

**LIBER IUDICIORUM**

SIVE

**LEX VISIGOTHORUM**

EDITA AB RECESSVINDO REGE c. a. 654.

RENOVATA AB ERVIGIO REGE a. 681.

ACCEDUNT LEGES NOVELLAE ET EXTRAVAGANTES.

---

*Recc.* = *Forma Recessvindiana.*

*Erv.* = *Forma Ervigiana.*

*Nov.* = *Novellae leges.*

*Extr.* = *Extravagantes.*

# LIBER IUDICIORUM.

## DE INSTRUMENTIS LEGALIBUS.

### LIBER PRIMUS.

I. Titulus: De legislatorem.

5 II. Titulus: De lege.

## DE NEGOTIIS CAUSARUM.

### LIBER SECUNDUS.

I. Titulus: De iudicibus et iudicatis.

10 II. Titulus: De causarum exordiis.

III. Titulus: De mandatoribus et mandatis.

15 III. Titulus: De testibus et testimoniis.

V. Titulus: De scripturis valitulis et infirmandis hac defunctorum voluntatibus  
conscriptibendis.

## DE ORDINE CONIUGALI.

### LIBER TERTIUS.

I. Titulus: De dispositionibus nuptiarum.

15 II. Titulus: De nuptiis inlicitis.

III. Titulus: De raptu virginum vel viduarum.

20 III. Titulus: De adulteriis.

V. Titulus: De incestis et apostatis adque masculorum concubitoribus.

VI. Titulus: De divortiis nuptiarum et discidio isponsorum.

## DE ORIGINE NATURALI.

### LIBER QUARTUS.

I. Titulus: De gradibus.

25 II. Titulus: De successionibus.

III. Titulus: De pupillis et eorum tutoribus.

III. Titulus: De expositis infantibus.

V. Titulus: De naturalibus bonis.

*Inscriptio LIBER IUDICIORUM erat in solo codice R 1. De aliis inscriptionibus huius legum codicis*  
30 *LIBER IUDICUM et FORUM IUDICUM v. praefationem nostram. — Ad conspectum librorum et titulorum  
adhibui Codd. R 1. 2. E 1. 2. l. 2. 3. De — primus evan. R 1. || l. 4. legislatore R 2. E 1; legibus  
latore E 2; legibus latorem E 2.*

*l. 6. 7. De — secundus evan. R 1. || l. 12. hac] ac R 2. E 1.*

*l. 14. 15. De — tertius evan. R 1. || l. 18. raptoribus E 2. 2\*. || l. 20. atque R 2. E 1. concubi-*  
35 *tores R 2; concubitorum E 2. || l. 21. dibortiis E. discidi isponsorum E 2. sponsorum E 1. 2\*;*  
*sponsarum R 2.*

*l. 22. 23. De — quartus evan. R 1. || l. 28. V. Tit. — bonis evan. R 1.*

*Recc. Err.]*

## DE TRANSACTIONIBUS.

## LIBER QUINTUS.

- I. Titulus: De ecclesiasticis rebus.
- II. Titulus: De donationibus generalibus.
- III. Titulus: De patronorum donationibus.
- IV. Titulus: De commutationibus et venditionibus.
- V. Titulus: De commendatis et commodatis.
- VI. Titulus: De pigneribus et debitibus.
- VII. Titulus: De libertatibus et libertis.

5

## DE SCELERIBUS ET TORMENTIS.

10

## LIBER SEXTUS.

- I. Titulus: De accusationibus criminisorum.
- II. Titulus: De maleficiis et consolentibus eos adque beneficis.
- III. Titulus: De executientibus partum hominum.
- IV. Titulus: De contumelio, vulnere et debilitatione hominum.
- V. Titulus: De cede et morte hominum.

15

## DE FURTIS ET FALLACIIS.

## LIBER SEPTIMUS.

- I. Titulus: De indicibus furti.
- II. Titulus: De furibus et furtis.
- III. Titulus: De usurpatoribus et plagiatoribus mancipiorum.
- IV. Titulus: De custodia et sententia damnatorum.
- V. Titulus: De falsariis scripturarum.
- VI. Titulus: De falsariis metallorum.

20

## DE INLATIS VIOLENTHIS ET DAMNIS.

25

## LIBER OCTAVUS.

- I. Titulus: De invasionibus et direptionibus.
- II. Titulus: De incendiis et incensoribus.
- III. Titulus: De damnis arborum, ortorum et frugum quarumcumque.
- IV. Titulus: De damnis animalium vel diversarum rerum.
- V. Titulus: De pascendis porcis et animalibus denuntiandis errantibus.
- VI. Titulus: De apibus et eorum damnis.

30

## DE FUGITIVIS ET REFUGIENTIBUS.

## LIBER NONUS.

- I. Titulus: De fugitivis et occultatoribus fugamque preventibus.
- II. Titulus: De his, qui ad bellum non vadunt aut de bello refugiunt.
- III. Titulus: De his, qui ad eclesiam confugiunt.

35

*l. 1. 2. De — quintus evan. R 1. || l. 6. vend.] vindictionibus R 2; bindictionibus E 2.*

*l. 10. isceleribus R 1. || l. 13. consolentibus R 1. adque beneficis des. R 1; a. de v. R 2. || l. 14. iseu-*  
*tientibus R 1; escentientibus E 2. partu R 1. || l. 15. contumelioso R 1. debilitate E 1.* 40

*l. 17. falsariis R 1. || l. 20. furibus] furis E 1. || l. 23. iscripturarum E 2.*

*l. 25. 26. De — octavus evan. R 1. || l. 29. ortum R 2. E 1. || l. 31. denuntiantis R 1. et add.*  
*R 2. E 1.*

*l. 35. prevenientibus E 1; prebenientibus E 2. || l. 36. bello] bellum R 1. || l. 37. confugium*  
*faciunt R 2. E 1; refugium faciunt E 2.* 45

***Recc. Erv.] DE DIVISIONIBUS ET ANNORUM TEMPORIBUS ADQUE LIMITIBUS.*****LIBER DECIMUS.**

- I. Titulus: De divisionibus et terris ad placitum datis.
- II. Titulus: De quinquagenarii et tricennalis temporis intentione.
- III. Titulus: De terminis et limitibus.

**DE EGROTIS ET MORTUIS ADQUE TRANSMARINIS NEGOTIATORIBUS.****LIBER UNDECIMUS.**

- I. Titulus: De medicis et egrotis.
- II. Titulus: De inquietudine sepulcrorum.
- III. Titulus: De transmarinis negotiatoribus.

**DE REMOVENDIS PRESSURIS ET OMNIUM HERETICORUM SECTIS EXTINCTIS.****LIBER DUODECIMUS.**

- I. Titulus: De temperando iudicio et removenda pressura.
- II. Titulus: De omnium hereticorum adque Iudeorum cunctis erroribus amputandis.
- 15 **Recc. deest.** | **Erv.]** III. Titulus: De novellis legibus Iudeorum, quo et vetera confirmantur et nova adiecta sunt.

*l. 1. et deest R 2. E 1. annorum et R 2; ann. deest E 2. atque R 2. E 1 est ita infra. || l. 2. X R 1.  
 l. 4. quinquagenariis R 2. E 2; quinquaginarii R 1. tricennarii R 1; trecennalis E 2. temporibus R 1.  
 E 2. int.] intentione R 1.  
 20 l. 7. XI R 1. E. || l. 9. inquietudine R 2.  
 l. 11. hereticorum R 2. E 2. extinctis deest R 1. || l. 12. XII R 1. E. || l. 13. iudicium E 1. || l. 14. hereticorum R 2; e. sectis extinctis E 2. erroribus R 1. III. Tit. — sunt] R 2. E. || l. 15. Iudeorum E 1.*

## LIBER PRIMUS.

### I. TITULUS: DE LEGISLATORE.

- I. Quod sit artificium condendarum legum.
- II. Quo modo uti debeat artifex legum.
- III. Quid requirendum est in artifice legum.
- III. Qualis erit in vivendo artifex legum.
- V. Qualis erit in consiliando artifex legum.
- VI. Qualis erit in eloquendo artifex legum.
- VII. Qualis erit in iudicando artifex legum.
- VIII. Qualis in publicis, qualis in privatis erit artifex legum.
- VIII. Quod dare debeat legibus disciplinam artifex legum.

#### I, 1, 1. I. Quod sit artificium condendarum legum.

Salutare daturi in legum contemtione preconium, ad nove operationis formam antiquorum istudiis novos artus aptamus, reserantes virtutem tam formande legis quam peritiam formantis artificis. Cuius artis insigne ex hoc decentius enitere probabitur, si non ex coniectura trahat formam similitudinis, sed ex veritate formet speciem sanctionis, neque sillogismorum acumine figuratas in primat disputationis, sed puris honestisque preceptis modeste statuat articulos legis. Etenim ut ars operis huius se in hac dispensatione conponat, ordo magne ratiocinationis exoptat. Namque cum experimenta rerum manus tenet artificis, ad dispositionem forme frustra queritur investigatio rationis. In improvisis certe acuta expedit se ratio indagatione cognosci; in non ignotis autem experimento faciendi se properat reserari. Latentis ergo rei quia species

LIB. I. *Ad hunc librum adhibui codices R 1. 2. E 1. 2. V 1—5; ceterorum singula tantum annotavi.*  
l. 1. DE I. L.] DE LEGISLATORE R 2; *inscr. deest omnino R 1.* || l. 2. INCIPIENT CAPITULATIONES 25  
DE LIPRO PRIMO R 1.

TIT. I. l. 3. LEGISLATORES R 1; LEGISLATORUM E 1; LEGIBUSLATOREM E 2; LIBER PRIMUS etiam hic add. R 2. || l. 4. *Index capitulorum deest R 2.* Quid E 1. || l. 5. debet R 1. || l. 7. vivendo E 1; bibendo E 2. || l. 9. erit deest R 1. eloquendum R 1. || l. 10. iudicandum R 1. || l. 12. Sequitur continuo index capitulorum tituli II. R 1.

I, 1, 1. l. 13. Quid E 1. || l. 14. contemtione pro contentione R 2. E 2; contentionem R 1; constitutionem E 1; constitutione V. novam E 1. Pith. || l. 15. istudiis] ita E 2; studiis R 2. E 1; histius R 1. reservantes R 1. 2. || l. 16. formatis R 1. probitur R 1. || l. 17. ex coniecturam R 1; ex coniunctura E 2; ixet ni hectura R 2. traat E 2. V 3; tradat R 1; trauat R 2. format spatriem R 1; f. especiem R 2. || l. 18. silogismorum agumine R 1; ullogis firmorum acumine R 2; syllogismorum a. E 1; sigillogismorum a. E 2. disputationis] disperationis R 1; admirationis R 2. || l. 19. istatuat E 2; instatut R 2. articulis R 1. || l. 20. rationationis V 1. exobtat E. V 2. cumqz R 1. || l. 22. acute R 1. l. 23. experimenta E. reservari R 2; reserbari E 2. quia] si V 2. 8.

1) *Haec inscriptio inepte ex Isidoro, Etymolog. V, 24 rub., recepta est.*

*Recc. Err.]* ignoratur, non inmerito considerationis ordo requiritur. Cum vero expertos I, 1, 1. usus in speculo visionis fides veritatis adducit, non iam materia forme ratiocinationem dieti, sed operationem facti deposit. Unde nos, melius mores quam eloquia ordinantes, non personam oratoris inducimus, sed rectoris iura disponimus.

5 II. Quo modo uti debeat artifex legum. I, 1, 2.

Formandarum artifex legum non disceptatione debet uti, sed iure; nec videri congruum sibi contentione legem condidisse, sed ordine. Ab illo enim negotia rerum non expetunt in teatrali fabore clamorem, sed in exoptata salvatione populi legem.

III. Quid requirendum est in artificem legum. I, 1, 3.

10 Tunc primo requirendum est, ut id, quod inducitur, possibile credatur. Novissime ostendendum, si non pro familiari compendio, sed pro utilitate populi suadetur, ut appareat eum, qui legislator existit, nullo privatim commodo, sed omnium civium utilitati communi motum presidiumque oportune inducere.

III. Qualis erit in vivendo artifex legum. I, 1, 4.

15 Erit consequenter idem lator iuris hac legis mores eloquiis anteponens, ut contentio illius plus virtute personat quam sermone. Sicque quod dixerit amplius factis quam dictis exornet<sup>1</sup> priusque promenda compleat, quam inplenda depromat.

V. Qualis erit in consiliandum artifex legum. I, 1, 5.

Erit in adventione Deo sibique tantummodo conscius, consilio probis et parvis admixtus, adsensu civibus populisque communis, ut alienae provisor salutis commodius ex universali consensu exerceat gubernaculum, quam ingerat ex singulari potestate iudicium.

VI. Qualis erit in eloquendo artifex legum. I, 1, 6.

Erit concionans eloquio clarus, sententia non dubius, evidenter plenus, ut, quidquid ex legali fonte prodierit, in rivulis audientium sine retardatione decurrat, totumque qui audierit ita cognoseat, ut nulla hunc difficultas dubium reddat.

I, 1, 1. l. 1. expertis husus R 1; expertos usos R 2. || l. 2. materies V 1; matheriam V 2. ratiocinante R 1; ratiocinatione V 2. || l. 4. persona R 1.

I, 1, 2. l. 5. debet R 1. || l. 6. F. ergo R 2. E 1; Firmandarum R 1. disceptationem V 2. videre R 1. || l. 7. sive R 1. contentionem R 1; contentionem R 2; contione E 2. Ab deest R 1. negotio R 1. || l. 8. clamore R 1. exobtata E. V 4. ponere populi E 1. lege R 1; lege manifesta E 2; legem manifestam V 1. 2. 5. 8. 20. Pith.; legem salvatione populi manifestam V 4.

I, 1, 3. l. 9. artifice R 2. E. V. || l. 10. primum E. V 1. 2. 4. Pith. indicitur R 2. E 1. Mad. reddatur R 1. || l. 11. ostendendum E; ostendum R 1; hostendatur R 2. utilitate R 1. suadendum R 1. || l. 12. privati E 1. V 1. 2. 3; privatum R 1. comodo R 2. E 1. V 1; quomodo V 3. utilitatem R 1. || l. 13. com. m.] muni. motum R 1; communi metu V 1; communi metu V 2; com(m)unitamentum V 3. 4. 5. Edd.

I, 1, 4. l. 14. bibendo E 2; videndo R 2. E 1. || l. 15. conqueraster R 1. contentio] ita R; contentio E 2. V 1. 4; cunctio V 3; conscientia V 2; conditio V 15. 20; constituti E 1; constitutio Pith. in m., Lind. || l. 16. persone R 2; consonet R 1. id quod E 1. || l. 17. depromat] deponat R 1; deest R 2.

I, 1, 5. l. 18. consiliandum] ita R 1. E 2; consiliando R 2. E 1. || l. 19. adventione] ita R 1. E 1. 2. V 2. 3; corr. adinventione R 2; adinventione V 1. 4. 5. sibique] siuntique R 1; sibusque R 2. consilia providus R 2. parvis] paucis Pith. in m., Lind. || l. 20. populis adque R 1; populique E 1. commodus R 1; commodis V 2. || l. 21. gubernacula R 1.

45 I, 1, 6. l. 24. contionans E 2. V 2; contentiones corr. contentionens E 1; consonans V 2. 4. l. 25. ex] es R 2. prodiderit R 2. E 1. 2. 2\* in m., V 17 in m., Pith. in m. rivolis E 2\*. recurrit V 1. 2. 5; recurrit V 4. Pith. || l. 26. que R 2; quod V 1. 2. 4.

1) Cf. Isidori Sent. III, 49, 2: formam iustitiae factis magis verbis instituit.

**I, 1, 7. Recc. Erc.] VII. Qualis erit in iudicando artifex legum.**

Erit iudicans in indagando vivax, in preveniendo fixus, in decernendo non anxius, in percutiendo parcus, in parcendo adsiduus, in innocente vindex, in noxio temperatus, in advena sollicitus, in indigena mansuetus. Personam tantum nesciat accipere, quanto et contemnet eligere. 5

**I, 1, 8. VIII. Qualis in publicis, qualis in privatis erit artifex legum.**

Erit quecumque sunt publica patrio recturus amore, quecumque privata erili dispensatur ex potestate, ut hunc universitas patrem, parvitas habeat dominum, sique diligatur in toto, ut timeatur in parvo, quatenus et nullus huic servire paveat, et omnes amorem eius morte compensandum exoptent. 10

**I, 1, 9. VIII. Quod dare debeat legibus disciplinam artifex legum.**

Tunc deinde sciet in hoc maxime istare gravitatis publice gloriam, si det ipsis legibus disciplinam. Nam cum salus tota plebium in conservando iure consistat, leges ipsas corrigere debet ante quam mores. Veniunt enim, ut cuique libet, in contentionem, leges pro arbitrio suo ferunt, induunt sibi fictam de grabitate hac pudore personam; adeo ut sit illis lex publica, dishonestas privata, sique obtentu legum contraria legibus adoperiunt, qui vigore legis obvia legibus evellere debuerunt. 15

**II. TITULUS: DE LEGE.**

- I. Quid observabit legislator in legibus suadendis.
- II. Quid sit lex.
- III. Quid agit lex.
- IV. Qualis erit lex.
- V. Quare fit lex.
- VI. Quod triumphet de hostibus lex.

**I, 2, 1. I. Quid observabit legislator in legibus suadendis.**

Item in suadendis legibus erit plena causa dicendi, non ut partem orationis meditandi videatur gratia obtinere, sed desideratum perfectionis obtinuisse laborem. In earum namque formationibus non sofismata disputationis, sed virtutem iuris mavult

I, 1, 7. l. 1. in] iudicio add. R 2. || l. 2. Erit populo alloquitur i. E 1. indicando R 1. perveniendo R 2. E 2; praeviendo E 1. V 17. Pith. discernendo E 2. non deest R 1. || l. 4. in advena — mansuetus des. R 1. indegena pro in indigena R 2. personas R 1. tanto E. nesciet R 1. || l. 5. contendit E 2. heligere R 1. 25

I, 1, 8. l. 7. publica — privata E; publica patria q. p. R 1; publica patrii erectus a. q. privata R 2. erili dispensatur] ita V 1. 2; herili d. E 1. Edd.; birili d. E 2; erit pensaturus R 1; erit illi dispensaturus R 2. || l. 8. patruitas R 1. || l. 9. nt] deest R 2; al. man. post add. E 2. V 1. || l. 10. eius melius R 1. mortem R 1. E 1. 35

I, 1, 9. l. 12. Tum E 1. V 2. Pith. istare] ita R; stare E. V. si det ipsis] sit et ipse E 1; si det et ipsis Pith. || l. 13. conservando] ita R 1. V 1. 2. alii; consecrando E 2 et e corr. R 2; considerando E 1 et fortasse olim R 2. || l. 14. debeat R 1. cuicunque E 2. V 2. 3. 15. Pith.; qui- cumque E 1. contentionem] ita E 1. V 1; contentionem R 2; contemptionem V 2; contentionem E 2; 40 contentionem Edd.; concionem R 1; concione V 3; tencione V 4; constitutionem V 15. || l. 15. fuerunt R 1. fincta E 2; finctam V 1. 2. de g.] ita R 1. E 2; de gravitate E 1; divinitate R 2. pudere R 1. l. 16. adeo ut sit illis] adecit illi R 1. dishonesta V 2. 2\*. 4. || l. 17. obviam R 1.

TIT. II. l. 19. Index capitulorum, indici tituli I. subiectus in R 1, deest omnino R 2. V 1. || l. 24. Quid V 2. 2\*. 3. triumfat E 2. V 3. 45

I, 2, 1. l. 26. leg. suad. R 1. plenus R 1. parte R 1. meditandi deest R 1. || l. 27. obtainere — sofismata] in V 3 deleta. || l. 28. quoque V 2. 2\*. sofismata] ita E 2; sofismata R 2; sunt firmata R 1; sophismata E 1. magis vult V 2.

*Ieccc. Err.*] causa discriminis. Queritur enim illic non, quid contentio dicat, sed quid actio I, 2, 1. promat, quia et excessus morum non coercendi sunt cuturno locutionum, sed temperamento virtutum.

## II. Quid sit lex.

I, 2, 2.

5 Lex est emula divinitatis, antestis religionis, fons disciplinarum, artifex iuris, boni mores inveniens adque conponens, gubernaculum civitatis, iustitie nuntia, magistra vite, anima totius corporis popularis.

## III. Quid agit lex.

I, 2, 3.

Lex regit omnem civitatis ordinem, omnem hominis etatem, que sic feminis datur ut maribus, iuventute complectitur et senectute, tam prudentibus quam indoctis, tam urbanis quam rusticis fertur, que summum salutis principum hac populorum culmen obtinet, et cum manifesto preclaroque preconio in modum lucidissimi solis effulgit.

## III. Qualis erit lex.

I, 2, 4.

Lex<sup>1</sup> erit manifesta nec quemquam in captionem civium devocabit. Erit secundum naturam, secundum consuetudinem civitatis, loco temporeque conveniens, iusta et equabilia prescribens, congruens, honesta et digna, utilis, necessaria, in qua prevendum est ex utilitate, que pretenditur, amplius commodi, amplius iniquitatis oriatur, ut dinosci possit, si plus veritati prospiciat publice, quam religioni videatur obesse, an et si honestatem tuetur et non cum salutis periculo arguit.

## V. Quare fit lex.

I, 2, 5.

Fieri<sup>2</sup> autem leges hec ratio cogit, ut earum metu humana coercentur improbitas, sitque tuta inter noxios innocentium vita, atque in ipsis improbis formidato suppicio frenetur nocendi presumptio.

I, 2, 1. l. 1. enim] etiam V2. illio R1. contemtio E2. || l. 2. cohercendi E1. V2\*; quoer-  
25 cendi E2. V2; cernendi E2. coturno V1. 2. 2\*; cothurno V4. 5. Edd. in temperamentum R1; tem-  
perare R2, ubi virtutum deest.

I, 2, 2. l. 5. Rerum emula divitatis R1. antestis] deest R1; antistitis E1. V3; antistis V2;  
antistes V1. 4. 5. bonis V3; bonos Mad. || l. 6. nunciatrix V1. 2. 2\*. 4. 5. 17. Pith.

I, 2, 3. l. 8. sit R1. || l. 9. regit] agit V17. Pith. hominem E1; hominem V3. civitatem R1.  
30 omnem hominis] inde ab his verbis deest hoc caput V3, ubi sequitur: in statu salutari etc. ut infra in cap. 6;  
omnemque h. V5. 17. Pith. || l. 10. iuuentutem E2. V1. 2. 4. cett. senectutem E2. V1. 2. 4. cett.  
l. 11. que s.] quesumus R1. principium E2. V1. 2. 2\*. Pith. || l. 12. manifestat R1. effulget E. V;  
effugit corr. effulget R2.

I, 2, 4. l. 13. deest R1. || l. 14. captionem] ita R1. E; captione R2. V. Erit enim V1. 2. 2\*. 5;  
35 Erit etiam V17. Pith. || l. 15. naturam et s. V1. temporeque R1. || l. 16. et equi] aequaliaque R2;  
et e. corr. et equabilia E2; et deest V3. perscribens R1. congr. concubens R1. et deest V1.  
hutilis R1. || l. 17. est add. al. m. E2; deest V3. hutilitate R1. amplius — amplius] ita R1. 2.  
E1. 2. V2\*; amplius — an amplius V4; intelligendum est: an plus — an plus, quod praebent V1. 2  
(an plus semel tantum). 3. 5. Edd. comodi E2. V4; quomodi V3. || l. 18. veritatem R1; utilitati  
40 V2\*. 17 (in m.). rel.] regio R1; regioni V15. 17 (in m.). videbatur V2\*; videtur V3. an et si]  
al. m. corr. haec si et E2; ac si V17; ac sie Pith. || l. 19. honestate R1. tuetur] ita R1. E1. V3;  
corr. al. m. tueatur E2; tueatur R2. V1. 2. cett. arguit] ita R. E1. V5; arguat E2. V1. 2. cett.

I, 2, 5. l. 21. hec ratio] et ratio R1; ratio illa R2. E1. V3. earum] iterum R1. cohercetur  
V1. 2\*; quohercetur E2. V3. inpropitas R1; inproposita R2. || l. 22. sique R1. inprobis] impiis E1.

45 1) *Hoc caput magna ex parte ad verbum convenit cum Isidori Etymol. II, 10, 6 =*  
*V, c. 21.* 2) *Ad verbum fere convenit hoc caput cum Isidori Etymol. II, 10, 5 =*  
*V, c. 20.*

I, 2, 6. *Recc. Erv.]*

## VI. Quod triumphet de hostibus lex.

His in domestica pace ita perfectis, totaque primo a principibus, secundo a ci-  
vibus, exhinc a populis et a domo iurgiorum peste seclusa, eundum est in adversis  
et obviandum hostibus potentialiter ac fidenter, tanto in externis spe fida victorie,  
quanto nil erit, quod ex internis formidari valeat aut timeri. Pacis enim oleo et 5  
legum vino tota plebium massa in statu salutari concreta exeret hostibus indevictos,  
unde inlesos artus, producentur iustis adiuta legibus tela. Eruntque viri melius equi-  
tate quam telo muniti, ut contra hostem ante iustitiam dirigat princeps, quam vibret  
spicula miles. Felicior iam tunc illa principis congressio erit, quam domestica equitas  
anteibit; quia et severiores erunt in hostium populatione mucrones, quos de domibus 10  
modeste produixerint leges. Experimentum enim naturalis est rei, ut iustitia illa con-  
fodiat hostem, que tutaverit civem et externam inde perimat litem, unde suorum  
interna possederit pacem. Sicut ergo modestia principum temperantia est legum, ita  
concordia civium victoria est hostium. Ex mansuetudine etenim principum oboritur  
dispositio legum, ex dispositione legum institutio morum, ex institutione morum con- 15  
cordia civium, ex concordia civium triumphus hostium. Sicque bonus princeps, interna  
regens et externa conquirens, dum suam pacem possidet et alienam litem obrumpit,  
celebratur et in civibus rector et in hostibus vicit, habiturus post labentia tempora  
reliquum sempiterna, post luteum aurum celestem regnum, post diadema et purpuram  
gloriam et coronam; quin pocius nec deficiet esse rex, quoniam, dum regnum terre 20  
relinquit et celeste conquirit, non erit amisisse regni gloriam, sed ausisse.

I, 2, 6. l. 1. Quid E 1. Pith. || l. 2. ita deest R 1. civibus] principibus R 1. || l. 3. eundem  
R 1. V 2; secundum R 2. || l. 4. ac fidenter] des. R 1; hac f. R 2. || l. 5. quantum R 1. nil] ita R 1;  
nee R 2; nihil nichil cett. ex internis] in externis E 1. V 2. 3; externis R 2. formidare R 1. Pacis]  
facies R 1. holeo R 1; || l. 6. vinum R 2. statu] istatu R 1. exeret] i. e. exseret; exheret R 1; 25  
exerceat V 1. 14. hostes V 1. 2. 8. indevictos] ita R 2; indevictus R 1; inde esse vicitos V 2; indevictis  
V 2\*. 5; inde invictos E. V 4; inde invictis V 3. || l. 7. artos R 2. producere videntur V 1. 4. 5;  
p. videtur V 2. 17. || l. 8. ut deest V 1. 2\*. hoste R 1; hostes V 1. diridirigat R 1. || l. 9. specula E.  
quam d.] quando domestica R 1; quando mistica E 2. || l. 10. severiores] ita R 1. E 1. V 3. 15. 16;  
seniores R 2; seviores corr. al. m. severiores E 2; saeviores V 1. 2. 4. 5. Pith. populationem R 1. 30  
quod R 1. || l. 11. legis R 1. || l. 12. cive R 1. externa R 1. lite R 1. || l. 13. Sieut] Si V 3 (Sicut V 3\*).  
principium E 2. V 1. || l. 14. Ex] et R 1. mansuetudinem R 1. E 2. || l. 16. sique R 1. || l. 17. obrum-  
pit] ita R 1. V 1. 3. Pith.; amrumpit R 2; abrumpit E. V 2. 4. 5. || l. 18. abiturus E. V 3\*. || l. 19. sem-  
piternam E. V. celestem] ita R; celeste E. V. diademam R 1. || l. 20. terre] ita R. E 1. V 3; terrenum  
E 2. V 1. 2. 4. cett. || l. 21. relinqu] ita R 2. V 2. 2\*; reliquid R 1; relinqu E. V 1. 3. cett. admisisse 35  
R 1. ausisse] ita pro auxisse R; ausisset E 2; auxisse E 1. V.

*Recc. Erv.]*

## DE NEGOTIIS CAUSARUM.

### LIBER SECUNDUS.

#### I. TITULUS: DE IUDICIBUS ET IUDICATIS.

*Recc.] I. Quod et regia potestas et popu-*  
5 *lorum universitas legum reverentie*  
*sit subiecta.*

II. *Quod nulli leges nescire liceat.*

III. *Quod antea ordinare oportuit*  
10 *negotia principum, postea popu-*  
*lorum.*

III. *De tempore, quo debeant leges*  
emendate valere.

*Erv.] I. De tempore, quo debeant leges*  
emendate valere.

II. *Quod tam regia potestas quam*  
populorum universitas legum reve-  
rentie sit subiecta.

III. *Quod nulli leges nescire liceat.*

III. *Quod antea ordinari oportuit*  
negotia principum, postea popu-  
lorum.

*Recc. Erv.] V. De principum cupiditate damnata eorumque initii ordinandis, et qualiter*  
conficiende sunt scripture in nomine principum facte.

15 VI. *De his, qui contra principem vel gentem aut patriam refugi vel insolentes*  
existunt.

VII. *De non criminando principem nec maledicendo illi.*

VIII. *De remotis alienarum gentium legibus.*

20 VIII. *Ne excepto talem librum, qualis hic, qui nuper est editus, alterum quisque*  
presumat habere.

X. *De diebus festis et feriatis, in quibus non sunt negotia exsequenda.*

XI. *Ut nulla causa a iudicibus audiatur, que legibus non tenetur.*

L I B. II. *Lemma: Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. l. 1. 2. INCIPIT LIB. II DE*  
N. C. V 5.

25 TIT. I. *Index capitulorum: Codd. R 1. 2. E 1. 2. l. 4. et — et] ita R. E 2; tam — quam E 1.*  
l. 5. *legum — subiecta des. R 2. || l. 8. ante E 1. ordinari R 2. E 1. oportebit E 2. || l. 9. negotia —*  
populorum *des. R 2. et postea E 1. || l. 13. et — facete des. R 2. || l. 15. refugi — existunt des. R 2;*  
refugi sive insolentes *ex. E 1; refugiunt vel insolentes ex. E 2. || l. 17. principe nec maledicendum*  
illi *E 1; principem nec maledicendum illum E 2. || l. 19. alterum — habere des. R 2. || l. 21. exse-*  
30 *quenda] exquirienda R 1; deest R 2. || l. 22. que — tenetur des. R 2. continetur E 2.*

- Recc. Erv.]* XII. Ut terminate cause nullatenus revolvantur, relique vero ad libri huius seriem terminentur, adiciendi leges principibus libertate manente.
- XIII. Quod nulli liceat dirimere causas, nisi quibus aut princeps aut consensio voluntatis potestatem dederit iudicandi.
- XIV. Quales causas debeant audire thiuphadi et qualibus personis causas audiendas iniungant.
- XV. Ut iudices tam criminales quam communes terminent causas. Pacis autem adsertores et sola regia potestas ordinet, et sic tantundem a rege commissa negotia iudicent.
- XVI. De damnis eorum, qui non accepta potestate presumserint iudicare. 10
- XVII. De his, qui admoniti iudicis epistula vel sigillo ad iudicium venire contemnunt.
- XVIII. Si iudex interpellantem audire contemnat, vel utrum fraudulenter an ignoranter iudicium promat.
- XIX. Si iudex aut per commodum aut per ignorantiam iudicet causam. 15
- XX. Si iudex dolo vel calliditate aut unam aut ambas causantium partes dispendia facit sustinere.
- XXI. Quid primo iudex servare debeat, ut causam bene cognoscat.
- XXII. Si cuiuscumque honoris aut ordinis iudex dicatur haberi suspectus, vel si iudex contra leges presumat dare iudicium. 20
- XXIII. Iudex qualiter faciat iudicatum.
- XXIV. De commodis adque damnis iudicis vel saionis.
- XXV. Quod omnis, qui potestatem accipit iudicandi, iudicis nomine censeatur ex lege.
- XXVI. Ut omne vinculum, quod post datum iniustum iudicium a causidicis fuerit exactum, habeatur invalidum. 25
- XXVII. Ut iniustum iudicium et definitio iniusta regio metu vel iussu a iudicibus ordinata non valeat.
- XXVIII. De data episcopis potestatem distringendi iudices nequiter iudicantes.
- XXIX. Ut iudex, si a quocumque fuerit pulsatus, noverit se petenti reddere rationem.
- XXX. De damnis iudicium aliena contingentium.
- XXXI. De his, qui regiam contemserint iussionem.

*l. 1. cause preterite R 2. relique — manente des. R 2. vero deest E 1. || l. 3. aut e. — iudicandi des. R 2. l. 4. bolumtatis E 2. || l. 5. audiri R 1. thiufadi R 2. E 1; theufadi E 2. et qualibus] quibus R 1; et — iniungant des. R 2. || l. 7. terminent] iudicent E 2; terminent — iudicent des. R 2. || l. 8. sic deest E 1. 2. l. 10. pres. iud. des. R 2; presumserint E 1. || l. 11. epistulam R 1; epistola R 2. E 1; epistolam E 2. vel sigillum R 1; vel — contemnunt des. R 2. contendunt R 1. || l. 13. vel — promat des. R 2. || l. 14. presumat R 1. || l. 15. causam deest R 1; iud. causam des. R 2. || l. 16. caus. — sustinere des. R 2. dispendium R 1. || l. 17. facit R 1; faciat E 2. || l. 18. Quod R 2. E 1. primum R 2. debet R 2. E 1. 40 corr. debeat E 2. ut — cogn. des. R 2. causa R 1. || l. 19. hordinis R 1. index — iudicium des. R 2. habere susceptum R 1. || l. 20. lege R 1. || l. 21. iudicium E 2. || l. 22. atque E 1; aliisque R 2. vel saionis des. R 2. || l. 23. Ut R 2. iudicis — lege des. R 2. || l. 25. a causidicis des. R 1; a — invalidum des. R 2. || l. 27. iniusta — valeat des. R 2. iussum R 1; iussu ad i. E 1. || l. 28. valeat] ita R 1; valeant E 1; baleant E 2. || l. 29. potestate R 2. E 1. distr.] admonendi E 1. iudices n. 45 iudicantes des. R 2. || l. 30. si deest E 2. a quocumque pulsans R 2. noverit — rationem des. R 2. l. 31. ratione R 1. || l. 32. continentium R 1. || l. 33. regia R 2. iussionem deest R 2.*

*Recc. Erv.]*

## IN NOMINE DOMINI.

*Recc. deest.  
(cf. II, 1, 5.)**Erv.]*

## I. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

II, 1, 1.

De tempore, quo debeant leges emendate valere.

Pragma suum emendatis legibus adsignantes, illud primum ordine prefationis et loco premittimus, quia, sicut legum evidentia populorum est excessibus utilis, ita sanctionum obscuritas turbat ordines equitatis. Nam plerumque, dum quedam bene ordinata nebuloso verborum tractu consistunt, ipsa sibi repugnantiam nutriunt, dum litigantium controversias lucide non excludunt, siveque, ubi debuerunt finem ferre calumniis, ibi novos contra se pariunt laqueos captionis. Hinc ergo diversitas caesarum exoritur, hinc controversie litigantium generantur, hinc etiam hesitatio iudicium nascitur, ita ut in finiendis vel compescendis calumniis habere terminum nesciant, que utique nutantia semper adprobantur et dubia. Et ideo, quia perstringi tota, que in controversiam veniunt, brevi complicatione non possunt, saltim vel ea, que in contionem pertractanda sese gloriosis nostre celsitudinis sensibus ingesserunt, ea in hoc libro specialiter corrigi et elimata probitatis sententia decrevimus ordinari — evidentia videlicet dubiis, prestantia noxiis, clementiora mortiferis, adapertioem clausis, perfectionem ceptis in primis institutis —, quo nostri regni populos, quos una et evidens pax nostri regiminis continet, hec deinceps institutio correctarum legum ordinandos adstringat atque retentet. Et ideo harum legum correctio vel novellarum nostrarum sanctionum ordinata constructio, sicuti in hoc libro et ordinatis titulis posita et subsequenti est serie adnotata, ita ab anno secundo regni nostri a duodecimo Kalendis Novembribus<sup>2</sup> in cunctis personis ac gentibus nostre amplitudinis imperio subiugatis innexum sibi a nostra gloria valorem obtineat, et inconcluso celebritatis oraculo valitura consistat\*.

\*) V 1. 2. 4. 5. 6 (*in m. al. m.*). 8. 15—20 add.: ut, sicut sublimi in trono serenitatis nostre celsitudine residente, videntibus cunctis sacerdotibus Dei senioribusque palatii atque gardingis, earum manifestatio claruit, ita earundem celebritas vel reverentia in cunctis regni nostri provinciis debeat observari.

l. 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. IN N. D. inter I. et FLAVIUS R. E 2.*II, 1, 1. *Erv. Codd. E 1. 1<sup>a</sup>. 2. V 1. 2 (inde ab: elimata). 3 (usque ad: hesitatio iudicium). 4. 5.*

6. 8. 15—20. l. 2. FLAVIUS — REX] des. V 1. 4. 5. ERVIGIUS] ita V 3. Mad.; ERVI E 2. V 6; deest E 1; RCDS V 17. Pith.; RECENSUINDUS V 19. || l. 3. De — valere] des. V 5. || l. 4. Praema E 1. atsignantes corr. ads. E 2. || l. 5. premittitur V 14. || l. 7. Nam corr. Namque E 2; Namque V 4. tractatu V 1. || l. 8. repugnantia V 1. || l. 9. luceidae E 1. calumpniis *hic et infra* V 1. l. 10. diversitas] adversitas E 1. 1<sup>a</sup>. || l. 12. esitatio E 2. composeendis E 2. || l. 14. dubiam E 1. quia deest E 2. prestringi E 2. || l. 15. concione V 1; contionem *al. m. corr. contemptionem* V 6; contionene V 4. 5. 17. Pith. pertr. sese] pertractandas esse E 2. || l. 16. nostre] non se E 1. 1<sup>a</sup>. ea in] et in V 1. || l. 17. probitati V 2. || l. 18. evidentiam E 1. 1<sup>a</sup>. noxious E 1. || l. 21. astringat E 1; constringat V 4. || l. 22. retemptet E 1. 1<sup>a</sup>; retemtet E 2. || l. 24. subsequenti E 2. seriae E 1; serię E 1<sup>a</sup>. ab anno] sub a. V 4. || l. 25. a duod.] ad undecimo V 4. Kalds E 2; Kalendarum Novembrium V 1. 4. 5. ac gentibus] a gentibus E 1. 1<sup>a</sup>. 2; a g. corr. al. m. ac g. V 6. || l. 27. inconclusu E 1. 1<sup>a</sup>. persistat V 1. l. 28. sublime V 1. 6. 17. in t.] des. V 1; in sublimi throno V 15. 19. || l. 29. videntibus] audientibus V 15. 19. || l. 30. earum] eorum V 2; omnique populo harum V 15. 19; o. p. earum V 17.

1) *Haec constitutio, ex parte ad exemplum legis Recessvindi regis II, 1, 5 scripta, est loco praefationis Libro iudiciorum ab Ervilio rege renovato. Cf. quae de ea disserui 'N. Arch.' XXIII, p. 494 sgg.* 2) *Est dies 21. Octobris a. 681, non, ut opinati sunt viri docti, a. 682.*

**II, 1, 1. Recc. deest.** | *Erv.] Leges sane, quas in Iudeorum excessibus nostra gloria promulgabit, ab eo tempore valituras esse decernimus, ex quo his confirmationem gloriosa serenitatis nostre renotatione impressimus<sup>1</sup>.*

**II, 1, 2. Recc. Erv.]** I. (II.) FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

*Quod tam regia potestas quam populorum universitas legum reverentie sit subiecta.*

Omnipotens rerum dominus et conditor unus<sup>2</sup>, providens commoda humane salutis, discere iustitiam habitatores terre, sacre legis sacrissimae decenter imperabat oraculis. Et quia solius tam immense divinitatis imperii hec cordibus inprimuntur humanis, convenit omnium terrenorum quamvis excellentissimas potestates illi colla submittere mentis, cui etiam militie celestis famulatur dignitas servitutis. Quapropter si obediendum est Deo, diligenda est iustitia; que si fuerit dilecta, erit instanter operandum in illa, quam quisque tunc verius et ardentius diligit, cum unius equitatis sententia cum proximo semetipsum adstringit. Grataanter ergo iussa celestia amplectentes, damus modestas simul nobis et subditis leges, quibus ita et nostri culminis clementia et succendentium regum nobitas adfutura una cum regimonii nostri generali multitudine universa obedire decernitur hac parere iubetur, ut nullis factionibus a custodia legum, que inicitur subditis, sese alienam reddat cuiuslibet persona vel potentia dignitatis, quatenus subiectos ad reverentiam legis inpellat necessitas, principis voluntas<sup>3</sup>. 20

**II, 1, 3. Recc. Erv.]** II. (III.) FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

*Quod nulli leges nescire liceat<sup>4</sup>.*

Omnis scientia sana ordinabiliter vitat ignorantiam execrandam. Nam cum

II, 1, 1. l. 1. quae E. promulgabit] ita E. i. q. promulgavit, quod praebent alii. || l. 2. baliaturus E 2. || l. 3. renovatione] renovatione E 1. 1<sup>a</sup>. V 1. 18; prenotatione V 19. impress.] confirmavimus 25 in praen . . . (al. m. ant. corr.: impressimus) V 5.

II, 1, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 4. 5. (15—20). l. 4. FLAVIUS — REX] des. E 1. V 1. 5; F V 4. RECC.] RECCEADS R 1; RECCESUINTUS R 2; RCDS E 2. V 2. Pith.; RECESUINDUS V 19; RECHESVINCTUS Mad. || l. 5. populi R 1. || l. 7. Omnipotentis R 1. rerum] regum R 1; rex pro rer. E 1. || l. 8. saluti E 5. abitatoribus R 2; habitatores E 2. imperabat] ita R. E pro imperavit. || l. 9. Et] Set V 1. tam deest R 1. recordibus R 1. || l. 10. colla deest R 2. || l. 12. instanter] iterum R 1. || l. 13. quisque homo vel qualiscunque V 2. 4. || l. 14. semedipsum R 2. V 1. 2. adstringit R 1; adstringet E 1. || l. 15. modestias R 1; molestas R 2. novis R 1. || l. 16. succedendum R 1. nobitas] ita R 1. E 2; novitas R 2. E 1. V. regimini E 1; regiminis al. m. corr. regimonii E 2; regiminis V 17. 19. 20. || l. 17. hoberire R 1; oboedire E 1. ac E. ad custodia R 1; 35 accusandia pro a c. R 2. || l. 18. legum honestatisque E 1; honestatis legumque V 15. initititur E. subditis sese] subdidisse R 1; subditis esse E 2. || l. 19. quatinus R 1. subiectorum E 2. legis deest R 1. principis (= acc. plur.) R; principes al. m. corr. principis E 2; principisque E 1. V 1. 2. 4. 5.

II, 1, 3. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 4. 5. (15. 17. 18. 19). l. 21. NOVITER EMENDATA FLAVIUS V 17. Pith.; FLAVIUS — REX des. E. V 1. 4; F V 5. RECÖDS R 1; RCDS V 2. 17; RCCS 40 V 16; CHINDASUINTUS R 2, ubi GLORIOSUS deest. || l. 23. vitat] vita R 2; fit ad R 1; ditat corr. distat E 2; dieat Mad. ignorantia exegranda R 1. Nam cum] Quoniam E 1.

1) *Inter diem 9. et 26. Ianuarii a. 681; cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 494 sq.* 2) Omnipotens — unus: *versus hexameter.* 3) Cf. Isidori Sententiarum lib. III, 51, 1. 2: *Iustum est principem legibus obtemperare suis — tunc enim iura sua ab omnibus custodienda existimet, quando et ipse illis reverentiam praebet —, principes legibus teneri suis neque in se posse damnare iura, quae in subiectis constituant.* 4) *L. Rom. Vis. C. Th. I, 1, 2 Interpr.: Leges nescire nulli liceat.*

**Recc. Erv.]** scriptum sit: 'Noluit<sup>1</sup> intellegere, ut bene ageret', certum est, quia qui intellegere II, 1, 3. noluit bene agere non contendit. Nullus ergo idcirco sibi extimet inlicitum faciendi licere quodlibet, quia se novit legum decreta sanctionesque nescire; nam non insontem faciet ignorantie causa, quem noxiorum damnis implicaverit culpa.

5 **Recc. Erv.]** III. (III.) FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX. II, 1, 4.

*Quod antea ordinari oportuit negotia principum et postea populorum.*

Bene Deus, conditor rerum, disponens humani corporis formam, in sublimem caput erexit adque ex illo cunetas membrorum fibras exoriri decrevit; unde hoc etiam a capiendis initii caput vocari precensuit<sup>2</sup>, formans in illo et fulgorem lumen, 10 ex quo prospici possent, quecumque noxia concurriscent, constituens in eo et intelligendi vigorem, per quem conexa et subdita membra vel dispositio regeret vel providentia ordinaret. Hinc est et peritorum medicorum precipua cura, ut ante capitum quam membris incipiat disponi medella. Que ideo non inmerito ordinabiliter exerceri censetur, cum artificis peritia hec dispensari patescunt; quia si salutare caput extiterit, 15 ratione colligit, qualiter curare membra cetera possit<sup>3</sup>. Nam si arcem molestia occupaverit capitum, non potuerit in artus dirivationes dare salutis, quas in se consumserit iugis causa langoris. Ordinanda ergo sunt primo negotia principum, tutanda salus, defendenda vita, sieque in statu et negotiis plebium ordinatio dirigenda, ut dum salus competens prospicitur regum, fida valentius teneatur salvatio populorum.

20 **Recc.]** III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX. | **Erv. deest.** II, 1, 5.  
*(Cf. II, 1, 1.)*

*De tempore, quo debeant leges emendate valere.*

*Quoniam<sup>4</sup> novitatem legum vetustas viciorum exegit et innovare*

II, 1, 3. l. 1. intelligere R 2. E 2. V 1. 4. 5 *hic et infra.* certo R 2. E 1. quia intelligere R 2; quia qui int. des. R 1. nolet R 1. || l. 2. non contendit] ita V 15; non concedit R 2; non condit R 1; 25 ad maledicendum tendit E 1; contendit V 2; non contemnit V 18; contemnit, contempnit E 2. V 1. 4. 5. 17. 19. *Edd.* existimet E 1; estimet V 1. || l. 3. nesciret R 1. non insontem] des. R 1; id est innocentem add. V 2. || l. 4. sine culpa ign. V 2. causam R 1. in culpa E 1.

II, 1, 4. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. (3 prior pars deest). 4. 5. (15. 17. 18. 19). l. 5. FLAV. — REX des. E V 1. 4; F V 5. RECÖDS R 1; RECESSVINTUS R 2; RCDS V 2. 3; RSDS et in 30 margine ANTIQUA V 18. || l. 6. ordinare V 1. 2. 4. 5. Pith. Mad. oporteret ord. V 2. oporteat E. l. 7. rad. corr. sublime R 2; sublime E 1. V 1. || l. 9. a] ad R 1; deest E 1. vocari] bocitari corr. al. m. vocare E 2; vocitari E 1. V 1. 15. Mad. precensuit] ita R 1; praeconsonuit V 14; percessuit E 2; percensuit cett. et f. lum. des. R 1. || l. 11. vigore R 1. disposio R 1. || l. 13. incipiad R 2; incipiunt E 1; incipient V 1. disponi] ita R; adhiberi E; adhibere V 1. 4. 5; adibere V 2. medellam E 1; medelam R 2. V 1. 2. 4; medela V 15. || l. 14. cum ab E 1. V. || l. 15. rationem V. curari al. m. corr. curare E 2. arce R 2; carnem R 1. hocepaverit R 1. || l. 16. potuerit R 1; pot V 2. delibationes R 1; derivationes V 1. || l. 17. primum E 2. V. tutanda al. m. corr. tuenda R 1. || l. 18. istatu R 1. || l. 19. valentius his E 1; valencium V 2; valentibus Pith.

II, 1, 5. Codd. R 1. 2. V 1. 2. 4. 5. 6. 8. 9. 14. 15. 17. 18. 19. (20). 22. FLAV. — REX] des. 40 V 1. 2. 4. 5. 9. 18. GL. deest V 16. 17. RECÖDS R 1; RECESSVINTUS R 2; RECESVINTUS V 8. 15; RECESVINDUS V 19; RCDS V 6. 17. Pith. De — valere] des. V 4. 8; Item alia lex V 4; Item alia in ipsa era de quo supra II. add. V 1. l. 21. quo] quod R 1. 2. emendas V 2. 8. 9. || l. 22. vetustus R 1; vetusta V 17. vigorum R 1; vitiorum R 2. V 4. 5. 8. 18. 19. 20. 22; malorum V 17. exigit V. innovale R 2; innovari V 8. 9.

45 1) Psalm. 35, 4. 2) Cf. Isidori Etymol. XI, 1, 25: Prima pars corporis caput, datumque illi hoc nomen eo, quod sensus omnes et nervi inde initium capiant. 3) Cf. orationem regis Reccessvindi in Concilio Tolet. VIII. habitam: regendorum membrorum causa salus est capit. 4) De hac lege interpretanda cfr. supra praefationem et 'N. Arch.' XXIII, p. 511 sqq.

**II, 1, 5. Rec.】** leges veterosas peccaminum antiquitas inpetrabit, adeo leges in hoc libro conscriptas ab anno secundo dive memorie domni et genitoris mei Chindasvindi regis in cunctis personis ac gentibus nostre amplitudinis imperio subiugatis omni robore valere decernimus hac iugi mansuras observantia consecramus; ita ut, reiectis illis, quas non equitas iudicantis, sed libitus in presserat potestatis, evacuatisque iudiciis omnibusque scripturis earum ordinatione confectis, he sole valeant leges, quas aut ex antiquitate iuste tenemus, aut idem genitor noster vel pro equitate iudiciorum vel pro austeritate culparum visus est non inmerito condedit, prolatis seu conexis aliis legibus, quas nostri culminis fastigium judiciali presidens trono coram universis Dei sanctis sacerdotibus cunctisque officiis palatinis, ducante Deo adque favente audientium universalis sensu, edidit et formavit ac sue glorie titulis adnotabit; ita ut tam he, que iam prolate consistunt, quam ille, quas adhuc exoriri novorum negotiorum eventus impulerit, valido hac iustissimo vigore perdurent et eterne soliditatis iura retentent.

**Erv. deest.**

5

10

15

**II, 1, 6. Rec. Erv.]****V. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

De principum cupiditate damnata eorumque initiis ordinandis,  
et qualiter conficiende sunt scripture in nomine principum facte.

Eminentie<sup>1</sup> celsitudo terrene tunc salubrius sublimia probatur adpetere, cum saluti proximorum pia cernitur compassione prodesse; unde solet contingere, ut plus

II, 1, 5. *l. 1. veterosas*] veternus ac *R* 1; veternos *R* 2; veternosa *V* 2. 8. 9. 16. 18; veternositas p. antiqua *in marg.* *V* 17. inpetravit *R* 2; imperavit *V* 1. 17. adeo] *ita R. V* 6. 8. 22; ideo *cett.* *l. 2. conser.*] constitutas *R* 1. ab *deest* *V* 18. diu memoriae *R* 2; d. m. *des.* *R* 1; *divę m.* *V* 2; *bone m.* *V* 4. 17. || *l. 3. Chindasvindi*] Cindasujndi *R* 1. *V* 9; Chindasuhinti *R* 2. ac gentibus] agentibus *R* 1; 25 *hac g.* *R* 2. || *l. 4. valere deest* *V* 2. 4. *Pith.* decrevimus *V* 1. 6. 8. 9. ac *V.* iugi] leges *V* 18; iugi mansura *V* 2. 17; leges mansuras iugi ob. *V* 9. || *l. 5. reiectis* *R* 2; relictis *V* 2. 6. 18; sectis *V* 16. *l. 6. sed — evacuatis des.* *R* 2; libitus *deest etiam* *R* 1, *quod ex V suppleri.* || *l. 7. he*] heae *R* 2. *V* 6; *deest* *R* 1; *haę corr.* haęc *V* 8. 9. sole *deest* *V* 18. aut ex] ab *R* 1; aut *deest* *V* 9. 16. || *l. 8. iuste tenemus*] eius tenemus *R* 2; iuste novimus aut tenemus *V* 1. 2. 4. 5. 6. 8. 14. 17. 20. 22. ideo *R* 1. 30 *genitor noster*] genitorum *R* 2. vel — iudiciorum *des.* *V* 2. || *l. 9. absterritate* *R* 1. merito *R* 1. *condidisse*] *ita R* 1; condidisse *cett.* || *l. 10. prelatis* *R* 2. *V* 1. *conexis*] *ita R. V* 8. 9; *connexis alii.* quam nr̄s culminibus *R* 2. iudicali pr. *R* 1. *V* 9; iudici abssidens pro i. pr. *R* 2. || *l. 11. sac. sanctis* *R* 2. *V* 4. 5. 14. 20; sac. dei sanctis *V* 9. que *deest* *R* 2. || *l. 12. ducante* *R* 2. *V* 14; dōcante *R* 1; docente *V* 9. 18. 20; docente vel ducante *V* 19; iubente *V* 5. 6. 17. 22; adiuvante *V* 1. 2. 4. 8. Domino *V* 2. 4. 35 5. 6. 8. 14. 22. cum universalis *V* 1. consilio *R* 2. || *l. 13. edidit* *R* 1. atque f. *V* 1. ac] ad *R* 1; hac *R* 2; atque *V* 9. ut] aut *R* 2; *deest* *V* 2. heae *R* 2; et *R* 1; hee *V* 6; hę corr. hęc *V* 8. 9; hae *cett.* *l. 14. quasi* *R* 2. || *l. 15. negotiorum*] iurgiorum *V* 6; iurgiorum vel neg. *V* 16; iurgiorum occursum exoriri ev. *V* 18; . . . . orum (corr. negotiorum) vel excusorum ev. *V* 9; . . . orum corr. iurgiorum *V* 8. intulerit *V* 9. hac] ac *V.* eterno *V* 9. 18; aeterna *R* 2. || *l. 16. soleditatis* *R* 1; solitatis *R* 2; 40 *solicitudinis* *V* 4. iure *V* 9. 18. retentent] retinent *R* 1; retineant *V* 17, e corr. *V* 6; retemptent *V* 4; teneantur *V* 9; teneatur *V* 18.

II, 1, 6. *Codd. R* 1. 2. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. 4. 5. (14. 15). 17. 18. 19. 20. Cf. etiam Conc. Tolet. VIII.  
*FLAV. — REX*] *des.* *E* 1. 2. *V* 1. 3. 4. 15. 18. 19; *F* *V* 5; *GLORIOSUS deest* *V* 2; *RECOIDS* *R* 1; *RECESSUINTUS* *R* 2; *RCDS* *V* 2. *Pith.* *l. 18. et eorum* *R* 1. ordinandis et qu.] o. equaliter *R* 1; 45 *hordinata est qualiter* *R* 2; o. et quomodo *V* 17. || *l. 20. anpetere* *R* 1. || *l. 21. salute* *V* 3; *saluti corr.* al. m. *salutis* *E* 2. *compassione*] *compassionem* *E* 2; *consparcio se* *R* 2; *consparcio* *E* 1.

1) *Haec lex, de qua conferas 'N. Arch.' XXIV, p. 45 sqq., a Recessvindo rege occasione concilii Toletani VIII. a. 652 inde a die 16. Decembri habitu edita est. Elicuit eam decretum quoddam a synodo ad regem directum ('Decretum iudicii universalis in nomine principis 50 editum'), quo clerici et palatini in concilio congregati quaedam de facultatibus et hereditatibus*

**Recc. Erv.]** commodi de aliena salute conquerirat, quam de propria utilitate quisque percipiat. **II, 1, 6.** In multis enim, quia multorum salus adtenditur, maioris lucri summa percipitur; in se autem, quia privati commodi fructus adpetitur, non satis est, si unius beneficii premia conquerantur. Hinc et illa regendarum tantundem salus est plebium, que non suos 5 fines privata voluntate concludit, sed que universitatis limites communi prosperitatis lege defendit. Quapropter, ne salutaris ordo imperialibus videatur verbis potius obtineri quam factis, de sublimitatis obtentu reclinamus ad vota supplicum tranquille visionis aspectum, ut inde salutaris compassio habeat commodum, unde turme plebium adeptae fuerint supplicationis effectum. Cum igitur precedentium serie temporum immo- 10 deratior aviditas principum sese prona diffunderet in spoliis populorum, et augeret rei proprie censem erumna flebilis subiectorum<sup>1</sup>, tandem superne respectationis adflatu nobis est divinitus inspiratum, ut, quia subiectis leges reverentie dederamus, principum quoque excessibus retinaculum temperantie poneremus. Proinde sincera mansuetudinis deliberatione tam nobis quam cunctis nostre glorie successoribus adfuturis Deo me- 15 diante legem ponimus decretumque divalis observantie promulgamus: ut nullus regum

II, 1, 6. *l. 1.* comodi *E 2.* alienę *R 1.* hūtilitate quis *R 1.* || *l. 2.* attenditur *V 1.* 2. suma *E 2.* *V 2;* cumā *E 1;* adūnacio *add.* *V 2;* adunatur *add.* *V 4.* || *l. 3.* quia *deest* *V 5.* non] nos *R 1.* *l. 4.* conqueratur *E 2.* illam *R 1.* || *l. 5.* concludit] edidit *V 4.* communis *E 1.* prosperitati *R 2.* *V 4.* 5. 17. 18. 19. || *l. 6.* videntur *R 1.* || *l. 7.* supplicum *E 2.* || *l. 8.* aspectum] espectum *R 2;* affectum *R 1.* 20 *ut inde]* unde *E 1.* compassio conspersio *R 2.* *E 1.* turme] turbae *V 15.* 17 in margine. || *l. 9.* Cum *deest* *R 1.* || *l. 10.* apidatis *R 1;* aviditatis *V 1.* sese] esse *R 1.* 2; *deest* *E 1.* in ispoliis *R 1.* et augeret — divinitus (*l. 12.*) nunc exan. *V 3;* et augeret et multiplicaret *V 2.* 4. || *l. 11.* proprie] ita vel propriae *R.* *E 1.* *V 3.* 14. 15. 17. 20. *Pith. Cone.*; publice *E 2.* *V 1.* 2. 4. 5. erumna] et ruina *E 2.* tandem] tam de *R 1.* adflatum *R.* || *l. 12.* legibus *E 1;* legis *E 2.* *V 1.* 2. 5. r. deferamus 25 *R 1;* deferentiae dederamus *R 2;* reverentiam d. *V 1.* 2. 5. 17; reverentia *V 4;* refrenantiae *V 14.* *l. 13.* mans. nostrae *V 1.* 2. 4. 5. rell. || *l. 14.* glorie nostre *E 2.* *V;* a add. *R 1.* || *l. 15.* legem — divalis des. *V 3.* poneremus *E 1.* diualiis *E 1;* diu.aliis *E 2.* promulecamus *R 1.*

regum ordinanda proposuerunt. Rex autem, quae in favorem optimatum proposita erant, in suum admodum commodum vertens, de hac re aliisque cum ea cohaerentibus legem nostram promulgavit. 30 Deinde synodus et decreti et legis definitiones ipsis canonibus (can. 10. 12) repetivit, confirmavit et utriusque tenorem actis concilii inserendum decrevit; cf. can. 10: molestis actibus . . . satis, ut opinamur, et lege gloriosi principis et decreto sanctae synodi huius contradictum esse conspeximus. — ita . . . praefatae legis erit auctoritas valitura, ut et perenniter maneat inconclusa. — cui etiam legi vel decreto episcopali non solum in futuro, sed etiam in praesenti reverentiam 35 apponentes decernimus, ut quicunque detractor et non potius venerator decreti eiusdem atque legis esse maluerit, sive religiosus ille sit, sive laicus, non solum ecclesiastica excommunicatione plectatur, verum et sui ordinis dignitate privetur. — can. 12: Huius quoque sententiae fortitudine vel valore decreti nostri seriem, quam in serenissimi domini nostri Reccesvinthi regis edidimus nomine pro rebus a divae memoriae patre suo quolibet titulo conquisitis, decernimus omnino 40 constare. Legem denique, quam pro coercenda principum horrenda cupiditate idem clementissimus edidit princeps, simili robore firmamus atque, ut in futuris retro temporibus modis omnibus observetur, pari sententia definimus. Quae etiam, ne tacitura temporis vel obliviousa vetustate depereant, huic nostrae constitutioni utraque decrevimus innectenda, ita cunctorum memoriae commendanda, ut a cunctis regulis superioris ordinatis nusquam maneant segregata. Secundum 45 notam apud Mansi, Concil. ampl. coll. X, col. 1223 datam decretum ‘die secunda concilii’ i. e. die 17. Decemb. editum est. Recessvindi lex paucis tantum diebus post promulgata esse videtur. 1) Cf. Decretum: Quosdam namque conspeximus reges, postquam fuerint regni gloriam assequentes, extenuatis viribus populorum rei propriae congerere lucrum.

**II, 1, 6.** *Recc. Err.*] impulsione sue quibuscumque motibus aut factionibus\* scripturas de quibuslibet rebus alteri debitis ita extorqueat vel extorquendas instituat, quatenus iniuste hac nolenter debitaram sibi quisque privari possit dominio rerum. Quod si alicuius gratissima volumtate quippam de rebus a quoecumque percepere vel pro evidenti prestatione lucratus aliquid fuerit, in eadem scripturam patens volumtatis hac prestiti condicio 5 adnotetur, per quam aut impressio principis aut conferentis fraus evidentissime detegatur. Et si patuerit a nolente fuisse iscriptura exacta, aut resipiscat inprobitas principis et evacuet quod male contraxit, aut certe post eius mortem ad eum, cui exacta est scriptura, vel ad heredes eius res ipse sine cunctatione debeant revocari\*\*. Ille autem res, que, seclusa omni compressionis argumentatione, directo modo trans- 10 ierint in principis potestate, in eius perenniter iure perdurent, et quidquid ex rebus ipsis idem princeps ordinare voluerit, sue potestatis arbitrio subiacebit. Verum ut omne eius negotium actionis roboret sinceritas veritatis, cum quarumcumque rerum iscripture in principis nomine extiterint facte, mox testes, qui in eadem scripturam suscriptores accesserint, ab his, quos elegerit princeps, diligentissime perquirantur, si 15 non aliquod indicium aut de impressione principis aut de fraude scripturam facientis modo quoecumque cognoverint: ac sic aut rite facta series scripture permaneat, aut irrite confecta vanescat. Similis quoque ordo de terris, vineis adque familiis obser- 20 vetur, si sine scripture textum tantummodo coram testibus quelibet facta fuerit definitio. De<sup>1</sup> rebus autem omnibus a tempore Sventilani<sup>2</sup> regis hucusque a principibus adqui- sitis aut deinceps, si provenerit, adquirendis quecumque forsitan princeps inordinata

\*) V 8 add.: iustitiam a suo loco secludat aut in statum suum redire contemnat aut.

\*\*) V 8. 20 add.: Simile preceptum observari censemus, cum iustitiam motibus aut actionibus principis claruerit a suo esse loco seclusam aut suum rigorem obtinere contemptam.

II, 1, 6. l. 1. aut] ad E 1. || l. 2. alteris R 1. debitis — iniuste evan. V 3. quatenus] qualiter E 2. V. ac E 1. V 1. 3. 4. 5; et V 2. nolenter indebitarum sibi quisque probare possit dominum rerum V 17 in margine. || l. 3. sibi] ob V 1. dominio] dominum E 1; domino E 2. || l. 4. voluntate E 1. V. pro ev.] probidentia E 2. || l. 5. aliquod E 1. scriptura E 2. V. voluntatis E 1. V. l. 7. paruerit V 17 in margine. iscr. ex.] R 1; iscripturam exactam R 2; scripture exacta E 1; scripturam exactam E 2. V. || l. 8. contraxerit V 1. eius m. R. E. V 1. 2; m. eius cett. morte] ita R 1. E 1; mortem cett. || l. 9. res] ita R 2. E. V 1. 2; res deest R 1, ubi legitur ipsa — debeat; rei cett. cunct.] contentionem E 2; dubitatione V 1. revocare E. || l. 10. compress.] comprehensionis et R 1; comprehen- sionis E. || l. 11. potestatem E 2. V. quidquid] quid R 1. || l. 13. omne deest R 1. eius] R; deest E 2; huius cett. roboret] roburet R 1; robore R 2. || l. 14. scripture E. V. testis R 1. scripture E 2; 35 scriptura E 1. V. || l. 15. subscriptores V; scriptores V 15; subscriptores corr. firmatores V 2. l. 16. indieum] in iudicis R 1. in depressione V 3; depressione V 17. || l. 17. ac] aut R 1; hac E 2; ac sic rite V 1; ac si aut rite V 2. || l. 18. evanescat V 4. 5. || l. 19. si deest R 1. textum] ita R. E; textu V. in definitione R 1. || l. 20. Sventilani] ita R. V 2. 5. 8. 14. 15. 17 (in margine). Conc.; Sventilani E 1; Subtilani E 2; Subtilani V 4; Sintillani V 1; Chintilani V 3. Mad. hucusque] hucusque R 1; huius- 40 que R 2. principes R 1. adquisitis] adquietis R 1; adquesitis R 2. || l. 21. sic quecumque E 1; qui- cumque E 2.

1) Cf. *Decretum*: omnis conquisitionis profligatio . . ., quae a gloriosae memoriae Chindasvinto rege a die, quo in regnum dignoscitur consendisse, repertus (?) quilibet modo extiterit augmentasse, omnia in serenissimi atque clementissimi domini nostri Reccesvinthi principis perenni 45 transeant potestate et perpetuo deputentur in iure, non habenda parentali successione, sed possi- denda regali congressione, ita ut iuste sibi debita quisque percipiat, et de reliquis ad remedia subiectorum quaecumque elegerit principis voluntas exerceat. 2) *Sventila rex regnavit a. 621—631, supra cuius regnum retro recuperationes bonorum regalium extendi non potuerunt propter praescriptionem tricennalem.*

*Recc. Erv.]* sive reliquid seu reliquerit, quoniam<sup>1</sup> pro regni apice probantur adquisita fuisse, II, 1, 6. ad successorem tantundem regni decernimus pertinere; ita habita potestate, ut quidquid ex his helegerit facere, liberum habeat velle. In illis autem rebus, que ipsi aut de bonis parentum aut de quorumcumque provenerint successionibus proximorum, ita eidem principi eiusque filiis aut, si filii defuerint, heredibus quoque legitimis hereditatis iura patebunt, sicut etiam ceteris lege vel successione patere noscuntur. Quod si aliquid ex rebus de quorumcumque parentum aut proximorum non solum successione, sed etiam qualibet conlatione aut quocunque contractu ad ius ipsius pervenisse patuerit, si contingat hec inordinata relinquiri, non ad successorem regni, sed ad filios vel heredes eius, qui conquisibit, specialiter omnis eadem conquisitio pertinebit. Nam et de illis rebus, quas<sup>2</sup> idem princeps ante regnum aut ex proprio aut ex iustissime conquisito dinoscitur abnuisse, irrebocabili ordine aut faciendi quod voluerit potestatem habebit, aut certe filiis eius successio plena patebit. Quod si filii defuerint, legitimis heredibus ex his, que inordinata reliquerit, hereditatem hadire licebit. Huius sane legis sententia in solis erit principum negotiis observanda adque ita perpetim valitura, ut non ante quispiam solium regale concendat, quam iuramenti federe hanc legem se in omnibus implere promittat<sup>3</sup>. Quemcumque vero aut per tumultuosas plebes aut per absconsa dignitati publice macinamenta adeptum esse constiterit regni fastigia<sup>4</sup>, mox

II, 1, 6. l. 1. sive] sibi R 1. reliquid] ita R. V 2; reliquit E 1; sive rel. des. E 2; reliquit cett. 20 reliquerit E. apicem R 1. || l. 2. successore R 1. ut deest R 1. || l. 3. ex his] exinde V 1. helegerit] ita R 1. E 2; aelegerit R 2; elegerit cett. habead R 1; abeat R 2. || l. 4. provenerit E. ita ut R 1; item E 1. || l. 5. si post add. E 2; deest V 3. filii filie E 2. V 3. || l. 6. a ceteris V 2. 4. || l. 8. collatione V 1. 2. quocunque] quolibet E 2. V 1. 2. 17. contractu] tractu om. R 1. || l. 9. hec] ex R 1; deest V 3. vel] ad add. R 1; ad al. m. post add. E 2. || l. 10. 11. conquisitio — idem om. R 1. 25 l. 11. que R 2. E 1. proprio] eis add. V 1; suo proprio V 2. iustissime] ita R 2. E 1. Conc.; iustis se R 1; iustissima conquisitione V 15; iustissimo cett. conquesitum conoscidetur R 1. || l. 12. habuisse R 1. V. inrevocabili R 2. E 1. V. faciendi exinde V 2. 3. rell. || l. 13. plena] pena R 1. || l. 14. reliquerint R 1. hadire] ita R 1; adhire R 2; adire cett. || l. 15. sententiam R 1. erit pr.] ita R. E 1. V 3; pr. erit cett. atque E. V. || l. 16. antea E 2. V. regalis R 1; regalem E. concendat 30 R 1. || l. 17. tumult.] multuousas V 1. 2. || l. 18. dignitate E 2; dignitatis V; voluntatis V 1. puplice R 1; publici E 1. machinamenta E 1. V. adeptum] aditum R 1. regnum E 1.

1) Cf. *Decretum*: quae reges accumulant regno relinquant etc., et *ibidem supra*: illud gravius innectentes, quod ea, quae videntur acquirere non regni deputant honori . . . Quam itaque ob rem in proprietatis illa conantur redigere sinu, quae pro solo constat illos imperiali 35 perceperisse fastigio? 2) *Sequentia ad verbum fere ex Decreto recepta sunt, ubi post verba supra p. 50, n. 1 allegata haec leguntur*: illis tantumdem exceptis, quae memoratus divae memoriae Chindasvithus princeps ante regnum aut ex propriis aut ex iustissime conquisitis visus est habuisse; in quibus eunctis filiis eius una cum glorio domino nostro Reccesvintho rege permaneat et divisio libera et possessio pace plenissima. *Quorun verborum quaedam etiam in* 40 *canone 10. Conc. Tolet. VIII. leguntur, ubi ex hac lege recepta sunt: quaecumque inordinata reliquerint hereditabunt gloriam successores, propria eorum et ante regnum iustissime conquisita aut filii aut heredes capiant iure proximitatis.* 3) Cf. *Conc. Tolet. VIII, can. 10*: non prius apicem regni quisque percipiat, quam se illam (*sc. legem nostram de successione in res regis*) per omnia suppleturum iurisiurandi taxatione definiat. 4) Cf. *ibid.*: Abhinc ergo et deinceps ita 45 erunt in regni gloriam praeficiendi rectores, ut aut in urbe regia aut ubi princeps decesserit cum pontificum maiorumque palatii omnimodo elegantur assensu, non forinsecus aut conspiratione paucorum aut rusticarum plebium seditioso tumultu. *Iam antea concilia quaedam de electione regis statuerant; cf. Conc. Tolet. IV. a. 633, can. 75*: defuncto in pace principe primatus totius gentis cum sacerdotibus successorem regni communis consilio constituant; *ubi anathematizatur qui* 50 *praesumptione tyrrannica regni fastigium usurpaverit. Conc. Tolet. V. a. 636, can. 3*: quoniam

**II, 1, 6.** *Recc. Err.]* idem cum omnibus tam nefarię sibi consentientibus et anathema fiat et christianorum communionem amittat, tam dire percussionis ultione conlisis, ut omnis divini ordinis cultor, qui illi communicare presumserit, simili cum ipso damnatione dispereat et pena tabescat. Nam<sup>1</sup> et si quis legis huius seriem ex officio palatino malivole detrahendo lacerare voluerit aut evacuandam quandoque, vel silenter musitans vel aperte resultans, proloqui detectus extiterit, cunctis palatine dignitatis et consortiis et officiis mox nudatus, omnium rerum suarum dimidiam partem amittat et, in deputato sibi loco redactus, a totius palatii maneat societate seclusus. Religiosus etiam, qui se in eadem culpam devolverit, simili rerum proprietatis sue dispendio subiacebit.

**II, 1, 7. Nov.]****NOVA. FLAVIUS GLORIOSUS EGICA REX.**

10

De\* fidelitate novis principibus reddenda et pena huius transgressionis.

\*) *V 3. 6. 8. 17. Pith. Mad.: De his, qui ob novi principis fidem servandam iurare distulerint, vel his, qui ex palatino officio ad eiusdem obedientiam vel presentiam venire neglexerint.* 15

15

Cum divine voluntatis imperio principale caput regnandi sumat sceptrum, non levi quiske culpa constringitur, si in ipso sue electionis primordio aut iurare se, ut moris est, pro fide regia differat aut, si ex palatino officio fuerit, ad eiusdem novi principis visurus presentiam venire desistat. Si quis sane ingenuorum de sublimatione principali cognoverit et, dum discussor iuramenti 20 in territorio illo accesserit, ubi eum habitare constiterit, quesita occasione se fraudulenter distulerit in eo, ut pro fide regia conservanda iuramenti se vinculo

**II, 1, 6. l. 1. nefarię] ita R 1; nefariae R 2; nefarie E. V. sibe R 2; sive R 1. conscientibus E 1. || l. 2. collisus V 1. 2. || l. 3. illum R 1. communicare presum(p)serit R. E 2. V 1. 2. 3. 4. 8. 14. 15. 17. 20; c. presumsit V 5; communicari presumpserit E 1; communicaverit V 19. Mad. ipso] illo 25 V 1; ipsa V 4. || l. 5. vacuandam R 1; evacuanda R 2. E 1; ebocunda E 2. musitatis R 1; mussitans E 1. V 2. || l. 6. cunctos R 1. || l. 8. a] ac R 1; haec E 2. || l. 9. culpam R 1.**

**II, 1, 7. Codd. V 1. 2. 3. 4. 6. 8. (15). 17. (18. 19). Pith. Mad. — l. 10. NOVA] ita V 3. Mad.; deest V 1. 2. 4. 6. Pith. — REX] ita V 6. 17. Mad.; FLS GLS EGIKA REX V 3; FLS GLS EGIGA REX Pith.; FLS GLS REX V 19; des. V 1. 2. 4. || l. 11. De fid. — transgr. des. V 4. pena 30 deest V 2. || l. 13. his] is V 3. ob deest V 3. Mad. || l. 14. his] de illis V 6. 8. 17. Pith. eiusdem] eius 6. Pith. || l. 17. primordia V 2. || l. 18. iurare se] iurasse V 6. 17. Pith.; audiare V 3; se deest V 3. Mad. ut moris est] uti m. e. V 2; ut mori sed V 4; aut mori V 3. || l. 19. eisdem V 2. || l. 21. const.] contigerit V 6. 8. 17. Pith. || l. 22. in eo ut] ita V 6. Pith.; ideo ut V 1. 2; ne aut V 3. 4. 8. 17. Mad.**

inconsiderate quorundam mentes et se minime capientes, quos nec origo ornat nec virtus decorat, 35 passim putant licenter ad regiac potestatis pervenire fastigia, huius rei causa nostra omnium cum invocatione divina profertur sententia, ut quisquis talia meditatus fuerit, quem nec electio omnium provehit, nec Gothicæ gentis nobilitas ad hunc honoris apicem trahit, sit a consortio catholicorum privatus et divino anathemate condemnatus. *Conc. Tolet. VI. a. 638, can. 17:* Rege vero defuncto nullus tyrannica præsumptione regnum assumat, nullus sub religionis habitu detonsus aut turpiter 40 decalvatus aut servilem originem trahens vel extraneae gentis homo, nisi genere Gothus et moribus dignus provehatur ad apicem regni, temerator autem huius præceptionis sanctissimæ feriatur perpetuo anathemate. 1) Cf. *Conc. Tolet. VIII, can. 10:* cui etiam legi vel decreto episcopali non solum in futuro, sed etiam in præsenti reverentiam apponentes decernimus, ut quicunque detractor et non potius venerator decreti eiusdem atque legis esse maluerit, sive religiosus ille 45 sit, sive laicus, non solum ecclesiastica excommunicatione plectatur, verum et sui ordinis dignitate privetur.

**Nov.]** alliget, aut ille, qui, sicut premisimus, ex ordine palatino fuerit, minime regis **II, 1, 7.** obtutibus se presentandum ingesserit, quicquid de eo vel de omnibus rebus suis <sup>5</sup> principalis auctoritas facere vel iudicare voluerit, sui sit incunctanter arbitrii. Quod si aut egritudo illi obstiterit aut quelibet publice utilitatis actio eum retinuerit, ut regis visibus se nullatenus representet, dum regie electionis sublimitas quibuslibet modis ad eius cognitionem pervenerit, statim per suam iussionem id ipsum clementie sue auditibus intimare procuret, qualiter fidei sue sinceritatem ostendens huius legis sententiam evadere possit.

**Recc.] VI. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.**  
10 De his, qui contra principem vel gentem aut patriam refugi sive insolentes existunt.

Quantis<sup>1</sup> actenus Gotorum patria con-

**Erv.] VI.**  
**II, 1, 8.**  
De his, qui contra principem vel gentem aut patriam refugi sive insolentes existunt.

Quantis hactenus Gothorum patria concussa sit

**II, 1, 7. l. 1. non alliget V 1. 2. Mad.** ille deest **V 1.** fuerit] deest **V 2;** qui add. **V 1.** || **l. 2. in-**  
15 gesserit] novi ing. **V 4.** de eo vel des. **V 1. 2.** || **l. 3. vol.**] elegerit **V 3.** || **l. 4. aut deest V 1.** obstit.] extiterit **V 3.** eum] unc **V 3.** || **l. 5. visibus se]** ita **V 2. 4;** iussibus se **V 1;** se visibus **V 3.** **Mad.**; se obtutibus **V 8. 17;** obtutibus se **V 6.** **Pith.** nullatenus **V 4.** representet **V 1. 2.** || **l. 6. sublimitas —**  
eius des. **V 2;** quibuslibet modis des. **V 1.** cognitio ad eum perv. **V 2.** || **l. 7. sue]** pro ipsius add. **V 4.**

**II, 1, 8. Codd. R 1. 2. — l. 9. CHINDASVIN-**  
20 **DUS]** ita **R 2;** CNDD **R 1.** || **l. 11. regem R 1.** sibi **R 1.** || **l. 12. insolenter R 2.** existant **R 1.**  
**l. 13. hactenus R 2.**

**II, 1, 8. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8.**  
13. 14. 15. 17. 18. 19. 20). — **l. 9. VI] NOV. EM.**  
**FLAVIUS RCDS REX add. V 2;** N EMDA GLS  
RCDS REX add. **V 6. 17;** N add. **V 5;** RCS add.  
**V 8;** RCDS add. **V 15.** || **l. 10. vel g. aut]** aut g.  
vel **V 1.** || **l. 11. refugij** refugiant **V 1. 2.** sive]  
vel **V 2.** insolentes **E 1.** || **l. 13. Gotorum et ita**  
**infra E 2. V 2. 6.**

25

1) Cf. *de hac lege, quae disserui 'N. Arch.'* XXIV, p. 57 sqq. *Huic capiti simillimus est canon 1. Concilii Toletani VII. a. 646. habitus, qui ad verba fere nonnullis locis cum hac lege convenit.* Cf. can. 1: *Quis enim nescit, quanta sint hactenus per tyrannos et refugas transferendo se in externas partes illicite perpetrata et quam nefanda superbia iugiter frequentata, quae et patriae diminutionem afferrent et exercitui Gothorum indesinente laborem imponerent. Neque vero, ut opinatus est F. Dahn, 'Könige' V, p. 195, Chindasvindus rex concilii illius decretum recepit in legem; sed decretum potius ad exemplum legis formatum esse videtur. Lex enim in eodem canone iam 'dudum' data memoratur: novimus . . . ita dudum legibus decretum fuisse,* 35 *ut nullus refuga vel perfidus, qui contra gentem Gothorum vel patriam seu regem agere aut in alterius gentis societatem se transducere reperitur, integrati rerum suarum nullatenus reformetur, nisi forsitan princeps humanitatis aliquid personis talibus impertiri voluerit; qui tamen non amplius quam vicesimam partem rerum ei qui perfidus existit de rebus, unde rex elegerit, tribuendi potestatem habebit. Ex anno autem secundo regni Chindasvindi infra memorato conicere licet, hoc*  
40 *ipso anno (= a. 642/3. p. Chr. n.) legem editam esse. Haec lex in locum legis antiquae Euricianae, cuius vestigia in Lege Baiuv. 2, 1. 2 et in Edicto Rothari c. 1 et 4 supersunt, substituta esse videtur. Antiqua illa lege haec fere constituta esse videntur: 'Si quis in necem regis consiliatus fuerit aut inimicos intra provinciam invitaverit animae periculum incurrat et res eius infiscetur'. Quae cum ad refugos specialiter non spectarent neque etiam ecclesiasticae*  
45 *poenae, quas Conc. Tolet. VI, can. 12 in confugientes ad hostes statuerat ad reprimenda fugorum machinamenta sufficerent, Chindasvindus hanc legem tulit. — Cf. quae Chronicae, q. d. Fredegarii, referunt de rebellibus et suspiciose a Chindasvindo crudeliter suppressis, lib. IV, c. 82. SS. rer. Mer. II, p. 163.*

**II, 1, 8. Recc.]** cussa sit cladibus, quantisque iugiter  
quatiatur istimulis profugorum hac nefanda  
supervia deditorum, ex eo pene cunctis est  
cognitum, quod et patrie diminutionem  
agnoscunt, et hac occasione potius quam  
expugnandorum hostium externorum arma  
sumere sepe conpellimur. Ut ergo tam  
dira temeritas tandem vieta depereat, et  
in huiusmodi transgressoribus manifesta  
iscelera non relinquantur ulterius in puncta,  
hac omne per evum valitura lege sancimus,  
ut quicumque ex tempore reverende  
memorie Chintilani<sup>1</sup> principis usque ad annum  
regni nostri Deo favente secundum vel amodo et  
ultra ad adversam gentem vel extraneam partem  
perrexit sive perrexerit aut etiam ire voluit vel  
quandoque voluerit, ut sceleratissimo ausu contra  
gentem Gotorum vel patriam ageret aut  
fortasse conetur aliquatenus agere, et captus sive detectus  
extitit vel extiterit, seu ab anno regni nostri primo  
vel deinceps quispiam infra fines patrie Gothorum  
quamcumque conturbationem aut scandalum in  
contrarietatem regni nostri vel gentis facere  
voluerit, sive ex tempore nostri regiminis tale  
aliquid agere vel disponere conatus est aut  
fuerit, atque, quod indignum dictum  
videtur, in necem vel abiectionem nostram sive  
subsequentium regum intendere vel intendisse pro-  
ditus videtur esse vel fuerit: horum omnium

**Erv.]** cladibus, quantisque iugiter quatiatur stimulis  
profugorum ac nefanda superbia deditorum, ex eo  
pene cunctis est cognitum, quod et patrie dimi-  
nutionem agnoscunt, et hac occasione potius quam  
expugnandorum hostium externorum arma sumere 5  
sepe conpellimur. Ut ergo tam dira temeritas  
tandem vieta depereat, et in huiusmodi trans-  
gressoribus manifesta scelera non relinquantur  
ulterius in puncta, hac omne per evum valitura  
lege sancimus, ut quicunque ex tempore reverende 10  
memorie Chintilani principis usque ad annum  
regni nostri Deo favente secundum vel amodo et  
ultra ad adversam gentem vel extraneam partem  
perrexit sive perrexerit aut etiam ire voluit vel  
quandoque voluerit, ut sceleratissimo ausu contra 15  
gentem Gothorum vel patriam ageret aut fortasse  
conetur aliquatenus agere, et captus sive detectus  
extitit vel extiterit, seu ab anno regni nostri primo  
vel deinceps quispiam infra fines patrie Gothorum  
quamcumque conturbationem aut scandalum in 20  
contrarietatem regni nostri vel gentis facere  
voluerit, sive ex tempore nostri regiminis tale  
aliquid agere vel disponere conatus est aut  
fuerit, atque, quod indignum dictum  
videtur, in necem vel abiectionem nostram sive 25  
subsequentium regum intendere vel intendisse pro-  
ditus videtur esse vel fuerit: horum omnium

*l. 2. profuturorum R 1. || l. 3. cunctis] con|euttus  
R 1. || l. 4. diminutione R 1. || l. 5. cognoscunt  
corr. agnoscunt R 2. occasiōnē R 2. || l. 8. per-  
maneat R 1. || l. 11. lege deest R 1. || l. 12. referende  
R 1. || l. 13. 14. Chiintilani R 2. anno pro a. Deo  
R 1. || l. 15. amodo] commodo R 2. || l. 16—  
19. perrexit — Gotorum des. R 1. || l. 17. voluit]  
voluerit R 2. || l. 19. agere R 1. || l. 26. voluit R 2.  
l. 27. talem R 1.*

*l. 1. quatiatur] parciatur V 3. istimulis E 2.  
l. 2. ex eo des. V 1. || l. 3. poene E 1. quod et]  
qui vero V 1. || l. 4. agnosc.] haenoscunt V 3; 30  
cognoscunt V 15; ostendunt E 2; hostendunt V 2.  
l. 5. expugnatorum ostium E 2. || l. 7. tandem  
vieta] tandem devicta E 1; tam divicta V 3.  
l. 9. hac] hanc E 2. V 1. 6. 13. 15. 17. legem vali-  
turam V 1. 6. 13. 15. 17. || l. 10. sanximus E 2; 35  
sancimus V 1; sanctimus V 2. rev.] referende E 1;  
ferende corr. verende E 2. || l. 11. Chintilani  
V 3; Suintilani V 1; Suintillani in marg. V 17.  
l. 12. Deo favente regni nostri E 2. V 2. || l. 13. ad  
adv.] adbersam E 2. vel extraneam] aut extr. E 1. 40  
l. 14. perrexit sive] des. V 1; sive perrexerit des.  
V 3. || l. 15. ex sceleratissimo E 1. || l. 17. ali-  
quatenus] aliquid V 15. || l. 18. vel extiterit des.  
E 2. || l. 19. inceps E 2. infra] ita E 1. V 2. 4. 5;  
intra alii. || l. 21. contrarietate E 2. V 1. || l. 22. vo- 45  
luerit] voluit V 2. 6. || l. 23. disponere stabilire cona-  
tus V 2; disponere stabilem conatus V 4. || l. 24. at-  
que quod] vel quod V 1. dictu convidetur V 1.*

1) *Chintila rex regnavit a. 636—640.*

**Recc.]** detur, in necem vel abiectionem nostram sive subsequentium regum intendere vel intendisse proditus videtur esse vel fuerit: horum omnium scelerum vel unius ex his quisque reus inventus inretractabilem sententiam mortis excipiat, nec ulla ei de cetero sit vivendi libertas indulta. Quod si fortasse pietatis intuitu a principe fuerit illi vita concessa, non aliter quam effossis oculis relinquatur ad vitam, quatenus nec excidium videat, quo fuerat nequiter delectatus, et amarissimam vitam ducere se perenniter doleat. Res tamen omnes, vel eius, qui morte est pro tali iscelere perimendus, vel huius, qui vite propter suam nequitiam infelicissime re-

**Erv.]** scelerum vel unius ex his quisque reus inventus\*, et si nulla mortis ultione plectatur\*\*, aut\*\*\* effusionem perferat oculorum, secundum quod in lege hac hucusque fuerat constitutum, decalvatus tamen c flagella suscipiat et sub artiori vel perpetuo erit religandus exilio pene et insuper nullo umquam tempore ad palatini officii reversurus est dignitatem; sed servus principis factus et sub perpetua servitutis catena in principis potestate redactus, eterna tenebitur exilii religatione obnoxius†. Res tamen omnes huius tam nefarii transgressoris†† in regis ad integrum potestate persistant, et cui donare fuerint, ita perpetim secure possideat, ut nullus umquam succendentium regum,

\**In margine E 2 alia manus addit:* Inretractabilem sententia mortis excipiat. V 1. 2.

4. 5. 6 *addunt:* inretractabili sententia mortem excipiat, nec ulla ei de cetero sit vivendi indulta libertas.

\*\*) V 1. 2. 4. 5. 6. 8. 17 *addunt:* et pietatis intuitu a principe fuerit illi vita concessa.

\*\*\*) V 14 *pro aut — secundum praebet:* non aliter quam effossis oculis relinquatur ad vitam aut etiam aliud secundum. V 1 *inter glossas, 17 in margine addunt:* non aliter quam effossis oculis relinquatur ad vitam.

†) V 1. 4. 5. 6 (*in margine*). 8 *addunt:* quatenus nec excidium videat, quo fuerat nequiter delectatus, et amarissimam vitam ducere se perenniter doleat.

††) V 1. 2. 4. 5. 6 (*in margine*). 8. 15. 17 *addunt:* vel eius, qui morte est pro tali scelere

20

25

30

35 l. 1. adiectionem R 1. || l. 5. his] is R 2. inventus fuerit R 1. || l. 6. exc.] accipiat R 2. l. 10. effosis R 2. || l. 11. quo] quod R 1. || l. 13. se deest R 2. || l. 14. morti R 1. || l. 15. scelere R 2.

40

45

l. 1. unius] unus E 1. V 2. || l. 2. et si] aut si V 3; et iam V 14. || l. 3. effusionem E 2; effossonem V 3; effusionem V 6, ubi aut deest. l. 4. hucusque] usque E 2. || l. 5. aut decalvatus V 8. 17. tamen] tandem V 1. || l. 6. suscipiet E 1. arctiori V 1. 3. 4. 5. 8. 17; arctiori V 2. 6. || l. 7. in nullo E 2; nullo numquam V 3. || l. 10. kathena V 2. || l. 14. persistant] persistat V 1; consistant V 4. 5. 14. 17. || l. 15. secura E 2; securus V 3.

l. 19. inretractabile J 6; inretractabile s. exc. mortem V 4; inretractabilissimam mortem exc. V 5. || l. 20. mortis V 1. || l. 30. vid. exc. V 1. quo] quod V 6. nequ. fu.] V 1. || l. 32. perhemiter V 1. || l. 34. eius] huius V 14; illius V 17. est deest V 4.

**II, 1, 8.** *Recc.] servabitur, in regis ad integrum potestate persistant, et cui donare fuerint ita perpetim securus possideat, ut nullus unquam succendentium regum, causam suam et gentis vitiaturus, has ulla-*

*tenus auferre presumat. Verum quia multi plerumque repperiuntur, qui, dum his et talibus pravis meditationibus occupantur, argumento quodam fallaci in ecclesiis aut uxoribus vel filiis atque amicis, 5 seu in aliis quibuscumque personis suas inveniuntur transduxisse vel transducere facultates, etiam et ipsa, que fraudulenter in dominio alieno contulerant, iure precario reposcentes sub calliditatis studio in suo denuo dominio possidenda recipiant, unde nihil de suis rebus visi sunt amisisse, nisi solum concinnatione falsissima fictas quasi veridicas videantur scripturas conficere; ideoque hanc nequissimam argumentationem presentis legis decreto amputare elegimus, ut, calcatis vel evacuatis seu 10 rescissis scripturis hac fraude confectis, quidquid eo quisque tempore possidere repperiatur, quo fuerit in predictis criminibus deprehensus, totum continuo fisci viribus ad integrum adPLICetur, ut concedere iam dictas facultates, sicut supra dictum 20 est, cui rex voluerit vel facere exinde quidquid elegerit, in sue potestatis consistat arbitrio; alia vero quecumque ab hac fraude aliena inventa extiterint ordinata legibusque confecta, vigore legum maneant solidata, illis ab huic legis sententia personis evidenter exceptis, quibus a precedentibus regibus culpa dinoscitur fuisse concessa. Nam si humanitatis aliquid euicunque perfido rex largire voluerit, non de facultate eius, sed unde*

*Ere.] causam suam et gentis vitiaturus, has ulla-*

*tenus auferre presumat. Verum quia multi plerumque repperiuntur, qui, dum his et talibus pravis meditationibus occupantur, argumento quodam fallaci in ecclesiis aut uxoribus vel filiis atque amicis, 5 seu in aliis quibuscumque personis suas inveniuntur transduxisse vel transducere facultates, etiam et ipsa, que fraudulenter in dominio alieno contulerant, iure precario reposcentes sub calliditatis studio in suo denuo dominio possidenda recipiant, 10 unde nihil de suis rebus visi sunt amisisse, nisi solum concinnatione falsissima fictas quasi veridicas videantur scripturas conficere; ideoque hanc nequissimam argumentationem presentis legis decreto amputare elegimus, ut, calcatis vel evacuatis seu 15 rescissis scripturis hac fraude confectis, quidquid eo quisque tempore possidere repperiatur, quo fuerit in predictis criminibus deprehensus, totum continuo fisci viribus ad integrum adPLICetur, ut concedere iam dictas facultates, sicut supra dictum 20 est, cui rex voluerit vel facere exinde quidquid elegerit, in sue potestatis consistat arbitrio; alia vero quecumque ab hac fraude aliena inventa extiterint ordinata legibusque confecta, vigore legum maneant solidata, illis ab huic legis sententia personis evidenter exceptis, quibus a precedentibus regibus culpa dinoscitur fuisse concessa. Nam si humanitatis aliquid euicunque perfido rex largire voluerit, non de facultate eius, sed unde*

perimendus vel omnes res huius, qui vite 30 propter suam nequitiam infelicissime reservabitur.

*l. 3. secure possideant R 2. || l. 5. vitiarum R 2, ubi has — quia desunt. || l. 7. pravis med. des. R 1. || l. 8. hocepantur R 2. argumentum R 1. l. 12. transd. — dominio des. R 2. || l. 13. contulerat R 1. || l. 15. possidendo R 1. || l. 17. concinnationem R 2. || l. 18. factas R 1. veridicas R 2. || l. 19. scriptas R 1. || l. 20. argumentatione R 1. || l. 21. amputari R 2. calcatis vel vacuatis R 1. || l. 22. seu rescissis des. R 2. || l. 23. eo] ex eo R 2.*

*l. 1. ullanen] nullatenus vel ulterius V 2; ulla-*

*tenus vel ulterius V 4. 6; nullatenus aut ulterius V 5. 17; nullatenus V 15. || l. 3. reperiuntur E 2. 35 V 6. his talibus V 1. || l. 4. fallacii E; fallacis V 3. l. 5. in uxoribus E 2. V 1. 6. || l. 6. inveniantur E 2. V 2. || l. 10. recipiunt V 1. || l. 12. solum quod e. V 1. veridicas] iuridicas V 2. || l. 13. vi-*

*dentur V 1. conficere] conficere vel proferre V 5; 40 conferre V 2; conferre vel proferre V 4. || l. 14. ar-*

*gumentationem V 1. || l. 15. amputari V 1. 2. cal-*

*catis] conculcatis V 1. || l. 16. rescissis] recisis V 1. 2. quicquid E 1. V 1. || l. 17. eo] de eo V 3; 45 ex eo V 4. Mad. || l. 20. iam] de iam E 1. l. 21. quicquid E 1. V 1. 6. || l. 22. consistat] existat E 1. || l. 25. illis] illius E 1. || l. 29. largiri V 1. 2.*

*l. 30. perimendus] promendus V 4. omnes res h.] in illius V 4; illius V 5. 6. qui vite] cui vita V 5. 6. l. 31. reservavitur V 4; reservatur V 15.*

*Rec.*] potestatis consistat arbitrio; alia vero, quecumque ab hac fraude aliena inventa extiterint ordinata legibusque confecta, vigore legum maneant solidata, illis ab huius legis sententia personis evidenter exceptis, quibus a precedentibus regibus culpa dinoscitur fuisse concessa. Nam si humanitatis aliquid cuicunque perfido rex largiri voluerit, non de facultate eius, sed unde plauerit principi tantum ei solummodo concessurus est, quantum hereditatis eiusdem culpati vicesima portio fuisse constiterit.

*Erv.*] placuerit principi tantum ei solummodo con- II, 1, 8.  
cessurus est, quantum hereditatis eiusdem culpati vicesima portio fuisse constiterit.

*Rec. Err.] VII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.*

II, 1, 9.

De<sup>1</sup> non criminando principe nec maledicendo illi.

Sicut<sup>2</sup> in personam principis omnibus proibemus aut commovere nequitiam cogitationis aut manus inicere ultiōnis, ita etiam nullum patimur in eum aut notam ponere criminis aut verba congerere maledictionis. Sacre namque auctoritas scripture et non iubet accipi obproprium adversus proximum suum<sup>3</sup> et hunc, qui maledixerit principi populi sui<sup>4</sup>, demonstrat existere reum. Quapropter quicumque in principem aut crimen iniecerit aut maledictum intulerit, ita ut hunc de vita sua non humiliter et silenter admonere procuret, sed huic superve et cunctumeliose insultare pertemtet sive etiam in detractionis eius ignominia turpia et iniuriosa presumat, si ex nobilibus idoneisque personis fuerit, seu sit religiosus sive etiam laicus, mox detectus extiterit et inventus, dimidiam omnium rerum suarum partem amittat, de qua idem princeps faciendi quod sibi placuerit potestatem obtineat. Nam si de vilioribus humilioribusque personis fuerit, aut certe quem nulla dignitas exornabit, quod de illo vel de rebus eius princeps voluerit iudicandi licentiam habebit. Simili quoque precepto defuncto etiam principi ausum oportune interdicimus detrahendi. Incassum etenim his qui vivit de-

l. 2. alienam inventa extiterit R 1. || l. 3. hor-  
30 dinata R 2. confecta v.] facta vigorem R 1.  
l. 4. maneat R 2. || l. 6. regibus] legibus R 1.  
l. 8. largire R 2. || l. 10. solummodo R 2. con-  
cessa R 2. || l. 12. vicensima R 2.

l. 3. vicensima E 1; vigesimam (vicesimam)  
portionem V (excepto V 3).

II, 1, 9. *Codd.* R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 13. FL. — REX] des. E 2.  
35 V 1. 2. 3. 4; F. G. REC<sup>3</sup>D R. R 1; F. G. RECCESVINDUS R. R 2; F G R R E 1; N V 5; ANTIQUA.  
RECESVINDUS REX V 19; NOVITER EMENDATA. F. G. RCDS R. V 6. 17. *Pith.*; NOVITER  
EMENDATA V 8; FL CINDUS REX. NOVA V 15. || l. 14. principem E 2. nec] et E 2. maledi-  
cendum R 2. E. illi deest V 2. || l. 15. personam] ita R. E 1. V 1; persona ali. omnibus modis V 1.  
prohibimus R 2; prohibemus V. || l. 16. nulli E 2. eum] eo V 1. nota inponere V 4. || l. 17. criminis]  
40 crimine R 1. || l. 18. accipere E 1. V 17. *Pith.* obproprium] ita R. E 2; obprobrium E 1. V 5; oppro-  
rium V 1. 2. 17; ut proprium V 3; obprobrium V 1. principem R 2. E 2. V 1. 5. || l. 20. ingecerit R 2.  
E 2. V 2. || l. 21. huic] huius R 1; ic R 2. superve et] ita R 1; supervenit R 2; superbe et E. V.  
etiam] enim V 3. || l. 22. detractionis R 1; detractionibus R 2. ex omnibus nobilibus V 3.  
l. 23. laicus] vulgus R 1. mox ut V 1. 2. || l. 24. dimidia — parte R 2. qua] quā R 1. || l. 25. Nam  
45 si] si deest V 2. de vilioribus h.] de viliosibus humilosusque R 1; debilioribus h. E. || l. 26. fuerit]  
deest R 1. quem] qua R 1. exornavit E 1. V. || l. 27. abebit R 2. E 2. Simili — silentia dabit des. E 2.  
V 3. defuncto deest R 1. || l. 28. principe E 1. V. ausu R 1. E 1. V 1. opportuno E 1. V. etenim his]  
eo enim et his E 1; etenim is V.

1) Cf. canonem de eadem re agentem Conc. Tolet. V, 5.

2) De hac lege disserū

50 'N. Arch.' XXIV, p. 69 sq. 3) Psalm. 14, 3. 4) Exod. 22, 28; Acta apost. 23, 5.

**II, 1, 9.** *Recc. Erv.]* tractionis in defunctum iacula mittit, cum iam defunctus nec constitutionibus imbui nec increpationibus possit urgueri. Sed quia pro certo illius insaniam innotescit, qui frustra in non sentientem detractoris verba transmittit, ideo hisdem presumptor L verberibus vapulavit et presumptionis sue oportuna silentia dabit reservata cunctis hac plenius libertate, ut principem, tam supreste quam mortuo, liceat unicuique pro negotiis hoc rebus omnibus et loqui, quod ad causam pertinet, et contendere, sicut decet, et iudicium promereri, quod debet; ita enim ponere nitimus humane reverentiam dignitati, ut devotius servare probemur iustitiam Dei.

**II, 1, 10. *Recc. Erv.]*****VIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.****De remotis alienarum gentium legibus.**

10

Aliene gentis legibus ad exercitiam hutilitatis inbui et permittimus et optamus; ad negotiorum vero discussionem et resultamus et proibemus. Quamvis enim eloquii polleant, tamen difficultatibus herent. Adeo, cum sufficiat ad iustitie plenitudinem et prescrutatio rationum et competentium ordo verborum, que codicis huius series agnosceretur continere, nolumus sive Romanis legibus seu alienis institutionibus amodo amplius convexari.

**II, 1, 11. *Recc.] VIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.***

Ne excepto talem librum, qualis hic, qui nuper est editus, alterum quisque presumat habere.

Nullus prorsus ex omnibus regni nostri preter hunc librum, qui nuper est editus, adque secundum seriem huius amodo trans-

**Erv.]****VIII.**

Ne excepto talem librum, qualis hic, qui nuper est editus, alterum quisque 20 presumat habere.

Nullus prorsus ex omnibus regni nostri preter hunc librum, qui nuper est editus, atque secundum seriem huius amodo translatum, librum alium legum

II, 1, 9. *l. 1. iacula — defunctus des. R 2. constitutionibus] institutionibus V 5. 17. Pith. 25 l. 2. urgueri] ita R 2. E 1; torqueri R 1; argui V. || l. 3. sentientem] scientem V 2. detractoris] detractio- nis V. ideo hisdem adeo h. R 2; ad eosdem E 1; adeo idem V 5. 6; ideo idem V 1. 2. 4. L] quinquaginta R 1. || l. 4. vapulabit R 2. V. et — dabit des. R 1. presumptioni V 1. oportuna] ita R 2; opp. E 1. V. l. 5. principe E 1. V. subpreste R 2. E 2; deest spatio vacuo relicto E 1; superstite V. || l. 6. hac] ac E 1. V. || l. 7. et iud.] et deest R 1. ponere deest R 1; proponere V 1. 4. 6. 17. Pith. || l. 8. probemus 30 R 1. Domini R 1.*

II, 1, 10. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 20). — l. 9. FL. — REX] des. E 2. V 1. 3. 4; F. G. RECØDS R. R 1; F. G. RCDS R. R 2. V 2; F G R R E 1; *Recessvindus indicant etiam V 8. 14. 20. F V 5; ANTIQUA. CINDASVINDUS REX V 15; F. G. CNDS R. V 6. Pith. || l. 10. motis corr. remotis R 1. gentium] regentium R 1; gentibus E 1. || l. 11. exercitiam] 35 ita R. E; exerciti aut V 3; exercitium cett. humilitatis E 1; utilitatis R 2. E 2. V 1. 2. 4. rrell. inbui] ita R 1; imbui cett. || l. 12. discutionem R 2. E. proibemus] ita R 1; prohibemus cett. Quamvis] Quam R 1. || l. 13. harent R 2. Adeo] ideo V 1. || l. 14. perscrutatio V 2. 3. 4. 5. et compet.] des. E 1. V 3. que deest V 2. codicis] quodicis E 1. seriem V 3. agnoscat R 1. || l. 15. sive] si vero V 3. amodo deest V 3.**

II, 1, 11. *Codd. R 1. 2. — l. 16. RECESSSVINDUS] RECØDS R 1; RCDS R 2. || l. 20. alterum — editus (l. 22) des. R 1. || l. 22. omnibus] ita Erv.; hominibus R 2. || l. 23. qeditus R 2.*

II, 1, 11. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 16. VIII] F G R R add. E 1; F. G. RCDS add. V 2; NOV EMDAT FLS RCDS add. V 6. Pith.; NOVITER EMENDATA V 8; ANTIQUA. FLAVIUS CINDASVINDUS REX add. V 15. 19; N 45 V 5. || l. 19. Ne] De V 2. || l. 22. omnibus] omni E 2; hominibus V 1. || l. 23. adque E 2. || l. 24. huius amodo] ita V 1; huiusmodi E 1; huiusmodo E 2; huius libri Goti (Gothi) amodo V 2. 4. translatus V 1. alium deest V 1. 8. 15. legunt E 1. 50*

*Recc.] latum, librum legum pro quo cumque negotium iudici offerre pertemtet. Quod si presumserit, xxx libras auri fisco persolvat. Iudex quoque, si vetitum librum sibi postea oblatum disrumpere fortasse distulerit, predicte damnationis dispendio subiacebit.*

10

*Erv.] pro quo cumque negotio iudici offerre per- II, 1, 11. temtet. Quod si presumserit, triginta libras auri fisco persolvat. Iudex quoque, si vetitum librum sibi postea oblatum disrumpere fortasse distulerit, predicte damnationis dispendio subiacebit. Illos tamen a damno huius legis inmunes esse iubemus, qui preteritas et anteriores leges non ad confutationem harum legum nostrarum, sed ad conprobationem preteritarum causarum proferre in iudicio fortasse voluerint.*

*Recc. Erv.]*

## X. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

II, 1, 12.

De diebus festis et feriatis, in quibus non sunt negotia exequenda.

Die<sup>1</sup> dominico neminem liceat executione constringi, quia omnes causas religio debet excludere; in quo nullus ad causam dicendam nec propter aliquod debitum fortasse solvendum quemquam inquietare presumat. Diebus etiam Pascalibus nulla patimur quemlibet executione teneri, id est per xv dies, septem, qui Pascalem sollemnitatem precedunt, et septem alios, qui secuntur. Nativitatis quoque dominice, Circumcisionis, Epiphanie, Ascensionis et Pentecosten singuli dies simili reverentia venerantur. Necnon et pro messivis feriis a xv. kalendas Agustas usque ad xv. kalendas Septembres, in Cartaginensi vero provincia propter locustarum vastationem adsiduam a xv. kalendas Iulias usque in kalendas Agustas messivas ferias precipimus observandas et propter vindemias colligendas a xv. kalendas Octobres usque ad xv. kalendas No-

II, 1, 11. l. 2. negotio R 2. pertemptet R 2.  
25 l. 3. presumpserit R 2. || l. 4. sibi] sive R 1. 2.

30

II, 1, 11. l. 1. iudici offerre] iudicio ferre E 1;  
negotio offerre corr. al. man. negotio iudici offerre E 2; iudicio offerre V 3; in iudicio offerre V 1. 2.  
4. 5. 8. 17. pertemptet] pertemptet V 1. 2; presumat V 15. 19. || l. 2. presumpserit] facere presumpserit V 1; fecerit V 19. triginta] ita E;  
XXX V. libras] sol. E 2. || l. 3. librum qui nuper est editus V 4. || l. 5. dampnationis V 1.  
l. 6. dampno legis huius V 1. || l. 11. voluerit E 2.  
V 3; noluerint V 5.

II, 1, 12. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 17. 19. 20). — l. 12. FL. — REX]  
35 des. E 2. V 1. 3. 4. 15. 19; F. CHINDS R. R 1; F. CHINDASVINTHUS R. R 2; F G R R E 1;  
FLS GLS RCDS REX V 2. 6. 17. Pith.; Reccessivndum indicant etiam V 8. 15; F V 5. || l. 13. De] Ne  
V 2; deest R 2; et deest R 2; ac V 2. in deest R 1. exequenda] extendenda R 2; exaudienda V 17.  
Pith.; exercenda Mad. || l. 14. domenico E 2. nemini E; nemine V 3. executionem R 2. V 3.  
l. 15. nec] ne E 1. || l. 16. Paschal- hic et infra E 1. V 2. 3. nullam R 1. || l. 17. executionem R 2.  
40 V 3. retineri R 2. id est] idem R 2; ideo E 1. XV] quindecim R 2. E 1; quindicim E 2.  
l. 18. procedunt E 2. quoque deest R 2. dominice] domini R 2. E 2. V 1. || l. 19. Epephanie R 1;  
Ephiphanie R 2; et Ephiphanie E 2; et Epiphania V 2. Ascensionis] domini add. al. man. E 2. et  
deest R 2. E 1. Pentecostes V 1. 2. || l. 20. kalendas] kalds R. Augustas E 1; Augusti V 1. 2. 3.  
ad — Sept. al. m. post add. E 2. ad XV] a XVX R 1, ubi numeri sequentes VX pro XV scripti sunt;  
45 ad quintodecimo E 1. || l. 21. Septemb R 1; Septbrs R 2. Carthag. E 1. V. || l. 22. XV] quintodecimo  
hic et infra E. Iulias corr. Iuliis V 1. in kal.] in quintodecimo kal. E 2; in XV kal. V 1. Augustas  
corr. Augusti V 1; Augustii V 2; Augusti V 3. 8. 14. precipimus — Novembres evan. V 3. || l. 23. Oc-  
toberis R 2. E 1. V 1. XV] quintodecimo E 2. Novembries R 2. E 1. V 1.

1) *Sequentia usque ad XV. kalendas Novembres maxima ex parte sumpta sunt ex Lege*  
50 *Rom. Vis., Cod. Theod. II, 8, 2. Int., sed pleraque aliis verbis concepta.*

**II, 1, 12. Rec. Erv.]** vembres. Omnibus hanc constitutionem concedimus, ut per hec tempora nullus ad causam dicendam venire cogatur vel sub executione aliqua deputetur; nisi forte causa, pro qua compellitur, cepta iam apud iudicem fuisse videatur. Nam procul dubio, si inquoata fuisse hactio repperitur, ad peragendum negotium absque ulla feriotorum dierum obiectione cogendus est qui pulsatur; ita ut, si persona est, cui facile credi possit, placito districtus abscedat; si certe sit, de cuius fide dubitetur, pro se fideiussorem adhibeat, quatenus peractis temporibus supradictis ad finiendam cum petitore causam, ubi iudex elegerit, remota dilatione occurrat. Preter qui tale crimen admisserint, quos necesse sit sententia mortis puniri, qui etiam in talibus omnino diebus et comprehendendi sunt et ardua in vinculis custodia retinendi, quoisque, peracto die dominico vel feriis supradictis, debita eos subsequatur ultio iudicantis. Messivis sane vel vindemialibus feriis in criminosas et dignas morti personas legalis nullatenus censura cessabit. Sed nec illum ista lex excusatum habebit, qui needum ad iudicium ante compulsus, et tamen, sciens esse se quandoquidem compellendo, reliquis se temporibus dilatans, ad hoc in predictis feriis illi, a quo pulsandus est, se indubitanter ostendit, quia putat, se ad causam dicendam nulla legis sanctione posse teneri. Quem tamen aut per placitum distringi precipimus, quando cum petitore causam finire sit prestus; aut si forte talis est, de quo suspecta sit placiti fides, neque fideiussorem pro se adhibere potuerit, apud iudicem sub custodia maneat, ut, expleto tempore feriato, causa, pro qua compellitur, finem accipiat. Si quis autem contra decretum legis huius agere presumserit, et ad iudicem ex hoc querella pervenerit, quinquaginta hictus flagellorum publice extensus accipiat.

**II, 1, 13. Rec. Erv.]****XI.**

Ut nulla causa a iudicibus audiatur, que in legibus non continetur.

Nullus<sup>1</sup> iudex causam audire presumat, que in legibus non continetur; sed comes civitatis vel iudex aut per se aut per exsecutorem suum conspectui principis utrasque partes presentare procuret, quo facilius et res finem accipiat et potestatis regie discretione tractetur, qualiter exortum negotium legibus inseratur.

**II, 1, 12. l. 1. hec om. E 1. || l. 2. executione corr. excusationem aliquam V 3. aliqual aliquid E 2. || l. 3. pro] de E 2. V 1; per quam compellitur V 2. apud E. V. videatur — 30 fuisse des. R 1. || l. 4. inquoata] sinquoata fuisse pro si inquoata fuisse R 2; inquoshacta corr. inquoata E 2; inchoata E 1. V 1. 3. alii. actio E 2. V. reperiatur V 2. || l. 5. obiectionem R 2. E 2 (corr. -ne). || l. 6. si] si talis V 1. certe de eius fide dubitetur R 2. || l. 7. adibeat R 2; adhibet E 1; debeat V 2. petitorem R 1. || l. 8. helegerit R 1; eligerit E 1; elegerit E 2. dilatatione V 2. preter] propter E 1; preter eos V 1. qui tale] quale R 2. admiserit E. V 3; amiserat V 2. || l. 9. quos] 35 quod R 1. sententiam R. || l. 10. vincula R 1. || l. 12. morte V. personas] per R 1. || l. 13. abebit R 2. ad] a R 1. || l. 14. et tamen] sed t. E 1. V 3. 14. esse se] se esse E 2. V 1. 2. 4; se deest R 1. V 3. quandoque V 1. compellendum E. V. || l. 16. hostendit V 2. quia] qui R 1. putet E 1. posse teneri] detineri E 2. || l. 17. distringi] constringi R 1; distringendo V 2. causa R 2. E 1. || l. 18. prestus] praestitus Mad. de quo] unde R 1. fidemiussoarem R 2; fidiuissore E 1. 40 l. 19. adibere R 2. E 2; adhiberi E 1. V 3; habere R 1. poterit V 2; potuerit — decretum evan. V 3. feriato deest R 1. || l. 20. Si quis et rel. des. V 4. || l. 21. agere, facere V 2. L E. V. ietus R 2. E 1. V.**

**II, 1, 13. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 19. 20). — l. 23. XI] sine inscriptione R 1. 2. E 1. V 1. 3. 4. 5. 19; FL GLO RECDS E 2; FLS RCDS REX V 2; Recessvindum indicant etiam V 8. 15; ANTIQUA V 6. Pith.; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 14. || l. 24. in deest E. || l. 25. causas E 1. V 3. in deest E 1; post add. V 6. || l. 26. vel] seu R 2. exactorem R 1; excusatorem E 2. utrosque R 2. || l. 27. quo] quod R 2. E 1. V 2. et res] et deest V 1. et pot.] et deest R 1. potestas regie R 2; potestatis regia E 1. discretionem R 2. E 1.**

1) *Lex iam in Codice Euriciano existisse videtur, cum ei respondeat lex Gundobadi, sc. L. Burg. pr. const. § 10. Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 70 sq.*

*Recc.] XII. FLAVIUS GLORIOSUS  
RECESSVINDUS REX.*

Ut terminate cause nullatenus revolvantur, relique ad libri huius seriem terminentur, adiciendi leges principibus libertate manente.

Quicumque<sup>1</sup> causarum negotia incoata sunt, nondum vero finita, secundum has leges determinare sancimus. Illas autem, que iam iuste determinate sunt, resuscitare nullatenus patimur. Sane<sup>2</sup> leges adiciendi, si iusta novitas causarum exigerit, principalis electio licentiam habebit, que ad instar presentium legum vigorem plenissimum optinebunt.

*Erv.]**XII.**II, 1, 14.*

Ut terminate cause nullatenus revolvantur, relique ad libri huius seriem terminentur, adiciendi leges principibus libertate manente.

Quicumque causarum negotia inquoata sunt, nondum vero finita, secundum has leges determinari sancimus. Illas autem causas, que antequam iste leges a nostra gloria emendantur, legaliter determinate sunt, id est secundum legum modum, qui ab anno primo regni nostri in preteritis observatus est<sup>3</sup>, resuscitari nullatenus patimur. Sane leges adiciendi, si iusta novitas causarum exegerit, principalis electio licentiam habebit, que ad instar presentium legum vigorem plenissimum obtinebunt.

II, 1, 14. Codd. R 1. 2. — l. 1. RECC.] RECÖDS R 1; RECESSVINTHUS R 2. || l. 7. in-  
20 quoata R 2. || l. 9. determinari R 2. sanctimus R 2. || l. 10. iam] ita R 2; deest R 1. resuscitari R 2. || l. 12. exaegerit R 2. || l. 13. abebit R 2. que ad. i.] quia instar R 2. || l. 15. optinebunt] ita R 2; habebunt R 1.

25

30

II, 1, 14. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. (15. 17. 19). — l. 1. XII] FLS CDS REX add. E 2; :: GLS RCDS add. V 2; FLS GLS R add. V 6; FL. RECESVINDUS REX. ANTIQUA add. V 15; F add. V 5. || l. 4. seriem — manente bis scr. E 2. || l. 5. adiciende V 3. || l. 7. inquoata] ita E 2. V 2. 3; inquoata V 6; inchoata E 1. V 1. || l. 8. sed secundum E 1. || l. 9. determinare E 2. V 2. sanctimus E 2; sanctimus V 2. l. 10. nostram gloriali emendaretur E 1. || l. 12. modum legum V 2. 3. qui ab] quia hab E 2. l. 14. resuscitare E 1. V 3; resultari V 19. l. 15. adiciende E 2; adiciendis V 3. si iusta n.] ita n. V 3; iuxta quod n. V 13. || l. 16. electio] haec lectio E 1.

1) Priorem legis partem iam in antiquo codice legum Gothicarum existisse suspicamur, unde eandem constitutionem Rothari c. 388 recepisse videtur: ut causae, que fenitae sunt, non revolvantur. Quae autem non sunt fenitae et a presente . . . diac . . . incoatae aut commotae fuerint, per hoc edictum incidentur et finiantur. Legislator autem Visigothorum hausisse videtur ex Novella Theodosii II, 2, § 2: lites, quas inchoatas quidem, neendum tamen finitas eo tempore quo publicantur (*leges*) invenerint, secundum earum tenorem volumus terminari; illas autem, quae iam . . . decisae sunt, minime resuscitari. Ex eadem lege novella quaedam verba in Iustiniani constitutionem Tanta c. 23 recepta sunt. Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 72 sqq. 2) Haec usque ad finem Recessvindus addidisse videtur; cf. eiusdem regis legem Quoniam II, 1, 5 i. f. 3) Ervius corpus legum a se revisum valere decrevit lege Pragma II, 1, 1 inde a die 21. Oct. a. 681, h. e. inde ab initio anni secundi regni sui. Anno ergo primo Ervii antiquior legum forma, videlicet Recessvindiana cum novellis Wambani, adhuc valuerat. Cf. supra p. 45 et 'N. Arch.' XXIII, p. 498.

**II, 1, 15. Recc.] XIII. FLAVIUS GLORIOSUS·  
RECESSVINDUS REX.**

Quod nulli liceat dirimere causas,  
nisi quibus aut princeps aut consensio  
volumtatis potestatem de-  
derit iudicandi.

Dirimere<sup>1</sup> causas nulli licebit, nisi aut  
a principibus potestate concessa, aut con-  
sensu partium electo iudicem trium testium  
fuerit electionis pactio signis vel suscrip-  
tionibus roborata.

**Erv.] XIII.**

Quod nulli liceat dirimere causas, nisi  
quibus aut princeps aut consensio vo-  
luntatis vel informatio iudicium pote-<sup>5</sup>  
statem dederit iudicandi.

Dirimere causas nulli licebit, nisi aut a prin-  
cipibus potestate concessa, aut ex consensu par-  
tium electo iudice trium testium fuerit electionis  
pactio signis vel subscriptionibus roborata. Nam<sup>10</sup>  
et si hii, qui potestate iudicandi a rege  
accipiunt, seu etiam hii, qui per com-  
missoriam comitum vel iudicum iudicaria  
potestate utuntur, vices suas aliis, quibus  
fas fuerit, scriptis peragendas iniunxerint,<sup>15</sup>  
licitum illis per omnia erit, similemque et  
ipsi, qui informati a iudicibus fuerint in  
iudicando, sicut et illi, a quibus determi-  
nandi acceperunt vigorem, habebunt in  
discernendis vel ordinandis quibusque ne-<sup>20</sup>  
gotiis potestatem.

II, 1, 15. Codd. R 1. 2. — l. 1. RECC.]  
RECØDS R 1; RECESSVINTHUS R 2. || l. 8. pote-  
statem R 2. || l. 9. iudice R 2. || l. 10. pactio]  
ipascio R 2. || l. 10. suscriptionibus] sp̄sticb R 2.

II, 1, 15. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8.  
15. 17. 19). — l. 1. XIII] FLS GLS RCDS REX  
add. V 2. 4. 5; FLS RCDS R V 6; F. CHDS R.  
add. E 2, et in margine: NUM EMA (= NOVITER?<sup>25</sup>  
EMENDATA); NOVA LEX V 14. 19. || l. 4. prin-  
cipeb E 2. V 2. consensio] consentio E 2. vol.]  
bolūtatis E 2; volumptatis V 2. || l. 5. vel inf.  
iud.] des. E 1. V 3. || l. 7. nisi aut] aut deest E 2.  
V 6. || l. 8. potestatem E 1; concessa potestate<sup>30</sup>  
V 2; concessa potestas V 1. ex deest E 1.  
l. 9. electo i.] electio iudicis V 1. 15. electionis]  
electis E 1; electionis pactio des. V 1. 15.  
l. 11. et si hii] et hi E 2. potestate] ita E; pote-  
statem V. || l. 12. etiam hi E 1. commissoria E 1. 35  
l. 13. iudicialia E 2; iudiciali V 1. 3. || l. 14. utun-  
tur] funguntur V 15. aliis deest V 1. 19. || l. 15. in-  
iunxerint V 1. || l. 16. similem V 1. || l. 17. in-  
formati a] a deest V; informantia E 1. fuerit E 1;  
fuerit iudicandi V 15. || l. 18. a quibus] a deest E 1. 40  
l. 20. in ordin. E 1. quibusque] quibus, ubi que  
al. m. post add. E 2; quibus corr. quibuscumque  
V 6; quibuscumque V 1. 4. 5. 17.

1) Cf. Cod. Iust. III, 1, 14 § 1: . . . ad hanc in perpetuum valitaram legem pervenimus,  
per quam sancimus omnes iudices, sive qui in administrationibus positi sunt . . ., sive eos,<sup>45</sup>  
quibus nos audientiam committimus, vel qui a maioribus iudices dantur, vel qui ex iurisdictione  
sua iudicandi habent facultatem, vel qui ex recepto (id est compromisso . . .) causas diri-  
mendas suscipiunt, vel qui arbitrium peragunt, vel ex auctoritate sententiarum et partium  
consensu electi etc.; Dig. V, 1, 81 (*Ulpianus*): Qui neque iurisdictioni praeest neque a  
principe potestate aliqua praeditus est neque ab eo, qui ius dandorum iudicium habet, datus est 50  
nec ex compromisso sumptus vel ex aliqua lege confirmatus est, iudex esse non potest.

*Recc. Erv.]*

XIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

II, 1, 16.

Quales causas debeant audire thiuphadi<sup>1</sup>, et qualibus personis causas audiendas iniungant.

Cum ceteris negotiis criminalium etiam causarum thiuphadis iudicandi concessa licentia, criminosos a legum sententiis ipsi vindicare non audeant, sed debita in eis, ut competit, censura exerceant. Qui thiufadi tales eligant, quibus vicissitudines suas audiendas iniungant, ut ipsis absentibus illi causas et temperanter discutiant et iuste decernant.

*Recc. Erv.]*

XV. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

II, 1, 17.

10 Ut iudices tam criminales quam communes terminent causas\*.

\*) E. V 1 add.: Pacis autem adsertores et sola regia potestas ordinet et tantundem a rege commissa negotia iudicent.

Omnium negotiorum causas ita iudices habeant deputatas, ut et criminalia et cetera negotia terminandi sit illis concessa licentia. Pacis vero adsertores non alias 15 dirimant causas, nisi quas illis regia deputaverit ordinandi potestas. Pacis autem ad- sertor est, qui sola faciende pacis intentione regali sola distinatur autoritate.

II, 1, 16. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 8. 14. 15. 17. 19). — l. 1. FL. — REX] des. E. V 1. 3. 4. 15. 19; RECC. REX des. R 1; F. G. RECESSVINTHUS R. R 2; F. G. RCDS R. V 2. 5; FLS RCDS R V 6. || l. 2. thiufadi R 2. E 1. V 8. 14. 15; thiuphadi V 2. 19; tiufadi V 6; tiuphadi E 2; tiumphadi V 3. aud. causas E 1. || l. 4. Cum] Quem E 2; Cum in V 1. cetera negotia V 2. thiufadis R 2. E 1. V 8. 14. 15; tiufadis V 6; thiuphadis V 2. 16; tiupadis E 2. iudicandi] iudici R 2. l. 5. licentiam V 3; licentia sit V 1. 4. 5; sit licentia V 2. criminosas R 2; criminosa pro c. a E 2. V 3. sententias] ita R 1. E; sententias V 17. 19; sententia cett. vindicare] iudicare V 6. 17. Pith. debita] ita R 1. E 1; debitam R 2. V; devitam E 2. || l. 6. ut deest V 3. censuram E 2. V. quo 25 exercant V 3. Qui] Quia R 1. thiuphadi V 1; theufadi E 2; tiufadi V 6; thiuphadi V 2. eligantur R 1. quibus — iniungant des. V 3. || l. 7. audiendas deest R 2. E 1. V 4. 8; post superscr. V 19. illi deest E 1; illis V 3. et causas pro c. et R 1. temperanter] ita R 1. V 15. 19; temperare R 2; tem- perate cett. et deest V 3.*

II, 1, 17. *Codd. R 1 (Lex hoc loco omissa, ad calcem codicis addita est). 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 30 6. (8. 15. 17. 19). — l. 9. FL. — REX] des. E. V 1. 3. 19; F. G. RECESSVINTHUS R 1; F. G. RCDS R. V 2; F. G. RECESSVINTHUS R. R 2; ANTIQUA V 15. || l. 10. terminet R 1. l. 11. assertores V 1. ordinent E 2. V 1. a rege — iudicent evan. E 2. || l. 12. iudiceentur V 1. l. 13. Omn.] Hominum corr. Homnium R 2. habeat E 2. deputatas] delegatas E 2; delegatas corr. delegatas V 1; delegatas V 2. ut] ita ut R 2; et deest E 2. || l. 14. terminanda E 1. sit] sint E 2. 35 vero] autem R 2. E 2. assertores V 1. 2. || l. 15. deputavit V 2. 4; ordinaverit pro dep. ord. R 1. autem] vero R 2. adsertor est] assertores E 2. V 15; assertores sunt V 1. 2. 4. 5. 6. || l. 16. faciendi E 2. destinatur R 2; destinantur E 1. V 1. 2. 5. 6. 15. 17. auctoritas R 2; auctoritate E. V 1. 2.*

1) *Thiuphadus vel piufaps = pusundifaps, millenarius, i. e. mille militibus praepositus, qui olim et militaribus et civilibus rebus functus esse, tempore Reccessvindi autem non nisi militum 40 in exercitu constitutorum et dux et iudex fuisse videtur. Cf. Cod. Eur. c. 322 cum eiusdem legis forma Reccessvindiana IV, 1, 14.*

II, 1, 18. *Recc.]*

XVI.

## FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De damnis eorum, qui non accepta potestate presumserint iudicare.

Nullus in territorium non sibi commisso vel ille, qui iudicandi potestatem nullam habet omnino commisso, quemcumque presumat per iussionem aut saionem vel distingere vel in aliquo molestius convexare, si nec fuerit iudex constitutus ex regiam iussionem. Certe qui non predictus iudex presumtiosus inilicite hec que prohibentur presumserit agere, confestim ut causa pervenerit ad provincie ducem, an per se vellit, an per quem ipse preceperit, tam inlicitam presumptionem coercere procuret. Et illi siquidem, cui presumtiosus presumptor extitit, si solum contumeliam vel iniuriam fecerit, libram auri coactus exsolvat; si vero rem aliquam temeranter abs-tulerit vel auferri preceperit, tantundem

*Erv.]*

XVI.

De damnis eorum, qui non accepta potestate presumserint iudicare.

Nullus in territorio non sibi commisso vel\* ille, 5 qui iudicandi potestatem nullam habet omnino commissam, quemcumque presumat per iussionem aut saionem vel distingere vel in aliquo molestius convexare, nisi ex regia iussione vel partium electione sive consensu vel commissoriis 10 atque informationibus comitum seu etiam iudicum, sicut in lege superiori tenetur, iudex quisque fuerit institutus. Certe qui non predictus iudex presumtiosus inilicite hec que prohibentur presumserit agere, confestim ut 15 causa pervenerit ad provincie ducem, an per se vellit, an per quem ipse preceperit, tam inlicitam presumptionem coercere procuret. Et illi siquidem, cui presumtiosus presumptor extitit, si solum contumeliam vel iniuriam fecerit, libram auri 20 coactus exsolvat; si vero rem aliquam temeranter

\*) V 1: id est ubi iudicandi pro vel ille qui iudicandi.

II, 1, 18. *Codd. R 1. 2. — l. 2. CHINDS R 1. || l. 3. damnis] amnis eorum evan. R 1. l. 4. potestatem R 2. || l. 5. territorio R 2. l. 7. commissam R 2. quemque R 1; quicumque R 2. || l. 9. in] deest R 1. || l. 10. si nec etc.] nisi fuerit iudex institutus ex regia iussione R 2. l. 11. predictus] predictus R 2. || l. 12. proibentur R 2. || l. 13. causam R 2. || l. 14. an] hanc R 2. l. 16. inilicita presumptione R 1. cohaereri R 2. l. 18. extiterit R 2. contumelium R 2. || l. 19. libr R 2. || l. 21. tantundem] quantum inde R 1.*

II, 1, 17. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 17. 19). — l. 1. XVI]* FLS RCDS add. V 6; 25 FLS GLS RCDS REX. NOV EM (= NOVITER EMENDATA) add. V 2; FLS CHDS REX add. V 5. 17; NOVA EMENDATA V 8; NOVITER EMENDATA add. V 15. || l. 3. dampnis V 1. 2. 6. || l. 5. territorio E 1. non] nisi V 4. 30 vel ubi ille iudicandi V 5. || l. 7. commisso E 1; commissa E 2. quemq E 2. || l. 8. sayonem V 4, ubi aut deest. vel post saionem deest V 1. 2. 4. vel in] sive V 4. alico E 2. molestis V 3; molestiis V 4. || l. 10. electionem E 2. consensu] con- 35 cessu E 2. commissoris E. || l. 11: atque] adque E 2. V 3. 5. seu] sibe E 2; sive V. || l. 12. superiori t.] tenetur superiori V 2; priori t. V 5. l. 13. institutus] constitutus V 4. Certe qui etc.] Certe si etc. V 3; Certe quia predictus iudex non 40 institutus V 4. 5. || l. 14. non est predictus V 1. presumtiosus et ita infra presumserit etc. E 2. l. 15. proibentur E 2. || l. 16. ut causa] ut ad cognitum causa E 1; ut causam E 2; ut causa cognita V 1; ut cognita causa V 4. provenerit 45 E 1. || l. 17. velit E 2. V 1. 2. ipse] ille E 1. inilicita E 1. || l. 18. cohercere] coherceri V 2; quoereri E 2; quoercere V 6. et illi siquidem] ut illis quidem E 2. || l. 19. presumptor deest V 1. 5. l. 20. contumelium E 2. vel] et E 2. V 1. 2. 50 libra E 1. || l. 21. cohactas E 2. temerantur E 1.

**Recc.]** cum eadem rem, quam tulerit, aliut tantum de suo coactus restituat. Quod si cumque iudex servum suum seu alienum ad discutienda negotia helegerit depu-  
5 tandem, pro his, que idem servus contra iustitiam et leges adtemtaverit agere, ad omnem satisfactionem legis iudex, qui hunc ordinaverit, se noverit retineri. Saio<sup>1</sup> vero, seu quisquis fuerit, qui huic obse-  
10 quens presumptori alium consenserit comprehendere, distringere vel aliquid rerum auferre, cunctus flagellorum accipiat et presumptionem tali emendatione coercent.

15

**Erv.]** abstulerit vel auferri preceperit, tantundem\* **II, 1, 18.** cum eadem re, quam tulerit, aliud tantum de suo coactus restituat. Quod si cumque iudex servum suum seu alienum ad discutienda negotia elegerit deputandum, pro his, que idem servus contra iustitiam et leges adtemptaverit agere, ad omnem satisfactionem legis iudex, qui hunc ordinaverit, se noverit retineri. Saio vero, seu quisquis fuerit, qui huic obsequens presumptori alium consenserit comprehendere, distringere vel aliquid rerum auferre, Cunctus flagellorum accipiat et presumptionem tali emendatione cohercat.

\*) *Pro tantundem — restituat praebent V 1: aliud tantum cum eadem re, quam tulerat, coactus restituat; V 2: aliud tantum de suo cum eadem re, quam tulerit, coactus restituat.*

**Recc. Err.]****XVII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****II, 1, 19.**

20 De his, qui admoniti iudicis epistula vel sigillo ad iudicium venire contemnunt.

Iudex<sup>2</sup> cum ab aliquo fuerit interpellatus, adversarium querellantis admonitione unius epistule vel sigilli<sup>3</sup> ad iudicium venire compellat, sub ea videlicet ratione, ut coram ingenuis personis his, qui a iudice missus extiterit, illi, qui ad causam dicendam 25 compellitur, offerat epistulam vel sigillum. Et si tali admonitione conventus aut se\* dilataverit aut ad iudicium venire contemserit, pro dilatione sola quinque auri solidos

\*) *V 8: se dilataverit vel admonitionem epistolae vel sigilli recipere contempserit, pro dilatione etc.*

**II, 1, 18. l. 3. cumque] ita R 1; quicumque  
30 R 2. servum — negotia des. R 2. || l. 4. elegerit  
R 2. || l. 5. servum R 2. || l. 6. adtemt.] adtestaverit  
R 2. || l. 8. se noverit des. R 2. || l. 10. presumtor  
R 1. || l. 12. auferre deest R 1. ictos R 2.  
l. 13. coercent R 1; coercent R 2.**

35 **II, 1, 19. Codd. R 1, 2. E 1, 2. V 1, 2, 3, 4.  
des. E 1. V 1, 3, 4, 19. CHIND.] CNDS R 1; CHINDASVINDUS R 2; CHNDS E 2. V 2; CHDS V 5.  
l. 20. epistulam vel sigillum R 1. || l. 22. alico R 2. E 2. fuerit R 1. admonitionem R 2. || l. 23. epistol.  
pro epistol. hic et infra R 2. E 1. V 1; epistol. vel opistol. E 2. || l. 24. ad iudicem E 2. ille R 1.  
40 l. 25. tale R 2. || l. 26. dilatione corr. al. m. dilatatione E 2. quinquenarius pro q. auri R 1; quinque  
auri R 2. solidi R.**

**II, 1, 18. l. 1. auferre V 3. || l. 3. restituat]  
exsolvat V 19. Mad. cumque] quicumque V.  
l. 4. seu] vel E 2. V 1, 2. || l. 7. hunc] hoc V 1.  
l. 8. noverit] noveri E 1; noberit E 2. refineri]  
detineri V 1, 5. Saio — emendatione cohercent  
des. E 2. V 3. || l. 9. qui huic] quia hic E 1.  
alium] aliam E 1. || l. 11. publice accipiat V 1.  
5. (6. S. 13, 14, 15, 17, 19). — l. 19. FL. — REX]  
des. E 1. V 1, 3, 4, 19.**

CHINDASVINDUS R 2; CHNDS E 2. V 2; CHDS V 5.  
l. 20. epistulam vel sigillum R 1. || l. 22. alico R 2. E 2. fuerit R 1. admonitionem R 2. || l. 23. epistol.  
pro epistol. hic et infra R 2. E 1. V 1; epistol. vel opistol. E 2. || l. 24. ad iudicem E 2. ille R 1.  
45 l. 25. tale R 2. || l. 26. dilatione corr. al. m. dilatatione E 2. quinquenarius pro q. auri R 1; quinque  
auri R 2. solidi R.

1) *Saio hic est apparitor iudicis; cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 87 sq. 103.* 2) *De conventionis apud Visigothos usitatae modo et ratione disserui 'N. Arch.' XXIII, p. 85; cf. ibid. XXIV, p. 75.* 3) *De conventione per signum iudicis facta cf. LL. V, p. 440, n. 1, et H. Brunner, 'D. RG.' II, p. 338. Hoc tamen loco non de anulo vel typario transmisso, sed de sigillo epistolae conventionis impresso agi exposui 'N. Arch.' XXIII, p. 86.*

**II, 1, 19.** *Recc. Erv.]* petitori et pro contemtu quinque alios iudici coactus exolvat. Quod si non habuerit, unde conponat, quinquaginta flagella contemtor idem vel dilatator coram iudice verberetur, ita ut non ei flagellorum ista correptio inducat notam infamie. Sin autem solummodo contemtor extiterit et non habuerit, unde compositionem exolvat, absque ulla testificandi iactura XXX flagella suscipiat. His autem, qui pulsatur, si ad accipiendam admonitionem iudicis sese dixerit nullatenus dilatasse vel contempsisse et hoc nullo potuerit teste convinci, dum sacramentum reddiderit, quod per nullam occasionem vel contemtum hoc fecerit, a damnis vel flagellis superius comprehensis habeatur indemnisi. Quod si quilibet episcopus admonitionem iudicis, fretus honore sacerdotali, contemserit et pro sua persona adsertorem dare distulerit, confessim a iudice negotii seu a provincie sue duce vel comite compulsus quinquaginta solidorum damnum excipiat, ex qua summa pecunie XX solidi iudici contemto proficiant, XXX vero sacerdoti ipsius petitor consequatur. Si certe presbiter, diaconus vel subdiaconus adque clericus vel monacus ad accipiendam iudicis epistulam vel sigillum se dilataverint aut pro sui persona ad respondendum minime direxerint prosecutorem vel contumaciter fuerint contemtores, unusquisque eorum iuxta legis huius sententiam, que in laicis superius lata est, indicta damna suscipiat; et si non habuerit, unde conponat, eius episcopus moneatur, ut pro eo satisfacere, si voluerit, licentiam habeat. Sin autem noluerit, sacramentis coram iudice se noverit obligandum, quod supradictis personis distinctionem talem adibeat, ut per XXX dierum spatium ieuniis continuis adfligantur, sufficiatque illis circa solis hoceasum per dies singulos panis vel aque refectionem accipere, que contumacis vitam rationabili possit distinctione corrigere. Illa omnino discretione servata, ut, si aut etatis aut egritudinis instantia patuerit, que hanc disciplinam sustinere non posse demonstret, tam in clericis cuiuscumque ordinis quam in laicis, non tam durissime sententiam castigationis instantia compleat iudicis, sed habita consideratione pro egritudine vel etate, ita contemtore corrigat, ne ipse contemtor aut langorem maximum aut debilitationem vel mortem incurrat. Ille vero, qui ad implendam commonitionem iudicis contemtor extiterit seque ita dilataverit, ut\* eum iudex tam facile repperire non possit, et si post tempus indictum in diebus quattuor non

\*) V 8: ut tarde veniat ad institutum diem super definitionem epistolae, si post tempus etc. 30

**II, 1, 19.** *l. 1.* petitori det et *E 1. V 2*; petitori conponat et *E 2.* petitori — alios *des.* *R 2.* contentum *E 2;* contumelio *V 3.* alios solidos *E 2.* || *l. 2.* *L R 2. E. V.* fla *R 1;* flagl *R 2;* flagella *E 1. 2.* dilator *R 2.* *E 1. V 1.* || *l. 3.* non eis *R 2;* ei fiat *R 1,* ubi non deest. ei fl. ista] flagellorum ei sta *E 2.* Sin] Si *E 2.* || *l. 4.* et si non *E 1.* conponat pro comp. exolvat *R 2. V 15.* || *l. 5.* His] Is *E 1. V.* || *l. 6.* admonitionem] ultiōem *Mad.* sese] se *R 1.* hoc] haec *E 1.* || *l. 7.* convincere *E 1.* dum] tunc *E 1.* reddiderit deest *E 1.* occasione vel contemtu *E 1.* || *l. 8.* vel per aliquem contemtum *V 4.* vel flagellis] eos *R 1.* || *l. 9.* quislibet *E 1.* ammonitionem *E 1. V 1.* honorem sacerdotalem *R 1.* || *l. 10.* negotii] territorii *V 19.* || *l. 11.* ducem *R 1.* quinquaginta] ita *R;* *L E. V.* *l. 12.* sumam *R 1.* XX] viginti *E 1;* XXX *R 1;* XXX corr. XX *R 2.* contemto] pro contemptu *V 1. 5.* Pith. sacerdoti] ita *R 1.* *E. V 3;* lege: sacerdotis, quod praebent *R 2. V 1. 2. 4. alii.* 40 *l. 13.* ipsius] ipsi *V 2.* diachonus *V 1. 2.* vel deest *V 2. 4.* subdiachonus *V 1. 2.* atque *E. V.* *l. 14.* vel] sive *V 2.* monachus *E 1. V.* ad accip.] ad deest *R 1.* epistola *E 1.* sigillo *E 2.* dilataverit *R 1.* *E 2.* || *l. 15.* personam *R 1.* || *l. 16.* iuxta] iusta *E 2;* iniusta *E 1.* laicos *V 3. 5.* || *l. 17.* et si] et deest *R 1.* habuerint u. conponant *V 1.* eius] eorum *V 1. 4.* || *l. 18.* eo] eis *V 1.* si vol. satisf. *E 2. V 1.* Sin] si *V 3.* || *l. 19.* supradictis] supradictum est de *E 2.* || *l. 20.* adhibeat *E 1;* exhibeat *E 2.* 45 *V 2. 4;* exhibeat *V 1.* spatio *R 1;* spaciū *R 2.* || *l. 21.* hoceasum] ita *R;* occasu *E 1;* occasum *E 2. V.* vel] et *E 2. V 1. 2. 3. 5.* || *l. 22.* vita *R 1.* rationabilis *R 1. V 3.* distinctione] discreptione *V 3.* *l. 23.* distinctione] distinctione *Pith.* aut egr.] vel egr. *V 1.* patuerint *R 1.* que deest *E 1.* hanc] ac *E 1;* deest *R 2.* disciplina *E 1.* || *l. 24.* sustinere deest *R 2.* posse] possit *R 1.* || *l. 25.* durissimam *V 1.* sententia *E 1.* habita] ita *R 1;* adibita *R 2.* *E 2. V 2;* adhibita *E 1. V 1.* alii. || *l. 26.* contemtore] contemtorem *E. V.* || *l. 27.* languorem *E 1.* maximum] magnum *Mad.* || *l. 29.* et deest *V 1.* indictum tempus *V 1. 2.*

**Recc. Err.]** occurrat, si quinto die venerit, omnem huius legis sententiam se noverit **II, 1, 19.** evasurum. Pari modo et qui longius centum milibus pervenitur, si ad undecimum diem post tempus institutum occurrerit, et hunc nullatenus sanctionis huius pena damnabit. Similiter et qui in ducentorum milium spatio constitutus in vicensima prima die, postquam iussus fuerat, se ipsum iudici presentaverit audiendum, eo modo a iactura legis huius habeatur indemnus. Similis quoque servabitur ordo, ubi fuerit amplius itineris longitudo. Hii denique, quibus tam rationabile tempus adiectum est, si se ulterius dilatantes minime ad institutum diem superadiectionis occurrerint, confessim iudex ea, que pars petit querellantis, reservato negotio dilatatoris, tradere non differat petitori, ita ut, dum contemtor in postmodum ad negotium dicendum successerit, si vicensimum primum diem transcendenter, xx auri solidos coactus exolvat. Nam et his, qui de centum milibus superiorem ordinem preteriens constitutionem undecimi diei fuerit supergressus, et idem decem solidorum damnum excipiat, de quibus damnis superius institutis medietatem sibi iudex adquirat, alteram vero medietatem pars petitoris obtineat. Si tamen admonitum aut egritudo ad veniendum nulla suspenderit, aut inundatio fluminum non retinuerit, vel aditum non obstruxerit, in quo montes transituri sunt, conspersio superflua nivium<sup>1</sup>; que necessitas utrum evidenter evenerit, an per excusationem videatur opponi, aut idoneis testibus aut suo iuramento firmabit<sup>2</sup>.

20 **Recc. Err.]****XVIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****II, 1, 20.**

Si iudex interpellantem audire contemnat, vel utrum fraudulenter an ignoranter iudicium promat.

Si<sup>3</sup> quis iudici pro adversario suo querellam intulerit, et ipse eum audire noluerit aut sigillum negaverit et per diversas occasiones causam eius protaxterit, pro patrocinio aut amicitia nolens legibus obtemperare, et ipse, qui petit, hoc testibus

II, 1, 19. l. 1. quinto] ita R 1; quinta cett. omne h. l. sententia E 1. || l. 2. qui] quin R 1. pervenitur] prevenitur E 2. V 6; convenitur V 4. Pith. Mad. || l. 3. institutum] constitutum R 1. pene R 1. || l. 4. damnavit R 2. V 1. spatium R 1. in] si in V 2. 15. || l. 5. dię R 1. iudici] in iudicio V 1; iudicio V 5. ad audiendum V 1. 4. 5. Pith. Mad. eo] eum R 1. || l. 6. habetur R 1; abeat R 2. indemnis] in damnis E 1. V 4. Similis] Simili modo V 3. || l. 7. amplior E. V. Hii] i R 1. l. 8. superabectionis hoecurrerint R 1. || l. 9. reservato] servato R 2. dilatatoris] ita R 1. V 3. 5. Pith.; dilatatoris R 2. E. V 1. 2. 4. || l. 10. negotio dicendo R 1; negotio dicendum E 2; negotium peragendum R 2. || l. 11. vicensimo primo die R 1; vicesimum (vigesimum, XX) primum diem E 2. V. XX] viginti E. coactus exolvat] c. exoluit R 1; quohaetus exolbat E 2; exsolvat c. V 2; cogatur exsolvere V 1. 5; cogat exsolvere Pith. || l. 12. et his] ita R 2. E 2. V 2; his R 1. V 1; et is E 1. V 3. ali. superiore ordine R 1; superiore hordinem R 2. V 2. const. undecimi diei tr.] c. undecimum diem tr. R 2; c. et ipse tr. V 3. || l. 13. excipiat] incurrit V 2. || l. 14. adquirat] exquirat Mad. || l. 15. pars petitoris] pars potensis Pith.; petitor Mad. Si tamen admonitum] ita tamen monitum R 1. || l. 16. inundatio R 1; inundantium E 1. || l. 17. conspersio E 1. V 2. 3. que] adque R 1; qui R 2. || l. 18. an] hanc R; haec V 3. suo] sub V 2. || l. 19. firmabitur E 1. V 5; firmaberit (-verit) V 3. 4.

II, 1, 20. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 14. 17. 19). — l. 20. FL. — REX] des. E 2. V 1. 3. 4. 14; F. CHIND R. R 1; F. CHINDASVINTUS R. R 2; F. CIND. R. E 1; F. CHNDS R. V 2; F. CHDS R. V 5. || l. 22. an ignoranter] haec ignorando R 1. || l. 23. et ipse — noluerit des. R 2. l. 24. et per] ut per E 2. diversa occasione R 1. || l. 25. amicitiam R 1. petet R 1.

45 1) *Sunt casus legitimae, quae dicitur, necessitatis (sunnis, 'echte Not');* v. *infra II, 1, 22.*  
 33. V, 7, 19. *Coll. iuris Rom.-Goth. (Gaudenziana)* c. 11. Cf. Arth. Schmidt, 'Echte Not'  
 p. 23 sqq. 2) Cf. Schmidt l. c. p. 135. 3) Cf. II, 1, 22; G. Cohn, 'Justizverweigerung'  
 p. 141 sqq.

**II, 1, 20.** *Recc. Erv.]* potuerit adprobare: det ille iudex ei, quem audire noluit, pro fatigationem eius tantum, quantum ipse ab adversario suo secundum legalem iudicium fuerat accepturus, et ipsam causam ille, qui petit, usque ad tempus legibus constitutum<sup>1</sup> ita habeat reservatam, ut, cum eam proponere voluerit, debitam sibi percipiat veritatem. Certe si fraudem aut dilationem iudicis non potuerit petitor adprobare, sacramento suam iudex conscientiam expiet, quod eum nullo malignitatis obtentu vel quolibet favore aut amicitia audire distulerit, et propter hoc culpabilis idem iudex nullatenus habeatur. Eidem tamen iudici liceat, ut in una ebdomada duobus diebus vel omnibus meridianis horis, si voluerit, absque causarum audientia sue vacet domui pro quiete<sup>2</sup>. Reliquo vero tempore prolata sibi negotia frequens et absque dilatione qualibet examinet.

**II, 1, 21. *Recc.] XVIII. ANTIQUA.***

Si iudex aut per commodum aut per ignorantiam iudicet causam.

Iudex<sup>3</sup> si per quodlibet commodum male iudicaverit et cuicunque iniuste quidquam auferri preceperit, ille, qui a iudice ordinatus ad tollendum fuerat destinatus, ea, que tulit, restituat. Nam ipse iudex contrarius equitati aliud tantum de suo, quantum auferri iusserat, mox reformat, id est, ablata rei simila redintegratione concessa, pro satisfactione sue temeritatis aliut tan-

***Erv.] XVIII.***

Si iudex aut per commodum aut per ignorantiam iudicet causam.

Index si per quodlibet commodum male iudi- 15 caverit et cuicunque iniuste quicquam auferri preceperit, ille, qui a iudice ordinatus ad tollen- dum fuerat destinatus, ea, que tulit, restituat. Nam ipse iudex contrarius equitati aliud tantum de suo, quantum auferri iusserat, mox reformat, id est, 20 ablata rei simila redintegratione concessa, pro satisfactione sue temeritatis aliud tantum, quantum auferri preceperat, de sua facultate illi, quem in-

II, 1, 20. *l. 1.* quem audire noluit *des. V 5. Pith.* fatigatione *E. V. || l. 2.* ipse ab] ipse *E 2;* se ab *V 3; des. V 2.* legalem iudicium] *ita R 2. E 2;* legem et iudicium *R 1;* legale iud. *E 1. V. 25 l. 3. ita deest R 1. || l. 4.* reservatum *R 1;* reservata *R 2.* recipiat *R 1. || l. 5.* dilatationem *R 2.* petitus *R 1.* sacramentum *R 1. || l. 6.* conscientiam *R 1.* nullo — favore] nulla malignitatis obtentum ne quolibet labore *R 1. || l. 7. aut]* vel *V 1. Pith.* amicitiam *R 2. E 2. || l. 8.* Eidem] idem *R 1;* eadem *E 1.* ut *deest R 1;* liceat — vacare *pro l.* ut — vacet *V 1. || l. 9.* oris *R 1. || l. 10.* et absque] et *deest V 2.* dilatatione *R 2.*

II, 1, 21. *Codd. R 1. 2. — l. 12. ANTIQUA deest R 2. || l. 22. ablata — concessa] ita R 1, qui solus genuinam lectionem ablata praebet; ablatam rei simplam sedintegationem et R 2.*

II, 1, 21. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 19). — l. 12. XVIII] FL CINT REX add. E 1; FLAVIUS CINDASVINTUS REX add. V 15. 19; NOVITER EMENDATA ANTIQUA add. V 5. Pith.; ANTIQUA ET NOV. EM. add. V 8. || l. 13. aut 35 deest V 1. 3. alii. || l. 16. auferre E 2. || l. 18. tulit] abstulit E 1. || l. 19. aequitatis E 1. || l. 21. ab- lata deest V 3. rei] re V 2. Pith. redintegratione] reintegratione V 1. 6; et intemerata iussione V 15; et intemerata ratione V 19. || l. 23. auferre E 1. V 2. 40 illi quem] illi quidem quem E 2. V 2.*

1) *Glossa marginalis codicis V 6 ad hunc locum recte:* Id est usque ad terminum triginta aut quinquaginta annorum. Cf. libri X. titulum 2. 2) *Ad exemplum legis Romanae scripta sunt;* cf. L. Rom. Vis., C. Th. I, 7, 1: nec meridianis horis a litigatoribus iudicies videantur. 3) *Huius legis forma antiquior ex Codice Euriciano recepta est in Legem 45 Baiuv. 2, 17. 18; cf. Cod. Eur. l. rest. 1, supra p. 28. De iudicibus pecuniam accipientibus quae haec aliaeque leges Gothorum aliter atque Romanae leges statuerint, exposui 'N. Arch.' XXIII, p. 93 sqq. Cf. de hac lege praeterea l. c. XXIV, p. 76 sqq.*

**Recc.]** tum, quantum auferri preceperat, de sua facultate illi, quem iniuste damnaverat, reddat<sup>1</sup>. Quod si non habuerit, unde conponat, cum his, que habere dinoscitur, ipse iudex illi, cui conponere debuit, subiaceat serviturus. Sin autem per ignorantiam iniuste iudicaverit et sacramentis se potuerit excusare, quod non per amicitiam vel cupiditate aut per commodum quolibet, sed tantumdem ignoranter hoc fecerit: quod iudicabit non valeat, et ipse iudex non implicetur in culpa<sup>2</sup>.

15

**Erv.]** iuste damnaverat, reddat. Quod si tantum, **II, 1, 21.** quantum abstulit, non habuerit unde conponat, saltim vel id ipsum ex toto, quod habere videtur, illi, quem damnaverat, pro omni conpositione restituat. Quod si ex omnibus nihil rerum habuerit, unde conpositionem exsolvat, **L** publice extensus flagella suscipiat\*. Sin autem per ignorantiam iniuste iudicaverit et sacramentis se potuerit excusare, quod non per amicitiam vel cupiditatatem aut per commodum quolibet, sed tantumdem ignoranter hoc fecerit: quod iudicabit non valeat, et ipse iudex non implicetur in culpa.

\***) V 1. 2. 4 et in margine 17 addunt:** aut certe eum his, que habere dinoscitur, ipse iudex illi, cui conponere debuit, subiaceat serviturus.

**Recc. Erv.]****XX. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****II, 1, 22.**

**Si iudex dolo vel calliditate aut unam aut ambas causantium partes 20 dispendia faciat sustinere.**

Tranquille hac sollicite instantia mansuetudinis nostre premonet, iudices omnes non debere dilatare causidicos, ne gravi dispendio aliquatenus honerentur. Quod si

**II, 1, 21. l. 9. cupiditatem aut R 2, ubi per deest. || l. 10. tantumdem] tantum R 2. || l. 12. cul- 25 pam R 2.**

30

**II, 1, 21. l. 1. Quod si — conponat]** Quod si non habuerit unde conponat tantum quantum abstulit **V 1. 5. 6. Pith.** **tantum]** tamen **V 4.** **l. 3. saltem V 1. 2. id ipsum]** ipsud **E 1. || l. 4. illi quem]** illi quidem quem **E 2. V 4. || l. 5. restituat]** reddat **V 4.** **restituat — conpositionem des.** **V 3.** **l. 6. rerum]** res **E 2.** **conpositione E 1. || l. 7. ex-** solvat et **V 3. 17. || l. 8. Sin]** Si **V 1. 2. || l. 9. sa-** cramento **V 1. 2. 6. 15. 17. 19. Pith.**; sacramenti **E 1.** **excusare]** expiare **E 1. V 4. 6. || l. 10. per** cupiditatem **V 2. || l. 11. sed]** se **E. || l. 12. iudi-** cavit **V. || l. 14. aut — serviturus etiam in** **V 6** **scripta fuisse, sed erasa videntur. || l. 15. his]** iis **V 4. 17. iudex deest V 4. || l. 16. debuerit V 4;** debuit praedicta **V 2.**

**II, 1, 22. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 19). — l. 18. FL. — REX]** **des. E 2.** **V 1. 3. 4; F. CHNDS R. R 1; F. CHINDASVINTHUS R. R 2; F. (GLS) CHDS R. V 5. 6. 17; F. 40 CDS R. ANTIQUA V 2. 15. 19; FL G RECS R. E 1. || l. 19. dolo]** lolo R 1. una R 1. V 2. **l. 21. hac]** ita R 1. E 2; deest R 2; ac cett. magnitudinis **E 2. V. || l. 22. ne]** nec R 1.

1) Secundum legem priorem, Cod. Eur. l. rest. 1, iudex praeter rei iniusto iudicio ablatae restitutionem duplum eius pretium ex suo proprio solvere vel, ut dici potuit, rem duplatam restituere et praeterea eius pretium solvere debuit. Nunc vero praeter 'simplam rei redintegrationem' non nisi 'allut tantum' iudici iniusto imponitur; cf. II, 1, 24. 2) Caput 10. Collectionis Gaudenziana, cum de iudice dolo malo iniuste iudicante prorsus aliter atque lex nostra constituerit: quadruplum, quantum acceperit, inferat fisco et amplius iudex non sit, de eo, qui negligenter tantum perperam iudicaverit, ad legis nostrae tenorem relegare videtur his verbis: Quod si causam ipsam non preiudicaverit voluntariae, satis reducatur secundum edicti seriem.

**II, 1, 22.** *Recc. Erv.]* dolo aut calliditate aliqua ad hoc videtur iudex differre negotium, ut una pars aut ambe naufragium perferant, quidquid dispendiis super octo dies a die cepte actionis causantes pertulerint, reddito sacramento, totum eis iudex reddere conpellatur. Sin autem vel egritudo vel publice utilitatis indicio suspenderit iudicem a negotio peragendum, nullam moram exibeat litigantibus, sed sub hac eos definitione confestim 5 absolvat, ut ad causam expediendam competenti tempore indubitanter occurrant.

**II, 1, 23. *Recc.]*****XXI. ANTIQUA.**

Quid primo iudex observare debeat,  
ut causam bene cognoscat.

Iudex<sup>1</sup>, ut bene causam agnoscat, primum testes interroget, deinde iscripturas requirat, ut veritas possit certius inveniri, ne ad sacramentum facile veniatur. Hoc enim iustitie potius indagatio vera commendat, ut scripture ex omnibus intercurrent et iurandi necessitas sese omnino suspendat. In his vero causis sacramenta<sup>2</sup> prestentur, in quibus nullam scripturam vel probationem seu certa indicia veritatis discussio iudicantis invenerit.

*Err.]***XXI.**

Quid primo iudex servare debeat, ut  
causam bene cognoscat.

Index, ut bene causam agnoscat, primum testes 10 interroget, deinde scripturam requirat, ut veritas possit certius inveniri, ne ad sacramentum facile veniatur. Hoc enim iustitie potius indagatio vera commendat, ut scripture ex omnibus intercurrent et iurandi necessitas sese omnino suspendat. In 15 his vero causis sacramenta prestentur, in quibus nullam scripturam vel probationem seu certa indicia veritatis discussio iudicantis invenerit. In<sup>3</sup> quibus tamen causis et a quo iuramentum detur pro sola investigatione iustitie, in 20 iudicis potestate consistat.

**II, 1, 24. *Recc. Erv.]*****XXII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.**

Si cuiuscumque honoris aut ordinis iudex dicatur haberi suspectus\*.

\*) E. V 1. 2. 4. 5. 8. 15. 17 add.: vel si iudex contra leges presumat dare iudicium.

25

Si<sup>4</sup> quis iudicem aut comitem aut vicarium comitis seu thiuphadum suspectos

II, 1, 22. l. 1. aut] vel E 2. V. ut] aut R 1. || l. 2. dispendiis] ita R 1. E 2; expendiis corr. expendii R 2; dispendii E 1. V. a die cepte] accepte R 2; deinceps loco vacuo relicto E 1. actionis E. V. l. 3. Sim] Si V 1. 2. || l. 4. autem] vero V 6. utilitatis R 1. a negotio peragendum] ita R 1; a negotio p. R 2; ad negotium peragendo E 1; ad negotium peragendum V 1. 3. 15; a negotio peragendo 30 E 2. V 2. 4. 6. || l. 6. ut ad] item R 1. occurrat R 1. E 1; hocecurrant R 2; occurunt V 6.

II, 1, 23. Codd. R 1. 2. V 3. 15. 19. — l. 7. ANTIQUA deest R 2. || l. 11. testem R 2. scripturam R 2. || l. 16. sese] esse R 1.

II, 1, 23. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 4. 5. 6. (8. 17. 18). — l. 7. XXI] ANTIQUA add. V 5. 6. 8. 17. l. 8. primum E 1. V 6. || l. 10. agnoscat] cognoscet E 2. V 5. || l. 11. scripturam] ita E. V 1. 2; scripturas alii. requirat] inquirat E 1. || l. 12. invenire E 1. veniantur E 1. || l. 15. sese] inopinata add. Mad. || l. 17. nulla scriptura vel probatione E 1. || l. 18. veritatis] reperit add. V 4. invenerit deest V 4.

40

II, 1, 24. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (8. 15. 17). — l. 22. FL. — REX] des. E 2. V 1. 3. 4; F. CHINDS R. R 1; CHINDASVINTUS R. R 2; F. CS R E 1; F. CDS R. V 2; FLS GLS RCDS R. V 5. Pith. || l. 23. honoris R 1. || l. 26. aut e. aut] vel e. aut E. V 1. 2. 17. thiufadum E 1; thiufandum V 4; tyufadum V 2; tiumfado V 3; thifadum R 2. E 2.

1) *Antiquior huius legis forma exstat in Lege Baiuv. 9, 17; v. Cod. Eur. l. rest. 9, supra 45 p. 30. Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 78.* 2) *Sc. sacramenta excusationis, quibus rei se ab accusatione excusent;* cf. II, 2, 5. 3) *De hoc additamento v. 'N. Arch.' XXIV, p. 78 sq.* 4) *Cf. cum hac lege II, 1, 30. 31; v. 'N. Arch.' XXIV, p. 79—88.*

*Recc. Erv.]* habere se dixerit<sup>1</sup> et ad suum ducem aditum accedendi poposcerit aut fortasse **II, 1, 24.** eundem ducem suspectum habere dixerit, non sub hac occasione petitor ac presertim pauper quilibet patiatur ultra dilatione. Sed ipsi, qui iudicant eius negotium, unde suspecti dicuntur haberri, cum episcopo civitatis ad liquidum discutiant adque per tractent<sup>2</sup> et de quo iudicaverint pariter conscribat suseribantque iudicium. Et qui suspectum iudicem habere se dixerat, si contra eum deinceps fuerit querellatus, completis prius, que per iudicium statuta sunt, sciat sibi apud audientiam principis appellare iudicem esse permisum; ita ut, si iudex vel sacerdos repperti fuerint nequierer iudicasse, et res ablata querellanti restituatur ad integrum, et a quibus aliter, quam veritas habuit, iudicatum est aliut tantum de rebus propriis ei sit satisfactum. Si certe iniustam contra iudicem querellam detulerit et causam, de qua agitur, iuste iudicatam fuisse constiterit, damnum, quod iudex sortire debuit, petitor sortiatur. Et si non habuerit, unde compositionem exolvat, c flagellis extensus publice in eiusdem iudicis presentiam verberetur. Nam si forte quisquam pro utilitatem regiam aliquid scire se dixerit, aditus ei ad conspectum nostre glorie negari non poterit.

*Recc. Erv.]*

## XXIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

**II, 1, 25.**

Iudex, qualiter faciat iudicatum.

Si de facultatibus vel de rebus maximis aut etiam dignis negotium agitetur, iudex, presentibus utrisque partibus, duo iudicia de re discussa conscribat, que simili 20 textu et suscriptione roborata litigantium partes accipient. Certe si de rebus modicis mota fuerit actio, sole condiciones<sup>3</sup>, ad quas iuratur, apud eum, qui vicit extiterit,

II, 1, 24. l. 1. se *deest* *E.* et ad] et *R 1*; ad *R 2.* aut] vel *R 2.* || l. 2. eundem *R 1.* habere se *E. V.* ac] hac *R 1.* || l. 3. dilationem *E. V.* || l. 4. dicantur *R 1.* ad — pertractent *des.* *R 1.* adque *deest* *R 1.* || l. 5. et *deest* *R.* de — conscribat *des.* *R 2.* quo] re quam *V 2.* subser. *E. V.* 25 iudicio *R 2.* || l. 6. se *deest* *R 2.* eundem *E 1. V 1.* || l. 7. statuta] instituta *V 3.* || l. 8. iudicium *R 1.* l. 9. ablata corr. ablate *V 1.* restituantur *E;* restituantur corr. restituantur *V 1.* et a] et *V 3.* l. 11. certe] quis *V 15.* iniusta *R 1. V 3;* iniuste *V 1. 2. 4. 8. 15. 17;* contra iudicem iniuste *E 2.* 20 detulerit] intulerit *E 1. V 2. 4. 5.* causa *E 2. V 2.* || l. 12. iudicata esse vel fuisse *V 2.* sociatur *R 2.* l. 13. flagellis] fta *R 1.* || l. 14. presentia *E. V.* si *deest* *R 1.* quisque *V 1.* utilitatem] ita *R 2;* utili- 30 tatem *R 1;* utilitate *E. V.* regia *E. V.* || l. 15. se scire *E 2. V 2.* aditus] auditus *E 2. V 2.* ad e.] a conspecto *R 1;* ad — glorie *des.* *V 3.* denegari *R 1.*

II, 1, 25. *Codd.* *R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 13. 17. 18. 19).* — l. 16. *FL. — REX] des.* *E 2. V 1. 3. 4;* *F. CHINDS R. R 1;* *F. CHINDASVINTUS R 2;* *F. CINT R. E 1;* *F. CNDS R. V 2;* *F. GLS CHDS R. V 5;* *F. GLS CNDS R. V 17.* || l. 17. iudicatum] iudicium *E 2. V 2. 17 (in marg.). 18.* 35 l. 18. vel de] de *deest* *E 2. V 1. 17. 19.* agitetur] agitur *Mad.* || l. 19. dua *R 1.* discussa *R 1.* l. 20. subscriptione *E 1. V.* || l. 21. iurantur *R 1. E 1.*

1) *Appellationem a iudice suspecto Visigothi ex iure Romano ante iustiniano receperant.* Cf. *Cod. Theod. XI, 30, 58:* Si quis provocatione interposita suspecti iudicis velit vitare sententiam, . . . liberam habeat potestatem. — Sciant igitur eum, qui ab iniuriis et suspectis

40 iudicibus . . . provocationem esse concessam; *Nov. Valent. III, 34 (L. Rom. Vis., Nov. Val. 12),*

§ 16: Si quis a suspecto iudice . . . vocem appellationis emiserit etc.; *Interpr.:* Si quis iudicem . . . habuerit fortasse suspectum, vocem appellationis exhibeat; *Nov. Martiani 1.*

*Interpr.:* . . . illi vero, qui pulsatus fuerit, si iudicem suspectum habuerit, liceat appellare.

2) *Chindasvindus rex intercessionem episcopi, qui legalis coniudex iudicis suspecti efficitur, ad 45 exemplum legis novellae Iustiniani LXXXVI instituisse videtur; cf. c. 2 novellae secundum Julianum (LXIX, c. 2):* Si cui praeses provinciae suspectus esse videatur, et litigare apud eum solum noluerit, liceat ei episcopum invocare, ut cum ipso considente item audiat etc. 3) *Con-*

*ditiones dicebantur formulae scriptae sacramentorum, quae, cum de ipsa causa, quae sacramentis*

**II, 1, 25.** *Recc. Err.]* pro ordine iudicii habeantur. De quibus tamen condicionibus et ille, qui victus est, ab eisdem testibus roboratum exemplar habebit. Quod si pars, que pro negotio quocumque conpellitur, professa fuerit apud iudicem, non esse necessarium a petitore dari probationem, quamlibet parve rei sit actio, conscribendum est a iudice suaque manu iudicium roborandum, ne fortasse quelibet ad futurum ex hoc intentio moveatur.<sup>5</sup> Si vero, hordinante iudice, una pars testes adduxerit, et dum oportuerit eorum testimonium debere recipi, pars altera de iudicio se absque iudicis consultum subtraxerit, liceat iudici prolatis testes accipere, et quod ipsi testimonio suo firmaverint, illi, qui eos protulit, sua instantia consignare. Nam ei, qui fraudulenter se de iudicio sustulit, producere testem alium omnino erit inlicitum; qui scilicet hoc sibi tantum noverit esse<sup>10</sup> concessum, ut antequam testes illi, qui testimonium dederant, moriantur, si habuerit quod rationabiliter in eis accuset, patienter audiatur a iudice; et si accusatus testis fuerit evidenter convictus, eius testimonium pro nihilo habeatur. Unde et si duo testes non remanserint, qui digni in eodem testimonio maneant, ille, qui primum testem obtulerat, infra trium mensium spatium testes alios, qui ceptum negotium firment, inquirere non desistat. Quod si invenire nequiverit, rem universam ille recipiat, qui eam ante visus fuerat possedisse. Iudex sane de omnibus causis, que iudicaverit, exemplar penes se pro compescendis controversiis reservare curabit.

**II, 1, 26. Recc.] XXIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS**

REX. EMENDATA.

De commodis adque damnis iudicis vel saionis.

Cognovimus<sup>1</sup> multos iudices eo, quod, per cupiditatis occasionem supergredientes legum ordinem, ex causis sibi tertiam pre-

*Erv.]*

XXIII.

20

De commodis atque damnis iudicis vel saionis.

Cognovimus multos iudices eo, quod, per cupiditatis occasionem supergredientes legum ordinem, ex causis tertiam sibi presumant tollere<sup>25</sup>

**II, 1, 25.** *l. 1. hordinante R 1. iudici E 1. V 3. Mad. || l. 2. que deest R 1. E 1. || l. 3. a petitore] petitori V 2. || l. 4. dare R 2. E. V 3. || l. 5. intentione B 1. || l. 6. ordinante E. V. || l. 7. consultum] ita R 1. E 2; consultu cett. || l. 8. acc.] recipere R 1. ipsi] illi R 1. ille R 1; illo E 1. || l. 9. sua investigatione instantia V 3. qui de iudicio fraudulenter se sustulit Mad. || l. 10. qui deest R 1. hoc sibi des. R 1. || l. 11. dederant] dederunt E 1. V 1. 13. Pith. || l. 12. audiatur deest R 2. V 3. || l. 14. digne<sup>30</sup> Mad. testimonium R 1. primum] ita R 1; primus E 2. V 2; prius cett. || l. 15. ceptum — firment] accepto negotio proment R 1. || l. 17. antea E 2. V 1. 2. que] ita R. E 2. V 1. 2; quas E 1. Pith. Mad.; qui V 3.*

**II, 1, 26. Codd.** R 1. 2. — l. 19. CHIND.] CHINDS R 1; CHINDASVINTHUS R 2. || l. 20. EMENDATA deest R 2. || l. 21. commodis] quomodis R 1. || l. 24. hoccasionem R 1. || l. 25. tertiam sibi R 2.

**II, 1, 26. Codd.** E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17). — l. 19. XXIII] FLS GLS CNDS REX<sup>35</sup> add. V 2. 17; GLS CHDS R. add. V 5; F. CHDS R. add. V 6. || l. 21. adque E 2. vel saionis des. E 1. l. 23. eo deest V 1. 2. quod] q V 1. || l. 25. praesumunt V 1. 2.

*finiebatur, satis referrent, loco iudicatorum scriptorum victori dari potuerunt. Cf. exemplum 40 Form. Vis. n. 39, LL. Form. p. 592, et quae ibidem annotavi n. 1.* 1) *Haec lex antiquae codicis Leovigildi legi deperditae substituta esse videtur, quae, cum de sumptibus et expensis litis, tum de sportulis iudicum et executorum constituens, ex parte antiquiore legem Eurici, ex parte legem illam Theudis regis de sumptibus et expensis litis secuta esse videtur. Legem Theudis infra denuo edemus. Euricianae legis reliquiae extare videntur in Lege Baiuv. 2, 1, 15: 45 Iudex . . . partem suam accipiat de causa, quam iudicavit etc. Chindasvindus, lege illa antiqua codicis Leovigildi ablata, et de sportulis nostra lege constituit, et pro Romano iure de sumptibus et expensis litis, tempore Sisebuti regis adhuc, ut docet Form. Vis. n. 35, valente, multam temere litigantium introduxit lege II, 2, 5. Cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 88 sq.*

*Recc.]* sumant tollere partem. Propterea nunc presenti lege constituitur, ut hec talis iudicium cupiditas auferatur, et non amplius index pro labore suo et iudicata causa hac legitime deliberata, quam, sicut constitutum fuerat in lege priori<sup>1</sup>, vicensimum solidum presumat accipere. Quod si quacumque fraude quisquam super hunc numerum plus auferre temptaverit, omnia, que legitime debuerat accipere, perdat. Illud vero, quod iniuste contra huius legis ordinem super vicensimum solidum tulerit, duplum illi exsolvat, cui hoc auferri precepit. Similiter<sup>2</sup> quoque, quia cognovimus, quod saiones, qui pro causis alienis vadunt, maiores pro labore suo mercedes, quam merentur, accipient, propterea simili decreto legis huius edicitur, ut qui pro causis alienis vadunt decimum tantumdem solidum pro labore suo conquerant<sup>3</sup>. Quod si aliquis super hunc constitutum numerum usurpare presumserit, et mercedes, quas legitime debuit accipere, perdat, et quidquid super decimum solidum fraude quamcumque perceperit, duplatum illi, cui abstulit, reddat<sup>4</sup>. Quam datam commodi

*Erv.]* partem. Propterea nunc presenti lege constituitur, ut hec talis iudicium cupiditas auferatur, et non amplius index pro labore suo et pro iudicata causa ac legitime deliberata, quam, sicut constitutum fuerat in lege priori, vicensimum solidum presumat accipere. Quod si quacumque fraude quisquam super hunc numerum plus auferre temptaverit, omnia, que legitime debuerat accipere, perdat. Illud vero, quod iniuste contra huius legis ordinem super vicensimum solidum tulerit, duplum illi exsolvat, cui hoc auferri precepit. Similiter quoque, quia cognovimus, quod saiones, qui pro causis alienis vadunt, maiores pro labore suo mercedes, quam merentur, accipient, propterea simili decreto legis huius edicitur, ut qui pro causis alienis vadunt decimum tantumdem solidum pro labore conquirant. Quod si aliquis super hunc constitutum numerum usurpare presumperit, et mercedes, quas legitime debuit accipere, perdat, et quidquid super decimum solidum fraude quamcumque perceperit, duplum illi, cui abstulit, reddat. Quam datam commodi sumam ex lege tam index quam saio de restituere rei compositionem conquerat. Id tamen noviter adiciendum huic legi innectimus, ut, si talis causa occurrit, unde compositio exsolvi minime possit,

II, 1, 26. l. 3. et non] et *deest* R 1.  
*l. 6. priori*] prima R 1. || *l. 9. auferri* R 2.  
*l. 12. hordine* R 2. || *l. 13. exsolvat* R 2.  
*30 l. 14. quoque*] quocumque R 2. quia *deest* R 1.  
*l. 16. mercedes* *deest* R 1. || *l. 19. solidum* tan-  
tumdem R 2. || *l. 22. presumserint* R 1. || *l. 23. le-*  
*gitime*] legit R 1. || *l. 24. supra* R 2. fraudem  
*quamecumque* R 1. || *l. 25. perciperit* R 2.

35

40

II, 1, 26. l. 3. pro iudicata] pro *deest* V 3. 4. 5.  
*l. 5. fuerat vel est* V 1. vicensimum] vicesimum  
*V 2. 3. 4. 5;* de viginti E 2; de XX solidis vigesimum  
*V 1. 17;* de XX solidos, *post add.: vigesimum*  
*solidum V 6.* || *l. 7. temptaverit* E 1. V 1.  
*l. 10. vicensimum*] ita E 1; vigesimum V 1. 6;  
*vicesimum cett.* tulerat V 2; tulit V 3; tulerit corr.  
*tulerat V 6.* || *l. 11. preceperat* Mad. || *l. 13. maiores*  
*— vadunt om.* V 2. 3. || *l. 14. accipient*] ita E;  
*accipiunt* V. || *l. 15. simili modo* decreto V 1. 2. 5.  
*edicimus* V 1; adicitur E 2. V 6. 17. || *l. 16. soli-*  
*dum deest* E 1. || *l. 17. pro labore suo* E 1. ali-  
*quis]* aliquid E 1. || *l. 19. accipere*] habere V 6.  
*l. 21. duplum*] ita E 2. V 1. 2. 4. 5. 6; duplatum E 1.  
*V 3. abstulerit* E 2; abstulerat V 1. || *l. 22. data*  
*c. summa* E 1. || *l. 23. conpositione* V. con-  
*quirant* E 1. || *l. 24. huic legi*] his legibus E 2.  
*l. 26. conpositionem* E 1.

45 1) *Significatur lex illa deperdita codicis Leovigildi.* 2) *Abhinc lex nostra in nonnullis*  
*convenit cum legis Theudis parte illa, quae incipit verbis:* Simili hetiam compulsores. Cf.  
*'N. Arch.' XXIII, p. 96 sqq.* 3) *Theudis:* De ea vero, que exigerit decimum nummum pro  
*suo consequatur ex[erc]itio.* Cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 99 sq. 4) *Theudis:* Si quis vero  
*[execu]torum praetermissa summa superius comprehensa amplius in conmodis suis accipere voluerit,*  
*50 amissio legitimo beneficio, de id, quod super accepit, presumpotoris satisfactione (i. e. poena dupli;*  
*cf. L. Rom. Vis., C. Th. II, 1, 3) multetur. Cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 100.*

**II, 1, 26.** *Recc.]* sumam ex lege tam iudex quam saio de restituere rei compositione conquerat. Quod si ea, que iudex ordinare decernit, saio callidus inplere nelexerit, si res, de qua agitur, unciam auri vel infra valere constiterit, illi, cui res debita est, idem saio de suo auri solidum reddat. Si certe plus valuerit, per singulas uncias singulos solidos pro sua tarditate persolvat. Idem vero saiones, cum pro causis alienis vadunt, si minor causa est et persona<sup>1</sup>, duos caballus tantum ab eo, cuius causa est, accipiat fatigandos; si vero maior persona fuerit et causa, non amplius quam sex caballos<sup>2</sup> et pro itinere et pro dignitate debebit accipere.

*Erv.]* tunc ab illo ratio prescripta commodi exigenda est iudicis vel saionis, qui aut commodatam sibi rem in constituto die reddere non occurrit, aut qui rei alienae debitor vel iniustus possessor extiterit. Pro celebrandis autem divisionibus, si causa extiterit, iam quia utraque pars et competentia sibi iura reposcit et debitam sibi partem portionis requirit, ab utrisque partibus predicta commoda exigenda sunt.<sup>10</sup> Similiter autem et in huiusmodi causis, ubi nulla est culpa, presumptio, usurpatio vel debitum possessorum, hic ordo servabitur, ut commodum iudicis vel saionis de utrisque causantium partibus exigatur.<sup>15</sup> Quod si divisionem quisque cupiens celebrare dilationem ab erede suo<sup>3</sup> pertulerit, cum hec causa ab eo, qui dilationem pertulit, iudici intimata extiterit, ab eo iudex commodum suum vel saionis exigere debeat,<sup>20</sup> qui tardus pro ipsa divisione extitit facienda. Quod si ea, que iudex ordinare decernit, saio callidus inplere neglexerit, si res, de qua agitur, si unciam auri vel infra valere constiterit, illi, cui res debita est, idem saio de suo auri<sup>25</sup>

II, 1, 26. *l. 1. summa R 1. || l. 2. de deest R 1. || l. 3. hordinare R 2. || l. 5. qua] quo R 1. l. 8. plus valuerit] pulsaverit R 1; plus (valuerit ead. man. superscr.) R 2. || l. 9. Idem] Id R 2. l. 10. cum] quam R 2. || l. 12. cavallos R 2. l. 13. maior] minor R 1.*

II, 1, 26. *l. 1. prescripta] conscripta E 1. l. 2. qui aut] Quia aut Mad. || l. 3. in constituto] instituti E 1. || l. 4. occurrit V 2. 3. 4. 5. l. 6. Pro — extiterit om. V 4. 5. || l. 7. iam quia] et V 15; iam quoque V 17. Pith. quia] qui E 1; 30 qui corr. quia E 2. || l. 8. et comp.] rei comp. V 1. 17. Pith. iura reposcit] ita V 1. 3. 5. Pith. Mad.; iurare poscit V 2; iurare possit E 1. V 4; iurare possit corr. iura repromisit E 2. || l. 9. portioni E 1. utriusque E 2. V 1. || l. 11. causis] 35 c. corr. causas E 2; causas E 1. || l. 12. presumpcio E 1. || l. 16. quisque] quisquis E 1. cupiens cel.] voluerit cel. et V 15. || l. 17. ab erede] ita V 5. 6; ab herede V 1. 2. 4. 17. Pith. et e corr. V 6; abere de E 2; habere de E 1. Mad. 40 l. 20. saionis] saio V 1. debet V 1. 2. || l. 21. tardius V 1. || l. 22. decernit] discernit E 1; decrevit V 1. 5. 6; decreverit V 15. 17. || l. 23. callidus] calidus E 2; tepidus, superscr.: calidus V 6; tepidus Pith. in marg. si res] si deest E 2. V 1. 6. 17. 45 l. 24. si unciam] si deest V 2. 3.*

1) *Similiter discernebatur in sportularum edicto Theoderici Magni regis; cf. Cassiodori Var. IX, 14: in illis causis atque personis, et quae ibi praecedunt.* 2) *Theudis: in minoribus causis duo tantum, in maioribus vero quatuo caballi sufficient. 3) [H]erede suo intelligendum est, veluti si scriptum sit: coherede suo.*

*Erv.] solidum reddat. Si certe plus valuerit, per II, 1, 26.*  
*singulas uncias singulos solidos pro sua tarditate*  
*persolvat\**. Idem vero saiones, cum pro causis  
*alienis vadunt, si minor causa est et persona, duos*  
*caballos tantum ab eo, cuius causa est, accipiat*  
*fatigandos; si vero maior persona fuerit et causa,*  
*non amplius quam sex caballos et pro itinere et*  
*pro dignitate debet accipere.*

\*) V 1. 2. 5. 6. *Pith. Mad. addunt:* Idem vero, si  
 super duas uncias usque ad libram auri  
 eadem res valere probatur, decem flagella  
 suscipiat. Ac sic crescente librarum nu-  
 mero auri erescat et pena flagelli.

5

10

*Recc. Erv.] XXV. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.* II, 1, 27.

Quod omnis, qui potestatem accipit iudicandi, iudicis nomine  
 censeatur ex lege.

Quoniam negotiorum remedia multimode diversitatis compendio gaudent, adeo  
 dux, comes, vicarius, pacis assertor, thiuphadus, millenarius, quingentenarius, cente-  
 narius, defensor, numerarius, vel qui ex regia iussione aut etiam ex consensu partium  
 iudices in negotiis eliguntur, sive cuiuscumque ordinis omnino persona, cui debite  
 iudicare conceditur, ita omnes, in quantum iudicandi potestatem acceperint, iudicis  
 nomine censeatur ex lege; ut, sicut iudicii acceperint iura, ita et legum sustineant  
 sive commoda, sive damna.

*Recc. Erv.] XXVI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.* II, 1, 28.

Ut omne vinculum, quod post datum iniustum iudicium a causidicis  
 fuerit exactum, habeatur invalidum.

Vidimus interdum iustitiam ab inquis iudicibus et suo loco seclusam et devito

30

35

II, 1, 26. *l. 1. reddat] pro sua tarditate per-*  
*solvat E. Si certe — persolvat des. E 2.*  
*l. 6. maior personalia] m. et persona E 1. || l. 8. de-*  
*debit] debet E 1; debebunt V 1. 4. || l. 9. Idem*  
*vero si] Etsi V 2; Certe Mad. || l. 10. super] per*  
*V 1; supra Mad.; per ut videtur corr. sr V 6.*  
*l. 12. librarum deest V 1; eras. V 6. || l. 13. auri*  
*numero V 1.*

II, 1, 27. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17). — l. 14. FL. — REX] des. E 2. V 1. 3;*  
*F. G. RECODUS R. R 1; F. G. RECESSVINTUS R. R 2; FL G R R E 1; FLS GLS RCDS R. V 3;*  
*F. CHNDS R. V 2. 6; F. G. CHDS R. V 17; ANTIQUA V 15. || l. 15. Quod omnis] ut V 1. nomen R 1.*  
*l. 17. adeo corr. ideo V 1; ideo Lind. || l. 18. comis R 1. thiufadus R 2; tyuphadus V 2. 17; tui-  
 40 fadus V 6; tiuumfadus V 3. 15. quinquagenarius R 2. V 1. 2. 3. centenarius, decanus E 2. V 1. 2.*  
*4. 5. Pith. || l. 19. defensor deest V 5. || l. 20. elegantur R 1. || l. 22. nomen R. censeatur] ita R. E.*  
*V 3; censeantur cett. || l. 23. commodum E. V 4. 5.*

II, 1, 28. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 19). — l. 24. FL. — REX] des. E 2.*  
*V 1. 3. 4; F. G. RECOD R. R 1; F. G. RECESSVINTUS R. R 2; F G R R E 1; FLS GLS RCDS*  
*45 REX V 2. 5. 17; FLS RCDS REX V 6; FLS RECESVINDUS R. V 19; F. G. RECESVINTUS R.*  
*ANTIQUA V 15. || l. 26. fuerit violenter exactum E 2. V 1. 2. 4. 5; violenter fuerit exactum*  
*V 6. 15. 17. exactum] exagittatum R 1. || l. 27. et suo] in suo R 1; et a suo V 2; a suo V 5. 6.*  
*seclusa R 1. devito] ita R 1. E 2; debito cett.*

**II, 1, 28.** *Recc. Err.]* vigore solutam, iniustitiam autem et loco iustitiae introductam et multis modis decretorum vinculis adligatam. Quidam enim, postquam iudicia iniusta conscripserint, aut unam aut ambas causantium partes placitorum inter se nexibus ligant, ne iniuste datum iudicium quandoque iusta contentione resolvant. Adeo, ubi non directus et beneplacitus est convenientie modus, sed ubi pro comprimenda iuste causantis intentione vel voce repperiuntur quocumque modum definitionum vincula conligata, omnimodis habeantur invalida nec sint adinventionis alicuius conexione firmata.

**II, 1, 29. Recc. Err.]**

## XXVII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Ut iniustum iudicium et definitio iniusta, regio metu vel iussu a iudicibus ordinata, non valeant. 10

Nonnumquam gravedo potestatis depravare solet iustitiam actionis, que, dum sepe valet, certo est, quod semper nocet; quia, dum frequenter vigore ponderis iustitiam premit, numquam in statu sue rectitudinis hanc redire permittit. Ideoque, quia sepe principum metu vel iussu solent iudices interdum iustitie, interdum legibus contraria iudicare, propter hoc tranquillitatis nostre uno medicamine concedimus duo mala 15 sanare, decernentes, ut, cum repertum fuerit, qualemcumque scripture contractum seu quodecumque iudicium non iustitia vel debitibus legibus, sed iussu aut metu principum esse confectum, et hoc, quod obvium iustitie vel legibus iudicatum est adque concretum, in nihilo redeat, et eos, qui iudicaverunt vel hoc facere coegerunt, nullius infamie nota conspergat vel rei alicuius damnum adfligat; qui tamen iudices tunc erunt a 20 legum damnis inmunes, si se iuramento firmaverint, non sua pravitate, sed regio vigore nequiter iudicasse.

II, 1, 28. *l. 1. soluta R 1. et loco] in loco V 1. 5. et multis — adligatam des. R 1. multis modis V 1. 2. 6. || l. 2. iniusta deest R 1. || l. 3. noxibus R 1. || l. 4. iusta] ista R 1. contemtione E. Adeo] et ideo V 1. || l. 5. beneplacitum R 1. sed] et R 2. V 2. causantes R 1; causantes corr. causantis R 2. || l. 6. modo E. V. defin.] deuinicionum R 1; definitiones Mad.*

II, 1, 29. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 18). — l. 8. FL. — REX] des. E 2. V 3. 4; F. G. RECÖDS R. R 1; F. G. RECESSVINTUS R. R 2; FL G R R E 1; FLS GLS RCDS R. V 1. 2. 5. 17. Pith.; FLS RCDS R. V 6; FLS. GLOR. RCSTS R. CINTASINT. ANTIQUA V 15. l. 9. iniustum] iustum R 1. || l. 10. baleat E 2; valeat V 2. 3. 17. 18. || l. 11. gravedo] ita V; gravando 30 R 1; gravede R 2; grabede E 2; grave E 1. iustitia R. actionis] sanctionis V 2. 4. 5. 17; accionis corr. sancecionis V 6. sepe valet] super valet R 1; si prebalet E 2; saepe praevalet Mad. || l. 12. certum V 1. 2. 4. 5. 6. 15. 17. quod] ut R 2. quia dum] quidam R 1. || l. 13. in istatu sue R 1; in status sui E 1; institutusve corr. in statu sue E 2; in deest R 2. V 3; in statum sue V 5. 6. 17. Pith. hanc] hac E 2; ac V 3. sepe per R 1. || l. 14. interdum iustitiae] interdum deest V 1. 4. 5; eras. V 6. interdum 35 legibus] interdum deest R 2. V 1. contraria] deest R 2; contradicere V 15. || l. 16. repperto R 2; repertus V 1. qualemcumque R 2. E. V 2; qualiscumque V 1. 4. scripture] scire R 1. || l. 17. iustitia] iuste V 6. l. 18. atque E. V. congregatum R 1. || l. 19. nichilum V 1. redeant R 1. iudicaverunt] ita E 1. V 1; iudicarunt R 1; iudicaverint corr. iudicaverunt R 2; iudicaverint E 2. V 2. alii. coegerunt] ita R 2. E 1. V 1; cogerunt R 1; coegerint alii. || l. 20. qui] quia R 1. || l. 21. iuramenti firment R 1.* 40

*Recc.] XXVIII. FLAVIUS*

GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

De data episcopis potestatem di-  
stringendi iudices nequiter iudi-  
cantes.

Quia<sup>1</sup> multimode hoccurrere debet miserorum penuriis nostre remedium pie-  
tatis, adeo, quemcumque pauperem con-  
stiterit causam habere, adjunctis sibi aliis  
10 viris honestis, episcopus inter eos negotium  
discutere vel terminare procuret; ita ut,  
si contemni se a comite vel nolle eum  
adquiescere veritati sacerdos inspexerit,  
potestatis eius sit eundem comitem legis  
15 huius permissione constringere et emissio  
iustum iudicium cum rei compositionem  
rem, de qua agitur, potentis partibus con-  
signare. Quod si comes iudicium episcopi  
fuerit contemnus inplere, tantum episcopo  
20 pro contemtu solo dare cogatur, quantum  
quintam partem valere constiterit de re  
illa, unde actio commota videtur. Si<sup>2</sup>  
vero episcopus, fraudis communionem cum  
comite tenens, reppertus fuerit pauperi  
25 facere dilationem, eandem quintam partem  
idem episcopus querellanti coactus exolvat;

*Erv.]*

XXVIII.

II, 1, 30.

De data episcopis potestate admonendi  
iudices nequiter iudicantes.

Sacerdotes<sup>3</sup> Dei, quibus pro remedii  
oppressorum vel pauperum divinitus cura  
commissa est, Deo mediante testamur, ut  
iudices perversis iudiciis populos oppri-  
mentes paterna pietate commoneant, quo  
male iudicata meliori debeant emendari  
sententia. Quod si hii, qui iudicaria pote-  
state funguntur, aut iniuste iudicaverint  
causam, aut perversam voluerint in quo-  
libet ferre sententiam, tunc episcopus, in  
cuius hoc territorio agitur, convocato  
iudice ipso, qui iniustus asseritur, atque  
sacerdotibus vel idoneis aliis viris, negotium  
ipsud una cum iudice communis sententia  
iustissime terminabit. Quod si perversa  
contentione iudex ipse permotus iniquum  
a se datum iudicium exhortante episcopo  
noluerit reformare in melius, tunc episcopo  
ipsi licitum erit iudicium de oppressi causa  
emittere, ita ut, quid a iudice ipso per-  
verse iudicatum quidve a se correctum

II, 1, 30. *Codd. R 1. 2. V 1. 4. 5. 6. (15. 17.  
18. 19). — l. 1. FL. — REX] F. G. REC<sup>DS</sup> R.  
R 1; F. G. RECCENS R. R 2; FLS RCDS REX  
30 V 5. 6. 17; FLS G. ERVIGIUS R. ANTIQUA  
V 15; FLS ERVIGIUS REX V 19; des. V 1. 4.  
l. 3. distingendi] admonendi V 15. || l. 6. Quia  
multimode] Sacerdotes Dei etc. (*ut in lege Ervigiana*)  
— testamur multimode V 15. 19. occurtere V.  
35 debet] debere V 15; debent V 19. || l. 7. penurie  
V 4. || l. 8. adeo] ideo R 2. V 4. 17; adeo corr.  
ideo V 1. quecumque R 2. V 4. pauperum V 1.  
l. 12. contemni se] contempsisse R 1; contempsisse  
R 2. V 6. a] ad R 1. nolle eum] etiam non V 15.  
40 l. 15. permistione R 1; promissione R 2. emissu  
R 1; misso V 5. 15. || l. 16. iusto iudicio V. rei]  
re R 1. compositione V. || l. 17. potentibus V.  
l. 18. comis hic et infra R 1. || l. 19. contemtus]  
contentus R 1; contemtus, contemptus cett.  
45 l. 20. contemtu] conto corr. al. man. ant. contento  
R 1. || l. 21. valere deest R 1. || l. 22. accio R 1.  
l. 25. dilatationem R 2; dilatacionem corr. dilacionem  
V 6. || l. 26. idem] eidem V.*

II, 1, 30. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15.  
17. 18). — l. 1. XXVIII.] FL G R R add. E 1;  
Item alia lex de quo supra add. V 1. 5. 17;  
Item alia lex noviter emendata in eadem era,  
de quo supra add. V 2; Item alia lex in eadem  
era (*post add.*: noviter emendata, de quo supra)  
add. V 6; in quibus codicibus sequitur hoc caput legem  
Recessvindi incipientem: ‘Quia multimode’, excepto  
codice V 2, ubi illa per errorem omissa est.  
l. 10. quo] quod V 1. || l. 11. mala corr. malae E 1.  
iudicatae E 1. emendare V 1; emendari corr.  
emendare V 6. || l. 12. sententiam E. Quod] Sed  
V 2. iudicaria E 1. V 4. || l. 13. finguntur E 1.  
l. 14. quolibet] quemlibet V 1. 2. || l. 16. territorio  
E 1. || l. 17. ipso] ipse E. || l. 19. ipsud] ita E 1;  
ipsut E 2; ipsum V. communis E 1. || l. 20. ter-  
minet Mad. || l. 21. contemplatione V 2. 3. 6. per-  
motus] permonitus E 2. V 3. || l. 22. a se] ad se  
E 1. exhortante — erit des. E 1. exortante E 2.  
V 6. episcopo] ep̄ep̄co V 6; pp̄to V 2. || l. 24. op-  
pressis E 1. V 2. || l. 25. quid] quōd V 1. 2. 6. 17.  
Pith. || l. 26. quodve V 1. 17. Pith.*

1) Cf. *supra* II, 1, 24; ‘N. Arch.’ XXIV, p. 80 sq.  
50 verweigerung’ p. 150 sq. 2) Cf. G. Cohn, ‘Justiz-  
3) Cf. *supra* II, 1, 24 et ‘N. Arch.’ XXIV, p. 82 sqq.

**II, 1, 30.** *Recc.]* stante nihilominus negotio pauperis, donec iudicium inveniat veritatis. Et comes vel iudex, qui hunc audire noluit, ultionem sustineat legis, que inventa fuerit iudicio veritatis.

*Erv.]* extiterit, in speciali formula iudicij sui debeat adnotari. Sicque idem episcopus et eum, qui opprimitur, et emissum a se de oppressi causa iudicium nostris procuret dirigere sensibus pertractandum<sup>1</sup>, ut, que pars videatur veritatis habere statum, gloriose serenitatis nostre oraculo confirmetur. Iam vero si iudex eum, qui male opprimitur, episcopo dare distulerit, quomodo nostre glorie debeat presentari,<sup>10</sup> iudex ipse duas auri libras nostre glorie partibus persolvebit.

**II, 1, 31. *Recc. Erv.]***

**XXVIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.**

Ut iudex, si a quocumque fuerit pulsatus, noverit se petenti reddere rationem.<sup>15</sup>

Iudex<sup>2</sup> si a quacumque fuerit persona pulsatus, sciat se vel ante comitem civitatis vel ante eos, quos ad personam suam comes elegerit, rationem plenissimam legali ordine redditurum. Sane si regia in hoc negotio fuerit postolata preceptio, remoto episcopo aliisque iudicibus, causam qui fuerint iudices instituti terminare curabunt. Et si, cepta iam aut finita, seu apud sacerdotem sive apud comitem, actionem, causidicus ille iterum cum regali iussione hoccurrerit, his, qui causam iudicare cepit seu finibit, illis rei geste redditurus est rationem, qui per regium decretum instituti sunt iudices; quatenus, si male iudicasse convincitur, iuxta leges satisfaciat petitori. Certe si iniuste fuerit advexus, legali se noverit petitor sententiam damnaturum.

**II, 1, 32. *Recc. Erv.]***

**XXX. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

De damnis iudicum aliena contingentium.

Cum constet iudices remediorum causa esse creatos, quidam ex his per contrarium, quod debuerunt iudicii equitate defendere, inlatis contendunt presumptionibus

**II, 1, 30. l. 1.** nihilominus sic quoque negotio  
V 5. 17. 18. pauperum V 6. 17. || l. 3. vel] et  
R 1. || l. 4. sustineant R 1. que — equitatis] et  
partibus (parti V 19) gloriae nostrae duas libras  
auri persolvebit V 15. 19. iudicium R 1.

**II, 1, 30. l. 1.** in *deest* V 1. formula a E 1.  
l. 2. adnotare V 1; annotare V 6. || l. 3. obprimitur  
E 1. || l. 5. ut quae E 1. || l. 9. distulerit] praesumperit  
Mad. || l. 12. partibus persolvebit] ita  
E 1; p. persolbebit E 2; p. persolvet V; debeat  
partibus persolvere Mad.

**II, 1, 31. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. (15. 17. 19). — l. 13. FL. — REX] des. 35  
E 2. V 1. 3. 4; F. CHINDS R. R 1; F. CHINDASVINTUS R R 2; FL CINT R. E 1; F. CHNDS R.  
V 2; F. CHDS R. V 5; FLS RCDS R V 6; F. GLS RCDS R. V 17; F. RSINT R. ANTIQUA V 15. 19.  
l. 14. si *deest* R 1. || l. 15. ratione R 1. || l. 16. a quacumque si Mad. quocumque R 1. E 1. comite  
R 1. || l. 17. legali] legaliter R 1. || l. 18. postolata] ita R 1; postulata R 2. E. V 2. 3. 4; prestolata  
V 1. 6. 17. Pith. || l. 19. aliisque] absque R 1. causa R 1. qui] que E (q' E 1; q' E 2). || l. 20. iam] 40  
apud iudicem add. E 1. Pith. sacerd.] iudicem aut sacerdotem V 6. sive] seu E 2. V. actionem] ita  
R. E 2; actione E 1. V. || l. 21. cum] eum R 1. occurrit E. V. causa R 1. || l. 22. finibit] ita R.  
E 2; finivit E 1. V. ratione R 1. || l. 23. convincitur] cognoscitur Mad. lege R 1.**

**II, 1, 32. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. (15. 17. 19). — l. 25. FL. — REX] des. E.  
V 1. 3. 4; F. G. RECÖDS R. R 1; F. G. RECEST R. R 2; F. RCHDS R. V 2; FLS RCDS R. V 5. 45  
6. 17; *Recessvindum exhibent etiam* V 15. 19; ANTIQUA *praeterea addit* V 15. || l. 26. continentium R 1.  
l. 28. contendunt] contemnunt R 1.**

1) Cf. *Iust. Nov. LXXXVI*, c. 1. 3. 2) Cf. supra II, 1, 24. 30 et 'N. Arch.' XXIV, p. 80.

*Recc. Erv.]* impugnare. Accepta namque auctoritate iudicii, presumunt non debitam in II, 1, 32. alienis rebus exercere licentiam et, prout cuique libet, non metuant aliorum bonis inferre dispendia noxie potestatis. Proinde quicumque iudicium contra iussa et ordines legum de alienis rebus quippiam auferre vel in eis aliquid noxiū presumserint agere, 5 iuxta omnem censuram damni, qua poterant alios iudicare, severitas illos legis beat condemnare.

*Recc.] XXXI. FLAVIUS GLORIOSUS  
RECESSVINDUS REX.*

De his, qui regiam contemserint  
10 iussionem.

Quicumque ingenuorum regiam iussionem contemnere invenitur, si nobilior persona est, tres libras auri fisco persolvat; si autem talis sit, qui non habeat, unde 15 hanc rei summam adimpleat, sine sue infamio dignitatis C hictus flagellorum accipiat. Quod si eventus egritudinis, commotio tempestatis, inundatio fluminis, conspersio nivis, vel si quid inevitabile noxie 20 rei obviasse veris patuerit indiciis, non erit reus regie iussionis aut damnis indictis, cui obvians fuit causa manifeste necessitatis<sup>1</sup>.

25

*Erv.] XXXI.  
II, 1, 33.*

De his, qui regiam contemserint  
iussionem.

Quicumque ingenuorum regiam iussionem contemnere invenitur aut taliter se egisse probatur, quod sub calliditatis aliqua functione proponat et dicat eandem iussionem se nec vidisse nec accepisse, dum calliditatis huius fraus manifeste patuerit, si nobilior persona est, tres libras auri fisco persolvat; si autem talis sit, qui non habeat, unde hanc rei summam adimpleat, sine sue infamio dignitatis C hictus flagellorum accipiat. Quod si eventus egritudinis, commotio tempestatis, inundatio fluminis, conspersio nivis, vel si quid inevitabile noxie rei obviasse veris patuerit indiciis, non erit reus regie iussionis aut damnis indictis, cui obvians fuit causa manifeste necessitatis.

II, 1, 32. l. 1. iudicii] iudicis *Mad.* debita *R* 1. || l. 2. et] ut *R* 1. cuique libet] cuicunque libet *R* 2; quibuslibet *Mad.* aliorum] alienorum *V* 1. 4. *Mad.*; alienorum rebus corr. alienis bonis *V* 6. l. 3. noxia *V* 4. iudicium] iudicium *E* 2. *V* 3. || l. 5. damni deest *R* 1. qua] quo *V* 6. seu veritas *R* 1; seberitas *E* 2; seu etiam *R* 2. debuerat *R* 1.

30 II, 1, 33. *Codd.* *R* 1. 2. — l. 8. RECC.] REC $\theta$ DUS *R* 1; RECCESTH *R* 2. || l. 9. regia *R* 1. contemnerit *R* 2. || l. 11. regia *R* 1. l. 15. hanc] deest *R* 1; ac *R* 2. sue] suo *R* 1. l. 19. inevitabili noxii *R* 1. || l. 22. obvia *R* 1. 35 manifesta necessitas *R* 2.

40

45

II, 1, 33. *Codd.* *E* 1. 2. *V* 1. 2 (*non nisi priorem partem exhibens*). 3. 4. (5). 6. (15. 17. 19). — l. 7. XXXI] FL G R R add. *E* 1; FLS GLS RCHS REX add. *V* 2; FLS GLS RCDS REX add. *V* 5; FLS RCDS REX *V* 6; *Recessvindum* indicant etiam *V* 15. 19 addentes: ANTIQUA. || l. 9. contempserint *E* 1. || l. 11. contempnere *E* 1. || l. 12. inbenitur *E* 2. aut taliter] aut aliter *E* 2. *V* 4. se] *E* 1. *V* 1; post add. *E* 2; deest *V* 2. 3. 4. || l. 13. quod] eo quod *V* 6. calliditate *V* 2. functione] ita *E* 2; finitione *E* 1; finccione *V* 6; finiecionem *V* 2; factione *V* 3; fictione *V* 1. 4. 5. || l. 14. preponat *E* 1. || l. 15. vidisse] reliqua abscissa desunt *V* 2. l. 16. manifesta *E* 2. *V* 1. 6. || l. 18. sit] est *E* 2. *V* 4. *Mad.* hanc] ac *V* 3. || l. 19. sue] ita *V* 3; sua] *E* 1. *V* 1. *Pith.*; suo *E* 2. *V* 4. 6. *Mad.* l. 20. hictus *E* 2. || l. 22. conspersio nivis] conpartio nivis *E* 1; conpartitionibus *E* 2. || l. 23. indicis *E* 1; iudicieis *V* 1. || l. 24. obvia *V* 1.

1) Cf. *Lex Ribuaria* 65, 1 et supra p. 67, n. 1.

*Recc. Erv.]*

## II. TITULUS: DE NEGOTIORUM EXORDIIS.

- I. Quod nullus se ideo denegari poterit respondere petenti, quare causam cum petentis auctorem non dixerit.
- II. Ut nullo audientia clamore aut tumultu turbetur.
- III. Ut de plurimis litigatoribus duo elegantur, qui suscepta valeant expedire negotia.
- III. Ut ambe partes causantium a iudice vel saione per placitum distingantur, quod possint ad prosequendum negotium pariter convenire.
- V. Quod ab utraque causantium parte sit probatio requirenda.
- VI. De quantitate itineris, quod alium quisque innocentem fatigare presumserit. <sup>10</sup>
- VII. Si quilibet ex alterius iudicis potestate in alterius iudicis territorio habeat causam.
- VIII. De his, qui in causis alienis patrocinare presumserint.
- VIII. Ut petenti servo alieno respondere ingenuus non recuset.

**II, 2, 1. *Recc. Erv.]*****I.**

15

Quod nullus se ideo denegare poterit respondere petenti, quare causam cum petentis auctorem non dixerit.

Nullus quecumque repetentem ac obiectione suspendat, ut dicat idcirco se non posse de negotio conveniri, quia ille, qui pulsat, causam cum eius auctorem non dixerit nec eum aliqua repetitione pulsaverit<sup>1</sup>, excepto si legum tempora<sup>2</sup> obviare monstraverit.

**II, 2, 2. *Recc. Erv.]***

## II. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Ut nullo audientia clamore aut tumultu turbetur.

Audientia<sup>3</sup> non tumultu aut clamore turbetur, sed in parte positis, qui causam non habent, illi soli in iudicio ingrediantur, quos constat interesse debere. Iudex <sup>25</sup> autem si elegerit auditores alios secum esse presentes aut forte causam, que pro-

**TIT. II. Lemma: Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. 17. — l. 1. NEGOTIORUM] CAUSARUM E 2. V 6. 17.**

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 2. denegare R 2. causa competentis R 1. l. 3. auctore R 2. E 1. || l. 4. audientiae R 1. tumulto R 1. || l. 5. licitoribus E 1. qui — negotia des. R 1. || l. 7. a] ad R 1. a saione R 1. per placitum] ita R 1; placitum R 2; placito E. l. 8. quod — convenire des. R 1. posint R 2. || l. 9. partem R 1. probatione E 1. || l. 10. quod] quo E 1. ab alio R 1. innocentia R. || l. 11. quislibet E 1. territorium R 1. habet E 1; habeant E 2. l. 13. presumserint] presumserit E 2; voluerit R 1. || l. 14. respondere deest R 1.*

*II, 2, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 19). — l. 15. I] ANTIQUA add. V 6. 15. 35 17. 19. || l. 16. denegari E; negari V 3. || l. 17. auctore R 2; auctore E 1. V; auctoren E 2. || l. 18. quecumque] ita R 1; quaecumque E 1; quemcumque cett. ac obiectione] ita R 2; actione R 1; ab hac ob. E; hac ob. V. || l. 19. negotiis R 1. auctore E 1. V. || l. 20. obviare] obiacere R 1; obiare E 2.*

*II, 2, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2 (inde ab: aut clamore). 3. 4. (5). 6. (8. 15. 17. 19). — l. 22. FL. — REX] des. E 2. V 1. 3. 4; F. CHINDS R. R 1; F. CHINDASVINTHUS R. R 2; F C R 40 E 1; FLS CHDS R. V 5; F. RCDS R. V 17; RECESVINDUS V 8; ANTIQUA V 15. 19. || l. 23. nullus V 3; nulla V 1. 4. 15. 17. tumulto R 1. || l. 24. tumulto R 1. || l. 25. in iudicio soli V 1. 2. in iudicio] iudicio V 3; iudicium E 1. V 6. 19. deberi R 1. || l. 26. esse deest R 1. aut si V 2. de causam E 2. qui preponitur V 3.*

1) Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 89 sq. 2) Vide *infra* X, 2. 3) Haec lex supplemento 45 data est legibus antiquis II, 2, 3 et 8; v. Cod. Eur. c. 312; *infra* V, 4, 20 et L. Rom. Vis., C. Th. II, 13. 14. Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 91 sq.

*Recc. Erv.]* ponitur, cum eis conferre voluerit, sue sit potestatis. Si certe noluerit, **II, 2, 2.** nullus se in audiētiam ingerat, partem alterius quacumque superfluitate aut obiectu in pugnaturus, qualiter uni parti nutriri possit in pugnatum. Quod si admonitus quisquam a iudicem fuerit, ut in causa taceat hac prestare causando patrocinium non presumat, et ausus ultra fuerit parti cuiuslibet patrocinare, decem auri solidos eidem iudici profuturos coactus exolvat, ipse vero, in nullo resultans, contumeliose de iudicio proiectus abscedat.

*Recc. Erv.]***III. ANTIQUA.****II, 2, 3.**

Ut de plurimis litigatoriibus duo eligantur, qui suscepta valeant  
10 expedire negotia.

Si pars adversariorum litigatores una plures habeat et alia pauciores, iudicantis inter eos erit electio, ut utrasque partes in pugnantes se invicem eligant, qui eorum negotia suscipiant. Quia omnes ad causam dicendam consurgere non debebunt, set, ut diximus, ab utraque parte electi in iudicio ingrediantur, ut nulla pars multorum  
15 intentione aut clamore turbetur.

*Recc. Erv.]***III. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****II, 2, 4.**

Ut ambe partes causantium a iudice vel saione placito distingantur,  
quo possint ad prosequendum negotium pariter convenire.

Sepe neglegentia iudicium vel saionum, dum duarum partium sponsio non exigitur,  
20 una pars superflue convexatur. Nam occurrente uno ad placitum et alio differente, non parvum dispendium uni parti concutitur. Statiūmus ergo cunctosque iudices, vel quibuscumque iudicandi potestas est, commonemus, ut, quotiens pro quoecumque negotio per sponzionem placiti constituendum est tempus, quando aut ubi causa dicatur vel debitum fortasse reddatur, pars utraque, hoc est tam petentis quam petiti, ita placito  
25 distingantur, ut in constituto die aut per se aut per mandatarios suos presti sint in iudicio, qualiter aut propositum negotium finiatur aut debitum reformetur, et pars, que distulerit hac sese a prefinito die suspenderit, aut si infirmitas eum vel itineris necessitas impedit, hoc ipsut iudici aut causidico suo non intimaverit neque ad peragendum negotium infra tempus alia lege constitutum<sup>1</sup> occurrerit, stante negotio penam placiti

30 **II, 2, 2. l. 1.** sit] erit *E 2.* || *l. 2.* audiētia *R 1.* partis *E 2.* quamecumque *R 1.* obiectum *R 1.* || *l. 3.* parte *E 1.* nutriri *deest R 1;* nutri *R 2;* nutrire *E 1. V 2. 3.* || *l. 4.* iudice *E. V.* causam *R 1.* hac] *ita R 1. E 2;* ac *cett.* patrocinio *R 1;* pro patrocinio *V 3.* || *l. 5.* patrocinari *R 2. E 2.* *V 1. 2. 4. 6.* eidem] det idem *E 1.*

35 **II, 2, 3.** Codd. *R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6.* (15. 17. 19). — *l. 8.* ANTIQUA] *ita R 1.* *V 15. 19; ANTIQUA. FLS CHDS REX V 6;* *deest cett.* || *l. 11.* et *deest R 1.* || *l. 12.* helectio *R 1.* ut *deest R 2. E 1.* utrasque] *ita R 1. E 1;* utrosque *E 2;* utraque *R 2. V 17;* utraque *cett.* || *l. 13.* set] *ita R 2. E 2;* sed *E 1. V;* set — ingrediantur *des. R 1.*

40 **II, 2, 4.** Codd. *R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6.* (8. 15. 17). — *l. 16.* FL. — REX] *des. E 2.* *V 1. 4;* F. CHINDS *R. R 1;* F. CHINDASVINTHUS *R. R 2;* F. CINT *R E 1;* FLS CH(D)S REX *V 3. 6. 17;* FLS GLS CHD(N)S REX *V 2. 5;* RECESVINDUS *V 8;* ANTIQUA add. *V 15.* || *l. 17.* a saione *R 1.* || *l. 18.* quo] quod *E 1;* qui *E 2.* || *l. 19.* neglegentiam *R 1;* negligentia *R 2.* expensio *E 1.* non *deest R 1.* || *l. 20.* superflue *R 1.* occurrentem unum *R 1.* una — alia *V 3.* || *l. 21.* parvum] parum *R 2. E. V 4. 5.* uni] une *R 1.* cunetos *R 1.* || *l. 22.* quotiens] totiens *E 1.* negotio] convenit *add. V 2.* || *l. 23.* pro sponzionem *R 2. E 1;* pro sponzio *V 3. 4.* || *l. 24.* debita *R 1.* petit*i*] qui petit *R 2. V 3.* || *l. 25.* distingatur *V 4. 5;* distinguatur *V 1.* mandatores *V 1;* mandatarios *V 6.* prestiti *E 1. V 2.* || *l. 26.* propositum negotium] *ita V;* proposito negotio *R 1;* prepositum negotium *R 2. E.* || *l. 27.* se distulerit *V 1. 4. 5. 6.* hac] *ita R 1. E 2;* ac *cett.* a] ad *R.* die *R 1.* si *deest R.* necessitatis *R 1.* || *l. 28.* hoc] *huc R 1;* et *hoc V.* ipsud *R 2. E 1;* ipsum *V.* || *l. 29.* lege *deest R 1.*

1) *Supra II, 1, 19.*

**II, 2, 4.** *Recc. Err.]* sui illi cogatur exolvere, quem iuxta suam promissionem iudicio adesse constiterit. Quod si iudex hec aut saio adinplere neglexerit et unam partem placito distringens alteram pretermiserit, penam illam, quam illum damnare voluit, quem solum sub placito misit, de suo adinpleat, cui placitum visus est exegisse. Certe si in damno partis alterius placitum, quod ab altero exegit, alteri parti iudex vel saio 5 reddiderit aut fortasse ruperit vel absconderit, penam quidem, que in placito inserta fuerat, de suo illi persolvat, pro cuius causa conscriptum placitum esse constabat; actionem tamen ille, cui competit, peragendam insistat. Damnum sane, quod per placitum in nomine iudicis vel saionis institutum esse dinoscitur, non ad saionem vel iudicem ex omnibus pertinebit; sed, salvo negotio veritatem habentis, medietatem sibi 10 exinde iudex vel saio et medietatem pars petentis per omnia vindicabit.

**II, 2, 5. *Recc. Err.]*****V. FLAVIUS CHINDASVINDUS<sup>1</sup> REX.**

Quod ab utraque causantium parte sit probatio requirenda.

Quotiens<sup>2</sup> causa auditur, probatio quidem ab utraque parte, hoc est tam a petente quam ab eo, qui petitur, debet inquiri, et que magis recipi debeat, iudicem 15 discernere competenter oportet. Tamen si per probationem rei veritas investigare nequiverit, tunc ille, qui pulsatur, sacramentis se expiet, rem, vel si quid ab eo requiritur, neque habuisse neque habere nec aliquid de causa, unde interrogatur, se concium esse vel quidquam inde in veritate scire nec id, quod dicitur, et illi parti, cui dicitur, commisso; et postquam ita iuraverit qui pulsatus est, quinque solidos 20 ille, qui pulsavit, ei cogatur exolvere.

**II, 2, 6. *Recc. Err.]*****VI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

De quantitate itineris, quod alium quisque innocentem fatigare presumserit.

Removeri debet iniuriam ab his, quorum probatur innocentia a molestiis improborum existere aliena. Proinde cum quisque alium ad principis conspectum vel 25 ad discussionem quorumlibet iudicium iniuste conpulerit ad prosequendum negotium, mox probata fuerit non iusta petentis esse contentio, si supra L milium vel infra L

II, 2, 4. *l. 1. iuxta] iusta E. in iudicio V 1. 2. 6. || l. 2. saio implere distulerit Pith. || l. 3. alteram vero V 1. 2. 6. partem pretermiserit V 1. 6; partem emiserit E 2. V 4. quam] ita R 2. E 1; quem R 1. E 2; qua V. damnari R 2. E 1. || l. 4. 5. placitum] placito R 1. || l. 7. causam R 2. E 2. 30 l. 8. peragenda R 1; proagendam R 2; ad peragenda V 1. insistat] consistat R 1. || l. 9. vel] ita R 1. V 2; aut cett. instituisse R 1. || l. 10. ad iudicem E. || l. 11. vel] ita R 1. V 1; aut R 2. E; et alii.*

II, 2, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. (8. 15. 17). — l. 12. FL. — REX] des. E 2. V 1. 3. 4; F. CHINSTHUS R. R 2; FL CINT R E 1; FLS CHDS REX V 5. 6. 17; FLS GLS CHNDS REX V 2; ANTIQUA add. V 15; FLAVIUS GLORIOSUS RECÖDS REX R 1; RCDS V 17 in marg. 35 l. 13. partem R 1; partis E 2. || l. 14. Quodtiens R 1. partem E 2. || l. 15. petentem R 2. E 2; petenta E 1. iudice R 1. || l. 16. per deest R 1. investigare] ita pro investigari R. E 1; investigare corr. -ri E 2; inveniri V 2. || l. 18. in aliquid E 1; in aliquo V 1. causam R 1. || l. 19. vel] nec E 2. V 1. 2. 6. in veritate] veritatem E 2. V 2; veritatis V 1. 6. || l. 20. ita] ipse E 2. V 1. 4. 8. solidus R 1; solid R 2.*

II, 2, 6. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 19). — l. 22. FL. — REX] des. E 2. 40 V 1. 3. 4. 19; F. G. RECÖDS R. R 1; F. G. RECCESSTHS R. R 2; F GL R R E 1; ANTIQUA add. V 15; FLS GLS CHNDS REX V 2; FLS CHDS REX V 5. 6. 17. || l. 23. quod] ita R 1. E. V 2; qua R 2; quo cett. || l. 24. debet] det R 1. iniuria E. V. innocentiam R 2. a] deest R 1; et a E 1. V 1. 3. 5. 6. || l. 25. alienam E 1; aliena al. m. corr. alienorum E 2. cum deest R 1. ad] a R 1. conspectu E. l. 26. conpellerit R 1. || l. 27. et mox V 1. 4. 6. Pith. Mad. non iusta] non iniusta R 1. E 2; iusta 45 R 2. petentis esse] pertinuisse R 1. milia E 2. V 2. vel — milium des. R 1. V 3.*

1) *Contra fidem codicis R 1 legem Recessvindo non attribui, qui poenam temere litigantis hac lege institutam sequenti correxit.* 2) *De hac et sequenti lege v. 'N. Arch.' XXIV, p. 78. 92; cf. supra II, 1, 23.*

*Recc. Erv.]* milium quamlibet parvum spatium compulsus iniuste extiterit convexatus, **II, 2, 6.** quinque solidos pro iniusta tantundem petitionem a petitore percipiat. Si per LX milia, idem iniustus petitore sex solidos reddat; ac sic deinceps, crescentem X milium numerum, singulorum solidorum crescat et numerus, et per C milia indebitate fatigato **5** X solidi a petitore dentur iniusto, siveque ex hoc per L milia solidis quinque et per C milia crescentibus solidis X, usque ad eo perveniat summa compositionis, usquequo pervenerit et ductus itineris.

*Recc. Erv.]*

## VII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

**II, 2, 7.**

Si quilibet ex alterius iudicis potestate in alterius iudicis territorio **10** habeat causam.

Si<sup>1</sup> quisquam ingenuorum adque servorum extra territorium, in quo conmannent, in alterius territorio iudicis causationem habuerint, iudex, ad cuius ordinationem idem petitore pertinet, epistula sua manu suscripta adque signata eidem iudici dirigat, in qua premoneat, ut negotium querellantis audire et ordinare non differat. Et si ad **15** unam conventionem soperationem eius inplere distulerit, tunc ille iudex, de cuius territorio est ille, qui petit, de rebus iudicis illius, ad quem direxit epistulam, in quibuscumque locis repperire potuerit, tantum usurpet, quantum res illa esse dinoscitur, de qua petitore querellam intulerit, quod eidem petitori possidendum nihilominus dabit; **20** quam rem ita possideat qui acceperit, ut, conservatis aliis rebus, de solis frugibus usum et expensas obtineat. Cum vero ille iudex, qui ad epistulam alterius iudicis negotium querellantis audire noluerit, iustitiam ex eodem negotium querellanti priori fecerit, ea, que ille iudex, qui commonuit, de rebus eius abstulerat, ipse alteri iudici sine retardatione restituat; de frugibus vero rationabiliter expensis ille, qui expendit, nihil reddat. Quod si postea, iustissime discusso negotio, inveniatur iudex ille per **25** iniustum petitoris querellam rem indebitate amisisse, tunc iniustus petitior rem, quam

**II, 2, 6. l. 1.** milia *V* 2. 3. 4. 5. parvum] ita *R. V* 2. 6. *Pith.*; parum cett. || **l. 2.** solidos] solidus *R* 1; solid et ita *infra* *R* 2. petitione *E* 1. *V.* || **l. 3.** sic] si *R* 1. *E* 1; se *V* 3. deinceps deest *R* 1. crescente *R* 2. *E. V.* || **l. 4.** numero] numero *E. V.* et per] ita *R* 2. *E* 2. *V* 1. 2; et per des. *R* 1. fatigato *R* 1. || **l. 5.** solid *R* 1. a petitore — milia solidis des. *R* 1. detur *R* 2. sive *R* 2. *E* 1. solidis] ita *R* 2. *E* 1; solidos cett. || **l. 6.** solidus *R* 1. ad eo] ad ea *R* 1. *V* 3. compositionis] per L add. *V* 1. 2. 4. 5; per L milia add. *V* 6. *Pith.* usquequod *R* 1. || **l. 7.** et ductus] eductus *V* 1. 2. 3. 4. 6. *Pith.*

**II, 2, 7.** Codd. *R* 1. 2. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 13. 14. 15). — *l. 8.* FL — REX] des. *E. V* 1. 4; F. CHINDS *R* 1; F. CHINDASVINTHUS *R. R* 2; FLS CHDS *R. V* 5; FLS GLS CHNDS *R. V* 2; F. RC(D)S *R. V* 6. 8; ANTIQUA add. *V* 15. || **l. 9.** quislibet *E* 1. *V* 1. 2. potestatem *R* 1. *E* 2. territorium *R* 1; territorii *E* 2. || **l. 10.** habet *R* 1. || **l. 11.** quisquam] quis tam *E* 1; quidam *V* 17. territorio et ita *infra* *E* 1; territorio *E* 2. conmanet *E* 1. *V.* || **l. 12.** territorium *R* 1. habuerint] abuerint *R* 2; habuerit *E. V.* adj in *R* 1. || **l. 13.** epistolam *V.* manu sua *E. V* 1. 2. 4. 5. suscripta] suscriptam *R* 2; subscripta *E* 1. *V* 3; subscriptam *V* 1. 2. 5. 6; conscriptam aut signillatam *V* 4. signata] obsignata *E* 1; signata *R* 2. *V* 2. 3. 4. 5. 6; signillatam *E* 2. *V* 1. *Mad.* || **l. 15.** conv.] comonitionem *V* 1. soperationem] ita *R. E. V* 2; ipse rationem cett. (e corr. *V* 6). ille deest *V* 2. 3. *l. 19.* frugibus] fructibus *R* 1. || **l. 20.** usus *V* 6. et deest *R* 2. *E* 2, erasum *V* 6. ille] ipse *E* 2. *V* 2. *l. 21.* noluerit] ita *R* 1. *Pith.*; non voluit *V* 1; noluit cett. negotium] ita *R*; negotio *E. V.* || **l. 22.** abstulerit *E* 2. *V* 4. 5. 8. 15. ipsi *R* 1. iudicis] ita *R* pro iudici; iudices *E* 1; iudici *E* 2. *V*. *l. 23.* frugibus] fructibus *R* 1. *E* 2. vero deest *V* 2. 3. expendet *R* 1. || **l. 24.** nihil] nichilhominus (*nihilhominus, nihilominus*) *R* 2. *E* 2. *V* 5. 6. 8. 13. 14; nichilum (nihilum) *V* 1. 2. 15. || **l. 25.** iniustum] iniustitiam *R* 1, corr. iniustum *E* 2. amisisse] amisse *R* 2; admisisse *E* 2. *V* 1. 8. quam] quem *R* 1.

1) *De hac lege disseruerunt F. Dahn, 'Studien' p. 253, et G. Cohn, 'Justizverweigerung' pp. 96. 151 sqq., qui tamen perperam legem 'antiquam' esse existimaverunt, falsa codicis Legionensis (V 15) auctoritate fulti.*

**II, 2, 7.** *Recc. Erv.]* accepit, illi iudici, cuius fuit, ex integro reddat et aliut tantum de suo ei coactus exolvat. Quod si iudex ille, qui dilationem facit, rerum suarum possibilitatem in vicino non habet, unde alter iudex, qui commonuit, petitori repensem, tunc de territorio eiusdem iudicis differentis cuiuscumque rem tantum auferat, quantum petenti consignet, aut certe obsignatam petitori faciat iussionem, in qua pigneris quantitatem adnotet, per quam petitor presumendi sibi habeat potestatem. Dum vero ille, qui pigneratus extiterit, regi, duci vel comiti pro tali fuerit pignere querellatus, eadem pigneris damna, que idem suggestens pertulit, in quadruplum ei de suo iudex ipse dilationis coactus restituat. Quod si de rebus debitoris petitor pignus abstulerit, ad superiorem satisfactionem iudex teneri non poterit. Certe si idem iudex admonitus absque dilationem causam audierit petitoris, in qua eum perveniat habere nullatenus veritatem, iudicium, per quod eius iniustitia patuit, evidentibus scriptis emittat, de cuius textu exemplar fideliter translatum suaque manu suscriptum adque signatum iudici, a quo admonitus fuerat, dirigere non moretur. Et si post hoc equitatis iudicium patuerit presumptio pignerantis, ingenuus siquidem ea, que causa pigneris abstulit, duplam, id est amissam rem cum simili re, in satisfactione restituat. Servus autem, qui talia commisso detegitur, c hictus accipiat flagellorum adque turpiter decalvatus in integrum mox reformet rem, quam causa pigneris occupabit. Illi vero, qui ad pignerandum convenerint, si servi sint et suo sponte concurrerint, centenis et ipsis verberentur flagellis; si vero ingenui, aliut tantum domino restituant, quantum ei abstulisse probantur, sequestrata compositione illius, qui pignus indebite fecisse convincitur.

**II, 2, 8. *Recc.] VIII. ANTIQUA.***

De his, qui in causis alienis patrocinar-  
cinare presumerint.

Quicumque<sup>1</sup> habens causam ad maiorem personam se propterea contulerit, ut in iudicio per illius patrocinium adversarium suum possit obprimere, ipsam causam, de

***Erv.] VIII.***

De his, qui in causis alienis patrocinare  
presumperint.

25

Quicumque habens causam ad maiorem personam se propterea contulerit, ut in iudicio per illius patrocinium adversarium suum possit opprimere, ipsam causam, de qua agitur, etsi iusta

II, 2, 7. l. 1. iudicis *E* 1. || l. 2. ille qui *des.* *R* 1. || l. 3. vicinio *V* 1. *S.* 14. [habet] *ita R* 1. 30 *E* 1; *abeat R* 2. *E* 2; *habeat V.* [repensem] representet *R* 1; penset *E* 1; penset corr. repensem *E* 2. l. 4. territorium *R* 1. rem] *rei V* 1. 6. *Pith.* tantum] *tantam E* 1. *V* 2. quantum] *quam R* 2. *E* 1. *V* 2. 3. l. 5. iussionem] *ita R* 1. *E.* *V* 2. 3; cessionem *R* 2. *V* 1. 4. *cett.* (e corr. *V* 6). *qua*] *quam R* 1. l. 6. per quam] per *deest R* 1. || l. 7. *duci*] *ita E.* *V* 1. 4. 5. 6. *Pith.*; *iudici R.* *V* 3. *Mad.*; *duci*, *iudici V* 2. *pignere deest R* 1. || l. 8. idem] *eidem R* 1. || l. 10. teneri non poterit] tenerit *R* 1. 35 l. 11. dilatione *E* 1. *V.* || l. 12. per *deest R* 1. iniustitia] *ita R.* *E* 1. *V* 2—6. 14. 15. *Pith.*; *iustitia E* 2. *V* 1. *Mad.* pateat *V* 1. scriptis] scripturis *E* 1. *Pith.* || l. 13. adque] vel *V* 4. || l. 14. *iudici a quo admonitus*] *indicia quoque munitus R* 1. non *deest R* 1. || l. 16. dupla *R* 2. *E* 1. id est] *eidem R* 1; id est corr. et idem *E* 2. cum *deest R* 1. re in] rem in *R* 1; *rei V* 2. 4; *rei al. m. corr.* rem *E* 2; re *V* 5. *Mad.* || l. 17. hictos *R* 2; ictus *E* 1. || l. 18. in integrum] *integral R* 1. *quam*] que *R* 1. occupabit] 40 *ita R* 1. *E* 2; *occupavit R* 2. *E* 1. *alii.* || l. 19. suo] *ita R.* *E.* *post corr.* sua *V* 6; sua *cett.* concurrerint] occurserint *E* 2. *V* 2; occ. *post corr.* cone. *E* 2. || l. 20. ingenui fuerint *E* 1. aliut] aliud *E.* *V*. l. 21. *compositio R* 1.

II, 2, 8. *Codd.* *R* 1. 2. — l. 23. *ANT.* *deest R* 2. l. 24. alienis *deest R* 1. || l. 28. patrocinio *R* 1. l. 29. opprimere *R* 2.

II, 2, 8. *Codd.* *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17). — l. 23. *VIII]* ANTIQUA add. *V* 3. 6. 17; 45 ANTIQUA NOVITER EMENDATA *V* 15; FLAV GLOR CHDS REX *V* 8. || l. 25. presumunt *V* 4. 6. 17. || l. 27. contulit *E.* || l. 28. opprimere] debitorum add. *V* 3. ipsam — perdat *des.* *E* 2. *V* 3. 8.

1) *V. supra p. 80, n. 3.*

*Recc.]* qua agitur, etsi iusta fuerit, quasi victus perdat; iudex autem mox viderit quemcumque potentem in causa cuiuslibet patrocinari, liceat ei de iudicio eum 5 habicere. Quod si potens contemserit iudicem et proterve resistens de iudicio egredi vel locum dare iudicanti noluerit, potestatem habeat iudex ab ipso potente duas auri libras, unam sibi, alteram parti eius, cui potens ipse adversarius extitit, profuturam, exigere et hunc cum iniuria violenta a iudicio 10 propulsare. Reliqui vero ingenui sive servi, qui admoniti a iudice abscedere a iudicio non consenserint, singuli publice extendantur et quinquagenis flagellorum hictibus verberentur.

15 *Recc.] VIII.*

## FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Ut petenti servo alieno respondere ingenuus non recuset.

Superflua excusantem lex ideo corripit, ut omnis presumptio coerceri facillime possit. Nonnulli enim ingenui servos alienos ledere prompti sunt et ad servi petitionem iudicio adesse contemnunt, adserentes, se utique cum eo causam dicere 20 non debere, a quo eis conponi non poterit, si victores extiterint. Sed ne per hanc dilationem, dum etiam servi dominus supra L milia absens est, aut utilitate domini sui fiat impedimentum, aut ipse 25 servus indebitate perferat fortasse periculum,

*Erv.]* fuerit, quasi victus perdat; liceat iudicii, II, 2, 8. mox viderit quemcumque potentem in causa cuiuslibet patrocinare, de iudicio eum abdicere. Quod si potens contempserit iudicem et proterve resistens de iudicio egredi vel locum dare iudicanti noluerit, potestatem habeat iudex ab ipso potente duas auri libras, unam sibi, alteram parti eius, cui potens ipse adversarius extitit, profuturam, exigere et hunc cum iniuria violenta a iudicio propulsare. Reliqui vero ingenui sive servi, qui admoniti a iudice de iudicio abscedere non consenserint, singuli publice extendantur et quinquagenis flagellorum hictibus verberentur.

*Erv.] VIII.*

II, 2, 9.

Ut petenti servo alieno respondere ingenuus non recuset.

Superflua excusantem lex ideo corripit, ut omnis presumptio coerceri facillime possit. Nonnulli enim ingenui servos alienos ledere prompti sunt et ad servi petitionem iudicio adesse contemnunt, adserentes, se utique cum eo causam dicere non debere, a quo eis conponi non poterit, si victores extiterint. Sed ne per hanc dilationem, dum etiam servi dominus supra L milia absens est, aut utilitatib[us] domini sui fiat impedimentum, aut ipse servus indebitate perferat fortasse periculum, id consultissime decernendum elegimus: ut nulli penitus audientia denegetur, sed cuius-

II, 2, 8. l. 3. causam R 1. || l. 4. eum de iudicio R 2. || l. 5. habicere] abscedere R 2. || l. 6. iudicium R 1. || l. 7. iudicandi R 2. || l. 8. potentem R 1. || l. 9. sui (*lege: sivi*) profuturas add. R 2. || l. 10. iniuriam violentia R 2. || l. 11. seu] sive R 2. || l. 12. a] de R 2.

II, 2, 9. *Codd. R 1. 2. -- l. 16. CHIND.] CHINDS R 1; CHINDASVINTHUS R 2. || l. 17. Ut deest R 1. || l. 19. Superflue R 2. excusante R 2; 40 iudicantem R 1. corripet R 1. || l. 20. coerceri] conferri R 1. || l. 22. ad] a R 2; ad — contemnunt des. R 1. || l. 26. ne] nec R 1. || l. 27. dilationem R 1. dum etiam des. R 1. || l. 28. milia] milibus R 2. utilitate R 2; intellige: utilitati. || l. 29. fiat] 45 faciat R 1.*

II, 2, 8. l. 1. liceat iudicii] index autem V 1. 2. 4. || l. 2. mox] ut post add. al. m. E 2. V 6; mox ut V cett. causam E 2. || l. 3. patrocinari liceat ei de V 1. 2. 4. eum] contumeliosum eum V 15. || l. 7. unam sibi — extitit erasa V 6. l. 8. potens ille V 2. profuturam] ita E 1. V 2. 3; profuturas corr. profuturam E 2; profuturas V 1. 4. rrell. || l. 9. cum] eum E 1. iniuriam violentiam E 2. || l. 11. abscedere de iudicio E 1.

II, 2, 9. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17). — l. 15. VIII]] FLS CHDS REX add. V 5. 6. 17; eadem fere, praeterea ANTIQUA add. V 15; FLS GLS CHNDS REX add. V 2. || l. 19. Superflua] ita E 1. V 2; Superflue V 1; Superfluum V 3; Superflue cett. (*e corr. V 6*). || l. 21. prompti] proumpti E 1. || l. 22. in iudicio V 1. || l. 23. asserentes V. || l. 25. per (*corr. sub V 6*) hac dilatione E 1. V 6; sub hac dilatione V 5. Pith. || l. 26. super E 1. milibus E 1. V 3. || l. 27. est] fuerit V 6. utilitati] ita E 1. V 1. 6. Pith.; utilitate cett. l. 29. id] ita V 1. 6. || l. 30. sed si V 1. 5. 6. Pith.*

**II, 2, 9. Recet.**] id consultissime decernendum hele-  
gimus: ut nulli penitus audientia denegetur,  
sed cuiuscumque servus cum quolibet se  
adseruerit seu suum sive domini sui vel  
domine habere negotium, istatim ille, contra  
quem habet, prestus esse ad iudicium con-  
pellatur, aut petenti procul dubio respon-  
surus aut compositionis summam legaliter  
inpleturus, si a servo fuerit iustissime  
superatus; ita ut, si servus quod proponit  
convincere non potuerit, ingenuus idem  
conscientiam suam expiet sacramentis, se  
nihil horum, unde adpellatur, scire vel  
habere neque fecisse vel fieri precepisse.  
Et post tale sacramentum servus pro in-  
iusta petitione, sicut et ingenuus, con-  
ponere non moretur. Nec tamen pro eadem  
compositionem ultra resultet dominus eius;  
tantum ut, si minor est actio, quam decem  
solidi possint valere, servus compositionis  
mediatatem, hoc est duos semis solidos,  
cogatur exolvere<sup>1</sup>. Quod si infra L milia  
servi dominum esse constiterit, non aliter servus  
ingenuum petere poterit, nisi forte per se dominus  
eius in iudicium adesse non possit et ad propo-  
nendum a servo negotium epistulam manu sua  
subscriptam per eundem servum iudici destinaverit.  
Quod si servus domini sui proponens  
negotium aut fraude aut neglegentia  
domini sui viciaverit vel perdidit causam,  
liceat domino eius eandem vitiatam causam  
aut per se aut per legitimum mandatarium  
suum revolvare et iustissimis iterum vo-  
cibus partis sue negotium reparare.

**Erv.**] cumque servus cum quolibet se adseruerit  
seu suum sive domini sui vel domine habere  
negotium, statim ille, contra quem habet, prestus  
esse ad iudicium conpellatur, aut petenti pro-  
cul dubio responsurus aut compositionis summam 5  
legaliter inpleturus, si a servo fuerit iustissime  
superatus; ita ut, si servus quod proponit con-  
vincere non potuerit, ingenuus idem conscientiam  
suam expiet sacramentis, se nihil horum, unde  
appellatur, scire vel habere neque fecisse vel fieri 10  
precepisse. Et post tale sacramentum servus pro  
iniusta petitione, sicut et ingenuus, conponere  
non moretur. Nec tamen pro eadem compositione  
ultra resultet dominus eius; tantum ut, si minor  
est actio, quam decem solidi possunt valere, servus 15  
compositionis medietatem, hoc est duos semis  
solidos, cogatur exsolvere. Quod si infra L milia  
servi dominum esse constiterit, non aliter servus  
ingenuum petere poterit, nisi forte per se dominus  
eius in iudicium adesse non possit et ad propo- 20  
nendum a servo negotium epistulam manu sua  
subscriptam per eundem servum iudici destinaverit.  
Quod si servus domini sui proponens  
negotium aut fraude aut neglegentia  
domini sui viciaverit vel perdidit causam,  
liceat domino eius eandem vitiatam causam 25  
aut per se aut per legitimum mandatarium  
suum revolvare et iustissimis iterum vo-  
cibus partis sue negotium reparare.

II, 2, 9. l. 1. id] ita R 1. elegimus R 2.  
l. 3. quemlibet R 1. || l. 5. statim R 2. || l. 7. aut]  
ut R 1. 2. || l. 8. aut] haec R 1. || l. 9. servum R 1.  
l. 13. appellatur R 2. || l. 14. vel — sacramentum  
des. R 2. || l. 16. petitionem R 1. || l. 17. nec]  
ne R 1. eadem] eam R 1. || l. 19. tanto R 1.  
l. 20. possunt R 2. compositionem R 2. || l. 23. do-  
mino R 1. || l. 26. et deest R 1.

II, 2, 9. l. 3. et prestus V 2. 4. || l. 5. summa 30  
E 1. || l. 6. a servo] ad servum E 1. || l. 7. con-  
vinci V 1. 6. || l. 8. idem] si quidem E 1.  
l. 13. nec] ita E. V 1. 6; ne cett. || l. 15. possint]  
V 1; possunt cett. || l. 16. duo semis E 1; duos  
(II) et semis V 2. 3. 4. || l. 19. per se erasa E 2; 35  
des. V 3. || l. 20. eius deest V 3. dixerit in iudicium  
adesse non posse V 2. || l. 21. a servum E 1.  
l. 22. suscriptam] ita E 2; subscripta E 1; con-  
scriptam V 2; subscriptam cett. || l. 24. neglegen-  
tiam E 1. || l. 26. causam] causa E. || l. 27. man-  
datorium E 1. || l. 28. revolvare] ita E 1. V 2. 3. 6.  
Pith.; revocare V 1. 5; reboicare corr. al. m. resol-  
vere E 2; resolvare Mad.

1) Cf. II, 2, 5.

Nov.]

FLAVIUS GLORIOSUS EGIGA REX.

II, 2, 10.

De his, qui negotia sua iure principali iudicialiter incipiunt et postea inter se citra iudicium pacificare presumunt et ad convenientiam redire.

Si cepta causantium negotia dirimentis non terminet discreta censura, non solum difficile sedantur altercantum negotia, sed et diversis causatur obiectibus iustitia perquisita. Solent enim plerique, postquam suarum intentionum iurgia principali adeptunt examine finienda, quandoque resoluti licentia legalem fugiendo iacturam ad convenientie finem deducere, quam regiis auditibus protulerant causam. Ne ergo sub fraudis huius argumento pars causantium iudicalis fori equitatem effugiat, ideo presentis legis sanctione decernimus, ut, quicumque deinceps causam suam contra alium regio intimaverit culmini decernendam, nulla ratione se de iudicio submoveat nec quamlibet cum suo adversario convenientiam agat; sed tam diu cepti negotii propositionem intendat, donec regalis clementia speciale partibus iudicium promat. Quod si inchoatum negotium coram principe, vel quos idem princeps arbitrio suo elegerit, expedire neglexerit et quacumque definitionem cum suo causidico peregerit, tam petitor quam pulsatus tantum regie potestati persolvere se neverint, quantum ille, cuius petitio extiterit, per causam ipsam conquirere poterat; ita videlicet ut, quod regia potestas exinde facere vel iudicare decreverit, in arbitrio voluntatis illius subiaceat. Simili quoque damno et illi multandi sunt, qui\* post cause initium renuentes iudicium de inchoato presumpserint inter se pactitare negotio. Sic quoque tam index quam saio damni ipsius exsolutionem inter se dividere debeant\*\*. Quod si ipsi causidici non habuerint, unde conponant, CC flagellorum ictus utrius accipiant; sicque

\*) V 6 (*in margine*). Pith. Mad. *inter qui et post inserunt*: iurgia intentionum suarum iudicali appetunt examine finienda et.

\*\*) Pith. Mad. *addunt*: suoque iuri habituram obtineant; V 3 *addit*: et suo iure quoque abituram obtineant.

II, 2, 10. Codd. V 1. 2. 3. 6. (8. 15. 17. 18). (*Mad. ex V 3, ut asserunt editores, quocum codice tamen lectiones editionis non semper convenientiunt*). — l. 1. FL. — REX] ita V 6. 17. Pith.; ANTIQUA add. V 17 *in margine*; des. V 1. 2. 3. Mad. || l. 2. De his — redire] De his, qui negotia sua iuri principali (iuris principalis Pith.) appetunt (examine finienda add. Pith.) et postea renuentes inter se citra principale iudicium ad convenientiam redeunt et (ut V 8) pacificare presumunt V 8. 17. Pith.; De his, qui negotia sua iudicaliter incipiunt et postea inter se citra iudicium pacificare presumunt V 6; Ut ii, qui negotia sua iudicaliter incipiunt finienda, nullatenus pro ea inter se pactire postea citra iudicium audeant V 3. Mad. || l. 6. solum aut V 2. negotia] iurgia V 6. Pith. et] a V 6; deest V 3. || l. 7. obiectibus] obiectibus V 6. 17. Pith.; obligationibus V 3. Mad. suarum deest V 2. || l. 8. quandoque] ita V 2. 6; qñq V 1; quadam V 3. Mad. || l. 9. deducere] deducunt V 3. 6. Mad. || l. 10. regiis] regis V 3. 6. Pith. Mad. causam] cause V 2. argumento] sacramento V 17 (*in marg.*). Pith. || l. 11. iudicalis] iudiciale V 6; iudiciale censuram V 2. fori] foris V 2. 6. ideo] adeo V 2. presenti V 1. 3. Mad. l. 12. causam — alium] causam suam habens contra alterum V 2; causam suam (contra alium om.) V 6. Pith. || l. 15. utrisque partibus V 2. || l. 16. inchoatum] eum tantum V 2. idem princeps quos V 2. l. 17. diffinitionem V 2. || l. 18. pulsatus] pulsator corr. pulsatus V 1; pulsator V 3. Mad. || l. 19. se unusquisque neverint persolvere V 2. per causam ipsam] pro causa ipsa V 2. 6. Pith. || l. 21. illius] deest V 6; suae V 3. Pith. Mad. || l. 22. iudicium] executionis iudicalis add. V 2. || l. 23. pactitare] depactire V 3. 6. Pith. Mad. Sic quoque] tocius negotii add. V 2; ut add. V 3. 6. Pith. Mad. || l. 24. debent V 2. ipsi causidici des. V 2. || l. 25. conponant] damnum ipsum persolvant Pith.; damnum ipsum exsolvant V 3. Mad. hictibus CCorum flagellorum V 2. CC] centenos Pith. Mad. uterque accipiat V 3. Mad. sieque] et sic V 3. Pith. Mad. || l. 26. intemptonum V 6. || l. 27. apetunt V 6. || l. 28. iure Mad.

**II, 2, 10. Nov.]** denuo iudex ille causam ipsam terminandi licentiam habeat. Illos tantundem a legis huius iactura indemnes efficiant, quibus aut regia iussio licentiam deliberationis indulserit, aut quos iudex ille, qui causam terminat, inter se pacificandos absolverit.

**Recc. Erv.] III. TITULUS: DE MANDATORIBUS ET MANDATIS.**

5

- I. Quod principum et episcoporum negotia non per eos, sed per subditos sint agenda.
- II. Ut iudex a litigatore perquirat, utrum propria an aliena sit causa prolata.
- III. Ut, qui per se causam non dicit, scriptis adsertorem informet.
- III. Ut in personis nobilibus questio per mandatum nullatenus agitur, et qualiter 10 humilior ingenuus sive servus per mandatum questioni subdatur.
- V. Ut, si dilationem in causa patiatur qui mandatum facit, liceat ei immutare mandatum.
- VI. Ne causam suscipiat femina per mandatum, licite vero propriam exsequatur.
- VII. Ut, sicut lucrum, ita et damnum revertatur ad mandatorem. De commodis 15 etiam mandatum accipientis.
- VIII. Ut, si mortuus fuerit his, qui mandatum accipit, commodum illi debitum heres eius accipiat.
- VIII. Qualibus personis potentes et qualibus pauperes prosequendas actiones iniungant.
- X. Quod liceat his, quibus commissus est fiscus, pro re fisci quibus voluerint exsequendas iniungere actiones.

20

**II, 3, 1. Recc. Erv.]**

**I. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

Quod principum et episcoporum negotia non per se, sed per subditos sint agenda.

25

Magnorum culminum excellentia, quanto negotiis rerum dare iudicium decet, tanto negotiorum molestias et se implicare non debet. Si<sup>1</sup> ergo principem vel episcopum cum aliquibus constiterit habere negotium, ipsi pro suis personis eligant, quibus negotia sua dicenda committant; quia tantis culminibus videri poterit contumelia inrogari, si contra

II, 2, 10. *l. 1. tantundem] tantum V 3. 17 (in marg.). 18. || l. 2. a deest V 2, post add. V 6. 30 efficiet V 3; esse decernimus Mad. regia] regalis V 1. 3. Mad.*

TIT. III. *Lemma: Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. — l. 5. DE MANDATIS ET MANDATORIBUS R 2; ET MANDATIS des. R 1.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 6. sed] set R 2. E 2. subditos suos E 2. l. 8. propriam R 1. alienam R 1. || l. 9. informet] reformat R 1. || l. 10. in deest R 1. || l. 12. dilatione 35 R 1. causam R 1. fecit R 2. E. || l. 14. Ne causa R 2. E 2. licite — exsequatur des. R 1. licite] liceat E 2. propria R 2. E 2. || l. 15. ad] a R 1. De commodis — accipientis des. R 1. commodi R 2. l. 17. his] is E 1. accepit R 2. E 1. commodum — accipiat des. R 1. heredus corr. h. e. R 2. || l. 22. actiones deest R 1.*

II, 3, 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 19). — l. 23. FL. — REX] des. E. V 1. 3. 4. 40 F. G. RCODS R. R 1; F. G. RECCESSVINTHUS R. R 2; FLS RCDS R. V 6; FLS GLS RECAREDUS R. V 2; ANTIQUA add. V 15. || l. 24. Quod] Ut V 1. se] ita R. E 1. V 1. 2; eos cett. || l. 25. subditos suos V 1. 2. sunt R 1. || l. 26. Magnorum] Maiorum V 4. 5. Mad. culminum potestas aut pontificum excellentia V 15. 19. excellentium quando R 1. iudicium R 1. || l. 27. et se] hac re E 2; haec R 2; hac corr. sese V 6; sese cett. implicari R 2. || l. 28. constiterit] contigerit V 15.*

45

1) Cf. L. Rom. Vis. Nov. Val. 12; Cod. Iust. II, 12, 25.

*Recc. Erv.]* eos vilior persona in contradictione cause videatur adsistere. Ceterum et II, 3, 1. si rex voluerit de re qualibet propositionem adsumere, quis erit, qui ei audeat ullatenus resultare? Itaque ne magnitudo culminis eius evacuet veritatis, non per se, sed per subditos agant negotium actionis.

5 *Recc. Erv.]*

## II. ANTIQUA.

II, 3, 2.

Ut iudex a litigatore perquirat, utrum propria an aliena sit causa prolata.

Iudex<sup>1</sup> primum a litigatore perquirat, utrum propriam causam dicat, an aliena fortasse suscepere. Interrogetur etiam, cuius mandatum habeat; et postquam causam iudicaverit, iudex comprehendat in iudicio, quem aut ex eius mandatum audierit negotium consequentem, hac preterea mandati exemplar accipiat illius adsertoris apud se cum iudicati exemplaribus reservandum. Liceat tamen illi, qui pulsatus est, mandatum a petitore coram iudice petere, ut, quam ob causam fuerit iudicio presentatus, vel quid tenor mandati contineat, indubitanter possit agnoscere.

15 *Recc.]* III. ANTIQUA.

Ut, qui per se causam non dicit, scriptis adsertorem informet.

Si quis per se causam dicere non potuerit aut forte noluerit, adsertorem per scripturam, sue manus vel testium signis aut suscriptionibus roboretur, dare debet; ita ut, si isdem adsertor aliquod concludit fecerit, qualiter ab adversario suo possit in iudicio superari, aliut tantum de facultate sua mandatori restituat, quantum de rebus eius perdidit aut evertit, vel etiam

*Erv.]*

## III.

II, 3, 3.

Ut, qui per se causam non dicit, scriptis adsertorem informet.

Si quis per se causam dicere non potuerit aut forte noluerit, adsertorem per scripturam, sue manus vel testium signis aut subscriptionibus roboretur, dare debet; ita ut, si isdem adsertor aliquod concludit fecerit, qualiter ab adversario suo possit in iudicio superari, aliud tantum de facultate sua mandatori restituat, quantum de rebus eius perdidit aut evertit, vel etiam que ipse mandator obtinere seu adquirere debuit. Servo tamen

II, 3, 1. l. 1. contractione R 1. || l. 2. propositione R 1. || l. 3. ne] nec E; nec rad. corr. ne V 6. eius] ne ullus R 2; huius V 3. Mad. veritatis] ita R 1 (i. e. veritates); veritatis corr. veritates E 2; veritatis corr. veritatem V 6; veritatem cett. || l. 4. agat V 1. 4. 5. Pith. Mad.

30 II, 3, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 5. ANT.] deest R 2. E. V 1. 3. 4; ANT. FLS (GLS) RCNDS REX V 2. 8; RC(D)S REX V 5. 17. || l. 6. utrum — perquirat des. R 2. propriam R 1. || l. 8. dicat deest R 1. alienam E 1. V; alienas E 2. || l. 9. habet R 1; abeat R 2. E 2. postquam] post R 1. || l. 10. in iudicium R 1; iudicio R 2. mandato E 1. V 1. 3. rell. l. 11. hac] ac E 1. V. assert- pro adser- hic et infra V. || l. 13. iudicio] in iudicio R 1, ubi in post add.

35 l. 14. qui tenorem R 1.

II, 3, 3. Codd. R 1. 2. — l. 15. ANTIQUA deest R 2. || l. 19. aut forte noluerit des. R 1. l. 20. testibus R 1. || l. 21. robora R 1. l. 22. hisdem R 2. || l. 25. de — etiam que des. R 2.

40

II, 3, 3. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17. 18. 19). — l. 15. III] ANT(ANTIQUA) add. V 2. 5. 6. 8. 15. 17. || l. 18. per deest V 2. || l. 19. sua manu V 2. || l. 21. isdem] ita E 1. V 2. 6; hisdem E 2; idem V 1. 3. alii. || l. 23. aliut E 2. tantum] ipse assertor add. V 15. || l. 25. vel] aut V 1. l. 26. optimere E 1. V 1. seu] ita E 1. V 1. 2. 6; sive V 3; vel cett. debuit] exsolvat add. Mad.

1) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. II, 12, 3: In principio quaestionis persona debet inquire, et utrum ad agendum negotium mandato utatur accepto. *Interpr.:* Cum primum ad iudicem causa fuerit intromissa, personarum firmitas requiratur, ut is, qui causam alterius prosequitur, mandatum eius, cuius causam agendam suscepere, proferre procuret.

**II, 3, 3. Recc.]** que ipse mandator obtinere sive adquirere debuit.

**Erv.]** non licebit per mandatum causas quorumlibet suscipere, nisi tantum domini vel domine sue, ecclesiarum quoque vel pauperum seu etiam negotiorum fiscalium.

**II, 3, 4. Recc.]**

**III.**

FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Ut personis nobilibus questio per mandatum nullatenus agitur, et qualiter humilior ingenuus sive servus per mandatum questioni subdatur.

Questionem in personis nobilibus nullatenus per mandatum patimur agitari. Ingenuam vero et pauperem personam adque in crimen iam ante reppertam non aliter ex mandato subdendam questioni permittimus, quam ut mandator de eadem personam non servo, sed ingenuo per mandatum, sua vel trium testium adnotatione firmatum, specialiter committat agendum. Et si fortasse innocentem fecerit tormentis affligi, sciat se hisdem mandator censura legis noxium retineri. Reliquas autem criminales causas ita per mandatum liceat committendas, ut, sicut predictum est, contra personam ingenuam

**Erv.]**

**III.**

5

Ut in personis nobilibus questio per mandatum nullatenus agitur, et qualiter humilior ingenuus sive servus per mandatum questioni subdatur. 10

Questionem in personis nobilibus nullatenus per mandatum patimur agitari. Ingenuam vero et pauperem personam atque in crimen iam ante repertam non aliter ex mandato subdendam questioni permittimus, quam ut mandator de eadem persona non servo, sed ingenuo per mandatum, manu sua vel trium testium adnotatione firmatum, specialiter committat agendum. Et si fortasse innocentem fecerit tormentis affligi, sciat se idem mandator censura illius legis noxium retineri, 20 que continetur in libro sexto, titulo primo, era secunda<sup>1</sup>, ubi precipitur, pro quibus et qualibus rebus ingenuorum persone subdende sint questioni. Reliquas autem criminales causas ita per mandatum liceat committendas, 25

**II, 3, 3. l. 1. sive]** sue *R 1*; vel *R 2*.

**II, 3, 3. l. 2. quarumlibet** *E 2. V 2.* || **l. 3. eccl**esiām *E 1.* || **l. 4. sibe** *E 2;* sive *V.* fiscalium] *Mad.* addit formulam ab omnibus codicibus supra enumeratis alienam: De mandato. Quod si vero per tepiditatem aut fraudulentiam 30 iudicum sive falsorum testimonium aliquid ex voce mea inutilitatum fuerit, tunc robore vocis meae ad futurum mihi reservetur. Facto mandato.

**II, 3, 4. Codd.** *E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6.* (8. 35 14. 17. 18. 19). — **l. 5. III]** FLS CHDS REX add. *V 6. 17;* FLS GLRS CHDS REX add. *V 5;* ANT. FLS GLS DUDUS REX add. *V 2;* ANTIQUA add. *V 8;* FLS RECESVINDUS REX. NOVA add. *V 19.* || **l. 13. adque** *E 2.* || **l. 14. aliter]** nisi post 40 add. *E 2.* ex mandato corr. per m., sed per del. *E 2;* per mandatum *V 1. 2. 4. 5. 8. 14.* subdendum *E 2.* || **l. 15. quaestionem** *E 1.* || **l. 17. manu sua]** sua manu subscriptum *E 1;* manus sue *V 1;* manu *deest* *V 3.* || **l. 19. idem]** hisdem *E 2;* isdem 45 *V 2.* || **l. 21. libro VI. titulo I.** *E 1.* || **l. 22. era secunda]** capitulo secundo *V 14.* et qualibus] vel q. *E 1.* || **l. 24. sint]** ita *E 1. V 6. Pith.*; sunt alii. || **l. 25. comittere** committendas *V 3.*

1) *Infra VI, 1, 2.*

**Recc.]** ingenui ingenuo adsertori questionis actio committatur. Servum vero per mandatum subdere questioni tam ingenuo quam servo iure conceditur; hac videlicet constitutione servata, ut, si tormenta vel damna innocentibus fuerint inrogata, ad omnem satisfactionem mandator iudicis conpellatur instantia. Nec dimittendus est tamen his, qui mandatum accepit, donec aut mandator sit coram iudice prestus, aut satisfactionem adimpleat legum. Et tamen qui questionem ex mandato agitatus est, ante se, velut proprii iuris dominus, per placiti vinculum a iudice se noverit obligandum.

**Erv.]** ut, sicut predictum est, contra personam in- **II, 3, 4.** genui ingenuo adsertori questionis actio committatur. Servum vero per mandatum subdere questioni tam ingenuo quam servo suo iure conceditur; hac videlicet constitutione servata, ut, si tormenta vel damna innocentibus fuerint inrogata, ad omnem satisfactionem mandator iudicis conpellatur instantia. Nec dimittendus est tamen his, qui mandatum accepit, donec aut mandator sit coram iudice prestus, aut satisfactionem adimpleat legum. Et tamen qui questionem ex mandato agitatus est, ante se, velut proprii iuris dominus, per placiti vinculum a iudice se noverit obligandum.

**Recc. Erv.]****V. ANTIQUA.****II, 3, 5.**

Ut, si dilationem in causa patiatur qui mandatum facit, liceat ei inmutare mandatum.

Qui causam alicuius ex mandato suscepit, ut negotium peragatur, insistat; quod si protrahit tempus, et causa, que forsitan celerius potuerat expediri, hoce occasionibus superfluis aut fraudulenta dilatione suspenditur, mandator recurrat ad iudicem. Et qui mandatum acceperat, si malitia alicuius aut cupiditatis vel neglegentie vitio, adversario presente vel iudice, susceptum negotium ultra decem dies absque precepto iudicis dilataverit, his, qui mandaverat, aut per se proponere aut alicui elegerit suam liceat committere actionem.

**Recc. Erv.]****VI. ANTIQUA.****II, 3, 6.**

Ne causam suscipiat femina per mandatum, licite vero propriam exequatur.

Femina<sup>1</sup> per mandatum causam non suscipiat, sed suum proprium negotium in

**II, 3, 4. l. 4. constitutione]** ratione **R 2.**  
**30 l. 9. his]** si **R 1.** || **l. 11. et tamen des.** **R 2.**  
**l. 13. velut]** vel **R 1.** || **l. 14. placito** **R 2.**

**II, 3, 4. l. 1. persona** **E 1.** **ingenii]** ingenii  
**E 1;** ingenuum **V 1. 4. 6. 8.** || **l. 4. suo iure]** ita  
**E. V 1. 2. 3;** iure **alii.** || **l. 7. mundator** **E 1.**  
**l. 8. tamen]** tam **V 2. 6.** his] is **V 1. 3. alii.**  
**l. 10. satisfactione** **E 1.** || **l. 12. proprii iuris]** pro-  
priis uiris (*vel iuris*) **E. V 4.** placitum **E 2.**

**35 II, 3, 5. Codd.** **R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6.** (8. 14. 15. 17. 19). — **l. 16. ANT.] deest** **R 2.**  
**E. V 1. 3. 4;** FLS CHNDSDS REX **V 2;** FLAVIUS RECESVINDUS **V 15.** || **l. 17. causam** **R 1.**  
**patitur** **E 1.** **V.** his qui **E 1.** fecit **E 1.** **V.** || **l. 19. causa** **R 1.** || **l. 20. causam** **R 1. E 2. V 1.** que]  
**quam** **V 1. 3. 4.** poterat **V 6;** potuit corr. poterat **E 2;** potuerit **V 2. 5;** potuit **V 1. 4.** expedire  
**R 2. E 2. V 1. 3. 4.** occasionibus **R 2. E 1. V;** aut o. **V 1. 2. 4;** autem o. **V 5;** hocc. autem **E 2.**  
**40 l. 21. recurrat]** occurat **R 2.** Et] ut **R 2.** || **l. 22. si deest** **R 1.** cupiditate **E. V 1.** || **l. 23. vel indice**  
**des.** **R 1.** preceptum **R 1.** || **l. 24. his]** illi **V 1;** is **E 1. V 3. 4. rell.** alicui quem el. **V 1. 4. 5. Pith.**  
**Mad.** helegerit **R 1;** voluerit **V 6.**

**II, 3, 6. Codd.** **R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6.** (8. 14. 17. 19). — **l. 26. ANTIQUA]** ita **R 1.**  
**V 2. 17. 19;** deest **R 2.** **E. V 1. 3. 4. 14;** FLAV. RECESVINDUS. ANTIQUA **V 8;** N **V 5.** || **l. 27. licite**  
**45 vero]** liceat vero **E 2;** liceat vero ei ut **V 1. 4. 5. 6.** propriam] ita **R 2. E 1;** proprie **R 1;** propria  
**E 2. V.** exequatur negotia **V 1. 5.**

1) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. II, 12, 5: Nullo pacto feminae aut amplius, quam sibi competit, agere aut pro aliis possunt intervenire personis. Interpr.: Nulla ratione feminae amplius quam

**II, 3, 6. Recc. Err.]** iudicio proponere non vetetur. Maritus<sup>1</sup> sane non sine mandatum causam dicat uxoris, aut certe ante iudicem\* se tali obliget cautione, quod uxor negotium eius non revolvat, et si revolverit, damnum, quod cautio demonstrat, maritus recipiat, qui sine mandatum causam dicere presumsit uxoris. Quod si maritus causam, quam sine mandatum coniugis sue prosequebatur, amiserit, uxor nullum preiudicium pertimescat; sed aut per se negotium prosequatur aut cui voluerit ea, que ipsi competunt, prosequenda commendet; ita ut, si, marito per iudicium iuste superato, denuo ad causam dicendam adversarium illum, qui victor extiterat, pars mulieris crediderit convexandum, adque in iudicio secundo patuerit eundem eius maritum non indebite victum fuisse, noverit eadem mulier non solum se iudici, qui causam prius examinabit, sed et illi causidico, quem iteratim ad iudicium compulit, iuxta legis sententiam esse satisfacturam.

\*) V 1. 4. 6. 8. *Pith. addunt:* seu alios, quos iudex elegerit.

**II, 3, 7. Recc. Err.]**

VII. ANTIQUA.

Ut, sicut lucrum, ita et damnum revertatur ad mandatorem. De com- 15 modis etiam mandatum accipientis.

Sicut<sup>2</sup> lucrum, ita et damnum iuxta condicionem mandati ad eum, qui causam mandaverit, revertatur; ita ut, qui causam ex mandato dixerit et fideliter, ut negotium peragatur, institerit, ab eo mandator nec mandatum repeatat, nec ipsam postea ad alium transferat actionem; quia iniustum est, ut mercedem sui laboris amittat, qui pro 20 suscepta causa fideliter laborasse cognoscitur; ita ut his, qui negotium prosecuturus est, ante cause principium cum mandatore definiat, quantum pro commodo sui laboris finito negotium ab eo sit accepturus<sup>3</sup>. Quod si acceptam rem prosecutor infra tres

II, 3, 6. l. 1. mandato E. V. || l. 2. cautione] vinculo cautionis V 6. *Pith.* quod] quo V 1. 2. 6. l. 3. et si revolverit des. R 1. || l. 4. mandato E. V. causam dicere — mandatum des. R 1. || l. 5. mandato 25 E. V. coniuge R 1. admiserit R 2. E 2. || l. 7. iudicio R 1. || l. 9. in deest R 1. marito R 1. indecite R 1. || l. 10. eandem R. E 2. examinavit E 1. V. || l. 11. et deest R 1. compullit E 2; con- pellit R 2. iuxta] iusta E. || l. 12. satisfacturum V 3. 4. 5. *Mad.*; satisfacturum corr. satisfacturam R 1. 2.

II, 3, 7. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (17. 19). — l. 14. ANT.] deest R 2. E. V 1. 2. 30 3. 4; A V 5. || l. 15. mandatore R 1. E 1. || l. 18. mandatum al. man. corr. mandato R 1. || l. 19. in- stituerit R 1. E 2. V 4. 5. *Mad.* mandato R 1. postea] causam add. E 1. || l. 20. iniustum] valde add. *Pith.* || l. 21. laborasse] ita R 1. V 3; elaborasse cett. seeuturus R 1. || l. 22. cause principium] c. prin- cipem V 2; conspectu principum E 1. comodum R 1; commodi R 2; quomodo E 1. || l. 23. negotium] ita R 1. E 2; negotio cett. acceptam] receptam E. V.

35

suis agendi causas habeant potestatem nec alieuius causam a se noverint prosequendam; *LX, 1, 2 Interpr.:* Feminis nisi in sua suarumque causa quemquam accusare non licet, quia susceptione alienarum causarum legibus prohibentur; *Paul. I, 2, 2:* Feminae in rem suam cognitoriam operam suscipere non prohibentur. *Interpr.:* Feminae, licet procurationem suscipere prohibeantur, tamen, si dominae et procuratrices fiant, pro re iam sua agere possunt. 1) *Lex antiquum ius Romanum sequitur;* v. *Cod. Iust. II, 12, 21:* Maritus citra mandatum in rebus uxoris cum sollemni satisdatione et alia observatione intercedendi habeat liberam facultatem . . . Sin autem mandatum suscepit, licet maritus sit, id solum exequi debet, quod procuratio emissa praescriperit; *L. Rom. Vis. C. Th. II, 12, 4 cum Interpretatione et Epitomis;* *Consult. vet. iuris. c. 8, § 1.* Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 96 sq. 2) Cf. supra p. 24, n. 3. 3) Cf. 45 *Cod. Iust. IV, 35, 17:* Salarium incertae pollicitationis peti non potest, et *Dig. XVII, 1, 56 § 3.*

**Recc. Erv.]** menses reddere neclexerit mandatori, quidquid de eadem causam per quamcumque definitionem consequi potuit, perdat, et mandator iudicis instantia rem sibi competentem accipiat.

**Recc. Erv.]**

### VIII. ANTIQUA.

II, 3, 8.

**5 Ut, si mortuus fuerit qui mandatum accepit, commodum illi debitum heredes eius accipient.**

Qui<sup>1</sup> mandatum fecit si mortuus fuerit, antequam causa dicatur, mandatum, quod fecerat, non valeat; et qui mandatum suscepit si, antequam causa dicatur, fuerit morte preventus, mandatum nullam habeat firmitatem. Quod si, antequam moreretur, causam dixisse dinoscitur adque per suam instantiam ad fines usque legitimos perduxisse, et tamen, quo cumque casu intercedente, ne cum perfinita res aut exacta remansit, si ad hue forte terminum fuerit causa deducta, quo eam ille, qui per mandatum secutus est, iam ante acceleraverat, omne lucrum, quod ipse fuerat habiturus, heredibus eius a mandatoris partibus exolvatur.

**15 Recc. Erv.]**

### VIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

II, 3, 9.

Qualibus personis potentes et qualibus pauperes prosequendas actiones iniungant.

Nulli<sup>2</sup> liceat potentiori, quam ipse est, qui<sup>3</sup> committit, causam suam ulla ratione committere, ut non equalis sibi eius possit potentia opprimi vel terrori. Nam etiam si potens cum pauperem causam habuerit et per se asserere noluerit, non aliter quam equali pauperi aut fortasse inferiori a potente poterit causa committi. Pauper vero, si voluerit, tam potenti suam causam debeat committere, quam potens ille est, cum quo negotium videtur habere.

**Recc. Erv.]**

### X. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

II, 3, 10.

**25 Quod liceat his, quibus conmissus est fiscus, pro re fisci quibus voluerint exequendas iniungere actiones.**

Nullus quidem rerum fiscalium temerator debet existere. Tamen si quandoquidem

II, 3, 7. *l. 1. de eandem R 2. causam] ita R 1. E 2; causa cett. per quacumque definitionem E 2. V 6; pro quamecumque definitionem E 1; pro quacumque definitione V 2; per quacumque definitionem V 1. 3. 4. 5. || l. 3. competenter R 1.*

II, 3, 8. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 4. ANT.] deest R 2. E. V 1. 2. 4. 19; N V 5. || l. 5. qui] is qui E. V. accipit E 2. V 3. 5. || l. 6. accipiat E 1. V 1. l. 9. nullum R 2. E 1. || l. 10. ad fines per suam instantiam R 1. legitimis R 1. perduxisse] ita R 1 (ubi tamen esse e corr.). 2. E. V 1. 2. 3. 6. 8; perduxerit V 4. 5. Mad. || l. 11. causa intercedentem R 1. perfinita] finita V 1. 4. 5. 15. Pith. ad huc] ita R 1. E 1; adue E 2; ad hunc R 2. V. || l. 12. quo] quod E. V 2. secutus] susceptus R 1. || l. 13. antea E. V 1. 2. 6. acceleraverat E 1; acceleraverat R 2. E 2. V. omnem R 1. abiturus R 2. E 2. a deest R 1.*

II, 3, 9. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 19). — l. 15. FL. — REX] des. E. V 1. 3. 4. CHIND.] CHINDUS R 1; CHINDS R 2; CHNDSDS V 2; GLS CHDS V 5; RCDS V 6. 40 REX] ANTIQUA add. V 15. || l. 18. ulla] nulla R 1. || l. 20. paupere E 1. V. adserere R 2. E 1. V 2. alii. || l. 21. potentem R 1. || l. 22. debet V 1. 6.*

II, 3, 10. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 24. FL. — REX] des. E. V 1. 3. 4. CHIND.] CNDS R 1; CHINDASVINTUS R 2; CHNDSDS V 2; CHDS V 5. 6. REX] ANTIQUA add. V 15. || l. 25. quibuscumque V 1. 6. || l. 26. exsequendas R 2. E; deest V 6. actiones] 45 rationes V 1. 2.*

1) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. II, 12, 1. 7. 2) Cf. Cod. Iust. II, 13; L. Rom. Vis. C. Th. II, 13, 14 et supra II, 2, 8, p. 84. 3) Exspectaveris: ‘quocum causam habet’.

**II, 3, 10.** *Recc. Erv.]* pro iure fisci contra quemlibet provenerit intentione moveri, ille, cui commissa res est, apud comitem civitatis vel iudicem habebit licentiam legaliter negotium prosequendi; quem si absentem a loco, ubi res agenda est, esse constiterit, vel occasio eum quecumque suspenderit, aut etiam per se proponere fortasse noluerit, eandem utilitatis publice actionem per mandatum iniungere prosequendam cui elegerit sui erit 5 indubitanter arbitrii.

*Recc. Erv.]* **III. TITULUS: DE TESTIBUS ET TESTIMONIIS.**

- I. De personis, quibus testificari non licet.
- II. Quod testibus sine sacramento credi non possit; et si utraque pars proferat testem, cui debeat credi; et si vera testificare neclexerit testis. 10
- III. De investiganda iustitia, si aliut loquatur testis, aliut scriptura.
- III. Servo non credendum; et qualibus regis servis debeat credi.
- V. Ne testes per epistolam testimonium reddant; et qualiter iniungi testimonium possit.
- VI. De his, qui falsum testimonium dicunt. 15

*Recc.]*

- VII. De his, qui ad falsum testimonium dicendum alios provocant vel servos alienos ad libertatem inpellunt.
- VIII. In quibus causis possint testificari servi.
- VIII. De his, qui se placitorum scriptis obligant, ne pro aliorum causis veritatem dicant.
- X. De quibus annis poterunt testificare minores.
- XI. Ut contra extraneos parentela et propinquitas testimonium minime dicant.

*Erv.] VII.* De his, qui falsum probantur testimonium protulisse, et de spatium sex mensuum, quo testem liceat infamare, sive ut super mortuum non liceat testimonium 20 dicere.

- VIII. De his, qui ad falsum testimonium dicendum alios provocant vel servos alienos ad libertatem inpellunt. 25

VIII. In quibus causis possunt testificari servi.

- X. De his, qui se placitorum scriptis obligant, ne pro aliorum causis veritatem dicant. 30

XI. De quibus annis poterunt testificari minores.

- XII. Ut contra extraneos parentela et propinquitas testimonium minime dicant. 35

**II, 3, 10.** *l. 1. intentionem R 2. E 2; intencio V 2. || l. 2. cōmitem R 1; commitem E 2. licentia R 1. || l. 3. constiterit] ita R 1. V 2. 6. 8. 15; contingit E 2; contigerit R 2. E 1. V 1. 3. alii. l. 4. aut — noluerit des. R 2. || l. 5. utilitatis R 1. actione R 1; hactio E 2. helegerit R 1. erit] sit V 1. 2. 3. 6. || l. 6. incunctanter E 1. arbitrium R 1.*

**TIT. IV. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 5. 6. — l. 7. TESTIMONIIS] PARENTUM 40 add. V 1. 5.**

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 8. licet R 1. E 2. || l. 9. sacramentum R 1. et si — neclexerit testis des. R 1. et] aut R 2. preferat R 2. || l. 10. vere R 2. testificari E. neglexerit E. l. 11. aliut scriptura des. R 1. || l. 12. regis] regiis E 1. debeat R 1. E 1. || l. 13. testis R 2. E 2. reddant] ita E 1; dicunt R 1; reddat R 2. E 2. et — possit des. R 1. || l. 16. VII. De his — dicere] 45 ita E; deest R. || l. 17. spatium] ita E 1. 2. || l. 18. mensuum] ita E 1. 2. quo] quod E 1. testem] testium E 1. || l. 23. vel — inpellunt des. R 1. || l. 26. possint R; possunt E. testificare R 2. l. 28. scriptis] scripturis R 1. || l. 29. ne — dicant des. R 1. || l. 31. poterint R 2; potuerunt E 1.*

*Rec. Erv.]*

## I. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

II, 4, 1.

De personis, quibus testificari non liceat.

Homicide<sup>1</sup>, malefici, fures, criminosi sive benefici, et qui raptum fecerint vel falsum testimonium dixerint, seu qui ad sortilegos divinosque concurrerint, nullatenus erunt ad testimonium admittendi.

*Rec. Erv.]*

## II. ANTIQUA.

II, 4, 2.

Quod testibus sine sacramento credi non possit; et si utraque pars proferat testem, cui debeat credi; et si vera testificari neglexerit testis.

Iudex, causa finita et sacramentum secundum leges, sicut ipse ordinaverit, a testibus dato, iudicium emittat; quia testes sine sacramento testimonium peribere non possunt. Quod si ab utraque parte testimonia equaliter proferantur, discussa prius veritate verborum, quibus magis debeat credi, iudicis extimabit electio. Certe si admonitus quisquam a iudice de re, quam novit, testimonium peribere noluerit, aut si nescire se dixerit, id ipsum etiam iurare distulerit<sup>2</sup> et per gratiam aut per venalitatem vera subpresserit: si nobilis fuerit, testimonium postea in nullo iudicio dicere permittatur, nec testimonium ipsius recipiatur ulterius. Quod si, licet ingenue, minoris tamen fuerint dignitatis persone, et testimonium careant et c flagella infamati suscipiant; quia non minor reatus est vera subprimere quam falsa confingere.

*Rec. Erv.]*

## III. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

II, 4, 3.

De investiganda iustitia, si aliut loquatur testis, aliut scriptura.

Quotiens aliut testis loquitur, quam ea scriptura continet, in qua ipse suscripsisse dinoscitur, quamvis contra scripture textum diversa verborum sit a testibus impugnatio, scripture tamen potius constat esse credendum. Quod si testes dixerint ea, que offertur, scriptura minime roborasse, prolator eius probare debebit, utrum ab eisdem

II, 4, 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 19). — l. 1. FL. — REX] des. E. V 1. 3. 19; ANTIQUA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2. V 2; CNDS R 1; CHDS V 5; RCDS V 2; GLS RCDS V 6. 17. || l. 2. testificare V 2. 3. 4. 5. licet R 1. || l. 3. vel — dixerint des. R 1. II, 4, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17). — l. 6. ANTIQUA] ita R 1. V 15. 30 17 (in marg.); deest R 2. E. V 1. 3. 4; FLS (GLS V 8) CHDS REX V 5. 8; FLS GLS RCDS REX V 6. l. 7. sacramentum R 1. || l. 8. testificare V 2. neglexerint testes R 1. || l. 10. sacramento E 1. V. l. 11. datum E 1. emitta — testimonium des. R 1. peribere] ita R 2. E 2; perimere R 1; perhibere alii. || l. 12. equaliter] pariter V 1. || l. 14. perhibere E 1. V 1. alii. || l. 15. ipsut R 2; ipsum corr. ipsut E 2; ipsud E 1. etiam deest R 1. venalitate R 1. || l. 16. testimonium postea etc.] testimonium postea 35 non recipiatur ulterius E 2, ubi verba: in nullo iudicio dicere permittatur post addita sunt. || l. 18. testimonium careant] ita R. E. V 6; testimonio c. alii. || l. 19. minoris V 1.**

II, 4, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 18. 19). — l. 20. FL. — REX] des. E. V 1. 3. 4; ANTIQUA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2. V 2; CNDS R 1; CHDS V 5. 6. 17; RS V 19. || l. 21. loquatur] loquitur V 1. 3. 4. 5. || l. 22. loquitur] loquitur R 2. ea] que superscr. 40 R 1. in qua] quam Mad. subscrississe E 1. V. || l. 23. verborum sit a testibus] verbositas testibus R 2; verborum sit ad t. E 1; berborum ad testibus fit E 2; verborum a testibus sit V 1; verb. sit test. V 2. || l. 24. ea] eam E. V. || l. 25. scriptura minime] scripturamine E 1; scripturam m. E 2. V. debet probare R 1. eisdem] eis R 1; chisdem R 2.*

1) Cf. *Dig. III*, 2, 1. 2) Cf. *Cod. Iust. IV*, 20, 16 pr.: ‘*Η διάταξις κελεύει . . . ἔκαστον ἀναγνάζεσθαι μαρτυρεῖν μεθ' ὅρκον δόσεως, ἀπερ έπισταται, η διμήνειν, ὡς οὐκ ἐπίσταται.*

**II, 4, 3.** *Recc. Erv.]* testibus scriptura fuisse roborata constiterit. Et si hoc ipse quibuslibet aliis documentis convinceere fortasse nequiverit, experientia iudicis id requirere solleter curabit; ita ut pro manus contropatione<sup>1</sup> testis ille, qui negat, iudice presente scribat, qui etiam plus cogatur scribere<sup>2</sup>, ut veritas facilius innotescat; ubi scilicet et hoc omnino querendum est, ut scripture querantur et presententur, quas antea fecit sive suscrispsit. Et si tota ista defecerint, tunc condicionibus editis iurare non differat, quod nequaquam inibi suscriptor accesserit. Et si post haec quocumque modo patuerit, pro extingueda veritate mentitum eum fuisse, falsitatis notatus infamia, si honestior persona fuerit, quantum ille perdere potuerat, cuius parti testimonium peribere contempsit, tantum dupla ei satisfactione conpellatur exolvere. Si certe inferior est persona et unde duplam rem dare non habeat, et testimonium amittat et C flagellorum hictus extensus accipiat\*. In duobus autem idoneis testibus, quos prisca legum recipiendos sanesit auctoritas<sup>3</sup>, non solum considerandum est, quam sint idonei genere, hoc est indubitanter ingenui, sed etiam, si sint honestate mentis perspicui adque rerum plenitudine opulenti. Nam videtur esse cavendum, ne forte quisque compulsus inopia, dum necessitatem non tolerat, precipitanter periurare non metuat<sup>4</sup>.

\*) *V 1. 2. 4. 6. 8. 17. 18 (sed V 6 in margine ad accesserit, V 17 ad calcem post metuat) addunt:*

Simili investigatione perquirere iubemus scripturarum veritatem, si auctores causaverint nullatenus has roborasse; et cum claruerit mentitos eos fuisse, decreto legis, quod de falsariis scripturarum latum est<sup>5</sup>, perculi eos iubemus.

20

**II, 4, 3.** *l. 1. scripturam fuisse roboratam R 2. E 2. V. quilibet R 1. || l. 3. curaverit R 1; curavit E 1. pro] per E 2. V 1. 5. 6. contropationem V 5; contrapacionem V 1. || l. 4. iscribat R 1. l. 5. antea] ita R 1. V 1; deest R 2; ante alii. || l. 6. suscrispsit] ita R 1. V 3; subscrpsit E 1. V 1. 2. 4. 6; scripsit E 2. V 5. Mad. defecerit E 2. V 4. || l. 7. inibi] in ipsi R 1; ibi R 2; inivi E 1. subscriptor R 2. E 1. V. haec vel hec R. E 2. V 1. 2. 6. 8. 15; ex V 3; ea E 1; hoc Mad. || l. 10. satisfactione] compositionem add. E 1. conpellatur corr. cogatur E 2; deest R 1. || l. 11. et unde] eundem R 1. duplam rem dare] debeat duplam rem dare V 2; duplam rem dare debeat V 6. 8; duplam rem det V 1; dupla rem damnare R 1; duplare Mad. habeat] valeat Mad. || l. 13. sancsit] ita R 1. E 2; sanexit E 1. V 1; sancxit V 6; sanxit alii. autoritas R 2. E 2. || l. 14. honestate preclari et mentis V 5. prespicui R 1. plenitudinem R 1. || l. 15. inopiam R 1. || l. 16. necessitate E 2; de necessitate E 1; necessitatis V 3. non deest V 1. 5. 6. 15. || l. 18. Simili — veritatem] Iubemus perquirere veritatem scripturarum simili investigatione V 1. || l. 19. nullatenus — sed] nullatenus non roborasse has et V 1. has] ars (pro as) V 8. et cum — iubemus des. V 4. 6. fuisse eos mentitos V 1. decreto — iubemus] iubemus percelli eos decreto legis, quod latum est de falsariis scripturarum V 1. quod] qui V 2. || l. 20. perculi] ita V 2; pereuti V 8. 17. 18; percelli V 1.*

35

1) *De 'contropatione' (ut Visigothi dicebant pro 'collatione') manuum vel scripturarum secundum morem Romanorum apud Visigothos usitata disserui 'N. Arch.' XXIV, p. 30 sqq. Cf. etiam infra II, 5, 15—17.* 2) *Cf. Iust. Nov. LXXIII, c. 1 (Auth.): quia enim non professus est is, qui scripsisse dicebatur, suam esse scripturam, . . . scribere alia coactus est etc. Cf. quae de illo legis nostrae loco exposui 'N. Arch.' l. c. p. 36 sqq., ubi etiam modernas allegavi leges, quae eadem fere constituerunt.* 3) *Haec verba aut ad L. Rom. Vis. C. Th. XI, 14, 2: unius omnino testis responsio non audiatur, etiamsi praeclarae curiae honore praefulgeat . . . Interpr.: Unius autem testimonium, quamlibet splendida et idonea videatur esse persona, nullatenus audiendum, aut, quod magis suspicor, ad similem Codicis Euriciani legem referenda sunt. Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 101.* 4) *Testis pauper suspectus, locuples idoneus habebatur, v. infra II, 4, 10. Cf. Iust. Nov. XC, c. 1 (per . . . divitiarum causam); Dig. XXII, 5, 3 pr.: Testium fides diligenter examinanda est, ideoque . . . exploranda erunt, in primis condicio eiusque, utrum quis etc. . . ., an locuples vel egens sit, ut lucri causa quid facile admittat.* 5) *Infra VII, 5, 2.*

45

<i>Recd.]</i>	<i>III.</i>	<i>Erv.]</i>	<i>III.</i>	<i>II, 4, 4.</i>
	FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.			
	Servo non credendum; et qualibus regis servis debeat credi.			Servo non credendum; et qualibus regis servis debeat credi.
5	Servo penitus non credatur, si super aliquem crimen obiecerit, aut si etiam dominum suum in crimine inpetierit, nisi in tormentis positus exponat quod dixerit <sup>1</sup> ;			Servo penitus non credatur, si super aliquem crimen obiecerit, aut etiam si dominum suum in crimine inpetierit. Nam etiam si in tormentis positus exponat quod obicit, credi tamen illi nullo modo oportebit; excepto servis nostris, qui ad hoc regalibus servitiis mancipantur, ut non inmerito palatinis officiis liberaliter hono- rentur, id est stabulariorum, gillonario- rum <sup>3</sup> , argentariorum coquorumque pre- positi, vel si qui preter his superiori
10	regalibus servitiis mancipantur —, ut non inmerito palatinis officiis liberaliter hono- rentur, id est stabulariorum, gillonario- rum <sup>3</sup> , argentariorum coquorumque pre- positi, vel si qui preter his superiori			
15	ordine vel gradu procedunt; quos tamen omnes et regia potestas iugiter non habet ignotos, et nullis eos esse constat pravi- tibus aut criminibus implicatos. Quibus utique vera dicendi vel testificandi licentia,			
20	sicut et ceteris ingenuis, hac lege con- ceditur. De reliquis autem ad palatinum servitium pertinentibus, quicumque aliquem ad testimonium crediderit advocandum, non aliter ei fides adcommodabitur, nisi regie			
25	potestatis electio iusta et honesta per- miserit esse credendum, quod ille a se noverit esse testificandum.			

II, 4, 4. *Codd. R 1. 2. — l. 2. CHINDASVINDUS R 1; CHID R 2. || l. 5. super aliquem] 30 supra aliquo R 1. || l. 6. obiecerit] ingeberit R 2. si deest R 2. || l. 7. inpetierit] insercierit R 1. nisi — servi nostri] ita R 2, quae in R 1 manifesto scribae errore, a duplice voce nisi orto, omissa sunt. l. 9. hoc] hue R 2. || l. 10. mancipiantur R 2. 35 l. 12. stabulariorum R 2. || l. 13. argentariorum deest R 1. quorumque R 1; cocorumque R 2. l. 14. qui] ita corrixi (*cf. Erv.*); que R 1; quis R 2. preter] ita *Erv.*; pres (forte p̄f pro p̄r scriptum vel lectum est) R 1; deest R 2. his] qui add. R 2. 40 l. 15. hordine vel gradus R 2. procedunt R 2. l. 17. ignotos — criminibus] ignominibus R 2. l. 19. licentiam R 1. || l. 20. sicut et] sit ut R 2. l. 21. De deest R 2. || l. 22. servitium] ita R 2; officium R 1. pertinentium R 2. quicumque] 45 cumque R 2. || l. 24. adcommodavit R 1. l. 25. electio iusta et honesta] ita R 2; iusta et honestatem lectio R 1. || l. 26. a] ad R 1.*

II, 4, 4. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15). — l. 1. IIIH] FLS CHS REX add. E 2; FLS GLS CHDS REX add. V 5; AN[TIQUA]. FLS CHDS REX V 4; ad Chindasvindi nomen ANTIQUA add. V 15; FLS GLS RCDS R V 6; FLS RECHARDS REX V 2. || l. 3. regiis E 1; regis E 2. || l. 7. etiam si] si etiam E 1. || l. 9. exceptis V 1. Pith. Mad. || l. 12. stabulariorum E 2. gelloniariorum V 3. || l. 13. coquorumque] ita V 2; coquorum quoque E 2; cocorumque V 1. 3. 5. 6; quoquorum quoicumque E 1; quorumque V 4. qui] quis E 1. his] ita E. V 2; hos V 1. 3. alii. l. 14. procedunt] ita E 2. V 3; procedunt cett. l. 17. implicitos V 1; inlicitos V 3. || l. 18. testifiandi] sit post add. al. m. E 2; negotia add. V 1. l. 23. quod] quos E 2. V 1.*

1) Cf. L. Rom. Vis. Paul. V, 18, 3 sqq. 2) Legislator prohibere voluit, quominus domini servos suos regi 'ad hoc' traderent, ut eorum testimonio uterentur; qui locus iam ab 50 eis, qui formam Ervigianam composuerunt, male intellectus est, quod ex incepta eorum correctione appareat. 3) Gillonarii sunt buticularii vel pincernae (gillo = vas fistile).

II, 4, 5. *Recc. Erv.]*

## V. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Ne testes per epistulam testimonium reddant; et qualiter iniungi testimonium possit.

Testes non per epistulam testimonium dicant, sed presentes quam neverunt non taceant veritatem<sup>1</sup> nec de aliis negotiis testimonium dicant, nisi de his tantummodo,<sup>5</sup> que sub presentia eorum acta esse noscuntur. Certe<sup>2</sup> si idem testes, aut parentes vel amici, seu estate decrepiti vel infirmitate gravati aut in aliam et longinquam provinciam constituti, de re, que ipsis est cognita, testimonium aliquibus iniungendum putaverint, et si non sint omnes de uno territorio, qui testimonium dicendum committunt, in eo tamen territorio, ubi ille conmanet, qui plus ex his videtur idoneus,<sup>10</sup> congregentur et ante eiusdem territorii iudicem vel coram his, quos iudex elegerit, et mandatum faciant idoneis ingenuis, quibus voluerint, et quod illis est cognitum per condicionum seriem iurare procurent; qualiter, quibus testificandi vicissitudo committitur, id indubitanter, ubi necesse fuerit, suo sacramento confirment, quod iurare mandatores suos iustissime et evidentissime per semetipsos audierint. Aliter autem<sup>15</sup> mandatum de talibus negotiis editum apud omnes iudices erit semper invalidum.

II, 4, 6. *Recc.]*

## VI.

## FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De his, qui falsum testimonium dicunt.

Si quis contra alium falsum testimonium dixerit et in mendacio invenitur, aut certe si ipse dixerit, quia falsum testimonium dedit: si maioris loci persona est, det illi de propria facultate sua, contra quem falsum testimonium dixerat, tantum, quan-

*Erv.]*

## VI.

De his, qui falsum testimonium dicunt.

20

Si quis contra alium falsum testimonium dixerit et in meudacio inveniatur, aut certe si ipse dixerit, quia falsum testimonium dedit: si maioris loci persona est, det illi de propria facultate sua, contra quem falsum testimonium dixerat, tantum, quantum<sup>25</sup> per testimonium eius perdere debuit, et se testi-

II, 4, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 19). — l. 1. FL. — REX] des. E. V 1. 3. 19; ANTIQUA add. V 4. 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNHDUS R 1; CHDS V 4. 5; RCSDS V 2; GLS RCDS V 6. || l. 2. testis — reddat R 2. E 1. V 2. 3. rell. || l. 4. neverint V 1. 2. 6. 15. l. 6. idem] ita R. E 1. V 1; iidem V 3. 4. 5; hisdem E 2. V 2. 6. aut parentes des. R 1; aut deest E 2. 30 l. 7. seu] sue E 1; sibe E 2; sive V. aliam] ita R. E 2. V 2; alia E 1. V 1. 4. 6; aliena Mad. et] aut V 2. longinquam] ita R 1. E 2. V 2; longam R 2; longinqua cett. provinciam] ita R. V 2; provincia cett. l. 8. aliquibus — testimonium *hoc loco omittit* R 1, *ubi autem verba:* si non sint omnes de uno territorio qui testimonium committunt, in eo tamen territorio ubi ille conmanet *infra post* conmanet *inserta leguntur.* || l. 9. putaverint] ita E 1. V 2. 3. 5; patuerint R 2. V 1. 6; potuerit V. testimonio dicendo 35 R 2. || l. 10. territorium R 1. his] is V 3; ipsis E 2. V 2. 4; illis Mad. || l. 11. helegerit R 1. l. 12. idoneis — voluerint des. R 1. quod] ita R 1; de quod R 2. V 1; de quo E. V 2. rell. cognitum] ad personam suam add. Mad. || l. 13. condicionis E 2. V 4. 5. || l. 16. editum] edictum R 1. E 2.*

II, 4, 6. *Codd. R 1. 2. — l. 18. CHIND.] CNDS R 1; CHINDSD R 2. || l. 24. dederit R 2.*

II, 4, 6. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17). — l. 17. VI] FLS CDS (CHNDS, CHDS) 40 REX add. E 2. V 2. 5; FLS GLS RCDS REX add. V 6. 17; ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 15. || l. 22. invenitur E 1. V 3. 5. si certe E 1. || l. 23. quia] qui corr. quod E 2. V 6. dedi E 1. maior E 1. V 4. 6. 8. || l. 26. se testificare] 45 testificare E 2. V 3. 4. 5; se testificari V 1. 6.*

1) *Cf. Dig. XXII, 5, 3, § 4:* Alia est auctoritas praesentium testimoniis, alia testimoniorum, quae recitari solent. 2) *Cum iis, quae sequuntur, cf. Cod. Iust. IV, 20, 16 § 1; 21, 18; Nov. XC, c. 5.*

*Recc.]* tum per testimonium eius perdere debuit, et se testificare ultra non noverit. Quod si minoris loci persona est et non habuerit unde conponat, ipse tradatur in potestate illi, contra quem falsum testimonium dixerat, servitus. Quicumque autem vel beneficio corruperit aliquem vel circumventione qualibet falsum testimonium dicere persuaserit, dum evidens huius rei commentum patuerit, tam auctor sceleris, qui in interitum intendit alterius, quam his, qui rerum aviditate cupidus testificande prebuit falsitatis adsensum, pari simul sententia falsarii teneantur\*. 15

\*) R 2 addit: et insuper ad aliorum terrore centenis flagellis publice verberati turpiter etiam, ut digni sunt, ac viliter decalventur.

*Erv.]* ficare ultra non noverit. Quod si minoris II, 4, 6. loci persona est et non habuerit unde conponat, ipse tradatur in potestate illi, contra quem falsum testimonium dixerat, servitus. Nam omnino per talium testimonium, qui se primitus falsa testificasse prodiderint, causa ipsa revolvi non poterit; excepto si aliter evidentior ordo veritatis claruerit, id est aut per legitimum aliud et melioratum testem aut per iustos et legales ordines scripture. Quicumque autem vel beneficio corruperit aliquem vel circumventione qualibet falsum testimonium dicere persuaserit, dum evidens huius rei commentum patuerit, tam auctor sceleris, qui in interitum intendit alterius, quam is, qui rerum aviditate cupidus testificande prebuit falsitatis adsensum, pari simul sententia falsarii teneantur\*.

\*) E 1. V 2 addunt: et insuper ad aliorum terrore centenis flagellis publice verberati turpiter etiam, ut digni sunt, ac viliter decalventur. — V 1. 4. 5. 6. 8 addunt: atque insuper ad aliorum terrorem centenis flagellis publice verberati, turpiter decalvati perenni infamio subiacebunt.

25 *Recc. deest.*

*Erv.]*

## VII. FLAVIUS ERVIGIUS REX.

II, 4, 7.

De his, qui falsum probantur testimonium protulisse, et de spatio sex mensuum, quo testem liceat infamare, sive ut super mortuum non liceat testimonium dicere.

Falsorum testium obstinata nequitia nescit habere modum falsa dicendi, sed crimi crimen nititur copulare periurii. Et ideo, quia detestandos huiusmodi sceleris presumptores divina lex mortis sententia damnat, illos scilicet, quos contra fratrem suum falsum dixisse testimonium potestas iudicaria comprobat, nos proinde tam nefariis personis ausum secundo testificandi subducimus, quos non humanis, sed divinis

35 II, 4, 6. l. 2. se] sic R 2. || l. 5. potestatem R 2. || l. 10. commentum] conventum R 1. auctor R 2.

40

45 II, 4, 7. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. (8. 14. 15. 17). — l. 25. FL. — REX] ita E 2. V 2. 5. 6. 8. 15. 17; FL. CINDASVINDUS V 14; ANTIQUA add. V 15; EURIGIUS al. CHDS in margine add. V 17; des. E 1. V 1. 3. 4. || l. 27. mensuum] ita E; mensium V. quo] quod E 1. V 6. l. 28. ut deest V 2. 6. dicere] dare Mad. || l. 30. crimini deest E 1. V 4. || l. 31. testandos V 2. 3.

II, 4, 6. l. 1. minor V 4. 8. || l. 3. potestatem E 2. V 3. rell. illius V 1. 2. 5. 6. || l. 5. tale V 1; talis Mad. || l. 6. false E 1. V 3. prodiderit E 1. Mad. || l. 8. ordo] auctor V 6. || l. 9. aut deest V 2. 6. || l. 10. testem aliud et mel. E 2. V 1. l. 14. commentum] manifestum add. V 3. || l. 15. interitu E 1. is] his V 1. 6. || l. 16. testificandi E 2. V 4. 5. 6. || l. 17. ut falsarii V 1. 5. 6. || l. 19. terrorum V 2. || l. 22. atque] et V 4. 5. 8. || l. 23. et turpiter V 6; turpiterque V 8.

II, 4, 7. *Recc. deest.*

*Erv.]* vocibus iam mortuos adprobamus. Et ideo, si quis testimonium pro qualibet re in presentia iudicis dederit, et causa per eius testimonium adprobata extiterit, si forte in postmodum favore, terrore vel munere pulsatus illius causidici, qui victus primum per eius testimonium fuit, dicat se idem testis falsum dixisse testimonium, quod primitus protulit, 5 et secundo aliud testificare, unde prima, que dixerat, subvertere velit, stante superiori lege<sup>1</sup> id novella tenendum sanctione precipimus, ut nec testificari illi secundo sit licitum, nec causa ipsa, de qua ipse periurus testis ante iuraverat, ulterius per eius testimonium revolvatur; excepto si aliis melioribus et legitimis testibus seu etiam veridicis scripturis 10 revolutio ordinate cause possit accidere, ut secunda determinatione iudicii per alium, sicut dictum est, testem vel verissimam scripture ostensionem licentia sit negotium reparande cause retexere. Nam et si quis, cause sue cupiens accelerare propositum, testem in iudicio protulerit, si ille, contra quem causam habet, presens adfuerit, et quid in 15 reprobatione oblati testis opponat, nescire se dixerit, res siquidem ipsa, de qua agitur, per oblatorum testium testimonium in iure illius, ad cuius partem testificaverunt, iudicis instantia contradatur. Illi tamen persone, que se in derogatione prolati testis nescire dixit, quid obicere possit, licentiam consulta pietate porrigitur, qualiter infra sex menses et vitia 20 ignorati testis perquirat et cause sue negotium reparare intendat. Quod si infra sex menses non potuerit et vitia predictorum testium querere et coram iudice eorum infamiam conprobare, exactis sex mensibus nullum iam ei ultra temporis spatium dabitur, quod aut prolatum testem infamem esse convincat aut alium testem pro eadem causa in iudicio 25 proferat; sed quod testimonio eorum extiterit alligatum, valebit perpetuo modis omnibus inconvulsum. Et tamen si is, cui licitum est per sex menses vitia testium accusare, legitimam fortasse infra constitutum tempus probationem invenerit, qua prolatum contra se testem infamem possit convincere, supra eos, quos viventes potuerit infamare, licitum erit 30 causidico adductum testem producere. Nam si aliquem de numero illorum testium, qui primum iurasse noseuntur, constiterit fuisse defunctum, nullum super mortuum testimonium dabitur; nec in talibus vel quibuslibet aliis causis testimonium vivi super mortuum ullo modo admittetur, excepto si per legitimum et manifestum scripture textum, ubi ipse, qui 35 defunctus est, aut reum se criminis esse agnoscens suscripsit aut iusto equitatis iudicio publice denotatus apparuit. Et hec quidem de in-

II, 4, 7. *l. 2. representia E 1. per] pro E 1. || l. 3. probata V 15. Pith. || l. 5. testis deest E 1. l. 6. testificari V 1. 4. qui dixerat E 1, ubi subvertere velit desunt. || l. 7. stante] testante E 1. l. 8. testificare V 2. 3. 6. ipsa deest E 1. || l. 9. ante] antea E 2. V 2. 4. || l. 10. et deest E 1. 40 l. 12. iudicij] iudicis V 3. 15. verissime V 2. 4. 6. || l. 14. prepositum E 2. V 3; propositam E 1. l. 16. reprobatione] retributione E 1. || l. 17. ad cuius p.] a cuius partem E 1; a cuius parte Pith. l. 18. testificaberint E 2; testificaverant V 2. || l. 19. se dixit V 2; se dixerit V 1. 3. 6. quid] corr. quod E 2; quod V 1. 6. || l. 20. licentia E 2. V 1. consulta] consueta V 2. menses] reparare post add. al. m. E 2. || l. 22. predictorum E 1. || l. 23. infamiam] et famium E 1. exactis] ita E. V 2. 3. 4. 45 8. 15; transactis V 1. 6. Pith. Mad. || l. 24. quod] ita E 1. V 2. 6; quo cett. || l. 25. infame E 1. l. 26. institerit E 1. || l. 27. is] his E 2. V 6. || l. 28. legitima E 1; legitimum E 2. || l. 32. iurare E. l. 33. in quibuslibet E 1. || l. 34. ullo] nullo E 2. V 3. || l. 35. manifeste E 1. || l. 36. subscripsit E 1. V.*

1) Sc. II, 4, 6.

**Recc. deest.**

**Erv.]** famatione, qua quisquis ille obnoxius ad dicendum testimonium non **II, 4, 7.** admittatur, dicta sufficient. Ceterum si debitum defuncti vel presumptio accusetur, iuxta legem aliam<sup>1</sup> licitum erit causidico aut per veridicum testem aut per legitimam scripturam debitum mortui vel presumptionem convincere et prepositum partis sue negotium consummare.

5

**Nor.]**

## FLAVIUS EGICA REX.

**II, 4, 8.**

**De derogandis testibus, quod per triginta annorum spatium prote lentur ad obiectum illis infamium comprobandum.**

Divalis est officii proprium et iustitiam populis pandere et indiscreto iure legum promulgatas sententias equitatis sanctione corrigere. Unde, quia haec tenus in lege<sup>2</sup> constitutum fuisse cognovimus, ut, si quispiam in derogatione prolati testis nescire se diceret, quod presentialiter obicere possit, infra sex menses et vitia ignoti testis perquireret et cause sue negotium repararet; quod si hoc probare non potuisset, exactis sex mensibus nullum in postmodum temporis spatium haberet, quando testem ipsum infamare [aut alium] proferre deberet; sed quod probatione eiusdem testis alligatum fuisse inconvulsa stabilitate valeret, et alium testem dare ulterius non auderet — quod iniustum omnino nostra perpendit clementia, ut iustitia, que Deus est, temporibus brevitatis succumbat, dum nullo seculorum fine deficiat —: adeo sub generali edicto omnibus regni nostri populis reparabilem in huiusmodi negotiis causandi licentiam pandimus, ut ex tempore, quo idem legis ordo est conditus, tam cause, que in preteritis per eius sanctionem discussa iustitia caruerint, quam etiam ille, que deinceps novis intentionibus fuerint orte, ad eiusdem legis seriem eodem capitulo non teneantur adstricte. Sed disrupta mensuum ipsorum institutione cunctis liceat causas suas per XXX annorum spatium<sup>3</sup> legitima

**II, 4, 7. l. 3. veredicum E 1. || l. 4. praesumptione E 1. || l. 5. prepositum] ita E. V 3; propositum cett. reparare vel consummare V 2.**

**II, 4, 8. Codd. V 3. 10. (15). 17. (18. 19. 20). Mad. — l. 6. FL. deest V 10. EGICA] ita V 10. 17; ERVIGIUS V 3. Mad. || l. 7. De — comprobandum] De eadem re noviter emendata V 17, ubi haec praecedunt inscriptionem FL. EG. R. ut] ita V 10; quod cett. || l. 8. obiectum illis infamium comprobandum] ita V 10; obiectam illis infamiam comprobantur V 3; obiectam illis infamiam comprobandam Mad. l. 10. promulgatas] ita Mad.; promulgata V 10; promulcasse V 3; promulgare V 17. sententias] sententia V 10. sanctione corrigere] ita V 3. Mad.; ratione iura corrigere V 17; iura et ratione corrigere V 19; iura corrigere V 10. || l. 11. derogationem V 17. || l. 12. diceret] ita V 17. 19; dicere V 3. Mad.; 35 dixissent V 10. presentabiliter V 15. 19. possit] possent V 10. 17. || l. 13. perquireret] ita emendari; perquirere V 3. 17. Mad.; perquirerent V 10. negotio V 3. reparare] ita V 17; repararent V 10; reparare Mad.; compararet V 3. || l. 14. hoc deest V 10. || l. 15. haberent V 10. infamare aut alium proferre] ita emendari secundum p. 100, l. 24 sq.; infamare V 10; proferre cett. || l. 16. deberent V 10. l. 17. valeret] maneret V 15. auderent V 10. || l. 18. ut] ne V 17. qui V 10. temporibus brevitatis] ita 40 V 10. 19; temporibus brevitati V 17; tempore brevitatis V 3; temporis brevitati Mad. || l. 19. deficiat] decipiat V 3. adeo] ita V 10; ideo cett. sub] in V 17. || l. 22. que in preteritis] que in presenti V 10; ipsae praeteritae quae V 17; quam in preteritis cett. eius] ita V 10; eam V 17; huius cett. caruerunt V 17. l. 23. ille que] ita V 10; illae quae V 17. 19; ille qui V 3; illae Mad. novis deest V 3. orte] horte V 10. ad eiusdem legis seriem eodem capitulo] eadem idem legis seriem eodem capitulo V 3; ab 45 eodem capitulo V 10. || l. 24. teneatur adstricte V 3; teneantur adscriptae V 10. Sed disrupta] sed disrupta V 17; des. V 3. mensuum] ita V 3; mensium cett. ipsorum deest V 10. institutione] ita V 3. 19; institutiones V 17; institutio cett. || l. 25. causas suas] causa V 3. per XXX annorum spatium] ita V 17. 19; des. cett. legitimate V 10.**

1) *Infra* V, 6, 6. 2) *Sc.* II, 4, 7. 3) *Cf. infra* X, 2.

**II, 4, 8. Nov.]** testum probatione iuxta anteriorem domini Chindasvindi principis legem<sup>1</sup> proprium negotium reparare et alium testem proferre, quod debita cunctis iustitia iudicium discreto examine debeat promulgari.

**II, 4, 9. Recc. Erv.]**

VII. (VIII.) FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De his, qui ad falsum testimonium dicendum alios provocant vel<sup>5</sup> servos alienos ad libertatem inpellunt.

Si quis contra hominem ingenuum et adversus libertum aliquem provocasse convincitur falsum dicere testimonium, tantum illi conponat, quem per falsam testificationem conabatur addicere vel damnare, quantum, si iuste eum obtinuisse, poterat de istatu vel de rebus eius adquirere. Si vero testis, simpliciter ab alio ad testimonium invitatus, false contra ingenuum adque libertum testificare dinoscitur, qualiter per eius testimonium in servitute quisque humiliaretur, et tamen ille, qui testem protulit, conscientius fraudis huius non invenitur, solus testis ipse superiori sententia, id est, sicut ille, qui testem ad falsum testimonium provocabit, ei, quem suo testimonio decipere voluerit, obnoxius maneat; ita ut, si non habuerit unde conponat, in potestate<sup>15</sup> eius cum id, quod habere videtur, perenniter serviturus tradatur. Id autem et de illis decernimus observandum, qui, ut servos alienos ad libertatem perducerent, aut falsum testimonium dixisse repperiuntur aut eam intentionem adibere conati sunt, ut ab eis provocati per eorum instantiam ad ingenuitatis libertatem indebita possent aliquatenus insultatione venire.

20

**II, 4, 10. Recc. Erv.]** VIII. (VIII.) FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

In quibus causis possint testificari servi.

Quod<sup>2</sup> utilitati multorum est congruum, non est nostre legis decreto pretermittendum; ne tanto cuiquam pateat nocendi facilitas, quanto nihil esse putat ex lege

II, 4, 8. l. 1. Cindasvindi V 3. 19; Chintasvinti V 17. principis *deest* V 10. || l. 2. quod] quo<sup>25</sup> V 17. 19. || l. 3. iudicium] ita V 10; iudicio V 3; iudicium *cett.* discreto] recto V 3. promulgare V 3.

II, 4, 9. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 15). — l. 4. FL. — REX] des. E. V 1. 3. 4; ANTIQUA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHDS V 2. 5; GLS CHDS V 6. || l. 7. libertum R 1. || l. 8. convinciatur E 1. ut falsum diceret R 2. testimonium dicere R 1. || l. 9. si iuste eum obtinuisse] ita R. E 2. V 3. 15 (*supplendum videtur contigerit vel simile quid*);<sup>30</sup> si iuste eum obtinisset E 1. V 2. 6; si iuste V 5; sibi iuste V 8; sibi V 1. iuste] iuxte R 1. poterat] ita R 1. V 2. 3. 8; potuerat R 2. E. V 1. 6. || l. 10. istatu] ita R 1. E 2; statu *cett.* || l. 11. false] falsa V 1. 6. 8; *deest* V 2. adque] vel E. V 1; sive V 3. testificare] ita R. V 3; testificasse *cett.* dinoscitur] convincitur V 15. || l. 12. servitute] ita R. E 1; servitutem *cett.* quisque] quisquis E 1; quisquam E 2. l. 13. sententia] multandus est add. Mad. || l. 14. provocavit E. V. || l. 15. voluerit] ita R 1. E 1; 35 voluit *cett.* || l. 16. cum id] ita R. E; cum hoc V. || l. 17. discernimus E 2; precipimus E 1. producerent Mad. || l. 19. instantiam ad] instantia aut R 1. indebita V 1. 6. possint E 2. V 1. 3.

II, 4, 10. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 17). — l. 21. FL. — REX] des. E 1. V 1. 4; ANTIQUA FL. etc. V 2. GL. RECDS R 1; GLS RCDS V 5. 6. 17; RCTS V 3; CHINDASVINDUS R 2; CDS E 2; *Chindasvindum indicat etiam* V 15, ubi additum est ANTIQUA. 40 l. 22. testificari] ita R 1. E 1. V 1; testificare *cett.* || l. 23. utilitati R 1. || l. 24. ne] nec R 1. cuiquam] cuique R 1; cui E 2. pateat] peteat E 2; competeat V 3. facultas R 1; facultas R 2. V 2. 5. 6. 8. esse *deest* R 1.

1) *Egica Chindasvindi legem II, 4, 6 laudans, ad ea tamen verba remittit, quae ipse Ervigijs, quem oppugnat, ibi inseruit.* 2) Cf. cum hac lege II, 2, 9; 4, 4; V, 7, 12; 45 'N. Arch.' XXIV, p. 104 sq.

*Recc. Err.]* quod metuat. Quia ergo multotiens inter ingenuos repperitur exorta cedes, **II, 4, 10.** et nullus adesse ingenuus, qui cedis ipsius patefaciat evidenter scelus, adeo, si nullus ingenuorum adfuerit, credi servis omnino oportebit, ut, qualiter inter eos cesio facta constiterit, agnosci eisdem testificantibus possit. Verum quia et interdum iustitie **5** cognitio deperit, dum ingenuorum dignitas aut longe posita aut de proximo ignota consistit, tunc credi permittitur servis, cum ingenui nullatenus adfuerint, qui aut vicini sint aut de re, qua agitur, cogniti habeantur. Certe nec de aliis causis nec de maioribus rebus esse sibi credendum scient, nisi de minimis quibuscumque rebus ac de terris aut vineis vel edificiis, que non grandia esse constiterint, propter quod solet **10** inter heredes aut vicinos possessores intentio exoriri. Sed et de mancipiis credendum est eis, quare contingit ea vel ab aliis occupari vel indebitē retineri aut etiam a dominorum iure inlicite evagare: ut per eorum veram cognitionem valeant res ipse dominis reddi, et ipsorum indubitata notitia iuste possit intentionis causa sopiri. Non tamen aliter illis credi poterit, nisi et ab omni crimine alieni extiterint et gravi **15** depresso paupertatem non fuerint<sup>1</sup>, ita ut contra ingenuorum dignitatē eorum testimoniū accipi nullatenus possit, nisi, ut supra dictum est, cedem exoriri contigerit.

*Recc. Err.]***VIII. (X.) FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****II, 4, 11.**

De his, qui se placitorum scriptis obligant, ne pro aliorum causis veritatem dicant.

**20** Plerisque cognovimus ita sese interdum per placitum obligare, ut pro sua suorumque utilitate testificare non differant; si quis autem contra eos habuerit testimonium dicere, nullatenus adquiescant. Quod quia satis est contrarium veritati, hanc omnes iudices se neverint habere licentiam, ut talia commenta instanter inquirant et inventa disrumpant, adque quos eadem placita nominaverint, centenis flagellis verberandos **25** insistant; ita tamen, ut ista disciplina non ad infamie notam<sup>2</sup> eis pertineat, sed testificandi, quod cognitum habent, sit illis ex lege concessa semper et indubitata libertas.

II, 4, 10. *l. 1. cedes et] cede al. m. corr. cedes etsi E 2; cedes etsi V 2; cede V 1. || l. 2. nullos adesse ingenuos R 1. adeo] ideo V 2. Pith. || l. 3. omnino] ita R 1. E 2. V 1. 6; omnismodis R 2; omnimodo cett. || l. 4. Verum tamen E 2. || l. 5. in longe R 1. sit posita V 3. ignota] ignorata corr. ignota E 2; incognita Mad. || l. 6. permittimus E 2. ingenuorum nullus adfuerit V 4; inienuorum nulli adfuerint V 2. aut si vicini R 1. || l. 7. de rel] qui de re E. V 1. 2. 6. qua] que V 2. nec] si et R 1. l. 8. rebus deest R. scient] ita R 1. E 2; sciens R 2; hiscient V 3; sciant cett. ac] aut R 1. || l. 9. aut] et Mad. edificiis R 1; aedificiis E 1; de edificiis E 2. V 1. 3. 6. || l. 11. quare contingit] si contigerit V 2. debite R 1. || l. 12. evacare R 1; evagari E 1. cognitionem] agnitionem V 2. 4. || l. 13. et 35 in ipsorum R 1. saperi E 2. V 4. Non — credi] Tamen aliter credi non R 1. || l. 14. poterit] possit R 1. || l. 15. depresso] oppressi V 1. 6. paupertate E V. non — dignitatem des. R 1. dignitate R 2. II, 4, 11. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 19). — l. 17. FL. — REX] des. E. V 3. 4. 19; ANTIQUA add. V 15. CHIND.] CNDS R 1; CHINDASVD R 2; CHDS V 1. 2. 5. 6. l. 18. scriptis] scripturis R 1. ne] nec R 1. V 6. || l. 20. sese] esse E 1; se V 1. 6. suas suorum 40 utilitates R 1; sua causa suorumque utilitate R 2. || l. 21. testificari R 2. E 1. V 2. 5. 6. autem] attamen V 1. contra] per V 2. 5. || l. 22. Quod deest V 1. || l. 24. eadem placita] ad eundem placitum V 3. || l. 25. ad deest R. nota E 1; notam corr. nota E 2. || l. 26. habent] ita R 1. E 1; abent R 2; abet E 2; habuerint V.*

1) Cf. supra p. 96, n. 4.

2) De infamia Visigothica cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 98 sq.

II, 4, 12. *Recc. Erv.]*

X. (XI.) FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

De quibus annis poterunt testificare minores.

Haec<sup>1</sup> etas erit constitutis in minoribus annis ad testimonium admittenda, ut, postquam puer aut puella XIII vite sue annos impleverint, sit illis in causis omnibus testificandi indubitata licentia.

5

II, 4, 13. *Recc.]* XI. ANTIQUA EMENDATA.

Ut contra extraneos parentela et propinquitas testimonium minime dicant.

Fratres<sup>2</sup>, sorores uterini, patrui, amite, avunculi, materterere sive eorum filii, item nepos, neptis, consubrini vel amitini in iudicio adversus extraneos testimonium dicere non admittantur; nisi forsitan parentes eiusdem cognationis inter se litem habuerint.

*Erv.]*

XII.

Ut contra extraneos parentela et propinquitas testimonium minime dicant.

Fratres, sorores uterini, patrui, amite, avunculi, 10 materterere sive eorum filii, item nepos, neptis, consubrini vel amitini in iudicio adversus extraneos testimonium dicere non admittantur, nisi forsitan parentes eiusdem cognationis inter se litem habuerint, aut in causa, de qua agitur, 15 aliam omnino ingenuitatem deesse constiterit.

II, 4, 14. *Extr.]*

ANTIQUA.

De his, qui animas suas periurio necant.

Si quis animam suam periurio necaverit, seu quisque\* presumtuose 20 periurasse detegitur, aut si quislibet videns se impressum sciendo veritatem negaverit, dum hoc certius iudex agnoverit, addicatur et centum flagella suscipiat et\*\* statim sic notam infamie incurrat, ut postea ei testificari non

\*) V 4. 12: quisque periurare permiserit aut si quislibet videns se in presumendo veritatem negaverit et periurasse detegitur, dum etc.

25

\*\*) V 4. 12: atque ad testimonium notam etc.

II, 4, 12. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15). — l. 1. FL. — REX] des. E 1. V 4; ANTIQUA V 3; ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 15. RECC.] RECDS R 1; RECCESVIND R 2; RCDS V 5; RECAREUS V 1; CHNDS V 2; CHDS V 6; CDS (*omiso* GLORIOSUS) E 2. l. 2. potent R 1; possunt E 2. V. testificare] ita R 1; testificari cett. || l. 3. constitutis corr. constituta 30 E 2; constituta V 4. in corr. de E 2. ad] de R 2. admittendam ut posquam R 1. || l. 5. indubitata] indulta R 1. licentia] libertas V 2.*

II, 4, 13. *Codd. R 1. 2. — l. 6. AQA EMTA R 1; ANQ EMENDATA R 2. || l. 7. Ut] Ad R 1. l. 8. test. minime] testimonime R 1. || l. 10. Fratres] ff R 1. || l. 11. item nepos] ita nepus R 1. l. 12. consuprini R 2. || l. 13. iudicium R 2.*

II, 4, 13. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (17). — l. 6. XII] ANTIQUA EMENDATA NOVITER add. V 5; ANTIQUA EMENDATAQUE NOVITER add. 35 V 1. 17. || l. 7. et] ut E 1. || l. 12. consuprini E 2; consobrini V 1. 6. iudicium E 1. V 3. 5; iudicium V 6. || l. 14. cognitionis E 2. || l. 15. aut] ut E 1. || l. 16. constiterint. Finit. E 2.*

II, 4, 14. *Codd. V 4. 8. 11. 12. — l. 17. ANTIQUA] deest V 11. 12. || l. 19. necaverint V 4. 40 l. 21. se] se esse e corr. V 8; sepe V 11. || l. 22. hoc deest V 12. abdicatur V 12. || l. 23. testificare V 4, corr. testificari V 8. || l. 24. si quislibet] per quodlibet V 12. || l. 25. et periurasse detegitur des. V 4.*

1) Cf. II, 5, 11. 2) *Lex testimonium parentum contra extraneos prohibet, deficiente illa lege, quae testimonium domesticum prohibuisse videtur. Cf. quae de hac re exposuit 'N. Arch.' XXIV, p. 107.*

45

*Exctr.]* liceat. Et\*\*\* si potentior fuerit, secundum superiorem legem, que De falsariis<sup>1</sup> II, 4, 14. continetur, insidente iudice quartam partem facultatum suarum amittat, illi consignandam, cui fraudem periurii moliri conatus est.

\*\*\*) I<sup>r</sup> 4. 12: Et sicut superiori lege de falsariis continetur etc.

<sup>5</sup> *Recc. Erv]* V. TITULUS: DE SCRIPTURIS VALITURIS ET INFIRMANDIS AC DEFUNCTORUM VOLUNTATIBUS CONSCRIBENDIS.

- I. Quales debeant scripture valere.
- II. De pactis et placitis conscribendis.
- III. Contra priorum definitionem filio vel heredi non liceat venire.
- 10 IV. De damnis eorum, qui contra pacta vel placita sua venire contendunt.
- V. Ne valeant definitiones vel placita servorum.
- VI. De turpibus et inlicitis rebus.
- VII. Ne sub unius nomine cause res alia vel persona callidis definitionibus obligetur. De pena etiam, que sit in placitis inserenda.
- 15 VIII. Quod omnis scriptura vel definitio, que per vim et metu extorta fuerit, valere non poterit.
- VIII. Que scripture valere poterunt, si ab his facte fuerint, qui sunt in annis minoribus constituti.
- X. Qualiter confici vel firmari conveniat ultimas hominum voluntates.
- 20 XI. Qualiter firmentur voluntates eorum, qui in itinere moriuntur.
- XII. Ut defuncti voluntas ante sex menses sacerdoti vel testibus publicetur.
- XIII. De contropatione manuum, si scriptura vertatur in dubium.
- XIII. De holografis scripturis.
- XV. De contropatione scripturarum et earum pena solvenda.

25 II, 4, 14. *l. 2.* facultatum suarum] facultatum rerum suarum *e corr.* I<sup>r</sup> 8; facultatis sue I<sup>r</sup> 4. 12. admittat I<sup>r</sup> 4. 12.

V. TIT. *Lemma.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. I<sup>r</sup> 1. 2. 4. 6. 18. — l. 5. ET INFIRM. des. E 2; ET INFORMANDIS I<sup>r</sup> 1. 2. 4. || l. 6. AC] HAC R 1. I<sup>r</sup> 6. CONSCRIB.] CONSERVANDIS I<sup>r</sup> 18.

*Index capitulorum.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. I<sup>r</sup> 3. (15). — l. 8. conscribendis] conservandis R 2. E 1. 30 V 3. || l. 9. non l. venire des. R 2. licearet E 1. || l. 10. venire contemnunt R 1; des. R 2. || l. 11. placita] ita R. I<sup>r</sup> 15; pacta E. || l. 13. callidis] inserenda *hic add.* R 1; callidis — inserenda des. R 2. l. 14. De — inserenda des. R 1. in] ita E 1; deest E 2. || l. 15. definitio — poterit des. R 2. metu] ita R 1. E 1; metum E 2. extorta] exorta E. || l. 17. valere] non add. R 1. E 2. qui — constituti des. R 2. || l. 19. ultimas hom. vol. des. R 2. hominum] omnium R 1; omnium E 2. || l. 20. qui — moriuntur 35 des. R 2. || l. 21. vel — publicetur des. R 2. publicetur *abscisum* R 1. || l. 22. manuum si scriptura] ita E; manu subscripta scriptura R 1; manuum scriptura R 2. dubio R 2. E 2. || l. 23. olografis R 2; olographis E 1; olograbis E 2; elogravis I<sup>r</sup> 3. || l. 24. contropatione] conprobatione R 2. E 1. I<sup>r</sup> 3; conturpatio E 2. et — solvenda des. R 2. earum] arum R 1.

1) *Scilicet titulo 'De falsariis'.* Non ad legem Chindasvindi VII, 5, 2, sed ad antiquam, 40 cui Chindasvindi lex substituta est, haec referenda videntur.

II, 5, 1. *Recc.*

I.

## FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Quales debeant scripture valere.

Scripture<sup>1</sup>, que diem et annum habuerint evidenter expressum adque secundum legis ordinem conscripte noscuntur, seu conditoris vel testium fuerint signis aut suscriptionibus roborate, omni habeantur stabiles firmitate.

Erv.]

I.

Quales debeant scripture valere.

Scripture, que diem et annum habuerint evidenter expressum atque secundum legis ordinem<sup>5</sup> conscripte noscuntur, seu conditoris vel testium fuerint signis aut suscriptionibus roborate, omni habeantur stabiles firmitate. Simili quoque et ille scripture valore constabunt, quas etsi auctor suscribere egritudine obstante non<sup>10</sup> valuit, in eis tamen qui subscriptores accederent postulabit, sicque suscriptionem vel signum ad vicem illius auctoris ille, qui est rogatus, impresserit, hoc tantum est observandum, ut si conditor talium scripturarum de hac ipsa egritudine, qua detinebatur, revaluerit, si hoc ipsud, quod in huiusmodi scripturis testavit, firmum esse voluerit, manu sua illud solita suscriptione conroboret, et sic plenam quod testare<sup>20</sup> visus est obtineat firmitatem. Sin autem eundem testatorem de hac ipsa egritudine mori contigerit, testis ipse, qui ab eo rogatus accessit, iuxta aliam legem<sup>2</sup> infra sex menses subscriptas a se scripturas<sup>25</sup> roborare curabit.

II, 5, 1. *Codd. R 1. 2. — l. 2. CHINDASVINDUS*] ita R 2; CNDS R 1. || l. 4. que] qui R 1. || l. 6. conditores R 1. || l. 8. stabile R 2. l. 9. firmitatem R 2.

II, 5, 1. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 1. I] NOVITER EMENDATA add. V 6. 15. 17; FLS CHDS REX add. V 1. 5, et post N. E. V 17; IN NOVIT EMD FLS GLS<sup>30</sup> CHDS REX add. V 6. || l. 3. Qualis E 1. l. 7. suscriptionibus] ita E 2; subscriptionibus cett.; et ita etiam infra semper suscr. ex E 2 recepi, ubi E 1 semper, V plerumque subscr. praebent. omnia E 1; omnes V 2. Mad.; omnino V 3. 4. || l. 8. habeant 35 Mad. stabilem E 1; stabili V 4. firmitatem E 2. l. 9. valore] valere E 2. V 1. 19; volare E 1; deest V 3. || l. 10. conscribere V 1. Mad. || l. 12. postulabit] ita E; postulavit V. || l. 13. vicem] ita V; bicem E 2; iudicem E 1. || l. 16. detenebatur E 1. 40 l. 17. ipsud] ita E 1; ipsut E 2; ipsum V. l. 18. testabit E 1; testatus est V 1. 4. 5. 8. 15. l. 19. manus sue V 1. || l. 20. testari V 1. 4. l. 21. Sin] Si V 1. 3. 6. || l. 22. ipsa deest V 1. 2. 6. l. 24. legem deest E 1. || l. 25. subscriptas] scriptas 45 Mad.*

1) Cf. legem sequentem.

2) Sc. II, 5, 14.

Recc. Erv.]

## II. ANTIQUA.

II, 5, 2.

## De pactis et placitis conscribendis.

Pacta<sup>1</sup> vel placita, que per scripturam iustissime hac legitime facta sunt, dummodo in his dies vel annus sit evidenter expressus, nullatenus immutari permittimus.

5 Nov.]

## FLAVIUS GLORIOSUS EGIGA REX.

II, 5, 3.

Ne\* incognitam sibi scripturam quisquis ille testis suscribere  
audeat.

\*) V 6: Ut nullus incognitam sibi scripturam subscibat.

Quarumlibet<sup>2</sup> scripturarum seriem advocatus testis, si non aut per se ante 10  
antea legerit aut coram se legentem audierit, suscribere penitus non audebit.  
Quod si presumpserit, testimonium eius, quod illuc incaute perhibuit, in nullo  
permittimus accipi, quia incognitus illuc suscriptor accessit, nec stabilis illa  
iudicabitur scriptura, quam nulla testium firmaverit cognitio vera.

Recc.] III. ANTIQUA.

15 Contra priorum definitionem filio  
vel heredi non liceat venire.

Filio vel heredi contra priorum definitionem venire non liceat; quia iuste repellitur presumptio illius, qui facta seniorum  
20 iniuste conatur intrumpere.

Erv.]

Contra priorum definitionem filio vel  
heredi non liceat venire.

Filio vel heredi contra priorum iustum ac  
legitimam definitionem venire non liceat; quia  
iuste repellitur presumptio illius, qui facta seniorum  
iniuste conatur intrumpere.

II, 5, 4.

II, 5, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 17. 18. 19). — l. 1. ANTIQUA] deest  
E. V 3. 19; FLS (GLS V 2) CHNDS V 2. 8. || l. 2. conscribendis] conservandis R 2. V 1. 3. 6. 14;  
conscribendis vel conservandis V 2. 8. || l. 3. legitime ac iustissime E. V 1. 2. 3. 6. 17. 18. facte R 1.  
E 1. || l. 4. diebus R 1. annos R 2. E 1; annos corr. annis E 2. emutari R 1; immutare R 2. V 6. 17.

25 II, 5, 3. Codd. E 2. V 1. 2. (3). 4. (5). 6. (8. 13. 14. 15. 17. 18). — l. 5. FL. — REX] Inscriptio  
in codicibus V 6. 17 per errorem ad legem sequentem posita est; ad hanc ipsam legem praebent inscriptiones:  
FLS GLS CHNDS R Egiga rex (sic) V 2; F. EGICA R. V 17. Mad.; Intromissa lex in lib. II.  
tit. V. era II. Flavii gloriosi Egicani regis in margine V 13. 14; ANTIQUA V 4. 15; inscriptio  
deest E 2. V 1. 3. 5. || l. 6. incognita sivi scriptura E 2; incognitas sibi scripturas V 2. ille] iH V 2.  
30 subseri pro suscri- hic et infra plerique codd. V. || l. 7. audeat vel firmare V 4; audeat aut  
firmare V 2. 5. 17; aut firmare audeat V 4. || l. 9. advocatus E 2. aut] au E 2. || l. 10. audevit  
E 2. || l. 11. illie] illi Mad. peribuit E 2. || l. 12. permittimus accipi] ita V 1. 4. 5. 6. 17; permittente  
dum accipi E 2; permittendum est accipi Mad.; amitti poterit V 2. incognitus] ignotus V 17 (in  
marg.). 18. accesserit V 1. 2. || l. 13. nullam E 2. vera] beram E 2.

35 II, 5, 4. Codd. R 1. 2.

II, 5, 4. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6.  
(8. 17). — l. 14. III] ANTIQUA add. V 1. 4. 5;  
ANTIQUA. FLS GLS EGIGA (EGICA V 17) REX  
V 6. 17; FLS RCDS REX V 2; FLS CHNDS  
REX V 8. || l. 15. Contra] Ut contra E 2 (e corr.).  
V 2. || l. 16. liceat] licere E 1. V 1. 6.  
l. 17. iustum ac l.] iusta hac legitima post add.  
E 2. ac] hac E 2; ac V 1. 6. 17; aut E 1. V 2;  
et alii.

40

1) Lex in Legem Baiuvariorum recepta est, inde in Legem Alamannorum. Cf. supra  
45 p. 32. 2) Cf. de hac lege 'N. Arch.' XXIV, p. 109 sq.

II, 5, 5. *Recc. Err.*]

## III. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De damnis eorum, qui contra pacta vel placita sua venire contendunt.

Qui<sup>1</sup> contra pactum vel placitum iuste hac legitime conscriptum venerit, quod non forsitan persona potentior violenter extorserit: antequam causa dicatur, penam, que in pacto vel placito legitime continetur, exolvat; deinde que sunt in pacto vel placito definita serventur. Pactum vero vel placitum convenienter hac iustissime inter partes conscriptum, si etiam penam in eis inserta non fuerit, revolvi aut immutari nulla ratione permittimus. Et ideo que pactis vel placitis continentur vel monstrantur scripta plenam habeant firmitatem; si tamen quisque ille pactum vel placitum iustissime et de re sibi debita conscripsisse videatur.

10

II, 5, 6. *Recc. Err.*]

## V. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Ne valeant definitiones vel placita servorum\*.

\*) V 1. 2. 6. *Mad. add.*: sine iussu dominorum.

Et honestas hoc habet, et iustitia hoc adfirmat, ut que servi non iubentibus dominis suis seu per scripturam paciscuntur sive per testem definiunt, nullo firmo 15 robore penitus habeantur.

II, 5, 7. *Recc.*]

## VI.

## FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De<sup>2</sup> turpibus et inlicitis rebus inter quaecumque personas, sicut nullum pactum aut mandatum vel placitum, ita nec damnum seu quamcumque definitionem ex omnibus nullo tempore decernimus posse valere.

*Err.*]

## VI.

De turpibus et inlicitis rebus. De turpibus et inlicitis rebus inter quaecumque 20 personas, sicut nullum pactum aut mandatum vel placitum, ita nec damnum seu quamcumque definitionem ex omnibus nullo tempore decernimus posse valere.

II, 5, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 14. 15. 17. 19).* — l. 1. FL. — REX] 25 des. E. V 3. 6. CHINDASVINDUS] ita R 2; CINDS R 1; CHDS V 1. 5; CHNDS V 8. 14. 17; GLS CHNDS V 2; AN V 4. || l. 2. vel] et R 2. V 1. 3. || l. 3. hac] ita R 1. E 2; ac cett. || l. 4. forsitan] ita R 1. E 2; forsitan cett. personam R 1. potentior — penam des. R 1. violenter] deest R 2; post add. E 2. pena R 2. E 2. || l. 5. placito] in placito R 1; placito definita V 1. pacto vel des. R 1. || l. 6. vel placitum] placitumve *Mad.* || l. 7. partes] pares V 2. penam] ita R. E 2; pena E 1. V. || l. 8. vel 30 pactis V 1; in pactis E 2. V 3. 6; vel in pactis V 2. vel m.] et m. E 1. Mad. || l. 9. habeat R 1. E 2. si] sic R 1. quisque] quisquis V 1. 2. 4. 6. 15. 19; deest V 5. vel placitum des. E 1. V 3.

II, 5, 6. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 15.* — l. 11. FL. — REX] des. E 1. V 3. 4. GLORIOSUS RECESSVINDUS] ita R 2; G. RECDS R 1; GLS RCDS V 5. 6; RCDUS. ANTIQUA V 15; G. RECARREUS V 1; CINDS E 2; CHNDS V 2; CINTASVINTUS *Mad.* || l. 12. placita] ita R 1. 35 V 2; pacta cett. || l. 14. Et deest V 3. *Mad.* que] qui E. || l. 15. suis deest E. V 1. 3. 6. scriptura R 2. E. || l. 16. penitus deest R 1.

II, 5, 7. *Codd. R 1. 2. V 3.* — l. 18. CHINDASVINDUS] ita R 2; CINDS R 1; inscriptio deest V 3. || l. 22. quamcumque R 1. || l. 23. nullo] ullo R 2.

II, 5, 7. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. (4. 5). 6. (15. 17. 19).* — l. 17. VI] FLS CHNDS REX add. V 2; FLS RCDS REX add. V 5. 6; FLAVIUS RECARREUS REX add. V 1; RCSTUS. ANTIQUA V 15. l. 22. seu] nec V 6. quamcumque E 1. diffinitionem V 1. || l. 23. nullo] ullo V 1. *Mad.*

1) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. II, 9, 1: Si quis . . . adversum pacta vel transactiones, nullo cogentis imperio . . . confecta, putaverit esse veniendum . . . , actione privatus restituta poena, 45 quae pactis probatur inserta etc. Interpr.: . . . nec causam ipsam agere permittatur et poenam, quam in pacto constituit, cogatur exsolvare. 2) Cf. Dig. II, 14, 27 § 4: Paeta, quae turpem causam continent, non sunt observanda; Dig. XLV, 1, 26. XVII, 1, 6, § 3: Rei turpis nullum

Recc.]

VII.

## FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Ne sub unius nomine cause res alia vel persona callidis definitionibus obligetur. De pena etiam, que sit in placitis inserenda.

Pravis<sup>1</sup> hac malignis moribus improborum iustitie semper est sententiis obviandum. Ideoque, quia dira perversorum cupiditas ita sepe plurimos novarum fraudum molitione conlaqueat, ut, cum pro re qualibet adinplenda sit pactio, res eorum simul obligent hac personas, hoc fieri omnimodo proibemus. Sed quotiens undelibet placitum conscribitur, non amplius in transgressoris pena, quam duplatio reddende rei vel triplatio nummorum satisfactione taxetur. Res tamen omnis aut persona nullatenus obligetur; quia iniustum penitus adprobamus, ut unius causa debiti rerum fiat omnium perditio vel persone. Quodecumque igitur contra legis huius decretum conscriptum placitum sive definitio facta fuerit, ubicumque repperta fuerit, vacua omnismodis et invalida reputetur.

Erv.]

VII.

## II, 5, 8.

Ne sub unius nomine cause res alia vel persona callidis definitionibus obligetur. De pena etiam, que sit in placitis inserenda.

Pravis ac malignis moribus improborum iustitie semper est sententiis obviandum. Ideoque, quia dira perversorum cupiditas ita sepe plurimos novarum fraudum molitione conlaqueat, ut, cum pro re qualibet adinplenda sit pactio, res eorum simul obligent ac personas, hoc fieri omnimodo prohibemus. Sed quotiens undelibet placitum conscribetur, non amplius in transgressoris pena, quam duplatio reddende rei vel triplatio nummorum satisfactione taxetur. Res tamen omnis aut persona nullatenus obligetur; quia iniustum penitus adprobamus, ut unius causa debiti rerum fiat omnium perditio vel persone. Quodecumque igitur contra legis huius decretum conscriptum placitum sive definitio facta fuerit, ubicumque reperta, vacua omnismodis et invalida reputetur. Sola vero potestas regia erit in omnibus libera qualemcumque iusserit in placitis inserere penam.

II, 5, 8. Codd. R 1. 2. E 2. V 3. — l. 2. CHINDASVINDUS] ita R 2; CINDS R 1; CHDS E 2; inscriptio deest V 3. || l. 4. alia] aliqua V 3. 20 l. 6. que — inserenda] que perimenda est vel placitis conscribenda E 2. || l. 7. ac R 2. improborum iustitiam R 1. || l. 9. perversori R 1. l. 10. sepe] se R 1. || l. 11. molitione R 1. l. 12. sit] fit R 2. E 2. || l. 13. per has personas 35 R 1. || l. 15. placitus R 1. conscribentur E 2. l. 17. triplatio nummorum] triputationēorum E 2; tribulationum eorum V 3. || l. 18. Res — obligetur des. R 1. omnes R 2. || l. 20. cause debite V 3. l. 21. fiat] faciat R 1. || l. 24. definitionem R 1. 40 l. 25. fuerit deest R 2. V 3. || l. 26. deputetur E 2.

II, 5, 8. Codd. E 1. V 1. 2. (4. 5). 6. (8. 13. 14. 15. 17. 18). — l. 1. VII] FLAVIUS CHINDASVINDUS (FLS CHDS) REX add. V 1. 5. 6. 8. 14. 17; FLS GLS CHDS R. add. V 2; ANTIQUA add. V 15. || l. 3. alia] alie V 1; aliena V 2. 6. l. 4. obligentur E 1. || l. 5. que sit] que perimenda est vel V 1. || l. 10. molitione V 1. l. 11. sit] fit E 1. V 2. || l. 14. conscribitur V 2. 6. l. 15. duplicatio — triplicatio V 13. nummorum] ita E 1. V 2; rerum V 1. 4. 5. 6. || l. 16. in satisfactione V 1. 5. 6. || l. 18. debito V 1. l. 20. sive] vel Mad. || l. 22. omnimodis V. reputetur] reputentur E 1; deputetur V 1. 4. Sola — penam] Haec exhibent E 1. V 1. 2. 6. 17. 18 (de ceteris dubito).

mandatum est; cf. *ibid.* 22, § 6; *L. Rom. Vis. Paul. I, 1, 2:* Neque contra leges neque contra bonos mores pacisci possumus. 1) *De indele huius legis disserui* 'N. Arch.' XXIV, p. 112 sq.

II, 5, 9. *Recc. Err.]*

## VIII. ANTIQUA.

Quod omnis scriptura vel definitio, que per vim et metum extorta fuerit, valere non poterit.

Pactum<sup>1</sup>, quod per vim extorserit persona potentior vel inferior, sive placita vel reliquias scripturas, id est, si ille, qui paciscitur, aut in custodia mittitur aut sub 5 gladio mortem forte timuerit, aut ne penas quascumque vel ignominia patiatur, vel certe si aliquam iniuriam passus fuerit, huiusmodi pactio vel scriptura quelibet nullam habeat firmitatem.

II, 5, 10. *Extr.]*

## FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

De\* superfluis scripturis et super ordinem legis confectis. 10

\*) V 2: De his, qui contra legis ordinem confecerint scripturas. —

V 9. 19: Si aliquis scripturam fecerit amplius, quam lex iubet.

Plene discretionis ordo est incertis adhibere cognitionem et dubiis conicere fidem. Quia ergo de statu scripturarum solet dubietas in controversiis exoriri, adeo precepto decernitur evidenti, ut quicumque virorum ac 15 feminarum testamenta, donationes, doles vel quascumque scripturas conficit amplius, quam lex iubet<sup>2</sup>, in quibuscumque partibus sive personis contra sanctionem legis de quarumcumque rerum distributione decreverit, non ideo ex toto habeantur invalide, quia ordo prefixus videtur esse transgressus; sed manentibus cunctis, que\*\* salubrius ex legis auctoritate subsistunt, illa sola 20 decadent, que contra legem inveniuntur manere descripta atque decreta. Huius\*\*\* rei evidenter iudices negotiorum hoc tenore descripta ordinabunt,

\*\*) V 2. 3. 9. 19: que subsistunt ex legis huius auctoritate illa etc.

\*\*\*) V 2: Huius rei evidenciam iudices negotiorum pro tenore iudicij ordinabunt, ut ille, cui plus conditor scripture contulit, quam oportuit etc. — V 3. 18: 25

II, 5, 9. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 19). — l. 1. ANTIQUA] ita R. V 1. 2. 5; ANTIQUA. FLS GLS CHDS REX V 6. 17; FLS CHDS REX E 2; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15; deest E 1. V 3. 4. 19. || l. 2. que] quod R 1. exorta R 2. E 1. V 1. || l. 4. Pactum quod] Que R 1; Pactum sive placitum quod V 2. vim] vim et metum E 2 (et m. post add.). V 1. 2. 4. 5. 6. sive placitum V 1; s. p. des. V 2. || l. 5. forte mittitur V 3. || l. 6. morte R 1. ne] ita R 2. 30 E 1. V 3. 6. 15. 17; nec R 1; si V 4; deest E 2. V 1. 2. 5. vel] aut E 1. ignominiam V. || l. 7. pactio] placo R 1; patio E 2.*

II, 5, 10. *Codd. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. 8. 9. (12. 17. 18. 19). — l. 9. FL. — REX] ANTIQUA praemittit V 8; CDS REX V 9; ANTIQUA V 19; des. V 3. 4. 6; GLORIOSUS deest V 8. RECC.] RCDS V 2. 5. 17. 18; RECARCUS V 1. || l. 10. De — confectis des. V 3. 4. 12. et super o. legis des. V 8. 35 l. 13. Plene — fidem des. V 4. 12. discretionis] dilectionis V 3; direptioni V 9; direpcionis V 19. est ordo V 9. 19. adhibere] habere V 2. cognitionem — fidem] fidem et cognitionem in dubiis conicere veritatem V 9. 19. || l. 14. dubietas in] dubietatis V 2. controversiis] controversia V 2. 3. 9. 19. l. 15. adeo] ita V 2. 3. 9. 19; ideo cett. evidenti decernitur V 8; e. d. sanctione V 9. quicunque] quorumcunque V 9. || l. 16. testamentum V 1. vel] seu V 2. vel in qua quis (qui V 19) scripturam conficit 40 V 9. 19. || l. 17. vel contra V 1. 6. || l. 18. quarume. deest V 9. 19. decreverit] elegerit V 2. l. 19. habeatur V 9. invalida V 6. 9. 19. || l. 21. invenitur V 6. manere] esse V 3. 9. 19. descripta] conscripta V 2. 9. 19. atque decreta des. V 2. 3. 9. 12. 18. 19. || l. 22. hoc] hec V 1. hunc tenorem descriptum V 12. || l. 23. Huius deest V 9. 19.*

1) *Haec lex ad exemplum iuris Romani scripta certe ex Codice Euriciano sumpta est, ut 45 V, 4, 3 ex Cod. Eur. c. 286 et V, 2, 1 ex Cod. Eur. c. 309. Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 113 sq.* 2) *Vide III, 1, 5. IV, 5, 1. 2.*

*Extr.]* ut ille, cui plus conficitur per scripture seriem, quam oportuit, hoc solum II, 5, 10. accipiat, quod auctoritas legis demonstrat, et reliqua hi, quibus legitime debentur, *vigore*<sup>†</sup> iusticie consequantur.

Cuius rei evidentiam iudices negotiorum ac discretione servabunt, ut, cum tales scripture fuerint ipsorum iudicio presentate, non ex toto invalide iudicentur, sed hoc sui iudicij conscriptione notetur, ut cui plus confector scripture contulit, quam oportuit etc. — V 9. 19: Cuius rei evidenciam [iudex] negotiorum hac discrecione servabit, ut, cum talis scriptura fuerit in ipsius iudicio prolata, non ex toto habeatur invalida, sed hoc suo iudicio denotetur, ita ut, ubi plus confector scripture contulit, quam oportuit etc.

<sup>†)</sup> V 3. 9. 19: iure percipient *pro* vig. iust. cons.

*Recc. Erv.]* VIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

II, 5, 11.

Que scripture valere poterunt, si ab his facte fuerint, qui sunt in annis minoribus constituti.

In<sup>1</sup> minoribus annis constitutis testandi de rebus suis vel alias quaecumque definitiones faciendi seu per scripturam sive per idoneum testem, in quibuscumque personis elegerint, infra quartum decimum annum non illis aliter licentia erit, nisi gravis langor occurrerit, per quod eos fortasse mori suspicio sit. Quod si eos necessitas huius cause compresserit, utrisque a decimo etatis ipsorum anno faciendi quod voluerint libertas plena manebit. Qui si ab egritudine convalescere potuerint, quidquid eos ordinasse constiterit, totum invalidum erit, donec aut rursus egrotantes iterum que ordinaverant nova ordinatione reformat, aut venientes usque ad plenum quartum decimum annum in omnibus iudicandi de rebus suis liberam habeant absolutamque licentiam. Ab infantia vero vel in qualibet etate dementes effecti et in eo vitio absque intermissione temporis permanentes nec testimonium reddere nec, si quam forte volumtatem ediderint, nullam poterit firmitatem habere. Nam<sup>2</sup> qui per intervalla temporum vel orarum salutem videntur recipere et integra interdum mente persistere, de suis rebus ferre iudicium proiberi non poterunt.

II, 5, 10. l. 1. cui] qui V 6. 17. || l. 2. legis huius V 2. reliqua] alia *in loco raso* V 6. 30 l. 3. vigorē V 1. iusticie] iustissime V 2. consequantur] sequantur V 8; adsequantur V 18. || l. 4. Cuius] Quibus V 3. iudicis V 3. || l. 7. index *deest* V 9; indices V 19. || l. 8. servabunt V 19. tales scripturae fuerint — prolatae V 19. || l. 9. habeatur invalida] invalidae iudicentur V 19.

II, 5, 11. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 17). — l. 12. FL. — REX] des. E 1. V 3. 4; FLS CHDS REX E 2; F. CHINDASVINDUS R. V 8. RECESSVINDUS] ita R 2; 25 RECØDS R 1; RCDS V 2. 3. 6. 17; RECAREUS V 1. REX] ANTIQUA add. V 15. || l. 13. poterunt] ita E 2. V 2; potuerunt R 1; poterint corr. poterunt R 2; poterant V 1; poterint cett. qui] que R 1. l. 15. constituti E 2. V 1. 6; quidam constituti V 2. testandi] testari V 1; si testari V 6. || l. 16. faciendi] facere V 1. 6. sive] seu V 1. 2. || l. 18. languor E 1. V 1. 2. quod] ita R. E. V 6; quem alii. suspicio] suspectio V 1. 6. sit] est R 2. E 2. || l. 19. utriusque R 2. E 2. ad decimum R 1. ipsarum 40 anno R 1; ipsorum annorum E 2; annorum ipsorum V 3; sue anno V 2. || l. 20. plena *deest* R 1. Qui] ita R 2. E. V 1. 2; Quia V 3; Quod R 1. V 4. 5. 6. || l. 21. constiterit] contingit V 2. totum] ita R. E 2. V 1. 2. 6; deest E 1. aliis. || l. 22. ordinaverint E 1. reformat] forment V 1. 5. plenum deest R 1. || l. 24. amentes V 2. vitio absque] que R 1. || l. 25. reddere] ita R. E. V 2. 3. 4; possint reddere V 1. 5; reddant V 6. Pith.; reddentes Mad. si] ita R 1. V 2. 6; sic cett. quam] qua R 1. 45 l. 26. nullam] ita R 1. V 2. 6; ullam R 2. E. V 1. 3. rell. poterint R 1. qui] que R 1. intervalle R 1. l. 27. salute R 1. || l. 28. prohibere E 1. V 3. 4. potuerunt R 1. E; poterint V 6.*

1) Cf. II, 4, 12. IV, 3, 1. 4. 2) Cf. Cod. Iust. VI, 22, 9.

II, 5, 12. *Recc.] X. FLAVIUS GLORIOSUS  
RECESSVINDUS REX.*

Qualiter confici vel firmari conveniat ultimas hominum voluntates.

Morientium<sup>1</sup> extrema voluntas, sive sit auctoris et testium manu suscripta, sive utrarumque partium signis extiterit robورata, sive tantummodo verbis coram probationem patuerit promulgata, omni perenniter valere subsistat. Id tantum magnum opere procurandum est, ut, quod instante quoecumque periculo conserbi nequiverit, infra sex mensum spatium qui hoc audierint suam coram iudice iurationem confirmant eiusdemque iuramenti conditionem tam suam quam testium manu conroborent. Dumque hec res plenum venerit in effectum, pro instania sui laboris idem testes ex defuneti bonis trecensim pretium portienis prosequantur in solis tantummodo nummis; cartarum strumentis et librorum voluminibus sequestratis, que pertinebunt ad heredes integritate successionis. Qui testes infra sex menses procurent illi denuntiare, in cuius nomine per talem hordinationem res translata dinoscitur extitisse. Quod si omnem legis huius decretum testes illi, quibus con-

*Err.]*

X.

Qualiter confici vel firmari conveniat ultimas hominum voluntates.

Morientum extrema voluntas, sive sit auctoris et testium manu suscripta, sive utrarumque partium signis extiterit robورata, seu etiam, etsi auctor suscribere vel signum facere non prevaleat, alium tamen cum legitimis testibus suscriptor vel signatorem ordinationis sue instituat, sive quoque, si tantummodo verbis coram probationem ordinatio eius, qui moritur, patuerit promulgata: hec ordinationum quatuor genera omni perenniter valere subsistant. Id tantum magno opere procurandum est, ut scripture ille, que secundum primi et secundi ordinis confectionem sunt alligate, id est, sive que auctoris et testium manu suscripte, seu que utrarumque partium signis extiterint robورate, infra sex menses iuxta legem aliam<sup>2</sup> sacerdoti pateant publicande. Et si forsitan contigerit, ut in huiusmodi scripturis auctor, qui suscribere debuit, signum impressit, hoc ipsud testis, qui in eadem scriptura suscriptor accessit, iurare curabit, quia signum ipsud a conditore factum extiterit\*. Ille vero scripture, que sub tertii ordinis alligatione

\*) et tunc stabilis erit add. V 1 (om. et). 5.

6. 8.

30

II, 5, 12. *Codd. R 1. 2. — l. 2. RECCES-  
SVINDUS R 2; RECÖDS R 1. || l. 4. hominum] omnia R 1. 2. || l. 5. Morientis R 1. || l. 7. utrumque R 1; utrorumque R 2. || l. 10. magno opere R 2. || l. 11. procurandum est] procuretur R 1. quod deest R 1. || l. 12. quodecumque R 1. l. 14. sua — iuratione R 2. || l. 20. solis] solidis R 1. || l. 21. numhis R 1. instrumentis R 2. l. 27. omne R 2.*

II, 5, 12. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 17). — l. 1. X] FLS GLS RCDS (RECA-  
REUS V 1) REX add. V 1. 2. 5. 17; FLS RCDS REX add. E 1, eadem et NOVA V 8, ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15. || l. 6. suscri- pro 25 subscri- hic et infra secundum E 2. || l. 7. signis aut subscriptionibus V 3. Mad. || l. 12. probationem] ita E. V 6; probatione cett. || l. 13. hec] deest Mad. l. 14. valere] ita V 1; balere E 2; volare E 1; valore cett. subsistant] persistant E 2. V 1. 3. 5. 40 l. 15. magno opere] ita E 2. V 1; magnopere cett. l. 17. confectione E 1. || l. 18. que] qui E 1; qua E 2; deest V 2. manus E 2. || l. 19. seu que] que deest V 1. Mad. || l. 22. contingit E 2. V 6. || l. 24. im- presserit E 2 (e corr.). V 1. 2. 6. || l. 24 et 26. ipsud] 45 ita E 1; ipsut E 2; ipsum cett. || l. 28. alligationes E 1.*

1) *De hac lege cf. quae disserui 'N. Arch.' XXIV, p. 116 sq. Quae vero lex et praeципue forma Ervigiana de signis et subscriptionibus doceat, exposui l. c. p. 26. 2) Sc. II, 5, 14.*

*Recc.]* missum est, infra constitutum tempus distulerint adinplere, neverint se falsario-  
rum damno multari.

5

10

15

20

25

30

35

40

45

*Erv.]* sunt edite, id est, in quibus ad- II, 5, 12.  
vocatus a conditore legitimus testis su-  
scripsit, tunc omni habebuntur stabiles  
firmitate, quando infra sex menses et ille,  
qui in eadem scriptura ad vicem morientis  
suscriptor accessit, et reliqui testes, qui  
ab eo rogati sunt, coram iudice con-  
dicionibus factis iuraverint, quod in eadem  
scriptura a se suscripta nulla sit fraus  
impressa, sed secundum voluntatem ipsius  
conditoris habeatur conscripta, et quod  
ab eo, qui eam condere voluit, rogati  
extitissent, ut in eadem scriptura suscrip-  
tores accederent et ad vicem conditoris  
eam legitime roborarent. Illa vero vo-  
luntas defuncti, que iusta quarti ordinis  
modum verbis tantummodo coram pro-  
batione promulgata patuerit, que instantे  
quocumque periculo\*\* conscribi nequierit, et  
tamen ab eo, qui moritur, iussa fuerit  
alligari, tunc robur plenissimum obtinebit,  
si testes ipsi, qui hoc audierint, et rogati  
a conditore extiterint, infra sex mensuum  
spatium, hoc, quod iniunctum habuerint,  
sua coram iudice iuratione confirment eiusdemque  
iuramenti conditionem tam sua, quam testium  
manu corroborent. Dumque hec res plenum ve-  
nerit in effectum, pro instantia sui laboris idem  
testes ex defuneti bonis tricesime pretium portionis  
prosequantur in solis tantummodo nummis; car-  
tarum instrumentis et librorum voluminibus se-  
questratis, que pertinebunt ad heredes integritate  
successionis. Qui testes infra sex menses pro-  
curent illi denuntiare, in cuius nomine per talem  
ordinationem res translata dinoscitur extitisse.

\*\*) V 8 add.: vel forsitan cuiusque impedimenti  
actione.

II, 5, 12. *l. 3. omni] modo add. al. m. E 2;*  
omnes V 2. *habeantur V 1. 2. 4. 5. 6. stabili-*  
*V 2. || l. 5. scripturam E 1. || l. 10. voluntate E 1.*  
*l. 12. rogati V. || l. 16. iusta] ita (= iuxta) E;*  
*iuxta V. || l. 17. probationem E 2. || l. 20. moritur]*

*moriturus est V 8. || l. 23. mensuum] mensium V.*  
*l. 27. conroborent E. || l. 29. testes] ita E. V 1. 2. 6;*  
*testis cett. tricesimae pretii portionem E 1;*  
*trigesime V 1. 2. 6. || l. 30. prosequatur E. V 3. 4;*  
*consequatur V 2; consequatur V 4. in deest V 2.*  
*solis] solidis E 1. et cartarum V 2.*

II, 5, 12.

*Erv.]* Quod si omnem legis huius decretum testes illi, quibus commissum est, infra constitutum tempus distulerint adimplere, neverint se falsariorum damno multari. Excepto si se aliorum fraude vel calliditate seu etiam regia iussione\*\*\*, <sup>5</sup> qua id infra sex menses explere nequierint, impeditos esse probaverint.

\*\*\*) *V 8 add.:* aut difficultate vendicatoris presentie.

II, 5, 13. *Recc. Erv.]*

## XI. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

10

Qualiter firmantur volumtates eorum, qui in itinere moriuntur.

In itinere pergens aut in expeditione publica moriens, si ingenuos secum non habeat, volumtatem suam propria manu conscribat. Quod si litteras nescierit aut pre langore scribere non potuerit, eandem volumtatem servis insinuet, quorum fidem episcopus adque iudex probare debebunt. Et si nullatenus antea fraudulenti fuisse <sup>15</sup> patuerint, quod sub iuramenti taxatione protulerint, conscribatur, ut sacerdotis adque iudicis suscriptione firmetur; hac postmodum autoritate regia roboratum, firmum quod decreverit habeatur.

II, 5, 14. *Recc. Erv.]*

## XII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Ut defuncti volumtas ante sex menses sacerdoti vel testibus publicetur. <sup>20</sup>

Scripta volumtas defuncti ante sex menses<sup>1</sup> coram quolibet sacerdote vel testibus publicetur. Et si quis eandem qualibet fraude subpresserit, tantum illis, in\* quibus testatus est, de proprio cogatur exolvere, quantum eiusdem scripture serie conquirere potuerant vel habere.

\*) *V 1. 2. 4. 5. 6 pro in quibus testatus est praebeant:* quibus scriptura facta esse dinoscitur; <sup>25</sup> *V 8. 14. 19:* in quibus testatus est vel scriptura facta esse dinoscitur.

II, 5, 12. *l. 1. omne V. || l. 3. falsorum corr.*  
*falsariorum E 2; falsorum V 1. 6. 15. || l. 6. qua*  
*id] quod V 2. || l. 7. impeditos esse] ita V 1. 2. 6;*  
*impeditos sese E 1; impedito se esse E 2.* <sup>30</sup>

II, 5, 13. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 10. FL. — REX] des. E. V 3. 19; ANTIQUA add. V 15. 17; AN V 4. CHINDASVINDUS] ita R 2; CHINDS R 1; CHDS V 6; GLS CHDS V 1. 5; GLS RCDS V 2. || l. 11. volumt- hic et infra secundum R 1. E 2; volunt- ceteri plerique. moriuntur. In itinere des. R 1. || l. 12. Qui in itinere R 2. Itinere corr. In itinere E 2. || l. 13. habuerit V 2. 3. 4. suscribat R 2; subscrivat V 4; scribat V 1. 5. per langorem E 2. V 1. <sup>35</sup> 2. 6. || l. 14. scribere] inscribere R 1; al. m. corr. suscribere E 2; subscrivere V 4; deest R 2. potuerit] ita R 1. E 2. V 1. 2. 4. 6; valuerit cett. eadem E. V 6. quorum] eorum R 1. || l. 16. testatione E 1. l. 17. hac] ita R 1. V 6; ut V 2; hac al. m. corr. ut E 2; ac cett. auctoritate E. V. postmodum] modum R 1.*

II, 5, 14. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 19). — l. 19. FL. — REX] des. E 1. V 3. 4; ANTIQUA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CHINDS R 1; CDS E 2; CHDS <sup>40</sup> V 1. 5. 6; GLS RCDS V 2. || l. 20. eorum sacerdote V. || l. 21. sacerdotem R 2. E 2. || l. 22. eadem R 1. supresserit R 1. || l. 23. per eiusdem R 2. V; de (al. m. corr. per) eiusdem E 2. serie] ita R 1; seriae E 1; seriem R 2. E 2. V. || l. 24. potuerunt R 1; poterant E 2. V 1. 6. 19.*

1) Cf. supra II, 5, 12.

*Recce. Erv.]*

## XIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

II, 5, 15.

De contropatione<sup>1</sup> manuum, si scriptura vertatur in dubium.

Omnis<sup>2</sup> scripture, quarum et auctor et testis defunctus est, in quibus tamen subscriptio vel signum conditoris adque testium firmitas repperitur, dum in audiencia prolate constiterint, ex aliis cartarum signis vel suscriptionibus contropentur, sufficiat que ad firmitatem vel veritatis huius indaginem agnoscendam trium aut quattuor scripturarum similis et evidens prolata suscriptio. Quod si talibus scripturis legum tempora obviaverint, pro certo decernitur, quia valere non poterunt.

*Recce. Erv.]*

## XIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

II, 5, 16.

10

## De olografis scripturis.

Quia<sup>3</sup> interdum necessitas ita sepe concurrit, ut sollemnitas legum libere compleri non possit, adeo, ubi qualitas locorum ita constiterit, ut non inveniantur testes, per quos iuxta legum ordinem unusquisque suam adliget volumatatem, manu propria scribat ea, que hordinare desiderat; ita ut specialiter adnotetur, quecumque iudicare voluerint, vel que de rebus suis habere quemquam elegerint. Dies quoque et annus habeatur in eis evidenter expressus. Deinde, toto scripture textu conscripto, rursum auctor ipse suscribat<sup>4</sup>. Et dum hec scriptura infra XXX annos ad eum, in cuius nomine facta est, vel ad successores eius pervenerit, eam episcopo vel iudici infra sex menses non differat presentare. Quam sacerdos idem et iudeo, adlatis sibimet tribus aliis scripturis, in quibus testatoris suscriptio repperitur, ex earum contropationem considerent,

II, 5, 15. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17. 18. 19). — l. 1. FL. — REX] des. E 1. V 3. 4; ANTIQUA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CHINDS R 1; CHDS E 2. V 6; GLS CHDS (CHNDS V 2) V 1. 2. 5. 17. || l. 2. contropationem manum R 1. si scr. vert.] subscriptor avertatur R 2; si deest R 1. || l. 3. et auctor] et autor R 1; et deest V 3. 18. || l. 4. repperitur] patet V 2. audienciam V 1. 4. 5. Mad. || l. 5. extiterint V 6. cartarum] scripturarum V 2. || l. 6. cognoscendam V 6. aut] vel V 1. 2. 6. || l. 8. obviaverint] ita R 2. E 1. V 1—6. 8. 14. 15. 17. 18. 19; obviaberint R 1; obbiaberint E 2; non occurserint Mad. certo] decreto E 2. potuerunt R 1; poterint V 6.*

II, 5, 16. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 19). — l. 9. FL. — REX] des. E 1. V 3. 4. 19; ANTIQUA add. V 15. RECESSVINDUS] ita R 2; RECÖDS R 1; RECDS (RCDS) E 2. V 2. 5. 6; RECARCUS V 1; GLOR. deest V 6. || l. 10. olograbis E 2; olographis V 1; hologravis V 3. l. 11. ita] sta R 1; deest R 2. compl.] adimpleri V 1. || l. 12. adeo] ideo V 2. 3. 4. qualitas] equalitas E 2; inequalitas V 2. inveniatur R. E 1. testis R 1. || l. 13. quos] quod R 2. E 2. hordin (ordine) R 2. E 1. adliget] ita E 2; adligent R 1; alliget cett. scribat] scribant E 1; susribant R 2 et e corr. E 2; subribant V 3. || l. 14. ea] ita R 1. hordinare desiderat] ita R 1; h. desiderant R 2; ordinare desiderant E. V 3; o. desiderat V 1. 2. 4. 5. 6. 8. 15. 19; ordinat Mad. adnotent V 2; adnotentur R. V 1. 3. 4. 5. 6. iudicare voluerint] ita R. V 3; iudicare (al. m. corr. ordire) voluerint E 2; iudicare voluerit V 4. Mad.; iudicare voluerit E 1; voluerit iudicare V 2; ordinare voluerit (vol. ord.) V 1. 5. 6. l. 15. elegerint] ita R. E. V 3; elegerit cett. annos R 2. E. || l. 16. Deinde toto] De R 1. scripture — rursum] scriptore texto conscripta rursum E 1; scripture ex toto scripturus summam al. m. corr. scriptura testus conscripturum sua manum E 2. textum V 1. 2. rursus V 3. 4. 5. Mad. auctor R 1. l. 17. susribat] rescribat E 1; subribat V. nomen R 2. || l. 18. est] sint V 2; sint al. m. corr. est E 2. vel ad] vel a E 1; vel ad heredes vel ad V 2. eam] eum R 1. iudicibus V 3. || l. 19. presentari V 1. 4. et] vel V 3. sibimet tribus] sibi et R 1. || l. 20. suscriptio] ita R 1; scriptio V 3; subscriptio cett. contropatione E. V.*

1) *De contropatione scripturarum cf. quae disserui 'N. Arch.' XXIV, p. 30 sqq.*

2) Cf. ibid. p. 34 sq. et p. 23. 3) Cf. Nov. Valent. III. 20 (L. Rom. Vis. Val. 4) 2,

§ 2. et supra II, 5, 13; 'N. Arch.' XXIV, p. 34. 4) Isidori Etymol. V, 24, 7:

Holographum testamentum est manu auctoris totum conscriptum atque subscriptum; cf. 'N. Arch.'

XXIV, p. 34 sq.

II, 5, 16. *Recc. Erv.] si certa et evidens scriptura est, quam idem conditor olografa ratione conscripsit. Et dum sta previderint, eadem cartula, que offertur, vera nihilominus habeatur, adque etiam continuo sacerdos ipse vel iudex sive alii testes idonei eandem olografam scripturam sua denuo suscriptione confirment. Et sic voluntas ipsius testatoris plenissimam obtineat firmitatem.*

5

II, 5, 17. *Recc. Erv.]*

## XV. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

De contropatione scripturarum et earum pena solvenda.

Sicut<sup>1</sup>, ubi convenit miseranter hoccurrere, salutaria remedia non negamus, ita, ubi contentio inrationabilis exoritur, censuram ponere iuste debemus. Proinde cum de quibuslibet scripturis parentum, quas tamen iustissime hac legitime et de rebus 10 sibi debitibus patuerit esse conscriptas, fuerit exorta contentio, si ille, cui scriptura profertur, nescire se dixerit ipsius scripture veritatem, mox prolator ille iurare cogatur: nihil fraudis, nihil lesionis in ea quandoque aut a se factum esse aut ab alio quocumque factum omnimodo cognovisse vel nosse; sed ita manere, sicut auctor eius eam voluit vel ordinare vel roborare. Deinde ille, qui hanc rennuit accipere, 15 cogatur iurare: se hanc scripturam veram esse nescire nullaque evidenti cognitione sapere, seu ab auctore suo legitime hac legaliter confectam existere, neque suscriptionem vel signum auctoris veridici facta cognoscere<sup>2</sup>. Post hec querenda ab utrisque partibus in seriniis domesticis instrumenta cartarum, ut contropatis aliarum scripturarum

II, 5, 16. l. 1. olograba E 2; olographa V 1. || l. 2. stal ita R 1; sta corr. al. m. ista E 2; 20 ista cett. cartulam R 1; cartola R 2. E 1. || l. 3. sive] sibi R 1. || l. 4. olografa E 1; olograva R 2; olograbam E 2; olographam V 1. scriptura E 1. suscriptione] ita R; scriptio E 1. V 3; subscriptione cett.

II, 5, 17. Codd. R 1. 2. (4 frg.). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 6. FL. — REX] des. E 1. V 3. 4. 6. 19; ANTIQUA add. V 15. GLOR. deest E 2. V. RECESSVINDUS] ita 25 R 2; RECÖDS R 1; RCDS E 2. V 2. 5. 17; RECAREUS V 1. || l. 7. contropatione] contropationem R 1; conprobatione E 1. V 17. || l. 8. occurrere E. V. ita] ita ut R 1. || l. 9. contemptio E 1; contemptio E 2. || l. 11. conscriptas] conscripta si R 1. contemptio E 1; contemptio E 2. cui] eius R 2. E 1. iscriptura R 1. || l. 13. aut non a se R 1. esse] fuisse R 1. || l. 14. omnimodo] omnino R 1. auctor] ita R 2. 4. E. V; autor R 1; et ita infra. || l. 15. vel ord.] vel deest R 1. V 1. 2. 6. hordinare 30 R 2. 4. hanc] eam V 1. 2. 4. 5. 6. 8. renuat R 4; renuit E 1. V. || l. 16. se] sed R 1. || l. 17. hac] ita R 1. 2. 4; hanc E 2; ac alii. neque] ne R 1. suscriptionem] ita R 1; suscriptione R 2; suscriptionem R 4; subscriptionem E 2. V; scriptio] E 2. V. || l. 18. verefici R 1; veridici R 2. E; veridice V. facta] ita R 1. 2. E 2; factam V 2; factum cett. querendā R 1; querenda sunt E 2. V 1. Mad. et V 6, ubi sunt al. m. post add.; querenda erunt V 2. 5. || l. 19. contropatis] conprobatis R 1. 35

1) *De hac lege v. quae disserui 'N. Arch.' XXIV, p. 30 sqq. 34 sqq.* 2) *Cum hoc duplice sacramento cf. quae Iustinianus Nov. LXXXIII, c. 7, § 3 de eadem re constituit: (Auth.) Sin vero nihil aliud adinveniatur praeter collationem instrumentorum, quod hactenus valuit fiat, ut qui profert ad collationes documentum iuret sollemniter; ut autem aliquod omnino causa sumat augmentum ad maiorem negotii fidem, et ipse qui haec petit fieri (*αὐτὸς ὁ ταῦτα αἰτῶν γενέσθαι*) iuret, quia non aliam idoneam habens fidem ad collationes instrumentorum venit nec quicquam circa eam egit aut machinatus est, quod forte possit veritatem abscondere. Cf. Juliani versionem, Const. LXVI, c. 7: qui instrumentum producit legitimum sacramentum subeat: quod nulla malitia usus est; sed et is, qui fidem instrumenti exigit, de dolo et calunnia ius- iurandum subeat. De tenore iurisiurandi producentis praeterea refert eiusdem capituli principium 45 haec: (Auth.) quia nihil maligni conscientis in eo, quod a se profertur, nec quandam artem circa collationem fieri praeparans sic utitur eo, quatenus neque perimitur quicquam omnino et per omnia munitio in rebus fiat; cf. Julianum: ille quidem, qui instrumentum producit, sacramentum praestet, quod nullius malitiae conscientis est in eo instrumento commissae.*

*Rec. Erv.] suscriptionibus adque signis possit agnosciri, utrum habeatur idonea, an II, 5, 17. reprobetur indigna. Iam tunc, si in domesticis scriniis scripture auctoris reperte non fuerint, ad quarum similitudinem scripture prolata firmetur, ita demum ille, qui scripturam profert, ubicumque potuerit alias scripturas auctoris procuret inquirere, 5 per quarum similitudinem scripturam, quam profert, veram esse confirmet. Sicque per talem convenientiam latentis veritate reperta, nec ille, qui scripturam profert, in convincendo eam esse idoneam ex longinquo testes advocans damna sustineat, nec ille, qui hanc contemnit recipere, penam scripture cogatur inplere. Quibus ita actis, si ille, qui scripturam indignam esse contendit, non pro veritatis cognitione, sed pro 10 sola commotione partis adverse, ad convincendam dignitatem scripture et in adducendis testibus et in sustinendis dispendiis laborare fecerit adversantem, tunc ipse, qui scripturam profert, exhibitis testibus esse idoneam et inlesam scripturam adfirmet, hac postea sic ille, qui per contentionem indebitam in adducendis testibus labore intulit adversanti, penam damni, quam scriptura continet, evidenter adinplet<sup>1</sup>. Certe si aut 15 tanta res non est, unde penam suppleat, quam auctor eius instituit, quam de rebus suis legitimum iudicium ferret, aut etiam sponte suo hanc ipsam penam nolit inplere, rem, que illi de eiusdem auctoris competit iure, ei, quem convexabit indebite, cogatur cessionis ordinem dare. Hanc sane legem in solis parentum scripturis servanda esse decernimus, propter quod filios vel nepotes iniusta contentione ab alterutrum aut se 20 aut extraneorum partes vidimus convexare; ista evidenter condicione servata, ut, si ex aliis obpositionibus legum eadem scriptura dicitur convellenda, vox inpugnantis pro certo sit libera.*

Nor.]

## FLAVIUS GLORIOSUS EGICA REX.

II, 5, 18.

Ne aliut quis per testem, aliut per scripturam alligare presumat.

25 Cum sive sint verba sive scripturarum quedam indicia, que tamen vera esse oporteat adque simplicia, per que unus in alterius cognitionem, transferat notitiam suam, novellis nunc agitatur argumentis, ut in donationibus

II, 5, 17. l. 1. subscriptionibus E 1. V. an] hac R 1. || l. 2. reprobetur] ita R. E. V 1—6.  
8. 14; probetur V 15; res probetur Mad. || l. 3. fuerit R 1. || l. 4. iscripturam R 1. || l. 5. vera R 1.  
30 l. 6. qui iscripturam R 1. || l. 7. convincendo] conveniendo R 1; conveniendo corr. al. m. convincendo E 2. || l. 8. ille] illo R 2. E. contempsit E 1. V 6. iscripture R 1. cogatur] artetur V 3. || l. 9. iscripturam R 1; scripturam illam V 1. 6. || l. 10. commotione] commutatione R 1. partis] pacis R 1. in adducendis] ad inducendis R 1. V 1. || l. 12. iscripturam R 1. profert] vera add. E 2; veram add. V 1. 6. Mad. exhibitis E. V. || l. 13. contemplationem E 1; contemtionem E 2. indebitam] indubitam  
35 e corr. R 1; induvitam al. m. corr. indevitam E 2. testibus] et in sustinendis laboribus add. V 6. labore intulit] laborare intulerit E 1. || l. 14. pena R 1. E 1. si aut] aut si R 1. || l. 15. pena R 1. quam de] ita R 2. E; quam R 1 (quam = 'quantum' vel 'in quantum'); cum de V 1. 2. 6; quum de Mad. l. 16. sponte] exponte R 1. suo] ita R 1. 2. E 2; sua E 1. V. nolit] ita E 1. V 2; nollit R 1; noluit cett. || l. 17. rem deest R 1. competet R 1. convexabit] vexabit R 1; convexavit E. V 1.  
40 l. 18. ordine E. V. scripturis] scripture R 1. servandam E. V. || l. 19. alterutro E 1. V. aut] ut R 1. l. 20. ista] ita R 1; sta R 2. || l. 21. expositionibus R 1. eadem scripturam R 1; eadem scripturam E 2. dicitur] dicimus R 1; noscitur V 15. convallandam E 2.

II, 5, 18. Codd. E 2. V 1. 2. 4. (5). 6. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 23. FL. — REX] des. V 4. 6. 19; Intromissa lex ista in libro secundo, titulo quinto, era quinta praemittit V 14; ANTIQUA 45 add. V 15. GLOR. deest E 2. EGICA] ita E 2. V 5. 14. 17; EGIGA V 1. 8; RCSDS V 2; CINTASVINTUS Mad. || l. 24. aliut] ita semper E 2; aliud cett. testem] testes V 1. allegare V 2. || l. 26. oportet V 1. 4. 5. adque] ita E 2; atque cett. cognitione E 2. || l. 27. agitatur] ita E 2; vero agitur V 2; peragitur cett.

1) Cf. Cod. Iust. IV, 21, 16.

**II, 5, 18. Nov.]**

vel transractionibus scripturarum promta videatur quorundam donatorum voluntas; que tamen testibus aliut alliget occulte, quam quod per scripture seriem noscitur definisse. In qua bifarie duplicitatis astutia quid aliut quam duplex comprobatur voluntas, quia, simplicitatis puritate exclusa, aliut foris publicat, aliut per occultum alligat testem? Quapropter, cum quisquis de quibuslibet rebus scripturam donationis vel venditionis in alterius faciens nomine aliut reperiatur conligare per testem, quam quod per manifestam scripturam cognoscitur definisse, neverit se parti illi penam scripture debere persolvere, cui circumventione callida noscitur inlusisse, et insuper cum infamio sue persone, quod semel eum constat deditse, nulla unquam poterit repetitione reposcere. Nec testis illic ad testificandum aliut admittatur, qui aliquid aliut protestetur, quam quod prolata donatoris scriptura testatur, ut, repulsa deinceps omni argumentationis sollicitudine, quidquid per manifestam et legitimam scripturarum seriem definitur, nulla subordinati testis machinatione devocetur in irritum. Et hec quidem lex inter equales gradu vel ordine 15 promulgata servabitur. Ceterum si eiusdem potestatis atque compassionis<sup>1</sup> sit ille, qui scripturam se acceperit, ut potius exacta ab eo, quam oblata ei scriptura credatur, quidquid de huiusmodi occasionibus ab auctore scripture convinci poterit, tunc et scriptura ipsa invalida erit, et res in donatoris iure possessura transibit.

20

**II, 5, 19. Nov.]****FLAVIUS GLORIOSUS EGIGA REX.**

Ut<sup>2</sup> nemo deinceps citra fidem regiam vel propria causarum negotia in deceptione regie potestatis vel cuiuslibet alterius se iuramenti vinculo alligare presumat.

Plerumque solet humani generis inimicus pravis corda hominum suggestionibus inretire et fidelium animos pestifero veneni poculo sauciare. Inde

II, 5, 18. l. 1. vel] et V 2. 6; deest Mad. transractionibus ita E 2. V 6; transactionibus cett.; vel causis add. Mad. || l. 2. quam quod] patule add. V 1. 4. Mad., post add. V 6. || l. 3. noxitur E 2 (hic et infra). V 6. astutia — simplicitatis des. E 2. || l. 4. dupla V 2. || l. 5. allegat V 1; alligat V 6; obliget V 2. Quapropter — testem quam des. E 2. || l. 6. scripturarum donationes vel venditiones V 1. 30 vindicacionis V 6. || l. 7. conligare V 1; alligare V 4. manifesta scriptura E 2; manifestas scripturas V 4. 5. Mad. || l. 8. agnoscitur V 4. Mad. penas E 2. debere] ita V 2. Mad.; devere E 2; deest V 1. 4. 5. 6. || l. 9. cui circumventione] nam circumventione E 2. calidā E 2. infamio] ita V 1. 6; infamie E 2; infamia V 2. 4. Pith. Mad. || l. 10. nullam umquam p. repetitionem E 2. || l. 11. testes E 2. amittitur E 2. || l. 12. aliquit E 2. protestatur E 2. prolatum donatur E 2. || l. 14. nulla] nullus E 2. 85 V 1; unquam add. V 1. 4. subornati Mad. macinatione E 2. || l. 15. revocetur V 15. || l. 16. compassionis] ita E 2. V 2; compassionis corr. conspersioneis V 6; conspersioneis V 1. 4; conditionis Pith. Mad. non sit V 2. || l. 17. se deest E 2. || l. 18. ei] eis E 2. quidquid] quid E 2. de huiusmodi] eiusmodi E 2; ille huiusmodi V 2. occas.] actionibus V 15. autore E 2. || l. 19. scripturarum V 2. || l. 20. iure] ita E 2. V 1. 2. 6; iura V 4. Pith. Mad. possessura] posset E 2; possidenda V 5. transibit] transire 40 ead. man. corr. transivit E 2; transivit V 6.

II, 5, 19. Codd. E 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 8. (15). 17. — l. 21. FL. — REX] des. E 2. V 4. 6; NOVA add. Mad. (ex V 15?). GLOR.] GLS V 2. 3; GLOR. Mad. (ex V 15?). EGIGA] ita V 1. 2. Pith.; EGIKA V 3; EGICA V 5. 17. Mad. || l. 22. citra] cetera E 2; contra V 1. 3. 4. || l. 23. in deceptione] in deest V 2. 4. 5. 6. cuiuslibet] rei add. V 3. || l. 24. adligare V 1; obligare V 4. presumserit V 3. 45 l. 26. animas V 3. sauciari V 4. Inde] ita V 1. 5. 8; in E 2; id est V 3; Idcirco V 2; Proinde V 6. 17; Unde V 4.

1) *Id est: 'si tantae potestatis et tam exiguae compassionis ille est'.* 2) *Haec lex novella, ad calcem libri huius addita, est supplemento legibus II, 1, 6—9; cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 507; XXIV, p. 69.*

50

**Nor.]** quod, quanto plebs regie celsitudinis culmen sincera debet reverentia honorare, **II, 5, 19.**  
 tanto amplius\* vel in eius deceptione vel aliarum personarum videntur mentes  
 plebium excitari. Quidam enim, dum sententiam illam canonis Toletani<sup>1</sup>  
 adtendunt, in qua decretum est, neminem licere citra manifestum et evidens  
 culpe indicium ab honore sui ordinis vel servitio domus regie deici et nec  
 antea vinculorum nexibus inligari vel questionibus subdi, nisi prius in publica  
 fuerint examinatione deducti, subtili se quodammodo iuramento in necem vel  
 abiectionem regiam perfidie nituntur fraudibus alligare; ne ea, que fraudis  
 moliuntur peragenda consiliis, ab alterutro cernantur quandoquidem propalari.  
 Quod et temporibus nostris detectum facinus manifestis eorum confessionibus  
 retinetur, qui nostram gloriam conati sunt aut gladio interimere aut mortifera  
 veneni potionē decipere<sup>2</sup>. His igitur nefarie argumentationis consiliis legalibus  
 congruit obviare censuris, quod nec principalis honor qualibet possit gravitate  
 devolvi, et infidelium pectora condigna debeant ultione retundi. Unde speciali  
 15 edicto decernimus, ut nemo deinceps citra fidem regiam vel propria causarum

\*) *V 3:* amplius in eius deceptionem retundi, ut ipsi tali dicto decernimus, ut  
 nemo personarum videatur mentes levium excitare. Quidam etc.

II, 5, 19. *l. 1. quod] ita E 2. V 3; que V 4; deest V 5; quia cett. plebs] plus V 3. referentia E 2.*  
*honorari V 3. || l. 2. vel in eius] vel eius E 2. vel aliarum des. E 2. V 3. 5. persone V 3; pre V 5.*  
*20 videtur V 2. 6. 17; videntes V 1. || l. 3. excitari] ita E 2. V 4; excitare cett. Quidam — potionē*  
*decipere (*infra l. 12. om.* V 2. || l. 4. citra] cetera E 2; contra V 4. manifestum — indicium] ita V 3.*  
*4. 5; cf. Conc. Tol. XIII. c. 2; manifesta et evidens culpe indui E 2; manifeste evidentiam culpe*  
*induci V 1. 6. 17. Pith. || l. 5. onore E 2; honore V 1. deici et] dici et V 1; deici V 3; duci V 5.*  
*l. 6. illigari V 1. nisi] nam si E 2; nihil V 4. || l. 7. nece V 1; neces V 5. || l. 8. perfidis V 5.*  
*25 alligare — fraudis des. V 4. alligare] adligare E 2; illigari V 1; inligare V 3. ne — fraudis] nec ea*  
*que de fraudibus E 2; nec eam que nefandis V 3. fraudis deest V 5. || l. 9. peragende E 2; peragendas*  
*V 4; peragere V 5; poenam quandam V 3. ne ab V 4. alterutrum E 2. cernuntur V 1; decernantur*  
*V 4; testantur V 3. propalari] propagari E 2. V 4. 5. 6. || l. 10. Quod et] Quod de E 2; Quod in V 1.*  
*temporis nostri V 3. detectum facinus] in quibus detestum E 2; in quibusdam dictum V 4; decretum*  
*30 f. V 1; facinus detectum V 3. eorum] se E 2. || l. 12. legalibus deest V 2. || l. 13. congruit obviare*  
*censuris legalibus V 6. Pith. obviari V 2. 4. quod] ita E 2. V 2. 6 (*ubi aut post add.*); quot V 3; quo*  
*V 1. 4. 5; quot V 17. Pith. honos E 2. gravitate devolvi] grabitate devolbi E 2; pravitate develli*  
*V 3. || l. 14. Unde] Ut V 3. speciali] specialiter E 2; ipsi tali V 3. || l. 15. edicto] edictione V 1;*  
*edicione V 5; editione V 4. citra] cetera E 2; contra V 3. regiam vel — negotia] regia negotio V 3.*

35 1) *Sc. can. 2. Concilii Toletani XIII. a. 683. sub Ervigo rege habiti:* decrevimus, ut  
 nullus deinceps ex palatini ordinis gradu vel religionis sanctae conventu regiae subtilitatis astu  
 vel profanae potestatis instinctu sive quorumlibet hominum malitiosae voluntatis obnoxiu citra  
 manifestum et evidens culpae suaec indicium ab honore sui ordinis vel servitio domus regiae  
 areceatur, non antea vinculorum nexibus illigetur, non quaestioni subdatur, non quibuslibet tormenti  
 torum vel flagellorum generibus maceretur, non rebus privetur neque etiam carceralibus custodiis  
 mancipetur neque adhibitis hinc inde iniustis occasionibus abdieetur, per quod illi violenta, occulta  
 vel fraudulenta professio extrahatur; sed is, qui accusatur, gradum ordinis sui tenens et nihil  
 ante de supradictorum capitulorum nocibilitate persentiens, in publica sacerdotum, seniorum atque  
 etiam gardingorum discussione deductus et iustissime perquisitus, aut obnoxius reatu detectae  
 40 culpae legum poenas excipiat, aut innoxius iudicio omnium comprobatus appareat. 2) *Spectant*  
*haec verba ad detectam coniurationem a Sisberto metropolitano Toletano contra Egicanum regem*  
*factam.; cf. Dahn, 'Könige' V, p. 220 sq. Sisbertus a concilio Toletano XVI. (a. 693) con-*  
*demnatus est; cf. eiusdem concilii can. 9. 10. et Decretum iudicii canonibus subiectum.*

**II, 5, 19. Nov.]** negotia se cum alio presumat vinculis nectere iuramenti aut in deceptione ptestatis regie vel cuiuslibet alterius tam scelerate fraudis audeat actione constringi. Si quis vero amodo aliter, quam premissum est, huiusmodi iuramento se alligare presumserit, illius se noverit legis perculi sanctione, que perfidis noscitur et contra regem agentibus promulgata existere<sup>1</sup>. 5

---

II, 5, 19. *l. 1. cum alio} aut alios V 3. in deceptione] in deceptionem V 3. 5; de inceptionem V 4. || l. 2. se audeat V 3. || l. 3. constringere V 5, ubi actione deest. || l. 4. alligare] alligari V 6; illigari V 2. illius se noverit des. V 3. perculi] ita V 6. Pith.; percilli V 5; periculi E 2. V 1. 2; periculis V 3. 4. Mad. que perfidis] quid perfidis E 2; que de p. V 3. || l. 5. existere] subiacebit add. V 3. 10*

1) *Relegatur his verbis ad legem II, 1, 8.*

*Recc. Erv.]*

## DE ORDINE CONIUGALI.

### LIBER TERTIUS.

#### I. TITULUS: DE DISPOSITIONIBUS NUPTIARUM.

- I. Ut tam Goto Romana, quam Romano Gotam matrimonio liceat sociari.  
 II. Si puella contra volumtate patris alio nubat, cum sit alteri disponsata.  
 III. De non revocandis datis arris.  
 IV. Ne viris minoris etatis maiores femine disponentur.  
 V. De quantitate rerum conscribende dotis.  
 VI. Ut dotem puelle pater exigat et conservet.  
 VII. Ut patre mortuo utriusque sexus filiorum coniunctio in matris potestate  
 consistat.  
 VIII. Si fratres nuptias puelle differant, aut si puella in pudice nuptias presumat.  
*Recc.] VIII.* Ut de quibuscumque rebus dos conscripta fuerit, firmitatem  
*Erv.] VIII.* Ne sine dote coniugium fiat,  
 et ut, de quibuscumque rebus dos  
 conscripta fuerit, firmitatem ob-  
 tineat.

*Recc. Erv.]*

#### I. ANTIQUA.

III, 1, 1.

Ut<sup>1</sup> tam Goto Romana, quam Romano Gotam matrimonio liceat sociari.

Sollicita cura in principem esse dinoscitur, cum pro futuris utilitatibus beneficia  
 populo providentur; nec parum exultare debet libertas ingenita, cum fractas vires

LIB. III. TIT. I. *Lemmata. Codd. R 1. 2. 4 (frg.). E 1. 2. V 1. 2. 3. 5. 6. — l. 1. ORDINE]*  
 ::: INES R 1; ORIGINE E 2. V 3. 5. || l. 3. NUPTIARUM] SCRIPTURARUM E 1.

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 4. Goto corr. Gotus R 2; Gotho Romanam E 1.*  
 Romanus E 2. Gotham E 1. matrimonio l. sociari des. R 2. || l. 5. volumtate] ita R 1. E 2;  
 voluntatem R 2. cum] quae E 1; cum — disponsata des. R 2. || l. 7. maioris E 2. || l. 10. utrisque  
 sexu E 1. coniunctio filiorum R 1. in — consistat des. R 2. || l. 12. Si] Ut E 2. aut — presumat  
 des. R 2. || l. 13. Ut] ita R; Ne sine dote coniugium fiat et ut E 1; Ne — fiat ut E 2. || l. 14. dos]  
 dotes E 1. fuerint R 2. firmitate R 2. E 1. || l. 15. optineat] obtineat E; habeat R 2.

III, 1, 1. *Codd. R 1. 2. 4 (frg.). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 17. AN-*  
 TIQUA] ita R 1. 2. V 4. 6. 15; deest E. V 1. 2. 3. 8. 19; FLS RCDS REX V 5. 17. Pith.; cf. Mad.  
 l. 18. Goto] Gotus R 2; Gotho E 1; Gothos V 1; Gothis V 4. Romanus] ita R 1; Romanam cett.  
 Romanus E 2; Romanos V 1; Romanis V 4. Gotham E 1. V 1. in matrimonio V 1. 4.  
 sociare R 2. E 2. V 1. 4. 6. || l. 19. principem] ita R 1. 2. E. V 2; principe cett. utilitatibus R 1.  
 l. 20. populo] ita R 1. 2. V 3. 15; populorum cett. ingenital ingenuitas E.

35 1) *De hac Leovigildi, ut videtur, lege cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 477 sqq.; XXIV,*  
*p. 573 sqq.*

**III, 1, 1. Recc. Erv.]** habuerit prisce legis<sup>1</sup> abolita sententia, que incongrue dividere maluit personas in coniuges, quas dignitas compares exequabit in genere. Ob hoc meliori proposito salubriter censentes, prisce legis remota sententia, hac in perpetuum valitura lege sanccimus: ut tam Gotus Romanam, quam etiam Gotam Romanus si coniugem habere voluerit, premissa petitione dignissimam, facultas eis nubendi subiaceat, liberumque sit libero liberam, quam voluerit, honesta coniunctione, consultum perquirendo, prosapie sollemniter consensu\* comite<sup>2</sup>, percipere coniugem.

\*) *Pro verbis: consensu comite percipere coniugem, quae probantur codicibus R 1. 2. 4. E 1. V 3. 6 (pr. man.). 14. 19. Mad., praebent E 2. V 1. 2. 4. 5. 6 (alt. man.). 8. 17. Pith.: consensu comite permittente percipere coniugem.*

10

**III, 1, 2. Recc.]****II. ANTIQUA.**

Si<sup>3</sup> puella contra volumtatem patris alio nubat, cum sit alteri disponata.

Si quis puellam cum volumtatem patris sponsatam habuerit, et ipsa puella, contemnens volumtatem patris, ad alium tendens, patri contradicat, ut illi non detur, cui a patre fuerit pacta, hoc ita eam nullo modo facere permittimus. Quod

**Erv.]****II.**

Si puella contra voluntatem patris alio nubat, cum sit alteri disponata.

Si quis puellam cum voluntate patris aut aliorum propinquorum parentum, quibus ex lege huiusmodi potestas tribuitur, sponsatam habuerit, et ipsa puella, contemnens voluntatem parentum, ad alium tendens, parentibus contradicat, ut illi non detur, cui a parentibus

15

20

III, 1, 1. l. 1. abolita] oblita E 2. V 4. 8; absoluta Mad. incongruen R 2. 4. || l. 2. dignitas] dignas R 1. compares] comparans R 1; comparare E 1. exequabit] ita R 2. E; equabit R 4; exequavit R 1. V 1. 2. 3. alii; aequarevit V 6. Pith. || l. 3. preposito R 1. valetura R 1. || l. 4. sanximus R 4; sancimus E 1; sanesimus E 2. tam] etiam E 1; si tam V 2. Gothus E 1. Gotha E 1. si] sivi E 2; sibi R 4. V 2; si sibi V 1. 6. Pith. coniugem] ita R 2. 4. E 2. V; coniuge R 1. E 1. || l. 5. abere R 2. E 2. permissam R 4. petitionem R 2. 4. E 2. dignissima E 1. V. eis] eisque R 1. liberumque] liverumque R 2; liberoque R 4. || l. 6. libero deest R 1. 4. E 2; livero R 2. livera R 2. onesta c. R 1; honestam coniunctionem R 2. 4. consultum perquirendum R 1. 4. V 3; consultu perquirendo E 1. V 1. 6; consulto perquirendo V 2. || l. 7. prosapie] prosapiam V 1. 2. 6; prosapientie E 2; prosapiens V 3. sollemniter] solemnitatis corr. solemniter E 2; solemnitatis V 2; solempni (solemni) V 1. 4. 5. 30 8. 17; psollempni R 4; solemnem V 3. consensus Mad. comitem R 4; comitem V 3.

III, 1, 2. Codd. R 1. 2. 4 (frg.). — l. 15. cum volumtatem] ita R 1. 2; contra volumtatem R 4. l. 16. et ut ipsa R 4.

III, 1, 2. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 11. II] ANTIQUA add. V 1. 4. 5. 6. 8. 17; ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 15. || l. 15. aut] vel E 2. || l. 18. ipsa] illa V 1.

35

1) *Haec verba aut ad L. Rom. Vis. C. Th. III, 14, 1 cum Interpretatione aut, quod verisimilius est, ad legem quandam deperditam Codicis Euriciani, quae eadem constituit, referenda sunt. Cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 88 sq.; XXIV, p. 573 sqq.* 2) *Id est 'prosapiae (= parentum) consensu comitante', ubi comite eodem modo usurpatur atque in verbis 'vita 40 comite', Genes. 18, 10. 14. Verba: consensu comite permittente, sub asterisco a nobis subiecta, quae viri docti de comitis consensu intelligenda esse opinati sunt, non sunt genuini textus. Suspicor verbum permittente glossulam esse a scriba quodam additam ad vocem comite interpretandam indeque in textum irrepsisse. Cf. etiam quae monui 'N. Arch.' XXIV, p. 575.* 3) *De hac lege et reliquis huius tituli legibus antiquis c. 6. 7. 8. cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 577 sqq. Praeterea de hoc et sequentibus capitulis cf. Dahn, 'Studien' p. 114 sqq.; London, Quaestiones de historia iuris familiae, quod in lege Visigothorum inest (Diss. iur. Regiomont. a. 1875).*

**Recc.]** si ipsa puella contra voluntatem paternam ad alium, quem ipsa cupierat, forte pervenerit, et ipse eam uxorem habere presumserit, ambo in potestatem eius tradantur, qui eam cum voluntatem patris sponsatam habuerat. Et si fratres vel mater eius aut alii parentes male voluntati eius consenserint, ut eam illi traderent, quem ipsa sibi contra paternam voluntatem cupierat, et hoc ad effectum perduxerint, illi, qui hoc macinaverunt, libram auri dent, cui rex iusserit; sic tamen, ut voluntas eorum non habeat firmitatem, sed ipsi, sicut superius diximus, ambo tradantur cum omni substantia sua illi, cui antea fuerat disponsata. Eadem<sup>1</sup> legem precipimus custodiri, si pater de filie nuptiis definierit et de pretio convenerit, hac si ab hac vita transierit, antequam eam pater suus nuptui tradat: ut illi puella tradatur, cui a patre vel a matre pacta constiterit.

**Erv.]** fuerit pacta, hoc ita eam nullo modo facere **III, 1, 2.** permittimus. Quod si ipsa puella contra voluntatem parentum ad alium, quem ipsa cupierat, forte pervenerit, et ipse eam uxorem habere forte presumserit, ambo in potestate eius tradantur, qui eam cum voluntate parentum sponsatam habuerat. Et si fratres vel mater eius aut alii parentes male voluntati eius consenserint, ut eam illi traderent, quem ipsa sibi contra paterna voluntate cupierat, et hoc ad effectum perduxerint, illi, qui hoc macinaverunt, libram auri dent, cui rex iusserit; sic tamen, ut voluntas eorum non habeat firmitatem, sed ipsi, sicut superius diximus, ambo tradantur cum omni substantia sua illi, cui antea fuerat disponsata. Eadem legem precipimus custodiri, si pater de filie nuptiis definierit et de pretio convenerit, ac si ab hac vita transierit, antequam eam pater suus nuptui tradat: ut illi puella tradatur, cui a patre vel a matre pacta constiterit.

III, 1, 2. l. 4. ambi R 2. potestate R 2. 4.  
l. 5. voluntatem] ita R 1. 4; voluntate R 2. || l. 11.  
25 libra R 1. || l. 16. disponsata] sponsata R 2. 4.  
Eadem R 1. || l. 18. nuptias R 4. || l. 19. hac]  
ita R 1. 4; ac R 2. transierint R 1. l. 20. nuptui]  
ita R 1; nuptui R 4; nuptu R 2. l. 22. consti-  
terat R 1.

30

35

40

III, 1, 2. l. 2. voluntate E 1. || l. 3. quem]  
quae E 1. || l. 4. forte presumserit] ita E 1. V 1.  
4. 5. Pith.; presumserit E 2. V 2. 6. 8. 14. 15;  
voluerit V 3. Mad. || l. 5. potestatem V 2. 3. 15.  
l. 6. sponsatam] ita E 2. V 3. Mad.; desponsatam  
V 1. 4. 5; disponsata V 2. 8. 15; sponsam E 1.  
V 6. Pith. || l. 8. voluntati] voluntatis E. || l. 9. pa-  
ternal voluntate] ita E 1; paternam voluntatem V 4.  
Mad.; paternam vel parentum voluntatem V 1. 5;  
parentum bolumtate E 2; parentum voluntatem  
V 2. 6. 8. 14; voluntate parentum V 3. || l. 11. ma-  
cinaverunt E 2. libra E 1. iusserit] voluerit V 6.  
l. 15. disponsata] ita E 2. V 2. 3. 6; disponsata  
V 1. 4. 5; sponsata E 1. Mad. Pith. Eadem E 1.  
l. 16. de filia nuptias E; de filie nuptias V 15.  
l. 17. pretio dotis Mad. ac si] ac sic E 1; hac  
si E 2. || l. 18. nuptui] nuptii E 1; nuptie E 2.  
l. 19. a matre] a deest V 1. 2. 3. 6.

1) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. III, 5, 7: Si pater pactum de filiae nuptiis inierit et humana sorte consumtus ad vota non potuerit pervenire, id inter sponsos firmum ratumque permaneat, quod a patre docebitur definitum. — *Interpr.*: Ubi de coniunctione filiae patris sententia fuerit definitum, si humano casu, antequam puella iungatur, mortuus fuerit pater, mutari placitum nulla poterit ratione.

III, 1, 3. *Recc. Erv.]*

## III. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De<sup>1</sup> non revocandis datis arris.

Dum preteritorum facta recolimus, futuris ponere presumptionibus terminum consultissimum arbitramur. Quia ergo sunt plerique, qui facte sponzionis inmemores nuptialium federum definitionem differant adinplere, abrogari decet huius rei licentiam,<sup>5</sup> ut non unusquisque pro suo velle alteri dilationem exibeat. Ideoque a die late huius legis decernimus, ut, cum inter eos, qui disponandi sunt, sive inter eorum parentes aut fortasse propinquos pro filiorum nuptiis coram testibus precesserit definitio, et anulus arrarum nomine datus fuerit<sup>2</sup> vel acceptus, quamvis scripture non intercurrant<sup>3</sup>, nullatenus promissio violetur\*. Nec liceat uni parti suam inmutare aliquatenus volum-<sup>10</sup> tatem, si pars altera prebere consensum noluerit; sed, secundum legem alteram<sup>4</sup> constitutionem dotis inpleta, nuptiarum inter eos peragatur festa celebritas.

\*) V 1. 2. 4. 5. 6. 8. *Pith. add.:* cum qua datus est anulus et definitio facta coram testibus.

III, 1, 4. *Recc. Erv.]*

## III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Ne viris minoris etatis maiores femine dispensentur\*. 15

\*) V 1. 5. 6 *add.:* et de biennio placiti.

Ius nature tunc directi in spem procreationis future transmittitur, cum nuptiarum fedus totius sollemnitatis concordia ordinatur. Nam si aut etatum aut personarum in-

III, 1, 3. *Codd. R 1. 2. 4. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 1. FL. — REX] des. E. V 3. 4. 15. 19. CHINDASVINDUS] ita R 2; CHINDS R 1; CHNID R 4; CHDS V 1. 6. 17; 20 GLS CHNDS V 2; RCDS V 5. || l. 3. Dum] Cum V 2. 17. || l. 5. abrogari] ita R 1. E 1; abrogare R 2. 4. E 2. V. licentia R 1. || l. 6. pro suo des. R 1. velle] vel R 2. 4. E 2. dilatione R 1. l. 7. cum deest R 2. || l. 8. quoram R 2. E 2. || l. 9. nomine] sponse add. al. m. E 2. vel] et R 1. scripture R 1. || l. 10. violetur al. man. corr. revolvetur E 2. || l. 11. prevere R 1. consensum] cons. reliqua des. R 4. legem] legum ordinem V 5. 6; legum ordinationem V 4. alteram con- 25 stitutione V 2; altera constitutione V 1. 3. 4. 5. 6. || l. 12. inpleat E 2. festiva V 2. 6.*

III, 1, 4. *Codd. R 1. 2. 4 (frg.). E 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 18. 19). — l. 14. FL. — REX] des. E 2. V 2. 3. 4. 19. RECC.] RECÖDS R 1; RECCESVINDUS R 2; REHDS V 1; RCDS V 5; CHDS V 6. 17; CINDASVINDUS V 15; (GL. deest V 6. 15). || l. 17. directi] ita pro directe R 1. 2; directim V 3; directum R 4. E 2. V 1. 2. 4. rell. cum] quod E 2; quando V 6. || l. 18. totius] 30 otius R 1. estate V 1. 4. 6.*

1) *Ex hac rubrica cum ipso legis contextu collata efficitur, arram sponsaliciam a sposo datam apud Visigothos eandem vim atque rationem habuisse, quam, ut docuit A. Heusler, 'Institutionen' I, p. 84 sq.; II, p. 253 sqq. ex L. Vis. V, 4, 4 (= Cod. Eur. c. 297), habuit arra, quae super facienda emptione ab emptore dari solita est. Arra enim data accipientem tantummodo obligavit, neque vero dantem, qui, seu sponsus seu emptor, arram revocando contractum solvere potuit. Cf. quae de hac re ceteroque legis huius tenore disserui 'N. Arch.' XXIV, p. 578 sqq. De arris sponsaliciis Romanorum v. Cod. Iust. V, 1, l. 3. 5; 2, l. un. 2) De anulo arrae nomine dato cf. Dig. XIX, 1, 11, § 6: Si anulus datus sit arrae nomine . . .; XIV, 3, 5, § 15: . . . anulum arrae nomine acceperit . . .; XIX, 5, 17, § 5: Si quis 40 sponsionis causa anulos acceperit . . . Cf. R. Sohm, 'Recht der Eheschließung' p. 54 sqq.; E. Hofmann, 'Ueber den Verlobungs- und den Trauring' in 'SB. d. Wien. Akad.' LXV (1870) p. 855 sqq. 3) Cf. infra III, 1, 4: aut arrarum aut scripture celebrata confectio; III, 6, 3: post arrarum traditionem aut facta secundum leges definitionis sponsione. 4) Verba legem alteram relegare videntur ad III, 1, 5.*

**Recc. Erv.]** competenti condicione adnectitur copulum nuptiale, quid restat in pro-**III, 1, 4.** creationis origine, nisi ut quod nasciturus est aut dissimile maneat aut biforme? Nec enim poterit in pacis concordia nasci, quod per discordiam originis noscitur seminari. Vidimus enim quosdam non avidos amore nature, sed inlectos cupiditatis ardore filii  
 5 suis tam inordinatum disponere federa nuptiarum, ut in eorum actis nec etatum concors sit ordo, nec morum. Nam cum viris res illa dederit nomen, quod vi feminas agant<sup>1</sup>, sti per repugnantia nature conamina maribus puellulas anteponunt, dum infantibus adulescentulas dispensationis copula iungunt sicque per etatis prepostere tempus honestatis lucrum dilabi cogunt ad impudicitie lapsum, dum puellarum avidior et  
 10 maxima etas seros tardosque virorum contemnit expectare proventus. Ut ergo male ordinata propagatio generis in ordine a transductionibus reducatur inlicitis, huius sanctione decernitur legis, ut femine minoris semper etate viris maioribus in matrimonium disponentur. Aliter dispensatio facta, si una pars contradicere videatur, nullo modo manere iubetur<sup>2</sup>. A die vero sponsionis usque ad nuptiarum diem non  
 15 amplius quam biennium expectetur<sup>3</sup>, nisi aut parentum aut cognationis vel certe

III, 1, 4. l. 1. copulum] ita R 2, 4; quodplurimi R 1; copula V 1—6. 8. nuptialis V 1. 2. 6. 8; nuptiali V 5. || l. 2. nasciturum E 2. V. biforme] ita R 1. 2. Mad.; diforme R 4. V 4. 8; deformi E 2. V 1. 2. 3. 5. 6. || l. 3. noscitur] non scitur R 1. seminari] semina R 1. || l. 4. Videmus E 2. V 1. 2. 6. nature] nare R 1. || l. 5. inordinatum R 1; hinordinatum R 2; inordinati R 4; inordinate 20 E 2. V 2. 4. 6. in deest R 1. etatum] ita R 1. 2. 4. V 3; etatis E 2; etati V 5; etate V 1. 2. 4. 6. concors] consors R 4. V 1. 3. 4. 5. || l. 6. moribus V 1. 2; mori V 5. viris] videris R 1. vi] vim R 4. E 2; deest R 1. V 2. agunt R 1. || l. 7. sti] ita R 1. 2; histi R 4; isti cett. repugnantium V 6; pugnantia V 3; impuneniantum E 2. quonamina R 1. pullulas R 1; puellalibus V 3; puellas V 1. 2. 4. 5. 6. 15. dum] de R 1. infantulis E 2. || l. 8. dispensationis R 1. 4. copulo E 2. V 1. 3. alii. 25 coniungunt V. 1. 4. 5. prepositere R 1; preposce.. R 4; prepocere E 2. || l. 9. dilabit R 1. || l. 10. seros] phis R 1; sexus R 2. expectare R 1. preventus R 2. || l. 11. hordinata R 2; hor.... R 4. propugnatio R 1. ordine] ita R 1. E 1; hordine R 4; ordinem alii. a] ita R 2. V 4. 5. Mad.; deest R 1. E 2. V 1. 2. 3. 6. reducatur ab illicitis V 2. || l. 12. minoris semper etate] ita (pro minores s. e.) E 2; minor s. etate R 1; .... te R 4; minoris s. etatem R 2; minoris s. etatis V. || l. 13. matrimonium] 30 ita R 1; matrimonio cett. || l. 14. ispositionis R 1.

1) Cf. Isidori *Etymol. XI*, 2, 17: Vir nuncupatus, quod maior in eo vis est quam in femina, unde et virtus nomen accepit, sive quod vi agat feminam. 2) Propter maiorem aetatem sponsae desponsationem ab utraque parte posse dissolvi lex concedit, ut recte interpretati sunt Dahn, 'Studien' p. 115 et London p. 22; neque vero matrimonia aetate inaequalium prohibentur, ut perperam opinati sunt praeter viros doctos, quos nominat London l. c., etiam Richter-Dove, 'Kirchenrecht' ed. 8. p. 1081. Cf. cum lege nostra Conc. Civit. in Foro Iulii a. 796, c. 9, Mansi, *Ampl. conc. coll. XIII*, col. 848 sqq. (cf. A. Werminghoff, 'N. Arch.' XXIV, p. 474); LL. Cap. I, p. 232, c. 1. 3) Haec ex lege antiqua Codicis Euriciani deperdita, quae secundum leges Romanas scripta erat, sumpta videntur; cf. Cod. Theod. III, 5, 4: 40 Si is, qui puellam suis nuptiis pactus est, intra biennium exsequi nuptias supersederit, eiusque spatii fine decurso in alterius postea coniunctionem puella pervenerit, nihil fraudis ei sit, quae nuptias maturando vota sua diutius eludi non passa est; III, 5, 5 (recepta in L. Rom. Vis. C. Th. III, 5, 4): Patri puellae aut tutori . . . non liecat, cum prius militi puellam desponderit, eandem alii in matrimonium tradere. Quod si intra biennium, . . . in insulam relegetur. 45 Quod si pactis nuptiis transeurso biennio etc.; nec quicquam noceat ei, qui post biennium puellam marito alteri tradidit. Interpretatio: Si quis aut privatus aut militans . . . cum patre . . . vel propinquis de puellae coniunctione definierit, debet post definitionem intra biennium nuptias celebrare. Quod si tarditate aut neglegentia sponsi biennii tempus excesserit, et alio viro se puella coniuxerit etc.; L. Rom. Burg. 27, 2: quisque datis arris intra biennium nuptias celebrare 50 tardaverit, . . . liecat parentibus puellam . . . alii matrimonio sociare. Ex deperdita lege illa

**III, 1, 4. Recc. Erv.]** ipsorum sponsorum, si profecte sunt iam etatis, honesta et conveniens adfuerit consensio volumtatis. Sin autem in hoc federe inita pacta vel definitiones pro elongatione nuptiarum communis volumtas inmutare decreverit, aut si per necessitatem una persona defuerit, non amplius quam duorum annorum tempus prolongatio continebit. Et si rursum vel quotiens fieri ita convenerit, biennii tantummodo in 5 definitione spatium erit. Aliter quandoque aut arrarum aut scripture celebrata confectio non valebit. Si quis sane constitutum definitionis tempus absque necessitatem<sup>1</sup> vel volumtatis consensionem transcendere voluerit suamque volumtatem a promissione coniugali removerit, et penam, que in placito continetur, adinpleat<sup>2</sup>, et quod definitum est inmutare non liceat<sup>3</sup>. Mulier autem, quam constiterit aut unum aut plures habuisse 10 maritos, post eorumdem virorum obitum alii viro ab adulescentie eius annis, seu illi, qui necdum uxorem habuit, sive ei, quem unius vel plurimorum coniugum vita destituit, honeste hac legaliter nubere nullatenus inlicita erit.

**III, 1, 5. Recc.]**

V.

FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De<sup>4</sup> quantitate rerum conscri-  
bende dotis.

Cum de dotibus diversa sepe inter nubentes oriatur intentio, plurimorum fit utilitati consultum, si evidens rei huius institutio nihil ultra relinquat ambiguum.

Erv.]

V.

De quantitate rerum conscribende dotis.<sup>15</sup>

Cum de dotibus diversa sepe inter nubentes oriatur intentio, plurimorum fit utilitati consultum, si evidens rei huius institutio nihil ultra relinquat 20 ambiguum. Decernimus igitur hac legis huius

III, 1, 4. l. 1. ipsorum *deest* R 1. sponsorum] isponsorum R 1; *deest* R 4. E 2. V 3. profecti E 2; perfecte V 2. 4. 5. 6. 8. sunt] sint V 2. 3. 4. 5. et *deest* R 1. || l. 2. Sin] Si E 2. V 1. 6. l. 3. pro elongatione] ita R 1. E 2. V 1. 2. 3. 5. 6. 8; prelongatione R 2; prolongatione V 4. Mad. decreverit] voluerit E 2. V 6. || l. 5. rursus V 1. 2. 6. vel quotiens] aliquociens V 2. fieri] fuerit R 1. 25 l. 6. ispatium R 1. quandoque aut arrarum aut] quando aut R 1; quandoque arr. aut E 2. V 4. 5. Mad. celebratum E 2; celebrate V 1. 4. 5; deliberata Mad. || l. 7. necessitatem vel] ita R 1; necessitatis aut V 3; necessitate vel *cett.* || l. 8. consensionem] ita R 1. 2; concessione E 2; confessione V 3; consensione *cett.* consensionem — volumtatem des. V 6. transcendere voluerit] ita R 2. E 2. V 3; transcedere voluerit R 1; transcendere al. m. post add. V 6; implere distulerit V 1. 2. 4. 5. a prom.] 30 ad promissionis R 1. || l. 9. pena R 1; ipse penam E 2. || l. 10. inmutari R 2. Mulier] ita R 1; Mulierem *cett.* || l. 11. earundem R 1. habitum R 1. || l. 12. quem unius] que unus R 1. plurimorum] ita R 1. 2; primarum E 2; plurimarum V. || l. 13. destituit R 1. inlicita] ita R 1; inlicitum *cett.* erit] est E 2. V 1. 6. 17.

III, 1, 5. Codd. R 1. 2. — l. 15. CHINDA-  
SVINDUS] ita R 2; CHNDS R 1. || l. 20. hutilitat<sup>5</sup>  
R 1. evidenter R 1. || l. 21. inistitutio R 1.

III, 1, 5. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 35  
14. 15. 17). — l. 14. V] FLS CHDS REX add.  
V 1. 6; FLAVIUS CINTASVINTUS REX. AN-  
TIQUA add. Mad.; F. C. R. ANTIQUA NOVITER  
EMENDATA add. V 15; FLS GLS RCDS REX  
add. V 2; AN add. V 4. || l. 21. hac] ita E 2. 40  
V 2. 6; in hanc E 1; ac ali. legis] legalis E 2.  
huius *deest* E 1.

*Eurici etiam Rothari Edict. c. 178 haustum esse videtur:* Si quis sponsaverit puellam liberam aut mulierem et post sponsalias factas et fabola firmata duo annus ponsus neclixerit eam tollere et dilataverit nuptias exequi, post transactum biennium potestatem habeat pater aut frater etc.; 45 postea leciat eos ad marito alii dare. 1) Cf. *ibid. in fine*: excepto inevitabile causa. 2) Cf. *ibid.*: adinpleat metam. 3) *Contra ea, quae R. Loening, 'Vertragsbruch' p. 151, de hoc loco disseruit, v. quae exposui 'N. Arch.' XXIV, p. 583.* 4) *De hac lege disserui 'N. Arch.' XXIV, p. 584 sqq.*; cf. R. Schroeder, 'Gesch. d. ehel. Güterrechts in Deutschland' I, p. 70 sq. Supplemento huic legi Recessvindus dedit aliam infra III, 1, 9.

*Rec.*] Decernimus igitur hac legis huius perpetim servatura sanctione censemus, ut quicumque ex palatii nostri primatibus vel senioribus gentis Gotorum filiam alterius vel cuiuslibet relictam filio suo pososcerit in coniugio copulandam, seu quisquis ex predicto ordinem uxorem sibi elegit expetendam, non amplius in puelle vel mulieris nomine dōtis titulo conferat, vel conscribat, rebus omnibus intromisis, quam quod adpretiatum rationabiliter mille solidorum valere summam constiterit, adque insuper X pueros, X pueras et caballos XX sit illi conscribendi dandique concessa libertas<sup>1</sup>; ita ut de his omnibus rebus in coniugio mulier adsumta, si non reliquerit filios, facere quod voluerit liberam se noverit habere licentiam; aut si intestata decesserit, ad maritum aut ad propinquos mariti heredes eadem donatio redeat. Nec

*Erv.*] perpetim servatura sanctione censemus, ut III, 1, 5. quicumque ex palatii nostri primatibus vel senioribus gentis Gotorum filiam alterius vel cuiuslibet relictam filio\* suo pososcerit in coniugio copulandam, seu quisquis ex predicto ordinem uxorem sibi elegit expetendam, non amplius unusquisque in puelle vel mulieris nomine dōtis titulo conferat vel conscribat, quam quod decimam partem rerum suarum esse constiterit. Quod si contigerit, ut quicumque parentum pro filio suo in nurus sue nomine dotem conscribere debeat, eodem modo de id, quod eidem filio post obitum parentum suorum in portione evenire poterat, decimam exinde partem per dōtis titulum conferat, quod mulier vel puella nuptiis traditura obtineat, atque insuper decem pueros decemque pueras et caballos viginti, seu in ornamentis, quantum mille solidorum summa esse constiterit, dare\*\* debet;

\*) V 6. *Pith.*: seu sibi seu filio suo.

\*\*) V 1. 2. 4. 5. 6. 8. 14. *Pith.* pro dare debet praebent: sit illi conscribendi dandique concessa libertas.

25 III, 1, 5. l. 2. sanctione] sanene R 1. || l. 3. ex] extra R 1. || l. 4. gentis deest R 1. || l. 7. predictum ordinis R 2. || l. 8. helegerit R 1. || l. 9. titulum R 1. || l. 10. conscribat] scribat R 1. l. 13. decem p. decem R 2. || l. 17. liberum se 30 noberit R 1. || l. 19. decesserit] discesserit R 2. aut ad] ad al. m. post add. R 1. || l. 20. eandem R 1.

35

40

III, 1, 5. l. 3. Gothorum E 1. V 1. || l. 4. coniugium E 1. || l. 5. predicto] ita E 1. V 3. *Mad.*; predictorum E 2. V 1. 2. 4. 5. 6. *Pith.* || l. 8. conscribat] rebus omnibus intromisis add. E 1. *Mad.* quam quod] pretiatum rationabiliter mille solidorum add. V 14; adpretiatum rationabiliter add. V 15. l. 10. contingit E 2. V 6. quicumque E 1. V 2; quicumque corr. quisque V 2. || l. 12. de id] ita E. V 2; de eo cett. || l. 13. filio] suo post add. al. m. E 2. || l. 14. evenire poterat] poterit evenire V 5. *Mad.* || l. 15. exinde deest V 1. || l. 17. decem] X V 1. 2. || l. 18. decemque] Xque V 1; X V 2. caballos V 1. 2. 6. viginti] ita E 2; XXX E 1; XX V 1. 2. *aliū*; XX<sup>i</sup> V 6. || l. 19. mille] tot V 14. l. 20. summa esse] summam esse E 2; valere summam V 1. 6. 8. *Pith.*; valere summa V 2. 5. 14.

1) *Est donatio nuptialis, quae dicitur 'morgengabe', quam simili modo etiam lex antiqua, cui Chindasvindus suam substituit, ordinavisse videtur. Constitutio enim dōtis sub Sisebuto rege a. 615—616. metrice conscripta et inter Formulas Visigothicas servata, nr. 20, LL. Form. p. 584, cum lege nostra ex parte ad verba, ex antiquiore lege in novam fortasse recepta, convenit:*

45 Ecce decem in primis pueros totidemque pueras  
Tradimus atque decem virorum corpora equorum,  
Pari mulos numero; damus inter cetera et arma,  
Ordinis ut Getici est et morgengeba vetusta.

2) *Cum ratione legis, quam Ervigiis instituit, admodum convenit constitutio dōtis a. 887. facta,*

**III, 1, 5.** *Recc.] erit ultra licitum puelle parentibus seu etiam puelle vel mulieri ab sponso vel ab sponsi parentibus plus quidquam petere vel in suo nomine conscribendum obtare, nisi quantum nunc legis huius institutio continet; aut si forte, iuxta quod et legibus Romanis recolimus fuisse decretum, tantum puella vel mulier de suis rebus sponso dare elegerit, quantum sibi ipsa dari poposcerit<sup>1</sup>.* Quod si forsitan preventus sponsus scripture alicuius vel sacramenti vinculo nuptiarum tempore alligetur, amplius se sponse daturum, quam quod hac lege constat esse permisum, id postea ipse convellere et in iuris sui potestatem reducere libero potietur arbitrio. Sin autem iuramenti reverentia pavida aut, ut solet, neglegentia deditus, quod amplius sponse dederat, revocare aut

*Erv.] ita ut de his omnibus rebus in coniugio mulier adsumpta, si non reliquerit filios\*\*\*, facere quod voluerit liberam se neverit habere licentiam; aut si intestata discesserit, ad maritum aut ad propinquos mariti heredes eadem donatio redeat.<sup>5</sup> Nec erit ultra licitum puelle parentibus seu etiam puelle vel mulieri ab sponso vel ab sponsi parentibus plus quicquam petere vel in suo nomine conscribendum optare, nisi quantum nunc legis huius institutio continet; aut si forte, iuxta quod et legibus Romanis recolimus fuisse decretum, tantum puella vel mulier de suis rebus sponso dare elegerit, quantum sibi ipsa dari poposcerit. Quod si forsitan preventus sponsus scripture alicuius vel sacramenti vinculo nuptiarum tempore alligetur, amplius se sponse daturum, quam quod hac lege constat esse permisum, id postea ipse convellere et in iuris sui potestatem reducere libero potietur arbitrio. Sin autem iuramenti*

\*\*\**V 1: filios vel nepotes.*

20

**III, 1, 5. l. 2.** *isponso R 1. || l. 3. sponsi] ipsis R 1. parentes R 1. || l. 4. nomen R 2. l. 5. nunc post add. R 1. || l. 9. sibi] si al. m. corr. sibi R 1. || l. 12. tempore — daturum des. R 1. l. 13. se deest etiam R 2, supplevi ex Erv. || l. 14. hanc R 1. || l. 17. autem] aut add. R 2. reverentiam R 1. || l. 18. ut solet] adsulet R 2. neclegentia R 2.*

**III, 1, 5. l. 1.** *coniugio] ita E 2. V 1. 6; coniugium cett. || l. 2. relinquirit E 2. V 6. || l. 4. decesserit V 2. || l. 6. seu] sive E 1. || l. 7. ab] aut ab E 2. || l. 8. plus] plus quam E 2. repetere V 15. || l. 9. nunc deest, iam al. m. post add. E 2. 25 l. 10. iuxta] iusta E. || l. 11. et] ita V 2. 6; hac E 2; ex E 1. V 1. 3. 4. 5. Mad. || l. 12. rebus suis E 1. || l. 13. ipsa dari] ipsa dare V 2; ipse dare V 6. || l. 15. in nuptiarum V 2. || l. 16. datum vel daturum E 2. V 2. 8. || l. 17. id postea 30 — iuris sui] in V 3. || l. 18. potestate V 2. 4. 5. Mad.; potesta E 1. || l. 19. potietur V 1. 2. Si E 1. V 1. 6. autem] aut add. E 1. V 3. 5. Mad.*

*Helfferich, 'Westgothenrecht' p. 255, n. 64: Donamus atque concedimus dulcidini tue in dotis titulum decem pueros; isti sunt: Fromarigus etc.; similiter pueras decem; iste sunt: Teode- 35 sinda etc.; caballos XX . . . , in ornamento et vestimento solidos CCCC . . . , insuper de omni re mea X. portionem. 1) Cf. Valentiniani Nov. 34 (L. Rom. Vis. Val. 12) § 9: Pars vero feminae tantum dare debebit, quantum sponsalibus maritus intulerit, ut dantis et accipientis sit aequa conditio, ne . . . coniunctio uni lucrum, alteri faciat detrimentum; Maioriani Nov. 6 (a Severo, Nov. 1, abrogata et in L. Rom. Vis. non recepta), § 9: . . . ut nunquam minorem, 40 quam exigit futura uxor sponsalitiam largitatem, dotis titulo se neverit collaturam; Iust. Nov. XCVII, c. 1. 2 (Julian. Const. XC, c. 1: Donationum, quae propter nuptias fiunt, parem volumus esse quantitatem doti mulieris; cf. c. 2); 'Syrisch-Römisches Rechtsbuch' ed. Sachau et Bruns P 40, I, p. 58. Cf. quae Bruns ibidem II, p. 295 disseruit; Mitteis, 'Volksrecht und Reichsrecht' p. 291 sqq.; p. 545; Brunner, 'Die fränkisch-romaneche dos', 'SB. d. Berl. Akad.' 45 a. 1894, p. 549 sq.*

*Recc.]* evacuare noluerit vel nequiverit, non oportebit unius tepiditate multis ad futurum damna nutrir; sed dum sponsi parentes vel propinquai tale factum agnoverint, universa, que plus, quam supra taxatum est, sponse conlata sunt, suo iuri absque cuiusquam preiudicium perenniter vindicabunt. Certe si iam vir habens uxorem, transacto scilicet anno, pro dilectione vel merito coniugalis obsequii ei aliquid donare elegerit, licentiam incunctanter habebit. Nam non aliter infra anni circulum maritus in uxorem seu mulier in maritum, excepto dotem, ut predictum est, aliam donationem conscribere potuerint, nisi gravati infirmitate periculum sibi mortis inminere prespexerint. De ceteris vero, qui nubendi volumtatem habuerint, salubri etiam proposito providendum decernendumque curabimus, ut qui in rebus omnibus decem milium solidorum dominus esse dinoscitur, ad mille solidos, rerum universarum contropatione habita, in nomine isponse sue dotem conscribat. Cui autem mille solidorum facultas est, de centum solidis tali

*Erv.]* reverentia pavidus aut, ut solet, negligentia III, 1, 5. deditus, quod amplius sponse dederat revocare aut evacuare noluerit vel nequiverit, non oportebit unius tepiditate multis ad futurum damna nutrir; sed dum sponsi parentes vel propinquai tale factum agnoverint, universa, que plus, quam supra taxatum est, sponse conlata sunt, suo iuri absque cuiusquam preiudicio perenniter vindicabunt. Certe si iam vir habens uxorem, transacto scilicet anno, pro dilectione vel merito coniugalis obsequii ei aliquid donare elegerit, licentiam incunctanter habebit. Nam non aliter infra anni circulum maritus in uxorem seu mulier in maritum, excepto dotem, ut predictum est, aliam donationem conscribere potuerint, nisi gravati infirmitate periculum sibi mortis imminere prespexerint. De ceteris vero, qui nubendi voluntatem habuerint, salubri etiam proposito providendum decernendumque curavimus, ut qui in rebus omnibus decem milium solidorum dominus esse dinoscitur, ad mille solidos, rerum universarum contropatione habita, in nomine isponse sue dotem conscribat. Cui autem mille solidorum facultas est, de centum solidis tali aderatione dotem facturus est. Et sic sta constitutio dotalis tituli ad ultimam usque summam omni controversia sopita perveniet.

III, 1, 5. l. 4. factum cum R 1. || l. 6. in isponse R 1. iuri a. cuiusquam des. R 2. || l. 7. preiudicio R 2. || l. 11. helegerit R 1. || l. 16. infirmitatem R 1. || l. 17. inminere] in funere R 1. l. 24. isponse] ita R 1 et E 2 (cf. Erv.); sponse R 2. sue] seu R 1.

35

40

45

III, 1, 5. l. 1. referentia E 1; reberentia E 2. ut deest E 2. solet] adsolet (assolet) V 1. 2. 6. Pith. negligentia] ita E 1; negligentia V 1. 6. Pith.; negligentie E 2; negligentie cett. || l. 4. tepiditatis E 2. V 2. ad futurum] ita E 1. V 1. 3. 6. Pith.; profuturum E 2; adfutura V 2. 4. 5. Mad. || l. 7. suo] al. m. post add. E 2; non V 1. iure Mad. || l. 11. elegerit] vel voluerit add. Mad. || l. 13. excepta dote V 1. 3. 4. 5. 6. || l. 14. alia donatione E; alia in donatione V 1. || l. 16. prespexerint] ita E 1. V 1. 5. 6; persenserint V 3; perspexerint cett. || l. 18. proposito] propositum E 1; deest E 2. || l. 19. curavimus] ita E 1. V 1. 2. 6; curabimus alii. || l. 21. universalium V 1. contropationem E 2. || l. 22. isponse E 2. autem] tamen E 2. || l. 24. sic sta] ita E 2; sicstat V 2; si circa V 1; sic ista cett. || l. 25. ad ultimam usque summam] ita E 1; ad ultimum usque ad summum E 2. V 3. 4. 5. Mad.; ab ultima usque ad summam V 1. 2. 6. || l. 26. controversiam E.

**III, 1, 5. Recc.]** aderatione dotem facturus est. Et sic sta constitutio dotalis tituli ad ultimam usque summam omni controversia sopita perveniet.

Data et confirmata lex pridie idus Ianuarias, anno feliciter tertio regni nostri<sup>1</sup>.

**Erv.]** Data et confirmata lex sub die pridie idus Ianuarias, anno feliciter tertio regni nostri<sup>1</sup>.

<sup>5</sup>  
†) V 2. 6. 17. *Pith. addunt:* In Dei nomine  
Toleto.

**III, 1, 6. Recc. Erv.]**

**VI. ANTIQUA.**

Ut dotem puelle pater exigat et conservet.

Dotem puelle traditam pater exigendi vel conservandi ipsi puelle habeat potestatem. Quod si pater vel mater defuerint, tunc fratres vel proximi parentes dotem, quam suscepient, ipsi consorori sue ad integrum restituant.

**III, 1, 7. Recc. Erv.]**

**VII. ANTIQUA.**

Ut patre mortuo utriusque sexus filiorum coniunctio in matris potestate consistat.

Patre<sup>2</sup> mortuo utriusque sexus filiorum coniunctio in matris potestate consistat; matre vero mortua, aut si ad alias nuptias forte transierit, fratres eligant, cui dignius puer vel puebla iungatur. Quod si fratres eius etatis non fuerint, ut eorum iudicio debeat germanus aut germana committi, tunc patruus de coniunctione eorum habeat potestatem. Certe si germanus iam adulescentie habet etatem et proximorum renuit sollicitudinem, sit illi potestas condignam sibi coniunctionis querere copulam. De puella vero, si ad petitionem ipsius his, qui natalibus eius videtur equalis, accesserit petitore, tunc patruus sive fratres cum proximis parentibus conloquuntur, si velit suspicere petitorem, ut aut communi voluntate iungantur, aut omnium iudicio denegetur.

**III, 1, 8. Recc. Erv.]**

**VIII. ANTIQUA.**

Si fratres nuptias puelle differant, aut si puebla in pudice nuptias presumat.

Si<sup>3</sup> fratres nuptias puelle sub ea conditione suspendant, ut ad maritum illa

III, 1, 5. l. 2. sta] ista R 2. || l. 3. usque ad R 2.

III, 1, 5. l. 1. lex] est hec lex V 1. 2; hec lex V 6. *Pith.* sub die des. V 6. 15. 17. *Pith.*; sub deest V 8. pridie] P R E 2; II. V 4. 6. *Mad.* 30 l. 2. Ianuarii V 1. 2. 6. 8. *Pith.* nostri<sup>1</sup> Recesvindi regis, era 689 (688 V 17) add. V 15. 17 (in marg.).

III, 1, 6. *Codd.* R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5.) 6. (17. 19). — l. 7. ANT.] deest E. V 2. 3. 6. 19. || l. 8. puelle] traditam add. V 2. 6. pater — conservet] parentes exigant et conservent V 3. l. 9. conservande R 1. || l. 10. vel mater] aut mater V 3. 6. vel alii proximi V 2. || l. 11. consororis E. 35

III, 1, 7. *Codd.* R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5.) 6. (8. 14. 15. 17). — l. 12. ANT.] ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15; deest E. V 2. 3. 14. || l. 13. sexsus E 2. || l. 15. sexsus R 1; sesus E 2. l. 16. fortasse E 2. V 2. dignus R 1. || l. 17. iungantur E 2. V 2. eius legitimae aetatis nondum fuerint V 15. iudicium R 1. || l. 18. debeat] deveant E 2. || l. 19. iam deest R 1. adulcentiae E 1; adultam V 2. 5. habet] ita R 1. V 1; cabeat E 2; habeat cett. rennuit R 2. E 2. V 6. || l. 20. illi] illis 40 E 1. *Mad.* condigna E 1. V 3. || l. 21. his] ita R. V 2. 6; de his E 2; deest V 3; is E 1. alii. || l. 22. avus vel patruus V 8. fratres] ita R 2. V 2. 6; R 1; frater E. V 1. alii. velit] ita R 1. V 2. *Pith.*; vellit V 6; vellint R 2. E 2; vellent E 1; velint cett. || l. 23. omnium] communi E. V 2. 4. *Mad.*

III, 1, 8. *Codd.* R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5.) 6. (8. 17. 19). — l. 24. ANT.] deest E. V 2. 3. 19. || l. 25. Si] Ut E 2. || l. 27. suspendant] differant V 8. marito R 1.

45

1) Dies 12. Ianuarii a. 645. 2) Cf. Kraut, 'Vormundschaft' II, p. 670 sqq.; Rive, 'Vormundschaft' I, p. 96, n. 43; 'N. Arch.' XXIV, p. 576 sqq. 3) Cf. 'N. Arch.' l. c.

*Recc. Err.]* configiens, iuxta legem portionem inter fratres suos de bonis parentum III, 1, 8. non possit accipere, et bis aut tertio removerint petitorem: puella, que, fratrum calliditate prospecta, maritum natalibus suis equalem crediderit expetendum, tunc integrum a fratribus, que ei de parentum hereditate debetur, percipiat portionem<sup>1</sup>. Quod si rursum nihil fratres contra sororem meditentur adversum et idcirco morentur, ut sorori provideant dignorem, et illa, honestatis sue obliterata, persone sue non cogitans statum, ad inferiorem forte maritum devenerit, portionem suam, sive divisam sive non divisam, quam de facultate parentum fuerat consecutura, amittat<sup>2</sup>. In fratrum vero et sororum vel aliorum parentum hereditatem ingrediendi ei concedimus potestatem.

10 *Recc.]*

VIII.

FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS  
REX.Ut de quibuscumque rebus dos  
conscripta fuerit, firmatatem ob-  
15 tineat.Cum quisque aut pro se aut pro filio  
vel etiam proximo suo coniunctionis co-  
pulam appetit, an de rebus propriis, an*Erv.]*

VIII.

III, 1, 9.

Ne<sup>3</sup> sine dote coniugium fiat, et  
ut de quibuscumque rebus dos con-  
scripta fuerit, firmatatem obtineat.Nuptiarum opus in hoc dinoscitur habere  
dignitatis nobile decus, si dotarium scrip-  
turarum hoc evidens precesserit munus.

III, 1, 8. l. 1. iuxta] iusta E. V 6. legem aliam V 2. || l. 2. que deest R 1. calliditatem pre-  
specta E 2; calliditatem perspectam V 2; calliditatem perspecta V 3. 4. Pith. Mad. || l. 3. marito R 1.  
crediderit vel previderit V 2. expectandum V 3. || l. 4. parentibus E 2. hereditatem R 2. E. debentur  
R 1. || l. 5. rursus V 2. adversi V 2. || l. 7. vero forte V 3. advenerit R 1. || l. 8. quam ei de E 2.  
consecuta vel consecutura V 1. Pith. et e corr. V 6. amittat] perdat V 4. fratrum vero et sororum]  
fratrorum vero et sororum R 1; fratrum et sororum R 2; fratres bero vel sorores E 2; fratrum vero vel  
25 sororum V 2; fratrum vero et consororum V 3. || l. 9. ei] ita R 2. E. V 1. 2. 6. 17; deest R 1; eis  
V 3. 4. Mad. tribuimus aut (corr. et) concedimus V 6.

III, 1, 9. Codd. R 1. 2. — l. 11. RECESS-  
SVINDUS] ita R 2; RECÖDS R 1. || l. 17. suo]  
sub R 1. || l. 18. apetit R 1.

III, 1, 9. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6.  
(8. 15. 17). — l. 10. VIII] FLS RCDS REX  
add. V 5. 6. 17; FLS RECAREUS REX add. V 1;  
FL. CINTASVINTUS R. Mad. || l. 13. Ne — ob-  
tineat des. V 2. || l. 14. ut deest E 2. V 6. dos]  
dotis E 2; deest V 1. || l. 16. Nuptiarum — Proinde  
des. E 2. || l. 17. nobilem decorum E 1. || l. 18. hoc  
evidenter V 1. 3. 6; hoc deest Mad. precesserit  
al. m. corr. prospexerit V 6; prospexerit al. m.  
corr. precesserit V 1; processerit V 3. munus]  
manus Pith., ubi in marg.: munus.

30

35

1) *Eadem ius Islandorum antiquum constituit, Grágás, Codex regius, Festa þattr c. 144, ed. Finsen I, 2, p. 29 sqq:* en ef þeir vilia duelia ráð fyrir henne oc synia þeir II monnom þeim er jafn raede þotte, þa seal hon ráða við in þridia ef þat þickir oc jafn raede við ráð fraendā sīns nokors. *Quae ad verba, quantum fieri potest, ita interpretamur:* ‘Si vero volunt (sc. desponsatores feminae) prohibere coniugium ab ea et recusaverunt (eam) duobus viris, quorum (proprie: quibus) coniugium aequale videbatur, tunc debet ipsa sibi prospicere de tertio, si (etiam) hoc videtur aequale coniugium, cum consilio amici sui ciuiscumque’. Cf. Rive l. c. I, p. 98 sq.  
2) *V. infra III, 2, 8 et quae ibi adnotantur.* 3) Cf. Maioriani Nov. 6, § 9 (post verba p. 128 n. 1 allegata): scituris . . . quibuscumque nupturis, ambos infamiae maculis irruendos, qui fuerint sine dote coniuneti, ita ut nec matrimonium iudicetur, nec legitimi ex his filii procreentur; cf. Epist. Leonis I. ad Rusticum Narbonensem episcopum, Regest. pontif. (ed. 2.) nr. 544. *Quae sententia, quamvis lex Maioriani a Severo abrogata et in Legem Rom. Vis. non recepta sit, tamen in iure non scripto usque ad Ervigium et ultra viguisse videtur;* cf. Brunner l. c. (v. supra p. 128, n. 1) p. 552 sqq.; ‘N. Arch.’ XXIV, p. 587 sq.

**III, 1, 9.** *Recc.] de principum dono conlatis, an quibuscumque iustis profligationibus conquisitis iuxta modum legis date<sup>1</sup> conscribendi dotem habeat potestatem. Quodcumque autem legitime in dote conscriperit, modis omnibus plenum robور abebit.*

*Err.] Nam ubi dos nec data est nec conscripta, quod testimonium esse poterit in coniugii dignitate futura, quando nec coniunctionem celebratam publica roborat dignitas, nec dotalium tabularum hanc comitatur honestas? Proinde cum quisque aut pro se aut pro filio vel etiam proximo suo coniunctionis copulam adpetit, an de rebus propriis, an de principum dono conlatis, an de quibuscumque iustis profligationibus conquisitis iuxta modum legis late conscribendi dotem habeat potestatem. Quodecumque autem legitime in dotem conscriperit, modis omnibus plenum robور habebit.*

## II. TITULUS: DE NUPTIIS INLICITIS.

- I. Si post mortem mariti infra annum mulier nubat.
- II. Si mulier ingenua servo vel liberto proprio sese commisceat.
- III. Si mulier ingenua servo alieno, seu ingenuus ancille alienae sese coniungant.
- IV. Si mulier liberta servo alieno, vel libertus ancille se societ.
- V. Si quicunque servo alieno ancillam suam vel servo suo alienam coniungat ancillam.
- VI. Si mulier absente viro alium sibi maritum adsumat.
- VII. Si domini, servos suos esse mentientes ingenuos, mulieribus eos coniungant ingenuis.
- VIII. Si absque volumtate parentum mulier ingenua sese marito coniungat ingenuo.

**III, 1, 9.** *l. 1. dona R 1. || l. 5. in dote] dotem R 1. conscripserint R 1; conscribserit R 2. l. 6. modis omnibus des. R 2.*

**III, 1, 9.** *l. 1. conscripta] ita E 1. V 1—6. 8. 25 Pith.; scripta V 15; confirmata Mad. || l. 2. in hoc coniugio V 1. 4. 6; in hac coniugii V 2. || l. 3. dignitatis future V 1; dignitatem futura V 2; dignitatem futuram V 6. quando nec] condecet E 1. coniunctione celebrata E 1. || l. 4. roborata E 1. 30 l. 5. hanc comitatur] ita V 1. 2; hanc comittatur E 1. V 6; adcomitatur V 3. Mad.; comitatur V 15. l. 6. honestus E 1. || l. 8. an — an — an] aut — aut — aut Pith. || l. 9. de quibuse.] de deest V 3. Mad. || l. 11. late] date E 2. || l. 12. autem que 35 E 2. dote V 1. 3. 6. || l. 13. habeat V 1; obtinebit vel habebit V 2.*

**TIT. II. Lemma.** *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. 3. 5. 6. (deest V 1. 4).*

**Index capitulorum.** *Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 15. morte R 1. || l. 16. servo alieno E 2. liverto R 2. pruprie R 1. sese] se R 2. E 2. || l. 17. sese coniungant] ita R 1; se coniungant E 2; sese coniungat E 1; des. R 2. || l. 18. liverta — livertus R 2. E 2. socient E. || l. 19. sua R 1. vel] seu R 2. ancilla coniungat aliena R 1. coniungant E 2. || l. 21. viro suo E 2. || l. 22. esse deest R 1. l. 24. absque] absente R 1. sese marito] ita R 1. E 2; marito se R 2. E 1.*

1) *Supra III, 1, 5.*

*Recc.] I. ANTIQUA.*

*Si post mortem mariti infra annum  
mulier nubat.*

Si<sup>1</sup> qua mulier post mortem mariti sui se alio infra annum<sup>2</sup> coniunxerit vel adulterium fecerit, medietatem rerum suarum<sup>3</sup> filii sui ex priore coniugio procreati aut, si filii desunt, alii heredes per iudicis instantiam consequantur. Quam idecirco mulierem precipue huic volumus subiacere dispendio, ne hec, que a marito gravida relinquitur, dum immoderato desiderio ad secundi coniugii vota festinat vel adulterium perpetrat, spem partus, prius quam nascatur, extinguat.

*Erv.]*

## I.

## III, 2, 1.

*Si post mortem mariti infra annum  
mulier nubat.*

Si qua mulier post mortem mariti sui se alio infra annum coniunxerit vel adulterium fecerit, medietatem rerum suarum filii sui ex priori coniugio procreati aut, si filii desunt, alii propinquiores defuncti viri heredes per iudicis instantiam ipsarum rerum consequantur medietatem. Quam idecirco mulierem precipue huic volumus subiacere dispendio, ne hec, que a marito gravida relinquitur, dum immoderato desiderio ad secundi coniugii vota festinat vel adulterium perpetrat, spem partus, priusquam nascatur, extinguat. Illas<sup>4</sup> tantundem a legis huius sententia iubemus manere indemnes, quas principalis auctoritas infra tempus hac lege constitutum cuilibet in coniugio decreverit copulandas.

20 *Recc. Erv.]*

## II. ANTIQUA.

## III, 2, 2.

*Si mulier ingenua servo vel liberto proprio sese commisceat.*

Si<sup>5</sup> ingenua mulier servo suo vel proprio liberto<sup>6</sup> se in adulterio miscuerit aut

III, 2, 1. *Codd. R 1. 2. — l. 7. priori R 2. l. 9. instantia R 1. || l. 11. dispendium R 1. 25 a deest R 2. || l. 12. dum — extinguat des. R 1.*

III, 2, 1. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 1. I] ANTIQUA add. V 1. 17. l. 4. se alio] ita V 2; se ad alio E 1; des. V 1; se ali cett. || l. 5. intra E 1. V 2. 4. coniunxerit] iniicta ratione add. Mad. || l. 6. filiis suis — procreatis E 2. || l. 7. procreati] recipient add. V 1. 2. 4. 5. 6. Mad. || l. 9. ipsarum] ipsam E; deest V 2. rerum] facultatem add. V 6. || l. 11. ne hec que] nec de hec que E 2; ne que V 3. ne aliae quae a maritis gravidae relictæ sunt — festinant — perpetrant — extinguant V 8. || l. 12. immoderate E 2. || l. 13. festinet E 1. perpetrat] ita E 1. V 2. 6; perpetrans cett. || l. 14. partus] ita E 1; p. sue E 2; p. sui V. || l. 15. uius E 2. l. 16. indempnes E 1. V 1. || l. 17. hac legi] ac lege E 2; alia lege V 2. || l. 19. copulanda sit E 2.*

40 III, 2, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17). — l. 20. ANTIQUA deest E 1. V 2. 3. 4. || l. 21. vel] aut V 1. proprie R 1. sese commis.] se coniungat V 2. || l. 22. suo deest R 1. V 1. miscuerit] al. m. corr. commiscuerit E 2; commiscuerit V 1. 4. aut — voluerit des. R 1.*

1) Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 588 sqq. 2) Cf. Cod. Iust. V, 9, 2 (= Cod. Theod. III, 8, 1).

3) Cf. Cod. Iust. VI, 56, 4. 4) V. *infra* III, 3, 11. 5) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. 45 IX, 6, 1. *Interpr.:* Si qua ingenua mulier servo proprio se occulte miscuerit, capitaliter puniatur. Servus etiam, qui in adulterio dominae convictus fuerit, ignibus exuratur. Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 589 sqq. 6) Cf. Anthemii Nov. 1 (*Novellae constitutiones ed. Haenel* c. 343 sq.), § 2: Ex hoc ergo nostrae clementiae consulatu . . . cum servis et libertis dominas et patronas ineundi matrimonia facultatem habere prohibemus.

**III, 2, 2. *Rece. Erv.]*** forsitan eum maritum habere voluerit et ex hoc manifesta probatione convincitur, occidatur; ita ut adulter et adultera ante iudice publice fustigentur et ignibus concrementur. Cum autem per reatum tam turpis admissi quicumque iudex, in quacumque regni nostri provincia constitutus, agnoverit dominam servo suo sive patronam liberto fuisse coniunctam, eos separare non differat<sup>1</sup>; ita ut bona eiusdem mulieris, aut si sunt de alio viro idonei filii, evidenter obtineant, aut propinquus eius legali successione proficiant<sup>2</sup>. Quod si usque ad tertium gradum defecerit heres, tunc omnia fiscus usurpet; ex<sup>3</sup> tali enim consortio filios procreatios constitui non oportet heredes. Illa vero, seu virgo sive vidua fuerit, penam excipiat superius comprehensam. Quod si ad altaria sancta confugerit, donetur a rege, cui iussum fuerit, perenniter servitura.

**III, 2, 3. *Rece.]*****III. ANTIQUA.**

Si<sup>4</sup> mulier ingenua servo alieno, seu ingenuus ancille alienae sese coniungat.

Si<sup>5</sup> mulier ingenua servo alieno, sive regis, se matrimonio sociaverit sive etiam per adulterium iungere presumserit, statim, ubi primum hoc iudex agnoverit, eos ad separandum festinare non differat, ut penam, quam merentur, hoc est, singuli

III, 2, 2. l. 1. probationem R 1. || l. 2. et adultera] cum ad. E 1. iudicem R 2. V. || l. 3. concrementur R 1. admissi] demissi R 1. || l. 4. constitutus deest R 1. agnoverint R 1. suo deest R 1. l. 5. patrona R 1. aut liberto E 2. V 4. eiusdem] eius R 1. || l. 6. mulieris] hereditas add., sed del. E 2. || l. 7. successioni R 1. defecerit] ita R 2; defuerit R 1; defecerint E. V. heres] ita R. E 1; 25 heredes E 2. V. || l. 8. procr. filios E 2. V 1. constituti R 1. || l. 9. vero] ergo V 1. 2. sive] seu R 1. l. 10. confugerint R 1. E 2.

III, 2, 3. Codd. R 1. 2. E 2. V 3. (14). — l. 12. ANTIQUA deest E 2. V 3. || l. 17. se marito aut in matrimonio E 2. || l. 19. hoc primum E 2. ad sep. festinare] separare R 1. || l. 21. merentur] exipient add. E 2.

**Erv.]****III.**

Si mulier ingenua servo alieno, seu ingenuus ancille alienae sese coniungat.

Si mulier ingenua servo alieno, sive regis, se matrimonio sociaverit sive etiam per adulterium iungere presumserit, statim, ubi primum hoc iudex agnoverit, eos ad separandum festinare non differat, ut penam, quam merentur, hoc est, 20 singuli eorum centena flagella suscipiant. Et si

III, 2, 3. Codd. E 1. V 1. 2. (4. 5). 6. (8. 15. 17). — l. 12. III] ANTIQUA add. V 1. 5. 6. 8. 17; CINDASVINDUS REX. ANTIQUA add. V 15. 30 l. 14. alienae] alterius V 2. sese coniungant E 1; se societ V 6. || l. 16. se marito in matrimonio V 4; se in matrimonio V 1. 2. 6. || l. 18. ubi iudex hoc primum V 2. || l. 20. merentur] ex- cipient add. V 1. 2. 4. 5. 6. Mad. || l. 21. susci- 35 plant] suscipiat E 1; deest V 4.

1) Cf. Constantini constitutionem, Cod. Theod. IX, 9, 1 (*in L. Rom. Vis. 6, 1*), § 1: Ante legem nupta tali consortio segregetur. 2) Cf. *ibidem* § 3 cum Interpretatione; Anth. Nov. cit. § 3; Lex Salica (ed. Behrend), Cap. I, 5. 3) Constantinus l. c. § 2: Filii etiam, quos ex hac coniunctione habuerit (mulier) . . . in nuda maneant libertate, neque per se neque per inter- 40 positam personam quolibet titulo voluntatis accepturi aliquid ex facultatibus mulieris. 4) De hac lege et sequenti v. 'N. Arch.' XXIII, p. 455 sq.; XXIV, p. 592 sqq. Supplemento dedit Wamba rex his legibus legem suam *infra* IV, 5, 7. 5) Cf. Pauli Sent. II, 21 A, § 1: Si mulier ingenua . . . alieno se servo coniunxerit, si quidem invito et denuntiante domino in eodem contubernio perseveraverit, efficitur ancilla; Cod. Theod. IV, 11, 1, § 1: mulier . . . 45 libertatem amittat atque eius filii servi sint domini, cuius se contubernio coniunxit. Interpr.: . . . Si vero sponte fit ancilla, et eius filii servi sunt. Ibid. c. 7. Interpr.: Si mulier ex contubernio servi fiat ancilla, filii quoque eius servi erunt. Lex Salica (ed. Behrend) 25, 6: . . . ingenua, si servo aliena (l.: servum alienum) in coniugio acceperit, in servitio permaneat.

**Recc.]** eorum centena flagella susciant. Et si post hanc contradictionem se iterum coniuncxerint, eos iudex comprehendi iubeat et in sua presentia exhiberi, ut unicuique eorum iteratim centena flagella imponere non desistat. Quod si tertia vice se separare noluerint<sup>1</sup>, similiter centena flagella eis inponi iubemus, et ipsa mulier parentibus suis in potestate tradatur<sup>2</sup>. Quod si postmodum eam parentes retrorsum dimiserint, sit ancilla domino eius servi. Filii tamen, et quandocumque et quanticumque, qui ex ea iniuitate fuerint procreati, condicione patris sequantur, ut in servitio permaneant; facultate vero mulieris propinquai sui legali successione conquerant. Ipsam<sup>3</sup> autem legem precipimus custodire et de viris ingenuis, qui regias ancillas vel etiam cuiuscumque habuerint copulatas, ut conditionis hec forma servetur.

25

**Erv.]** post hanc contradictionem se iterum coniuncxerint, eos index comprehendi iubeat et in sua presentia exhiberi, ut unicuique eorum iteratim centena flagella imponere non desistat. Quod si tertia vice se separare noluerint, similiter centena flagella eis imponi iubemus, et ipsa mulier parentibus suis in potestate tradatur. Quod si postmodum eam parentes retrorsum dimiserint, sit ancilla domino eius servi. Filii tamen, et quandocumque et quanticumque, qui ex ea iniuitate fuerint procreati, condicione patris sequantur, ut in servitio permaneant; facultatem vero mulieris propinquai sui legali successione conquerant. Quod si hii, qui de tali contubernio extiterint geniti, XXX annos<sup>4</sup> per testem legitimum se ingenuos mansisse docuerint, a servitutis catena soluti ingenuitatis se gaudeant titulo decorari; si tamen parentes eorum infra illud tricennium, quo filii ipsorum se ingenuos esse probaverint, nihil de conditione servitutis dominis suis persolverint, unde ipsi filii eorum videbantur obnoxii servituti. Ipsam autem legem precipimus custodiri et de viris ingenuis, qui regias ancillas vel etiam cuiuscumque habuerint copulatas, ut conditionis haec forma servetur.

III, 2, 3. l. 2. contractionem R 1. || l. 3. coniuncserint E 2; coniunxerint R 2. V 3. || l. 4. in 30 deest R 1. || l. 6. desistat] designet R 1. || l. 8. eis deest R 1. || l. 12. et quandoc.] et deest R 2. l. 14. condicione E 2. V 3. || l. 16. facultatem E 2. V 3. || l. 17. Ipsa autem lege R 2. || l. 18. custodiri R 2. E 2. V 3.

35

III, 2, 3. l. 1. contradictione E 1. || l. 2. coniuncxerint V. index eos E 1. V 4. 5. || l. 3. ut] et V 6. || l. 6. eisdem Mad. || l. 10. et quandoc.] et deest V 1. Mad. qui deest Mad. || l. 14. Quod si] si deest V 2. || l. 15. per XXX annos V 4. 6; per XX annos V 1; XXX annis V 2. || l. 17. docuerunt ad servitutem E 1. katena V 6. ingenuitate E 2. l. 18. titulo] ita E 1. V 1. 2. 4. 5. 6. 8. 15. Pith.; annulo Mad. decorari] ita E 1. Pith.; decorati V 1. 2. 6. Mad. || l. 19. eorum] illorum V 2. Pith. l. 20. quo] aequo E 1; quod V 2. 6. ingenui E 1. V 6. || l. 22. persolverit E 1; persolverent V 1. ipsi deest V 2. || l. 23. videantur V 1. servituti obnoxii V 6. Mad.; servituti obnoxios esse E 1. l. 26. cond. ut V 6. Pith.

40

- 1) *De tria conventione cf. infra III, 2, 4.* 2) *Cf. L. Burg. 35, 2. 3:* Si vero ingenua puella voluntaria se servo coniunxerit, utrumque iubemus occidi. Quod si parentes 45 puellae parentem suam punire fortasse noluerint, puella libertate careat et in servitatem regiam redigatur. *Edict. Rothari c. 221:* Si servus liberam mulierem aut puellam ausus fuerit sibi in coniugium sociare, animae suaे incurrat periculum, et illa . . . habeant parentes potestatem eam occidendi aut foris provincia transvindendi . . . Et si parentes eius hoc facere distulerint, tunc licet gastaldium regis aut sculdhais ipsam in curte regis et in pisele inter ancillas statuere. 50 3) *Cf. Lex Sal. 25, 5:* Si vero ingenua ancilla aliena publice se iunxerit, ipse cum ea in servitute permaneat; cf. 13, 9. 4) *De tricensi praescriptione v. infra X, 2, 3.*

III, 2, 4. *Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

Si mulier liberta servo alieno, vel libertus ancille se socient.

Si<sup>1</sup> liberta mulier servo alieno se coniuncxerit aut in matrimonio sociaverit, contestetur<sup>2</sup> ei tertio dominus servi presentibus tribus testibus, ut ab hac coniunctione discedat, et post trinam conventionem, si se separare noluerit, sit ancilla domino eius, cuius servo se coniunescit. Si vero non contestata fuerit, antequam filii nascantur, illa in libertate permaneat, agnatio autem servi domino deputetur, quia liberi esse non possunt, qui ex tali condicione nascuntur<sup>3</sup>. Similis et de manumissis viris, qui se cum ancillis alienis miscuerunt, huius legis forma servetur. Nam<sup>4</sup> si cum domini volumtate et permissione servo alieno manumissicia se forte coniunescerit et cum ipso domino servi placitum fecerit, omnino placitum ipsut iubemus stare.

III, 2, 5. *Recc. Erv.]*

## V. ANTIQUA.

Si quicumque servo alieno ancillam suam vel servo suo alienam coniungat ancillam.

Quicumque ancillam suam servo alieno sine conscientia domini sui uxorem<sup>15</sup> dederit, et hoc certis probationibus inveniatur, dominus servi ancillam ipsam cum filiis omnismodis suis vindicavit. Similiter et de illis ordinamus, qui servo suo ancillam alienam coniuncxerit, ut conditionis hec forma servetur.

III, 2, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 17. 19). — l. 1. ANT.] deest E. V 2. 3. 19; FLVS CTSTS REX Mad. || l. 2. ancillae alienae Mad. societ V 1. 2. 6. || l. 3. coniunxerit ita R 1. E 2; coniunxerit alii. || l. 4. ab al. m. post add. R 1. hanc coniunctionem R 1. l. 5. et si V 3. 6. conventionem vel contestationem V 4; contestationem V 6. 8; comonitionem V 2; commonitionem vel contestationem V 1. noluerint E 2. V 6; voluerint E 1. || l. 6. eius — servi domino (l. 7) bis scr. R 1. servo se] ita R 1 (ubi tamen se al. m. post add.). 2. V 1. 2. 6; se servo E 1; servo E 2. Mad.; des. V 3. coniunxerit E 1. V 1. 2. 6. fili R 1. || l. 7. maneat R 1. 25 agnitus E 1. V 2; acenatio corr. acenitio E 2. autem] vero R 2. E 2. || l. 8. tale R 1. Similis corr. Similiter E 2; Similiter V 2. 4. et] set R 1. || l. 9. misquerint R 2. E 2. V 2. 6. voluntate solutione et laxatione et permissione V 4. || l. 10. manumissicia] ita R. E 1; manumissi a E 2; manumissa V 1. 2. 6. Pith.; manumissi V 3. Mad. coniunescerit] ita E 2; coniunescerint R 1; coniunxerit E 1. V 1; coniunxerit alii. domini R 1. || l. 11. ipsut] ita R 1; ipsud E 1; ipsum cett. 30*

III, 2, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17). — l. 12. ANT.] deest E 1. V 2. 3. 4; FLS CHNDS REX E 2; FL. GLO. CINDASVINDUS R. V 15; FLS GLS RCDS REX V 1. 5. 17. l. 15. conscientiam R 1. || l. 17. omnismodis suis] ita R 1. V 1; omnismodis R 2. E 2. V 3; sibimodis E 1; sibi omnismodis V 2. 4. 5. 6. 8. vindicabit R 2. E 2; vendicabit V 2; vendicavit V 8. et] id V 1. servos suos ancillis alienis V 8. || l. 18. coniunxerint V 1; coniunxerint V 2. 6. 35*

1) Cf. *Pauli Sent. II, 21 A, § 6*: *Liberta . . . alieni servi secuta contubernium eius, qui denuntiavit, efficitur ancilla; cf. § 7.* 2) Cf. *Cod. Theod. IV, 11, c. 2. Interpr.*: Septem testibus . . . praesentibus tertio ex SC. Claudio denuntiandum; c. 8: . . . agnoseant, nisi trinis denuntiationibus liberae feminae servorum consortiis arceantur, nullo modo posse eas ad servitium detineri. *Interpr.*: Sine trina denuntiatione mulier servo iuncta non fiat ancilla. Cf. *supra* n. 1. 40 3) Cf. *Cod. Theod. IV, 11, c. 1. 7*; v. *supra* p. 134, n. 5. 4) Cf. *Gai Instit. I, 84*: ex senatusconsulto Claudio poterat civis Romana, quae alieno servo volente domino eius coiit, ipsa ex pactione libera permanere, sed servum procreare; nam quod inter eam et dominum istius servi convenerit, eo senatusconsulto ratum esse iubetur.

Recc. Err.]

## VI. ANTIQUA.

III, 2, 6.

Si mulier absente viro alium sibi maritum adsumat.

Nulla<sup>1</sup> mulier viro suo absente alteri viro se presumat coniungere, usque dum de viro suo certis agnoscat indicis, si vere mortuus fuerit. Quod similiter et ille inquirat, qui eam sibi vult in coniugio copulare. Si vero hoc facere distulerint et sic se inlicita presumptione coniuncerint, et postmodum prior maritus reversus fuerit, ambo ei in potestate tradantur<sup>2</sup>, ut, quod de eis facere voluerit, seu vindendi, seu quid aliut faciendi habeat potestatem.

Recc. Err.]

## VII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

III, 2, 7.

Si domini, servos suos esse mentientes ingenuos, mulieribus eos coniungant ingenuis.

Resistendum<sup>3</sup> est pravorum ausibus, ne pravitatis amplius frena laxentur. Plerique enim, studio cupiditatis inlecti, solent interdum mulieres ingenuas puellasque prave decipere, et simulantes ad tempus servos suos esse ingenuos, ortantur eas maritos illos accipere, quos postea, natis prolibus, in servitute facile possint reducere. Ut ergo fraudis huic aditus extirpetur, presenti iugiter mansura lege sanccimus, ut deceptores rei istius manifeste detecti crimine notentur infamie, et illi, quos sub nomine ingenuitatis antedictis personis repperiuntur adsociasse, sic ingenui cum filiis suis perenniter maneant, sicut eos ipsorum domini ingenuos professi iam antea fuerant; sed et res omnes, tempore nuptiarum acceptas seu promissas, mulier vel puella sibimet vindicabit, si per idoneam probationem convicerit, maritum, de quo agitur, sub ingenuitatis spe sibi sociatum fuisse. Certe si puelle vel mulieres aut etiam ipsorum parentes id, quod predictum est, ita factum adprobare nequierint, servos pariter et

III, 2, 6. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (15. 17. 19). — l. 1. ANTIQUA] ita R. 25 V 1. 5. 6. 15. 17. 19; deest cett. NOBM EMENDA (= NOBITER (?) EMENDATA) E 2; NOVA LEX add. V 15. 19. || l. 2. viro] viro, al. m. post add. suo E 2; viro suo V 1. 2. 6. || l. 3. dum deest R 1. || l. 4. de deest E 1, al. m. post add. E 2. vere] vir corr. vero E 2; vero V 2; deest V 1. || l. 5. coniugium E. Mad. copu in fine folii, lare om. R 1. hęc R 1. || l. 6. se] sine R. presumptione coniuncerint] p. coniuncerit R 1; p. coniuneserit E 2; coniunctione copulaverint V 4. || l. 7. ei in potestate] ei in potestatem E 1; in eius potestate V 1. 2; in potestatem eius V 6. ut] et Mad. quod] quid V 2. 6. vindendi R 1. seu] sive E. V 1. 2. 4. 6. || l. 8. quid aliut] quid aliud E 2. V 1. 2. 4; aliut V 6; quodlibet V 3. Mad.

III, 2, 7. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 9. FL. — REX] des. E 1. V 3; ANT. praemittit V 4; ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 15. 19. CHINDASVINDUS] ita R 2; CHNDS R 1; CHINTASVINTUS E 2; CHDS V 4. 6; GLS CHDS V 1. 5; GLS RCDS V 2. || l. 12. pravitibus E 1. || l. 14. et] ad R 1. ortantur] ita R 1. E; perortantur V 1. 5; hortantur cett. || l. 15. servitute] ita R 1. E 2; servitutem cett. reducere] ita R 1. Mad.; redicere (al. m. post add.) E 2; deest R 2; redigere E 1. V 1—6. 8. 14; recipere V 15. || l. 16. iugiter] higitur R 1. sanccimus] ita R. V 1; sancsimus E 2; sancimus alii. || l. 17. rei] legi E 1. crime not.] crimen dotentur R 1. illi deest R 2. || l. 19. eos deest R 2; al. m. post add. E 2. ipsorum] ipsos R 1. l. 20. a tempore E 1. || l. 21. vendicabit V 1. 2. convincerit E 1. V 6; convincitur V 3. maritus R 1. l. 22. spem R 2. V 3; specie V 15. puelle vel mulieres] ita R 1. E 1; puelle vel mulieris (corr. mulieres) V 6; puella vel mulier cett. (m. corr. al. m. mulieris E 2). ipsius V 2. || l. 23. nequierit R 1. et deest R 1.

45 1) Cf. Iustiniani Nov. CXVII, c. 11 (= Iuliani Const. CVIII, c. 10); Dig. XLVIII, 5, 12 § 12; 'N. Arch.' XXIV, p. 594 sqq. 2) Est poena adulterii; v. infra III, 4, 1. 3. 12. 3) Legislator ante oculos habuisse videtur Iustiniani Novellam XXII, c. 11 (= Iuliani Const. XXXVI, c. 3); cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 596.

**III, 2, 7. Recc. Erv.]** eorum filios una cum rebus omnibus indubitanter petitor obtinebit\*. Hic et de illis ancillis ordo servandus est, que viris ingenuis tali fraude noscuntur esse coniuncte. Nam et de libertis, quos ita constiterit copulatus existere ancillis aut servis, huius servanda erit sanctio legis.

\**V 17 in margine addit:* nisi mulier illa vel puella legale protulerit iuramentum, quod 5 ignoranter servili se matrimonio copulavit.

**III, 2, 8. Recc. Erv.]**

### VIII. ANTIQUA.

Si absque volumtate parentum mulier ingenua marito se coniungat ingenuo.

Si<sup>1</sup> puella ingenua ad quemlibet ingenuum venerit in ea condicione, ut eum sibi 10 maritum adquirat, prius cum puelle parentibus conloquatur; et si obtinuerit, ut eam uxorem habere possit, pretium dotis parentibus eius, ut iustum est, inpleatur. Si vero hoc non potuerit obtinere, puella in parentum potestate consistat. Quod si absque cognitione et consensu parentum eadem puella sponte fuerit viro coniuncta, et eam parentes in gratia recipere noluerint, mulier cum fratribus suis in facultate parentum 15 non succedat, pro eo, quod sine volumtate parentum transierit pronior ad maritum<sup>2</sup>. Nam de rebus suis si aliquid ei parentes donare voluerint, habeant potestatem. Ipsa quoque de donatis et profligatis rebus faciendi quod voluerit libertatem habebit.

III, 2, 7. l. 1. obtineat V 3. Hic] Hinc R 1. || l. 3. copulatos E. V. cum ancillis V 1. l. 4. servis huius] serbus eius V 3. servande R 1. || l. 6. Post copulavit V 17 add. Q. V. C. (= Quidam 20 vetus codex<sup>3</sup>).

III, 2, 8. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 7. ANTIQUA] deest E. V 2. 3. 5. 8. 14. 19; FLS GLS RODS REX al. Felicissimus Rodericus V 17 (*in marg.*). || l. 8. marito sese E 2. Pith.; maritos esse E 1; sese marito V 1. 2. iungat R 1. || l. 10. ingenuo R 1. in] sub V 2. 6; deest Pith. || l. 11. cum] quum E 2; quam E 1. ut] ita R 1 (*ubi tamen al. m. post add.*) E 2. V 1. 2. 5. 25 6. 17; deest R 2. E 1. V 3. 4. 14. 15. || l. 12. posse R 2. V 3. 4. 14. 15. ut] quod R 1. || l. 13. pot. par. V 1. 2; parentum voluntate V 6. Pith. || l. 14. cognitionem et consensum R 2. isponite R 1. l. 15. gratiam V. facultatem V 1. 6. || l. 16. paparentum R 1. || l. 17. suis deest V 1. parentum R 1. donare vol.] dare vol. V 4; donaverint Mad. habeat V 1. || l. 18. libertatem habeat V 1; habeat potestatem V 2.

30

1) Cf. *L. Burg.* 12, 4 et *infra III, 4, 7.* 2) *Visigothi feminas, quae castitatem perdiderunt, ammissione hereditatis puniebant, eandem assignantes culpam eis, quae sine parentum vel tutorum consensu matrimonium contraxerunt, atque eis, quae extra matrimonium cum viris concubuerunt;* cf. *III, 1, 8; 4, 7.* Quod commune fuisse iuri Germanorum non paucae leges eiusdem et inferioris aevi testantur, scilicet *Lex Burg.* 12, 5; *Ed. Langob.* *Liutpr.* c. 5. 119; *Lex Anglorum et Werinorum* c. 47; *leges Scandinavicae*, quas allegat Wilda, ‘*Strafrecht der Germanen*’ pp. 801. 808; *leges municipales medii aevi*, quas laudat Laband, ‘*Vermögensrechtl. Klagen*’ p. 378, n. 28; et praeter eas fontes iuris municipalis *Tremoniensis*, *Lib. civitatis* 15. 43 et *Lib. iudiciorum* 130, ed. *Frensdorff*, ‘*Dortmunder Statuten u. Urtheile*’ p. 69. 76. 139; *Ottonis ducis privilegium Brunslicense* c. 34, ed. *Hänselmann*, ‘*UB. d. Stadt Braunschweig*’ I, 40 p. 6; praecipue autem sententia ab iudicibus Alamannicis saec. XI. lata, quam tradit *Ortlieb Zwickaltensis*, *SS. X*, p. 74: *predium . . . quasi iniuste sibi ablatum . . . repetiit (sc. mulier quaedam)*, set quia legalia iura propter turpem abiectionem mariti perdidit, contradicentibus legis peritis minime recepit: quippe quae maritalem castitatem amisit etiam iura hereditaria perdidit. Aliter *Eike de Repgow*, qui antiquae illi consuetudini opposuit verba: *Wif mach mit unkuschheit irs lives ire wiflichen ere krenken; ire recht ne verlüst se darmede nicht noch ir erve; Spec. Sax. I, 5, 2.* Cf. ‘*N. Arch.*’ XXIV, p. 596 sqq.

*Recc. Erv.] III. TITULUS: DE RAPTU VIRGINUM VEL VIDUARUM<sup>1)</sup>.*

- I. Si ingenuus ingenuam rapiat mulierem, licet illa virginitatem perdat, ste tamen illi coniungi non valeat.  
 II. Si a potestate raptoris puellam parentes eripere potuerint.  
 5 III. Si consentiant raptoris parentes de disponsata puella.  
 IIII. Si fratres vivo an defuncto patre consentiant raptoris.  
 V. Si quicunque rapiat alienam sponsam.  
 VI. Si quispiam de raptoribus occidatur.  
 VII. Infra quod tempus liceat accusare raptorem.  
 10 VIII. Si servi mulierem ingenuam rapuerint.  
 VIIII. Si servus mulierem libertati traditam rapuerit.  
 X. Si servus ancillam alterius rapuerit.  
 XI. De sollicitatoribus filiarum et uxorum alienarum.  
 XII. De ingenuis adque servis, quos in rapto interesse constiterit.

15 *Recc.] I. ANTIQUA.*

Si ingenuus ingenuam rapiat mulierem, licet illa virginitatem perdat, ste tamen illi coniungi non valeat.

20 Si quis ingenuus rapuerit virginem vel viduam, si, antequam integritatem virginitatis aut castitatis amittat, puella vel vidua potuerit a raptore revocari, medietatem rerum suarum ille, qui rapuit,

*Erv.]*

## I.

## III, 3, 1.

Si ingenuus ingenuam rapiat mulierem, licet illa virginitatem perdat, iste tamen illi coniungi non valeat.

Si quis ingenuus rapuerit virginem vel viduam, si, antequam integritatem virginitatis aut castitatis amittat, puella vel vidua potuerit a raptore revocari, medietatem rerum suarum ille, qui rapuit, perdat, ei, quam rapuerat, consignandam.

25 TIT. III. *Lemma.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6.

*Index capitulorum.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 3. — l. 2. ingenuam] ingenua R 1. mulierem — valeat des. R 2. V 3. illa] illam R 1. ste] ita R 1. E 2; iste E 1. || l. 4. puella R. eripere potuerint] eriperit R 1. || l. 5. consentiantur E 1. || l. 6. sive vivo E 1. an defuncto] hanc defunctu R 1. raptoris sororis E. || l. 7. isponsam R 1. || l. 8. occiduntur R 1. || l. 9. raptorem] et si parentibus (parentes E 2) vel puelle cum raptore de nuptiarum definitionibus (definitionem E 2) conveniat add. E. V 3. || l. 10. servus — rapuerit R 1. || l. 11. VIIII. Si — rapuerit des. R 1. mulierem libertati] libertate E 1. || l. 12. X] VIIII R 1. || l. 13. XI] X R 1. filiarum] puellarum R 1; filiorum E (corr. filiarum E 1). alienarum] vel etiam viduarum ac (hac E 2) de his qui puellam aut viduam ingenuam absque regio iussu violenter dare marito presumserint (praesumpserit E 1) add. E. V 3. || l. 14. XII] 25 XI R 1. raptum E 1; raptu E 2. constiterit] ita E 1. V 3; constiterit R 2. E 2; contigerit R 1.

III, 3, 1. Codd. R 1. 2. — l. 18. ste] iste R 2. coniungi] ita E 2. V; coniugii R 1; coniugi R 2. l. 22. aut castitatis des. R 1. || l. 23. viduam poterit R 1. raptore revocari] raptu revocari R 2. 40 l. 24. ille — quam rapuerit des. R 1.

III, 3, 1. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 17). — l. 15. I] ANTIQUA add. V 1. 6; NBM EMDA (= NOBITER (?) EMENDATA) add. E 2; ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 2. 8; ANTIQUA add. V 17, et in marg.: NOVITER ADDITA. || l. 18. iste] sta al. m. corr. ista E 2. coniungi] coniugii E 1. || l. 22. poterit V 3. a raptu revocari] a raptore vocari E 1; a raptore revocare V 15; arraptam revogare V 3. l. 24. rapuerit V 1. 2.

1) *Rubrica recepta est ex Cod. Theod. IX, 24.* 2) *Hanc formam legis Leovigildus antiquiori substituisse videtur; cf. Lex Burg. 12, 1—3; Cod. Iust. IX, 13, 1; 'N. Arch.' XXIV, p. 600 sqq.*

**III, 3, 1. Recc.]** perdat, ei, quam rapuerit, consignandam. Si vero ad inmunditiam, quam voluerit, raptor potuerit pervenire, in coniugium puelle vel vidue mulieris, quam rapuerat, per nullam compositionem iungantur<sup>1</sup>; sed omnibus traditis ei, cui violentus fuit, et CC insuper in conspectu omnium publice hictus accipiat flagellorum et careat ingenuitatis sue statum, parentibus eiusdem, cui violentus extiterat, aut ipsi virginis vel vidue, quam rapuerat, in perpetuum servitus; ita<sup>2</sup> ut ad eius, quam rapuerat, 10 coniugium nullo unquam tempore redeat. Quod si factum fortasse constiterit, quidquid de raptoris rebus pro contumelio sui perceperat, una cum ipso raptore amittat, illis procul dubio parentibus profutura, quo- 15 rum hoc negotium fuerit executum instantia. Quod si vir, de alia uxore filios habens legitimos, raptum postea fecisse convincitur, ipse videlicet solus in eius, quam rapuit, servitus potestatem tradi- 20 tatur; res tamen raptoris filii eius legitimi obtinebunt.

**III, 3, 2. Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.**

Si a potestate raptoris puellam parentes cripere potuerint.

Si<sup>3</sup> parentes mulierem vel puellam raptam excusserint, ipse raptor parentibus eiusdem mulieris vel puelle in potestate tradatur, et ipsi mulieri penitus non liceat

III, 3, 1. l. 2. ad deest R 1. || l. 4. coniugio R 2. || l. 6. iungantur] ita R 1. 2. || l. 7. CC] hictus add. R 1; ducentos R 2. || l. 8. hictus] h. l. om. R 1; hictos R 2. || l. 9. sue ing. R 1. || l. 11. vel] ita Erv.; aut R 2; deest R 1. quam] quem R 1.

III, 3, 1. l. 1. inmunditia E 1. || l. 3. rapuerit V 1. 2. 6. || l. 4. coniungantur E 2. cum omnibus rebus suis tradatur] omnibus rebus suis traditis E 1 (cf. Recc.); cum omnibus quae habet 30 tradatur V 4. || l. 5. ducentos E 2. || l. 6. hictibus E 2. || l. 7. statu V 2. 3. || l. 10. ita ut] haec et reliqua usque ad finem capituli omittit sicut Recc. etiam E 1. || l. 12. constiterit] contigerit V 5. 15. l. 13. raptoris] raptoribus E 2. sui] ita E 2. V 2; suo cett. || l. 14. admittat E 2. || l. 15. quorum quo suum E 2. || l. 16. instantiam E 2. || l. 20. potestatem] ita E 2. V 3; potestate cett.

III, 3, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 14. 17. 19). — l. 23. ANT.] deest E 1. V 3; FLS RCS V 8; FLVS RCNTS REX Mad. || l. 24. potestatem R 1. || l. 25. ipse raptor — con- 40 fugerint bis scr. R 1. parentibus] paribus R 1 (primum). || l. 26. mul. eiusd. R 1. in potestate] in potestatem V 6; des. V 3. tradantur R 1.

1) Cum ex lege III, 3, 7 appareat, matrimonium inter raptorem et raptam non prohibitum fuisse, etiam haec verba non ad impedimentum raptus spectare, sed ita intelligenda esse videntur, ut raptori non liceat raptam contra eius vel parentum voluntatem in coniugium ducere. 45

2) Etiam hoc additamentum non matrimonium inter raptorem et raptam contrahendum, sed tantummodo coniugium inter raptam et raptorem, qui ei iam servus addictus est, retare videtur.

3) Cf. Cod. Theod. IX, 24, 1.

*Recc. Err.] ad eundem virum se coniungere. Quod si facere presumserit, ambo morti III, 3, 2. tradantur. Si certe ad episcopum vel ad altaria sancta confugerint, vita\* concessa, omnismodis separantur et parentibus rapte servituri tradantur.*

\*) V 14: et illis a rege fuerit vita concessa.

5 *Recc. Err.] III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.*

III, 3, 3.

*Si consentiant raptoris parentes de disponata puella.*

*Si<sup>1</sup> parentes raptoris consenserint, pretium filie sue, quod cum priore sponso definisse noscuntur, in quadruplum eidem sponso cogatur exolvere; idem vero raptor legibus sponso inexcusabiliter maneat abdicatus.*

10 *Recc. Err.]*

III. ANTIQUA.

III, 3, 4.

*Si fratres vivo an defuncto patre consentiant raptoris sororis.*

*Si<sup>2</sup> vivo patre fratres raptoris consenserint aut in rapto sororis concii conprobantur, excepto mortem<sup>3</sup> damnum, quod de raptoribus est constitutum, excipiant. Si vero post obitum patris fratres sororem suam raptoris tradiderint vel raptoris 15 levandam consenserint, pro eo, quod eam vel vili persone vel contra voluntatem suam nuptui tradiderint, cuius etiam honorem debuerant exaltare, medietatem facultatis sue amittant, ipsi nihilominus sorori tradendam, et insuper in presentia aliorum a iudice L flagella suscipiant, ut hoc alii commoniti terrore formident. Adiutores vero raptoris, qui cum ipso fuerint, disciplinam accipient, sicut est in lege alia con- 20 stitutum<sup>4</sup>. Raptor autem inexcusabiliter superiori lege<sup>5</sup> et in rebus et in status sui dignitate damnetur.*

III, 3, 2. l. 1. se coniungere] reconiungere R 2. presumserint E 2. V 6. Mad. || l. 2. certe] autem R 2. ad episcopo R 1. || l. 3. omnibus modis E 1. V 3; omnimodis V 2; omnino V 1.

III, 3, 3. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. (8. 15. 17. 19). — l. 5. FL. — REX] RECÖDS R 1; RECCESD R 2; RECDS E 2. V 3. 17; RCDS V 2. 5. 6; RCHDS V 1. || l. 6. dispon- 25 satam puellam R 1. || l. 7. raptoris] in adulterio add. V 4. priorem isponsum R 1. || l. 8. cogatur] ita R. E 2; cogantur cett. idem] eidem R. raptor] vel adulter add. V 4. || l. 9. abdicatus] addictus V 2; addicatus V 19; deest V 5.

III, 3, 4. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. (3. 4. 5). 6. (15. 17. 19). — l. 10. ANT.] deest E. V 1. 19; RCDS in marg. V 17; FLS CINDASVINDUS REX V 15. || l. 12. raptoris] vel adultero add. V 4. raptoris consentiant R 1; consenserint raptoris E. V. raptu E. V. concii E 2; socii V 4. || l. 13. excepto mortem] ita R 1; excepto morte E 1; excepta morte cett. || l. 15. servandam corr. levandam E 2. consenserint] concederint V 3. eam] eadem R 2. || l. 16. nuptui] consenserint vel V 4. || l. 17. admit- 35 tant R. sorori] deest R 1; sorori suae Mad. || l. 18. L] quinquaginta R 2. V 6; quinquagena E 1. Mad. suscipiant] accipient V 3. hoc deest R 1, al. m. post add. E 2. commoniti] commoti E 2. V 1. 6. l. 19. raptoris] sive adulteri add. V 4. disciplinam legis E. V. || l. 20. istatus R 1; statu R 2. E 1.

1) *Recessvindus, qui hanc legem supplemento dedit legi antiquae III, 3, 5, poenam quadrupli ex Lege Romana recepisse videtur, sc. ex L. Rom. Vis. C. Th. III, 5, 6; 6, 1; 40 11, 1. Ex iure Iustiniano haec poena remota est; cf. Cod. Iust. V, 1, 5, § 5; 2, 1 pr.; 8, 1, § 1. 2) Cf. Cod. Theod. IX, 24, 1. 3) Raptorem et raptam sub quodam eventu morte esse puniendos statuit III, 3, 2, raptorem sponsae alienae III, 3, 5; cf. III, 3, 6. 4) Remittitur ad legem III, 3, 12; quae cum sit Recessvindi, suspicantur haec verba a legis- peritis, qui codicem Recessvindianum composuerunt, antiquae legi addita esse. 5) III, 3, 1.*

III, 3, 5. *Recc. Erv.]*

## V. ANTIQUA.

*Si quicumque rapiat alienam sponsam.*

Si<sup>1</sup> alienam sponsam quicunque rapuerit, de raptoris ipsius facultatibus medietatem puelle, alia vero medietatem sponso iubemus addici. Quod si minimam aut nullam habeat facultatem, his, quos supra memoravimus, cum omnibus, que habuerit, tradatur ad integrum; ita ut, venundato raptore, de eius pretium equales habeant portiones. Ipse autem raptor, si peractum scelus est, puniatur.

III, 3, 6. *Recc. Erv.]*

## VI. ANTIQUA.

*Si quispiam de raptoribus occidatur.*

Si<sup>2</sup> quis de raptoribus fuerit occisus, homicidium\* non teneatur, quod pro defendenda castitate<sup>3</sup> commissum est.

\*) *E 2:* pro humicidium non teneantur; *V 1. 3. 6. Mad.:* pro homicidio non teneatur. — *V 15. 19:* mors eius pro homicidio non teneatur. — *E 1. V 17. Pith.:* ille, qui percussit, ad homicidium non teneatur. — *V 4:* ille, qui percussit, pro homicidio non teneatur. — *V 2:* pro homicida ille, qui occidit, non teneatur.

15

III, 3, 7. *Recc. Erv.]*

## VII. ANTIQUA.

Infra quod tempus liceat accusare raptorem, et si parentibus vel puelle cum raptore de nuptiarum definitione conveniat.

Raptorem virginis vel vidue infra XXX annos omnino liceat accusare<sup>4</sup>. Quod si cum puelle parentibus sive cum eadem puella vel vidua de nuptiis fortasse convenerit, inter se agendi licentiam negari non poterit. Transactis autem XXX annis, omnis accusatio sopita manebit.

III, 3, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (17. 19).* — *l. 1. ANT. deest E 1. V 19. l. 4. alia] ita R 1. E 2; aliam cett. adieci ampliari vel tradi V 4. || l. 5. his] is V 1. 6. quos] quo E 1; qui corr. que E 2; quem V 1. 2. 6. || l. 6. venundato] vendito R 1; venūdato V 1. pretium] ita R 1. 25 E 2; pretio cett. || l. 7. peractus R 1.*

III, 3, 6. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19).* — *l. 8. ANT. deest E 2. V 19. l. 9. raptoribus] aut adulteris add. V 8. || l. 10. raptoribus] aut adulteris add. V 4. 8. quod] quia V 1. 15.*

III, 3, 7. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (17. 19).* — *l. 16. ANTIQUA] ita R. E 2. 30 V 1. 4. 5. 6. 17. 19; deest E 1. V 2. 3; FLVS CNTSNTS REX ANTIQUA Mad. || l. 17. parentes R 1. V 4. vel deest R 1. || l. 18. convenient V 4. 6. || l. 19. viduarum V 6. || l. 20. eadem — vidua eam puellam vel viduam R 1. nuptias R 1. raptor convenerit V 2. || l. 21. agendi] agitandi R 1. licentiam] ita R. E 1; licentia cett. denegari R 2. E 2.*

1) *Leovigildus hanc legem antiquiori cuidam Euricianae substituisse videtur; cf. L. Baiuv. 35 8, 16: Si quis sponsam alienam rapuerit . . . Cf. supra III, 3, 3, de poena etiam III, 3, 1.*

2) *Legislator, Leovigildus ut opinor, legem Iustiniani Cod. Iust. IX, 13, 1, § 1 ante oculos habuisse videtur.* 3) *Cf. Pauli Sent. V, 23, 8: . . . pudorem publico facinore defenderunt.*

4) *Cf. X, 2, 3. 4. Aliter secundum leges Romanas de raptu iam post quinquennium accusare non licuit; cf. Cod. Theod. IX, 24, 3 (in L. Rom. Vis. IX, 19, 2) cum Interpretatione et 40 Ed. Theoderici c. 20.*

*Recc. Err.]*

## VIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

III, 3, 8.

Si servi mulierem ingenuam rapuerint.

Equitatis oportunitas exigit legem ponere secuturis, unde dubitationis occasio inter presentes occurrit. Servi igitur si sciente domino vel iubente raptum facere presumserint, ad omnem legalem satisfactionem servorum dominus iudicis instantia conpellendus est. Quod si extra voluntate domini servi talia perpetraverint, iudicis idem sententia comprehensi hac decalvationis feditate multati, trecentenis insuper singuli flagellorum lictibus verberentur. Ille tamen servus, qui idem se ingenue mulieri per rapinam copulari quesibit, penali sententia subiacebit.

<sup>10</sup> *Recc.] VIII. FLAVIUS  
GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.*

Si servus mulierem libertati traditam rapuerit.

Si servus libertam rapuisse detegitur,  
<sup>15</sup> quoniam non iam unius conditionis esse noscuntur, ideo, si voluerit pro servum compositionem dominus dare, aut centum solidos mulieri persolvat, aut, si noluerit, eundem servum pene supplicio tradat.

20

*Erv.] VIII.* III, 3, 9.

Si servus mulierem libertati traditam rapuerit.

Si servus libertam rapuisse detegitur, quoniam non iam unius conditionis esse noscuntur, ideo, si idoneus servus est, qui talia commisso detegitur et idoneam libertam rapuisse inventur, si<sup>\*</sup> voluerit, dominus eius centum solidos pro eo conponat. Si certe noluerit, eundem servum tradere non desistat, ita ut ipsi mulieri ultra non liceat eundem raptorem sibi in coniugio copulare. Quod si ad eius aliquando coniugium venerit,

<sup>\*)</sup> V 14: si voluerit pro servo compositionem dominus dare, aut C solidos mulieri conponat aut, si noluerit, eundem servum pene supplicio tradere non desistat.

III, 3, 8. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (14. 15. 17). — l. 1. FL. — REX] FLS CHINDASVINDUS REX R 2; FLS CHNDS REX R 1. E 2. V 2. 17; FLS CNDS REX V 3; FLS GLS CHDS V 1. 5; ANTIQUA E 1; ANTIQUA. FLS CHDS R V 4; FLS CHDS REX. ANTIQUA V 6; FLS RCSTS REX *Mad.*; RCDS *in marg.* V 17. || l. 4. presentum R 1. Si servi igitur *Mad.* sciente R 1. raptum virginum V 14. || l. 5. legalem] legis V 15. || l. 6. voluntate] ita R 1; boluntate E 2; voluntatem cett. || l. 7. idem sententiam R 1; eiusdem instantia *in loco raso* V 6. *hac*] ac R 2. V. trecentenis] CCCorūm V 6. singuli deest V 6. || l. 8. ictibus R 2. E 1. V. qui idem] quidem R 1. 35 idem se] idem R 2. V 3; des. V 1. 6. || l. 9. copulare V 2. quesivit E. V. sententia] ita R 1. E 2. V 1; sententie cett.*

III, 3, 9. *Codd. R 1. 2. — l. 10. RECC.] RECÖDS R 1; RECCSD R 2. || l. 12. mulieri R 1. || l. 15. unius] huius (*vel fortasse hunius*) R 1. 40 l. 16. ideo deest R 2. servo R 2. || l. 18. solidos R 2. || l. 19. pena R 2. suppliciu R 1.*

III, 3, 9. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 10. VIII] FLS RECDS REX add. E 2. V 17; FLS GLS RCDS REX add. V 5. 6; FLS GLS RECARCUS REX add. V 1; FLS CHNDS (CNDS V 3, CNTSNTS *Mad.*) REX add. V 2. 3. *Mad.*; AN. FLS CHS REX add. V 4; ANTIQUA add. V 15 *et in marg.* V 17. || l. 14. mulierem libertam E 1; muliem (*sic post add. al. man.*) libertam E 2. || l. 15. iam non E 2. V 1. 3. 4. 5. 6. l. 16. est servus V 3. 4. 5. commisso] fecisse *Mad.* || l. 19. conponat] conponere non moretur V 3. certe] ergo V 2; autem V 15. || l. 22. raptorem eras., *al. man.* virum V 6. copulari V 1. 4. *Mad.**

45

50

## III, 3, 9.

*Erv.] et filii exinde fuerint procreati, dominus ille, cuius servus rapti crimen admiserat, et servum et hagnationem sibi vindicet servitaram. Sin autem rusticus aut vilissimus servus esse noscatur et similem libertam rapuisse cognoscitur, quantum ipsum servum valere constiterit, tantum pretium dominus servi predicte mulieri persolvere procurabit; ipse vero servus centenis flagellorum ictibus verbe- 10 retur ac turpiter decalvatus in potestate domini sui erit perpetim permansurus.*

III, 3, 10. *Recc. Erv.]*

## X. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Si servus ancillam alterius rapuerit.

Si servus ancillam iuris alieni rapuerit, ducentorum flagellorum verberibus cesus 15 ac decalvatus, ab ancilla etiam, si dominus ancille voluerit, absque dubio separetur.

III, 3, 11. *Recc.]*

## XI.

## FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De sollicitatoribus filiarum et uxorum alienarum vel etiam viduarum ac de his, qui puellam aut viduam ingenuam absque regio iussu violenter dare marito presumserint.

Omne, quod honestatem vite conmaculat, legalis 25 necesse est ut censura coercat.

*Erv.]*

## XI.

De sollicitatoribus filiarum et uxorum alienarum vel etiam viduarum ac de 20 his, qui puellam aut viduam ingenuam absque regio iussu violenter dare marito presumserint.

Omne, quod honestatem vite conmaculat, legalis 25 necesse est ut censura coercat. Idcirco sollici-

III, 3, 10. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (15. 17. 19). — l. 13. FL. — REX] AN praemitit V 4; ANTIQUA add. V 15; F G R R E 1; RCDS in marg. V 17; des. V 1. 5. 19. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CINDS E 2; CHNDS V 2; CHDS V 6; CINDADS V 5; CHS V 4. l. 16. ac] hac R 1. ancille deest V 1. separantur R 2. E. 40*

III, 3, 11. *Codd. R 1. 2. E 2. — l. 18. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. E 2. || l. 19. filiorum E 2. || l. 21. his deest R 2. || l. 22. aut] vel E 2. || l. 24. presumserit R 1. || l. 25. Omnem R 2. honestatem] ita R 2; inhonestate R 1; one- statem E 2. vita R. || l. 26. legali E 2.*

III, 3, 9. l. 3. hagnationem] hanc nationem E 1; hagnitionem E 2; agnationem V. || l. 4. vendicet V 1. 2. Sin] Si V 6. 17. rusticus] rusticanus in marg. V 17. || l. 5. noscatur] ita E 1. V 4. 6; 30 noscitur V 1. 3. 5; dinoscitur V 2; noseuntur E 2. l. 6. libertam] libertatem E 1. || l. 7. servum deest E 1. || l. 9. procuret V 15. || l. 10. hictibus E 2. verberetur] verberatus V 1. 2. 6. || l. 11. ac] ita V 1. 2. 6; hac E 2; et E 1. V 3. 4. 5. in] et in 35 V 3. 4. 5.

III, 3, 11. *Codd. E 1. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. (8. 17. 19). — l. 17. XI] FLS CHNDS (CINDADS V 3, CHDS V 6) REX add. V 2. 3. 6. 17; AN. FLS CHS REX add. V 4; FLS CIND REX. ANTIQUA add. V 19; RCDS add. in marg. V 17. 45 l. 19. filiorum E 1. || l. 20. ac] et V 1. || l. 21. aut] vel V 1.*

**Recc.]** Idcirco sollicitatores<sup>1</sup> adulterii uxorum vel filiarum alienarum adque viduarum, sive per ingenuum aut ingenuam, seu per servum aut ancillam adque etiam libertum aut libertam, mox manifestis indicis talium scelerum mandata deferentes patuerint, cum his etiam, a quibus missi fuerint, iudicis instantia comprehensi in eius potestate tradantur, cuius uxorem vel filiam sollicitasse repperiuntur; ut illi quoque de eis quod voluerint sit iudicandi libertas, quem vel coniugalis ordo vel parentalis propinquitas huius ultorem criminis legaliter esse demonstrat. Illi<sup>2</sup> quoque, qui puellam ingenuam viduam vel absque regiam iussionem<sup>3</sup> marito violenter presumserint tradere, quinque libras auri ei, cui vim fecerint, cogantur exolvere; et huiusmodi coniugium, si mulier dissentire probatur, irritum nihilominus habeatur.

**Erv.]** tatores adulterii uxorum vel filiarum alienarum atque viduarum sive sponsarum, si per ingenuum vel ingenuam, seu per servum aut ancillam atque etiam libertum aut libertam, mox manifestis indicis talium scelerum mandata deferentes patuerint, cum his etiam, a quibus missi fuerint\*, iudicis instantia comprehensi in eius potestate tradantur, cuius uxorem vel filiam aut sponsam sollicitasse repperiuntur; ut illi quoque de eis quod voluerint sit iudicandi libertas, quem vel coniugalis ordo vel parentalis propinquitas huius ultorem criminis legaliter esse demonstrat. Illi quoque, qui puellam ingenuam viduam vel absque regia iussione marito violenter presumserint tradere, quinque libras auri ei, cui vim fecerint, cogantur exsolvere; et huiusmodi coniugium, si mulier dissentire probatur, irritum nihilominus habeatur.

\*) V 8 addit: aut si minime missi extiterunt.

**Recc. Erv.] XII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

**III, 3, 12.**

De ingenuis adque servis, quos in raptum interesse constiterit.

Qui in raptu interfuisse cognoscitur, si liber est, sex auri uncias reddat et

III, 3, 11. l. 1. adulterii R 1. || l. 3. aut] vel R 2. E 2. ingenua E 2. || l. 7. a deest R 2. l. 8. instantiam E 2. comprehensi E 2; deest R 2. l. 9. vel] aut E 2. || l. 10. filiam] seu sponsam al. man. post add. E 2. repperiuntur al. man. corr. repperiantur R 1. || l. 11. voluerint] ita R. E 2. l. 12. coniugalis ordo] iugalis hordo R 2. vel quem parentalis E 2. || l. 13. ultorem] torem al. man. corr. auctorem E 2. || l. 15. viduamvae R 2; vel viduam E 2. || l. 17. presumserit R 1. l. 18. fecerit R 1. E 2. cogatur R 1. || l. 19. dissentire E 2.

III, 3, 12. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 17). — l. 22. FL. — REX] des. E 1; ANTIQUA V 4; ANTIQUA add. V 15; EGICA. RODCS in marg. V 17. GLOR. deest E 2. V 1. 2. 3. 40 5. 8. 15. RECESSVINDUS] ita R 2; RECDS R 1; RECDS E 2; RCDS V 6; RCSNDS V 3; CHDS V 1. 5. 8; CHNDS V 2; CINDS V 15. || l. 23. De — constiterit des. R 2. raptum] ita R 1. V 2; raptu cett.; vel adulterio add. V 8. constiterint E. || l. 24. raptum V 2; sive adulterio add. V 4; vel adulterio add. V 8. cognoscitur] dinoscitur V 3. Mad.

III, 3, 11. l. 1. adult. ux.] alienarum adulterii uxorum V 1. || l. 2. sive] vel V 1. 2. si deest E 1. V 3. per] pro E 1. || l. 3. per] pro E 1. aut] vel E 1. || l. 4. etiam deest V 3. manifesti E 1. l. 5. talia V 2. mandatum V 3. 5. Mad. || l. 6. cum eis etiam etc. V 1; cum etiam eis a quibus V 2; cum quibus V 3. || l. 7. iudices E 1. || l. 9. repperiuntur E 1. eis] his V 1. 2. || l. 10. quod] quod facere V 3. voluerint] ita E 1; voluerit V. iudicandi] faciendi in marg. V 17. vel coniugalis] vel deest V 1. 6. || l. 12. ultorem] cultorem E 1. l. 13. viduamvel] ita E 1; vel viduam V. || l. 14. presumserit E 1. || l. 17. dissentire E 1.

1) *L. Rom. Vis. Paul. V, 4, 5:* Sollicitatores alienarum nuptiarum itemque matrimoniorum interpellatores, et si effectu sceleris potiri non possunt, . . . extra ordinem puniuntur; cf. *Dig. XLVII, 11, 1, § 2.* 2) Cf. *L. Rom. Vis. C. Th. III, 6, 1; 10, 1; 11, 1.* 3) *De regum Visigothorum potestate virgines viduasve liberas nuptum dandi* cf. *III, 2, 1; 5, 1; 6, 2;* Grimm, 'Rechtsalterthümer' p. 436 sqq.; Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup> p. 499 sq.; Brunner, 'D. RG.' II, p. 56 sq., et quae monui 'N. Arch.' XXIV, p. 605.

**III, 3, 12. Recc. Erv.]** L hictus flagellorum publice extensus accipiat. Nam si servus fuerit et sine domini voluntate hoc fecerit, centum publice flagella suscipiat. Quod si servus in raptum interfuerit cum domini volumtate, dominus ita pro eo conponat, sicut de ingenuis est constitutum.

**Recc. Erv.]**

### III. TITULUS: DE ADULTERIIS.

- I. Si conibente aut non conibente uxorem cum alio viro adulterium faciat. 5
- II. Si puella vel mulier disponsata adulterasse repperiatur.
- III. De adulterium uxoris.
- IV. Si adulter cum adultera occidatur.
- V. Si pater vel propinquai in domo adulteram occiderint filiam. 10
- VI. Quod servi per ventos adulteros occidere non iubentur.
- VII. Si puella vel vidua ad domum alterius pro adulterium venerit, eamque vir ipse habere coniugem vellit.
- VIII. Si mulier ingenua sponte adulterio cuicunque se misceat viro.
- VIII. Si mulier ingenua marito alterius se adulterii iungat stupro. 15
- X. Pro adulterio torquendos servos et ancillas in capite dominorum.
- XI. Si pro celando adulterii scelere mancipium libertati tradatur.
- XII. De adulterorum coniugum rebus.
- XIII. De personis, quibus adulterium accusare conceditur, et qualiter perquiri aut convinci iubetur. 20
- XIII. Si ingenuus sive servus virginem aut viduam ingenuam violenter polluisse adulterio detegitur.
- XV. Si ingenuus sive servus nesciente domino alienam consentientem adulterasse convincitur ancillam.
- XVI. De adulterio ancille, seu id cum adultero violenter fecisse probentur. 25
- XVII. De meretricibus ingenuis vel ancillis, aut si earum scelus iudices perquirere vel corrigere noluerint.
- XVIII. De immunditia sacerdotum et ministrorum.

**III, 3, 12. l. 1. hictus] ita R 1. E 2; hictos R 2; ictus alii. suscipiat V 5. Nam — suscipiat des. E 1. || l. 3. raptum] ita R 1; rapto R 2; raptu cett.; vel adulterio add. V 8. sicut et de V 1. 2. 3. 30  
TIT. IV. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 4. 6. — l. 5. DE ADULTERIIS ET ADULTERIS  
V 1. 4. 6; DE ADULTERIS ET ADULTERIIS V 2.**

**Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 6. Si conibente] ita R. E 1; Si convenientem E 2. non conibente] ita R 1. E 1; non iubente R 2; non convenientem E 2. uxore E 1. adult. fac. des. R 2. faciat] ita R 1. E 2; fiat E 1. || l. 8. adulterium] ita R 1. E 2; adulterio R 2. E 1. || l. 10. domum 35 R 2. E 2. adultera R 1. filia R 1. || l. 11. per ventos R 1; pro ventos E 1. || l. 12. alterius] alienam E 1. adulterio E. eamque — vellit des. R 2. || l. 13. velit E 1. || l. 14. adultero R 2. E 1. l. 15. maritum R 2. se] sese R 2; se adulteri des. E 2. stupro deest R 2. || l. 16. et — dominorum des. R 2. || l. 17. adulterio R 1; adulterum E 1. traditur R 2. || l. 18. adulteriorum R 1. || l. 19. et — iubetur des. R 2. || l. 20. iubetur] debetur R 1. || l. 21. ingenuam — detegitur des. R 2. ingennam se 40 R 1; ingenuus E 1. || l. 22. detegatur E 1. || l. 23. Si ingenuus — ancillam des., pro quibus rubricae sequentis verba De adulterio — violenter, quae bis scripta sunt, leguntur R 2. scientie an nesciente E 1. l. 24. convincatur ancilla R 1. || l. 25. seu id] ita R; si E. adulterum R 1. violenter an eon- sentienter E. fecisse] id fecisse E. fecisse probentur des. R 2. probentur] ita R 1. E 2; probatur E 1. || l. 26. iudices — noluerint des. R 2 et hoc loco etiam E 2, ubi tamen tota rubrica iam supra sub 45 numero XI. inserta est. iudices] index E 1. requirere E 2. || l. 27. corrigere] constringere R 1. noluerit E 1. || l. 28. ministrorum] misteriorum R 1.**

**Recc.] I. ANTIQUA.**

Si<sup>1</sup> conibente aut non conibente uxorem cum alio viro adulterium faciat.

5 Si quis uxori aliena adulterium intulerit violenter, addicatur marito mulieris, ut in eius potestate vindicta consistat. Quod si mulieris fuerit fortasse consensus, marito similis sit potestas de eis faciendi quod 10 placet.

**15 Recc.] II. ANTIQUA.**

Si puella vel mulier disponata adulterasse repperiatur.

Si<sup>2</sup> inter sponsum et spose parentes aut cum ipsa forsitan mulierem, que in suo consistat arbitrium, dato pretio et, sicut consuetudo est, ante testes factum placitum de futuro coniugio fuerit definitum, et postea puella vel mulier adulterium

25

III, 4, 1. Codd. R 1. 2. — l. 4. faciat] fiat

R 2. || l. 6. maritum R 2. || l. 9. eis] his R 2.

l. 10. placet] voluerit R 2.

30

35

III, 4, 2. Codd. R 1. 2. — l. 15. ANT. deest

R 2. || l. 16. sponsata R 2. || l. 19. muliere R 2.

l. 20. arbitrio R 2. || l. 21. facto placito R 2.

40 l. 23. vel deest R 1.

**Erv.] I. III, 4, 1.**

Si conibente aut non conibente uxore cum alio viro adulterium faciat.

Si quis uxori aliena adulterium intulerit violenter, si ipse adulter filios habens legitimos talia perpetraverit, ipse solus absque rebus addicatur marito mulieris. Si autem filios legitimos non habuerit, quibus facultas sua deberi legitime possit, cum omnibus rebus suis in potestate mariti mulieris deveniat, ut in eius potestate vindicta consistat. Quod si mulieris fuerit fortasse consensus, marito similis sit potestas de eis faciendi quod ei placet.

**Erv.] II. III, 4, 2.**

Si puella vel mulier disponata adulterasse repperiantur.

Si inter sponsum et spose parentes aut cum ipsa forsitan mulierem, que in suo consistat arbitrio, dato pretio et, sicut consuetudo est, ante testes facto placito de futuro coniugio aut cum parentibus eius, quibus\* lex potestatem tribuit, facta fuerit definitio, et

\*) V 15 pro quibus — tribuit praebet: virginis aut cum muliere, que in sua manet potestate.

III, 4, 1. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (17). — l. 1. I] ANTIQUA NOB DA add. E 2; ANTIQUA add. V 1. 4. 6. 17. || l. 2. conibente ita E 1. V 1. 2; coniubente V 6; conveniente E 2; conivente alii. uxorem E 2. || l. 3. faciat] ita E 2. V 2. 4. 5; fiat cett. || l. 7. perpetraverat V 1. || l. 10. deberi] deest E 1; deveri E 2. l. 11. potestatem V 6. Pith. || l. 12. deveniat] addicatur marito add. E 1. consistitur E 1. l. 14. eis] his E 1. V 3. 6. ei deest V 1. 3. 6.

III, 4, 2. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 19). — l. 15. II] ANTIQUA add. E. V 1. 3. 4. 5. 6. 17; ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 19. || l. 17. reperiatur V 2. 4. 5. 6. l. 18. spone] ita V 2—6; sponsi E 1; sponsam E 2. V 1. || l. 19. mulierem] ita E; muliere V. consistat] ita E. V 6; constat V 3; consistit cett. l. 21. de futuro] dum in futuro. E 2.

45 1) *De hoc capite et sequentibus cf. Wilda, 'Strafrecht' p. 809 sqq.; Dahn, 'Studien' p. 230 sqq.; Rosenthal, 'Rechtsfolgen des Ehebruchs' p. 65 sqq.; Brunner, 'D. RG.' II, p. 662 sqq., et quae disserui 'N. Arch.' XXIV, p. 605 sqq.* 2) Cf. III, 1, 3; 6, 3; L. Burg. 52; 'N. Arch.' XXIV, p. 578 sq. 609 sq.; XXV, p. 276.

**III, 4, 2. Recc.]** commisso detegitur, una cum adultero puniatur, aut certe ei, qui sponsus fuerat, ambo tradantur, ut de eis quod voluerit faciendi habeat potestatem, et pretium ad illum sponsum, qui dederat, revertatur.

**Erv.]** postea puella vel mulier adulterium commisso detegitur aut fortasse alteri viro se dispondisse vel in coniugio sociasse probatur, una cum adultero sive iniusto marito vel sponso inlicito, quem sibi contra priorem definitionem sociare presumpsit, in potestate prioris tradantur sponsi cum rebus suis omnibus servituri; si tamen filios de priori coniugio adulter ille vel transgressor seu mulier ipsa non habuerit. Quod si filios legitimos habere probantur, tunc omnes res ad eosdem filios pertinebunt; ipsi tamen, id est tam mulier ipsa scelerata quam etiam vir ille, qui eam adulterasse aut disponsasse vel in coniugio sibi sociasse dinoscitur, in potestate illius, cui primum predicta mulier pactita fuerat, servituri tradantur\*\*.

\*\*) *E 1. V 17. Pih. addunt:* ut de his quod voluerit faciendi habeat potestatem, et pretium ad illum sponsum, qui dederat, revertatur. — *V 2. 4 addunt:* ut de his quod voluerit faciendi habeat potestatem. — *V 6 addit:* et pretium ad illum sponsum, qui dederat, revertatur.

25

**III, 4, 3. Recc.]****III. ANTIQUA.****De adulterium uxoris.**

Si cuiuslibet uxor adulterium fecerit et deprehensa non fuerit, ante iudicem competentibus signis vel indiciis maritus accuset. Et si mulieris adulterium manifeste patuerit, adulter et adultera secundum superioris legis ordinem ipsi tradantur, ut quod de eis facere voluerit in eius proprio consistat arbitrio.

III, 4, 2. l. 2. qui] que R 2. || l. 3. sponsus R 2. eis] his R 2. || l. 4. voluerint R 1.

III, 4, 3. Codd. R 1. 2. — l. 27. adulterio R 2. || l. 29. deprehensa R 2. || l. 33. tradatur R 1. l. 34. in eius des. R 1.

**Erv.]****III.****De adulterio uxoris.**

Si cuiuslibet uxor adulterium fecerit et deprehensa non fuerit, ante iudicem competentibus signis vel indiciis maritus accuset. Et si mulieris adulterium manifeste patuerit, adulter et adultera secundum superioris legis ordinem ipsi tradantur, ut quod de eis facere voluerit in eius proprio consistat arbitrio.

III, 4, 2. l. 1. commisso] miscuisse V 6. 35 l. 2. alteri] adulteri E. || l. 5. sponso] isponso E 2. l. 12. eosdem filios, al. man. post add. ex priori coniugio E 2. || l. 14. ille] ipse E 1. l. 15. disponsasse] sponsasse E 1. V 3. || l. 16. potestatem E 2. V 6. || l. 17. pactita] ita E; paeta V. 40

III, 4, 3. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (17. 19). — l. 26. III] ANTIQUA add. codd. exceptis E 1. V 19; NOVITER EMENDATA ANTIQUA add. V 3. || l. 28. cuius uxor libet E 1. adulterium E 2. deprehensa E 2. || l. 29. iudice E 2. 45 l. 30. vel] et V 6. mulier E 1. || l. 31. manif. adult. E 1. || l. 33. ut] et V 3. eis] his E 1.

<i>Recc.]</i>	III. ANTIQUA.	<i>Erv.]</i>	III.	III, 4, 4.
Si adulter cum adultera occidatur.		Si adulter cum adultera occidatur.		
Si <sup>1</sup> adulterum cum adultera maritus occiderit, pro homicidio non teneatur.		Si adulterum cum adultera maritus vel sponsus occiderit, pro homicidio non teneatur.		

5 <i>Recc. Erv.]</i>	V. ANTIQUA.	III, 4, 5.
----------------------	-------------	------------

Si pater vel propinquai in domo adulteram occiderint filiam.

Si<sup>2</sup> filiam in adulterium pater in domo sua<sup>3</sup> occiderit, nullam penam aut calumniam incurrat. Si certe reservare eam voluerit, faciendi de ea et de adultero quod voluerit habeat potestatem. Similiter et fratres sive patrui post obitum patris faciendi habeant libertatem.

III, 4, 4. <i>Codd. R 1. 2. — l. 4. homicidium R 2.</i>	III, 4, 4. <i>Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (13. 17. 19). — l. 1. IIII] ANTIQUA add. E. V (excepto V 19).    l. 3. cum adultera] vel adulteram V 13.    l. 4. pro homicida V 6. teneantur E 2.</i>
---	--

15 III, 4, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 17. 19). — l. 5. ANT. deest E 2. V 19; FLVS RCSTS REX Mad. || l. 7. adulterio E. V. domum suam R 2. || l. 8. eam reservare V 1. 2; ea reservare E 2; eam servare V 3. 6. 15. ea] ita R 1; ipsa cett. || l. 10. libertatem] potestatem E. V 1. 2. Pith. Mad.*

1) *L. Baiuv. 8, 1:* Si quis cum uxore alterius concubuerit libera . . . si in lecto cum illa interfectus fuerit . . . in suo scelere iaceat sine vindicta; *L. Burg. 68, § 1:* Si adulterantes inventi fuerint, et vir ille occidetur et femina. § 2: Nam hoc observandum est, ut aut utrumque occidat aut, si unum occiderit, pretium ipsius solvat. *Ed. Roth. c. 212:* Si quis cum uxorem suam alium fornicantem invenerit . . . potestatem habeat eos ambos occidendi. *Ius mariti adulterum in flagranti repertum una cum ipsa uxore occidendi, quod etiam apud Scandinavos* 25 (*cf. Wilda, 'Strafrecht der Germanen' p. 823 sq.; Grimm, 'Rechtsalterthümer' p. 743 sq.*) *et in iure Germanico medii aevi invenimus, non ex iure Romano receptum est. Minime enim Romani marito potestatem tribuerunt uxorem in adulterio deprehensam occidendi; v. Collationem Romanarum et Mos. legum IV, 3, 1; 10, 1; Pauli Sent. II, 26, 5; Dig. XLVIII, 5, 23, § 4;* cf. Mommsen, 'Röm. Strafrecht' p. 625. *Ex Germanorum iure irrepsit potestas illa in leges Romanas et Burgundionum et Visigothorum; v. L. Rom. Burg. 25:* Maritus, si adulterum cum uxore invenerit, ita ut in unum sint . . . liberum arbitrium habebit, utrumque uno icto punire; *L. Rom. Vis. Paul. II, 27, 1:* Inventam in adulterio uxorem maritus ita demum occidere potest, si adulterum domi suae deprehendat, *ubi genuina Pauli verba Sent. II, 26, 7, in Collatione Rom. et Mos. IV, 12, 6 nobis servata, haec erant:* Inventa in adulterio uxore maritus ita demum adulterum occidere potest, si eum domi suae deprehendat. Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 606 sqq. 2) *Intelligendum videtur: 'Si filiam pater in domo suo in adulterio deprehensam et adulterum occiderit, ut efficitur ex periodo sequenti et ex III, 4, 6. Quod non solum iuris Romani erat, sed etiam Germanici; cf. Collat. IV, 2, 3; 7, 1; 8, 1; 9, 1; Pauli Sent. II, 26, 1; Dig. XLVIII, 5, 21. 23—25; Mommsen, 'Röm. Strafrecht' p. 624 sq.; Wilda, 'Strafrecht der Germanen' p. 810. 812; Grimm l. c.* 3) Cf. *Dig. XLVIII, 5, 23, § 2; 24, § 2. 3; Collat. IV, 2, 3.*

III, 4, 6. *Recc. Erv.]*

VI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Quod servi perventos adulteros occidere non iubentur.

Sicut parentibus in domo reppertos adulteros necare conceditur, ita perventos a servis perimi non iubetur. Sed cum eos servi reppererint, sub honesta custodia teneant, donec aut domino domus aut iudici presentandos exibeant, et detectos certis 5 indicis legalis pena precellat.

III, 4, 7. *Recc. Erv.]*

VII. ANTIQUA.

Si puella vel vidua ad domum alterius pro adulterio venerit, eamque vir ipse habere coniugem vellit.

Si puella ingenua sive vidua ad domum alienam adulterii perpetratione con- 10  
venerit, et ipsam ille uxorem habere voluerit, et parentes, ut se habeant, adquiescant: ille pretium det parentibus, quantum parentes puelle vellint, vel quantum ei cum ipsa muliere convenire potuerit. Mulier vero de parentum rebus nullam inter fratres suos, nisi parentes voluerint, habeat portionem<sup>1</sup>.

III, 4, 8. *Recc. Erv.]*

VIII. ANTIQUA.

15

Si mulier ingenua sponte adulterio cuicunque se misceat viro.

Si<sup>2</sup> ingenua mulier cuicunque se viro adulterio volens miscuisse detegitur, si eam ipse uxorem habere voluerit, habeat potestatem. Sin autem noluerit, sue inputet culpe, que se adulterio volens miscuisse cognoscitur.

III, 4, 9. *Recc. Erv.]*

VIII. ANTIQUA.

20

Si mulier ingenua marito alterius sese adulterii iungat stupro.

Si qua mulier ingenua marito alicuius adulterio se sociaverit, et ex hoc mani-

III, 4, 6. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (17. 19). — l. 1. FL. — REX] ANTIQUA FL. etc. V 4. 6; ANTIQUA Mad. et in marg. V 17; des. E 1. V 19. GLOR. deest V 2. 3. 4. RECCES- SVINDUS] ita R 2; RECÖDS R 1; RCNDS V 2. 3; RCDS V 5. 6; RCHS V 4; RECARCUS V 1; 25 deest E 2. || l. 2. servis — iubetur V 6. proventos E 1; preventos V. || l. 3. negare R. proventos E 1; perventi V 1. 5. 6. || l. 4. a servis] servis R 2. iubentur R 2. E 2. V 1. 2. 5. 6. repperierint R 1; repperirent E 2. honesta] honestate R 1. || l. 5. aut domino] ad dominum R 1; aud domino E 2. presentatos V 3. || l. 6. legalis] eos post add. V 3. precellat] ita R 2; precellat R 1; percellat E. V.*

III, 4, 7. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 7. ANT.] deest V 1. 2; 30 RODCS REX in marg. add. V 17. || l. 8. adulterium R 2. E 2. ut eaque R 1; eaque E 2. || l. 9. velit V. l. 10. puellam R 1. sive] seu R 2. E 1. adulterii perpetratione] ita E 2. V 3; adulterii perpetrationem R 1; adulterium perpetratione R 2; pro adulterii perpetratione V 6; adulterii causa E 1. V 1. 2. 4. 5. convenerit] venerit E 1. V 1. 2. 4. 5. 6. || l. 11. ipse illam V 6. || l. 12. velint E 1. V. ei] deest V 1. 6; eis V 2. || l. 13. muliere] mulierem R 1. Mulier] Puella E 1. V 1. 2. 4. 5. 8. 15. Pith.*

III, 4, 8. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (17. 19). — l. 15. ANT.] deest V 2. 19; ANTIQUA NOBÙ EMDA E 2. || l. 16. ingenuam R 1. || l. 17. cuique R 1. se viro] ita R 1. V 2; viro se cett. adulterio deest R 1. || l. 18. ipse] sibi V 6. Sin] ita R 2. E. V 2; Si cett. || l. 19. que] qui R. V 1.*

III, 4, 9. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 20. ANT. deest V 2. 19. 40 l. 21. a marito R 1. sese] se R 2. adulterio R 1. iungat] coniungat V 3; misceat E 1. V 1. istupro E 2. || l. 22. a marito E 2. adulterio vel stupro V 2. ex deest V 1. 4. 5. Mad. manifesta probatione convincit] ita R. E 2 (man. pr.). V 1. 2. 4. 5. 8. 15; manifestis indiciis convicta patuerit E 1 et E 2 (man. alt.). V 3. Mad.; manifestis indiciis probatione cuncta patuerit V 6; manifestis indiciis et probatione convincitur V 17. Pith.*

45

1) *V. supra III, 2, 8 et p. 138 n. 2.* 2) Cf. L. Baiuw. 8, 8: Si quis cum libera per consensu ipsius fornicaverit et nolet eam in coniugio sociari, cum XII solidis compónat; quia . . . in sua libidine maculata.

*Recc. Erv.]* festa probatione convincitur, addicatur uxori, cuius marito se miscuit, ut III, 4, 9. in ipsius potestate vindicta consistat\*.1.

\*) V 8 addit: si tamen uxor consentanea huius adulterii non probatur.

*Recc. Erv.]*

#### X. ANTIQUA.

III, 4, 10.

5 Pro adulterio torquendos servos et ancillas in capite dominorum.

Pro<sup>2</sup> causa adulterii etiam in domini domineve capite servi vel ancille torquendi sunt, ut veritas certius possit inveniri et indubitanter agnosci.

*Recc. Erv.]*

#### XI. ANTIQUA.

III, 4, 11.

Si pro celando adulterii scelere mancipium libertati tradatur.

10 Si<sup>3</sup> quis pro occultandam veritatem manumittat, ne possit pro adulterii probatione torqueri, libertas data non valeat.

*Recc. Erv.]*

#### XII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

III, 4, 12.

##### De adulterorum coniugum rebus.

Preterite quidem legis<sup>4</sup> sanctione constitutum recolimus, adulteram mulierem 15 pariter et adulterum marito eius tradi debere; tamen, quia de rebus eorum sepe iudices dubitare contingit, ideo specialiter decernere necessarium extitit, ut, si uxoris adulterium proponente viro manifeste patuerit, et tam adultera quam adulter de priori coniugio legitimos filios non habuerint, omnis eorum hereditas marito mulieris adultere cum personis pariter addicatur. Certe si filios legitimos de priori coniugio adulter 20 habuerit, ipsis eius hereditas ex omnibus pertinebit, et huius tantum persona marito adultere subiacebit. Uxor autem adultera sive de priori coniugio vel postremo legitimos filios habere dinoscitur, sequestrata filii de priori coniugio portionem et in eorum potestate relicta, sic suorum filiorum ex eadem, que postmodum in adulterio

III, 4, 9. l. 1. ut] et R 2.

25 III, 4, 10. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (14. 15. 20). — l. 4. ANT. deest E 2. V 2. 14. 15. 20. || l. 5. capita V 1. || l. 6. Pro causa] Retro causas R 1. dominice R 1. || l. 7. et certius E 1. V 1. 6. et deest R 1; et indubitanter agnosci des. E 1.

III, 4, 11. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (17. 19). — l. 8. ANT. deest E 1. V 2. 19. l. 9. celandi R 1. || l. 10. occultandum R 1; occultandam E 2; occulta E 1; occultanta V 1; occultanda cett. veritate E 1. V. ne] nec R 1. pro deest E 1. || l. 11. adulterii probatione] adulterio V 6.

III, 4, 12. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 12. FL. — REX] des. E 1. Mad.; ANTIQUA praemittunt V 2. 5. 19; ANTIQUA subicit V 8; AN. NOVA praemittit V 4; NOBŪ EMENDA[T]A praemittit E 2; NOVITER EMENDATA subicit V 3; ANTIQUA NOVITER EMENDATA subicit V 15. FLAVIUS deest V 1; FLS GLS V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CINDUS 35 E 2; CINDASVINTUS (-DUS) V 15. 19; CHDS V 1. 2. 3. 5. 6. 17; CHS V 4; RCDS in marg. V 17. l. 13. adulteriorum R 2. E 1. coniugium R 1. E. V 6. || l. 14. adultera muliere R 1. || l. 16. si deest R 1. || l. 17. adulteram R 1. E 2. adulter quam adultera V 2. 6. || l. 19. adiecantur R 2. E 2; abdicatur E 1. || l. 20. et huius — subiacebit des. V 1. || l. 21. sive] ita R; si vel V 2. 3; si E. V 1. 4. rel. vel] vel de V 6; et V 5; et de Pith.; deest V 1. || l. 22. portione E 1. V. et deest R 1. || l. 23. relicta] 40 relietas R 1; redacta E 2. V 2. 3. Mad. postmodum] modum R 1.

1) Scandinavi quoque uxori vindictam in adulteram mariti concesserunt; v. Wilda, 'Strafr. d. Germ.' p. 828; Grimm, 'Rechtsalterth' II, p. 349; cf. *infra* III, 6, 2. 2) Haec lex et sequens ex Codice Euriciano, ut videtur, sumptae ex parte ad verba imitantur Pauli Sent. II, 26, 9: Servi vero tam mariti quam uxor in causa adulterii torqueri possunt nec his 45 libertas sub specie (spe?) impunitatis data valebit; cf. Cod. Theod. IX, 7, 4; v. 'N. Arch.' XXIII, p. 454. Cf. *infra* VI, 1, 4; VII, 6, 1. 3) Cf. n. 2. 4) III, 4, 1.

**III, 4, 12.** *Recc. Erv.]* convincitur, coniuge creatorum maritus eius portionem obtineat, ut post suum obitum eisdem filiis possidendam relinquat; ita tamen, ut, postquam uxor adultera in potestate fuerit mariti redacta, nulla sit illi ulterius vel fornicandi cum ea vel in coniugium illam sibi sociandi licentia. Nam si fecerit, ipse quidem de rebus eius nihil habiturus est; omnis tamen mulieris facultas aut filiis eius legitimis, aut, 5 si filii defuerint, heredibus mulieris ex toto proficiet.

*Recc. deest. | Erv.]* Similis ratio et de sponsatis forma servetur<sup>1</sup>.

**III, 4, 13. Recc.]**

**XIII.**

**FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.**

De personis, quibus adulterium accusare conceditur, et qualiter perquiri aut convinci iubetur.

Si<sup>2</sup> perpetratum scelus legalis censura non reprimit, scelerorum temeritas ab adsuetis vitiis nequaquam quiescit. Ideoque, quia quorundam interdum uxores, viros suos abominantes seseque adulterio polluentes, ita potionibus quibusdam vel maleficiarum factionibus eorundem virorum mentes alienant atque precipitant, ut nec agnatum uxoris adulterium accusare publice vel defendere valeant, nec ab eiusdem adultere coniugis consortio vel dilectione discedant, id in causis talibus omnino servandum est: ut, si eiusdem adultere aut decepti mariti etate sunt legitimi filii, ipsis, iuxta quod maritus adultere requirere poterat, sit apud iudicem mulieris adulterium

**Erv.]**

**XIII.**

De personis, quibus adulterium accu- 10 sare conceditur, et qualiter perquiri aut convinci iubetur.

Si perpetratum scelus legalis censura non reprimit, scelerorum temeritas ab adsuetis vitiis nequaquam quiescit. Ideoque, quia quorundam 15 interdum uxores, viros suos abominantes seseque adulterio polluentes, ita potionibus quibusdam vel maleficiarum factionibus eorundem virorum mentes alienant atque precipitant, ut nec agnatum uxoris adulterium accusare publice vel defendere 20 valeant, nec ab eiusdem adultere coniugis consortio vel dilectione discedant, id in causis talibus omnino servandum est: ut, si eiusdem adultere aut decepti mariti etate sunt legitimi filii, 25 ipsi, iuxta quod maritus adultere requirere poterat, sit apud iudicem mulieris adulterium accusandi vel conprobandi licentia. Certe si aut filii desunt, aut non eiusdem etatis vel sollertie, qui hoc

**III, 4, 12. l. 1. accipiat et obtineat V 3. || l. 3. potestatem R 2. V 3. rell. mariti] deest R 1; mariti sui V 6; marito E 1. illi] ei E 2. ea] illa Pith. || l. 4. coniugio V 1. illam] ullam R 2. 30 licentiam R 2. E. || l. 5. eius] suis V 2. nil V 1. 2. 6. || l. 6. proficiet] ita R 1; percipient R 2; proficiat E. V. || l. 7. Similis — servetur des. R. V 5. de sponsatis] disponatis E 1; de despensis V 1.**

**III, 4, 13. Codd. R 1. 2. V 3. — l. 9. CHIN- DASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CINDS V 3. l. 12. iubetur] debetur R 1; iubentur R 2. l. 14. repremit R 1. iscelerorum R 2. ab] ad R 1. || l. 16. quorundam] condam R 1. || l. 17. hab- ominantes R 1. || l. 19. eorundem] quorundam R 1. || l. 23. coniuges R 1. dilectione R 1. l. 26. deceptio R 1. || l. 27. potuerat R 2.**

**III, 4, 13. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 4. 5. 6. (8.**

**14. 15. 17. 18). — l. 8. XIII] FLS CNDS REX add. E 2; FLS CHNDS REX add. V 2; FLAVIUS 35 CINTASVINTUS REX add. Mad.; FLS GLS CHDS REX add. V 1. 5; FLS RCDS REX add. V 6; FL. RECESW REX add. V 17 et in marg.: GUNDMRS; ANTIQUA add. V 15. || l. 11. pro- quiri E 1. || l. 12. aut] vel E 1. V 2. || l. 17. po- 40 tionibus] passionibus E 1. || l. 19. precipitant] recipiant E 1. || l. 20. defendere] deferre E 2. Mad. || l. 24. aut] vel V 6; et V 8. aetates E 1. l. 25. adultere] adulterium E 1; adulterum V 8. requirere] adquire V 1; deest E 2. || l. 26. sit — 45 licentia] ita filii — licentiam habeant E 1. l. 27. vel] et Mad. || l. 28. sollertie] sint add. Mad.**

1) Cf. *Erwigii additamentum III, 4, 2.*  
L. Rom. Vis. C. Th. IX, 4, 2. De diversa autem huius legis ratione cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 611 sq.

2) Legislator ante oculos habuisse videtur

**Recc.]** accusandi vel conprobandi licentia. Certe si aut filii desunt, aut non eiusdem etatis vel sollertie, qui hoc expetire legitime possint, ne fortasse, dum dilatio 5 ulciscendi adulterii intercedit, aut deceptum maritum fraudulenter adultera perimat, aut facultas eius filii suis aut propinquos ex hac occasione depereat, propinquos

**Erv.]** expedire legitime possint, ne fortasse, dum **III, 4, 13.** dilatio ulciscendi adulterii intercedit, aut deceptum maritum fraudulenter adultera perimat, aut facultas eius filii suis aut propinquos ex hac occasione depereat, propinquos mariti adultere sub hac discretione accusandi adulteram lex ista constituit, ut\* si, accusationis huius fiduciam adsumentes, adulterium mulieris eorum inquisitione coram

\*<sup>)</sup> *V 8 pro ut si — facultatem (p. 154, l. 16) et V 4 post facultatem praebent:* Verum si filii, huius adsumentes accusationis fiduciam, multerium coram iudice inquisitione illorum manifeste patuerit, tunc adulter legitos filios non habens cum omnibus rebus suis et rebus scelerate mulieris illis incunctanter tradendus est servitus, qui hanc causationem visi fuerint iustissime prosequi; ita namque ut, si multer adultera filios habuerit ex priore vel ex ipso coniugio, unde illi orti sunt, qui eam accusaverunt, quot in numero fuerint, tot recipiant facultatum partes scelerate matris, salva tantum nefarii adulteri anima, quam penitentie ad lamenta pietatis indulgentia reservamus; et tamen, que in detruncatione, flagello corporis ordinante iudice in eo inpertire voluerint, licentiam per huius legis sanctionem decernimus. Multer vero scelerata donetur a principe servitura cui placuerit, aut de ea faciat quocumque voluerit. Tamen si adultere eiusdem filii ex ipso viro iam tempore, quo convicta fuerit tale facinus perpetrasse, defuerint, propinquus mariti mulieris adultere, qui juste visi fuerint instantia sua coram iudice prosequi multerium, obtineant facultates sceleratorum pleniter et personas; si tamen scelerati filios legitos non habuerint; quia nec filii poterint de parentum hereditate fraudari, nec scelerati quiverint manere impuniti, sed erunt propinquorum mariti mulieris servitiis addicati.

10

15

20

25

30

35

40

III, 4, 13. l. 1. vel] et R 2. conprobandi R 1. || l. 2. eiusdem] eisdem R 1. || l. 3. expedire R 2. || l. 4. ne] nec R 1. || l. 7. aut propinquos] vel pr. R 2. V 3. || l. 8. hoccassione R 1. propincus R 1.

III, 4, 13. l. 1. possunt E 1. || l. 2. intercedat V 1; intercedit V 2. || l. 4. aut] ita E 1; vel cett. l. 5. propinquos] propinquu E 1. || l. 6. discretione] distinctione E 2. Mad.; occasione V 15. ista] sta E 2. || l. 8. coram] contra E 2. || l. 22. recipiant] ita V 8; accipient V 4. || l. 41. quiverint deest V 4.

**III, 4, 13. Recc.]** mariti adultere sub hac discretione accusandi adulteram lex ista constituit, ut si, accusationis huius fiduciam adsumentes, adulterium mulieris eorum inquisitione manifeste patuerit, tam eius adultere filii ex ipso iam tempore, quo convicta fuerit tale facinus perpetrasse, quam etiam propinquai sui post eius obitum, si filii defuerint, adultere mulieris obtineant facultatem. Sin autem filii suprestes existunt, et tamen aut non eiusdem etatis aut talis experientie, qui mulieris adulterium accusare vel convincere competenter intendant, tunc ille propincus mariti, qui manifestum mulieris adulterium ultus fuerit, quintam partem facultatis adultere pro labore suo percipiat; quattuor autem partes ad integrum predictorum filii sibi vindicent ac defendant. Nam si, aut propinquorum in hac parte tepidas aut filiorum negligentia vel fortasse munera acceptio utros-

**Erv.]** iudice manifeste patuerit, tunc adultere sive etiam adultera, qui hoc scelus convicti fuerint commisso, cum omnibus rebus illis ineunctanter tradendi sunt servituri, qui hanc causationem secundum institutionem legis visi fuerint iustissime prosequi, salvas tamen animas, que ad lamenta penitentie pietatis indulgentia reservamus; et tamen, que in detruncatione vel flagello corporis in eis impertire voluerint, licentiam per huius legis sanctione decernimus. Verumtamen tam eiusdem adultere filii ex ipso iam tempore, quo convicta fuerit tale facinus perpetrasse, quam etiam propinquai sui post eius viri obitum, si filii defuerint, adultere mulieris obtineant facultatem. Sin autem filii suprestes extiterint, et tamen aut non eiusdem etatis aut non talis experientie, qui mulieris adulterium accusare vel convincere competenter intendant, tunc ille propinquus mariti, qui manifestum mulieris adulterium ultus fuerit, quintam\*\*

\*\*) V 4. 8: quintam partem facultatum sceleratorum pro labore suo percipiat, et personas eorum procul dubio obsequiis suis addici non recuset; quatuor autem partes facultatum predictorum sceleratorum filii decepti mariti sibi vendicent ac defendant, si tamen filios legitimos adulter non habuerit. Nam si etc.

**III, 4, 13. l. 1. discretione]** ita V 3; discretione R 2; distinctione R 1. || l. 2. ista] sta R 1. || l. 5. manifesta R 2. patuerint R 1. eius deest R 2; eiusdem V 3. || l. 6. convicta V 3. l. 10. subprestes R 2. || l. 11. aut non] aut deest R 1. || l. 13. vincere R 2. intendant] inderitant R 1. || l. 17. percipiet R 1. || l. 20. negligentia R 2.

**III, 4, 13. l. 2. sive]** seu E 1. || l. 4. rebus suis E 1. Pith.; rebus deest V 2. illis] illi E. ineunctanter] concite E 1. || l. 5. causationem] ita E 2. V 1. 4. 5; causam E 1; accusationem V 2. 6. Mad. || l. 7. salva tamen eupantium animas E 1; salvis tantum (corr. tamen V 6) animabus V 1. 6. 35 salvis tamen animabus V 4. 5. que] quas V 1. 5. Pith. || l. 8. penitentię E 1. || l. 9. reservavimus E 1. et] ea E 1. Pith. detruncatione E 2; damnatione E 1. || l. 10. vel flagello] ita E 1. V 17. Pith.; vel deest cett. corporis] ordinante 40 iudice add. V 4. in eis] in deest V 2. voluerit E 1. || l. 11. sanctionem V. || l. 12. Verumtamen] Si horum E 1. tam deest V 1. Mad. || l. 13. ipso iam] ita E 1. V 14. 15. 18. Pith.; ipso viro iam E 2. V 1. 4. 5. 6. Mad.; ipso viro a V 2. convicta E 2. fuerint tales E 1. || l. 15. eius viri obitum] ita V 1. 4. 6. Pith.; eius viro obitum E 1; eius obitum E 2. V 5. Mad. || l. 16. Sin] Si V 1. 6. || l. 17. suprestes] superstes E 1. V 1. 2; superstites V 6. extiterint] existunt E 1. Mad. 50 et] ea E 1. || l. 18. non talis] non tales E 1; non deest Mad. || l. 19. convincere] vincere Mad.

*Recc.]* que corrumpens, minime fuerit eadem actio a talibus personis quesita, dum ad regiam cognitionem eadem causa pervenerit, ipse procul dubio pro mercedem suam constiturus est, vel a quo debeat tale negotium prosequi, vel quantum prosecutor de rebus scelerate mulieris pro commodo sui laboris incunctanter consequi possit. Verum quia difficile fieri potest, ut per liberas personas mulieris adulterium indagetur, dum frequenter hoc vitium occulte perpetrari sit solitum, proinde, quando ad convincendum adulterium accusate mulieris ingenuitas omnino defuerit, predictis personis, quibus eius adulterium accusare presenti lege permisum est, hoc etiam aperte licitum erit, ut per questionem familie utriusque domini<sup>1</sup> accusate mulieris adulterium coram iudice iustissime requiriatur.

*Recc.] XIII. ANTIQUA.*

Si ingenuus sive servus virginem aut viduam ingenuam violenter polluisse adulterio detegatur.

Si<sup>2</sup> viduam quisque vel virginem ingenuam violenter adulterandam compresserit vel stupri forsitan commixtione polluerit, si ingenuus est, centum flagellis cesus illi continuo, cui violentus extiterit, servitus tradatur; servus vero

III, 4, 13. l. 1. corrumpens minime] quorum pessime R 1. || l. 2. eadem] eundem R 1. 35 l. 3. regia R 1. || l. 4. mercede sua R 2. V 3. l. 5. constiturus] ita R 2; constitutus R 1; consecuturus V 3. quo] quod R 1. || l. 7. pro — laboris des. R 1. || l. 8. consequi] prosequi R 1. l. 10. mulieris — vitium des. R 2. || l. 12. per 40 petrari sit] perpetrasse R 1.

III, 4, 14. Codd. R 1. 2. — l. 26. adulterium R 1. || l. 29. istupri R 1. forsitan R 2.

45

*Erv.]* partem facultatis adultere pro labore suo III, 4, 13. percipiat; quatuor autem partes ad integrum predictorum filii sibi vindicent ac defendant. Nam si, aut propinquorum in hac parte tepidas aut filiorum neglegentia vel fortasse muneris acceptio utrosque corrumpens, minime fuerit eadem actio a talibus personis quesita, dum ad regiam cognitionem eadem causa pervenerit, ipse procul dubio pro mercede sua constiturus est, vel a quo debeat tale negotium prosequi, vel quantum prosecutor de rebus scelerate mulieris pro commodo sui laboris incunctanter consequi possit. Verum quia difficile fieri potest, ut per liberas personas mulieris adulterium indagetur, dum frequenter hoc vitium occulte perpetrari sit solitum, proinde, quando ad convincendum adulterium accusate mulieris ingenuitas omnino defuerit, predictis personis, quibus eius adulterium accusare presenti lege permisum est, hoc etiam aperte licitum erit, ut per questionem familie utriusque domini accusate mulieris adulterium coram iudice iustissime requiratur.

*Erv.] XIII.**III, 4, 14.*

Si ingenuus sive servus virginem aut viduam ingenuam violenter polluisse adulterio detegatur.

Si viduam quisque vel virginem ingenuam violenter adulterandam compresserit vel stupri forsitan commixtione polluerit, si ingenuus est, C flagellis cesus illi continuo, cui violentus extiterit, servitus tradatur; servus vero comprehensus a iudice ignibus concremetur. Ingenuus tamen pro

III, 4, 13. l. 3. Nam si] Quam sibi E 1. l. 4. propincorum E 2; propinquorum fuerit V 2. l. 6. actio] ratio vel actio sive acceptio V 2. 4. 8. || l. 8. provenerit E 1. || l. 9. constitutus E 1. V 6. Pith.; consistutus V 1; constituturus V 2. || l. 12. laboribus E 1. consequi] prosequi E 1. V 5. || l. 13. pro liberas E 1; per libertas V 2. || l. 15. perpetrate solitum sit V 1. l. 19. erit ut] est et E 1.

III, 4, 14. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (14. 15. 17). — l. 23. XIII] ANTIQUA add. V 1. 3—6. 17; ANTIQUA NOBM MDA add. E 2. l. 28. compresserit] comprehenserit E 2; oppresserit V 15. || l. 30. extiterit E 1; extitit V 3. l. 32. concremetur] cremetur E 2. V 3. 4. Ingenuus] Ne ingenuus E 2.

1) Cf. III, 4, 10. 2) Cf. III, 2, 2. Ed. Theoderici c. 61; Dahn, 'Könige' IV, p. 72.

III, 4, 14. *Recc.]* comprehensus a iudice ignibus concremetur.

*Erv.]* huiusmodi scelere traditus, nullo umquam tempore ad eius, quam compressit vel stupravit, pervenire coniugium admittatur. Quod si hec ipsa mulier, que violentiam pertulit, postea eum sibi traditum servum acceperit, qualibet occasione eum sibi in\* coniugio copulare presumpserit, tunc ipsa mulier, turpissime factionis sue sentiens damna, cum omnibus rebus suis propriis heredibus servitura 10 subiaceat.

\*) *V 2:* in adulterio iunxerit, tunc etc.

III, 4, 15. *Recc. Erv.]*

#### XV. ANTIQUA.

Si ingenuus sive servus nesciente domino alienam consentientem adulterasse convincitur ancillam.

Si extra domum domini sui se adulterio volens ancilla miscuisse convincitur, in ancilla tantummodo vindicandi dominus habeat potestatem. Si vero ingenuus aut servus cum ancilla ex consensu in domo domini ancille repperiuntur talia commisisse, ingenuus quidem pro idonea ancilla absque infamio C verbera ferat, pro inferiori vero L; servus autem CL flagella suscipiat.

III, 4, 16. *Recc. Erv.]*

#### XVI. ANTIQUA.

De adulterio ancille, si cum adultero violenter id fecisse probentur.

Si<sup>1</sup> ancillam quicumque violenter compressorit alienam eamque adulteraverit et vel in domo domini sui fuerit comprehensus vel in quocumque loco violentus extitisse convincitur, servus quidem CC hictus accipiat flagellorum, ingenuus vero L, et insuper 25 hoc XX solidos ancille domino coactus exolvat. Dominus tamen, si id servo faciendum iussisse probatur, superiori ingenuorum et damno et flagello subiaceat.

III, 4, 14. l. 1. concrementur R 2.

III, 4, 14. l. 2. quam] quem E 1. || l. 4. admittatur] permittatur V 3. 4. Mad. || l. 5. postea eum] ita E. V 1. 2. 6; posteam V 3; postquam 30 Mad.; intellige: postea quam eum. || l. 6. servum maritum V 2. aut qualibet V 2; vel qualibet V 6. l. 7. coniugium V 1. 3. rell. || l. 10. heredibus suis V 1. Mad.

III, 4, 15. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (17. 19). — l. 13. ANT.] NBM EMDA E 2; 35 deest E 1. V 2. 19. || l. 14. sciente aut nesciente Pith. || l. 15. convincatur E 1. || l. 16. se deest E 1. V 3. ancilla deest R 1. in ancilla] ita R 1. E 2. V 1; in ancillam R 2. V 2. 3. 6; ancillam E 1. l. 17. vindicandi] iudicandi Pith. abeat R 2. E 2. || l. 18. ancille] artium ulle R 1. || l. 19. pro idoneam ancillam R 1. infamia R 1. V 15. ferat] feriatur V 3. || l. 20. autem] vero V 1. 3.*

III, 4, 16. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 21. ANT. deest 40 E 2. V 19. || l. 22. seu id Lind. violenter] an (aut Lind.) consentienter add. E 2. Lind. id deest Lind. probentur] ita R 2. E. V 2; proventur R 1; convincitur V 1. Pith.; probetur cett. || l. 24. sui deest V 3. quacumque locum R 1. || l. 25. ictos E 1; ictus V. insuper] super E. V 3. Mad. || l. 26. hoc deest V 1. 2. 6. XX] XXX Mad. || l. 27. probabitur R 1. lege et damno Mad. subiaceat] suscipiat E 1.*

1) Cf. *L. Burg.* 30; *L. Rom. Burg.* 19; cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 612 sq.

Recc. Erv.]

## XVII. ANTIQUA.

III, 4, 17.

De meretricibus ingenuis vel ancillis, aut si earum scelus iudices perquirere vel corrigere noluerint.

Si aliqua puella ingenua sive mulier in civitate publice fornicationem exercens  
meretrix agnoscatur et frequenter deprehensa in adulterio, nullo modo erubescens,  
iugiter multos viros per turpem suam consuetudinem adtrahere cognoscatur, huiusmodi  
a comite civitatis comprehensa CCC flagellis publice verberetur et discussa ante populum  
dimitatur sub ea condicione, ut postmodum in turpibus viciis nullatenus deprehendatur,  
nec umquam in civitatem ei veniendi aditus detur. Et si postmodum ad  
pristica facta redisse cognoscitur, iteratim a comite CCC flagella suscipiat et donetur  
a nobis alicui pauperi, ubi in gravi servitio permaneat et numquam in civitatem  
ambulare permittatur. Et si ita forte contingat, ut cum conscientiam patris sui vel  
matris adulterium admittat, ut quasi per turpem consuetudinem et conversationem  
victum sibi vel parentibus suis adquirere videatur, et ex hoc pater vel mater fuerint  
pro hac iniqua conscientia fortasse convicti, singuli eorum centena flagella suscipiant.

Si vero ancilla cuiuscumque in civitate simili conversatione habitare dinoscitur, a  
iudice correpta trecentenis similiter flagellis publice verberetur et decalvata domino  
reformetur sub ea condicione, ut eam longius a civitate faciat conversari aut certe  
tali loco transvendat, ubi penitus ad civitatem accessum non habeat. Quod si forsitan  
nec ad villa transmittere nec vendere voluerit, et iterum ad civitatem reversa fuerit,  
huiusmodi dominus in conventu publice L flagella suscipiat. Ipsa vero ancilla donetur  
alicui pauperi, cui rex aut dux vel comes eligere voluerit, ita ut postmodum ad  
eandem civitatem illi veniendi aditus non prestetur. Quod si contigerit, ut cum  
domini volumtatem adulterium admisisset, acquirens per fornicationes pecuniam domino  
suo, et ex hoc publice fuerit convictus, ipse dominus eundem numerum flagellorum,  
qui superius de eadem continetur ancilla, suscipiat. Similiter et de ipsis precipimus  
custodiri, que per vicos et villas in fornicandi consuetudine fuerint deprehense. Quod  
si iudex per neglegentiam, aut forte redemptus, talia vitia requirere aut contestari vel  
distringere noluerit, a comite civitatis C flagella suscipiat et XXX solidos reddat ei,  
cui a nobis fuerit ordinatum.

III, 4, 17. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 1. ANT.] RCDS V 8;  
FLS GLS RCDS REX V 6. 17 (ANTIQUA in marg. V 17); FLS EGICA REX V 15; desst E 1. V 5. 19.  
l. 2. iudex — noluerit E 1. || l. 3. perquirere] requirere E 2. V 2. 8. || l. 4. sive] vel R 2. E 1. V 4.  
fornicatione R 1. || l. 5. deprehensa R 2. E 2. || l. 6. cognoscitur R 2. E 2. V 1. 4. 6. huiusmodi] huius  
35 R 1; meretrix add. Mad. || l. 7. ad comite R 1. CCC] trecentenis V 1. 2. 5. 6. 17; trecentis R 2;  
centenis E 2. || l. 9. civitate R 1. || l. 10. comite civitatis E 2. V. || l. 11. civitate E. V. || l. 12. ambulare  
deest R 2. V 4. ita deest V 6. Pith. conscientia R 2. E 1. V. || l. 15. centena] C R 1. || l. 17. trecentenis]  
ita V 1; centenis R 1; CCC<sup>ii</sup> R 2; trecentis V 2. 6; CCC cett. similiter deest V 6. Pith. domino suo  
V 4. Mad. || l. 19. tali] alio V 15. ad] ac R 1. || l. 20. villam E. V. vindere R 1. voluerit deest R 2.  
40 l. 22. cui] quem V 2. 6. aut] ita R 1; vel cett. dux] ita R 2. V 15; iudex cett. vel] ita R 1; sive V 2;  
aut cett. heligere R 1. voluerint R 1. || l. 24. volumtatem] ita R 1; bolumtate E 2; voluhtate cett.  
admisisset] admisisse R 2; amisisset E 2; commisisset V 1. 6; comisisse V 4. fornicationem E 1. V.  
l. 27. que] qui E 2. V 2. fornicandi] ita R. E 1. V 15; adulterii cett. || l. 28. fortasse E 2. V 1. 2. 6.  
redemptus] ita R; preventus E 1; per beneficium temtus E 2; beneficio retentus cett.  
45 talia] tali R 1. || l. 29. C] L V 4. || l. 30. cui a] qui E 1. ordinatus E 1.*

III, 4, 18. *Recc. Err.*]

## XVIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

De<sup>1</sup> inmundicia sacerdotum et ministrorum.

Quia, quanto munditia carnis sacra auctoritas imperat, tanto hanc adpetere ipsius ministros eius clamor informat, adeo et nos ponere finem inlicitis ausibus rite compellimus; quoniam et ipsi divinis nutibus devotissime placere conamur. Igitur quemcumque presbiterum, diaconem adque etiam subdiaconem devote vidue, penitenti seu cuicunque virgini vel muliercule seculari aut coniugio aut adulterio commixtum esse evidentissime patuerit, mox hoc episcopus sive iudex repperierint, talem commixtionem disrumpere non retardent. Redacto autem illo in sui pontificis potestatem, sub penitentie lamenta iuxta sacros canones deputetur; quam distinctionis eius severitatem si pontificum torpor inplere neclerexerit, idem pontifex duas libras auri fisco persolvat et commissum malum vindicare non differat. Quod si corrigere hoc nequiverit, aut concilium adpellet aut regis hoc auditibus nuntiet. Mulieres vero, que illis fuerint predictis inmundiciis implicate, centenis flagellis a iudicibus verberentur, et commiscendi se illis aditus omnino negetur, servata ab episcopis etiam super hoc scelere in utroque sexu patrum sententia, que canonum decretis agnoscitur ordinata<sup>2</sup>. In ulciscendis autem talibus sceleribus non passim damus accusandi vel puniendi licentiam, nisi aut manifestis indiciis patuerit scelus, aut legitime fuerit id ipsum malum adcausatum adque convictum; quatenus nulla videamur intentione vel ordine patrum transgredi precepta sanctorum aut obviare sacris regulis antiquorum.

20

*Recc. Err.*] V. TITULUS: DE INCESTIS ET APOSTATIS ADQUE MASCULORUM CONCUBITORIBUS.

## I. De coniugiis et adulteriis incestivis.

## II. Item de coniugiis et adulteriis incestivis seu virginibus sacris.

III, 4, 18. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (15. 19). — l. 1. FL.] ANTIQUA FL. 25 V 4. 19. FL. — REX des. E 1. V 2. GLOR. deest V 3. 4. 19. Mad. RECESSVINDUS] ita R 2; RECQDS R 1; RECTUS E 2; RECDS V 3; RCDS V 5. 6; RCHSDS V 4; RECAREUS V 1; CINDAS-VINDUS V 19. REX] ANTIQUA add. V 15. || l. 2. et deest R 1. || l. 3. quantum R 1; quanto R 2; quanto magis V 6. Pith. Mad. munditiam E. V. autoritas R 1. tantum R 2. hanc] hac R 1; ac R 2. adinpetere R 1. || l. 4. informet R 1. adeo et] adquiebit R 1; unde adeo et E 1; ideo et V 6. Pith. 20 ponere] inpendere R 1. || l. 6. presbiterem R 1. V 2; episcorum R 2. diaconem] ita R. E; diachonem V 1. 2; diaconum V 3. 6. Pith. Mad. subdiaconem] ita R. E; subdiachonem V 1. 2; subdiaconum V 3. 6. Pith. Mad. devote] deo vote E 2. V 2. 4. 6. Pith. || l. 7. adulterium R 1. || l. 8. mox ut V 2. hoc] de hoc R 1; deest E 2. V 1. Mad. iudex ut V 1. Pith. Mad.; index ut post add. V 6. repperierint] ita R 1; reppererit R 2; reppererint vel reppererint cett. || l. 9. tardent R 1; detardent 35 E 2. Redactum R 1. potestate E 1. V. || l. 10. eius deest V 2. 4. || l. 11. torpor] torpor R 1; tepor R 2. fisco deest R 2. || l. 12. commissum] promissum R 1. || l. 13. concilium] conludium R 1. regis E 1. l. 14. implicate] copulate E 1. V 2. 6; inpl. al. man. corr. copulate E 2. || l. 15. negetur] denegetur V 6. Pith. super] sub R 1. || l. 16. sexum R 1. sententiam R 1. || l. 18. iscelus R 1. ipsud E 1. l. 19. nullam E. intentionem R 2. E 2. || l. 20. obiare E 2; obviari E 1; ovari V 3. regulis] legibus 40 R 1. antiquarum R 1.*

TIT. V. Lemma. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. 19. — l. 21. APOSTATICIS V 1. 2. 19.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 23. coniugibus R 1. incestiis R 2; incestibus E 2. || l. 24. Item deest R 2. incestibus E 2; incestibus E 1. sacris deest R 1. sacris] ac (hac E 2) viduis et penitentibus laicali ueste vel coitu sordidatis add. E 1, ubi ex parte praecedenti rubricae subiecta sunt, et E 2.*

1) *Recessvindus praecepta canonis 5. Concili Toletani VIII. (a. 653) hac lege saeculari observanda et per potestatem civilem exequenda sancit. Auctor legis interdum ipsis canonis verbis usus est. 2) Cf. can. cit. n. 1.*

*Recc. Erv.]* III. De viris et mulieribus tonsuram et vestem religionis prevaricantibus.

III. De masculorum stupris.

V. De violentibus paternum adque fraternum torum.

*Recc. Erv.]*

I. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

III, 5, 1.

5 De<sup>1</sup> coniugiis et adulteriis incestivis.

Nullus presumat de genere patris vel matris, avi quoque vel avie seu parentum uxor, patris etiam disponsatam aut viduam vel propinquorum suorum relictam sibi in matrimonio copulare vel adulterio polluere; ita ut usque ad sextum generis gradum nulli liceat sanguinis propinquitatem libidinose fedare vel coniugio adpetere, excepto illas personas, quas per ordinationem adque consensum principum ante hanc legem constitit adeptos fuisse coniugium, qui nequaquam per legis huius edictum teneri poterunt ad reatum. Similis et de mulieribus ordo servandus est. Qui vero contra hanc constitutionem presumserint facere, iudex eos non differat separare, ut a tam nefandam pollutionem divisi iuxta qualitatem sexus in monasteriis delegentur, illuc iugiter permansuri. Quid vero de eorum facultatibus observari conveniat, subterius correcte legis<sup>2</sup> sententia manifestat.

*Recc. Erv.]*

II. FLAVIUS RECCAREDUS REX.

III, 5, 2.

Item<sup>3</sup> de coniugiis et adulteriis incestivis, seu virginibus sacris ac viduis et penitentibus laicali veste vel coitu sordidatis.

20 Flavius Reccaredus rex universis provinciis Domino ordinante ad regni nostri dicionem pertinentibus. Noxia preteritorum operum pravitas fecit futuris temporibus legem ponere et viciosis facinoribus licentius inolitis termino iustitie obviare. Audetur

l. 1. et] ac E 1. religionis deest E 1; religionibus R 2. prevaricantibus deest R. || l. 2. De m. stupris om. E 2. stupris] ita R 2. E 1; istubriis R 1. || l. 3. paternorum adque fraternorum R 1. 25 torum] ita R 2; deest R 1. E.

III, 5, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17). — l. 4. FL. — REX] AN. FL. etc. V 4; des. E 1. V 2. 3. 6. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHDS E 2; GLS CHDS V 1. 5; RCDS V 8. 17; RCHS V 5. || l. 5. incestibis E 2; incestibus E 1. || l. 6. vel matris des. R 1, post add. al. man. E 2. avii R 1. || l. 7. uxorem V 8. 15. patris] fratris E 2. V. despontatam V 1. 30 aut viduam des. V 2. || l. 8. usque] hucusque R 1. || l. 9. vel — adpetere des. R 1. in coniugis E 1. V 1. 6. exceptis illis personis V 3. 5. 6. || l. 10. ante deest R 1. || l. 11. constitut] constituit R 1; constat E 2. V 1. 2. 4. 5. 6. 8. 15; constitutam V 3. adeptas V. qui] que vel quae E 1. V; deest R 1. edictum tenere R 1. || l. 12. Similiter Mad. || l. 13. presumpserint E. V. a tam] ad tam R 1; tam R 2. E 1. V 3. || l. 14. nefanda pollutione E. V. sexsus R 1. diligentur R 2. E 2; diligenter E 1; diligentur V 3. 4. 5. || l. 15. correcte] correptae Mad || l. 16 sententiis R 1. manifestatur E 1; manifestet V 2.

III, 5, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17). — l. 17. FLAVIUS] AN. FLS V 4; FLS GLS V 1. 5. 6. FL. — REX] des. E 1. V 2; NOBM EMDA E 2. RECCAREDUS] ita R 1; RECCAREUS V 1; RECAREDUS V 14; RCHRDS V 5; RCDUS V 6; RCCS in marg. V 17; RECCSD R 2; RECESVINDUS V 15; RCSDS V 3; RCHDS V 17; RCHS V 4. REX. ANTIQUA V 15. 40 l. 19. laicale R 2. E. coitum R 1; coitus E 1; deest V 2. || l. 20. Flavius Reccaredus rex] ita R 1. E 1; des. cett. huniversis R 1. provinciis] nostris add. V 4. 8. et al. man. E 2. nostri dicionem] nostri dicione R 1; nostri dicionem E 2; in seditione E 1. || l. 22. inolitis] corr. insolitis E 2; inclitis E 1; inclitis V 2. 4. 5. 8. terminum E 1. V 1. 3. 4. Audetur Videtur R 1.

1) Hanc legem legi Eurici a Chindasvindo substitutam, antiquam autem legem illam servatam esse in Lege Baiuvariorum 7, 1—3, exposui ‘N. Arch.’ XXIII, p. 104 sqq. et XXIV, p. 614; v. Cod. Eur. l. rest. 2, supra p. 28. 2) III, 5, 2. 3) Haec lex, a Reccaredo rege data, fuerat supplemento legi antiquae illi, cui Chindasvindus superiorem legem III, 5, 1 substituit. Cf. ‘N. Arch.’ XXIII, p. 110 sq.; XXIV, p. 614 sqq.

**III, 5, 2. Recc. Erv.]** denique a multis contra divine legis monita vel contra honestos vite communis mores devotas Deo virgines et continentiam viduitatis cum benedictionem sacerdotis iuxta morem canonum profitentes seu adfinitatis consanguinitate coniunctas feminas aut violenter aut per consensum sibi coniuges sumere et Deo dicatam castitatem vel referendam generis copulationem inconcesse libidinis inmunditia sordidare. Que 5 temeritas, dum vel a viris vel a feminis eiusdem professionis admittitur, et castis aborret moribus et fidem veram in pugnat. Zelamus enim pro veritatem zelo Dei adque ecclesiam sanctam catholicam his fidei nostre commonemus decretis, ut deinceps, sicut et canones ecclesiastici<sup>1</sup> proibent, nullus Deo devotam virginem, nullus sub religionis abitum consistentem sive viduitatis continentiam profitentem seu agentem 10 penitentiam vel sui proximam generis aut eam, de cuius admixtione incestive notam possit subire infamie<sup>2</sup>, non licito conubio aut vim aut consensu accipiat coniugem; quia nec verum poterit esse coniugium, quod a meliori proposito deducitur ad deterius, et sub falsi nominis copula incestiva pollutio et fornicationis inmunditia perpetratur. Hoc vero nefas si agere amodo provinciarum nostrarum cuiuslibet gentis<sup>3</sup> homines 15 sexus utriusque temptaverint, insidente sacerdote vel iudice, etiam si nullus accuset, omnismodis separati exilio perpetuo religentur nec aliqua in defensionem

**Recc.]** sui longitudine temporis excusentur. | **Erv.]** sui, quo usque vixerint, longitudine temporis excusentur. Eorum vero bona, qui talia gesserint, gesserint et pro talibus culpis damna legis 20 huius exceperint,

**Recc. Erv.]** si eis de priori coniugio filii defuerint, ipsorum filiis absque infamie notam omnino proficient, qui, licet sint scelerate concepti, sunt tamen unda sacri baptismatis

III, 5, 2. l. 2. devotas Deo] de devotas deo E 2; deo votas deo V 2. 6. benedictione E. V. l. 3. morem] morum R 1. adfinitate V 1; affinitate V 6. consanguinitatem R 1; consanguinitatis V 1. 25 feminas *deest* R 1. || l. 5. referendam] ita R. E 1; reverentiam E 2; reverendam *cett.* concessi R 1. inmundicias R 1. E 1. sordidare] ordinare E 1. || l. 6. a feminis] feminis R 2. E 1. V 3. 4. 5. admittatur R 1; amittitur R 2. castis] castitatis E. V 4. || l. 7. aborret] ita R 1. E 2. V 1; aberret R 2; abhorret *alii*. veritate E 1. V. || l. 8. his *deest* R 1. || l. 9. devotam] votam V 6. || l. 10. abitum] ita R; abitu E 2; abuti E 1; habitu V. profitentem — penitentiam des. R 1. E 1. || l. 11. proxima R 1. V 1. 30 eam de] eadem R 1; eandem R 2. admixtionem R 1; admitionem E 2. || l. 12. vim aut] ita R 2. E; viduam ut R 1; vi aut V. consensum R 1. || l. 14. copula — fornicationis des. R 1. || l. 16. insistent] insistentes a *Mad.* sacerdotem R 1. accuset] accepit R 1. || l. 17. omnibus modis V 1; omnimodis V 2. in *deest* R 1. defensione R 2; definitione E 1. || l. 18. sui longitudine — gesserint (*Col. 1*) R. sui quo usque — exceperint (*Col. 2*) E. V. longitudine] longitudinis R. vixerint] eorum erint E 2. longitudinem E 2. || l. 19. gesserit R 1. talia] et talia E 1; haec talia *Mad.* || l. 21. vius exceperint E 2. l. 22. notam] ita R 1. E 2; nota *cett.* || l. 23. proficiant E 2. V. qui] ita R 1. E 1; quia *cett.* licet] lice R 1. scelerate] exelerate R 1. baptismati R 1.

1) Cf. *Epist. Leonis I. ad Rusticum Narbon.* ‘Epistolas fraternitatis’ c. 14, *Reg. pont.* (ed. 2.) nr. 544; *Epist. Gelasii I. ad episcopos per Lucaniam etc.* ‘Necessaria rerum’ c. 22, 40 *Reg. pont.* nr. 636; *Conc. Tolet. I. can.* 16 (*Conc. Bracar. II. can.* 31); *Conc. Barcin. II* (a. 599. sub ipso Reccaredo). c. 4; cf. *Conc. Tolet. III. can.* 10; *praeterea quae afferit E. Loening*, ‘Gesch. d. Deutschen Kirchenrechts’ I, p. 358 sq. 2) His verbis Reccaredus vetare videtur matrimonia inter affines secundum L. Rom. Vis. C. Th. III, 12, 4 *Interpr.*: Quaecumque mulier sororis suae maritum post illius mortem acceperit, vel si quis ex viris mortua 45 uxore sororem eius aliis nuptiis sibi coniunxerit, noverint tali consortio se esse notabiles. *Praecedentis legis III, 12, 3 Interpretationem*, quae revera etiam coniuges propter consanguinitatem incestuosos infames proclamat; legislator Visigothicus aliter intellexisse videtur; cf. p. 161, n. 1. 3) Ergo etiam Romanis regni haec lex data est.

*Recc. Erv.]* expiati<sup>1</sup>. Quod si filii forte defuerint, illi ad capiendam hereditatem III, 5, 2. succedant, quibus priscarum legum sanctio<sup>2</sup> legitimam successionem indulgit. Similis quoque de religiosis forma servabitur, quibus nubere canonum sententia<sup>3</sup> proibetur; illis tantum feminis ab ac sententia segregatis, que violentiam coniunctionis indebite sine precedenti vel sequenti consensione pertulerint. Sacerdotes vero vel iudices, si talia cognoscentes ulcisci fortasse distulerint, quinas auri libras fisco cogantur exolvare. Quod si forte id redarguere voluerint, nec potuerint, regis hoc auditibus insinuare procurent; ut, quod eorum non potuit vindicare sententia, principalis damnet omnino censura.

10 *Recc. Erv.]*

## III. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

III, 5, 3.

De viris et mulieribus tonsuram et vestem religionis prevaricantibus.

Apostatice<sup>4</sup> calamitatis obprobrium ex hoc merito funditus extirpari compellimus, ex quo Deum nobis propitium fore confidimus. Si enim, cum minima peccata corrigitur, pietatem eius fautricem nobis efficimus, quanto magis, si scelus in divinitate 15 commissum severissima censure falce recidimus? Ideoque hac in perpetuum mansura lege sancimus, ut, quicumque religionis abitum per honorabile tonsure signum aut tempore penitentie petendo suscepint, aut non fraudulenta, sed pia parentum

III, 5, 2. *l. 1. forte]* fortasse *E 2. V 1.* defuerint] fuerint *V 1. 3.* || *l. 2. succendent R 1.* indulget *E. V.* || *l. 3. servetur E 1. V 15.* nubere *deest R 1.* || *l. 4. segregatis R 1.* || *l. 6. libras auri 20 E 1. V 1.* || *l. 7. voluerint]* noluerint *R 1.* nec potuerint] des. *R 1.* post add. al. m. *E 2.*

III, 5, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15. 17. 19.) — l. 10. FL. — REX.* *des. E 1. V 2. 19; AN. FLS RCHS REX V 4. CHINDASVINDUS]* ita *R 2;* CNDS *R 1;* CINDS *E 2;* CHDS *V 3;* GLS CHDS *V 1. 5. 6.* || *l. 12. extirpare E 1;* extirpare *V 1. 2. 6;* stirpare *E 2. V 3. 4. 5.* || *l. 13. fore]* forte *R 1;* *deest R 2. V 3.* minima peccata] nimia pecca *R 1.* || *l. 14. franc-* 25 *tricem R 1.* scelus] iscelus *R 1;* seculus *R 2.* divinitatem *E 1. V.* || *l. 15. severissime V 1.* false recedimus *R 1;* falce rescindimus *V 1. 2. 6.* hac] hane *R 1.* mansura] valitura *E 1. V 6. Pith. Mad.* *l. 16. abitum]* ita *R 1;* abitu *R 2;* habitu *E 1;* habitum *E 2. V.* honorabilem *R 1.* tonsure] censure *E 1. Pith. in marg.* signum] ita *R 1. V 1. 4. 5. 6. 8;* signaculum *R 2. E. V 2. 3. Pith. in marg.* *l. 17. petendo]* deest *E 1. V 2. 6;* penitendo al. man. post add. *E 2.* non deest *R 1.*

30 1) *Contra Legem Romanam filii incestuosi ad parentum hereditatem admittuntur; cf. L. Rom. Vis. C. Th. IX, 20, 2:* Si quis . . . vel attentare matrimonii iungendi causa sacratas virgines vel viduas . . . ausus fuerit, capitali sententia ferietur. Filii ex tali contubernio nati, . . . in hereditatem non veniant; *ibid. III, 12, 3. Interpr.:* quisque ille aut sororis aut fratri filiam aut certe ulterioris gradus consobrinam aut fratri uxorem sceleratis sibi nuptiis 35 iunxerit . . . , si filios habuerint, non habeantur legitimi nec heredes, sed infamia sint notatae utrumque personae; *III, 12, 4. Interpr.:* (post verba p. 160, n. 2, allata) filii, qui exinde fuerint procreati, ex successione excluduntur. *Verbis* absque infamie notam *Reccaredus a filii incestuosis infamiam voluit removere, qua eos secundum Legem Romanam notari opinatus est, ut videtur, Interpretationem legis III, 12, 3 eodem modo perperam intelligens atque auctores et additamenti* 40 *ad tit. 13 Legis Salicae et Legis Romanae Curiensis; cf. L. Sal. ed. Behrend 13, 8, Add. 2:* atque etiam si filios habuerint, non habeantur heredes, sed infamia sint notati; *L. Rom. Cur. III, 12, 3:* filii eorum non sint legitimi, sed ipsi debunt esse notati et de parentum facultatem nihil habeant. 2) *Cod. Eur. c. 327 sqq.; et infra IV, 2, 2 sqq.* 3) *Cf. p. 160 n. 1.* 4) *Cf. cum hac lege priores canones: Conc. Tolet. IV. can. 49. 52. 55. 56;* 45 *Conc. Tolet. VI. can. 6 sqq.; praeterea Conc. Tolet. X. (a. 656 sub Reccesvindo rege) can. 4. 5. 6. Cf. 'N. Arch.' XXIV, p. 616 sq.*

III, 5, 3. *Recc. Erv.]* oblationem<sup>1</sup> meruerint, aut proprie volumtatis devotione tenuerint, et ad laicalem conversationem postmodum apostizando redierint, iuxta sententia canonum ad eumdem religionis ordinem quolibet prosequente reducantur inviti, adque infamie nota respersi et in monasteriis perenniter religati, districtiori macerentur penitentia corrigendi; illis tantum suppicio severitatis huius indulto, quos aut alienae fraudis<sup>5</sup> coegerit impulsio, aut ad ordinis omissi regressum volumtatis proprie reduxerit votum; si tamen nec vir

*Recc.]* secundam uxorem, nec mulier maritum alterum habuisse detegitur. | *Erv.]* post hoc uxorem duxerit, nec mulier maritum alterum acceperit.

*Recc. Erv.]* Illos etiam ab hac sententia inmunes efficimus, qui sic invalescente langore<sup>10</sup> ad penitentie vel tonsure pervenerint ordine, ut id se nec accepisse tunc noverint nec petisse meminerint<sup>2</sup>. Prevaricantium vero bona eorum filiis aut propinquis hac discretione pertineant, ut vir habens uxorem, si filios etiam ex eadem abuerit et donatum aliquid ab ipsa perceperit, si suprestis uxor est, ita possideat, ut post suum obitum communibus filiis possidendum relinquat. Certe si aut ipsa discesserit, aut<sup>15</sup> communes filii desunt, proprietatem prevaricatoris viri propinqui eius heredes in cunctanter obtineant. Nam quod ab uxore quilibet tempore donatum fortasse perceperat, propinquus uxoris heredibus absque dubitatione proficiat. Adque hec etiam de feminis omnino servabitur forma, ut penitens virgo vel vidua, si, veste laicali deposita, secularia denuo sumserit indumenta aut inierit fortasse coniugia, similis eas<sup>20</sup> et in amissione rerum iuxta superiorem de viris taxatum ordinem censura redarguat, et distinctionis pena percellat; ita videlicet, ut proprietatem feminine eius filii aut heredes habeant, donationem autem a viro perceptam propinqui mariti, a quo conscripta donatio noscitur, deberi sibi cognoscant. Et quoniam apostizandi precipitatio fraude potius mulierum sepissime perpetratur, id etiam oportuit presenti lege censendum, ut,<sup>25</sup> quidquid a viro seu ante nuptias sive post nuptias in nomine spouse vel uxoris titulo fuerit dotali conscriptum, non mulieris heredes, sed heredes eius, qui dotem conscripsit, sibimet per omnia noverint vindicandum. Personis vero talibus accusandi vel testificandi<sup>3</sup> adque aliena negotia prosequendi<sup>4</sup> licentiam penitus abnegamus; quia non

III, 5, 3. l. 1. oblatione E 1. V. || l. 2. laicale conversatione R 1; laicalem conversatione E 2.<sup>30</sup> apostizando E. V. reddiderint E 2. V 3. sententiam V. || l. 3. reducantur] deducantur R 1. || l. 4. religati d.] relegati d. V 1; religati districti ni E 1; relegati distinctionem E 2; religatione districti V 15. l. 8. secundum — detegitur (col. 1) R. post — acceperit (col. 2) E. V. hoc] hanc V 4; haec V 2. 6; deest V 1. duxerit deest V 5. || l. 9, col. 2. alterum] ita E 1. V 2. 6. 17; alium E 2; deest cett. || l. 10. Illos — meminerint des. E 2. V 3. sententiam R 1. languore E 1. V 1. || l. 11. ordine] ita R 1. E 1; hordinem<sup>35</sup> R 2; ordinem V. id se] id ipse R 1; in se V 1. 4. || l. 13. si deest R 2. V 3. || l. 14. suprestis] ita R 1; subprestis R 2. E 2; supprestis Mad.; superstes E 1. V 1. 2. 4. 6. Pith. || l. 15. discessit R 1. || l. 17. ab uxore] ad uxorem R 1. perceperat] preceperat R 2; percepti V 5; receperit V 15. || l. 18. Adque] ita R; deest E. V. || l. 19. laicali] religiosa V 1. 2. 4. 5. 6; religionis V 14; sanctimoniali V 8. l. 20. sumserit R 1. E 2. inierint] inierit R 1; ingerint R 2. || l. 21. amissione] missione R 1. 40 l. 22. percelat R 1. || l. 23. percepta R 1. || l. 24. noscitur] ita R. E 2. V 3. 15; dinoscitur V 1. 2. 4. 5. 6. 8; cognoscitur E 1. Mad. deberi] defendere vel deberi V 1. 6. 8; defendere vel debere V 4. apostazandi E. V. || l. 26. sive post nuptias des. R 1. isponse R 1. uxoris sue V 2. titulo deest R 1. || l. 27. fuerit] donatio post add. E 2. || l. 28. vendicandum V 2.

1) Cf. Conc. Tolet. IV. c. 49: Monachum aut paterna devotio aut propria professio<sup>45</sup> facit etc.; proinde eis ad mundum reverti intercludimus aditum. 2) Aliter postea Conc. Tolet. XII (a. 681). can. 2. constituit. 3) Propter infamiam (cf. supra l. 3), quae Visigothis praecipue testimonii privatio erat; v. supra II, 4 et 'N. Arch.' XXIV, p. 98 sq. 4) Similiter praetor Romanus infamia notatis ius postulandi pro aliis aut omnino denegabat aut limitabat; cf. Dig. III, 1, 1, § 6 sqq. 9; III, 1, 2.

*Recc. Erv.]* poterunt in negotiis secularibus fideles existere, qui devotionem sanctam III, 5, 3. ausu conprobantur sacrilego temerasse.

*Recc. Erv.]*

### III. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

III, 5, 4.

#### De masculorum stupris.

5 Non<sup>1</sup> relinquendum est scelus inultum, quod detestandum semper execrabile morum pravitate censetur. Masculorum ergo concubitores, vel qui talia consentientes pertulerint, sta sunt legis huius sententia feriendi, ut scilicet, mox tale nefas admissum iudex evidenter investigaverit, utrosque continuo castrare procuret, et tradens eos pontifici territorii huius, ubi id perpetrari contigerit, sequestratim ardue mancipentur 10 detrusioni, vel inviti saltim luituri commissa, qui voluntarie perpetrasse noscuntur inlicita. Hoc interim orrendum dedecus si inferens quisque vel patiens non voluntarius, sed invitus explesse dinoscitur, tunc a reatu poterit inmunis haberi, si nefandi huius sceleris ipse detector extiterit; ille procul dubio tenendus est ad penam, quem in hac sponte devolutum constat insaniam. Habentes autem uxores, qui de consensu 15 talia gesserint, facultatem eorum filii aut heredes legitimi poterunt obtinere; nam coniuge, sua tantum dotem percepta suarumque rerum integritate retenta, nubendi cui voluerint indubitata manebit et absoluta licentia.

*Recc. Erv.]*

### V. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

III, 5, 5.

#### De violantibus paternum adque fraternum torum.

20 Superiori quidem lege<sup>2</sup> de propinquorum incestu quid debeat observari decretum est; tamen, quia non minoris constat sceleris paternum torum sive fraternum conmaculari, constituentes adicimus, ut concubinam patris sui vel fratris aut eam, quam

III, 5, 3. l. 1. poterunt R 1. in *deest* E 1. V 3. || l. 2. probantur R 1.

III, 5, 4. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (15. 17. 19). — l. 3. FL. — REX] des.

25 E 1; AN. *praemittit* V 4; ANTIQUA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CINDS E 2. V 3. 17; CHNDUS V 7; GLS CHNDS V 2; GLORIOSUS (GLS) CHDS V 1. 5. 6; RCHS V 4. l. 4. stupris] istubris R 1; istupris V 7; strupris V 1; concubitoribus E 2. || l. 5. iscelus V 7. detestando R 2; detestantum V 7; detestatum V 3. Mad.; detestandum est V 2. semper *deest* V 7; et execrabile semper V 2; semper et R 2. V 1. 4. 5. 6. Pith. Mad. execrabile morum] execravit horum 30 R 1; execrabilem horum R 2; exegrabilem morum V 3. || l. 6. pravitate] prabitate E 2; probitas R 2; proritate V 7; probitate V 3. Mad. ergo] vero E 2. V 3. concubitores R 1; concubitoribus R 2. E 2. l. 7. sta] ita R 1; sta al. m. corr. ista E 2; ista cett. sententiam R 1. ut] ut ubi E 1. V 1. 2. Mad.; ut, post add. ubi V 6; ubi V 5. scilicet mox] iscelicet mox V 7; si V 4. amissum R 1. l. 9. huius] ipsius V 1. 6. sequestrati E 2; sequestrare V 4. || l. 10. detrusioni] detensi R 1. luituri] lugituri E 2. V 3; lucturi V 6; leuituri V 7; *deest* E 1. commissam R. volumtarie R 1; bolumtarie E 2; voluntarie E 1. || l. 11. horrendum R 2. E 1. V 2—6. si inferens] sufferens V 1; si *deest* E 1. volumtariorum R 1. || l. 12. explere V 1. 3. 5. 6. 7. potuerit R 1. si] quae se E 1. || l. 13. isceleris V 7. ille — insaniam des. V 2. tenendus est] ita R. V 6. Pith.; est post add. al. man. E 2; est *deest* cett. l. 14. hac] hanc V 3—6. isponite V 7. || l. 15. gess.] iesserunt V 3. poterunt] ita R 2. E 2. V 1. 2. 6; 40 potuerint R 1. V 7; potuerunt V 3. || l. 16. coniuge] ita R. E; coniux V 1; coniunx V 2; coniugi cett. dote E. V 1—6. perceptam R 2. V 7. suarumque] dodarumque R 1. retenta] re ta R 1. || l. 17. voluerit E 1. V 1—6. indubitata] illi add. V 1. 5. 6.

III, 5, 5. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (15. 17. 19). — l. 18. FL. — REX] des.

E 1. V 4. 19. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. V 3; CDS E 2; CHDS V 1. 5; GLS (G) 45 CHNDS V 2. 7; RCDS V 6; RCDUS V 15. 17. || l. 19. De — torum des. V 4. paternorum R 1. fraternorum R 1, ubi torum *deest*. || l. 20. Superiorem E 2. V 7. legem E 2. V 7. || l. 21. constat] est V 4; esse c. Pith. isceleris R 1. V 7. paternum torum] torum paternorum R 1. fraternorum R 1. l. 22. eam] etiam E 1. V 4. 5; *deest* V 3.

1) Cf. *infra* III, 5, 7. 2) *Supra* III, 5, 1.

**III, 5, 5. Rec. Erv.]** scierit patrem suum aut fratrem vel semel adulterasse, seu sit libera sive ancilla, nullus umquam propinquorum adulterare presumat; neque pater adulteratam a filio stupri feditate aliquatenus polluat. Quod si talia quisquam sciens facere fortasse presumserit, facultatem eius, si filios legitimos non abuerit, heredes, quos successio expectat, obtineant; ipse vero sub penitentia religatus, perennis exilii damnationem 5 excipiat.

**III, 5, 6. Nov.]**

FLAVIUS GLORIOSUS EGICA REX.

De speciali viduarum fraudulentia conpescenda.

Solet<sup>1</sup> quarundam infeliciū viduarum astutia fraudem devotioni admiscere et permixta vestium simultate transgressionis sibi, cum voluerint, 10 aditum reservare. Agunt enim tempore luctus sui, ut religiosa veste forte se induant et postea, transgressionis meditantes insaniam, replicatos abintus clavos suis tunicis insuant, quos induisse se sub tali fraudum argumentatione contendant, sique per hoc visum intuentium fallant, quia aliut in eis publice videre non possunt, quam quod foris patula omnibus cognitione monstratur. 15 Quapropter, ut omnis de cetero simultatis amputetur occasio, id tenendum presentis legis sanctione decernimus, ut abinceps quecumque vidua sto se fraudum arguento excusare voluerit, ut abintus aliut replicet aliutque ostendat in superficie tunice, hoc illi religionis deputetur in signo, quo se transgressionis delitisci nisa est arguento. Quia non quod illa ad trans- 20 gressionem sibi usurpet, sed quod intuentium fides clamat, hec certa, hec vera religionis adprobanda sunt signa. Iam vero vidua, que deinceps tali se voluerit obiectione defendere vel excusatione celare, non solum quia precise

**III, 5, 5. l. 1. scierit]** sciret *R* 1; isciert *V* 7. seu — adulterare *des. E* 1. || **l. 2. adulteratam]** adultera *R* 1; adulterata *E* 2. || **l. 3. istupri]** *R* 2. *V* 7. quisquam] quisque *E* 1. *V* 1. 3—6. || **l. 4. heredes** 25 autem *R* 1. || **l. 5. expectat]** spectat *R* 2. obtineat *E*. || **l. 6. excipient** *R* 1.

**III, 5, 6. Codd. E 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7** (*inde ab secunda contextus voce incipiens: runderam infeliciū*). (8. 15. 17. 19). — **l. 7. FL. — REX]** *des. V* 4; IN NOMINE DOMINI praemittunt *V* 2. 6; ANTIQUA add. *V* 8; ANTIQUA *V* 15. 19. GLOR. *deest V* 5. 6. 8. EGIGA *V* 1. 2. 6. 8. REX *deest V* 8. || **l. 8. hispeciali vid. et fr. E 2.** || **l. 9. corundam E 2.** || **l. 10. permista E 2.** simultate] *ita V* 1. 30 2. 4. 5. 7; simulate *E* 2. *V* 3. 6. 8; simulatione *V* 17 in marg. transgr.] regressionis *V* 2. boluerint *E* 2. || **l. 11. reservare]** servare *V* 3; reserare *V* 17. Pith. religiosam vestem fortasse induant *V* 3. veste] beste *E* 2. || **l. 12. replicantes V 3. clavos]** *ita V* 1—8. 15; clabos *E* 2; clausis *Mad.* || **l. 13. insuant]** *ita E* 2. *V* 2. 3. 6. 15; insiant *V* 7; insinuant *V* 1. 4. 5. 8. induisse se] *ita E* 2; indui se *V* 1. 2; induisse cett. sub tali] subtili *V* 2. 7. *Mad.* fraudum] *ita E* 2. *V* 1. 2. 3; fraude vel *V* 7; fraudum 35 alii. argumentatione — fraudum (*l. 18. des. V* 1. || **l. 14. visum intuentium fallant]** *ita E* 2. *V* 7; v. i. fallunt *V* 2. 3; intuentium fallunt oculos *V* 5. 8. Pith.; i. oculos fascinant *V* 4; visum intuentium fallunt oculis *V* 6. quia] quod induisse quia *V* 6; quod induisse qui *V* 7. aliud plerique codd. *V*, et ita infra. || **l. 15. videre]** vindere *E* 2. || **l. 16. simultatis]** simulatis *V* 3. 6; simulationis *V* 8. || **l. 17. praesenti** 40 sanctione legis *Pith.* sancsione *E* 2. habinceps *E* 2. sto] *ita E* 2. *V* 7; isto cett. || **l. 18. fraudum]** *ita E* 2. *V* 2. 6. 7; fraudum alii. boluerit *E* 2, et ita infra. || **l. 19. illi]** illis *E* 2. deputetur — transgressionis *des. V* 7. in signo] insignio *V* 15. quo se] *ita V* 2; quos *E* 2; set *V* 3; quod ex *V* 5. 6; quo ex cett. || **l. 20. delitisci nisa]** delitisci cinisa *V* 3; delitisci nisa *V* 2, ubi litterae tesci nisa ab alia manu scriptae videntur; delictis cinisa *E* 2. *V* 7; delictis admissa vel adnisa (adnixa *V* 1) cett. quod deest *E* 2. || **l. 21. sivi E 2.** usurpet set] *ita E* 2. *V* 7; usurpat sed cett. hec certa] exerta *E* 2; 45 et certa *V* 3. hec vera] et vera *V* 2. 7. || **l. 22. religionis tunicae V 15.** comprobanda *V* 4. || **l. 23. quia]** quasi *Pith.*; *deest V* 2.

1) Auctor ante oculos habuit canonem 4. Concilii Toletani X.

**Nov.]** vocis huius sustinebit iacturam, sed et, transgressionis omnimode nexibus inligata, constituta canonum et legum non effugiat damna. **III, 5, 6.**

**Nov.]**

FLAVIUS EGICA REX.

**III, 5, 7.**

## De sodomitis, qua debeat ultionis sententia perculi.

Ortodoxe<sup>1</sup> fidei ratione compellimus, legalem censuram inonestis exhibere moribus et continentie freno restringere carnis lapsibus implicatos. Nam tunc potius genti ac patrie nostre clementi pietate consulimus, cum et pravorum funditus scelera extirpare curamus et in male actis vitiorum terminum ponimus. Illius sane facinus detestande libidinis abrogare contendimus, quibus masculi masculos inlicita stupri actione inmundis sordibus maculare non metuunt, tantique se flagitii quoinquinationibus polluunt, quanto ea et divinis adversa cultibus et contraria castitati conspicimus. At vero, licet huiusmodi lapsus et sacre scripture auctoritas<sup>2</sup> et mundane sanctionis<sup>3</sup> proibeat omnino censura, novelle tamen legis necesse est abrogari sententia, ne, dum emendatio opportuna differtur, peioribus crescere vitiis dinoscatur. Et ideo huius legis edicto decernimus, ut quiscumque amodo vel deinceps, seu de religiosis, sive ex laicis, cuiuslibet etatis aut generis homo prescripto fuerit scelere quibuscumque indicis manifeste detectus, mox iubente principe vel quolibet iudice insidente non solum castrationem virium perferat, sed insuper illam in se iacturam excipiat ultionis, quam pro his causis nuper, in anno videlicet tertio regni nostri<sup>4</sup>, sacerdotalis decreti promulgata sententia<sup>5</sup> evidenti prescriptione depromisit.

III, 5, 6. *l. 1. vocis dama* huius *Mad.* uius sustinevit *E 2.* sed et] *ita V 3. 4. 5. 7; set E 2; sed cett. omnimode*] se add. *V 1. 6; in se add. Mad.* inligata] *ita V 3. 7. 8; inlibata E 2; illigata V 1. 2. 4. 5. 6; ligata Mad.; implicata V 15.* || *l. 2. legum*] regum *Mad.*

25 III, 5, 7. *Codd. E 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (14. 15. 17. 19). — l. 3. FL. — REX*] des. *V 2. 5. 6. 17. 19; Idem V 1; AN. V 4; ANTIQUA add. V 15. EGICA*] *ita E 2. V 3; GLRS EGICA V 7; EGIGA V 17; RCDUS V 15. 17 (in marg.).* || *l. 4. debeat E 2.* perculi] *percuti V 3. 4. 5. l. 5. Ortodoxa V 2; Ortodoxo V 3.* rationem<sup>6</sup> *V 7.* compellitur<sup>7</sup> *V 3. 15.* legalem] *ita V 1. 5. 17; legali E 2. V 7; legale V 4; regale V 2; regales V 3. 15; legalem corr. regale V 6.* censura<sup>8</sup> *V 3. 4. 15. inhonestis V 1. 2. 5. 6. 7; onestis V 3; honestis V 15.* exhibere<sup>9</sup> *E 2;* exhibere<sup>10</sup> *V 1. 4. 5. 6; exhiberi V 3; exhiberi V 15; deest V 2.* || *l. 6. continens E 2.* lapsis<sup>11</sup> *E 2; lapsu V 2. Mad.* implicatis<sup>12</sup> *E 2. l. 7. hac E 2; et V 1.* clementie pietatem<sup>13</sup> *V 3.* praborum<sup>14</sup> *E 2.* || *l. 8. curamus*] causamur<sup>15</sup> *E 2; conamur V 2.* male hactis<sup>16</sup> *V 7; malis actibus V 2; malefactis V 3. 4. 5. Mad.* || *l. 9. Illius*] *ita E 2. V 2. 7; Illud cett. facinus*] facinus<sup>17</sup> *E 2.* lividinis<sup>18</sup> *E 2. V 7.* quibus<sup>19</sup> *qua V 4. 5. Mad.* || *l. 10. actione*] hactio<sup>20</sup>ne<sup>21</sup> *E 2; et add. V 4. 5. Mad.* sordibus<sup>22</sup> *cordibus V 3.* || *l. 11. tantoque V 2.* quoquinquinationibus<sup>23</sup> *ita E 2. V 6; quodquinquinationem V 3; coinquinuationibus cett.* polluant<sup>24</sup> *E 2; polluat V 3.* et in divinis<sup>25</sup> *V 7.* || *l. 12. conspicunt V 3.* Ad bero<sup>26</sup> *E 2; Ad vero V 7.* uiusmodi<sup>27</sup> *E 2.* lapsum<sup>28</sup> *V 2.* || *l. 13. sanctioniis E 2.* prohibeat<sup>29</sup> *V 1—6.* omnino<sup>30</sup> *E 2.* || *l. 14. nobelle tamen legi E 2.* || *l. 15. peioribus* — dinoscatur<sup>31</sup> *des. E 2.* crescere<sup>32</sup> *deest V 3.* dinoscantur<sup>33</sup> *V 1; dinoscitur V 2.* legis<sup>34</sup> *deest E 2. l. 16. quicumque V 2.* amodo<sup>35</sup> *E 2.* ex] etiam ex<sup>36</sup> *V 6; etiam V 7.* || *l. 17. si in praescripto V 2. quicumque E 2.* || *l. 18. principem E 2.* || *l. 19. virium*] birium<sup>37</sup> *E 2; virilium V 14; deest V 4.* perferat — illam<sup>38</sup> *des. V 3.* set<sup>39</sup> *E 2; set het V 7.* excipiat<sup>40</sup> *E 2.* || *l. 20. his*] ipsis<sup>41</sup> *V 2.* regno nostro<sup>42</sup> *E 2.* || *l. 21. evidentis V 2.* perscriptione<sup>43</sup> *V 5. Mad.; descriptione V 15. 17. Pith.* depromisit<sup>44</sup> *V 2; depromit V 4. 5. Mad.; permisit V 15.*

45 1) Novella certe post annum 3. Egicani regis (cf. n. 4) data est ad supplendam legem Chindasvindi III, 5, 4. 2) Cf. Lev. 18, 22; 20, 13. 3) Supra III, 5, 4. 4) 689—690 (Nov. 24). 5) Credideris haec referenda esse ad can. 3. Concilii Toletani XVI, qui constituit: ut qui . . . contra naturam masculi in masculos hanc turpitudinem operaverint: si quidem episcopus, presbiter aut diaconus fuerit, de proprii honoris gradu deiectus perpetui exilio manebit damnatione percusus; si vero cuiuslibet ordinis, gradus sive personae, et alterius colluvionis noxiis implicati,

**Recc. Erv.] VI. TITULUS: DE DIVORTIIS NUPTIARUM ET DISCIDIO SPONSORUM.**

- I. Si mulier viri sui iuste vel iniuste divortium patiatur.
- II. Ne inter coniuges divortium fiat.
- III. Ne inter sponsos discidium fiat.

**III, 6, 1. Recc. Erv.]****I. ANTIQUA.**

5

*Si mulier viri sui iuste vel iniuste divortium patiatur.*

Mulierem<sup>1</sup> ingenuam a viro suo repudiatam nullus sibi in coniugio adsociare presumat, nisi\* aut scriptis aut coram testibus divortium inter eos fuisse factum evidenter agnoscat. Quod si aliter\*\* facere quicunque presumserit, mox comes civitatis vel vicarius aut territorii iudex tale nefas commissum agnoverit, si nobiles fuerint fortasse persone, quos index distingere aut separare non possit, nostris id auditibus confessim publicare non differat, ut severitatem legis, quam merentur, excipiant. Nam si minoris loci persone sunt, iudex eos continuo separare nequaquam moretur; ita ut tam mulier, que se alteri extra volumatatem mariti prioris in coniugium copulavit, quam etiam ille, qui eam sibi adsumere uxorem presumsit, in potestate tradantur anterioris mariti, ut quod de eis facere voluerit sui sit incunctanter arbitrii; si tamen causam inter priorem maritum et uxorem adhuc inaudita manere constiterit, aut si hisdem maritus alteri se mulieri in matrimonio non coniunxerit. Certe si maritus uxorem iniuste reliquerit, et donationem dotis amittat, quam ei contulerat, eidem mulieri procul dubio profuturam<sup>2</sup>, et de rebus eiusdem mulieris nihil se habiturum esse cognoscet. Sed quidquid etiam de facultatem mulieris vel alienasse vel defraudasse

\*) *Verba: nisi — agnoseat praebent R. E 1. V 4. 7. 8. 14. 15. Mad., omittunt E 2. V 1. 2. 3. 5. 6. Pith.*

\*\*) *aliter praebent R. E 1, omittunt E 2. V 1—7. Pith.*

**TIT. VI. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. — l. 1. ISPONSORUM R 1.**

25

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2.*

III, 6, 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 5. ANTIQUA] ita R. V 1. 6. 7. 15. 17; NOVITER EMENDATA V 2. 3. 8; ANTIQUA NOV EM V 4; deest E 1. V 5. 19; FLS CNDS REX E 2. || l. 7. repudiata R 1; repudiata R 2. sibi sciens in V 4. 8. coniugium R 2. V 4. 5. 6. 8. adsociare] sociare V 1. 4. 15. 17. || l. 8. scriptis] ita R 1. E 1. V 4. 8. 14. 15; 30 iscriptis V 7; scripturis R 2. Mad. inter eos des. V 4. || l. 9. quicunque] quis R 2; quaecumque E 1; quisque Mad.; deest V 4. mox] mox ut V 2. 5; quoque ut al. man. post add. V 6. || l. 10. vel vicarius] illius V 4. nobilis fuerit R 1. || l. 11. aut separare des. R 1. id deest R 1. || l. 12. excipiant] accipient V 4. 5. || l. 13. morentur R 1. || l. 14. alteri] ita E 1. V 2. 3. 4. 7. Mad.; halteri R 1; adulteri R 2; adulterii E 2; adulterio V 1. 5. coniugio E 2. V 2. copulabit R 2. E 2. || l. 15. presumserit R 1; 35 presumserit corr. al. man. presumserit E 2; presumat V 2. potestatem E 1. || l. 16. quod] quid V 2. 6. eis] ita R 1. E 1. V 2. 6. 7; iis V 1; is E 2; his cett. || l. 17. causa E 1. V 1—5. 7. inauditam E. V 1. 6. 7. constiterit] contigerit V 7. || l. 18. hisdem] ita R 1. V 7; isdem R 2. E 1. V 2. 6; idem cett. matrimonium R 2. E 1. V 4. 5. non] se R 1; deest E 2. V 5. Mad. coniunxerit] ita R 1; coniunxerint R 2; coniuxerit E 1; coniunescerit E 2; coniunxit V 4; coniunxerit cett. || l. 19. admittat E 1. V 7. 40 l. 20. et de — habiturum des. V 3. se] sibi E 1. || l. 21. esse deest R 1. facultate E 1. V 1. ipsius mulieris E 1. V 1. 2. 6. fraudasse E. V 1—6.*

illius legis, quae de talibus est edita (*cf. supra III, 5, 4*), nihilominus ferientur sententia atque ab omni Christianorum sint alieni caterva, et insuper centenis verberibus correpti ac turpiter decalvati exilio mancipentur perpetuo etc. *Illud tamen concilium anno sexto demum regis* 45 *celebratum est.* 1) *De hac et sequenti lege cf. praefer Dahn, 'Studien' p. 120 sq., London, Quaestiones de historia iuris familiae Visigoth. p. 45 sq., Geffcken, 'Gesch. der Ehescheidung' p. 38 sqq., quae ipse disserui 'N. Arch.' XXIV, p. 619 sqq.* 2) *Cf. Cod. Theod. III, 16, 1:* Si absque his criminibus liberam eiecerit, omnem dotem restituere debet; *cf. III, 16, 2.*

*Recc. Erv.]* dinoscitur, ad integrum distingente iudice mulieri restituat. Quod si **III, 6, 1.** mulier sub metu viri consistens, quocumque arguento persuasa sive decepta, aliquam de suis rebus in nomine illius viri, qui eam reliquid, scripturam conscripsit, huiusmodi scriptura nullam omnimodo firmatatem habebit, sed universa, que per eandem scripturam mulier dederat, iuri suo perenniter vindicabit.

*Recc. Erv.]***II. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****III, 6, 2.**

Ne inter coniuges divortium fiat.

Si<sup>1</sup> alienam coniugem violare res sine crimine non est, quanto magis illa contemnere, quam sponte sua unusquisque possidendum sortitus est? Quia ergo plerosque tam precipites habet vel rerum ambitio vel effrenata libido, ut quadam fraude, coniugibus suis spretis, alias videantur uxores adipetere, constitutionis huius est perenniter forma servanda: ut nullus<sup>2</sup> virorum, excepta manifesta fornicationis causa, uxorem suam aliquando relinquit<sup>3</sup> et neque per testem neque per scripturam seu sub quocumque arguento facere divortium inter se et suam coniugem audeat. Sed si adulteram maritus dixerit fortasse redarguendam, iuxta legem aliam<sup>4</sup>, eius publice scelere conprobato, a iudice sibi traditam, faciendi de ea quod voluerit sit illi potestas. Certe si conversionis ad Deum volumtas extiterit, communem adsensem viri scilicet et mulieris sacerdos evidenter agnoscat, ut nullam postmodum cuiilibet eorum ad coniugalem aliam copulam revertendi excusatio intercedat. Quod si aliter quisque uxorem suam spernens quacumque calliditate scripturam ab ea, sibi suisque volumatibus profuturam, exigerit, non solum talem vinculum quandoque reppertum nihil omnino firmitatis habebit, sed et eadem mulier tam facultatem suam quam dotem ab ipso

**III, 6, 1. l. 2.** *viri sui V 1. 6. persuasa sive] persuasione V 3. sive] vel E 2. V 4. 5. 6. aliqua R 1. || l. 3. in nomine] ita R. E 2. V 1. 2. 6. 7; in deest cett. viri] mariti V 2. reliquid] ita R. E 2; reliquit E 1. V 1. 2. 6; reliquid V 7; reliquit cett. scriptura R 1. E 1. conscripsit h. scriptura des. V 3, post add. al. man. E 2. || l. 4. omnimodo] omnino V 2. 3. 6. 7. || l. 5. vendicabit V 1. 2.*

**III, 6, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 14. 15). — l. 6. FL. — REX]** des. E 1; NOVITER EMENDATA add. V 5. 6; NOBMENDA add. E 2; NOVITER add. V 3; ANTIQUA V 7. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. E 2; CINDSNDS V 3; CHDS V 1. 4. 5; GLS CHNDSUDS V 2. || l. 8. res] deest V 6. Pith.; rex E 2. illam E 1. V. contemnere] contendere R 1. || l. 9. suo R 2. possidendum R 1. || l. 10. effrenata] defrenata E 2; defrenata V 1. coniugibus] iugibus R 1. l. 11. suis — adipetere des. R 1. spretis] precisus R 2. uxores adipetere] habere uxores E 2. || l. 14. suam deest V 1. Sed] et R 1. || l. 15. adulterium R 1. || l. 16. iscelere R 1. V 7. sibi deest R 1. traditam deest V 6. Pith. || l. 17. conversationis V 1. 7. ad Deum] ad eum V 3; ad dominum V 7. Pith.; et eum Pith. in marg. adsensem] ad consensem V 5. Mad. || l. 18. sacerdos] hec sacerdos E 2; h V 2. nullam] ita R. E 2; nullum V 7; nulla cett. postmodum] post V 4. cuiilibet] cuiuslibet V 1. cuiilibet — revertendi] ad coniugalem copulam cuiuslibet etas revertendi V 4. || l. 20. in quacumque R 2; quamecumque V 6. Pith. calliditatem Pith. scripturarum E 1. V 2. 6. Pith. || l. 21. exigerit] ita R; agerit V 3; exigerit cett. talem] ita R 1. E 2; tale cett. quandoque] rebus profuturumque add. V 3. repertum fuerit V 1. 6. Pith. nihil omnino] nihil homino E 2; nihil hominus V 1. 2. || l. 22. firmitate R 1; firmitatem V 1. 4. 6. sed et] ita E 1; sed ex R 1; set E 2; sed R 2. V. facultate R 1. dotem] etiam quam praedictum est add. Mad., quae verba omnibus codicibus supra enumeratis desunt.

1) *Haec Chindasvindi lex antiquiori substituta esse videtur; v. 'N. Arch.' l. c.* 2) Cf.  
45 *L. Burg. 34: nulli virorum liceat de altero crimine uxorem suam dimittere.* 3) Cf.  
*Matth. 5, 32; Conc. Tolet. XII. can. 8. Suspiciatur in lege antiqua, cui haec substituta est, tres illas legitimas causas scriptas fuisse, ex quibus secundum L. Rom. Vis. C. Th. III, 16, 1. Interpr. marito uxorem dimittere licuit, scilicet vel adulteram vel maleficam vel conciliatricem.*  
*Easdem fere enim ex Codice Euriciano recepisse videntur et Edictum Theoderici c. 54 et Lex*  
50 *Burg. 34 et Lex Rom. Burg. 21.* 4) *III, 4, 3.*

**III, 6, 2.** *Recc. Erv.]* viro acceptam sibi in omnibus vindicabit. Et si quid aliut facultatis eiusdem pessimi viri fuerit, cunctis eorum filiis ad integrum pertinebit. Quod si aut communes filii aut eiusdem viri ex coniugio precedenti non fuerint, universam viri facultatem mulier, que per nequitiam illius a coniugio resoluta est, incunctanter poterit obtinere, et hanc accusationem, si mulierem constiterit fortasse defunctam, eius filii 5 in cuiuscumque voluerint proponendi iudicio licentiam habituri sunt, ut, represso tali criminis, vir utique huius sceleris stius legis multetur sententia. Et omnibus filiis, seu ex eodem pari coniugio, sive ex precedenti ipsius viri, ut diximus, procreatis, equaliter facultas eius obtinenda patescat. Certe si nec communes filii nec ex priori ipsius viri coniugio geniti suprestes extiterint, et ea forsitan mulier, que relicta est, ex 10 priori digno coniugio filios videatur habere, ipsis procul dubio licitum erit maternam vocem adserere, ut, eorum instantia cum fuerit iusta presentem legem scelerati persona damnata, facultatem eius indubitanter obtineant. Iam vero, si predictarum personarum, vel viri vel mulieris, secundum prefatum ordinem filii deesse noscuntur, contemte mulieris hereditatem tunc recte propinquus eius capienda licitum erit, si, despectum 15 propinque vindicatur, spennentis viri presumptionem legaliter condemnandam institerint. Maritus autem, qui vel divortii vel securitatis a coniuge scripturam quamlibet exegerit, seu fortasse non exigens, contemta tamen uxorem, aliam sibi uxorem adsumserit, ducentis publice verberibus flagellatus ac turpiter decalvatione fedatus, aut perpetuo condemnetur exilio, aut si donare illum cuicunque principis potestas elegerit, in suo 20 consistat arbitrio. Sed et mulier, que, sciens aut occasione qualibet agnoscens virum habere suprestem uxorem, eius vanitati consenserit, ut ipsi se in coniugio copulet\*, illi protinus mulieri tradenda est, que contemta ab eodem marito, quem illa sortita est, esse dinoscitur; ita ut, vita tantum concessa, faciendi de ea quod elegerit sit illi libertas. Certe si post mulieris obitum filiorum eius assertione tale nefas fuerit 25 conprobatum, aut si filii desunt, a propinquis heredibus extiterit huius rei negotium prosecutum, ipsis similiter prevaricatrix mulier tradatur in potestatem, ut eodem iudicio, quo mulier contemta debuerat, de persona eius absque mortis interitum

\*) V 2 add.: vel adulterio misceat; V 4. 8 add.: aut adulterio polluat.

III, 6, 2. l. 2. si aut] aut si E 2; si V 1. 3. || l. 5. hanc] haec E 2; in hanc V 3. 7. accusa- 30 tionem] causationem E 2; causationem vel accusationem V 1. 4. 5. 6. 8. mulier R 1. || l. 6. in iudicio V 3. sunt] sint R 1. ut et R 2. || l. 7. isceleris R 1. stius] ita R 1. E 2. V 7; istius cett. sententiam R 1. || l. 9. si nec] si ne R 1. prioris R 1. || l. 10. geniti] genuitatis E 1. suprestes] ita V 6; supre- 35 stentes R 1, ubi litteras entes alia manus post addidit; subprestes R 2; seuprestes E 1; suprestes E 2. V 3. 7; superstites V 1. 2. 4. 5. || l. 11. digno] dignitatis E 1; dignitatem V 3; dignitate V 7. 35 l. 12. iusta] ita R 1. E 2; = iuxta, quod praebent cett. personam R 1. V 3. || l. 13. si] ita R. E. V 1. 2. 3. 6. 7; si omittit hoc loco Mad. || l. 14. vel viri] huius viri V 1. 2. 4. si filii Mad. contente R 1. l. 15. despectum R 2. || l. 16. propinque mulieris V 3; propinqui E. V 7. vindicatur R 1. V 3. con- 40 demnandam] contempnendam V 1; condampnandam V 6; ulciscendam V 2. institerit E 1; in- statuerint E 2; institerunt V 1. || l. 17. iscripturam R 1; scribturam R 2. exigerit R 1. || l. 18. con- temta — adsumserit] contempnens tamen uxorem sibi aut mulierculam assumpserit V 4. tamen uxorem] ita R 1. E 1. V 4. 7; tamen uxore cett. sibi uxorem] uxorem deest V 7. adsumpserit] induxit V 3. l. 19. turpi V 2. calvatione R 1. || l. 20. helegerit R 1. || 21. occasionem R 2. E 1. || l. 22. superstem] ita R 1; superstes E 1; subprestem R 2; supprestem R 2. V 2. 3. 6. 7. Mad.; superstitem V 1. 4. 5. ut ipsi] aut ipsi V 3. 4. 5. Mad. coniugio] ita R 1. E 2. V 1. 6; coniugium cett. copulet] copulent R 2. 45 l. 23. contemta] contemta se E 2. V 3. 7; contempta est E 1. maritum E 2. V 3; marito vel adultero V 2. || l. 24. esse dinoscitur] esse dinescitur R 1; evidenter docuerit V 7. vitam t. concessam R 1; vita t. concesse R 2. eam R 1. elegerit] ita R. E. V 1. 3. 5. 6. 7; voluerit V 2. 4. Mad. l. 26. a] ad R 1. E 2; aut R 2. || l. 27. persecutum V 2. Pith. ipsisimiliter E 1. V 7. potestate V 1. 2. 7. || l. 28. quo] quod V 2. 6. interitum] ita R. V 7; interitu cett.

*Recc. Erv.]* sententiam ferant. Sane quia per mulieres etiam huius rei interdum fieri III, 6, 2. solet scandalum, ut favorem regum vel iudicium viros proprios spernere videantur, ideo si quecumque mulier sive principis opem aut quocumque ingenio seu cuiuslibet auxilio intenderit inter se et virum suum divortium fieri,

5 *Recc.]* in eiusdem viri continuo potestate redacta, eadem qua superius maritum pena constringit vel que de rebus eorum est sententia constituta iscelerate mulieris damnetur temeritas;

10

*Erv.]* vel\*\* ad alterius viri coniugium transire consenserit, in eiusdem legitimi viri sui cum omnibus rebus suis potestate redacta, eadem qua superius maritum pena constringit vel que de rebus eorum est sententia constituta scelerate mulieris damnetur temeritas. Similis quoque et de viris forma servabitur, qui\*\*\* uxorem alterius vel sponsam sibi in coniugium sociare presumpserit;

*Recc. Erv.]* ea tantum condicione retenta, ut, si mulieris maritus masculorum contumelias adprobatur, aut eandem suam uxorem, ea nolente, adulteranda euicunque viro dedisse vel permisisse convincitur<sup>1</sup>, quia tale nefas fieri nequaquam inter christianos oportet, nubendi mulieri alteri viro, si volumtas eius extiterit, nullatenus inlicitum erit. Nam si in coniugio positis, uxorem videlicet et marito, maritum forte constiterit iuste cuiilibet servum addictum, si noluerit mulier manere illum in coniugali secum consortio, tam diu se neverit caste vite freno manere constrictam nec nubendi alteri viro concedi sibi licentiam, donec eius maritus, de quo dictum est, debitam extreme vite sortem exolvat.

\*\*) V 4. 8: seu fortasse non intendens, contempnens tamen virum ad alterius viri coniugium aut adulterium transire etc.

25 \*\*\*)<sup>2</sup> V 4. 8: qui scientes aut occasione qualibet agnoscentes mulierem habere superstitem virum uxorem alterius etc.

III, 6, 2. l. 1. ferantur E 1; ferat V 1. 2. 4. 5. 6. || l. 2. ut] aut R 1. favorem] ita R 1. E 1. 2; favore cett. ideo si] ideo R 2; ideoque si V 1. || l. 3. opem] ita R. E 1; ope E 2. V. auxilio] auxio R 1; ausilio E 2.

30 *Recc.] Codd. R. V 7. — l. 5. legitimi viri V 7. continuo] ita R; sui cum omnibus rebus suis V 7. || l. 6. qua] quo R 2; quae V 7. l. 8. iscelerate] ita R 1. V 7; scelerate R 2.*

35

*Erv.] Codd. E. V (excepto V 7). — l. 5. ad deest E. || l. 7. cum deest E 1. potestatem V 3—6. l. 8. qua] ita E 1; que cett. maritus E 1. constringerit V 1. || l. 9. eorum] eius V 15. || l. 10. exelerate E 2. || l. 12. sponsam alterius E 2. V 2. in coniugium] in coniugio V 2; coniugio aut adulterio V 4. || l. 13. sociare] copulare V 6. presumpserint V 6. Pith.*

*l. 14. ea tantum] et tanta E 2; hac tantum V 7; ea tamen V 4. 15. || l. 15. eadem] eadem R 2. E. adulterandam E. V. || l. 16. permisisse R 1; permississe R 2. convincitur] contingitur V 3. || l. 17. mulieri] 40 mulier R 2. E. || l. 18. uxorem] ita R. V 7; uxori E 1; uxore cett. maritum f.] fortasse maritum V 2. forte] ita R. V 6. 7; fortasse cett. || l. 19. addicatum R 1; addicatum E 1. voluerit E 1. manere vel habere V 1. 4. 5. 6. Pith. in deest R 1. secum] se R 1. || l. 20. casto V 2. constricta R 1. l. 21. licentia R 1. debita R 1. || l. 22. sortem] deest R 1; mortem E 2. V 1. 2. 6. exolvat] persolvat V 2. || l. 25. agnoscentes deest V 4.*

45 1) Cf. Iustiniani Nov. 117, c. 9, § 3 (Auth.): Si maritus uxoris castitati insidiatus aliis eam adulterandam temptaverit tradere.

III, 6, 3. *Recc. Erv.]*

## III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Ne inter sponsos discidium fiat.

Equali placet transgressum damnatione multari, quod inlesum equali constabat dignitate manere. Igitur iuxta presentem superiorem legem<sup>1</sup> et de viris et de mulieribus sponsatis tam in personis quam in rebus forma servanda est, qui post 5 arrarum<sup>2</sup> traditionem, aut facta secundum leges definitionis sponsione, coniugale fedus contemnentes aliis se personis in coniugium copulaverint, seu sine pari consensu aut egritudinis fortasse manifesto periculo ad religionis propositum calliditate magis, quam devotione conversionis adspirare presumserint.

III, 6, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (17. 19). — l. 1. FL. — REX des. E 1. 10 V 19. GL. RECC.] CHDS V 1. 5. 6. 17. RECESSVINDUS] ita R 2; RECDS R 1; RECDS E 2. V 7; RCSDS V 2; RCHDS V 4. || l. 2. isponsos R 1. V 7. || l. 3. damnationem E 2. V 7. constabat] constat V 7; praestabat E 1. Pith. || l. 4. superiorem deest R 2. V 4. et de viris et de] de viris et R 1. V 6. Pith.; de viris et de V 1. || l. 5. isponsatis R 1. servanda est] servetur V 4. || l. 6. facta] ita R. V 2; facte E 1. V 7; factas E 2; factam cett. legis E 2. definitionis R 2; diffinitione V 2. sponsione] 15 ita R 1. E; ispositionem V 7; dispositionis V 2; sponsonem cett. || l. 9. conversationis E 2. V 1. 2. 4. 5. 6. pres. adsp. R 2. E 1. adspirasse R 1. presumserint] superiori lege coercendi sunt in omnibus add. Mad.; superiorem legem praecepimus permanere add. V 17. Pith.*

1) *Proprie non nisi ad legem III, 6, 2 remittitur. Legislator tamen videtur ad III, 6, 1 quoque remittere voluisse.* 2) Cf. III, 1, 3. 4.

*Recc. Erv.]*

## DE ORIGINE NATURALI.

### LIBER QUARTUS.

#### I. TITULUS: DE GRADIBUS.

- I. De primi gradus natura.
- 5 II. De secundi gradus adfinitate.
- III. De tertii gradus parentela.
- III. De quarti gradus consanguinitate.
- V. De quinti gradus origine.
- VI. De sexti gradus extremitate.
- 10 VII. De personis septimi generis, que legibus non tenentur.

*Recc. Erv.]*

#### I. ANTIQUA.

IV, 1, 1.

##### De primi gradus natura.

*L. Rom. Vis.  
Paul. IV, 10, 1.* Primo gradu continentur superiori linea: pater, mater; inferiori: filius, filia; quibus nulle alie persone iunguntur.

15 *Recc. Erv.]*

#### II.

IV, 1, 2.

##### De secundi gradus adfinitate.

*ib. IV, 10, 2.* Secundo gradu continentur superiori linea: avus, avia; inferiori: nepus, neptis; transversa: frater et soror. Que persone duplicantur; avus enim et avia tam ex patre quam ex matre, nepos, neptis tam ex filio quam ex filia, frater et soror tam ex patre quam ex matre accipiuntur. Que persone sequentibus quoque gradibus similiter pro substantia eorum, que in quoquo gradu consistunt, ipso ordine duplicantur.

*ib. Interpr.* Et ste persone in secundo gradu ideo duplices appellantur, quia duo avi, et paternus et maternus. Item duo genera nepotum sunt, sive ex filio, sive ex filia procreati. Frater et soror ex transverso veniunt, id est frater patris aut frater matris, qui aut patruus aut avunculus nominantur; 25 qui et ipsi hoc ordine duplicantur.

**LIB. IV. TIT. I. Lemmata. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. — l. 1. DE ORIG. — GRADIBUS des. V 4. ORIGENE E 2. NATURALIBUS R 1. || l. 3. I. — GRADIBUS des. E 1. DE GRADIBUS des. V 1.**

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2.*

30 *IV, 1, 1—7. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 7. (8. 14. 15).*

*IV, 1, 1. l. 13. inferiori] linea add. E 1.*

*IV, 1, 2. l. 15. II] ANTIQUA add. E 2. V 7. || l. 17. transverso V 1. 2. 4. 5; ex transverso V 14. 15. || l. 18. et deest R 2. V 3. || l. 20. pro substantiam V 3; per substantiam V 1. 2. 5. 8. eorum] ita R 1. E 2; earum R 2. V 1. 3. 7. quoquo] ita R 1. E 1; quoque E 2; quo R 2. V 2. 7. 35 l. 21. duplancantur R 1. || l. 22. ste] ita R 1. E 2; iste cett. ideo deest R 1. || l. 24 trasverso R 1.*

IV, 1, 6. *Recc. Erv.]*

## III.

## De tertii gradus parentela.

*L. Rom. Vis.  
Paul. IV, 10, 3.*

Tertio gradu veniunt supra: proavus, proavia; infra: pronepos, proneptis; ex oblico: fratis sororisque filius, filia, patruus et amita, id est patris frater et soror, avunculus et matertera, id est matris frater et soror.

5

IV, 1, 4. *Recc. Erv.]*

## III.

## De quarti gradus consanguinitate.

*ib. IV, 10, 4.*

Quarto gradu veniunt supra: abavus, abavia; infra: abnepos, abneptis; ex oblico: fratis et sororis nepos, neptis, frater patruelis, soror patruelis, id est patrui filius filiave, consubrinus et consubrina, id est avunculi et matertera filius, filia, amitinus, amitina, id est amite filius, filia, itemque 10 consubrini, qui ex duobus sororibus nascuntur. Quibus adcrescit patruus magnus, amita magna, id est avi paterni frater et soror, avunculus magnus, matertera magna, id est avie, tam paterne, quam materne frater et soror.

*ib. Interpr.* Hic plus exponi opus non est, quam lectio ista declarat.IV, 1, 5. *Recc. Erv.]*

## V.

## De quinti gradus origine.

*ib. IV, 10, 5.*

Quinto gradu veniunt supra quidem: atavus, atavia; infra: adnepos, adneptis; ex oblico: fratis et sororis pronepos, proneptis, fratres patruelis, sorores patruelis, amitini, amitinae, consubrini, consubrine filius, filia, proprius subrinus, subrina, id est patrui magni, amite magne, avunculi magni, matertera magne filius, filia. His adcrescunt propatruus, proamita, hi sunt proavi paterni frater et soror, proavunculus, promatertera, hi sunt proavie paterne materneque frater et soror proavie materni.

*ib. Interpr.* Hec species nec aliis gradibus, quam scripta est, nec aliis vocabulis declarari potest.IV, 1, 6. *Recc. Erv.]*

## VI.

## De sexti gradus extremitate.

*ib. IV, 10, 6.*

Sextu gradu veniunt supra: tritavus, tritavia; infra: trinepos, trineptis; ex oblico: fratis et 25 sororis abnepos, abneptis, fratres patruelis, sorores patruelis, amitini, amitinae, consubrini, consubrine, patrui magni, amite magne, avunculi magni, matertera magne nepos, neptis, proprius subrinus filius, filia, qui consubrini appellantur. Quibus ex latere adcrescunt: propatruus, proamite, proavunculi, promatertera filius, filia, adpatruus, adamita, hi sunt abavi paterni frater et soror, abavunculus, abmatertera, hi sunt abavia paterne materneque frater et soror abavique materni.

30

*ib. IV, 10, 7.**Interpr.* Hec quoque explanari amplius non possunt, quam auctor ipse disseruit.IV, 1, 7. *Recc. Erv.]*

## VII.

## De personis septimi generis, que legibus non tenentur.

*ib. IV, 10, 7.*

Septimo gradu qui sunt cognati recta linea supra infraque propriis nominibus non appellantur;

IV, 1, 3. *l. 3. pronepos et E. V 1. 3. 7. || l. 4. et soror des. R 1.*

35

IV, 1, 4. *l. 8. Quartu R 1. || l. 9. patruelis] fratre patruelis R 1. || l. 11. duobus] ita R. E; duabus V. l. 12. magnus] manus R 1. || l. 14. Hic] In hoc R 2; In E 1; Hinc V 2; Huc V 3; Haec L. Rom. lectio] legum V 3; lex L. Rom. ista] sta al. m. corr. ista E 2.*

IV, 1, 5. *l. 15. V] ANTIQUA add. E 2. || l. 16. gradu deest R 1; grado R 2. adnepos] nepos al. m. corr. adnepos E 2; nepos V 3; abnepos V 1. L. Rom. apneptis al. m. corr. adn. E 2; abneptis 40 V 1. L. Rom. || l. 18. sorores patruelis des. R 1. amitinae amitini R 1. || l. 19. proprius] ita codd. suprinus R 1. amite] amitina R 2. E. || l. 20. hii sunt proavii E. paterni] materni R. E 2. Epit. Aeg.; paterni materni E 1. || l. 21. hii E. || l. 22. quam ser. est des. V 1. 5.*

IV, 1, 6. *l. 26. abnepos] ita R 1. E; abnepos cett. || l. 27. proprius] ita R 2. E. V 7; propriores R 1; proprii cett. filius — consubrini al. m. post add. E 2, des. V 3. || l. 28. qui — matertera filius, 45 filia des. R 1. || l. 29. adpatruus] abpatruus V 1. 2. 5. abavunculus — soror des. R 2. || l. 30. Hii E. abavia p. materneque] avie paterneque R 1. || l. 30. materni] paterni R 1. || l. 31. autor R 1.*

IV, 1, 7. *l. 32. VII] ANTIQUA add. E 2. || l. 33. tenentur] ita R 1. E. V 1. 5. 7; continetur R 2; continentur cett. | l. 32. Septimi gradus E 2. V 2. non deest R 1.*

**Recc. Erv.]** sed ex transversa linea continentur fratris sororisve adnepotes, adneptes, consubrini, con- **IV, 1, 7.**  
subrine filii filieque.

*L. Rom. Vis.  
Paul. IV, 10, 8.* Successionis autem idcirco gradus septem constituti sunt, quia ulterius per rerum natura nec nomina inveniri nec vita succedentibus propagari potest.

**5 Recc. Erv.]**

## II. TITULUS: DE SUCCESSIONIBUS.

- I. Ut sorores cum fratribus equaliter in parentum hereditate succedant.
- II. Quod in hereditatis successione filii primi sunt.
- III. Si aut de superiori aut de inferiori genere directi ordinis persone defuerint, tunc a latere venientes facultatis accipient portiones.
- 10 III. Qui succedere possunt in eorum facultatibus, qui nec scriptis nec testibus suam alligant volumtatem.
- V. De successione fratrum et sororum sive illorum, qui de diversis parentibus generantur.
- VI. Si his, qui moritur, avus relinquat aut avias.
- 15 VII. Si his, qui moritur, sorores relinquat patris aut matris.
- VIII. Si his, qui moritur, filios fratris vel sororis relinquere videatur.
- VIII. Quod in omnem hereditatem femina accipi debeat.
- X. Item, ut in omnem hereditatem femina accipi debeat; et quod, qui gradu alterum precedit, ille successionem vicinior capiat.
- 20 XI. De successionem mariti et uxoris.
- XII. De hereditate clericorum et monacorum.
- XIII. Ut post mortem matris filii in patris potestate consistant; et quid de rebus filiorum agere conveniat patrem.
- XIII. Si mater in viduitate permanserit, equalem inter filios capiat portionem; et quid de rebus filiorum agere conveniat matrem.
- 25 XV. Ne uxor sibi vindicet quod maritus cum servis eius adquisisse constiterit.
- XVI. De his, que vir et uxor in coniugio constituti conquirere potuerunt.
- XVII. De parvulo, qualiter hereditatem capere possit.
- XVIII. Qualiter hereditatem parvuli parentes adsequi possint.
- 30 XVIII. De postumis.
- XX. Ut qui filios non reliquerit faciendi de rebus suis quod voluerit habeat potestatem.

**IV, 1, 7. l. 1. adnepotes adneptes]** ita R; adnepos adneptes E2; adnepotis adnepta E1; abnepos abnepatis V. || l. 4. propagari] ita codd.; prorogari L. Rom.

**35** Lib. IV. TIT. II. *Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. l. 9. facultates R. E2. accipient] capiant R2. E2. portionis R 1; portionem R 2. || l. 14. avus] ita R; avos E. aut] ita R 2. E1; et R 1; vel E 2. || l. 16. relinquere videatur] relinquat R 1. || l. 17. feminam R 1. || l. 18. Item] deest R 2; Ita E2. ut deest R 1. omne R 1. qui] que R 1. || l. 19. pre- cedi R 1. || l. 20. successione R 2. E1. || l. 22. morte R 1. E2. matris] mariti R 1. patris] matris R 1. et — patrem des. R 2. || l. 23. patrem] ita E; matrem R 1. || l. 24. equale R 1. || l. 25. matrem deest R 2; matre E2. || l. 26. maritus] ita R 1. E2; maritum E1. maritus — eius] cum mariti servis R 2. || l. 27. que] qui R 2. E2. potuerint E. || l. 28. De — possit des. E 2. || l. 31. relinquerit E.*

IV, 2, 1. *Recc. Erv.]*

## I. ANTIQUA.

Ut sorores cum fratribus equaliter in parentum hereditatem succedant.

*cf. Cod. Eur.* <sup>320.</sup> Si<sup>1</sup> pater vel mater intestati discesserint, sorores cum fratribus in omni parentum facultate absque aliquo obiectu equali divisione succedant.

IV, 2, 2. *Recc. Erv.]*

## II. ANTIQUA.

Quod in hereditatis successione filii primi sunt.

*= Cod. Eur.* <sup>336.</sup> In hereditate illius, qui moritur, si intestatus discesserit, filii primi sunt. Si filii desunt, nepotibus debetur hereditas. Si nec nepotes fuerint, pronepotes ad hereditatem vocantur. Si vero qui moritur nec filios nec nepotes seu patrem vel matrem relinquid, tunc avus aut avia hereditatem sibimet vindicabit.

IV, 2, 3. *Recc.]*

## III. ANTIQUA.

Si aut de superiori aut de inferiori genere directi ordinis persone defuerint, tunc a latere venientes facultatis accipient portiones.

*= Cod. Eur.* <sup>336.</sup> Quando supradicte persone desunt, que aut de superiori aut de inferiori genere discreto ordine veniunt, tunc ille persone, que sunt a latere constitute, requirantur, ut hereditatem accipient. Nam ille persone, que sunt a longinquieribus constitute, nihil se extiment illis prioribus posse repetere.

*Erv.]*

## III.

Si aut de superiori aut de inferiori genere directi ordinis persone defuerint, tunc a latere venientes facultatis accipient portiones.

Quando supradicte persone desunt, que aut de superiori aut de inferiori genere discreto ordine veniunt, tunc ille persone, que sunt a latere constitute, requirantur, ut hereditatem accipient defuncti, qui intestatus discesserit. Nam ille persone, que sunt a longinquieribus constitute, nihil se extiment illis prioribus posse repeteret.

IV, 2, 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 17. 19). — l. 1. ANTIQUA] deest R 2. E 1. V 1. 3. 5; ANT NVT EM V 2. || l. 2. hereditatem] ita R 1. V 6; hereditate cett. || l. 3. tunc sorores 25 E 2. V 1. 2. 4. 6. || facultatem E 2. V 3. 7; hereditate V 6. Mad.*

IV, 2, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 17. 19). — l. 5. ANTIQUA] deest R 2. E 1. V 1. 2. 5; NOB MDA add. E 2; NOBITER EMENDATA add. V 3; NOV EMD add. in marg. V 17. l. 6. hereditate E 1. V 7. || l. 7. In — primi sunt des. R 1. || l. 9. vocantur] vocentur E 2. V 5. 6; deest R 2. V 3. nepotes nec pronepotes nec patrem nec matrem V 2. relinquit E 1. V 1—6. sibi V 3. 6. 30 l. 10. vendicabit V 1; vindicabunt R 2. E 2. V 6; vendicabant V 2.*

IV, 2, 3. *Codd. R 1. 2. — l. 11. ANTIQUA deest R 2. || l. 15. capiant portionem R 2. || l. 16. que] qui R 2. || l. 18. hordinem R 2.*

IV, 2, 3. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 17. 19). — l. 11. III] ANTIQUA add. V 7. 17 (in marg.). 19; ANTIQUA NOVITER add. V 3; ANTIQUA NOVA add. V 8; NOV EMD add. V 6. 35 l. 13. directi] discreti V 2. 4. || l. 14. venientis E 1. accipient] capiant E 1. V 1. 2. 7; habeant V 6. l. 15. portionem E 1. || l. 18. que] qui E 2. l. 19. ut] et E 2. accipient] capiant V 2. || l. 20. decesserit V 1. || l. 22. existiment E 1. V 1. 6.*

1) *Lex substituta est antiquiori Codicis Euriciani c. 320, cuius fragmenta supra p. 20 sqq. didimus. Ex nostra lege appareat, antea filias cum fratribus minime aequali iure in res parentum successisse; quod etiam ipsa fragmenta antiquioris legis testari videntur. Aliter J. Ficker 'Erbenfolge' IV, p. 43 sqq. Cf. quae exposui 'N. Arch.' XXVI, p. 95 sqq.*

*Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

IV, 2, 4.

*Qui succedere possunt in eorum facultatibus, qui nec scriptis nec testibus suam alligant voluntatem.*

De successionibus eorum, qui sic moriuntur, ut nec donationem nec ullum faciant 5 testamentum nec presentibus testibus suam ordinent voluntatem, qui gradu illis proximi fuerint, eorum obtinebunt hereditatem.

*Recc.]*

V.

## FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De successione fratrum et sororum 10 sive illorum, qui de diversis parentibus generantur.

Qui<sup>1</sup> fratres tantummodo et sorores relinquid, in eius hereditate fratres et sorores equaliter succedant; si tamen unius patris 15 et matris filii esse videantur. Nam si de alio patre vel de alia matre alii esse noscuntur, unusquisque fratri sui aut sororis, qui ex uno patre vel ex una matre sunt geniti, sequantur hereditatem. Filii<sup>2</sup> tamen, qui ex diversis patribus et una matre sunt geniti, ad capiendam maternam facultatem equali successione deveniant. Similiter quoque et hi, qui de diversis matribus et uno patre oriuntur, divisionis ordinem teneant.

20

*Erv.]*

V.

IV, 2, 5.

De successione fratrum et sororum sive illorum, qui de diversis parentibus generantur.

Qui fratres tantummodo et sorores relinquid, in eius hereditate fratres et sorores equaliter succedant; si tamen unius patris et matris filii esse videantur. Nam si de alio patre vel de alia matre alii esse noscuntur, unusquisque fratri sui aut sororis, qui ex uno patre vel ex una matre sunt geniti, sequantur hereditatem. Filii<sup>2</sup> tamen, qui ex diversis patribus et una matre sunt geniti, ad capiendam maternam facultatem equali successione deveniant. Similiter quoque et hi, qui de diversis matribus et uno patre oriuntur, divisionis ordinem teneant.

25 *Recc. Erv.]*

## VI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

IV, 2, 6.

*Si his, qui moritur, avos relinquat aut avias.*

= Cod. Eur.  
328.

Quotiens<sup>3</sup> [qui moritur, si avum paternum aut maternum relinquat, tam ad avum paternum quam ad avum maternum<sup>2</sup> hereditas mortui universa pertineat. Si autem

IV, 2, 4. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8). — l. 1. ANTIQUA deest R 2. E. V 1. 2. 5. 30 l. 3. adligant] ita R 1; alligant cett. || l. 5. illis] illius R 2. E. || l. 6. hereditatem] facultatem R 1.

IV, 2, 5. Codd. R 1. 2. E 1. — l. 8. FL. — REX des. E 1. CHINDASVINDUS] ita R 2; CINDS R 1. || l. 9. et sororum des. R 2. || l. 12. relinquirit E 1. || l. 14. patris et matris] partis R 2. 35 l. 16. vel] et R 1.

IV, 2, 5. Codd. E 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 14. 17. 19). — l. 7. V] FLS CHDS (CDS E 2, CIDS V 6, CHNDS V 17) REX add. E 2. V 1. 5. 6. 7. 8. 14. 17; FLS CINDASVINDUS REX. NOVITER EMENDATA add. V 3. 19. || l. 12. relinquid] ita E 2. V 7; relinquit cett. || l. 13. hereditatem V 1. 2. 7. || l. 17. vel] aut Pith. || l. 19. parentibus] parentibus V 3. Mad. || l. 20. capiendam] accipiendo V 1. 6. || l. 22. de deest V 1. 7.

40 IV, 2, 6. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 14. 17). — l. 25. FL. — REX des. E 1. V 2. 4. GLOR. deest E 2. V 3. 6. RECESSVINDUS] ita R 2; RECCDS R 1; RCCDS V 7; RCDS V 5. 6; RCSNDS V 3; RCHDS V 1; CHNDS E 2. || l. 26. his] is E 1. V 3. 4. 5. his — relinquat] hi qui moriuntur avus relinquant R 2. || l. 28. si avum — relinquat] avos relinquit ex patre et ex matre V 4. aut] ita R 1. V 2; aū E 2; et cett. || l. 29. avum] avium R 1.

45 1) *De hac lege cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 99 sqq.* 2) *Cf. Ervigii addit. ad IV, 5, 4.*

3) *Ut Recessvindus de solis conquisitis bonis hic constituisse fatetur, ita etiam Eurici c. 328, cui haec lex substituta est, non nisi ad conquisita pertinuisse videtur. Cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 101 sq.*

**IV, 2, 6. Recc. Erv.]** qui moritur avum paternum et aviam maternam reliquerit, equales capiant portiones<sup>1</sup>. Ita quoque erit, si paternam et maternam aviam qui moritur relinquere videatur. Et hec quidem equitas portionis de illis rebus erit, que mortuus conquisisse cognoscitur. De illis vero rebus, que ab avis vel parentibus habuit, ad avos directa linea revocabunt<sup>1</sup>.

**IV, 2, 7. Recc.]****VII. ANTIQUA.**

Si his, qui moritur, sorores relinquat patris aut matris.

= *Cod. Eur.* 329. Qui moritur si tantummodo amitam, hoc est patris sororem, et materteram, hoc est matris sororem, relinquid, equali iure succedant in hereditate defuncti<sup>2</sup>.

**Erv.]****VII.**

Si his, qui moritur, sorores relinquat patris aut matris.

Qui moritur si tantummodo amitam, hoc est patris sororem, et materteram, hoc est matris sororem, relinquid, et intestatum eum obisse contin- 10 gerit, equali iure succedant in hereditate defuncti\*.

\*) V 1. 2. 5. 6. 17. *Pith. add.:* qui intestatus de- cesserit.

**IV, 2, 8. Recc. Erv.]****VIII. ANTIQUA.**

Si his, qui moritur, filios fratris vel sororis relinquere videatur.

cf. *Cod. Eur.* 331. Qui<sup>3</sup> moritur si fratres et sorores non reliquerit et filios fratrum vel sororum reliquerit, si ex uno fratre sit unus filius, et ex alio fratre vel sorore forsitan plures, omnem hereditatem defuncti percipient et equali per capita dividant portionem.

IV, 2, 6. l. 1. relinquere R 2. E 1. V 6. || l. 2. paternam et maternam] avum maternum et 20 paternam V 1. videtur R 1. || l. 3. que] ita R 2. V 7; quae E 1; quem R 1. E 2; quas V. || l. 4. rebus vero illis V 2. que] ita R. E 2. V 2; quae E 1; quas cett. revocabit V 1. 2. 4. 5; revocabitur hereditas mortui V 6. 17. *Pith.*

IV, 2, 7. Codd. R 1. 2. l. 5. ANTIQUA deest R 2. || l. 8. tantummodo R 2. || l. 9. materteram R 2.

IV, 2, 7. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 17). l. 5. VIII] ANTIQUA add. E 2. V 7. 17. 25 AN. FLS CHIDS REX add. V 4. || l. 7. matris] vel sororis relinquere videatur add. E 1. || l. 8. Qui] Hii qui V 7; Qui corr. al. m. Quotiens qui E 2. tantummodo E 2. || l. 10. relinquid] ita E 2. V 7; relinquit cett. intestatam eam E 1. obisse] 30 movisse E 1. || l. 13. discesserit V 2. 5. 6. 17.

IV, 2, 8. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. 7. (8). l. 15. ANTIQUA] deest E 1. V 2; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 3; FLAVIUS CHINDASVINTHUS REX R 2; FLS CHDS REX V 4; FLAVIUS RECHAREUS REX V 1; FLS RCDS REX V 5. || l. 16. his] is E 1. V 2. rell. || l. 17. et] vel E 1; aut V 1. 4. relinquere R 2. E 1. V 1. 7. fratrum] fratris R 1. || l. 18. relinquere E 1. V 7. 35 et deest E 2. V 5. || l. 19. percipient] capiant E 2. V 1. 2. 4. 6. equali] ita R. E 1. V 6; tali R 2; equaliter cett. portionem] ita R. E 1. V 6; portionen V 7; portiones cett.

1) *Avis ius statuitur, quod dicimus, revolutionis vel recadentiae.* 2) *In hoc solo casu ius recadentiae excludi videtur; cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 102 sqq.* 3) *Auctor ante oculos habuisse videtur verba Gai, Insti. III, 16: Quod si defuncti nullus frater extet, [sed] sint liberi fratrum, ad 40 omnes quidem hereditas pertinet; sed quae sit est, si dispari forte numero sint nati, ut ex uno unus vel duo, ex altero tres vel quatuor, utrum in stirpes dividenda sit hereditas, sicut inter suos heredes iuris est, an potius in capita; iam dudum tamen placuit in capita dividendam esse hereditatem.*

**Recc. Erv.]****VIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****IV, 2, 9.**

*Quod in omnem hereditatem femina accipi debeat.*

*cf. Cod. Eur.  
332?* Femina<sup>1</sup> ad hereditatem patris aut matris, avorum vel aviarum, tam paternorum quam maternarum, et ad hereditatem fratrum vel sororum sive ad has hereditates, que a patruo vel filio patrui, fratri etiam filio vel sororis relinquuntur, equaliter cum fratribus veniant. Nam iustum omnino est, ut, quos propinquitas nature consociat, hereditarie successionis ordo non dividat.

**Recc. Erv.]****X. ANTIQUA.****IV, 2, 10.**

Item, ut in omnem hereditatem femina accipi debeat; et quod, qui gradum alterum precedit, ille successionem vicinior capiat.

Has<sup>2</sup> hereditates, que<sup>3</sup> a materno genere venientibus, sive avunculis sive consubrinis seu materteris, relinquentur, etiam femine cum illis, qui in uno propinquitatis gradu equales sunt, equaliter partiantur. Nam omnem hereditatem qui gradum alterum precedit obtineat.

**15 Recc. Erv.]****XI. ANTIQUA.****IV, 2, 11.**

*De successione mariti et uxoris.*

*= Cod. Eur.  
334.* Maritus<sup>4</sup> et uxor tunc sibi hereditario iure succedant, quando nulla adfinitas usque ad septimum gradum de propinquis eorum vel parentibus inveniri poterit.

**Recc. Erv.]****XII. ANTIQUA.****IV, 2, 12.**

*De hereditate clericorum et monacorum.*

*= Cod. Eur.  
335.* Clerici<sup>5</sup> vel monaci sive sanctimoniales, qui usque ad septimum gradum non

IV, 2, 9. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. 7. (17). — l. 1. Fl. — REX des. E 1. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. V 7; CINDS V 3; CHNDS E 2. V 1. 7; CHDS V 1. 4. 5. 6; GLS CHNDS V 2. || l. 3. avorum] aviorum R 1. E 2. paternorum corr. paternarum V 6. || l. 4. maternarum] ita R. E V 2. 7. 17; m. corr. maternorum V 6; maternarum cett. et deest E 2. V 6. 7. 17. has] alias E 1; has corr. alias E 2. || l. 5. vel filio] ita R 1. E 1. V 7; vel ad filio R 2; vel a filio V 17. fratres E 1; fratres vel sorores V 1. etiam filio corr. etiam filii R 1. relinquuntur] ita R 1. E 1. V 17; relinquatur R 2; relinquuntur cett. || l. 6. veniant] ita R. E 1. V 2. 6. 7. 17; convenient V 1; veniat cett.*

30 IV, 2, 10. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. 7. (8. 15. 17). — l. 8. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 6. 7. 8. 15. 17; deest cett. || l. 9. Item] Ita E 2. et quod] eo quod R 1. || l. 10. gradum] ita R 1. E 2; gradu cett. altero V 7. accipiat E 2. || l. 11. a deest E 1. V 7. || l. 12. relinquentur] ita R 1. E 2. V 7; relinquuntur R 2. relinquuntur cett. feminis R 1. in deest R 2. || l. 13. partiantur] dividantur V 1. gradum] ita R 1. E 2; gradu cett. || l. 14. precedunt obtineant R 1.*

35 IV, 2, 11. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. 7. (17). — l. 15. ANTIQUA deest R 2. E. V 1. 2. || l. 17. nulla adf.] persona nulla adfinitas E 1. || l. 18. invenire R 2. V 1. 3. 7. poterit] ita R 1. V 1. 7; potest V 2. 4; potuerint E 1; potuerit cett.*

IV, 2, 12. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 15. 17. 19). — l. 19. ANTIQUA] ita R 1. V 6. 8. 15. 17; deest cett. || l. 20. hereditatem R 1. || l. 21. sive deest R 2. sanctemoniales E 1.*

40 1) *Lex supplemento data esse videtur legi antiquiori sequenti IV, 2, 10. Cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 105 sq.* 2) *Ex hac lege efficitur feminas in aliis hereditatibus nequaquam aequali iure cum masculis usas esse. Cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 104 sq.* 3) *Intelligenda sunt haec verba: 'quae relinquuntur iis, qui a materno genere veniunt'. Agitur ergo de iure recadentiae.*

45 4) *Cf. supra p. 26, n. 2 et 'N. Arch.' XXVI, p. 107 sqq.* 5) *Cf. supra p. 27, n. 1 et 'N. Arch.' XXVI, p. 109 sqq.*

**IV, 2, 12.** *Recc. Erv.]* relinquenter heredes et sic moriuntur, ut nihil de suis facultatibus ordinent, ecclesia sivi, cui servierunt, eorum substantiam vindicabit.

**IV, 2, 13. Recc.] XIII. ANTIQUA.**

Ut post mortem matris filii in patris potestate consistant; et quid de rebus filiorum agere conveniat patrem.

Matre<sup>1</sup> mortua filii in patris potestate  
 = *Cod. Eur.* 321. consistant. Quod si marito supreste uxor forsitan moriatur, filii, qui sunt ex eodem coniugio procreati, in patris potestate consistant, et res eorum, si novercam non superduxerit, ea condicione possideat, ut nihil exinde aut vendere aut evertere aut quocumque pacto alienare presumat, sed omnia filiis suis integra et intemerata conservet. Fructos tamen omnes cum filiis suis pro suo iure percipiat et una cum ipsis filiis suis communibus consumat expensis. Cum vero filius ducit uxorem, aut filia maritum acceperit, statim a patre de rebus maternis suam recipiat portionem, ita ut usufructuario iure patri tertia relinquatur. Pater autem tam filio quam filie, cum XX annos etatis inpleverint, medium

*Erv.]*

XIII.  
 Ut post mortem matris filii in patris potestate consistant; et quid de rebus 5 filiorum agere conveniat patrem.

'Matre<sup>2</sup> mortua filii in patris potestate consistant. Quod si marito supreste uxor forsitan moriatur, filii, qui sunt ex eodem coniugio procreati, in patris potestate consistant, et res eorum, si novercam non superduxerit, ea condicione possideat, ut nihil exinde aut vendere aut evertere aut quocumque pacto alienare presumat, sed omnia filiis suis integra et intemerata conservet. 15 Fructus tamen omnes cum filiis suis pro suo iure percipiat et una cum ipsis filiis suis communibus consumat expensis.<sup>1</sup> Quod si pater novercam superduxerit, quia valde indignum est, ut filii *Nop.* eius, patris potestate vel gubernatione reicta, in 20 alterius tuitione deveniant, filios suos pater ille, qui novercam duxerit, non relinquat; sed filios et res eorum iuxta superiore modum tuitionis ordine regat; ita tamen, ut inventarium de rebus filiorum suorum manu sua conscriptum coram 25

**IV, 2, 12.** l. 1. relinquenter] ita R 1. E 1. V 1; relinquenter R 2; reliquerit E 2; reliquerint cett. l. 2. sivi] ita R 1. E 2; sive E 1; sibi cett. deservierunt V 4. 5; deservierint V 2. substantia R 2. E 2. vendicabit V 1. 2.

**IV, 2, 13.** *Codd. R 1. 2. — l. 3. ANTIQUA deest R 2. || l. 7. patrem] matrem R 1. || l. 8. mortui R 2. || l. 9. supreste R 2. || l. 10. forsitan R 2. ex] de R 2. || l. 12. noverca R 2. || l. 13. ea] hec R 1. || l. 14. hevertere R 1. || l. 15. pactu R 1. l. 17. conservet] restituat R 1. || l. 20. ducat R 2. l. 21. aut] et R 1. istatim R 1. || l. 22. recipiat] ita *Eur.*; accipiat R 1; recipient R 2. || l. 25. XX] XXX R 1; viginti R 2.*

**IV, 2, 13.** *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 14. 15). — l. 3. XIII] ANTIQUA add. V 6. 8; 30 ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 15. l. 4. matris] patris V 4. 8. patris] matris V 4. 8. l. 5. et quid] vel quid E 1. || l. 6. filiorum] eorum V 1. || l. 8. Matre mortua filii in patris] Patre mortuo filii in matris V 1. 4. 5. 6. 8 *Pith.* || l. 9. 35 subpreste E 2; superstes E 1; suppreste V 15; suppreste corr. superstite V 6; superstite V 1. 2. 5. forsitan E 2. || l. 10. ex] de E 1. V 1. 3. 6. || l. 11. consistant] persistant E 1. V 3. Mad. || l. 12. superduxerit] perduxerit E 2. Mad. || l. 14. pactum E 2. 40 l. 16. omnis E 1. || l. 21. tuitionem V. || l. 22. sed et filios E 1. || l. 23. earum E 1. superiorem V. l. 25. filiorum suorum] eorum (al. m. post add.) filiorum E 2.*

1) *Recessvindus legem Codicis Euriciani integrum, in principio et ad calcem auctam 45 recepit. Post primam libri legum editionem a Recessvindo factam, sed ante codicem revisum ab Ervigio rege a. 681. publicatum novella IV, 2, 13\* data est, quae huic legi derogavit. Quam legem novellam Ervigius in codicem revisum non recepit; antiquiorem legem potius retinuit, ex novella autem correxit. Cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 110—119.* 2) *In margine notavimus, quae ex antiqua lege et quae ex novella sumpta sint.*

**Recc.**] ex eadem, quam unumquemque contigerit de rebus maternis, restituat portionem, etiam si nullis fuerint nuptiis copulati. Medietatem vero, dum advixerit,  
5 pater sibi vindicet, filiis post obitum relinquendam. Qui<sup>1</sup> autem novercam superduxerit, omnes facultates maternas filiis mox reformet; ne, dum filii cum rebus suis ad domum transeunt alienam, noverce  
10 sue vexentur iniuriis. Eadem quoque et \* de nepotibus forma servetur.<sup>1</sup> Quod si pater de his rebus aliquid everterit aut super tempus, quod constitutum est, res filiorum tenere presumserit, omnia de rebus  
15 eius illis filiis, de cuius matre res esse videntur, et reddenda sunt et omnismodis sarcienda.

20

25

40

**Erv.**] iudice vel heredibus defuncte mulieris strenue faciat, et tali se placiti cautione in herendum illorum nomine constringat, quibus tutela ipsa pertinere, si pater defuisset, legitime poterat, ut nihil de rebus filiorum suorum evertat, sed filiorum suorum vitam sollicito voto vel actu salvare intendat, et res eorum absque aliqua perditionis diminutione tuendas accipiat; si tamen voluerit. Quod si pater ipse, qui novercam duxerit, tuitionem filiorum suspicere noluerit, tunc a iudice propinquior ex matre tutor eligendus est, qui tuitionem pupillorum accipiat. <sup>Avt.</sup> Cum vero filius ducit uxorem, aut filia maritum acceperit, statim a patre de rebus maternis suam percipiat portionem, ita ut usufructuario iure patri tertia relinquatur. Pater autem tam filio quam filie, cum XX annos etatis inpleverint, medium ex eadem, quam unumquemque contigerit de rebus maternis, restituat portionem, etiam si nullis fuerint nuptiis copulati. Medietatem vero, dum advixerit, pater sibi vindicet, filiis post obitum relinquendam\*. Eadem quoque et de nepotibus forma servetur. Quod si pater de his rebus ali-

\*<sup>1)</sup> V 1. 2. 4. 5. 6. 8. 14. *Pith. addunt:* Qui autem novercam superduxerit, omnes facultates maternas filiis mox reformet; ne, dum filii cum rebus suis ad domum transeunt alienam, noverce sue vexentur iniuriis.

IV, 2, 13. l. 1. quam] quem R 1. contigerit  
30 deest R 2. || l. 4. vixerit R 2. || l. 5. habitum R 1.  
l. 12. aut si R 2. || l. 13. quod deest R 1. || l. 16.  
reddende R 1; redenda R 2.

35

45

IV, 2, 13. l. 5. sed] set E 2; sed et E 1. V 2. 3.  
rell. || l. 6. vita E 1. V 1. || l. 7. perditionis E 2;  
praedictionis V 2. || l. 8. deminutione E 1. si tamen voluerit ita E 2 (*al. man.*) V 4. 8. 14. *Pith.*; des. cett.  
l. 9. superduxerit V 3. || l. 11. eligendus est] ita V 1. 6; est deest E 2; est eligendus E 1. V 2.  
alii. || l. 13. ducit] ita E 1; duxerit cett. || l. 14. percipiat] accipiant E 1; recipiat V 3. || l. 15. patri] patris V 2. 3. *tertia* tertia pars predicta V 6.  
l. 17. inpleverint etatis E 2. V. || l. 21. advixerit] vixerit E 2. V 1. 4. vendicet V 1. 2. || l. 22. relinquenda E 1.

1) *Haec verba docent, secundum legem Visigothorum antiquam patrem, qui post mortem uxoris alteram duxerat, tutelam filiorum ex priori coniugio procreatorum amisisse, aequae atque de viduis alteri nubentibus constitutum erat; cf. IV, 3, 3. Filii illi ‘transierunt cum rebus suis ad domum alienam’, scilicet ad domum tutoris ex propinquis matris eorum, ut videtur, constituti.*  
45 *Quod re vera iuris fuisse apertius demonstrant leges huic iuri derogantes, scilicet novella IV, 2, 13\* et ipsius legis huius forma Ervigiana. Cf. ‘N. Arch.’ XXVI, p. 112 sqq.*

IV, 2, 13.

*Erv.]* quid everterit aut super tempus, quod constitutum est, res filiorum tenere presumerit, omnia de rebus eius illis filiis, de cuius matre res esse videntur, et reddenda sunt et omnismodis sacerienda.<sup>1</sup>

**IV, 2, 13\*. Nov. ad Recc.]** Ut post mortem matris filii in potestate patris maneant tuendi, <sup>5</sup> etiam si novercam pater superduxerit; et quid de rebus filiorum conveniat patri secundum superioris legis modum.

In<sup>1</sup> lege anteriore<sup>2</sup> sancitum est, ut matre mortua, si pater non duxerit novercam, filii in patris potestate cum rebus maternis tuendi maneant usque ad tempus nuptiarum, et usufructuario cum filiis suis de ipsa rescula pro suo <sup>10</sup> iure percipiat, et una cum ipsis filiis suis communibus consumat expensis; dum vero ad nuptias venerint vel xx annos impleverint aetatis, medium ex eadem, quam unumquemque contigerit de rebus maternis, pater restituat portionem et medietatem in sua habeat potestate, dum advixerit, et nihil exinde vendere aut donare vel evertere praesumat, filiis ex eodem coniugio natis <sup>15</sup> integrum et intemeratam post obitum relinquendam. Si certe pater novercam superduxerit, ita decretum est in eadem lege, ut filii accepta a patre omni materna hereditate ad alienam transeant potestatem tuendi cum omni facultate, sprepta patris cura vel tuitione. Quia valde indigne et horrende nostra perspexit clementia esse factum, dum obliiti sunt Salomonem dicentem: <sup>20</sup> 'Quare<sup>3</sup> seduceris, fili mi, ab aliena, et foveris sinum alterius?' et iterum: 'Qui<sup>4</sup> subtrahit aliquid a patre suo et matre, et dicit hoc non esse peccatum, particeps homicide est', et iterum: 'Oculus<sup>5</sup> qui subsannat patrem et despiciit partum matris sue, effodian eum corvi de torrentibus, et comedant illum filii aquile', neconon et illud: 'Melius<sup>6</sup> est enim, ut filii tui te rogent, <sup>25</sup> quam te respicere ad manus filiorum tuorum': idecirco nimium incongruum et indignum forte perspexit talia fieri nostra gloria, dum absque rationis dogmate talia decreverunt dispendia, ut ipsi lucrum de rescula filiorum alienorum habeant, qui nullam cum eis nutriendis habuerunt penuriam; sed patri generant damna, qui debuerat perfungi filiorum gaudiis. Deo igitur an- <sup>30</sup>

IV, 2, 13. l. 1. aut] ita E 1. V 1. 2. 6; aut si cett. || l. 4. sacerienda] sorcienda E 1; sartienda E 2.

IV, 2, 13\*. Codd. V 17. (18. 19); decurtagem praebet V 15. — l. 5. Inscriptionem praebet V 17: De eadem re. NOV EMENDATA ANTIQUA. Ut] Item ut V 15. 19. || l. 7. patri] pater V 15. secundum — modum] iuxta superiorum legem V 15. 19. || l. 8. lege] etenim add. V 18. 19; enim add. V 15. || l. 9. omnibus rebus V 15. || l. 10. de ipsa rescula — cum filiis suis des. V 17. 19. l. 11. communes sumant expensas V 17. || l. 13. quam] quae V 17. pater deest V 17. rest. port.] constitutus portionem V 17; restituat rationem V 15. || l. 14. medietatem usufructuario V 17. || l. 16. post obitum] postmodum V 17. || l. 17. est deest V 15. acceptam a patre omnem maternam hereditatem V 15. l. 19. indignum et horrendum V 15. || l. 20. Salomone dicente V 17. || l. 21. sinum] signum V 15. 40 l. 22. subtrahit se vel aliquid V 15. et matre] vel m. V 15. || l. 23. subsonat V 17. || l. 24. partum] patrem V 17. || l. 26. et incongruum et indigne V 15. || l. 28. dogma V 15. || l. 29. cum eis n. habuerunt] eum nutriendi habeant V 15. || l. 30. damnum V 15. debuerat — gaudiis] debuerunt per filiorum gaudium V 15. annuente] nitente V 15.

1) *De hac lege a Wambano rege, ut videtur, data cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 115 sq. 45 118 sq. 2) IV, 2, 13 Recc. 3) Prov. 5, 20. 4) Ibid. 28, 24. 5) Ibid. 30, 17.*

6) *Ecclesiasticus* 33, 22.

**Nov. ad Recc.]** nuente contra huius seriem legis, sacrarum scripturarum nostra gloria reco **IV, 2, 13\***. lente, illud obicimus, quod hymnidicus ille predixit David: 'Sicut<sup>1</sup> pater miseretur filiorum, sic misertus est Dominus timentibus eum'; de quo etiam et Salomon dicit: 'Filius<sup>2</sup> sapiens doctrina patris'. Et iterum: 'Fili<sup>3</sup>, suscipe senectam patris tui, et ne contristes eum in vita illius'. Et iterum: 'Qui<sup>4</sup> diligit filium suum, frequentat illi flagellum, ut letetur in novissimo eius. Qui docet filium suum, laudabitur in illo, et in medio domesticorum glorificabitur in illo. Qui docet filium suum, in celum mittit inimicos et in medio amicorum glorificabitur in illo. Mortuus est pater illius, et quasi non est mortuus, simile enim relinquit post se. In vita sua vidit, et letatus est in illo, et in obitu suo non est contristatus, nec confusus est coram inimicis. Reliquit enim defensorem domus contra inimicos et amicis reddentem gratiam'. Dum igitur hec talia meminit nostra excellentissima gloria, que a Domino per ora vatum suorum fuerant promulgata, nostra ratum duxit serenitas tantis obtemperare preceptis. Domino ordinante huic addere nitimur legi, ut, spretis que digne non sunt posita, innectamus, que omnia a Domino patuerint ordinata. Unde omnes ad regni nostri ditionem pertinentes commonemus per huius nostri seriem decreti, ut deinceps, sicut fas est iustitie et sacra scriptura docet, huius novelle sanctionis custodiatur forma et disciplina, ut post mortem uxoris quisquis ille superduxerit novercam, filii, qui de eodem coniugio nati esse noscuntur, in patris potestate et gubernatione permaneant cum omnibus rebus maternis; quia valde indignum est, ut filii, patris gubernatione vel potestate reicta, in alterius tuitionem deveniant; sed instituimus, ut pater, dum novercam duxerit, filios suos una cum peculio materno iuxta superiorem legis modum tuitionis ordine regat. Ita tamen ordinamus, ut inventarium de rebus filiorum suorum manu sua conscriptum coram iudice vel heredibus defuncte mulieris strenue et fideliter faciat. Talis vero placiti cautio in heredum suorum nomine conscribatur, quibus tutela ipsa pertinere videtur legitime, si pater defuisset, ut nihil de filiorum suorum rebus pater evertat, sed filiorum vitam sollicito voto vel actu salvare intendat, et res eorum absque aliqua diminutione perditionis tuendas accipiat; si tamen voluerit. Quod si pater ipse, qui novercam duxerit, tuitionem filiorum suspicere noluerit, tunc a iudice\* propinquior ex patris genere tutor eligendus est, qui tuitionem ipsorum accipiat pupillorum. *Cum vero filius uxorem duxerit aut filia ma-* **IV, 2, 13. Recc.** *ritum acceperit, statim a patre de rebus maternis suam percipiat portionem, ita ut usu-*

<sup>\*) Pro verbis propinquior — presumpserit (l. 33), quae exhibent V 17. 18. 19, et quae sequitur versio Castiliana, in V 15 haec tantummodo leguntur: tutor requirendus est, quomodo lege superiore dicitur.</sup>

**IV, 2, 13\*. l. 1. secundum sacrarum V 15. || l. 2. praedixit] dixit V 15. || l. 4. et S.] et deest V 15. dicit] dixit V 15. || l. 8. lege: zelum. || l. 10. videbit V 15. || l. 12. amicis] amici codd. l. 14. fuerunt V 15. ratum] statim V 17. || l. 15. legi] legem V 15. spretis] superius V 17. || l. 16. innectimus quod omnibus a Domino patuit V 15. || l. 17. omnes] omnibus V 15. pertinentibus V 15. l. 18. fas deest V 15. || l. 19. forma disciplinae V 15. || l. 20. esse noscuntur] sunt V 15. || l. 21. potestatem et gubernationem V 15. rebus deest V 15. || l. 22. vel potestate des. V 17. || l. 23. inst. ut] 45 ut inst. V 15. || l. 25. in ordine V 17; ordinem V 15. || l. 26. conscribat V 15. || l. 28. quibus — videtur] ad quorum tutelam pertinere videntur V 17. || l. 29. ut] et V 17. de] de ipsis V 15. everteret V 15. || l. 30. salvare] salutari V 17. || l. 31. si tamen voluerit des. V 15. || l. 32. filiorum] ipsorum V 17.**

**IV, 2, 13\*. Nov. ad Recc.]** fructuario iure patri tertia relinquatur. Pater autem tam filio quam filie, cum XX annos inpleverint etatis, medium ex eadem, quam unumquemque contigerit de rebus maternis, restituat portionem, etiam si nullis fuerint nuptias copulati. Medietatem vero, dum vixerit, pater sibi vindicet, filiis post suum obitum relinquendam integrum et intemeratam. Eadem quoque et de nepotibus forma servari conceditur. Quod si vero pater de ipsis rebus aliquid evertere presumpserit aut super tempus, quod constitutum est, ipsas res filiis dare neglexerit aut tenere presumpserit, quecumque eis ex portione evenire potuerat, omnia de rebus eius patris ipsis filiis, quorum maternam hereditatem everterit, et reddenda sunt per iudicis instantiam et omnibus modis ad integrum sacerienda.<sup>1</sup>

10

**IV, 2, 14. Recc. Erv.]****XIII. ANTIQUA.**

Si mater in viduitate permanserit, equalem inter filios capiat portionem; et quid de rebus filiorum agere conveniat matrem.

= *Cod. Eur.*  
322.

Mater<sup>1</sup>, si in viduitate permanserit, equalem inter filios suos, id est qualem unusquisque ex filiis, usufructuarium de facultate mariti habeat portionem; quam usque ad tempus vite sue usufructuario iure possideat. Ceterum nec donare nec vindere nec uni ex filiis conferre presumat. Quod si eam filii portionem ipsam matrem evertere seu per negligenciam sive per odium forte prespexerint, ad comitem civitatis aut ad iudicem referre non differant, ut matrem sua contestatione conmoneant, ne res, quas usufructuarias accepit, evertat. Nam usumfructum, quem ipsa fuerat perceptura, dare cui voluerit, filio vel filie, non vetetur.<sup>1</sup> Sed et quod de ipso usu sibi debito iuste conquerirere potuerit, faciat quodcumque illi omnismodis iustissime placuerit. Verum si ex ea usufructuaria portione aliquid probatur eversum, filiis post mortem matris de eius facultatibus sacerdatur. Post obitum vero matris portio, quam mater acceperat, ad filios equaliter revertatur, quia non possunt de paternam hereditatem fraudari. Quod si mater ad alias nuptias forte transierit, ex ea die usufructuaria portionem, quam de bonis mariti fuerat consecuta, filii inter reliquas res paternas, qui ex eo nati sunt coniugio, vindicabunt.<sup>1</sup>

IV, 2, 14. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. 7. (15. 17. 19). — l. 11. ANTIQUA deest R 2. E. V 1. 2. || l. 14. Mater si] Mulier si post mortem mariti V 15. 19. || l. 15. filiis suis R 2. V 1. 30 usufructuarium] ita *Eur.* R 2. E 1. V 15; usufructuario R 1. E 2. V 1—5; usufructuario iure *cett.* l. 17. vendere E 1. V. ipsam deest V 1. 6. || l. 18. negligentiam R 2. V 7; negligentiam E 2. V 6; negligentiam alii. hodum R 1. prespexerint] ita R 1. E 2; presumserint R 2; prospexerint V 3; prespexerint *cett.* a comite civitatis aut iudices reformare E 2. || l. 19. suam E. V 1—7. 15. 17. contestationem V 3. 4. || l. 20. usufructuarias] usufructuario R 2; in usu fructuario V 1. 2. 4 et e corr. V 6. 25 usumfructum] usufructu R 1; usu fructuario R 2; usum fructuarium V 12 et e corr. V 6. || l. 22. omnismodis E 1. V 1. 3. 4. 7. || l. 23. usufructuario E 2. portionem R 2. E 2. filii E 1. || l. 24. mortem] obitum V 2. sacerdantur E 2. V 2; sorciantur E 1. habentum R 1. || l. 25. paternam hereditatem] ita R 1. E 2; paterna hereditate *cett.* || l. 26. forte] fortasse V 1. 3. 4; deest R 2. || l. 28. ex] de R 2. vendicabunt V 1. 2.*

40

1) Cf. supra p. 22 sq. et 'N. Arch.' XXVI, p. 119 sqq.

**Recc. Erv.]****XV. ANTIQUA.****IV, 2, 15.**

Ne uxor sibi vindicet quod maritum cum servis eius adquisisse  
constiterit.

= Cod. Eur.  
323. **[M**aritus<sup>1</sup> si cum servis uxoris sue<sup>2</sup> aliquid adquisierit vel [in expeditione aliquid  
5 lucri fuerit consecutus, nihil exinde uxor a viro suo presumat repetere, nec ipso  
vivente nec post eius obitum; sed vir, qui uxorem suam secundum sanctam scrip-  
turam habet in potestate, similiter et in servis eius potestatem habebit, et omnia, que  
cum servis uxoris vel suis in expeditione adquisivit, in sua potestate permaneant; pro  
10 eadem scilicet rationem, quia, si ipsi servi, dum cum domino suo in expeditione con-  
versabantur, aliquid admisissent forte damnosum, ille, qui eos secum duxerat, et ei  
aliquid fecerant augmenti, ipse pro eis et responsum datus esset et compositionem,  
si culpaviles fuissent inventi. Unde bene iubetur, ut sicut lucrum, ita et damnum ad  
se dominus noverit pertinendum.<sup>1</sup>

**Recc. Erv.]** **XVI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.****IV, 2, 16.**

**15 De his, que vir et uxor in coniugio constituti conquerire potuerint.**

Dum<sup>3</sup> cuiuscumque dignitatis aut mediocritatis mariti persona uxori fuerit no-  
biliter adque competenter adiuncta, et pariter viventes aliquid augmentaverint vel in  
quibuscumque rebus quippiam profligasse visi fuerint, adque proveniat, ut unus ex  
his maioris rei et facultatis dominus sit, de omnibus augmentis et profligationibus  
20 pariter conquisitis tantam partem unusquisque obtineat, quantum eius facultatem fuisse  
omnis sibi debita vel habita possessio manifestat; ita ut, si equales habundantie domini  
sunt, pro parvis rebus contentionis intemperantia non adsumant; quia difficile est, ut  
in tanta equitate facultas eorum possit equari, ne in quocumque videatur una pars  
alteri superesse. Nam si evidenter unius facultas alterius possibilitatem transgredi  
25 videatur, ut superius dictum est, iuxta quantitatem debite possessionis erit et divisio  
portionis, quam sibi post uniuscuiusque mortem vindicabit persona suprestis, et aut

IV, 2, 15. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 15. 17. 19). — l. 1. ANTIQUA] ita  
R 1. E 2. V 6. 7. 8. 17; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15. 19; deest cett. || l. 3. constiterit]  
contigerit R 1. || l. 4. expeditionem R 2. E 2. || l. 5. consecutus] convexatus R 1. || l. 6. viventem R 1.  
30 hobitum R 1. || l. 8. uxoris sue V 1. 2. 5. expeditionem Eur. R 2. per eandem V 6. || l. 9. iscilicet  
E 2. V 7. rationem] ita R. E. V 6. 7; ratione cett. || l. 11. aumenti R 1. esset] est sed R 1. || l. 12. cul-  
paviles] ita R 1. E 2. V 7; culpabiles cett.

IV, 2, 16. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (15. 17). — l. 14. FL. — REX] des.  
R 3. E 1. V 3; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15. GLOR. deest V 4. RECESSVINDUS] ita  
35 R 2; RECCODS R 1; RECESVINDUS V 7; RCDS V 5. 6; RCS V 2; RCTS E 2; RCHDS V 4;  
RECAREUS V 1. || l. 16. Dum] Cum V 1. uxoris R 1. V 1. 3; et uxoris V 6. || l. 17. aumentaverint R 1.  
l. 18. fuerint] sunt R 1. proveniant E 2. V 1. ut deest R 1. || l. 19. his] eis E 2. V 3. 4. 5. 7. au-  
mentis R 1. et] deest R 1; aut V 1. 2. || l. 20. tantum partem uniusquisque R 1. obtineat] contineat  
V 1. 4. 6. quantam E 1. V. facultatis E 2. || l. 21. omnis] ita R. E. V 7; omnismodis vel omnimodis  
40 cett. equales] ita R 1. V 2. 6; equalis cett. abundantie] ita R. E 2; abundantie alii. || l. 22. intempe-  
rantiam R 3. E. V. adsument R 1. || l. 23. in deest R 1. tante R 1. quocumque] que R 1; quacumque  
R 2; quodcumque E 1. V 7. || l. 24. alterum R 1. || l. 26. uniuscuiuscumque E 1. V 1. 3. 4. 5. vindic-  
cavit E; vendicabit V 1. 2. suprestis] ita R 1; suprestis R 2. E 2. V 3. 4. 7; supersites R 3; superstes  
E 1. V 1. 2. 5. 6. et aut] aut V 2. 6; et R 2; et aut per R 1; et ut E 2.

45 1) Cf. R. Schroeder, 'Gesch. d. ehel. Güterrechts' I, p. 136 et 'N. Arch.' XXVI, p. 122.

2) Verba: aliquid adquisierit vel in lege Euricana melius desunt. 3) Haec lex, de rebus a  
coniugibus conquisitis vel conlaboratis lata, substituta est antiquiori de eadem re constituent, cuius  
vestigia praebet c. 325 Codicis Euriciani. Cf. quae disserui 'N. Arch.' XXVI, p. 122 sq.

**IV, 2, 16.** *Recc. Erv.]* filii suis aut propriis relinquet heredibus, aut certe de ea facere quod voluerit licentiam obtinebit. Eadem quoque hordinationis forma tam in viris quam in uxoribus erit omnismodis observanda. De illis autem rebus, quibus in amborum nomine inveniuntur scripture confecte, iuxta condicionem ipsius scripture pertineat illis et divisio rei et possessio iuris. Quod vero maritus aut de extraneorum lucris aut in expeditione publica conquisivit aut de principis vel patroni adque amicorum conlatione promeruit, filii vel heredes eius ad integrum vindicabunt; aut quod exinde voluerit iudicare licenter illi erit plenam potestatem habere. Similis et de mulieribus condicio erit, si quorumcumque munere videantur aliquid percipisse.

**IV, 2, 17. Recc.] XVII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

*Erv. deest. 10*

De parvulo, qualiter hereditatem capere possit.

15

Interdum<sup>1</sup> rem dubiam, nisi ratiocinationis disceptatio ducat in lucem, frequenter hanc ambiguitas precipitat in errorem. Contendunt namque plurimi, si genitus infans non longe defunctus hereditatis parentum possit iura sortiri; quorum litibus hos ponit ratio modus. Nature origo ita condita manet talique usu decurrit, ne his, qui nascitur, prius aliut quam se suscipientem adsumat\* herem, ut de tenebris genitalibus prodiens illarum rerum sentiat tactum, quarum hunc partibus constat esse concretum. Quo ergo ordine libere capiet hereditatem terrene possessionis, qui vix extreme capuit primordia lucis? Quique sortitus vix est usum elementorum, quibus concretus est, quomodo sortietur bona rerum, ad quarum dominium natus non est? Quemque non hereditabit producta lux celi, qualiter morte contractum improvisa ditabit portio mundi? Quave etiam ratione adgreditur viventium iura, cui vicinius fuit, mortem adisse quam vitam? Sicque naufragus in medio lucis

20

25

25

\*) *R 2. Mad. pro adsumat herem praebent: capiat lucem.*

**IV, 2, 16. l. 1. relinquet] ita R 2. V 2; relinquende R 1; relinquunt cett. ea] qua R 1; re V 3; re qua V 7; hoc quid R 3. || l. 2. obtinebit] habebit *Mad.* hordinationis] ita R 1. 2; ordin. cett. || l. 3. omnismodis] ita R 1. E. V 6. 7; omnimodis R 3. V 1. 2. alii; omnis R 2. de quibus R 2. || l. 4. nomen R 1. ipsius quoque V 1. || l. 6. vel patroni] aut patroni V 1. 2. || l. 7. sibi vindicabunt V 4. *Mad.*; vendicabunt V 1. 2. || l. 8. voluerit] ita R. E 1. V 1. 2. 6; voluerint cett. iudicare] vindicare R 1. licentia R 2. V 15. illi] ita R 1. 3. V 1. 2. 6. 7; illis cett. et — erit] et erit de m. conditio V 4. 5. *Mad.* de] in E. V 2; in al. man. corr. de V 6; deest R 3. V 3. mulieri V 3. || l. 9. percepisse] ita R 1. E 2; percepisse cett.**

**IV, 2, 17. Codd. R 1. 2. E 1 (ad calcem add.). V 1. 2. 4. 5. 6. 7. (8. 15). — l. 10. FL. — REX]** 35  
*des. V 4; FLS GLS CNDS REX V 1; FLS CHDS ANTIQUA V 8. RECC.] RECCGDS R 1; RECCESDS R 2; RCDS V 2. 5. 6; RECESVINDUS V 7. || l. 11. hereditate R 1. cap. poss.] accipere debeat V 6. l. 12. dubia R 1. || l. 13. luce R 1. precipitat *deest* R 1. errore R 1; herrorem R 2. || l. 14. plurimi si genitus] plurimis ingenitus R 1. || l. 15. hos ponit] postponit R 1. modus] ita R 1; modis corr. modus R 2; modos cett. || l. 16. decurrit] recurrit V 1; recurrat V 4. || l. 17. aliut] ita R 1. V 7; aliud cett. 40 adsumant R 1. herem] ita (*pro aerem*) R 1; aerem V 15; heredem E 1. V 1. 2. 5. 6; eredem V 7; heredes V 4. || l. 18. sentiat] sentiant R 1; sententia R 2. tactum] tantum R 1. constant R 1. l. 19. liber R 1. capiat V 4. 5. terrene] terre R 1. || l. 20. capuit] ita R. V 6. 7; coepit E 1; cepit cett. l. 21. concretu R 1. || l. 22. hereditavit E 1. V 1; hereditant V 2. || l. 23. mortis V 2. 4. 5. 6 (*e corr.*) contractu V 4. improvisa E. V. || l. 24. Quave R 1; Qua vero V 7. adgreditur] ita R 1. E 1. V 1; 45 adgredietur cett. vicinus R. || l. 25. fuit] sui R 1. Sique R 1. medio] medię R; me V 7.*

1) *Hoc caput non tam legem continere videtur, quam prooemium legi sequenti Chindasvindi a Recessvindo praemissum; cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 124.*

*Recc.] angustias mox genitales exiit, mox fatales relapsus est in tenebras. Ut ergo et proximis parentibus ad successionem huius aditus reseretur, et ipsa defuncti vita conprobetur, si vere clara sit vita, adque hanc ipsam licet parvi temporis vitam comitetur eterne participatio vite, non aliter in utroque sexu hereditatem capiet qui nascitur, nisi post nativitatis ortum et sacri baptismatis gratiam consequatur et decem dierum spatiis vixisse probetur<sup>1</sup>: ut successoris patris vel matris persona, que per hunc parvulum terrene cupit hereditatis adquirere commoda, ante morituro eterne mansionis preparet vitam et ita demum adsequatur vivens cum rebus labentibus terram. Sicque salutari commercio, dum hereditat ille celum, hereditet iste solum; dum illi providentur celestia, isti permittantur adire terrena; dumque adsequitur ille vitalia, conquerat iste caduca: ut, etsi defunctus terrenum ius non potuit possidere, terreno saltim emtum iure celeste lucrum valeat obtinere.*

*Erv. deest. IV, 2, 17.*

**15 Recc.] XVIII.**

**FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.**

**Qualiter hereditatem parvuli parentes adsequi possunt.**

Patre<sup>2</sup> defuncto, si filius filiave decem diebus vivens et baptizatus ab hac vita discesserit, quidquid ei de facultate patris competere poterat, mater sibi debeat vindicare. Idemque matre defuncta non aliter

**Erv.] XVII.**

**Qualiter hereditatem parvuli parentes adsequi possunt.**

Patre<sup>3</sup> defuncto, si filius filiave decem sive amplius vel infra diebus vivens et baptizatus ab hac vita discesserit, quidquid ei de facultate patris competere poterat, mater sibi debeat vindicare. Idemque matre defuncta non aliter defuneti

**IV, 2, 18.**

IV, 2, 17. l. 1. genitalis R 2. V 7. fatalis R 1; fatalibus V 1. 6. lapsus V 1. 4. tenebris R 1. V 6. || l. 2. ergo] ex ergo R 1. et] ex R 1. V 7; deest V 2. 6. proximis] primis R 1. reservetur R 2. || l. 3. clara sit] clarest V 1; sit clara V 5. || l. 4. comitetur] qui mittetur R 1. || l. 5. capiat V 1. 2. 4. 5. 6. nascetur R 2. E 1. V 4. || l. 6. gratia R 1. || l. 8. cupit] capit R 2. V 4. || l. 9. eterne R 1. adsequitur V 4. 7. || l. 10. salutari] saluari R 1. || l. 11. hereditet] hereditate R 1. solum] seculum V 1. 5. 6. 8; seculum V 4. providentur] adire add. V 4. 5. Mad. permittatur R 1. E 1. || l. 13. cadiam R 1. terrena V 6. Pith. ins] huius V 1. 4. 5. 6; eius E 1. terreno] ita R 2. E 1. V 2. 6; terrenos V 7; terrenū R 1; terrenus cett. || l. 14. emtum iure] ita R 1; empto iure V 2. 5. 6; iure emeto V 4; et uiuere V 7; tuere R 2; quem ritu iure E 1; comparato iure Pith.; ille Mad. celestem V 1. 5. 7.

IV, 2, 18. Codd. R 1. 2. — l. 16. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. || l. 19. si deest R 2. filiavę R 2. || l. 21. quidquid] quid R 1. l. 22. potuerat R 1. sivi R 1. || l. 23. Ideoque R 1; Itemque R 2.

IV, 2, 18. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 14. 15. 17). — l. 15. XVII] FLS CDS (CHDS V 6; CHDAS V 7) REX add. E 2. V 6. 7. 17; FLS GLS RCDS add. V 2; FLS RCDS (RCHDS V 4; RECAREUS V 1) REX V 1. 4. 5; NOV. praeterea add. V 4. || l. 18. adsequi p.] adquirere possint V 2. || l. 19. si deest V 3. filiavel E 2. V 7. dece[m] diebus vivens et baticatus al. man. post add. E 2. sive amplius vel infra des. V 7. l. 20. et deest V 1. 4. 5; et baptizatus des. E 2. V 3. || l. 21. haec] ac E 2. V 7. || l. 22. sivi E 2. vendicare V 1. 2. || l. 23. Idemque] ita E. V 1. 2. 6. 7; Itemque alii.

40

45

1) Cf. *infra* c. 18. 2) *Haec lex a Chindasvindo rege antiquiori substituta est, quae exstat c. 327 Codicis Euriciani. Legis illius a Leovigildo recensitae formam laudare videtur idem Chindasvindus in IV, 5, 4 verbis: iuxta legem aliam. Quomodo ex lege antiqua Eurici haec Chindasvindi orta esse videatur, exposui 'N. Arch.' XXVI, p. 132 sq.* 3) *De forma legis huius Ervigiana cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 126.*

**IV, 2, 18.** *Recc.]* defuncti filii portionem pater obtineat, nisi natum filium filiam vel decem diebus vixisse et fuisse baptizatus<sup>1</sup> edoceat; ita ut pater vel mater, quibus ista successio competit, si filios non reliquerint, integrum et intemeratam eandem luctuosam hereditatem dividendam omnibus nepotibus derelinquat. Nec meliorandi quemcumque nepotum amplius quam decimam partem huius rei habeant potestatem<sup>2</sup>. Nam si ecclesiis vel libertis seu cuiilibet largiri de eadem facultatem voluerint, de quinta tantum partem secundum superiorem legem<sup>3</sup> potestatem habebunt. Sin autem nec filii nec nepotes nec pronepotes suprestes extiterint, alii parentes, qui gradu proximiiores fuerint, predictam facultatem procul dubio consequantur; ea conditione servata, ut nepotes ex filio vel filia, qui patre vel matre supreste mortui fuerint, integrum de rebus avi vel avie, quam fuerant pater eorum aut mater, si vixissent, habituri, percipient portionem<sup>4</sup>. Quod si filius,

*Erv.]* filii portionem pater obtineat, nisi natum filium filiam vel decem diebus sive amplius vel infra vixisse et fuisse baptizatus edoceat; ita ut pater aut mater, quibus ista successio competit, si filios non reliquerint, integrum et intemeratam eandem luctuosam hereditatem dividendam omnibus nepotibus derelinquant. Nec meliorandi quemcumque nepotum amplius quam de tertiam partem huius rei habeant potestatem. Nam si ecclesiis vel libertis seu cuiilibet largiri de eadem facultatem voluerint, de quinta tantum parte secundum superiorem legem potestatem habebunt. Sin autem nec filii nec nepotes neque pronepotes suprestes extiterint, quod de eadem facultate facere vel iudicare voluerint, habeant potestatem. Quod si intestati discesserint, tunc alii parentes defuncti patris vel matris, qui gradu proximiiores fuerint, predictam facultatem procul dubio consequantur; ita ut mortuo filio, si pater, qui filii defuncti successionem capuerit, intestatus discesserit, heredibus patris ex lege propinquioribus eadem facultas pertineat. Similiter et si mater

IV, 2, 18. *l. 2. natum]* tantum *R 2. filiamvae R 2. || l. 3. baptidiatus R 1;* baptizatos *R 2. l. 4. vel]* aut *R 2. || l. 6. temeratam tam R 1. eandem]* eadem *R 2. || l. 8. derelinquat]* ita *R 1. 2. quecumque R 2. || l. 10. abeant R 2. || l. 12. facultatem deest R 1. noluerint R 1. || l. 14. nec filii des. R 2. || l. 15. pronepronepotes R 1. subprestes R 2. || l. 16. gradum R 1. || l. 20. supreste R 2. integra R 1.*

IV, 2, 18. *l. 1. natum]* tantum *V 3, al. man. corr. natum E 2. || l. 2. filiamvel V 7. sive amplius vel infra des. V 7. || l. 3. vixisse]* dixisse *E 1. vixisse — baptizatus]* vixise et fuisse baticatos *al. man. E 2.* et fuisse *b.]* fuisseque *V 1. 2. 6; et b. fuisse V 7. baptizatus]* ita *E 1. V 1. 7; baticatos E 2; baptizato V 2; baptizatum cett. doceat E 1. V 7. || l. 4. ista]* sta *E 2. || l. 5. relinquirint]* ita *E. V 6. 7; relinquirint cett. || l. 7. quemcumque]* quaecumque *E 1. || l. 8. de tertiam partem]* ita *E;* de tercia parte *V 1—6; decimam partem V 7. l. 11. facultate V 1. 2. 4. 5. 6. || l. 12. superiorem]* subteriorem *V 2. 8. 15; inferiorem V 1. l. 13. neque]* ita *E 1. V 1; nec cett. || l. 14. superstes E 1. V 6; superstites V 1. 2. 5. 8. facultatem E 2. l. 15. vel iudicare des. E 2. || l. 16. decesserint V 6; discesserint genitores V 3. Mad. || l. 17. vel]* aut *V 1. || l. 18. facultatem]* hereditatem *al. man. corr. facultate E 2. || l. 21. capuerit]* ita *E. V 7; capuerit V 5. 6; ceperit cett. decesserit V 1.*

1) Cf. supra c. 17. 2) Cf. IV, 5, 1. 3) Lex, quae hic ‘superior’ dicitur, est IV, 5, 1, quamvis in Reccessvindi codice ‘inferior’ sit. Suspicio eam in corpore legum Chindasvindi 45 superiore fuisse et vocem ‘superiorem’ etiam post mutatum ordinem retinuisse. 4) De hoc loco cf. quae disserui ‘N. Arch.’ XXVI, p. 126 sqq. contra J. Ficker, ‘Erbenfolge’ II, p. 129 sq. Verba ad exemplum legis Euricianae c. 327 scripta, sed ita mutata sunt, ut nepotes ex filia de rebus avorum sicut nepotes ex filio universam parentis portionem capiant.

*Recc.]* habens uxorem et filios, patre vi-  
vente recesserit, antequam ei pater suus  
omnem portionem, que ei contingebat, in-  
plesset, et ipse cum patre vivens filios,  
5 quos reliquerat, vivente avo mortui fuerint,  
tunc illa relictia hoc tantummodo recipiat,  
quod in maritum pater antea sequestravit,  
nec plus illa vidua a socru vel cognatis  
requirat. Si vero filius cum patre in  
10 commune vivens nihil ab eo portionis ac-  
ceperit, tunc illa vidua tantummodo hoc  
accipiat, quod ei tempore nuptiarum  
maritus eius donationis titulo noscitur  
contulisse. Si vero filius patris servans  
15 obedientiam res, que ei de materna suc-  
cessione conpetebant, patrem possidere  
permiserit, et postmodum eandem facul-  
tatem filio debitam, quam pater possidebat,  
idem filius uxori sue vel cuiuscumque con-  
20 cesserit, firma talis donatio in nomine  
uxoris vel cuiuscumque conscripta manebit;  
si tamen filii de eodem coniugio non  
fuerint. Nam si filii suprestes extiterint,  
ordo superioris legis incunctanter ser-  
25 vandus est.

*Erv.]* luctuosam defuncti filii hereditatem **IV, 2, 18.**  
capuerit et intestata discesserit, omnis  
successio eiusdem facultatis ad propinquos  
mulieris heredes pertinere debet; ea con-  
dizione servata, ut nepotes ex filio vel filia, qui  
patre vel matre suppreste mortui fuerint, integrum  
de rebus avi vel avie, quam fuerant pater eorum  
vel mater, si vixissent, habituri, percipient por-  
tionem. Quod si filius, habens uxorem et filios,  
patre vivente recesserit, antequam ei pater suus  
omnem portionem, que ei contingebat, inpliesset,  
et ipse cum patre vivens filios, quos reliquerat,  
vivente avo mortui fuerint, tunc illa relictia hoc  
tantummodo accipiat, quod in maritum pater  
antea sequestravit, nec plus illa vidua a socru  
vel cognatis requirat. Si vero filius cum patre in  
commune vivens nihil ab eo portionis acceperit,  
tunc illa vidua tantummodo hoc accipiat, quod ei  
tempore nuptiarum maritus eius donationis titulo  
noscitur contulisse. Si vero filius patris servans  
obedientiam res, que ei de materna successione  
conpetebant, patrem possidere permisit, et post-  
modum eandem facultatem filio debitam, quam  
pater possidebat, idem filius uxori sue vel cuiuscumque  
concesserit, firma talis donatio in nomine  
uxoris vel cuiuscumque conscripta manebit; si

IV, 2, 18. *l. 1.* filios *R 2.* || *l. 2.* dis-  
cesserit *R 2.* || *l. 3.* contigebat *R 1.* || *l. 4.* vivente  
*R 1.* || *l. 7.* sequestrabit *R 2.* || *l. 8.* socrum *R 1.*  
*30 l. 11.* hoc *deest R 2.* || *l. 14.* patri *R 2.* || *l. 17.* pre-  
misserit *R 1.* || *l. 19.* idem] hid *R 1.* concesserit  
*R 1;* consenserit *R 2.* || *l. 21.* scripta *R 2.*  
*l. 22.* eodem] eorum *R 1.* || *l. 23.* fuerit *R 2.*  
suprestes *R 2.* || *l. 24.* hordo *R 1.*

35

40

45

50

IV, 2, 18. *l. 2.* capuerit] ita *E. V 7;* capierit  
*V 6;* ceperit *cett.* || *l. 3.* eiusdem facultatis] ita *E.*  
*V 1.* 2. 6. 7. 8. 14; eiusdem hereditatis *V 15;* eius  
eadem facultate *V 3.* 4. 5. *Mad.* || *l. 4.* debet] debuit *E 1;* devevit *E 2.* || *l. 5.* vel ex filia *E 1.*  
*l. 6.* suppreste] ita *E 2.* *V 7;* superstite *V 1.* 2. 6;  
superstes *E 1;* suppreste *alii.* fuerint] ut si filius  
vel filia procreati add. *E 1.* || *l. 7.* avi] abii *E 2;*  
avii *V 1.* || *l. 10.* recesserit] ita *E. V 1.* 3. 5. 6.  
7. 14; discesserit *cett.* || *l. 12.* ipse — vivens]  
ita *E. V 1.* 2. 3. 5. 6. 7. 13. 15; ipse sine  
patre aut cum eo (eos *V 4)* vivens *V 4.* 8; des.  
*Pith. Mad.* filios] ita *E. V 2.* 5. 7. 15; filius corr.  
filii *V 6;* filii *cett.* quos] quod *V 1;* *deest V 15.*  
relinquerat *E 2.* *V 1.* 3. 7. || *l. 13.* avo] abo *E 2;*  
ambo *E 1.* illius *V 2.* relictia] vidua *V 7.*  
*l. 14.* tantummodo] ita *E 1.* *V 1.* 2. 6. 7; tantummodo  
*E 2.* *V 3;* tantum *cett.* accipiat] recipiat *V 4.* 5.  
quod — accipiat (*l. 18.* des. *V 7.* || *l. 15.* socru] ita  
*V 1.* 2. 6; socrum *E 1;* socio *cett.* || *l. 17.* vivens]  
aut sine ipso add. *V 4.* 8. || *l. 18.* hoc *deest E 2.*  
*V 3.* 4. 5. || *l. 19.* titulo dotali *V 15.* || *l. 20.* pa-  
tri *E 1.* *V 6.* || *l. 21.* oboedientiam *E 1.* ei de]  
eidem *E 2.* *V 7.* mat. succ.] paternam successionem  
*E 2.* || *l. 23.* eadem facultate *E 1.* || *l. 26.* manebit]  
maneat *E 1;* manevit *E 2.*

IV, 2, 18.

IV, 2, 19. *Recc.*

FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

## De postumis.

Divini principatus quodam modo peragimus vicem, quum neclum genitis misericordie porrigitur opem. Ideoque cum vir, preventus sorte fatali, fetu gravidam cum filiis relinquit uxorem, eum, qui nascetur, postmodum cum ceteris, qui nati sunt, fieri censemus heredem. Quod si nusquam forte reliquerit subolem et suam quibuslibet donaverit facultatem, quarta rerum portio eis dividenda servetur; tres vero, que supersunt, postumus absque dubio sortietur.

XVIII.

*Erv.]* tamen filii de eodem coniugio non fuerint. Nam si filii suprestes extiterint, ordo superioris legis incunctanter servandus est.

*Erv.]*

XVIII.

## De postumis.

Divini principatus quodam modo peragimus vicem, cum neclum genitis misericordie porrigitur opem. Ideoque cum vir, preventus sorte fatali, fetu gravidam cum filiis relinquit uxorem, eum, qui nati sunt, fieri censemus heredem. Quod si nusquam forte reliquerit subolem et suam quibuslibet donaverit facultatem, quarta rerum portio his dividenda servetur; tres vero, que supersunt, postumus absque dubio sortietur. Quod si vir et uxor in coniugio positi, antequam filios habeant, invicem sibi unus in alterius nomine de facultate propria donationis faciant scripturam, et post huius testationis ordinem filios talibus habere contingat, talis parentum testatio, si filii ipsi suprestes extiterint, omnino non valeat; sed, ex toto huius tam indiscrete ordinationis voluntate disrupta, debitam sibi omnem

5

IV, 2, 19. *Codd. R 1. 2. V 7. — l. 5. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. V 7. || l. 8. quum] quam R. genitis] gentis R 1. || l. 10. gravidam R 1. || l. 11. relinquit] ita R 2. V 7; relinquit R 1. nascitur V 7. || l. 14. subolem] ita R 2. V 7; subolem R 1.*

IV, 2, 18. *l. 1. filii — fuerint] filios de eodem viro non habuerit E 2. V 4. Mad. || l. 2. filius s. extiterit V 7. suprestes] superstes E 1; subprestes corr. superstes V 6; superstites V 1. 2. extiterint E 1. || l. 3. incunet. serv. est] erit incunctanter servandus V 4. 5. Mad.*

IV, 2, 19. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17). — l. 4. XVIII] FLS CINDS REX et ad calcem capitis praecedentis ANTIQUA NBMEDA add. E 2; FLS CHDS (CIDS V 6) REX add. V 1. 35 4. 5. 6. 8; FLS GLS CHINDSDS REX add. V 2; NOV subicit V 4; NOVITER EMENDATA subiciunt V 6. 8. 19; ANTIQUA V 15; FLAVIUS GUNDEMARUS REX V 17. Pith.; ANTIQUA NOV EMEND add. in marg. V 17. || l. 7. Divini] Dum 40 E 1. || l. 9. cum vir] quicunque vir V 1. 2. 5. 6. l. 10. gravidam] gratuitu E 1; grabidam E 2. relinquit E 2. || l. 11. nascitur V 1. caeteris E 1. l. 13. relinquerit E 1. || l. 14. portionem E 1. his] ita E 1. V 1. 2. 4. 5. 6; eis E 2. V 3. 45 l. 15. vero] partes add. V 4. Mad. || l. 20. faciant ita E 1. V 1. 2. 6; faciat al. m. corr. faciant E 2; faciunt cett. scripturas V 6. || l. 22. suprestes] superstes E 1. V 1. 5. 6; superstites V 2. || l. 23. non deest E 1. || l. 25. disruptam E 1. sibi] sivi E 2; si in E 1.*

*Erv.] parentum facultatem filii capiant et IV, 2, 19. adsumant, de quinta tantum parte parentibus, si aliquid inde testasse contigerit, potestate concessa. Ceterum si unus ex ambobus, id est vir aut uxor, antequam unius copule societatem adirent, quicumque ex ambobus in alterius nomine scripturam de rebus suis probatus fuerit conscripsisse, omni vigore valitura persistat; et talis testatio per eorum vocem, qui postea ex illis nati fuerint, non erit ullo modo convellenda.*

*Recc. Erv.] XX (XVIII). FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX. IV, 2, 20.*

*Ut, qui filios non reliquerit, faciendi de rebus suis quod voluerit  
habeat potestatem.*

Omnis<sup>1</sup> ingenuus vir adque femina, sive nobilis seu inferior, qui filios vel nepotes aut pronepotes non reliquerit, faciendi de rebus suis quidquid voluerit indubitanter licentiam habebit; nec ab aliis quibuslibet proximis, ex superiori vel ex transverso venientibus, poterit ordinatio eius in quocumque convelli; quia recta linea decurrentia non habet originem, que cum successione nature hereditatem possit accipere. Ex intestato autem iuxta legum ordinem debitam sibi hereditare poterunt iure successionem.

*Recc. Erv.] III. TITULUS: DE PUPILLIS ET EORUM TUTORIBUS.*

- I. Quod utroque relictus parente pupillus vocetur.
- II. Ex quo incipient computari anni in actionibus pupillorum.
- III. Qualiter pupillorum tutela suscipiatur, vel de rebus eorum que pars tutoribus detur.
- III. Ne tutores ab eis, quos in tuitione habent, quasecumque scripturas extorquere presumant.

*IV, 2, 19. l. 3. contingere E 2. V 6. || l. 4. concessa] habebunt add. Mad. Ceterum] Certe V 1. 5. l. 5. id est] idē E 1. || l. 6. unius] unus E 2; huius V 2. adirent] adissent V 2. 6; adisceri V 1. l. 9. persistat] prosistat V 2; consistat V 6. Pith. l. 11. erit] erunt E 1.*

*IV, 2, 20. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 14. 15. 17. 19). — l. 13. FL. — REX] des. E 1. V 3. 19; ANTIQUA. ERVIGIUS REX V 15; NOV add. V 4. GLOR. deest E 2. V 1. 4. 5. RECESSVINDUS ita R 2; RECCODUS R 1; RCCDS V 7; RECESVINDUS V 8. 14; RCDS V 5. 6; RCHDS V 4; RECAREUS V 1; CDS E 2; CHNDSS V 2. || l. 14. relinquere R 1. V 6. l. 16. seu] sive E. || l. 17. relinquere E 2. V 6. 7. || l. 18. habeat V 3. Mad. ex superiori des. R 2. 40 l. 19. ordinatu R 1; hordinatio R 2. quia] qui E 1. || l. 20. que cum s.] quoicumque successionem E 2. l. 21. ordine R 1; hordinem R 2. sivi devitam E 2; sibi debitam V 4. 5. hereditare — successionem] hereditatem poterunt iure successionis habere V 15. 19. potuerunt E 2. V 7; potuerant V 3; potuerint V 7. iure deest V 1. 2. 5. 17. successione R 1.*

*TIT. III. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. 7. — l. 22. PUPILLOS R 1.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 23. relictos R 2. E 2. parentes R 2. E 2. pupilos bocentur E 2. || l. 24. incipient E 1. || l. 27. Ne] Nec R 1. iscripturas R 1; scriptura E 2. || l. 28. presumant R 1.*

1) Cf. IV, 5, 1.

IV, 3, 1. *Rec. Erv.]*

## I. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Quod utroque relictus parente pupillus vocetur.

Discretio pietatis est sic consultum ferre minoribus, ut iuste possessionis dominos sustinere damna non patiamur. Ob hoc, licet actenus a patre tantum relieti parvuli filii pupilli nuncuparentur, tamen, quia non minorem curam erga filiorum utilitatem<sup>5</sup> matres constat frequenter inpendere, ideo ab utroque parente, hoc est patre vel matre, infra XV annos<sup>1</sup> filios post mortem relictos pupillos per hanc legem decernimus nuncupandos.

IV, 3, 2. *Rec. Erv.]*

## II. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Ex quo incipient computari anni in actionibus pupillorum. 10

Quotiens de ammissione rerum intentio vertitur, illos annos in pupillorum actionibus computandos esse censemus, quibus parentes ipsorum, pater videlicet aut mater, rem caruisse noscuntur; id est, ut ex eo tempore cum pupillaribus annis ad quinquaginarium numerum summa pertendat, de quo a predictis eorum parentibus\* esse rem constat amissam. Sin vero parentes pupilli, dum viverent, rem per XXX annos<sup>2</sup> 15 amiserint, pupillus propter hoc ultra loqui non poterit.

\*) R 2. V 2. 4. 8. 15 addunt: excepto tricennali obiectione. *Quaedam erasa in V 6.*

IV, 3, 3. *Rec. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

Qualiter pupillorum tutela suscipiatur, vel de rebus eorum que pars tutoribus detur. 20

Si<sup>3</sup> patre mortuo in minori estate filii relinquuntur, mater eorum tutela, si voluerit, suscipiat, si tamen in viduitate permanserit; ita ut de rebus filiis debitibus inventarium

IV, 3, 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 15. 17. 18. 19). — l. 1. FL. — REX des. E 1. V 3. 18. 19; ANTIQUA V 8; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CINDUS E 2; CHNDSDS V 2; CHDAS V 6; CHDS V 1. 4. 5. 7. 17. || l. 2. utros-<sup>25</sup> que E. relietos R 2. E. V 7; relieto V 3. parentes R 2. E 2. V 7. pupilos E 2. || l. 3. sic] si R. dominos] ita R 1. V 18; dñs R 2; domino E. V 7; dominum cett. || l. 4. sustinere] ferre V 4. hactenus E 2. V. a] ad R 1. || l. 5. nuncupentur V 1. 2. 4. hutilitatem R 1. || l. 6. matrem V 1. 18. utroque parente] utraque parte E 2. || l. 7. XV] ita R 1. V 1; XXV V 18. Pith.; quindecim cett. morte R 1.*

IV, 3, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. 7. (8. 15. 18). — l. 9. FL. — REX des. E 1. V 3. 5. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CINDUS E 2; CHDS V 1. 4. 6. 7; GLS CHNSDS V 2. || l. 10. incipient R 2. actibus R 2. || l. 11. pupillorum] rerum add. E 1. hactionibus R 1. || l. 12. esse bis scr. R 1. ipsorum] illorum V 6. rem] re V 1. 2. 3. 4. || l. 13. cum deest R 1. quinquagenarium E 1. V. || l. 14. numeri V 6; numī V 1. suma R 1. V 1; sumam E 2; summam V 1. pertendant V 1. esse rem constat] rem constituerit fuisse V 4. 6. 8. 15. || l. 15. Sin] Si E 2. V 1. 2. 3. 35 6. 7. 18. pupillis E 1. V 3. viverent] viderent R 1. || l. 16. loquere non potest R 2.*

IV, 3, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. 7. (8. 14. 15. 17. 18). — l. 18. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 6. 7. 17; ANTIQUA NOBMDA (= NOBITER EMENDATA) E 2; AN NOV V 4; ANTIQUA NOVA V 8; FLS GLS SVINTLS REX. ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15; inscriptio cett. deest. || l. 19. tutelam E. V. || l. 21. tutelam E. V. || l. 22. ipsa suscipiat E 1. 40*

1) *Id est usque ad annum 14. completum; v. II, 5, 11. IV, 3, 4. Cf. Kraut, 'Vormundschaft' I, p. 133, n. 3; aliter Dahn, 'Studien' p. 59.* 2) *Cf. X, 3, 2 sqq.* 3) *De hac lege disserui 'N. Arch.' XXVI, p. 134 sq.; cf. L. Rom. Vis. C. Th. III, 17, 4. Interpr.: Mulieres mortuis maritis, si ipsae voluerint tutelam suscipere filiorum, . . . actis profitantur, se non esse nupturas . . . De his vero, qui cum lege veniunt ad tutelam etc.; L. Burg. 85: Si mater 45 tutelam suscipere voluerit, nulla ei parentela praeponatur.*

**Rec. Erv.]** faciat, per quod postmodum filii hereditatem sibi debitam querant. Quod **IV, 3, 3.** si mater alium maritum acceperit, et aliquis de filiis iam ad perfectum, id est usque ad **XX** annorum perveniat etatem, ipse iuniores fratres sua tuitione defendat et res eorum nec ab ipsis nec ab aliis permittat everti nec aliqua neglegentia deperire. **5** Quod si eas ipse forte consumserit aut vendiderit vel donaverit aut per neglegentiam suam perire permiserit, cum fratres adoleverint, ea, que per neglegentiam ipsius deperierint, de sua illis portione restituat. Cui tamen de fructibus ad victum presumendi partem decimam non negamus, ut non hec, que debet minoribus reservare, nimiris evertat expensis<sup>1</sup>. Si quas vero de suo pro communibus necessitatibus aut **10** negotiis expensas fecerit, facta presente iudice ratione, de ea, que ipsis a patre communis relica est substantia, quod expenderit consequatur. Quod si fratres eius etatis vel meriti non fuerint, qui defensionem suscipiant orfanorum\*, tunc patruus vel patrui filius tutele, qualem de fratribus constituimus, condicionem suscipiat. Quod si nec patruus nec patrui filius, qui digne tutelam suscipiat orfanorum, fuerit, tunc tutor ab **15** aliis parentibus in presentia iudicis eligatur<sup>2</sup>. Et sive mater tutelam, sive quicumque suscepit, presentibus testibus vel propinquis de omnibus rebus, quas pater reliquid, brevis<sup>3</sup> factus trium vel quinque testium suscriptione firmetur, et presentibus ipsis, qui ad brevem faciendum testes interfuerint, episcopo aut presbitero, quem parentes elegerint, brevis commendetur, minoribus, dum adoleverint, reformandus. Statuentes **20** etiam, ut, si que contra minorum personas adverse accesserint actiones, his intentionibus tutor, si elegerit, debeat parare responsum<sup>4</sup>. Certe si neclixerit, repetenti que postulat a iudice restituantur; salvo tamen minorum negotio, dum adoleverint, ad integrum reformandum. Ille vero, qui ad presens rem ipsam petere ceperit, si in

\*) *V 4 addit:* si avi defuerint.

**25** *IV, 3, 3. l. 1. debitam deest R 1. || l. 2. aliqui R 1. E 1. perfectum] ita R 1. E; perfectam cett. l. 3. ad deest R 1. XXI V 3. || l. 4. permettit R 1. || l. 6. cum] quam E 1. || l. 7. deperierit R 2. V 3; deperierant V 2; perierint *Mad.* || l. 9. nimiris R 2. E. V 7. quas] quis V 2. 6. 7. *Pith.* || l. 10. expensis R 1; expensus E 1. communis R 1. E 2. V 7. || l. 12. meritis V 7; meritis vel meriti V 2. defensione E 2. V 1. arfanorum R 1. || l. 13. condicionem] tuitionem V 6 et in *marg.* *Pith.* || l. 14. non fuerit R 2. E 2. || l. 16. reliquit E 1. V 1—6. || l. 17. brebis E 2. V 7. suscriptione] ita R. V 7; subscriptione cett. || l. 18. brebe R 2; brem E 2. V 7. aut deest V 2; vel V 6. || l. 19. brebes R 1; brebis E 2. V 7. || l. 20. minores V 2. accesserint] audresserint *al. man.* R 1. intemtationibus E 2; incontemtionibus V 7. || l. 21. elegerit] ita R 2. E. V 1—8. 14; helegerit R 1; voluerit *Mad.* neclixerit] ita R. V 7; neglexerit *alii.* || l. 22. que] quod V 1. 2 et e corr. V 6. restituatur V 1. 2. ut **35** dum E 1. || l. 23. reformandum] ita R. E. V 2. 7; reformando cett. repetrere R 2. ceperit] ita R 1; coepert E 1; ceperat E 2. V 1; cepit R 2. V 2. 6; coepit *alii.**

1) *De hoc loco cf. Kraut, 'Vormundschaft' II, p. 56 sq. et Rive, 'Gesch. d. D. Vormundschaft' I, p. 199.* 2) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. III, 17, 4. *Interpr.:* Nam si defuerint personae, quas diximus, et mater tutelam suscipere noluerit, tunc . . . electio iudicis vel **40** provincialium tutores minoribus deputabit; *ibid.* 3. *Interpr.:* Quoties de pupillorum tutela tractatur, debent primi patriae cum iudice . . . aut tutorem aut curatorem eligere. 3) *De inventariis a tutoribus faciendis v. L. Rom. Vis. C. Th. III, 19, 4:* Tutores eodem momento, quo fuerint ordinati, mox adeant cognitores, ut praesentibus primatibus, defensore, officiis etiam publicis, inventario solenniter facto, etc. *Interpr.:* Mox ad tutelam quis accesserit, adhibitis continuo primatibus **45** civitatis vel defensore cum officio suo, suscepta pupilli bona facto rerum conscribat inventario; cf. etiam L. Rom. Cur. III, 19, 4, LL. V, p. 340; Form. Turon. 24, LL. Form. p. 148 sq. 4) Cf. L. Burg. 85: ut, si causam pars minoris habuerit, ipsa persona respondeat, qui tutelam suscepit.

**IV, 3, 3. Recc. Erv.]** iudicio, dum ipse minor adoleverit, ab eodem fuerit victus, que acceperat cum retroactorum temporum fructibus sive servitiis ipsi minori aut parentibus eius, seu ad quem ipsa facultas iuste transierit vel cui conlata fuerit, indubitanter restituat. Et pro presumtione sua, quia, quod in iudicio vindicare non valuit, petierat, insuper <sup>5</sup> X solidos coactus exolvat.

**Recc. desunt.** | **Erv.]** Nam et si tutor pro pupillorum lucris vel eorum rebus intendere vel causare voluerit, licentia illi indubitata manebit. Quod si negotia pupillorum neglegentia tutoris fuerint vitiata vel perdita, pupillorum ea voce ad futurum permittimus reparanda.

**IV, 3, 4. Recc. Erv.]****III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

10

Ne tutores ab eis, quos in tuitione habent, quascumque scripturas extorquere presumant.

Dum minorum etas in annis pupillaribus constituta nec se nec bona sua regere possit, bene legibus est decretum, eos et sub tutoribus esse, et in eorum negotiis quod statuti anni debeant computari. Quia vero quidam tutores aut suasione aut indignatione <sup>15</sup> circumveniunt, quos tueri gratissime debuerunt, et de rebus reddende rationis securitates accipient vel certe diversarum obligationum scripturas ab illis exigendas insistunt, quo extinctis vocibus eorum que illis competunt numquam inquirere vel recipere permittantur, adeo, ut melioris mercedis partem nostra clementia consequatur, dum competentem curam eisdem minoribus inrogare perpenditur, hec custodienda modis <sup>20</sup> omnibus condicio ordinatur: ut sive in minori etate, sive etiam quamvis quartum decimum etatis annum videantur pupilli transire, tamen, si tutores adhuc vel ipsos vel eorum res in sua potestate noscuntur habere\*, quamcumque scripturam securitatis aut alicuius obligationis adque transactionis ipsis tutoribus vel cuicunque persone per factionem tutorum fecisse repperiantur, omnia invalida et exinanita penitus reputentur. <sup>25</sup> Cum vero tempus illut advenerit, quando eum, qui sub tuitione fuit, rem in sua potestate oporteat redigere, tunc ille tutor, coram sacerdote vel iudice pupillo de cunctis rebus redditam ratione, ab eo, quem tuitus est, securitatis scripturam procuret

\*) V 4. 8: habere per scripturam aut sine scriptura securitates aut obligationes aliquas atque transactiones ipsis etc.

30

**IV, 3, 3. l. 1. adoleberit, al. man. add. dum E 2. eodem] eo quidem E 1. que] idque V 2. 6; que, al. man. corr. id que E 2; id quod V 1; qui E 1. || l. 2. ipsis minoribus V 4. || l. 4. quia quod in iudicio vindicare non valuit petierat] ita R 1. E 1. V 7; quia id quod petierat in iudicio vindicare non valuit V 6; quia petierat in iudicio vindicare non potuit V 3; quia in iudicium vindicare non valuit quod petierat R 2; quia quod in iudicio vindicare (vindicare V 1) non valuit quod petierat cett. <sup>35</sup> l. 5. solidus R 1. quoactus E 2. V 7. || l. 6. Nam — reparanda des. R. V 7. pro deest E 2. || l. 8. vitiata] vitata E 1. pupillorum] pupillis V 1. 5. Pith.; deest V 4. 6. eam vocem V 1; ea vocem V 4; eam vicem Pith. || l. 9. reparandam E 2. V 4. 18; reparandum V 17; reparanda precipimus E 1.**

**IV, 3, 4. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6). 7. (8. 14. 15. 17. 18). — l. 10. FL. — REX] des. E 1. V 3. 4. RECESSVINDUS] ita R 2; REC::: R 1; RCS E 2; RCDS V 2. 5; RCHDS V 6; RCCDS <sup>40</sup> V 7; RECAREUS V 1; CHDS V 8. 17 (in marg.). || l. 11. tutores] tantores R 1. iscripturas R 1. l. 13. Dum] Cum V 1. 18. || l. 14. posset R 1; possint R 2. quod] quot V 2. Pith. || l. 15. istatuti E 2. V 7. quidam] quidem E. suasione] persuasione Pith. || l. 16. quos] eos quos V 1. Pith. debuerunt] ita R. E 1. V 1; debuerat E 2; debuerant V 2. rell. rations R 1. || l. 17. accipiunt E. V. || l. 18. quo] qui R 2; quod E 2. V 2. || l. 19. adeo] ideo Pith. nostram clementiam R 2. E 2; nostram clementia <sup>45</sup> E 1. consequantur E. || l. 20. curam] coram E 1. V 3. hec] et V 3. 7. || l. 21. sive etiam] seu etiam E. V. || l. 23. eorum] ipsorum V 3. 7. iscripturam R 1. V 7. || l. 24. per factionem] perfectione E 2; factione V 1. Pith.; des. V 3. || l. 26. rem deest V 2; ipsam add. V 1. suam potestatem E 2. || l. 27. sacerdotem E 2. V 7. indice pupillorum E 2. V 15; indice pupilli E 1.**

**Recc. Erv.]** accipere<sup>1</sup>; sicque remota omni occasione pressure, aut recipiat pupillus, **IV, 3, 4.** quod iuste sibi deberi cognoverit, aut libero arbitrio de rebus suis, utrum cessionem, an qualem voluerit ordinare definitionem, plenam habeat libertatem. Si vero proveniat, ut, dum in tuitione est, mortali langore vexetur, quod de sibi debitibus rebus iudicare elegerit, a decimo etatis sue anno iuxta ordinem, qui in alia lege<sup>2</sup> est definitus, habeat plenissimam potestatem. De rebus vero tutoris, seu vivens, sive moriens idem tutor eas an filiis, an quibuscumque personis reliquerit, si pupillis reddita ratio non fuerit, iuxta inventarium, quod tempore accepte tuitionis est factum, sive quod evidenter apud tutorem fuisse extiterit manifestum, qui res tutoris habuerint **10** pupillis\* indubitanter omnia reformabunt. Huius sane legis remedium cunctis pupillis dabit indubitanter consultum, excepto si illut tempus advenerit, quando eorum vocem quinquaginario numero lex sopiri decrebit<sup>3</sup>.

\*) V 4. 8 add.: aut si defuerint ipsi, illis quibus res pupillorum competitunt.

**Recc. Erv.] III. TITULUS: DE EXPOSITIS INFANTIBUS.**

- 15** I. Ut pro exposito infantulo ingenuo serviat qui proiecit.  
 II. Si servus vel ancilla consciis vel nesciis dominis proicere videantur infantem.  
 III. Qui a parentibus infantulum acceperit nutriendum, quantum mercedis pro nutritione accipiat premium.

**Recc. Erv.]**

**I. ANTIQUA.**

**IV, 4, 1.**

- 20** Ut pro exposito infantulo ingenuo serviat qui proiecit.

Si quis puerum aut puellam ubicumque expositum misericordie contemplatione collegerit<sup>4</sup>, et nutritus infans a parentibus postmodum fuerit agnitus, si ingenuorum filius esse dinoscitur, aut servum vicarium reddant, aut pretium<sup>5</sup>. Quod si facere forte neclexerint, a iudice territorii de proprietate parentum expositus redimatur, et parentes **25** huius impietatis auctores exilio perpetuo religentur. Si vero non habuerint, unde filium redimere possint, pro infantulo deserviat qui proiecit, et in libertate maneat

**IV, 3, 4. l. 1. aut deest V 8. || l. 2. aut] et V 8. arbitrio] potiatur add. V 4. 8. cessionem] cessionem R 1. || l. 3. diffinitionem V 1. libertatem] firmitatem E 2. || l. 4. languore E 1. V 1. l. 5. iudicare] indicare V 1. elegerit R 1; eligerit E 2. a decimo] ita R 1. V 1—8. 14. 15; ad decimo **30** R 2; a duodecimo E. Mad. iuxta] iusta E 2. V 7. in deest E 1. || l. 8. factum] actum R 1. l. 11. illud] illud E 1. V plerique; aliud Pith. eorum] illorum V 2. || l. 12. quinquagenario E. V. sopiri] operiri R 2. V 7. decrebit] ita R 1. E 2. V 7; decretiv cett.**

TIT. IV. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. 7.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 16. consciis] conciis E 2; consotii R 2; deest E 1. **35** nescis E 1; nesis E 2. proiecere R 2. || l. 18. nutritionem R 2. premium] precium R 2.

IV, 4, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. 7. (15). V 6 inde a verbis Si quis deficit. — l. 19. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 5. 7; FLS GLS SVINDS ANTIQUA V 15; cett. deest. || l. 23. forte] fortasse E 1. V 1. 2. 7. || l. 24. neclexerint] ita R. V 7; neglexerint alii. || l. 25. huius eius E 2; eius huius V 2. autores R 1. relegentur V 1—5. || l. 26. deserviat] serviat V 1. et in] et R 1; et ille in **40** Mad. permaneat R 1.

1) *De ratione post tutelam finitam ante iudicem a tuto reddita et de cautione securitatis a pupillo tutori data, quae a Romanis legibus alienae erant, cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 137.*  
 2) *II, 5, 11. 3) IV, 3, 2. 4) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. V, 7, 2. Interpr.: Qui expositum puerum vel puellam . . . misericordiae causa collegerit etc. 5) Cf. L. Rom. Vis.*  
**45** *C. Th. V, 8, 1: eiusdem modi alium praestet aut pretium . . . exsolvat; Interpr.: eiusdem meriti mancipium nutritori dabit, aut pretium nutritori . . . consequatur.*

**IV, 4, 1. Recc. Erv.]** propria, quem servabit pietas aliena. Hoc vero facinus, cum fuerit ubi-  
cumque conmissum, iudicibus et accusare liceat et damnare.

**IV, 4, 2. Recc. Erv.]**

## II. ANTIQUA.

Si servus vel ancilla consciis vel nesciis dominis proicere videantur  
infantem. 5

Si<sup>1</sup> ancilla vel servus in fraude fortasse dominorum infantem exposuerint et ipsis  
inseciis infantem proiecerint, infans cum fuerit nutritus, tertiam partem pretii nutritor  
accipiat; ita ut iuret aut probet dominus, se quod servi sui infantem exposuerint  
ignorasse. Si vero consciis dominis infans probatur fuisse iactatus, in eius, qui  
nutribit, potestate permaneat. 10

**IV, 4, 3. Recc. Erv.]**

## III. ANTIQUA.

Qui a parentibus infantulum acceperit nutriendum, quantum mercedis  
pro nutritione accipiat premium.

Si<sup>2</sup> quis a parentibus acceperit infantulum nutriendum, usque ad decem annos  
per singulos annos singulos solidos pretii pro nutritio infante percipiat. Si vero deci-  
mum annum etatis excesserit, nihil postea mercedis addatur; quia ipse, qui nutritus  
est, mercedem suam suo potest compensare servitio. Quod si hanc summam qui  
repetit dare noluerit, mancipium in nutrientis potestate permaneat.

**Recc. Erv.]**

## V. TITULUS: DE NATURALIBUS BONIS.

- I. De non exheredandis filiis; et quod iudicium ferant parentes de facultatibus suis. 20
- II. De quoda parte liceat mulieribus iudicare de dotibus suis.
- III. De his, que parentes tempore nuptiarum dederint.
- III. De filiis de diversis parentibus natis, et qua discretione parentum adsequantur  
hereditatem.
- V. De his, que filii patre vivente vel matre videntur adquirere. 25

IV, 4, 1. l. 1. quem] quam R 1. servavit V. facinus] inus R 1. || l. 2. et acc.] et deest  
R 1. E 2.

IV, 4, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. 7. (8. 15. 17). — l. 3. ANTIQUA] ita R 1.  
E 2. V 5. 7. 8. 15. 17; deest cett. || l. 4. conciis vel nexiis d. E 2; consciis vel nescientes dominus E 1.  
videatur E 1. V 1. || l. 7. proicerint R 2. V 1. 7. || l. 8. se] et E 1; eius eo V 3. || l. 9. conciis E 2. 30  
l. 10. nutritib[us] ita R 1. E 2. V 7; nutritivit alii.

IV, 4, 3. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 7. (8. 15. 17. 19). — l. 11. ANTIQUA] ita  
R 1. V 5. 7. 8. 15. 17. 19; deest cett. || l. 12. ad nutriendum V 2. 7. || l. 13. pro nutr.] nutritionem R 2;  
nutritione V 1. premium] pretium R 1. || l. 14. acceperit infantulum] ita R. E 1. V 2; accipiat inf. V 7;  
inf. acceperit cett. || l. 16. exesserit] accesserit E 1. || l. 17. compensare] ita R. E. V 1. 2. 3. 7; iam com-  
pensare Mad. || l. 18. repetit] ita R. E. V 1. 2. 3. 5; repetit infantem V 7. Mad. permaneat] quia sum-  
mam implere neglexerit add. V 15.

TIT. V. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 5. 7. — l. 19. BONIS] LIBERIS Lind.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. 5. 7. || l. 21. quoda] ita R 1. E 1; quodam E 2;  
quota cett. || l. 22. dederint] ita R. E 1. V 7; dederit filiis suis V 2; filiis dederint alii. || l. 23. de] ex 40  
V 2. 5. 7; deest E.

1) Prorsus aliter de eadem re statuit L. Rom. Vis. C. Th. V, 7. 8. 2) De hac lege  
cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 137 sq.

- Recc. desunt.* | *Erv.] VI.* De coercitione pontificum, qui pro rebus, quas a suis ecclesiis auferunt, tricennium intercessisse causantur.  
*VII.* Ne hii, qui retento obsequio ecclesiae manumittantur, ingenuarum personarum audeant adire coniugium.

5 *Recc.] I.* *Erv.] I.* *IV, 5, 1.*

FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De non exheredandis filiis; et quod iudicium ferant parentes de facultatibus suis.

10 Dum<sup>1</sup> inlicita queque perpetrari cognoscimus, legem ponere secuturis oportune compellimur. Plerique enim, indiscrete viventes suasque facultates interdum vel causa luxurie vel cuiusdam male volum-  
 15 tatis in personas extraneas transferentes, ita inoffensos filios vel nepotes aut non gravi culpa forsitan obnoxios inanes relinquent, ut utilitatibus publicis nihil possint omnino prodesse, quos oportuerat cum 20 virtute parentum iniunctum sibi laborem inexcusabiliter expedire. Sed ne sub ac occasione aut utilitati publice quandoque depereat, quod perire non debet, aut naturalis pietas suspendatur a filiis vel  
 25 nepotibus, quam circa eos exerceri competenter oportet: ideo, abrogata legis illius<sup>2</sup> sententia, qua pater vel mater aut avus sive avia in extraneam personam facultatem suam conferre, si voluissent,

Dum<sup>3</sup> inlicita queque perpetrari cognoscimus, legem ponere secuturis oportune compellimur. Plerique enim, indiscrete viventes suasque facultates interdum vel causa luxurie vel cuiusdam male voluntatis adsensu in personas extraneas transferentes, ita inoffensos filios vel nepotes aut non gravi culpa forsitan obnoxios inanes relinquent, ut utilitatibus publicis nihil possint omnino prodesse, quos oportuerat cum virtute parentum iniunctum sibi laborem inexcusabiliter expedire. Sed ne sub hac occasione aut utilitati publice quandoque depereat, quod perire non debet, aut naturalis pietas suspendatur a filiis vel nepotibus, quam circa eos exerceri competenter oportet: ideo, abrogata legis illius sententia, qua pater vel mater aut avus sive avia in extraneam personam facultatem suam conferre, si voluissent, potestatem haberent, vel etiam de dote sua facere mulier quod elegisset in arbitrio suo consisteret, ista magis servetur a eunctis moderata censura, qua

30 l. 1. VI. De etc. E. V 2. 5. 7; des. R. Rubricae capp. VI. et VII. in V 3 extant in indice tituli I. libri V. sub numeris I. et II. quoercitione E 2; coertione V 3; quohercione V 2; quo-  
 hertione V 7. || l. 3. retento obsequio] retento o. E 1; reddent obsequium E 2. ecclesiae] eccliam E 2.

IV, 5, 1. Codd. R 1. 2. V 7. — l. 6. CHIN-  
 DASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; RCCNDS  
 35 V 7. || l. 14. male deest V 7. voluntatis R 2.  
 l. 15. extraneas] eorum V 7. || l. 17. gravi ex  
 grave V 7. || l. 18. ut utilitatibus] hutilitatibus  
 R 1. || l. 19. prodeesse R 1. || l. 21. ac] ita R 1;  
 hac V 7; deest R 2. || l. 22. aut utilitati] ad hutili-  
 40 tati R 1.

IV, 5, 1. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 8. 14.  
 15. 18). || l. 5. I] FLS CHDS (CHS E 2) REX  
 add. E 2. V 1. 5; ANTIQUA add. V 15. || l. 8. facul-  
 tibus] rebus V 1. 8. 15. || l. 10. Dum] Cum  
 V 1. 18. || l. 12. suasque] suas E 1. || l. 14. ad-  
 sensu deest E 1. extraneas] facultates suas add.  
 E 2; facultates add. V 2. || l. 15. ita] ita ut E 2.  
 l. 16. grabi culpa E 2; ex gravi c. V; gravis  
 culpe E 1. || l. 17. ut deest E 1. || l. 20. ne] nec  
 E 2; deest E 1. hac] anc E 2. || l. 27. de dote  
 sua] dotem suam E 2. || l. 29. qua] qui, superscr. a  
 E 2; quia V 1. 2.

45 1) Cf. quae de hac lege disseruerunt J. Ficker, 'Erbenfolge' IV, p. 104 sq. et H. Brunner in 'Festgabe für Heinrich Dernburg' p. 43 sqq. (Berolini 1900), et quae exposui 'N. Arch.' XXVI, p. 138—146. 2) Lex erat Eurici regis deperdita; cf. Brunner l. c. p. 44 sq. et 'N. Arch.' l. c. p. 140 sq. 3) De emendationibus et additamentis Ervigii regis v. l. c. p. 143 sq.

**IV, 5, 1.** *Recc.]* potestatem haberent, vel etiam de dote sua facere mulier quod elegisset in arbitrio suo consisteret, sta magis servetur a cunetis moderata censura, qua nec parentibus vel aviis adimatur iudicandi de rebus suis ex toto licentia, nec filios aut nepotes a successione avorum vel genitorum ex omnibus repellat indiscreta volumtas. Igitur pater vel mater, avus vel avia, quibus quempiam filiorum vel nepotum meliorandi volumtas est, hanc servent omnino censuram, ut super decimam partem rerum suarum melioratis filiis aut filiabus vel nepotibus atque neptis ex omnibus rebus suis amplius nihil inpendant neque facultatem suam ex omnibus in extraneam personam transducant, nisi fortasse provenerit, eos legitimos filios vel nepotes non habere suprestes. Sane si filios sive nepotes habentes ecclesiis vel libertis\* aut quibus elegerint de facultate sua largiendi volumtam habuerint, de quinta tantum partem iudicandi potestas illis indubitata manebit. Exheredare autem filios aut nepotes licet pro levi culpa inlicitum iam dictis parentibus erit, flagellandi tamen et corripiendi eos, quamdiu sunt in familia constituti, tam avo quam avie, seu patri quam matri

\*) R 2: libertis aliquid dare elegerint, de quinta tantummodo parte potestas illis indubitata manebit.

IV, 5, 1. l. 2. helegisset R 1. || l. 3. sta] ita R 1. V 7; ista R 2. || l. 5. aviis] ita R 2. V 7; abiis R 1. adimetur R 2. || l. 8. indiscreta volumtas des. V 7. || l. 10. vel avia] aut avia R 2. V 7. || l. 12. censuram] ita R 1; mensuram R 2. V 7. decimam] tertiam V 7. || l. 13. melioratis] ita R 1. V 7; melioratas R 2. || l. 19. superstes R 2; suprestes V 7. || l. 20. Sane] nec V 7. l. 23. quinta tantum parte V 7. || l. 26. lebi R 1. l. 29. avo quam] ita V 7; avi quam R 2; des. R 1.

*Erv.]* nec parentibus vel aviis adimatur iudicandi de rebus suis ex toto licentia, nec filios aut nepotes a successione avorum vel genitorum ex omnibus repellat indiscreta voluntas. Igitur pater vel mater, avus aut avia, quibus quempiam filiorum 5 vel nepotum meliorandi voluntas est, hanc servent omnino censuram, ut super tertiam partem rerum suarum melioratis filiis aut filiabus vel nepotibus atque neptis ex omnibus rebus suis nihil amplius inpendant neque facultatem suam ex omnibus in 10 extraneam personam transducant, nisi fortasse provenerit, eos legitimos filios vel nepotes non habere suprestes. Hoc tamen, rationis intuitu preluciente, observandum adicimus, ut pater vel mater, avus vel avia de 15 supradicta tertia parte rerum suarum, si in nomine filiorum suorum atque nepotum aliquid specialiter scriptis conferre decreverint, iuxta testationis eorum ordinem cuncta erunt observanda perenniter; qua 20 liter testatio talium de eadem tertia portione, iuxta quod eam in singulis voluerit prelargire, plenam et inconvulsibilem obtineat firmitatem. Nec licebit filiis ipsis atque nepotibus, qui de hac tertia portione 25 aliquid meruerint a parentibus suis vel aviis percipere, quodcumque aliud iudicare, excepto si a parentibus vel aviis nulla ad futurum videatur pro conlatis rebus

IV, 5, 1. l. 1. nec] ne E 1. aviis] ita E 1; avis E 2. V. adimatur] adunatur E 1. || l. 2. licentiam E 1. || l. 3. aviorum V 1. || l. 5. aut avia] ita E 1. V 1; vel avia cett. || l. 7. censuram] ita V 1. 2. 4. 5. 8. 15; mensuram E. V 3. ut] ita ut V 1. 4; et E 2, ubi ita al. man. add. || l. 8. melioratis] ita E. V 2. 3; meliorandis cett. || l. 9. neptis] ita E. V 2; neptibus cett. || l. 13. subprestes] ita E 2; 40 superstes E 1. V 1. 5; superstites V 2; suprestes alii. intuitu deest E 1. || l. 14. perlucentem E 1. l. 19. iuxta] iusta E 2, et ita infra. || l. 22. eam] eum V 2. singulis] ita E. V 2; singulos cett. voluerint E 1; boluerit E 2. || l. 23. prelargiri 45 V 1. 2. obtineant E 1. V 2. || l. 24. liceat V 1. 3. 4. || l. 26. a par.] a deest E 1. || l. 27. aviis — aviis] ita E. V 2; avis — avis cett. iudicare] vendicare V 2. || l. 28. vel ab avis V 3. 4. Mad. l. 29. ad futurum] ita E. V 2; adfutura cett. 50

*Recc.]* potestas manebit. Nam si filius filiave, nepos, neptis tam presumtiosi extiterint, ut avum suum aut aviam, sive etiam patrem aut matrem tam gravibus iniuriis conentur afficere, hoc est, si aut alapa, pugno vel calce seu lapide aut fuste vel flagello persecutant, sive per pedem vel per capillos ac per manum etiam vel quocumque in honesto casu abstraere contumeliose presumant, aut publice quodcumque crimen avo aut avie seu genitoribus suis obiciant: tales, si quidem manifeste convicti, et verberandi sunt ante iudicem quinquagenis flagellis et ab hereditate supradictorum, si idem avus aut avia, pater vel mater voluerint, repellendi<sup>1</sup>. Tamen si, resipiscentes a suo excessu, veniam a suprascriptis, quibus offenderant, imploraverint, eosque in gratiam receperint paterna pietate aut rerum suarum successores instituerint, neque proiberi ab eorum hereditate neque propter disciplinam, qua correpti sunt, infamiam poterint ullatenus sustinere.

25

30

40

45

*Erv.]* testationis condicio intercessisse. **IV, 5, 1.** Sane si filios sive nepotes habentes ecclesiis vel libertis aut quibus elegerint de facultate sua largiendi voluntatem habuerint, extra illam tertiam portionem, que superius dicta est, quinta iterum pars separabitur. De qua quinta parte iudicandi potestas illis indubitate manebit. Sed sive tertia rerum pars, que meliorandis filii\* inpendi precipitur, sive quinta, que pro conlatione ecclesiarum vel libertorum seu quorumlibet in pensione separari iubetur, de propriis tantumdem rebus separabitur. Nam quod quisquis ille per auctoritatem percipere meruit principum, nullo modo in adnumeratione huius tertie vel quinte partis quolibet titulo admiscetur, sed iuxta legem aliam<sup>2</sup>, qui hoc a rege perceperint, habebunt licitum, quale voluerint de conlatis sibi rebus a principe ferre iudicium. Exheredare autem filios aut nepotes licet pro levi culpa illicitum iam dictis parentibus erit, flagellandi tamen et corripiendi eos, quamdui sunt in familia constituti, tam avo quam avie, seu patri quam matri potestas manebit. Nam si filius filiave, nepos vel neptis tam presumtiosi extiterint, ut avum suum aut aviam, sive etiam patrem aut matrem tam gravibus iniuriis conentur afficere, hoc est, si aut alapa, pugno vel calce seu lapide

\*<sup>1)</sup> *V 15:* filiis vel nepotibus, sive decima, que in extraneos ferri iubetur, sive quinta etc.

IV, 5, 1. l. 5. adficere *R 2*; adfigere *V 7*. l. 8. vel per] per *deest R 2. V 7.* || l. 9. vel quoce] vel *deest R 1.* abstrahere *R 2.* || l. 14. iudice *R 1.* 35 l. 19. gratia *R 2. V 7.* || l. 20. paterna] pater vel maternam *R 2.* || l. 21. ab] de *R 2.* || l. 23. poterunt *R 2.*

IV, 5, 1. l. 6. iterum] rerum *V 1.* qua al. man. post add. *E 2.* || l. 7. parte] tantummodo add. *V 14.* illis] illi *V 1.* || l. 8. sive] ita *V;* sibi *E 1;* sive post corr. sivi *E 2.* || l. 12. separare *E 1.* l. 14. meruit] ita *E 2. V 1. 2. 3;* meruerit cett. l. 16. quodlibet *E 1.* || l. 17. admisceatur *V 2.* l. 18. a rege] ad regem *E 2; des. V 4.* || l. 19. quale] quā *E 1;* qualem *E 2.* || l. 20. Exeredare *E 2;* Exhereditare *V 1.* || l. 24. avo] avi *E 1. V 2;* abii *E 2.* || l. 26. presumptores *V 3;* praesumptuosi *Pith.* || l. 27. aut matrem] et matrem *E 1.* || l. 28. tam gravibus] tam *deest V;* gravis *V 2.* afficere] astigere *V 15.* || l. 29. hoc est — presumant (*p. 198, l. 4*) *des. V 3. 15.* aut alapa] aut *deest E 1;* alapa aut *Pith.*

1) Cf. Ed. Roth. 168. 169. 2) Allegari videtur Chindasvindi lex *V, 2, 2* ab ipso Ervilio rege aucta. Cf. *IV, 2, 16; 5, 5.*

## IV, 5, 1.

*Erv.] aut fuste vel flagello\* percutiant, sive per pedem vel per capillos ac per manum etiam vel quocumque in honesto casu abstrahere contumeliose presumant, aut publice quodecumque crimen avo aut avie seu genitoribus suis obiciant: tales, si 5 quidem manifeste convicti, et verberandi sunt ante iudicem quinquagenis flagellis et ab hereditate supradictorum, si idem avus aut avia, pater vel mater voluerint, repellendi. Tamen si, resipiscentes a suo excessu, veniam a suprascriptis, quibus 10 offenderant, imploraverint, eosque in gratiam recuperint paterna pietate aut rerum suarum successores instituerint, neque prohiberi ab eorum hereditate neque propter disciplinam, qua correpti sunt, infamiam poterint ullatenus sustinere.*

15

*\*) Pro flagello percutiant praebent V 4: flagello, gladio percusserint; V 8: flagello, gladio quocumque percusserint aut contra eos malitiose levaverint.*

IV, 5, 2. *Recc. Erv.]*

## II. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

20

De quota parte liceat mulieribus iudicare de dotibus suis.

Quia<sup>1</sup> mulieres, quibus dudum concessum fuerat de suis dotibus iudicare quod voluissent, quedam repperiuntur, spretis filiis vel nepotibus, easdem dotes illis conferre, cum quibus constiterit nequiter eas vixisse, adeo necesse est illos exinde percipere commodum, pro quibus creandis fuerat adsumtum coniugium. Denique constituentes 25 decernimus, ut de dote sua mulier, habens filios aut nepotes, seu causa mercedis ecclesiis vel libertis conferre, sive cuicunque voluerit, non amplius quam de quarta parte potestatem habebit. Nam tres partes legitimis filiis aut nepotibus, seu sit unus,

IV, 5, 1. l. 1. percutiat E. V 2. sive per] sibe per E 2; si vero per E 1. || l. 2. vel per capillos] 30 ita V 1. 2; per cap. E; aut per cap. alii. ac] aut E 2. per manum] manu V 1; manum V 2. Pith. || l. 3. quodecumque E 1. || l. 4. presumpserint V 1. 4. 5; presumpserit V 2. || l. 5. aut avie] vel avie V 1. 2. genitoribus E 1. obicerint V 2. 35 l. 8. aut avia] ita E 2. V 1. 2; et avia alii. l. 9. repellendi E 1. || l. 10. quibus] ita E. V 3; quos cett. || l. 11. offenderint V 1. Pith. || l. 15. poterunt E 2; poterit V 2.

IV, 5, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (14. 15. 17. 18). — l. 20. FL. — REX] des. 40 E 1. V 3. 4; ANTIQUA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHISDS E 2; CHDS V 1. 2. 5. 7; GLS RECESVINDUS V 14. REX deest R 1. || l. 21. quoda E 1; quodā E 2. partibus E 1; partem E 2. || l. 23. spretis] superstes R 1. || l. 24. cum deest R 1. || l. 25. fuerat adsumta coniugia R 2; fuerant adsumta coniugium E 2. || l. 26. aut] et corr. vel E 2; vel V 1. 2. || l. 27. vel] adque E 2; atque V 2. voluerint R 2. E 2. de quartam partem R 2.*

45

1) *Praeter scripta, quae supra p. 195, n. 1 allegavi, cf. quae disseruit M. Wolff, 'Zur Gesch. d. Wittwenehe im altdeutschen Recht' in 'Mittheil. d. Instituts f. oesterr. Geschichtsforschung' XVII, p. 382 sqq. Cf. IV, 5, 1. V, 2, 4.*

**Recc. Erv.]** sive forsitan plures, absque dubio relictura est. De tota interim dote tunc **IV, 5, 2.** facere quod voluerit erit mulieri potestas, quando nullum legitimum filium filiamve, nepotem vel neptem suprestem reliquerit. Verumtamen femine, quas contigerit duobus viris aut amplius nubere atque ex eis filios procreare, non eis licitum erit, dotem ab **5** alio marito acceptam filiis aut nepotibus ex alio viro genitis dare; sed unusquisque filius filiave, nepos aut neptis ex ipsa linea procreati dotem, quam avus aut pater eorum concederat, post mulieris obitum per omnia secuturi sunt.

**Recc. Erv.]**

## III. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

**IV, 5, 3.**

De his, que parentes tempore nuptiarum dederint.

**10** Quidquid<sup>1</sup> indiscreta parentum volumtate decernitur, legali necesse est censura coercentur. Idcirco, quia plerumque parentalis calliditas exigit, id tempore nuptiarum filii dare, quod quandocumque voluerint auferendi habeant potestatem, abrogata deinceps eadem, qua predictum est, parentum calliditate, hac perpetim lege mansurum per omnia noverint: ut, si quid

**15** **Recc.]** seu per scripturam sive per traditionem rei **Erv.]** per traditionem rei, seu per scripturam sive per donationem cuiuslibet rei vel

coram testibus tradite

**Recc. Erv.]** — extra quod in ornamentis aut vestimentis vel reliquis speciebus, sicut fieri adsolet, pro dignitate nuptialium federum ab aliis fuerit fortasse acceptum; quod **20** utique commodantibus erit reddendum — in mancipiis, terris, vineis, edificiis, vestimentis adque ornamenti fuerit a parentibus sive nuptiarum tempore sive post nuptias filii quocumque modo donatum, quodecumque inde filii iudicare voluerint, in eorum consistat arbitrio; eodem tantum ordine reservato, ut post parentum obitum, dum filii patuerit adeunda successio, excepto id, quod parentes filii iuxta leges fortasse dona-

**25** **IV, 5, 2. l. 1. forsitan] ita R 1. E 2. V 7; forsitan alii. totam interim dote R 1; tota interim dote R 2. E 2. || l. 2. mulieris R 2. filiamve] filiamve R 2; filiam vel E 2. V 7; filiave vel V 1; filiamve seu E 1; filiam seu V 2. || l. 3. vel neptem des. E 2. V 1. 7. suprestem] ita R 1; suprestem E 2 (al. man. post add.); deest V 3; superstem E 1. V 1. 2; superstitem V 5; supprestem cett. feminas V 2. || l. 4. adque R 2. E 2. filios] filios, al. man. add. filias E 2; filios filiasque V 4. || l. 6. filiavae 30 R 2; filia vel E 2. ipsa illa R 1. || l. 7. eorum deest R 1. secuturi] ita R. E 2. V 1. 2. 4. 7. 17. 18; consecuturi cett.**

**IV, 5, 3. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 7. (8. 14. 15). — l. 8. FL. — REX] des. E 1. V 2. 3. 4; ANTIQUA add. E 2; ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CINDS R 1; CIHS E 2; CHDS V 1. 5; CHNDSDS V 7. || l. 9. que] qui R 2. E 2. dederint] dederit **35** R 1; filiis suis add. al. man. E 2; filiis dederint E 1; filiis suis dederint V 1; ded. fil. suis V 2. l. 10. parentum] presentium R 2. est ut censura E 2. || l. 11. id] item R 2; idem V 7. || l. 12. dare] ita R. V 1. 4. 7; donare E. V 2. 3. Pith. Mad. adeo abrogata V 2. || l. 13. deinceps V 2. 7. qua predictum] ita R 1. E; qua predicta R 2; que predictum V 7; que predicta V 1. 2. alii. hac (ac) perpetim lege] ita R. E. V 2. 7; hanc p. legem V 1. 3. 4. mansurum] ita R 1. E. V 7; mansura V 2; man-40 suram R 2. V 1. alii. || l. 15. seu per scripturam — rei (col. 1) R. per traditionem — tradite (col. 2) E. V. seu per tr. Pith. per tr. rei des. E 1. V 3. 7. 8. 14. 15. traditione E 2. || l. 16. sive per donationem] sive per d. E 2; seu per di traditionem (sic) E 1; sive per traditionem V 7. eiuslibet rei vel coram testibus tradite] ita E 1. V 1. 2. 3. 7; eiuslibet vel coram testibus tradite rei cett. || l. 18. aut] vel V 2. vel deest R 1. ispeciebus E 2. || l. 19. adsolet] solet R 1. federum E 1. || l. 22. legaliter **45** donatum V 8. || l. 23. hordine servato R 2. habutum R 1. dum deest R 2; de V 1. || l. 24. patuerit — filii des. R 1. adeunda] adeundi V 1; ad eundem R 2; ad eandem V 4. successio] corr. successionem E 2; successionem V 1. id] hoc V 1. Pith. par. filii suis add. V 1. 2. et al. man. E 2. iusta] iusta et ita infra E 2.**

1) V. de hac lege R. Schroeder, 'Gesch. d. ehel. Güterrechts' I, p. 124; Dahn, 'Studien'  
50 p. 124; 'N. Arch.' XXVI, p. 146.

**IV, 5, 3. Recc. Erv.]** verint, eadem inter heredes quoequatio fiat: ut, quod nuptiarum tempore filius vel filia a parentibus iuxta predictum ordinem possidendum accepit, et licentia sit illi exinde quod voluerit iudicandi, et post parentum obitum aderatione adibita, contropatis his, que tempore nuptiarum promeruit, adque heredibus ceteris eadem compensata equalitate, quidquid super de parentum esse hereditate constiterit, equali 5 teneant hac sequantur divisione.

**IV, 5, 4. Recc.]**

**III.**

**FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.**

De filiis de diversis parentibus natis, et qua discretione parentum adsequantur hereditatem.

Si<sup>1</sup> provenerit unum virum plures habere uxores adque ex omnibus filios procreare, et aliquem filiorum aut filiarum contingat intestatum ab hac vita discedere, facultatem eius, si filios non reliquerit vel nepotes, illi fratres vel sorores adprehensuri sunt sibique vindicaturi, quos ex uno patre et ex una matre constat esse progenitos. Talis etiam ordo servabitur, si una mulier de pluribus maritis filios habeat. Nam similiter fratum sororumque hereditatem, tam a paterna quam a materna successione debitam, eorum, qui ex his intestati vel absque prole sive

**Erv.]**

**III.**

De filiis diversis parentibus natis, et qua discretione parentum adsequantur 10 hereditatem.

Si provenerit unum virum plures habere uxores atque ex omnibus filios procreare, et aliquem filiorum aut filiarum contingat intestatum ab hac vita discedere, facultatem eius, si filios non reliquerit vel nepotes, illi fratres vel sorores adprehensuri sunt sibique vindicaturi, quos ex uno patre et ex una matre constat esse progenitos. Quod<sup>2</sup> si ex uno patre et diversis matribus filii fuerint, facultas, que de patre 20 venerit, illi tantum inter se erunt equaliter divisuri, qui ex uno patre fuerint procreati. Similiter et si de una matre vel de diversis patribus filii nati fuerint, id precipimus observari. Nam et si una mulier 25

**IV, 5, 3. l. 1. eredes E 2. V 7. quoequatio] ita R. E 2. V 2. 7; coequatio E 1. V 1. alii. l. 2. vel deest R 1. acceperit V 2. 7. || l. 3. obitum deest R. V 3. aderatione] de ratione V 7. l. 4. contropactis E 1; vel contropatris V 2. eandem compensatam equalitatem V 2. || l. 5. super — constiterit des. V 2. 3. super de p. esse] superesse de p. V 3. Pith. equaliter E 1. V 1. || l. 6. hac] ita pro ac R. V 7; hunc E 2; ac cett. divisionem V 2. 3.**

**IV, 5, 4. Codd. R 1. 2. V 7. — l. 8. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. V 7. REX deest R 1. || l. 9. de deest V 7. || l. 14. aut fil. des. V 7. l. 15. hac] ac R 2. V 7. || l. 20. Talis] Et talis R 2. V 7. || l. 21. pluribus] ita R 1. V 7; plurimis R 2. || l. 22. abeat R 2. V 7. Nam deest V 7. similiter] ita V 7; si mulier R. || l. 23. hereditate V 7. a pat. quam a mat.] ad paterna quam ad materna R 1; paterna quam materna V 7. l. 24. sibi debitam V 7.**

**IV, 5, 4. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 8. 15). — l. 7. III] FLS CHDS REX add. E 2. V 1. 5; FLS GLS CHNDSDS REX add. V 2; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15. || l. 9. ex diversis V 1. 2. 3. || l. 10. adsequuntur E 1. || l. 12. habuisse 35 V 8. || l. 13. procreasse V 4. || l. 16. vel nepotes] aut nepotes V 1. 2. illi fr.] illius fratres V 1. 2. 4. 5. vel sorores] aut sorores V 1; et sorores V 2. adprehensuri E 1. || l. 17. vendicaturi V 1. ex uno patre — matre] uno patre vel ex una matre 40 V 1. uno patre et ex des. V 3. || l. 18. et ex] vel ex V 1. 4; et E 2. V 2. || l. 19. si ex una matre et diversis patribus E 1. || l. 20. filii nati fuerint V 1. 4. facultatem V 1. 4. Mad.; facultates Pith. l. 21. venerit] evenererit E 1; eberit al. man. corr. 45 ebenierit E 2; venerint V 1. Pith. || l. 23. vel de] vel E 2. V 1; et de V 3. 4.**

1) Cf. IV, 2, 5 et quae de utraque lege exposui 'N. Arch.' XXVI, p. 99 sq. 2) Cum hoc Ervigii additamento conferendum est eiusdem additamentum ad legem IV, 2, 5 latum.

**Recc.]** nepotibus discesserint, illi tantum fratres sororesque habituri sunt, qui unius patris vel matris filii filieve fore noseuntur; ita ut iuxta legem aliam<sup>1</sup>, qua constitutum est, triantem nepotes non perdere, licitum sit etiam nepotibus aut neptis, qui patres aut matres amiserint, in omni facultate avorum vel aviarum cum patruis aut avunculis equales succedere, illo tantum ordine permanente, quo superius decretum est, parentes vel avos de rebus suis filios nepotesque meliorare aut in extraneum quemlibet quodecumque conferre.

15

**Erv.]** de pluribus maritis filios habeat, similiter **IV, 5, 4.** fratribus sororumque hereditatem, tam a paterna quam a materna successione sibi debitam, eorum, qui ex his intestati vel absque prole sive nepotibus discesserint, illi tantum fratres sororesque habituri sunt, qui unius patris vel matris filii filieve fore noseuntur; ita ut iuxta legem aliam, qua constitutum est, triantem nepotes non perdere, licitum sit etiam nepotibus aut neptis, qui patres aut matres amiserint, in omni facultate avorum vel aviarum cum patruis aut avunculis equales succedere, illo tantum ordine permanente, quo superius decretum est, parentes vel avos de rebus suis filios nepotesque meliorare aut in extraneam personam quamlibet quodecumque conferre.

**Recc. Erv.]****V. ANTIQUA.****IV, 5, 5.**

De his, que filii patre vivente vel matre videntur adquirere.

Filius<sup>2</sup>, qui patre vel matre vivente aliquid adquisierit, sive de munificentia regis aut patronorum beneficiis promeruerit\*, et exinde aliquid cuicunque vendere vel donare voluerit, iuxta eam condicionem, que in aliis nostris legibus continetur<sup>3</sup>, in ipsis potestate consistat; nec sibi aliquid, dum filius vivit, exinde pater vel mater vindicare

\*) V 15 add.: seu fidelis aliquid ei donaverit.

IV, 5, 4. l. 3. filii filieve] filii filive R 1; filius filiave R 2; filii filie vel V 7. || l. 4. iuxta iusta V 7. || l. 5. triantem] ita R 1. V 7; deest R 2. perdere] prehendere R 2. || l. 6. qui] quia R 2. l. 7. admiserint R 2. || l. 10. quo] quod R 2. l. 12. in deest R 1.

30

35

IV, 5, 4. l. 1. pluribus] plurimis E 2. V 1. 3. 4. beat E 2. || l. 2. hereditate E 1. tam paterna quam materna V 1. || l. 3. sibi deest E 2. devita E 2; debita V 2. || l. 4. his] eis E 2. || l. 5. illi] illius V 1. 2. sororesque] vel sorores V 1. 2. l. 6. filieve] filiabe E 2. fore] ferre E 2. l. 7. iuxta] iusta E 2. qua] quam E 2. V 1. l. 8. triante E 2. V 3; triantem V 1. 4. licitum est E 2. || l. 9. neptis] ita E. V 2; neptibus cett. patris aut matris V 2. || l. 10. admiserint E 2. V 2; amiserunt V 1. || l. 11. aut avunculis] atque av. E 1; et av. V 3; vel abum vel abunculis E 2. l. 12. qui superius decretus est V 2. || l. 14. nepotesque] vel nepotes V 2. extraneam personam quamlibet] extraneam personam quemlibet E 1; extraneum quemlibet E 2. V 3. 4.

IV, 5, 5. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 7. (8. 15. 17). — l. 16. ANTIQUA] deest R 2. 40 E 1. V 2. 3. 4. 5; FLS CHDS REX V 1. 17. || l. 17. videntur — matre des. R 1. || l. 18. patre vel matre vivente] ..... vivente R 1; patre vivente vel (aut E 2) matre E. || l. 19. et exinde — voluerit des. V 3. vel] aut E. || l. 20. voluerit] valuerit R 1; deest Mad. iuxta] iusta E 2. nostris deest E 1. V 7. || l. 21. vindicare V 1.

1) Lex, quae hic laudatur, aut ipsius Chindasvindi lex IV, 2, 18 est aut, quod verisimilius 45 est, lex antiqua deperdita, quam Leovigildus capiti 327. Codicis Euriciani substituerat. De vi loci huius a Chindasvindo laudati cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 126 sqq. 2) Lex de peculio castrensi et quasi castrensi filii familias constituit, leges forte Romanas imitans; cf. Cod. Theod. VI, 35, 15; Cod. Iust. VI, 61, 6. 7; v. 'N. Arch.' XXVI, p. 146 sqq. 3) Cf. V, 2, 2.

**IV, 5, 5. *Recc. Erv.]*** presumant<sup>1</sup>. Quod si inter leudes<sup>2</sup> quicumque, nec regis\* beneficiis aliquid fuerit consecutus, sed in expeditionibus constitutus de labore suo aliquid adquisierit, si communis\*\* illis victus cum patre est, tertia pars exinde ad patrem perveniat, duas autem filius, qui laborabit, obtineat.

5  
\*) V 2. 4. 8 add.: nec patronorum.

\*\*) V 2. 4. 8: communis cibus aut victus illi cum etc.

**IV, 5, 6. *Recc. deest.***

**Erv.] VI. FLAVIUS GLORIOSUS WAMBA REX.**

De coercitione pontificum, qui pro rebus, quas a suis ecclesiis auferunt, tricennium intercessisse causantur.

Deus<sup>3</sup> index iustus, qui iustitiam intemporaliter diligit, non vult servire iustitiam temporis, sed tempora potius equitatis lege concludi. Ipse igitur Deus iustitia est. Deo ergo datur quidquid a fidelibus in Dei ecclesiis iustissima devotione offertur. Nam et fidelis quisque iustitie serviens Deo mediante, qui iustus est, vota sua adstringit. Nusquam enim iustitie vota solvenda sunt, que et a iustitia processerunt et per iustitiam inligata noscuntur. Deo igitur fraudem facit, qui iustitie aliquid subtrahit. Ergo et iustitiam rescindit, quisquis aliena vota corrumpit. Cum igitur, ut dictum est, Deus iustitia sit, qua presumptionis insania agitur, ut de manu Dei quis auferat, quod tricennali temporum prescriptione se tenuisse contendat? Multorum enim mentes pontificum, inlicito cupiditatis ausu precipites, quedam de his, que in eorum diocesi fundatis ecclesiis pia fidelium oblatione donantur, insatiabili rapacitatis studio aut iuri ecclesie principalis innectunt, aut donanda aliis vel sub stipendio habenda distribuunt, siveque non solum

IV, 5, 5. l. 1. leudes] leodes V 2; laudes V 3. 15. regis] regii E. V 2. 3. || l. 3. illis] ita R 1. 25 E. V 7; illi cett. patrem] patre R 2. E 2. || l. 4. laborabit] ita R. E 2. V 7; laboravit cett. || l. 5. paternorum V 4. || l. 6. illi aut victus V 8.

IV, 5, 6. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 17. 18. 19. 20). — l. 7. VI] IN NOMINE DOMINI add. E 2; IN NOMINE add. Pith. FL. — REX] des. E 1. V 5. GLOR.] AUGS GLS V 4. WAMBA] GUMBA V 4. || l. 8. De] De canone de V 4. 8. coercitione] ita V 2; cohercione E 1; quoarcitione E 2; coercione V 3. 4; correctione V 1; cohercione V 5; quohercione V 7. a deest V 3. 4. 5. || l. 9. auferuntur V 1. 2. tric. — causantur des. V 2. causentur E 1. || l. 10. iudex iustus] ita E 1. V 7; iust. iud. cett. intemp.] deest V 2; intemperabiliter V 3. 15. || l. 11. servare V 1. set E 2. potius] positus E 1. concludit E 2. V 1. 7. 17. 18. || l. 14. iustus] iustum E 1. adstringit] instringit E 1. Nusquam] Numquam E 2. V 2. 3; Semper Pith. || l. 15. iustitie] iusta V 1. 4. 5. 8. Pith.; iustissima V 7. et a iustitia] ita V 2; et iustitia E 1; et ad iustitia E 2; et ad iustitiam V 7; a iustitia V 1. || l. 16. per] pro E 1. inligata] ita E 1. V 3. 7. 15. 17; illigata V 1. 4. 5; alligata V 2; ligata cett. l. 17. subtrahitur E 1. quisquis] qui E 1. || l. 20. se deest E 1. || l. 21. quedam] quidam E 1. l. 23. iuri] iure V 7; in re E 1. || l. 24. sub deest E 1. V 1. stipendiis V 3. 20; istupendio V 7.

1) Cf. *Edict. Roth.* c. 167. 2) Vox ‘leudes’, a *Francis saepissime usitata, hoc solo 40 loco in Visigothorum scriptis occurrit. Significat haud dubie homines, ministros seu comites regis, eosdem fortasse, qui postero tempore gardigi seu palatini vocantur;* cf. ‘*N. Arch.*’ XXVI, p. 146 sq. 3) *Hanc legem et sequentem, a rege Wambano eodem die (23. Dec. 675) datas, per errorem ab Errigii iureconsultis huic titulo subiectas esse suspicamus, cum multo melius cum titulo sequenti convenire videantur. Lex prior constituit de rebus ecclesiarum, in proprietate 45 fundatorum seu heredum eorum consistentium, ab episcopis non praesumendis.* Cf. U. Stutz, ‘*Geschichte des kirchlichen Benefizialwesens*’ I, p. 103 sqq. 107.

**Recc. deest.**

**Erv.]** aliena vota disrumpunt, sed et sacrilegium operantur in eo, quod **IV, 5, 6.** ecclesie Dei fraudatores existunt. Ecclesiam quippe fraudare sacrilegium esse, a maioribus adprobatur. Unde et, cum eos evidens ratio persuadeat ad reddendum, aut tricennium in re possessa opponunt, aut non se fecisse respondunt, quod decessores suos egisse non nesciunt, et tamen scita emendare refugiunt, siveque cupiditatem tricennio fovent et rapacitatis studia temporum prescriptionibus cumulant, et qui admissum facinus ad momentum delere debuerunt, annosa id obpositione solidare contendunt. Quante igitur impietatis ille credendus est, qui ad hoc laborat, ad hoc etiam propositionis sue voces exagerat, ut per tricennium se cognoscat Deo iniuriam intulisse, quam tamen, exacto tricennio, renuat emendare? Nunc vero, cum hec et talia equissima iustitie defensione prolatas sunt, nos tamen non preterita ordinamus, sed futura disponimus, nec precedentium regum, sed nostri regni tempora definimus: abrogata ergo deinceps totius cupiditatis licentia, nulli pontificum ultra licebit, aut quicquam ab ecclesiis diocesis sui auferre, aut abstulatum quodcumque per obpositionem tricennii vindicare. Non enim in hac causa deinceps tricennale tempus accipiendum est; sed quandcumque fuerit veritatis origo monstrata, iustitiam partis sue recipiat. Quia et, ut multiplex annorum series sine repetitione pertranseat, facit hoc preminentis dura potestas, que sic subdita sibi sacerdotum conprivit colla, ut pro ablatis rebus intendere contra preminentis personam nec audeant nec presumant. Proinde, ne talium silentio vox perenniter expoliare ecclesie conquiescat, licitum erit huius presumptionis admissum et per quicumque et quandcumque accusatum detegi et imminentis ipsius cause negotium expediri; sub isto videlicet ordine, ut, si heredes fundatoris ecclesie adsunt, ipsi talia prosequantur; sin autem non fuerint, aut etiam, etsi sint, causare tamen noluerint, tunc ducibus vel comitibus, tiufadis atque vicariis sive quibuscumque personis, quos cognitio huius rei adtigerit, et aditus accusandi et licentia tribuitur exequendi. Quicumque ergo episcoporum hec, que premissa sunt, in preteritis fecit et tricennium iam in hac perversa possessione implevit, ea ipsa, que in preteritis per XXX annos tenuit, Deo potius iudicanda relinquimus, quam nostro rescidenda iudicio definimus. Quicumque vero usque ad tempus,

35 **IV, 5, 6. l. 2. ecclesiam]** heccliam Christi **V 7.** || **l. 4. in re]** iure **V 3.** opponunt **deest E 1.**  
**l. 5. se deest E 2. V 1. 2. respondunt]** ita **E. V 2. 7;** respondent **V 1. 3. alii. decess.]** de successores  
**V 1. || l. 6. scita]** ita **V 1. 2. 4. 5. 7. 8. 14. 15. 20. Pith.;** scitu **V 3;** scit **E 1;** sciat **E 2;** ista **Mad.**  
**refugiunt corr. nequeunt E 2. || l. 7. studia]** astuciam **V 2.** || **l. 8. debuerant E 2. V 2. solidari E 2.**  
**l. 11. cognoscat]** cognoscens **E 2;** recognoscat **V 1. 2. 4.** Deo] Domino **E 1. V 7.** rennauat **E 1.**  
**l. 12. hec]** hae **E 1.** equissima] ita **E. V 7;** equisisima **V 3;** nequissima **V 1. 2. 4. 5.** iniustitiae **V 5.**  
**l. 14. difinimus E 2. || l. 16. ecclesiis]** ecclesia **E 1;** aliis **V 1.** diocesis sui] ita **E 1;** d. suis **E 2. V 7;**  
**sui d. V 2;** d. sue cett. abstulatum] ita **E 2. V 2. 3;** absclatum **E 1;** abstulatum **V 7;** ablatum **V 1. 4. 5.**  
**l. 17. per obpositionem]** propositione **E 2;** per positionem **V 7.** tricenni **E 1. || l. 20. prēminentis E 1;**  
**preminentis E 2. V 2. 3. rel.** || **l. 21. subdita]** ita **E 1. V 2. 3. 4. 5. 7. 8. 14. 15. 20;** subiecta **corr. al.**  
**45 man. subdicta E 2;** debita **V 1. || l. 22. preminentis]** ita **E. V 1;** preminentis **alii.** persona **E 2.**  
**audeant]** audiant **E 1;** adeat **E 2. || l. 23. talium]** ita **E 1. V 1. 2. 3. 4. 7. 8. 20;** tali **E 2. V 5.** silentium **E 1. V 7.** perhenniter **V 1.** spoliare **V 1. || l. 24. huius p.]** huius negotium p. **V 2;** hoc negotium p. **V 1. || l. 25. accusatum]** haccausatum **E 2. || l. 26. expedire V 1.** || **l. 28. etsi]** ita **E 1. V 2. 7;** aut **E 2;** si cett. sint] sunt **V 1.** tiufadis] ita **E 1. V 2. 7;** tiumpadis **V 3;** tiupadis **E 2;** tiupadis cett.  
**50 l. 29. atque]** aut **E 2. V 1.** adtigerit] adtingerit **E 2. V 1;** contigerit **E 2. || l. 30. exequendi]** etequendi **E 1. || l. 31. que prem.]** que deest **E 1. || l. 32. in deest V 1. || l. 33. iudicandę E 1;** vindicanda **Pith.**

IV, 5, 6. *Recc. deest.*

*Erv.]* quod lex ista conderetur, in hoc ipsut, quod rapuit, tricennium non implevit, rem ipsam, que ablata est, sine aliqua satisfactione in omni integritate ecclesie, cui testata est, reformare cogatur. Iam vero a die huius late legis vel tempore quicumque pontificum de his, que a fidelibus in Dei ecclesiis testata vel conlata esse noseuntur, aliquid exinde abstulerit suoque iuri vel ecclesie principali applicaverit seu cuicunque persone quolibet modo quocumque tale concesserit, nulla temporum longevitate securus, iuxta premissum ordinem, quandcumque et per quemcumque talia fuerit commisso detectus, ea ipsa, que presumpsit, una cum legitima satisfactione rei proprie illi ecclesie, cui tulit vel in quam deliquit, reformare cogendus est. Quod si de rebus propriis non habuerit unde conponat, et in omni integritate ea, que presumpsit, ecclesie, cui tulit, restituat, et ipse pro excessibus suis iuxta canonem Toletani concilii undecimi<sup>1</sup> excommunicationis plectendus erit sententia, id est, ut, si decem solidos rem ipsam, quam tulit, valere constiterit, xx dierum penitentie satisfactione admissum facinus expurgabit. Similiter, sive maioris sive minoris sit pretii quod presumpserit, geminata hoc semper dierum satisfactione vel penitentia emendabit. Simili quoque et ille sententia vel damno multandus est, qui a decessore suo ablata deinceps quecumque de diocesanis ecclesiis apud se tenere presumpserit. Quicumque tamen iudicium tenorem legis huius adimplere neglexerit, quod aut iudicare talia differat aut iudicanda regis auditibus nullo modo innotescat, omnem rei taxationem, quam episcopus ille persolvere debuit, qui talia fecerit, tota ecclesie illi de sua idem index proprietate debebit conponere, cuius accusatum sibi negotium destitit iudicare. Hec igitur lex non solum pro rebus, que in ecclesiis absolutis vel diocesanis conlate sunt, observabitur, sed sub generali nomine omnium ecclesiarum, id est, tam in monasteriis virorum quam etiam

IV, 5, 6. *l. 1. quod] ita E. V 1. 7; quo V 2. 3. aliij. ipsut] ita E 2. V 7; ipsud E 1. V 1; ipsum aliij. quod] hoc E 1. || l. 2. satisf.] excusacione V 2; retardatione V 4. 8. || l. 3. testata] ita E 1. V 7; testa E 2; testata res V 1—5. || l. 4. pontificum] vel (aut V 8) aliorum hominum add. V 4. 8. l. 5. conlata] collocata V 2. || l. 6. iure E 1. applicaverit E 1; applicaberit E 2. || l. 7. concesserit] consenserit V 2. || l. 9. fuerit] fuit V 1. ipse E 2. || l. 10. una — illi des. E 1. satisfactione V 1. proprie illi] proprii E 2; des. E 1. tulit] abstulit V 4. || l. 11. deliquit] delinquid E 2; deliquid V 1. 7. cogatur V 2. || l. 12. et deest V 1. || l. 13. tulit] abstulit V 4. iuxta] iusta E 2. V 7. || l. 15. id est] ideo E 1. solidis E 2. V 7. res ipsas V 2. constituerit E 1. || l. 16. expurgavit E 1. V 7; expiavit V 4. 8. Similiter — hoc] Si vero maioris sive minoris quantitatis precii quod presumpsit geminata similiter hoc V 2. || l. 17. sit precii sive minoris V 1. || l. 18. satisfactionem dedugat ne non tantum vel p. V 3. vel penitentia] vel penitentie E 2; penitencie V 2. || l. 19. a decessore] accessore corr. a cessore E 2. suo deest V 2. || l. 20. quecumque] quamecumque rem V 2. de] deest E 1. V 2; a V 1. 5. || l. 21. Qui cumque] Qui cum V 1. || l. 22. quod] quo V 2. Pith. regiis E 1. || l. 24. qui] aut alius qui V 4. 8. totum V 2. || l. 25. proprietatem] causatum corr. al. man. accusatum E 2. destituit V 1.*

1) *Conc. Tolet. XI. can. 5:* nec enim iustum est, . . . ut pro excessibus talium (sc. sacerdotum) satisfactionio ab ecclesiis exigatur . . . De talibus ergo placuit definire, qui, nullis habitis rebus propriis, aut in quocumque pervasores extiterint aut quibuslibet personis caedes vel quodcumque praeumptionis intulerint, . . . iuxta quod praeemptiosus quisquis ille extiterit, ita et poenitentiae legibus subiacet; id est, si in X solidorum summam praeemptor esse convincitur, XX dierum poenitentiae satisfactione purgetur, ita ut, sive minoris sive maioris summae excessum peregerit, similiter geminata hoc semper satisfactione poenitentiae recompenset. *Concilium illud provinciae Carthaginiensis paucis septimanis ante legem nostram latam celebratum est.* 50

*Recc. deest.*

*Erv.]* feminarum, omnimoda institutione complebitur. Id tamen adiciendum **IV, 5, 6.** huic legi manifesta ratio persuasit, ut episcopi omnes, quoscumque per ecclesias sui diocesis sacerdotes rectoresque ordinandos elegerint, cognitiores eos efficiant de utilitatibus ecclesie illius, in qua fuerint ordinati; id est, ut, quiequid unusquisque episcoporum de scripturis ecclesie diocesis sue apud se conservationis causa habere se novit, mox rectorem ecclesie cuilibet pretulerit, statim ei, quem ordinaverit, utilitates ecclesie vel scripturas in manifestam agnitionem deducat, ne non tantum ignorantia ordinati, set, quod peius est, obcelatione vel vitio ordinantis voluntas in quocumque lateat testatoris. Ita tamen erit, ut et competentia sibi sacerdotes rectoresque ecclesiarum autentica videant et authenticorum ipsorum exemplaria, manus sui episcopi roborata, pro omni firmitate a pontifice suo accipiant; qualiter per ea ipsa exemplaria et negotia ecclesie sibi commisso absque hesitatione proponant et veritatem partis sue iustitia intercurrente recipient.

Data et confirmata lex a die decimo kalendarum Ianuariarum, anno feliciter quarto regni nostri<sup>1</sup> in Dei nomine Toleto.

*Recc. deest.**Erv.]* VII. FLAVIUS GLORIOSUS WAMBA REX.**IV, 5, 7.**

Ne hii, qui retento obsequio ecclesie manumittantur, ingenuarum personarum audeant adire coniugium.

Magna est confusio generis, ubi dissimilitudo unius parentis statum degenerat progenite prolis. Hoc enim necesse est inveniatur in frutice, quod tractum est ex radice. Quomodo enim absoluti decoris titulum reportabit, cuius parentes obligatio adhuc innexa constringit? Et hec quidem premissa sunt pro eo, quod multi de familiis ecclesiarum libertati donantur, nec tamen absolute libertatis licentia potiuntur in eo, quod ecclesie illi, de qua originem ducunt, per obsequium inligantur; qui tamen, dum perverso ordine ingenuarum personarum conubium exceptunt, contra naturam quod ipsi non sunt generare intendunt; et quod ..

30 **IV, 5, 6.** *l. 1. institutione]* constitutione *V 1. 4. 5. 8.* *Id]* Ita *E 1.* || *l. 3. sui]* ita *E*; suis *V 7*; sive *V 2*; sue *cett.* || *l. 4. qua]* quibus *E*. || *l. 6. noverit V 1. 2.* || *l. 8. manifestam agnitionem]* ita *E*. *V 3. 4. Mad.*; manifesta agnitione *V 7*; manifestam cognitionem *V 1. 5. Pith.*; manifesta cognitione *V 2.* *ne]* ita *E 2. V 1. 2. 7.* nec *cett.* || *l. 9. ordinati set]* ita *E 2. V 7*; o. sed *V 2. 20. Pith.*; ordinatis *E 1*, *ubi reliqua — ordinantis des.*; ordinatus et *V 3*; ordonati et *cett.* *peius]* p eius *V 1.* *vitium 35 V 2.* *ordinantis]* ordinatis *E 2*; *deest V 3.* || *l. 10. Ita]* Id *V 1. 20. Pith.* ut et] ita *E. V 1. 7.* et *deest cett.* || *l. 11. autentica]* autentia *V 1. 2.* videant et] ita *V 1. 2. 3. 7.* et *deest cett.* || *l. 12. authenticorum]* obtenticorum *E 1.* manus *E*; a manus *V 7*; manu *cett.* epsci *E 1.* || *l. 16. a die]* idt *E 2*; die *V 2.* decimum *E 2*; undecimo *V 1. 2. 8. 17. Pith.* kal.] klds *E 2.* || *l. 17. Tholeto V 1.*

**IV, 5, 7.** *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 17. 18. 19. 20).* — *l. 18. VII] IN NOMINE 40 DOMINI add. E 2. FL. — REX]* des. *E 1;* ANTIQUA add. *V 15. 19. GL. deest V 7.* *WAMBA]* WBA *V 3;* GUMBA *V 4;* GABA *Pith.*; RECESVINDUS *V 14.* || *l. 19. Ne hii]* ita *V 1. 2;* Ne his *E 1;* De his *E 2;* Ne ii *V 3. alii.* retento] retemto *E 1;* reddent *E 2.* ecclesiarum *E 2.* manumittuntur *V. l. 20.* personarum *deest E 1.* coniugia *E 1.* || *l. 21. statum]* statu *E 2;* tantum *E 1;* statim *V 1. 2. l. 22.* degenerat *E 1.* proles *V 2.* ut inveniatur *V 1. 2.* || *l. 23. decoris]* tegoris *E 1.* || *l. 24. reportabit]* ita *E 2. V 3. 7. 15. Pith.*; reportavit *E 1;* deportabit *V 1. 2. 4. 5. Mad.* parente *E 1.* obligatio ob negotio *E 2.* adhuc] adhoc *E 1;* aduc *E 2.* || *l. 25. multa V 2.* || *l. 26. licentiam V 2.* || *l. 27. illi ecclesie E 2. V 1.* || *l. 28. perverso]* diverso *Pith.* personarum *deest E 1.*

1) *Die 23. Decemb. a. 675.*

IV, 5, 7. *Recc. deest.*

*Erv.]* in augmentum publice utilitatis debuit crescere, hoc in manifestam inligationem persone vel rerum cognoscitur devenire, dum his, qui de tam infami coniugio nascitur, inferioris parentis adsequens sexum una cum rebus suis omnibus ecclesiastice servituti addicitur. Quapropter, ut talis de cetero amputetur presumptio, presenti lege precipimus, ut, quicumque de familiis ecclesie retento patrocinio ecclesie ipsius, de cuius servitute exivit, libertatem a sacerdote acceperit, ingenuam sibi non audeat in matrimonio sociare personam. Illi tamen, qui absoluti ab obsequiis ecclesie per canonicam sententiam debito ordine manumittuntur, et ingenuarum mulierum innecti copulis poterunt et in prole omnimode dignitatis testimonium obtinebunt. Quod si hii, qui sub ecclesiarum obsequio manumissi sunt, ingenuarum mulierum deinceps ausi fuerint se coniugio sociare, ubi hoc primum iudex agnoverit, sub trina verberum ultione vel commonitione, sicut de ingenuis et servis lege alia<sup>1</sup> continetur, eos separare non differat. Quod si ab invicem se separare noluerint, uniuscuiusque persone, sicuti fuerant, condicione manente, quidquid ex illis natum fuerit in principis potestate servitum deveniat. Res tamen omnis sive facultas, que de persona ingenua in talium libertorum iure quolibet modo transfusa est, cum his etiam, que sibi ex talium sexu progenitus filius potuit profligare, conquirere vel habere, tota in integrum ad heredes illius ingenuae personae possidenda pertineant aut, si heredes ei defuerint, in principis iure deveniant possessura, qualiter iudicare de his quod voluerit absolute potestatis potiatur licentia. Hec lex non solum in viris, sed et in feminis observanda est, id est, sive sit libertus ecclesie, sive liberta, que sibi personam ingenuam sociare presumat. Hoc tamen in hac lege servandum est, ut quicumque de preteritis usque modo, quo hec lex conderetur, de talibus parentibus repperti fuerint intra tricennium generati, non obligationem sequantur illius parentis, qui ecclesie per obsequium inligatur, sed condicione omnimode ingenuitatis adsumpta cum omnibus rebus, que de parente nobili in ignobili parente quolibet modo transierant, in ingenuitatis forma vel decore absoluti persistant.

IV, 5, 7. l. 1. manifesto E 1. || l. 2. inlicationem E 1; inligatione E 2. his] ita E; is V. de deest V 1. || l. 3. infamie V 2. absequens E 1; execuens V 1. 2. || l. 6. retento] retempto E 1. l. 7. libertatem] liber tamen E 1; et libertatem V 2. sacerdotem E 2. V 7. acceperit] precepereit 35 E 1; perceperit V 3. 4. 7. || l. 9. obsequio V 1. 2. || l. 11. hii] ita E. V 2; hi V 1; hic V 7; ii alii. l. 12. fuerunt E 1. || l. 13. verberum] ita E 1. V 3. 15. Pith.; verberentur V 7; berberarum et E 2; verborum V 1. 2. 4. 5. Mad. || l. 14. vel comm. des. V 1. 2. 4. 5. commonitione] ita V 3; commotione E 1; communitione E 2; comunitio V 7. || l. 15. se] ita V 2 et e corr. al. man. E 2; deest E 1. V 1. 3. rell. separare] ita E 1. V 7; corr. separari E 2; separari V 1—5. || l. 16. fuerant] fuerat 40 V 1. 7. || l. 18. omnes E 1. V 7. sive de facultas E 1; sive facultates V 1. || l. 21. adj aut V 1. Pith.; aut ad V 2. pertineat E 1. V 2. 7; posineant E 2. || l. 22. deveniant — absolute des. E 1. debeniant E 2; omnia deveniant V 2. possessura] possidenda V 4. 8. || l. 23. boluerit E 2. || l. 24. sed et] sed E 1; set, al. man. add. et E 2; sed etiam V 1. || l. 25. personarum ingenuam E 1; ingenuam persona E 2. || l. 26. presumat] ita E 1. V 3. 7; presumpserit cett. || l. 27. quo] quod V 2. 7. || l. 28. intra] 45 infra V 2. || l. 29. per obsequium] obsequio V 2. || l. 30. inligatur] inligantur V 7; inquinantur E 2. ingen. omn. E 2. || l. 31. in] ita E 1. V 2. Pith.; deest cett. ignobili parente] ita E. V 1. 2; imnobili parente V 7; ignobili parenti cett. || l. 32. formam V 2. decorem E 2. V 2. persistant deest V 1.

1) Relegatur ad III, 2, 3.

**Recc. deest.** | **Erv.]** Data et confirmata lex a die decimo kalendarum Ianua- **IV, 5, 7.**  
riarum, anno feliciter quarto regni nostri<sup>1</sup> in Dei nomine Toleto.

IV, 5, 7. l. 1. a *deest V 2.* die decimo] *ita E. V 1.* 2. 5. 7. 19. 20. *Pith.*; die X *V 3*; decimo  
*V 14*; duodecimo *V 4. Mad.* || l. 2. in Dei nomine] *ita V 7.* 18. 19 *et post add. E 2;* in nomine Dei  
*V 4; des. cett. Tholeto V 1.* 4; *Toleto Amen V 7.*

1) *Die 23. Decemb. a. 675.*

*Recc. Erv.]*

## DE TRANSACTIONIBUS.

### LIBER QUINTUS.

#### I. TITULUS: DE ECCLESIASTICIS REBUS.

- I. De donationibus ecclesiis datis.
- II. De conservatione et redintegratione ecclesiastice rei.
- III. De venditionibus et donationibus ecclesiasticarum rerum.
- III. De rebus ecclesie ab his possessis, qui sunt ecclesie obsequiis mancipati.

**V, 1, 1. *Recc. Erv.]***

#### I. FLAVIUS GLORIOSUS RECCESSVINDUS REX.

De donationibus ecclesiis datis.

Si famulorum meritis iuste compellimur debite compensare lucra mercedis, quanto 10 iam copiosius pro remedii animarum divinis cultibus et terrena debemus impendere et impensa legum soliditate servare. Quapropter, quecumque res sanctis Dei basilicis aut per principum aut per quorumlibet fidelium donationes conlate repperiuntur votive ac potentialiter, pro certo censetur, ut in earum iure inrevocabili modo legum eternitate firmentur.

15

**V, 1, 2. *Recc. Erv.]***

#### II. ANTIQUA.

De conservatione et redintegratione ecclesiastice rei.

Consultissima<sup>1</sup> regni nostri credimus provenire remedia, dum pro utilitatibus ecclesiarum que debeant observari nostris inseri precipimus legibus. Ideoque presenti

LIB. V. TIT. I. *Lemmata.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 5. 7.

20

*Index capitulorum.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 5. conversatione E 1; conserbatione E 2. || l. 6. vindictionibus E 2. || l. 7. mancipati *deest* R 1.

V, 1, 1. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 15. 20). — l. 8. FL. — REX] des. R 3. E 1. V 1. GLOR. *deest* V 3. RECC.] RECCODS R 1; RECESSVINDUS R 2; RECTS E 2; RECESVIN- DUS V 3; RCCDS V 7; RCHDS V 4; RCDS V 5; CHNDSDS V 2. REX] ANTIQUA add. E 2. V 4. 8. 25 15. 20. || l. 9. De — datis] des. V 1; De ecclesiasticis rebus R 3. || l. 10. devite E 2. V 7. || l. 11. copiosus R 1; copiosis R 2. et terrena] eterna E 2; in eterna V 7. || l. 12. baselicis E 2. V 2; vaselicias V 7. || l. 13. per princ.] per *deest* V 3. 7. quorumlibet] eorumlibet R 1. || l. 14. censetur] ita R. V 3. 7; censemus *cett.*

V, 1, 2. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (14. 15. 17. 19. 20). — l. 16. ANTIQUA] 30 ita R 1. E 2. V 4. 7. 17. 19; *deest* *cett.* || l. 18. provenire] pervenire E 2; prevenire V 14; provideri V 20. utilitatibus] ita R 1; hereditatibus R 3; utilitatibus *cett.* || l. 19. legibus precipimus R 3. E. V.

1) *Haec lex antiquum iuris canonici praeceptum de separandis rebus ecclesiae a proprietate episcopi recepisse et excoluuisse videtur. Cf. Can. apost. c. 39 et alia multa, quae affert U. Stutz, 'Benefizialwesen' I, p. 6, n. 19; praeterea Conc. Ilerd. can. 16; Conc. Vallet. can. 2; 35 Conc. Tolet. IX. can. 7. 9. V. etiam E. Loening, 'Gesch. d. D. Kirchenrechts' I, p. 215 sq.; Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 381.*

*Recc. Erv.]* sanctione censemus, ut, mox episcopus fuerit ordinatus, statim rerum inventarium de rebus ecclesie presentibus quinque ingenuis viris facere non moretur. Quod inventarium ingenui viri, coram quibus factum fuerit, sua suscriptione conroborent. Post episcopi vero ipsius obitum, dum alter fuerit episcopus ordinatus, secundum rerum inventarium res requirat ecclesie, et si aliquid deminutum de rebus ecclesie pervenerit, proprii heredes episcopi, vel quibus facultas eius pertinere vel relicta esse videtur, de precedentis satisfacient facultate. Quod si et aliquid de rebus ecclesie vendere presumserit, succedens episcopus redditio pretio, quod a venditore acceptum est, cum omni augmentatione rem ad ius reducat ecclesie et nullam calumniam pertimescat. Quam legem et de presbiteris vel diaconibus, sicut superius scriptum est, in omnibus observari et valere precipimus.

*Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

V, 1, 3.

## De vindicionibus et donationibus ecclesiasticarum rerum.

*cf. Cod. Eur.* 306. Si quis episcopus aut presbiter vel quicumque ex clericis preter consensum ceterorum clericorum aliquid de rebus ecclesie vendiderit vel donaverit, hoc firmum non esse precipimus, nisi ita fuerit facta vinditio sive donatio, quemadmodum sanctorum canonum instituta constituunt adque decernunt.

*Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

V, 1, 4.

## De rebus ecclesie ab his possessis, qui sunt ecclesie obsequiis mancipati.

*cf. Cod. Eur.* 306. Heredes episcopi seu aliorum clericorum, qui filios suos in obsequium ecclesie commendaverint, et terras vel aliquid ex munificentia ecclesie possederint, si ipsi in laicis reversi fuerint aut de servitio ecclesie, cuius terram vel aliquam substantiam possidebant, discesserint, statim quod possidebant amittant. Sed et de omnibus clericis, qui de rebus ecclesie quecumque possederint, servetur hec forma; ne quamvis longa possessio dominium ecclesie a rebus sibi debitibus quandoque secludat, quia et canonum auctoritas ita commendat. Sed et vidue sacerdotum vel aliorum clericorum, que filios suos in obsequium ecclesie commendant, pro sola miseratione de rebus ecclesiasticis, quas pater tenuit, non efficiantur exteri.

30 V, 1, 2. *l. 1.* mox cum ep. *V 20.* || *l. 3.* inventarium de rebus ecclesie *V 1. 2.* fuerat *E 1.* suam *R 1.* suscriptione] *ita R 1. 2. V 7;* *scriptione R 3;* *subscriptione cett.* || *l. 4.* episcopi] *eps R 1.* dum *deest R 1.* || *l. 5.* deminutum] *ita R 1. 3. E 1;* *deminutum cett.* || *l. 6.* pervenerit] providerit *R 3;* provenerit *R 2. V 1. 2.* facultates — videntur *R 1.* || *l. 7.* derelicta *E 1.* || *l. 9.* acceptum] susceptum *V 1. 4. 5.* aumento *R 1;* auemento *E 2.* rem] *ita R 1. E 1. V 3. 4. 7;* res *cett.* ad ius reducat] 35 reducat ad ius *V 2;* ad huius reducat *E 1. V 3;* ad iure reducat *E 2;* ad iure ducat eius *V 7;* ad eam reducat *V 17.* *Pith.* ecclesiam *Pith.* calunnia *R 1. 3.* || *l. 10.* et *deest R 1.* vel] et *E 1. V 2.*

30 V, 1, 3. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 4. 5. 7. (17. 18).* — *l. 12. ANTIQUA]* *ita R 1. E 2. V 4. 5. 7. 17;* *deest cett.* || *l. 13.* vindicionibus] *ita R 1. E 2;* *vinditionibus cett.* || *l. 15.* vindiderit *R 2.* || *l. 16.* venditio *R 2. 3. E 1. V.* sive] *ita R. E 1. V 1. 2. 7. 18;* aut *cett.*

40 V, 1, 4. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. (3. 4. 5. 7. (17. 18). — l. 18. ANTIQUA]* *ita R 1. E 2. V 4. 5. 7;* *deest cett.* || *l. 21.* seu] *ita R. E 1. V 1. 6;* *sibe E 2;* *sive alii.* || *l. 22.* possiderint *R 2. V 7.* si ipsi — discesserint] si postea de servitio ipsius ecclesie possederint *R 3.* || *l. 23.* laicis] *ita R 1. 2. E 1. V 2. 7;* *llaicos E 2;* *laicos cett.* || *l. 24.* statim] *sta V 3;* *tamen E 1.* quod] que *V 2.* et de] in *R 3. V 1. 7;* et in *E. cett.* || *l. 25.* quecumque] quodecumque *R 3. V 18.* ne] nec *R 2. E 2.* 45 *l. 26.* a *deest V 2.* || *l. 27.* autoritas *R 1.* *sacerdotum — clericorum des.* *R 2.* || *l. 29.* exteri] *ita R 1. 3;* *deest R 2;* *extranei E 2 (man. alt.). V 17 (in marg.). 18;* *extrane V 7;* *extorres E 2 (man. pr.). cett.*

**Recc. Erv.] II. TITULUS: DE DONATIONIBUS GENERALIBUS.**

- I. Ne valeat violenter facta donatio.
- II. De donationibus regis.
- III. De rebus marito vel uxori a rege donatis.
- III. De rebus extra dotem uxori a marito conlatis.
- V. De rebus a marito mulieri concessis, vel si mulier fuerit adulterasse detecta.
- VI. De rebus traditis vel per scripturam donatis.
- VII. De rebus inter maritum et uxorem invicem datis.

**V, 2, 1. Recc. Erv.]****I. ANTIQUA.****Ne valeat violenter facta donatio.***= cod. Eur.  
309.*

Donatio, que per vim et metum fuerit extorta, nullam habeat firmitatem.

**V, 2, 2. Recc.]****II.****FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****De donationibus regis.**

*cf. Cod. Eur.  
305.* Donationes<sup>1</sup> regie potestatis, que in quibuscumque personis conferuntur sive conlatae sunt, in eorum iure persistant; quia non oportet principum statuta convelli, que convellenda esse percipientis culpa non fecerit.

**Erv.]****II.****De donationibus regis.**

Donationes regie potestatis, que in quibuscumque personis conferuntur sive conlatae sunt, in eorum iure persistant, in quorum nomine eas potestas contulerit regia; ea videlicet ratione, ut ita huiusmodi regalis munificientie conlatio adtributa in nomine eius, qui hoc promeruit, transfusa permaneat, ut, quicquid de hoc facere vel iudicare voluerit, potestatem in omnibus habeat. Quod si etiam his, qui hoc promeruit, intestatus discesserit, debitibus secundum legem heredibus res ipsa successionis ordine pertinebit, et infringi conlate

**TIT. II. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 5. 7.**

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 3. regiis E 1. || l. 7. per scripturam] ita E 1; per scriptura R 1; pro scripturam R 2; scriptura E 2.*

**V, 2, 1. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (17). — l. 9. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 4. 5. 7. 17; deest cett. || l. 11. per deest V 7. metu R 2. V 7. extorta] exerta R 3; experta E 1; exorta corr. extorta V 1. nullam] nullatenus E 2.**

**V, 2, 2. Codd. R 1. 2. 3. — l. 13. FL. — REX des. R 2. 3. CHIND.] CNDS R 1. || l. 16. conferuntur] transferuntur R 1. || l. 19. que — fecerit des. R 3.**

**V, 2, 2. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 16. 18. 19). — l. 12. II] FLS CDS REX 35 add. E 2; FLS CHDS REX add. V 1. 4. 5; FLS CHNDSDS REX add. V 2; FLAVIUS GLORIOSUS CINCTASVINTUS REX add. V 15. Mad.; ANTIQUA praeterea add. V 4. 15. || l. 14. De deest E 1. l. 15. Donatio E 1. || l. 17. in quorum — potestas des. V 7. eas] eius E 1. || l. 18. contulit V 1. regia] regis E 2. || l. 19. rationem servata V 3. || l. 21. promeruit] promeruerit V 8; premeruerit E 1; promeruerat Mad. || l. 22. ut] et V 7. 18. 19. || l. 24. his] ita E 1. V 2; is cett. 46 promeruerit Mad.**

1) *De utraque huius legis forma cf. 'N. Arch.' XXVI, p. 143.*

*Erv.] munificentie gratia nullo modo poterit; V, 2, 2.  
quia non oportet principum statuta convelli, que  
convellenda esse percipientis culpa non fecerit.*

*Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

V, 2, 3.

5 De rebus marito vel uxori a rege donatis.

Speciali<sup>1</sup> iure decernitur, ut de rebus regia donatione conlatis, si in nomine mariti fuerit conscripta donatio, nihil sibi exinde mulier, excepto quod in dote percepit, debeat vindicare. Idemque et si in nomine mulieris inveniatur facta donatio, nihil sibi vir exinde post eius obitum adtemtet aliquatenus usurpare vel iuri proprio 10 mancipare, nisi quod meruerit uxoris largitate percipere.

*Recc.] III. ANTIQUA.*

De rebus extra dotem uxori a marito conlatis.

Si<sup>2</sup> mulier a marito extra dotem de 15 quibuscumque rebus, quacumque donatione vel profligatione conquisitis aut illi debitibus, quoquo tempore quodecumque donatum acceperit, si filii de eodem coniugio fuerint procreati, mulier usque ad diem 20 obitus sui secura possideat et de quinta tantumdem parte earum rerum faciendi quod voluerit potestatem obtineat; post obitum vero suum reliqua integra et

*Erv.] III.*

V, 2, 4.

De rebus extra dotem uxori a marito conlatis.

Si<sup>3</sup> mulier a marito extra dotem de quibuscumque rebus, quacumque donatione vel profligatione conquisitis aut illi debitibus, quo cumque tempore quodecumque donatum acceperit, si filii de eodem coniugio fuerint procreati, mulier usque ad diem obitus sui secundum voluntatem vel ordinationem testatoris secura possideat et de quinta tantumdem parte earum rerum faciendi quod voluerit potestatem obtineat. Fructus tamen, sicut testator ipse, qui hoc testavit,

V, 2, 2. l. 1. gratia] gratie (*al. man. post add.*) E 2; *deest* V 7. || l. 2. convelli que des. V 3. que *deest* V 1. || l. 3. percipientis V 17 (percipientis *in marg.*). *Pith.*

25

V, 2, 3. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 17. 18. 19). — l. 4. ANTIQUA]* *deest* R 2. 3. E 2. V 1. 2. 3. 4; NOVITER EMENDATA add. V 15. 17. 19. || l. 7. dotem R 1. percepit] acciperit V 7. || l. 8. vendicare V 1. Idemque] ita R 1. 2. E. V 7; Item R 3; Itemque V 3. 4. 5. *Mad.*; Ideoque V 1. 2. 17. 18. *Pith.* invenitur R 3. E 2. V 1. 3. 4. 7. 8. 14. 15. || l. 9. iuri] vi E 1. l. 10. percipere] accipere V 7.

V, 2, 4. *Codd. R 1. 2. 3. V 7. — l. 11. ANTIQUA deest R 2. 3. || l. 16. conqueritis R 1. 35 l. 17. quoquo] quoquumque V 7. quodecumque *deest* R 2. || l. 20. obitus sui] secundum voluntatem vel ordinationem testatoris add. V 7. || l. 21. tantumdem R 2. V 7; tantum R 3. l. 22. potestatem] firmitatem V 7. || l. 23. reliqua] 40 reliquam ispecialem testationem de ipsis frugibus non extiterit post obitum vero suum reliqua V 7.*

V, 2, 4. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 17. 18. 20). — l. 11. IIII] ANTIQUA add. E 2; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15. l. 12. uxore E 1. || l. 15. quacumque *deest* V 1. l. 16. quoquumque] quodecumque V 1. || l. 18. eodem] eorum V 4. 8. || l. 20. et *deest* E 1. et de quinta — obtineat] ita fere E. V 1. 2. 14. 17. *Pith.*; des. V 3. 5. *Mad.*; *hoc loco om.*, *sed infra post instituerit add.* V 4. 8. 18. || l. 21. partem E. l. 22. obtineat] habeat E 1; habeat vel obtineat V 2. Fructus — instituerit (*p. 212, l. 7*)] Fructum tamen etc. *al. man. post add.* E 2.*

45 1) Cf. IV, 2, 16. 2) Cf. IV, 5, 1. 2; Brunner l. c. (*v. supra p. 195, n. 1*) p. 45; 'N. Arch.' XXVI, p. 140 sq. Haec lex, cum deroget capiti 319 Codicis Euriciani, a Leovigildo addita esse videtur, qui etiam c. 319 huic legi accommodavit; v. V, 2, 5. 3) Ervigiūs eodem modo atque hanc legem correxit V, 2, 5.

V, 2, 4. *Recc.]* intemerata filiis ex ipso viro procreatis derelinquat, et nulla occasione exinde, excepto, ut dictum est, quintam partem, quidquam aliud mulier alienare presumat. Quod si ex ipso coniugio filii non fuerint procreati, quidquid mulier de rebus sibi donatis facere elegerit, liberam habeat potestatem. Ceterum si intestata discesserit, ad maritum eius, si suprestis extiterit, donatio revertatur. Sin autem maritus non fuerit, ad heredes mariti, qui donationem fecit, eadem donatio pertinebit. Simili ratione et de viris precipimus custodiri de his, que ab uxoribus tempore quocumque donata perceperint.

*Erv]* expendendi vel utendi potestatem habere potuit, ita et illa, que usu hoc ad possidendum percepit, omnia, dum advixerit, sine cuiuslibet inquietudine, suis incunctanter utatur expensis; si tamen idem testator aliquam specialem testationem de ipsis frugibus non instituerit\*; post obitum vero suum reliqua integra et intemerata filiis ex ipso viro procreatis derelinquat, et nulla occasione cuiquam exinde, excepto\*\*, 10 ut dictum est, quintam partem, quicquam aliud mulier alienare presumat. Quod si ex ipso coniugio filii non fuerint procreati\*\*\*, quicquid mulier de rebus sibi donatis iuxta prescriptum testatoris ordinem facere eligerit, liberam habeat 15 potestatem. Ceterum si intestata discesserit, ad maritum eius, si subprestis extiterit, donatio revertatur. Sin autem maritus non fuerit, ad heredes mariti, qui donationem fecit, eadem donatio pertinebit. Similem rationem de viris precipimus 20 custodiri de his, que ab uxoribus tempore quo cumque donata percepérunt.

\*) *V 4. 8. 18 add.:* et de quinta tantumdem parte earum rerum faciendi quod voluerit potestatem obtineat; *V 8 praeterea add.:* 25 Verumtamen, cum provenerit ab ipso viro suarum rerum pars quinta quibuslibet ante non esse donata.

\*\*) *E 2 al. man. add.:* exceptis frugibus; *V 2. 4. 8:* exceptis frugibus et quinta parte, 30 ut dictum est, mulier alienare; *V 3:* exceptis frugibus mulier alienare; *V 5. Mad.:* mulier exceptis fructibus alienare.

\*\*\*) *V 4. 8 add.:* aut nepotes non sunt.

V, 2, 4. *l. 3. excepto] cepto V 7. quinta R 2. || l. 4. aliud R 2. || l. 7. donatis] iuxta prescriptis testatoris hordinem add. V 7. || l. 9. ad m.] aut marito R 2. supprestis R 2; superstes R 3. || l. 10. revertat V 7. Sin] Si R 2. V 7. || l. 14. custodiri — tempore] custodire V 7.*

V, 2, 4. *l. 1. vel utendi des. E 2. || l. 2. potuit] poteri E 2. usu] ad usum E 2. || l. 3. percepit V 1. 3. 4. 18. 20. omnibus V 2. 8. || l. 4. inquietudinem E 2. || l. 5. utetur V 1. || l. 7. frugibus] fructibus E 1. || l. 8. suo E 2. || l. 10. cuiquam] ita E 1. Pith.; quicquam E 2. V 1. 3. 4. 5. 40 exinde — quicquam des. V 1. excepta E 2. Pith. l. 11. ut] quod E 2. quinta parte Pith. quicquam] det de E 2. aliud] illut E 2; illud corr. aliud V 1. || l. 12. mulier deest V 1. || l. 14. iusta E 2. || l. 15. elegerit V. || l. 17. subprestis] ita 45 E 2; superstis V 3. 4. Mad.; superstis E 1. V 1. 5; superstes V 2. Pith. || l. 18. Sin] Si E 1. V 1. 2. l. 19. fecit] conscripsit V 1. 5. 18. || l. 20. Similem rationem] Simili ratione et E 2. V 18. || l. 21. custodire V 1. qui E 1. V 2. tempore deest V 3. 50 l. 30. quintam partem V 2.*

**Recc. Err.]****V. ANTIQUA.****V, 2, 5.**

**De rebus a marito mulieri concessis, vel si mulier fuerit adulterasse detecta.**

= *Cod. Eur.* 319. **Maritus<sup>1</sup>** si uxori sue aliquid donaverit, et ipsa post obitum mariti sui in nullo scelere adulterii fuerit conversata, sed in pudicitia permanserit, aut certe si ad alium maritum honesta coniunctione pervenerit, de rebus sibi a marito donatis possidendi et post obitum suum<sup>1</sup>, si filios<sup>\*</sup> non habuerit, 'relinquendi cui voluerit'

**Recc. des. | Err.]** secundum<sup>2</sup> voluntatem testatoris

**Recc. Err.]** 'habeat potestatem.<sup>1</sup> Ceterum si filios<sup>\*</sup> non relinquens intestata discesserit, aut ad maritum eius, si suprestis extiterit, aut ad heredes mariti, qui donationem conscripsit, eadem donatio pertinebit. [Si autem per adulterium seu per in honestam coniunctionem se miscuisse convincitur, quidquid de facultate mariti sui fuerat consecuta, totum incunctanter amittat, et ad heredes donatoris<sup>1</sup> vel ad filios 'legitimos revertatur'.

<sup>\*)</sup> V 4. 8: filios aut nepotes.

**15 Recc.]****VI.****FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.**

**De rebus traditis vel per scripturam donatis.**

*c. Cod. Eur.* 308. Res<sup>3</sup> donate, si in presenti tradite sunt, nullo modo repetantur a donatore. Quod si etiam provenerit, ut quod donatur longe sit positum<sup>4</sup>, pro id donatio evacuari non poterit; quia tunc videtur vera esse traditio, quando iam apud illum scriptura donatoris habetur, in cuius nomine

25 V, 2, 5. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 17. 18). — l. 1. ANTIQUA] deest R 2. 3. E 1. 2. V 3. 4. 5; EMENDATA add. V 17. || l. 2. fuerit] bis scr. R 1; fuisset V 1. || l. 6. sibi illis V 2. || l. 8. secundum vol. testat. des. R. V 7. 18. bolumtatem E 2. || l. 10. suprestis R 2. V 2. 3. 4; subprestis E 2; superest R 3; superestis E 1; superstis V 1. 5. ad deest R 1. || l. 12. fuerit R 1. V, 2, 6. *Codd. R 1. 2. — l. 16. CNDS R 1;**

30 **CHINDASVINTHUS R 2. || l. 19. in presenti tradite] sic R 1. 2. sint R 2. || l. 21. ut deest R 1. donator R 2. || l. 22. pro id — apud illum des. R 1.**

35

**Err.]****VI.****V, 2, 6.**

**De rebus traditis vel per scripturam donatis.**

Res donate, si in presenti tradite sunt, nullo modo repetantur a donatore. Quod si etiam provenerit, ut quod donatur longe sit positum, pro id donatio evacuari non poterit; quia tunc videtur vera esse traditio, quando iam apud illum scriptura donatoris habetur, in cuius nomine

V, 2, 6. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 7. (8. 14. 15. 17. 18). — l. 15. VI] FLS CHDS REX add. V 1. 4; FLABIUS CHNDSDS REX add. V 7; FLS RCTS REX add. E 2; FLS GLS RCSDS REX add. V 2; ANTIQUA add. V 15; ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 8. || l. 19. presenti ita E 1. V 1—5. 7. 8. 14. 15. 17. 18. 20. Pith.; presente E 2; presenti testium Mad. sint E 2. l. 21. ut ant E 2; deest V 5. quod deest V 1. 4. 8. donatur] donator E 1. V 1. 2. 4. 5. 8. positus V 1. 2. 4. 5. 8. || l. 22. id] ita E. V 2. 7; eo cett. l. 23. aput] ita E 2. V 7; apud cett. || l. 24. scripturam E 1. donatoris] ita E. V 1. 4. 7. 8. 14. 15. 17. 18. Pith.; vel donatio donatoris V 2; donationis V 3. 5. Mad.*

40

1) *Lex ab Eurico data, a Leovigildo secundum legem IV, 2, 4 correcta est. Leovigildus addidit verba si filios non habuerit et Ceterum si filios — pertinebit. Cf. Brunner l. c.; N. Arch. XXVI l. c. 2) Cf. p. 211, n. 3. 3) Cf. Dahn, 'Studien' p. 76. 4) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. III, 1, 4. Interpr.: Quaecumque persona . . . si villam . . . vendiderit et forsitan postea opponere velit, quod minus pretii acceperit, quam res valebat, quia forte agrum, quem vendidit, longe positus ignorasse se dicat, non ideo venditio poterit revocari.*

V, 2, 6. *Rece]* donatoris habetur, in cuius nomine conscripta dinoscitur. Hoc tantum observandum est, ut, si donator dixerit, nec dedisse nec direxisse scripturam, sed sublatam sibi fuisse, tunc ille, cui res donate sunt, per testem convincat, ab ipso donatore eandem aut traditam sibi aut directam vel ex eius volumitate in potestate sua redactam, et dum probaberit, stabilis habeatur. Quod si probare neglexerit, invalida remanebit; si tamen qui donabit voluerit. Illut sane addi placuit, ut, si quisque scripturam de suis rebus in quibuslibet personis ediderit, si eam vivendo illi, in cuius nomine scripta est, non tradiderit, quamlibet tradita non sit, tamen, dum post eius obitum repperta fuerit, ille sibi eam vindicabit cum omnibus rebus, que ibi conscripte sunt, in cuius nomine donator eam fieri voluisse cognoscitur. Quoniam iustum omnino est, ut talis scriptura robur plenitudinis habeat, quam vivens donator ita salvabit, ut nequaquam videatur aliquatenus inmutata. Quod si ipsum, cui res donate fuerant, fatalis casus ab hac vita subduxerit, antequam rem sibi donatam caperet, ad donatorem vel ad heredes donatoris res ipsa pertineat. Qui<sup>1</sup> vero sub hac occasione

*Erv.]* conscripta esse dinoscitur. Hoc tantum observandum est, ut, si donator dixerit, nec dedisse nec direxisse scripturam, sed sublatam sibi fuisse, tunc ille, cui res donate sunt, per testem convincat, ab ipso donatore eandem aut 5 traditam sibi aut directam vel ex eius voluntate in potestatem suam redactam, et dum probaverit, stabilis habeatur. Quod si probare neglexerit, tunc ille, qui scripturam fecit, iuratus est, quia eandem scripturam neque per 10 se dedisset neque direxisset, nec per voluntatem suam factum esse, ut eadem scriptura in manus eius veniret, a quo eam videtur repetere, et sic invalida remanebit; si tamen qui donabit voluerit. Illut sane 15 addi placuit, ut, si quisque scripturam de suis rebus in quibuslibet personis ediderit, si eam vivendo illi, in cuius nomine scripta est, non tradiderit, quamlibet tradita non sit, tamen, dum post eius obitum reperta fuerit, ille sibi eam 20 vindicabit cum omnibus rebus, que ibi conscripte sunt, in cuius nomine donator eam fieri voluisse cognoscitur. Quoniam iustum omnino est, ut talis scriptura robur plenitudinis habeat, quam vivens donator ita salvavit, ut nequaquam videatur ali- 25 quatenus inmutata. Nam si scripturam ipsam vel rem conditor, dum viveret, nullo modo tradidit, sed apud se retinuit, et voluntatem suam in postmodum inmutavit, illut

V, 2, 6. l. 1. nomine conscripta] nomen scriptura R 2. || l. 4. iscripturam R 1. || l. 6. donatorem R 2. || l. 8. vel ex — redactam des. R 1. l. 9. redacta R 2; deest R 1. provaberit R 2. abeatur R 2. || l. 12. si voluerit R 2. || l. 13. quisque] quicumque R 2. || l. 15. iscripta R 1. l. 19. que] qui R 2. nomen eam donator R 2. l. 22. abeat R 2. || l. 23. salvavit R 2. || l. 26. ac R 2. || l. 28. donatoris heredes R 2.

V, 2, 6. l. 1. conscripta esse dinoscitur] scripta 30 edetur al. m. corr. c. e. d. E 2; esse deest V 7. l. 4. ille vir cui Mad. || l. 5. eandem rem V 1. 2. 4. 5. 8. || l. 6. ex deest V 1. 2. || l. 7. potestate sua V 1. 2. suam red.] suarum dictam E 1. probaberit E 2. V 7. || l. 9. fecit] ita E 1. V 1. 3. 7; 35 fecerit cett. iuratus E 1. || l. 11. nec] neque E 2. V 1. 2. || l. 12. eset V 1. 2. 18. eandem scripturam E 2. V 2; eam scripturam V 7. || l. 13. manu V 7. || l. 15. donavit V 1. Illut] ita E 2. V 7; Illud cett. l. 18. scripta] scriptura E; iscriptura V 7. || l. 21. sibi 40 eam] si eam E 1. vendicabit V 1. 2. conscripte] scripte Mad. || l. 22. donator] dator V 1. || l. 23. cognoscitur] agnoscitur V 1. 2. || l. 24. plenitudinem E 2. || l. 25. salvavit] serbabit E 2; servavit V 2. l. 27. conditor eius E 2. V 4. 5. Mad. || l. 29. in 45 deest V 1. 2. illut] ita E 2. V 7; illud cett.

1) *Res sub retentione ususfructus donatae secundum Legem Romanam Vis. C. Th. VIII, 5, 2 sine traditione in proprietatem accipientis transierunt, cum secundum Interpretationem legis illius 'reservatio ususfructus pro traditione haberetur'; cf. H. Brunner, 'Rechtsgesch. der röm. u. german. Urkunde' p. 117 sq. Aliter Chindasvindus tales donationes revocabiles esse voluit, ut erant secundum 50 leges Romanas donationes mortis causa (cf. Puchta, 'Institutionen' § 205).*

*Recc.]* largitur, ut eandem rem ipse, qui donat, usufructuario iure possideat, et ita post eius mortem ad illum, cui donaverit, res donata pertineat, quia similitudo est testamenti, habebit licentiam inmutandi volumtatem suam, quando voluerit, etiam si in nullo lesum fuisse se dixerit. Ille vero, qui falsa donatione circumventus aliquid in utilitatem donatoris expendit, aut ab ipso donatore recipiat aut ab eius heredibus, ne iniuste damna sustineat, qui lucrum se habere de inani promissione putabat.

15

20

25

30

*Erv.]* potius firmissimum erit, quod post **V, 2, 6.** testationem non tradite scripture definisse cognoscitur. Quod si ipsum, cui res donata fuerant, fatalis casus ab haec vita subduxerit, antequam rem sibi donatam caperet, ad donatorem vel ad heredes donatoris res ipsa pertineat. Qui vero sub hac occasione largitur, ut eandem rem ipse, qui donat, usufructuario iure possideat, et ita post eius mortem ad illum, cui donaverit, res donata pertineat, quia similitudo est testamenti, habebit licentiam inmutandi voluntatem suam, quando voluerit, etiam si in nullo lesum fuisse se dixerit. Ille vero, qui falsa donatione circumventus aliquid in utilitatem donatoris expendit, aut ab ipso donatore recipiat aut ab eius heredibus, ne iniuste damna sustineat, qui lucrum se habere de inani promissione putabat. Certe si quisquis ille rem donatam, sive per traditionem condite scripture sive per consignationem vel traditionem rerum, in iure suo perceperit, et complacuerit ei, ut donator rem ipsam per voluntatem eius, qui eam donatam percepit, possideat, iam si in postmodum fortasse contigerit, ut ipse, qui rem donatam perceperat, vivente donatore moriens ab hac vita discedat: quicquid de re sibi donata iudicare voluerit, licentiam habeat. Quod si intestatus discesserit, non ad donatorem, sed ad heredes eius, qui rem donatam percepit, res eadem sine dubio pertinebit.

*Recc. Erv.]*

## VII. ANTIQUA.

**V, 2, 7.**

## De rebus inter maritum et uxorem invicem datis.

Maritus<sup>1</sup> si uxori sue aliquid donaverit, de hoc, quod ipsa sibi habere voluerit,

*f. Cod. Eur.*  
307.

35      **V, 2, 6. l. 4.** quia] qui *R 1.* || *l. 9.* utilitate  
*R 2.* expendidit *R 2.* || *l. 10.* recipiat] percepit  
*R 2.* || *l. 12.* abere *R 2.*

*V, 2, 6. l. 4.* fatali *E 1.* subduxerit corr.  
 subtraxerit *E 2.* || *l. 8.* donat] donatus *E 1;* donat  
*al. m. corr.* ordinabit *E 2.* sic ita *V 1.* || *l. 13.* fal-  
 sam donationem *E 2.* || *l. 14.* utilitate *E 2.* ex-  
 penderit *E 2.* *V 1. 4. 5.* ipso pro donatore *E 2.*  
*l. 16.* dampnum *V 2.* || *l. 18.* traditione *E 1.*  
*l. 20.* in iure suo] iure suo *E 2;* in ius suum  
*V 8.* et complacuerit — percepit *des.* *V 7.*  
*l. 21.* donator rem] donatorem *E 1.* || *l. 24.* ut  
 ipsi *E 1;* ut si ipse *V 2.*

40      *V, 2, 7. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (17. 18. 20).* — *l. 32.* ANTIQUA deest  
*R 2. 3. E 1. V 1. 4. 5. 20.* || *l. 34.* uxori — ipsa *des.* *V 3.* ipsam *E 2.* sibi *deest* *R 2. 3. E. V 2. 7. 17. 18.*

1) *Donationes inter coniuges post primum matrimonii annum leges Visigothorum concedebant;*  
*v. III, 1, 5 (p. 129); cf. V, 2, 4. 5.*

**V, 2, 7.** *Recc. Erv.]* scriptura manus sue suscriptione vel signo confirmet, ita ut duo aut tres testes ingenui suscriptores vel signa facientes accedant; et sic volumtas ipsius habeat firmitatem. Similis et de uxoris volumtate, que in maritum conferre voluerit, donationis hec forma servetur, si tamen violenter a viris non fuerit exacta donatio<sup>1</sup>; servata legum in omnibus sanctione, que in decernendis facultatibus dinoscitur<sup>5</sup> ordinata consistere.

*Recc. Erv.] III. TITULUS: DE PATRONORUM DONATIONIBUS.*

- I. Si his, qui in patrocinio constitutus est, vel filii eius patronum aut filios patroni relinquant.
- II. De armis, que dantur saionibus in patrocinio constitutis, et de acquisitionibus<sup>10</sup> eorum.
- III. De rebus in patrocinio conquisitis vel a patrono conlatis.
- III. De rebus in patrocinio acceptis et conquisitis.

**V, 3, 1. Recc. Erv.]**

I. ANTIQUA.

Si his, qui in patrocinio constitutus est, vel filii eius patronum<sup>15</sup> aut filios patroni relinquant.

= *Cod. Eur.*  
310.

[Si<sup>2</sup> quis<sup>1</sup> ei, quem in patrocinio habuerit, arma dederit vel aliquid donaverit, apud ipsum que sunt donata permaneant. Si vero aliud sibi patronum elegerit, habeat licentiam, cui se voluerit commendare; quoniam ingenuo homini non potest proiberi, quia in sua potestate consistit; sed reddat omnia patrono, quem deseruit.<sup>20</sup> Similis et circa filios patroni vel filios<sup>1</sup> eius, qui in patrocinio fuit, forma servetur: ut, si tam ipse<sup>1</sup>, qui in patrocinio fuit, quam filii eius filiis patroni obsequi voluerint, donata possideant. Si vero patroni filios vel nepotes<sup>1</sup> ipsis nolentibus crediderint relinquendos, reddant universa, que parentibus eorum a patrono donata sunt<sup>1</sup>. Qui cumque autem in patrocinio constitutus sub patrono aliquid adquisierit, medietas ex<sup>25</sup> omnibus in patroni vel filiorum eius potestate consistat; alia vero medietatem idem bucellarius, qui adquisibit, obtineat. Quod si bucellarius filiam tantummodo

**V, 2, 7. l. 1.** scripturam R 3. E 1. V. manus sue] manue R 1; manu sue E 2. V 7. suscriptione] ita R; suscriptionem E 2; subscriptionem V 7; subscriptione cett. signum R 2. aut tres] vel tres R 3. V 2. 18. || l. 2. suscriptores] ita R. V 7; sub iscriptores E 2; suscriptores cett. suscriptores — accedant] praesentes fiant R 3. facienda V 7. || l. 3. que] qui R 2. E 1. || l. 5. sancti] sanc- tionem R 2. V 7. discernendis V 1. 2. 18. || l. 6. hordinata R 2. V 7. consistere] conserbet E 2.

TIT. III. *Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 7.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 8. his] quis E 2. filii R 1. eius] eius apud R 2. patrono R 1; patronam E 1. filios] filius E 1. || l. 9. relinquat E. || l. 10. in deest R 1. 35 l. 12. patronitio R 2. || l. 13. patronitio R 2.*

**V, 3, 1. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (17. 18). — l. 14. ANTIQUA deest R 2. 3. E. V 1. 3. 4. 5. || l. 15. Si his — relinquant des. R 3. is V plerique. patronitio R 2. aut patronum R 2; aut patronam E 1; si aut patronum (ubi si aut al. m. post add.) E 2. || l. 16. relinquat R 1. l. 18. elegerit R 1; eligerit E 2. || l. 19. quoniam] que E 2. homini] omnino R 2. || l. 20. proi- bire R 2. V 7. quia] qui R 1. 3. sed deest E 1. patrono] patro R 1. deseruit] servit R 2. l. 21. vel] et V 1. 4. 5. || l. 22. filiis] deest R 2; filius E 1; filios V 7. obsequi] obsequium R 2; obsequii E 1. || l. 23. donata] data E 2. possideant] possideat. Si vero patroni obsequi voluerint donata possideat R 1. filius E 1. || l. 24. parentibus] a p. E 1; patribus R 2. || l. 26. filiorum] filios E 2. eius] ipsius R 3. E 1. V 1. 2. 3. 7. 17. 18. aliam R 3. E 1. V. || l. 27. bucellarius hic et infra 45 E 2. V. adquisivit E 1. V.**

1) Cf. V, 2, 1. 2) *De diversitate huius formae legis ab Euricana cf. E. Gaupp, 'Germanist. Abhandlungen' p. 38 sq.; 'N. Arch.' XXIII, p. 436.*

**Recc. Erv.]** reliquerit<sup>1</sup> et filium non reliquerit, ipsam in potestate patroni manere **V, 3, 1.** iubemus; sic tamen, ut ipse patronus equalem provideat, qui eam sibi possit in matrimonium sociare<sup>1</sup>; et quidquid patri vel matri eius fuerat datum, ad eam pertineat. Quod si ipsa sibi contra voluntatem patroni<sup>1</sup> inferiorem forte elegerit, quidquid patri eius a patrono fuerit donatum vel a parentibus patroni, patrono vel heredibus eius restituatur.

**Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.****V, 3, 2.**

De armis, que dantur saionibus in patrocinio constitutis, et de adquisitionibus eorum.

<sup>= Cod. Eur. 311. [10]</sup> Arma, que saionibus pro obsequio donantur, nulla ratione a donatore repetantur; sed illa, que, dum saio est, adquisivit, in patroni potestate consistant.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****V, 3, 3.**

De rebus in patrocinio conquisitis vel a patrono conlatis.

Sicut supra<sup>1</sup> dictum est, si quis cum aliquo patrocinii causa consistat, et ali-  
15 quid, dum cum eo habitat, adquisierit, si ei infidelis inveniatur vel eum derelinquere voluerit, medietas adquisite rei patrono tradatur; aliam vero medietatem qui adquisivit obtineat, et quidquid ei ipse donavit, recipiat.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****V, 3, 4.**

De rebus in patrocinio acceptis et conquisitis.

20 Ita ut supra<sup>2</sup> premissum est, quicumque patronum suum reliquerit et ad alium se forte contulerit, ille, cui se commendaverit, det ei terram; nam patronus, quem reliquerit, et terram et que ei dedit obtineat.

**Recc. Erv.] III. TITULUS: DE CONMUTATIONIBUS ET VENDITIONIBUS.**

I. Ut ita valeat commutatio, sicut et emtio.

25 II. Ut, si non fuerit idoneus vendor, fideiussor detur.

**V, 3, 1.** l. 1. dereliquerit *E* 1; relinquenter *E* 2. et filium *R* 2; et filium non rel.  
des. *E* 2. *V* 2. 17. manere iubemus] iubemus esse *R* 2. || l. 2. sic — ipse] si tamen ipse **V 1. 4.**  
l. 3. matrimonium] ita *R* 1. *Eur.*; matrimonio *cett.* sociari *R* 1; copulari *R* 3. datum] donatum *Mad.*  
l. 4. inferiorem se *E* 2. *V* 2. forte] fortem *R* 1; *deest* *E* 2; forte maritum elegerit *V 1—5.* || l. 5. eius]  
30 vel matri add. *V* 4. 8. fuerit] ita *R* 1. 2. *V* 7; fuerat *cett.* || l. 6. restituat *R* 3. *E* 2. *V* 17. 18.

**V, 3, 2.** Codd. *R* 1. 2. 3. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. 4. 5. 7. (17. 19). — l. 7. ANTIQUA *deest* *R* 2. 3.  
*V* 1. 4. || l. 10. a saionibus *E* 1. obsequium *R* 2. ad donatore *E* 1. *V* 7. || l. 11. est *deest* *R* 2.  
consistat *R* 2. *E* 2.

**V, 3, 3.** Codd. *R* 1. 2. 3. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 17. 18). — l. 12. ANTIQUA  
35 *deest* *R* 2. 3. *V* 1. 3. 4. || l. 14. Sicut supra dictum est *al. m. post add.* *E* 2. supra] superiorius *V* 1. 2.  
5. 17. aliquo] alio *E* 2. *V* 2. patronii *R* 2. *V* 18; patrocinio *E* 2. || l. 15. ei] et *R* 1. vel si *E* 2.  
*V* 2. relinquere *V* 2. 7. 18. || l. 16. alia *R* 2. adquisivit] ita *R*. *E*. *V* 1—8. 14. 15. 17. 18; labo-  
ravit *Mad.* || l. 17. ipse] ita *R* 1. 3. *E*. *V* 1—8. 14. 15; *deest* *R* 2; patronus *Mad.* donaverit *R* 1.

**V, 3, 4.** Codd. *R* 1. 2. 3. *E* 1. 2 (repertum in margine *E* 2\*). *V* 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14). — l. 18. ANTIQUA *deest* *R* 3. *E* 1. *V* 1. 2. 3. 4. || l. 20. Ita ut s. pr. est *des.* *E* 2. ad alium tendens  
40 *E* 1. 2. *V* 1. 4. || l. 21. se forte] se fortas e *E* 2. *V* 4. 8. 14; fortasse se *V* 2. contullerit *E* 2\*. *V* 7.  
det] donet *E* 1. 2. *V* 3. 5. || l. 22. reliquerit] ita *R* 2. *E* 2. *V* 1. 2; relinquenter *R* 1; reliquit *E* 1; reli-  
quit *cett.* et terram *des.* *E* 2\*. que] quod *E* 2. *V* 3. 4. 5. dederit *R* 2. obtineat] pro una  
distinctione servata add. *V* 5.

45 TIT. IV. Lemma. Codd. *R* 1. 2. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 7. — l. 23. VINDICTIONIBUS *E* 2.

Index capitulorum. Codd. *R* 1. 2. *E* 1. 2. — l. 25. vinditor *R* 2.

1) *V, 3, 1.* 2) *Ibidem.*

- Recc. Erv.]** III. Ne valeat violenter facta venditio.  
 III. Si arris datis pretium non fuerit inpletum.  
 V. Si pars pretii data non fuerit.  
 VI. Si fraus in pretio rei vendite fiat.  
 VII. Si dicat quis rem suam vili pretio vindidisse.  
 VIII. De his, qui aliena vendere vel donare presumserint.  
 VIII. Quod rem in contentione positam non liceat vindere vel donare.  
 X. Si se permittat ingenuus venundare.  
 XI. De viris ac mulieribus ingenuis a servo vel ingenuo venditis.  
 XII. Non licere parentibus filios suos quocumque contractu alterius dominio 10  
       subiugare.  
 XIII. De servorum venditis rebus.  
 XIII. Si servus venditus in priorem dominum crimen obiciat.  
 XV. Ut servi venditi facultatem dominus querat.  
 XVI. Si servus sit de suo peculio emtus.  
 XVII. Ut nullus servum suum vendat invitus.  
 XVIII. Si servus pro crimine quocumque contractu ad dominium transierit alterius.  
 XVIII. De non alienandis privatorum et curialium rebus.  
 XX. Si res ille vendantur aut donentur, que prius debuerant per iudicium  
       obtineri.  
 XXI. De mancipiis ab hostibus occupatis ac venditis.  
 XXII. Quo presens liber debeat pretio comparari.

**V, 4, 1. Recc. Erv.]****I. ANTIQUA.**

Ut ita valeat commutatio, sicut et emtio.

= *Cod. Eur.* 293. [Commutatio], si non fuerit per vim et metum extorta, [talem qualem et emtio 25  
       habeat firmitatem].

**V, 4, 2. Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.**

Ut, si non fuerit idoneus venditor, fideiussor detur.

= *Cod. Eur.* 295. [Si venditor non sit idoneus<sup>1</sup>, ingenuum fideiussorem dare debebit emtori], et  
       emtio habeat firmitatem.

**V, 4, 3. Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.**

Ne valeat violenter facta venditio.

= *Cod. Eur.* 286. [Venditio per scripturam facta plenam habeat firmitatem]. Ceterum, [si etiam

*l. 1. venditio] donatio E 2. || l. 4. vindite E 2. || l. 5. vendidisse E 1. || l. 6. vendere E 2.  
 l. 7. contemtione R 2. E 2. bindere E 2. || l. 8. venundari E. || l. 10. dominio] dño (= domino) 25  
 E 2. || l. 12. vinditis R 1. || l. 14. querat] requirat R 1. || l. 17. crimen E 1. quoc.] cocumque  
 R 1. || l. 18. curialibus R 1. E 1. || l. 19. debuerunt R 2; debuerint E 1. || l. 20. obtainere R 1.  
 l. 21. ac] hac R 2. E 2. || l. 22. Quo] Quod R 2. E. preses R 1. pretium R 1.*

V, 4, 1. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (14. 20). — l. 23. ANTIQUA deest R 2. 3.  
 E 2. V 1. 3. 4. 14. 20.*

V, 4, 2. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (14. 19. 20). — l. 27. ANTIQUA deest  
 R 2. 3. V 1. 3. 4. 14. 20. || l. 29. sit] ita R. V 3. 7. 19; fuerit cett. ingenuum] idoneum R 2; deest  
 V 7. || l. 30. ita habeat V 1. 3. 4. 5.*

V, 4, 3. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 17. 18. 19. 20). — l. 31. AN-  
 TIQUA deest R 2. 3. V 1. 3. 4. 14. 20. || l. 32. venditio] donatio E 2. || l. 33. Vindictio E 2. 45  
 scripturam] scriptura R 1.*

**Recc. Erv.]** scriptura facta non fuerit, et datum pretium<sup>1</sup> presentibus [testibus conprobetur, **V, 4, 3.** et<sup>1</sup> plenum [habeat emtio<sup>1</sup>] roborem. [Venditio<sup>1</sup>] vero, [si fuerit violenter] et per [metum extorta, nulla valeat ratione].

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA EMENDATA.****V, 4, 4.**

5 **Si arris datis pretium non fuerit inpletum.**

= Cod. Eur. 297. [Qui<sup>1</sup> arras pro quacumque re acceperit], id [cogatur inplere, quod placuit. Emtor vero, si<sup>1</sup> per egritudinem aut gravem necessitatem, que vitari non potuerunt, ad constitutum non occurserit diem<sup>1</sup>, quem voluerit pro se dirigat, qui pretium tempore definito percompleat. Quod si constituto die nec ipse successerit nec pro se dirigere voluerit, [arras tantummodo recipiat, quas dedit, et res definita non valeat].

**Recc. Erv.]****V. ANTIQUA.****V, 4, 5.**

**Si pars pretii data non fuerit.**

= Cod. Eur. 296. [Si pars pretii data est et pars promissa\*, non propter hoc vindicio facta rum- patur; sed si emtor ad placitum tempus non exibuerit pretii reliquam portionem, pro 15 pretii partem, quam debet, solvat usuras; nisi hoc forte convenerit, ut res<sup>1</sup> emta venditori debeat reformari.

\*<sup>1</sup>) *V 1. 2. 3. 4. 5. Pith. Mad. addunt: non adimpletur.*

**Recc. Erv.]****VI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.****V, 4, 6.**

**Si fraus in pretio rei vendite fiat.**

20 **Si in contractu vinditionis minus pretium datum fuerit, et per fraudem aut etiam contra volumtatem videntis amplius datum pretium nuntietur, quantum de iusto pretio fraudatum est, tantum duplum emtor restituat venditori.**

**Recc. Erv.]****VII. ANTIQUA.****V, 4, 7.**

**Si dicat quis, rem suam vili pretio vindidisse.**

= Cod. Eur. 294. [25] **Vinditionis hec forma servetur, ut seu res aliquas vel terras seu mancipia vel**

**V, 4, 3. l. 1. et ad datum E 1. conprobetur] ita R. E. V 1—8. 14. 15. 17—20; conroboretur Mad. || l. 2. et plenum] et deest R 2. E 1. V 1. 2. 3. robur V 2—5. 18. Vinditio R 1; Vindictio E 2. et per] vel per V 4. 8.**

V, 4, 4. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 17). — l. 4. ANTIQUA EMENDATA] ita R 1; ANTIQUA E 1. V 1. 5. 7; des. R 2. 3. E 2. V 1. 3. 4. 14. || l. 6. arras pro quac.] arris datis quocumque V 7. placuit emtori V 7; promisit V 4. || l. 7. potuerint E 2; poterit V 1. 5; poterat V 2. || l. 8. quem] ita R 1. E 1. V 1; que R 2; quemcumque cett. pretio E 2. l. 9. si ad constitutum diem V 1. 4. 5. 8. 17. Pith.

V, 4, 5. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (14). — l. 11. ANTIQUA deest R 2. 3. 35 V 1. 3. 4. 14. || l. 13. vindicio] ita R; vindictio E 2; venditio cett. || l. 14. set E 2; et E 1. reliquam — pretii des. R 2. || l. 15. partem] ita R 1. 3. E 2. V 7; parte cett. || l. 17. adimplebitur V 2.

V, 4, 6. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 15. 17. 18. 20). — l. 18. FL. — REX des. R 3. E 1. V 2. 3. 4. 8. 20. GLOR. deest V 1. 5. RECC.] RECESSVINTHUS R 2; RECCEDS R 1; RECDs E 2; RCDS V 5; RCNDS V 7; RECAREUS V 1. || l. 20. vinditionis] ita R; videntoris 40 E 2; venditionis cett. datum — pretium des. R 2. || l. 21. videntis] ita R 1. E 1. V 1—7. 15. 17. 18; venditis E 2. Mad. quanto R 2. || l. 22. venditor] emtori R 1.

V, 4, 7. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14). — l. 23. ANTIQUA deest R 2. E 1. V 1. 4. 8. 14. || l. 24. vendidisse E. V. || l. 25. Vinditionis] ita R; Vindictionis E 2; Venditionis cett. aliquas] ita R 2. E. V 7; alias R 1; aliqua cett. vel terras seu] ita R 1. E 1; vel terras sive V 7; sive 45 terras vel E 2; vel terre sive V 1. 2; sive terre vel cett.

1) Cf. Cod. Eur. c. 297 et L. Baiuv. 16, 10, supra p. 14, praeterea III, 1, 3 et p. 124, n. 1.

V, 4, 7. *Recc. Erv.]* quodlibet animalium genus venditur, nemo propterea firmitatem vinditionis intrumpat, eo quod dicat, rem suam vili pretio vindidisse\*.

\**) V 2 add.: Sue enim imputet culpe, qui rem suam vili pretio vendiderit.*

V, 4, 8. *Recc. Erv.]*

### VIII. ANTIQUA.

De his, qui aliena vendere vel donare presumserint.

= *Cod. Eur.*  
289.

[Quotiens de vendita<sup>1</sup> vel donata<sup>1</sup> re contentio commovetur], id est, [si alienam<sup>1</sup> fortasse rem vendere vel donare quemcumque<sup>1</sup> constiterit, nullum<sup>1</sup> emtori<sup>1</sup> preiudicium fieri poterit. Sed ille, qui alienam rem<sup>1</sup> vendere<sup>1</sup> vel donare<sup>1</sup> presumsit, duplam<sup>1</sup> rei domino<sup>1</sup> cogatur exolvere; emtori<sup>1</sup> tamen<sup>1</sup> quod accepit pretium redditurus<sup>1</sup>

*Recc. des. | Erv.]* et penam, quam scriptura continet, impleturus.

*Recc. Erv.]* Et quidquid in profectum comparate rei emtor<sup>1</sup> vel qui donatum accepit<sup>1</sup> studio sue utilitatis adiecerat, a locorum iudicibus extimetur, adque ei, qui laborasse cognoscitur, a venditore<sup>1</sup> vel a donatore<sup>1</sup> iuris alieni satisfactio iusta reddatur<sup>1</sup>. Similis scilicet et de mancipiis vel omnibus rebus adque brutis animalibus ordo servetur.

V, 4, 9. *Recc. Erv.]*

### VIII. ANTIQUA.

Quod rem in contentione positam non liceat vindere vel donare.

= *Cod. Eur.*  
298.

[Rem in contentione positam<sup>1</sup>, id est, quam alter aut repetere cepit aut recipere rationabiliter poterat, non liceat nec donare nec vindere<sup>1</sup> nec aliquo loco transferre.

V, 4, 10. *Recc.]*

### X. ANTIQUA.

Si se permiserit ingenuus vendere.  
= *Cod. Eur.*  
200. Quicumque ingenuus<sup>1</sup> se vendi permiserit et pretium cum venditore partitus est, ut circumveniret emtorem, pro-

*Erv.]*

### X.

Si se permittat ingenuus venundari.  
Quicumque ingenuus se vendi permiserit et pretium cum venditore partitus est, ut circumveniret emptorem, proclamans postea nullatenus

V, 4, 7. l. 1. quodlibet] quolibet E 1. V 1. 2; qualibet E 2. vinditionis] ita R; vindictionis E 2; venditionis cett. || l. 2. vendidisse E. V.

V, 4, 8. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. — l. 4. ANTIQUA] deest R 2. V 1. 3. 4. 14. 20; ANTIQUA et NV V 2. || l. 5. vendere E 2 et ita infra. || l. 6. contemcio (contemptio) E. V 2. alii et similiter infra. || l. 7. fortasse deest R 2. quaecumque E 1; quocumque E 2. preiudicio R 2. E 2. l. 8. Set R 2. E 2. alienam] fortasse add. E. V 1—5. vel] ant V 1. 7. 17. presumpserit V 1. duplum R 2; dupla E 1. || l. 9. emtor R 2. E 2. acceperit R 1. || l. 10. et penam — inpleturus des. R. 30 poena E 1. scripturam E 2. || l. 11. profectu R 2. V. comparate deest R 2. || l. 12. hutilitatis R 1. adiecerit V 1. 7. estimetur V 1. 3. 4. 5. adque] ita R 1. E 2. V 7; atque cett.; et ita infra. || l. 13. a don.] a deest V 1. 2. || l. 14. vel de omnibus E 2. V 1—5.

V, 4, 9. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 20). — l. 15. ANTIQUA] deest R 2. E 2. V 1. 3. 4. 8. 14; NOVITER EMENDATA V 20. || l. 16. posita R 2. vendere R 2. E 1. V. 35 l. 17. posita R 2. E 2. repetere] petere E. V 1. 2. || l. 18. potuerat R 1. nec don.] nec deest R 2. V 3. alii. vendere E 1. V. in aliquo V 3. 4. 5.

V, 4, 10. Codd. R 1. 2. V 7. — l. 19. ANTIQUA deest R 2. V 7. || l. 20. premiserit R 2. l. 21. vendi R 2. || l. 23. ut c. emtorem] emtori V 7.

V, 4, 10. Codd. E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. (8. 17. 20). — l. 19. X] ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. E 2; ANT et NVT add. V 2. 40 l. 20. permiserit V 1. venundari] benundare E 2. || l. 23. circumveniat E 2. V 2. emplore proclamas E 1.

1) *De verbis legis Euricianae: post annum vicisimum hoc loco omissis cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 435 sq.*

**Recc.]** clamans postea nullatenus audiatur; sed in ea, qua voluit, servitute permaneat; quoniam non est dignus, ut liber sit, qui se volens subdidit servituti.

5

**Erv.]** audiatur; sed in ea, qua voluit, servitute **V, 4, 10.** permaneat; quoniam non est dignus, ut liber sit, qui se volens subdidit servituti. Et tamen si ipse, qui se vendiderit vel venundari permisit, pretium, unde se redimat, habere potuerit, aut si parentes eius redemptionem pro eo ei, cui se vendidit, dare elegerint, reddito ad integrum pretio, quod pro venditi persona emptor accepit, ad ingenuitatis titulum ille, qui se vendiderit, poterit revocari.

10

**Recc. Erv.]****XI. ANTIQUA.****V, 4, 11.**

De viris ac mulieribus ingenuis a servo vel ingenuo venditis.

*Cod. Eur.  
290.*

Si ingenuus ingenuum vendere vel donare presumserit, huiusmodi presumtorem 15 iudex comprehendere non moretur; ita ut ingenuus ille, in statum suum redactus, centum auri solidos a presumtore percipiat; aut si non habuerit, unde conponat, C flagellis publice verberatus, in potestate eius serviturus tradatur, quem vendere aut donare presumserat. Servus autem in ingenuam personam talia facere fortasse presumens, comprehensus a iudice, ducentorum flagellarum hictibus publice verberetur et 20 decalvatus turpiter eius perenniter servitio addicatur. Adque etiam de mulieribus ingenuis venditis vel donatis huius ordinis forma servetur.

**Recc. Erv.]****XII. ANTIQUA.****V, 4, 12.**

Non licere parentibus filios suos quocumque contractu alterius dominio subiugare.

*Cod.  
Eur. 299. [25]*

Parentibus filios suos vendere non licet aut donare vel obpignorare. Nec ex illis aliquid iuri suo defendat ille, qui acceperit; sed magis pretium vel sepositionis commodum, quod dederat, perdat qui a parentibus filium comparavit.

30

35

**V, 4, 10. l. 2. qua]** quod *R* 2; qua voluit servitatem quam voluit *V* 7. || **l. 3. qui]** quia *V* 7.

**V, 4, 10. l. 1. qua voluit servitute]** ita *E* 1; servitute quam voluit *E* 2. *V* 2; quam voluit servitute *cett.* || **l. 2. dignum** *V* 1. || **l. 6. redemptione** *E* 1. || **l. 7. ei deest** *V* 2. 17. cui] corr. qui *E* 2; qui *V* 17. eligerint *E* 2. || **l. 8. reddito** adque integro pretio *E* 2; reddito integro pretio *V* 8. vendita persona *V* 1. || **l. 9. emptor**] venditor *V* 8. et ad *Mad.*; et ille ad ing. tit. qui *V* 20. || **l. 10. vendiderat** *V* 1. 2. 17; vendidit *V* 20.

**V, 4, 11. Codd. R** 1. 2. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. (4. 5). 7. (8. 14. 17. 18. 19. 20). — **l. 12. ANTIQUA deest** *R* 2. *E* 1. *V* 1. 3. 4. 14. 20. || **l. 13. a]** *deest* *R* 1; ad *R* 2. servis vel ingenuis *R* 2. *V* 7. 40 **l. 15. suum deest** *R* 1. *redactus*] reductus *R* 2. *E* 1; reducatur et *V* 2. || **l. 16. auri deest** *R* 2. *V* 1. 4. 8. 18. 20. *percipiatur*] accipiat *R* 2. *V* 18. aut si] quod si *R* 1. || **l. 17. aut]** vel *E* 2. || **l. 18. autem]** vero *V* 1. 17. in ing. pers.] ingene persone *V* 1; si inuenie persone *V* 2. *presumens*] presumserit *E* 2. *V* 2. 18. || **l. 19. ieiibus** *E* 1. *V*. || **l. 20. abdicatur** *R* 1; adducatur *E* 1.

**V, 4, 12. Codd. R** 1. 2. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. (4. 5). 7. (8. 15. 16. 17. 20). — **l. 22. ANTIQUA deest** *R* 2. *E* 1. *V* 1. 4. 8. 20; ANT. NOVITER EMENDATA *V* 15. || **l. 23. licere]** licet *R* 1; licet *V* 7. || **l. 25. aut]** vel *E* 1. *V* 1. 3. *vel]* aut *V* 1. 3. pignerare *R* 2; pinnorare *V* 3; obpignerare *E* 1. *V* 7. || **l. 26. iuri suo]** iuris *R* 2. *magis]* maius *R* 2. depositionis *E* 2. *V* 17 (*in margine*).

V, 4, 13. *Recc. Erv.]*

## XIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

## De servorum venditis rebus.

Res iuris alieni sine domini volumtate ab eo, qui non habet distrahendi personam<sup>1</sup>, alienari non patimur. Ideoque, cum promulgata sanctio iuris antiqui<sup>2</sup> non sine dominorum dispendio servorum venditiones in irritum preceperit devocari, prouidentiori decreto consulimus, si leges patrias ad equitatis regulam redigamus; sitque melius earum statuta corrigere, quam cum eis pariter oberrare. Quapropter, si quis servum vel ancillam alienam sciens, ab eis deinceps domum, agrum vel vineam seu mancipium sub quacumque definitionem perceperit, donatio siquidem vel sepositio de talibus personis contracta non valeat, ita ut nec datum commodum pro sepositione reddatur; venditio vero cum dispendio conparantis inrupta sic ad servi vel ancille dominum in integrum revocetur, ut emtor pretium ex omnibus perdat. Iuste enim quod per ambitionem dederat videtur amittere, qui suo dominio rem census alieni nititur applicare. Predicte vero serviles persone si animalia quelibet bruta vendiderint seu res quascumque vel ornamenta distraixerint, que tamen, aut sui sint peculii, aut a dominis suis vel aliis negotiandi hoccassione distrahenda perceperint, ita perenniter firma subsistant, ut, si dominus eiusdem servi vel ancille, qui vendidit, rescindere venditionem ipsam voluerit, seu rem, que vendita est, non servi peculium, sed sui esse proprii dominii adseruerit, non aliter vinditio rescindatur, nisi ille, qui rescindendam venditionem proponit, aut per testes legitimos aut per sacramentum suum non servi peculium, sed suum proprium doceat esse, quod querit, et sine volumtate sua venditum fuisse, quod adquirere cupit. Et hoc quidem de vilibus et parvis rebus; nam de maioribus et necessariis in domini potestate erit infringere an stabilire negotium.

V, 4, 14. *Recc. Erv.]*

## XIII. ANTIQUA.

25

Si servus venditus in priorem dominum crimen obiciat.

= *Cod. Eur.*  
288.

[Si quis servum suum vendiderit, et ipse servus priori domino aliquod crimen obiecerit, ille, qui vendidit, recipiat quem vendiderat, pretium redditurus emtori, ut ipse in servo suo crimen, quod sibi<sup>1</sup> obiectum est, inquirere vel vindicare studeat.

V, 4, 13. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 7. (8. 14. 15. 16. 18. 19. 20).* — *l. 1. FL.* — *REX] des. E 1. V 3; ANTIQUA V 7; ANTIQUA praemittit E 2. V 19, add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CIHIDS E 2; CHDS V 1. 4. 5; GLS CHNDS DS V 2; GLS RCDS V 4; RCDS V 15. || l. 2. vinditis R 1. || l. 3. persona R 2. || l. 4. alienari non patimur] ita R. E. V 1. 2. 7. 16; a. n. patitur V 3; non permittimus alienari *Mad.* || l. 5. vinditiones R 2; definitiones E 1. revocari E 1. prouidentiori] prudentiori R 1; prouidentiori nunc consulimus decreto V 2. 35 l. 6. redigamus] redicamus E 1; reducamus V 2. 7. sitque melius] ita R 1. V 7. 14. 18; ita quia melius V 2; siveque melius *cett.* || l. 7. earum] eorum (*sc. patrum?*) R 1. E. V 7. 18. instituta V 2. l. 8. vel anc.] aut anc. V 1. vel vin.] vel *deest* V 1. || l. 9. definitionem] ita R 1. V 7; diffinitione V 2; definitione *cett.* perceperit] perceperat E 1; preceperat R 2. || l. 10. ut *deest* R 1. sepositionem R 2. || l. 12. domino E. enim] etenim R 1. || l. 13. videatur R 2. E 1. V 7. dño R 2. || l. 15. sint] 40 sunt R 2. || l. 16. a *deest* R 2. E 1. V 3. hoccassionem R 2; occasione E. V. ita ut R 2. || l. 17. scindere R 2. || l. 18. vinditionem R 2. E 2. peculio R 2. || l. 19. domini R 2. E. V 1. 7. venditio R 2. E 1. V. || l. 23. infrangere R 2. E 2. an] ita R 2. E. V 1. 2. 3. 7; aut *cett.* istabilire E 2. V 7.*

V, 4, 14. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 7. (14. 20).* — *l. 25. ANTIQUA deest R 2. E 2. V 1. 3. 4. 14. 20. || l. 27. aliquod] aliquo R 1. V 7. || l. 28. vendidit E 2. ut] et R 1. 45 l. 29. istudeat R 1.*

1) *Persona i. q. facultas, licentia; cf. Ducange s. v.* 2) *Legem istam, cui haec substituta est, praebet Codicis Euriciani c. 287; cf. supra p. 11, n. 2.*

**Recc. Erv.]** Id autem et de ancillis precipimus custodiri.<sup>1</sup> Idem<sup>1</sup> tamen servus vel **V, 4, 14.** ancilla, seu venditi sive donati vel commutati, in priorum dominorum capite non torqueantur, neque credantur eis, si prioribus dominis crimen obiecerint.

**Recc. Erv.]**

XV. ANTIQUA.

**V, 4, 15.**

5 **Ut servi venditi facultatem dominus querat.**  
= Cod. Eur.  
291. [Si quis servum suum vendiderit, eius nesciens facultatem, habebit inquirendi liberam potestatem<sup>1</sup>, ut [sibi vindicet ille, qui vendidit, cum potuerit invenire<sup>1</sup> rem servi venditi.

**Recc. Erv.]**

XVI. ANTIQUA.

**V, 4, 16.**

10 **Si servus sit de suo peculio emtus.**

= Cod. Eur.  
292. Si servus de suo peculio fuerit emtus, et hoc dominus eius forte nescierit, de domini sui potestate non exeat; quia non pretium, sed res servi sui dominus, dum ignorat, accepit.

**Recc. Erv.]**

XVII. ANTIQUA.

**V, 4, 17.**

15 **Ut nullus servum suum vendat invititus.**

Sepissime<sup>2</sup> leges oriuntur ex causis, et cum aliquid insolite fraudis existit, necesse est contra notande calliditatis astutiam preceptum nove constitutionis opponi. Conperimus multorum servos vel ancillas ad ecclesiam quorundam sollicitatione confugere et illic de iniusto dominorum imperio sepissime querellari, ut ita intercedentibus 20 clericis religionis obtentu domino necessitatem vinditionis extorqueant. Hic etiam plerumque domino error inponitur, ut aut clericus aut quicumque alias se velut emtor interponat, pretium traditurus alienum, et sub huius argumentatione conludii interdum domino nesciente servus vendatur inimico, adque eveniat, ut in vicina forsitan loca constitutus, eum ille possideat, qui publice nullatenus ad contractum vinditionis accedit. Proinde hac profutura omnibus lege sancimus, ut nullus servum suum vendat invititus; sed clericus aut ecclesie custus, sicut in aliis legibus<sup>3</sup> continetur, excusatum a culpa domino servum amota dilatione restituat\*. Satis enim videtur indignum, ut

\*) **V 3 add.:** ipse quoque pro scelere servi redditurus petenti responsum.

**V, 4, 14. l. 2. commodati R 2. || l. 3. credantur] ita R. E; credatur **V.** si in prioribus **E. V 1.****

30 **V, 4, 15. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. 7. (17. 18). — l. 4. ANTIQUA deest R 2. V 1. 3. || l. 7. vendicet **V 1. 2. 17. 18.** vendidit cum potuerit] ita R 1. E. V 1. 2. 3. 5. 7. 17. 18; vendidit si pot. **R 2;** vendidit servum si potuerit **Mad.****

**V, 4, 16. Codd. R 1. 2 (non nisi rubricam praebens). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 7. (8). — l. 9. ANTIQUA deest R 2. V 1. 3. 4. 8. || l. 11. Si servus — accepit des. **R 2.****

35 **V, 4, 17. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 17. 20). — l. 14. ANTIQUA] deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. 5. 14. 17; ANT. NOVITER EMENDATA V 15. || l. 15. Rubrica deest R 2. || l. 16. exstitit R 2. || l. 18. vel] sive E 1. || l. 20. venditionis E 1. V. Hic] ita R. E 1. V 3. 7; Hinc E 2. V 1. 2. 4. 5. 8. 17. 20; Sic **Mad.** || l. 21. plerumque] plerique R 1, ubi verba ut ita — necessitatem ex praecedenti sententia repetita sequuntur. || l. 22. traditurus] redditurus al. man. corr. traditurus E 2; redditurus V 3. 7. **Mad.**; datus V 15. argumentationem R 1. || l. 23. deveniat R 1. loca] longa E 1. V 17. || l. 24. venditionis E. V. || l. 25. sancsimus R 2; sanesimus E 2; sanctimus V 1. l. 26. custos] ita R 1. E. V 7; custos cett.**

1) *Haec Leovigildus addidisse videtur secundum L. Rom. Vis. Paul. V, 18, 8: Servus in caput domini, a quo distractus est cuique aliquando servivit, in memoriam prioris dominii interrogari non potest.* 2) *Haec lex novella a Leovigildo fortasse lata est.* 3) *IX, 3, 3; cf. IX, 3, 4; VI, 5, 16.*

V, 4, 17. *Recc. Erv.]* in eo loco servi contumaciam rebellionis adsumant, ubi castigationis disciplina et obtemperandi predicanter exempla. Si quis itaque dominum suum in hunc inducit errorem, pretium qui per suppositam personam comparavit amittat; quod ille aut ipso commercii tempore, qui inducebatur, usurpet sue proprietati habiturus, aut si hoc, posteaquam fuerat inductus, agnoverit, iudicis exsecutione percipiat et servum nihilominus sue vindicet potestati. Hic autem, qui se ministrum fraudulente vinditionis ingessit, alium paris meriti servum domino, cui instruxit insidias, reformatre cogatur, et tam notande fraudis inprobitas precepti huius coerceatur obiectu.

V, 4, 18. *Recc. Erv.]*

## XVIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Si servus pro crimine quocumque contractu ad dominium transierit <sup>10</sup>  
alterius.

Non pretermittendum est legali sanctione decernere, unde plerumque impugnationis occasio videtur existere. Idcirco, si criminis reatu servus obnoxius ad alterum fortasse dominum donationis, vinditionis aut commutationis titulo transierit servitus, hisdem prior dominus aut servum pro culpa tradere aut pro eo conponere compellendus est. <sup>15</sup> Nam qui talem servum comparasse dinoscitur, si respondere vel satisfacere pro crimine eius noluerit, hunc priori domino pretio recepto restituet. Ipse quoque pro scelere servi redditurus est petenti responsum, sub cuius dominio servum constiterit perpetrasse reatum.

V, 4, 19. *Recc. Erv.]*XVIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX. <sup>20</sup>

De non alienandis privatorum et curialium rebus.

Si<sup>1</sup> cura rei familiaris omitti non debet, quanto magis utilitatis publice, quam semper exerceri vel augeri necesse est. Curiales igitur vel privati<sup>2</sup>, qui caballos ponere<sup>3</sup> vel in arca publica functionem exolvere consueti sunt, numquam quidem

V, 4, 17. l. 3. per subposita persona E. quod si V 2. || l. 4. in ipso R 1. qui] quo V 4. <sup>25</sup>  
5. 7. usurpet et R 1. || l. 5. fuerit E 1. V 2. exsequatione R 1. et sic V 3. 4. Mad. || l. 6. Hic]  
Is V 1. 17; His V 2. fraudulente] ita R 1. V 2; fraudolenter R 2; fraudulenter cett. venditionis E 1. V.  
l. 8. quoeretur R 1.

V, 4, 18. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (15. 19). — l. 9. FL. — REX] des. E 1; ANTIQUA add. V 15; ANTIQUA V 3. 19. CHIND.] CNDS R 1. V 2. 7; CHINDASUINTHUS R 2; CIDS E 2; <sup>30</sup> CHDS V 1. 5; RCHDS V 4. || l. 10. aut quocumque R 2; qualicumque V 1. || l. 13. videatur E 2. V 1. 7. reatum R 1. E 2. servus deest V 1. || l. 14. venditionis R 2. E 1. hisdem] ita R 1. V 7; isdem E 2. V 1; idem cett. || l. 16. pro eo vel crimine eius V 2. || l. 17. restituunt] ita R 1. E 1; restituat et E 2. V 1; restituat cett. || l. 18. est deest R 2. V 7.

V, 4, 19. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 17. 19. 20). — l. 20. FL. — REX <sup>35</sup> des. E 1. V 3. 14. 15. 19. 20. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHDS E 2. V 1. 4. 5. 7; GLS CHNDSDS V 2. || l. 21. curialibus E 1. || l. 22. utilitatis R 1. || l. 23. pribati R 1. E 2; probati V 3. cavallos V 1. || l. 24. archa V 1.

1) Cf. *ad hanc legem Dahn*, ‘Könige’ VI<sup>2</sup>, p. 308 sqq. 2) *De curialibus* cf. Dahn l. c. p. 306 sqq.; Helfferich, ‘Westgothen-Recht’ p. 122 sqq. — *De privatis* cf. Dahn l. c. <sup>40</sup> p. 314; Hegel, ‘Städteverf. in Italien’ II, p. 327 sq; Isidori Etym. IX, 4, 30: privati sunt extranei ab officiis publicis; est enim nomen magistratum habentia contrarium; et dicti privati, quod sint ab officiis curiae absoluti. ‘Privati’ legis nostrae, ‘qui caballos ponere vel in arca publica functionem exolvere consueti sunt’, tales fuisse videntur, qui fundos Romanorum publicis functionibus obnoxios possidebant. Aliter Helfferich p. 124. 160 sq. 3) Sc. *ad cursum* <sup>45</sup> *publicum*. *De cursu publico Romano a Gothis servato* cf. Dahn l. c. p. 285 sq.

**Recc. Erv.]** facultatem suam vendere vel donare vel commutatione aliqua debent **V, 4, 19.** alienare. Tamen si contigerit, aut volumtate aut necessitate, eos alicui, sive vinditione aut donatione seu commutatione, omnem suam facultatem dare, ille, qui acceperit, censem illius, a quo accepit, exolvere procurabit, et hanc ipsam summam census 5 ejusdem scripture sue ordo per omnia continebit. Sed et qui medietatem facultatis talium personarum vel partem aliquam in mancipiis, terris, vineis domibusque percepit, iuxta quantitatem accepte rei functionem publicam inpleturus est. Qui autem de talibus personis accipiens aut per scripturam illius, a quo accepit, non ostenderit, quid exinde functionis exolvat, aut vel uno forsitan anno reddere censionem ipsam 10 distulerit, mox regis auditibus sive comitis aut iudicis huius rei actio innotuerit, possessor amisso pretio, vel si quid econtra dederat, id etiam, quod accepit, ex omnibus perdat; ita ut principis potestas, seu illi, qui dederat, reddere voluerit, sive alii fortasse, conferre licentiam habeat. Ipsi interim curialibus vel privatis inter se 15 vendendi, donandi vel commutandi ita licitum erit, ut ille, qui acceperit, functionem rei accepte publicis utilitatibus inpendere non recuset. Nam plebeis<sup>1</sup> glebam suam alienandi nullam umquam potestas manebit; amissurus procul dubio pretium, vel si quid contigerit accepisse, quicumque post hanc legem vineas, terras domosque seu mancipia ab officii huius hominibus accipere quandoque presumserit\*.

\*) E 2. V 1. 4. 5 addunt: superior ordo servetur.

20 **Recc. Erv.]**

## XX. ANTIQUA.

**V, 4, 20.**

Si res ille vendantur aut donentur, que prius debuerint per iudicium obtineri.

*cf. Cod. Eur.  
312.*

Si<sup>2</sup> quis rem, que est per iudicium repetenda, priusquam adversarium iudicialiter superaret, ita vendiderit vel donaverit alicui aut forsitan tradiderit occupandam, ut 25 absque audiencia iudicantis privetur dominium possessoris, ipse, qui possedit, per exsecutionem iudicis rem, que occupata fuerat, statim recipiat nec de eius postmodum repetitione contendat, etiam si bona sit causa petentis. Ille vero, qui hoc vendidit aut donabit vel occupari precepit, quod iuste vindicare nullatenus potuit,

**V, 4, 19. l. 1. vel donare] aut donare *E 1. V 1. 7.* debent *R 2. E. V 1. 7. || l. 2.*** Tamen] 20 Et tamen *V 1. 17.* alicui] aliqui *R 1.* vinditione *R 2. || l. 3.* seu] sive *E. V.* facultatulam *R 2. E. V 3. 7.* acceperit] accepit *V 1. || l. 4.* exolvere] ita *R 1;* exolvere vel exsolvere etiam *R 2. E. V 1—5. 7. 8. 14. 15. 20;* reddere *Mad. || l. 5.* Sed et] et deest *E 2. V 1. || l. 6.* percepit *V 1. 3. l. 7.* est deest *R 1.* Qui] Quin *R 1. || l. 8.* scriptura *R 1. || l. 9.* cessionem ipsam] censem ipsum *E 2. || l. 10.* mox] ita *R. E. V 1. 3;* mox ut *cett. || l. 11.* admisso *R 1.* quid econtra] quidem contra *R 2. E 2. || l. 13.* interim] inter *V 7;* etiam *Mad.* inter se] integre *R 1. || l. 15.* utilitatibus *R 1.* recusat] recusat *E 1;* cesserat *R 2. || l. 16.* admissurus *R 1. || l. 18.* hominibus] omnibus *R 1. E 2. V 7. || l. 19.* superis *E 2.*

**V, 4, 20. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 17. 18. 20). — L 20. ANTIQUA]**  
deest *R 2. E. V 1. 3. 4. 5. 14;* F. RECESVINDUS *V 20;* FLS GLS R. REX. ANTIQUA *V 15.* 40 l. 21. debuerint] ita *R 1. V 7;* debuerunt *R 2. E 1;* debuerant *E 2. V 3. 4. 5;* debuerat *V 1. || l. 24.* superaret] superet *E 1. V 1. 5. 8. 17. || l. 25.* iudicantis] iudicis *V 1. 4. || l. 26.* exsecutionem] ex-*cusationem R 2.* statim deest *R 2. || l. 27.* hoc deest *R 1. || l. 28.* donabit] ita *R 1. E 2. V 7;* donavit *cett.* vindicare] vindicavit *E 2.*

1) Plebei vocantur coloni glebae adscripti; cf. Hegel l. c.; Helfferich l. c. p. 124. 160;  
45 Dahn l. c. p. 314. 2) Quo modo differat haec Leovigildi, ut videtur, legis forma ab Euriciiana exposuit E. Gaupp, 'Germanist. Abhandlungen' p. 39 sq.; cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 434 sq.

V, 4, 20. *Recc. Erv.]* eiusdem meriti rem aut pretium ei, a quo victus fuerit, repensare cogatur; quia rem, antequam vindicaret, fecit invadi.

V, 4, 21. *Recc. Erv.]* XXI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

De mancipiis ab hostibus occupatis hac venditis.

Quecumque mancipia de regionibus nostris ab adversis hostibus extiterint occupata, si ab hominibus regni nostri repperiantur excussa, ille, qui ab oste abstulit, ex quo unumquodque mancipium valere iuste constiterit, tertiam partem pretii habeat et mancipia domino nihilominus reddat. Quod<sup>1</sup> si venditum ab hostibus mancipium fuerit acceptum, cum iuramento manifestetur pretium datum; hac tunc ille, qui dedit, integrum pretium, et quantum mancipium melioravit acceptum, a domino recipiat moxque illi suum mancipium inexcusabiliter reddat.

V, 4, 22. *Recc. Erv.]* XXII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Quo presens liber debeat pretio comparari.

Ut omnis de cetero et improbitas distrahit et dispendium temperari possit emitoris, id presenti sanctione decernitur legis, scilicet, ut, cuicunque hunc codicem\* constiterit venundari, non amplius quam

*Recc.]* sex

| *Erv.]* duodecim

*Recc. Erv.]* solidorum numerum accipere venditori vel dare licebit ementi. Si quis vero super hunc pretii numerum accipere vel dare presumserit, c flagellorum hictibus a indice verberari se noverit.

20

\*) *Mad. add.:* ad instar huius operis interioris exteriorisque editum.

V, 4, 20. l. 1. fuerat *E* 1. repensare] responsare *E* 1. || l. 2. vindicaret] ita *R* 1. *E* 1. *V* 15. 17 (in marg.). 18; vinceret cett.

V, 4, 21. *Codd. R* 1. 2. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. 4. 5. 7. (14. 15. 19). — l. 3. *FL. — REX*] des. *E*; ANTIQUA add. *V* 15. *GLOR. deest* *V* 3. *RECC.]* REC<sup>O</sup>DS *R* 1; RECESSVINTUS *R* 2; RECCAREUS 25 *V* 1; RCDS *V* 5; RECCDS *V* 7; CINDS *V* 3; CHDS *V* 4. || l. 4. hac] ita *R. E* 2. *V* 7; ac *E* 1. *V* 1. l. 5. hoecupata *R* 1; hoecupati *V* 7. || l. 6. hominibus] omnibus *V* 7; omnibus *R* 2. *E* 2. oste] hoste *E* 1. *V*. || l. 7. unumquoque *R* 1. *E* 2. constiterit] in tali casu add. *V* 5. || l. 8. nihilominus reddat] reformare compellat *V* 3; reformare cogatur *V* 8. hostibus] ostibus *E* 2; omnibus *E* 1. || l. 9. iuramentum *R* 1. hac] ita *R* 2; hanc *E. V* 7; hac — pretium des. *R* 1; ac cett. 30 l. 10. pretium integrum *E.* meliorabit *R* 2. *E. V* 7. || l. 11. ille *R* 2.

V, 4, 22. *Codd. R* 1. 2. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20). — l. 12. *FL. — REX* des. *E* 1. *V* 3. *GLOR. deest* *E* 2. *V* 1. 4. 5. *RECC.]* REC<sup>O</sup>DS *R* 1; RECCDS *R* 2; RECDS *E* 2; RCHDS *V* 4; RCDS *V* 7; CHDS *V* 1. 5. || l. 13. Quod *E. V* 3. || l. 14. omnis] omni *R* 1; hominis *R* 2. et *deest* *R* 1. distraheudi *R* 2. || l. 15. presentis *R* 1. *V* 7. legis huius *V* 17. 18. 35 cuicunque] quicunque *R* 2. || l. 17. sex] ita *R.* duodecim] ita *E* 2. *V* 2. 5. 7; XII *E* 1. *V* 3. 4. 16—19; XXXX *V* 1; CCCC *Mad.* || l. 18. ementi] emtori *E* 2. *V* 1. 4. 17; auctoris *V* 7. || l. 19. ictibus *E* 1. *V* plerique. || l. 21. ad — editum des. omnibus codicibus supra notatis.

1) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. V, 5, 2. Interpr.: . . . si pretium pro captivo suo praedator acceperit, quod dedisse emtor probaverit, sine dubitatione recipiat; L. Burg. 56: Si quis 40 servum alienum in Alamannia redemerit, aut pretium dominus reddat, aut servum habeat qui redemit; ibid. extrav. 21 (Statuta Ambariac.) c. 9: Quicumque mancipium alienum de Francis comparaverit, testibus idoneis hoc adprobet, quantum et quale pretium dederit . . . Quod si testes idonei taliter saeraamenta dederint, quantum pretium dedit, tantum recipiat; nec pastum requirat, et mancipium cuius fuerat sine mora reddatur.

45

**Recc. Erv.] V. TITULUS: DE COMMENDATIS ET COMMODATIS.**

- I. De animalibus in custodiam placita mercede susceptis.
- II. De animalibus in angariam prestitis.
- III. De rebus prestitis, incendio vel furto exterminatis.
- 5 III. De pecunia perdita et usuris eius.
- V. De rebus commendatis et casu quocumque in naufragio missis.
- VI. De rebus servo nesciente domino commendatis.
- VII. Si servus mentiatur dominum petere commodanda.
- VIII. De reddendis usuris.
- 10 VIII. De usuris frugum.
- X. Cui debeant testamenta vel scripture commendate restitui.

**Recc. Erv.]****I. ANTIQUA.****V, 5, 1.****De animalibus in custodiam placita mercede susceptis.**

*= Cod. Eur.  
278.* Si quis caballum vel bovem aut quodlibet animalium genus placita mercede ad

15 custodiendum suscepit, si id perierit, aliud eiusdem meriti ille, qui commendata vel  
commodata suscepit, exolvat; si tamen mercedem fuerit pro custodia consecutus vel  
pro conducto. Quod si ille, qui nullum placitum pro mercedem suscepit, rem  
mortuam esse probaverit, nec ille mercedem accipiat, nec ab illo aliquid requiratur;  
ea tamen ratione, ut prebeat sacramentum ille, qui commendata suscepit, quod non  
20 per suam culpam neque per neglegentiam animal morte consumtum sit, et nihil cogatur  
exolvere. Eadem et de commodatis forma servetur.

**Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.****V, 5, 2.****De animalibus in angariam prestitis.**

*= Cod. Eur.  
279.* Si quis alicui iumentum aut caballum vel aliud animal prestiterit, et per aliquam

25 infirmitatem aput eum, qui accepit, moriatur, sacramentum prebere debeat, quod non  
per suam culpam neque per neglegentiam morte consumtum sit, et nihil cogatur  
exolvere. Si autem nimium sedendo vel fasces caricando aut quocumque honore vel  
percussione mortuum fuerit, eiusdem meriti animal domino sine aliqua excusatione  
restituat. Si vero prestitum animal alicui aliquid debilitatis intulerit vel damni, ille  
30 conponat, qui eum aput se susceptum habuisse dinoscitur.

TIT. V. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 7.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 5. husuris R 2, et ita infra. || l. 6. naufragium  
R 2. E 1. || l. 7. nescieti R 1. || l. 9. usuris] quodecumque add. E 2. || l. 10. frugium E 2.  
l. 11. comodata E 2.

35 V, 5, 1. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (14). — l. 12. ANTIQUA deest R 2. 3.  
E 1. V 1. 3. 4. 14. || l. 13. De — susceptis des. R 2. custodia E. V 3. 4. alii. mercede deest R 1.  
l. 14. quolibet R 2. E. V 1. 7. || l. 15. alium R 2. E. vel commodata] al. man. post add. E 2, des.  
V 3. || l. 17. mercedem] ita R 1. 2; mercede cett. || l. 18. accipiat] ita R 1. E 2; recipiat R 2. 3.  
E 1. V. illo] alio R 1. || l. 20. negligentiam R 2, et ita infra. consumtus R 1. || l. 21. Eadem]  
40 Similis V 1. 4. 5. comodatis R 1; commendatis E 1. V 7.

V, 5, 2. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (14. 15. 17. 20). — l. 22. ANTIQUA deest  
R 2. 3. E 2. V 1. 4. 14. 15. 20. || l. 25. debeat] ita R 1; debebat R 2; debet R 3. E. V. || l. 26. suam  
negl. E 2. consumtus R 1. 3. || l. 27. Sin E 1. V 1. sedendo] reddendo E 1. fasces] fasxes satis  
E 2; satis in marg. add. V 17. carriundo E. V 1; carriandum V 7. honore] ita R 1. 2; onore E 2;  
45 onore cett.

V, 5, 3. *Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

## De rebus prestitis, incendio vel furto exterminatis.

*= Cod. Eur.*  
*280.*

'Si alicui aurum, argentum vel ornamenta vel species fuerint commendate, sive custodiende tradite, aut forte vendende, id si perierit vel in domo ipsius, qui accepit, eum rebus eius fuerit incendio concrematum, una cum testibus<sup>l</sup> veniat et brevem det ille, 'qui commendata susceperebat', et 'prebeat sacramentum, quod nihil exinde suis profuisset compendiis, et nihil cogatur exolvere, excepto aurum et argentum, quod ardere non potuit. Et si quis, dum domum flamma consumit, se quasi auxilium prebiturus ingesserit et aliquid forte rapuerit, dominus domus diligenter inquirat, et si eum invenire potuerit, ille, qui rapuerit, in quadruplum raptam restituat. Et si de commendatis rebus apud susceptorem aliquid forte reppererit, domino restituere non moretur. Si vero que commendata fuerant furto probantur ablata, ei, qui commendata susceperebat, spatium tribuatur<sup>l</sup>, ut ordo docet, 'donec furem sua investigatione perquirat. Et si eum invenerit, commendatori res suas proprias tantummodo reformare cogatur; compositio vero furti ad eum, qui habuit commendata, pertineat. Certe, si fur non fuerit infra statutum tempus inventus, medietas rerum commendatarum domino a suspiciente reddatur, ut damnum ex medio uterque sustineant. Et si postmodum dominus rerum apud eum, cui commendaverat, que fuerant suppressa forte reppererit, cum hec ille se prius dixerit perdidisse vel furto fuisse sublata, sicut fur<sup>l</sup> pro his, 'que celabit', secundum 'legum statuta compositionem implere cogatur<sup>l</sup>.

V, 5, 4. *Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

## De pecunia perdita et usuris eius.

*= Cod. Eur.*  
*281.*

'Si quis pecuniam sub cautione susceperebat, datus usuras, si per casu pecunia perierit, non culpa aut neglegentia debitoris, ille, qui pecuniam commendavit, solam pecunie summam recipiat et non requirat usuras. Si vero per ipsius fraude vel culpa factum est, et pecuniam et usuras solvat. Quod si aliqua luera est ex ea pecunia consecutus, et postmodum contingat, ut pecunia pereat, si tanta sunt luera, quanta pecunia fuit, et pecuniam et usuras restituat.

V, 5, 3. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 15. 17. 18). — l. 1. ANTIQUA 30 deest R 3. E. V 1. 3. 4. || l. 2. furtu R 2. E 1; furtum E 2. || l. 3. alicuius E 1. vel orn.] aut orn. R 2. E. V. commendanter E 1; commendate V 1. || l. 4. vindende R 1. || l. 6. prebeat R 1; prebeat exinde s. E 2. || l. 7. aurum et argentum] ita R 1. 2; aurum aut argentum E 1. V 1. 7; auro et argento cett. || l. 8. consumsit E. V 1. || l. 9. aliquid R 1. forte] fortasse E 1. || l. 10. rapuerit] ita R. E 1. V 7; rapuit cett. || l. 11. reppererint E 1. || l. 12. furti E 1; furtu E 2. probatur R 1. 2. 35 V 7. || l. 13. suam investigationem R 2. E 2. || l. 16. istatum R 1. || l. 17. a] as R 1. ut] et R 1. uterque sustineant] ita V 1; uterque susteneant Eur.; utriusque sustineant R 1; utriusque sustineant E 1; uterque sustineat cett. Et deest V 1. || l. 18. suppressa R 1. || l. 19. se prius] superius R 2. E 2; sepius V 2. dixerat E 1. furtim R 2. V 2. 3. 4. 5. 7. 8. 15. 17. || l. 20. ablata R 3. E 1. V 2. celavit E 1. V.*

40

V, 5, 4. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (17. 18. 19. 20). — l. 22. ANTIQUA] ita R 1. 2. E 2. V 3. 5. 7. 17. 18. 19; deest cett. || l. 23. perdita] prestita R 3. V 17 (in marg.). 20. || l. 24. cautione] captione R 1; conditione V 17. Pith. casu] ita Eur. R 1; casu cett. || l. 25. negligenter R 2. pecunia R 2. commendavit] commendabit R 2; commodavit E 2. V 17. 18. 20. sola R 2. || l. 26. recipiat] percipiat R 2. per deest R 1. fraude] ita R 1. 2; fraudem cett. culpa] ita R 1. E 1; culpam 45 cett. || l. 28. pecuniam pereat R 1; pecunia per negligentiam suam pereat V 4; pecuniam perdat V 3. si] et si V 2. || l. 29. pecuniam fuit R 1. et pecunia R 2. E.*

**Recc. Erv.]****V. ANTIQUA.****V, 5, 5.**

**De rebus commendatis et casu quocumque in naufragium missis.**

= Cod. Eur.  
282.

[Qui commendata suscepit vel commodata et de ruina aut incendio vel hostilitatis naufragio seu quolibet simili casu sua omnia liberaverit et aliena perdiderit, quod accepit sine aliqua excusatione cogatur exsolvere. Si vero partem aliquam de rebus propriis liberasse cognoscitur, illi, cuius res secum habuerat, iuxta modum perdite rei vel liberate restituat, qualem iudex rationem deducta estimaverit portionem. Sin autem sua omnia perdiderit, cum liberaret aliena, et de liberatis et de perditis rebus similis ratio deducatur, ut partem arbitrio iudicantis qui liberabit accipiat. Iustum est enim in simili casu, ut ille non damnum solus excipiat, qui se gravibus obiecerit periculis, et dum aliena minora conatur liberare, sua maior<sup>1</sup> cognoscitur perdedisse.

**Recc. Erv.]****VI. ANTIQUA.****V, 5, 6.**

**De rebus servo nesciente domino commendatis.**

= Cod. Eur.  
283.

[Quod nesciente domino servo fuerit commendatum, si id perierit<sup>1</sup>, nec dominus nec servus ullum damnum incurrit. Sive enim inputet culpe, qui servo alieno res suas commendaverit domino nescientem. Si vero alicuius rei animal sit, et per fraudem pastorum diminutum repperiatur, hec reddere conpellatur. [Similis et de commodatis forma servetur], si fraude aut malitia consumta aut dissipata noseuntur.

**Recc. Erv.]****VII. ANTIQUA.****V, 5, 7.**

**Si servus mentiatur dominum petere commoda.**

= Cod. Eur.  
284.

[Si dominus per servum suum quodecumque sibi petierit commodandum, et servus cum rebus commodatis in fuga fuerit elapsus, tunc dominus obligetur, ut commodata restituat. Si vero servus petisse dominum mentiatur et sic quasi deportanda ad dominum suscepit, et que suscepit aut evertat aut forte perdiderit, et fugitivus non potuerit inveniri, dominus servi prebeat sacramentum, se eundem servum, ut susciperet, non misse, et cum id peteret, ignorasse; et nihil calumniae pertimescat.<sup>1</sup>

V, 5, 5. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (15. 16. 17. 18. 19). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 5. 17. 19; deest cett. || l. 3. suscepit vel commodata] ita R 1. V 7. 16; vel com. suse. cett. aut de incendio E 2. V 1. 2. 17. || l. 4. naufragium R 1; naufragiu V 7. || L 5. excusatione restituat V 15. || l. 6. rem V 2. || l. 7. rationem] ita R. V 7; ratione cett. deductam R 2. E 2. estimaverit R 2. E 2. V 1. 7. Sin] ita Eur. R 2. E 2; Si cett. || l. 8. perdidit R 3. E 1. V 2. 7. 17. 18. cum] dum R 1. || L 9. simili R 1. ut — accipiat] ut qui liberavit alienam accipiat partem arbitrio iudicantis V 2. liberabit] ita R. V 7; liberavit cett. || l. 10. enim deest V 1. casu] causa V 3. obiecerit] ita Eur.; obicerit R 1; obiecit cett. || l. 11. cognoscitur perdedisse] ita R 1; c. perdidisse V 7. 16; disperdisse cognoxitur E 2; perdisse cognoscitur cett.

V, 5, 6. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (14. 15. 17. 18). — l. 12. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 5. 7. 17; deest cett. || l. 14. servi E 1; servis E 2. V 7. || l. 15. ullum] nullum R 2; illum E 1. V 3. incurrat V 1. 17; pertimescant V 15. || l. 16. rei] deest V 1. Pith.; speciei V 2. 17 (in marg.); generis R 3. || l. 17. pastoris V 4; a pastore V 14. hec] ita R 1. 2. E. V 1. 2. 7; ei R 3; hoc alii. conpellantur V 1. 17. 18. || l. 18. consumpta] consummata R 2. E 1. dissipata] dispersa V 17 (in marg.). 18. esse noseuntur V 2.

V, 5, 7. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (15. 17. 19). — l. 19. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 5. 7; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15. 19; deest cett. || l. 21. sibi] deest E 1; sivi E 2. || l. 22. fugam E. V. commodata] commoda R 1. || l. 24. aut deest V 1. evertirerit] ita Eur. R 3. V 1. 2. 3. 17; evertat cett. et] et si R 2; aut V 7. fugitivum n. p. invenire V 2. || l. 25. prebeat s.] prebeat s. R 1; prestet iuramentum V 15. || l. 26. misisset R 3; inmisisset E 2. ignorasset R 2. 3. E 2.

V, 5, 7. *Recc. Erv.]* Servum tamen tam dominus quam ille, qui commendavit, querere sollicite procurabunt. [Haec eadem et de commendatis precipimus custodire].

V, 5, 8. *Recc. Erv.]*

### VIII. ANTIQUA.

#### De reddendis usuris.

*cf. Cod. Eur.  
285.*

Si quicumque [pecuniam commendaverit ad usuram, non plus per annum quam tres siliquas de unius solidi] pascatur usuris; si tamen fuerit, unde detur. Et [de solidis octo nonum solidum creditori, qui pecuniam ad usuram] dedit, exolvat; et sic summam pecunie et usuras ille, qui dederat, a debitore recipiat. Quod [si cautionem ultra modum superius comprehensum per necessitatem suscipiens creditor extorserit, condicio contra leges inserta non valeat]. Si quis autem contra hordinationem hanc fecerit, eam rem, quam commendaverat, recipiat, et que caute fuerant in nullo solvantur usure.

V, 5, 9. *Recc. Erv.]*

### VIII. ANTIQUA.

#### De usuris frugum.

*L. Rom. Vis.  
C.Th. II, 33, 1.  
Interpr.*

[Quicumque fruges] aridas et [humidas, id est: vinum et oleum, vel quodcumque annone genus alteri commendaverit, non plus ab eo propter usuram quam tertiam partem accipiat]; id est, ut super duos modios qui accepit tertium reddit. Quam legem [ad solas fruges precipimus pertinere]; nam de [pecunia commodata] secundum superiorem legem valere et observare censemus.

V, 5, 10. *Recc. Erv.]*

### X. ANTIQUA.

20

#### Cui debeant testamenta vel scripture commendate restitui.

Testamentum ab eo, cui fuerit commendatum, posteaquam hoc ante testes publicaverit, sicut est in legibus constitutum<sup>2</sup>, illi, qui maiorem partem de eodem testamento est consecuturus, reddatur heredi. Quod si alii redditum fuerit

V, 5, 7. l. 1. commendabit R 2. E 2. querere] requirere R 1. sollicite] solliciter R 1; pariter R 3. || l. 2. Haec] Hac R 1. commendatis] comodatis R 1; commendatis in ienuis personis V 2. custodiri R 2. E.

V, 5, 8. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 17. 18. 19). — l. 3. ANTIQUA]* ita R 1. E 2. V 2. 5. 7; deest cett. || l. 4. rendendis E 1. husuris et similiter infra R 2. V 7; quodcumque add. E 2. || l. 5. plus] amplius R 1. || l. 6. siliquas] ita R 1. 2. E. V 1. 2. 7. 19; siliquas cett. de uno solo R 3. V 1. 2. 5. 8. 17. *Pith.* pascatur] ita R 1. 2. E; pascantur R 3; pagatur V 3; pascitur V 7; paciscatur V 18. 19; poscat cett. usuras V 1. 2. 5. 8. 17. 18. 19. detur] ita R. E. V 1. 2; dentur cett. Et] Set V 1; Id est (Id) V 2. || l. 7. solidis] solidus R 1. 2; solidos R 3. dedit] accepit V 2. l. 8. cautionem] captionem R 1; hactionem al. m. corr. cautionem E 2. || l. 10. hordinationem] ita R 2; hordinem V 7; hordinatione R 1; ordinatione E 1; rationem R 3; ordinationem cett. || l. 11. eam] ea tantum R 3; et eandem E 2; et eam V 3. 4. 5. commendaverit E 1. V 17. 18. incaute R 3. V 1. 2. 4. 8. 18.

V, 5, 9. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 17. 18. 20). — l. 13. ANTIQUA]* ita R 1. E 2. V 2. 5. 7. 17; deest cett. || l. 15. humidas] liquidas V 18. 20. et oleum] aut oleum E 2. quodcumque] quacumque R 2; quecumque E 1. || l. 16. genus] vel triticum add. V 2. plus] amplius V 1. 2. 4. 5. 8. propter usuram] ita R 2. E 1. V 7. 18; propter usura R 1; propter usuras V 1. 2. 4; 40 pro usura cett. || l. 17. accipiat] recipiat R 1. accepit] acceperit Mad. || l. 18. commodata] comoda R 1. || l. 19. observari V 7; conservare V 8.

V, 5, 10. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 15. 17. 18. 19. 20). — l. 20. ANTIQUA]* ita R 1. E 2. V 2. 5. 7. 17; deest cett. || l. 22. ab] hab R 1. E 1. || l. 23. ille R 2. || l. 24. citius reddatur V 4. 8.

45

1) Cf. p. 233, l. 14 sqq. 2) Cf. II, 5, 14. 16.

**Recc. Erv.]** vel\* adversario eius traditum, qui tradiderit duplam compositionem restituat, **V, 5, 10.** quam illi, cui fraudulentus fuerit, inferre voluerat. Illas vero scripturas, que simul tradi partibus debent, si commendatas quicumque suscepere, id est: testamenta, iudicia, pacta, donationes vel cetera talia, si alteri altero absente tradiderit, ille, qui dederat, revocet quod dedit, et\*\* omnibus, quibus in commune debebatur, restituere non moretur.

\*) *V 4. 8: vel malitiose tenere crediderit vel adversario eius traditum, qui tradidit aut tenuit duplam etc.*

\*\*) *Pro: et — moretur, V 4. 8 praebent: aut si fraudulententer tenuerit, et omnibus, quibus in commune debetur, restituere non differat, et tantum compositionis illis exsolvare non moretur, quantum fraudis facere conatus est.*

**Recc. Erv.] VI. TITULUS: DE PIGNERIBUS ET DEBITIS.**

- I. De non pignerando.
- II. De pignere deposito et furato.
- III. De pignere, si pro debito deponatur.
- 15 III. Si pignus representato debito non reddatur.
- V. Si una persona reatu vel debito multis teneatur obnoxia.
- VI. Qualiter defuncti debitum aut violentia post mortem possit inquire.

**Recc. Erv.] I. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

**V, 6, 1.**

De non pignerando.

Pignerandi licentiam in omnibus<sup>1</sup> submovemus; alioquin si non acceptum pignus presumserit ingenuus de iure alterius usurpare, duplum cogatur exolvere. Servus autem simplum restituat et C flagella suscipiet.

V, 5, 10. l. 1. ab adversario R 2. conpositionem] compensationem R 1. || l. 2. quam] ita R 1. 2. E. V 1. 2. 3. 4; deest cett. illi] ille R 2. V 7. fraudulentus fuerit] ita R 1. 2. E. V 1. 2. 3. 4; fraudulenter R 3; fraudem cett. || l. 3. utriusque partibus V 2. commodatas E 1. V 20. || l. 4. alter alteris R 2. dederat] dederit V 18. 19; tradiderat R 2. || l. 5. quibus deest R 1. debebatur] ita R 1. 3. E 1. V 2; debeantur R 2; debebantur cett. || l. 8. tenuit] malitiose add. V 4.

TIT. VI. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 7. — l. 12. PIGNORIBUS V 2. DEVITIS 30 E 2; DE DEVITIS V 7.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. — l. 13. pignor- V 2, et ita infra pro pigner- l. 16. Si] De R 1. presentato R 1. non reddatur des. R 1. || l. 17. obnoxia] deest R 1; obnoxius R 2. V, 6, 1. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 15). — l. 19. FL. — REX] des. R 3. E 1. V 2. 3; ANTIQUA V 15. GLOR. deest E 2. V 8. RECC.] RECÖDUS R 1; RECESSVINTHUS 35 R 2; RECESDS V 7; RCDS V 2. 5; RCHDS V 4; RECAREUS V 1; CIHNDUS E 2; CHDS V 8. l. 20. pignor- V 2 semper pro pigner-. || l. 21. Pignerandi sane E 1. in deest R 1. alioquin] scilicet V 4. 8. non deest R 3. V 4. 8. || l. 22. alteris R 1. Si servus E 1. V 7. || l. 23. simplum] dupla V 7. flag. susec.] verbera portet V 4.

1) *Recesswindus pignerandi licentiam omnino sustulit; antea enim permisso iudicis pignerare licuisse H. Brunner, 'D. Rechtsgeschichte' II, p. 446, n. 9, ex L. Baiuv. 13, 1, 3 suspicatus est, collatis capitibus 12 et 13 Collectionis iuris Rom.-Goth. (Gaud.). Cf. etiam Chindasvindi legem supra II, 2, 7, qua pro casu quodam singulari constituitur: (iudex) obsignatam petitor faciat iussionem, in qua pigneris quantitatem adnotet, per quam petitor presumendi sibi habeat potestatem.*

V, 6, 2. *Recc. Erv.]*

## II. ANTIQUA.

De pignere deposito et furato.

Si<sup>1</sup> quis pignus alteri deposuerit pro aliquo debito, et illut ipse, qui deposuerit, furatus fuerit, pro fure teneatur.

V, 6, 3. *Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

De pignere, si pro debito deponatur.

Pignus<sup>2</sup>, quod pro debito deponitur, si per cautionem fuerit obligatum, et ille, qui pignus deposuerat, ad tempus constitutum debitum reformare dissimulet, post diem cautionis exactum usque ad decem dies pignus salvum suo domino reservetur aut eidem domino, si in propinquuo est, reportetur, adque, ut restituat debitum, moneatur.<sup>10</sup> Quod si per neglegentiam suam debitor ad diem constitutum adesse neclexerit aut debitum inplere distulerit, addantur usure. Ceterum si adesse usque ad decem dies, sicut supra scriptum est, aut quod debet reformare dissimulaverit, tunc creditor iudici vel preposito civitatis pignus ostendat, ut, quantum iudicio eius et trium honestorum virorum fuerit estimatum, sit licentia distrahendi. Et postmodum de pretio venditi<sup>15</sup> pigneris creditor, quantum ei debetur, sibi evidentius tollat, et reliquum ille recipiat, qui pignus seposuerat.

V, 6, 4. *Recc. Erv.]*

## III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Si pignus representato debito non reddatur.

Si quis ei, qui rem pro pignere credidit, ad constitutum tempus representato<sup>20</sup> debito pignus acceptum distulerit reddere et hoc ante tempus lege superiori taxatum<sup>3</sup> vendere vel in usus proprios adque alienos conterendum presumserit adtentare vel malitiose differens noluerit adsignare: pignus quidem, quod accepit, integrum reddat et medietatem, quantum pignus valere constiterit, domino pigneris coactus inpendat.

25

V, 6, 2. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 17. 19). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 5. 17; deest R 2. 3. E. V 1. 2. 3. 4. 14. 19. || l. 2. posito V 7. || l. 3. illut] ita R 1. E 2; illo V 7; illud alii, qui posuerit E 1.*

V, 6, 3. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 7. (8. 14. 18. 20). — l. 5. ANTIQUA deest R 2. 3. E 1. V 1. 2. 3. 4. || l. 7. cautione R 1. || l. 8. qui pro pignus R 1. || l. 9. suo deest R 3. E. V 1. 2. 7. 30 reservetur] reformetur V 7. || l. 10. eidem] idem R 2. V 3. 20. deportetur R 1. ut deest E 2. V 1. l. 13. deberet E 1. dissimulaverit] distulerit Pith. in margine. || l. 14. proposito E 1. quanto iudio R 1. et] ita R. E 1. V 8. 14. 20; vel cett. || l. 15. extimatum R 2. E. V 7. sit] ita R. E. V 2. 7; sit ei cett. distrahendi et vendendi et dividendi V 20. || l. 16. debebatur E 1. V 1. Pith. l. 17. seposuerat] ita R 1. E 2. V 7. 18; seposuerit E 1; posuerat R 2; deposuerat cett.*

35

V, 6, 4. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 7. (8. 15. 17. 18). — l. 18. FL. — REX] des. R 3. E 1. V 3. 18; ANTIQUA V 15. GLOR. deest E 2. V 8. RECC.] REC&DS R 1; RECCESTS R 2; RCS E 2; RCSDS V 2; RCHDS V 4; RCDS V 7; RECAREUS V 1; CHDS V 8. || l. 20. qui] cui E 1. V 2; cuius E 2; deest R 2. crediderit R 2. E 2. V 2. 15. 17. || l. 21. ante] aut ante R 3. E 1. Pith.; autem ante V 1. superiore R 1. || l. 22. vel in] vel R 1; atque V 2. adque] vel V 2. adtemtare 40 R 2. E 2. || l. 23. ad integrum V 4. || l. 24. pigneris deest V 4.*

40

1) Cf. *Pauli Sent. II*, 31, 19: Rem pignori datam debitor creditor subtrahendo furtum facit; cf. ib. 31, 36; *Gai Instit. III*, 200. 2) *Legislatorem hanc legem ex iure Romano hausisse docuit V. de Meibom*, ‘D. Pfandrecht’ p. 257 sqq. 3) Sc. intra decimum diem post diem constitutum, secundum V, 6, 3.

45

*Recc. Erv.]*

## V. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

V, 6, 5.

Si una persona reatu vel debito multis teneatur obnoxia.

Si una persona plurimis rea vel debitrix maneat, qui prior in petitione precesserit et aut per placitum aut per probationem sive professionem eius eum sibi reum vel debitorem esse docuerit, ipsi nihilominus aut iuxta qualitatem debiti satisfacere compellendus est, vel damnandus a iudice. Quod si, quibus reus vel debtor manet, uno eodemque tempore contra eum agere ceperint, secundum quantitatem debiti vel reatus aut reddat omnibus, aut omnibus addicendus est serviturus. Querere tamen a iudice ad liquidum oportebit, cui magis reus vel debtor maneat, ut ipsi maiorem partem reddi precipiat; et de reliquo, quod de facultate rei vel debtoris remanserit, quantum reddatur ceteris, iudex ipse manifeste perpendat. Certe si non fuerit, unde compositio exolvi debeat, cum id saltim, quod videtur habere, pro debito vel reatu perpetim serviturum iudex potentibus tradere non desistat\*.

\*) *V 2 addit:* Fenerator<sup>1</sup> vero, si plus exigerit a debitore propter usuras quam tertiam partem, ut predictum est<sup>2</sup>, sex uncias auri fisco persolvat, et ea conditio contra leges edicta non valeat.

*Recc. Erv.]*

## VI. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

V, 6, 6.

Qualiter defuncti debitum aut violentiam post mortem possit inquire.

Si<sup>3</sup> viventis cuiuslibet manifesta culpa non apparet, nefas esse non dubitandum est, ut eum quisque post obitum mansisse sibi reum accuset. Ne ergo in fraudem heredis defuncti quicumque post hec talia conetur presumere, huius legis redargui sanctione se noverit, scilicet, ut, si quis quemlibet defunctum violentum sibi aut pervasorem sue rei

<i>Recc.]</i> seu debitorem fuisse adstruxerit	<i>Erv.]</i> sive direptorem seu debitorem fuisse adstruxerit eumque quodecumque inlicitum secundum superiorem ordinem
25 eumque quodecumque inlicitum	

V, 6, 5. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 7. (15. 18. 19). — l. 1. FL. — REX] des. R 3. E. V 3. 19; ANTIQUA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. V 7; CHDS V 4; GLS CHDS V 1; GLS CHNDS V 2. || l. 2. obnoxius R 2. || l. 3. a plurimis E 1. rea] reatu R 2. E 1. 30 V 18. 19; reatum E 2; reatus V 7. debtor V 7. || l. 4. et deest R 3. E 2. per prof. R 3. V 1. 2. 7. l. 5. vel] aut E 2. ipse V 2. iusta E 2. || l. 6. reus] rebus R 2. E 1. || l. 7. eodemque] eadem quoque R 1. cum] reum V 2. ceperint] voluerint R 1. || l. 8. aut redd.] ad redd. E 1; ut redd. E 2. reddat] ita R 1; reddere cett. aut omnibus] aut hominibus R 2; aut omnibus E 2. || l. 9. a iudice] a iudicem V 7; iudicem R 2. 3. E 1. V 4; iudice E 2; iudici V 2. || l. 10. redi precipiat] recipiat R 2. reliquo R 2. E 2. || l. 12. cum deest V 2. id] ita R. E. V 1. 2. 7; hoc alii. quod — perpetim des. R 1. || l. 13. potentibus] parentibus V 1. || l. 15. auri fisico] aurifice V 2.*

V, 6, 6. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 7. (8. 14. 15. 16. 17. 19). — l. 17. FL. — REX des. R 3. E 1. V 3. 19. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. E 2. V 7; CHDS V 1. 4; GLS CHNDSDS V 2. || l. 18. violentiam] ita R 1. 2; violentie V 2; violentia cett. || l. 20. fraude R 2. E 2. V 1. 2. 40 l. 21. heredes R 1. || l. 22. sanctionem E. V 7. || l. 23. prevasorem E 1. || l. 24. seu debitorem — inlicitum (col. 1) R. V 7. 16. adstruxerit] abstruxerit R 1; astruxerit R 3; addixerit R 2. sive direptorem — ordinem (col. 2) E. V (exceptis V 7. 16). direptorem] directorem V 3; deceptorem Pith. || l. 25. quo- cumque R 2. secundum superiorem ordinem add. al. man. V 16. || l. 26. ordinem] accusationem V 14.*

1) Additamentum incerti temporis et auctoris, in codice minus apte huic legi subiunctum, 45 poenam addit legi V, 5, 9. 2) *V. l. c.:* non plus propter usuram quam tertiam partem accipiat. 3) Cum hac lege, quae antiquiori substituta esse videtur, cf. L. Burg. 65 et infra Antiquam VII, 2, 19.

V, 6, 6. *Recc. Erv.]* dixerit perpetrasse, non aliter eius adassertio credatur, nisi per quamcumque scripturam aut testificationem legitimam id verum esse indubitanter edoceat. Quod si tale aliquid quisque convicerit, et defunctus ille, de quo agitur, filios non relinquens, facultatem suam suis libertis aut quibuscumque personis dinoscitur contulisse, ipsi liberti vel alie persone, iuxta quod possident de rebus defuncti, que defunctus debuit 5 vel commisit, insistente iudice cogantur exolvere. Nam si filios reliquerit, et ipsi omnem eius possident facultatem, ipsi procul dubio cogendi sunt illa supplere, unde auctor eorum debitor aut presumtor convincitur extitisse. Si certe predictarum causarum obnoxius sic ab hac luce discesserit, ut de suis rebus nihil videatur aliquatenus ordinasse, propinqui eius, vel qui facultatem ipsius adierint aut possederint, petitori 10 de re vel causa, quam repetit, cogendi sunt reddere rationem; ita ut, si ille, qui debitor aut presumtiosus dicitur extitisse, nihil rerum suarum moriens dinoscitur reliquisse, ab omni calumnia repetentis eius filii vel propinqui habeantur inmunes. Sin autem quodecumque defunctus reliquid, et maius est quod petitur, quam quod reliquisse videtur, si filii eius aut propinqui, aut qui eius possident bona, noluerint 15 pro reatu eius vel debito satisfacere, de rebus a defuncto dimissis non morentur petenti facere cessionem.

*Recc. Erv.] VII. TITULUS: DE LIBERTATIBUS ET LIBERTIS.*

- I. Si mancipia sive per scripturam seu per testem manumittantur.
- II. Si alienus servus vel commune mancipium manumittatur. 20
- III. De his, qui se liberos proclaimaverint esse.
- IV. Si ad servitium repetatur qui in libertate est constitutus.
- V. Si ei, qui ad servitute repetendus est, aliquid auferatur.
- VI. Si eum, quem aliquis coram iudice liberum esse dixerit, postea in servitio 25 repeteret vellit.
- VII. Si timore compulsus quisquam servum se esse dicat.
- VIII. Si ingenuus ad servitium repetatur, vel servus se liberum esse dicat.
- IX. Quare data libertas debeat revocari.
- X. Si libertus iniuriam faciat manumissori.
- XI. Ne contra patronum vel filios eius testificari audeant manumissi. 30
- XII. Ne testificant manunissi.
- XIII. De rebus manumissi, si absque legitimis filiis moriantur.
- XIV. De condicionibus a manumissore in scripturam manumissi conscriptis.
- XV. De libertatibus servorum fiscalium.

V, 6, 6. l. 1. eius adassertio] adserti qui eius R 2. per quamc.] pro quamcumque E 1. 35  
 l. 2. iscripturam R 1. || l. 4. personis] possessoribus V 4. 8. || l. 5. alie persone] alii posses-  
 sores V 4. 8. debuit] boluit E 2. || l. 6. ipsi — facultatem ipsi] ipsi et alii possessores  
 iuxta quod obtinent de rebus defuncti V 4. 8. || l. 7. eius possident] eius possideant R 1;  
 obtineant V 1; eius obtinent Pith. facultatem] hereditatem V 15. subplere R 1. || l. 8. autor R 1.  
 aut] vel V 2. presumtor vel reus V 4. 8. || l. 9. sic] sit et R 2. || l. 10. ipsius] ita R. E 1. 40  
 V 1. 2. 7; eius alii. possiderint E. || l. 11. causam R 1. quam cauisidicus repetit V 2; quam e. petit  
 V 14. || l. 12. aut] vel V 2. || l. 14. Sin] Si R 2. V 2. reliquid] ita R. E 2. V 7; relinquit E 1;  
 reliquit alii. || l. 15. relinquisse R 1. possiderint E 1. || l. 16. reatum R 1.

TIT. VII. *Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 7. — l. 18. DE LIBERTATIS E 1. V 2.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 19. sive] seu R 2. manumittantur deest R 1. 45  
 l. 20. alienum servum R 1. communem R 2. E 2. manumittantur E. || l. 21. liberos] libertos R 2.  
 l. 23. servitutel] ita R 1; servitutem R 2; servitium E. || l. 24. iudice R 1. || l. 25. velit R 2.  
 l. 27. si servus E. esse deest E 2. || l. 30. testificare audeat manumissus R 2. E 1. || l. 32. manu-  
 missis E. moriantur R 2. E. || l. 33. scriptura manumissis R 2.*

*Recc. Erv.] XVI. De libertis et rebus fiscalium servorum.*

XVII. Ne liberti vel progenies eorum cum posteritate patroni aut coniugia connectant aut eis insolentes existant.

XVIII. Ne liberti religiosi ad obsequium reducantur heredis.

5 *Recc. Erv.]*

I. ANTIQUA.

V, 7, 1.

Si mancipia sive per scripturam seu per testem manumittantur.

Si<sup>1</sup> quis moriens per scripturam aut presentibus testibus manumiserit mancipia sua, voluntas eius habeat firmitatem, dummodo

*Recc. des. | Erv.] infra sex menses*

10 *Recc. Erv.]* trium aut quinque testium, quibus credi possit, testimonio conprobetur. Sed et libertis si quid donaverit qui eos manumittit, aut libertatis ipsius scriptura contineat<sup>2</sup>, aut testes, qui adhibentur, agnoscant, et res apud libertos donata permaneat.

*Recc. Erv.]*

II. ANTIQUA.

V, 7, 2.

Si alienus servus vel commune mancipium manumittatur.

15 Si<sup>3</sup> quis alienum servum vel commune mancipium manumiserit, in fraude domini libertas data non valeat. Ille vero, qui manumiserit alienum mancipium, alterum preter illum domino dare cogatur. Si vero dominus adquieverit, ut ille liber sit, duos vicarios servos pro manumisso servo percipiat, et libertas data habeat firmitatem. Hec eadem et de ancillis precipimus custodiri. Si quis sane vult ex 20 integro manumittere commune mancipium, presbiterum, qui presens est, vel diaconum commonemus, ne huiusmodi libertates se fieri presente permittant; quia hec manumissio stare non poterit. Si quis autem commune mancipium vult a iugo servitutis absolvere, prius cum consortibus suis dividat et sue vindicet potestati, aut certe cum his, qui ei consortes sunt, id fieri vel pretio vel precibus elaboret; et sic, si voluerit, presente 25 presbitero vel diacono manumittat, et libertas data firmetur. Quod si aliquis coram sacerdote vel diacono commune mancipium ex integro manumiserit, proprietatis

l. 2. vel de progenies R 1; vel in p. E 1. cum] qnm R 1. posteritate] postremitate R. conectant R 2. E 1. || l. 3. insolentes exist. des. R 1; insolenter exist. E 1. || l. 4. haeredes E 1.

V, 7, 1. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (14. 17. 19. 20). — l. 5. ANTIQUA] ita R 1.

30 E 2. V 17.; deest cett. || l. 7. testibus pres.] per testes R 3; per testibus pres. V 7. || l. 8. voluntas] ita R 1. V 7; bolumtate E 2; voluntas cett. || l. 9. infra sex menses. des. R. || l. 10. testimonium R 1. || l. 11. quid] quod R 1. aut] ita ut E 1. || l. 12. et deest V 1. apud] ita R. V 7; apud alii.

V, 7, 2. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (6). 7. (14. 15. 17). — l. 13. ANTIQUA] ita R 1. 2.

E 2. V 2. 6. 7. 15. 17; deest cett. || l. 14. alienum servum R 1. V 1. 6. communem R 1. V 7. manumittantur E. V 2. 3. 4. 7; manumittat corr. manumittatur V 6. || l. 15. fraudem R 1. V 3. 4. || l. 16. domini sui V 1. 3. 4. || l. 18. data] donata V 7. || l. 20. ex integrum R 1. communem R 2. V 7. diaconem E. V 1. || l. 21. libertatem V 2. libertates — permittant] libertas esse fieri presentes esse permittat V 7. presentibus E 2. V 1. 2. 3. 4. || l. 22. istare R 1. || l. 25. firmetur] firma habeatur V 2. 14. l. 26. diaconum R 1; diacone R 3. E 1; diaconem E 2.

40 1) *Ad hanc et plerasque huius tituli leges cf. quae de libertis Visigothicis disseruit F. Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 78 sqq.* 2) Cf. V, 7, 13. 14. *Peculum concessum vel donationes a dominis libertis suis pro munienda libertate factas continent Form. Visig. n. 2. 5. 6. 21; Form. p. 576 sq. Quem morem a Visigothis ex iure Romano receptum esse, demonstravit Biedenweg, Commentatio ad formulas Visigothicas (Diss. iurid. Berolin. a. 1856) p. 15.*

45 3) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. IV, 9. *Interpr.: Si aliquis mancipium manumittere praesumerit alienum . . . hac poena tenebitur, ut et manumissus a domino revocetur, et alia duo mancipia . . . dare cogatur.*

V, 7, 2. *Recc. Erv.]* sue partem de mancípio amittat, et mancipium ad integrum consors ille, qui non manumisit, obtineat<sup>1</sup>. Nam si partem suam, que in eodem mancípio illi debetur, absolvere voluerit, proiberi non poterit.

V, 7, 3. *Recc. Erv.]*

### III. ANTIQUA.

De his, qui se liberos proclaimaverint esse.

Si mancipia se in libertatem proclaimaverint, spatium et tuitionem arbitrio iudicis accipient, ut testes possint ad libertatis sue documenta perquirere. Sed tantum temporis spatium mancipiis concedatur, ut nec servitia dominis nec beneficia proclaimantibus denegetur.

V, 7, 4. *Recc. Erv.]*

### III. ANTIQUA.

Si ad servitium repetatur qui in libertate est constitutus.

Si in libertate constitutus ad servitium repetatur, non liceat eum in custodiam mitti ab illo, quo repetitur; sed iudicis reservetur arbitrio, si debeat sub fideiussore consistere, dummodo nihil violentie a pulsante patiatur.

V, 7, 5. *Recc. Erv.]*

### V. ANTIQUA.

Si ei, qui ad servitute repetendus est, aliquid auferatur.

Si quis homini ingenuo vel liberto aliquid tulerit, et postea eum sibi voluerit servum addicere, prius reddat quod tulit, et sic de eius conditione contendat.

V, 7, 6. *Recc. Erv.]*

### VI. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Si eum, quem aliquis coram iudice liberum esse dixerit, postea in servitio repetere vellit.

Qui suo testimonio coram iudice quemlibet esse liberum dixerit et postmodum eum ad servitium inclinare voluerit, alium illi mancipium e contrario reddat, et quem obprimere nitebatur, in libertate permaneat.

V, 7, 2. *l. 1. et deest R 1. || l. 3. si absolvere R 1.*

V, 7, 3. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 14. 17. 18. 19). — l. 4. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 6. 7. 17; deest cett. || l. 6. se deest R 2. E 1. V 3. 7. libertate R 2. E. V 1. 2. 6. 7. 18. arbitorio R 1; in arbitrio E 1. || l. 7. accipient] optineant V 2. 4. 8. || l. 8. servitium R 1; servitia corr. servitium V 6. || l. 9. denegetur] ita R. V 1. 7; denegentur cett.*

V, 7, 4. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (14. 17. 18). — l. 10. ANTIQUA] ita R 1. 20 E 2. V 6. 7. 17; deest cett. || l. 12. custodia R 2. 3. E 1. V 2. || l. 13. quo repetitur] ita R 2. 3. E 1; quod repetitur V 7; qui repetitur R 1. V 3; quo repetit V 1; qui repetit cett. si] sic E 1. fideiussorem R 1.*

V, 7, 5. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 15. 17. 19). — l. 15. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 6. 7. 8. 15. 19; ANTIQUA NMENDA (*i. e. NOVITER EMENDATA*) E 2; ANTIQUA EMENDATA V 17; deest cett. || l. 16. servitute] ita R 1; servitium corr. servitute R 2; servitutem E 1. V 1. 2 35 et e corr. V 6; servitium cett. || l. 18. addicere] vindicare R 2. sic] sic post hec V 2.*

V, 7, 6. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 15. 17. 19). — l. 19. FL. — REX] des. R 3. E 1. V 3. 4. 19; ANTIQUA V 8. 19; ANTIQUA FL. etc. V 6. 7. 17. Pith. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CDS E 2; CHDS V 1; GLS CHNDS V 2; GLS RCDS V 6; RCDS V 7. Pith. REX] ANTIQUA V 15. || l. 20. in servitio] ad servitium R 1; in servitium V 2. || l. 21. vellit] ita R 1. 40 E 2. V 7; velit cett. || l. 22. suo] sub Pith. || l. 23. inclinare] declinare R 1. alium] ita R 1. E. V 6. 7; aliut R 2; aliud cett. ej] e R 1; deest V 7. || l. 24. nitebatur] conabatur V 4. 8.*

1) Cf. L. Rom. Vis. Paul. IV, 11, 1. Interpr.: Si aliquis servum communem manumiserit, nec Latinum nec civem Romanum facere potest, et ideo portio eius manumissori perit et alteri domino ex integro, quasi eius tantum proprius fuisset, acquiritur.

*Recc. Erv.]*

## VII. ANTIQUA.

V, 7, 7.

*Si timore compulsus quisquam servum se esse dicat.*

*Qui<sup>1</sup> timore compulsus servum se esse*

*Recc. des. | Err.] extra iudicium*

*5 Recc. Erv.] dixerit, nullum preiudicium libertatis incurrat, donec in iudicio presentetur, ut libertatem suam, si probaverit, presente iudice obtineat, aut si servus convincitur, statim domino reformatetur.*

*Recc. Erv.]*

## VIII. ANTIQUA.

V, 7, 8.

*Si ingenuus ad servitium repetatur, vel servus se liberum esse dicat.*

*10 Si quis ingenuum ad servitium addicere voluerit, ipse doceat, quo ordine ei servus advenerit; et si servus ingenuum se esse dixerit, et ipse simili modo ingenuitatis sue firmam ostendat probationem. Iudex vero eorum recipere testimonium debet, quos meliores adque plures esse providerit. Quod si muneris acceptione corruptus iniuste curvaberit innocentem, tam iudex quam petitor*

*15 Recc.] falsarii pena multentur.*

*Erv.] secundum legem aliam de his, qui iniuste iudicaverint<sup>2</sup>, conponere non morentur.*

*Recc.] VIII. ANTIQUA.*

*Quare data libertas debeat revocari.*

*Qui servo suo vel ancille libertatem 20 donaverit, et presente sacerdote vel aliis duobus aut tribus testibus hoc factum esse constiterit, huiusmodi libertatem revocare non liceat, excepto si manumissori eum, qui manumissus est, iniuriosum aut 25 tumeliosum vel accusatorem aut criminatorem esse constiterit; pro quibus iniuriis*

*Erv.]*

## VIII.

V, 7, 9.

*Quare data libertas debeat revocari.*

*Qui servo suo vel ancille libertatem donaverit, et presente sacerdote vel aliis duobus aut tribus testibus hoc factum esse constiterit, id est, si ipsam libertatis scripturam coram legitimis testibus manifeste tradiderit atque ita per eandem libertatis scripturam definierit, ut ex tempore condite scripture liber ipse, qui est manumissus, permaneat, nihil sibi*

V, 7, 7. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (14. 17. 19. 20). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 7. 17; ANTIQUA NMA (i. e.: NOVITER EMENDATA) E 2; deest R 2. 3. E 1. V 1—6. 14. 19. 20. l. 2. esse se R 1. || l. 4. extra iudicium des. R. || l. 5. in deest R 2. 3. E 1. V 3. 7. || l. 6. ut] ut aut 30 V 2; et E 2. aut] deest R 2; et al. m. corr. aut E 2.*

V, 7, 8. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 14. 17. 18. 19. 20). — l. 8. ANTIQUA] ita R. V 6. 7. 17; ANTIQUA (ET) NOVITER EMENDATA E 2. V 2. 4. 8 (NVT EM V 2; AN. ET NOV MTA V 4; A. NMNDA E 2; . . . ET NOVITER EMENDATA V 8); deest E 1. V 1. 14. 19. || l. 9. vel] ita R. E 2. V 7; vel si cett. || l. 11. ei serviturus V 7. || l. 12. firmam] formam E 2. V 6. 7. recipere 35 test. debet] recipiat test. V 1. 2. || l. 13. adque pl. des. R 1. adque] ita R 2. E 2; atque ali. providerit R 3. V 3. 7. || l. 14. enravaberit] ita R 1. 2; turbaverit V 6; curvaverit R 3. E 1. V 2; curbaberit V 7; curaverit V 4; curia inverit V 1; incurbaberit V 3; incurvaverit V 17 (in marg.). 18; turbaberit E 2; turbaverit Pith. Mad. || l. 15. falsarii pena multentur (col. 1) R 1. 2 (man. 1). 3. secundum — morentur (col. 2) R 2 (man. 2). E. V. exceptis V 14. 17. 18. 20, ubi leguntur: falsarii pena multentur et 40 secundum legem aliam etc. || l. 16. iudicaverint] infligaverint V 7. moretur E 2. V 1. 3. 18.*

V, 7, 9. *Codd. R 1. 2. 3. V 7. — l. 17. ANTIQUA — debeat revocari des. R 3. || l. 22. revocari R 2. || l. 23. si deest V 7. manumissore R 1. || l. 24. iniuriose R 2. || l. 25. aut criminatorem des. V 7.*

V, 7, 9. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. (8. 17). — l. 17. VIII] ANTIQUA add. E 2. V 2. 6. 17. || l. 21. si deest V 3. || l. 22. ipsam] ipsa E 2; ipse V 1. || l. 25. ipse] ille V 1. || l. 26. manmissus E 1.*

1) Cf. Pauli Sent. V, 1, 4: Qui metu et impressione alicuius terroris apud acta praesidis servum se esse mentitus est, postea statum suum defendantem non praeiudicat. 2) II, 1, 21.

V, 7, 9. *Recc.]* data libertas poterit revocari<sup>1</sup>. Si vero ipse, qui manumisit, dicat, quod sub alio placito eum libertaverit, testes, qui presentes fuerint, ante iudicem ipsum placitum dicere non graventur; et postmodum, quod placitum fuerat, stare iubemus.

*Erv.]* in eo conditionis reservans; huiusmodi libertatem revocare non liceat, excepto si manumissori eum, qui manumissus est, iniuriosum aut contumeliosum vel accusatorem aut criminatorem esse constiterit; pro quibus iniuriis data libertas 5 poterit revocari. Si vero ipse, qui manumisit, dicat, quod sub alio placito aut definitione eum libertaverit, si per scripturam definitio ipsa minime claruerit, testes, qui presentes fuerint, ante iudicem ipsum placitum vel definitio 10 nem dicere non graventur; et postmodum, quod placitum vel definitum fuerat, stare iubemus.

V, 7, 10. *Recc. Erv.]*

X. ANTIQUA.

Si libertus iniuriam faciat manumissori.

Si<sup>2</sup> libertus manumissori suo iniuriosus fuerit, aut si patronum pugno aut quolibet hictu percusserit vel eum falsis accusationibus inpetierit, unde ipsi capitnis periculum conparetur, addicendi eum ad servitutem habeat potestatem; ita tamen, ut apud iudicem probet causas superius comprehensas.

V, 7, 11. *Recc. Erv.]*

XI. ANTIQUA.

Ne contra patronum vel filios eius testificari audeat manumissus.<sup>20</sup>  
Filio<sup>3</sup> vel heredi manumissi libertatem revocare non liceat, sed prioris sui vel

V, 7, 9. l. 3. alio] aliquo R 3. V 7. || l. 4. iudice R 1. ipsut R 2. || l. 5. graventur] morentur R 3. || l. 6. fuerit V 7. stare] ita R 1. 3; stari R 2; istare V 7.

V, 7, 9. l. 1. reservans] servans V 4. 8. l. 2. libertas E 1. rebocari E 2; revocari V 2. 4. l. 5. esse se const. E 1. pro] de V 1. || l. 7. alio] aliquo V 2. definitione V 1. || l. 8. definicio V 1. 25 l. 10. definitionem — placitum vel des. E 1. l. 11. graventur] grabentur E 2; morentur V 2. l. 12. fuerit E 2. V 1. 2. 8. 17. stare] istare E 2; deest V 3.

V, 7, 10. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 14. 17. 19. 20). — l. 13. ANTIQUA]* ita 30 R 1. V 2. 7. 17; deest R 2. 3. E. V 1. 3. 4. 6. 14. 19. 20. || l. 15. patronum] ita R. E 2. V 7; patronum suum cett. || l. 16. hictu] ita R. E 2; ictu alii. falsa accusatione V 4. 8. inpetierit] impigerit V 3.

V, 7, 11. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 14. 17. 19. 20). — l. 19. ANTIQUA]* ita R 1. V 7; deest cett.

1) *L. Rom. Vis. C. Th. IV*, 10, 1: Libertis ingratia in tantum iura adversa sunt, ut, 35 si quadam iactantia vel contumacia cervices exerent aut levis offendae contraxerint culpam, a patronis rursus sub imperia ditionemque mittantur. *Interpr.:* Quaecumque persona servilis a domino suo fuerit consecuta libertatem, si postea superbire coeperit aut patronum, id est manumissorem suum, laeserit, amissa libertate, quam meruit, in servitum revocetur. *Ibid.* 10, 2: Liberti adversus patronos non modo non audiantur, verum etiam eandem quam patronis 40 ipsis reverentiam praestent heredibus patronorum, quibus ingratia actio, sicut ipsis manumissoribus, deferetur . . . Quod si delatores accusatoresque manumissorum heredumve esse praesumserint, eodem quo servi supplicio tenebuntur . . . *Interpr.:* Libertos non solum contra patronos, sed et contra patronorum heredes audiendos non esse . . . *Conc. Tolet. IV* (*a. 633*). *can. 68:* . . . liberto adversus ecclesiam, cuius iuris extitit, accusandi vel testificandi denegetur licentia; 45 quod si praesumpserit, placet ut . . . in servitutem propriae ecclesiae revocetur; cf. *can. 74*. 2) Cf. *leges n. 1 allegatas*. 3) Cf. *L. Rom. Vis. C. Th. IV*, 10, 2 (*supra n. 1*) et *Nov.*

**Recc. Erv.]** parentum factum sine excusatione custodiat; ita tamen, ut nec contra filios **V, 7, 11.** filiorum libertus vel omnis posteritas eius testimonium dicere permittatur, et si dixerint, non credantur a iudice, sed redeant ad pristinam servitutem. De aliis vero rebus aut causis contra patroni filios vel nepotes tantum pro suo iure iuste contendant.

5 **Recc. Erv.]** XII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

**V, 7, 12.**

Ne testifcent manumissi.

Libertus<sup>1</sup> vel liberta in nullis negotiis contra quemquam testimonium dicere admittantur, excepto in aliquibus causis, ubi ingenuitas deesse dinoscitur, sicut permisum est et de servis; quia indignum nostra pensat clementia, ut libertorum testimoniis ingenuis damna concutiantur. Qui vero de eisdem fuerint progeniti,

**Recc. deest. | Erv.]** omnismodis

**Recc. Erv.]** ad testimonium admittantur.

**Recc.]** XIII. ANTIQUA.

De rebus manumissi, si absque 15 legitimis filiis moriatur.

Si manumissus sine filiis legitimo coniugio natis transierit, et ei patronus in libertate aliquid donaverit<sup>2</sup>, aut forsitan de eius servitute discesserit et alibi se

**Erv.]** XIII.

De rebus manumissi, si absque legiti- 15 mis filiis moriatur.

Si manumissus sine filiis legitimo coniugio natis transierit, et ei patronus in libertate aliquid donaverit, aut forsitan de eius servitute discesserit et alibi se contulerit, omnia ad patronum sive ad

20 **V, 7, 11. l. 2.** permittatur] ita *R. V 1. 7*; permittantur *cett.* || *l. 3.* dixerit *R 2. 3. E 1. V 1.* credatur *R 2. 3. V 1. 6. 7*; credatur ei *E 1.* || *l. 4.* tantum] tam *R 1*; *deest V 3.* contendat *R 3. E 1. V 1. 7.*

**V, 7, 12. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (15. 17. 19. 20). — l. 5. FL. — REX]** FLS GLS RECDS REX *E 2*; FLS GLS RCDS REX *V 2. 6*; FLS GLRS RCHDS REX *V 7*; FLS GLS RECAREUS REX *V 1*; FLS RCHDS *V 4*; FLS RCDS REX *Pith.*; F. RECESVINTUS *R. V 17. Mad.* 25 **ANTIQUA R 1. V 15; inscriptio deest R 2. 3. E 1. V 3. 19. 20. || l. 8. non amittantur E 1. || l. 9. pensat nostra R 2. V 1. — testimonia E 1; testimonium V 7. || l. 10. concutiatu R 1. — eisdem] ita *R. E 1. V 2*; eis *E 2*; hisdem *V 6. 7*; iisdem *alii.* progeniti] ita *R. E 1. V 3*; geniti *V 7*; procreati *cett.* l. 11. omnismodis *deest R. E 1.***

**V, 7, 13. Codd. R 1. 2. 3. V 7. — l. 13. AN-** 30 **TIQUA deest R 2. ANTIQUA — moriatur des.** *R 3.* || *l. 16.* legitimo ex coniugio *V 7.*

**V, 7, 13. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. (8. 15. 17. 19). — l. 13. XIII] ANTIQUA add. *V 3. 8. 15;* ANTIQUA. FLS GLS RCDS REX add. *V 6. 17. Pith.*; FLS GLS RCDS REX add. *V 4. l. 15.* moriantur *E.* || *l. 16.* filio *E 1.* legitimo] ita *E 1. V 3;* de legitimo *cett.* || *l. 18.* servitute] ita *E. V 2. 6;* servitio *cett.* || *l. 19.* alibi] ita *E. V 3;* alio *cett.***

35

**Val. III. 24 (L. Rom. Vis. Val. 6) § 9:** statuimus et iubemus, ut adversum manumissoris filios et nepotes liberti libertaeve in nullis omnino causis testimonium dicant . . . *Interpr.:* Contra filios vero vel nepotes (manumissoris) nec libertus nec liberta testimonium dicere in qua-40 eumque causa praesumant. 1) *Legem antiquam, quae libertorum testimonium, ingenuis testibus deficientibus, admitti praecepit, in Codice Euriciano exstitisse, ex Gundobadi Lege Burgundionum suspicamur, ubi leguntur t. 60, 3:* Libertos etiam, si competens ingenuorum numerus defuerit, patimur testimonium perhibere. *Cum vero in nostra lege verba in aliquibus causis et siue permisum est et de servis haud dubie ad Reccessvindi legem II, 4, 10 spectent, verba autem:* 45 *quia indignum etc., ad legislatorem potius libertorum testimonium restrigentem quam introducentem pertinere videantur, existimo etiam hanc nostram legem a Reccessvindo datam antiquiorique illi-Euricianae esse substitutam.* Ideoque inscriptionem ANTIQUA, quam praebet codex *R 1,* reiciendam et ex aliis codicibus Reccessvindi inscriptionem recipiendam duci. 2) Cf. supra *V, 7, 1 et p. 235, n. 2.*

V, 7, 13. *Recc.]* contulerit, omnia ad patronum sive ad eius heredes sine dubio revertantur. Quod si forsitan in terra patroni consistens aliquid de labore suo adquisierit, medietas exinde in patroni potestate consistat, et de alia medietate libertus faciendi quod voluerit in eius potestate permaneat. Quod si alium patronum sibi elegerit et sub eo aliquid adquisierit, medietas adquisite rei ad manumissorem concurrat, alia vero medietas ad manumissi proximos, sive servi sint, sive liberi, sine dubio revertatur, vel in quem voluerit hanc medietatem conferendi habeat potestatem<sup>1</sup>. Illud vero, quod ei manumissor donaberit, in patroni potestate permaneat. Similis et circa ancillas manumissas forma servetur.

*Erv.]* eius heredes sine dubio revertantur. Quod si forsitan in terra ipsius patroni consistens, qui eum manumisit, aliquid de labore suo adquisierit, medietas exinde in patroni potestate consistat, et de alia medietate libertus faciendi quod voluerit in eius potestate permaneat. Quod si alium patronum sibi elegerit et sub eo aliquid adquisierit, medietas adquisite rei ad manumissorem concurrat, alia vero medietas ad manumissi proximos, sive servi sint, sive liberi, sine dubio revertatur, vel in quem voluerit hanc medietatem conferendi habeat potestatem. Illud vero, quod ei manumissor donaverit, in patroni potestate permaneat. Similis et circa ancillas manumissas forma servetur. Hoc tantum iustitia suadente 15 adicimus, ut nullus libertus sive liberta, a domino vel domina sua libertate percepta, manumissores suos, dum advixerint, derelinquant. Quod si facere presumpserint, et rem, quam perceperunt, amittant et ad domini vel domine sue inviti reducantur obsequia.

V, 7, 13. l. 2. revertatur R 1. || l. 3. forsitan R 2. V 7. || l. 5. in deest V 7. || l. 8. helegerit R 1. || l. 10. manumissorem R 3. V 7. concurrant R 2. || l. 12. liberi] sint add. R 1. || l. 13. revertantur R 1. || l. 15. Illud R 2. V 7. donaberit ita R 1; donaverit R 2. 3; hordinaverit V 7.

V, 7, 13. l. 1. eius] ita E 2. V 1. 2. 6; suos cett. || l. 2. consistens qui eum manumisit] ita E. V 1. 2. 6; qui e. m. cons. aliū. || l. 3. suo] eius 25 V 6. || l. 4. medietas adquisite rei E 2. V 1. 6. l. 5. de alia medietate] aliam medietatem E 2. l. 6. in eius p. permaneat] habeat potestatem V 4. l. 9. a manumissi E 1. || l. 10. liberi] liberti V 8. 15; libere corr. al. m. liberti E 2. || l. 11. rebertantur E 2. quem] quo E 2. voluerint E 2. V 6. || l. 12. conferendi] transferendi V 2. illud] ille E 2. || l. 13. donaberit E 2; donabit V 3. l. 14. ancillis E 2. || l. 15. sua iustitia E 2. l. 17. a domino vel domina sua] ita E. V 2; a 35 domino vel a domina sua V 1. 3. 6; a domina vel domino suo Mad. || l. 18. vixerit V. || l. 20. perceperunt] ita E 1. V 1; perceperunt corr. perceperint V 6; perceperant V 15; perceperint cett. l. 21. inviti deest E 1. || l. 22. obsequio E 2; 40 obsequium V 2.

1) *Legislator hanc sententiam et praecedentem, hanc immutatas quidem, ex Nov. Val. III. 24 (L. Rom. Vis. Val. 6) hausisse videtur, ubi leguntur § 7: Nam si nec filios habuerint nec nepotes, reliquerint tamen patrem, matrem, fratrem, sororem pari libertate gaudentes, medietateni sibi intestatae successionis haec de supra dietis persona defendat, quae gradu potior 45 invenitur; aliam vero medietatem manumissorum reservamus heredibus.*

*Rec. Erv.]*

## XIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

V, 7, 14.

De conditionibus a manumissore in scripturam manumissi conscriptis.

Qui mancipium suum per scripturam liberum faciens constituerit fortasse, non licere ei de peculio suo aliquid iudicare, si quid exinde libertus libertave distraxerit vel 5 donaverit, modis omnibus invalidum erit, patronus eius scilicet aut patroni filii omnia sibi vindicaturi. Certe si nulla talis condicio intercesserit, liberum erit illi, qui liber est redditus, de peculio suo facere quod voluerit; aut etiam si inhordinatus moriens filios legitimos non reliquerit, vel aliam quamcumque conditione dominus eius per eandem libertatis scripturam non statuerit, ad patronum aut ad patroni filios universa 10 res eius ad integrum pertinebit<sup>1</sup>.

*Rec. Erv.]*

## XV. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

V, 7, 15.

De libertatibus servorum fiscalium.

Si res ambigua nequaquam occurrerit, nulla futuris temporibus legem dandi necessitas inmineret. Quia ergo sub libertatis obtentu fiscalium sepe subreptione 15 servorum fisci vires adtenuantur, non invidemus bene meritis, sed obviamus fraudulenter incautis, statuentes scilicet, ut non aliter deinceps conlata servo fisci libertas nullatenus valeat, nisi regie manus fuerit stilo suscripta<sup>2</sup>.

*Rec. Erv.]*

## XVI. ANTIQUA.

V, 7, 16.

De libertis et rebus fiscalium servorum.

20 Servis nostris sine permesso nostro libertatem mancipiis suis dare non sinimus. Quod si dederint, libertas data non valeat; sed hec tantummodo libertas habeat firmitatem, que ex nostra preceptione conceditur. Simili modo servis nostris mancipia sua aut terras ad liberos homines non liceat vinditione transferre, nisi tantummodo aliis servis nostris vendendi habeant potestatem. Quod si terras sive mancipia ecclesie

<sup>25</sup> V, 7, 14. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 15. 17. 19). — l. 1. FL. — REX] des. E. V 3; ANTIQUA V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHDS V 1. 4. 6. 7; GLS CHND S V 2. || l. 2. ad manumissorem R 1. scripturam] ita R 1. E. V 7; scriptura cett. || l. 3. constiterit R 1. || l. 4. aliquid iudicare] facere quod voluerit V 15. vel donaverit des. V 2; aut don. V 1. 6. l. 6. vindicaturi V 1; vendicent V 4. liber] libertus E 2. V 1. 6. || l. 7. inordinatus E. V. || l. 8. re-30 linquerit E 2. V 6. 7. vel] aut Mad. alia quamcumque R 2. conditionem E. V. || l. 9. libertatis deest R 1. statuerit] instituerit V 1. 2. 4. Pith. patronu R 1. ad deest R 1. 3. || l. 10. pertinebit] vendicabit V 6. V, 7, 15. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (14. 15. 17. 19). — l. 11. FL. — REX] des. E 1. V 19; FL. RECESVINTUS REX V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHND S E 1. V 2; CHDS V 4. 7; GLS CHDS V 1; CTS V 3; GLS V 6. || l. 13. occurrerit] ita R. E 2; occurreret 35 cett. dandi necessitas] damne R 1. || l. 14. Quia] Quid R 1. subreptione] suprestitione R 1; sub- prestatione V 7; subdireptiones E 2. || l. 17. nullatenus] ita R 1. E 2. V 1. 2. 6; deest V 3; ultenus R 2; ullatenus cett. valeat] abeat E 2; deest R 2. V 3. manu V 7. stilo] titulo V 14. subscripta E 1. V.**

V, 7, 16. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. (3. 4). 6. 7. (8. 17. 19. 20). — l. 18. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 7. 8; A. EMENDATA V 17; deest cett. || l. 20. permesso nostro] ita R 1. 2. E. V 7; per- missione nostra R 3; permisu nostro cett. mancipia R 2. suis — sed hec tan des. R 2. || l. 21. hec] nec R 1; deest R 2. || l. 22. ex nostra] extra R 2; extra al. m. corr. ex nostra E 2. || l. 23. vin- ditione] ita R; vindicationem E 2; venditione cett. || l. 24. ecclesiis E 1. V 1. 2. 6.*

1) Cf. legem superiorem et Nov. cit. § 7: medietatem manumissorum reservamus heredibus, 45 quos tunc respiciet omnis hereditas, si intestato expressa necessitudinum nomina defuisse constiterit. 2) Antea fortasse servi fisci manumittebantur ab actoribus fiscalium patrimoniorum ex praeceptione regis, ut in regno Francorum fieri solebat a domesticis fiscorum regalium; cf. Marculfi form. I, 39. II, 52, Form. p. 68. 106.

V, 7, 16. **Recc. Erv.]** sive pauperibus donare voluerint, donatio hec vel voluntas nulla ratione subsistat<sup>1</sup>. Illut enim eis tantum pietatis contemplatione concedimus, ut pro animabus suis ecclesie vel pauperibus de aliis facultatibus largiantur. Et si preter terras vel mancipia nihil habeant facultatis, tunc de terris adque mancipiis eis vendendi tribuimus potestatem; ita ut, sicut supra dictum est, a servis nostris tantummodo, quod conservus eorum vendiderit, conparetur, nec liber ullus ad contractum huius emtionis adspiret. Pretium autem, quod de terra vel mancipiis acceperint, erogare pro animabus suis ecclesie vel pauperibus non vetentur.

V, 7, 17. **Recc. Erv.]** XVII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Ne liberti vel progenies eorum cum posteritate patroni aut coniugia 10 conectant aut eis insolentes existant.

Interdum vidimus excessum licentiamque servorum, et dolore coacti sumus ignominia dominorum. Quidam enim, a dominis suis libertate percepta, generationis progenie decurrente, adtemtant aut ipsi aut posteritas eorum cum progenie dominorum vel indecens copulare coniugium vel molestias inferre posteritati manumittentium. 15 Sicque in adversum parte conversa, quia ingenita libertas gratie dono fit nobilis, ideo generosa nobilitas inferiori tactu fit turpis; adque inde claritas generis sordescit commixtione abiecte conditionis, unde abdicata servitus ad tollit titulos libertatis. Ut ergo et nature splendor ortus sui dignitatem non careat, et servitus sivimet reminiscens indebita et inconcessa non adaptet, bene iubetur, ut, si quorumlibet quicunque 20 liberti sive ex eorum stirpe quandoque progeniti ex genere manumissorum vel ex his decurrente quamvis longa progenie presumserint adtemtare<sup>2</sup>, aut manu-

V, 7, 16. l. 3. facultatibus suis *Mad.* || l. 5. sicut *deest* V 2. 7, *al. man. post add.* E 2. conservos eorum vendiderit *R 2*; conservus vendiderit *Mad.*; conserbis eorum vendiderint *E 2. V 7*; servi eorum vendiderint *cett.* || l. 6. liber] libertus V 4. 8. ullus] nullus V 7. emtionis] cessionis E 1. 25 l. 7. terra] ita R. E 1. V 1. 6. 7; terram *E 2*; terris *cett.* de mancipiis *E 2. V 2.* || l. 8. eclesie *R 1*; ecclesiis V 2. 4. 6. 8. vetetur V 2.

V, 7, 17. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 14. 15. 17. 19. 20). — l. 9. FL. — REX des. R 3. E 1. V 3. 15. 19; ANTIQUA V 20. GLOR. *deest* E 2. V 4. 7. 8. RECC.] RECÖDS R 1; RECESSVINTUS R 2; RECNDIS V 7; RCDS V 2. 6; RCHDS V 4; RECAREUS V 1; CHDS V 8. 30 l. 10. Ne — existant *des.* R 3. Ne liberti] De libertatis R 1; Ne libertati V 2. cum posteritate] cum *deest* R 2; cum postremitate V 7; in potestate R 1. || l. 11. conectant] ita R. E 2; connectent V 1; innectant *e corr.* V 6; nectant V 7; connectant *alii.* insulenter R 1; inconsulentes E 1. || l. 12. Interdum dum E 1. dolore] ita R 1. E. V 1. 2. 6. 7; dolorem V 3; dolere R 2. Pith. *Mad.* || l. 13. ignominiam E 1. V 3. 4. 6. Pith. *Mad.* || l. 14. progenies R 1. decurrent E 1. adtemtant aut] ita E 2. V 1. 3. 35 *alii;* adtemta ut R 1; adtentant aut R 2; adtemptant aut E 1. V 2. progenie R 1. || l. 15. indecens] ita R 1. V 2. 7. 14; deindecens E 1; deinceps *cett.* posteritatis E 1; potestati R 2. || l. 16. Sitque R 1; Sique R 2. ingenita *post corr.* ingenuita R 1; ingenuitatis R 3; ingenui V 7. dei gratie V 2. fit fiat E 2; sit V 1. 6. || l. 17. tactu] tantum R 1. sit turpis V 1. 6. commissione R 1. || l. 18. abiecte] obiecte V 1; adiecte E 2. V 7. abdicata] addita R 2; abdicta E 1; abtita V 3. ad tollit — non 40 caret et servitus *des.* R 1. titulus E 1. || l. 19. hortus R 2. V 7. dignitatem] ita R 2. E 1. V 6; dignitate R 3. E 2. *cett.* sivimet] ita R 1. E 2; sibimet *cett.* || l. 20. adaptet R 1; pateat V 7. l. 21. libertus R 1; libertis R 2. V 7. || l. 22. his] ita R. E 1; eis E 2. V 1. *alii.* progenie R 1.*

1) Cf. Conc. Tolet. III. can. 15: Si qui ex servis fiscalibus fortasse ecclesias construxerint easque de sua paupertate ditaverint, hoc procuret episcopus prece sua auctoritate regia con- 45 firmari. 2) Cf. L. Rom. Vis. Paul. II, 20, 6: Libertum, qui ad nuptias patronae vel uxoris filiaeque patroni affectaverit, pro dignitate personae metalli poena vel operis publici coereceri placuit. *Interpr.:* Libertus, qui ad coniunctionem patronae vel patroni filiae adspirare tentaverit, in metallum detrudatur; Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 184, n. 1.

**Recc. Erv.]** missores vel eorum posteritatem ipsi vel eorum prosapies extra iusta **V, 7, 17.** negotia sua propter suas vel propter aliorum actiones convexaverint aut lesinent eisque molestias sive damna concusserint vel aliquid adversus eos factione quacumque egisse visi fuerint, in eorum, quos molestaverint, evidenti servitute mox redeant. **5 Quia impium satis est, ut, dum condicio servitutis absolvitur, dignitas libertatis impediatur, et dum servus erigitur, filius abdicetur, adque inde filii sustineant damna, unde ad nocendum potiuntur servi licentia.**

**Recc. Erv.] XVIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

**V, 7, 18.**

**Ne liberti religiosi ad obsequium reducantur heredis.**

**10 Quoslibet de corumcumque libertis aut specialiter ecclesiastici dignitas sublimavit honoris aut prefixis sanctorum locis deputavit vel ordo religionis vel ordinatio manumittentis, non erunt ad hominum patrocinium reducendi contentione qualibet heredis. Quod enim gloriosius Deo adherere censetur, obsequiis hominum religari honestate nulla sinitur.**

**15 Nov.]**

**FLAVIUS GLORIOSUS EGIGA REX.**

**V, 7, 19.**

**De libertis regum eorumque posteritate, qualiter exercitus tempore ad regiam potestatem concurrant, vel cum quibus eos in publica utilitate proficiisci oporteat.**

**20 Tunc<sup>1</sup> recte nostri regiminis patriam promulgatis legum censuris legaliter procuramus, cum et his, qui contra hostes glorie nostre decertantur, utilitatem maximam providemus et vindicatores terre nostre procul dubio cernimus. Et licet favente Deo gentes nostre affluant copia bellatorum, nihil tamen officit, si de illis augeatur insuper nostra acies ad repulsionem hostium externorum, qui ex familiis fisci per regias auctoritates libertatis gratiam**

**25 V, 7, 17. l. 1. prosapies] ita R 1. 2. E 1. V 3. 4. 7. 8. 14. 15. 20; progenies R 3. E 2. V 1. 2. 6. Pith. Mad. iusta] iuxta R 1. E 1. || l. 2. alienorum V 6. || l. 3. eisque — concusserint des. R 1. concuserint R 2. || l. 4. evidenter] ita R. E 2. V 1; evidenter V 2. 7; evidenter V 6; evidenter V 3; et viderint E 1; evidenter Pith. Mad. servitute] ita R 2. 3. E. V 1. 7; servitutem cett. || l. 5. ad solvitur R 1. || l. 6. impediatur] inpendatur R 1. adque] usque E 1.**

**30 V, 7, 18. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 15. 17. 19). — l. 8. FL. — REX] ANTIQUA add. V 7; des. R 3. E 1. V 3. 4. RECC.] RECÖDS R 1; RECESSDS R 2; RCDS E 2. V 6. 7; RCSDS V 2; RECARCUS V 1. || l. 9. ad deest R 1. || l. 10. Quodlibet] Quodsi libet E 1; Quolivet E 2. quorumcumque R 3. E. V. libertis] aut specialiter testis add. V 7. ecclesiastici R 1; de ecclesiastici E 1. dignitatis V 4. || l. 11. deputabit R 2. E. || l. 12. ad hominum] ita R. E 2. 35 V 1. 2. 4. 6. 8. 15. 17. Pith.; ad omnium V 7; ad finem (i. e. a dominum) V 3; ad hominum E 1; ad dominium Mad. patrocinio E 1; patrociniumque Mad. reducentur E 2. || l. 13. gloriosus R 1; gloriosissimo R 3. adherere cens.] aderere c. R 2. E 2; addere recensetur E 1. ut obsequiis E 1.**

**V, 7, 19. Codd. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. 8. 12. (15). 17. (18. 19. 20). — l. 15. FL. — REX] ita V 1. 2. 7. 8. 17. 19; des. V 3. 4. EGIGA] EGICA V 7. 8. 17; RCDS V 6. || l. 16. postremitate V 7. 40 l. 17. concurrant] recurrant V 2. vel] ita V 1. 6. 7. 12; et cett. || l. 18. prof. op. in publ. ut V 2. l. 19. Tunc] Nunc V 1. recte] rite V 3. 7. legaliter] ita V 1. 2. 4. 6. 8. 12. 17; regere V 3. 7. Mad.; regia corr. regiæ V 6. || l. 20. hostem V 3. 4. decertant V 4. 8. 12. Pith. Mad. || l. 21. utilitatem max.] utilitate maxima V 2. 4; cautela maxima V 3; tela maxima V 6. 7. || l. 22. gentis nostræ affluat V 7. copie V 7; copia corr. copiæ V 6. nichil V 1. 2. 6; nil V 7; deest V 3. || l. 23. officit] officio V 2. 4; efficit V 8. augeantur V 3. 6. 7. nostræ accies V 6; nostre aciens V 7; nostra deest V 4. Mad. l. 24. libertatis deest V 4. 8. 12.**

1) *Haec lex novella Egicani regis supplemento est legi Ervigii IX, 2, 9.*

V, 7, 19. Nov.]

meruerunt<sup>1</sup>. Unde, quia necesse est, ut illic prebeant ex ratione suffectum, unde meruisse letantur absolutionis statum, ob hoc speciali sanctione iubemus, ut deinceps tam ipsi quam omnis eorum posteritas tempore exercitus nostri omnes ad regiam celsitudinem incunctanter occurrant, ut, cum quibus exercitus expeditionem peragere possit, presentialiter eos clementia principalis instituat. Quicumque vero ex eis, ut dictum est, tempore exercitus domi residere presumperit et minime cum ceteris, sicut regalis ordinatio fuerit, in publicam expeditionem perrexerit, noverit se ad proprie servitutis iugum reverti, ex quo eruptus libertatis meruerat personam adsumere. Illi tantummodo hanc erunt sententiam modis omnibus evasuri, qui, ordinante principe, duce vel comite suo, aliquid iniunetur pro publicis utilitatibus ad peragendum accepert, vel quos patens egritudo aut quorundam impedimentum<sup>2</sup> nullatenus properare permisit.

V, 7, 20. Nov.]

## FLAVIUS\* GLORIOSUS EGIGA REX.

\*) V 15. 19. 20: FLAVIUS EGICA ET VITIZA REGES.

15

## De\*\* transgressionibus libertorum.

\*\*) V 15: De manumissis, ne manumissores suos derelinquant; V 17. 18. 20: Ne liberti suos manumissores derelinquant.

Sepe<sup>3</sup> vidimus multosque cognovimus libertos relinquentes manumissores suos, quos et dominos esse testamur; set quia voluptuosa voluntate, dum laxato freno inspiciunt servituti, equales se dominis suis vel eorum successoribus esse attendunt, quod et manumissores se adfirmant. Quod nos modo et debita veneratione et salubri ordinatione censemus, ut quicunque libertus seu

V, 7, 19. l. 1. illuc] illi V 1. 7. 8. 12. ratione] natiōne V 6. 17 (*in margine*). Pith. suffectum effectum V 3. || l. 3. ut et deinceps V 6. posteritas] progenies V 6. exercitui V 7. nostri deest V 2. 25 6. 8. 12. || l. 4. incunctanter ad regiam celsitudinem V 2. cum deest V 1. || l. 5. possint V 6. 7. 18, in marg. V 17. || l. 6. domui V 1. 8. || l. 7. regalis] legalis V 12. in publica expeditione V 6. 7. 8. 12. || l. 10. duce deest Mad. || l. 11. pro] in V 3. 8. Mad. || l. 13. permisit] ita V 1. 2. 6. 12; permiserit cett.

V, 7, 20. Codd. R 2. E 2. V 1. 2. 3. (4). 6. (8. 13. 15. 16). 17. (18). 19. (20). — l. 14. FL. — 30 REX] FLAVIUS GLORIOSUS EIGA REX R 2; FLS EGIGA REX V 1. 2. Pith.; FLBS (FLS) EGICA REX V 8. 12. 17. Mad.; JUNZA. VVITIZA. HUNITA V 17 *in marg.*; *inscriptio deest* E 2. V 3. 4. 6. l. 15. REGUM V 19; ANTIQUA add. V 15. || l. 16. transgressione V 3. || l. 19. vidimus] ita R 2. V 3. 15. 16. 18. 19. 20; audivimus cett. || l. 20. testamus E 2. set] ita R 2. E 2. V 16. 18; sed V 2; et V 13; deest cett. voluptuosa voluntate] ita R 2. V 1. 17; voluptuosas voluntates V 2. 3. 4. 6. 8; voluptuosa 35 voluntas V 16; voluptuosa enim voluntas V 19; voluntas . . . (quaedam erasa) E 2; voluptuosam voluntatem Mad. || l. 21. laxato freno] ita R 2. E 2. V 2. 4. 6; laxatum frenum V 3. 16. 18; relaxato fr. Pith. Mad. inspiciunt servituti] ita R 2; inspiciunt servitutis V 16. 18; servitutis erumpunt V 2. 6. 17. Pith.; s. eripiunt V 4; servitutis habuerint Mad.; serbitutum iugo (e. corr.) abuerint E 2; servitutis iugum erunt V 3. se] deest V 3. 8. Mad.; se esse R 2. dominis suis] his dominis suis V 6; 40 his dominis V 3. vel eorum successoribus esse des. R 2. || l. 22. esse] se esse Mad. attendunt quod et manumissores se] restitui ex R 2. V 16. 18. 19, quae ceteris desunt; attendunt quos e manumissuros R 2; attendunt quod et manumissores V 16; attendunt quos et manumissores esse V 18; attendunt quod et manumissores ita se V 19. affirment Pith. et debita] et deest V 6. 19. || l. 23. censemus] valiturae (valitura V 1. 17) legis (lege V 17) censemus atque iubemus V 1. 17. Pith.; censemus et valitura legi sancimus V 13. Mad. seu] aut V 1. 3. Mad.

1) Cf. V, 7, 15.

2) Cf. supra p. 67, n. 1.

3) Cf. V, 7, 9. 10. 11. 17.

**Nov.]** liberta vel filii libertorum — ita\*\* valitura lege iubemus — si manumissoribus **V, 7, 20.**  
 suis sive etiam filiis prolibusque vel nepotibus eorum, vel qui ex nepotibus  
 fuerint geniti, inobedientes extiterint aut quocumque tempore de eorum  
 patrocinio quacumque subtilitate aut ingenio vel argumento fraudis vel leviter  
 de eorum patrocinio se auferre voluerint, tunc in tempore transgressionis eorum  
 careant libertatem. Filii tamen, qui ex eodem liberto fuerint geniti trans-  
 gredientem predicte constitutionis terminum, superiori lege tradendi sunt  
 perenniter servituri.

10           \*\*) *Pro ita — (l. 3) extiterint aut praebet V 2: extiterint, si parvipendentes manu-  
 missores suos sive eorum filios vel nepotes prolesque eorum, que fuerint genite  
 ex nepotibus eorum.*

**V, 7, 20.** *l. 1. ita valitura lege iubemus] des. V 1. 2. 3. 6. Pith. Mad.; ita v. l. sancimus V 13;  
 ita ut valetudo legis huius iubemus V 19. si] deest V 1; ut si E 2. V 3. manumissi manumissores suos  
 V 19. || l. 2. sive etiam filiis — fuerint geniti] ita V 1. 17. Pith.; sive etiam filiis prolibusque vel  
 15 nepotibus eorum vel qui ex eis fuerint geniti V 8; sive etiam filiis vel nepotibus plerosque neptibus  
 fuerint geniti R 2; prolibusque ex nepotibus eorum man. 1, quibus man. 2. praemisit: sive eorum filiis  
 bel nepotibus eorum E 2; sive etiam filiis vel nepotibus suis prolibus atque sive successores et nepotibus  
 eorum f. g. V 3; sive etiam filiis vel nepotibus eorum prolibusque qui ex nepotibus f. g. V 6; sive  
 eorum filiis vel nepotibus suisque prolibus qui ex nepotibus f. g. Mad.; sive et filiis atque nepotibus  
 20 vel quicquid ex nepotibus eorum fuerint proieniti V 19. || l. 3. inobedientes — in tempore des. R 2.  
 inobedientes extiterint aut] ita V 1. 8 et al. man. suppleta E 2; superbientes ac inobedientes ex-  
 iterint aut V 17. Pith.; des. hoc loco cett. tempore] superbientes extiterint add. V 6. de eorum  
 patrocinio] ita E 2. V 1. 3. 6. 17; des. h. l. V 2. Pith. Mad. || l. 4. quacumque] per quacumque E 2;  
 per quamcumque V 2; per quamlibet V 6. 8; pro qualibet V 3; qualibet V 19. subtilitatem aut in-  
 25 genium V 2. 6. 8. vel argumentum V 2. vel leviter de eorum patrocinio se auferre] ita V 1. 2. 17;  
 vel leniter de e. p. se a. E 2; vel leviter se de eorum p. auferre V 6; se vel leviter auferre V 3. Mad.;  
 auferre V 8. 18. 19. || l. 5. tunc] tales V 2. eorum] ita R 2. E 2. V 1. 6. 17. 19; et deinceps suorum  
 V 2. || l. 6. libertatem] ita R 2. E 2. V 6; libertate cett. ex eodem liberto] ita R 2; ex ipsis libertis  
 V 16. 18. 19; ex eis parentibus V 13; ex eodes (*sic!*) parentes E 2; ex iisdem V 2; ex eis V 6; ex  
 30 eadem V 3; de hisdem V 1; de iisdem Pith. Mad. transgredientem] ita pro transgrediente R 2; trans-  
 gredientes V 18; si transgredientes V 19; oberrantes V 2. 3. 6 et in marg. V 17; oberantes E 2;  
 sic errantes V 17. Pith. Mad. || l. 7. predice — lege] ita V 19; pred. const. t. superiore lege  
 V 13; predice constitutionis termino superiori lege R 2; pr. const. terminum superiori legem V 3; pr.  
 const. terminum superioris legis E 2; pr. const. terminum perpetuum superiori lege V 2; pr. const.  
 35 terminum predicta superiori lege V 18; predicta constitutione predice superioris lege V 6; predicta  
 superioris legis constitutione V 1. 17. Pith. Mad. tradendi — servituri] servituri tradendi sunt E 2.  
 V 2; perhenniter servituri tradendi sunt V 1; tradendi sunt V 3. 19.*

## LIBER SEXTUS.

### I. TITULUS: DE ACCUSATIONIBUS CRIMINUM.

- I. Ut domino vel senioribus loci petatur servus in crimine accusatus.
- II. Pro quibus rebus et qualiter ingenuorum persone subdende sunt questioni. 5
- III. Pro quibus rebus et qualiter servi vel ancille torquendi sunt in capite dominorum.
- III. Pro quantis rebus et qualiter servus aut libertus tormenta portabunt.
- V. Qualiter ad regem accusatio deferatur.
- VI. De servata principibus pietate parcendi. 10
- VII. Quod ille solus culpabilis erit, qui culpanda commiserit.

Ut domino vel senioribus loci petatur servus in crimine accusatus.

Si servus in aliquo crimine accusetur, iudex prius dominum, vilicum vel actorem eius loci, cuius servus fuerit accusatus, admoneat, ut eum in iudicio presentet. Quod 15 si reum presentare noluerit, ipse dominus vel actor aut vilicus, donec reum presentet, a comite civitatis vel iudice distringatur. Certe si dominus, vel quibus commissa res est, difficulter ad locum adproximent, a iudice et tenendus et discutiendus est servus.

**LIB. VI. TIT. I. Lemmata.** *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 6. 7. (8. 14. 15). — l. 1. ISCELERIBUS] ita R 1. E 2; HISCELERIBUS V 7; SCELERIBUS cett. || l. 3. ACCUSATIONIBUS] ita 20 R. E. V 2. 6. 7. 8. 14. 15; ACCUSATORIBUS V 1; DISPOSITIONIBUS V 3. CRIMINOSORUM V 1. 2. 3. 6. 7.*

*Index capitulorum.* *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. 3. — l. 4. in cr. accus. des. R 1. || l. 10. servata] servando R 2; reservata E 1. principis E. pietate] ita R. V 3; potestate E. || l. 11. culpavilis R 1.*

**VI, 1, 1. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 14. 15. 17. 20). — l. 12. ANTIQUA]* ita 25 *R 1. V 7; deest R 2. 3. E 1. V 1. 2. 3. 4; FLS CDS REX E 2; FLS CHDS REX. ANTIQUA V 6. l. 13. Rubrica deest R 3. seniori V 2. 3. 7. || l. 14. accusatur R 2. V 1. prius] primus R 1. vilico E 2. actorem] auctorem E 1. V 1. 2. 6; accusatorem E 2. || l. 15. Quod si — presentet des. E 1. l. 16. si reum] si eum V 4. 6. actor] accusator E 2; auctor V 1. 2. 4. 6. donec reum] ita R. V 3. 4. 20; serbum E 2; eum V 15. || l. 18. ad locum des. R. adpropinquent V 15. et tenendus] ita 30 R 1. 2. V 7; et deest alius. servus] reus al. m. E 2; reus V 17.***

Rec. I.]

II.

FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Pro quibus rebus et qualiter ingenuorum persone subdende sunt  
5 questioni.

Si<sup>1</sup> in criminalibus causis discretionis modus amittitur, criminorum malitia nequaquam frenatur. Ideoque, si in causa regie potestatis vel gentis aut patrie seu homicidii vel adulterii equalem sibi nobilitate vel dignitate palatini officii quicunque accusandum crediderit, habeat prius fiduciam conprobandi quod obicit, et sic alienum sanguinem temtet impetere. Quod si probare non potuerit, coram principe vel his, quos sua princeps auctoritate precepit, trium testium suscriptione roborata inscriptio<sup>2</sup> fiat, et sic questionis examen incipiat; ita ut, qui subditur questioni si innox tormenta pertulerit, accusator ei confestim servitus tradatur, ut, salva tantum anima, quod in eo exercere voluerit vel de statu eius iudicare elegerit, in arbitrio suo consistat. Iudex tamen hanc cautelam servare debet, ut accusator omnem rei ordinem scriptis exponat, et iudici occulte presentans, sic questionis

Erv. I.]

II.

VI, 1, 2.

Pro quibus rebus et qualiter ingenuorum persone subdende sunt questioni.

Si in criminalibus causis discretionis modus amittitur, criminorum malitia nequaquam frenatur. Ideoque, si in causa regie potestatis vel gentis aut patrie seu homicidii vel adulterii equalem sibi nobilitate vel dignitate palatini officii quicunque accusandum crediderit, habeat prius fiduciam conprobandi quod obicit, et sic alienum sanguinem temtet impetere. Quod si probare non potuerit, coram principe vel his, quos sua princeps auctoritate precepit, trium testium subscriptione roborata inscriptio fiat, et sic questionis examen incipiat; ita ut, qui subditur questioni si innox tormenta pertulerit, accusator ei confestim servitus tradatur, ut, salva tantum anima, quod in eo exercere voluerit vel de statu eius iudicare elegerit, in arbitrio suo consistat. Quod si conponi sibi ab accusatore voluerit, tantum ei pars accusatoris conponat, quantum ipse, qui questioni subiacevit, inflata sibi taxaverit suorum tormentorum supplicia. Iudex tamen hanc cautelam servare debet, ut accusator omnem rei ordinem

VI, 1, 2. Codd. R 1. 2. 3. — l. 2. FLAVIUS —  
questioni des. R 3. CHINDASVINDUS] ita R 2;  
30 CNDS R 1. || l. 7. admittitur R 2. || l. 8. si]  
qui R 3. cause R 2. || l. 10. nobilitatem R 1. 3.  
l. 11. dignitatem R 1. 3. quecumque accusando  
R 3. || l. 15. quoram principem R 2. || l. 17. sub-  
scriptione R 2. || l. 19. ita ut] aut R 2. || l. 20. in-  
35 nox] in hoc R 3. ei deest R 3. || l. 22. eo] eum  
R 2. || l. 23. statu R 2. elegerit] voluerit R 1.  
l. 25. debit R 2. accusator] causator R 2.

40

45

50

VI, 1, 2. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8.  
14. 15. 17. 19. 20). — l. 1. II] FLS CDS REX  
add. E 2; FLS CHDS REX add. V 1; FLS GLS  
CHND S REX add. V 2; FLS GLS CHDS REX.  
NT EM add. V 6; FLBS RCCNDS REX add. V 7;  
post inscriptionem Chindasvindi addit: ANTIQUA  
NOVITER EMENDATA V 15; FLAVIUS EGICA  
ET VTISA REGES V 20. || l. 7. admittitur E 2;  
amittitur V 2; amittitur corr. admittitur V 6.  
refrenatur V 3. || l. 8. causa] causis V 1. || l. 9. adul-  
teri V 2. || l. 10. equalem] et qualem E 1. nobilita-  
tem E 2. V 1. vel] aut V 7. dignitatem E 2.  
l. 11. accusandam V 2. || l. 13. inpetere] apetere  
V 2. || l. 14. coram] iudice vel (quae desunt E.  
V 1—15) add. Mad. principem E 2. V 7. his] is  
E 2. || l. 15. precepit] elegerit V 2. || l. 18. in-  
nox] ita E 2; inno V 7; innoxius E 1. V 1. 2. 3.  
4. 6. acusator al. m. corr. causator E 2. || l. 19. ei]  
rei V 4. 7; deest V 3. || l. 20. voluit E 1. || l. 21. eli-  
geret E 1. || l. 23. ei pars] ei deest E 2. || l. 26. han-  
cautelam V 1; hanc a cautela V 4. || l. 27. ser-  
vare] in iudicio servare V 1. 2. 6. Pith. debet] debet E 2.

1) *De hac lege v. F. Dahn, 'Studien' p. 282 sq.*

2) Cf. VII, 1, 5.

**VI, 1, 2. Recc.]** examinatio fiat; et si eius professio, qui questioni subdendus est, conpar fuerit cum verbis accusatoris, criminis reus incunctanter habendus est. Certe si aliut dictio accusatoris habuerit, aliut eius confessio, qui subditur questioni, quia dubitari non potest, quod per tormenta sibi crimen inponat, oportebit accusatorem superioris legis huius sententie subiacere. Quod si accusator, priusquam occulte iudici notitiam tradat, aut per se aut per quemlibet de re, qua accusat, per ordinem instruxerit quem accusat, non liceat iudici accusatum subdere questioni; cum iam per accusatoris indicium detectum constet ac publicatum esse negotium. Similis quoque et de ceteris personis ingenuis ordo servandus est. Nam si capitalia, que supra taxata sunt, accusata non fuerint, sed furtum factum dicitur vel quocumque inlicitum, si trecentorum summa est solidorum vel amplius, inscriptione premissa subdendus est questioni qui petitur. Si autem actio minoris est quantitatis, quam trecenti sunt solidi, per probationem convictus qui accusatur secundum leges alias conponere conpellatur; aut si convinci non potuerit, sacramento se expians compositionem accipiat, que de mala petitione legibus continetur<sup>1</sup>. Speciali tamen constitutione decernimus, ut persona inferior nobiliorem a se vel potentiores inscribere non presumat. Sed si petendum in causa patuerit, et probatio fortasse

**Erv.]** scriptis exponat, et iudici occulte presentans, sic questionis examinatio fiat; et si eius professio, qui questioni subdendus est, conpar fuerit cum verbis accusatoris, criminis reus incunctanter habendus est. Certe si aliud dictio accusatoris habuerit, aliud eius confessio, qui subditur questioni, quia dubitari non potest, quod per tormenta sibi crimen inponat, oportebit accusatorem superioris legis huius sententie subiacere. Quod si accusator, priusquam occulte iudici notitiam tradat, aut per se aut per quemlibet de re, qua accusat, per ordinem instruxerit quem accusat, non liceat iudici accusatum subdere questioni; cum iam per accusatoris indicium detectum constet ac publicatum esse negotium. Similis quoque et de ceteris personis ingenuis ordo servandus est. Nam si capitalia, que supra taxata sunt, accusata non fuerint, sed furtum factum dicitur vel aliud quocumque inlicitum, nobiles ob hoc potentioresque persone, ut sunt primates palatii nostri eorumque filii, nulla permittimus ratione questionibus agitari. Sed si in causa, pro qua conpellitur, probatio defuerit, suam qui pulsatur debeat iuramento conscientiam expiare. Inferiores vero humilioresque, ingenue tamen persone, si pro furto, homicidio vel quibuslibet aliis criminibus fuerint accusati, nec ipsi inscriptione premissa subdendi sunt questioni, nisi maior fuerit causa, quam quod quingentorum solidorum summa valere constiterit. Si autem actio minoris est quantitatis quam quingenti sunt solidi, per probationem convictus qui accu-

VI, 1, 2. *l. 2. copars R 2. || l. 3. cum] in R 1. || l. 7. non deest R 2. || l. 12. de re] dare R 2. qua accusat] ita R 1; qua agitur accusate R 2; quam accusat R 3. per — accusat des. R 1. l. 15. indicium detectum] iudicium detentum R 2. l. 19. super R 2. || l. 20. quodecumque R 3. l. 22. vel amplius — subdendus est des. R 2. l. 23. qui petitur] petitor R 2. || l. 25. sint R 1. l. 28. sacramentum R 1. || l. 30. Specialem t. constitutionem R 2. || l. 31. personal] per sola R 1. || l. 33. inscribere] scribere R 1. || l. 34. patuerit] ita R 1; potuerit R 2; putaverit Erv.*

VI, 1, 2. *l. 1. presentatum E 2; presentata V 1. 6; presentet V 2. || l. 6. professio E 1. V 1. 2. 4. 6. || l. 9. superiori E 1. V 7. l. 12. de re qua] ita E 2. V 1. 6. 7; de reliqua E 1; de re quam cett. accusat] accusator E 1. l. 14. per acc. iam Mad. iudicium E 2. V 4. 40 Mad. || l. 15. constat E 1; constiterit V 6; consistet E 2. || l. 19. quocumque E 2. || l. 23. in hac causa V 1. 6. || l. 25. debet V 2. iuramento c. expiare] sacramento c. expurgare V 15. || l. 27. pro furtum homicidium E 1. || l. 29. accusate nec ipse V 1. 2. 6. inscriptionem E. || l. 30. subdende V 1. 2. || l. 31. causa deest E 1. quod deest E 2. || l. 32. summa] ita E 1. V 1. 7; summa cett. || l. 34. convinetus E 2. V 7.*

1) Cf. II, 2, 5.

*Recc.]* convincende rei defuerit, nobilior ille vel potentior conscientiam suam sacramentis purgare non differat, quod nec amiserit nec habeat penes se vel retineat rem, pro qua fuerit petitus; et redditio iuramento ille, qui male petit, sicut alia lex<sup>1</sup> continet, ei conponere non moretur. Verumtamen seu nobilis sive inferior seu ingenua persona, si questioni subdita fuerit, ita coram iudice vel aliis honestis viris a iudice convocatis accusator penas inferat, ne vitam extinguat. Et quia per triduum questio agitari debet, si inminent casu qui tormentis subditur mortuus fuerit ex malitia iudicis vel alico dolo, seu ab adversario accusati corruptus beneficio talia tormenta fieri non proibuit, unde mors occurreret, ipse iudex iniquitatis proximis parentibus simili vindicta puniendus tradatur. Si certe suo se sacramento innocentem reddiderit, et testes, qui fuerint presentes, iuraverint, quod nulla sua malitia vel dolo aut corruptione beneficij mors ipsa provenerit, nisi solo tormentorum eventu, pro eo, quod indiscretus iudex superflua non proibuit, CCC solidus heredibus mortui conpellatur exolvere. Accusator autem, in potestate proximorum parentum mortui traditus, eadem mortis pena multetur, qua ille multatus est, qui per eius accusationem morte damnatus interiit.

*Erv.]* satur secundum leges alias conponere **VI, 1, 2.** pellatur; aut si convinci non potuerit, sacramento se expians compositionem accipiat, que de mala petitione legibus continetur. Speciali tamen constitutione decernimus, ut persona inferior nobilorem a se vel potentiores inscribere non presumat. Sed si petendum in causa putaverit, et probatio fortasse convincende rei defuerit, nobilior ille vel potentior conscientiam suam sacramentis purgare non differat, quod nec amiserit nec habeat penes se vel retineat rem, pro qua fuerit petitus; et redditio iuramento ille, qui male petit, sicut alia lex continet, ei conponere non moretur. Verumtamen seu nobilis sive inferior seu ingenua persona, si questioni subdita fuerit, ita coram iudice vel aliis honestis viris a iudice convocatis accusator penas inferat, ne vitam extinguat, aut quamecumque ipse, qui questioni subcidentus est, membrorum debilitationem incurrat. Et quia per triduum questio agitari debet, si inminent casu qui tormentis subditur mortuus fuerit, et ex malitia iudicis vel alico dolo, seu ab adversario accusati corruptus beneficio, talia tormenta fieri non proibuit, unde mors occurreret, ipse iudex iniquitatis proximis parentibus simili vindicta puniendus tradatur. Si certe suo se sacramento innocentem reddiderit, et testes, qui fuerint presentes, iuraverint, quod nulla sua malitia vel dolo aut corruptione beneficij mors ipsa provenerit, nisi solo tormentorum eventu, pro eo, quod indiscretus iudex superflua non proibuit, quingentos solidos heredibus mortui conpellatur exolvere. Quod si non habuerit, unde

VI, 1, 2. l. 4. amiserit] ita R 1; admiserit R 2; deest R 3. || l. 12. extinguat R 1. || l. 15. ex ita R 1. 3; nec R 2. || l. 17. fieri] forte R 2. l. 20. suo se sacramento] ita R 1; servo sacramento R 2; suo saer. se R 3. || l. 21. innocentem deest R 1. || l. 26. solid R 2.

VI, 1, 2. l. 2. convinci] convicti E 1. sacramentum E 2. || l. 3. expiens E 1; expiens E 2. || l. 6. a se] ita E. V 2. 7; se cett. l. 8. convincende] ita E 1. V 2. 6. 7; convincendi cett. || l. 10. amiserit] ita E 1. V 1; amiserit corr. admiserit V 6; admiserit cett. || l. 11. penes E 1. l. 12. petitur E 1. || l. 14. seu ingenua] sed ingenua E 1; ingenua V 2. || l. 17. penas] tales penas V 6. Pith. || l. 19. debilitatione E 1. l. 22. alico] ita E 2; aliquo cett. || l. 23. beneficia E 1. || l. 26. similis E 1. 2. || l. 27. suo se] suo deest E 1. || l. 29. aut] vel V 2. 7. beneficij] beneficij E. || l. 32. solid E 1.

1) II, 2, 9, supra p. 86, et infra VII, 1, 5.

VI, 1, 2.

*Erv.]* conponat, ipse serviturus proximis heredibus mortui contradatur. Accusator autem, in potestate proximorum parentum mortui traditus, eadem mortis pena multetur, qua ille multatus est, qui per eius accusationem morte 5 damnatus interiit.

VI, 1, 3. *Nor.*

FLAVIUS GLORIOSUS EGIGA\* REX.

\*) *V 1. Pith.*: WITIZA.

Quomodo iudex per examen caldarie\*\* causam perquirat.

\*\*) *Pith. 1:* aquae ferventis.

Multas<sup>1</sup> cognovimus querelas, et ab ingenuis multa mala pati\*\*\*, credentes in trecentis solidis<sup>2</sup> questionem agitari. Quod nos modo per salubrem ordinationem censemus, ut, quamvis parva sit res facti ab aliquo criminis,

\*\*\*\*) *Pro pati — agitari V 2 praebet:* quidam perpessi credencium nisi in summa DC<sup>orum</sup> solidorum questionem non posse agitari.

10

15

VI, 1, 2. *l. 1.* serviturus proximis heredibus mortui contradatur] *ita E. V 2. 7. Pith.*; serviturus proximis parentibus et heredibus mortui contradatur *V 15. 17;* servit proximis heredibus mortui *V 1;* serviturus proximis heredibus mortui tradatur *V 6;* serv. tr. pr. her. mortui *V 3. 4. Mad.* || *l. 3. autem attamen V 1. || l. 4. traditus*] tradatur *E 2.*

VI, 1, 3. *Codd. V 1. 2. 3. 4. 6. 8. (10. 12). 15. Pith.* (1 = *text.*, 2 = *marc.*). *Mad.* || *l. 7. IN NOMINE DOMINI FL. V 6; IN NOMINE DOMINI ET SALVATORIS NOSTRI IESU CHRISTI FL. Pith. (inscr. prima).* FL. — REX] FLS GLS EGIGA REX NVT EM TOLETO *V 2;* F. G. EGIGA R. 25 TOLETI NOVITER EMENDATA *Pith. (inscr. prima);* F. EGIGA REX *V 10;* FLS EGICA REX *V 8;* FLS EGIGA REX ET HUUITA... *V 6;* FLS GLS EGIGA ET HUNITA REX *Pith. 2;* FLS GLS WITIZA REX *V 1. Pith. (inscr. altera);* ERVIGIUM REX *V 15;* FLS GLS RCDS REX *V 12; inscriptio deest cett.; ad calcem legis: FLS GLORIOSUS BAMBA ET WITIZA REGIS V 15. || l. 9. per examen] ita V 2. 6. *Pith.*; per examine *V 8;* pro examine *V 1. alii.* perquirat] inquiret *V 2;* deest *V 3.* || *l. 11. Multas cog. qu.] In multis vidimus querelantes V 3; A multis cognobimus querellantes V 15; Multos cognovimus querelasset V 1; Multos cognovimus querelasse *Mad.* et ab] hab *V 15.* mala deest V 1. || l. 12. trecentis solidis] ita V 4. 6; CCC solidis V 1. *Pith.*; trecentorum solidorum V 3. 8. 12; trecentorum solidorum numero V 10. 15. *Mad.* questio aggitari V 15. Quod] Hoc V 10; Haec *Mad.* modo] noviter V 2. per sal. ordinationem] salubri amonitione V 2. || *l. 13. ut] et Mad.* quamvis] quam V 3; 35 quamquam *Mad.* parva sit res facti ab aliquo] ita V 1; parva sit res facti V 12; parva res sit facti V 2; parva sit res facta V 4; parva sit rei facta V 8; parva rei sit factum ab aliquo *Mad.*; parve rei sit factum V 10; parve rei sit facte V 15; parbe sit sit facte V 3; parva sit accio rei ab aliquo facta V 6; parva sit actio rei facta ab aliquo *Pith.* crimen V 10. *Mad.***

1) Cf. Helfferich, 'Westgothen-Recht' p. 286 sq.; F. Dahn, 'Westg. Studien' p. 285; J. Ficker, 'Mittheil. d. Instituts f. oesterr. Geschichtsforschung', 'Ergänzungsband' II, p. 459 sq.

2) Cf. Chindasvindi legem VI, 1, 2. Egica, ut saepius Ervigii sententias impugnat, hoc loco textum ab Ervio correctum, quo summa ad quingentos solidos extenditur, reieciisse videtur, primam tantum legis formam respiciens. Cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 507 sq.

**Nov.]** eum<sup>†</sup> per examinationem caldarie<sup>††</sup> a iudice distingendum ordinamus, et VI, 1, 3. dum facti temeritas patuerit, iudex eum questioni subdere non dubitet; et dum suam dederit professionem, superiori<sup>†††</sup> legi<sup>1</sup> subiacebit. Quod si per examen caldarie<sup>††</sup> innoxius<sup>\*†</sup> apparuerit, petitor nullam pertimescat calumniam. Hic quoque et de suspectis habendis personis<sup>\*††</sup>, qui ad testimonium 5 venerint dicendum, ordo servabitur<sup>†‡</sup>.

<sup>†)</sup> *Pro eum — ordinamus V 2 praebet*: presumptor vel accusatus a iudice districtus noxiū se vel inculpabilem hostenditur per examinationem caldarie.

<sup>††)</sup> *V 1. Pith. 1*: aque ferventis.

10 <sup>†††)</sup> *Pro superiori legi subiaceat V 2 praebet*: subiaceat statutis legum iuxta culpe modum.

<sup>\*†)</sup> *V 2*: accusatus vel presumptor innoxius.

<sup>\*††)</sup> *Pith. addit*: id est de vilibus scilicet et infamia notatis.

<sup>†‡)</sup> *V 2 addit*: Nullam enim executionem abinceps iubentur constringi, quos novimus Dei iuditio occulto reservari.

**Recc. Erv.]**

### III. ANTIQUA.

VI, 1, 4.

Pro quibus rebus et qualiter servi vel ancille torquendi sunt in capite dominorum.

Servus<sup>2</sup> seu ancilla in capite domini vel domine non propter aliut torqueantur,

20 VI, 1, 3. *L*. 1. eum per e. — distingendum] *ita Pith. 2*; eum per examinationem aque ferventis a iudice distingendum *V 1. Pith. 1*; a iudice distingendum eum per examen caldarie *V 6*; a iudice distingendum per examen caldarie venire *V 4*; per examinationem caldarie ad iudice distintri eos pervenire *V 15*; per examinatione caldarie a iudice districti eos pervenire *V 3*; per examinationem caldarie ad iudicem districte eos *V 10*; eos (*deest V 8*) per examinationem caldarie a iudice 25 districtos pervenire *V 8*. *Mad.* || *L*. 2. dum] si *V 2*. facta *V 4. 8. 12. Mad.*; facte *V 15*. patuerit] imperaverit *V 2*. eum] eos *V 4. 8. Mad.*; *hic deest V 3. 15.* questioni subdere] questionari *V 2. 10. 12. Mad.*; questionari eos *V 3*; questionandi *V 6. 8*; questionandi eos *V 15*. non dubitet] emendandi detur *V 3*. || *L*. 3. dum] si *V 2*. suam d. prof.] suas dederint profesiones *V 10. 15*; suus dederint propter suo *V 3*. superiore legem *V 15*. subiacebunt *V 3. 10. 15*; subiaceat *V 2. 8.* si per] 30 super *V 3. 8.* || *L*. 4. examinacionem *V 2. 3. 10. 15. Mad.* innoxius apparuerit] *ita V 1. 2. 8. 10. Pith.*; noxiū app. *V 4*; ignis aparuerit (*al. man. corr. ignis imparuerit*) *V 6*; ignis imparuerit et innoxius aparuerit *V 12*; dignus apparuerit *Mad.*; legis sua innocencia patuerit *V 10*; legis sumam innocencia patuerit *V 3. 15.* petitor] qui inpetitur *V 10. Mad.* pertimescat] patiatur *V 10. 15*; patietur *V 3.* || *L*. 5. Hic quoque et] *Hęc quoquę erit V 15.* suspectis habendis personis] 35 *ita V 6*; suspectis personis *V 2. 10*; suspectis habitis personis *V 4. Pith. Mad.*; suspectis habentibus personis *V 8*; suspectas habentibus personas *V 1*; suspectis abentes personas *V 3*; suspectis abentis et personas *V 15*.

VI, 1, 4. *Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (8. 15. 17. 18. 19. 20).* — *L*. 16. ANTIQUA] *ita R 1. Mad.*; ANTIQUA NOVITER EMENDATA *V 15. 19*; FLS CHDS REX *V 8*; *inscriptio deest cett.* 40 *L. 17. vel bis scr. R 1.* || *L*. 18. dominorum suorum *E 1. V 1.* || *L*. 19. Si serbus *E 2.* Servus vel a. *E. V 2*; Si servi vel ancille *R 3*; Servi vel ancille *e corr. V 6.* dominorum vel dominarum *e corr. V 6.* torqueantur] torquendi sunt *V 1. 2. Pith.*

1) VI, 1, 2. 2) *Lex ad exemplum legum Romanarum ab Eurico data esse videtur.*

*Cf. Pauli Sent. I, 12, 3:* In caput domini patronive nec servus nec libertus interrogari potest. 45 *Excipiuntur autem aliis locis eadem, quae hic excipiuntur, crimina, scilicet laesae maiestatis, adulterii, falsae monetae;* cf. *Cod. Iust. IX, 41, 1:* Quaestionem de servis contra dominos haberi non oportet exceptis adulterii criminibus, item . . . crimine maiestatis, quod ad salutem principis pertinet; *Dig. V, 1, 53:* . . . et falsae monetae criminis reos dominos detegere servis permisum est. Cf. Th. Mommsen, 'Römisches Strafrecht' p. 414 sq.

**VI, 1, 4. Recc. Erv.]** nisi tantum in crimen adulterii<sup>1</sup>, aut si contra regnum, gentem vel patriam aliquid dictum vel dispositum fuerit, seu falsam monetam quisque confixerit<sup>2</sup>, aut etiam si causam homicidii vel maleficii querendam esse constiterit; ita ut servi vel ancille pro talibus criminibus torti, si consci et occultatores sceleris dominorum reperiuntur, pariter cum dominis

**Recr.]** puniantur.

**Erv.]** secundum quod voluntas principis extiterit condemnentur.<sup>5</sup>

**Recr. Erv.]** Certe si sua sponte indices veritatis extiterint, sufficiat eis, quod pro veritatis indagine questioni subditi tormenta pertulerint, a mortis tamen periculo habeantur inimunes. Servus autem vel ancilla in tormentis positi et de se interrogati,<sup>10</sup> si etiam de dominis sint confessi, et fuerit culpa mortalis hac declaratis signis potuerit adprobari, eadem mortis censura multentur, qua eorum domini fuerint condemnati.

**VI, 1, 5. Recr.]**

**III.**

FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Pro quantis rebus et qualiter servus aut libertus tormenta portabunt.

*L. Bai. 9, 19.* Si<sup>3</sup> servus in aliquo crimine accusatur, antea non torqueatur, quam ille, qui accusatur, ac se condicione constringat, ut, [si innocens tormenta pertulerit, pro eo, quod innocentem in tormentis tradidit], alium eiusdem meriti servum [domino] reformare cogatur. [Si vero innocens in tormentis mortuus] vel debilitatus [fuerit, duos] equalis [meriti servos] cum eodem domino [reddere non moretur], et ille, qui debili-

**Erv.]**

**III.**

Pro quantis rebus et qualiter servus<sup>15</sup> aut libertus tormenta portabunt.

Si servus in aliquo crimine accusatur, antea non torqueatur, quam ille, qui accusatur, hac se condicione constringat, ut, si innocens tormenta<sup>20</sup> pertulerit, pro eo, quod innocentem tormentis tradidit, alium eiusdem meriti servum domino reformare cogatur. Si vero innocens in tormentis mortuus vel debilitatus fuerit, duos equalis meriti servos cum eodem domino reddere non moretur,<sup>25</sup> et ille, qui debilitatus est, ingenuus in patrocinio domini sui permaneat; nam et iudex, qui tem-

VI, 1, 4. l. 1. aut] ut E 1. aut si — fuerit des. E 2. V 3. 7. regnum] regem V 1. 17. 18. 20. Pith. gentem deest E 1. || l. 2. seu] seu si E 2. V 3. 7. confixerit] ita R. E. V 7; confinxerit cett. l. 3. querendum R 1; querendus R 3. ita] statim R 2. || l. 5. repperiantur V 2. 6. || l. 6. puniantur<sup>30</sup> (col. 1) R; censeantur V 15. secundum — condemnentur (col. 2) E. V (excepto V 15). || l. 7. condemnetur E 1. V 1; condemnentur vel puniantur V 2. || l. 8. sponte] ita R 1. E 2; sponte cett. l. 9. subdita V 2. periculum R 1. || l. 11. si] sic E 1. de dominis] domini V 15. hac] ita (= ac) R 1. E; hec R 2; ac cett. potuerint V 2. 7. || l. 12. adprobare E. mortis] ita R. E 1. V 3. 15; damnationis cett. qua] quam R 1; que R 2. V 7.

VI, 1, 5. Codd. R 1. 2. — l. 14. CHIND.] CNDS R 1; CHINDS R 2. || l. 18. accusetur R 1. || l. 26. equales R 2. domino reddere] dare domino R 2.

VI, 1, 5. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5 inde ab: aut lib. l. 16). 6. 7. (14. 15. 17). — l. 13. IIIII] FLS CDS REX add. E 2; FLS CHDS REX add. V 1. Pith.; FLS CNDS REX add. V 7; Chindasvindi inscriptionem et ANTIQUA add. V 15. || l. 15. quanti-<sup>40</sup> tas] quantitati V 1. || l. 20. innocens] innoe E 1. l. 21. pertulerat E 1. in tormentis] ita E. V 7; tormentis V 1. 2. 3. 6. || l. 22. tradidit] affixerit e corr. V 7. || l. 24. vel] aut V 1. equales E 1; equali E 2. || l. 26. patrocinio] potestate V 2. 45

1) Cf. III, 4, 10. 2) Cf. VII, 6, 1. 3) Chindasvindus hanc legem substituit antiquae Eurici legi, cuius verba ex parte hic, ex parte etiam in Lege Baiuvariorum servata sunt; cf. Leges Eur. rest. 11, supra p. 31.

**Recc.]** tatus est, ingenuus in patrocinio domini sui permaneat; nam et iudex, qui temperamentum in tormento non tenuit<sup>1</sup> et ita discretionem legis excessit, ut his, qui questionatus est, mortem violentam incurreret, eiusdem meriti servum domino mox reformat. Verum ut de servorum meritis omnis ambiguitas cesseret contentionis, non pro artificii qualitate excusatio videatur haberi, sed pro servis questionandis contropatio adhibetur etatis et utilitatis; aut si artifex fuerit, qui debilitatus est, et huius artificii servum non habuerit qui insontem debilitabit, alterius artificii servum iuxta predictum ordinem domino cogatur exolvere; ita ut, si artificem non habuerit, et alium servum ille, cuius servus questioni addicetur, pro eo accipere noluerit, tantum pretium eiusdem servi artificis, qui questioni subditur, eius domino persolvatur, quantum ipse artifex a iudice vel bonis hominibus rationabiliter valere fuerit estimatus. Ita tamen servandum est, ut nec ingenuum quisque nec servum subdere prius questioni presumat, nisi coram iudice vel eius saione, domino

**Erv.]** peramentum in tormento non tenuit et ita **VI, 1, 5.** discretionem legis excessit, ut his, qui questionatus est, mortem violentam incurreret, eiusdem meriti servum domino mox reformat. Verum ut de servorum meritis omnis ambiguitas cesseret contentionis, non pro artificii qualitate excusatio videatur haberi, sed pro servis questionandis contropatio adhibetur etatis et utilitatis; aut si artifex fuerit, qui debilitatus est, et huius artificii servum non habuerit qui insontem debilitavit, alterius artificii servum iuxta predictum ordinem domino cogatur exsolvere; ita ut, si artificem non habuerit, et alium servum ille, cuius servus questioni addicetur, pro eo accipere noluerit, tantum pretium eiusdem servi artificis, qui questioni subditur, eius domino persolvatur, quantum ipse artifex a iudice vel bonis hominibus rationabiliter valere fuerit estimatus. Ita tamen servandum est, ut nec ingenuum quisque nec servum subdere prius questioni presumat, nisi coram iudice vel eius saione, domino etiam servi vel actore presente, districte iuraverit, quod nullo dolo vel fraude aut malitia innocentem faciat questionem subire. Et si subditus questioni mortuus fuerit, atque ille, qui subdidit, unde conponere non habuerit, ipse subdendus est servituti, qui

V, 1, 5. l. 3. temperamentum in tormento] temperamentum R 1; temperamentum in tormenta R 2. || l. 4. discretione R 2. || l. 5. morte R 2. 30 l. 9. pro deest R 1. excusati R 1. || l. 10. servi questionantis R 2. || l. 12. utilitatis R 2. || l. 16. ut deest R 1. || l. 19. noluerit] non voluerit R 2. l. 26. saione R 1.

VI, 1, 5. l. 1. tormento] ita E 1; tormentis E 2. V 1. 2. 3. 6. tenuit] detenuerit E 2. || l. 2. excessit] earuit in loco raso V 7. his] ita E 2; is E 1. V 1. 2. 3. 6. || l. 3. incurrerit E 1. || l. 4. Verum tamen ut V 4. 6. || l. 5. omnis] omnibus E 1. l. 7. contropatio] conprobatio E 2; concrepatio V 2. || l. 8. adiveatur E 2. aut] ut V 1. 2; aut corr. ut V 6. || l. 12. si artificem] si huius artificem E 1. || l. 13. habuerit servum V 2. 6. Pith. || l. 15. precii V 1. || l. 16. eiusdem V 2. 15. Pith. || l. 18. estimatus] ita E 2. V 1. 2. 6. 7; existimatus E 1; aestimatus V 3. Pith. Mad. Ita] ita E 2. V 1. 2. 6. Pith.; Id E 1. ali. || l. 22. actore] auctore V 1. 2. 6; accusatore V 3. quod] quia V 2. || l. 24. questionem] ita E 1. 2. V 1. 3. 5; questioni V 2. Mad.; questionem corr. questioni V 6. subire] ita E 1. 2. V 1. 2. 3. 5. 6; subdere Mad. || l. 25. conponere] ita E. V 1. 6. 7. Pith.; conponat V 2. 3. || l. 26. id ipse E 1. subdendus] subduus E 1.

35

40

45

1) *De moderandis servorum tormentis legislator secundum praecepta Romanorum constituisse videtur. Cf. Dig. XLVIII, 18, 10 § 3:* Tormenta autem adhibenda sunt non quanta accusator postulat, sed ut moderatae rationis temperamento desiderant. Cf. Mommsen 50 l. c. p. 417.

**VI, 1, 5.** *Recc.]* etiam servi vel actore presente, districte iuraverit, quod nullo dolo vel fraude aut malitia innocentem faciat questionem subire. Et si subditus questioni mortuus fuerit, adque ille, qui subd<sup>L. Bai. 9, 19.</sup> didit, *'unde conponere non habuerit, ipse subdendus est servituti, qui innocentem fecit occidil'*. Si autem dolo servum alienum quispiam subdendum questioni intenderit, et dominus servi, qui accusatur, per probationem eum potuerit de obiecto crimine reddere innocentem, accusator eius alium paris meriti servum accusati domino cogatur exolvere, et dispendium, quod dominus eius in adprobationem innocentis servi pertulerit, prout rationabiliter iudex reddi perpenderit, ab iniusto accusatore exactum domino servi restituatur. De rebus vero minimis culpa servi repperta, dominus, si voluerit, conponendi licentiam habeat; ita ut omnis fur iuxta qualitatem culpe flagella suscipiat. Pro maiori vero noxa, si compositionem dominus noluerit solvere, servum pro crimine non morabitur tradere. Ingenuus sane, si libertum questioni putaverit addicendum, sive pro capitali crimine seu pro centum quinquaginta solidorum quantitate, si innox quodcumque tormenti pertulerit, CL solidos eius petitor ei conponere compellendus est.

*Erv.]* innocentem fecit occidi. Si autem dolose servum alienum quispiam subdendum questioni intenderit, et dominus servi, qui accusatur, per probationem eum potuerit de obiecto crimine reddere innocentem, accusator eius alium paris meriti servum accusati domino cogatur exsolvere, et dispendium, quod dominus eius in adprobationem innocentis servi pertulerit, prout rationabiliter iudex reddi perpenderit, ab iniusto accusatore exactum domino servi restituatur. De rebus vero minimis culpa servi repperta, dominus, si voluerit, conponendi licentiam habeat; ita ut omnis fur iuxta qualitatem culpe flagella suscipiat. Pro maiori vero noxa, si compositionem dominus noluerit solvere, servum pro crimine non morabitur tradere. Ingenuus sane, si quemlibet libertum idoneum pro capitali crimine sive pro aliis scelerum causis questioni pulsaverit addicendum, non aliter eum impetrare poterit adscribendum, nisi ducentorum quinquaginta solidorum quantitate causa ipsa valuerit, pro qua eum accusator conatus fuerit subdere questioni\*. Nam si inferior fuerit atque rusticanus, quem liberum esse constet, tunc in eo permittetur questio agitari, si causa ipsa, unde accusatur, C solidis valere constiterit. Quod si indiscreti qui questioni subditur in quacumque parte membrorum debilitationem incurrerit, tunc iudex, qui temperamentum in tormentis non tenuit, CC illi, qui tor-

\*) V 14. 17 add.: Si innox quodcumque tormenti pertulerit, CL solidos eius petitor ei conponere compellendus est.

VI, 1, 5. l. 2. quod] pro R 2. || l. 4. si subditus questioni] qui subditus est questioni si R 2. l. 5. atque R 2. || l. 8. occidi. Si — subdendum] occidisse qui R 2. || l. 11. eum deest R 2. || l. 17. ut ab R 2. || l. 18. exacto R 2. || l. 26. questionibus R 1. || l. 27. sive] si vero R 2. || l. 29. quocumque R 2.

VI, 1, 5. l. 1. dolose] ita E. V 1. 2. 5. 6. 7; 35 dolo V 3; deest V 15. || l. 4. poterit E 1. || l. 6. exsolvere] vel potentior conscientiam suam add. V 3. l. 7. approbacione V 2. || l. 8. prout] pro eo ut V 2; prout corr. pro eo ut V 6. || l. 11. dominus si] si dominus servi V 1. Pith.; dominus servi si V 2. 40 l. 12. habeat] habebit V 2. 5. Pith. || l. 14. noxa corr. noxia V 6; noxia V 7. || l. 15. moretur E 2. V 1. 2. || l. 16. liberum E 1. V 3. || l. 19. poterit E 2. V 1. || l. 21. quantitate] ita E. V 7; quantitatem cett. || l. 23. fuerat E 2. || l. 25. eo] 45 ita E. V 1. 2. 6. 7; eum Mad. permittatur corr. permittitur V 6. || l. 26. causam ipsam Pith.; ipsam causam Mad. unde accusatur] unde agitur Pith. l. 27. solidis] ita E 2. V 7; sold E 1; solidos cett. l. 31. CC solidos add. V 1. 2. 3. 6. 50

*Erv.]* menta sustulit, solidos persolvat. Ille **VI, 1, 5.** vero, qui eum iniuste questionandum adpetiit, CCC solidos ei dare cogendus est. Certe si in tormentis positus mortem incurrit, predictam summam solidorum tam iudex quam petitor propinquis parentibus mortui persolvebunt. Similiter et de inferioribus illis libertis, si debilitatione vel morte quis per intemperantiam fuerit condemnatus, medietas satisfactionis, que supra de libertis idoneis constituta est, ei, qui indebite questionatus est, si tamen vixerit, aut suis heredibus, si ipse inde mortuus fuerit, exsolvenda est.

5

10

15 *Recc. Erv.]***V. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****VI, 1, 6.**

Qualiter ad regem accusatio deferatur.

Si<sup>1</sup> quis principi contra quemlibet falsa suggesserit, ita ut dicat eum adversus regem, gentem vel patriam aliquid nequiter meditatum fuisse aut agere vel egisse, seu in autoritatibus vel preceptis regie potestatis aut eorum, qui iudicaria ordinatione funguntur, fraudulenter quippiam immutasse, adque etiam scripturam falsam fecisse vel recitasse falsamque monetam ferisse, sed et si beneficium vel maleficium aut adulterium uxoris alienae fortasse prodiderit, horum vel similium criminum accusator, que ad capitis periculum vel rerum amissione pertinere videntur, si vera repperiantur que dixerit, nullam omnino calumniam sustinebit. Si certe quod opponit falsum esse constiterit, et per solam invidiam id fecisse patuerit, ut iacturam capitis aut detrimentum corporis vel rerum damna pateretur quem accusare conatus est, in potestate traditus accusati, ille hanc penam in se suisque rebus suscipiat, qui hoc alium innocentem

**VI, 1, 5. l. 1. solidos]** sold *E* 1; solidi *E* 2; sot *V* 7; *deest* *V* 1. 2. 3. 6. *persolvat*] persolvebit *E* 1. *V* 6; *persolbat* *E* 2; *persolvet* *V* 1. 2; *persolverit* *V* 3. 7. || *l. 2. adpetiit*] *ita E*; appetit *V* 1. 2. 3. 6. || *l. 3. solidos*] sold *E* 1; solidi *E* 2. || *l. 7. persolvebunt*] *ita E*. *V* 6. 7; *persolvent* *V* 1; *persolverit* *V* 2. || *l. 9. quis*] quisquis *E* 2. || *l. 10. satisfactiones* *E* 1. || *l. 14. exsolvendum* *E* 2; *exsolvendus* *V* 6.

30

35

**VI, 1, 6. Codd. R** 1. 2. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. (4). 5. (6). 7. (15. 19). — *l. 15. FL. — REX*] ANTIQUA add. *V* 15. 19; des. *E* 1. *V* 4. CHINDASVINDUS] *ita R* 2; CNDS *R* 1; CDS *E* 2; CHDS *V* 5; CITS *V* 3; GLS CHDS *V* 1; GLS CHNDS *V* 2; GLS *V* 6; RCHDS *V* 7. || *l. 18. et gentem* *V* 2. 40 *l. 19. autoritatibus*] *ita R*. *V* 7; auctoritate *V* 1. 5; auctoritatibus *cett.* vel preceptis] principis *V* 1. 5. iudicario *V* 4. 6. ordinatione] ordinatione corr. hordine *V* 6; ordine *V* 4; dignatione *R* 2. || *l. 21. falsaque moneta R* 2; ferisse] *ita R* 1. *E* 1. *Pith.*; fecisse *cett.* sed et si ven.] sed si beneficium *R* 1; sed si beneficium *R* 2; sed et sibi b. *E* 2; se et si b. *V* 7; et si ven. *V* 3. || *l. 22. prodierit R* 2. *l. 23. amissionem*] *ita R*. *E*; amissionem *V*. videntur] *ita R* 2. *E* 1. *V* 7; videtur *R* 1; videantur *cett.* 45 repperiuntur *R* 1. || *l. 24. nulla o. calumnia R* 2. quod opponit] quod qui *R* 2. || *l. 25. ut vel iacturam V* 2. || *l. 26. potestate*] *ita R*. *E*. *V* 2; potestatem *alii*. tradatur *R* 2. *V* 1. *l. 27. et ille V* 2; ille qui accusat *V* 14. suscipiat] sustineat *V* 15. qui hoc] quam *V* 2.

1) *Lex antiquae Eurici legi substituta esse videtur; cf. Leges Eur. rest. 10, supra p. 31.*

**VI, 1, 6. Rec. Erv.]** pati voluerat. Ita ut ille, qui aliquid scire se dicit, quod ad cognitionem principis possit deduci, et in eo loco fuerit, ubi tunc regiam potestatem esse contigerit, aut per se statim suggerat omne, quod novit, aut per fidelem regis eius auditibus denuntianda procuret. Quod si procul a rege eum esse provenerit, et per aliquem principi mandandum crediderit, quod accusationem alterius dinoscitur pertinere, 5 coram illo, cui hoc sugerendum committit, talem epistulam faciat, per quam evidenter quid mandet exponat. Quam etiam epistulam tres testes, quos sibi novit esse fideles, evidenter signis aut suscriptionibus simul cum ipso confirment, ut postea quod mandaverit negare non possit.

**VI, 1, 7. Rec. Erv.]****VI. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.**

10

**De servanda principibus pietate parcendi.**

Quotiescumque<sup>1</sup> nobis pro his, qui in causis nostris aliquo crimen implicati sunt, subplicatur, et sugerendi tribuimus aditum et pia miseratione delinquentibus culpas omittere nostre potestati servamus. Pro\* causa autem gentis\*\* et patrie huiusmodi licentiam denegamus. Quod si divina miseratio tam sceleratis personis 15 cor principis misereri compulerit, cum adsensu sacerdotum maiorumque palatii licentiam miserandi libenter habebit.

\*) Pro causa — denegamus des. E 2. V 3. 4. 7.

\*\*) Pro gentis et patrie praebent V 15. 20: regie potestatis vel patrie.

**VI, 1, 8. Rec. Erv.]****VII. ANTIQUA.**

20

**Quod ille solus culpabilis erit, qui culpanda commiserit.**

Omnia crimina suos sequantur autores, nec pater pro filio, nec filius pro patre, nec uxor pro marito, nec maritus pro uxore, nec frater pro fratre, nec vicinus pro vicino, nec propincus pro propinquuo ullam calumniam pertimescat; sed ille solus iudicetur culpabilis, qui culpanda committit, et crimen cum illo, qui fecit, moriatur<sup>2</sup>. 25 Nec successores aut heredes pro factis parentum ullum periculum pertimescant.

VI, 1, 6. l. 1. voluerit R 2. V 1. Ita ut ille] Ille vero V 2. || l. 2. in eo loco] eo R 2. contigerit] constiterit V 3. || l. 3. istatim R 1. suggerat deest E 1. eius deest V 2. || l. 4. provenerit] provenerat R 2. || l. 5. mandandum esse Mad.; mandatum R 1. E 2. V 1. 7. accusationem] ita R. V 7; accusatione E 2; ad accusationem cett. || l. 7. nobis R 1. E 2. || l. 8. subscriptionibus E. V. con- 30 firment] firment Mad. || l. 9. negari non poterit E 1.

VI, 1, 7. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6). 7. (15. 17. 19. 20). — l. 10. FL. — REX] NOVT EME V 2; ANTIQUA add. V 15; des. E. V 3. 20. CHIND.] CHINDASVINTUS R 2; CNDS R 1. V 7; CHDS V 1. 5. || l. 11. servanda] servata R 2. E 2. V 1. 3. 6; reservata E 1. V 2. 4. principis E 2. V 1. pietate] ita R. V 3. 7; potestate cett. || l. 12. Quotiescumque E 2. V 2; Quotiens 35 V 1. a nobis E 1. || l. 13. supplicetur R 2; supplicantur E 1. || l. 14. omittere] dimittere V 2. reservamus E 1. et] aut V 2. || l. 15. Quod] Quod aliter E 2; Qualiter V 2. 3. 5. 7. miseratione E. l. 16. miserere R 2. maiorum R 2. || l. 17. libenter] licenter R 2. V 2.

VI, 1, 8. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. 7. (15. 17. 19. 20). — l. 20. ANTIQUA] ita R 1. V 1. 2. 5. 6. 7. 8. 15. 17; deest R 2. E. V 3. 19. 20. || l. 21. Quod — commiserit des. V 3. 40 culpabilis] culpavilis R 1; culpalis R 2. || l. 22. autores R 1. || l. 23. patrem R 1. pro uxorem R 1. pro fratrem R 1. E 2. || l. 24. propincus pro propinquuo] ita R 1. E 2; propinquus etc. nullam R 1. || l. 25. culpavilis R 1. E 2. committit] ita R. E; comitit V 2; committat V 7; commisit V 1. fecit] ita R 1; fecerat R 2; fecerit cett. || l. 26. ullum] nullum R 1. pertimescat E. V 7.

1) Cf. II, 1, 8; 'N. Arch.' XXIV, p. 57 sqq. 64 sq. 2) Cf. Dig. XLVIII, 4, 11: 45 extinguitur crimen mortalitate; ib. 19, 20; infra VII, 2, 19: crimen cum fure defecit, et quae ibi annotantur.

**Recc. Erv.] II. TITULUS: DE MALEFICIS ET CONSULENTIBUS  
EOS ADQUE VENEFICIS.**

**Recc.] I. Si ingenuus de salute vel morte  
hominis vaticinatores consulat.**

5

**Erv.] I. Si ingenuus de salute vel morte  
hominis vaticinatores consulat.**

**II. De beneficis.  
III. De maleficiis et consulentibus eos.  
III. De his, qui in hominibus aut ani-  
malibus vel quibuscumque rebus  
qualiacumque ligamenta aut quod-  
cumque contrarium fecisse reppe-  
riuntur.**

**II. De beneficis.  
III. De maleficiis et consulentibus eos.  
V. De his, qui in hominibus aut in  
animalibus vel quibuscumque rebus  
qualiacumque ligamenta aut quod-  
cumque contrarium fecisse reppe-  
riuntur.**

15 **Recc. Erv.]****I. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****VI, 2, 1.**

**Si ingenuus de salute vel morte hominis vaticinatores consulat.**

*L. Rom. Vis.  
Paul. V. 23, 3;  
cf. ih. C. Th.  
IX, 13, 2.  
Interpr.* Qui<sup>1</sup> de salut<sup>e</sup> vel morte [principis<sup>1</sup>] vel cuiuscumque hominis [ariolos,  
aruspices<sup>1</sup>] vel [vaticinatores consultit, una cum his, qui responderint<sup>1</sup>] consulentibus,  
ingenui siquidem flagellis cesi cum rebus omnibus fisco servituri adscentur, aut a  
rege cui iusserit donati perpetuo servitio addicantur. Quod si et filii eorum tali  
fuerint parentibus crimine socii, simili damnatione plectantur. Si vero ab iscelere  
parentum habeantur extranei, et dignitatem et rerum omnem possessionem, quam  
parentes amiserint, plenissime obtinebunt. Servi vero diverso genere tormentorum  
adflicti in transmarinis partibus transferendi vendantur, ut severitas vindicta non  
habeat excusatos, quos proprie volumtatis excessus nefarie prevaricationis facit obnoxios.

**Recc. deest.****Erv.] II. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.****VI, 2, 2.**

**De personis iudicum sive etiam ceterorum, qui aut divinos  
consulunt aut auguriis intendunt.**

Sicut pia veritas mendacii consertione non capitur, ita non est

**TIT. II. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. — l. 1. MALEFICIIS R 2. || l. 2. ATQUE  
E 1. V 1. 2. BENEFICOS E 2.**

**Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 4. vaticinatores esse E 2. consulat] consolunt  
R 2; consulunt E 1; consulant E 2. || l. 5. De personis — intendunt] ita E (loco capititis V. in E 2);  
des. R. || l. 10. qui in] in deest E 2. || l. 12. qualicumque R 2; qualiacumque — reperiuntur des. R 1.**

**VI, 2, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. (3. 4). 5. (6). 7. (8. 14. 15. 17. 19. 20). — l. 15. FL. —  
REX] ANTIQUA V 15; des. E 2. V 3. 19. 20. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CINS E 1;  
CHNDSDS V 2; CHDS V 1. 5; CHS V 6. || l. 16. vaticinatores esse E 2. consulat] consoleat R 2;  
consolunt E 1. V 2. || l. 18. aruspices] incantatores add. V 14. || l. 19. ingenuis R 2. E 2. V 1. 7.  
flagellis cesi cum] flagellis centum corr. f. cesi cum R 2; C flagellis cesi cum V 2. || l. 20. cui iusserit]  
cuius erint E 2; cui erunt V 1. 2. 5. Pith. tali fuerint] tales fuisse repperiantur E 2 (ubi al.  
man. corr.: talis fuerint). V 1. 2. 5. || l. 21. criminis] criminum E 1; criminosis E 2. simile R 1.  
iscelere] ita R; hiscelere V 7; scelere cett. || l. 22. omnem] ita R. E. V 2. 7; omnium cett. || l. 23. ad-  
miserint R 1. Servi vero hoc facientes div. V 4. tormentorum] ita R 1. E 2. V 6 (in loco raso,  
ubi antea penarum fuisse videtur). || l. 25. obnoxius R 1.**

**VI, 2, 2. Codd. E 1. 2. V 1. 2. (4. 5). 6. (8. 15. 16. 20). — l. 26. FL. — REX des. V 4. 6. Pith.  
GLOR.] CL E 1. ERV.] CHNDSDS V 2. || l. 27. sive — ceterorum des. E 1. || l. 29. consertione]  
ita V 1; consertionem E; assertione cett. ita] ita ut E; uti V 1.**

1) Cf. praeter locos in margine notatos Collat. 15, 2, 3; Ed. Theoderici 108; Th. Mommsen,  
'Römisches Strafrecht' p. 639 sqq. 861 sqq.

VI, 2, 2. *Recc. deest.*

*Erv.] consequens, ut latens veritas mendacio investigetur. Omnis igitur veritas ex Deo est, mendacium vero ex diabolo est, quia et ipse diabolus ab initio mendax est. Cum ergo utraque res suos principes habeat, quid opus est, ut veritas cuiuscumque mendacio admittatur exquiri? Quidam enim feruntur ex iudicibus, Dei spiritu vacui, erroris spiritu pleni, qui acta maleficiorum dum investigari subtili perquisitionis perspicatio nequeunt, execrables divinorum pronuntiationes intendunt<sup>1</sup>. Veritatem se enim inveniri non putant, nisi divinos et aruspices consulant, et eo sibi repperiende veritatis aditum claudunt, quod veritatem ipsam per mendacium addiscere concupiscunt. Dum enim maleficium per divinum, maleficia per divinationes conprobare pertemtant, quasi tertio loco ipsi se diabolo servituros inlaqueant. Quapropter, si quis ex quolibet iudicium gradu vel ordine per divinos aut eorum similes aliquid sciscitare temptaverit vel adprobare intenderit, si quis etiam hominum, cuiuslibet sit ordinis vel persone, a talibus aut salutis aut egritudinis responsa poposcerit vel consulendos eos pro quibuscumque rebus crediderit, ad legis illius teneatur satisfactionem obnoxius, que in hoc libro sexto sub titulo secundo era prima<sup>2</sup> eos, qui de salute vel morte hominis vaticinatores quosque consulere pertemtant, statuit serenitatis ordine resecari. Illi tantum iudices ad huius legis non tenebuntur sententiam condemnandi, qui divinos ipsos atque eorum similes non sciscitandi, sed ulciscendi voto coram multis perquirendo detriverint; id est, si non, ut aliquid de eos scire exquirendo intendant, sed detectis sibi hoc solum, unde feriantur, exquirant. At nunc, quia et auguriis deditos eodem modo novimus esse odibiles Deo, ideo speciali legis sanctione decernimus,* 25

VI, 2, 2. l. 1. consequens] sequens E 1. m[endacio investi]getur (*uncis lacuna significatur*) E 1. l. 2. Deo est] est *deest* E 2. vero *deest* E 1. diabolo est] est *deest* V 2. quia et] ita E 2. V 2. *rell.*; quia V 1; qui et E 1. || l. 3. utreque V 6. habeant V 6. || l. 4. quid] quod E 2; id E 1. || l. 5. feriuntur E 1. spiritu vacui erroris spiritu pleni] ita V 2. 6; spiritus pleni E; spiritu pleni V 1. 4. *Pith.* (*in textu*); spiritu vacui *Pith.* (*in marg.*). || l. 6. investigate *Pith. Mad.* subtili perquis.] subtilis in- 30 ququisitionis V 1; perquisitione cuiuslibet V 2. prespicatio E 2. V 6. || l. 7. pronunt.] propiciations V 1. 5. 6. intendunt] interdum E 2. || l. 8. enim se V 1. 2. invenire V. || l. 9. auditum E. claudent E. quod] quo V 1. 2. 4. || l. 10. addiscere] adscende V 1. concupis] reliqua des. V 5. maleficium (*i. e.* maleficium; *cfr.* l. 6: maleficiorum) per divinum, maleficia per divinationes] ita E; maleficia per divinationes V 1; maleficium per divinationes V 6; malefici per divinationes et maleficia V 2. || l. 11. com- 35 probare veritatem pertemtant V 2. pertendant E 1. quasi] quia se E. || l. 12. ipse se V 2. diabulo E 2. illaqueantur V 2. || l. 13. iudicium] iudicium E. V 1. aut eorum] eorumque V 6. l. 14. iscitat E 2; sciscitari V 1. temptaverit] temptaverint E 1; temptaverint E 2. V 1; tentaverit V 2. 4. 6. *Pith.* vel adprobare des. E 1. intenderit] intenderint E 2. V 1; *deest* E 1. *Mad.* || l. 15. a talibus] qui a talibus V 1; talibus V 2. egritudinis E 1. || l. 16. responsa] represa E 1; reppsa E 2. 40 proposcerit E 1; popoxerit E 2. consulentibus *Mad.* pro] per E. || l. 17. satisfactione E. quae E 1; qui E 2. || l. 18. hominis] principis vel cuiuscumque hominis V 4; principis vel quo- rumeumque hominum *Pith.* || l. 19. consulere — resecari] consulunt *Mad.* pertemtant] pertendant E 1; praetent *Pith.* statuto] statuit V 1. 4. *Pith.* serenitas V 1. || l. 20. resecati E 2; resecat V 2. legis *deest* E. non] con E 1. sententia E 1. || l. 21. sciscitandi] excitandi E 1; ixitandi E 2. || l. 22. detri- 45 verint] ita V 2; detribuerint E. V 1. 6. *Pith.*; distribuerint V 4. *Mad.* || l. 23. de eos] ita E; de eo V 1. 6. *Pith.*; per eos V 2. *Mad.* exquirendo] ita V 6. *Mad.*; isquirende E 1; hisquirende E 2; inquirendi V 1; vel exquirere V 2; inquirendo *Pith.* detectis sibi] ita V 1. 2. 6; detectos sibi E 2; . . . . ibi E 1; detegi sibi *Pith.*; ut detectos sibi *Mad.* || l. 24. efferiantur E 2. exquirunt V 2. At] Ad E. deditos — auguria des. V 1. || l. 25. esse *deest* V 6. *Pith.* huius legis V 6. *Mad.* decernimus] censemus *Mad.* 50

1) Cf. ad haec et sequentia p. 257, n. 1. 2) VI, 2, 1.

**Recc. deest.** | *Erv.* ut, quicumque sint illi, quibus augurii vel auguria observare continerint, quinquagenis publice subiciantur verberibus cohereendi. Qui tamen, si ad solitum vitium ultra redierint, perditio etiam testimonio, simili erunt sententia flagellorum feriendi.

5 **Recc. Erv.]****II. (III.) FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****VI, 2, 3.****De veneficis.**

Diversorum<sup>1</sup> criminum noxii diverso sunt penarum genere feriendi. Hac primum ingenuos sive servos veneficos, id est, qui venena conficiunt, ista protinus vindicta sequatur, ut, si venenatam potionem alicui dederint, et qui biberit mortuus exinde fuerit, illi etiam continuo subpliciis subditi morte sunt turpissima puniendi. Si certe poculo veneni potatus evaserit, in eius potestate tradendus est ille, qui dedit, ut de eo facere quod voluerit sui sit incunctanter arbitrii.

**Recc. Erv.]****III. (III.) FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****VI, 2, 4.****De maleficis et consulentibus eos.**

*L. Rom. Vis. C. Th. IX, 15 13, 1. Interpr. ib. IX, 18, 3; cf. Interpr.* Malefici<sup>2</sup> vel inmissores tempestatum<sup>1</sup>, qui quibusdam incantationibus grandines in vineis messibusque inmittere peribentur, vel hii, qui per invocationem demonum per invocationes nefarias<sup>1</sup> nequier invocant, ubicumque a iudice vel actore sive procuratore loci repperti fuerint vel detecti, ducentenis flagellis publice verberentur et decalvati deformiter decem convicinas possessiones circuire cogantur invitati, ut eorum alii corriganter exemplis. Quos tamen iudex, ne ulterius evagantum talia facere permittantur, aut in retrusione faciat esse, ut ibi accepta veste atque substantia ita vivant, ne viventibus nocendi aditum habeant, aut regie presentie dirigat, ut, quod de illis sibi placitum fuerit, evidenter statuat. Hi autem, qui tales consulisse repperiuntur, in populi conventu ducentenos hictos accipient flagellorum, ut in puncti non maneant, quos culpe similis reatus accusat.

VI, 2, 2. l. 1. illis *E.* augurii ita *E*; auguriari *V* 2; augurios *V* 6; augures *Pith. Mad.* contingint *E* 2; configerit *V* 1. 2. 6. || l. 2. quinquagenis] l. V 2. subiciantur deest *V* 2. quoerendi *E* 2. || l. 3. si] ita *V* 2; si post add. *V* 6; qui *E* *V* 1; deest *Pith. Mad.* || l. 4. feriendi] subiiciendi *Pith.* VI, 2, 3. Codd. *R* 1. 2. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. (5. 6). 7. (15. 17. 19. 20). — l. 5. FL. — REX] ANTIQUA *V* 15; des. *E* *V* 3. 19. CHINDASVINDUS] ita *R* 2; CNDS *R* 1; CHDS *V* 1. 5. 7; GLS CHNDS *V* 2; GLS RCDS *V* 6; ERVIGIUS *V* 20. || l. 7. obnoxii *V* 3. Hac] ita *R* 1. *E* 2; Hanc *V* 7; deest *R* 2; Ac cett. || l. 8. ista] sta *R* 1. || l. 9. venenatum potionem *E* 1; venenata potionem *E* 2. *V* 3. l. 10. subditi] dediti *V* 15. || l. 11. potatus] prostratus *V* 2. evaserit *R* 1; supervixerit *V* 3. potest statem *V* 1. *Mad.*

VI, 2, 4. Codd. *R* 1. 2. *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. (5. 6). 7. (15. 17. 19). — l. 13. FL. — REX] ANTIQUA add. *V* 15; des. *E* 2. *V* 3. 19. CHINDASVINDUS] ita *R* 2; CNDS *R* 1; CINS *E* 1; CHNDS *V* 2; CHDS *V* 7; GLS CHDS *V* 1. 5. 7. || l. 15. qui] deest *R*. *E* 2; id est qui *V* 2. grandine *E* 2; grandinem *V* 1. 2. || l. 16. perhibebantur *E* 1; perhibebuntur *E* 2. hi *E* 1. *V* 2. || l. 17. conturbant *V* 1. 2. || l. 18. nefarias] nefandas *E* 2. actore] auctore *E*. *V* 1. 2. seu] sive *E*. *V*. || l. 21. evagantum] ita *R*; ebagantur *E* 2; evagantes cett. || l. 22. in deest *R* 1. ibi] ubi *E* 2. *V* 1. 7. || l. 23. habent] adibeant *R* 1. || l. 24. Hii *R* 2. *E*. consulisse] ita *R* 1. *V* 1; consoluisse *R* 2; consuluisse cett. l. 25. ducentorum *V* 1. hictos] ita *R*. *E* 2. *V* 7; ictus alii. || l. 26. remaneant *V* 2. similes *R* 1.

1) *Lex substituta esse videtur antiquae Eurici legi, quam etiam auctores Legis Baiuvariorum ante oculos habuisse videntur; cf. L. Baiuv. 4, 22: . . . qui potionem huiusmodi (toxicatam) donaverit alicui . . . , si evaserit . . . . 2) Praeter leges in margine notatas cf. L. Baiuv. 13, 8; Dahn, 'Studien' p. 234.*

VI, 2, 5. *Recc. Erv.]*

III. (V.) FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De his, qui in hominibus aut in animalibus vel quibuscumque rebus qualiacumque ligamenta aut quodcumque contrarium fecisse repperiuntur.

Presentis legis superiori sententia damnari iubemus, seu ingenuus sit, sive servus utriusque sexus, qui in hominibus vel brutis animalibus omnique genere, quod mobile esse potest, seu in agris vel vineis diversisque arboribus maleficium aut diversa ligamenta<sup>1</sup> aut etiam scriptis in contrarietatem alterius excogitaverint facere aut expleverint, per quod alium ledere vel mortificare aut obmutescere vellint<sup>2</sup>, ut damnum tam in corporibus quam etiam in universis rebus fecisse repperiuntur. 10

*Recc. Erv.] III. TITULUS: DE EXCUTIENTIBUS HOMINUM PARTUM.*

- I. De his, qui potionem ad avorsum dederint.
- II. Si ingenuus ingenuam abortare fecerit.
- III. Si ingenua mulier ingenuam abortare compulerit.
- IV. Si ingenuus ancille partum effuderit. 15
- V. Si servus ingenuo partum excusserit.
- VI. Si servus ancille partitudinem leserit.
- VII. De his, qui filios suos aut natos aut in utero necant.

VI, 3, 1. *Recc. Erv.]*

## I. ANTIQUA.

De his, qui potionem ad aborsum dederint. 20

Si<sup>3</sup> quis mulieri pregnanti potionem ad avorsum aut pro necando infante dederit, occidatur; et mulier, que potionem ad aborsum facere quesibit, si ancilla est, CC flagella suscipiat; si ingenua est, careat dignitate persone et cui iusserimus servitura tradatur.

VI, 2, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. 7. (15. 17. 18. 19).* — *l. 1. FL. — REX]* 25  
 ANTIQUA *V 15; des. E 2. V 3. 17. CHIND.] CHINDSD R 2; CNDS R 1; CINS E 2; CHDS V 1. 5. 6. 7; GLS CHNDS V 2; GLS CHDS V 4.* || *l. 2. hominibus] omnibus R 2. E 2. V 7. aut in des. R 2; in deest E. V 7. vel in V 1. 2. || l. 5. Presentibus legibus superioris R 1. || l. 6. utrique R 1; utrisque E 1. || l. 7. in vineis R 1. || l. 8. scriptis] ita R. E 1. V 1. 2. 6. 7; scripturis E 2; scripta V 3. Pith. Mad. contrarietate E. excogitaverit V 1. 2. 6. || l. 9. expleverit V 1. 2. 6. vel 20 m. aut] ita R. E 2. V 2. 7; vel m. vel V 1; aut m. vel cett. homutescere E 2; commutescere V 2. vellint] ita R; velit V 1. 2. 6; velint cett. ut] aut V 2. 6. || l. 10. rebus] id patiantur quod eis add. Mad. repperiantur E 1. V 1. 7; reperiatur E 2. V 2. 6.*

TIT. III. *Lemna. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. 7. — l. 11. SCUTIENTIBUS R 2; ESCUTIENTIBUS E 2. HOM. PARTUM] OMNIUM P. R 1; H. PARTUS E 2. V 1. 2; PARTUM H. 35 V 6; PARTU H. V 7.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 12. aborsum R 2. E 2. || l. 13. ingenuam] ingenua R 2. E 2. avortare E 1, et ita infra. || l. 14. compulerit] compleverit E 1; fecerit E 2. l. 18. negant R 1.*

VI, 3, 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. (3). 4. (6). 7. (8. 14. 20).* — *l. 19. ANTIQUA deest 40 R 2. E 2. V 2. 3. 6. 14. 20. || l. 20. avorsum hic et infra E 1. V (excepto V 7). || l. 21. ad deest R 2. aborsum R 2. E 2. V 7. necando infantem E; necandum infantem R 2. || l. 22. hoccidatur R 1. que] qui R 1. E 2. V 1. quesibit] ita R; quesierit V 4; quesivit cett.; aut pro occidendo infantae add. V 4. 8. || l. 23. dignitatem R 2. E. V 7.*

1) Cf. L. Sal. (ed. Behrend<sup>2</sup>) 19, add. 1, n. 4: Si quis alteri maleficium cum ligaturis 45 in aliquo loco miserit. 2) Cf. inscriptionem, quam inter alias afferit Th. Mommsen l. c. p. 642, n. 4: mortua sit nec loqui nec sermonare possit. 3) Haec lex ex Codice Euriciano sumpta, sed a Leovigildo emendata esse videtur; cf. Leges Eur. rest. 3, supra p. 29.

**Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.****VI, 3, 2.**

Si ingenuus ingenuam abortare fecerit.

Si quis mulierem gravidam percusserit quocumque hictu aut per aliquam occasionem mulierem ingenuam abortare fecerit, et exinde mortua fuerit, pro homicidio puniatur. Si autem tantummodo partus excutiatur, et mulier in nullo debilitata fuerit, et ingenuus ingenuo hoc intulisse cognoscitur, si formatum infantem extinxit, CL solidos reddat; si vero informem, C solidos pro facto restituat.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****VI, 3, 3.**

Si ingenua mulier ingenuam abortare compulerit.

Si mulier ingenua per aliquam violentiam aut occasionem ingenuo partum excusserit aut eam ex hoc debilitasse cognoscitur, sicut et ingenui superioris damni pena multetur.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****VI, 3, 4.**

Si ingenuus ancille partum effuderit.

Si ingenuus ancille aborsum fecerit pati, XX solidos domino ancille cogatur inferre\*.

\*) V 4 add.: pro lesione autem legibus adicetur.

**Recc.]****V. ANTIQUA.**

Si servus ingenuo partum excusserit, 20 ducentenis flagellis publice verberetur et tradatur ingenuo serviturus.

**Erv.]****V.****VI, 3, 5.**

Si servus ingenuo partum excusserit, 25 ducentenis flagellis publice verberetur et tradetur ingenuo serviturus.

VI, 3, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 6). 7. (8. 14. 15. 17. 20).* — *l. 1. ANTIQUA] deest E. V 2. 14. 20; NOBITER IN MENDA V 3. || l. 2. avortare hic et infra E 1. V 1. 2. fecerit] compulerit V 3. || l. 3. hictu] ita R 1. E 2. V 7; hicto R 2; ictu cett. || l. 4. hoccasionem R 1. l. 5. et mulier — fuerit des. V 4. 8. || l. 6. ingenuus ingenuo] in ingenuo R 1. intulisse cognoscitur] fecerit V 3. extinxit] ita R; extinxit V 1. 2. 3; extensis V 7; extincserit E 2; extinxerit E 1. alii. || l. 7. CL] ita R; centum quinquaginta V 15. 20; CCL E. V 1—4. 6. Pith.; ducentos quinquaginta V 7. 8. 14; CC Mad. C] centos R 1.*

VI, 3, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (14. 17).* — *l. 8. ANTIQUA deest V 2. 3. 14. l. 9. compulerit] fecerit E 2. V 1. 2. || l. 10. ing. mulier R 1. violentam V 3. aut deest R 1. V 3. l. 11. et ingenuo] ita R. E 2. V 1. 2. 3; 6. Pith.; de ingenuis E 1. V 7. Mad. superioribus R 1. l. 12. multetur R 1.*

VI, 3, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (14. 17. 18).* — *l. 13. ANTIQUA deest R 2. V 2. 3. 14. || l. 15. ancille] ad ancillam R 2; ancillam V. pati] parti R 2; pari superscr., corr. parti E 2. || l. 16. inferre] exsolvere V 2. 18.*

VI, 3, 5. *Codd. R 1. 2. — l. 20. ducentenis] CC R 1.*

VI, 3, 5. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (15. 17). — l. 18. V] ANTIQUA add. E 1. V 1. 4. 7. 17. || l. 20. ingenuo] ingue E 1. || l. 21. ducentenis] CC E 1. V 6; ducentis V 15. flagellis p. verberetur] flagella suscipiat V 6.*

1) *Etiam haec lex ex Codice Euriciano sumpta et a Leovigildo emendata esse videtur; cf. Leges Eur. rest. c. 3, supra p. 29.*

VI, 3, 6. *Recc. Erv.]*

## VI. ANTIQUA.

Si servus ancille partitudinem leserit.

Si ancillam servus abortare fecerit, x solidos dominus servi ancille domino dare cogatur, et ipse servus CC insuper flagella suscipiat.

VI, 3, 7. *Recc. Erv.]*

## VII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De his, qui filios suos aut natos aut in utero necant.

Nihil<sup>1</sup> est eorum pravitate deterius, qui, pietatis inmemores, filiorum suorum necatores existunt. Quorum quia vitium per provincias regni nostri sic inolevisse narratur, ut tam viri quam femine sceleris huius auctores esse repperiantur, ideo hanc licentiam proibentes decernimus, ut, seu libera seu ancilla natum filium filiamve necaverit, sive adhuc in utero habens, aut potionem ad avorsum acceperit, aut alio quocumque modo extinguiere partum suum presumserit, mox provincie iudex aut territorii talem factum reppererit, non solum operatricem criminis huius publica morte condemet, aut si vite reservare voluerit, omnem visionem oculorum eius non moretur extinguiere, sed etiam si maritum eius talia iussisse vel permisisse patuerit, eundem etiam vindicte simili subdere non recuset.

*Recc. Erv.] III. TITULUS: DE\* VULNERE ET DEBILITATIONE.*

\*) E. V 1. 2. 6. 7: DE CONTUMELIO VULNERE ET DEBILITATIONE HOMINUM.

- I. De cedibus ingenui adque servi.
- II. De presumtoribus et operibus presumtorum.
- III. De reddendo talione et compositionis summam pro non reddendo talione.
- III. Si itinerantem quis retinuerit iniuriouse adque nolenter.
- V. Ut qui alteri ea intulerit, que legibus non tenetur, illa recipiat, que fecisse convincitur.
- VI. Ne sit reus, qui percutere volentem ante percusserit.

VI, 3, 6. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 7. (15. 17. 20). — l. 1. ANTIQUA] deest R 2. E 2. V 2. 3; FLS CHDS REX add. V 4; F CHS R V 6; FLAVIUS CINDNS REX V 20. || l. 2. partitudinem R 1; partum V 1. 2. 15. || l. 3. ancillam] ancillae E 1. fecerit] alienam add. V 15. dominus R 1. || l. 4. CC etc.] ducenta etc. V 1; ducentis flagellis publice verberetur V 2.*

VI, 3, 7. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (6). 7. (15. 17). — l. 5. FL. — REX] des. E 2. 30 V 2. 3. 4; ANTIQUA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNS R 1; CHDS V 1; GLS RCDS V 6. || l. 6. his qui des. R 1. natus R 1. || l. 7. eorum] horum R 2. || l. 8. inolevisse increvisse V 3. || l. 9. auctores] actoris R 1. || l. 10. proibentes] proibemus E 2. seu ancilla] sive a. R 2. E 1. ancilla vel liberta V 15. filium filiamve] infantem V 4. || l. 11. necaverint R 1. E 2. alio qu. modo] aliud quocumque R 2. || l. 12. iudex] dux R 2. || l. 13. talem] ita R 1. E 2; 35 tale R 2. E 1. V 1; ut tale cett. operatricem] uberatricem R 1. || l. 14. reservare] eam add. E 1. l. 15. permisisse] promisisse R 2. E 2; misisse V 2. similis E.*

TIT. IV. *Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. 7. — l. 18. CONTUMELIIS V 2; CONTUMELIO ET V 6. VULNERIS E 1; VULNERIBUS V 2. DEBILITATIONIBUS V 2.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 20. opera E 1. || l. 21. talionem R 1. 40 compos.] compensationis R 1. summa R 2. E. pro — talionem des. R 1. || l. 22. iniuriouse] iniuste R 1. l. 23. tenetur corr. continentur R 2. illa — convincitur des. R.*

1) *Conc. Tolet. III. (a. 589) can. 17: nuntiatum, ut in quibusdam Hispaniae partibus filios suos parentes interimant —. Proinde tantum nefas ad cognitionem gl. d. n. Recaredi regis perlatum est, cuius gloria dignata est iudicibus earundem partium imperare, ut hoc horrendum facinus diligenter cum sacerdote perquirant et adhibita severitate prohibeant.*

**Recc. Erv.]** VII. Si servus ingenuo fecerit contumelium.

VIII. Si ingenuus ingenuum percutiat.

VIII. Si ab ingenuo servus debilitetur alterius.

X. Si servus ingenuum percutiat.

5 XI. Si servus servum debilitet alienum.

**Recc. Erv.]**

I. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

VI, 4, 1.

De cedibus ingenui adque servi.

Si ingenuus ingenum quolibet hictu in capite percusserit, pro libore det solidos V, pro cute rupta solidos X, pro plaga usque ad ossum solidos XX, pro osso fracto solidos C. Quod si ingenuus hoc in servo alieno commiserit, medietatem superioris compositionis exolvat. Si vero servus in servo hoc fecerit, tertiam eiusdem compositionis adimpleat et L flagella suscipiat. Si autem servus ingenuum vulneraverit, ita\* componat, sicut cum ingenuus servum vulneraverit alienum, et LXX flagella suscipiat. Si vero dominus noluerit pro servo conponere, servus tradatur pro crimine.

15 \*) Pro ita — alienum praebent E 2 (alt. man. in loco raso). V 2. Mad.: eam continuo sumam compositionis exsolvat, que de ingenuis in servis inflata est.

**Recc. Erv.]**

II. ANTIQUA.

VI, 4, 2.

De presumtoribus et operibus presumtorum.

Si quis evaginato gladio vel quolibet genere armorum munitus presumtivo modo 20 in domo alienam intraverit, cupiens dominum domus occidere, si ipse fuerit occisus, mors eius nullatenus requiratur<sup>1</sup>; sin autem ipse, qui in domum alienam intravit, hominem occiderit, continuo et ipse moriatur. Quod si non criminalem culpam admiserit, secundum legum ordinem conponere non moretur, iuxta quod damna in ea domo fecerit. Nam si ille, qui in domum alienam violenter ingressus fuerat, aliquid 25 exinde rapuerit, undecupli satisfactione que levabit cogatur exolvere. Quod si non

l. 1. contumeliam E 1. || l. 2. percusserit R 1.

VI, 4, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (6). 7. (8. 14. 15. 16. 17. 20). — l. 6. FL. —

REX] ANTIQUA add. V 4. 20; des. E 2. V 3. CHINDASVINDUS] ita V 1; CNDS R 1; CHINDASVIN R 2; CINS E 1; CHDS V 6. 7. 8. 14. 15. 17; GLS CHNDS V 2; GLS CHDS V 4. || l. 8. hictu] ita R. E 2. V 7; ictu cett. libore] ita R. E 2. V 7; libero E 1; livore cett. || l. 9. placa usque ad osso R 1.

l. 11. superioris] superius V 1; superius comprehendere V 2. in servo] ingenuo E 1. tertiam] ita R. E. V 3. 7; partem add. V 1. 2. 4. Pith. Mad.; summam add. V 15. || l. 12. compositionem E 2.

l. 13. ita — alienum] haec praebent R. E 1. V 1. 3. 4. 7. 8. 15. 16. 20. Pith.; extitisse etiam primitus videntur in E 2, ubi erasa sunt. cum deest V 4. 7. servum vuln.] qui servum vulneravit V 1.

35 l. 15. ea E 2. summam Mad. || l. 16. conpotitionis exolbat E 2.

VI, 4, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (8. 14. 15. 17. 20). — l. 17. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 6. 7. 8. 15. 17; ANTICA LEX V 4; deest R 2. E 2. V 1. 2. 3. 5. || l. 19. modo] more

V 15. || l. 20. domum E. aliena R 2. dominum vel dominam V 7. hoccidere R 1.

l. 21. mors eius receperimus ex E 2. V 1. 2. 4. 5 (cf. infra VII, 2, 15. VIII, 3, 3); des. R. E 1. V 3. 7.

40 nullatenus deest E 2. sin] si E 2. V 1. intraverit V. || l. 22. occidit V 1. criminale E. culpa E 1.

l. 23. iuxta] secundum Mad. damnum R 1; dampni V 2. ea] eadem V 1. 2. 4. 5. || l. 24. fuerat]

ita R 1. V 2; fuerit cett. || l. 25. levabit] ita R; lebabit E 2; levavit cett.

1) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. IX, 11, 2. Interpr.: Quoties ad faciendam rapinam aliquis . . . domum cuiuslibet . . . aggreditur . . . si pro temeritate sua occisus fuerit ille, qui 45 venerit, mors latronis ipsius a nemine requiratur; Ed. Theoderici c. 16.

**VI, 4, 2. Rec. Erv.]** habuerit, unde conponat, ipse sine dubio servitus tradatur. Et si ali-  
quid in domo, quam ingressus fuerat, damni non fecerit nec aliquid subtraxerit, pro  
eo, quod ingressus fuerit, decem solidos dare cogatur et CC flagellis publice verberetur.  
Quod si non habuerit, unde conponat, CC flagella suscipiat. Si vero aliqui de in-  
genuis cum eo in eadem domo, non ab illo iussi neque in eius obsequio vel patrocinio 5  
constituti, unanimis tamen vel consentientes presumtori, ingressi fuerint, unusquisque  
eorum simili damno et pene subiaceat. Quod si non habuerint, unde conponant,  
CL flagella suscipiant; nam testimonium non amittant. Quod si in patrocinio vel  
obsequio presumtoris retenti, ab illo hoc facere iussi fuerint, vel cum eo hoc eos  
fecisse constiterit, solus patronus ad omnem satisfactionem et pene et damni teneatur 10  
obnoxius; nam illi non erunt culpabiles, qui iussa patroni videntur esse complentes.  
Si autem servus hoc domino nesciente commiserit, CC flagella accipiat et quecumque  
abstulerit reddat; si vero conscient domino, ipse dominus pro eo conponat, sicut de  
ingenuis est superius comprehensum.

**VI, 4, 3. Rec. Erv.]****III. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.**

15

De reddendo talione et compositionis summam pro non reddendo  
talione.

Quorundam seva temeritas severioribus penis est legaliter ulciscenda, ut, dum  
metuit quisque pati quod fecerit, saltim ab inlicitis invitus abstineat. Quicumque  
igitur ingenuus ingenuum pertinaciter ausus decalvare aliquem aut turpibus maculis 20  
in faciem vel cetero corpore flagello, fuste seu quocumque hictu feriendo aut trahendo  
malitiose fedare vel maculare sive quacumque parte membrorum trucidare presumserit,  
aut etiam ligaverit, vel in custodiam aut in quocumque vinculo detinuerit, seu ligari  
ab alio aut custodie vel vinculo mancipari preceperit, iuxta quod alii intulit vel in-  
ferendum preceperit, correptus a iudice in se recipiat talionem; ita ut his, qui male 25  
pertulerit aut corporis contumeliam sustinuerit, si conponi sibi a presumtore voluerit,  
tantum compositionis accipiat, quantum ipse taxaverit, qui lesionem noscitur pertulisse.  
Pro alapa vero, pugno vel calee aut percussionem in capite proibemus reddere  
talionem, ne, dum talio rependitur, aut lesio maior aut periculum ingeratur. Sed si

VI, 4, 2. l. 2. domo] domum R 2. E. V 1. 2. 7. fecerit] fecit R 1. || l. 3. decem solidus 20  
R 1; X solid R 2. E 2; fuerit d. sol. des. E 1. dare] donare V 5. Pith. flagella R 1. || l. 4. aliqui  
aliquis R 2. E 2; aliquid E 1. || l. 5. illo iussi neque] illius iussione qui R 2; illo iussione que  
(corr. neque) E 2. patrocinio] patricio E 1; in patrocinio E 2. V 1. || l. 6. presumtori] ita R 1.  
V 1. 4; presumptores E 2. V 2. 5. 8; presumptiosi R 2. E 1; presumptive V 7. || l. 7. pene] pena  
R 2. E. V 2. subiaceant R 2. E. habuerit E 2. conponant] conponat E 2. V 1; unusquisque eorum 35  
add. Mad. || l. 8. suscipiat E 1. Mad. || l. 9. hoc eos des. R 1. || l. 11. culpaviles R 1. patroni  
sui R 2. || l. 12. CC] ducenta E 2. accipiat] suscipiat E. V. || l. 13. conscient domino] servus  
hoc fecerit add. E 2. V 1. 4. 5. Pith. Mad.; servus conscient domino hoc fecerit V 2.

VI, 4, 3. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 14. 15. 17. 20). — l. 15. FL. —  
REX] des. E 1. V 1. 3; ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 15; ANTIQUA V 20. CHIN- 40  
DASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. V 7; CHS E 2. V 4; CHDS V 5; GLS CHNDS V 2; GLS RCDS  
V 6. 17. Pith. || l. 16. reddenda V 3. talionem R 1. summa E 1. V. || l. 18. dum] cum R 1.  
l. 20. ausus est V 2. || l. 21. faciem] ita R. E 1; facie cett. hictu] ita R. E 2. V 7; ietu cett. aut  
vel E 1. || l. 22. quacumque parte] ita R 2. V 1; quacumque partem R 1. E 2; quamecumque partem  
cett. trucidare] truncare V 15. Pith. || l. 23. vel] aut E 1; vel — detinuerit des. V 3. custodia E. 45  
detinuerit — vinculo des. R 1. legari R 2. || l. 24. alio] aliquo E 1. V 1. 2. 5. Pith. preceperit]  
presumserit E 2. intulit] ita R. E. V 2. 6. 7; intulerit cett. || l. 25. recipiat] suscipiat V 6. his] ita  
R. E 2. V 6; is alii. || l. 26. contumelia E 2; contumelium V 6. || l. 28. percussionem] ita R 1. E 2;  
percussione cett. || l. 29. rependitur] ita R. E. V 1. 2. 3. 5—8. 14. 15; repetitur Mad. lesio —  
aliqua des. R 2.

50

**Recc. Erv.]** quis haec sine membrorum aliqua lesione presumtiosus intulerit, pro VI, 4, 3. alapa X, pro pugno vel calce XX, pro percussione vero in capite, si sine sanguine fuerit, ab eo, quem percutserit, XXX flagella suscipiat. Certe qui lesit vel ledendum dicitur instituisse, si non ex priori disposito, sed subito exorta lite et cede commissa 5 aliquo casu id convicerit se nolente perpetratum fuisse, pro evulso oculo det solidos C. Quod si contigerit, ut de eodem oculo ex parte videat, qui percussus est libram auri a percussore in compositionem accipiat. Qui in naribus sic percussus est, ut nasum ex integrum perdat, C solidos percussor exolvat. Si vero nasus ita conlisis est, ut pars turpata narium pateat, iuxta quod deturpationem index inspexerit, damnare non 10 morabitur percussorem; quod etiam similiter de labiis vel auribus precipimus custodiri. Cui ponderositas facta fuerit, C solidi dentur in compositionem. Qui manum ex toto abscederit vel etiam de quolibet hictu ita percutserit, ut ad nullum opus ipse prodeficiat, C solidos percussor conponat. Pro pollice autem L, pro sequenti digito XXXX, pro tertio XXX, pro quarto XX, pro quinto X solidos compositionis exolvat. Que 15 scilicet summa et de pedibus erit inplenda. Pro singulis autem excussis dentibus duodeni solidi conponantur. Qui cassos alteri fregerit, et ex hoc, qui percussus est, debilis apparuerit, libram auri percussor conponere procurabit; et sta quidem inter ingenuos observanda vel adinplenda sunt. Si vero servus haec ingenuo fecerit, vel 20 etiam ingenuum decalvaverit, in eius potestate tradendus est, ut sui sit arbitrii de eo facere quod voluerit. Si certe ingenuus servum alterius decalvaverit vel decalvare iusserit rusticum, det eius domino solidos X; si vero idoneum, C flagella suscipiat et supra dictam summam solidorum exolvat. Quod si qualibet corporis parte servum truncaverit vel truncare iusserit alienum, CC flagellorum hictibus verberetur et alium eiusdem facultatis et meriti servum cum eodem proprio domino reddere conpellatur. 25 Quod si de supra taxatis capitulis quocumque libertus ingenuo facere presumserit, pro eo, quod equalem statum non habet, et quod fecerit similiter in se factum recipiat, et C insuper flagellorum hictus extensus accipiat.

**Recc. des.** | **Erv.]** Quod si ingenuus in liberto hoc fecerit tertiam partem compositionis, que de ingenuis continetur, exolvat.

30 **Recc. Erv.]** Si servus servum inscio domino decalvare sive truncare presumserit, et quod fecerit patiatur, et C flagellis publice verberetur. Si servus domino nesciente

VI, 4, 3. l. 1. haec] aut add. R 1. periculo membrorum E 1. V 2. 6. || l. 2. X] flagella add. V 2. 6; flagella suscipiat add. Mad. pro deest R 1. pro pugno — XX des. V 1. XX] flagella suscipiat add. Mad. || l. 3. Certe — instituisse] Ceterum ille qui vel lesionem dicitur intulisse V 2. 35 l. 5. convincerit V 7; convincerat E 1. se nolente] se nolentem R 2; si nolenter E 1; sendolenter V 7. || l. 7. sic] ita R. V 3. 7; ita corr. sic V 6; ita E 1. V 1. 2. 4. 5; deest E 2. percussus est] percutserit R 1. || l. 8. integro E. V. est] fuerit E 1. V 4. 5. Mad. || l. 9. deturp.] deturpassionem E 1; narium add. E 1. V 6. || l. 10. morabitur] ita R. E. V 1. 2. 3. 7, e corr. V 6; moretur alii. similiter et E. V. || l. 11. Cui] Cui autem V 2; Si R 2. ex toto] ex totum R 2; ex integro 40 E 1. || l. 12. de quolibet] ita R. E 2. V 7; des. E 1; quolibet cett. hictu] ita R 2. E 2. V 7; hictum R 1; ictu cett. prodefaciat] proficiat V 5; faciat R 2. || l. 13. percussor] presumptor E 1. conponat] exolbat E 2. pollicem R 1; police vel pollice cett. || l. 15. scilicet summa] iscilicet summam R 1; summa quidem E 1. inplendum R 1. Pro] De V 1. || l. 17. sta] ita R 1. E 2; ista cett. inter ingenuis R 1. || l. 18. vero] enim E 1. haec] ita R 1. E 1; hoc cett. || l. 19. potestate] ita R. E. V 2. 6; 45 potestatem cett. est deest R 1. || l. 20. vel] aut E. decalvari R 1. || l. 21. C] et C E 2. V. l. 22. supra d. s. sol.] s. d. summam centum (C V 2. 6) solidorum E 1. V 1. 2. 6; centum solidorum summam V 7; s. d. summam X solidorum V 5. Mad. exolvat] ita R 1; exolvat R 2. E 1. V 15; serbi domino quoactos exolbat E 2; servi domino coactus exolvat cett. quamlibet c. partem E 1. V 6; quilibet c. partem V 7. || l. 23. truncari E 1; trucidare V 3. hictibus] ita R. E 2. V 7; ictibus cett. 50 l. 24. meritis R 1. reddere conpellatur] reformare cogatur Mad. || l. 27. hictus] ita R. V 7; hictibus E 2; ictibus E 1; ictus cett. || l. 28. Quod si — exolvat des. R. fecerit] facere presumpsit E 1. || l. 30. de-truncare E 1. || l. 31. C] centum E 2; duecentum V 1. Si] Si vero E 2. V. Si — verberetur des. V 1.

**VI, 4, 3. *Recc. Erv.***] ingenuum comprehendere vel ligare presumserit, CC publice verberetur flagellis. Quod si cum domini volumtate servus hoc fecerit, ipse dominus tantundem et penam et damna, que de ingenuis in hac tenetur lege, suscipiat. Ingenuus autem, si servum alienum ligaverit innocentem, det domino servi solidos tres. Nam si servus servum ligaverit absque volumtate domini sui, c flagellis publice verberabitur. Si certe conscientia domino id servus admiserit, hisdem servi dominus tres idemque solidos reddere conpellendus est. Tamen si ingenuus servum alienum innocentem die hac nocte in custodia detinuerit vel ab alio fecerit detineri, pro una die tres solidos et pro nocte similiter tres solidos domino servi conponat, et si per plures dies id servus innocens ab ingenuo pertulisse convincitur, eandem trium solidorum summam per singulos dies hac noctes hisdem ingenuus servi domino coactus exolvat. Ingenuus sane, si servum alienum fuste aut flagello vel quolibet hictu indignans percusserit, et sanguis vel libor appareat, per singulas percussionses singulos solidos domino servi persolvat; aut si gravis percussio fortasse patuerit, per quam aut mortem aut debilitatem qui percussus est videatur incurrere, quantum pro tali re conponere debeat, iudicis estimatio competenter inspiciat. Si vero servus in servo talia fecerit, idemque iudex constituat, quantum vel a servo vel ab eius domino iuxta liboris vel plagarum qualitatem media pars de ingenuis conponi debeat. Servus tamen pro presumptione sua L flagella extensus accipiat. Omnes autem sententie legis huius tam in viris quam in feminis observande sunt; ita ut capitalia<sup>1</sup>, que in hac vel in aliis legibus ad arbitrium iudicis reservantur, eius instantia celeriter terminentur. Quod<sup>2</sup> si iudex, amicitia corruptus vel premio, iuxta estimationem rei liberare neclexerit neque continuo ulciscendam institerit, iudicaria protinus potestate privatus, ab episcopo vel duce districtus illi, quem admonitus vindicare contempsit, secundum quod idem inspicerint, iuxta contemplacionem de facultate propria conponere conpellatur; quatenus ipse suarum rerum compulsus damna sustineat, qui voluntarius defendere recusabit interpellantis iniuriam.

VI, 4, 3. l. 1. CC] insuper add. E 1. || l. 3. damna que] damnum quod E 1. tenetur] ita R. E. V 1. 2. 7; tenentur cett. || l. 5. flagellis publice verberabitur] ita R. V 1. 3. 15. 20; flagella suscipiat Mad.; f. p. verberetur cett. || l. 6. id servus] servus hoc E 2. V 1. 2. 6. 7. hisdem] ita R.; idem E. V. idemque] itidem Pith.; deest Mad. solidus R 1. reddere] ita R. Mad.; conponere E. V 1. 2. 4. 5. 6. 7. Pith. || l. 7. hac] ita R 1. E 2; hanc V 7; ac V 15. Pith.; aut cett. || l. 8. detinuerit] ita E 2; tenuerit R 1; retinuerit V 4; detinuerint cett. uno die V 1. 6. solidos conponat V 2. et pro — solidos des. R 2. E 2; et — conponat des. V 6. || l. 9. una nocte V 1. 2. 5. conponat] persolvat V 2. insuper ead. m. corr. si per R 1. per deest E 1. V 7. || l. 10. eandem] eadem R 1. 35 l. 11. hac] ita R. E 2. V 2; hanc V 7; ac cett. hisdem] ita R. E 2. V 6. 7; isdem E 1. V 1; idem cett. l. 12. hictu] ita R. V 7; ictu cett. et] ita R. E 1. V 6; ita ut V 15; vel V 1; ut cett. || l. 13. libor] ita R. E 2. V 7; libor cett. apparuerit E 1. V 1. 5. || l. 15. debilitatem] ita R. E 1. V 7; debilitationem cett. || l. 16. aestimatione E 1; extimatio V 6. 7; examinatio V 2. servoj] servum R 1. || l. 17. constitutat] instituat V 6. Mad. a servo] a deest R. V 2. ab deest V 2. liboris] ita R. E 2. V 7; liboris cett. 40 l. 18. media pars de ingenuis] id est media pars que de ingenuis V 2. debet V 2. || l. 19. L] C Mad. extensus accipiat] suscipiat extensus R 1. || l. 20. feminis] mulieribus V 4. capitalia] ita R; capitula E. V. hac] hanc R 1. V 7; hac lege V 1. 2. 15. || l. 21. ad arb. iud. res.] res. arbitrio iud. V 2. terminetur R 1. || l. 22. premium R 1. extimationem E 2. V 6. 7; existimationem E 1. liberare] vendicare V 2. || l. 23. ulciscendam] ita R. E 1; ulciscendum cett. instituerit Mad. 45 l. 24. duce] ita E 1. V 3. 6. 7. 15. 20. Pith.; iudice R. E 2. V 1. 2. 5. 8; comite Mad. || l. 25. idem episcopus vel comes add. Mad. || l. 26. suarum] summacum R 1. voluntarius] voluntatis R 1. l. 27. recusabit] ita R 1. E; non curabit R 2; recusavit cett.

1) *Capitale i. q. capitulum; cf. Ducange s. v. capitale 3.* 2) Cf. G. Cohn, 'Justizverweigerung' p. 146.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****VI, 4, 4.**

**Si iterantem quis retinuerit iniuriose adque nolenter.**

Si in itinere positum aliquis iniuriose sine sua volumtate retinuerit, et ei in nullo debitor existat, quinque solidos pro sua iniuria consequatur ille, qui tentus est; et si non habuerit, unde conponat, ille, qui eum retinuerat, L flagella suscipiat. Quod si debitor illi fuerit et debitum reddere noluerit, sine iniuria hunc territorii iudici presentet, et ipse illi quod iustum est ordinet. Si vero servus hoc sine domini iussione commiserit, c hictus extensus accipiat flagellorum. Si autem domino iubente hoc fecerit, ad superiorem conpositionem dominus teneatur obnoxius.

**10 Recc. Erv.]****V. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****VI, 4, 5.**

**Ut qui alteri ea intulerit, que legibus non tenetur, illa recipiat, que fecisse convincitur.**

Non minoris est noxe legum statuta nescire, quam sciendo prava committere. Quapropter quicumque actenus vel post haec inlicita perpetrans aut leges nescire se dixerit, aut in cuiuspiam damno vel periculo illa presumsit seu presumserit excogitare vel agere, que dicat legibus non contineri, adque ideo se non posse reatui subiacere, huius rei convictus presumtor ea continuo pericula, ignominia, tormenta adque cruciatum vel damna sustineat, que alii intulit vel inferenda molitus est, adque insuper C publice flagellorum verberibus cesus ad perennem infamiam deformiter decalvetur.

**20 Recc. Erv.]****VI. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****VI, 4, 6.**

**Ne sit reus, qui percutere volentem ante percusserit.**

Non<sup>1</sup> est putanda resistentis inprobitas, ubi violenta conspicitur presumentis audacia. Quicumque ergo incaute presumtiosus fuste vel gladio seu quocumque hictu percutere aliquem iratus voluerit vel percusserit, et tunc idem presumtor ab eo, quem percutere voluit, ita fuerit percussus, ut moriatur, talis mors pro homicidio computari non poterit, nec calumniam patietur qui presumentem percusserit; quia commodius

VI, 4, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (15. 17).* — *l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 1. 5. 7. 17; deest R 2. E. V 2. 3. 4. 6. || l. 2. itinerantem E 2 (e corr.). V 7. Pith. || l. 3. aliquis] aliquem E 2. V 1; aliquem quis V 2. || l. 4. tentus] ita R 1. E 1. V 3; tentus R 2; detentus E 2; 30 retentus V 7; retentus cett.; ille — tentus est des. V 4. || l. 6. illi reddere V 2. noluerit] nollit R 1; nolit V 3. || l. 7. Si] Quod si E 2. V 1. 2. || l. 8. iussione] voluntate E 1. V 3. 15; volumtate vel iussione V 7. hictus] ita R. E 2. V 7; ictus cett. extensus deest V 3. 4. 7. 15. Si] Sin R 1; Si — obnoxius des. V 5.*

VI, 4, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (15. 17).* — *l. 10. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHNDS E 2; CHDS V 1. 4. 5. 7. 17; CITS V 3; GLS RCDS V 2; GLS RCESDS V 6; RCTS V 17 in marg.; SS E 1. REX] ANT. NOV. EM. add. V 15. || l. 11. tenetur] ita R 1. E 2; tenetur R 2. E 1; continentur V 1. 7; continentur cett. illa] ea V 1. || l. 12. se fecisse V 15. || l. 15. dicat V 2. presumsit seu presumserit] ita R 1. E 1. V 3; presumsit R 2; presumserit E 2. V 1. 2. 4. 5. 7. || l. 16. in legibus R 2. E 2. V 1. 3. 4. 5. non posse des. R 1. || l. 17. rei] 40 causa add. E 2. V 1. 2. 3. 4. 5. Pith. Mad. ignominiam Mad. || l. 18. molitus est] precepit V 15.*

VI, 4, 6. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (15. 17. 20).* — *l. 20. FL. — REX] des. V 3; ANTIQUA add. V 15; ANTIQUA V 20. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. V 7; CINS E 1; CHNDS E 2; CHDS V 1. 4. 5. 6; GLS RCDS V 2. || l. 22. violenter Pith. conspicitur] convincitur R 1. || l. 23. hictu] ita R. E 2. V 7; ictu cett. || l. 26. nec] ullam add. V 2. calumniae R 1. patiatur E 1. V 1. 2. 5. 15.*

1) Cf. *Cod. Iust. IX, 16, 2*: Is, qui adgressorem . . . occiderit, nullam ob id factum calumniam metuere debet. *Ed. Theod. c. 15*: Qui percussorem ad se venientem ferro repulerit, non habetur homicida.

**VI, 4, 6. Rec. Erv.]** erit irato vivens resistere, quam sese post obitum ulciscendum relinquere. Ille<sup>1</sup> sane, qui prior contra quemlibet iratus eduxerit gladium, quamlibet non percusserit, X tamen solidos ei, quem percutere voluit, pro presumtione sola dare cogendus est.

**VI, 4, 7. Rec. Erv.]**

## VII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

5

Si servus ingenuo fecerit contumelium.

Quamvis idoneus servus persone nobili et inlustri nullatenus indebit contumeliosus aut sediciosus presumat existere. Quod si fecerit, XXXX verberibus\* subiacebit. Servus autem vilius L flagorum ictibus addicetur. Certe si eadem persona, ut sibi fieret contumelium, servum prius excitaverit alienum, sue negligentie deputet, 10 quod oblitus honestatis et patientie quod merebatur exceptit.

\*) V 1. 2. 3. 6. 7. 15. 17 add.: coram iudice.

**VI, 4, 8. Rec. Erv.]**

## VIII. ANTIQUA.

Si ingenuus ingenuum percutiat.

Si quis ingenuus ingenuo vulnus infixerit, ita ut continuo qui vulneratus fuerat 15 moriatur, percussor pro homicidio puniatur. Et si qui percussus fuerat statim non extinguitur, percussor deputetur in careerem aut certe sub fideiussore habeatur; et si evaserit vulneratus, pro sola presumtione det solidos XX, aut si non habuerit, unde conponat, CC flagella publice extensus accipiat, et extra hoc compositionem vulneris inplere cogatur, sicut a iudicibus fuerit estimatum. 20

**VI, 4, 9. Rec. Erv.]**

## VIII. ANTIQUA.

Si ab ingenuo servus debilitetur alterius.

Si quis ingenuus servum alienum volens debilitaverit, alterum paris meriti servum domino eius dare non moretur; illum vero debilem suo istudio et sumtu ad

VI, 4. 6. l. 1. vivens] volens R 1; viventem Pith. Mad. || l. 2. 3. non — ei des. E 1. 25

VI, 4, 7. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (8. 15. 17. 18. 20). — l. 5. FL. — REX] des. V 3. 20; ANTIQUA add. V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CDS E 2; CHDS V 4. 6; RECENSVINDUS V 7; GLS RCDS V 2; RCDS V 5; REHDS V 1; SS E 1. || l. 6. contumeliam E 1. V 2. || l. 8. aut] praeumptiosus aut add. Mad. verberibus subiacebit] flagorum ictibus addicatur coram iudice Mad. || l. 9. ictibus] ita R. E 2. V 7; ictibus cett. addicetur] abdicatur E 1; verberetur Mad. || l. 10. fieret deest R 1. contumelia V 2. prius deest R 1. deputet] reputet R 2; inputet E 2. V 1. 2. 5. Pith. || l. 11. quod oblitus] qui oblitus E. V 1. 2. 3. 5. 15. 18; quia oblitus V 7. oblitus honestatis] oblitatis R 1. et] seu V 2. a servo exceptit E 1. Pith.

VI, 4, 8. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (15. 17). — l. 13. ANTIQUA] ita R. E. V 5. 6. 7. 17; deest V 1. 2. 3. 4. || l. 15. infixerit] infixerit V 15. Pith. fuerit E 1. || l. 16. puniatur] 35 teneatur E 1. V 1. 4. 5. statim] deest R 1; estatim E 2; istatim V 7. || l. 17. fideiussorem R 2. l. 18. det] ita R. E 2. V 1. 2. 7; det ei alii. solidus R 1. XX] trigna V 7. || l. 19. CC] ita R 1. E 2. V 3. 4. 7; ducenta V 1; centum R 2; C E 1. V 2. 15. publice extensus des. V 2. 3. 5. 15. accipiat] suspiciat E. V 2. 15. et extra] ita R. E. V 1. 2; et deest cett. || l. 20. sicut — estimatum des. V 1. extimatum E 2. V 6. 7. 40

VI, 4, 9. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (17. 20). — l. 21. ANTIQUA] ita R 1. E. V 1. 5. 6. 7. 17; deest R 2. V 2. 3. 4. 20. || l. 22. alterius] alienus Mad. || l. 23. meriti servum] servum deest V 2. || l. 24. istudio] ita R 1. E 2; studio cett.

1) *Haec ex lege deperdita Eurici recepta esse videntur; cf. L. Burg. 37: Quicumque spatam . . . eduxerit ad percutiendum alterum et non percusserit, inferat multae nomine 45 solidos XII; Wilda, 'Strafrecht' p. 602 sq.*

**Recc. Erv.]** curandum, donec recipiat sanitatem, retineat. Postea vero, si sanari **VI, 4, 9.** potuerit, pro vulnere compositio detur, ut iustum visum fuerit iudicanti. Hac si postea domino servus reddatur incolomis, et suum recipiat. Insuper autem pro facti temeritate, ut cedem evadat, pro eo, quod servum alienum vulnerare presumsit, **5 X solidos domino servi persolvat.**

**Recc. Erv.]****X. ANTIQUA.****VI, 4, 10.****Si servus ingenuum percutiat.**

Si servus ingenuo sine domini iussione percussionem intulerit, et ille exinde continuo moriatur, percussor pro homicidio puniatur. Et si qui percussus fuerit **10 statim** non moriatur, ipse servus continuo tradatur in carcerem; et si evaserit vulneratus, ille, qui percusserat, **CC** flagella suscipiat. Dominus vero, si voluerit, pro servo summam compositionis exolvat, quantum a iudicibus fuerit estimatum. Si autem noluerit, servum pro culpa tradere non moretur.

**Recc. Erv.]****XI. ANTIQUA.****VI, 4, 11.****15 Si servus servum debilitet alienum.**

Si servus in servum debilitationem intulerit, excepto vulneris compositionem **C** flagella suscipiat. Et si exinde debilitatus agnoscat, quantum deterior extiterit ipse servus, iudex poterit extimare. Et si ipse dominus compositionem accipere noluerit, similem servum aut pretium servi ab illo, cuius servus eum debilitabit, **20 accipiat** et illum debilitatum servum sibi usurpet. Hoc ipsut etiam et de ancillis precipimus custodiri.

**Recc. Erv.]****V. TITULUS: DE CEDE ET MORTE HOMINUM.****I. Si quis nesciens occidat hominem.****II. Si hominem, dum quis non videt, occiderit.****25 III. Si quis impulsus occidat hominem.****III. Si quis alterum percutere volens alterum occidat hominem.****V. Si homo exorta cede moriatur.**

**VI, 4, 9. l. 1.** sanare **R 2. V 1.** || **l. 2.** ut] prout **V 1.** iudicantis **R 1;** iudicandi **E 2.** Hac] ita **R 1. E 2. V 2;** Hanc **V 7;** Ac **R 2. E 1. V 1.** || **l. 3.** incolomis] ita **R. E 2. V 7;** incolomis **V 1. 2;** **30** in[colomis — autem uncis inclusa des. **E 1.** et suum] ita **R. V 7;** servum **E 2;** et suum servum **cett.** **l. 4.** cedem] necem **V 3.** || **l. 5.** persolvat] coactus exsolvat **E 1.**

**VI, 4, 10. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (15. 17. 18. 20).** — **l. 6. ANTIQUA]** ita **R 1. E. V 1. 3. 5. 7. 17. 20;** deest **R 2. V 2. 4. 6;** FLS CINDUS REX. ANTIQUA **V 15.** || **l. 7.** percutiat] percuttiat **R 1;** percusserit **E 2. Mad.** || **l. 10.** istatim **E 2.** || **l. 11.** ille] ut ille **E 1.** pro servo des. **V 1.** || **l. 12.** compositione **E 1;** compositionem **E 2.** iudicibus] iudice **Mad.** extimatum **E 2. V 2. 6.** Si] Sin **V 2.** || **l. 13.** servum — moretur] ita codd. omnes supra notati et Pith.; servus tradatur pro crimine **Mad.**

**VI, 4, 11. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (15. 17. 20).** — **l. 14. ANTIQUA]** ita **R. E 1. V 1. 5. 6. 15. 17. 20;** deest **E 2. V 2. 4. 7.** || **l. 15.** debilitat **V 5;** debilitaverit **Mad.** || **l. 16.** in servum] ita **R;** in servo **E. V 2. 3. 7;** servo **cett.** excepto] ita **R. E. V 1. 7;** excepta **V 2. alii.** compositione **R 2. V 1. 2.** || **l. 18.** extimare] ita **R. E 2. V 1. 2. 7;** estimare vel aestimare **alii.** Et si] si deest **E 1.** || **l. 19.** aut] ad **V 2.** debilitabit] ita **R;** debilitavit **cett.** || **l. 20.** accipiet **E 2.** illum] ille **E 1.** ipsut] ita **R. E 2;** illut **V 7;** ipsum **cett.**

TIT. V. Lemma. Codd. **R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. 7.** — **l. 22. HOMINUM deest R 1;** **45 OMINUM E 2.**

**Index capitulorum.** Codd. **R 1. 2. E 1. 2.** — **l. 23.** occidat] ita **R 2. E 1;** hoccidat **R 1;** occiderit **E 2.** || **l. 24.** hominem dum quis] ita **R 1;** hominem quis dum **R 2. E 1;** quis hominem dum **E 2.** hoccidet **R 1;** occidit **E 1.** || **l. 25.** hoccidat **R 1.** || **l. 26.** quis deest **R 1.** hoccidat **R 1.**

*Recc. Erv.]* VI. Si, dum levis iniuria infertur, homicidium committatur.

VII. Si iocans aut indiscretus occidat hominem.

VIII. Si quis per cautam disciplinam occidat hominem.

VIII. Si ingenuus servum casibus prescriptis occidat.

X. Si servus ingenuum casibus prescriptis occidat.

XI. Si homo voluntarię occidatur.

*Recc.] XII. Ne domini extra iudice | Erv.] XII. Ne domini extra culpa*

*Recc. Erv.]* suos servus occidant, et si ingenuus occidat ingenuum.

XIII. Ne liceat quemcumque servum vel ancillam quamcumque parte corporis truncare.

XIV. Ut homicidam cunctis liceat accusare.

XV. Quod et proximis et extraneis homicida conceditur accusare.

XVI. Si homicida ad ecclesiam confugiat.

XVII. De parricidis et eorum rebus.

XVIII. De his, qui proximos sanguinis sui occiderint.

XVIII. Si a proximo sanguinis casu proximus occidatur.

XX. Si servus servum casibus prescriptis occidat. •

#### VI, 5, 1. *Recc. Erv.]*

#### I. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Si quis nesciens occidat hominem.

Quicumque nesciens hominem occiderit et nullum contra eum odium habuerit, iuxta Domini vocem reus mortis non erit<sup>1</sup>. Non enim est iustum, ut illum homicide damnum aut pena percutiat, quem volumtas homicidii non cruentat.

#### VI, 5, 2. *Recc. Erv.]*

#### II. ANTIQUA.

Si hominem, dum quis non videt, occiderit.

Si<sup>2</sup> quis hominem, dum eum non videt, stantem, venientem vel pretereuntem

l. 1. committitur E 1. || l. 2. indiscrete E 2. hoccidat R 1. E 2. || l. 3. cautam] ita R. E 1; incautam E 2. hoccidat R 1. E 2. || l. 4. hoccidat R 1. || l. 6. voluntarię R 1; voluntariae R 2. E 1; voluntarie E 2. || l. 7. extra iudice R; extra culpa E 2; sine culpa E 1. || l. 8. servos E. ingenus — ingenum R 1. || l. 9. Ne — truncare des. E 2. partem E 1. || l. 10. truncare] trucidare R 1. || l. 12. homicidam R 2. E 1. accusare deest R 1. || l. 13. ecclesia R 1; ecclesiam E 2. || l. 14. parracidis R 2. E 1. || l. 15. hoccid- pro occid- R 1, et ita infra. || l. 16. a deest R. VI, 5, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8). — l. 18. FL. — REX] des. E 1. V 2. 3. 4. 6. GLOR. deest E 2. V 8. RECESSVINDUS] ita R 2; RECÖDUS R 1; RCTS E 2; REDS V 1; RCDS V 5; CHDS V 8. || l. 19. occidat] ita R 2. E 1. V 6; hoccidat R 1. V 7; occiderit E 2. V 1. 2. || l. 20. hocciderit R 1. nullam R 1. || l. 21. iusta E 2. V 3. ut — percutiat] ut ille 35 homicide damnum aut pena percipiat V 8. illum] illum hominem E 1.

VI, 5, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (8. 15). — l. 23. ANTIQUA] ita R 1. E. V 7. 8. 15; FLS RCDS REX V 1. 5; F CHS R V 6; deest V 2. 3. 4. || l. 24. Si h. dum quis non] ita R 1. E 1. V 7; Si quis h. dum non E 2. V 1. 2; Si quis h. dum eum non cett. hocciderit R 1. V 7; occidat E 2.

1) *Deuter. 19, 4. 6.* 2) *Lex, ut crediderim, Eurici imitari videtur sententias iuris Romani; cf. Dig. XLVIII, 8, l. 1 § 3:* eum, qui hominem occidit, si non occidendi animo hoc admisit, absolvit posse; *eod. tit. l. 7:* si putator ex arbore cum ramum deiceret non praeclamaverit et praetereruntem occiderit, ad huius legis (Corneliae) coercionem non pertinet; *eadem fere leguntur Pauli Sent. V, 23, § 12; ibidem § 3:* is, qui easu iactu teli hominem 45 imprudenter occidit, absolvitur; *Nov. Valent. III. 19;* *Collatio legum Mos. et Rom. 1, 6—10.* *Ex nostra lege, quae de singulari quodam casu homicidii casualis constituit, Reccessvindus*

**Recc. Erv.]** ignorando occiderit, si nulla occasio inimicitie<sup>1</sup> ante cum eo fuit, et ille VI, 5, 2. nolens homicidium amiserit adque ante iudicem hoc potuerit adprobare, securus abscedat.

**Recc. Erv.] III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

VI, 5, 3.

5 Si quis impulsus occidat hominem.

Si<sup>2</sup> quis aut casu aut re quacumque impulsus vel precipitatus<sup>3</sup> in alterum conruerit hominemque occiderit, pro homicidio nec damnis nec penis damnabilis erit. Si certe homo impulerit alium, cuius impulsione inlisis perimat alterum, si ille, qui impulit, absque mala voluntate hoc fecerit, auri libre damnum habebit, quare lesionem 10 vitare neclixerit.

**Recc. Erv.] III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

VI, 5, 4.

Si quis alterum percutere volens alterum occidat hominem.

Quicumque exorta lite, dum eum, cum quo contendit, percutere querit, alterum nolens occiderit, querendum est, a quo cedes exordium habuerit. Et\* si ab illo, 15 quem percussor voluit percutere, exortam cedem esse constiterit, ille, qui concitavit litem, licet evaserit percussionem, quia tamen per ipsum constat homicidium esse conmissum, C auri solidos det; ille vero, qui percussit, L solidos reddat, omnes defuncti nihilominus proximis profuturos. Ideo enim ambo damnum habebunt, quia ille volens aditum mortis dedit, iste nolens mortem iniecit.

20 \*) Pro: Et si ab illo — constiterit V 4. 8 praebeant: Et dum cognitum evidenter extiterit, a quo cedes initium sumpsit.

VI, 5, 2. l. 1. ignorandum R 1; ignorantem V 3. hoccoasio R 1. V 7. ante] antea E. V. fuit] fuerit E. V. ille] qui add. R 1. || l. 2. amiserit] ita R 1. E. V 3. 7; admiserit cett. iudice R 1. V 7.

VI, 5, 3. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (15). — l. 4. FL. — REX] des. V 3; 25 ANTIQUA add. E 2. V 15; ANTIQUA V 7. GLOR. deest E. V 6. 15. RECESSVINDUS] ita R 2; RECØDUS R 1; RECTS E 2; RCDS V 1. 2. 5; RCHDS V 4; SS REGN E 1; CHDS Pith.; CHS V 6; CINDS V 15. || l. 5. hoccocidat R 1. V 7. || l. 6. precipitatus R 1. || l. 7. hominemque] hominem quem R 1. E 1. V 7. hoccoiderit R 1. V 7. || l. 8. impulsione] percussionem E 2. || l. 9. mala] macula R 2. quare] quia V 15. || l. 10. vitare] vetare R 2. neclexit vel neglexit R 2. E 1. V 2. 3. 7.

30 VI, 5, 4. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (8. 15. 18. 19. 20). — l. 11. FL. — REX] des. V 3. 6. 20; ANTIQUA V 15. GLOR. deest V 7. RECC.] RECØDUS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RCTS E 2; RCDS V 1. 5; RCHDS V 4. 7; SCINS REGENS E 1; CHDS V 2. l. 12. hoccocidat R 1. V 7. || l. 13. exhorta R 1. || l. 15. concitabit R 1. || l. 16. lite R 1; deest R 2. percussionem mortis V 4. 8. || l. 17. C] centum R 2. L] quinquaginta R 2. omnes] ita R 1; 35 oīms E 2. V 1. 2; deest Pith.; homines R 2; hominis cett. || l. 18. proximis deest V 2. || l. 19. iste] ste R 1.

in VI, 5, 1 generalem iuris regulam sumpsisse videtur. Aliter haud dubie secundum antiquam Germanorum consuetudinem casualia etiam homicidia compositione luebantur; v. Brunner, 'Absichtlose Missethat' in 'SB. d. Berl. Akad.' a. 1890, p. 815 sqq., et 'D. Rechtsgesch.' II, 40 p. 543 sqq.; M. Frank, 'Kasuelle Tötung in den Volksrechten' (Diss. jur. Berol.) 1890, p. 11 sqq. Eandem Germanorum consuetudinem sequitur c. 387 Edicti Rothari, quamvis ad exemplum legis nostrae scriptum esse videatur: Si quis hominem liberum easum facientem nolendo occiderit, conponat eum, siue ad pretiatum fuerit. De hac lege et sequentibus cf. praeter scripta supra laudata etiam Wilda, 'Strafrecht' p. 544 sqq. 579 sqq. et Dahn, 'Studien' p. 143 sqq.

45 1) Cf. Collatio legum Mos. et Rom. 1, 5 (= Num. 35, 23): si autem non inimicus eius fuerit.

2) Cf. Frank l. c. p. 28. 3) Cf. Dig. XLVIII, 8, l. 7: si quis alto se praecepitaverit et super alium venerit eumque occiderit . . .

VI, 5, 5. *Recc. Erv.]*

## V. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Si homo exorta cede moriatur.

Si exorta cede ad faciendam pacem quicunque ingenuus advenerit, et eum percussione litis mori contigerit, adque ille, qui percussit, aut suo sacramento aut testibus numero et dignitate idoneis adprobare potuerit, quod hoc ut fieret volumtatis eius non fuit, quia percussor nec percutere nec occidere voluit, libram tantum auri parentibus persolvat occisi. Similiter et qualemcumque vulnus tali casu fieri provenerit, tertiam partem conpositionis qui percussit exolvat; quia mors eius inulta esse non debet, qui pacis premium ut conferret advenit.

VI, 5, 6. *Recc. Erv.]*

## VI. ANTIQUA.

10

Si, dum levius iniuria infertur, homicidium committatur.

Si, dum quis calce<sup>1</sup> vel pugno aut quacumque percussione iniuriam conatur inferre, homicidii extiterit occasio, pro homicidio puniatur.

VI, 5, 7. *Recc. Erv.]*

## VII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Si iocans aut indiscretus occidat hominem.

15

Quicumque incautus aut indiscretus aut iocari volens aut in multitudine cuiuscumque rei ex improviso hictum noxiū mittens percussisse adque occidisse quempiam videatur, cum aut sacramento aut testibus convictum fuerit, quia id dispositum malitie aut nocendi volumtate commissum non fuit, non quidem erit percussor vel homicidio infamis vel morte damnabilis, quia mortuum volumtarie non occisit. Quare tamen indiscrete percussit nec vitare casum studuit, libram auri proximis occisi persolvere procurabit et L flagellorum hictibus vapulabit.

VI, 5, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (8. 15. 20). — l. 1. FL. — REX] des. V 3. 6. 20; ANTIQUA add. V 15. GLOR. deest V 8. 15. RECC.] RECEDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RCTS E 2; RCDS V 1. 2. 5; RCHDS V 7; RCHS V 4; REGNS E 1; RECARETUS V 15; CHDS V 8. || l. 3. Si homo exorta cede E 2. Mad.; Si exorta cede homo V 7. || l. 5. et] aut R 2. E 2. V 15; deest E 1. dignitatem E 1. V 3. volumtatis] voluntas E 1. || l. 6. hoccidere R 1. V 7. voluit] boluerit E 2; voluerit V 4. 5. Mad. || l. 7. et] si V 2; deest V 7. qualemcumque R 1. l. 8. qui percussit des. V 1. 5.*

VI, 5, 6. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 15. 20). — l. 10. ANTIQUA] ita R 1. 30 E 1. V 1. 5. 7. 8. 15. 20; FLS GLS RCDS REX V 2; RCHDS V 4; FL V 6; deest cett. || l. 12. calcem R 1. || l. 13. hoccasio R 1; deest V 7. punietur E 1.*

VI, 5, 7. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (8. 15). — l. 14. FL. — REX] des. V 3; FL V 6. GLOR. deest E 1. V 2. 4. 7. RECC.] RECDUS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RCTS E 2; RECDS V 1; RCDS V 2. 5; RCS V 8; SS REGS E 1; CHDS V 4; CNDS V 7. || l. 15. hoccidere pro 35 occidi hic et infra R 1. V 7. || l. 16. aut] et R. V 7. multitudinem E 2. V 4. 5. Mad. || l. 17. hictum] ita R 1; hictu R 2. E 2; iectum V 7; ietu cett. noxiū Mad. admittens V 1. 4. 5. 8. Pith. || l. 18. quia] qui al. man. corr. quia E 2; qui E 1. id] ad E 1; in E 2. dispositum] ita R 1. E 1; disposito cett. malitie] spm add. E 1; spiritu add. Pith. || l. 19. vel homicidio] velut homicidii R 1. || l. 20. vel morte] nec morte Mad. hoccisit R 1. V 7; occidit V 1. 2. 4. 5. Quare] Quia Pith. || l. 21. vitare] 40 iurare V 1. easum] casu R 1; damnum E 2 (man. alt.). V 4. 8. istuduit E 2; histuduit V 7. l. 22. procuravit R 1. V 7. L] quinquaginta R 2. ictibus E 1. V. vapulavit R 1. V 7.*

1) *Lex aliter atque leges Romanae constituit. Cf. Collatio 1, 10, 1 (= Cod. Iust. IX, 16, 4): cum caleis ietu mortis occasio praebita videatur.*

*Recc. Erv.] VIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.*

VI, 5, 8.

Si quis per cautam disciplinam occidat hominem.

Quemcumque discipulum vel in patrocinio aut in servitio<sup>1</sup> constitutum a magistro, patrono vel domino competenti et discreta disciplina percussum fortasse mori de flagello contingat, cum nihil ille, qui docet aut corripit, in hunc invidie aut malitie habuerit, qui cedit homicidio nec infamari poterit nec adfligi. Quia, dicente Dei sacra scriptura, ‘qui<sup>2</sup> disciplinam abicit, infelix erit’.

*Recc. Erv.] VIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.*

VI, 5, 9.

Si ingenuus servum casibus prescriptis occidat.

Si ingenuus servum non<sup>3</sup> volumtate, sed supra scriptis casibus diversis occiderit, medietatem conpositionis, que est de ingenuis constituta, erit a percussore domino servi reddenda.

*Recc. Erv.] X. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.*

VI, 5, 10.

Si servus ingenuum casibus prescriptis occidat.

Si servus ingenuum non<sup>3</sup> volumtate, sed supra scriptis casibus diversis occiderit, eam conpositionem exolvat, que de ingenuis casu occidentibus superior sententia taxat. Quod si dominus pro servo conponere noluerit, mox servum tradere oportebit.

*Recc. Erv.] XI. ANTIQUA.*

VI, 5, 11.

Si homo voluntarie occidatur.

Omnis homo, si volumtate<sup>3</sup>, non casu occiderit hominem, pro homicidio puniatur.

VI, 5, 8. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (15. 20). — l. 1. FL. — REX] des. V 3. 20; ANTIQUA V 15. GLOR. *deest* V 7. RECC.] REC'DUS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RECESVINTUS E 2; REC'DS V 1; RECD E 1; RCHDS V 4; RCDS V 2. 5. 6; RCNDS V 7. l. 2. cautam] ita R; incautam E. V. occidat R 1. E 2. || l. 3. Quicunque R 1. vel *deest* V 1. 25 a] si a Pith. || l. 4. competenti] competente V 2; cum potentia E 1; incompetenti Lind. indiscreta V 2. Pith. si fortasse V 2. || l. 6. cedit] ita R 1; cesit R 2. E 2. V 3; cessit E 1. V 7; cecidit V 1. 2. 4. 5. Dei] Domini R 1. iscriptura R 1. V 7. || l. 7. erit] est V 2.*

VI, 5, 9. *Codd. R 1 (medietatem et reliqua des.). 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 5. (6). 7. (14. 15. 20). — l. 8. FL. — REX] des. V 3. 14. 20; ANTIQUA V 15. GLOR. *deest* V 2. 6. 7. RECC.] RECC'DUS 30 R 1; RECESVINTHUS R 2; RECNDS V 7; REC'DS E 1. V 1; RCTS E 2; RCDS V 2. 5; CH V 6. l. 10. volumtate] voluntarie V 15. supra scr.] prescriptis V 15. occiderit R 1. || l. 11. medietatem] ita R 2. E 1. V 2. 7; medietas al. m. corr. medietatem E 2; medietas cett. erit *deest* R 2.*

VI, 5, 10. *Codd. R 1 (Prior pars capit is usque ad verbum occiderit in legum contextu deest, universum autem caput ad calcem alia manus addidit). 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (15). — l. 13. FL. — REX] des. R 2. V 7; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15. GLOR. *deest* E 2. V 2. 6. 7. RECC.] REC'DUS R 1; REC'DS E 1; RCNDS V 7; RCTS E 2; RCDS V 1. 2. 5; RCHDS V 4; CH V 6. l. 16. ea conpositione E 1; eam dominus si voluerit conpositionem V 2. que] quam V 1. 3. Mad. occidentibus R 1. || l. 17. oportet E 1.*

VI, 5, 11. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. — l. 18. XI] X R 1. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 1. 5. 6. 7; *deest* cett. || l. 19. homo] non add. R 1. voluntarie] ita R 1; voluntarie E 1; voluntarie E 2; voluntarie V 7; voluntarie cett. occidatur] occidatur hominis R 2; occidat hominem Mad. || l. 20. occiderit R 1; occiserit E 2.*

1) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. IX, 1. *Interpr.*: Si servus, dum culpam dominus vindicat, mortuus fuerit, dominus culpa homicidii non tenetur; ib. Gai. 3: occidendi tamen servos suos 45 domini licentiam non habebunt, nisi forte servus, dum pro culpe modo caeditur, casu moriatur.

2) Sap. 3, 11. 3) Cf. Collatio 1, 10, 1: quippe quod adseveret, homicidium se non voluntate, sed casu fortuito fecisse, . . . omni eum metu ac suspicione . . . volumus liberari.

VI, 5, 12. *Recc.]*

XII.

## FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Ne domini extra iudicem servos suos occidant, et si ingenuus occidat ingenum.

Si<sup>1</sup> criminis quisque reus vel nefandi consilii socius nequaquam debet indemnus relinquiri, quanto magis qui ex istudio malitie temeranter homicidium dinoscitur perpetrasse? Ideoque, quia sepe presumtione crudelium dominorum extra discussionem publicam servorum anime perimuntur, extirpari decet hanc omnino licentiam et huius legis ab omnibus perenniter adinpleri censuram; scilicet, ut nullus dominorum dominarumque servorum suorum vel ancillarum seu qualiumcumque personarum extra publicum iudicium quandoquidem occisor existat<sup>2</sup>. Sed si tale servus vel ancilla seu quicumque crimen admiserit, ex quo possit mortis debitam damnationem excipere, confessim dominus eius vel accusator iudici loci

*Erv.]*

XII.

Ne domini extra culpam suos servos occidant, et si ingenuus occidat ingenum.

Si criminis quisque reus vel nefandi consilii socius nequaquam debet indemnus relinquiri, quanto magis qui ex istudio malitie temeranter homicidium dinoscitur perpetrasse? Ideoque, quia sepe presumtione crudelium dominorum extra discussionem publicam servorum anime perimuntur, extirpari decet hanc omnino licentiam et huius legis ab omnibus perenniter adinpleri censuram; scilicet, ut nullus dominorum dominarumque servorum suorum vel ancillarum seu qualiumcumque personarum extra publicum iudicium quandoquidem occisor existat. Sed si tale servus vel ancilla seu quicumque crimen admiserit, ex quo possit mortis debitam damnationem excipere, eumque dominus vel domina propter aliquod pessimum facinus occiderit vel occidendum preceperit, dum hoc ad cuiuscumque iudicis cognitionem pervenerit, confessim ipse

VI, 5, 12. *Codd. R 1. 2. (V 15 usque ad Nam si dominus, p. 276, l. 22, formam Recessvindianam, inde Ervigianam praebet; cf. Mad.). — l. 1. XII] XI R 1. || l. 2. CHIND.] CNDS R 1; GLORIOSUS RECESSVINTHUS R 2. || l. 4. hoccidant R 1. l. 8. ex istudio] studio R 2. || l. 9. et temeranter R 2. dinoscatur R 2. || l. 11. extra] suorum corr. extra R 2. || l. 12. discussione publica R 2. l. 20. quecumque R 2. || l. 21. ex] et extra R 2.*

VI, 5, 12. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 14. 15 (inde a Nam si dominus; cf. col. 1). 25 17. 20). — l. 1. XII] FLS CNDS REX add. E 1; FLS CHDS REX add. E 2. V 1. 5. 6; FLS GLS RCS REX add. V 2; FLS RCHDS REX add. V 4; FLS RCDS REX. ANTIQUA add. V 6, et in margine: NOVITER EMENDATA; ANTIQUA 30 NOVITER EMENDATA add. V 15. || l. 3. domini] dominum V 1. extra] sine E 1. V 6. 7. 8. culpa E 2. V 6. 7. 8. || l. 4. occidant] non occidantur E 2. ingenum] vel truncaverit add. V 6. Pith. l. 8. qui] si V 1. ex istudio] ita E 2; ex histudio 35 V 7; extudio V 6; studio V 3; ex studio cett. malitię E 1. || l. 10. discussionem publicam] ita E 1. V 2. 6. 15. 20. Pith.; culpam E 2. V 1. 4. 5. 7; culpa V 3. || l. 11. extirpari E 1; istirpari E 2; extirpare V 1. 7; extirpare corr. 40 -ri V 6. || l. 14. dominarumque] vel dominarum V 1. 2. || l. 15. qualiumcumque] qualiumqua E 2; qualemcumque V 6; quarumcumque V 1. || l. 16. extra — quicumque des. V 4. publicum iudicium] ita E 1. V 2. 6; culpam E 2. V 1. 3. 5. 7. 8. 45 quandoquidam E 1. || l. 17. tale] talis V 6. servus — crimen] facinus vel ancilla vel servus seu quicumque alii E 1. || l. 23. ipse deest V 7.*

1) Cf. Cod. Theod. IX, 12 (L. Rom. Vis. C. Th. IX, 9); Gai Inst. I, 52. 53; (L. Rom. Vis. Gai. 3); v. Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 198 sq. 2) Antiquioris iuris, pleniores 50 domino potestatem permittentis, vestigia praebet lex antiqua VII, 2, 21.

**Recc.**] illius, ubi hoc exortum fuerit, aut comiti vel duci publicare non differat, et agitata discussione, dum manifestum crimen patuerit, seu a iudice sive a proprio dominio mortis, quam meretur, sententiam excipiat<sup>1</sup>; ita tamen, ut, si reum iudex occidere noluerit, mortis eius sententiam scriptis decernat, et utrum interficere eum dominus eius an vite reservare voluerit, 10 in eius potestate consistat. Sane si servus vel ancilla, ausu pestifero resultantes dominis, seu gladio vel lapide sive quocumque hictu dominum dominamve percutserit vel percutere conatus fuerit, et 15 domini se cupientes defendere statim in eo furore servum aut ancillam occiderint, nullatenus ad satisfactionem tenendi sunt homicidii; si tamen res taliter gesta pro-

20

25

30

45

**Erv.**] dominus dominave ad iudicium ire VI, 5, 12. cogendi sunt, qualiter per probationem servorum et ancillarum sive suo iuramento confirment, quod tale facinus admiserint, unde digni essent mortis ultione percelli\*. Nam si ex dispositivo malitie servum suum vel ancillam seu per se seu per quemlibet extra culpam occidere quicumque presumserit\*\*, pro facti huius temeritate libram auri fisco persolvat atque insuper perenni infamio denotatus testificari ei ultra non liceat. Qui vero alienum servum vel ancillam ex deliberatione sue voluntatis occiderit vel occidendum preceperit, duos eiusdem meriti servos seu ancillas occisorum dominus de facultate homicide consecuturus est\*\*\*. Nam si dominus fortasse vel domina in ancilla vel servo, tam proprio quam extero, vel incitatione iniurie vel ira com-

\*) V 3. 4. 8 addunt: secundum seculi ritum.

\*\*) E 1 add.: homicida tamen secundum superiorem ordinem perennis exilii poenam indubitanter excipiat.

\*\*\*) E 1 add.: qui talia dinoscitur perpetrasse, propter arcendam huius rei temeritatem redactus in exilium sub penitentia, quounque advixerit, et facultas eius illis proficiat, quibus lex ad capiendam hereditatem vicinioris gradus successionis inducit; V 6. Pith. addunt: omicida tamen secundum superiorem hordinem perhennis exilii penam indubitanter excipiat.

VI, 5, 12. l. 2. duci] ita R 2. Mad.; iudici R 1. || l. 4. sive] seu R 2. || l. 5. mortis — excipiat] mortem quam meretur excipient V 15. 35 l. 6. reus excipiat Mad.; excipiat — sententiam des. R 2. si] ita Mad.; seu R 1. || l. 9. vite reservare] vitam servare Mad. || l. 11. ausu] ita R 1. V 15; aut sub R 2; casu Mad. resultantes R 1. || l. 12. dominis suis Mad. quocumque] 40 ita Mad.; quodecumque R 1; cocomque R 2. l. 13. dominum] domino R 2. || l. 15. in eo] in eos R 1. || l. 16. hocciderint R 1. 2. || l. 18. taliter gesta probabilis] generaliter probata V 15.

VI, 5, 12. l. 1. dominavel, al. m. add. que E 2. || l. 3. servorum suorum V 7. et] vel V 1. 2. 6. sive suo] sivi suo E 2; sibi suo V 1; suo sibi V 6. iuramento] sacramento V 2. 5. Pith. l. 4. tale deest E 1. admiserit V 2. 7. || l. 5. ultionem E 2. V 7. || l. 7. sive per quemlibet V 2. quemlibet] quamlibet E 1; quemlivet E 2. || l. 8. culpam] publicum examen E 1. V 17. || l. 9. factis E 2. V 6. || l. 10. perenni] per eam Mad. infamia V 1. 2. 6. || l. 11. testificare E 1. V 2. l. 14. seu anc.] vel anc. V 2. || l. 18. extero] ita E. V 1. 2. Pith.; externo corr. extero V 6; externo V 3. 7. 15; extraneo cett. commotus] ammotus V 2. || l. 24. propter arcendam] préparandam E 1. || l. 25. sub penitentia] suppetentia E 1. l. 29. homicida Pith. || l. 30. ordinem Pith. perennis Pith.

1) Cf. L. Rom. Vis. Gai. 3: Nam si servus dignum morte crimen admiserit, iis iudicibus, 50 quibus publici officii potestas commissa est, tradendus est, ut pro suo crimine puniatur.

**VI, 5, 12.** *Recet] babilis fuerit, hoc est, et per testimonium vel iuramentum servorum vel ancillarum, quos interfuisse constiterit, et per sacramentum eius, qui talia gesserit.* Nam si ex dispositivo malitie servum suum vel ancillam seu per se sive per quemlibet extra publicum examen occidere quicumque presumserit, qui\* talia dinoscitur perpetrasse, propter arcendam huius rei temeritatem redactus in exilium sub penitentia persistat, quoisque advixerit<sup>1</sup>, et facultas eius illis proficiat, quibus lex ad capiendam hereditatem vicinioris gradus successionis indulgit. Qui vero alienum servum vel ancillam ex deliberatione sue voluntatis occiderit vel occidendum preceperit, duos eiusdem meriti servos seu ancillas occisorum dominus de facultate homicide consecuturus est<sup>2</sup>; homicide tamen secundum superiorem ordinem perennis exilii penam indubitanter excipiat. Nam si dominus fortasse vel domina in ancilla vel servo, tam proprio quam extraneo, vel incitatione iniurie vel

*Erv.] motus, dum disciplinam ingerit, quocumque iectu percutiens homicidium perpetraverit, et vel testibus probare potuerit vel certe sacramento suam conscientiam expiaverit, nolendo tale homicidium commisso, ad huius legis sententiam 5 teneri non poterit. Verumtamen si servi vel ancille constituentibus vel consentientibus dominis in conservis suis vel quibuscumque personis dixerint se homicidium perpetrasse et per exactionem tormentorum eosdem dominos suos 10 talia sibi constituisse taxaverint: servi quidem vel ancille talia perpetrantes centenis flagellis publice verberandi sunt ac turpiter decalvandi; eorum vero domini, si iuraverint, nihil tale ordinasse, ad legis huius sententiam nullatenus 15 teneantur; atque illi, qui suos conservos occiderint, in potestate domini sui eorum causa consistat, ut faciendi de eis quod voluerint licentiam habeant. Si vero alienum quis occiderit servum, ei procul dubio traditur est, cuius servum vel ancillam dinoscitur occidisse. Quicumque autem persona ingenua propter furti rapacitatem in itinere vel in domo positum quemquam in-*

<sup>\*) Pro qui — perpetrasse, quae leguntur in R, praebet Mad.: notatus infamio testificare ei ultra non sit licitum et.</sup>

**VI, 5, 12. l. 3.** constiterint *R* 2. || *l.* 7. examen — dinoscitur] iudicium occidere dinoscitur, qui talia presumpserit *V* 15. || *l.* 9. coarcendam *R* 2. || *l.* 11. persistat] existat *V* 15. || *l.* 14. successionis] successione *R* 2; successionem *V* 15; accessionem *Mad.* indulget *Mad.* || *l.* 15. liberatione *R* 1. || *l.* 16. voluntatis *R* 2. vel occ.] sive occ. *R* 2. || *l.* 18. facultatem *R* 2. || *l.* 20. hor-dinem *R* 1. || *l.* 21. excipiat] ita *R.* *V* 15; obtineat *Mad.* || *l.* 24. extraneo] externo *R* 2. incitatione] inlicitatione *R* 2.

**VI, 5, 12. l. 2.** hictu *E* 2. vel deest *E* 1. *l.* 3. potest *E* 1. certo *E* 2. || *l.* 8. conservis — personis] quibuscumque personis sive conservis 30 suis *V* 2. || *l.* 10. exactione corr. exactioni *E* 1; exactione *V* 6. || *l.* 11. taxaverit *E* 1. si servi *E* 1. || *l.* 15. ad] et *E* 2. huius] uius *E* 2; deest *E* 1. || *l.* 16. conservos] conserbos *E* 2; servos *E* 1. *V* 1. || *l.* 17. domini sui] dominorum *V* 2; 35 dominorum suorum *V* 4; domini *V* 15. eorum causa consistat] erit *V* 7. || *l.* 20. occiderit servum] vel ancillam add. *V* 3; servus occiderit servum *V* 8. || *l.* 21. traditurus] tradendus *V* 2. 8. *l.* 22. Quicumque] Quae *E* 1; Quicumque *V* 1. 40 2. 6; Quemcumque *V* 7. || *l.* 23. pers. ing. propter] propter personam ingenuam *V* 2; personam in-genuam propter *V* 6. rapacitate *E* 2. *V* 2. || *l.* 24. in itinere des. *V* 2. in domo] domi *V* 1; domu corr. in domo *V* 6.

1) Cf. Conc. Epaon. (a. 517), can. 34, LL. Conc. Mer. p. 27: Si quis servum proprium sine conscientia iudicis occiderit, excommunicatione biennii effusionem sanguinis expavit.

2) Cf. Edictum Theoderici c. 152: Si alienus servus ab aliquo . . . occidatur, in potestate habet dominus eius aut criminaliter . . . accusare, aut de damno certe amissi mancipii civiliter actionem proponere, ita ut pro uno servo occiso duos tales recipiat.

*Recc.]* ira commotus, dum disciplinam ingredit, quocumque hictu percutiens homicidium perpetraverit, et vel testibus probare potuerit vel certe sacramento suam conscientiam expiaverit, nolendo talem homicidium conmisisse, ad huius legis sententiam teneri non poterit. Verumtamen si servi vel ancille instituentibus vel consentientibus dominis in conservis suis vel quibuscumque personis homicidium perpetraverint et per exactionem tormentorum eosdem dominos suos talia sibi constituisse taxaverint: servi quidem vel ancille talia perpetrantes centenis flagellis publice verberandi sunt hac turpiter decalvandi; eorum vero domini superiori sunt sententia feriendi. Quecumque autem persona ingenua propter furti rapacitatem in itinere vel in domo positum quemquam insidians occidisse detegitur, homicida continuo pro homicidio puniatur. Et quoniam consilio quisque vel iussu homicidium faciendum insistens noxior iudicandus est quam ille, qui homicidium opere perpetravit, id specialiter constituendum oportuit, ut excepta causa servorum, de quibus supra taxatum est, si ingenuum vel ingenuam per servum aut ancillam dominus dominave occidendum preceperit, et per discussionem apud iudicem talia de dominis fuerint manifeste confessi, si hoc per legitimum testem firmare nequierint, servis super dominis suis credi non oportebit; set ipsi tunc domini, qui talia iussisse dicuntur, coram iudice se suo sacramento innocentibus reddere non morentur. Ipsi vero, qui homicidium fecisse confessi sunt, aut pro homicidio puniantur, aut occisorum parentibus vel propinquis tradantur, ut quod de eis facere voluerint habeant potestatem. Quod si domini eorum iurare nequierint, servus procul dubio vel ancilla tam noxia perpetrantes, ducentenis verberati flagellis, turpiter etiam decalvandi sunt; domini vero, quibus iubentibus tale nefas admissum est, capitali se neverint supplicio perimendos. Nam si ingenui quilibet ex communi consilio homicidium perpetrare deliberaverint, illi, qui fortasse percosserint aut quocumque iectu hominem interficerint, morte damnandi sunt; illi vero, qui cum eis consilium habuisse repperiuntur, quamvis non percosserint, propter iniquum tamen consilium ducentorum

*Erv.]* sidiens occidisse detegitur homicida continuo pro homicidio puniatur. Et quoniam consilio quisque vel iussu homicidium faciendum insistens noxior iudicandus est quam ille, qui homicidium opere perpetravit, id specialiter constituendum oportuit, ut excepta causa servorum, de quibus supra taxatum est, si ingenuum vel ingenuam per servum vel ancillam dominus dominave occidendum preceperit, et per discussionem apud iudicem talia de dominis fuerint manifeste confessi, si hoc per legitimum testem firmare nequierint, servis super dominis suis credi non oportebit; set ipsi tunc domini, qui talia iussisse dicuntur, coram iudice se suo sacramento innocentibus reddere non morentur. Ipsi vero, qui homicidium fecisse confessi sunt, aut pro homicidio puniantur, aut occisorum parentibus vel propinquis tradantur, ut quod de eis facere voluerint habeant potestatem. Quod si domini eorum iurare nequierint, servus procul dubio vel ancilla tam noxia perpetrantes, ducentenis verberati flagellis, turpiter etiam decalvandi sunt; domini vero, quibus iubentibus tale nefas admissum est, capitali se neverint supplicio perimendos. Nam si ingenui quilibet ex communi consilio homicidium perpetrare deliberaverint, illi, qui fortasse percosserint aut quocumque iectu hominem interficerint, morte damnandi sunt; illi vero, qui cum eis consilium habuisse repperiuntur, quamvis non percosserint, propter iniquum tamen consilium ducentorum

VI, 5, 12. *l. 2.* percutiens *R 1.* || *l. 3.* perpetraverit] *ita Mad.*; penepetraverit *R.* || *l. 4.* sacramentum *R 1.* || *l. 5.* tale *R 2.* || *l. 10.* homicidium perpetraverint] dixerint se homicidium perpetrasse *Mad.* || *l. 11.* per exactione *R 2.* || *l. 15.* hac] ac *R 2.* || *l. 16.* superiori — feriendi] si iuraverint etc. (*cf. Erv.*) — occidisse *Mad.* || *l. 21.* Et *deest R 1.* || *l. 22.* quisque] quique *R 1.* || *l. 24.* opere *deest R 2.* || *l. 28.* aut] vel *R 2.* || *l. 29.* occidendum *R 1.* || *l. 30.* apud *R 2.* || *l. 32.* confessi] si hoc etc. (*cf. Erv.*) — iurare nequierint add. *Mad.*

45

VI, 5, 12. *l. 2.* quoniam] qm̄ *E 1;* qēm *E 2;* *deest V 1.* 5; *erasum V 6.* || *l. 5.* opere] operare *E 1.* ispecialiter *E 2.* || *l. 6.* oportebit *Mad.* excepto causam *E 2.* || *l. 9.* discussionem apud iudicem] arduam apud iudicem publicamque tormentorum discussionem *Mad.* || *l. 10.* de dominis talia *V 1.* dominis suis *Mad.* || *l. 11.* si hoc] et hoc *V 3.* || *l. 12.* nequierit *V 1.* suis dominis *E 1.* *V 7.* || *l. 13.* set] *ita E. V 7;* sed *V.* *l. 14.* iuss[isse dicuntur] uncis inclusa des. *E 1.* iudicem *E 2.* || *l. 16.* Ipse *E 1.* || *l. 19.* quod] *ita E. V 2.* 6. 7; quid *V 1.* 3. 4. 5. de *deest E 2.* *l. 22.* perpetrantes] perpetrasse reperti *V 2.* *l. 23.* verberatis *E 1.* hac turpiter *E 2;* ac t. *V 1.* 2. decalvandi] decalvaldi *E 1;* decalbandi *E 2.* || *l. 24.* iubentibus] videntibus *V 1.* || *l. 28.* illi qui — damnandi sunt] *ita E. V 1.* 2. 3. 6. 7; ille qui f. percosserit . . . interficerit . . . morte damnandus est *Mad.*

50

**VI, 5, 12. Recc.]** dubio vel ancilla tam noxia perpetrantes, ducentenis verberati flagellis, turpiter etiam decalvandi sunt; domini vero, quibus iubentibus tale nefas admissum est, capitali se neverint supplicio perimendos. Nam si ingenui quilibet ex communi consilio homicidium perpetrare deliberaverint, illi, qui fortasse percosserint aut quocumque hictu hominem interficerint, morte damnandi sunt; illi vero, qui cum eis consilium habuisse repperiuntur, quamvis non percosserint, propter inicum tamen consilium ducentorum flagellorum hictus publice extensi et decalvationis feditate passuri sunt, adque insuper proximis occisi parentibus quinquagenos solidos conponere conpellantur, aut si non haberint, unde conponant, perenniter servituri tradantur.

**Erv.]** flagellorum hictus publice extensi et decalvationis feditatem passuri sunt, atque insuper proximis occisi parentibus quinquagenos solidos conponere conpellantur, aut si non habuerint, unde conponant, perenniter servituri tradantur. 5

10

15

**VI, 5, 13. Recc.] XIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

Ne liceat quemcumque servum vel ancillam quacumque corporis parte truncare.

Superiori<sup>1</sup> lege dominorum indiscretam sevitiam a servorum occisione privabimus. Nec etiam imaginis Dei plasmationem adulterent, dum in subditis crudelitates suas exerceant, debilitationem corporum prohibendam oportuit. Ideo decernimus, ut quicunque dominus dominave absque iudicis examinatione et manifesto scelere servo suo vel ancille manum, nasum, labium, linguam, aurem etiam vel pedem abscederit aut oculum evulserit seu quacumque parte corporis detruncaverit aut detruncari vel extirpari preceperit, trium annorum exilio sub penitentia religetur apud episcopum, in cuius territorio aut ipse manere aut

**Erv. deest.** 20

25

30

35

VI, 5, 12. *l. 2. verberati deest R 2. || l. 6. perimendos] permanendos R 2. || l. 7. comuni R 1. l. 9. quodecumque R 1. || l. 12. inicum] inimicum R 1; inimicum corr. inicum R 2. || l. 14. puplice R 1. || l. 17. aut] ut R 2.*

VI, 5, 12. *l. 1. hictus] ita V 7; hictibus E 2. V 2; ictibus V 1; deest E 1; ictus cett. || l. 2. feditate E 1. V 6. sunt] sint V 1. 2. 6. || l. 4. conpellentur E 2. si] quod si V 15. || l. 5. servi- turi] servituti E 1.*

VI, 5, 13. *Codd. R 1. 2. V 6. (10). — l. 20. XII R 1. RECC.] RECESSVINDUS R 2; RECODUS R 1; RCDS V 6. || l. 21. quecumque R 1. || l. 23. indiscreta R 1. sevitiam] servitia R 1; sivitiae R 2. servorum] deest R 1; ad servorum R 2. occisione] occasione R 1. || l. 24. privavimus V 6. Nec etiam] Nunc etiam ne V 6. imaginis] ita V 6; in magnis R 1; inmagines R 2. 40 l. 26. proibendam R 2. V 6. dominave R 1. || l. 27. manifestato R 2. || l. 28. manu nasu R 1. l. 29. quamecumque partem V 6. || l. 30. detruncare vel extirpare V 6. || l. 31. relegateur V 6. ipse] se R 1.*

1) *Recte monuit Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 198, n. 7, ad hanc legem referenda esse verba, quae exstant in Conc. Emerit. (a. 666) can. 15: Si regalis pietas pro salute hominum suarum legum dignata est ponere decreta etc. Ideoque placuit huic sancto concilio, ut omnis potestas 45 episcopalis modum suae ponat irae nec pro quolibet excessu cuiilibet ex familia ecclesiae aliquod corporis membrorum sua ordinatione praesumat extirpare aut auferre. Quod si talis emerserit culpa, advocato iudice civitatis ad examen eius ducatur, quod factum fuisse asseritur.*

*Recc.]* factum scelus esse videtur. Omnem vero facultatem ipsius, si filios habuerit, qui tamen non sunt sceleris eius participes, tueantur adque gubernent, reddituri, cum redierit, rei domino rationem. Si certe filii legitimi defuerint, aliis parentibus ita iudex facultatis eius custodiam 5 committat, qualiter, cum redierit, de rebus suis ratio illi reddatur. Sin autem nullus de proximis fuerit, iudex ipse curam habebit, qualiter et cuncta gubernet adque conservet, et de eisdem postea rationem reddat.

*Erv. deest. VI, 5, 13.*

**Nov.]**

**FLAVIUS GLORIOSUS EGIGA REX.**

**VI, 5, 13\*.**

Neliceat quemcumque servum vel ancillam quacumque corporis parte truncare.

Precedentium non vicia sed virtutes emulando conlectas invenimus hanc legem iustissime editam, iniuste abrasam<sup>1</sup>; et ideo, ne humanis excessibus turpande imaginis Dei frena laxentur, in nomine Domini ego Flavius Egiga rex ipsis verbis ipsisque sententiis illo eam iterum ordine introduxi, quo dudum illam previa iudicij principalis auctoritas collocavit, que sic incipit: Superiori lege dominorum indiscretam sevitiam a servorum occisione privavimus. Ne etiam imaginis Dei plasmationem adulterent, dum in subditis crudelitates suas exercent, debilitationem corporum prohibendam oportuit. Ideo decernimus, ut quicumque dominus dominave absque iudicis examinatione et manifesto scelere servo suo vel ancille manum, nasum, labium, linguam, aurem etiam vel pedem absciderit aut oculum evulserit seu quamcumque partem corporis detruncaverit aut detruncare vel extirpare preceperit\*, trium annorum exilio sub penitentia religetur apud episcopum, in cuius territorio aut ipse manere aut factum scelus esse videtur. Omnes\*\* vero facultates ipsius, si filios habuerit, qui tamen non sunt sceleris eius participes, tueantur atque gubernent, reddituri, cum redierit, rei domino rationem. Si certe filii legitimi

\*) *V 8 add.*: seu ferro, fuste vel igne seu cuiusque adinventionis lesione, medietatem rerum suarum fiscus usurpet, et insuper.

\*\*) *V 8*: Residuam vero medietatem eorum, si filios habuerint, qui tamen etc.

VI, 5, 13. l. 1. Omnes vero facultates *V 6.* || l. 2. sint *R 2. V 6.* sceleri *R 2.* || l. 4. facultatis eius custodiam] *ita R 1;* facultates eius custodiendas *R 2. V 6.* || l. 5. illi] *illis R 1.* Sin] *Si R 2. V 6.* || l. 6. et *deest R 1.* || l. 7. gubernat *R 2.*

VI, 5, 13\*. Codd. *V 1. 2* (Precedentium — incipit des.). *3 (usque ad iudicis examinatione).* (4. 5). *6 (Precedentium — incipit). 7. (8. 11. 12. 15. 16. 17. 18. 20). — l. 8. FL. — REX]* des. *V 3; ANTIQUA V 15. GLOR. deest V 8. EGIGA]* *ita V 2. 4. 8; RCDS V 1. 5. Pith.; RCNDS V 7. l. 9. quemcumque] quecumque *V 1;* cuicumque *V 2.* servum suum vel a. *V 1. 8;* servi sui vel ancille *V 2.* quacumque] quamecumque *V 2. 7.* quac. corp. parte] aliquo membro *Mad.* || l. 10. vicia] *ita V 1. 6; 35 vitia alii.* emulando] emendando *V 3.* conlectas *V 1;* conlectas corr. coniectas *V 6;* coniectans *V 7.* l. 11. iniuste] iniustissime *V 3.* || l. 12. Egica *V 7.* || l. 13. ipsius *V 1.* ipsiusque *V 1.* illo] *ita V 3. 7;* illo dudum cett. in ordinem *V 3;* in ordine *V 7.* || l. 14. illam previa] *ita V 1;* illa previa *V 7. 8;* illam previam *V 3. Mad.* collocavit *V 1.* Superiori quidem lege *V 1.* || l. 15. indiscreta *V 2.* sevitiam] sevitia *V 2;* seu etiam *V 3.* occasione *V 3.* privabimus *V 4;* privamus *V 3;* servavimus *V 7.* Ne etiam] *ita 40 V 2. 3. 5. 7;* Nunc etiam ne *V 1. Mad.* || l. 17. oportebit *V 4. 8.* || l. 18. examinatione] reliqua des. *V 3.* || l. 19. absciderint *V 2. 8. Mad.* aut] vel *V 2.* evulserint *V 2. 8. Mad.* partem membrorum corporis *V 2. 4.* || l. 20. detruncaverint *V 2. 8. Mad.* detruncari vel extirpari *V 7.* preceperint *V 2. 8. Mad.* || l. 21. religetur] *ita V 7;* religentur *V 2;* relegetur *V 1;* relegentur *V 8. Mad.* apud episcopum] ab episcopo *V 2.* in *deest V 1.* ipse] *ipsi V 2.* || l. 22. Omnem vero facultatem *V 7. Mad.* 45 ipsius] *ipsorum V 8. Mad.*; eorum *V 2.* sunt sceleris eius] *sint sceleris eorum Mad.* || l. 23. redierint *V 2. Mad.* domino] dominae add. *Mad.**

1) *Egica vituperat Ervigium, qui legem istam delere fecit. Cf. 'N. Arch.' XXIII, p. 507 sq. et supra p. 250, n. 2.*

## VI, 5, 13\*. Nov.]

defuerint, alii parentibus ita iudex facultates eius custodiendas committat, qualiter, cum redierit, de rebus suis ratio illi reddatur. Sin autem nullus de proximis fuerit, iudex ipse, curam habebit, qualiter cuncta gubernet atque conservet, et de eisdem rationem postea reddat\*\*.

\*\*) V 8 add.: et ipse servus vel ancilla in libertate permaneat.

5

## VI, 5, 14. Rec. Erv.]

## XIII. (XIII.) FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Ut homicida cunctis liceat accusare.

Si homicidam nullus accuset, iudex, mox facti crimen agnoverit, licentiam habeat corripere criminosum, ut penam reus excipiat, quam meretur. Nec enim propter accusatoris absentiam aut aliquod fortasse conludium sceleris debet vindicta differri, sed tam uxor mortem mariti, vel si quid noxiū ab alio forte pertulerit, quam etiam maritus, si simile aliiquid uxorem pati contigerit, lictum habebit inquirere et iuxta qualitatem criminis legaliter ulciscendum insistere; ita ut, si manente adversus reum tali intentione maritus et uxor vitam finierint et imperfectam causam reliquerint, eorum filii seu propinqui, quibus ad capiendam hereditatem legitima successio competit, accusare reum vel homicidam hac, sicut parentes facere potuerant, instanter prosequi habeant potestatem. Nec enim dignum est parentum aut propinquorum habere facultatem, si non reus vel homicida debitam sententiam condemnationis excipiat<sup>1</sup>. Quod si iudex admonitus huius rei vindex esse destiterit et dilatans accusantes, ad regiam cognitionem ex hoc querela pervenerit, sciat se pro mortuo, quem vindicare noluit, medietatem homicidii, hoc est CL solidos, petenti esse daturum<sup>2</sup>. Facultates sane eius, qui pro suo est scelere puniendus, non antea cuiquam husurpare conceditur, nisi per iudicium ultionis ex lege sententia detur.

VI, 5, 13\*. l. 1. facultates eius custodiendas *ita* V 1. 2. 4; facultatis eius custodiam V 7; facultatum eorum custodiam *Mad.* || l. 2. redierit] reddiderint V 2. illi] *ita* V 7; illis V 1. 2. Si V 7. 25 ipse] ille V 1. || l. 3. et cuncta V 7. *Mad.* et de eisdem] et de eis V 7; et ex hoc quidem V 2; et hoc quidem de iisdem V 4. rationem postea] *ita* V 1. 7; rationem posteritas V 4; postea rationem V 2. postea reddat] reddat dum redierint V 15; reddat dum redierit V 18.

VI, 5, 14. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4.) 5. (6). 7. (8. 15. 20). — l. 6. XIII R 1. E. FL. — REX] des. V 2. 3; ANTIQUA V 15. CHINDASVINDUS] *ita* R 2; CNDS R 1; CINTS E 1; 30 CHDS V 1. 5. 6. 7. 8. 20; GLS RECTUS E 2; RCHDS V 4. || l. 7. homicida] *ita* R 2. V 1; omicida E 2; homicidas R 1; homicidam *cett.* || l. 8. mox] *ita* R. E. V 3. 7; mox ut *cett.* agnoverit] admiserit vel audierit V 3. || l. 9. excipiat] accipiat *Mad.* || l. 10. hisceleris V 7. || l. 11. differre R 1. morte E. V 3. quid *deest* V 2. || l. 12. si *deest* R. V 2. 3. 7. similia E; similem V 7. || l. 14. reum] eum R 2; eum corr. reum E 1. || l. 15. relinquunt R 2. E 2. V 1. 7. capiendam h. legitima] capienda 35 legitima hereditatem V 2. legitimam E. || l. 16. hac] *ita* R 1. E 2; *deest* V 2; ac *cett.* poterit E 2. V 1. || l. 17. persecui R 2. E 1. V 1. 2. 5. 7. 15. enim] eum V 1. || l. 18. debitum R 1; debita R 2. || l. 19. si *deest* R 1. destiterit] distiterit V 7; distulerit E 1. V 3. Pith. || l. 20. querella R 2. E 2. V 7. sciet E 1. || l. 21. CL] centum quinquaginta R 2. V 8. 15. 20; CC quinquaginta Pith.; CCL V 7. *Mad.* datus V 1. || l. 22. Facultas V 1. 7. usurpare] *ita* R; usurpare *cett.* || l. 23. iudicium prius ultionis *Mad.* legi] legis V 7. detegatur V 3.

1) Cf. L. Rom. Vis. Paul. III, 7, 1. 2) Cf. G. Cohn, 'Die Justizverweigerung im altdeutschen Rechte' p. 147 sqq.

*Recc. Erv.]*

XV. (XIII.) FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

VI, 5, 15.

Quod et proximis et extraneis homicida conceditur accusare.

Cum ceterorum criminum reos penas semper oporteat excipere, quas merentur, nefas esse putandum est, homicidas umquam indemnes relinquere, quos severiori magis condecet atrocitate puniri. Ne ergo possit evadere homicida quod fecit, aut aliquis scelus eius presumat forsitan excusando celare, primo proximis occisi datur licentia accusandi; quod si iidem proximi ad querendam defuncti mortem aut tepidi fuerint aut forte distulerint, tunc accusandi homicidam tam omnibus generaliter aliis parentibus quam exteris aditum pandimus; ita ut, qui homicidam fraudulenter 10 excusare conatus fuerit vel defendere, commodum, quod propterea fuerit consecutus, in duplum compellatur accusatori persolvere. Nam homicidii reus numquam potest esse securus, cum contra eum accusationem deferre nulli penitus licentia denegetur.

*Recc. Erv.]*

XVI. (XV.) FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

VI, 5, 16.

Si homicida ad ecclesiam confugiat.

Non<sup>1</sup> sumus inmemores, de homicidis ac tenus adque maleficis diversas quidem legum sententias precessisse et iuxta qualitate sceleris penas esse prepositas, quas unusquisque eorum merebatur excipere. Tamen, quia nequitie huius autores, quanto in malis amplius prompti sunt, tanto ad evadendum supplicium occasiones sepe pre-tendunt, ac se plerumque basilicarum Dei defensione committunt, qui contra divinum 20 preceptum scelera perpetrare non metuunt, ideo, quia numquam debet hoc scelus inultum relinquiri, quod et vitam perimit et quorundam mentes ad deterius frequenter inpellit, hoc omnem per evum mansurum damus edictum: ut, quemcumque homicidam seu maleficum lex puniri precipit, et preterea, qui ex suo disierto vel male volum-

VI, 5, 15. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. (6). 7. (15. 20).* — *l. 1. XIII E. FL.* —

*REX] des. V 20; ANTIQUA V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. V 7; CINDS E 1; CDS E 2. V 3; CHDS V 1. 2. 4. 5. 6. || l. 2. homicida] ita R. E 2; homicidam cett. || l. 3. pena R. oportet R 1. excipere] expiere E 2; exhibere E 1. || l. 4. quos] quod R 1. || l. 5. condecet] quam decet R 1. || l. 6. excusandum E 1. primo] mox R 2. hocceisi R 1. datur] concedatur E 1; conceditur E 2. V 1. 2. 5. 7. || l. 7. idem R 2. E 1. V 1. 2. || l. 8. tam — aliis] hominibus generaliter 30 aliis tam R 2; omnibus generaliter tam aliis V 2; tam hominibus g. a. V 7. || l. 9. exteris] externis Pith. || l. 10. excusare conatus] excusatus quonatus R 2. fuerat V 1. || l. 11. accusatori deest V 2. homicide R 2. potes R 1. || l. 12. deferre] deferrri V 2; ferre R 2; defendere E 2. denegatur V 2.*

VI, 5, 16. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 15. 20).* — *l. 13. XV E. FL.* —

*REX] des. V 3. 20; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15. CHIND.] CNDUS R 1; CHINDS R 2; CHNDS E 2; CHDS V 1. 2. 4. 5. 6; CNDS V 7; GL. CINS E 1. || l. 14. ecclesiam R 1. || l. 15. homicidiis R 1. E 2. V 2. adque] ac E 1. maleficiis V 2. diversa R 1. || l. 16. precessisse] corr. precepisse V 6; precepisse V 1. 5. iuxta] iusta R 2. E 2. qualitate] ita R 1. E 2; qualitatem cett. isceleris R 1. prepositas] ita R; propositas E. V. || l. 17. autores] ita R; auctoris E 1; auctores cett. quanto] quando R 2; quantum E 2. V 1. 2. || l. 18. tantum R 2. E 2. V 1. 7. hoccasiones R 1. 40 l. 19. se] sese R 2. baselicarum E 2. V 2. defensione] ita R. E 2. V 2; defensioni cett. || l. 20. perpetrasse E 2. V 1. ideo] ita R. E 1. V 7; ideoque cett. || l. 22. omnem] ita R 1. E 2; omne cett. l. 23. precipiat E 1; precepit E 2.*

1) *De iure asyli ecclesiarum v. E. Loening, 'Gesch. d. D. Kirchenrechts' I, p. 317 sqq.; Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 374 sqq. Cf. infra IX, 3. Ex verbis legis antiquae IX, 3, 4 i. f.:*

45 *De homicidiis autem, maleficis et beneficiis in eorum titulis leges sunt requirende, conicimus, hanc Chindasvindi legem antiquioribus, quae de maleficis beneficisque et de homicidiis in ecclesiis fugientibus latae erant, substitutam esse. Cf. infra VI, 5, 18.*

**VI, 5, 16. Recc. Erv.]** tatis adsensum tale nefas committit, nulla hunc occasio nullaque umquam ab hac sententia potestas excuset; sed etiam, si contigerit eum ad altare sanctum fortasse confugere, non quidem presumat eum absque consultum sacerdotis persecutor eius abstrahere, consulto tamen sacerdote ac redditio sacramento, ne eundem sceleratum publica mortis pena condemnet, sacerdos eum sua intentione ab altario repellat 5 et extra corum proiciat, et sic ille, qui eum persequitur, comprehendat; cui ab ecclesia electo non alias mortales inferat penas,

**Recc.]** nisi omnem oculorum eius visionem extinguat et sic ad aliorum terrorem infeliciter victurum dimittat,

**Erv.]** sed in potestate parentum vel eorum, cuius propinquus occisus fuerit, contradendus est, ut excepto mortis periculo 10 quicquid de eo facere voluerint licentiam habeant,

**Recc. Erv.]** quatenus, dum malorum pravitas conspicit constituta sibi supplicia preterire non posse, vel metu saltim territus a malis abstineat, quem male volumtatis intentio ad inlicitum facinus sponte sepe precipitat. 15

**VI, 5, 17. Recc. Erv.]**

XVII. (XVI.) FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De parricidis et eorum rebus.

Cum nullum homicidium volumtate commissum nostris legibus relinquatur inultum<sup>1</sup>, et illum magis oporteat mortem excipere, qui consanguinitate proximum presumsit occidere, proinde hoc omne per evum promulgamus edictum, ut, quicumque parricidium fecerit, hoc est patrem aut matrem seu fratrem aut sororem vel quemcumque sibi propincum proposito vel intentione prave volumtatis occiderit, confessim comprehensus a iudice eadem morte puniatur, qua ipse alium punire presumsit. Ita ut, seu vir sive mulier sit, qui parricidii crimen admiserit, si filios non habuerit, omnis parricide hereditas ad heredes propinquos occisi pertineat. Si vero filios de alio 25 coniugio habuerit, medietas facultatis eius filiis occisi proficiat et medietas filiis parricide; si tamen in scelere patris aut matris concii non fuerint adprobati. Nam si conscos eos scelus parentum habuerit, omnis parricide hereditas filiis occisi pro-

VI, 5, 16. l. 1. adsensum] ita R 1. E 1; adsensu cett. committat E 2; comitat V 2. nulla] in nulla E 1. hunc] hanc E 2; hac E 1. umquam] hunc quam E 2; eum aliquam E 1. V 6 (*in loco raso*). || l. 2. hac] hanc R 1; ac E 2. V 7. || l. 3. consultum] ita R 1. E. V 7; consultu cett. l. 4. eundem] eum V 6; deest V 2. || l. 5. penam R 1. altario] ita R 1. V 7; altari R 2. V 2. 6; altare cett. || l. 6. cui] qui R 1. || l. 7. mortales] mortiferas Pith. || l. 8. nisi — dimittat (col. 1) R. sed — licentiam habeant (col. 2) E. V. sed] omnem oculorum eius visionem extinguat aut add. Mad. potestatem E 2. V 8. 15. vel] et V 6. Pith. || l. 9. aliorum] ita R 2; alterum R 1. propincus E 2. 35 l. 10. ut] ita E. V 1—8. 15. 20; et Mad. || l. 11. quicquid — habeant] quod voluerint de eo faciant V 15. || l. 14. quem] que R. V 2; quam V 7. || l. 15. sepe] se R 1. precipitant R 2.

VI, 5, 17. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. (3. 4. 5). 6. 7. (14. 15. 18. 20). — l. 16. XVI E. FL. — REX] des. V 14; ANTIQUA V 15. 20. CHIND.] CNDS R 1. V 7; CHINDS R 2; CHNDS E 2; CHDS V 4. 5; GLS CHDS V 1; GLS CHNDS V 2; GLS SINS E 1; GLS RCDS Pith.; RCDS V 6; 40 VAMBA V 3. || l. 17. parricidis] parracid- pro parricid- plerumque R 2; parracid- vel parricad- saepius E; parracidis et ita infra parracide, -da (sed patricidium, patricidii) V 1; parracidis (et ita semper parracid-) V 6. 7. || l. 18. Cum] Quum R 2. V 3. 7. 15. 18. 20; Dum E 2. V 2. 6. || l. 19. consanguinitatis R 1; consanguinitatem R 2. V 7. presumserit E 2. V 2. || l. 20. per evum] mansurum add. V 15. parricidium] patricidium V 1. || l. 22. ex praeposito Mad. comprehensus R 2. E 2. V 7. || l. 23. praec- 45 sumpserit Pith. || l. 24. seu] si Pith. parricidii] patricidii V 1. filios] lios R 1. || l. 25. parracidi hereditas R 2. heredes] et add. Pith. || l. 26. et alia medietas V 15. et medietas — proficiat des. V 3. || l. 27. iscelere R 1; iscelera V 7. || l. 28. hiscelus V 7. parracidi hereditas R 2.

1) Cf. supra VI, 5, 11.

**Recc. Erv.]** ficiat. Quod si neque parricida neque occisus filios reliquerint, tunc omnem **VI, 5, 17.** facultatem parricide parentes occisi aut propinquai sibimet in omnibus vindicabunt, vel proximi, qui mortem eius ulciscendam institerint, iuri suo adplicare non dubitent.

**Recc.] XVIII. ANTIQUA.**

5 De his, qui proximos sanguinis  
sui occiderint.

Si patrem filius aut pater filium seu maritus uxorem aut uxor maritum aut mater filiam aut filia matrem aut frater fratrem aut soror sororem vel socerum gener aut socer generum vel nurus socrum aut socrus nurum vel quemcumque consanguinitate sibi proximum aut suo generi copulatum occiderit<sup>1</sup>, morte damnetur. 15 Quod si propter hoc homicida ad ecclesiam vel ad altaria sacra concurrens pietate principum vel iudicum fuerit reservatus ad vitam<sup>2</sup>, perpetuo maneat persona eius exilio mancipata. Omnem vero substantiam suam heredibus occisi iuxta legis superioris<sup>3</sup> ordinem iubemus addici, aut etiam fisco, si heredes proximos occisis non reliquerit, sociari. Nam homicida nec facultatibus suis liberatus utetur, etiam si penam mortis evadere mereatur. 25 si penam mortis evadere mereatur.

**Erv.]****XVII.****VI, 5, 18.**

De his, qui proximos sanguinis sui  
occiderint.

Si patrem filius aut pater filium seu maritus uxorem aut uxor maritum aut mater filiam aut filia matrem aut frater fratrem aut soror sororem vel socerum gener aut socer generum vel nurus socrum aut socrus nurum\* vel quemcumque consanguinitate sibi proximum aut suo generi copulatum occiderit, morte damnetur. Quod si propter hoc homicida ad ecclesiam vel ad altaria sacra concurrerit, in potestate parentum vel propinquorum occisi tradendus est, ut salvantum anima quidquid de eo facere voluerint habeant potestatem. Omnem vero substantiam suam heredibus occisi iuxta legis superioris ordinem iubemus addici, aut etiam fisco, si heredes proximos occisis non reliquerit, sociari. Nam homicida nec facultatibus suis liberatus utetur, etiam si penam mortis evadere mereatur.

\*) V 4 add.: vel cognatus cognatum.

**VI, 5, 17. l. 1.** reliquerit *R* 1; relinquerit *E* 2. *V* 7; reliquerint *E* 1. *V* 1. || **l. 2.** vendieabunt *V* 1. || **l. 3.** instituerint *Mad.*

**VI, 5, 18.** *Codd. R* 1. 2. *E* 1 (*ubi formae Rec-*  
*30 cessvindiane Ervigii correctura inserta est*). *V* 15.  
20. — **l. 4.** ANTIQUA *deest R* 2. || **l. 5.** sanguis  
*R* 1. || **l. 10.** vel socerum] ita *R* 1. *E* 1; aut s.  
*R* 2. || **l. 11.** socrum] socerum *R* 1. || **l. 13.** sibi]  
sive *R* 1. || **l. 16.** concurrens] ita *R*. *E* 1; con-  
35 fugerit *V* 15. 20. || **l. 17.** servatus ad vita *R* 2.  
**l. 22.** fisco nostro *V* 15. heres *R* 1. || **l. 23.** ho-  
micide *R* 1. || **l. 24.** nec] ne *R* 1. || **l. 25.** si  
*deest R* 1.

40

45

**VI, 5, 18.** *Codd. E* 1 (*cf. col. 1.*) 2. *V* 1. 2. 3.  
4. 5. 6. 7. (15. 20). — **l. 4.** XVII] ANTIQUA  
add. *E. V* 6. 7; ANTIQUA NOVITER EMEN-  
DATA add. *V* 5; FLS GLS CHNDSDS REX add.  
*V* 2. || **l. 7.** Si pater filium aut (vel *V* 4) filius  
patrem *V* 1. 2. 4. seu] vel, et ita *infra pro* aut  
*V* 4. || **l. 10.** vel socerum] ita *E* 1. *V* 4. 7; aut s.  
cett. socer generum] socerum gener iterum *V* 1.  
**l. 14.** sacra] sca (= sancta) *E* 1. *V* 7; sancta  
*V* 1. 2. 6. || **l. 15.** concurrerit] ita *V* 1. 2. 5. 6. 7;  
concurrit *E* 2; configurit *V* 3. 4. 15. 20. *Mad.*;  
conurrens *E* 1, *ubi sequuntur verba Recessvindiana*  
pietate — mancipata, post quae repetita leguntur:  
Quod si — concurrens, iisque subiecta sunt in  
potestate — potestatem. || **l. 16.** ut *deest V* 1.  
**l. 17.** quiequid *E* 1. *V* 1. || **l. 19.** iuxta] iusta  
*E* 2. *V* 7. || **l. 20.** fisco nostro *V* 15. || **l. 21.** non  
reliquerit des. *E* 1. relinquerit *V* 6. 7. || **l. 22.** Nam]  
An *V* 1. || **l. 23.** utetur] ut detur *E* 1; utatur  
*V* 6. pena mortis *E*.

1) Cf. Pauli Sent. V, 24; Cod. Theod. IX, 15, 1. 2) Cf. supra VI, 5, 16. 3) VI, 5, 17.

50 Verba iuxta superioris legis ordinem a Recessvindo addita esse crediderim.

VI, 5, 19. *Recc. Erv.]*

XVIII. (XVIII.) ANTIQUA.

Si a proximo sanguinis casu proximus occidatur.

Si pater filium aut mater filiam aut filius patrem aut frater fratrem aut quemlibet sibi propinquum, gravibus coactus iniuriis, aut dum repugnat, occiderit, et hoc idoneis testibus, quibus merito fides possit adhiberi, apud iudicem potuerit adprobare, quod parracidium, dum propriam vitam tuetur, admiserit, securus abscedat nec ullum vite periculum aut dispendia facultatum vel tormenta formidet, illa discretione servata, que in cunctis casibus est de homicidiis constituta.

VI, 5, 20. *Recc. Erv.]* XX. (XVIII.) FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Si servus servum casibus prescriptis occidat.

Si cunctis supra scriptis casibus servus servum occidisse detegitur, omnem compositionis summam, que de casu tali est occasione taxata, servi dominus ex medietate domino servi persolvat. Quod si pro eo satisfacere contemnat, servum sine dubio tradat.

VI, 5, 21. *Extr.]*VAMBA<sup>1</sup> REX.

15

De homicidiis.

Superiori lege antiqua censuit institutio, ut, quicumque volens homicidium perpetraverit, cum omnibus rebus suis in parentum vel propinquorum heredum defuncti iure maneat servitus. Nos tamen sancimus, ut, quicumque deinceps occiderit hominem, si volens aut<sup>2</sup> nolens homicidium perpetraverit, si vir filios habens et absque voluntate filiorum vel uxoris hoc perpetraverit facinus, ipse in potestate parentum vel propinquorum defuncti tradatur; facultates tamen eius filii vel heredes scelus perpetrantis accipiunt; quia iniuste ordinatum esse censemus, ut per parentum culpas filii vel nepotes ad mendicitatem deveniant, nec valeant principum exercere iussa, quos cum 25

VI, 5, 19. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 15). — l. 1. XVIII E. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 3—8. 15; deest R 2. E 2. V 1. 2. || l. 2. a proximo] proximo R 1; proximus V 3. proximus] proximo E 1. || l. 4. propinquò R 1. occidit Pith. || l. 5. quibus] cui R 2. || l. 6. parracidium] ita R. E. V 6; parricidium cett. || l. 7. discretione] vero diser. Mad. || l. 8. de hom. des. R 2; de deest E 1.*

VI, 5, 20. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (15). — l. 9. XVIII E. FL. — REX des. V 1. 2. 3. 6. 15. GLOR. deest E 1. RECC.] REC'DUS R 1; RECCESD R 2; REC E 1; RECTS E 2; RCHDS V 4; RCDS V 5; RCCDS V 7. || l. 10. hoccidat R 1. || l. 11. supra] superius E 2. scriptis] dictis V 1. hoccidisse R 1. || l. 12. tali] alio R 1; alia V 3. hoccassione R 1. V 7; occisione E 1. V 1. 2. 4. Pith.*

VI, 5, 21. *Codd. V 16. 20. (In utroque codice exstat haec lex ad calcem tituli II. libri XII). — l. 20. hocciderit V 16. || l. 23. tantum V 20.*

30

35

1) *De fide huius legis valde dubito. Sententia enim ‘antiquae legis’, quae allegatur et impugnatur, in legibus ante Wambanum regem latis non occurrit, sed ex legum VI, 5, 16 et 18 forma Ervigiana collecta esse videtur. Verba autem, quae praeceptum Domini continere dicuntur, facta sunt, cum in Sacra scriptura non legantur.* 2) *Verba aut nolens inepite inserta esse, ex eis, quae sequuntur, effici videtur. Cf. autem quae H. Brunner, ‘Absichtslose Missetthaten’ p. 818, et ‘D. Rechtsg.’ II, p. 548, huic legi fidem tribuens, disseruit.*

*Extr.]* parentum facultate opportebat peragere negotia publica<sup>1</sup>; cum et Dominus **VI, 5, 21.** precipiat dicens: 'Anima<sup>2</sup> patris, anima matris, anima, que sola peccaverit, sola puniatur'.

---

VI, 5, 21. *l. 1.* *opportebit V 16.*

5      1) *Cf. supra IV, 5, 1, p. 195, col. 1, l. 18 sqq.*      2) *Sententia ficta est. Verba anima, quae peccaverit leguntur Lev. 6, 2.*

## DE FURTIS ET FALLACIIS.

# LIBER SEPTIMUS.

### I. TITULUS: DE INDICIBUS FURTI.

- I. De indice et hec, que indicare dicuntur.
- II. Non credendum indicanti servo, nisi cum domini testimonio.
- III. Si index furti sit conscientius.
- III. De mercede indicis.
- V. Si innocens in quocumque crimine accusetur ab indice.

VII, 1, 1. *Recc. Erv.]*

### I. ANTIQUA.

De indice et hec, que indicare dicuntur.

Iudex reum, qui accusatur, antea non torqueat, quam ille, qui accusat, si indicem presentare noluerit, se per placitum trium testium roboratione firmatum ea condicione constringat, ut, si his, qui accusatus est, manifestis indiciis innocens conprobatur, ipse penam, quam illi intendit, excipiat<sup>1</sup>; et tamen, postquam innocentia patuerit accusati, accusator a iudice distingatur, ut pro agnoscendam rei veritate indicem presentet invitus; quem si presentare nequiverit, saltim qui sit ex nomine manifestet, ut districtus a iudice vera convincat esse, que indicabit. Quod si eum nec ipse iudex per alicuius potentis defensionem aut patrocinium seu metu regie potestatis discussioni sue presentare non potuerit, ad regiam id cognitionem, si prope est, deferre procuret; si autem longe est, episcopo vel iudici<sup>2</sup> denuntiet, ut eorum

LIB. VII. TIT. I. *Lemmata.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 5. 6. 7. — l. 1. FALLACIIS] FALSARIIS R 1. || l. 3. I. TIT. — FURTI des. V 2. INDICIBUS E 2.

*Index capitulorum.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 4. hec] ita R 1. E 2; haec R 2. E 1. indicari R 2. E 2. || l. 5. testimonium R 1. || l. 7. mercedem R 1. indicii E 2. || l. 8. quacumque R 1. accusetur ab indice des. R 1. iudice E 2.

VII, 1, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). 7. (15. 20). — l. 9. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 4. 7. 15. 20; deest cett. || l. 10. hec] ita R. E 2; hec E 1; deest V 3; his cett. indicare dicuntur] ita R 1. E 2. V 1. 2. 3. 6. 7; indieuntur E 1; indicari dicuntur cett. || l. 12. indice] ita R. V 7; indicem cett. || l. 13. his] ita R. E 2. V 2. 7; is cett. || l. 14. illi] ita R; alii E. V. innocentiam E. l. 15. accusator] causator R 2. ut] et E 1. V 5. Mad. pro deest R 1. agnoscendam] ita R 1; 30 hagnoscendam E 2; ignoscenda R 2; agnoscenda cett. veritate] beritatem E 2. || l. 16. indice R 1. l. 17. a iudice des. R 1. que] ea quae Mad. indicabit] ita R 1. E 2; indicavit cett. || l. 18. patrocinio R 1. seu] suum V 3. metu] ita R 1. E. V 1. 2. Pith.; aut V 3; metum cett. || l. 19. discussionis E. non deest R 2. V 5. || l. 20. iudici] ita R. E. V 1. 3. 4. 5. 6. 7. 15; comiti V 2; duci Mad. denuntiet] ita R 1. E 2. V 2. 5. 15; renuntiet cett.

25

35

1) Cf. L. Rom. Vis. C. Th. IX, 1, 6. 8. 9. 11. 2) De lectione dubito; fortasse duci pro iudici scribi debuit; cf. II, 1, 24, p. 71, l. 1; II, 2, 7, p. 84, l. 7; VI, 5, 12, p. 275, l. 2. Certe non eiusdem atque supra l. 18, sed superioris ordinis iudex hic intelligendus est.

**Recc. Erv.]** maior autoritas hunc iudicio faciat presentari. Quod si neclixerit nuntiare, **VII, 1, 1.** de propria iudicis facultate omne, quod perii, iussu principis vel episcopi adque iudicis querellanti restituatur. Index autem, si non potuerit probare quod indicavit, pro omni satisfactione teneatur obnoxius. Quod si rerum causa est, et ingenuus est, **5** cum infamio novecuplam, servus vero sexcuplam compositionem exolvat, et C insuper flagella idem servus suscipiat. Quod si isdem ingenuus unde conponere non habuerit, et ei, quem infamare temptavit, et ei, cui mentitus est, pariter serviturus tradatur. Servus vero si compositionem pro se exolvere non potuerit, aut si noluerit pro eo satisfacere dominus, servum pro reatu tradere non moretur.

10 **Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.****VII, 1, 2.**

Non credendum indicanti servo, nisi cum domini testimonio.

Si servus sine conscientia domini sui aliquid indicaverit, aliter ei non credatur, nisi dominus pro persona servi testimonio suo dixerit esse credendum, de honestate mentis eius proferens testimonium verum.

15 **Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****VII, 1, 3.**

Si index furti sit conscius.

Si<sup>1</sup> delator furti conscius conprobatur, nullam penam incurrat et damnum solutionis evadat; mercedem vero pro indicio non requirat, cui sufficere debet, ut securus abscedat. Qui si forsitan rem, que furtim ablata est, cum furti ipsius con- **20** sorte diviserit, que in portione percepit et apud se retinuit, simila tantum restituat.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****VII, 1, 4.**

De mercede indicis.

Si<sup>2</sup> quis furem prodiderit, si tamen furti ipsius conscius non est, non plus pro

**VII, 1, 1. l. 1.** maiora *R.* auctoritas *E. V.* indicio] indicium *R 1*; in indicio *V 2*. || **l. 2.** pro- **25** pria iudicis] propria indicis *Mad.*; proprietate vel indicis facultate *V 15*. || **l. 3.** restituantur *V 1*. **2,** res nuntiantur *V 3*. Index] Iudex *R 1.* indicabit *R 1.* || **l. 4.** si *deest* *V 1.* rerum] rei *E 2.* *V 1.* **2.** **5;** reus *V 6.* causa] grandis *add. Mad.* est *e corr. E 1;* *al. man. post add. E 2.* et] si *E 2.* *V 1.* **2.** **3.** **5;** et si *V 4.* **15;** *deest* *E 1.* || **l. 5.** infamio] infamia *V 2.* *Pith.*; hoc *add. Mad.* novecuplam *V 1.* **2.** **7.** sescuplam *E 1;* secuplam *V 1;* sexcuplam *V 7.* compositionis exsolvat summam *R 2.* || **l. 6.** susci- **30** piat] accipiat *V 1.* **2.** isdem] ita *R 1.* *E 1;* hisdem *R 2;* idem *cett.* conponere] ita *R.* *V 7;* conponat *V 1.* **2.** **3.** **5.** **6.** *Mad.* || **l. 9.** reatum *R 1.*

**VII, 1, 2.** Codd. *R 1.* **2.** *E 1.* **2.** *V 1.* **2.** *3.* **4.** **5.** **6.** **7.** (8. 15. 20). — **l. 10.** ANTIQUA] ita *R 1.* *E 1.* *V 3.* **4.** **5.** **6.** **7.** **8.** **15.** **20;** *deest cett.* || **l. 11.** Non] De non *V 1.* *Lind.* credendo *Lind.* domini] domino et *V 1.* || **l. 12.** conscientia] constientiam *R 1;* consentia *R 2.* ei *deest* *R 1.* || **l. 14.** verum **35** *deest* *V 3.*

**VII, 1, 3.** Codd. *R 1.* **2.** *E 1.* **2.** *V 1.* **2.** *3.* **4.** **5.** **6.** **7.** (8. 15. 20). — **l. 15.** ANTIQUA] ita *R.* *E. V* **5.** **6.** **7;** FLS CNDS REX *V 3;* *deest cett.* || **l. 17.** delator] ita *R.* *E 1;* dilator *V 7;* index *E 2.* *V 2.* **4.** **5;** iudex *V 1;* indicator *V 15;* indigitorum *V 3.* conprobatur] probatur *R 1;* adprobatur *Mad.* et] set *V 1;* sed *V 2.* || **l. 18.** solutionis] salvationis *E 1;* obsolutionis *E 2;* absolutionis *Pith.* || **l. 19.** Qui **40** si] Quis *R 1;* Quod si *R 2.* *V 6;* q' (= que) *E 2;* Qui *V 1.* **2.** || **l. 20.** portionem *V 1.* percepit] suscepit *E 2.* *V 1.* **2.** simplum *R 1;* simplam *V 7;* sumpta *Pith. in margine.*

**VII, 1, 4.** Codd. *R 1.* **2.** *E 1.* **2.** *V 1.* **2.** *3.* **4.** **5.** **6.** **7.** — **l. 21.** ANTIQUA] ita *R 1.* *V 3.* **5.** **6.** **7;** *deest cett.* || **l. 22.** mercedem *R 1.* indicii *E 2.* || **l. 23.** constius *R 1.*

1) Et impunitatem indicis, qui socius criminis est, et mercedem indicis, qui criminis expers **45** est, Visigothi a Romanis receperunt; cf. Mommsen, 'Röm. Strafr.' p. 504 sqq. Certa autem huius et sequentis legis exempla Romana desunt. De hac et sequente lege disseruit Dahn, 'Studien' p. 262 sq. 2) *V. n. 1.*

VII, 1, 4. *Recc. Erv.]* indicio accipiat, nisi quantum res valuerit, que furto ablata est; si tamen domino rei compositio fuerit exsoluta. Si autem talis sit fortasse condicio, ut necesse sit illum, qui fur probatur, occidi, et nihil de eius facultatibus inveniatur, aut si servus fuerit, et dominus servi substantiam eius sue vindicet potestati, et in compositionem qui perdiderat res suas nihil fuerit consecutus, tunc tertiam partem de re 5 reperta pro mercede indicii consequatur, et delator nihil amplius iam requirat.

VII, 1, 5. *Recc. Erv.]*

V. ANTIQUA.

*Si innocens in quocumque criminis accusetur ab indice.*

Quicumque<sup>1</sup> accusatur in criminis, id est beneficio, maleficio, furto aut quibuscumque factis inlicitis, accusator eius concurrat ad comitem civitatis vel iudicem, in cuius est territorio constitutus, ut ipsi secundum leges causam discutiant. Et cum agnoverint crimen admissum, reum comes aut iudex comprehendat; et si capitalia non admiserit, tunc ei, cui reus est, aut conponere conpellatur, aut, si non habuerit, unde conponat, servitus tradatur; si vero innocens adprobatur, de iudicio securus abscedat. Ille vero, qui accusabit, et penam et damnum suscipiat, quod debuit 15 percipi accusatus, si de criminis fuisse convictus<sup>2</sup>. Comes tamen aut iudex nullum discutere solus presumat, ne aliquod possit esse conludium, ut innocens fortasse tormenta sustineat. Prius tamen pene non subiaceat, quam aut sub presentia iudicium manifestis probationibus arguatur, aut certe, sicut in aliis legibus<sup>3</sup> continetur, eum accusator inscribat; et sic in presentia iudicium superius nominatorum questionis 20 agitetur examen.

*Recc. Erv.]*

II. TITULUS: DE FURIBUS ET FURTIS.

- I. Ut exponat, quid querit, qui rem furtivam se querere dicit.
- II. Si servus ante datam seu post datam libertatem faciat furtum.
- III. Si servus ad alium dominum transiens quocumque committat inlicitum. 25
- III. Si dominus cum servo alieno faciat furtum.

VII, 1, 4. l. 1. furto] ita R 1; furtu R 2; furti E 1; furtim cett. || l. 2. Si] Sin E. V 1. 2. 7. l. 3. et] ut E 2. aut] ut R 1. || l. 4. sue] et R 2. vendicet V 1. || l. 5. qui] que V 1. perdiderit V 2. Pith. || l. 6. mercedem R 1. indicii deest V 1. delator] dilator E 1; dilatatus V 3. iam deest V 2.

VII, 1, 5. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (15. 20). — l. 7. ANTIQUA] ita R 1. V 5. 7; deest R 2. E. V 1. 2. 4. 6; ANTIQUA NOBI V 3; FLS RCS R V 15. || l. 8. accusatur R 2. E. ab indice] ab iudice E 1; des. R 1. V 2. 5. 20; aut accusator, si non probaverit que dicit, penam et damna suscipiat V 20. || l. 9. furtu R 2. E. V 7. aut in quibuscumque V 2. || l. 10. accusator R 1; accusatur R 2. eius deest V 2. concurrat] recurrit V 2. vel ad iudicem V 3. Mad. 35 l. 11. ut ipsi] an ipsi V 7; et ante ipsum V 15. legem V 1. 7. discutiant R 1. V 15. Et — reum des. R 1. Et] ut E 2. || l. 12. cognoverint Pith. comis E 1. comes et iudex comprehendant V 1. Pith. comprehendat R 2. E 2. || l. 13. cuij qui E 1; eius E 2. || l. 14. ei tradatur R 1. Mad. l. 15. Ille R 1. accusabit] ita R 1. E 2; accusavit cett. pena R 2. V 7. damna R 2. E. V 1. 2. 7. quod] que R 2. E. V 1. 2. 7. || l. 16. percipi] percipiat V 7; perferri R 2; pati E 2. V 1. 2. aut] 40 adque R 2; vel V 2. || l. 17. aliquid V 1. 7. posset esse collidium V 1.

TIT. II. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 6. 15. 19. 20. — l. 22. FURIBUS] FURIS E 2. FURTIS] ita R. E. V 6; FURATIS V 3. 15. 19. 20; FURATIS REBUS V 1. 2.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. 5. 15. — l. 24. data R 1. || l. 26. dominus] ita R 1; ingenuus corr. dominus R 2; ingenuus E. V 2.

30

45

1) Lex ex parte iam in Codice Euriciano exstitit; cf. Leges Eur. rest. 10, supra p. 31.

2) De talione falsi accusatoris cf. supra VII, 1, 1; Mommsen l. c. p. 496. 3) VI, 1, 1; VII, 1, 2.

- Recc. Erv.]** V. Si dominus cum servo suo faciat furtum.  
VI. Si servus alienus suadeatur ad inlicita facienda.  
VII. De his, qui cum furibus concii fuerint.  
VIII. Si de fure quis nesciens comparaverit.  
5 IX. Si de fure quis cognitus comparaverit.  
X. De pecunia et regis rebus furto sublati.  
XI. De tintinabulis furatis.  
XII. De instrumentis mulini furatis.  
XIII. De damno furis.  
10 XIV. Ut fur captus perducatur ad iudicem, et ut ingenuus cum servo faciens furtum unam conpositionem exolvat.  
XV. Si fur se gladio vindicans occidatur.  
XVI. Si fur nocturnus, dum capit, occidatur.  
XVII. De male tractatis et indebite contractis rebus, et ut tantum de illa re  
15 compositio fiat, que fuerit ablata.  
XVIII. De his, que a diversis naufragiis rapiuntur.  
XVIII. De hereditate et successoribus furis.  
XX. De his, qui fures aut reos captos excusserint.  
XXI. Si servus domino vel conservo fecerit furtum.  
20 XXII. Infra quod tempus fur captus iudici presentari iubetur.  
XXIII. Si furtive alienus quadrupes occidatur.

**Recc. Erv.]****I. ANTIQUA.****VII, 2, 1.**

Ut exponat, quid querit, qui rem furtivam se querere dicit.

Qui rem furtivam requirit, quid querat, iudici occulite debet exponere, ut  
25 ostendat per manifesta signa, quid perdidit; ne veritas ignoretur, si non evidenter  
signa monstraverit.

**Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.****VII, 2, 2.**

Si servus ante datam seu post datam libertatem faciat furtum.

Si quis in servitio constitutus furtum admiserit, et postea a domino suo fuerit  
30 manumissus, illa, que antea commiserat, ad damnum domini non pertineant, sed ipse  
sicut servus penam vel damnum legibus suscipiat constitutum, qui inlicita perpetrasse  
dinoscitur. Quod si post datam libertatem hoc fecerit, ita ut servus et conpositionem

*l. 2. suadeatur] ita E 2; suadeat R 1; suadatur R 2. V 2; suadetur E 1. ad deest E 1.  
l. 6. regii R 2. E 1. furtu R 2. E 1. || l. 7. tintinnabulis E. || l. 8. strumentis E 1. molini E;  
35 molendini V 2. || l. 10. producatur R 2. et deest R 1. faciat R 2. || l. 11. una conpositione R 2.  
exolvat] ita R 1; exolvantur R 2; exolvant E. || l. 12. gladio se R 2. || l. 14. tractatis] tractis E 1.  
V 2. Pith.; fractis E 2; factis V 5. Lind. contactis R 2. || l. 16. a diversis] adversis R 2. V 2. Pith.  
l. 17. successionibus E 1. V 5. 15. || l. 18. captos deest R 1. || l. 19. conservo suo E. V 2. faciat  
R 2. E 1. furto R 1. || l. 20. indice presentetur V 2. presentare R 2. E 2. || l. 21. furtive] ita  
40 E 1; furti et quaedam erasa R 1; furtivel E 2; furtivel corr. furtive R 2. quadrupedes E 2.*

*VII, 2, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 20). — l. 22. ANTIQUA] ita R 1.  
V 5. 6. 15; deest cett. || l. 23. querat R 2. rem furtivam] furtivum E 1. se querere] requirere corr.  
se quirere R 2; requirere V 3. Mad. || l. 25. quid] quod V 1; quiequid V 2. || l. 26. monstraverit] manifestaverit V 1.*

*45 VII, 2, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 20). — l. 27. ANTIQUA] ita R 1.  
E 2. V 5; ANTIQUA NOBITER V 3; deest R 2. E 1. V 1. 2. 4. 6. || l. 28. ante data R 1. || l. 30. com-  
miserat] admiserat V 1. 5. Pith. pertineat E. || l. 31. servus] superius R 1. pena R 1. || l. 32. hoc]  
haec R 2. et comp.] et deest V 1. 3. 4. 5. Mad.*

VII, 2, 2. *Recc. Erv.]* et flagella sustineat. Quod si tale factum non fuerit, propter quod servituti tradatur, in libertate accepta nihilominus permaneat.

VII, 2, 3. *Recc. Erv.]*

III. ANTIQUA.

Si servus ad alium dominum transiens quodecumque committat inlicitum.

Si servus, dum ad alium dominum transit, aliquid de rebus prioris domini <sup>5</sup> involaverit aut abstulerit seu quodecumque damnosum alicui intulerit, dum pro crimine cupiditatis cupid addici<sup>1</sup>, discutiatur a iudice. Et si id crimen admisisse convincitur, posterior dominus, si voluerit, pro servo damnum compositionis exolvat. Certe, si noluerit, servus secundum criminis qualitatem tradatur ad penam.

VII, 2, 4. *Recc. Erv.]*

III. ANTIQUA.

10

Si dominus cum servo alieno faciat furtum.

Si<sup>2</sup> quis ingenuus cum servo alieno in aliquo crimine inventus fuerit, ut furtum forsitan faciant vel aliquid rapiant aut inlicita quecumque committant, secundum superiorem legem<sup>3</sup> medietatem eiusdem compositionis exolvant, ita ut ambo publice fustigentur. Et si noluerit dominus pro servo satisfacere, ipsum servum pro <sup>15</sup> compositione tradere non moretur. Quod si capitalia forte commiserint, simul servus cum ingenuo morte damnentur.

VII, 2, 5. *Recc. Erv.]*

V. ANTIQUA.

Si dominus cum servo suo faciat furtum.

Si<sup>4</sup> dominus cum servo suo ad furtum faciendum ierit, hanc compositionem non servum, sed dominum inplere iubemus; ita tamen, ut dominus iuxta leges c flagellis publice fustigetur. Servus autem ideo erit indemnus, quia domini iubentis obedibit imperiis.

VII, 2, 2. *l. 1. et flagella] ita R. E 1. V 2. 3. 8. 15. 20; et centum flagella cett. sustineat] suspiciat E 2. V 3. 4. Mad. || l. 2. permaneat] R R add. V 3.*

25

VII, 2, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7 (inde a domini involaverit). (15. 20). — l. 3. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 5; deest R 2. E. V 1. 3. 4. 6. 20. || l. 5. dum deest V 5. 15. transiens E. V 1. 2. 15. Pith. || l. 6. aut] seu R 2: damnosum alicui] aliquid damnosum E 2. Pith.; alicui deest V 1. Pith. || l. 7. discutiatur R 1. id] hoc V 1. || l. 8. damnum] summam, al. man. damnum E 2. || l. 9. servum E 2. V 1. 2. tradat E 2. V 2.*

30

VII, 2, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 15. 20). — l. 10. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 2. 5. 7. 8. 15. 20; deest cett. || l. 11. dominus] ita R; ingenuus E. V. || l. 12. ut] ita R. V 1. 2. 6. 7. Pith.; aut E. Mad. || l. 14. publice deest R 2. || l. 15. fustigetur] verberentur V 3. l. 16. compositione R 1. || l. 17. damnentur] ita R 1; damnetur corr. damnentur R 2; damnetur cett.*

VII, 2, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. — l. 18. ANTIQUA] ita R 1. E V 5. 7; deest cett. || l. 19. suo deest R 2. || l. 20. ad] aut V 2. suo deest R 2. V 1. faciendum bis scr. R 1. ierint R 1. || l. 21. iubemus inplere R 2. E 1. dominum R 1. iuxta] iusta E 2. V 7. C flagellis] centum flagella R 2; flagella E 1. || l. 22. fustigetur R 1. V 1. dominum iubentem R 2. obedibit] ita R 1. E 2; obedivit cett.*

1) *Sc. priori domino; cf. infra c. 6. 13. 14.* 2) *Cf. infra c. 14, p. 294, l. 7 sqq.; 40 L. Burg. 70, 1: Si ingenuus aut servus furtum simul fecerint . . .; 91: Si quis ingenuus cum servo furtum fecerit . . .; cf. 'N. Arch.' XXV, p. 282-sq.* 3) *Infra c. 14. Quae lex in antiquo corpore legum nostram praecessisse videtur.* 4) *Cf. VIII, 1, 1; L. Fris. 1, 14; L. Sax. 50; Ed. Roth. c. 249 i. f.; H. Brunner, 'D. Rechtsg.' II, p. 569.*

*Recc. Erv.]*

## VI. ANTIQUA.

VII, 2, 6.

*Si servus alienus suadeatur ad inlicita facienda.*

*cf. L. Bai. 9, 6.* [Si<sup>1</sup> quis servum alienum ad furtum<sup>1</sup> faciendum aut alias quascumque res inlicitas committendas vel etiam adversus se ipsum forte [persuaserit], ut domino eius 5 perditionem exibeat, quod facilius eum per malam et iniquam persuasionem ad suum servitium fraudulenter addicat, [et] fraus ipsa iudicis fuerit investigatione detecta: dominus<sup>1</sup> servi [nec servum perdat nec] ullam calumniam pertimescat; [sed ipse, cuius conludio vel suasione<sup>1</sup>] servus [crimen admiserat], ut eum sibi per aliquam occasionem ad servitium potuisset addicere, ipse eius servi domino, quantum ille 10 involaverit, aut quantum culpavilem rem admiserit, [septuplo compositionem] inplere [cogatur]. Ipse autem [servus] in conventu [publice C flagella suscipiat] pro eo, quod dominum suum dispiciens insidianti consenserat; et sic postmodum domino suo reddatur.

*Recc. Erv.]*

## VII. ANTIQUA.

VII, 2, 7.

*De his, qui cum furibus concii fuerint.*

15 Non<sup>2</sup> solum ille, qui furtum fecerit, sed etiam et quicumque conscientius fuerit vel furti ablata sciens suscepit, in numero furantium habeatur et simili vindicta subiaceat.

*Recc. Erv.]*

## VIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

VII, 2, 8.

*'Si de fure quis nesciens comparaverit.*

L. Bai. 9, 7. Universam<sup>3</sup> rem nulli ingenuo liceat de incognito homine comparare, nisi certe 20 fideiussorem adhibeat, cui credi possit, ut excusatio ignorantie auferatur. Quod si aliter fecerit qui comparaverit, a iudice districtus autorem presentet infra tempus ibid. sufficienter a iudice constitutum\*. [Quem si non potuerit invenire, adprobet se] aut

\*<sup>1</sup>) V 2 (*ad calcem capitinis*). 4. 6 (*in margine post add.*). 8. 17. *Pith. addunt*: Et si fur ipse habuerit, unde compositionem integrum aut similem rem domino rei sarciat, possideat emptor, si

25 VII, 2, 6. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (20). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. E. V 5. 6. 7; *deest* R 2. V 1. 2. 3. 4. 20. || l. 2. *suadeatur*] suadatur R 1. V 1. 2; vadatur R 2; suadetur E 2. V 1. *Pith.* || l. 4. *committendas*] continendas E 1. adversum V 2. forte] fortasse *Mad.* l. 5. quod] *deest* V 1; quo V 2. || l. 8. admiserit E 1. V 1. || l. 9. hoccasionem R 1; occupationem R 2: potuisset] patuisset E 2; potius sed E 1. ille *deest* V 2. || l. 10. involaverat R 2. aut] vel V 2. 30 culpavilem] ita R 1. V 7; culpabilem *cett.* septuplo] ita R 1. E 2. V 7; septuplum R 2. V 1; septuplum *cett.* complere E 2. || l. 11. C] centum R 2; *deest* V 4. || l. 12. despiciens E. V.*

VII, 2, 7. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (20). — l. 13. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 7; FLS CIDS REX V 20; *deest cett.* || l. 15. fecerit] facit E 2. V 2. et quicumque] qui cum eo R 2; et *deest* E 2. V 1. 2. 7. || l. 16. furti] ita R. E. V 7; furtim *cett.* habeantur R 1; *deest* V 3. 35 vindicta] ita R. E 2; vindicte *cett.* subiaceant R 1.*

VII, 2, 8. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 15. 17). — l. 17. FL. — REX] des. E 1. V 1. 2. 4. 6; ANTIQUA E 2. V 15. GLOR. *deest* V 3. 7. *Mad.* RECC<sup>0</sup>DUS R 1; RECCST R 2; RECCSTS V 7; RCDS V 5. *Pith.*; RECESVINTUS *Mad.*; RECAREUS V 1; CIDS V 3. l. 18. nesciens] aliquid add. E 1. || l. 19. Universa R 2. E 2. re R 2. certe] forte V 2. || l. 20. fidem-40 iussorem E 1. adibeat R 2. E 2. V 7; habeat V 2. excusatio ign.] excusata ignoratione R 2. l. 21. districtus — a iudice] des. R 1, ubi *eadem manus supra lineam post addidit*: fure inquirat; omissa erant etiam in R 2, ubi alia manus coeva supplexit: constrictus autorem — a iudice. autorem] ita R 2. E 2; autorem suum V 3; autorem *cett.* || l. 22. Quem] Quod V 2. 7. || l. 24. compositionem] exsolvat add. V 8. *Pith.* sarciat V 4. possideat] autem add. *Pith.**

45 1) Cf. L. Eur. rest. 5, p. 29. 2) Cf. L. Baiuv. 9, 15; Brunner l. c. p. 579.  
3) Cf. L. Eur. rest. 7, p. 30.

VII, 2, 8. **Recc. Erv.]** [sacramento] aut [testibus innocentem], quod eum furem nescierit, [et quod apud eum agnoscitur], accepta pretii [mediatae, restituat], adque ambo datis invicem sacramentis promittant, quod [furem] fideliter [querant. Quod si] omnino fur invenire nequiverit, rem tantum, que emta est, domino rei emtor ex integritate reformat<sup>1</sup>. Si vero dominus rei furem noverit et eum publicare noluerit, rem ex toto amittat, quam 5 emtor quiete possideat. Haec et de servis forma servabitur.

conscius fraudis non invenitur, secure quod emit, vel si dominus voluerit, rem furatam sibi recipiat et furem cum omni furti compositione furti tradat emptori. Si autem non habuerit fur, unde, sicut dictum est, compositionem domino aut emptori exsolvat, legibus institutus teneatur modus<sup>2</sup>.

10

VII, 2, 9. **Recc. Erv.]**

## VIII. ANTIQUA.

*Si de fure quis cognitus comparaverit.*

Si<sup>3</sup> quis rem furtivam sciens a fure comparaverit, ille, qui emit, suum representet autorem et postea tamquam fur conponere non moretur. Si vero furem non invenerit, duplam compositionem, que a furibus debetur, exolvat; quia apparet illum furi esse 15 similem, qui rem furtivam sciens comparasse cognoscitur. Quod si servus hoc fecerit, aut medietatem compositionis de ingenuis persolvat, aut hunc servitum dominus tradat.

VII, 2, 10. **Recc. Erv.]**

## X. ANTIQUA.

*De pecunia et regis rebus furto sublatis.*

Si<sup>4</sup> quis de tesauris publicis pecuniam aut aliquid rerum involaverit vel in usu 20 suo transtulerit, in novecuplum eam restituat.

VII, 2, 8. l. 2. agnoscitur] agnoverint V 3; cognoscitur Mad. accepte R 2. V 2. medietatem R 2. V 2. 7. invicem] indicem R 1. || l. 3. quaerent Pith. fur invenire] ita R 1. E 2. V 7; furem invenire R 2. E 1. V 6; furem inveniri V 3; fur inveniri cett. || l. 4. nequiverint R 2. E 1. V 6. tandem Mad. || l. 5. admittat E 1. || l. 6. Hac R 1. servabitur] ita R 1. E 1. Mad.; serbabitur V 7; 25 serbetur corr. serbabitur E 2; servetur cett. || l. 7. conscient] particeps Pith. furatam] furtivam Pith.

VII, 2, 9. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. — l. 11. ANTIQUA] deest R 2. E 2. V 3. 4. 6; FLS RCDS REX V 5. Pith.; FLAVIUS RECARCUS REX V 1. || l. 13. presentet R 2. V 1. 5. 6; representet rad. corr. presentet E 2. || l. 14. autrem] ita R. E 2; auctorem cett. || l. 15. a] de R 2. apparet] apparet E 1; parem E 2. V 2. 3. illum deest R 1. illum esse et similem furis 30 V 2; illum fuisse similem V 3. furi] furis R 2. V 2; furem E. || l. 16. sciens] conxiens E 2; nisciens V 7. cognoscitur] dinoscitur V 3. || l. 17. aut] ad V 2.

VII, 2, 10. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. — l. 18. ANTIQUA deest R 2. V 1. 3. 6. l. 19. regis] regiis E 1. V 2. furto] furtim E 1; furtu V 7. || l. 20. tesauris] ita R 1. E 2. V 6. 7; thesauris cett. pecunia R 2. E 2. V 7. vel in] et in Pith. in usu] in al. man. post add. E 2; in deest 35 R 2. usu suo] ita E. V 1. 2. 6. 7. Pith.; uso suo R 1; ausu suo R 2; usus suos Mad. || l. 21. in nov.] in deest V 1. 2. 3; novemeuplum Mad. eam] ea R 2. E. V 4. 6. 7; deest V 1.

1) *Aliter de re furtiva a negotiatore transmarino empta constituit lex antiqua XI, 3, 1.*

2) Cf. VII, 2.-13. 3) Cf. supra VII, 2, 8 et L. Baiuw. 9, 14: Si furtivum presumserit emere et exinde probatus fuerit et scienter hoc fecit etc. 4) *Lex ad exemplum iuris 40 Romani scripta est; v. Pauli Sent. V, 27: Si quis fiscalem pecuniam . . . subripuerit . . . seu in suos usus converterit, in quadruplum eius pecuniae, quam sustulit, condemnatur.*

**Recc. Erv.]****XI. ANTIQUA.****VII, 2, 11.****De tintinabulis furatis.**

*L. Bai. 9, 11.* [Si<sup>1</sup> quis tintinabulum involaverit de iumento vel bove, solidum reddat; de vacca tremisses duos, de<sup>l</sup> verbicibus vel quibuscumque [pecoribus tremisses singulos<sup>1</sup>] cogatur exolvere.

**Recc. Erv.]****XII. ANTIQUA.****VII, 2, 12.****De instrumentis mulini furatis.**

Si<sup>2</sup> quis de mulinis aliquid involaverit, quodquod furatum est restituat, insuper et conponat, sicut de aliis furtis lege tenetur, et extra hoc C flagella suscipiat.

**10 Recc. Erv.]****XIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.****VII, 2, 13.****De damno furis.**

Cuiuslibet<sup>3</sup> rei furtum et quantalibet pretii extimatione taxatum ab ingenuo novies, a servo vero sexies ei, qui perdidit, sarciaatur, et uterque reus C flagellorum verberibus coerceatur. Quod si aut ingenuo desit, unde conponat, aut dominus conponere pro servo non adnuat, persona, que se furti contagio sordidavit, servitura rei domino perenniter subiacebit.

**Recc. Erv.]****XIV. ANTIQUA.****VII, 2, 14.**

Ut fur captus perducatur ad iudicem, et ut ingenuus cum servo faciens furtum unam compositionem exolvant.

**20 Fur<sup>4</sup>, si captus fuerit, perducatur ad iudicem, ut ingenuus in novecuplo sublata**

**VII, 2, 11. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. 6. 7. (8. 15. 20). — l. 1. ANTIQUA deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. || l. 2. tintinnab- hic et infra E. V 2. alii. || l. 3. involaverit] tulerit V 15. bove] bovem R 2; boves E 1; vove V 7; de bove E 2; de bove V 3. 5. 6. || l. 4. verbicibus] ita R. V 3. 7; berbicibus E 1. V 1. 6; virbicibus E 2; vericibus V 2. 5. 8. 15. 20. Pith.; arietibus Mad.**

**25 VII, 2, 12. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. 6. 7. (8. 15. 20). — l. 6. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 8. 15; deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. 6; FLS CNDS REX V 20. || l. 7. strumentis E 1. molini E 1. V 2. alii. || l. 8. molinis E 1. V 2. 3. alii. quodquod] ita R 1. E 1; quitquit V 3; quod cett. est deest R 1. insuper et] et deest V 1; et insuper V 3. 6. || l. 9. teneatur E 2. hoc] hec V 2.**

**VII, 2, 13. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. 6. 7. (15). — l. 10. FL. — REX] des. E 1.**

**30 V 4; ANTIQUA V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. V 3; CH V 6; CHNDS V 7; RCDS E 2. V 2. 5. Pith.; RECAREUS V 1. || l. 11. dampno V 1. 2. alii. || l. 12. quantumlibet R 2; quantumlivet V 7. extimatione] ita R. E 2. V 1. 6. 7; existimatione E 1; estimatione cett. || l. 13. nobies R 2. E 2. sarciaatur R 1; sartietur E 1. V 7; sarciet V 2. et] ut R 2; deest E 2. et — coerceatur des. V 3. C flag. — coerceatur] C flagella suscipiat V 4. || l. 14. coeretur R 1. E 2; cohoreetur 35 V 1. 6. ingenuo desit] ingenuus non habuerit V 2; ingenuo non aburit E 2. || l. 15. adnuat] ita R 1. E 1; annuat cett. se deest R 2. contagione R 2. || l. 16. perhenniter V 1. 6. subiaceat V 3.**

**VII, 2, 14. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. 7. (15). — l. 17. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 2. 7; A. NOVITER V 3; deest R 2. E 2. V 4. 6. 15; FLS GLS RCDS REX V 5. Pith.; FLAVIUS GLORIOSUS RECAREUS REX V 1. || l. 18. perducatur corr. deducatur V 6. et ut — 40 exolvant des. R. || l. 20. ut] ita ut V 1. 2. 6. Pith. in deest R 2. E 1. V 1. 2. 3. 6. 7. Pith. novecuplum V 2. 6; nobecuplos V 7.**

1) Praeter Legem Baiuv., ubi haec lex ex Codice Euriciano recepta legitur (v. l. rest. 8, p. 30), cf. etiam L. Burg. 4, 5; L. Sal. 27, 1. 2; Ed. Roth. c. 289. Cf. H. Brunner, 'D. Rechtsg.' I, p. 301. 2) Cf. L. Sal. 22, et infra VIII, 4, 30. 3) Chindasvindus 45 hanc legem sequenti antiquae legi substituere voluisse videtur. Recessvindi autem iureconsulti, qui codicem composuerunt, utramque legem receperunt. 4) Lex in Codice Euriciano exsistisse videtur, unde autores Legis Baiuvariorum hauserunt caput 9, 1: Si quis liber aliquid furaverit, qualemcumque rem niungeldo componat, hoc est novem capita restituat. Cf. supra p. 290 n. 3.

VII, 2, 14. *Recc. Erv.]* restituat, et extensus publice coram iudicem c flagella accipiat. Quod si non habuerit, unde conponat, careat libertatem, illi servitus, cui furtum fecerit. Servus autem sexcupli compositionem cogatur exolvere et c flagella ante iudicem extensus accipiat. Ipse vero in custodia a iudice teneatur, quoisque dominus eius pro eo admoneatur, ut pro servo suo conponere non moretur, aut si certe distulerit, eum pro crimine cui malum fecit tradere non moretur. Id denique in hac lege servandum est, ut, si<sup>1</sup> servus et ingenuus seu servi et ingenui unum animal aut quamcumque unam rem pari consensu furaverint, unam compositionem exolvant, id est, ingenuus medietatem novecupli, et servus idemque medietatem sexcupli, flagella tamen secundum superiorem ordinem<sup>2</sup> accepturi. Nam et de maiori summa furti, a servo et ingenuo vel a servis et ingenuis facta, predicta forma servabitur; et quemadmodum superius constitutum est, ante iudice flagellandi sunt.

VII, 2, 15. *Recc. Erv.]*

#### XV. ANTIQUA.

*Si fur se gladio vindicans occidatur.*

Fur<sup>3</sup>, qui per diem gladio se defensare voluerit, si fuerit occisus, mors eius nullatenus requiratur.

VII, 2, 16. *Recc. Erv.]*

#### XVI. ANTIQUA.

*Si fur nocturnus, dum capit, occidatur.*

L. Bai. 9, 5. Fur<sup>4</sup> nocturnus captus in furtum, dum res furtivas secum portare conatur, si fuerit occisus, mors eius nullo modo vindicetur.

20

VII, 2, 14. l. 1. et *deest* V 2. coram iudicem] ita R 1. 7; des. E 2; coram iudice *cett.* accipiat] ita R 1. E 1. V 3. 7; suscipiat *cett.* || l. 2. libertatem] ita R. E. V 7; libertate *cett.* fecit E 1. l. 3. compositionem] solutionem E 1. V 6; solutione V 7; exolutionem V 3. ante iudicem des. V 4. l. 4. in custodiā ad iudice V 7. quoisque — admoneatur des. E 1. || l. 5. suo *deest* V 2. 7. moretur] recuset V 4. || l. 6. malum] dolum V 1. moretur] desistat V 2. Id denique] Idque V 2. 25 l. 7. et] aut V 2. et] aut V 2. || l. 8. consensum R 1. V 3. id est — sexcupli des. V 4. || l. 9. idemque] idem V 1. 2. 4. 6. Pith.; *deest* V 3. || l. 10. superiore E 2. ordine R 1. E 2; legem V 7. maiori] ita R 2. V 2. 7; maioris R 1. V 6. Pith.; maiora E 1; maioribus E 2; maiore *cett.* || l. 11. vel a] unam R 1; vel E. V 1. 2. 6. 7. Pith. || l. 12. iudice] ita R; iudicem E. V.

VII, 2, 15. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15). — l. 13. ANTIQUA] *deest* R 2. V 1. 4. 30 6. 15; ANTIQUA NOVITER V 3. || l. 15. per diem des. R 2. se gladio V 1. 2.

VII, 2, 16. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. (8. 15. 20). — l. 17. ANTIQUA *deest* R 2. V 1. 3. 4. 6. 8. 15. 20. || l. 19. furtum] ita R. V 7; furtu E; furto V. || l. 20. mors eius des. R 2. V 1. 5. nullo modo] nullatenus V 2. 6; non V 4.

1) *Ad hanc sententiam spectant verba capitū 4: secundum superiorem legem.* 2) *Supra* 35 *l. 1 et 3.* 3) *Haec lex, ab auctoribus Legis Baiuvariorum omissa, et sequens, ab eis recepta* (9, 5), *utraque haud dubie Euricana, ex antiquioribus fontibus iuris Romani, non ex Lege Romana Alarici, haustae sunt.* Cf. *Leges XII tabularum VIII, 12. 13:* Si nox furtum faxsit, si im occisit, iure caesus esto, luci . . . si se telo defendit; *Ulpianus Ad edictum lib. VIII. in Collatione legum Mos. et Rom.* 7, 3, 2: furem nocturnum, quem lex 40 XII tabularum omnimodo permittit occidere, aut diurnum, quem aequē lex permittit, sed ita demum, si se telo defendat; *Pauli Sent.* V, 23, 9 (*Coll. 7, 2, 1*): Si quis furem nocturnum vel diurnum, cum se telo defenderet, occiderit, haec quidem lege (sc. Cornelia) non tenetur; *similiter Gaius l. VII. Ad edictum provinciale, Dig. IX, 2, 4 § 1;* v. ‘N. Arch.’ XXIII, p. 457 sq.; cf. *Cod. Eur. l. rest. 4, supra p. 29; L. Burg. 27, 8; L. Sax. 32; H. Brunner, 45 ‘D. Rechtsg.’ II, p. 483; infra VIII, 1, 13.* 4) *V. n. 3.*

*Recc. Erv.]*

## XVII. ANTIQUA.

VII, 2, 17.

De male tractatis et indebite contractis rebus, et ut tantum de illa  
re conpositio fiat, que fuerit ablata.

Si quis res aut vestimenta aliena male tractaverit aut in itinere constitutum in  
aliquid contigerit vel furtim ei quodcumque tulerit, non pro omni sareina solutionem  
inplere cogatur, sed de hoc, quod furtim abstulit vel male tractavit, secundum leges  
conponere non moretur.

*Recc. Erv.]*

## XVIII. ANTIQUA.

VII, 2, 18.

De his, que a diversis naufragiis rapiuntur.

*L. Rom. Vis.  
Paul. [10  
V, 3, 2.* Quidquid<sup>1</sup> ex incendio, ruina vel naufragio raptum fuerit, et aliquis ex hoc  
quidquam ab alio [suscepit sive celaverit, in quadruplum<sup>1</sup> reformare cogatur.

*Recc. Erv.]*

## XVIII. ANTIQUA.

VII, 2, 19.

De hereditate et successoribus furis.

Si<sup>2</sup> quis furi mortuo in hereditate aut ex testamento aut ex sanguinis propin-  
quitate successerit, quia crimen cum fure defecit, penam quidem non sustineat, sed

VII, 2, 17. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6). (7 nonnisi XVII. ANTIQUA praebet,  
reliqua desunt).* (15). — l. 1. ANTIQUA deest R 2. E 1. V 1. 4. 15. || l. 2. De male — tantum des. V 2.  
tractatis] tractis E 1; factis E 2. V 1. 4. 5. 6. Pith. || l. 3. que fuerit] quem furti R 1; que fuit R 2;  
que fuerat E 1. ablata] sublata V 1. 2. 5. || l. 4. res] rem R 1. vestimenta] testamenta V 2. male  
20 deest V 2. in aliquid] ita R. E; mali quid V 1; in aliquo cett. || l. 5. contingenterit E 2. furtim] furtum  
V 1. tulerit] sustulerit Pith. omnia R 2. sartina R 1. || l. 6. de hoc] hoc E 2. V 1; de eo R 2.  
abstulerit V 3. legem E 2. Pith. leges conponere des. V 1.

VII, 2, 18. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 20).* — l. 8. ANTIQUA deest R 2. E 1.  
V 1. 4. || l. 9. que] qui E 1. V 1. a diversis] adversis R. V 2; a dibersis rad. corr. adbersis E 2.  
25 l. 10. ex] de V 1. 2. Pith. ruine R 2. naufragium R 1. raptum] captum R 2; factum E 2. aliquis  
aliquid E 1. V 1. || l. 11. quidquam] ita R; quippiam V 2; quicquam cett. alio] ita R. E. V 2. 3.  
Pith.; aliquo cett. reformare cogatur] reformetur E 1.

VII, 2, 19. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 20).* — l. 12. ANTIQUA deest R 2. E 1.  
V 1. 3. 4. || l. 13. successionibus R 2. E 2. V 2. || l. 14. fure V 1; furem V 3. hereditate] ita R. E.  
30 V 2. 6; hereditatem cett. propinquitatem R 2. || l. 15. cum furem R 2. deficit V 1.

1) *Scripta est lex ad exemplum Pauli Sent. V, 3, 2:* Quidquid ex incendio, ruina,  
naufragio . . . raptum, susceptum suppressumve erit, eo anno in quadruplum eius rei, quam  
quis suppresserit, celaverit, rapuerit, convenitur, postea in simplum. *Quae Paulus ex edicto  
praetoris hausit;* cf. *Dig. XLVII, 9, 1 pr. Legem nostram iam Euricus tulisse videtur,* qui  
35 *etiam c. 280 (= L. Vis. V, 5, 3) poenam quadrupli pro rebus ex incendio furatis constituit;*  
*cf. supra p. 7.* 2) Cf. supra V, 6, 6 et p. 233, n. 3; VI, 1, 7 et p. 256, n. 2;  
O. Stobbe in *Bekker et Muther, 'Jahrbuch'* V, p. 297 sqq. 326 sqq.; Lewis, 'Succession des  
Erben in die Obligationen des Erblassers' p. 156 sqq. *Visigothi in hac re leges Romanas  
secuti esse videntur.* Cf. *Gai Inst. IV, 112:* est enim certissima iuris regula ex maleficis  
40 poenales actiones in heredem nec competere nec dari solere, veluti furti . . .; *Dig.  
XLVII, 1, 1 pr.:* Civilis constitutio est poenalibus actionibus heredes non teneri nec ceteros  
quidem successores; idcirco nec furti conveniri possunt; sed . . . ad exhibendum actione teneri  
eos oportet, si possideant. . . . Item condicatio adversus eos competit; v. *Mommsen, 'Röm.  
Strafrecht'* p. 66. 755 sq.

VII, 2, 19. *Recc. Erv.]* damnum satisfactionis exolvat, quod fur, si vixisset, fuerat soluturus. Si autem maius est damnum quam hereditas, faciat cessionem\*.

\*) *V 3 add.:* qua[ntu]m ereditas evenerit; *V 20 add.:* quantum de hereditate invenerit.

VII, 2, 20. *Recc. Erv.]*

## XX. ANTIQUA.

De his, qui fures aut reos captos excusserint.

Si quis furem captum aut reum alicui excusserit, si maioris loci persona est, extensus coram iudicem pro sola presumtione C flagella suscipiat et quem excussit representare cogatur. Quod si alter eum prendiderit, cuius causa non est, de ea compositione, quam fur facere poterat, pro labore suo quartam partem accipiat. Si autem fur inventus non fuerit, iam tunc et penam furis qui hunc excussit perferat 10 et tantum de suo ipse conponat, quantum fur, quem excusserat, convictus satisfacere potuerat. Si certe minor persona fuerit et furem representaverit, pro presumtione sola et ipse C flagella suscipiat. Si autem fur inveniri non potuerit, et penam furis et damna ipse sustineat\*. Nam si preter furem alterius criminis quicumque reum excusserit, similiter C flagella extensus accipiat; et si eum invenire vel presentare 15 nequiverit, eidem continuo vindicta subiaceat, quam reum illum, qui excussus est, legalis sanctio pati demonstrat\*\*. Si vero servus domino nesciente ista commiserit, pro presumtione CC flagella suscipiat et quem excussit representet. Quem si non presentaverit, dominus eius, si voluerit, pro eo summam compositionis exolvat; quod si conponere noluerit, iuxta crimen admissi servum aut pro damno aut pro supplicio 20 tradat.

\*) *Mad. add.:* quantum fur, quem excusserat, convictus satisfacere potuerat.

\*\*) *V 4. 8. addunt:* De vindicta vero soluta a presumtore aut reo alter, qui cepit, quartam partem accipiat.

VII, 2, 21. *Recc. Erv.]*

## XXI. ANTIQUA.

Si servus domino vel conservo fecerit furtum.

Si servus domino suo vel conservo aliquid involaverit, in domini potestate consistat, quid de eo facere vellit; nec iudex se in hac re admisceat, nisi dominus servi fortasse voluerit.

VII, 2, 19. l. 1. damni satisfactionem *V.* quod corr. quam *V 6.* fur] vir *V 1.* solviturns *R 2.* 30 l. 2. maior *E 2.* quam] quod *V 3.* || l. 3. quantum cred.] quam *perperam pro* quantum *V 3.*

VII, 2, 20. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8). — l. 4. ANTIQUA] deest R 2. E 1. F 1. 2. 6; FLS GLS RCDS REX V 5. Pith.; FLS CNDS V 3. || l. 5. qui] quicum R 1. || l. 6. excusserint R 1. || l. 7. et extensus R 2. iudicem] ita R; iudice cett. pro sola presumtione des. R 2. presumtione R 1. || l. 8. alter eum] alterum R 2; aliter eum V 3. prendiderit] ita R. E; pre-35 hendiderit cett. ea] ita R. E. V 1. 2. 3. Pith.; eadem alii. || l. 9. poterat] ita R 1; poterit R 2; potuerit E 2. V 2; potuerat cett. Si] Sin E 1. || l. 10. hunc] illum R 2. || l. 12. presentaverit R 2. E 2. V 1. 2. 3. 4. Pith. presumtione solam R 2; presumtione sua V 4. || l. 13. furem invenire E 2. V. || l. 14. ipse deest V 2. sustineat] suscipiat R 2. || l. 15. similiter] et ipse add. V 2. extensus accipiat] suscipiat V 2. || l. 16. reum] rem R 1. || l. 17. legalis s.] legali sanctione E 2. 40 sancio R 1. pati] : peti E 2; deest V 3. || l. 18. presumtione R 2; presumtione sola E. V 1. 2. CC] docenta R 2; ducenta V 1. suscipiat] sustineat V 4. excusserat E 1. V 3. representet] presentet E 2. V 1. || l. 19. dominus — voluerit des. R 2. || l. 20. iusta E 2. admissi] ita R 1. V 1; admissi R 2; admissi E 1; amissi E 2; admissum cett.*

VII, 2, 21. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 20). — l. 25. ANTIQUA deest R 2. V 1. 4. 45 6. 20. || l. 26. domino suo V 2; in domino V 1. conservo suo E 2. V 1. faciat E 1. || l. 27. domino vel conservo suo V 2. enbolaberit E 2. || l. 28. quid] quod si V 3. vellit] ita R. E 2; voluerit cett. se deest E 1; in hac re se V 2. rem R 1. servi deest R 2. || l. 29. forte V 4.*

Recc. Erv.]

## XXII. ANTIQUA.

VII, 2, 22.

Infra quod tempus fur captus iudici presentare iubetur.

Si quis furem aut quemcumque reum comprehenderit, statim perducat ad iudicem. Ceterum sue domui amplius quam una die aut nocte eum retinere non audeat. Si quis contra hoc fecerit, quinque solidos pro sola presumtione iudici cogatur exolvere. Et si servus hoc sine domini conscientia fecerit, c<sup>o</sup> flagella suscipiat. Si vero servus cum domini voluntate id commiserit, compositio redundet ad dominum; ita ut, si honestioris loci persona est, X solidos iudici cogatur exolvere, ex quibus medietatem sibi index usurpet et aliam medietate illi det, qui damnum 10 noscitur pertulisse.

Recc. Erv.]

## XXIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

VII, 2, 23.

Si furtive alienus quadrupes occidatur.

cf. L. Bai.  
9, 9.

[Si<sup>1</sup> quis caballum alienum aut bovem vel quodlibet animalium genus nocte aut occulte occidisse<sup>1</sup> convincitur, novecupli conpositionem dare cogatur. Quod si 15 convinci non potuerit, quod talia fecerit, sacramenta evidentissime dabit. Si vero hoc servus inmittente domino commiserit, et ex hoc manifestis indicis invenitur, dominus servi tamquam fur novecupli conpositionem implere cogatur. Quod si servus non convincitur, inscribatur, et cum perventus fuerit talia commisso, aut sexcupli reddat, aut cui damnum fecit servitus subiaceat. Quod si innoxius fuerit inventus, 20 iuxta quod aliis legibus<sup>2</sup> est decretum, satisfaciat petitor domino servi.

Recc. Erv.] III. TITULUS: DE USURPATORIBUS ET PLAGIATORIBUS  
MANCIPIORUM.

- I. Si quis mancipium alienum usurpet.
- II. Si servum vel ancillam ingenuus plagiasse detegitur.

25 VII, 2, 22. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 15. 20). — l. 1. ANTIQUA] deest R 2. E 2. V 1. 2. 6; FLS GLS RECESVINDUS REX V 20. || l. 2. quod] quot V 1. iudici pr. iub.] perducatur ad iudicem V 15. presentare iubetur] ita R. E 2; presentare debetur V 1; presentari debeat V 4; presentetur V 2; presentari iubetur cett. || l. 3. comprehendere R 2. E 2. || l. 4. uno R 2. diem corr. die E 2. aut una nocte V 2. nocte R 1. eum deest V 3. || l. 5. hoc] hec V 2. solidus 30 R 2; sold E 1. || l. 6. Et si — suscipiat des. V 2; valde turbata præbet V 3. conscientia domini R 2; c. d. sui E 2. V 1. || l. 7. redundet R 2. || l. 8. ut deest R 1. honestioris] hostestior corr. al. m. honestior R 1; onestiores E 2. decem solidus R 2; X solds E 1. cogatur exolvere] persolvat V 4. l. 9. alia R 2. medietate R 1. || l. 10. dinoscitur E 1.*

VII, 2, 23. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15). — l. 11. FL. — REX] des. E. 35 V 2. 6; ANTIQUA V 8. 15. RECC.] REC<sup>o</sup>DUS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RECESVINDS V 3; RCHDS V 4; RCDS V 5. Pith.; RECARCUS V 1. || l. 13. colibet R 2; quolibet E 2. animalium] alium V 4. furtum nocte V 4. nocte occidisse convincitur occulte V 2. || l. 14. conpositione R 2. l. 15. talia non fecerit R 2. E. V 3. 4. sacramenta] sacramenti se R 1; sacramentum V 1. evidens- 40 tissima E. V 2. 3. davit R 1. || l. 16. inmittente E. ex deest V 2. || l. 17. conpositione R 1. in- plere cogatur] exsolvat R 2. V 4; dare cogatur V 2; exsolvere cogatur V 15. || l. 18. inscribatur] scribantur E 2; scribatur V 3. et] set V 1. perventus] ita R. E. V 3; inventus cett. aut sexe. redd. des. V 3. sexcuplo R 2; sexcuplum V 1. 2. || l. 19. aut — subiaceat des. R 2. fecerit E 2. ipse servitus E 2. V. si deest V 1. innoxius] ita R 1. E 1; innoxius V 1; innox cett.*

TIT. III. Lemma. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6.*

45 Index capitulorum. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. — l. 23. alium R 1. || l. 24. detegatur R 1. Pith.*

1) *Recessvindum hanc constitutionem antiquiori Codicis Euriciani legi substituisse videtur (cf. l. rest. 7, supra p. 30), unde primam sententiam recepit L. Baiuv. 9, 9.* 2) Cf. VI, 1, 5.

*Recc. Erv.]* III. De ingenuorum filiis plagiatis.

III. Si servus alienum plagiaverit servum.

V. Si servus ingenuum plagiaverit domino imperante.

VI. Si servus ingenuum plagiaverit domino nesciente.

VII, 3, 1. *Recc. Erv.]*

I. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Si quis mancipium alienum usurpet.

Quicumque<sup>1</sup> ingenuus mancipium usurpaverit alienum, eiusdem meriti mancipium alterum cum eo conpellatur domino reformare. Si vero servus hoc fecerit, ipsum mancipium domino reddat et c flagella suscipiat. Quod si usurpatum mancipium prestum non fuerit, dominus servi eiusdem meriti mancipium illi domino det, qui mancipium amisit, donec qui ablatus est restituatur; et sic ille, qui pro eo datus fuerat, servitus domino reformetur.

VII, 3, 2. *Recc. Erv.]*

II. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Si servum vel ancillam ingenuus plagiasse detegitur.

Si quis ingenuus servum alienum vel ancillam plagiaverit, quattuor servos aut 15 ancillas domino vel domine reformare cogatur et c flagellis publice verberetur. Quod si non habuerit, unde conponat, ipse subiaceat servituti.

VII, 3, 3. *Recc. Erv.]*

III. ANTIQUA.

De ingenuorum filiis plagiatis.

Qui<sup>2</sup> filium aut filiam alicuius ingenui vel ingenue plagiaverit aut sollicitaverit 20 et in populo nostro vel in alias regiones transferri fecerit, huius isceleris autor patri aut matri fratribusque, si fuerint, sive proximis parentibus in potestate tradatur; ut illi occidendi aut vendendi cum habeant potestatem, aut, si voluerint, compositionem

*l. 2. alienus R 1. || l. 4. sciente R 1.*

VII, 3, 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 8. 15. 16. 20). — l. 5. FL. — REX] des. 25 V 3; FL. GLS REX E 2 (*in margine*). V 1; FLS CHS REX V 4; ANTIQUA V 15. RECC.] REC'DUS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RCDS V 1. 5. 6. 20. Pith.; RECD E 1; RECTS E 2. || l. 6. usurpet] usurpaverit R 2. V 16. || l. 7. alienum usurpaverit E 1. || l. 8. conpellatum domino reformare cogatur V 1. hoc servus V 2. || l. 9. mane illi domino V 2. || l. 10. prestum] ita R; presentatum V 2. 4. 8; inventum V 16; preses E 2; presens cett. illi det domino V 2. || l. 11. admisit R 1. 30 sic deest V 16. datus] donatus V 1. 2. Pith.*

VII, 3, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 20). — l. 13. FL. — REX] des. E 1. V 2; ANTIQUA V 15. 16. 20. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHDS V 8; CHS V 4; RCDS V 3; GLS RCDS V 5. 6. Pith.; GLS REDS E 2; GLORIOSUS RECARCUS V 1. || l. 15. plagiaverit, et sic saepius plaga- pro plaga- V 1. servos vel ancillas V 1; servos vel quatuor ancillas V 2. 35 l. 16. domino domineve V 1. Pith.; domino dñave (*sic!*) V 2. flagella E. || l. 17. servituti] servitus R 2.*

VII, 3, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 16). — l. 18. ANTIQUA deest R 2. V 1. 2. 5. 6. 15. 16. || l. 21. populo nostro] ita R. E. V 2; populo V 3; populos nostros cett. in alias] alias E 2. transferre R 2. fecerit] precepit R 2. in huius E 1. isceleris] ita R 1. E 2; 40 sceleris cett. autor] ita R 1; auctor cett. || l. 22. fratribus qui E 2. fuerit E 2. tradantur R 1. l. 23. potestatem habeant E 1. voluerint] non habuerint R 1.*

1) *De furto usus hac lege agitur, sequenti de furto ipsorum mancipiorum.* 2) *Cf. L. Rom. Vis. C. Th. IX, 14. Interpr.:* Hi, qui filios alienos furto abstulerint et ubicumque transduxerint, sive ingenui sive servi sint, morte puniantur.

**Recc. Erv.]** homicidii ab ipso plagiatore consequantur, id est solidos CCC<sup>1</sup>; quia VII, 3, 3. parentibus venditi aut plagiati non levius esse potest, quam si homicidium fuisse admissum. Quod si eum ex peregrinis ad propria potuerit revocare, plagiator CL solidos, hoc est medietatem homicidii, exolvat, aut si non habuerit, unde conponat, 5 ipse subiaceat servituti.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****VII, 3, 4.**

**Si servus alienum plagiaverit servum.**

Si servus servum plagiaverit alienum domino nesciente, servus, qui hoc fecerit, CL flagella coram iudice extensus accipiat; et sic etiam postmodum qui plagiatus est 10 domino reformatum. Ille vero, cuius servus plagiatus fuerat, mercedem capture a plagiatoris domino non requirat; ita tamen, ut, si fortasse qui plagiatus est tarde repperiatur, plagiatoris dominus alium eiusdem meriti mancipium aut etiam eundem plagiatorem ei, cuius servus vel ancilla plagiata est, dare conpellatur, tamdiu sibi serviturum, quamdiu suus servus aut ancilla ei restituatur; et ita ille postmodum 15 domino reformatum.

**Recc. Erv.]****V. ANTIQUA.****VII, 3, 5.**

**Si servus ingenuum plagiaverit domino inperante.**

Si servus ingenuum plagiaverit ex domini iussione, ipse dominus compositionem, que est de ingenuis constituta, conpellatur inplere; ita ut dominus C publice flagella 20 suscipiat, et servum iussa domini complentem molestia non contingat.

**Recc. Erv.]****VI. ANTIQUA.****VII, 3, 6.**

**Si servus ingenuum plagiaverit domino nesciente.**

Si servus sine conscientia domini sui ingenuum plagiaverit, parentibus plagiati sine aliqua dilatione tradatur, ut quod de eo facere voluerint in eorum consistat

25 VII, 3, 3. l. 1. ab ipso] alii pro R 2. consequantur] conse|| (*in fine paginae*) R 1; consequatur R 2. id est] in E 2. solidos] *hic et infra* sold<sup>o</sup> E 1; solid<sup>s</sup> E 2. CCC] quingentos V 3. Pith. (*in margine*); D V 4. 6. quia] qua R 1. || l. 2. vinditi R 2. || l. 3. ad propria] ad propriam regionem Pith. potuerit *deest* R 1. || l. 4. CL] centum quinquaginta R 2; CCL V 3. 4. 6. Pith. (*in margine*).

VII, 3, 4. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 20). — l. 6. ANTIQUA] *deest* R 2. V 2. 1. 2. 5. 15. 16. 20; ANTIQUA NOVITER V 3. || l. 7. servus alienus E 2. servum a. pl. servus R 2. || l. 10. cuius servus] qui R 1. || l. 11. non *deest* V 2. 8. || l. 12. mancipium] servum V 4; mancipium, *superscr.* servum E 2. || l. 13. plagiatorem] *deest* R 2; plagiatore E 2. ei *deest* R 2. servum R 1. vel] aut *Mad.* plagiata] plagiatus V 16. conpellatur] cogatur V 2. || l. 15. domino suo *Mad.*

35 VII, 3, 5. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 16. 20). — l. 16. ANTIQUA *deest* R 2. V 1. 8. 16. 20. || l. 18. plagiaverit] alienum domino nesciente servus ingenuum plagiaverit add. R 1. et ex d. E 2. iussionem R 1. || l. 19. conpellatur — contingat] *pro his verbis* conpellatur — reformatum *ex legis prioris fine repetit* V 3. inplere] exsolvere V 16. flagella publice E 1. || l. 20. complentem] conpellentem R 1; complectentem E 2; complete E 1.

40 VII, 3, 6. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16). — l. 21. ANTIQUA] *ita* R 1. E. V 2. 5. 8. Pith.; ANTIQUA NOBITER V 3; *deest* R 2. V 1. 4. 6. || l. 23. conscientia d. sui] domini conscientia R 1; scientia d. s. V 15. || l. 24. consistat] constat V 2.

1) *Ita semper antiquiores Legis Visigothorum formae de quantitate compositionis referunt; perperam de hac re viri docti disseruerunt, editionibus inferiorem formam praebentibus fulti;* 45 v. ex. gr. Wilda, 'Strafrecht' p. 427 sqq.; Dahn, 'Studien' p. 174 sq. Cf. *infra VIII, 4, 16.*

VII, 3, 6. *Recc. Erv.] arbitrio. Quod si qui plagiatus est reduci potuerit, et dominus pro servo conponere vellit, libram auri pro iniuriam ingenui dabit.*

*Recc. Erv.]*      III. TITULUS: DE CUSTODIA ET SENTENTIA  
DAMNATORUM.

- I. Si iudex pro crimine interpellatus postea contemnatur. 5
- II. Ut comes iudiciei auxilium prebeat pro comprehendendis in crimen accusatis.
- III. Si carcerem quis frangat aut custodi persuadeat.
- III. De tollendis commodis ab his, qui in custodia retinentur.
- V. Si iudex criminibus favens criminatum absolvat.
- VI. De damno iudicis criminatum indebito absolvientis. 10
- VII. Ut reus non in absconde, sed publice percipiat sententiam legis.

VII, 4, 1. *Recc. Erv.]*      I. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Si iudex pro crimine interpellatus postea contemnatur.

Si<sup>1</sup> quis pro furtum\* interpellaverit iudicem et eum contemnens postea sine conscientia eius aliquid a reo in compositionem acceperit, pro presumptione sua 15 V solidos iudicii invitum exolvat\*\*. Quod si hoc servus sine domini conscientia fecerit, c<sup>o</sup> flagella suscipiat, et dominus servi nullam molestia pertimescat. Nam si cum domini hoc fecerit voluntate, ipse dominus compositionem superius comprehensam conpellatur exolvere.

\*) V 4. 8: crimen; V 2: furto vel aliquo crimen. 20

\*\*) V 4. 8 addunt: et quod definitum est non valeat.

VII, 3, 6. l. 1. arbitrium R 1. || l. 2. vellit] ita R. E 2; voluerit V 1. 2. 4. Pith.; velit cett. iniuriam] ita R; iniuria cett. ingenui dabit] ingenuo dabit V 16; dabit parentibus plagiati V 4. 8. dabit] davit E 2; dabit e corr. E 1.

TIT. IV. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. — l. 3. SENTENTIAM R 1. 25

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. 5. — l. 5. interpellatur R 2, ubi postea cont. desunt. condemnatur R 1. || l. 6. comis E 1. comprehendendis R 2. E 2. in er. accus. des. R 2. l. 7. custodi] custodia R 2. E 2. persuadat R. || l. 8. in deest R 1. E 2. retinentur] defendantur R 2. l. 9. fabens R 2. E 2. || l. 11. in absconde] absconde R 1. V 2. percipiat] recipiat E 2. sententia R 2. E 2. legis deest R 2. V 5. Pith. 30

VII, 4, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 16). — l. 12. FL. — REX] des. E 2. V 2. 3; ANTIQUA V 15. GLOR. deest V 6. RECC.] REC<sup>o</sup>DUS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RECD E 1; RCDS V 1. 5. 6. Pith.; CHS V 4. || l. 13. interpellatur et postea c. V 16. condemnatur R 1. V 1. || l. 14. furtum] ita R 1. E 2; furto E 1; furto cett., exceptis V 4. 8. || l. 15. conscientiam R 1. aliquid] adliquid R 1. a reo — acceperit] acceperit a reo in compositionem E 1; dare seo 35 in comp. acc. E 2; dederit vel ab eo in comp. acc. V 1. 2. Pith. || l. 16. domini] ita R. E. V 2. Pith.; domini sui cett. || l. 17. nulla E 2. molestia] ita R. E 2; molestiam V 3. Mad.; calumniam E 1. V 1. 2. 4. 5. 8. 16. Pith. || l. 18. hoc fecerit vol.] ita R. E 1; vol. id fecerit V 2; vol. hoc fecerit cett.

1) *Lex substituta esse videtur antiquiori, quae omnino compositions extra iudicium fieri 40 retuit. Ad cuius legis Eurici exemplum scriptae videntur L. Burg. 71, 1: Si quis inconsciis iudicibus de furto, quod ipsi factum est, crediderit componendum, poenam, quam fur subiturus erat, ipse suscipiat, et L. Baiuv. 9, 16: Ut nemo de probato furto compositionem ausus sit accipere, nisi ante iudicem suum iudicetur. Si autem praesumpserit hoc facere et celaverit iudici suo, tunc latronis culpae subiacebit; cf. etiam Pactus Childeberti c. 3, LL. Cap. I, p. 5: 45 Si quis furum suum invenerit et occulte sine iudice compositionem acceperit, latroni similis est.*

**Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.****VII, 4, 2.**

Ut comes iudici auxilium prebeat pro comprehendendis in crimen  
accusatis.

Quotiens Gotus seu quilibet in crimen, aut in furtum aut in aliquo scelere,  
5 accusatur, ad corripiendum cum iudex insequatur. Quod si forte ipse iudex solus  
eum comprehendere vel distringere non potest, a comite civitatis querat auxilium,  
cum sibi solus sufficere non possit. Ipse tamen comes illi auxilium dare non  
moretur, ut criminis reus insultare non possit.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****VII, 4, 3.**

10 Si carcerem quis frangat aut custodi persuadeat.

Si<sup>1</sup> quis carcerem fregerit aut custodi persuaserit, vel ipse carcerarius aut  
custos eos, quos conpeditos habuit, sine iudicis iussionem aliqua fraude laxare pre-  
sumserit, eandem penam vel damnum, quod ipsi rei fuerant excepturi, sustineat.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****VII, 4, 4.**

15 De tollendis commodis ab his, qui in custodia retinentur.

Iudex, si aliquos in custodia tenuerit, vel hii, qui reos capiunt aut custodiendos  
accipiunt, ab his, quos in custodia miserint innocentibus, catinatici nomine nihil  
requirant nec pro absolutione eorum aliquid beneficij consequantur. Quos vero  
culpabiles in custodia tenuerint, per singulos, quos capiunt, singulos tremisses sibi  
20 presumere non vetentur. Si vero talis sit fortasse condicio, ut ille, qui captus

VII, 4, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 14. 16). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 2;*  
*FLS GLS REDS REX E 2; deest R 2. E 1. V 1. 3—6. 14. 16. || l. 2. comis E 1. auxiliu iudicis*  
*V 1. auxilium R 2. E 2, et ita infra E 2. criminum E 1. || l. 4. Gothus E 1. seu quilibet] seu*  
*quislibet E 1. V 1. 2; seu bere quilibet E 2. furtum] ita R 1. E 2; furtu E 1; furto cett. aut in*  
*25 aliquo] aut in alio R 2; vel in alio E 2. iscelere R 1. || l. 5. accusator E 2. ad] et E 1; ut V 3.*  
*index solus eum insequatur R 2. insequatur — index des. V 1. solus] solum V 2. || l. 6. potest]*  
*potuerit R 2. a comite] ad comitem V 2. 3. || l. 8. insultare ei non V 2.*

VII, 4, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 20). — l. 9. ANTIQUA] ita*  
*R 1. E 1; deest R 2. E 2. V 1—6. 8. 20. || l. 10. custodem R 2; custodia E 2. persuadat E 2; per-*  
*30 suaserit V 1; suaserit V 4. || l. 11. custode R 2; custodia V 1; custodia (a al. atram. post add.) E 2.*  
*vel ipse] ita R. E. V 1. 2; aut ipse alii. carcerarium E 1. || l. 12. custus R 1. eos] reos R 2; eius*  
*E 1; deest V 1. conpeditos] conpeditus R 1; competitor R 2; comprehensos V 15. 16. habuit] ita R.*  
*E. V 1. 2; habet alii. iussionem] ita R. E 2; iussione cett. aliquam fraudem R 2. laxare pres.]*  
*falsare pres. R 2; laxaberit E 2. || l. 13. penam] compositionem V 4. 8. ipse E 1. V 1; ipsi*  
*35 corr. ipse E 2. rei deest R 2. fuerint E 1. accepturi E 2. sustineant E 1; s. corr. sustineat E 2;*  
*ipse sustineat V 3.*

VII, 4, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 20). — l. 14. ANTIQUA] ita*  
*R 1; deest R 2. E. V 1—6. 20. || l. 16. tenuerit R 1; retinuerit E 1; detinuerit R 2. E 2. V 1. 2.*  
*vel hii] ita E 1. V 1; hii deest R 1; vel his R 2; vel hi V 2; vel ii cett. capiunt] puniunt V 1. aut*  
*40 cust. accipiunt des. R 1. || l. 17. ab his] ab eis R 2; ab is E 2. innocentibus V 2; innocentem V 3.*  
*catinatici] ita R 1; catenatici E 1. V 2. 6. 15. 16. 20. Pith.; catenacii R 2; catinacii corr. al. man.*  
*catenaciis E 2; catenaticis V 5; catenatici V 1; cunatici V 3; catenati Mad. nomine] hominem E 2.*  
*l. 18. absolutione] solutione R 1; absolutionem R 2. E 2. beneficio R 2. || l. 19. culpaviles R 1.*  
*tenerint] ita R. E 1. V 3; retinuerit V 1; retinuerint V 2. 5; detinuerint cett. per] pro E 1.*

45 1) *Lex ad exemplum legis Romanae lata est; cf. L. Rom. Vis. C. Th. IX, 2, 2.*  
*Interpr.: Si de carcere reus fugerit, ab eo, cui est traditus, requiratur; qui si eum non potuerit*  
*praesentare, noverit negligens custos, illius se aut damnum aut poenam qui fugerit subiturum.*

VII, 4, 4. *Recc. Erv.]* fuerat, ad exolvendam conpositionem relaxetur, ipse iudex eandem conpositionem compellat impleri. Que cum ad eum, cui debetur, ad integrum ipso insidente pervenerit, pro labore suo decimum consequatur. Si quis amplius, quam nos statuimus, accipere fortasse presumserit, ei, cui abstulit, reddat in duplum.

VII, 4, 5. *Recc. Erv.]*

#### V. ANTIQUA.

5  
Si iudex criminibus favens criminosum absolvat.

Si iudex quolibet beneficio corruptus aliquem innocentem occiderit, simili morte damnetur. Si vero eum, qui morti dignus est, criminosum absolverit, septuplo, quantum pro eius absolutione acceperat, illi, cui erat culpabilis, cogatur exolvere et, de iudicaria potestate repulsus infamis, a sibi successore iudice distingatur, ut eum, 10 quem relaxavit, presentet in iudicio, qualiter de crimine convictus penam excipiat, quam meretur.

VII, 4, 6. *Recc. Erv.]*

#### VI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

De damno iudicis criminosum indebite absolvientis.

Iudex criminoso non parcat pro patrocinio aut amicitia alicuius. Nam si 15 favens criminibus non vindicaverit innocentem et absolverit criminosum, non quidem moriatur aut debilitationem corporis patiatur, sed tam pro homicidio quam pro omni negotio summam conpositionis exolvat.

VII, 4, 7. *Recc. Erv.]*

#### VII. ANTIQUA.

20  
Ut reus non in absconso, sed publice percipiat sententiam legis.

Iudex<sup>1</sup>, quotiens occisurus est reum, non in secretis aut in absconsis locis, sed in conventu publice exerceat disciplinam.

*Recc. Erv.]*

#### V. TITULUS: DE FALSARIIS SCRIPTURARUM.

I. De his, qui regias autoritates et preceptiones falsare presumserint.

VII, 4, 4. *l. 1.* fuerit *V 1.* ad exolvendam] *ita R 1. E 2;* ad exsolvendam *R 2. E 1;* ab- 25 solvendam *V 3;* ad solvendam *cett.* relaxetur — conpositionem *des. R 1.* et ipse *R 2.* || *l. 2.* compellat impleri] *ita R. E 1. V 8;* compellatur impleri *V 3. 4. 15. 16;* cogatur inplere *cett.* Que cum] *Quem cum R 1; Quemeumque V 2.* ad eum] *quadō E 2.* debetur] *debitum R 2.* insistente pervenerit] *insistentem venerit R 1;* instante perbenerit *E 2.* decimum] *X. nummum V 2.* || *l. 4.* statuimus] *istabimus corr. al. man. istabilimus E 2;* stabilimus *V 1. 2.* fortasse] *forte R 2.* abstulerit *V 3. 16.* 30

VII, 4, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (16. 20). — l. 5. ANTIQUA] *ita R 1. E 1. V 6. Pith.; deest R 2. E 2. V 1. 2. 4. 5. 16. 20.* || *l. 6.* fabens *R 2. E 2.* || *l. 7.* beneficio *E 2.* *l. 8.* damnatus *R 2.* morti] *ita R. E;* morte *V.* dignatus *R 2.* est *deest R 1.* absolverit] *abstulerit R 2.* septuplum *E. V.* || *l. 9.* pro] *de R 2;* per *V 1.* absolutionem *R 2. E 2. V 1.* acceperat] *percepit V 4.* culpavilis *R 1.* || *l. 10.* repulsus] *expulsus V 1.* infamis] *deest R 1;* infamia *E 1. V 3.* 35 a *deest V 3.* constringatur *V 4.* || *l. 11.* relaxabit *R 2. E.**

VII, 4, 6. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 16. 20). — l. 13. FL. — REX] *des. E 1. V 6. 16. 20; ANTIQUA NOBITER V 3; ANTIQUA V 15. GLOR. deest E 2. RECC.] RECÖDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RCDS V 2. 5. Pith.; RETS E 2; RCHS V 4; RECARCUS V 1. l. 15. criminosum R 1. amicitiae R 2. || l. 16. fabens R 2. E 2. || l. 17. tam] tamquam R 2; 40 tamen E 2. quam pro omni] tam omni R 1. || l. 18. exolvat] persolvat R 2. E 1.**

VII, 4, 7. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. — l. 19. ANTIQUA] *ita R 1. E. V 6; deest V 1. 2. 3. 4. 5; FLS REX add. E 2.* || *l. 22.* conventū *R 1.* publico *V 2.**

TIT. V. Lemma. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. — l. 23. FALSALSARIIS R 1.*

Index capitulorum. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. — l. 24. autoritates] ita R 1; auctoritates cett. 45 presumserint] deest R 2; sumserint E 2.*

1) Cf. Dahn, 'Studien' p. 205.

- Recc. Erv.]* II. De his, qui scripturas falsas fecerint vel falsare temptaverint.  
 III. De his, qui sub nomine regis aut iudicis commonitoria falsa sive finixerint sive detulerint.  
 IV. De his, qui testamentum contra viventis volumtatem aperuerint.  
 V. De his, qui volumtatem defuncti celare vel falsare pertemtant.  
 VI. Si quisque sibi nomen falsum inponat aut parentes vel genus mutet.  
 VII. De callide et fraudulenter anterioribus scripturis confectis.  
 VIII. De callide et fraudulenter posterioribus scripturis confectis.

*Recc. Erv.]*

## I. ANTIQUA.

VII, 5, 1.

- 10 De his, qui regias autoritates et preceptiones falsare presumserint.

Hi<sup>1</sup>, qui in autoritatibus nostris vel preceptionibus aliquid mutaverint, diluerint, subtraxerint aut interposuerint, vel tempus aut diem mutaverint sive designaverint, et qui signum adulterinum sculpserint vel inpresserint: honestior<sup>1</sup> persona medium partem suarum facultatum amittat, fisci commodis profuturam; minor vero persona 15 manum perdat, per quam tantum crimen admisit<sup>2</sup>. Quod si contingat illos auditores vel iudices mori, ad quos audientia vel iussio destinata fuerat<sup>3</sup>, aut episcopo loci aut alio episcopo vel iudicibus vicinis territorii illius, ubi iussum fuerat negotium terminare, liceat et datam preceptionem offerre et eosdem iudices negotium legaliter hac iustissime ordinare.

- 20 l. 2. sub nomine] suo nomen R 2. commonitoria R 2. E 2. sive finixerint sive det. des. R 2. sive finixerint] ita R 1; sibi fixerint E 1. V 2; sibi fincerint E 2. || l. 3. detulerunt E 1. || l. 4. aperuerint deest R 2. || l. 5. pertemtant] deest R 2; retemptant E 1. || l. 6. quisque] quisquis R 1; qui cumque E 2. vel genus mutet des. R 2. || l. 7. fraudulentes R 1. scripturis confectis des. R 2. l. 8. VIII. — confectis des. E 2. scripturis confectis des. R 2; confectis deest R 1.

- 25 VII, 5, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 16. 18). — l. 9. ANTIQUA] ita R 1; deest cett. || l. 10. autoritates] ita R 1; auctoritates cett. et] aut R 2. presums.] conantur V 4. l. 11. Hi] Hii E 1. V 6; Si V 1. in] sine V 16. autoritatibus] ita R 1. 2; auctoritatibus cett. vel preceptionibus des. V 1. diluerint] demerint Pith. || l. 12. subtraxerint deest R 1. aut] vel Mad. l. 13. adulterinum] alterius V 3. sculpserint] fecerint add. V 2. honestior persona] ita R 1. V 2; persona onestior V 1. 5. 6. 16. 18. Pith.; honestior R 2. E. V 3; honestiores V 4. medium partem] medietatem V 16. || l. 14. facultatis suarum E 2; facultatum suarum V. amittit V 1. fisci commodis] ita R 1. E 1. V 3. 4. Pith. (in marg.). Mad.; fisco comitis V 3; fisco modis omnibus R 2. E 2. V 1. 2. 5. 6. 18. Pith. (in textu). || l. 16. vel iudices des. R 2. ad] aut R 1; deest V 1. ad quos] quibus V 6. Pith. aut ad alio R 2. || l. 17. vicinis territorii] vicinis territorio E 1. V 1. 6. 18. Pith.; ministerio E 2. territorii loci illius V 3. 16. || l. 18. terminari R 2. V 1. 2. eosdem iudices] ita R. E; quosdem iudices V 3; eisdem iudicibus V 2. 4; eorum iudicio V 1. 5. Mad.; eorumdem iudicio V 6. l. 19. hac] ita R 1. E 2; ac cett.

1) Auctor legis huius praecepta legis Corneliae testamentariae ante oculos habuit; cf. *Pauli Sent. V, 25, 1*: Lege Corneliae testamentaria tenentur qui testamentum quodve aliud instrumentum falsum sciens dolo malo scripserit, recitaverit, subiecerit, suppresserit, amoverit, resignaverit, deleverit, quodve signum adulterinum sculpserit, fecerit, expresserit, amoverit, reseraverit . . . honestiores . . . 2) Eadem poena falsarius instrumentorum statuitur Ed. Roth. c. 243; Capit. Karoli Magni a. 803—813, c. 2, LL. Cap. I, p. 143. 3) I. e.: quibus commissum fuerat huius rei iudicium. Aliter Dahn l. c. p. 216.

VII, 5, 2. *Rec. Erv.]*

## II. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De his, qui scripturas falsas fecerint vel falsare temptaverint.

*Pauli Sent.  
V, 25, 1.*

Si<sup>1</sup> quis scripturam falsam fecerit aut [recitaverit] vel subposuerit [sciens] vel in iudicio protulerit, et qui veram [subpresserit], subtraxerit, disrupterit vel designaverit aut diluerit, quique [signum adulterinum sculpserit, fecerit] vel [impresserit]: talium secelerum rei eorumque concii, dum fuerint publicati, si potentiores sunt, quartam partem facultatum suarum amittant. Si vero alieno iure debitam scripturam subtraxerint aut viciaverint, eandem scripturam subtraxisse vel viciasse coram iudice suam professionem depromant; que professio, testibus roborata, perdite vel viciate scripture robor obtineat. Quod si evidentissime, quid scriptura continuit, recordare non potuerit, tunc ille, cuius scriptura fuit, habeat licentiam conprobare per sacramentum suum adque per testem, quid ipsa scriptura continuit evidenter; et ita datum veredice testimonium scripture reparet veritatem. Si vero minor extiterit facultas eorum, quam quod aliis facere conati sunt damnum, ipsi procul dubio cum his, que habere videntur, eius servituti subciantur, cui fraudem fecisse dinoscuntur. De quarta vero parte, quam dari precipimus, principe hordinante vel iudice tres portiones ille accipiat, qui damnum pertulit vel pati potuerat; quarta vero regie potestati servetur, ut, quid exinde fieri debeat, in arbitrio eius consistat. Humiliores sane vilioresque persone, que talia detecti fuerint commisso, et iuxta superiorem hordinem conscribere debebunt professionem, et perpetuo cui fraudem fecerint addicantur ad servitutem; insuper autem tam humiles quam potentes persone centenis flagellorum erunt verberibus coercende. Quod si servi hoc fecerint, et eos alieni iuris esse patuerit, illis consignentur perenniter servituri, quibus scripturam subtraxisse aut celasse vel lesisse fuerint adprobati. Quod si iubentibus dominis suis talia fecerint,

VII, 5, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 18. 20). — l. 1. FL. — REX]* des. E 1; ANTIQUA V 15; NOVITER add. V 3. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHDS E 2. V 1. 4. 5. 6; CINDAS V 16; GLS CHNS V 2; GLS CNDS V 3. 20. || l. 3. supposuerit] celaverit V 4. insciens R 2. || l. 4. iudicium Pith. pretulerit E 2. veras R 1; vera V 2. vel subtraxerit R 1. || l. 5. aut diluerit] aut d[e]leverit vel diluerit V 2. quique] quisque V 1. 2; quicumque Mad.; et quisquis Pith. adulterinum] alterius V 3. fecerit deest V 3. || l. 6. eorumque] eorum quae E 1; eorum qui E 2. concii] socii R 1; concii E 2. sunt] fuerint V 16. || l. 7. facultatum] rerum add. V 6. 18. iure] ita R; viro V 16; iuri cett. || l. 8. subtraxerint — scripturam des. V 1. eandem] ita R. E 1. V 2. 6. Pith.; eadem V 3; etandem E 2; et eandem V 16. 18. coram iudicem R 1. || l. 9. suam professionem] ita R; sua professione E. V. testibus] ita R. E 1. V 2. 18; a testibus cett. perdite] predice R 2. Pith. || l. 10. rob[or] ita R. E 1; rubor E 2; roborem V 6; 35 robur cett. recordari R 2. Pith. || l. 11. potuerit] poterint E 2; potuerint V 1. 2. fuit] fuerit V 16. 18. l. 12. adque] ita R; atque E 1. V 3. 15. 18; aut cett. per testem] per deest V 6. Pith. iscriptura R 1. contineat vel continuit V 5; continebat V 16. et ita] redditia R 1. datum] dum E 1. || l. 13. veredice] ita R 1; viridice E 2; veridici E 1; iudici V 18; coram iudice V 16; veridice cett. || l. 14. alii] alii Pith. conantur R 2. || l. 15. subiaceantur R 2. E 1. dinoscuntur] ita R 1; cognoscuntur R 2; 40 noseuntur E. V. De quartam vero partem R 2; De quarta vero partem E 2. || l. 16. dari precipimus] ita R 1. E 1. V 6. Pith.; dare precepimus R 2; dare precipimus cett. principem hordinantem R 2. ordinante E. V. portiones] partes V 4. || l. 17. damnum] dam R 1. potuerit R 2. E 1. quarta vero parte (voce parte perperam ad exemplum superioris sententiae repetita) R 1. || l. 18. reservetur R 1. Humiles V 1. || l. 19. que] qui E 2. V 1; qui corr. que V 6. detecti] ita R. E 1. V 1. 2. 6. Pith.; 45 detecta E 2; detestatae V 18; detecte cett. et iuxta] iuxta E 1; et iusta E 2. ordinem E. V. l. 20. debebunt] debuit E 2; debunt V 1; debent V 2. addicantur bis scr. R 1. || l. 21. insuper] facta R 2. centenis] centum R 2; C E 2. flag. deest V 2. || l. 22. verberibus] ictibus Mad. coercendi R 2. E 2; cohercende E 1. V 1. iure R 2. || l. 23. scriptura R 1. aut celasse des. R 1.

1) Lex fortasse a Chindasvindo substituta est antiquiori, quae eodem modo atque praecedens 50 et haec ipsa ex parte legem Corneliam imitabatur.

**Recc. Erv.]** omne damnum redundet ad dominum. Ita etiam et de eis precipimus VII, 5, 2. observari, qui lucro suo studentes aliena testamenta vel alias scripturas subpresserint aut vitiaverint, ut his, quibus competit, impedire aliquid possint. Et hii similiter tamquam falsarii teneantur et iuxta qualitatem persone superiori damno multentur\*.

**5 Recc. desunt. Erv.]** Quod<sup>1</sup> si de supra taxatis capitulis nihil videatur accidere, id est, qui scripturam alterius repperiatur viciasse, disruptisse, falsasse, celasse, vel si quid in hac lege constitutum est admisisse, sed sola neglegentia, casu adque incuria suam quisque perdiderit scripturam, vel sibi dixerit fuisse ablatam: si testis, qui in eadem scriptura suscripsit, adhuc suprestis existit, per ipsum poterit coram iudice omnis ordo scripture perdite reparari<sup>2</sup>. Quod si testem ipsum, qui in eadem scriptura suscriptor accessit, mortuum esse contigerit, tunc si legitimi et cognitiores repperti fuerint alii testes, qui eandem scripturam se dicant vidisse et omnem textum vel firmitatem eiusdem scripture plenissime nosse, similiter publica iudicium investigatione per eorum testimonium ille, qui scripturam perdidit, poterit suam reparare et percipere veritatem<sup>3</sup>.

\*<sup>4</sup>) V 4. 8. addunt: Indices etiam falsitatis, quamvis auctores et rei inde fuerint, ab omni damno liberi esse cognoscant; ceteri autem digniter se esse munerando gaudeant.

20 **Recc. Erv.]**

### III. ANTIQUA.

VII, 5, 3.

De his, qui sub nomine regis aut iudicis commonitoria falsa sive finxerint sive detulerint.

Qui falsa commonitoria sub nomine regis sive iudicis nesciens protulerit, non

VII, 5, 2. l. 1. reddundet R 1. et de eis prec.] et dare prec. R 2; et de his prec. V 2. 6. Pith. 25 l. 2. istudentes R 1. alias] alienas V 2. 16. 18. || l. 3. competit] ita R. E. V 2. 18; competit cett. impedi E 1. possit E 2. V 2. Et huij] ita R 1. E; Et his R 2; Et hi cett. || l. 4. et iuxta] et iuxtam R 1; iuxta R 2. V 1; et iusta E 2. multentur V. || l. 5. Quod si et reliqua des. R. Quod si] et quod si E 1. || l. 7. sola] sua V 16. || l. 8. adque] ita E 2; atque cett. incuriam E. V 1. sua V 2. sibi dixerit] sivi dixerit E 2; sividerit E 1. || l. 9. scriptura] deest E 1; scripturam V 2. suscripsit] ita E 2; subscriptor accesserit V 16. 18; subscriptis cett. || l. 10. suprestis] superstis E 1. V 5; superstes V 1. 2. 6. 8. 16. 18. Pith. extiterit V 6. coram iudicem E 2. || l. 11. eadem scriptura] eam scripturam E 2; ea scriptura V 6. Pith. || l. 12. subscriptor accessit] ita E 2; in loco raso al. man. post add.: se subscriptis V 6; subscriptor accessit cett. contigerit] ita E. V 1—6. 8. 15. 16. 18. Pith.: constiterit Mad. || l. 13. et deest E 2. cognitores V 1. 2. || l. 14. vidisse] et audisse add. V 15. 35 omnem] hominem E 1. textu E 1; testum E 2. firmitate E 1. || l. 16. suam] sua V 2; suum V 6. Pith. || l. 18. Indices] ita emendavi; Indices codd.

VII, 5, 3. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 16. 18. 20). — l. 20. ANTIQUA] ita R 1. E. V 2. 8; deest R 2. V 1. 3. 4. 5. 6. 16. 20. || l. 21. sub] ad R 2. commonitorium falsaverint sive R 2. sive] sivi E 2; sibi V 1. 2. || l. 22. fixerint R 1; finxerint R 2; finserint E 2. tulerint R 1. 40 l. 23. regis] principis V 4. sive iudicis] vel iudicis V 2. pretulerit R 2.

1) *Hoc Ervigiū additamentum morem Romanorum in reparatione instrumentorum amissorum sequitur, quem praecepit ex Codice Iustiniano cognovimus; v. Cod. Iust. IV, 20, 18; 21, 4—8. 11. 13. Cf. quae disserui in ‘Zeitschrift der Savigny-Stiftung f. Rechtsgeschichte I, Germ. Abth.’ p. 91 sqq. Lex Romana Visigothorum de hac re nihil continet. Ervigius forte morem antiquum usque ad aevum illud consuetudine tantum servatum legibus inseruit. Cf. l. c. p. 99 sq. Accuratissime huius legis praecepta servantur a. 879. in reparatione instrumentorum monasterii S. Andreae Exalatensis inundatione deperditorum, de qua referunt cartae quaedam editae a Petro de Marca, Marca Hispanica, Append. nr. 39—41. Cf. ‘Zeitschr. d. Sav.-Stift.’ l. c. p. 100, n. 11. 2) Exemplum reparationis huiusmodi praebet Marca App. nr. 39. 50 3) Exempla reparationis huiusmodi praebet Marca App. nr. 40. 41.*

VII, 5, 3. *Recc. Erv.]* incurrat falsitatis invidiam, sed eum, qui commonitorium dederit, non moretur ostendere. Quod si eum noluerit nominare, aut quod ab eo commonitorium acceperit, noluerit adprobare, pro qualitate persone ipse reatum falsitatis incurrat, sicut superius continetur de his, qui falsas scripturas confecerint. Quod si ambo falsitatis consciī habeantur, ambo falsarii teneantur. 5

VII, 5, 4. *Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

De his, qui testamentum contra viventis volumtatem aperuerint.

*Pauli Sent.* *V, 25, 7.* [Qui<sup>1</sup> viventis testamentum<sup>1</sup> aut ordinationis eius quamcumque scripturam contra ipsius falsaverit vel [aperuerit]<sup>1</sup> volumtatem, ut falsarius iudicetur.

VII, 5, 5. *Recc. Erv.]*

## V. ANTIQUA.

10

De his, qui volumtatem defuncti celare vel falsare pertemtant.

Qui<sup>2</sup> defuncti celaverit volumtatem aut in eadem aliquid falsitatis intulerit, lucrum, quod forsitan iudicio testatoris per ipsam scripturam fuerat habiturus, amittat, illis, quibus fraudem facere conatus est, profuturum; et insuper pro falsitate ferat infamum. Nam si parvam aut nullam rem exinde consequi potuisset, ut falsarius 15 condemnetur.

VII, 5, 6. *Recc. Erv.]*

## VI. ANTIQUA.

Si quis sibi nomen falsum inponat aut parentes vel genus mutet.

*Pauli Sent.* *V, 25, 11.* [Qui<sup>3</sup> sibi nomen falsum inponit vel genus<sup>1</sup> mutat [aut parentes finxerit]<sup>1</sup> aut aliquam imposturam fecerit, reus falsitatis habeatur. 20

VII, 5, 3. l. 1. invidiam] iniuriam V 1. 2. 5. 8. 18; infamiam V 4. set R 2. E 2. communitorium E 2, et ita infra. || l. 2. hostendere R 2. E 2. acceperit] accepit V 1. 6. || l. 3. superius V 2. || l. 4. conficerint E 1; confinxerint V 15. 16. 18. || l. 5. abeantur R 2. E 2; habentur V 2. falsari V 1; ut falsarii V 6.

VII, 5, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (16).* — l. 6. ANTIQUA deest R 2. E 1. 25 V 1. 4. 5. 6. 16. || l. 8. viventis] betus E 2; vivi E 1; vibi V 3. ordinationis eius] ordinationem sive V 2. 4. || l. 9. falsaverint R 1. vel aperuerit] des. R 2; vel aperuerint R 1; vel apparuerit E 2. iudicetur] teneatur V 3; teneatur et iudicetur V 16.

VII, 5, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (16. 18).* — l. 10. ANTIQUA ita R 1. E 2; deest R 2. V 1. 2. 3. 5. 6. 16; FLS CINS REX. ANTIQUA E 1. || l. 11. De his des. R 1. per 30 temptant] temptaverint E 1. V 1. 4. 5. || l. 13. forsitan alterius repperiatur iudicio E 2. || l. 14. conatus] quonatus R 2. proturum R 1. ferant R 2. || l. 15. infamium] infamio V 3; infamiam E 1. V 1. 2. 5. 16. 18. aut] et R 2.

VII, 5, 6. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (16. 18).* — l. 17. ANTIQUA deest R 2. E 2. V 1. 5. 6. 16. || l. 18. quis] ita R 1. V 2; quisque R 2. E 1; quis al. m. corr. quisque E 2. sivi 35 E 2. inponet R 1. vel] aut R 1. || l. 19. Qui] Si quis R 2. inponit] ponit R 1; inponat R 2; imposuerit V 16. 18. vel] ut vel V 2. mutat] mutet E 2. V 2; deest V 16. finxerit] fixerit R 1; dixerit R 2. || l. 20. inputuram E 2; inputuram E 1.

1) Cf. *Pauli Sent. V, 25, 7:* Qui vivi testamentum aperuerit, recitaverit, resignaverit, poena legis Corneliae tenetur; cf. ib. V, 25, 1, *supra p. 303 n. 1.* 2) Cf. p. 303, n. 1 40 et *supra n. 1.* 3) Cf. *Pauli Sent. V, 25, 11:* Qui sibi falsum nomen imposuerit, genus parentesve finxerit, quo quid alienum interciperet, caperet, possideret, poena legis Corneliae de falsis coercetur.

*Recc. Erv.]*

## VII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

VII, 5, 7.

De callide et fraudulenter anterioribus scripturis confectis.

Quorundam sepe calliditas exigit, ut nove sanctionis constituamus edictum, dum eorum nova et aborrenda fraudis molimina in aliorum deceptione concinnata cognoscimus. Proinde quia sunt plerique tanto alias circumveniendi studio dediti, ut sub unius cause nomine in multis capitulis per scripture seriem interdum aliquos obligent, huius perpetim valiture legis constitutione decernimus: ut, quicumque cum alio de negotio speciali definiens generalem scriptis constitutionem subintroduxit adque ita circumvenerit aliquem, ut, dum de una causa fit convenientia, callide per scripturam intexeat, unde omnem de aliis negotiis alterius vocem extinguat, vel etiam fortasse proveniat, ut non quidem per scripturam, sed sub aliis verbis aliut simulans quicumque aliquem dolose aut fraudulenter in quocumque decipiatur\*, huius rei presumtor et publica notetur infamia et ei, quem circumvenerat, manens obnoxius eandem, que de falsariis lata est, censura legis incurrat. Simili quoque damno vel pena multandi sunt, qui propter evacuandam fraudulenter posteriorem scripturam per anterioris scripture seriem res easdem, quas posterior scriptura continet, in alterius nomine callide obligasse reperiuntur; ita ut tam ille, qui sub hac fraude talem scripturam fecisse detegitur, quam ille, in cuius nomine facta fuisse constiterit, si conscientia fraudis huius agnoscitur, eadem, qua supra taxatum est, et in rebus et in corpore iactura damnetur; et evacuata prior scriptura, firma nihilominus posterior habeatur.

\*) V 4. 8. 18 et in margine 17 addunt: seu quorumcumque persone sub molimine cuiusque fraudis res iuris alieni distrahere vel largiri nesciente domino presumserint, vel qui emtam aut largitam fortasse conscius huius fraudis suscepere, amissio pretio cum omni rei augmento domino reformandam.

25

*Recc. Erv.]*

## VIII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

VII, 5, 8.

De callide et fraudulenter posterioribus scripturis confectis.

Non inmerito cogitur debitum heredis exolvere, qui successor hereditatis

VII, 5, 7. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 16. 20). — l. 1. FL. — REX] des. 30 V 3. 5; ANTIQUA add. V 15; AN. NOVITER V 4; NOVITER EMENDATA add. V 8. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHS E 2; CINS E 1; CINDS V 16; CHDS V 1. 6; GLS CHDS V 2; RECESDS V 20. || l. 2. fraudulenter R 2, et ita infra. || l. 3. calliditas] calliditatis E 2; temeritas V 2. exigit R 1. || l. 4. nova et] nubant et in R 2; noba et E 2. aborrenda] ita R. V 1; oberranda E 2; abhorrenda cett. deceptione] ita R. E. V 1. 2; deceptionem cett. concinnata] cominata E 1. 35 l. 5. cognoscimur R 1. istudio R 1. dediti] dedita V 1. || l. 6. iscriptur R 1. || l. 7. obligent] alligent V 15. 16. perpetim valiture] perpetua litture E 1. cum alio] alio V 1. 3. || l. 8. in scriptis R 2. || l. 10. intexeat] ita R. V 1; intaxat E 2; intexat cett. || l. 12. ant] ac E. V. quocumque] quodcumque R 2. E 2; quacumque V 1; aliquo V 4. et huius R 1. huius rei] harum rerum V 4. 8; harumque rerum V 18. rei] ipse al. m. add. E 2. || l. 13. presumtor et] presumtorem R 2; presumtor 40 ut E 2; presumtores et V 4. 8. 18. publice Pith. notentur V 4. 8. 18. circumvenerant V 4. 8. 18; circumvenerat Pith. maneant obnoxii V 4. 8. 18. || l. 14. eandemque quam V 18. lata est] latam V 18. censura] ita R 1. E 2; censuram cett. incurvant V 4. 8. 18. || l. 15. propterea R 2. || l. 16. anteriorum V 1. || l. 17. nomine] nomen R 2. E 2; et add. R 2. || l. 18. nomen al. m. corr. nomine E 2. fuisse deest R 2. || l. 19. concius E 2. agnoscitur] invenitur V 1. 2. 4. 5. qual] que E 2. V 16; 45 in qua V 4. taxata V 16. || l. 20. prior] ita R 1. E 1; prioris R 2; priori cett. || l. 22. quorumeumque] cuiuscumque V 17. 18. molimine cuiusque fraudis] cuiusque fraudis V 4; quacumque fraude V 17. 18. || l. 23. iuris] paris V 4. detrahere V 17. 18. || l. 25. reformandam] ita V 4; reformande V 8; res erit reformanda V 17. 18.

VII, 5, 8. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 16. 20). — l. 26. FL. — REX] des. 50 V 20; ANTIQUA V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1. V 3; CINS E 1; CINTASNDS E 2; CHDS V 1. 4. 5. 6. 8. Pith.; GLS CHDS V 2; RECESVINTUS Mad. || l. 27. scriptis V 1.

**VII, 5, 8. Recc. Erv.]** noscitur extitisse. Quia ergo nullis fraudem necesse est occasionibus excusare, huius perpetim valiture legis sanctione censemus, ut, quicumque cuilibet per cuiuscumque scripture contractum res quascumque dederit, que tamen repperiantur quandoquidem aut non eius iuris fuisse, qui dedit, aut id, quod dedisse videtur, per priorem scripturam aut quamcumque definitionem in cuiuscumque prius nomine 5 obligasse et sub quodam argumento id postmodum alteri dedisse, quod aut suum non erat, aut iam prius alteri dederat, dum fraudis huius commentum manifeste patuerit, ipse quidem, qui fecit, si suprestis est, et promissionem et penam, quam ab eo edita scriptura testatur, subplere cogendus est. Si vero post eius obitum eadem, que predicta est, fraus inveniri potuerit, id, quod autor sponpondit, heres eius aut heredes 10 cum pena etiam scripture compellendi sunt petenti persolvere; aut si fortasse maior est autoris sponsio vel pena per scripturam taxata, quam esse constat eius hereditas, si noluerint heredes satisfacere pro autorem, de id saltim, quod ex rebus eius possident, cogendi sunt causidico facere cessionem. Quod si heredes non sint, ab his, quibus res ipsa vel facultas, que relicta est, possessa fuerit, universa reddi iuxta 15 presentem sententiam oportebit; eandem etiam in causis talibus ratione servata, ut, si reppertum fuerit conscientia illo eandem fraudem intercessisse, in cuius nomine prior scriptura conscripta dinoscitur, tam ille, qui fecit, quam iste, qui conscientia extitit, ad satisfactionem promissionis vel pene, quam posterior scriptura continet, secundum superiorem ordinem equaliter teneantur adque etiam iuxta tenorem superioris legis: 20 De his, qui falsas scripturas confecerint<sup>1</sup>, et in corporibus et in rebus damna pariter sortiantur.

**VII, 5, 9. Nov.]**

De<sup>2</sup> his, qui citra notarios publicos iussiones ac leges principum recitare vel scribere ausi fuerint. 25

Quorumdam inlicita actionum perversitas exigit legem ponere pro futuris, ut eos, quos verbi disciplina non corrigit, saltim legalis censura coercendos emendet. Et quia plerosque cognovimus iussiones regias non solum scribere, sed etiam recitare atque scriptas exhibere notariis roborandas, unde diversa in ipsis preceptionibus regni nostri introducentes, vel dictantes atque scribentes 30

VII, 5, 8. l. 1. noseuntur R 1. nullus R 2; nullius Pith. fraude R 2. E 1; fraudis V 1. Pith. occasionibus] excusationibus V 16. || l. 2. excusari R 2. E 1. V 1. 2. Pith. sanctionem V 2. || l. 5. prius] deest R 2; prioris V 3. nomen R 2. E 2. || l. 8. suprestis] ita R 1; suprestiti E 2; superstis E 1. V 1. 2. 5; superstes V 8. 16; suprestis cett. ab] hab R 1. edita R 1; editas R 2. || l. 10. autor] ita R. V 4. 5; auctor E 1. V 1. 2. 3. 8. 15. 16; dator Mad. ispo ponderat R 2. heres] ita R. E 1. V 16; 35 eres V 3; de re buss V 2; de re cett. eius] autem E 1. || l. 11. penam R 2. E 1. || l. 12. auctoris E 1. V 1. 2. 3. poenam E 1. per scripturam] per scriptura R 1; scriptura E 1. V 3. taxatam E 2. l. 13. pro autorem] ita R; pro auto, al. m. add. ritatem E 2; pro auctore cett. de id] ita R. E; de eo V. ex] in V 3. || l. 14. causedico E 1. ab his] des. R 1; ab is E 2. || l. 16. eandem] ita R 1. E 2; eadem cett. servata] reservata V 16. ut] et R 1. || l. 17. prius scripturam conscriptam R 2. 40 l. 18. iste] ste R 1; ille E 2. V 1. constius R 1; conxius E 2. || l. 19. promissionis sue V 16.

VII, 5, 9. Codd. V 15 (= Mad.). (16, solam rubricam praebens). 18. (20). — l. 24. FLS RCDS REX praemittit V 16; ANTIQUA praem. V 15. citra] ita V 18; contra V 15. iussiones ac leges principum] ita V 18; ac regias iussiones principum V 15. || l. 26. inlicita actionum perversitas] ita V 18; inlicita actionum perversitates V 15. exigit] ita emendavi; exigunt V 15; exhibuit V 18. || l. 27. verbis] 45 ita V 18; verbis V 15. || l. 29. scriptas] ita V 18; scripturas V 15.

1) VII, 5, 2. 2) *De auctore legis, quae etiam in versione Castiliiana recepta est, 'Fuero iuzgo' VII, 5, 9, nihil constat. Neque antiquam (V 15), neque Recessi (V 16) legem esse crediderim.*

**Nov.]** capitalia etiam ipsa addi conantur, que nec a nostra celsitudine ordinationis VII, 5, 9. moderamine disponuntur, nec populo Dei congrua cernuntur, nec institutio recte veritatis precienda decernit, unde et gravissimis damnis atque spoliis vel fatigii populos ditioni nostre subiectos prospexitus molestari, obinde huius novelle sanctionis edicto censemus: ut modo et deinceps nullus ex notariis quorumlibet seu cuiuslibet gentis et generis homo extra notarios publicos vel proprios regie celsitudinis eorumque pueros atque illos, quos principalis instituerit preceptionis alloquium, iussiones sive diversas institutiones, que ex nomine regio prescribuntur, recitare audeat, nullus scribere presumat, nullus recitatum vel scriptum cuilibet notario ad roborandum dare intendat; sed tantum notarii publici<sup>1</sup> ac proprii nostri aut nobis succendentium regum, vel qui a nostra clementia vel ipsis fuerint ordinati, iussiones vel quascumque regias preceptiones recitare et licenter scribere intendebunt. Quicumque tamen ex his cunetis vetitis extiterit deprehensus, utrum ingenuus an fortasse sit servus, principum vel iudicium instantia ducentis flagellorum verberibus cesus, turpiter decalvatus ac insuper police in manu dextra absciso se caruisse condoleat pro eo, quod contra huius institutionis edicta non sibi licitas conaverit exercere actiones.

**Recc. Erv.] VI. TITULUS: DE FALSARIIS METALLORUM.**

- I. De torquendis servis in dominorum capite pro corruptione monete et eorum mercede, qui hoc visi extiterint revelasse.
- II. De his, qui solidos et monetam adulteraverint.
- III. De his, qui acceptum aurum alterius metalli permixtione corruperint.
- IV. Si quorumcumque metallorum fabri de rebus creditis repperiantur aliquid subtraxisse.
- V. Ut solidum integri ponderis nemo recuset.

**Recc. Erv.]****I.****VII, 6, 1.**

De torquendis servis in dominorum capite pro corruptione monete et eorum mercede, qui hoc visi extiterint revelasse.

Servos<sup>2</sup> torqueri pro falsa moneta in capite domini domineve non vetamus, ut

VII, 5, 9. l. 1. capitalia etiam ipsa] ita V 18; capitula ea ipsa V 15. || l. 2. congrua] ita V 15; congruum V 18. || l. 3. atque] ita V 18; ac V 15. || l. 7. proprios] ita V 18; proprie V 15. || l. 8. preceptionis] ita V 15; preceptis V 18. institutiones] ita V 15; instructiones V 18. || l. 10. scriptum] ita V 15; prescriptum V 18. || l. 12. vel qui a nostra clementia vel ipsis] ita V 18; vel ipsi qui a nostra clementia V 15. || l. 13. licenter] ita V 18; inlicenter V 15. intendebunt] ita V 18; intendant V 15. l. 14. his] ita V 18; ipsis V 15. forte V 15. || l. 15. instantia] ita V 18; instantium V 15. ducentis] ita V 18; ducentorum V 15. || l. 16. cesus] ita V 18; deest V 15. || l. 17. edicta] ita V 15; edita V 18.

TIT. VI. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. — l. 19. METELLORUM E 2.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. — l. 20. corruptionem R 2; correptionem E 2. monete — revelasse des. R 2. || l. 21. mercedem R 1. extiterint] fuerint V 2. || l. 22. et] ita R; ad E 1; aut E 2. V 2. moneta R 1. || l. 23. permixtione corruperint des. R 2; permissione corrumperint E 2. || l. 24. repperiantur a. subtr. des. R 2. aliquod E 2. || l. 26. nemo] non R 1.

VII, 6, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (15. 16). — l. 27. I] ANTIQUA add. E 1. V 15. Pith.; AN add. V 4; A add. V 5. || l. 28. corruptionem R 2. || l. 29. mercedem R 1. extiterint] fuerint V 2. || l. 30. Servos] Si servus E 1. pro falsam monetam R 2.

1) *De notariis publicis Visigothicis nihil fere novimus. Cf. quae de his et de notariis regis collegit Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 333.* 2) *Cf. supra VI, 1, 4 et p. 251, n. 2.*

VII, 6, 1. *Recc. Erv.*] ex eorum tormentis veritas possit facilius inveniri; ita ut, si servus alienus hoc prodiderit, et quod prodidit verum extiterit, si dominus eius voluerit, manumittatur, et domino eius a fisco pretium detur; si autem noluerit, eidem servo a fisco tres auri uncie dentur; si vero ingenuus fuerit, sex uncias auri pro revelata veritate merebitur. 5

VII, 6, 2. *Recc. Erv.*

## II. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

De his, qui solidos et monetam adulteraverint.

*L. Rom. Vis. C. Th. IX, 18. Interpr. et Paul. V, 27, 1.*

<sup>1</sup>Qui<sup>1</sup> solidos adulteraverit, circumciderit sive raserit, ubi primum hoc iudex agnoverit, statim eum comprehendat, et si servus fuerit, eidem dextera manu abscidat<sup>2</sup>. Quod si postea in talibus causis fuerit inventus, regis presentie destinetur, ut eius arbitrio super eum sententia depromatur. Quod si hoc iudex facere distulerit, ipse de rerum suarum bonis quartam partem amittat, que omnismodis fisco proficiat. Quod si ingenuus sit qui hoc faciat, bona eius ex medietate fiscus adquirat; humilior vero statum libertatis sue perdat, cui rex iusserit servitio deputandus. Qui autem falsam monetam sculpserit sive formaverit, quecumque persona sit, simili pene 15 sententie subiacebit.

VII, 6, 3. *Recc. Erv.*

## III. ANTIQUA.

De his, qui acceptum aurum alterius metalli permixtione corruperint.

Qui<sup>3</sup> aurum ad facienda ornamenta suscepere et adulteraverit, sive heris\* vel cuiuscumque vilioris metalli permixtione corruperit, pro fure teneatur. 20

\*<sup>3</sup>) *F* add.: aut argenti.

VII, 6, 1. *l. 1. ex eorum] ex orum R 1. V 2; eorum V 1. || l. 2. prodidit] ita R. E 1. V 3. 16; prodiderit cett. || l. 3. domino] dominus E 1. a fisco] ad fisco E 1; ex fisco R 2, ubi pretium — a fisco desunt. autem] vero V 2. || l. 4. untie R 1. vero] autem V 2. fuerit] ubi primum hoc iudex agnoverit, quae in VII, 6, 2 omisit, hic add. R 1. untias R 1; unce R 2.* 25

VII, 6, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8). — l. 6. FL. — REX] des. V 3. 16. 20; ANTIQUA V 15. GLOR. deest E 2. Mad. RECC.] RECDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; R E 1; RCDS V 2. 5. 6. 8. Pith.; RECAREUS V 1; CHDS V 4; CINDASVINTUS Mad.; deest E 2. || l. 7. solidus R 1; solid R 2. et] aut E. V. moneta R 1. || l. 8. solidus R 1; solidū R 2. adulteraverint R 2. E 1. circumciderit — agnoverit des. R 1. circumciderint E 1. raserint E 1. || l. 9. comprehendat R 2. E 2. eidem] ita R. E 2. V 1. 2. 3; ei cett. dextera manu] ita R 1. E 1; dextra manum R 2; dexteram manum V 2; iudex terram manum V 3; dextram manum cett. abscidat] ita R 1. E. V 1. 2. 6. Pith.; abscindat R 2; abscindat Mad. || l. 10. Quod si] Qui si V 1. 2. talibus] tabulis V 1. l. 12. omnismodis] ita R. E 2; omnismodis alii. || l. 13. qui hoc faciat des. R 2. hoc] ita R 1. V 2; oc V 3; hec al. m. corr. hoc E 2; hec cett. faciat] fecerit V 2. medietatem R 2. || l. 14. vero 35 statum] vero persona statim V 2. istatum R 1. libertatis] ingenuitatis E 1. Pith. perdat] amittat V 4. || l. 15. isculpsert R 1. persone R 1. E 2. pene sententie] ita R 1; pene et s., et del. R 2; pene et s. cett.* 30

VII, 6, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 16. 20). — l. 17. ANTIQUA deest R 2. V 1. 4. 8. 16. 20. || l. 18. corruperit R; corrumperint E 2. || l. 19. heris] ita R; eris E 2. V 1; 40 aeris cett. || l. 20. cuiuscumque] cuiuslibet F 4.*

1) Cf. *L. Rom. Vis. C. Th. IX, 18. Interpr.*: Quicumque solidum circumciderit aut adulterum supposuerit, aut falsam monetam fecerit, capite puniatur; *Pauli Sent. V, 25, 1* (*L. Rom. V, 27, 1*): quive nummos aureos, argenteos adulteraverit, laverit, conflaverit, raserit, corruperit. 2) *Eadem poena etiam ingenuis monetarum falsariis statuitur Ed. Roth. c. 242; 45 Capit. legibus add. a. 818. 819, LL. Cap. I, p. 285; cf. Wilda, 'Strafrecht' p. 938.* 3) Cf. *Pauli Sent. V, 25, 5*: quive aes inauraverit, argentaverit, quive cum argentum aurum poneret, aes stannumve subiecerit, falsi poena coercetur.

*Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

VII, 6, 4.

Si quorumcumque metallorum fabri de rebus creditis repperiantur aliquid subtraxisse.

Aurifices aut argentarii vel quicunque artifices, si de rebus sivi commissis aut traditis aliquid subtraxerint, pro fure teneantur.

*Recc. Erv.]*

## V. ANTIQUA.

VII, 6, 5.

Ut solidum integri ponderis nemo recuset.

Solidum<sup>1</sup> aureum integri ponderis, cuiuscumque monete sit, si adulterinus non fuerit, nullus ausus sit recusare nec pro eius aliquid moneta requirere preter hoc, quod minus forte pensaverit<sup>2</sup>. Qui contra hoc fecerit et solidum aureum sine ulla fraude pensantem accipere noluerit aut petierit pro eius commutationem mercedem, districtus a iudice, ei, cuius solidum recusaverit, tres solidos cogatur exolvere. Ita quoque erit et de tremisse servandum.

VII, 6, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 18). — l. 1. ANTIQUA] ita 15 R 1. E. V 2. 3. 8. 15; deest R 2. V 4. 6. 16; FLS GLS RCDS REX V 5. Pith.; FLS GLS RECARREUS REX V 1. || l. 3. aliquid] aliquo R 1. subtraxisse R 1. || l. 4. aut] ita R. E. V 2. 3; deest cett. artifices deest V 4. sivi] ita R 1. E 2; sibi cett. || l. 7. subtraxerint] qui talia fecerint add. V 16; qui talia fecerit add. V 18. teneatur E 2. V 18.*

VII, 6, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5). 6. (8. 13. 15. 16). — l. 6. ANTIQUA] ita 20 R 1. V 2. 3. 5. 8. 15; deest R 2. E. V 1. 4. 6. 16. || l. 7. solidum] ita R. E 1. V 1. 2. 3. 4; solidum aureum cett. || l. 8. Solidum] Ut solidum R 2. || l. 9. nec] ne E 1. eius] ita R. E. V 1. 2. 3. 4. 6; eius commutatione Pith. Mad. monete E 2. V 6. Pith. Mad. preter] propter V 13. 15. Pith. || l. 10. Qui] Si quis V 2. || l. 11. eius] uius E 2. commutationem] ita R. E 2; commutatione cett. mercedem] mercede E 2; excedem R 2. || l. 12. cuius] ita R 1. E; cui cett. recusaverit] ita R. E 1. V 2. 3. 25 5. 6; recusavit cett. solidus R 1; solid R 2. E 1. || l. 13. tremisse] premissae R 1; tremisses R 2. V 3; trimisses E 2; tremiso E 1.*

1) Cf. Pauli Sent. V, 25, 1: Lege Cornelia test. tenentur: . . . quive nummos . . . vitiaverit vultuve principum signatam monetam praeter adulterinam reprobaverit; v. Mommsen, 'Röm. Strafrecht' p. 674. Visigothi autem reprobationem verae et integrae monetae aliter atque 30 Romani, non iisdem poenis duris vindicabant atque crimen falsae monetae. 2) Cf. Cod. Theod. IX, 22 (L. Rom. IX, 18); L. Burg., Const. extrav. 22, 7.

## LIBER OCTABUS.

### I. TITULUS: DE INVASIONIBUS ET DIREPTIONIBUS.

- I. Ut solus patronus vel dominus culpabiles habeantur, si eisdem iubentibus ingenuus vel servus inlicita operentur. 5
- II. Si possessor per violentiam expellatur.
- III. Si ad faciendam cedem turba quoadunetur.
- III. Si intra domum vel ianuam suam violenter aliquis includatur.
- V. Ut nulla res ab alio possessa absque iudicio usurpetur.
- VI. Si ad diripiendum quisque alias invitasse repperiatur. 10
- VII. Ne absente domino vel in expeditione publica constituto cuiusquam domus inquietetur.
- VIII. Si aliquid inlicitum faciant servi eius, qui in expeditione est publica constitutus.
- VIII. De his, qui in expeditione euntes aliquid auferre et depredari presumant. 15
- X. Ut socios nominet, apud quem pars rapine inventa cognoscitur.
- XI. De his, qui diripienda indicare repperiuntur.
- XII. De his, qui itineranti vel in opere rustico constituto aliquid abstulerint vel molestiam inferre presumserint.
- XIII. Si ille, qui diripit, in ipsa direptione morte necetur. 20

Ut solus patronus vel dominus culpabiles habeantur, si eisdem iubentibus ingenuus vel servus inlicita operentur.

Hoc principaliter generali sanctione censetur, ut omnis ingenuus adque etiam libertus aut servus, si quocumque inlicitum iubente patrono vel domino suo fecisse 25

LIB. VIII, TIT. I. *Lemmata. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. — l. 1. ET DAMNIS des. R 2. l. 2. OCTABUS] ita R 1. E 2; OCTAVUS R 2. E 1. V 2. 6; VIII V 1.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 4. iubentibus — operentur des. R 2. || l. 7. quoadunetur] ita R. E 2; coadunatur E 1. || l. 10. deripiendum quisquis R 2. repperitur R 2; repperiantur E 1. || l. 11. absentem R 2. cuiusquam — inquietetur des. R 2. || l. 13. in deest E 1. expeditionem R 2. est p. constitutus des. R 2. || l. 15. expedition] ita R. E. aufert R 2. et depredari pres. des. R 2. depredare E 2. presumunt E 2. || l. 16. socios suos R 2. || l. 17. De — repperiuntur des. E 2. repperiantur R 2. || l. 18. itineranti] ita R 1; iteranti E; in itinere R 2. in opere] in deest R 1. aliquid — presumserint des. R 2. || l. 20. deripit R 2. direptionem R 2.*

VIII, 1, 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. (6. 8. 15. 16. 19. 20). — l. 21. FL. — REX] 35 des. V 1. 2. 16; ANTIQUA V 15. 19. GLOR. deest E 2. V 4. 6. 8. 20. RECC.] REC<sup>θ</sup>DUS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RECDS E 1; RCVS V 3; RCDS V 5. 6. 20; CHS E 2; CDS V 4; CHDS V 8. || l. 22. culpaviles hic et infra R 1. || l. 24. censetur] ita R. E. V 1. 2. 3. 5. Pith.; censemus Mad.*

**Recc. Erv.]** cognoscitur, ad omnem satisfactionem compositionum patronus vel dominus **VIII, 1, 1.** obnoxii teneantur<sup>1</sup>. Nam qui eius iussionibus obedientiam detulerunt, culpabiles haberi non poterunt, quare non suo excessu, sed maioris imperio id commisso probantur.

**Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.****VIII, 1, 2.**

5 Si possessor per violentiam expellatur.

Quicumque<sup>2</sup> violenter expulerit possidentem, priusquam pro ipso iudicis sententia procedat, si causam meliorem habuerit, ipsam causam, de qua agitur, perdat. Ille vero, qui violentiam pertulit, universa in statu, quo fuerant, recipiat quod possedit et securus teneat. Si vero illud invasit, quod per iudicium obtinere non potuit, et 10 causam amittat et aliut tantum, quantum invasit, reddat expulso.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****VIII, 1, 3.**

Si ad faciendam cedem turba coadunetur.

*Pauli Sent.*  
*V, 3, 1.* Qui<sup>3</sup> ad faciendam cedem [turbas] congregaverit, aut qui [seditionem] alteri, unde contumelium [corporis] sentiat, fecerit vel faciendam incitaverit aut preceperit, mox 15 iudex facti crimen agnoverit, eum comprehendere non moretur; ita ut caput huius sceleris, infamia notatus, extensus publice coram iudice LX flagella suscipiat et omnes, qui cum eo venerint vel quid fecerint, nominare cogatur, ut, si in eius patrocinio non sunt, unusquisque ingenuorum quinquagena flagella suscipiat. Servi autem huius criminis socii, si alterius domini sunt, singuli in conventu publico ad 20 aliorum terrorem extensi coram iudice ducentenos hictus accipient flagellorum.

**VIII, 1, 1. l. 1.** compositionum] ita R. V 16; compassionum V 4; poenarum compositionem E 1; et compositionem cett. || l. 2. iussionibus deest R 1. detulerint V 2. culpaviles R 1. || l. 3. potuerunt R 2. V 1; potuerunt corr. potuerunt E 2. quare] ita R. E. V 2. 3; quia cett. commisso] fecisse V 2.

**VIII, 1, 2.** Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. (6. 8. 15. 16). — l. 4. ANTIQUA] ita R 1. 25 E 2. V 2. 5. 8. 15. 16. Pith.; ANTIQUA NOBI V 3; deest R 2. E 1. V 1. 6. || l. 6. sententiam R 1. l. 7. et ipsam R 2. || l. 8. vero] autem V 2. statu] istatu R 1; statum R 2 statutum E 2. quod] ita R; que E. V. || l. 9. et deest E 1. illut R 2. E 2. invaserit V 16.

**VIII, 1, 3.** Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. (6. 8. 15. 16. 18. 20). — l. 11. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 5. Pith.; deest R 2. E 2. V 1. 2. 4. 6. 16. || l. 12. quadunetur R 2. E 2. || l. 13. turba 30 R 1. aut qui] ita R. E. V 2. 3. 16. 18. Pith.; atque cett. || l. 14. contumeliam E 1. V 2. 16. 18. Pith. faciendum V 2. concitaverit V 1. mox] ita R. E; mox ut cett. || l. 15. facti deest Pith. caput] captus Pith. huius] deest R 1; eius E. || l. 16. sceleris] scelerati E 1. notatus] notatum V 16; notetur R 2. iudicem R 2. LX] ita R. E. V 4. 5. 8. 15. 20; sexaginta V 1. 2. 18; XL V 3. 16. l. 17. venerunt V 2. vel quid fecerint des. V 3. quid] qui R 1; qui id V 5. Pith. ut si] et si V 2. 16; 35 ut V 3. || l. 18. quinquagena] L R 1; quinquaginta V 1; LX V 4. suscipiat] ita R. V 1; suscipiant cett. l. 19. autem] tamen V 2. dominii E 1. || l. 20. ducentenos] CC R 1. V 1. 2. hictus] ita R. E 2; ictus cett.

1) Cf. VII, 2, 5; supra p. 290, n. 2. 2) Cf. L. Ron. Vis. C. Th. IV, 20, 3.

Interpr.: praecipimus, ut, si quis aut fiscalem rem aut privatam ante sententiam a iudice prolatam invaserit et noluerit exspectare litis eventum, perdat negotium qui contempsit exspectare 40 iudicium. Ille vero, qui hoc praesumisit invadere, quod per iustitiam apud indicem non poterat obtinere, habita aestimatione talem rem aliam illi domino restituat, qualem noscitur ante iudicium pervasisse. Similiter l. c. II, 26. Interpr. 3) Cf. Pauli Sent. V, 3, 1: qui per turbam seditionemye damnum alicui dederint dandumve curaverint . . ., quod si ex hoc corpori alicuius . . . noceatur. De facinoribus cum adiutoribus vel contubernio commissis, ad quae haec lex et sequens 45 spectant, cf. Wilda, 'Strafrecht' p. 612 sqq.; H. Brunner, 'D. Rechtsg?' II, p. 570 sqq.

VIII, 1, 4. *Recc. Erv.]*

## III. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Si intra domum vel ianuam suam violenter aliquis includatur.

Quicumque dominum vel dominam intra domum vel curtis sue ianuam violenter incluserit eisque aditum egressionis negaverit sive, ut id fieret, aliis preceperit, pro ausi temeritate autor sceleris det domino vel domine auri solidos numero XXX et preter hoc C flagella suscipiat. Hii vero, qui malis volumatibus eius consenserint ausiliumve, ut hoc fieret, prestiterint, si in eius patrocinio non sunt, singuli ingenuorum quindecenos solidos illis, quibus violentiam intulerunt, cogantur inferre et pro amissi presumtione centena flagella suscipiant. Servi autem, si id domino vel domina non iubente commiserint, CC hictus accipiant flagellorum. Si vero ita dominus vel domina a violento vel presuntore extra suam domum vel ianuam excludantur, ut continuo, quod est gravius, potestas eis ab ea domo vel familia ceterisque rebus auferatur, commissor sceleris damnum invasionis incurrat adque etiam C hictus accipiat flagellorum. Ingenui autem huius criminis socii, si in eius patrocinio non sunt, C flagella suscipiant et singuli trecentos solidos cogantur exolvere, illis procul dubio profuturos, quibus hanc iniuriam intulisse noscuntur. Quod si hoc servi ignorantibus dominis sua sponte commiserint, servi penam sustineant superius comprehensam; domini vero nihil iniurie vel detrimenti perferant. Id ipsis etiam patientur, qui domum alienam sua autoritate sine regis vel iudicis iussione adprehendere, discribere aut obsignare presumserint.

20

VIII, 1, 5. *Recc. Erv.]*

## V. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

Ut nulla res ab alio possessa absque iudicio usurpetur.

Nullus<sup>1</sup> comes, vicarius, vilicus, prepositus, actor aut procurator seu quilibet

VIII, 1, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 15. 16). — l. 1. FL. — REX] des. E 2; ANTIQUA V 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CHDS V 4. 6; C E 1; GLS RCDS V 2. 25 3. 5. Pith.; GLORIOSUS RECAREUS V 1. || l. 2. ianuam suam] curtis sue ianuam V 2. || l. 3. domus R 2. vel] sive R 2. cortis Pith. Mad. sue] sive R 2; vel E 1. || l. 4. inclusus V 1. egressionis R 1.. sive] seu E 1. ut deest R 1. precepit V 1. || l. 5. ausi] ita R 2. E 1. V 1; facti R 1; ausum V 3; ausus cett. temeritatem R 2; temeritatis V 3. autor sceleris] ita R 1; auctor R 2; auctor isceleris E 2; auctor sceleris cett. || l. 6. preter hoc] insuper V 1. 5; insuper preter hoc V 2. || l. 7. ausiliumve] 30 ita R; ausilium E 2; axiliumve E 1; auxiliumque V 2; auxilium V 3; auxiliumve cett. ut hoc fieret des. V 3. prestiterint] prebuerint V 4. || l. 8. quindecenos] ita R. E 2. V 1. 3; quindenos cett. l. 9. amissi] ita R 1. E 2; ammissi V 1; admissi cett. presumptionem E 2. || l. 10. CC] ducentenus R 2. CC — flagellorum] duecenta flagella accipiant V 4. hictus] ita R; hictibus E 2; ictus cett. l. 11. violento] volente E 1. V 1. presumentem R 1. ianua R 1. excludatur R 2. E 1. ut] et R 1. 35 V 16. || l. 12. gravis V 2; cravis V 3. potestatis eius ab V 1; potestas eius ab V 2. 3. domu E 1; domum E 2. || l. 13. adque — flagellorum] atque C flagella capiat V 4. C] centum R 2. hictus ita R. E 2; ictus cett. || l. 15. C] centena R 1. trecentos] trecentos R 2; XXX V 1. 2. 4; trigentenos V 3; tringinta V 5; tredecenos V 15; decenos V 16. solidus R 1. || l. 16. in hanc E 2. intulisse al. m. corr. inclusisse E 2. || l. 18. detrimenta V 1. ipsut] ita R; ipsum cett. || l. 19. autoritate] ita R; sponte V 15; auctoritate cett. iussionem R 1; iussionem R 2. discribere] ita R. E 2. V 2; describere cett.*

VIII, 1, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 15. 16. 20). — l. 21. FL. — REX] des. E 2. V 6; NOV EM add. V 2; ANTIQUA V 15. 20. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CIND E 1; CHDS V 4; GLS CHDS V 1. 5; GLS CHNS V 2; RCDS V 3; GLS RCDS Pith. || l. 22. nullus 45 res — possessas — usurpet R 2. || l. 23. comis E 1. vilicus] ita R. E; vilibus V 3; villicus cett. actor] auctor V 1. quislibet V 1.*

1) *Hanc legem Chindasvindus antiquiori substituit, quam auctor formulae n. 35. collectionis Cordovae Sisebuto rege regnante scriptae, LL. Form. p. 590 sq., allegat. Cf. quae disserit 'N. Arch.' XXIII, p. 84 sq.*

53

**Recc. Erv.]** ingenuus adque etiam servus rem, que ab alio possidetur, post nomen **VIII, 1, 5.** regie potestatis vel dominorum suorum aut suum usurpare presumat ante iudicium. Quod<sup>1</sup> si non expectata discussione id, quod ab alio possidetur aut iuris alterius esse dinoscitur, invaserit, omne, quod abstulit vel presumtiosus invasit,

5 **Recc. desunt.** | **Erv.]** tam in mancipiis quam in ceteris rebus,

**Recc. Erv.]** in duplum ei restituat, de cuius iure visus est abstulisse, hac singulorum annorum fruges, quas inde fideliter colligisse iuraverit, petitori conpellatur exolvere. Et tamen, si servus absque domini volumtate hoc fecerit, CC insuper extensus publice flagella suscipiat; ita ut, si dominus pro rei duplacione noluerit satisfacere, rem, que ablata est, in eo statu cum frugibus restituat et eundem servum pro facti temeritate insistente iudice ei, cuius res invasit vel abstulit, servitum tradere non desistat. Omnismodis tamen erit sollicite perquirendum, ne qualibet suasione vel fraudis alicuius conuento idem servus cum illius domini volumtate hoc fecerit, cuius rem ablata esse constiterit. Et si ita reppertum fuerit, iuxta aliam legem<sup>2</sup> dominus, qui suasit vel malum fieri fraudulenter permisit, quantum servus tulerat, septuplum dominus rei domino servi persolvat, et servum suum dominus eius securus possideat.

**Recc. Erv.]**

#### VI. ANTIQUA.

**VIII, 1, 6.**

Si ad diripiendum quisque alios invitasse repperiatur.

Si quis ad diripiendum alios invitaverit, ut cuiuscumque rem evertat aut pecora vel animalia quecumque diripiat, illi, cuius res direpta est, in undecuplum que sunt sublata restituat. Hii vero, qui cum ipso fuerint, si ingenui sunt, quinos solidos conponere conpellantur, aut si non habuerint, unde conponant, quinquagena flagella suscipiant. Si vero servi hoc sine domini volumtate commiserint, centenis quinquagenis flagellis verberentur, et ab eis res oannis in statu reddatur.

25 **VIII, 1, 5. l. 1. servus]** libertus aut servus *Pith.* res *R 1.* possidetur] aut iuris alterius esse dinoscitur *add. V 16.* post nomine *R 1.* || *l. 2.* aut suum] *ita R. E;* ausu *V;* ausu temerario *V 5.* *l. 3.* expectandi *V 1.* discussionem *R 2;* discussione iudicis *V 16.* aut iuris alterius] ante iudicium iuris anterius *E 1.* || *l. 4.* dinoxitur *al. m. corr. videtur E 2.* omnem *R 1.* || *l. 5.* tam — rebus *des.* *R 1.* *2.* *V 3.* quam et in *V 2.* *6.* || *l. 6.* in duplum] in *deest V 1.* iure rem *V 2.* hac] *ita R;* vel *E 2;* ac *cett.* || *l. 7.* colligisse] *ita R 1. E;* collegisse *cett.* conpellatur] cogatur *V 1.* || *l. 8.* insuper — publice *des.* *V 4.* publice *deest V 1. 5. Pith.* || *l. 9.* si *deest V 3.* rei] ei *V 3.* duplicationem *R 2;* duplicatione *V 1. 16;* *deest V 3.* satisfacere] persolbere *V 3.* || *l. 10.* eo statu] eo istatu *R 1;* eos tantum *E 2.* || *l. 11.* tradere non desistat] tradatur *V 3.* || *l. 12.* Omnismodis] *ita R. E 1. V 2;* Omnismodis *V 16;* Omnismodis *ali.* || *l. 14.* ablata] *ita R;* ablatam *cett.* si *deest V 2.* iusta *E 2.* *35 l. 16.* domino rei dominus *V 2.* rei] ei *E 1.*

35 **VIII, 1, 6. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15).** — **l. 17. ANTIQUA]** *ita R 1. V 2. 5;* *deest R 2. E. V 1. 3. 4. 6;* *FLS RCS RE V 8.* || *l. 18.* deripiendum *R 2.* invitare *R.* repperiantur *R 2. E 1.* || *l. 19.* evertat] *ita R. E. V 1. 2;* evertant *cett.* || *l. 20.* quecumque] quicumque *V 1.* diripiat] *ita R. E. V 1. 2;* diripient *alii.* illi] ille *R 2.* eius] cui *V 1.* direpta] *ita R. E. 40 V 1. 2. 3. 5;* vel eversa *add. Mad.* || *l. 21.* restituat] *ita R. E 1;* ei restitut] *V 3;* restituantur *cett.* sint *R 1. E 1.* || *l. 22.* conponere conpellantur] singuli conpellantur exsolvere *V 15.* quinquagena] *ita R;* *C V 1;* *L cett.* || *l. 23.* volumtate] iussione *V 3.* centenis quinquagenis] *ita R. E;* *CL V 1. 2;* centum quinquaginta *cett.* || *l. 24.* in statu] in istatu *R 1;* institute *E 2;* statu *V 3;* suo *add. Pith. Mad.* reddatur] restituantur *R 2.*

45 1) Cf. Form. l. c.: quia rem iuris mei debitam, quam ille suo vitio extra discussione indicantis violentius usurpatione de meo dominio abstulit, nullos in codem loco proflat labores . . . sciat se per iustitia, dum nostro dominio hoc ipsum probaverimus, debere secundum legum instituta de invasione vel singulis annis frugum collectione ac sumptus per litis expensas nobis satisfacere et hoc, quod inibi profligavit, amittere. Antiquioris legis 50 praeceptum de sumptibus et expensis litis restituendis Chindasrindus amovit. 2) VII, 2, 6.

VIII, 1, 7. *Recc. Erv.]*

## VII. ANTIQUA.

Ne absente domino vel in expeditione publica constituto cuiusquam domus inquietetur.

Nullus domum inquietet absentis nec in expeditione publica constituti; et si, quod per iudicium recipere potuisset, absente eo, quem fuerat conventurus, invaserit, reddit in duplum. Si vero illut invaserit, quod ei nullo iudicio debebatur, reddit in triplum<sup>1</sup>. Si quis autem, antequam in expeditionem proficiatur, ad negotium dicendum iudicis fuerit admonitione conventus, aut per se causam dicere non moretur, aut per mandati scripturam personam eligat, qui adversario suo iudice presente respondeat. Qui si nec mandatum dederit nec respondere voluerit et sic in expeditione profectus causam non dixerit, postquam conventus fuerit a iudice, iudex adversario suo que repetebat iubeat reformari. Illi tamen, dum reversus fuerit, actio reservetur.

VIII, 1, 8. *Recc. Erv.]*

## VIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Si aliquid inlicitum faciant servi eius, qui in expeditione est publica constitutus.

15

Si illius servi, qui in publica expeditione est constitutus, in aliquo crimine aut inlicito facto perventi extiterint vel detecti, a iudice corripiantur et secundum legem iuxta qualitatem culpe cedantur. Quod si res ad conponendum vel ad eosdem servos tradendos fuerit<sup>2</sup>, in custodia teneantur a iudice, donec dominus veniens aut compositionem, si voluerit, adimpleat, aut, si noluerit, eos evidentius tradat. Si vero iniuste servus occisus fuerit aut subditus questioni, contra iudicem dominus servi, cum reversus fuerit, causam dicere non vetetur.

VIII, 1, 9. *Recc. Erv.]*

## VIII. ANTIQUA.

De his, qui in expeditione euntes aliquid auferre vel depredare presumunt.

Qui in expeditionem vadunt, que abstulerint quadrupli satisfactione restituant.

VIII, 1, 7. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 16). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 5. 6. 8. 15; deest R 2. E. V 1. 3. || l. 2. cuiuscumque R. || l. 4. nec deest V 2. publica R 1. l. 5. per iudicium R 1. recipere non R 1. possit vel potuisset V 3. quem] quam R 1; que R 2. || l. 6. reddit — invaserit des. R 1. illut deest Pith. invasit V 3. ei] ita R 1. E 1; deest cett. nullo iudicio] ita R 1. E 1. V 3. 4; in nullo iudicio R 2; per nullum iudicium ei cett.; ei deest V 2. 30 l. 7. triplum] duplum E 1. antequam] priusquam V 3. expeditione E 1; in exp. des. V 3. proficiatur] conventus E 1. || l. 8. conventus] convictus V 2; conventurus V 3. || l. 9. iscriptura R 1. persona R 1. || l. 10. Qui si] ita R. E 2. V 2; Quod si cett. dederint — voluerint R 2. expeditione] ita R. V 2; expeditionem cett. || l. 11. postquam] per quam V 1. conventus fuerit R 1; fuerit reversus conventus R 2; fuerit convocatus V 2; f. conversatus V 3. || l. 12. iubeat] deest R 2. V 3; debeat V 4; 35 debeat al. m. corr. iubeat E 2. reformare E 1. V 3. 16; non moretur add. V 3. Illi — reversus] tamen si reus V 3. reservetur] ita R. E 1. V 1. 3. 4. 5. 15. 16. Pith.; reservanda V 2; servetur E 2. Mad.*

VIII, 1, 8. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 20). — l. 13. FL. — REX] des. E 2. V 3. 16. 20; ANTIQUA V 15. GLOR. deest V 4. 6. RECC.] RECDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RCDS V 5; CDS RCDS V 4; RC V 2. 5; R E 1; RECAREUS V 1. || l. 14. facient E 1. ex 40 expeditionem R 2. || l. 16. aliquod crimen E 1. || l. 17. perventi] ita R. E. V 1; preventi cett. l. 18. cedantur] dampnentur V 2. 4. 5. 8; dampnetur V 1. vel — fuerit] eidem servi tradendi sunt V 4. vel] et Pith. || l. 19. fuerit] presens non fuerit Mad. custodiam R 1. aut deest V 2. || l. 20. vero] vere E 1. || l. 21. subditus] subdendus R 2. iudice R 1. || l. 22. vetetur] moretur V 3. 15.*

VIII, 1, 9. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 20). — l. 23. ANTIQUA] ita 45 R 1. E 1. V 5; deest R 2. E 2. V 1. 4. 16. || l. 24. expeditionem R 2. vel] et R 2. E. V 1. depredare] ita R 1. E. V 1; predari R 2; depredari cett. presumpt] ita R. E 2. V 5; presumpt V 1; presumpserit E 1; presumserint cett. || l. 25. expeditione E 2. V 2. 3. que] si alicui aliquid E 1. satisfactionem R 2.*

1) Cf. supra c. 2.

2) Cf. ex. gr. VII, 2, 13. 14; VIII, 1, 12; 2, 2.

**Recc. Err.]** Quod si non habuerint, unde conponant, rem simplam reddant et CL flagella **VIII, 1, 9.** suscipiant. Quod si nolentibus dominis servi hoc ficerint, rem ablata in statu reformat et CC flagella extensi sustineant. Cuius rei exactionem provinciarum comites vel iudices aut vilici studio suo non morentur inpendere, quia provincias nostras non 5 volumus hostili predatione vastari<sup>1</sup>.

**Recc. Err.]****X. ANTIQUA.****VIII, 1, 10.**

Ut socios nominet, aput quem pars rapine inventa cognoscitur.

Aput quem scelus aut pars rapine fuerit inventa, istatim socios suos nominare cogatur. Qui, si nominare noluerit, teneatur ad vindictam. Quod si honestior persona est, aut pro scelere rationem reddat, aut que ablata vel eversa fuerint undecupli compositione restituat et C publice flagella suscipiat. Si certe aput servum rapine pars repperiatur, CC flagella publice extensus accipiat et socios suos nominare non differat.

**Recc. Err.]****XI. ANTIQUA.****VIII, 1, 11.**

15 De his, qui diripienda indicare repperiuntur.

Quicumque ingenuus vel servus aliqua diripienda indicaverit, ut cuiuscumque res evertatur aut pecora vel iumenta diripientur, et ex hoc certis probationibus publice convictus inveniatur, pro eo, quod indicaverit, C flagella publice extensus accipiat\*.

\*) V 3 add.: et res illa, quam indicavit, a domino suo reddatur; et si res illa non 20 potuerit inveniri, ille, qui indicavit, de sua facultate reddat.

VIII, 1, 9. l. 1. rem — et des. V 3. simplam *Pith.* reddant] restituant E 1. V 6. CL] ita R 1. E. V 1. 2. 4. 6. 8. 16; centum quinquaginta R 2; centum V 15; L cett. || l. 2. nolentibus] non iubentibus *Pith.* ablata] ita R; ablata cett. in statu] in istatu R 1; in statum E 2. || l. 3. CC] centum V 15. sustineant] ita R 1. E 1. V 1. 5. 15. *Pith.*; accipiant V 2. 3; capiant V 4; suscipiant V 16; sustentent cett. provinciarum deest V 2. comites vel iudices] iudices ac comites V 6. l. 4. vilici] ita R. E. V 1; vilici cett. studio suo] istudio suo R 1; studiose V 2. moretur E 1. inpendere] inplere R 1. provincia nostra R 2. non volumus] nolumus V 2. 15. || l. 5. hostili] civili V 4.

VIII, 1, 10. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 16. 20). — l. 6. ANTIQUA] ita R 1. 30 V 2. 5; deest R 2. E 2. V 1. 3. 4. 6. 8. 16. 20; F G R E 1. || l. 7. socios] ita R 1. E 2. V 1. 2; socios suos cett. nominent E. inventa deest R 2. cognoscitur] agnoscitur V 5. || l. 8. fuerint R 2. istatim] ita R 1. E 2; statim cett. suos deest V 2. || l. 9. Qui] ita R; Quod cett. honestior] ita R. E 1. V 3. 4. 16; honestioris loci cett. (onestiores loci E 2). || l. 10. iscelere R 1. aut que] vel E 1. eversa R 1; adversa E 2. fuerint] ita R 1. E 2. V 1. 2; fierant R 2; fuerant cett. || l. 11. compositione] consuetudinem R 2; satisfactione V 2. suscipiant] accipiat V 4. Si] Quod si E 1. || l. 12. repperiatur] repperitur R 2. E. V 1. 2. CC] C E 1. V 3. accipiat] suscipiat V 5. *Pith.*

VIII, 1, 11. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 15. 16. 18). — l. 14. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 5. 15. *Pith.*; deest R 2. E. V 1. 3. 4. 6. 16. || l. 16. deripiendum R 2; ad diripienda V 1. aliqua diripienda] ita R. V 1. 2. 3; aliquid diripienda E 1; aliquid diripiendum cett. indicaverint R 1; 40 vendicaverit V 1. ut] ita R 1. E. V 1. 2; vel ut cett. || l. 17. evertatur] ita R 1; aevertatur R 2; evertatur cett. et ex] ex V 1. || l. 18. inveniatur] invenitur V 1. 2; invenitur al. m. corr. inveniatur E 2. publice extensus des. V 3. accipiat] suscipiat V 3. 18. || l. 19. quam] ita V 3 secundum Mad.; quod sec. Heyne. indigavit V 3. a om. Mad. reddatur] ita emendari; reddat V 3. || l. 20. inveniri] invenire V 3.

45 1) Cf. L. Baiuv. 2, 5.

VIII, 1, 12. *Recc. Erv.]*

## XII. ANTIQUA.

De his, qui itineranti vel in opere rustico constituto aliquid abstulerint vel molestiam inferre presumserint.

Qui in itinere vel in opere rustico constituto aliquid violenter intulerit vel abstulerit, ubi ex hoc iudici fuerit interpellatum, ille, qui abstulerit, quadruplum restituat, aut si aliut aliquid cedis vel damni fecerit, legaliter satisfaciat. Quod si hoc servus domino nesciente commiserit, et C flagella suscipiat, et dominus pro servo compositionem exolvat. Nam si dominus conponere noluerit, servum tradere non recusetur.

VIII, 1, 13. *Recc. Erv.]*

## XIII. ANTIQUA.

Si ille, qui diripuit, in ipsa direptione morte necetur.

Qui<sup>1</sup> aliena pervasit, si in ipsa direptione percussus aut occisus fuerit, ille, qui percussit, nullam calumniam patiatur.

*Recc. Erv.]*

## II. TITULUS: DE INCENDIIS ET INCENSORIBUS.

- I. De his, qui sive in civitate sive extra civitatem domibus immiserint ignem.
- II. Si ignis inmittatur in silva.
- III. Si, dum iter agitur, ignis longius dilavetur.

VIII, 2, 1. *Recc. Erv.]*

## I. ANTIQUA.

De<sup>2</sup> his, qui in civitate seu extra civitatem domibus immiserint ignem.

Qui<sup>3</sup> in alienam domum in civitatem ignem supposuerit, correptus a iudice<sup>20</sup> ignibus deputetur; et de bonis eius domino domus, si tamen aliquid damni pertulerit,

VIII, 1, 12. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 15. 16. 18). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 5; deest R 2. E. V 1. 3. 4. 6. 16. || l. 2. itineranti] iteranti R 2. V 1. 2; iteranti corr. al. m. itineranti E 2; iteratim V 3; in itinere V 15. rusticō] rusticano *hic et infra* V 16. abstulerit R 2; abstulit V 1. 2. 3. || l. 3. presumpserit V 1. 2. || l. 4. rusticō deest V 3. 18. || l. 5. ubi — abstulerit des. V 1. ex deest R 2. iudicis R 2; a iudice Pith. abstulit V 16. || l. 6. aut si] aut in R 2; vel si E 1; quod si Pith. aliut deest E 1. Pith. cedis] cedisse E 1. legaliter] largiter E 2. || l. 8. compositionem — dominus des. V 2. conponere] pro seruo add. E 1. tradere non rec.] tradat V 4. || l. 9. recusetur] ita R 1; recuset R 2. Mad.; moretur E. V 1. 2. 3. 5. 18. Pith.*

VIII, 1, 13. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 15. 16. 18). — l. 10. ANTIQUA] ita 30 R 1. E 2. V 2. 3. 5.; deest R 2. E 1. V 1. 4. 6. || l. 11. diripit R 2. E 1; diripuerit V 1. || l. 12. pervasit] ita R 1. E. V 3. 15. 16. 18; pervadit V 2. 4. Mad.; prevaserit R 2; prevasit V 1. 5; diripit Pith. si] ita R 1. E 2. V 1. 2. 3. 4. 15. 16. 18. Pith.; et R 2. E 1. V 5. Mad. percussus — qui bis scr. R 1. l. 13. percussit vel occidit V 4.*

TIT. II. *Lemma.* *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. — l. 14. CENSORIBUS E 2; INCENSSORI- 35 BUS V 1.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. — l. 15. sive in] ita R. E 1; sive deest E 2. V 2. - civitatem R 2. seu extra R 2. domibus — ignem des. R 2. immiserit E 2. || l. 16. silva] ita R 1. V 2; silvam cett. || l. 17. dilavetur] ita R 1. V 2; dilabetur cett.*

VIII, 2, 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 8. 15. 16. 20). — l. 18. ANTIQUA] ita 40 R 1. E 2. V 3. 5; deest R 2. E 1. V 1. 2. 6. 8. 15. 16. 20. || l. 19. in] ita R; sive in E. V 1. 2. 3. civitatem R 2. E 1. seu] sive E 1. V 2. immiserit R. V 1. || l. 20. in alienam domum] aliena domui V 1. Pith. civitatem] ita R. E; civitate cett.*

1) Cf. supra VII, 2, 15. 16. 2) De hac lege et duabus sequentibus cf. H. Brunner, 'D. Rechtsg.' II, p. 654 sqq. 3) Cf. Pauli Sent. V, 3, 6 et praecipue Dig. XLVIII, 19, 28, 45 § 12: Incendiarii puniuntur, qui ob inimicitias vel praedae causa incenderint intra oppidum, et plerumque vivi exstantur; qui vero easam aut villam, aliquo lenius; L. Rom. Burg. 18, 2. 3; Ed. Theoderici c. 97.

**Recc. Erv.]** conponatur haec pretium domus reddatur incense. Sed ille, cuius domus **VIII, 2, 1.** incensa est, coram testibus, quantos statuerit sententia iudicantis, prebeat sacramentum, se fideliter quod in domo sua habuit profiteri nec plus, quam illi conditum fuerat, postulare nec domus sue pretium amplius taxare, quam valuit. Et si post datum **5** sacramentum aliquid fefelleris convincitur, in duplum, que sunt supra modum debite compositionis exacta, illi cogatur inferre, qui compositionem exolverat. Quod si in domum, sicut superius diximus, ignis inmissus ad proximas domos forte transierit, iuxta damni modum inter eos etiam, qui domos vel res suas incendio perdiderant, eius substantia dividatur; si tamen post compositionem illius, in cuius domum ignem **10** misit, impletam aliquid de facultatibus eius cognoscitur residuum esse; ita ut simili modo coram testibus sacramenta dependant, se non amplius repetere, quam incendio perdiderunt. Et si post datum sacramentum periurasse noseuntur, hec, que amplius exegerint, in duplum ei, quem fraudulenta ambitione damnare voluerant, cogantur exolvere. Qui vero extra civitatem in domum mittit incendium, omnia, que sunt in **15** domo incensa, restituat et pretium domino domus reddere non moretur. Sed his, cuius domus incensa est, coram testibus iurisiurandi interpositione confirmet, se non amplius postulare, quam perdiderat. Et si post datum sacramentum amplius, quam perdiderat, exigisse dinoscitur, in duplum ei, qui damna sustinuit, coactus exolvat. Quod si etiam vicine domus ex eo, quod inmissum est incendium, forte consumte **20** sunt, si de bonis eius superfuerit, unde his etiam conponatur, hii quoque amissa recipient; prius tamen cum sacramento coram testibus profiteantur, se non amplius quam perdiderant postulare. Et si periurasse cognoscuntur aut amplius exegisse, in duplum ei, quem tali fraude damnaverant, male exacta restituant; ita ut pro correptione qui domum incenderat c flagella suscipiat. Et quicumque tale damnum **25** admittens non habuerit, unde conponat, servituti subiaceat. Si certe cuiuscumque servus sive in civitate seu extra civitatem incendium intulisse cognoscitur, dominus, si servum tam nocentis admissi voluerit liberare a supplicio, pro eius crimine conponere non moretur; ita ut servus publice cc hictus accipiat flagellorum. Sed ille, cuius domus incensa est, iurare cogatur, se amplius non repetere, quam in eius domo

**30** **VIII, 2, 1. l. 1. hac]** ita R 1. E 2; ac cett. || l. 3. se] et V 16. domo sua] domu sua E 1; domum suam E 2. habuerit profiteatur V 16. nec plus] ne plus E 1. illi] illic E 2. V 2. 4. 6. 8. 16. 18. Pith. conditum] ita R. E. V 2. 4. 8. 16. 18. Pith.; condictum V 1; quantum V 3; cognitum V 6. Mad. || l. 4. domum suam E 1. valuit] audeat add. V 16. || l. 5. convincitur] cognoscitur V 4. l. 6. qui conp.] quia nunc conp. R 2. || l. 7. sicut] quod V 3. diximus] deest R 1; dictum est E 1. **35** l. 8. iusta E 2. modum] dum R 2; domum V 1. perdiderunt E 1; perdiderint V 16. || l. 9. eius] et eius R 2. substantiam R 2. || l. 11. sacramenta dependant] ita R. E 2. V 2; sacramenta repandant E 1; sacramento adprendant V 3; sacramento defendant V 1. 4. Pith. Mad. se] si E 1. || l. 12. pos al. m. corr. post hic et infra E 2. periurare E 2. cognoscuntur R 1. et hec E 2. || l. 13. exigerint E 2. V 1. damnare] fraudare V 3. boluerat cogatur E 2. || l. 14. civitatem alienam V 4. mittit] **40** ita R. E 1. V 1. 2. 3. 4. 16; mittat cett. || l. 15. his] ita R. E 2; is cett. || l. 16. iusiurandi E 1. interpositionem R 2. || l. 17. Et — perdiderat des. R 2. V 1. || l. 18. exigisse] ita R 1. E 2; exegisse cett. dinoscitur] vel periurasse nosecurt add. V 15. damnum E 2. Pith. || l. 19. inmissum] missum R 1; inmissus R 2. || l. 20. sunt] sint V 16. unde] ut de E 1. his] ita R 1. E; eius V 1; eis cett. conponantur V 2. hii] ita R 2. E; hic R 1; hi alii. || l. 21. profiteatur R 1. || l. 22. per-**45** diderat R 1. periurare E 2. V 1. cognoscuntur] ita R; cognoscantur E 1; noseantur Pith.; nose-  
cuntur cett. amplius] plus V 16. exigisse E 2. || l. 23. damnaverant] ita R 1. V 1. 2; damnaberat E 2; damnaverint cett. mala E 1. V 1. pro deest V 1. || l. 24. correptionem R 2; corruptionem E 2. talem R 2. E 2. || l. 25. amittens E. ipse servituti V 3. Si certe] Certe si V 16. cuiuscumque] cuiusquam V 1. || l. 26. civitatem R 2. E 1. seu] sive R 1. civitate R 1. dominus si servum] si servum des. V 3; reum al. m. corr. dominus si servum E 2. || l. 27. liberare a] libertare V 3. l. 28. ut deest E 1. ipse servus V. ducentos R 2. V 1. hictus] ita R. E 2; ietus cett.

VIII, 2, 1. *Recc. Erv.]* flamma consumsit. Et si conponere pro servo noluerit, tradatur servus ad penam, ut supplicio capitali admissa persolvat.

VIII, 2, 2. *Recc. Erv.]*

## II. ANTIQUA.

*Si ignis immittatur in silva.*

Si quis qualemcumque silvam incenderit alienam, sive piceas arbores vel caricas,<sup>5</sup> hoc est ficos, aut cuiuslibet generis arbores igne cremaverit, a iudice correptus c flagella suscipiat et pro damno satisfaciat, sicut ab his, qui inspexerint, fuerit estimatum. Quod si servus hoc domino nesciente commiserit, CL verberibus addicatur. Et si pro eo dominus conponere noluerit, cum duplum vel triplum damni fecerit, quam quod eundem servum valere constiterit, ipsum servum pro facto tradere non<sup>10</sup> retardet.

VIII, 2, 3. *Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

*Si, dum iter agitur, ignis longius dilavetur.*

Qui<sup>1</sup> in itinere constitutus in cuiuscumque forsitan campo applicaverit et ad quoquendum cibum aut frigoris necessitate compulsus ignem fecerit, cautus sit, ne<sup>15</sup> ignis longius dilavetur, aut si in ispinis sive in pabulis siccis, in quibus plerumque flamma nutritur, incendium convalescat, ignem, cum crescit, extinguat. Quod si se longius flamma extenderit, et messis aut area vel vinea aut domus sive pomarium incendio concremetur, tantum, quantum flamma consumsit, reddere vel conponere compellatur qui ignem, quem fecerat, nelexit extinguere.<sup>20</sup>

*Recc. Erv.] III. TITULUS: DE DAMNIS ARBORUM, ORTORUM ET FRUGUM QUARUMCUMQUE.*

I. De compositione arborum incisarum.

II. Si ortum quis vastaverit alienum.

VIII, 2, 1. l. 1. pro servo] *ita R. E. V3; dominus pro servo cett.* || l. 2. amissa R 2.

25

VIII, 2, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V1. 2. (3). 4. 5. (6. 8. 15). — l. 3. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V2. 5. 6. 8. 15; deest R 2. E 1. V1. 3. 4. || l. 4. Si] Quod si R 1. ignem V1. silva] ita R 1. E 2; silvam cett. || l. 5. in qualem. E 2. piceas arbores] pice a servo res, e corr.: piceas as arbores E 2. || l. 6. hoc est ficos des. V4. 5. ficos] ita R 1. V1; ficas E 2; ficus cett. genus R 2. igne] ignem R 2; deest Pith. corruptus E 2; correctus V2. || l. 7. C] centum R 2. satisfaciat] satisfacere compellatur V16. his] is E 2. || l. 8. estimatum R 2. E 2. V1. CL] centum quinquaginta R 2. flagella verberibus E 2; flagellarum verberibus V1. 2. Pith. addicetur V1. 5. 16. || l. 9. duplo vel tripli E 1. || l. 10. ipso servo R 1. || l. 11. retardet] ita R 1. E 1; retardent R 2; moretur cett.*

VIII, 2, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V1. 2. 3. (4. 5. 6. 16). — l. 12. ANTIQUA] ita R 1. V2. 5; NOBITER EMENDADA add. V3; deest R 2. E. V1. 4. 6. || l. 13. iter deest V2. dilavetur] ita R 1; dilabetur R 2. E 2. V1. 2. 3; dilatetur V15; dilabatur cett. || l. 14. in] ita R. E. V1. 2. 3; se cett.; deest Pith. apliverit R 2. || l. 15. quoquendum] ita R; coquendum cett. civum R 1. cautus] captus E 1. || l. 16. dilavetur] ita R 1. V2; dilabatur E 1. V1; dilabetur cett.; dilatetur V3. 15. in deest E 2. ispinis] ita R 1. E 2; spinis cett. pavulsi R 1. || l. 17. cum crescit] ita R. E 2. V1. 2; concrescit E 1; cum crescat cett. extiguat R 1. || l. 18. flamمام E 1. et — domus] ut ad messes aut 40 aream vel vineam aut domos V2. domos E 2. pomarum E 1; pomerium V2. || l. 19. incendio] igne V3. concremetur R 1; eremetur V3; concrementur E 2. consumsit] consumtum sit R 1. reddere vel des. V3. || l. 20. qui ignem] quia ignem V1. fecit V2. nelexit] ita R; neglexit cett.*

45

TIT. III. *Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V1. 2. 6. — l. 21. ORTORUM] ita R. E. V6; VEL ORT. V2; HORTORUM E 1. ET] ita R 1. V6; deest R 2; VEL E. V1; SIVE V2.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V2. — l. 23. compositionem R 2. || l. 24. hortum E 1.*

1) Cf. Ed. Roth. c. 148; L. Burg. 41; L. Rom. Burg. 18, 4; H. Brunner, 'D. Rechtsg.' II, p. 658.

- Recc. Erv.]* III. Si de incise arboris ruina debilitatio vel homicidium perpetretur.  
 III. Si arbor ex parte incisa sive combusta damna concuriat.  
 V. De vinea incisa vel evulsa sive concremata adque de fructibus usurpatis.  
 VI. Si sepiis incidatur vel incendatur.  
 5 VII. Si pali de sepibus incidentur.  
 VIII. Si in alienam silvam quis cum vehiculo capiatur.  
 VIII. Si loca fructifera vel pascuosa nimia angustia coartentur.  
 X. De animalibus volumtarie in messe vel vineis missis.  
 XI. Si quelibet animalia frugibus damna concuriant.  
 10 XII. Si pratum defensum a pecoribus naufragetur.  
 XIII. Si fructifera loca ab animalibus extiterint dissipata.  
 XIII. Si expellentibus de fructibus pecora quisquam executiat vel de clausura  
 furto aut violentia tollat.  
 XV. De animalibus in vinea, messe vel prato perventis.  
 15 XVI. Si, priusquam expellantur, animalia de fructibus exierint.  
 XVII. Si in fructibus animalia perventa quacumque aliquis detrunctione turpaverit.

*Recc. Erv.]*

## I. ANTIQUA EMENDATA.

VIII, 3, 1.

## De compositione arborum incisarum.

Si quis inscio domino alienam arborem inciderit: si pomifera est, det solidos III;  
 20 si oliva, det solidos V; si glandifera maior est, duos solidos det; si minor, det  
 solidum unum; si vero alterius generis sunt et maiores adque prolixiores sunt, binos  
 solidos reddat, quia, licet non habeat fructum, ad multa tamen comoda utilitatis  
 preparant usum. Et hec quidem conpositio erit, si tantundem abscise fuerint; nam  
 si presumtive incise alicubi ferantur, aut similes arbores cum illis incisis dabuntur,  
 25 aut predictum pretium duplo solvetur.

*Recc. Erv.]*

## II. ANTIQUA.

VIII, 3, 2.

## Si ortum quis vastaverit alienum.

Si quis alienum ortum vastaverit, statim iuxta damni estimationem a iudice

- l. 1. Si *deest* E 1. *de deest* E 2. *incise]* incensę E 1. *perpetretur]* *deest* R 2; *preparetur* E 2.  
 30 l. 2. *sibe* R 2. E 2. *damno* E 1. || l. 3. *vineam incisam vel evulsam* R 2. *adque — usurpati des.*  
*R 2. fructibus]* *ita* R 1. E 2; *frugibus* E 1. || l. 4. *sepiis]* *ita* R. E. || l. 6. *alienam silvam]* *ita* R.  
*E 1. V 2;* *aliena silva* E 2. *vehiculum* R 1; *veiculo* R 2; *veiculo corr. al. m. vehiculo* E 2.  
*l. 7. pascua* R 2. *congustia* E. *coartentur]* *coaretur* E 2; *deest* R 2. || l. 8. *volumtari* R 1;  
*volumtarię* R 2; *bolumtarie* E 2; *voluntarie* E 1. *messe]* *ita* R. E 2. V 2; *messem* E 1. *vel]* *vel*  
 35 *in* E. *vineis]* *ita* R. E 2. V 2; *vineas* E 1. || l. 12. *frugibus* E 2. *pecora deest* R 1. *vel — tollat*  
*des.* R 2. *clausura]* *ita* E 1; *clausa* R 1; *clusa* E 2. || l. 13. *furo]* *ita* R 1; *furtu* E 2; *furtum* E 1.  
*violentiam* E 1. || l. 14. *messe vel prato]* *messi* *prato* *vel horto* E 1. *perventis]* *preventis* V 3.  
*l. 15. fructibus]* *ita* R 1; *frugibus cett.* *exierint deest* R. || l. 16. *quacumque]* *quicunque* R 2. *per-*  
*venta]* *preventa* V 2. *detr. turp. des.* R 2. *turpaverint* E 1.

- 40 VIII, 3, 1. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 8. 15. 16. 18).* — l. 17. ANTIQUA  
 EMENDATA] *ita* R 1; ANTIQUA E. V 2. 3. 5; *des.* R 2. V 1. 4. 6. 15. 16. || l. 18. *incisorum* R 2.  
*l. 19. inscio]* *inisco* R 1; *nescio* V 18. III] *ita* R 1; *tres* R 2. E. *alii.* || l. 20. V] *quinque* R 2.  
*maior est]* *maiores* E 1; *arbor est* V 3; *maior deest* V 18. *duos s. det]* *soł II* E 1. *si minor]* *ita* R.  
*E 1; des. V 1;* *si minor est cett.* *det s. unum]* *det solidu* *uno* R 2; *soł I* E 1. || l. 21. *sunt deest* Pith.  
*binos]* *quinos* V 3. || l. 22. *reddant* R 2. *habeat]* *ita* R 1. 2; *beat* E 2; *habeant cett.* *hutilitatis*  
*R 1; utilitatem* R 2. || l. 23. *preparat* E 2; *preparare* V 2. || l. 24. *presumptive vel* R 1. *ferantur]*  
*fuerant* E 2; *inferantur* V 18. *aut vive similes* V 8. || l. 25. *predictum]* *perditum* E 2. *duplum* R 3.  
*solvetur]* *solvatur* R 3; *servetur* E 1.

- VIII, 3, 2. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 16. 18).* — l. 26. ANTIQUA] *ita* R 1.  
 50 E 1. V 2. 3. 5; *deest* R 2. E 2. V 1. 4. 6. 16. || l. 27. *hortum* E 1, *et ita infra.* || l. 28. *Si quis]* *Qui*  
*R 2.* *et statim iusta* E 2. *damni deest* R 2. *estimatione* E 2; *estimationem* V 1; *estimatione* V 2.

**VIII, 3, 2. Recc. Erv.]** coactus domino orti cogatur exolvere; ita ut, si servus hoc fecerit, super conpositionem ipsius damni L flagella extensus accipiat.

**VIII, 3, 3. Recc. Erv.]**

### III. ANTIQUA.

Si de incise arboris ruina debilitatio vel homicidium perpetretur.

Si<sup>1</sup> quis arborem inciderit, et aliquid damni fecerit, aut si, dum cadit, arbor aliquem occiderit, damnum qui incidit exolvat. Quod si in circuitu arboris homines fuerint, priusquam cadat arbor, admoneat<sup>2</sup>, et si de ramis arboris conuentis postea, quam commonuerit, aliquis debilitatus aut mortuus fuerit, nullam ille, qui arborem incidit, calumniam pertimescat. Ceterum si aut senem aut debilem aut dormientem, aut qui sibi cabere non potuit, aut pecudem fortasse ruina huius arboris debilitaverit 10 vel occiderit, pro quadrupo uno domino alium eiusdem meriti mox reformet et pro occiso homine tamquam homicida teneatur; pro debilitato vero iuxta formam legum satisfacere conpellatur. Et si aliquis alienam arborem inciderit, pro violentia conponere non moretur. Quod\* si dominus arboris incisorem fuerit contestatus, et postmodum incisor fuerit, dum incidit, occisus, mors eius nullatenus requiratur<sup>3</sup>. 15

\*) R 3: Quod si dominus arborem contestaverit, et postmodum incisa fuerit arbor, quem occiderit, mors eius nullatenus requiratur.

**VIII, 3, 4. Recc. Erv.]**

### III. ANTIQUA.

Si arbor ex parte incisa sive combusta damna concutiat.

Si<sup>4</sup> arbor ex parte incisa sit aut ex aliqua parte igne combusta, et illo, qui 20 inciderat vel incendere ceperat, absente arbor ceciderit, nulla ei pro damno, quod per ruinam arboris factum est, calumnia moveatur.

VIII, 3, 2. l. 1. horti R 2. E 1. || l. 2. accipiat] suscipiat V 18.

VIII, 3, 3. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 17. 18. 20). — l. 3. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 2. 5; ANTIQUA NOVA V 8; FLS GLS RCDS REX V 3; deest R 2. E 2. V 1. 4. 15. 20. 25 l. 4. de deest E 2. preparetur E 2. || l. 5. et] vel V 17. 18. Pith. || l. 6. exolvat] solvat V 3; persolvat Pith. circuitum R 2. homines qui fuerint R 2. || l. 9. Ceterum] Certe E 2. V 1. Pith. aut senem post dormientem add. V 1. 5. Pith. || l. 10. aut qui] aut deest V 3. sibi] se V 3. cabere] ita R 1. E 2; cavere cett. || l. 11. quadrupo] ita R 1. V 2; quadrupem R 2; quadrupede E 2; quadrupede cett. dominio] dominus E 1. alium] deest R 1; aliam R 3; aliam corr. alium E 2. || l. 12. hocciso R 1. 30 iuxta] iusta E 2, et sic saepius. || l. 13. conpellantur E 1. aliqui R 2. pro violentia] per violentiam V 1. 2. 8. 18. || l. 14. harboris R 1. incisore R 1. || l. 15. postmodum] postea V 1. 5. Pith. hoccisus R 1. nullatenus] nullo modo E 1; non V 4.

VIII, 3, 4. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. 6. (15. 16). — l. 18. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 3. 5; deest R 2. E 1. V 4. 6. 16. || l. 19. damno concutiat R 1. || l. 20. illo] ill E 1; 35 ille E 2. V 6. qui] absque dolo add. Mad. || l. 21. inciderat] incenderat E 2; inciderit R 3. incendere] incidere R 3. V 16. ceperat] ceperit R 3; preceperat R 2. V 3. 15; precepit V 16. arbo R 1; arbore E 1. cecidit E 2. || l. 22. per] pro V 3. ruinam] ruina R 1; summa R 2; deest V 3. calumniam E 2. V 2. moveatur] pertimescat V 3.

1) Cf. Ed. Roth. c. 138; Dahn, 'Studien' p. 145; Frank, 'Kasuelle Tötung' p. 33 sq. 40

2) Cf. Conc. Tribur. c. 37, LL. Cap. II, p. 234 sq. 3) Arbor, quae cadens occiderat caudentem, 'auctor interfectionis' habebatur, cuius dominus, ut videtur, pro occiso etiam tum componere debuit, si ille arborem alienam domino neque iubente neque vetante inciderat. Solummodo si eum ante contestatus erat, componere non debuit. Qui scripsit codicem R 3, cuius lectionem sub asterisco subiecimus, non intelligens antiqui iuris rationem, locum prorsus mutavit. De aliis 45 legum sententiis eiusdem rationis cf. H. Brunner, 'Absichtlose Missethat' p. 840 sqq. ('Forsch. z. deutsch. u. franz. RG' p. 520 sqq.). Aliter locum intelligent Dahn et Frank ll. cc. 4) Cf. L. Sax. 54. 55; Frank l. c. p. 34 sq.; A. B. Schmidt, 'Schadensersatz in den Volksrechten' p. 35.

*Recc. Erv.]*

## V. ANTIQUA EMENDATA.

VIII, 3, 5.

De vinea incisa vel evulsa sive concremata adque de fructibus usurpatis.

Qui vineam inciderit, eradicaverit vel incenderit alienam aut in desertum perduxerit, duas euanas meriti vineas domino eius vinee reformare cogatur, et preterea dominus vinee illius deserte hanc ad ius suum revocare non dubitet. Si vero per violentiam fruges collegerit, et fruges in duplo restituat et quidquid everterit redintegrare procuret; ita tamen, ut cum sacramento colligentium per tempus vindemiarum duplam ipsius frugis compositionem restituat. Servi vero sine dominorum iussu talia facientes per singulas vites decena flagella extensi percipient et fruges omnino restituant, aut si dominus conponere voluerit, per sex vites solidum solvat. Quod si maius damnum creverit, et conponere dominus noluerit, servum tradere festinavit.

*Recc. Erv.]*

## VI. ANTIQUA.

VIII, 3, 6.

Si sepiis incidatur vel incendatur.

Si<sup>1</sup> quis per aliquod spatium sepias inciderit vel incenderit alienas, si maioris loci persona est, et sepe reparat et pro damno satisfaciat. Si quid tamen damni domino de fructibus accidisse cognoscitur, et damnum solvat, sicut inspectio habuerit estimantium, et preterea X solidos reddat. Sed et de eo campo, qui fructus habet vel habuit, et de prato sive de concluso v solidos conpellatur exolvere; de eo vero campo, in quo nulli fructus sepiis cladebantur, sepe tantummodo reparare cogatur.

VIII, 3, 5. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 16). — l. 1. ANTIQUA EMENDATA] ita R 1; des. R 2. E. V 4. 6. 8; ANTIQUA NOVITERQUE EMENDATA Pith.; ANTIQUA (IDEM V 1) NOVITER EMENDATA V 1. 5; ANTIQUA V 2; FLS GLORIOSUS V 3. || l. 2. vineam incisam vel evulsam sive concrematam R 2. sive — usurpatis des. E 1. fructibus] ita R 1. E 2; 25 frugis V 3; frugibus cett. || l. 3. usurpatis] occupatis R 2. || l. 5. euanas] ita R. E 1; equali E 2; equalis cett. preterea] propria E 1. || l. 6. hanc] hic E 2. ius suum] ius suum V 3; iustum R 2; usum (ius in marg.) suum Pith. || l. 7. colligerit E. et fruges] ita R 1. V 2; et frugem cett. everit Pith. || l. 8. procuret] non dubitet E 1. sacramentum R 1. colligentia R 2. || l. 9. compositione R 1. Servi vero E 1. si sine R 1. iussu] iusso R 2; deest V 2. || l. 10. per] et per V 1. 30 pro singulis vitibus V 16. decena] ita R 3. E 1. V; decem E 2; centena R 1; ducentena R 2. extensus E 2. percipient] ita R 1. 2. 3. E 1; accipiat E 2; accipiant cett. et — restituant des. R 1. frugem E 1. omnino] domino Pith. || l. 11. aut] ut R 1; et V 16. dominus comp.] dominus pro eo conponere E 2; conponere pro servo dominus V 2. voluerit] noluerit V 1. 2. Pith. pro sex vitibus V 16. solvat] ita R 1. E 1. V 4; exsolvat R 3. V 3; reddat cett. || l. 12. dominus] pro eo add. E 1. 35 festinavit] ita R 1. E 2; destinavit V 3; festinabit cett.*

VIII, 3, 6. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 15. 16. 20). — l. 13. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 3. 5; deest R 2. E. V 1. 4. 6. 16. || l. 14. sepiis] ita R. E. V 6; sepes alii. || l. 15. per] pro R 2. incenderit vel inciderit E. V 1. 2. vel incenderit des. E 2. V 3. || l. 16. et sepe] et deest E 2. V 2; et sepes V 1. repararet E 1. || l. 17. frugibus R 2. accedisse Mad. persolvat E 1. 40 l. 18. estimantium] extimantium E 2. V 1; iudicantium V 2. preterea] propria E 1. X] ita R 1. E 1. V 1; decem alii. Sed et] et deest E 1. eo] ita R. E; eodem V. fructos R 1. habeat vel habuit R 1; abet vel abuit R 2. E 2. || l. 19. V] ita R 1. E 1. V 1; quinque alii. || l. 20. nulli] ita R 1. E. V 1. 2. Pith.; nullus R 2. 3. Mad. alii. cladebantur] ita R 1. V 1. 2. Pith.; clauduntur E 1; cladebatur cett. reparare] reformare V 2. 15. 16. Pith. et al. m. post add. E 2.*

45 1) *Hanc et sequentem legem a Leovigildo substitutas esse crediderim uni antiquiori, quam imitatus est legislator Burgundio in L. Burg. 27, 1. 2: Si quis sepe alienam . . . inferendi tantum damni studio ruperit, si ingenuus aperuerit, inferat illi, cuius messis est, per singulos palos singulos tremisses; si servus hoc fecerit, C fustium ictus accipiat, et sepiis, quae aperta fuerat, reparetur. Hoc etiam de prato et de vinea praecipimus custodiri.*

**VIII, 3, 6. Recc. Erv.]** Si vero hoc persona inferior fecerit, solvat damnum de estimatis fructibus ac sepem reparet et L flagella publice suscipiat. Quod si servus hoc nesciente domino fecerit, et damnum solvat et sepem reparet et C flagella suscipiat. Quod si casu factum fuerit, sepem tantummodo reparet, que conlisa est; quia crimen videri non potest, quod non est ex volumtate commisum. 5

**VIII, 3, 7. Recc. Erv.]**

## VII. ANTIQUA.

Si pali de sepibus incidentur.

Qui<sup>1</sup> de sepibus palos inciderit vel incenderit alienos, cum campus ille fructus ullos eo tempore non habuerit, in quadruplum reformare cogatur. Si autem fructus aliquid de his sepibus cladebatur, per singulos palos singulos tremisses conpellatur exolvere; ita ut, si ex fructibus aliquid perierit, ex integro reformetur. Eadem et de ortis sepe conclusis precipimus custodire.

**VIII, 3, 8. Recc. Erv.]**

## VIII. ANTIQUA.

Si in alienam silvam quis cum vehiculo capiatur.

Si quis aliquem comprehenderit, dum de silva sua cum vehiculo vadit et circulos ad cupas aut quecumque ligna sine domini permissionem asportare presumat, et boves et vehiculum alienae silve presumtor amittat, et que dominus cum fure aut violento comprehenderit, indubitanter obtineat.

**VIII, 3, 9. Recc. Erv.]**

## VIII. ANTIQUA.

Si loca fructifera vel pascuosa nimia congestia coartentur. 20

Si quis cum fructibus vineam, pratum vel pascua habere cognoscitur et fossas per circuitum pro solo terrore constitutat, ut non nisi per vineam aut messem transitus

VIII, 3, 6. l. 1. estimatis E 2. frugibus V 3. 15. 16. 20. || l. 2. ac] hac E 2; hanc E 1; anc V 3. l] ita R 1. E 1. V 1; quinquaginta alii. nesciente] inscio V 16. || l. 3. et deest V 2. l. 4. casum factum R 2. E 2; de casu factum Pith.; per casum f. V 3; casa facta E 1. factum] tantum 25 al. m. post add. E 2. fuerit] non voluntate add. V 15. reparat] ita R. E 1. V 16; reformat cett. l. 5. commissum] consumptum R 2.

VIII, 3, 7. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 15. 16. 18). — l. 6. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 5; deest R 2. E. V 1. 2. 4. 6. 16. || l. 8. palos eradicaverit inciderit V 15. alienos] ita R. E 2. V 1. 6. 16. 18; alienus E 1; alienis Mad. fructos R 1. || l. 9. ullos] ullo R 1; ullus E 2; nullus R 2; illo V 1. eo deest V 1. abuerit R 2. E 2, et similiter saepius. fructos R 1. || l. 10. aliquid] ita R. E; aliquos R 3; aliquis V 2; aliqui cett. de his] ita R 1. V 1. 2; de eis E; eis R 2; in R 3; his cett. cladebatur] ita R 1. V 2; cladebantur cett. pro singulis palis V 16. 18. singulos deest E 1. || l. 11. ex fructibus si V 1. 2. frugibus R 2. deperierint R 2. ex] in E 1. || l. 12. custodiare] ita R 1. 3; custodiri cett.

VIII, 3, 8. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 8. 16. 20). — l. 13. ANTIQUA] ita R 1. E. V 2. 5; deest R 2. V 1. 3. 4. 6. 16. 20. || l. 14. alienam silvam] ita R. E; aliena silva cett. quis cum] quicunque cum R 2; quicunque E 2. || l. 15. vehiculo] veiculo R 2. E 2; aut sine vehiculo add. V 8. et] et aut V 2. || l. 16. lignamina R 2. permissionem] ita R 1; promissionem R 2; permissions E 2; iussione aut permissione Pith.; voluntate V 4; permissione cett. ad 40 sportare R 1; hasportare E 1; portare V 3. 4. presumat] ita R. E 1; presumserit cett. || l. 17. veiculum R 2. E 2. amittat] silve domino habendum add. V 4. 8. que] alia que V 4. 8. dominus silve V 1. furem R 2.

VIII, 3, 9. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 15. 16). — l. 19. ANTIQUA] ita R 1. E. V 2. 5; deest R 2. V 1. 3. 4. 6. 15. 16. || l. 20. congestia] ita R. E. V 3; angustia cett. 45 l. 21. fructibus] ita R 1. 3. E. V 2; frugibus R 2. cett. et] aut E 1. fossas per circu.] fortasse circuitum fossatum V 16. || l. 22. per circuitum] per circuitu R 1; des. V 4. ut] aut E 1. nisi deest V 16. transitum E 1.

1) V. p. 323, n. 1.

*Recc. Erv.] esse possit, damnum, quod viator intulerit, ad viatoris culpam redundare VIII, 3, 9. non convenit. Campos autem vacantes si quis fossis cinxerit, iter agentes non hec signa deterreant, nec aliquis eos de his pascuis presumat expellere.*

5 *Recc. Erv.]*

## X. ANTIQUA.

VIII, 3, 10.

De animalibus volumtarie in messe vel vineis missis.

Qui<sup>1</sup> iumenta vel boves aut quecumque pecora volumtarie in vineam vel messem miserit alienam, damnum, quod fuerit estimatum, cogatur exolvere. Et si maior persona est, pro caballis aut bubus per singula capita singulos solidos reddat; per minora vero capita singulos tremisses ei, cui damnum factum est, compellatur exolvere. 10 Certe si inferior est forte persona, et damnum ex integro reddat et compositionem ex medietate restituat adque XL flagella publice extensus accipiat. Si vero servus hoc sine iusu domini fecerit, omne damnum aut ipse aut eius dominus reddat, et ipse servus LX flagella suscipiat.

15 *Recc. Erv.]*

## XI. ANTIQUA.

VIII, 3, 11.

Si quelibet animalia frugibus damna concutiant.

Si cuiuslibet qualiacumque animalia vineam vel messem everterint alienam, ille, cuius animalia damnum intulerint, tantum vinee vel agri cum frugibus eius meriti domino de suo restituere non moretur, quantum exterminatum esse cognoscitur; ita

VIII, 3, 9. l. 1. viatorem V 3. || l. 2. cinxerit] ita R 3. alii; concinxerit R 1; cincxerit R 2; 20 cinserit E 2. || l. 3. deterreant] ita R. E; terreat cett.

VIII, 3, 10. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 15. 16). — l. 4. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 5; deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. 6. 15. || l. 5. in vinea vel mese V 3. messe] ita R. E. V 1. 2; messem cett. vineis] ita R. E. V 2; in vineis V 1; vineas cett. || l. 6. messem vel vineam] vinea vel messe E 1; messe vel vinea E 2. || l. 7. immiserit Pith. aliena] ita R 1. E; alienam cett. 25 fuerat V 1. estimatum R 2. E 2. V 1. Et deest R 2. || l. 8. cavallis V 1. bubus] ita R. E. V 2; bubis V 1; bobus cett. solidos reddat] solvat solidos Mad. per] pro E 1. || l. 9. tremisos E 1. l. 10. est forte persona] ita E. V 1. 2; est persona R 1; est fortasse persona R 2; forte persona est R 3. alii. ex integrum R 2. || l. 11. XL] quadraginta E 2. V 1; LX V 16; X R 2; decem R 3. l. 12. iussu] ita R 3. E. V 1; iusso R 1; iussione R 2. cett.*

30 VIII, 3, 11. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 16). — l. 14. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 5. 6; deest R 2. E. V 1. 3. 4. || l. 15. quelibet] cuiuslibet V 4. 5. frugibus] ita R 2. E. V 1. 2; in fructibus R 1; in frugibus cett. concutiant R 1; concutiat R 2. || l. 16. cuiuslibet] cuiilibet R 2. aliena R 1. || l. 17. eius] ita R. E. V 1; eiusdem cett. || l. 18. quantum] quam R 2. exterminatum] extimat E 2.*

35 1) Cf. H. Brunner, 'D. Rechtsg? I, p. 301, n. 44; L. Sal. 9, Add. 2: Si . . . sepem alienam aperuerit et in messe, in prato, in vinia vel qualibet laborem pecora miserit, cuius labor est, si convinctus eum fuerit, ad testibus stematum damnum reddat . . . et insuper etc.; L. Burg. 27, 4. 5: Si quis sepem alienam aperuerit et caballos suos aut animalia in messem aut in pratum voluntarius miserit, si ingenuus est, per singula animalia inferat pro messis vel prati damno 40 domino solidos singulos. Si servus hoc fecerit, C fustium ictus accipiat, ita tamen, ut a domino servi damnum, quod admissum fuerit, componatur. Lex Eurici, unde et Francus legislator et Burgundio hauserunt, etiam verba sepem alienam aperuerit et caballos (pro iumenta) habuisse videtur. Hoc Recessvindus mutavisse, illa iam Leovigildus omisso videtur. Nam in Ed. Roth. c. 344, cuius auctor ex Leovigildi codice hausisse videtur, leguntur: Si quis caballus aut armenta 45 asto animo in messe aliena aut in prato vel in quolibet damnum miserit, componat per caput solidum unum excepto damnum, sicut arbitratum fuerit . . .

**VIII, 3, 11. Recc. Erv.]** ut collectis frugibus ille recipiat, qui dedisse videtur. Et si non habuerit agrum aut vineam, unde conponat, tantum frugis reddat, quantum in equali parte agri vel vinee fuerit estimatum.

**VIII, 3, 12. Recc. Erv.]**

### XII. ANTIQUA.

Si pratum defensum a pecoribus naufragetur.

Qui in pratum eo tempore, quo defenditur, pecora miserit, ut postmodum ad secundum non possit erba succrescere: si servus est qui hoc fecerit, XL hictus accipiat flagellorum, et fenum reddatur a domino eius, quantum fuerit estimatum; si liber et inferioris loci persona sit, per duo capita tremissem unum reddat, et fenum nihilominus iuxta estimatione ei, qui damnum pertulit, redditurus; si maior vero 10 persona sit, per duo capita unum solidum reddat et fenum habita estimatione restituat.

**VIII, 3, 13. Recc. Erv.]**

### XIII. ANTIQUA.

Si fructifera loca ab animalibus extiterint dissipata.

Si<sup>1</sup> quis caballum aut pecus alienum in vinea, messe, prato vel orto invenerit, non expellat iratus, ne, dum de damnum expellit, evertat; sed ad domum suam in- 15 clusurus adducat et dominum caballorum vel pecorum faciat certiorem, ut presentibus his aut vicinis eorum damnum, quod inlatum fuerit, estimetur, et ad campum utreque partes convenient, ut, postquam damnum inspexerint, pars campi vel vinee sive prati aut messis, que defrauta fuerit, mensuretur; et donec fructus colligantur, expectetur, ut tantum de inpasto loco ei, cui damnum intulerit, facta spatii exequatione tradatur, 20 et presentibus testibus et de eo loco, qui eversus est, et de eo, qui est intiger, fructus colligantur, ut quidquid minus in his locis, que a pecoribus eversa fuerint,

VIII, 3, 11. l. 1. fructibus R 3. V 2. Et si] Quod si Pith. || l. 2. frugis] frugem E 1; fruges V 1; frugum V 16; de frugibus Pith. parte agri vel vinee] agro vel vinea V 16. || l. 3. extimatum E 2. V 1.

VIII, 3, 12. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 16. 20). — l. 4. ANTIQUA] ita R 1. E. V 5; deest R 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 16. 20. || l. 6. ut] et E 1. || l. 7. erba] ita R 1. E 2. V 2; herba cett. fecit R 1. XL] decem R 3. hictus] ita R 1. E 2; hictos R 2; ictus cett. hictus fl. acc.] fīta capiat V 4; desunt V 2. || l. 8. a] ita R 1. 3. E 1. V 3. 16; ad R 2; deest cett. extimatum E 2. V 1. || l. 9. et deest E 2. V 1. 2. inferiori E. sit] est E 2. V 1. 2; deest R 2. per] propter V 2; pro E 2. V 1. Pith. 30 duobus capitibus V 1. Pith. uno R 1. et deest R 1. V 1. Pith. || l. 10. estimatione R 1; estimationem E 2. V 1. ei — pertulit] dampni ei, qui pertulit V 2. || l. 11. persona est pro duobus capitibus V 2. Pith. sol. unum E. V. habita estimatione] habita extimatum V 1; ad estimationem R 3; apud exti- 35 mationem E 2; iusta estimatione V 3. restitut] reddat E 2.

VIII, 3, 13. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. (6. 15. 16. 20). — l. 12. ANTIQUA] ita 35 R 1. E 2. V 15; deest R 2. E 1. V 1. 2. 3. 4. 6. 16. 20. || l. 13. extiterint] fuerint V 1. 4. Pith. || l. 14. ca- vallum et similiter infra V 1. orto] ita R 1. E 2. V 1; horto cett. || l. 15. damnum] ita R 1. E 2; damna R 2; damno cett. || l. 16. domino R 1. caballorum] iumentorum V 16. certiore] denuntiari V 5. l. 17. his aut des. V 2. fuerat R 2. extimetur R 2. E 2. V 1. et ad campum] tunc ad locum illum V 5. || l. 18. ut] ita R 1. 3. Pith.; et cett. || l. 19. defracta] desrupta V 2; defractaberat pro d. fuerat 40 V 3. fuerit] ita R 3; fuerint R 1; fuerant V 2; fuerat cett. mensurentur V 2. et donec] et deest R 2. fructos R 1. colligatur R 2. || l. 20. tantum de] tantumdem R 1; tantundem corr. t. de E 2; tantun- dem de V 1. Pith. ei cui] eius qui V 3. intulit R 1. ispatii R 1; expatii V 3. exequatione] esti- 45 mationem R 2. || l. 21. et pres.] ut pres. E 1. V 3; et deest Pith. intiger] ita R 1. 2; integer cett. l. 22. fructos R 1; fructibus E 2. ut] ita R. E. V 1. 2. 3; et cett. fuerant E 1. V 2.

1) Cf. L. Sal. 9, 1: Si quis animalia aut caballus vel quolibet pecus in messe sua in- venerit, penitus eum vastare non debet . . .; 2: Si quis in messe sua pecora aliena invenerit . . . et eas inclauerit et nulli paenitus innotescerit . . .; v. infra c. 15.

**Recc. Erv.]** repperitur, ille, cuius pecora fuerint, reformare cogatur. Pecora vero, **VIII, 3, 13.** postquam ipsorum locorum spatia mensuraverint, sicut est in legibus constitutum<sup>1</sup>, domino reformatur. Et<sup>2</sup> si pecora, dum per iracundia inmoderationis expellit, everterit, domino pecorum damnum simila tantummodo satisfactione restituat et sibi que debilitabit aut occidit usurpet; sic tamen, ut que everterit ante persolvat. Quod si pecora per casum, non culpa expellentis, debilitentur aut pereant aut in sudes sive in palos, dum expelluntur, inciderint, damnum solvatur ex medio, ut que superioribus legibus sunt statuta permaneant.

**Recc. Erv.]****XIII. ANTIQUA.****VIII, 3, 14.**

**10 Si expellentibus de fructibus pecora quisquam excutiat vel de clausura furto aut violentia tollat.**

Si<sup>3</sup> quis expellenti de fructibus pecora excusserit, si honestior est forte persona, det solidos V et duplum damnum, quod fuerit estimatum, cogatur exolvere; si certe humilioris loci persona fuerit et non habuerit, unde conponat, L flagella suscipiat et duplum damnum reddere conpellatur. Si vero servus hoc fecerit, ante iudicem C hictos flagellarum suscipiat, et domino eius nulla calumnia moveatur. Quod si de domo

VIII, 3, 13. l. 1. repperitur — fuerint des. R 2. V 3. repperiatur E 2. || l. 3. per iracundia ita R 1. 2; per iracundiam cett. || l. 4. evertit V 1. damna E 1. simplam R 1. || l. 5. debilitabit] ita R. E 2; debilitaverit V 16; debilitavit cett. occisit R 2. V 1. 2; occiderit V 16. usurpet] obtineat 20 V 3. sic] si E 1. V 1. Pith. que] qui R 2; deest E 2. everterit R 1; evertit V 1; avertit V 3. l. 6. per casum] per casu R 2; casu R 3. expellentis] dum expellunt E 2; dum expelluntur V 1. 2. 5. Pith. aut pereant] aut pereunt V 2; adpareant R 2. || l. 7. ut] aut R 2. V 2; et Pith. l. 8. sunt deest R 1. statuta] instituta R 2. E 2.

VIII, 3, 14. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 15. 16). — l. 9. ANTIQUA] ita R 1. 25 V 2. 5. 6; deest R 2. E. V 1. 3. 4. 16. || l. 10. expellenti Pith. frugibus R 2. E 2. V 1. 2. 3. 4. 5. quisquam] quicumque R 1. vel] aut E 1. V 2. clausura] ita E 1; clusura R 1. Pith.; clausam R 2; clausa V 1. 16; causa V 2; clusa cett. || l. 11. furto] ita R 1. V 5; furtu E 1. V 1; furtum R 2; furti E 2; furtim cett. || l. 12. expellenti] expellentibus R 2; expellentis E 1. frugibus V 1. 16. || l. 13. det] domino frugis add. V 16. solidus R 1; solidi E 2. V] quinque R 2. E 1. duplum deest V 2. ex- 30 timatum E 2. V 1. exolvere cogatur R 1. || l. 14. fuerit] est V 2. L] quinquaginta R 2. E 1. l. 15. reddere] exsolvore V 1. 5. vero deest R 2. V 3. iudice R 2. hictos] ita R 1; hictus R 2. E 2; ictus alii. || l. 16. accipiat flagellarum] ita R 2. 3. E. V 1. 2; flagellarum suscipiat R 1. alii. nullam calumnia R 2; nulla calumniam E 2. domum R 1; domo eius Pith.

1) VIII, 3, 11. 15; cf. supra p. 326, l. 18 sq. 2) Aliter L. Burg. 23, 2: Si 35 quodlibet animal, dum de messe, prato, vinea aut area annonaria expelliatur, inpalaverit, nihil ab eo, qui expulit, requiratur. 3) Cf. L. Sal. 9, 5: Si quis vero pecora de damno aut in clausura (inclusa al.), aut dum ad domum minantur, expellere aut excutere praesumpserit . . .; L. Burg. 23, 1: Quicumque animal de messe vel de quolibet damno inclusorit, et ante aestimationem damni praesumptione et arbitrio suo is, cuius animal est, de curte per vim 40 tulerit, inferat illi, cui vim intulerit, solidos VI . . . damni aestimatione taxata. Si servus hoc fecerit, C fustium ictus accipiat. 3: Quod si animalia, dum de damno ad clausuram minantur . . . ille, cuius sunt, tollere praesumpserit, singulos tremisses per singula animalia solvat . . . Ed. Roth. c. 346: Si quis peculium de damno ad clausura minaverit, et ille, cuius peculius est, antesteterit, conponat solidum unum, excepto damno, ut arbitratum fuerit. Lex nostra 45 fortasse a Recessvindi iureconsultis mutata est, omissis vocibus de damno et minantur, voce clausura in rubrica tantummodo retenta, quas, testantibus legibus illis aliarum gentium, antiquior huic legis textus, unde hauserunt, videtur habuisse.

VIII, 3, 14. **Recc. Erv.]** aut clausa involaverit aut per violentia tulerit, octo solidos qui iniuriam pertulit consequatur, et preterea duplum damnum ille, qui abstulit, reddere compellatur. Si vero servus hoc fecerit, C flagella suscipiat, et dominus eius nihil damni sustineat.

VIII, 3, 15. **Recc. Erv.]**

XV. ANTIQUA.

5

De animalibus in vinea, messe vel prato perventis.

Si<sup>1</sup> quis in vineam suam, messe, prato vel orto iumenta vel pecora invenerit aut prenderit, statim domino pecorum ipsa aut altera die nuntiaturus includat. Quod si dominus pecorum mittere vel venire noluerit, damnum a vicinis, quod factum est, extimetur, et ad satisfactionem ille, cuius pecora fuerint, iudicis executione venire cogatur et damnum exolvat. Si tamen probaverit aut certe iuraverit ille, qui prendidit, damnum ipsum ab ipsis animalibus factum fuisse, ille vero, cuius pecora sunt, si ad extimationem damni aut pecora recipienda non venerit, adaquentur tantummodo<sup>2</sup> ac triduo teneantur inclusa; et pro retentis triduo pecoribus nullam calumniam inferre poterit qui ad extimationem venire neclixerit. Post triduum autem animalia dimittantur, et dimissis animalibus, si dominus eorum venire contemserit, pro contemto ipso, quia inspicere noluit, iuxta estimationem testium in duplum cogatur exolvere. Quod si ille, cuius pecora sunt, ad eum, cui damnum factum est, venerit, rogans eum, ut ad extimationem damni adcedat, ut pecora relaxentur, et ille non adquiescat, volens pecora eius interficere: si hoc ita fecisse convincitur, per singula capita maiora singulos solidos reddat, per minora capita singulos tremisses. Similiter hec lex continet et de illis, qui ante triduum pecora clausa non publicaverint. Si autem hoc servus fecerit sine domini volumtate, C flagella suscipiat et dominus eius nihil damni sustineat.

VIII, 3, 14. *l. 1. clausa] ita R 2. E 1. V 2. 15. 16; clausum R 1; clusa E 2. V 1. 3. Pith.; de 25 clauso R 3; de clausa Mad.; clusura Pith. in marg. per violentia R 1. tulerint R 1. || l. 2. per-*  
*tulerit R 3. E 2. abstulit] vel furtum fecit add. V 4.*

VIII, 3, 15. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. (3. 4. 5. 6. 16). — l. 5. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 5; deest R 2. E. V 1. 4. 6; FLS GLS RCDS REX V 3. || l. 6. perventis — prato des. R 1. perventis] ita E; perventi R 2; preventis cett. || l. 7. vineam suam] ita R 2. E 2; vinea sua cett. 30 orto] ita R 1. E 2. V 1; horto cett. || l. 8. aut pr. des. R 2. aut] et R 3. E 1. prendiderit] ita E. V 1. 2; prenderit R 1. pecorum] ita R 1. 2. E; pecorum R 3; pecudum cett. denuntiaturus R 2. l. 9. pecorum deest R 2. || l. 10. extimetur] ita R. E 2. V 1; estimetur cett. fuerunt R 2; fuerant e corr. E 2; sunt V 2. || l. 11. et] ut V 2. exolvat] ita R; exolvat E. V 1. 2; solvat alii. probaberit R 2. E 2. aut certe iur. des. V 3. || l. 12. prendidit] prehendiderit V 2. ipsum] ipsut E 2. || l. 13. exti- 35 timationem] ita R 1. E 2. V 1; estimationem cett. ad pecora V 16. || l. 14. inclausa R 2. || l. 15. poterit] potuerit V 2. qui ad] quia ad E 2. V 1. extimationem] ita R 1. E 2; estimationem cett.; damni add. Mad. neclixerit] ita R 1; neclexit vel neglexit R 2. 3. V 1. 2; neglexerit cett. || l. 16. contempsit E 1. || l. 17. contemto] ita R 2; contento R 1; contentu E 2; contemptu R 3; contemptu cett. quia] qui R 2. extimationem E 2. in deest V 1. duplo R 2. || l. 19. extimationem] ita R 1. E 2. V 1; 40 estimationem cett. adcedat] ita R 1. E 2; accedat cett. ut] et R 2. || l. 21. solidos — singulos des. E 1. minorata capita] minorata R 3. E 2. V 5; minorata vero V 2. || l. 22. illis] illo R 3. E 2. clausa] dominis add. Mad. publicaverit R 1. 3; publicaverunt E 1. || l. 23. Si] Sin R 2. C] centum R 2. V 2. || l. 24. eius deest E 2.*

1) Cf. VIII, 3, 10—14. *De re ipsa, quae hac lege continetur, cf. Wilda, 'Pfändungsrecht' in 'Z. f. D. Recht' I, p. 229 sqq.; Dahn, 'Studien' p. 84 sqq.; H. Brunner, 'D. Rechtsg.' II, p. 531.* 2) Cf. Ed. Roth. c. 346: Et si ille, cuius peculius est, tenens duritiam cordis eum liberare dispexerit, tunc habeat eum ille, qui in damnum invenit, novem noctis, aqua tantum ei dit etc.; Wilda l. c. p. 238; Gierke, 'Der Humor im D. Recht' (ed. 2) p. 53.

*Recc. Erv.]*

## XVI. ANTIQUA.

VIII, 3, 16.

Si priusquam expellantur, animalia de frugibus exierint.

Si iumenta vel pecora de frugibus, priusquam expellantur, exierint, ea non liceat comprehendi, quia utrum ipsa damnum fecerint nescitur. Nam si eam ipse, 5 cuius sunt, aut quicumque vicinus expulerit, dominus iumentorum vel pecorum extimationem damni inplere cogatur.

*Recc.]*

## XVII. ANTIQUA.

*Erv.]*

## XVII.

VIII, 3, 17.

Si in fructibus animalia perventa  
quacumque aliquis detruncatione  
turpaverit.

Si labia pecoribus aut ceteris animalibus  
vel\* aures qui in fructibus suis comprehendenter  
inciderit\*\*, illa, que deformavit, obtineat et domino  
pecorum alia sana et similia restituere non moretur.

\*) Pro vel aures V 4. Mad. praebent: caudam,  
aures vel alia membra.

\*\*) V 4. Mad. addunt: aut turpaverit.

10

15

*Recc. Erv.]*III. TITULUS: DE DAMNIS ANIMALIUM VEL  
DIVERSORUM RERUM.

20

25

I. Si caballus vel animal alienum aut de legamine tollatur aut extra voluntate  
domini in aliquo fatigetur.  
II. Si prestitum animal contra definitionem et voluntatem domini fatigetur.  
III. Si caballi aut cuiuscumque animalis coma vel cauda turpetur.

III. Si alienum animal testiculis desecetur.  
V. Si iumenti partus excutiatur.  
VI. Si cuiuscumque animalis partus excutiatur.

VIII, 3, 16. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. (3. 4). 5. (6. 16. 18). — l. 1. ANTIQUA] ita  
R 1. E; deest R 2. V 1—6. || l. 3. frugibus] ita R 1. V 1—5. 16. 18. Pith.; fructibus R 2. 3. E. V 6.  
30 l. 4. licet V 1. Pith.; liceant E 2. comprehendere] ita R 1. 3. E 1. V 1; comprehendere R 2; comprehendere E 2.  
V 5; occupare V 16; comprehendere cett. eam] ita R 1. 2. E; ea cett. || l. 5. expulerit] expellerit  
R 1. dominus] domino R 2. || l. 6. extimationem] ita R 1. E 2; estimationem cett. cogantur E 1. V 1.

VIII, 3, 17. Codd. R 1. 2. (3). V 3. — l. 7. AN-  
TIQUA] ita R 1; deest R 2. || l. 8. perventa] per-  
25 temta V 3. || l. 9. quacumque] quicunque R 2.  
detruncationem R 1; detorpatione V 3. || l. 11. labia  
pecoribus] labium pecorum R 2. vel aures] aut  
aures R 2. || l. 12. comprehendere R 2. || l. 14. alium  
sanum R 2.

40

TIT. IIII. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. — l. 20. DIVERSORUM] ita R. E 2. V 1;  
DIVERSARUM cett.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 21. caballum R 2. aut deest R 2. legamen R 2.  
tollat R 2. ubi reliqua rubricae pars deest. extra] ex R 1. voluntatem E 1. || l. 23. definitione E 2.  
45 voluntate R 2. domini fat. des. R 2. || l. 24. caballum R 2; caballus E 1. cuiuscumque] qualis-  
cumque R 1. || l. 25. testiculos R 2; testiculo E 2. || l. 27. animal R 1.

VIII, 3, 17. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 4. 5. 6. —  
l. 7. XVII] ANTIQUA add. E 2. V 2. 6. || l. 8. fru-  
gibus V 1. 2. 4. 5; frugibus suis Pith. || l. 9. ali-  
quis] aliquid E 1; deest V 4. turpaverint E 1;  
deturpaberit E 2; turpentur V 4. || l. 12. qui] qui  
V 1; quos V 4; quae Pith. frugibus V 1.  
2. 5. Pith. suis deest V 5. || l. 13. inciderit]  
hos presumptive inciderit V 4.

- Recc. Erv.] VII. Si qualiacumque animalia ab invice evertantur.*
- VIII. Si damnum vel iniuriam impellente aut sine damnum alienum animal occidatur.
- VIII. Si bos alienus sine domini volumtate operibus subiugetur.
- X. Si qualiacumque animalia trituriis aree fatigentur.
- XI. Si pecus absque damno in clusuram mittatur.
- XII. Si animal cuicunque faciat quodcumque damnosum.
- XIII. Si quodcumque animal quacumque percussione debilitetur.
- XIV. Si pecus alienum sciente an ignorante domino gregi alterius misceatur.
- XV. Si animali quodcumque pavidum inligetur, per quod ruptum aut debilitetur aut moriatur.
- XVI. Si vitiosum animal, cum aput dominum est, cuiuscumque etatis occidisse hominem videatur.
- XVII. Si animal vitiosum quis a se abiciat vel non abiectum retineat.
- XVIII. Sue habendum culpe, si irritatum animal noceat irritantem.
- XVIII. Si iuste an iniuste concitatus canis quempiam debilitasse vel occidisse probetur.
- XX. De cane damnoso.
- XXI. De lesione vestis.
- XXII. Si fraudulenter quis ambulans in laqueos feris preparatos incidat.
- XXIII. Ut, qui laqueos feris ponit, et loca discernat, in quibus ponat, et vicinos admoneat.
- XXIII. De damnis iter publicum concludentium.
- XXV. De servando spatio iuxta vias publicas.
- XXVI. Si de campis vacantibus iter agentium animalia expellantur.
- XXVII. Ne iter agentibus pascua non conclusa vétentur.
- XXVIII. Ut, qui in transitum fluminis culturam facit, laborem sepe circumdet.
- XXVIII. De discretione concludendorum flumen.
- XXX. De confringentibus mulina et conclusiones aquarum.
- XXXI. De furantibus aquas ex decursibus alienis.

*l. 1. qualienumque R 1; qualicumque R 2. invice] ita R; invicem E. evertantur R 1.  
 l. 2. damnum vel iniuriam] ita R; damno vel iniuria E. impellent R 1. aut] ita infra ipsius  
 legis rubrica; ut ea R 1; an R 2. E. damnum] ita R; damno E. al. an. occ. des. R 1. || l. 4. bos  
 bus R 1. domini deest R 1. volumtate] volumtatem R 1; voluntate R 2. E 1. subiungatur R 2. E 2.  
 l. 5. area E 2. || l. 6. clusuram] ita R 1; clusura R 2. E. mittantur R 2. E 2. || l. 8. debilitetur  
 vel occidatur E. || l. 9. scientem an ignorantem R 2. an] hac E 2. gregi] in grege R 1.  
 misceatur deest R 2. || l. 10. animal R 2. E 1. inlegetur R 1; inlegetetur R 2. quod ruptum] quod  
 rup R 1; corruptum R 2. aut deb. des. R 2. || l. 11. aut moriatur des. R 1. 2. || l. 13. eniuse.  
 etatis des. R 1. occ. hom. vid. des. R 1. 2. occidisse hominem] ita E 1; h. o. E 2. || l. 14. habiciat  
 R 1. vel — retineat des. R 1; retineat deest R 2. || l. 15. Sue] Sive R 1. E 1. irritantem deest R 2. 40  
 l. 16. debilitasse deest R 2. vel occ. probetur des. R 1. 2. || l. 18. damnosum R 1. || l. 19. lesionem  
 R 2. || l. 20. fraudulenter R 2. in laqueos des. R 1. feris pr. inc. des. R 1. 2. qui] quicunque E 1.  
 l. 21. feris ponet R 2. et loca disc. des. R 1. loco E 2. in quibus — admoneat des. R 1. 2.  
 l. 22. amoneat E 2. || l. 23. iter] inter E 1. 2. || l. 24. reservandum ispatum R 1. || l. 25. animalia  
 deest R 1. expellantur deest R 1. 2. || l. 26. agentium R 2. || l. 27. laborem s. circ. des. R 1. 2. 45  
 l. 29. mulina] ita R 1; molina cett.*

Recc. Erv.]

## I. ANTIQUA.

VIII, 4, 1.

Si caballus vel animal alienum aut de ligamine tollatur aut extra volumtate domini in aliquo fatigetur.

Si<sup>1</sup> quis caballum alienum vel aliut animal de pedica sive de ligamine tulerit sine conscientia domini sui, unum solidum ei det. Et si per hanc occasionem perierit, alium eiusdem meriti caballum vel animal restituat. Quod si eum alibi ambulare cogerit<sup>2</sup> vel laborare fecerit domino nesciente, alium equalis meriti cum eo dare cogatur; sic tamen aut si ipsa aut altera die eum dominus suus invenerit. Quod si tertia die animal inventum non fuerit, ille, qui animal alienum presumserat, pro fure teneatur.

Recc. Erv.] II. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

VIII, 4, 2.

Si prestitum animal contra definitionem et volumtatem domini fatigetur.

Quicumque<sup>3</sup> contra volumtatem eius, qui prestitit, animal supra definitionem cursu, honeribus vel itinere fatigaverit<sup>4</sup>, per decem milia det solidum unum. Quod si minus quam decem milia fuerit, estimato itinere vel labore, extimetur et compositio damni. Nam<sup>5</sup> si debilitatus aut mortuus fuerit, debilem sibi habeat et similem reddat; pro mortuo vero vivum talem sine excusatione restituat.

VIII, 4, 1. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 15. 16. 18). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. E. V 2. 5; deest R 2. V 1. 3. 4. 6. 15. 16. || l. 2. Si caballus] De caballis E 1; Si quis cavallus (et ita semper cavall-) V 1. alienus R 2. de ligamen R 2; de ligamento V 3. extollatur R 2. l. 3. volumtate] ita R 1. 2; voluntate E. V. || l. 4. caballum vel bove alienum V 3. aliut] ita R 2. E 2; alium R 1; aliud cett. peduca R 2. E 2. V 1; pecuda V 4. sive de lig.] vel de pascuo V 15. de lig.] de deest R 2. V 2. 4. 18; de licamento V 3. || l. 6. alium deest R 2. E 1. V 1. 2. 4. 5. domino restituat V 3. 4. Mad. eum] cum Pith. in textu, in marg.: eum. alio] aliquo modo V 1; aliquo V 2; alicubi V 3; alibi V 6 et Pith. in marg. || l. 7. cogerit] ita R 1; coegerit cett. laborare] labore R 1. equalem V 2. || l. 8. sic tamen aut si] ita emendari; si tamen ut si R 1; sic tamen ut si E 2; si tamen aut si E 1; sic tamen aut V 18; tamen si R 2. 3; si tamen V 1. 2. Pith.; si tamen aut V 3. 4. Mad. die R 1. eum deest E 1. cogatur deest R 2.

VIII, 4, 2. Codd. R 1. 2. (3). R 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 8. 15. 20). — l. 11. FL. — REX] des. E 2. V 3. 4. 15. 20; ANTIQUA add. V 8. GLOR. deest E 1. RECC.] RECDS R 1; RECCESSTHS R 2; RCDS V 2. 5. 6; R E 1; RECARCUS V 1. || l. 12. Qui] Si V 2. in aliquo fatigetur V 2. l. 13. Quicumque] Ubicumque R 2. contra] citra V 2. qui] deest E 1; quis E 2. || l. 14. in itinere R 2. 3. honeribus] ita R 1. 2. E 2; oneribus alii. milia] miliaria R 3. V 15. || l. 15. fuerit] ita R 1. 2. 3. V 2; fuerint cett. estimato R 2. E 2. V 1; estimatum V 2; estimatum V 3; estimatione R 3. in itinere R 2; itineris R 3. labore] labor E 1; laborare E 2; laboris R 3. extimetur] ita R 1. 2. E 2; estimetur cett. || l. 16. debilitatum aut mortuum V 2. aut] et Pith. sibi] si E 1. abeat R 2. E 2. l. 17. mortua vero vivam E 1. tale R 2.

- 1) *Hanc legem ex Codice Euriciano receptam esse, docent leges Burgundionum et Francorum Salicorum; cf. L. Burg. 4, 6: Si autem impedicato caballo ingenuus pedicam tulerit, eiusdem meriti caballum se redditurum esse cognoscat; L. Sal. 27, 3: Si quis pedica de caballo imbulaverit . . .; ib. 4: Si vero caballi ipsi perierunt, ipsos in capite restituat.*
- 2) *Desideratur sententia illa, quam ex antiquiori legum Visigothorum corpore et Burgundiones et Langobardi recepisse videntur; sc. L. Burg. 4, 7: Si caballum alienum ingenuus non permittente domino ascendere praesumpserit, II solidos illi, cuius caballus est, pro unius dici itinere daturum se esse cognoscat, et Ed. Roth. c. 340: Si quis cavallum alienum ascenderit et infra vicinia tantum cavallicaverit . . ., conponat solidos duos; cf. L. Sal. 23: Si quis caballum alienum extra consilium domini sui (ascenderit et eum) cavallicaverit . . . Sententia fortasse cum lege quadam antiquiori, cui Recessvindus sequentem suam (VIII, 4, 2) substituit, omissa est.*
- 3) *V. n. 2.*
- 4) *Cf. Dig. XLVII, 2, 40 (Paulus): Qui iumenta sibi comodata longius duxerit . . ., furtum facit.*
- 5) *Cf. infra c. 13.*

VIII, 4, 3. *Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

*Si caballi aut cuiuscumque animalis coma vel cauda turpetur.*

*Si<sup>1</sup> quis alieni caballi coma turpaverit aut caudam curtaverit, eiusdem meriti alium cum eo sine dilatione domino restituat. Si vero alterum qualemcumque animal curtaverit, per singula capita singulos triantes reddere conpellatur.*

VIII, 4, 4. *Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

*Si alienum animal testiculis desecetur.*

*Qui<sup>2</sup> alienum animal aut quemcumque quadrupedem, qui ad istadium fortasse servatur, invito domino vel nesciente castraverit, vel<sup>3</sup> bovem, aut que non castrantur secaverit, domino in duplum cogatur exolvere, cui propter invidiam hoc videtur intulisse dispendium.*

VIII, 4, 5. *Recc. Erv.]*

## V. ANTIQUA.

*Si iumenti partus excutiatur.*

*Si<sup>4</sup> quis quocumque pacto partum eque pregnantis excusserit, pulletrum anniculum illi, cuius fuerat, mox reformat.*

VIII, 4, 6. *Recc. Erv.]*

## VI. ANTIQUA.

*Si cuiuscumque animalis partus excutiatur.*

*Si<sup>5</sup> quis vaccam pregnantem abortare fecerit alienam, talem aliam cum vitulo domino reformare cogatur et illa, cui partum excussit, ipse accipiat. Hec et de aliis quadrupedibus forma servetur.*

VIII, 4, 3. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 16). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 3. 5; deest R 2. E 2. V 1. 2. 4. 6. 16. || l. 2. cuiuscumque] cuiuslibet V 2. || l. 3. coma] ita R 1. 2. E 2; comam cett. coma — curtaverit] comam vel caudam turpaverit vel castraverit V 4. aut caudam curt. des. V 3. aut caudam] vel caudam V 2. curtaverit] turpaverit R 1; costaverit V 2. l. 4. cum eo des. V 4. dilatatione (sic!) E 2. qualemcumque] ita R 1. 2. E 2; qualemcumque cett. 25 l. 5. curtaverit] costaverit V 2; castraverit V 4. triantes] ita R 1. 2. 3. E; trientes V. domino reddere V 3.*

VIII, 4, 4. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 15. 16). — l. 6. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 5. 6; deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. || l. 7. testiculo E 2. desecetur E 1. || l. 8. quodecumque E 2. qui ad] quod E 2. istadium] ita R 1; istodium E 2; studium R 3. V 1. 2; studio R 2; stadium 30 cett. || l. 9. castraverit] constraverit V 2. aut] vel Pith. castrantur secaverit] secantur castraverit Pith. l. 10. secaverit] ita R 3. E 1. V 1. 2. 4. 5. 15. 16; secaberit R 1; castraverit R 2. E 2. V 3. cui] qui V 3; quia Pith.*

VIII, 4, 5. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. — l. 12. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 5. 6; deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. || l. 13. excutiatur R 1. || l. 14. Si quis quoel.] Quicunque 25 R 2. pacto] pactum R 2. partum deest V 2. pullutrum E 1; pollutrum V 1. || l. 15. fuerat] fuerit V 1. Pith. reformat] restituat E 1.*

VIII, 4, 6. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 16). — l. 16. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 6; deest R 2. E. V 1. 3. 4. 5. 16. || l. 17. partu R 2. || l. 18. priganter R 1. abortare f. alienam] alienam avortare fecerit E 1. avortare E 1. V 1. 2. aliena R 1. || l. 19. illa] ita R 1. 2; 40 illam cett. partus E 2; postum V 2. excusserit Pith. Hec] Similiter V 3. et deest Pith.*

1) *Lex Euriciana, ut videtur; cf. L. Burg. 73, 1: Seu . . . fuerit aut eversum animal aut debilitatum, in potestate sit domini . . ., utrum ipsum recipere velit et alium aut duos tales caballos . . .; ib. 3: De caballo etiam curtato similis poenae servanda conditio est; L. Sal. 38, 8; Ed. Roth. c. 338. 341.* 2) Cf. L. Sal. 38, add. 4. 3) I. e. ‘exempli 45 causa bovem’. Verba intelligimus de ‘bove ad stadium servato’, i. e. de tauro ad taurinicum circense destinato. 4) Cf. Ed. Roth. c. 333: Si quis pereusserit equa pregnante etc.

5) Cf. Ed. Roth. c. 332: Si quis pereusserit vacca pregnantem et avortum fecirit etc.

**Recc. Erv.]****VII. ANTIQUA.****VIII, 4, 7.**

Si qualicumque animalia ab invicem evertantur.

Si<sup>1</sup> cuiuslibet iumenta aut armenta vel alia pecora se invicem forte conliserint,  
dominus iumenti vel aliorum animalium, alium eiusdem meriti eius domino reddat et  
illum debilitatum aut occisum sibi obtineat.

**Recc. Erv.]****VIII. ANTIQUA.****VIII, 4, 8.**

Si damno vel iniuria inpellente aut sine damno alienum animal  
occidatur.

Si quis alienum animal occidisse aut vulnerasse convincitur, non damno qualem-  
cumque compulsus, alium eiusdem meriti domino reformare cogatur, et si servus est,  
L flagella publice suscipiat; ingenuus vero quinque solidos det. Nam si eundem  
damni commovit iniuria, ut eum occideret aut debilitaret, pretium pecodis aut animalis  
reddat occisi vel debilitati et nihil patiatur iniurie.

**Recc. Erv.]****VIII. ANTIQUA.****VIII, 4, 9.**

Si bos alienus sine domini volumtate operibus subiugetur.

Si<sup>2</sup> quis bovem alienum iunxerit sine conscientia domini eius ad aliquid  
carricandum sive pro volumtate sua retinendum, eiusdem meriti cum eo alium  
domino reddat.

VIII, 4, 7. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 16). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1.  
20 E 2; deest R 2. E 1. V 1—6. 8. 16. || l. 2. qualicumque R 1. V 2; qualibetumque R 2. ab] aut R 2.  
se evertantur R 1; evertatur R 2. E 2. V 2. || l. 3. aut] vel V 2. vel] aut V 2. alia deest R 2. se  
deest R 1. conliserint] vel occiderint add. V 1. 4. 8. Pith.; vel occiserint V 2. 5. || l. 4. alium]  
ita R 1. E; deest R 2. V 2; aliud cett. meriti alium V 2. eius deest R 2. V 1. 2. Pith. || l. 5. illum]  
ita R 1. E 2. V 1. 2. 3; illud cett. aut occisum] sive occisum V 2.*

VIII, 4, 8. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 16. 20). — l. 6. ANTIQUA] ita R 1.  
E 2. V 2. 5; deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. 6. 16. 20. || l. 7. iniuriam R 2. E 2. inpellentem R 2. aut]  
an E. V 1. 2. damnum R 1. || l. 9. occisisse R 3. E 1; occise R 2. qualeumque] ita R 1. 3. E 2;  
qualicumque cett. || l. 10. alium] ita R 1. 2. E 1. V 1. 2; aliud cett. domino deest Pith. || l. 11. publice  
deest V 1. 5. det et R 2. si et E 2. || l. 12. commovit] commonuit R 1. E 2. iniuriam R 2. E 2.  
30 aut debilitaret des. V 1. 5. pecodis] ita R 1. 2. E 2. V 3; pecoris R 3; pecudis cett. aut deest R 1.  
l. 13. reddatur E 2. Pith. hoccisi R 1.*

VIII, 4, 9. *Codd. l. 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 16. 20). — l. 14. ANTIQUA] ita  
R 1. E 2. V 2. 5; deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. 6. 16. 20. || l. 15. alienum E 2. V 1. subiungatur R 2.  
l. 16. iunxerit] ita R 1. V 1; iunserit E 2; iunxerit cett. conscientiam R 1. eius] sui V 1; deest V 2.  
35 l. 17. pro] per E 2. volumtatem suam R 2; voluntate sui V 1. retinendo R 1. eiusdem] eius V 1.  
l. 18. reddat] dare cogatur V 3.*

1) *Ad exemplum legis nostrae eadem, sed aliis verbis concepta constituit Ed. Roth. c. 328:*  
Si animales alienum animalem occiderit aut intrigaverit, tunc dominus . . . consignet ipsum  
intrigatum illi, cuius animales eum intrigavit, ut similem . . . recipiat ab ipso, cuius animales  
40 hoc fecit. 2) *Lex Euriciana est. Cf. L. Burg. 4, 8: Qui alienis bobus domino inconscio  
aut non permittente opera facere praesumpserit, duos solidos bobum domino cogatur exsolvare.  
De vera huius loci lectione atque de ratione, quae sit inter eum et legem nostram antiquam, vide  
quae disserui 'N. Arch.' XXV, p. 265 sq.*

VIII, 4, 10. *Recc. Erv.]*

## X. ANTIQUA.

*Si qualiacumque animalia trituris<sup>1</sup> aree<sup>2</sup> fatigentur.*

Si quis caballum aut aliut quodecumque alienum animal in area miserit, per singula capita singulos solidos reddat. Et si per hanc occasionem animal mortuum fuerit, et solidum reddat et eiusdem meriti animal domino cogatur exolvare. <sup>5</sup>

VIII, 4, 11. *Recc. Erv.]*

## XI. ANTIQUA.

*Si pecus absque damno in clusuram mittatur.*

Qui absque aliquo damno inclusum pecus detinuerit alienum, si servus hoc nescio domino fecerit, tantummodo XL hictos accipiat flagellorum. Si ingenuus fuerit, per duo capita tremissem unum ei, cui pecus conclusum est, cogatur exolvare. <sup>10</sup> Quod si ex ipsis pecoribus aliquid debilitatum aut mortuum fuerit, iuxta superiorem legem conpositio fiat.

VIII, 4, 12. *Recc. Erv.]*

## XII. ANTIQUA.

*Si animal cuicunque faciat quodcumque damnosum.*

Si<sup>3</sup> cuiuscumque quadrupes aliquid fecerit fortasse damnosum, in domini potestate consistat, utrum quadrupem noxiū tradat, an ei, qui damnum pertulit vel aliquid exceptit adversi, iuxta iudicis extimationem conponat. <sup>15</sup>

VIII, 4, 13. *Recc. Erv.]*

## XIII. ANTIQUA.

*Si quodecumque animal quacumque percussione debilitetur vel occidatur.*

Si<sup>4</sup> quis alienum iumentum percusserit, ita ut debile efficiatur aut de ipsa fortasse percussione mortuum fuerit, ille, qui percussit, alium eiusdem meriti domino

VIII, 4, 10. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 15. 16. 20).* — *l. 1. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 5; deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. 6. 16. 20. || l. 2. qualicumque V 2. animalia aliena Pith. trituris] ita R. E. V 1. 2; in trituris V 3. Mad. || l. 3. area] ita R 1. 2. E; aream R 3. V 1. miserit] vel fatigaverit add. V 4; sine conscientia dominis sui add. V 15. || l. 5. animal — exolvare] 25 cabelli vel aliut animal restituad domino eius V 3. exolvare] reformare V 15.*

VIII, 4, 11. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 16).* — *l. 6. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 5; deest R 2. E. V 1. 3. 4. 6. 16. || l. 7. pecus alienum V 3. clausura R 2. E 1; clusa E 2. V 3; clausuram V 2. mittatur bis scr. R 1; mittantur E 2. V 2. || l. 8. Qui] Si quis V 2. 6. inclusum] ita R 2. E 2. V 1. 2. Pith.; inclusu R 1; in clusa V 3; in conclusum R 3; in clusura 30 Mad. || l. 9. nescio d.] nesciente d. V 1. 4. Pith.; d. ignorante V 15. fecerit] comiserit V 3. hictos] ita R 1; hictus R 2. E 2; ictus cett. hictos — flag.] flagella capiat V 4. || l. 10. tremisse uno R 1; trimissem unum E 2. duo] singula V 3. cui] ita R 1. E 2. V 1. 2; cuius cett. conclusum] ita R 1. 2. 3; inclusum cett. || l. 12. conpositio fiat] compositionem R 2.*

VIII, 4, 12. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 16).* — *l. 13. ANTIQUA] ita R 1. 35 E 2. V 2. 5; deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. 6. 16. || l. 14. Si] De E 1. cuiuscumque E 1. V 2. || l. 15. Si — potestate des. R 2. quadrupedis E 1; quadrupedes E 2. potestatem E 2. || l. 16. quadrupem] ita R 1. V 2; pedem E 1; quadrupedem cett. pertulit] intulit E 1. || l. 17. iudicis] eius E 1. extimationem] ita R 1. 2. E 2. V 1; estimationem cett. conponat] damni conpositio fiat V 16.*

VIII, 4, 13. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 16. 20).* — *l. 18. ANTIQUA] ita 40 R 1. E 2. V 2. 5; deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. 6. 16. 20. || l. 19. quamcumque R 2. percusionem R 2. E 2. vel] aut V 1. || l. 20. debilis R 2. || l. 21. alium] ita R 1. 2. E. V 1. 2; aliud cett.*

1) *Tritura* = *trituratio* ('das Dreschen'). 2) *Area* est locus aptatus ad vehendum tribulum, quo frumentum triturabatur ('Dreschtenne'). 3) Cf. quae H. Brunner, 'Absichtlose Missethat' p. 834 sq. disseruit. Haec tamen lex ad exemplum sententiae iuris Romani scripta 45 est, quae exstat Pauli Sent. I, 15, 1: Si quadrupes damnum intulerit. Si quadrupes pauperiem fecerit damnumve dederit . . . in dominum actio datur, ut aut damni aestimationem subeat, aut quadrupedem cedat. Quod etiam lege Pesolania de cane cavetur (cf. infra c. 20). 4) Cf. Ed. Roth. c. 337. 339.

**Recc. Erv.]** reformare cogatur et illut debile sue vindicet potestati. Quod si iumentum VIII, 4, 13. non habuerit, pretium iuste estimationis domino iumenti restituat. Et similis hordo tam de caballo quam de bobe vel reliquis animalibus ab omnibus observetur.

**Recc. Erv.]**

### XIII. ANTIQUA.

VIII, 4, 14.

5 Si pecus alienum sciente an ignorante domino gregi alterius misceatur.

Si cuiuslibet pecora cum alicuius se miscerint, et hoc ipse prospexerit, et sic de ipsius grege abierint, ut nullam ex hoc conscientiam habeat, dominus pecorum sacramentum ab eodem accipiat, quod non ipsius fraude vel culpa exinde abscesserint, et nec sibi ea presumsit nec alicui tradidit, et nihil cogatur exolvere. Quod si ad 10 domum suam adduxerit, et iudicem non monuerit vel in conventu publice infra octabum diem non contestaverit, in duplum satisfaciatur.

**Recc. Erv.]**

### XV. ANTIQUA.

VIII, 4, 15.

Si animali quocumque pavidum inligetur, per quod ruptum aut debilitetur aut moriatur.

15 Si<sup>1</sup> quis caput mortui pecoris aut ossa vel aliquid, unde animal terreatur, ad caudam caballi crediderit adligandum, et per hoc currendo ruptus probetur aut mortuus, alium sanum caballum domino reformare non moretur, quia legum statuta transcendit. Quod si caballus nihil debilitatis incurrit, L hictos accipiat flagellorum. Si servus hoc fecerit, C verberibus addicatur.

20 VIII, 4, 13. l. 1. illat] ita R 2. E 2; ille V 1; illum R 1; illud cett. debilem R 1. l. 2. abuerit R 2. E 2. iuste estimationis] iusta extimationem E 2; iuxta estimationem R 3. V 5. 16. 20; iuxta extimationem V 1; iuxta estimationem iudicis V 2. Et] Hee V 2. hordo] ita R 1. 2; ordo cett. || l. 3. caballum R 1. bobe] ita R 1. E 2; bovem R 2; bove cett. vel] et R 2.

VIII, 4, 14. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 16. 20). — l. 4. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 3. 5; deest R 2. E 1. V 1. 2. 4. 6. 16. 20. || l. 5. scientem R 2. an] ita R 1. 2. V 1. 2; aut cett. ignorantem R 2. misceat R 1. || l. 6. alicuius] ita R 1. 2. 3. E. V 1. 4; aliquibus V 2; alicui V 3; animalibus add. Mad. prospexerit] ita R 1. 3. V 3; prespexerit R 2. E 2. V 1; perspexerit cett. || l. 7. habierint R 1. || l. 8. sacramentum] ita R 1. E 2; saeramento R 2. E 1; sacramenta R 3. V. abcesserint] habierint V 2. || l. 10. ea adduxerit V 2. iudici non innotuerit R 3. monuerit] moverit V 1; intimaverit V 16. publice] ita R 1. 2. 3. E. V 1. 3. 4; publico cett. || l. 11. octabum] ita R 1. 3; octavum V 1; hoctavam E 2; hoctava R 2; octava V 2; VIII V 3. 16; octavam cett. die R 2; dies V 3. 16. in duplum] in deest Mad.

VIII, 4, 15. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 16). — l. 12. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 8. 15; deest R 2. E 1. V 1—6. || l. 13. Si] Si quis R 1. animal quicumque pavidus R 2. 35 quod deest R 2. || l. 15. pecoribus E 1. vel] aut R 1. terretur E 1. || l. 16. caudam] idem V 4; eundem V 8. caballi] animal V 4. 8. cred. adligandum] ita R 1. E 2; alligaverit V 16; cred. allig. cett. hoc currendo] occurrendum E 2; hoc V 4. 8. ruptum V 4. 8. || l. 17. mortuum aliud V 4. 8. caballum] animal V 4. 8. non moretur] cogatur V 3; cogetur V 4. statuta non transe. V 1. || l. 18. caballus] animal V 4. 8. debilitatus R 1. hictos] ita R 1. 2; hictus E 2; ictus cett. 40 hictos — flag.] flagella capiat V 4. || l. 19. C verb. add.] C flagella suscipiat V 3; C flagella capiat V 4.

1) Hanc legem Euricianam imitatus esse videtur Gundobadus in lege, cuius forma, ut existimo, non originalis exstat L. Burg. 73. Conveniunt enim cum lege nostra et rubrica legis illius Burgundicae, quae repetita est in Lege Romana Burg. 29: De caballis, quibus ossa aut 45 scindola ad caudam ligata fuerint, et initium ipsius capituli 29 Legis Romanae: Si quis caballum ligando ei os aut scindola . . . ita turbaverit, ut pereat etc.

VIII, 4, 16. *Recc.]*

## XVI. ANTIQUA.

Si vitiosum animal, cum apud dominum est, cuiuscumque etatis occidisse hominem videatur.

Si<sup>1</sup> quis bovem aut taurum vel quemcumque quadrupedem noxiū habuerit aut vitiosum, eum, antequam aliquem noceat, non moretur occidere. Quod si de vitio quadrupedis ex vicinorum contestatione cognoverit et postea eum reservaverit aut paverit vel distulerit occidere, ac postea alicui mortem aut debilitatem sive vulnus intulerit, iuxta leges conponere non moretur, sicut est de homicidis, id est viris ac mulieribus, infantibus, servis vel ancillis compositio constituta; ita ut, si iugulaverit aliquem ipse quadrupes\* in\*\* annis XX, CCC solidos

<sup>\*) Ex forma Ervigiana add. Mad.: de ingenuis personis D solidi conponantur. Pro libertis autem medietas huius compositionis, id est CCL solidi pro eo, qui occisus est, in satisfactione dabuntur. Si autem servum alienius occiderit, duos eiusdem</sup>

*Erv.]*

## XVI.

Si vitiosum animal, cum apud dominum est, cuiuscumque etatis occidisse hominem videatur.

Si<sup>2</sup> quis bovem aut taurum vel quemcumque quadrupedem noxiū habuerit aut vitiosum, eum, antequam aliquem noceat, non moretur occidere. Quod si de vitio quadrupedis ex vicinorum contestatione cognoverit et postea eum reservaverit aut paverit vel distulerit occidere, ac postea 10 alicui mortem aut debilitatem sive vulnus intulerit, iuxta leges conponere non moretur; ita ut, si iugulaverit aliquem ipse quadrupes, de ingenuis personis quingenti solidi conponantur, pro libertis autem medietas 15 huius compositionis, id est CCL solidi, pro eo, qui occisus est, in satisfactione dabuntur. Si autem servum alicuius

20

VIII, 4, 16. *Codd. R 1. 2. (3). E 1 bis. V 1. 2. 3. 5. 6. (15. 16. 17. 18. 19. 20). Pith. Mad. — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. Mad.; deest R 2. E 1. V 2. 6. 16. 20; FLS GLS RCDS REX V 5. Pith.; FLS GLS RECCA-REUS REX V 1. || l. 4. occidisse R 1; occisus R 2. || l. 6. quadrupem V 2. || l. 7. aut vitiosum eum] et R 3. eum deest R 1. aliquem] ita R 2. 3. E 1. V 1. 2. 3; alium R 1; alieni Pith. Mad. l. 9. de vitio] vitiosum V 3. quadrupedis] ita R 1; quadrupedis cett. vitinorum R 1. contestatione] testatione V 1. 5; atestatione V 2. || l. 11. aut paverit des. V 3. paverit] patuerit R 2. || l. 12. ac] hac R 1. debilitationem V 1. 2. Mad. || l. 13. sive] seu R 2. leges] hanc legem V 1. Pith. || l. 15. homicidis] homicidium R 2; homicidii R 3. V 2. Pith. l. 17. ut deest R 1. || l. 18. ipse deest R 2. quadrupes] ita R 1; quadrupes cett. in annis] ita R 1. E 1. V 1. 2. 6; in annis V 3; in annos R 3; si de annis R 2. XX] viginti V 2. 6; XXI V 3. CCC] CC E 1. solidos conponatur] ita R 1. 3; solidi conponantur cett.*

VIII, 4, 16. *Codd. E 1. 2. V 4. (8). — l. 1. XVI] 25 ANTIQUA add. E 2. || l. 2. apud E 2. || l. 6. quadrupedem E 2. || l. 8. de vitioso quadrupedis E 2. l. 11. debilitationem E 2. V 4. || l. 12. leges] istam legem V 4. 8. || l. 13. ipse quadrupes des. V 4. quadrupedes E 2. || l. 16. id est — occisus 30 est des. V 4. || l. 18. servum] servus E 1.*

35

1) *V. de hac lege Wilda, 'Strafrecht d. Germ.' p. 427; Dahn, 'Studien' p. 175; H. Brunner, 'Absichtlose Misserthat' p. 818. Cf. VIII, 4, 17.* 2) *Ervigius omnes compositionum secundum aetatem varietates sustulit; quae tamen sub successoribus regibus restitutae esse videntur.*

40

45

**Recc.]** conponatur\*\*\*, et ab hoc usque ad eum, qui annos L habuerit, unam compositionem iubemus stare. A quinquaginta annis usque ad illum, qui habet LX et V,  
 5 CC solidi conponantur. Qui vero super hoc habuerit, C solidi conponantur. Qui quindecim annos habuerit, CL solidi conponantur. Si in quattuordecim annos fuerit, CXL solidi conponantur. Si in  
 10 tridecim, CXXX solidos det. Si in duodecim, CXX solidos det. Si in undecim, CX solidos solvat. Si decem, C. Si vero novem aut octo vel septem, LXI solidi conponantur. Et si sex vel quinque aut  
 15 quattuor annorum fuerit, LXXX solidi conponantur. Si certe trium vel duorum

**Erv.]** occiderit, duos eiusdem meriti servos **VIII, 4, 16.** dominus eius, qui occisus est, in satisfactione recipiet.

meriti servos dominus eius, qui occisus est, in satisfactione recipiet. — *V 15 add.:* honestum D solidi conponantur, de ingenuis personis. — *V 16 add.:* de ingenuis.

\*\* (*ad p. 336, l. 18.*) *Pro* in annis XX *praebet* *Mad.:* Annos habens XX.

\*\*\*) *Ex forma Ervigiana addunt V 15. 16. 20:* Pro libertis medietas huius compositionis  
 25 solvatur.

VIII, 4, 16. *l. 1.* *hoc]* octo *R 2.* || *l. 2.* *L]* quinquaginta *R 2.* || *l. 3.* quinquaginta] *L E 1;* quinquagesimo *R 3;* autem *add.* *R 3. E 1. V 1. 2.* 3. 6. || *l. 4.* *LX et V]* *ita R 1;* sexaginta quinque *V 1;* centum et quindecim *R 3;* *LXXV V 16;* *LXV cett.* || *l. 5.* *CC]* *CCC V 1.* || *l. 6.* *C]* *CL V 2;* *XL cett.* solidi comp.] solidos det *V 3.* Qui quindecim] Quodsi q. *V 1;* Similiter qui q. *V 2;* Qui autem q. *V 6.* || *l. 8. in]* infra *hic et infra* *Mad.* annos] annis *E 1. V 1.* || *l. 9.* fuerit] habuerit *E 1.* *CXL]* *ita R 1;* *CLX R 2. V 2.* *Pith.* || *l. 10.* in tridecim] tredecim *E 1. V.* tredecimo — duo decimo — undecimo *V 6.* *CXXX* solidi dentur *V 1. 2.* duodicim *R 1.* || *l. 11.* *CXX 40* solidos det] *ita R 1. 3;* *CXX* solidi dentur *R 2;* *CXX* solidos solvat *E 1;* solidi conponantur *V 1.* *l. 12.* *CX* solidos solvat] *ita R 1. 3;* *CX* solidos det *E 1;* *CX* sol. dentur *V 2;* *CX R 2. V 1.* *Mad.* decem] in decem *V 1. 2.* *C]* *C* sol. dentur *V 2.* *l. 13.* octo] annorum fuerit *add.* *V 1. 2. 5.* *Pith.* *LXL]* *ita R 1. 3;* nonaginta *V 1;* *XC V 2. 6;* *LX R 2. V 3;* *LXXX E 1.* || *l. 14.* Et si sex vel] si sex vel *R 3. V 1. 2;* si vel *R 2.* || *l. 16.* vel duorum annorum] aut duorum *R 2. V 1.* || *l. 24.* liberatis] vero *add.* *V 20.*

VIII, 4, 16. *l. 1.* *meritis E 1.* || *l. 3.* *recipiat E 2.*

VIII, 4, 16. *Recc.] annorum fuerit, LXX solidos reddat.*  
 Nam si unius anni fuerit, LX solidi conponantur. Et si filiam alicuius aut uxorem iugulaverit, a quinto decimo anno usque ad quadragensimum CCL solidi conponantur, et a quadragensimo usque ad sexagesimo CC solidi conponantur. Quod si superior annorum numerus fuerit, C solidi conponantur. A quinto decimo vero anno aut inferius, sicut et de pueris est superius comprehensum, medietatem compositionis eius secundum etatem vel sexus ordinem reddere conpellatur<sup>†</sup>.

<sup>5</sup>  
<sup>10</sup>  
<sup>15</sup>  
<sup>20</sup>  
<sup>25</sup>

<sup>†) Ex forma Ervigiana addunt V 1. 2. 5. 6. 17.</sup>

18. 19: Pro libertis autem medietas huius compositionis, sicut superius est comprehensum, pro eo, qui occisus est, in satisfactione dabitur. Si autem servum alicuius occiderit, duos eiusdem meriti servos dominus eius, qui occisus est, in satisfactione recipiat. — V 15. 16. 20  
<sup>30</sup>  
<sup>35</sup>  
<sup>40</sup>

*addunt: Si vero servum alicuius occiderit, duos eiusdem meriti servos, domino eius, qui occisus est, in satisfactione restituat.*

VIII, 4, 17. *Recc. Erv.]*

XVII. ANTIQUA.

Si animal vitiosum quis a se abiciat vel non abiectum retineat.  
 Si<sup>1</sup> quis bobem aut alium animal nocivum vel vitiosum habuerit, eum occidere

VIII, 4, 16. l. 1. fuerit *deest* V 1. LXX solidos reddat] *ita R 1. 3. E 1. V 6. 16; LXX solidos det V 1. 15; LXX sol. dentur V 6; LX solidi conponantur R 2.* || l. 2. fuerit *deest* R 1. LX] *sexaginta V 1. || l. 4. quinto decimo] XV R 2. || l. 5. quadragensimum] ita R 1. 2; quadragesimum cett. || l. 6. et a quadr. — conponantur des. R 1. V 3. quadragensimo] ita R 2; quadragesimo R 3. V 1; XL cett. || l. 8. superioris annorum numeri V 1. || l. 9. A] et a R 1. quinto decimo] XV R 2. vero *deest* V 1. 2. || l. 10. et *deest* R 2. V 2. superius comprehensum] inferius comprehensum E 1; constitutum V 1. *Pith. Mad.*; superius constitutum V 6. || l. 12. etatem] aetatis V 17. *Pith.* || l. 17. qui] quod V 1. || l. 18. autem] vero V 5. || l. 20. qui] cui V 6.*

VIII, 4, 17. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (16. 20). — l. 25. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 5. 6; *deest* R 2. E 1. V 1. 2. 3. 4. 16. 20. || l. 26. *habiciat* R 1. || l. 27. *bobem*] ita R 1. 45 E 2; *bovem cett. alium*] ita R 1. E 2; *aliut cett. nocivum*] noxiūm V 6; *nocuum* V 16. *occidere — proicere a se proicere vel occidere non moretur* V 2.*

<sup>1)</sup> *Dubito de ratione, quae sit inter hanc legem et praecedentem. Haec fortasse antiquior est, illa Leovigildi novella.*

*Recc. Erv.]* non moretur vel a se proicere; ita ut vicinis omnibus notum faciat, quia **VIII, 4, 17.** eum a se proiecit. Quod si eum non occiderit, sed reservaverit, quidquid damni fecerit, ille conponat, qui eum apud se reservare cognoscitur.

*Recc. Erv.]*

## XVIII. ANTIQUA.

**VIII, 4, 18.**

5 Sue habendum culpe, si irritatum animal noceat irritantem.

Si<sup>1</sup> quis vitiosum bobem aut canem vel alium animal contra se in ira concitaverit, quidquid passus fuerit, culpe eius, qui hoc pertulerit, oportet adscribi.

*Recc. Erv.]*

## XVIII. ANTIQUA.

**VIII, 4, 19.**

10 Si iuste an iniuste concitatus canis quempiam debilitasse vel occidisse probetur.

Si<sup>2</sup> aliquem canis momorderit alieuius, et de morsum illius aliquis debilitatus probetur aut mortuus, domino canis nihil calumnie moveatur; si tamen eum canem, ut morderet, non irritasse cognoscitur. Quod si canem suum, ut furem aut quemcumque criminosum comprehenderet, irritavit, et ita momorderit fugientem, si de 15 morso ipso fuerit debilitatus aut mortuus, nihil ex eo causationis exsistat. Nam si eum ad innocentem forsitam iniuriandum incitavit, tamquam si ipse vulnus intulerit, iuxta legem conponere non moretur.

*Recc. Erv.]*

## XX. ANTIQUA.

**VIII, 4, 20.**

## De cane damnoso.

20 Si<sup>3</sup> cuiuslibet canis damnosus fuerit, ut devastet berbices aut alia pecora forte evertere ceperit, et deprehensus fuerit, ipse dominus canis, ubi ex hoc fuerit commonitus, eum illi tradat, cui damnum constat fuisse inlatum, ut eum occidat.

VIII, 4, 17. l. 1. a se des. V 2. proiecere R 2. omnibus] hominibus E 1. || l. 2. reservaverit] servaverit R 3. E 1. damni] postea add. Pith. || l. 3. fecerit] ita R 1. V 3; admirerit cett. ille con- 25 ponat] in duplum i. c. V 20; i. e. in duplum V 16. reservare] ita R 1. 2. 3. V 1. 3; reservasse cett.

VIII, 4, 18. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (16. 20). — l. 4. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 5; deest R 2. E 1. V 1. 2. 3. 4. 6. 16. 20. || l. 5. habende R 2. irritum R 2. E 1. l. 6. bobem] ita R 1. E 2; bovem cett. alium] ita R 1. E 2; aliut R 2; aliud cett. in ira] in ire R 1; in iram V 2; iratum V 1. 5; irritum E 2. || l. 7. pertulerit] ita R 1; tulerit R 3; pertulit cett. 30 oporteat R 2.

VIII, 4, 19. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (16. 20). — l. 8. ANTIQUA] ita R 1. E; deest R 2. V 1—6. 16. 20. || l. 9. an] ita R 1. 2. E 1; à E 2. V 1. 2. concitatur V 2; concitetur canis et quempiam R 2. || l. 10. occisisse probatur R 2. || l. 11. mordiderit E 2. morsum] ita R 1. E 2; morso R 2; morsu cett. || l. 12. dominus R 2. eum] ita R 1. 3. E. V 1. 2. 3; eneum 35 R 2; eundem cett. || l. 13. irritasse] ita R 1; irritasse cett. ut] aut R 2. queme.] quicumque R 2. l. 14. conpreenderit R 2. irritavit] ita R 1; irritaverit R 2; irritavit cett. || l. 15. morso] ita R 1. E 2; morsu cett. ipso] ita R 1. E 1; ipsius R 2. 3; illius cett. || l. 16. iniuriandum] ita R. E 1. V 3. 4. Pith. in margine. Mad.; irritandum e corr. E 2; irritatum V 1. 2. 5. 6. Pith. in textu. incitaverit V 16. Pith. vulnus] malum R 3. intulerit] infixerit V 3. || l. 17. iusta E 2. legem] ita R 1. E 1. V 3; lege R 2; 40 leges E 2. V 1. 2.

VIII, 4, 20. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16). — l. 18. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 3; deest R 2. E 1. V 1. 2. 4. 5. 6. 8. 16. || l. 20. canes R 2. berbices] ita R 1. E 1. V 1; verbices R 2. 3; bervices E 2; vervecies V 2; vervices alii. aut] ita R 1. 2. 3; et E 1. Pith.; vel cett. l. 21. qvertere R 1. || l. 22. commonitus] admonitus V 16. damnum] primitus add. E 2. V 1. 2. 45 constat fuisse R 1. ut] deest R 2; aut V 15.

1) Cf. Pauli Sent. I, 15, 3. 2) Lex Euricana; cf. L. Burg. 18, 1: Si . . . morsus canis homini mortem intulerit, iubemus etiam inter Burgundiones antiquam exinde calumniam removeri. 3) V. supra c. 12 et p. 334, n. 3.

VIII, 4, 20. *Recc. Erv.]* Quod si eum occidere noluerit vel illi tradere, cui damnum primitus constat fuisse inlatum, quidquid postmodum canis damni admiserit, dominus canis duplam compositionem reddere non moretur.

VIII, 4, 21. *Recc. Erv.]*

### XXI. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

#### De lesione vestis.

5

Si quis qualibet occasione vestem absciderit vel ruperit alienam adque sordibus maculaverit, et talis macula in veste patuerit, ut extra feditatem tolli minime possit, pro facti crimine obnoxius maneat, ita ut similem vestem integrum restituat. Quod si talem vestem non habuerit, huius vestis pretium, quantum integra illa, que rupta vel incisa adque maculata est, valere potuit, dare conpellatur. Vestem vero, que <sup>10</sup> rupta vel maculata est, ille accipiat, qui hanc compositionem exsolverit. Si vero servus hoc fecerit, et dominus pro eo conponere noluerit, servum pro qualitate criminis tradere non moretur.

VIII, 4, 22. *Recc. Erv.]*

### XXII. ANTIQUA.

Si fraudulenter quis ambulans in laqueos feris preparatos incidat. <sup>15</sup>

Si quis sudes in vinea posuerit sive in campo propter feras, et ibi aliquis, dum furtum facere temtat, inciderit, culpe eius oportet adscribi, qui vulnus exceperit, quod in rem alienam fraudulenter ingressus est.

VIII, 4, 23. *Recc. Erv.]*

### XXIII. ANTIQUA.

Ut, qui laqueos feris ponit, et loca discernat, in quibus ponat, et <sup>20</sup> vicinos admoneat.

Si<sup>1</sup> quis in terris suis foveas fecerit, ut feras in eisdem foveis comprehendant, aut laqueos vel arcos protenderit seu ballistas in locis secretis vel desertis, ubi via

VIII, 4, 20. l. 1. cui — inlatum des. V 2. primitus] ita R 1. E. V 1; deest R 2. V 3; primum cett. || l. 2. fuisse E 2. dominus canis des. R 2. dupla compositione E 1; in dupla compositione V 3. <sup>25</sup>

VIII, 4, 21. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16). — l. 4. FL. — REX] ANTIQUA V 8; ANTIQUA FL. etc. E 2; des. V 3. 4. 6. 15. CHINDASVINDUS] ita R 2; CNDS R 1; CIN E 1; CINDUS E 2; CHDS V 1. 5; CHNS V 2; GLS RCDS Pith. || l. 6. occasionem R 1. sciderit R 3. || l. 8. facto R 3. crimine] aut commissione V 4; admissione V 8. crimen R 2. E 2. maneat] ita R 1. 2. E 1. V 3. 16; teneatur E 2. V 1. 2. || l. 9. habuerit] domino add. Mad.; al. m. <sup>30</sup> post add. E 2. vestim R 1. integrum illam E. rupta vel incisa] rupta est v. i. E; scissa vel rupta R 3. || l. 10. vel] aut R 1. incisa] scissa R 3. V 1. 2. Pith.; excissa V 3. Mad. aut valere E 2. dare] reddere E 2. V 1. 5; tradere V 2. que rupta vel] ruptam vel quae Pith. || l. 11. vel] aut R 1. accipiat] recipiat R 2. || l. 12. domino V 3. eo deest R 1. nolerit R 1. qualitatem R 1.

VIII, 4, 22. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 16). — l. 14. ANTIQUA] ita R 1. <sup>35</sup> E. V 6; deest R 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 16. || l. 15. in laqueos des. R 1. feris] furi R 1. || l. 16. vineam E 2. V 3. sive] vel V 2. || l. 17. temptata R 2; detemptat E 1. oportet] perdat R 2. excepit E 1. l. 18. fraudolenter R 2.

VIII, 4, 23. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 15. 16. 18. 20). — l. 19. ANTIQUA] ita R 1. E. V 2; deest R 2. V 1. 3. 4. 5. 6. || l. 20. feris ponet R 2. loco R 2. V 1. ponat] ponit V 1. 2. || l. 22. terris suis] ita R. E 1. V 3. 4. 15. 16. 20. Pith.; terris suis vineis E 2. V 1. Mad.; terris vel vineis V 2; terris vineis V 5; terris aut vineis suis V 18. fecerit] lacuna R 2. foveis] vel desertis add. Mad. comprehendat R 2. E 2. || l. 23. arcos] ita R 1. 2; deest R 3; arcus cett. pretenderit E 2. pallistas E 1. secretis] lacuna R 2.

1) *Lex, ut videtur, Eurici, in fine tamen a Leovigildo mutata; cf. Dig. IX, 2, 28. 29 pr. 45 et L. Burg. 72: Si quis pedicam fecerit . . . et in deserto posuerit etc.; praeterea L. Rib. 70, 2; L. Sax. 56. 58; L. Angl. et Werin. 61.*

**Recc. Erv.]** nulla est, que non consueverat frequentari, nec ubi pecorum possit esse **VIII, 4, 23.** accessus; si alicuius animal per hanc occasionem, que ad feras adparatur, extinguitur aut occidatur, pecus, quod periit, incautus venator exolvat; quia quadrupes sibi ea cabere non potuit. Homines vero proximos vel vicinos venator ante commoneat; et **5** si post monitionem quisquam hec incautus inruerit, nihil ex hoc calumnia venatori oportet opponi, quia se ille periculo, qui commonitionem audire neclexit, obiecit. Si quis vero de locis longinquioribus veniens, qui non fuerat ante commonitus, ignorans inciderit et fuerit debilitatus aut mortuus, is, qui feris insidias vel laqueos preparavit, **10** tertiam partem compositionis exolvat, que fuerat hactenus debilitatis hominibus vel occisis in legibus comprehensa, quia in itinere hominum hoc periculum nescientibus apparare non debuit.

**Recc. Erv.]**

## XXIII. ANTIQUA.

**VIII, 4, 24.**

## De damnis iter publicum concludentium.

Si<sup>1</sup> iter publicum clausum sit, rumpenti sepem aut vallum nulla calumnia moveatur. Ille vero, qui viam clauerat, que consueverat frequentari, si servus est, a iudice perducatur ad sepem et C flagella suscipiat et per distinctionem iudicis priorem viam aperire cogatur, etiam si messes ibidem esse videantur. Si vero id fuerit a potentiore commissum, exigantur ei solidi XX. Relique autem persone talia committentes decenos solidos exolvere conpellantur; ita ut hominis huius rei compositio **20** fisci viribus inferatur.

**VIII, 4, 23.** *l. 1. non deest V 1. Pith. pecorum] peendum E 1. V. || l. 2. animal] possit esse laesum add. V 3. occasione E 2. paratur E 2. R 3. || l. 3. pecus eo de periit R 2. venator] viator R 2; qui venator V 1. quadrupedes R 2. sibi] ubi R 2. ea] eam R 1. || l. 4. cabere] ita R 1. 2. E 2; evitare V 15; cavere cett. Homines] Omnes V 1. venator] qui venatur V 1. ante] ita R 1. 3. **25** Pith.; antea cett. || l. 5. monitionem] ita R 1. 3. E 1. V 1. 4; admonitionem R 2; ammonitionem V 2; commonitionem cett. quisquam] ita R 1. 2. 3. E 1. V 1; quisque E 2. alii. hec] ita R 1; hic R 3; in hec cett. incautus] cantus R 2. E 2. V 2. inruerit] inciderit V 16. nihil — opponi] venator nulla calumnia pertimescat V 3. || l. 6. ille] illi R 2; ipse V 1. periculi R 2. commonitione R 1. neglexerit E 2. V 1. || l. 7. longinus V 15. 16. antea E 1. V 2. || l. 8. is] his R 1; deest R 2; hic Pith. in **30** sidias] insidiatur V 1. || l. 9. que] qui R 2; etque E 2; atque E 1. debilitatis — occisis] de debilitatis vel occisis hominibus V 2. debilitatus R 2. 3. E 1. hominibus] omnibus R 2. vel — hominibus des. R 1. || l. 10. occisi R 2. comprehensa R 2. hominum] ita R 3. E. V 1. 2; omnium R 2. V 4; hominibus Pith. Mad. || l. 11. apparere E. V 1; opponere V 4. debuit] desit R 2.*

**VIII, 4, 24.** *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 16. 20). — l. 12. ANTIQUA] ita R 1. E. V 5; deest R 2. V 1. 2. 3. 4. 6. 16. 20. || l. 13. concludentium] claudentium R 1; concludendum E 1. || l. 14. rumpenti] rupentibus R 1; rumpentis E 1. V 3; rumpendi R 2. || l. 16. a iudice p. ad] ad iudicem p. et E 2. C ibi ligatus fl. susc. V 2. distr.] diffinitionem V 4. || l. 17. messes] ita R 1. E 1; corr. messis R 3; messe R 2; messis cett. esse deest R 2. videantur] ita R 1. E 1; videatur cett. id fuerit] adfuerit E 1. || l. 18. potentiore] petitore R 1. ei] ab eo V 16. XX] LX V 3. **40** l. 19. decenos] ita R 2. E; X R 1. hominis] ita R 1; hominis R 2; omnis cett. || l. 20. viribus] iuribus V 2. 6. Pith. (in marg.).*

1) *Hanc legem, licet 'antiquam', tamen prorsus aliter verbis conceptam fuisse in Codice Eurici patet ex Lege Baiuv. cum Lege Burg. collata, quae utraque in illa Codicis Eurici lege nisi videtur. Cf. L. Burg. 27, 3: . . . quicumque viam publicam aut vicinalem clauerit, XII sol. se multae nomine noverit inlaturum, ita ut sepius illa impune a transitoribus deponatur, et messis, quantum viae spatium continere putatur, conteratur; ib. 27, 5: Si servus hoc fecerit, C fustium ictus accipiat. . . .; L. Baiuv. 10, 19: Si quis via publica . . . clauerit . . ., cum XII sol. conponat et illam sepem tollat; ib. 20: De via convicinale . . ., qui eam . . . clauerit cum VI sol. conponat et aperiat.*

VIII, 4, 25. *Recc. Erv.]*

## XXV. ANTIQUA.

## De servando spatio iuxta vias publicas.

Viam, per quam ad civitatem sive ad provincias nostras ire consuevimus<sup>1</sup>, nullus precepti nostri temerator exsistat, ut eam excludat\*; sed utroque medietas aripennis libera servetur<sup>2</sup>, ut iter agentibus adplicandi spatium non vetetur. Si quis autem huius legis precepta transeenderit, si maioris loci persona est, det solidos XV; inferiores vero persone hoctonus solidos solvant fisco profuturos. Qui certe iuxta huiusmodi viam messem aut vineam vel pratam sive conelusum habere cognoscitur, sepem utrumque concludat. Quod si propter paupertatis angustias campum sepibus non possit ambire, fossatum pretendere non moretur.

\*) *V 2 add.: vel constringat; Pith. add.: vel adstringat.*

VIII, 4, 26. *Recc. Erv.]*

## XXVI. ANTIQUA.

## Si de campis vacantibus iter agentium animalia expellantur.

Si<sup>3</sup> aliquis de apertorum et vacantium camporum pascuis, licet eos quisque fossis precinxerit, caballos aut boves vel cetera animalia generis cuiuscumque iter agentium ad domum suam inclusurus adduxerit, per dua capita tremissem cogatur exolvere; si vero, ut non pascantur, expulerit, per quattuor capita tremissem accipiat qui exceptit iniuriam. Quod si hec et que superius dicta sunt servus domino nesciente commiserit, a comite civitatis vel iudice C flagellorum hictibus verberetur, et dominus servi nullam calumniam aut detrimentum sustineat.

VIII, 4, 25. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 16. 20). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. E. V 2. 5; deest R 2. V 1. 3. 4. 6. 16. 20. || l. 2. reservando R 2. E 1. V 2. || l. 3. Vias per quas V 2. per deest R 2. civitates V 3. sive] aut E 2. V 1. || l. 4. utroque] ita R 1; utrumque E 2. V 1; utraque V 5; utrinque Pith.; ut utrumque R 3; in utrisque lateribus V 4. 8; in utraque parte V 2; in utrumque cett. || l. 5. aripennis] aripennis R 2; aripennis E 2; a rapinis R 3; aripis V 1. reser- 25 vetur R 2. 3. E 1. V 1. 2. 5. iter agentibus] iterantibus E 2. V 1. 2. 6. Pith. ispatium R 1. quis] qui E 1. || l. 6. huius] huiusmodi Pith. precepta] predicta precepta R 1; percepta R 2. maioris loci persona] ita R 1. V 3; maior persona cett. XV] quindecim E 2; decem R 3. || l. 7. hoctonus] ita R 1; octonus R 2. 3. V 1. 2; hoctonus E 2; setenos V 3; octenos cett. solvant] reddant V 2. || l. 8. huius- modi] huius V 3. messes R 1. aut vineam des. R 2. || l. 9. sepem] ita R 1. E 1; sepe cett. utruque R 1. 30 propter deest R 2. angustias] ita R 1. E 1. V 3; angustiam cett. campus R 2. || l. 10. pretendere V 1.*

VIII, 4, 26. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 16. 20). — l. 12. ANTIQUA] ita R 1. E. V 5. 6; deest R 2. V 1. 2. 3. 4. 16. 20. || l. 14. aliquis] ita R. E 1. V 1; aliquid V 2; quis cett. l. 15. et caballos E 1. vel] ita R. E; aut cett. || l. 16. per d. c.] pro duobus capitibus V 16. dual] ita R 1. E 2; duo cett. tremisse R 1. || l. 17. tremisse R 1. || l. 18. Quod si hec et que] Que si et que V 3. si] et si R 1. hec et] ea V 1; hec V 2. que] quod R 1. servus — commiserit] ut servi comiserint sine voluntate domini sui V 3. servus] sibi R 2. || l. 19. a iudice R 2. E 1. flag. hict. verb.] flagella suscipiat V 3; flagella accipiat V 4. hictibus] ita R. E 2; ictibus cett. || l. 20. servi] eius V 3. nullam calumniam] nullum damnum E 2. V 1. 2. 5; n. c., ut videtur, erasa, n. d. al. m. post add. V 6. aut] adque R 2.*

1) *Id est via publica vel regia.* Cf. L. Baiuv. 10, 19: via publica, ubi [rex vel] dux egreditur. 2) *Ut in utroque viae publicae latere medietas aripennis, id est spatium 60 pedum, vacua remaneat, lex praecipit.* Hoc loco vox ‘ariennis’ significat non, ut plerumque, (cf. infra X, 1, 14) modum agri quadrati in unoquoque latere 120 pedes habentis, sed mensuram, quae per longitudinem agitur, habentem 120 pedes. Cf. Polemii Silvii laterculum, ed. Mommsen, 45 Chron. min. I, p. 550 sq.: palmi quattuor = pes I. pertica = palmi XLVIII. perticae X = arip[ennis] I. stadium = arip. V. Efficiunt ergo aripennem pedes 120 vel perticae 10. Eodem modo Gregorius Turonensis hac voce usus est Hist. Franc. I, 6, SS. rer. Merov. I, p. 37: Unus stadius habet agripennes quinque. 3) *Ex hac lege et sequenti auctor edicti Rothari regis caput 358. formasse videtur.*

Recc. Erv.]

## XXVII. ANTIQUA.

VIII, 4, 27.

Ne iter agentibus pascua non conclusa vetentur.

Iter<sup>1</sup> agentibus in pascuis, que conclusa non sunt, deponere sarcina et iumenta vel boves pascere non vetentur; ita ut non uno loco plus quam biduo, nisi hoc ab eo, cuius pascua sunt, obtinuerint, commorentur, nec arbores maiores vel glandiferas, nisi prestiterit silve dominus, a radice succedant; ramos autem ad pascendos bobes non proibeantur competenter incidere.

Recc. Erv.]

## XXVIII. ANTIQUA.

VIII, 4, 28.

Ut, qui in transitu fluminis culturam facit, laborem sepe circumdet.

Qui<sup>2</sup> in eo loco, ubi transitus fluminis est\*, culturam fecerit vel preruptum ripe, aut ubi pecora transeunt, potuerit excludere et fecerit fortasse culturas, sepem etiam facere non moretur. Quod si non fecerit, et aliquid damni fuerit per hanc negligentie sue inutilitatem perpessus, nihil compositionis ab aliquo accipiat, quia negligentiam illius ad alterius damnum redundare non convenit.

15

\*) V 2 add.: vel esse potest.

Recc. Erv.]

## XXVIII. ANTIQUA.

VIII, 4, 29.

## De discretione concludendorum fluminum.

Flumina<sup>3</sup> maiora, id est, per que isoces aut alii pisces maritimi subricuntur vel forsitan retia aut quecumque commercia veniunt navium, nullus ad integrum contra multorum commune commodum sue tantummodo utilitati consulturus excludat; sed usque ad medium alveum, ubi maximus fluminis ipsius concursus est, sepem ducere non vetetur, ut alia medietas diversorum usibus libera relinquatur. Si quis contra hoc fecerit, exclusa ipsius a comite civitatis vel a iudice sine aliqua excusatione rumpatur, et si honestioris loci persona est, X solidos det illis, quibus impedire conatus est; si vero inferior persona fuerit, V solidos det et L flagella suscipiat. Quod si ab

VIII, 4, 27. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 16. 20). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. E. V 2. 5. 6; deest R 2. V 1. 3. 4. 16. 20. || l. 2. non deest V 1. 4. conclusa] clusa V 2; clausa V 16. l. 3. non deest V 4. sarcina] ita R. E 2; s reinam cett. || l. 4. vetentur] ita R. E 2. V 2; vetetur cett.; aut alia medietur (sic!) add. V 3. in uno V 1. || l. 5. obtinuerunt V 1. nec] ne R 2. || l. 6. ad radicem V 2. succedant] ita R 1. 2; succidant cett. bobes] ita R 1. E 2; boves cett. || l. 7. proibeantur] ita R. E 2; prohibeantur cett. incidere] incident R 1; incideri R 2.

VIII, 4, 28. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 15). — l. 8. ANTIQUA] ita E. V 15; deest R. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. || l. 9. transitu] transitus V 2. sepe] sepem R 1; sepibus R 2. circundet R 1. || l. 12. negligentia R 1; negligentiam V 1. 2. 5. 15; negligentie cett. || l. 13. sue] sua V 1; suam V 2. 5; sive V 15. inutilitatem] inhutilitatem R 1; inutilitate R 2. E 2. V 1. 2; inutilitati V 5. perpessus] perpessus E. aliquo] hec R 1; alico R 2. negligentiam] ita R 1; negligentiam R 2; negligentiam cett. || l. 14. ad deest R 2. redundari R 2. E. V 1.

VIII, 4, 29. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 16. 20). — l. 16. ANTIQUA] ita R 1. E. V 6; deest R 2. V 2. 3. 4. 16. 20; FLS GLS CHDS REX V 1. 5. || l. 17. fluminum deest R 1. l. 18. per que] per quos R 2; per quem E; des. V 3. isoces] hisoces E 2; isices V 3; ysoces V 1. 2; esoces E 1; h̄soces V 6; mesoces Pith. subricuntur] ita R 1. E 1; subriguntur cett. || l. 19. recia R 1. V 1; retiam R 2. || l. 20. communem R 1. tantummodo] ita R. E 2; tantummodo cett. hutilitati R 1. || l. 21. concursus] conclusus R 1; conclusus E 2. || l. 22. vetetur] moretur E 2. || l. 23. a iudice] a deest E 1. Pith. || l. 24. X] decem R 2. E 2. quibus] ita R. E 2. V 1. 2; qui E 1; quos cett. l. 25. inferior] inferioris loci R 2. fuerit] ita R. E. V 2. 5; est cett. V] quinque R 2. E 1. V 2.

1) Cf. c. 25. 26; p. 342, n. 3. 2) Cf. Dahn, 'Studien' p. 96. 3) V. Dahn ibidem et 'Z. f. Handelsrecht' XVI, p. 393.

VIII, 4, 29. *Recc. Erv.]* utraque parte huius fluminis duo manserint, non liceat ad integrum flumen excludere, ut dicat unusquisque eorum, quod medietatem sue partis excluderit; sed alter superius, alter inferius clusuram facere ex medietatem fluminis non proibeatur. Si vero locus non fuerit nisi tantummodo in uno transitu, sic excludatur, ut et naves et retia per medium discurrere possint. Quod si comes civitatis aut aliquis cuiuscumque 5 clusura contra hanc ordinationem nostram revertere presumat, X solidos domino clusure dare debeat. Certe si minor persona hoc fecerit, V solidos clusure domino cogatur exolvere et L flagella a iudice eius loci accipiat. Si servus hoc fecerit, C verberibus subiacebit.

VIII, 4, 30. *Recc. Erv.]*

### XXX. ANTIQUA.

10

#### De confringentibus mulina et conclusiones aquarum.

Si quis mulina violenter effregerit, quod fregit infra XX dies reparare cogatur et insuper XX solidos conpellatur exolvere. Quod si intra statutum tempus non reparaverit, alios XX solidos inplete cogatur et C insuper flagella suscipiat. Eadem et de istagnis, que sunt circa mulina, et conclusiones aquarum precipimus custodiri. 15 Quod si servus talia presumserit, et dirupta reparet et C verbera portet.

VIII, 4, 31. *Recc. Erv.]*

### XXXI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

#### De furantibus aquas ex decursibus alienis.

Multarum terrarum situs, que indiget pluviis, foveri aquis studetur inriguis, cuius terra ita experimentum tenetur, ut, si defecerit aquarum solitus usus, disperetur 20 confisus ex fruge proventus. Proinde, ubi maiores aque sunt, si quis furtive aut malitiose aquam decursibus subtraxerit alienis, per quattuor orarum spatum det

VIII, 4, 29. *l. 1. huius] usus V 2. duo domini manserint V 16. ad integrum] ad deest Pith. l. 2. ut] aut R 2; eo quod V 3. eorum quod medietatem sue] eorum quod medietatis sue eorum quod medietatem sue (sic!) R 1. sed] si V 1. || l. 3. clusuram] ita R 1. E 1. V 1; clausuram cett. ex 25 medietatem] ita R; ex medietate cett. proibeatur] ita R; proibetur E 2; moretur V 3; prohibetur cett. l. 4. locus] locis R 1; loci-is E 2. tantummodo R 2. E 1. V. et naves] ita R 1. Pith.; et deest cett. l. 5. recia R 1. V 1. per medium — possint] in unum discurrere possit per medium V 3. comis E 1. cuiuscumque deest R 1. || l. 6. clusuram] ita E 1. V 1. 8. 15; clusura R 1; clausuram cett. prae- 30 sumpsert E 1. X] decem R 2. E 2. clusure] ita R. E 1. V 1. 8. 15; clausure cett.; et ita infra. l. 7. dare debeat] reddat R 2; debet V 2; reddere debeat V 3. V] quinque R 2. E 1. cog. exolvere] reddat V 3. || l. 8. a iudice eius loci] in loco illo V 3. eius] uius E 2. hoc] hec R 2. verb. sub.] flagella suscipiat V 3.*

VIII, 4, 30. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. 6. (15. 16. 20). — l. 10. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2; deest R 2. E 1. V 3. 4. 6. 16. 20; FLS GLS RCDS REX V 5; FLS GLS RECareus 35 REX V 1. || l. 11. mulina] ita R 1; molina cett. || l. 12. mulina] ita R 2; molina cett.; aliena add. V 3. effregerit] ita R 1. 2. 3. E 1; fregit cett. XX dies] XXX dies R 2. E 1. V 6. 15. 16. || l. 13. XX sol.] XXX sol. R 2. V 3. 6. conpellatur] cogatur V 3. Pith. intra] ita R. V 5; infra cett. istatutum R 1. || l. 14. XX] viginti R 2; XXX V 3. flagella insuper R 1. || l. 15. istagnis] ita R 1. 2; stagnis cett. circa] iuxta V 15. mulina] R; molina E. V. et deest R 2. E 1. V 2. conclusiones] ita R 1. 2. 3. 40 E 2. V 1; conclusionesque V 2; conclusionibus cett. precepimus Pith. || l. 16. et dir. rep. et des. E 1. dirupta E 2; diructa R 2. C] centum R 2. verbera portet] verbera accipiat V 15; verberibus subiacebit E 1. Pith.; flagella suscipiat V 3. 16.*

VIII, 4, 31. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 16). — l. 17. FL. — REX] ANTIQUA. FL. etc. E 2; FL. etc. ANTIQUA V 8; des. V 3. GLOR. deest R 1. E 2. V 2. 6. 8. RECC.] 45 RECCESVINTHUS R 2; RECDS R 1; RCDS V 2. 5; RECareus V 1; CHS V 6. 8. || l. 18. ex] et E. discursibus E 2. V 1. 2. 6. alienis] aquarum V 2. || l. 19. situs] sicut E 1. que] ita R 2. E 2; qua R 1; aqua E 1; si aquis Pith.; qui R 3. V. aquis] aquas E 2. || l. 20. terre] terra R 1. 3. E 2; rei Pith. ita] in R 3; iam E 1. Pith.; idem V 3. usus] huius R 1. 3. disperget] ita R 1. 2. 3. E; dissipetur V 1. 2. || l. 21. confixus R 2; confusus V 1. 2. de maiores R 2. quis] qui E 1. Pith. 50 l. 22. aquam] aquarum R 2. decursibus] ita R 1. 2. 3. E 2. V 1. 3; de discursibus V 4; ex decursibus cett. alienis] alicuius V 1. orarum] ita R 1. 2. E 2; horarum cett.; et similiter infra.*

**Recc. Erv.]** solidum unum. Ubi autem minorum sunt dirivationes aquarum, per quattuor **VIII, 4, 31.** oras exolvat tremissem unum. Aqua vero quantis oris alibi dilapsa convincitur, tantis ad inrigandum competenti tempore domino reformetur. Servus si sua sponte ista presumens, pro maioribus aquis C flagella suscipiat, pro minoribus vero L verberum 5 cessioni subcumbat.

**Recc. Erv.] V. TITULUS: DE PASCENDIS PORCIS ET ANIMALIBUS  
DENUNTIANDIS ERRANTIBUS.**

- I. De porcis in glande presumtive an placite missis.
- II. De porcis inter consortes ad glandem in communi fructu susceptis.
- III. Si porci ad pastum in glande suscepti ante datas decimas furto leventur.
- IV. De porcis errantibus in silva perventis.
- V. Si quorumcumque animalium grex in pascuis intraverint alienis.
- VI. Ut pro inventis animalibus erroneis publice denuntietur.
- VII. Ut errantia animalia occupata qui invenerit diligenter habeat et conservet.
- VIII. Ne animalia errantia occupata aut tondeantur aut caractere notentur vel in alieno iure ducantur.

**Recc. Erv.]****I. ANTIQUA.****VIII, 5, 1.****De porcis in glande presumtive an placite missis.**

Qui<sup>1</sup> porcos in silva sua tempore glandis invenerit, primum custodi aliquid 20 velut pigneris tollat indicium<sup>2</sup> et domino pastoris vel parentibus mandet, ut, si con- 25 venerit, usque ad tempus decimorum porcos in silva sua permittat, et pignus, quod pastori tulerat, reformare procuret. Quod si noluerit porcos illius in silva sua in- 30 trahittere decimandos, et ille eos alia vice in silva sua invenerit, etiam si porci

VIII, 4, 31. l. 1. minorum] ita R 1. 3. E. V 1. Pith. (*in textu*); maiorum R 2; minorum *al. m.* 25 *corr.* minores V 6; minores Pith. (*in marg.*). *cett.* derivationes E 1. V. || l. 2. alivi R 1; aliquo V 1. delapsa R 2; dilapsam E 2. || l. 3. rigandum V 1. 2. Servus si] Si servus autem R 2; Si servus V 3; Servus V 1. 4. 5; Servus vero V 2. sua sponte ista presumens] sine domini iussione oc fecerit V 3. isponde R 1. ista] sta R 2. || l. 4. presumens] ita R 1. 2. 3. E. V 1. 2. 4. 5; facere *add.* V 4; pre- 35 sumpserit Pith. Mad. L] quinquaginta E 1; *reliqua des.* V 4. verb. ces. sube.] *al. man. in loco raso* 30 V 6; verbera portet V 3; verberationes sustineat V 16. || l. 5. cessioni] ita R 1. E 2. V 1. 2; cessioni V 5; cessiones E 1; cessionis R 2; cessionibus V 6; cessionibus *cett.* subeumbat] ita R 1; succumbat *cett.*

TIT. V. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 8. an] hac R 1; ante E 2. placite] ita R; placito E. || l. 9. commune E 2. fructu susc. des. R 2. || l. 10. in] de R 1. dec. f. lev. des. R 2. 35 furto E 1. || l. 11. silva] sil R 1. || l. 12. intr. al. des. R 2. intraverint R 1. || l. 13. inventis] iumentis R 1; bentis E 2. publ. den. des. R 2. || l. 14. invenit R 2. E 2. diligenter — conservet des. R 2. || l. 15. tondeantur] ita R 2; detundantur R 1; tandantur E 1; tondeatur E 2. aut — ducantur des. R 2. || l. 16. in deest R 1.

VIII, 5, 1. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 16). — l. 17. ANTIQUA] ita 40 R 1. V 2. 8. 15; deest R 2. E. V 3. 4. 6; FLS GLS RCDS REX V 5; FLS GLS RECARCUS REX V 1. || l. 18. glande] ita R. E 2. V 5; glandem *cett.* an] ita R 2. E 1; hac R 1; ante E 2. V 1. 2. 4. 5. 8; aut V 3. Mad. placite] ita R; placitum V 1. 2. 4. 5. 8; placito *cett.* || l. 19. poreus R 2. custodi] custodie E 1. Pith. || l. 20. pignoris E 2. et] ut R 1. || l. 21. sua deest R 2. V 1. permittat] pascerre p. V 16; permittant R 2. || l. 22. tulerat] tollerat R 1; tulit V 3; tulerit Pith. porcos 45 pro porcos R 2. illius] illos V 1. in silva sua] ita R. E. Pith.; in silvam suam *cett.* || l. 23. decun- mandos Pith. porci] porti R 1.

1) Lex, ut videtur, Eurici, a Leovigildo renovata. Cf. Ed. Roth. c. 349; L. Burg. 23, 4. 5. 2) Cf. H. Brunner, 'D. Rechtsg.' II, p. 535; Wilda, 'Pfändungsrecht' in 'Z. f. D. Recht' I, p. 246.

VIII, 5, 1. *Recc. Erv.*] pauci fuerint, unum exinde qui silvam suam devendit occidat. Si autem plures porci fuerint, duos tollat et presumat occidere et nullam calumniam pertimescat; et nihilominus tertia<sup>1</sup> vice eum, cuius porcos invenit, admoneat, ut porcos suos in silvam eius, si voluerit<sup>2</sup>, introducat et decimum iuxta consuetudinem solvat. Quod si nec tunc voluerit de dandis decimis definire, et ille eos tertia vice in silva sua qui interdixit invenerit, decimum ex omnibus pro suo iure presumat. Si vero aliquis sub pactione decimatarum porcos in silva intromittit aliena, et usque ad brumas porci in silva alterius paverint, decimas sine ulla contradictione persolvat. Nam si post brume tempus porcos suos in silva, quam conduxerat, noluerit retinere<sup>3</sup>, vicensimum caput, sicut est consuetudo, domino silve cogatur exolvere. 10

VIII, 5, 2. *Recc. Erv.*]

## II. ANTIQUA.

De porcis inter consortes ad glandem in communi fructu susceptis.

Si inter consortes de glandibus fuerit orta contentio pro eo, quod unus ab alio plures porcos habeat, tunc qui minus habuerit, liceat ei secundum<sup>4</sup> quod terram dividit porcos ad glandem in porcione sua suscipere, dummodo equalis numerus ab utraque parte ponatur; et postmodum decimas dividant, sicut et terras divisorunt. 15

VIII, 5, 3. *Recc. Erv.*]

## III. ANTIQUA.

Si porci ad pastum in glande suscepti ante datas decimas furto leventur.

Si quis ad glandem sub placito decimatarum porcos in silva intromittat aliena et eos occulte, priusquam decimentur, amoverit, pro fure teneatur et decimam adiecta furti compositione restituant. Si vero hoc servus domino nesciente commiserit, servus

VIII, 5, 1. *l. 1. devendit*] ita R 1. 2; defendit cett. Si] Sin V 2. || *l. 2. pres. occ.*] occidat V 5. || *l. 3. nihilominus*] ita R 1. E 2. V 1; nihil dñs (= dominus) R 2; nihilominus E 1. tertia — admoneat] eum cuius porci si tertio admoneat V 4. porcus R 2. invenierit V 2. 3. 5. 15. 16. 25 *l. 4. silvam eius*] ita R 1. 2. V 5; silvas eius R 3; silva eius E 2. V 1. 2; silva sua E 1; silvam suam cett. voluerit] noluerit E 1. decimam E 1. Pith. || *l. 5. dandis*] damnis R 1. et ille — vice des. V 4. tertiam vicem R 2. || *l. 6. interdixit*] introduxit E 1. V 15. Pith.; interdixerit V 5. decimam E 1. V 4. 15. 16. Pith. || *l. 7. silva*] ita R 1. 2. 3. E 2; silva sua E 1; silvam suam V 15. Pith.; silvam cett. intromittat V 1. aliena] ita R 1. 2. E 2; alienos V 15; alienam cett. ad] a R 2. 30 *l. 8. decimas*] decimum R 2. ullam contradictionem R 2; ulla contractione R 1; omni contradictione V 4. || *l. 9. in silvam*] R 2. E. conduxit E 1. vicensimum] ita R 1. 2; vicesimum cett.

VIII, 5, 2. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15).* — *l. 11. ANTIQUA*] ita R 1. E 1. V 8. 15; deest R 2. E 2. V 2. 3. 4. 6; FLS GLS RCDS REX V 5; FLS GLS RECARCUS REX V 1. || *l. 12. communi fructu*] R 1; commune fructus E 2. || *l. 13. exorta* V 4. ab alio] des. R 1; 35 alio alio R 2. || *l. 14. porcus abeat* R 2; abeat porcos E 2. dividet E 1. Pith. || *l. 15. portionem suam*] R 2. ab utraque] ex utraque V 4.

VIII, 5, 3. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 16. 20).* — *l. 17. ANTIQUA*] ita R 1. E 2; deest R 2. E 1. V 1—6. 16. 20. || *l. 18. pasto*] R 1. pastum in des. Mad. glande] glandem V 1. Mad.; sub placito al. m. post add. E 2; sub placito add. Mad. furto] furtu E. V 1; porci R 2; 40 furtim V 2. || *l. 20. ad glandem*] ad glande R 2. E 2; in glande R 3. sub placitum V 1; suplacito V 2. silva] ita R 1. 2. E; silvam cett. intromittit R 2. E; intromiserit V 2. aliena] ita R 1. 2. E; alienam cett. || *l. 21. adiecta*] adiecta E 1; obiecta V 3; electa E 2; adiectam V 2. || *l. 22. compositionem*] E 2. V 2. servus] ita R. E; deest cett.

1) Auctor ex errore, ut videtur, hoc loco tertia vice pro altera vice scriptis. 2) Sc. dominus 45 silvae. 3) Auctor fortasse voluit dicere: 'si ante brumae tempus porcos suos ex silva, quam conduxerat, recipere voluerit'. 4) Verba secundum — dividit, cum minime cum sequentibus dummodo equalis etc. convenient, post male suppleta esse crediderim. Aliter Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 59.

**Recc. Erv.]** C hictus accipiat flagellorum, et dominus nullum damnum aut detrimentum **VIII, 5, 3.** sustineat, sed reddat decimas, quas debet. Si<sup>\*</sup> autem hoc domino iubente commissum est, ipse, qui iussit, furti compositionem cogatur exolvere.

<sup>\*)</sup> *V 3 pro Si — exolvere praebet: Si servus per iussionem domini sui oe fecerit, profure teneatur dominus eius.*

**Recc. Erv.]**

### III. ANTIQUA.

**VIII, 5, 4.**

#### De porcis errantibus in silva perventis.

Qui<sup>1</sup> porcos errantes in silva sua invenerit, aut contestare vicinis debet aut claudere. Et si dominus porcorum non adfuerit, unum porcum prima vice presumat et iudici, qui fuerit in proximo constitutus, nuntiet apud se porcos, qui vacabantur, inclusos. Deinde, si dominus porcorum vel pecorum non inveniatur, custodiat tamquam suos et pro glandibus decimam consequatur, et cum dominus adfuerit, mercedem custodie, facta presentibus indicibus ratione, de temporis spatio percipiat.

**Recc. Erv.]**

### V. ANTIQUA.

**VIII, 5, 5.**

<sup>15</sup> Si quorumeumque animalium grex in pascuis intraverit alienis.

Si in pascua grex alienus intraverit, seu ovium sive vaccarum, hoc, quod de porcis constitutum est, precipimus custodiri<sup>2</sup>. Consortes vero vel ospites<sup>3</sup> nulli calumnie subiaceant, quia illis usum erbarum, que concluse non fuerant, constat esse communem. Qui vero sortem suam totam forte concluserit et aliena pascua absente domino invadit, sine pascuario non presumat, nisi forsitan dominus pascue voluerit.

**Recc. Erv.]**

### VI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

**VIII, 5, 6.**

#### Ut pro inventis animalibus erroneis publice denuntietur.

Caballos vel animalia errantia liceat occupare, ita ut qui invenerit denuntiet

**VIII, 5, 3.** *l. 1. hictus] ita R 1. 2. E 2; ictus R 3. E 1. V. || l. 2. commissum est] commiserit E 2. V 1. 2. 8; fecerit V 4; dato decimo add. V 8. || l. 3. compositione R 1.*

**VIII, 5, 4.** *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 16. 20). — l. 6. ANTIQUA] ita R 1. E 2; deest R 2. E 1. V 1—6. 16. 20. || l. 7. perventis] ita R 2. E. V 1; preventi R 1; preventis cett. l. 8. sua deest E 1. contestare] ita R 1. V 2; testari V 16; contestari cett. vicinos V 1. || l. 9. claudere] concludere R 2; includere V 1. 2. 4. || l. 10. constitutus] constitutus R 1; deest E 1. Pith. vacabantur] 30 ita R; vagabuntur cett. || l. 11. vel pecorum des. V 2. 4. invenitur R 2. || l. 12. glandis V 2. consequatur] conservetur R 2.*

**VIII, 5, 5.** *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 8. 15. 16. 20). — l. 14. ANTIQUA] ita R 1. E. V 4. 5. 8. 15; deest R 2. V 1. 2. 3. 6. || l. 15. pascuis] ita R. E. V 2. 3; pascua cett. alienis] ita R 1. E. V 2. 3; alienus R 2; aliena cett. || l. 16. pascua] pasneis E 2. V 3. grex alienus] 35 alienis V 3. seu] deest R 2; sive E 1. ovium] obium E 2; bovum R 2; boum V 3. 15. 16. 20. vaccarum] seu ovium add. V 15; caprarum atque vacarum V 2. || l. 17. Consors R 2. vero deest V 1. ospites] ita R 1. E 2; hospites cett. || l. 18. erbarum] ita R 1. E 2; herbarum cett. concluse] clause V 1. 2. || l. 19. forte] fortē E. et deest V 1. 8. || l. 20. invadit] intrandi V 4; invadere V 8. nisi] non V 2. forsitan] forte E 1.*

**VIII, 5, 6.** *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 15. 16. 20). — l. 21. FL. — REX] des. E 2. V 2. 3. 6. 16. 20; ANTIQUA V 4. 15. GLOR. deest E 1. V 1. 5. RECC.] RECDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; R E 1; CHDS V 1. 5. || l. 22. Ut deest R 1. pro] in V 2. erroneis] errantibus V 3. denuntiet R 2; denuntient E 1; adnuncietur V 2. || l. 23. Caballus R 1; Kaballos R 2; Cavallum V 1. vel cetera animalia V 2.*

<sup>45</sup> 1) Cf. L. Burg. 23, 4. 5; 89, 2; ib. const. extr. 18, 1; Ed. Roth. c. 349. 350.

2) Cf. L. Burg. 89, 2. 3; ib. const. extr. 18, 2. 3) Lex, cum de hospitum et consortium inter se ratione de terra dirisa habenda constituat, ad Euricum referenda esse videtur; cf. Gaupp, 'Ansiedlungen und Landtheilungen' p. 399. De silvis indivisis relictis cf. X, 1, 9.

VIII, 5, 6. *Recc. Erv.] aut sacerdoti aut comiti aut iudici aut senioribus loci aut etiam in conventu publico vicinorum. Quod si non denuntiaverit, furis damnum habebit. Similis et de aliis rebus ordo manebit.*

VIII, 5, 7. *Recc.]*

### VII. ANTIQUA.

*Ut errantia animalia occupata qui inventit diligenter habeat et conservet.*

*Qui errantia animalia et sine custode invenerit, ita diligenter occupet, ut non evertat; sed sicut suum proprium diligat adque custodiat. Quod si dominus, qui perdidit, caballum suum vel animal non eversum invenerit, per singula capita maiora quaternas siliquas ille, qui inventit, accipiat. Ceterum si everterit, duplum animal domino cogatur exolvere.*

*Erv.]*

### VII.

*Ut errantia animalia occupata qui inventit diligenter habeat et conservet.*

*Qui errantia animalia et sine custode invenerit, ita diligenter occupet, ut non evertat; sed sicut proprium diligat adque custodiat. Quod si dominus, qui perdidit, caballum suum vel animal non eversum, 10 sed dilectum et sanum invenerit, per singula capita maiora quaternas siliquas ille, qui inventit, accipiat, et quantum in substantia ipsius caballi expendisse iuraverit a domino caballi recipiat. Ceterum si evertit, duplum animal 15 domino cogatur exolvere.*

VIII, 5, 8. *Recc. Erv.]*

### VIII. ANTIQUA.

*Ne animalia errantia occupata aut tondentur aut caractere notentur vel in alieno iure ducantur.*

*Caballum captum errantem nullus tondere vel vindere presumat. Caballis etiam 20 aut bubus vel aliis quibuslibet pecoribus errantibus nulli liceat caracteres<sup>1</sup> infigere. Quod si quis inventum animal vendere aut donare presumserit, secundum leges sicut fur teneatur. Qui vero totonderit, tres solidos compulsus exolvat; ita erit et qui characterem infixerit.*

VIII, 5, 6. *l. 1. sacerdoti] ita R 1. 3. V 15. 16; episcopo cett. aut comiti des. R 1; aut deest 25 E 1. conventum publicum V 2. || l. 3. ordo] forma V 15.*

VIII, 5, 7. *Codd. R 1. 2. (3). V 3. — l. 4. ANTIQUA] ita R 1; deest R 2. V 3. || l. 5. occupata R 1. || l. 7. custode] custodia R 1. || l. 9. suum] ita R 1; deest R 2. 3. propria R 3. || l. 11. Kaballum R 2. non eversum] non eversum R 1; conversum R 2. || l. 13. siliquas R 3. .*

VIII, 5, 7. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. (4). 5. 6. (16). Pith. Mad. — l. 4. I] ANTIQUA add. E 2. V 2. 4; FLS GLS RECARCUS REX V 1. || l. 5. qui] quis V 6. inventi] ita E 2; invenerit cett. || l. 9. prou- 30 prium] ita E. V 1; propria cett. adque] ita E 2; atque cett. domino E 1. || l. 10. cavallum V 1. 6. et similiter infra. || l. 11. sed] et E 2. dilectum] delectum V 2; directum V 4. || l. 12. siliquas] ita V 1. 2; silicas E 2; siliquas E 1. qui invenerit 35 Pith. || l. 13. substanciam V 2. ipsius caballi] vel animalis add. Mad. expendisse] expendidisset E 2; expendidisse V 6. || l. 14. a domino] domino E 1; ad dominum E 2. caballi deest V 1. l. 15. evertit] ita E; everterit cett. 40*

VIII, 5, 8. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 15). — l. 17. ANTIQUA] ita E 2. V 4. 5; deest R. E 1. V 1. 2. 3. 6. || l. 19. vel — ducantur des. V 3. 15. alienum ius V 1. 2. deducantur V 2. Pith. || l. 20. Kaballum R 2; cavallum V 1, et similiter infra. vel] aut V 2. Pith. vel vindere des. R 3. vindere] ita R 1; bindere E 2; vendere cett. etiam deest R 2. || l. 21. bubus] bovus R; bobus V 2; bubis V 1. errantibus deest R 1. || l. 22. donare] dare E 1. Pith. lege R 2; 45 legem R 3. || l. 23. tonderit R 2. 3; totonderit al. m. corr. tonderit E 2. solidus R 2. compulsus exolvat] conpellatur exsolve R 2. ita erit] Similiter V 3. erit et] ita R 1. 2. 3; erit etiam et E. V 1; etiam erit ei V 2; erit etiam ei cett. || l. 24. caracteres R 2. 3.*

1) *Sunt signa, quae Germani rebus suis mobilibus infigere solebant, dicta 'Hausmarken'; cf. Homeyer, 'Die Haus- und Hofmarken' p. 10 sq.; H. Brunner, 'D. Rechtsg.' II, p. 500. 50*

## Recc. Erv.] VI. TITULUS: DE APIBUS ET EARUM DAMNIS.

- I. De inventis apibus defendendis.
- II. Si damnum faciant apes.
- III. De furatis apibus.

5 Recc. Erv.]

## I. ANTIQUA.

VIII, 6, 1.

## De inventis apibus defendendis.

Si<sup>1</sup> quis apes in silva sua aut in rupibus vel in saxo aut in arboribus\* invenerit, faciat tres decurias<sup>2</sup>, que vocantur caracteres; unde potius non per unum characterem fraus nascatur. Et si quis contra hoc fecerit adque alienum signatum intruperit, duplum restituat illi, cui fraus inflata est, et preterea XX flagella suscipiat.

\*<sup>1</sup>) *Mad. add.*: vel in qualcumque loco.

Recc. Erv.]

## II. ANTIQUA.

VIII, 6, 2.

## Si damnum faciant apes.

Si quis apparia in civitate aut in villa forsitan construxerit, et alii damnum intulerint, statim moneatur, ut eas in abditis locis transferre debeat, ne forsitan in eodem loco hominibus aut animalibus damnum inferant. Et qui hec precepta aut testationem neclexerit et damnum subfocationis in quadrupes intulerint, quod mortuum fuerit, duplum restituat; quod vero debilitatum, ille obtineat et similem domino reddat\* et pro iudicis contestatione, quam audire neclexit, V solidos coactus exolvat.

<sup>20</sup> \*) *V 4. 8 hic inserunt*: Si in hominibus debilitationem aut mortem vel damnum intulerit, iuxta leges componere non moretur, velut si ipse hec perpetrasset.

TIT. VI. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6. — l. 1. EORUM R 2. E 2. V 2. 6.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 2. defendantis R 2; devendendis E 1. || l. 3. faciat R 1.

VIII, 6, 1. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. (6. 8. 15. 16). — l. 5. ANTIQUA] ita

25 R 1. V 4. 8. 15; deest R 2. E. V 1. 2. 3. 5. || l. 6. defendantis] et defendendis V 3; defensis R 2; devendendis E 1. Pith. (*in margine*); deest E 2. || l. 7. in rupibus] in deest R 1. saxis V 3. || l. 8. decurias E 2. decurias que vocantur des. V 3. caracteres vocant V 2. unde] tres ut R 3. || l. 9. Et si quis] Si quis autem V 2. si quis] his qui R 2. hoc] hec V 2. alienum] alium V 16. signatum] signum V 15. intruperit] intrumperit E 2; invenerit et intruperit E 1. Pith.; ruperit V 16. || l. 10. ille

30 R 2. cui] cuius R 1. 2. XX] viginti E 1; XL V 16. suscipiat] perferat V 4.

VIII, 6, 2. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 8. 15. 16). — l. 12. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 4. 8. 15; deest R 2. E 1. V 1. 5. 6. || l. 14. apparia] ita R. E; apparia V. villa] silva V 15. 16. alii] ita R. E. V 1; aliis *Mad.* || l. 15. intulerint] ita R 1. V 2; intulerit cett. eas] ita R 1. 3; ea cett. in deest R 2. abdita loca V 1. 2. 4. 5. transferri V 1. 2. forsitan] forte V 2. 35 Pith. || l. 16. eodem] eadem R 1. in hom. et in an. V 2. || l. 17. testatione R 1; contestationem V 15. 16. neclexerit] ita R; neglexerit cett. et — intulerint des. V 4. subfocationis] ita R 1; suffocationis cett. quadrupes] ita R 1. V 2; rupes R 2; quadrupedes cett. intulerint] ita R 2. E; intulerit cett. l. 18. in duplum V 3. vero] ita R 1. 2. 3. E 2. V 1. 2. 4. 16. Pith.; si E 1; deest alius. debilitatum] est add. *Mad.* ille deest E 2. et deest E 2; et — reddat des. V 2. domino] damno E 1; dampno Pith. 40 l. 19. nelexit] ita R 1. 2; neglexerit E 2. V 1. 2; neglexerat R 3; neglexit cett. V] quinque R 2. E 1. quoactus R 2; quoactos E 2. || l. 21. velut] ita V 4; tamquam V 8.

1) Cf. Ed. Roth. c. 319: Si quis de arbore signato in silva alterius apes tulerit, conponat solidus sex; Petri *Exceptiones legum Rom.* III, 45: Si quis apes invenerit in sua vel aliena arbore et eas occupaverit, eius erunt . . . Excepto si dominus vel alius iam signaverit arborem 45 causa colligendi eas . . . Fontes iuris Romani de arbore signata non referunt; cf. Iust. Inst. II, 1, 14; Dig. XLI, 1, 5, § 2. V. de hac re I. Grimm, 'D. Rechtsalterthümer' p. 596 sq.; M. Wagner, 'Das Zeidelwesen im MA.' (1895) p. 7. 2) Decuria est nota X; cf. Ducange s. v. et Grimm l. c. p. 545.

VIII, 6, 3. *Recc. Erv.]*

## III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

## De furatis apibus.

Si<sup>1</sup> quis ingenuus in appiaria furti causa fuerit comprehensus, si nihil exinde abstulerit, propter hoc, quod ibidem comprehensus est, tres solidos solvat et L flagella suscipiat. Ceterum si abstulerit, novecuplum cogatur exolvere et predictum numerum flagellarum excipiat. Servus vero, si ingressus nihil abstulerit, C verberibus addicatur. Quod si abstulerit, sexcuplo reddere conpellatur; pro quo si dominus satisfacere noluerit, eum serviturum illi, qui damnum pertulit, tradat.

VIII, 6, 3. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 16). — l. 1. FL. — REX] des. V 4. 16; ANTIQUA E 2; NOVITER EMENDATA V 3. RECC.] REC<sup>O</sup>DUS R 1; RECESSVINTHUS 10 R 2; R E 1; RCSDS V 2; RCD<sup>S</sup> V 5; RECAREUS V 1. || l. 3. appiaria] ita R. E; apiaro cett. comprehen- *vel* comprehen- *pro* comprehen- R 2. E 2, hic et infra. comprehensus] inventus et V 2. || l. 4. tres] ita R. E; III V 1; IV V 3. solidus R 2. L] quinginta E 2. || l. 5. si aliquid abst. V 2. novecupla R 2. predictum — excipiat] C (L V 3) flagella suscipiat V 3. 4. || l. 6. Servus vero si] ita R 1. E 2. V 1. 2; Si vero servus cett. ingressus] ita R 1; ingrediens R 2. 3. E. V. C] centum R 2. V 1. C — 15 abstulerit des. V 2. verberibus addicatur] verbera portet V 4. abdicatur R 1. E 2. || l. 7. sexcupla E 2; sexcuplum E 1. V. reddere deest R 2. conpelletur R 2. || l. 8. noluerit] voluerit V 1. illi — tradat] tradatur qui damnum pertulit V 3. damnum] damna E.*

1) *Lex substituta esse videtur antiquiori, quae de apibus furatis, neque vero de solo ingressu constituit. Cf. Ed. Roth. c. 318: Si quis de apeculare vas cum apes furaverit . . . 20*

*Recc. Erv.*

## DE FUGITIVIS ET REFUGIENTIBUS.

### LIBER NONUS.

#### I. TITULUS: DE FUGITIVIS ET OCCULTATORIBUS FUGAMQUE PREVENTIBUS.

- I. Si ingenuus vel servus fugitivum celasse repperiantur.
- II. Si fugitivus vinctus quoecumque ligamine absolvatur.
- III. Infra quod tempus mancipium latens inventum iudici debeat presentare.
- IV. Si nesciens quis fugitivum suscepit, humanitate concessa.
- V. Si alienum mancipium quis persuadeat, ut fugiat, [vel humanitatem inpendat].
- VI. Si ignotus homo susceptus multis diebus apud alium commoretur.
- VII. Si servus fugitivum sciens viam ostenderit fugiendi.

*Recc.] VIII. Ut, ad cuius domum fugitivus  
venerit, vicinis et loci priori-  
bus contestetur.*

*Erv.] VIII. De susceptione fugitivorum, si  
dominus vel servus suscipiat  
alterius fugitivum.*

- 15 Recc. Erv.] VIII. Ut bis venditus servus, per fugam rediens, in libertate permaneat.*
- X. Ut discutiatur mancipium fugitivum, [ne propter lucrum fuerit ad domum suscipientis inmissum].
- XI. Si ingenuum se esse mentiens servus sub mercedis condicione apud alium commoretur.
- XII. Si fugitibus in domo cuiuscumque fuerit inventus.
- XIII. De mercedem eius, qui prendiderit fugitivum.
- XIV. Si servus fugiens se esse mentiatur ingenuum.

LIB. IX. TIT. I. *Lemmata. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 6. — l. 3. FUGAMQUE PREVENTIBUS] ita V 3. 6; FUGAQUE PREVENTIBUS R 1; EUC ADQUE PREVENTIBUS E 2; 25 FUGAM QUERENTIBUS R 2. E 1; FUGAM PREBENTIBUS V 1; FUGAMQUE PREBENTIBUS V 2.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. (V 2). — l. 5. celasse] celare R 1. reperiuntur R 2.  
l. 7. quod] quot E 1. presentari] ita E; presentare R 1; deest R 2. || l. 8. Si nesciens quis] Qui  
nexiens E 2. humanitate concessa] ita R 2. E; des. R 1. || l. 9. persuadat R 2. E 2. vel h. inp.  
des. R. inpendat] impedit R 2. || l. 10. commoretur deest R 1. || l. 11. fugiendi deest R 2. || l. 12. VIII.  
30 Ut ad — contestetur (col. 1) ita R. E 2. VIII. De susceptione — fugitivum (col. 2)] ita E 1.  
l. 13. vicinis — contestetur des. R 1. || l. 14. contestetur deest R 2. || l. 15. per fugam] ita E; per  
fuga R 1; per figuram R 2. || l. 16. discutiatur R 1. ne — inmissum des. R. fuerit deest E 1.  
l. 18. ingenuum — servus] ingenuus se esse mentiat servum R 2. sub — commoretur des. R 2.  
l. 19. commoretur deest R 1. || l. 20. fugitibus] ita R 1. E 2; fugitivus R 2. E 1. domum R 2. E 2.  
35 l. 21. mercedem] ita R; mercede E. prendiderit] ita R 1. E 2; prenderit R 2. E 1. fugitibum E 2.  
l. 22. se deest E 2.*

*Recc.]*

- XV. De his, que servus fugiens adquisisse videatur.
- XVI. De his, qui per ventos servos dominis reformare contemnunt.
- XVII. Si ingenuus vel servus latrones celando suscepereint.
- XVIII. Ut iudex cum omnibus rebus, cum quibus fugitivum invenerit, domino advenienti presentet.

*IX, 1, 1. Recc. Erv.]***I. ANTIQUA.**

*Si ingenuus vel servus fugitivum celasse repperiantur.*

Si<sup>1</sup> quis ingenuus fugitivum celatum habuerit, alium paris meriti cum eodem servum domino dare cogatur. Si vero servus sine conscientiam domini sui fugitivum celaverit, servi ambo publice centena flagella suscipiant\*; dominus vero eius nihil damni sustineat.

\*<sup>1</sup>) *V 2 add.: atque domino servus reformatetur.*

*IX, 1, 2. Recc. Erv.]***II. ANTIQUA.**

*Si fugitivus vincetus quocumque ligamine absolvatur.*

Si quis servum alienum in fuga lapsum, ferro vinctum aut in quocumque ligamine constitutum, absolverit, pro presumptione sua qui hoc fecerit det domino servi solidos X. Si vero non habuerit, unde conponat, a iudice C flagella suscipiat et

*l. 1. Si servus — sortiatur] ita E 2. V 2; des. R. E 1. || l. 2. ob hoc] ita V 2; ab oc E 2. 25  
l. 3. conubia E 2. || l. 4. que] ita R 1; qui R 2. E. V 2. || l. 5. videatur] ita R 1. E 1. V 2; videtur R 2. E 2. || l. 6. qui] quem R 1. per ventos] ita R 1. 2. E 1; preventus E 2. V 2. || l. 11. cum quibus des. R 2. E 2. || l. 12. dom. adv. pres. des. R 2. ad beniente E 2; veniente E 1. representet E 2.*

*IX, 1, 1. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15). — l. 13. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 2. 8. 15. Pith.; deest cett. || l. 14. Si] Si quis V 1. vel servus] servum V 1. 2. repperiuntur 30 R 2; repperiuntur E 2. V 1. 2. || l. 15. quis deest R 1. fugitivum] ita R. E 1. V 3. Pith.; serbum fugitivum E 2; servum fugitivum cett. fugitivum celatum] fugientes celatos R 3. meritis R 2. cum eodem servum] ita R 1; servum cum eodem R 2; cum eodem servo R 3. E. V. || l. 16. conscientiam] ita R 1. E 2; conscientia cett. sui] servum V 1. || l. 17. eius] ita R 1. 3; cius servi E 1. V 1; huius servi Pith.; servi cett.*

*IX, 1, 2. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16. 20). — l. 20. ANTIQUA] ita R 1. V 8. 15; deest cett. || l. 22. alienum deest V 1. 2. 5. in fugam V 1. || l. 23. ligamine] ita R 1. 2. 3. E 1. V 3. 4. 15. 16. 20. Pith.; ligamento cett. || l. 24. X] decem E 2. a iudice des. V 2. C] centum R 2.*

*1) Lex, ut videtur, Eurici. Cf. legem Constantini a. 317, Cod. Iust. VI, 1, 4: Qui- 40 cumque fugitivum servum in domum vel agrum inscio domino eius suscepereit, eum cum pari alio vel viginti solidis reddat; Ed. Theoder. c. 84: Quisquis servum sive colonum alienum sciens fugitivum suscepereit aut occultaverit, ipsum domino cum mercedibus et peculio eius et eiusdem meriti alterum reddat. Auctor legis Euricianae ex ipsa Constantini constitutione hausisse videtur; v. quae infra notantur ad IX, 1, 11. 12. Cf. etiam L. Burg. 39, 4. 5; 45 Cod. Theod. V, 9, 1. 2.*

*Erv.] XV. Si servus fugiens dicat se esse ingenuum et ob hoc mulieris ingenua connubia sortiatur.*

*XVI. De his, que servus fugiens adquisisse videatur. 5*

*XVII. De his, qui per ventos servos dominis reformare contemnunt.*

*XVIII. Si ingenuus vel servus latrones celando suscepereint.*

*XVIII. Ut iudex cum omnibus rebus, 10 cum quibus fugitivum invenerit, domino advenienti presentet.*

**Recc. Erv.]** servum requirere hac domino restituere non moretur. Quod si eum non **IX, 1, 2.** potuerit invenire, aut servum equalis meriti domino reddere conpellatur, aut si non habuerit, ipse subiaceat servituti, illi, cuius servum laxaverit, addicendus. Quod si hoc servus fecerit sine domini volumtate, coram iudice C flagella suscipiat. Et si **5** vincetus inveniri non potuerit, servus, qui solvit, tradatur in servitio domini vinculati. Quandocumque autem, qui vincetus fuit, inventus extiterit, domino reformatur, et datus pro eo servus ad proprium dominum revertatur. Sin autem conscio domino id fecerit, ipse dominus conponat, sicut est de ingenuis superius constitutum.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****IX, 1, 3.**

**10** Infra quod tempus mancipium latens inventum iudici debeat presentari.

Si<sup>1</sup> cuiuslibet servus ad aliquem latens advenerit, statim eum presentare iudici non differat. Quod si eum non presentaverit, et usque ad octabam noctem aput eum moratus fuerit, aut si ad longinquiora loca transierit, duos eiusdem meriti servos domino cogatur exolvere. Nam si aput eum mancipium, quod susceperebat, subcelatum **15** invenitur, alterum cum eo dare domino non moretur, quia intra diem legibus constitutum noluit contestari.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****IX, 1, 4.**

Si nesciens quis fugitivum susceperebat humanitatem concessa.

Si quis nesciens fugitivum susceperebat et ei humanitatem dederit, et non amplius **20** ibidem fuerit quam una die vel nocte inmoratus, domino requirenti fugitivum suum prebeat sacramentum: se nescisse, quod fugeret; aut si certe potuerit adprobare, quod fugitivum non celaverit, ab omni calumnia liber abscedat. Si vero ibi biduo aut triduo aut quatriduo pro reparandis sumtibus vel cuiuscumque occasionis causam

**IX, 1, 2. l. 1.** requirere] acquirere *V* 16. *hac*] *ita R* 1. 2. *E* 2; ac *cett.* domino suo rest. **25** *V* 1. 2. || *l. 2.* aut *deest Pith.* equalem *R* 2. conpellatur] non moretur *R* 1. *Pith.* (*ex praecedenti sententia per errorem repetita*); detur *V* 3. aut] et *E* 2. || *l. 3.* habuerit] *ita R* 1. 2. 3. *V* 3; unde conponat *add.* *E. V* 1. 2. relaxaverat *V* 16. || *l. 4.* C] centum *R* 2. || *l. 5.* vincetus] victus *E* 2; vincum *V* 3. 16. invenire *R* 2. *V* 1. servus quidem qui *R* 2. servitio] *ita R* 1. 2. 3. *E. Pith.*; servitium *cett.* domini] *ita R* 1. 2. 3. *E* 1. *Pith.*; *deest V* 4; domino *cett.* vinculatum *E* 1. || *l. 6.* autem *deest R* 1. fuerit **30** *R* 1. domino ref.] domino *deest V* 1. || *l. 7.* *Sin*] *ita R* 1. *E* 2. *V* 1; *Si cett.*

**IX, 1, 3.** *Codd. R* 1. 2. (3). *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16). — *l. 9. ANTIQUA*] *ita R* 1. *V* 2. 8. 15; *deest cett.* || *l. 10.* presentare *E* 1. latens] translatens *E* 2. || *l. 11.* presentari *E* 1. iudici] in iudicio *R* 2. || *l. 12.* presentaverit] presentet *V* 3. octabam] *ita R* 1. 2. *E* 2; octavam *cett.* noctem] diem *V* 16; diem vel noctem *V* 15. || *l. 13.* remoratus *V* 3. ad *deest V* 2. longinquorum locorum *R* 1. || *l. 14.* quod] quem *R* 2. subcelatum] succelatum *E* 2; celatum *V* 1; *deest R* 2. **35** *l. 15.* invenitur] invenerit *V* 1. 2. intra] *ita R* 1. 2. 3. *E* 1. *V* 3. 16. *Pith.*; infra *cett.* || *l. 16.* contestare *R* 2. 3.

**IX, 1, 4.** *Codd. R* 1. 2. (3). *E* 1. 2. *V* 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16). — *l. 17. ANTIQUA*] *ita R* 1. *V* 5. 8. 15. 16; *deest R* 2. *E. V* 1. 2. 3. 4. 6. || *l. 18.* Si nesciens quis] Qui nexiens *E* 2; Si quis **40** nesciens *V* 1. 2. humanitatem concessa] *ita R* 1. *E* 2; et ei humanitatem dederit *Mad.*; humanitate concessa *cett.* || *l. 20.* ibidem fuerit post nocte *praebet V* 2. quam una die vel nocte inmoratus] *ita R. E. V* 1. 5; inmoratus quam una die vel nocte *cett.* una] uno *E* 2. *V* 1. *diq R* 1. || *l. 21.* fuderet] *ita R* 1. *E* 1. *V* 1. 2; fugiret *R* 2. 3. *E* 2. || *l. 22.* vero] certe *R* 2. ibi *deest R* 1. || *l. 23.* causam pretendens] *ita R* 1; causa preteriens *cett.*

**45** 1) *Lex, ut videtur, Eurici.* Cf. *L. Burg.* 39, 1. 2: Quicumque hominem extraneum cuiuslibet nationis ad se venientem susceperebat, discutiendum iudici presentet. Quod qui intra septem dies non fecerit . . .; *L. Rom. Burg.* 6, 1. 2; *Ed. Theoder.* c. 80; *Coll. iur. Rom.-Visigoth.* (*Gaud.*) c. 19; *infra IX, 1, 6. 8. 9.*

**IX, 1, 4. Recc. Erv.]** pretendens moras afferre voluerit, conventus a domino, ubi postea manserit vel a quo humanitatem fugitivus acceperit, cogatur ostendere; et infra sex menses aut inveniat fugitivum, aut eos, apud quos postea fuerit, ostendat. Quod si non potuerit invenire, conscientiam suam ex hoc sacramento purgare debebit. Et apud quem novissime venit, aut representet qui fugit, aut paris meriti servum domino reddat; et si servus postea fuerit inventus, illum, quem pro eodem dederat, recipiat et ab omni calunnia securus abscedat.

**IX, 1, 5. Recc. Erv.]****V. ANTIQUA.**

Si alienum mancipium quis persuadeat, ut fugiat, vel humanitatem inpendat.

Si<sup>1</sup> quis alienum mancipium persuaserit, ut fugiret, aut ei, cum sciret fugitivum, humanitatem dederit<sup>2</sup> aut forte detonderit fugientem<sup>3</sup>, si fugitivus potuerit inveniri, duos cum eodem paris meriti servos domino reformare cogatur. Sin autem inventus non fuerit fugitivus, tres servos eius meriti domino conpellatur exolvere. Eadem quoque et de ancillis precipimus custodire.

**IX, 1, 6. Recc.]****VI. ANTIQUA.**

Si ignotus homo susceptus multis diebus apud alium commoretur.

Si<sup>4</sup> apud quemcumque quinque vel septem dies homo incognitus aut latens moretur, qui eum ospicio suscepit vel

**Erv.]****VI.**

Si ignotus homo susceptus multis diebus apud alium commoretur.

Si apud quemcumque quinque vel septem dies homo incognitus aut latens moretur, qui eum<sup>20</sup> ospicio suscepit vel humanitatem dedit, ante

IX, 1, 4. l. 1. afferre] ita R 1. E. V 1. 2; auferre R 2; facere R 3. a domino] a deest R 1. l. 2. humanitatem fugitivus] ita R 1. 2. 3. E 1; f. h. cett. acceperit] suscepserit Pith. || l. 3. fuerit] commoratus fuerat V 16. hostendarit R 2. E 2. || l. 4. conscientia sua V 2. debet E 1. Pith. Et deest V 1. || l. 5. evenit V 2. presentet E 2. V 2. 4. 5. 16. fugiit R 3. E 2. V 2. || l. 6. eodem] eo 25 R 3. E 2. V 2. dederit V 1. || l. 7. calumniam E 2. securus] liber V 16. abscedat] succedat R 2.

IX, 1, 5. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6: (15. 16). — l. 8. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 2. 15; FLS GLS RECARCUS REX V 1; FLS GLS RCDS REX V 5; deest R 2. E 2. V 3. 4. 6. l. 9. persuadat R 2. E 2. || l. 11. alieno mancipio Pith. persuaserit] persuaderit E; persuadit R 3. fugire] ita R 1. 2. E 2; fugiat R 3. E 1. V 4. 5. Pith.; fugeret cett. sciret] misceret ut E 2. || l. 12. de- 30 tonderit] detonderit V 2; totonderet V 16; detruderit Pith. in textu, (in margine detonderit). fugitivus p. inveniri] ita R 1; fugitivum p. invenire cett. || l. 13. servos deest R 3. E. V 1. reformare cogatur] detur V 3. Sin] ita R 1. 2. E 2. V 2; Si R 3. cett. || l. 14. eius] ita R 1. E 2; eiusdem cett. Eadem V 2. Eadem — custodire] des. V 1; Eadem lex et de ancillis custodiatur V 3. || l. 15. custodire] ita R 1. 2; custodiri cett.

IX, 1, 6. Codd. R 1. 2. (3). — l. 16. ANTIQUA] ita R 1; deest R 2. || l. 17. ignoratus R 1. || l. 19. quecumque R 1. || l. 20. incognitus] ita R 1. 3; ignotus R 2. || l. 21. ospicio] ita R 1; hospicio R 2. 3.

IX, 1, 6. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 18). — l. 16. VI] ANTIQUA add. E. V 15. 16; . . . et NOV EM add. V 2; FLS GLS RECARCUS REX add. V 1; FLS GLS RCDS REX add. V 5. || l. 18. alium] aliquem V 3. || l. 19. apud] 40 ita E 2; apud alii. vel] aut Pith. septem] sex E 1; VI Pith.; VII V 1. diebus V 3; dies corr. diebus V 6. || l. 20. incognitus] ita E 2. V 6; ignotus cett. qui] ita E 2. V 2; ille qui cett. l. 21. ospicio] ita V 6; ospicium E 2; hospitium 45 cett. humitatem E 1.

1) Cf. Ed. Theoder. c. 80: Qui mancipium alienum sollicitaverit, tres alias eiusdem meriti et ipsum domino cum peculio suo reddat. 2) Cf. L. Burg. 6, 9: Si ingenuus fugitivo . . . panem dederit . . . 3) Cf. L. Burg. 6, 4: Quicumque . . . fugienti . . . capillum fecerit . . . 4) V. supra IX, 1, 3 et quae allegantur p. 353, n. 1.

**Recc.]** humanitatem dedit, ante diem testetur hoctabum iudici vel vicario proxime civitatis aut territorii, ut illius, qui in loco maior est, interrogatione discussus, qui sit aut propter quid venerit, possit agnosciri. In limitibus preterea provinciarum maior sollicitudo prestetur, ita ut ipsa aut altera die eius publicetur adventus. Quod si intra hos octo dies non contestatus fuerit 10 qui suscepit, et mancipium in domo sua moram fecerit, alium talem cum eo domino restituat, quia noluit contestari. Si vero in fuga celatus evaserit, hospis requirat fugitivum; quem si non potuerit invenire, 15 duos equalis meriti mancipia domino cogatur exolvere.

20

**Erv.]** diem testetur hoctabum iudici vel vicario **IX, 1, 6.** proxime civitatis aut territorii, ut secundum legem De susceptione fugitivorum<sup>1</sup>, quam nuper edidimus, idem ipse, qui fugit, illius, qui in loco maior est, interrogatione discussus, qui sit aut propter quid venerit, possit agnosciri. Sicque omnis constitutio predicte legis, De susceptione scilicet fugitivorum<sup>1</sup>, que noviter a nostra gloria condita esse dinoscitur, in omnibus inpleatur. In limitibus preterea provinciarum maior sollicitudo prestetur, ita ut ipsa aut altera die eius publicetur adventus. Quod si intra hos octo dies non contestatus fuerit qui suscepit et omnem constitutionem prememoratae legis inplere neglexerit, et mancipium in domo sua moram amplius fecerit, alium talem cum eo domino restituat, quia noluit contestari. Si vero in fuga celatus evaserit, hospes requirat fugitivum; quem si non potuerit invenire, duos equalis meriti mancipia domino cogatur exolvere.

**Recc. Erv.]****VII. ANTIQUA.****IX, 1, 7.**

Si servus fugitivum sciens viam ostenderit fugiendi.

Si servus alterius fugitivum sciens viam<sup>2</sup> ostenderit, si fuerit fugitivus inventus,

25 **IX, 1, 6.** l. 1. diem] ita R 2; die R 1; septem dies R 3. || l. 2. hoctabum] ita R 1; hoctabo R 2; deest R 3. || l. 3. ut deest R 2. || l. 4. qui] quis R 3. || l. 5. possit] poscit R 1. || l. 8. die R 1. || l. 9. hos deest R 3. || l. 10. domum suam R 2. || l. 13. hospis] hospes R 2; hic R 3. l. 15. equalis R 2. mancipia deest R 1.

35

40

45

**IX, 1, 6. l. 1. hoctabum]** ita E 2; octavum cett. l. 2. ut secundum — qui fugit] *primitus om., sed al. man. post superscr.*: et secundum legem de susceptione fugitiborum quam nuber edimus idem ipse qui fugit E 2; des. V 1, 2. 5. 18. || l. 5. illius] ut illius E 2. V 1; aut illius V 2. 18. maior est] ut add. V 2. || l. 6. qui sit] ita E 2; quis sit cett. quid] ita E. V 2; qd e corr. V 6; quod cett. venerit E. V 1. 2; venit cett. || l. 7. omnis] hominis E 1. l. 9. que] qui V 2. noviter] nuper V 4. Pith. in textu, (*noviter in margine*). a n. gl.] ad nostram gloriam E 2. || l. 11. preterea] propterea V 1. l. 12. prestetur] impleatur V 3. ita] al. m. corr. id est E 2. || l. 13. intra] ita E 1. Pith.; infra cett. hos] ita E. V 6. Pith.; deest cett. || l. 14. et omnem — neglexerit] ita E 1. V 1—6. 8. 15. 18. Pith.; *primitus om.*, omnem etc. al. man. post superscr. E 2; des. Mad. || l. 17. amplius] ita E 1. V 1—6. 15. 18. Pith.; al. man. superscr. E 2; des. Mad. cum eodem V 2. 6. || l. 18. quia n. cont.] des. V 3; erasa V 6. contestare V 2. in deest V 1. 2. l. 19. quem] quod E 2. V 1. 2. || l. 20. inveniri V 2. duos] ita E; duo cett. equalis E 2. l. 21. mancipia deest E 1. Pith.

**IX, 1, 7. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 8. 15. 16. 18). — l. 22. ANTIQUA]** ita R 1. E. V 2. 8. 15. Pith.; deest R 2. V 3. 4. 6; FLS GLS V 1. 5. || l. 23. fugitivo V 1. 2. 18. sciens] insciens R 1;isciens E 2. fugiendi] fugienti R 1. V 1. 2. || l. 24. insciens R 1. fugitivus deest R 2.

1) IX, 1, 9. 2) Cf. L. Burg. 6, 9: Si ingenuus fugitivo . . . viam ostenderit . . .

**IX, 1, 7. Recc. Erv.]** sive etiam non potuerit inveniri, servus, qui iter monstravit, tantummodo C flagellorum hictibus verberetur; et domino eius nulla columnia moveatur.

**IX, 1, 8. Recc.]**

VIII. ANTIQUA.

**Erv. deest.**

Ut, ad cuius domum fugitivus venerit, vicinis et loci prioribus contestetur.

Ad<sup>1</sup> cuius domum fugerit fugitivus, prioribus loci illius, vilicis adque prepositis quibuscumque testetur; et si eum in domo sua retinere voluerit, habeat potestatem. Quem\*, cum dominus eius supervenerit, recipiat, et nullam columniam qui suscepit incurrat. Quod si se fugitivus ad alia loca forte contulerit, sacramentum presentibus illis, quibus testatus est, prebere debebit: se ut fugiret non suasisset vel precepisset et ubi lateat non scire; et post hec nullam columniam patiatur.

\*) Pro Quem — supervenerit praebent V 6. Pith.: Quacunque hora dominus eius supervenerit, V 2: ut eum quacunque dominus suus die invenerit.

**IX, 1, 9. Recc. deest.**

**Erv.]**

VIII. FLAVIUS ERVIGIUS REX.

15

De susceptione fugitivorum, si dominus vel servus suscipiat alterius fugitivum.

Ad<sup>2</sup> cuius domum transiens advenerit fugitivus<sup>1</sup>, si accepta ex cf. IX, 1, 8. incognito elemosina confestim alibi pertransierit, columnia illi, qui quasi peregrinum ad horam hospitem suscepit, moveri omnino non poterit, 20 cum se huiusmodi suspector sacramentis purgaverit, quia incognitum habuerit eum, cui pretereunti elemosinam dedit. Quod si duabus aut tribus diebus fugitivus apud alterum quolibet modo permanserit, statim ille, qui eum suscepit, secundum quod superiori lege<sup>3</sup> precipitur, ante

IX, 1, 7. l. 1. monstraverit] ostenderit V 3. || l. 2. C] CC V 16. C — verberetur] C flagella 25 suscipiat V 3; C flagella capiat V 4. hictibus] ita R 1. 2. E 2; ictibus cett. nulla cal.] cal. non Lind.

IX, 1, 8. Codd. R 1. 2. (3). V 2. 6. (15. 16. 18. 20). Pith. Mad. — l. 3. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 15; FL (FLS Pith.) ERVIGIUS REX V 6. Pith.; deest cett. || l. 6. fugerit] ita R 3. Mad.; fuerit R 1. 2; venerit V 2. 6. Pith. prioribus — prepositis] priores loci illius et villicum atque prepositum V 2; prioris loci illius villicus atque prepositus V 6. Pith. || l. 7. quibuscumque testetur] moneat 30 vel quoscumque vicinos V 2. Et si] postea add. V 2. domum suam V 2. 6. Pith. || l. 8. Quem] Qui R 2. || l. 9. se deest V 2. || l. 10. forte deest V 6. Pith. contulerit] transierit aut alio se contulerit V 2; transierit aut se contulerit V 6; transtulerit Pith. quibus testatus est] quibus testis est V 6. Pith.; qui testes sunt V 2. || l. 11. debebit] sacramentum add. R 1. se ut fugiret non suasisset vel precepisset] ita R 1; se ut fugiret non suasisse vel precepisse R 2; ut non suasisset vel precepisset 35 R 3; se ut fuderet non suasisse vel precepisse V; se ut fuderet non persuasisse vel precepisse V 6. Pith. || l. 12. ubi] se ubi Pith.; se erasum, ubi V 6. post hec] postmodum V 2.

IX, 1, 9. Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (15. 16. 17. 18). — l. 15. FL. — REX] des. E 2. V 6; NOVTA add. V 4; ANTIQUA V 15. FLAV.] GLS add. V 2. ERVIGIUS] VAMBA V 3; EVI V 4. || l. 16. De — fugitivum] Pro hac legis Ervigianae rubrica E 2 praebet Recessvindianaes legis 40 IX, 1, 8 rubricam. si — fugitivum des. V 3. || l. 17. fugitivum] Data et confirmata civitate Corduba add. V 16. || l. 18. advenierit deest E 1. || l. 19. incognita E 2. elemosinam E 2. alibi] aliquo V 1. 18. pertransierit] ita E 1. V 3. 6. 15. 16. Pith.; transierit cett. qui quasi] quiequam V 1. l. 20. hospitem] hospitio V 15. Pith. || l. 21. sacramento V 2. || l. 22. aut] ita E 1. V 1. 2; vel cett. l. 23. fugitibum E 2. apnt] ita E 2; apud cett.; et ita infra. || l. 24. suscepit E 1. V 3. Pith. 45 superiore E 2.

1) V. supra IX, 1, 3 et quae allegantur p. 353, n. 1. 2) V. ibidem. 3) IX, 1, 6.

**Recc. deest.** *Erv.] diem octavum prioribus loci illius, iudici, vilico adque preposito<sup>1</sup>* **IX, 1, 9.**  
*coram idoneo teste eum, quem suscepit, presentare procuret. Sicque*  
*interrogetur et strenue perquiratur a iudice, aut cuius sit servus, aut*  
*quando dominis suis fugerit, vel quando aut ubi ille, qui eum pre-*  
*sentat, suscepit. Sicque tota in unum collecta adque conscripta,*  
*iudex vel alii, qui adfuerint, manu sua hoc, quod perquisitum fuerit*  
*vel inventum, suscribere debeant; ita ut et fugitivum et hoc ipsum,*  
*quod scriptis de eodem adligatum est, ille, qui eum presentavit, in*  
*potestate sua recipiat, qualiter eum infra dies octo suis dominis reddat.*  
*Quod si dominus fugitivi longe fortasse sit positus, viginti per dies*  
*singulos milibus computatis, spatio ille, qui fugitivum suscepit, sibi con-*  
*cesso in prefinito die, ubi dominum fugitivi repperiat, fugitivum ipsum*  
*domino suo, aut per se, aut per quem voluerit, serviturum restituat, et*  
*commodum suum, quantum lege altera<sup>1</sup> constat, id est, per triginta*  
*milia tremissem unum a domino fugitivi accipiat. Quod si eidem, qui*  
*fugitivum suscepit, gravosum fortasse exstiterit propter terrarum longin-*  
*quitatem fugitivum suo domino presentare, saltim, vel ubi vicinas*  
*possessiones domini fugitivi agnoverit, actori vel procuratori fugitivum*  
*coram legitimo teste presentet, et accepta superioris commodi summa,*  
*securus ipse, qui fugitivum suscepit, abscedat. Iam vero, si fugitivum*  
*iudici presentaverit, et a iudice perquisitus ipse, qui presentatur, cuius*  
*servus sit, nullo modo dixerit, apud iudicem ipse, qui eum presentaverat,*  
*eundem fugitivum relinquat. Iudex vero sub ardua custodia eundem,*  
*qui sibi presentatus est, infra tempus et iuxta modum superius con-*  
*stitutum, regiis obtutibus presentare non differat; ut principali potestate*  
*manifeste quesitus, ubi cunctorum constat adesse conventum, cognitio*  
*fugitivi per plurimos habeatur. His igitur omnibus necessaria sanctione*  
*premissis, quicumque deinceps fugitivum, cognitum vel incognitum, non*  
*sub isto, quo premissum est, ordine aut iudici presentaverit aut suo*  
*domino non reddiderit, domino fugitivi et ipsum, qui fugerat, et alium*

**IX, 1, 9.** *l. 1. id est iudici V 2. vilico] ita E 1; bilico E 2; villico cett. adque] ita E 2;*  
*atque cett.; et ita infra. || l. 2. idoneos teste V 1; idoneo teste corr. idoneum testem V 6; idoneis*  
*testibus V 15. 16. Pith. in margine. procuret E 2. || l. 3. et] ut E 2. || l. 4. dominis suis] ita E 2.*  
*V 1. 2. 3. 5. 6; domini sui E 1; a domino suo Pith.; a dominis suis Mad. fugierit E 2. || l. 5. sus-*  
*cepit V 1. 2. || l. 6. manu — fuerit des. V 1. haec quae perquisita fuerint vel inventa Pith. fuerit]*  
*est V 2. || l. 7. suscribere] ita E 2; scribere V 3; subscribere cett. debent] debent V 2. et fug.] et*  
*deest V 1. ipsut E 2. || l. 8. scriptis] scripsit E 2. alligatum] ita E 1. V 1. 2. 6. Pith. in textu;*  
*allegatum cett. || l. 9. dies octo] die sexto V 3. || l. 10. fortasse deest V 2. viginti] XXX. V 2.*  
*l. 11. spatium E 2. || l. 12. dominus fugitivi E 2. V 1. 2. 6. repperit E 1. Pith. || l. 14. id est des.*  
*E 1. Pith. triginta] XX V 3. || l. 15. tremissem] trimissem E 2; solidum V 16. per tr. milia] pro*  
*XXX milibus V 15. || l. 17. vel ubi] velut V 1; ubi V 6. || l. 18. actori] auctori E. V 1. 2. 6. pre-*  
*curatori E 2. || l. 19. legitimos testes V 1; legitimum testem V 6; legitimo testem V 3; legitimis*  
*testibus V 15. 16. commodi summa] comodum sumam E 2; comodi sumam V 1. || l. 21. presentetur]*  
*praesentavit Pith. || l. 24. quod superius V 1. 2; quod post add. V 6. constitutum] est add. E 2.*  
*V 1. 2; post add. V 6. || l. 25. regiis] ita E. Pith.; regis cett. potestate manente manifeste E 1. V 6.*  
*Pith. (in V 6 manente, quamquam erasum, tamen aperte legitur). || l. 26. ubi] uti V 1. || l. 27. necessariis*  
*E 1. || l. 28. quicumque vero V 6. cognitum deest E 1. V 5; cog. vel incognitum des. V 1.*  
*l. 29. quo premissum] ita E 1. Pith.; qui premissum est E 2; quod premissum est V 1. 6; qui premissus*  
*est cett. aut iudicij] ad iudice E 2. || l. 30. fuderit E 1. Pith.; fugerat corr. fuderat V 6.*

**IX, 1, 9. Recc. deest.** [Erv.] cum eo in satisfactione servitum restituat. Quod si fugitivus perierit, duos similes servos a susceptore dominus fugiti vi recipiat. Hoc quoque et iudex damno multabitur, si ordinem inplere distulerit superius constitutum. Si vero servus sine voluntate domini sui fugitivum alterius suscepit, extensus coram iudice centum flagella suscipiat, et fugitivum petenti domino mox reformet. Quod si idem, qui a servo susceptus est, fugitivus minime reppertus extiterit, alium similem servum pro eo dominus servi susceptoris reddere compellendus est. Certe si dominus pro servo conponere noluerit, servum ipsum tradere non moretur.

**IX, 1, 10. Recc. Erv.]****VIII. ANTIQUA.**

10

Ut bis venditus servus, per fugam rediens, in libertate permaneat.

Si<sup>1</sup> quis proprium servum extra provincias nostras ad alias regiones venditione transtulerit, hac postmodum reversus servus fuerit, et dominus eum iteratim venundaverit, cogatur a iudice, ut eum ab emtore recipiat, et receptum deinceps servum nullo modo inquietet; sed liber permaneat. Ipse vero, qui eum ex peregrinis locis ad patriam remeantem notanda iterum cupiditate distraxerat, alium servum paris meriti priori reddit emtori, nihilominus et illi, qui postea comparavit, pretium redditurus. Et tamen servum ex peregrinatione reversum nec vendere prior dominus nec servitio suo adplicare presumat; et perenniter hisdem servus in libertate persistat.

**IX, 1, 11. Recc. Erv.]****X. ANTIQUA.**

20

Ut discutiatur mancipium fugitivum, ne propter lucrum fuerit ad domum suscipientis inmissum.

*Cod. Iust. VI, 1, 4.* [Mancipium<sup>1,2</sup> fugitivum discutiatur, ut nomen domini sui exprimat, et diligentius presente iudice requiratur, ne forte propter lucrum capiendum ad domum fuerit

IX, 1, 9. l. 2. perierit] et add. E 2. recipiet E 2. || l. 3. quoque] quod al. m. corr. quodque 25 E 2. || l. 4. sine vol.] contra voluntatem Pith. voluntate E 1; bolumtate E 2. || l. 5. centum] ita E 1; C cett. suscipiet E 2. || l. 6. fugitivus Pith. reformetur E 1. Pith. || l. 7. suscepta E 2. similis E 2. || l. 9. moretur] ita E. V 6. 17; recuset cett.

IX, 1, 10. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 6. 8. 15. 18). — l. 10. ANTIQUA] ita R 1. V 8. 15; deest R 2. E. V 3. 6; . . . NOV EM V 2; AN NOVTA V 4; FLS GLS RCDS REX V 5; 30 FLS GLS RECAREUS REX V 1. || l. 11. bis] vis E 2. || l. 13. transtulerit] transferri fecerit V 2. hac] ita R 1. 2; hanc E 2; ac cett. iteratis V 1; iteratam V 2. venundaverit] ita R. E. V 1. 18; venundaverit V 2. 3. Pith.; vendaverit V 4; venumdederit Lind.; vendiderit Mad. || l. 14. emtore] emptione V 4. || l. 15. liber] in libertate V 1. 2. 5. locis deest R 2. || l. 16. remeante R 2. E 2; remeatum R 3. notandi R 2; notandum E 2; notata V 2. || l. 17. prioris V 2. emtor R 2. V 3. 35 nihilominus] habendum add. V 1. 2. 5. 18; habendus add. V 4. illi] ita R 3. E. V; ille R 1. 2. || l. 18. redditurum R 1. 3. Et] Sed E 1. || l. 19. et — persistat des. V 1. 5. 18. et] ita R 1. E 1; sed cett. hisdem] ita R; isdem V 2; idem cett. persistat] permaneat E 2. V 2. 4. 6.

IX, 1, 11. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 16. 20). — l. 20. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 3; deest R 2. E 1. V 1. 2. 4. 5. 6. 16. 20. || l. 21. discutiatur R 1; discutiantur V 1. ne] nec 40 R 2. || l. 22. domum] damum R 1; dominum Mad. || l. 24. forte] furte R 1. domum] dominum (dōm) E 2.

1) Cf. Guérard, 'Polyptique de l'abbé Irminon' I, p. 293; Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 196.

2) Lex, ut videtur, Eurici. Cf. Cod. Iust. VI, 1, 4 (Constantinus): Mancipium torqueri oportet, ut manifestetur, utrum propter lucrum capiendum callide a domino ad domum vel agrum eius, 45 qui suscepit, inmissus est, an non. Ed. Theoder. c. 84: Mancipium tamen ipsum, ne forte propter capiendum lucrum callide et dolose a domino ad domum eius, qui suscepit, inmissum fuerit, oportet in examinatione torqueri . . . Cf. infra p. 359, n. 1.

*Recc. Erv.]* suscipientis inmissum<sup>1</sup>. Et si ita esse constiterit, dominus tante fraudis **IX, 1, 11.** inventus illi, quem in crimen occultati servi implicare conatus est, damnum, quod occultatoribus inpositum est, ipse persolvat. Equum est enim, ut tam nocentium insidiarum reatus in suum recurrat autorem.

5 *Recc.] XI. ANTIQUA.*

*Cod. Iust. VI, 1, 4.* [Si ingenuum se esse mentiens servus sub mercedis<sup>1</sup> condicione apud<sup>1</sup> alium commoretur.

[Si<sup>1</sup> servus ingenuum se esse<sup>1</sup> dicat et apud quemlibet fuerit inmoratus sub certa conditione mercedis, si inveniatur a domino, non potest tamquam reus teneri, qui nesciens fugitivum mercennarii loco suscepit. Dominus vero fugitivi mercedem, que placita fuerat, consequatur. Quod si servus a domino de fuga reductus iterum fugerit, et eum iterato fugientem susceperit, qui mercennarium eum ante susceperat, continuo aut iudici tradat aut domino remittere non moretur. Ceterum si hoc non fecerit, damnum occultatoris excipiat.

*Erv.]*

## XI.

**IX, 1, 12.**

Si ingenuum se esse mentiens servus sub mercedis condicione apud alium commoretur.

Si servus fugiens ingenuum se esse dicat, et unde sit ignoretur, sicque apud quemlibet fuerit inmoratus sub certa conditione mercedis secundum superiorem legem<sup>2</sup>, iudici antea presentetur et discutiatur. Et si mercennarium eum, non fugitivum investigatio iudicis perquirentis invenerit, si in postmodum inveniatur a domino, non potest tamquam reus teneri, qui nesciens fugitivum mercennarii loco suscepit. Dominus vero fugitivi mercedem, que placita fuerat, consequatur. Quod si servus a domino de fuga reductus iterum fugerit, et eum iterato fugientem susceperit, qui mercennarium eum ante susceperat, continuo aut iudici tradat aut domino remittere non moretur. Ceterum si hoc non fecerit, damnum occultatoris excipiat.

25 **IX, 1, 11.** l. 1. tante] tanto *R 1.* || l. 2. illis *V 2.* occultati] occulta *R 2.* quod de occultatoribus *R 2.* || l. 3. ipse deest *R 1.* || l. 4. autorem] ita *R;* autorem *cett.*

**IX, 1, 12.** *Codd. R 1. 2. (3).* — l. 5. ANTIQUA] ita *R 1;* deest *R 2.* || l. 6. se deest *R 2.* l. 7. servum *R 2.* || l. 10. inmoratus] moratus *R 2. 3.* || l. 13. locum *R 1.* || l. 17. fugierit *R 1.* || l. 19. aut iudici] a iudice *R 2.* || l. 21. occultationis *R 3.*

35

40

**IX, 1, 12.** *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5). 6. (16. 20).* — l. 5. XI] ANTIQUA add. *E 2;* ANTIQUA NOBITER EMENDATA add. *V 3.* l. 10. apud] ita *E 2;* apud *cett.*; et ita *infra.* l. 11. conditionē *E 2.* || l. 12. ante *V 2.* || l. 13. et] ut *E 2.* || l. 15. si in postmodum] si in postmodum si *E 2;* apud quemlibet fuerit add. *V 6.* *Pith.* || l. 17. mercennarium *E 2.* || l. 18. suscepit] ita *E. V 1. 2. 3;* susceperit *cett.* || l. 20. de deest *V 1. 2.* fugierit] fugierit *V 6;* fuerit *al. m. corr.* fugierit *E 2.* || l. 21. iterato] ita *E 1. V 3.* *Pith.*; iteratum *V 1;* iteratam *V 2;* iteratim *cett.* susceperit] receperit *E 1. Pith.* || l. 22. ante] antea *E 1. V 1.* aut] ante *V 1.* || l. 24. occultatoris] corr. de occultatoribus *V 6.* excipiat] accipiat *E 1. Pith.*; exipiat *E 2;* suscipiat *V 6.*

1) *Lex Eurici, ut videtur. Cf. Cod. Iust. VI, 1, 4 (Constantinus):* Quod si servus ingenuum se esse mentitus sub mercede apud aliquem fuerit, nihil is, qui eum habuit, poterit 45 incusari. Auctorem legum Visigothicarum etiam supra **IX, 1, 1 et 11** ex ipsa Constantini constitutione hausisse patet, neque vero ex Edicto Theoderici, constitutionem ex parte repetenti, ubi haec sententia omissa est. 2) **IX, 1, 6;** cf. **IX, 1, 3.**

IX, 1, 13. *Recc. Erv.]*

## XII. ANTIQUA.

*Si fugitivus in domum cuiuscumque fuerit inventus.*

Si fugitivus in domo potentis vel cuiuslibet fuerit inventus, qui liberum se esse dicat aut fortasse non dicat, repetenti sine dilatione reddatur. Ille vero, qui recepit, se iudicio cabeat adfuturum, nullis ante iudicium tormentis eum traditurus, donec aut 5 ste suam vindicet libertatem, aut certe ille adprobet servum, qui repetit. Quod si petitor sta cabere noluerit, fugitivus ille sub illius, apud quem inventus est, fideiussione tamdiu consistat, quamdiu agnosci possit, quid de eodem rationabiliter iudex absque retardatione definiat.

IX, 1, 14. *Recc. Erv.]*

## XIII. ANTIQUA.

10

*De mercede eius, qui prendiderit fugitivum.*

Si<sup>1</sup> quis fugitivum comprehenderit, per xxx milia vel infra tremissem accipiat, per c vero milia unum solidum pro beneficio consequatur, sique, dum creverit numerus milium, crescat et numerus solidorum; ita ut qui invenerit fugitivum cum rebus omnibus, quas cum eo invenerit, presentare suo domino non moretur. Quod 15 si fugitivus ab eo, quo fuerat captus, fugerit, dominus servi ab eodem sacramentum accipiat: quod non ipsius fraude vel studio fugitivus evaserit; et nullam postea calumniam pertimescat<sup>2</sup>. Et si post datum sacramentum aliquid a fugitivo convincitur accepisse mercedis, aut eius fraude doceatur admissum, ut fugitivus ad longinquiora pertenderet: si fugitivus fuerit inventus, paris meriti alium servum domino reformare 20 cogatur; sin autem inventus non fuerit, duos eiusdem meriti servos domino eius conpellatur exolvere.

IX, 1, 13. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6); deest V 15. — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 3; deest R 2. E 1. V 1. 2. 4. 5. 6. || l. 2: fugitibus R 2. E 2. domum] ita R 1. 2. E 2; domo cett. || l. 3. fugitivus] fugitivus inventus R 1; quis fugitivus E 2. domum E 2. || l. 4. recipit 25 R 2. || l. 5. se iudicio] se de iudicio V 2. cabeat] ita R 1. E 2; caveat cett. iudicium] iudicio R 1; iudicium R 2. eum deest V 2. traditurus] ita R 1. V 1. 3; traditurum cett. || l. 6. ste] ita R 1; iste cett. vendicet V 1. qui] quem V 3. repetet R 1. || l. 7. sta] ita R 1. E 2; ista cett. cabere] ita R 1. E 2; cavere alii. ille] ille qui R 2. fideiussione] fideiussore R 1. V 1. 5; fideiussio rem E 2. || l. 8. agnoscit] agnoscat R 2; cognosci Mad. || l. 9. finiat R 2.*

30

IX, 1, 14. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16). — l. 10. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 8. 15; deest R 2. E. V 2. 4. 6. 16; FLS GLS RCDS REX V 1. 5; FLAVIUS RECESVINTUS REX Mad. || l. 11. mercedem R 2. prendiderit] ita R 1. 2. V 1. Pith.; prenderit E 1; prenderit E 2; comprehendereit V 2. || l. 12. comprehendereit R 2. E 2. milia] millia V, et similiter infra; millaria V 16. tremissem unum E 2. accipiat — milia des. E 1. || l. 13. C] centum R 2. vero] autem Pith. pro 35 beneficio cons.] accipiat pro beneficio suo V 16. || l. 14. ut qui] ut cum E 1; et qui E 2. inventit V 1. fugitivum deest R 1. || l. 15. suo deest R 1. || l. 16. fugitibus R 2. E 2. hab R 2. quo] ita R 1. 3. E 1. V 1. 2; quod R 2; qui E 2; a quo Pith. Mad. fugerit — accipiat des. R 1. fugierit R 2. V 2. sacramento R 2. || l. 17. istudio E 2. posteal] post eam E 2. || l. 18. calumniam posteal R 1. Et si] Quod si V 2. convincetur Pith. || l. 19. fraudem R 1. admissum] missum R 1. ad — 40 fugitivus des. V 1. longinqua V 16. || l. 20. pertenderet] ita R. V 16; pertenderit cett. || l. 21. sin autem] quod si R 2. eius deest E 2. V 1. || l. 22. conpellatur] cogatur E 2. V 1. 5.*

1) *Lex Eurici, ut videtur; cf. L. Burg. 6, 1; v. etiam notam subsequentem.* 2) *Cf. L. Burg. 6, 3:* Si fugitivus cuiuscumque . . . captus fuerit et casu de custodia fugerit, is, quem fugit, iuret: nec suo nec suorum conludio aut conscientia fuisse dimissum; et prae- 45 stitis, ut dictum est, sacramentis, nullam calumpniam patiatur.

*Recc. Erv.]*

## XIII. ANTIQUA.

IX, 1, 15.

*Si servus fugiens se esse mentiatur ingenuum.*

Si servus in fuga positus ad ignotos advenerit et sibi mulierem ingenuam in coniugio copulaverit, eo quod dicat se ingenuum esse, et hoc mulier vel eius parentes aut propinqui ita factum convicerint, aut certe iudex talem probationem a parte mulieris inspexerit, dum dominus servi hanc veritatem agnoverit, nihil ipse mulieri damni aut calumniae moveatur, sed sit libera, et filii, qui ex eis sunt procreati, conditionem matris sequantur. A servo vero, si voluerit, non separetur, si tamen hoc et dominus servi voluerit.

10 *Recc. deest.*

Erv.] XV. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

IX, 1, 16.

*Si servus fugiens dicat se esse ingenuum et ob hoc mulieris ingenua connubia sortiatur.*

Quia sepe, dum servi dominos suos fugiunt, mentientes se esse ingenuos, mulieribus ingenuis contra legum decreta in coniugio copulantur, adeo huius legis valitura promulgatione decernimus, ut, si quis servus, in fuga positus vel quibuscumque modis de iure domini sui evagans, ad quemlibet pervenerit, utrum ingenuum se esse dicat, an fortasse non dicat, et sub hac occasione ingenua mulieris adpetierit copulam, quidquid de tam in honesta coniunctione fuerit procreat, conditionem patris procul dubio sequatur, ut, dum dominus eius advenerit, non solum eundem fugitivum, sed et filios exinde progenitos omneque eorum peculium suo debeat vindicare dominio\*. Similis quoque et de ancillis ordo servandus est, que, fugientes dominis suis, viris se ingenuis copulare presumserint.

25

\*) V 18 et secundum notam in V 17 'quidam codices' addunt: Tamen si ingenua mulier cum honestioribus proximis suis filios vel filias expiare poterit iuramento, quod nesciens esse servum duxerit eum maritum, et tunc adsequatur eadem cum adquisitis rebus et filiis dominium libertatis, si fuerit baptismi gratiam adsecuta; et dominus recipiat solummodo servum suum.

30

IX, 1, 15. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16. 20). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 8. 15; deest R 2. E 2. V 1—6. 16. || l. 3. ignotus R 1. venerit V 2. sibi] si V 1. l. 4. parentes aut des. V 4. || l. 5. aut propinqui des. Pith. convicerint R 3. E 2. a parte R 1; ad partem R 3. || l. 6. anc v. agn.] advene rit R 2; advenerit et hanc veritatem cognoverit V 16. 35 hanc] anc R 1; hoc V 1. ipse] ita R 1; ipsae E 1; ipsi cett. || l. 7. damnum R 2. calumnia R 1. fili R 1. eis] is E 2; his V 1. 2. procreati sunt R 1. || l. 8. matris sequantur] patris sequantur V 3. 16. 20; in marg. al. m. post add.: patris sequantur E 2, ubi in textu leguntur: matris s. separantur R 1. || l. 9. et deest R 1.

IX, 1, 16. Codd. E 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 17. 20). (E 1 huius capitatis nihil nisi numerum XV 40 continet, spatio tamen vacuo relicto). — l. 10. FL. — REX] des. E 2. V 3. 6; ANTIQUA V 15; NOVEM V 2; NOVITER EMENDATA praemittit V 8. ERVIGIUS] ita V 1. 4. 5. 8. 16. 17. 20; CINDASVINTUS Mad. || l. 11. ob] ab E 2. || l. 12. connubia sortiatur] connubio sociatur Pith. || l. 13. dum deest V 3. et mentientes V 3. || l. 15. adeo] ita E 2. V 1. 2. 4. 6; at V 3; ideo Mad. balitura promulgatione E 2. decrevimus Pith. quis] quit E 2. || l. 16. servus deest V 1. de iure] a iure V 2. l. 17. an] aut V 3. Pith. || l. 18. non deest V 2. mulieris adpetierit copulam] mulieri petierit copulari V 5. Pith. apetiverit V 2. || l. 19. in honesta E 2. coniunctione] conditione E 2. V 1. || l. 20. consequatur E 2. V 1. 4. 6. dum] post add. al. m. E 2; deest V 1. || l. 21. adbenerit E 2. sed et] set E 2. || l. 22. omneque] omnem quod E 2; omnemque V 6. peculio V 3. || l. 23. serbandus est E 2; servetur V 3. dominis suis] ita E 2. V 1. 2; dominos suos cett. || l. 24. se] sue E 2.

**IX, 1, 17. Recc. Erv.] XV. (XVI). ANTIQUA. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX  
EMENDA[VIT].**

De his, que servus fugiens adquisisse videtur.

Si servus in fuga positus aliquid, dum in ea fuga est, de artificio suo vel quocumque iusto labore adquisierit, dominus eius, dum eum pervenerit, sibi vindicet<sup>5</sup> omnia. Ceterum<sup>1</sup> si cum rebus furatis eum dominus suus reppererit, nihil exinde sibi defendere poterit; sed ei, qui perdidit, reddere non tardabit. Si vero damnum aut quocumque criminis hisdem fugitivus admisisse convincitur, ille conponat, qui ei latebras prebuisse cognoscitur.

**IX, 1, 18. Recc. Erv.] XVI. (XVII). FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.**

De his, qui perventos servos dominis reformare contemnunt.

Dum plerique controversiis vacare nituntur, legum quasdam sententias inique pervertunt et pro eo, quod antiqua lege<sup>2</sup> decretum est, ut dum fugitiui dominus supervenerit, eum recipiat, differunt eius homini reddere fugitivum, ut sub hac fortasse occasione, dum dilatio pretenditur, sibi eum ex prolixitate temporis vindicent servitum; presertim, quia sit omnino superfluum, et pro vilis interdum servi persona dominum ducentis aut trecentis milibus vel amplius fatigari, et talis obiectio callide magis quam veraciter videatur obponi: proinde constituentes decernimus, ut, quicumque seu per se sive per hominem suum requirenti fugitivum suum et agnoscenti reddere distulerit vel comprehensum excusserit, quattuor eiusdem meriti servos et eundem fugitivum domino reddere conpellatur, aut si hisdem fugitivus perierit, quinque

IX, 1, 17. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 17. 20). — l. 1. XV R 1. 2; XVI E. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 6. 8. 17. Pith., post REX add. E 1; NOVA V 15; deest R 2. E 2. l. 4. FL. — REX] des. E 2. V 3. 4. 6. CHIND. REX haud aperte leguntur in R 1. CHIND.] CHINDASVINTHUS R 2; CIND E 1. V 17. Pith.; CHN V 2; GLS RCDS V 5; GLS RECAREUS V 1; 25 R V 20. || l. 2. EMENDA . .] ita, ut videtur, R 1; deest cett. || l. 3. que] qui R 2. E 2. videtur] ita R 1. 2. E 2; videatur cett. || l. 4. quocumque] quocumque R 1; quecumque R 2. 3; aliquo V 4. l. 5. eum] ita R. E. V 2. 4. Pith.; ad eum V 1; deest Mad. pervenerit V 2. Pith.; prendiderit V 4. vendicet V 1. || l. 6. furatis] furtivis V 15. 16. reppererit] invenerit V 4. || l. 7. tardavit R 1. l. 8. quocumque E 2. criminis] ita R 1. 2. 3; crimen cett. hisdem] ita R 1. E 2; isdem E 1. V 1. 2; 30 unde R 2; idem alii. || l. 9. cognoscitur] convincitur E 1. Pith.*

IX, 1, 18. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 15. 16. 17. 20). — l. 10. XVI R; XVII E. FL. — REX] ANTIQUA V 15; des. E 2. V 6. 17. 20. CHIND.] CHINDASVINTHUS R 2; CIONDS R 1; CLONS E 1; CHDS V 1. 4. 5; CHN V 2; CDS V 3. || l. 11. De his des. R 1. preventos E 2. V 1. 2. contemnunt] contendunt E 1; contempserint V 1. 5. || l. 12. Dum] Cum V 1. 2. contrabersis 35 E 2. vagare E 1. quadam R 2. sent. in. perv.] sententia iniqua convertunt E 2. || l. 13. legē R 1. l. 14. eius homini] eius homni R 1; eius domini E 1; eius domino V 2. Pith.; ei hominem V 1. l. 15. occasione] conditione R 1. dum deest Pith., supra inter ut et sub inserit Lind. ex] cum Pith. prelixitatem R 1. vindicet R 1; vendicet V 1; vendicet V 2. || l. 16. quia] cum V 1. pro vilis] proba] R 1; pro bilis E 2; pro vili V 1; et probabilis V 2. || l. 17. CCtis aut CCCtis E 2; CCtis 40 aut CCCtis V 2. fatigare R 1. et] het R 1. || l. 18. videtur E 1. obponi] ita R 1. E; obponi alii. quicunque] domino add. E 1. V 2, al. m. E 2. || l. 20. comprehensum R 2; comprehensus E 2. l. 21. domino eius reddere R 2. E 1. V 1; eius d. r. V 2. hisdem] ita R. E 2; isdem E 1. V 1; idem alii. fugitivus ille al. m. post add. E 2.*

1) *Hanc sententiam ex antiqua, ut existimo, Eurici lege, cui suam substituit, Chindasvindus 45 receperisse videtur. Cf. L. Burg. 20, 1: Si servus cuiuscumque per fugam lapsus fuerit atque in fuga positus, et cum cuiuslibet ornamenta, vestes vel quocumque aliud furto abstulerit et secum detulerit, a domino servi nihil horum penitus requiratur; ita tamen, si eum de fuga potuerit revocare, quidquid abstulisse convincitur, in simplum restituat.* 2) IX, 1, 8.

**Recc. Erv.]** procul dubio similes servos exolvere non moretur, unum ex his ille, qui **IX, 1, 18.** conposuit, postmodum recepturus, si vel ab ipso vel a domino suo fugitivus inventus in servitio proprii domini fuerit restitutus; ita ut, si talia nesciente domino servus admiserit, si voluerit dominus, duos eiusdem meriti servos pro eo servi domino det; **5** si autem noluerit, servus tradatur fugitivi domino perenniter serviturus. Talis etiam et de ancillis ordo servetur.

**Recc. Erv.]****XVII. (XVIII). ANTIQUA.****IX, 1, 19.**

Si ingenuus vel servus latrones celando suscepereint.

Si quis ingenuus vel servus sciens latrones celando suscepereit, presentet quos **10** celavit et CC hictus accipiat flagellorum. Quod si non presentaverit absconsos, penam, quam illi merebantur, incurrat<sup>1</sup>.

**Recc. Erv.]****XVIII. (XVIII). ANTIQUA.****IX, 1, 20.**Ut iudex cum omnibus rebus, cum quibus fugitivum invenerit, domino **advenienti** presentet.

**15** Id, quod iudex apud reum vel fugitivum invenerit, absente eo, qui reum vel fugitivum persequitur, comiti civitatis ostendat, et sic apud se retineat, ei, qui perdidit, cum adfuerit, redditurus.

**Nov.]****EGICA REX.****IX, 1, 21.**

De mancipiis fugitivis et de susceptione fugitivorum.

**20** Priscarum quidem legum<sup>2</sup> sanctionibus manifeste depromitur, quibus modis quibusque perquisitionum titulis fugitivorum latebrosa vagatio reprimatur. Sed dum iudicium diversis occasionibus vel susceptorum fraude eorum fuga oculitur, verum est, quod et ipsarum legum ordo difficile adimpleatur, et incremente vitio potior latitantibus aditus propagatur, ita ut non sit penitus

**25** **IX, 1, 18.** *l. 1. similes servos] ita R 2. E 1; similes deest R 1; similis servos E 2; servos similes cett. exolvere] ei solvere R 1; reddere V 4; tradere V 16. his] eis Pith. || l. 2. conposuit] posuit V 2. si vel] sive R 1; sibe E 2. || l. 3. servitio] ita R 1. V 1; servitum cett. domini sui V 1. l. 4. dominus] eius add. V 2. servi] servo R 2. || l. 5. si] sin E 2. V 2. noluerit Pith. Talis etiam et] Talis et V 2; Et talis etiam E 1. Talis — servetur] Et talis sententia et de ancillis V 1. **30** l. 6. servabitur V 2. 17.*

**IX, 1, 19.** *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 20).* — *l. 7. XVII R 1. 2; XVIII E. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 5; deest R 2. E 1. V 1. 3. 4. 6. 20. || l. 8. vel] aut V 2. suscepereint ita R 1. V 2; suscepereit cett. || l. 9. suscepereint R 1. quos] quod V 1. || l. 10. CC] ducentos R 2. E 1. V 1. 2. hictus] ita R 1; hictos R 2; ictus cett. hictos a. flag.] flagella suscipiat V 3; flagella capiat V 4. absconso R 2. || l. 11. ille merebatur R 2.*

**IX, 1, 20.** *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 20).* — *l. 12. XVIII R 1. 2; XVIII E. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 2. 8. 15; FLS CLS CHDS REX V 1. 5; R V 20; deest R 2. E 1. V 3. 4. 6. || l. 13. quibus] quibuscumque E 1. || l. 14. advenienti] ita R 1. E. V 2; adveniente cett. presentet] representet E 2; restituat V 2. || l. 15. Id] De id R 2. E 1. 2 (in textu); De hic E 2 (in margine); De eo V 1. 5. 18. et in marg. V 17; Ut V 2; Ut id V 17. Pith. vel] ita R 1. 3. V 2; aut cett. || l. 17. affuerat V 2.*

**IX, 1, 21.** *Codd. V 3. 15. 16 (= Mad.). 17. 18. 19. 20. — l. 18. EGICA REX] ita Mad. V 17. 18; des. V 3; NOVA add. V 17. || l. 19. et — fugitivorum des. V 3. 17. 18. || l. 20. quibus modis des. V 3. || l. 21. quibusque perquis. tit.] quibus persecutionum titulis V 15. 17. vag. repr.] evagatio deprimatur V 3. || l. 23. verum] unum V 3.*

1) Cf. L. Rib. 78. 2) IX, 1, 1—10. 12. 13. 14.

IX, 1, 21. Nov.]

civitas, castellum, vicus aut villa vel diversorum, in quibus mancipia latere minime dignoscantur. Unde reservata anterioris legis illius sanctione, que de fugitivis est promulgata<sup>1</sup>, huius novelle constitutionis decreto censemus, ut, quicumque deinceps fugitivum alterius suscepit, quamquam se dicat esse ingenuum, statim eum procuret iudicialiter exquirendum, ut, utrum vere <sup>5</sup> ingenuus an fortasse sit servus, iudicis instantia perquiratur; qualiter reperta veritate servus idem domino proprio reformetur. Quod si susceptum quisque fugitivum nec iudici presentaverit nec prevento domino reddiderit: si servus fuerit vel libertus, instantia iudicis CL publice verberibus vapulabit; si autem ingenuus, et C flagellis coerceri et libram insuper auri persolvere se noverit <sup>10</sup> domino servi. Quod si non habuerit, unde componat hanc solidorum summam, CC flagellarum ictus accipiat. Nam et ceteri habitatores loci illius seu cuiuscumque gentis vel generis homines, quorumlibet sint servi, tam ecclesiarum quam etiam fisci nostri vel diversorum possessorum, simili erunt sententia feriendi, si fugitivum alterius nec prodiderint nec de possessione sua, in qua <sup>15</sup> latitaverit, foris expulerint. Sed hec observanda vel tenenda sancimus, ut in quibuscumque locis mancipia advenerint fugitiva, statim omnes habitatores locorum ipsorum congregentur in unum, qualiter mancipia ipsa fugitiva vivida indagatione perquirentes, aut per questionum tormenta, aut pro penali examinatione, cuius sint servi vel ancille, aut quando dominis suis fugerint, vel de <sup>20</sup> qualibus locis inibi advenerint, specialiter manifestent; ut secundum anterioris legis<sup>2</sup> edictum propriis dominis presententur aut dirigantur. Quod si hunc ordinem adimplere minime procuraverint et mancipia illa fugitiva nec perquirere nec etiam dominis suis reformare intenderint nec iudicali examinatione exquirenda curaverint, sed in eo loco, in quo suscepta extiterint, postmodum <sup>25</sup> fuerint reperta, omnes habitatores loci ipsius, tam viri quam femine, cuiuslibet sint gentis, generis, ordinis vel honoris, CC erunt flagellis publice a iudicibus coercendi. Quod si tiuphadi aut vicarii atque universi, qui iudicaria functi extiterint potestate, sive numerarii, actores vel procuratores vel ecclesiarum Dei sacerdotes, fisci vel proprietatis nostre atque quorumlibet hominum, in <sup>30</sup> quorum commisso mancipia ipsa latebrosa vagatione se foverint, huius legis sententiam in subditis sibi populis vel iunioribus adimplere neglexerint, districti ab episcopis vel comitibus territorii CCC verberibus publice flagellentur. Nam si episcopi, ad quorum cognitionem hec causa pervenerit, amicitia inlecti aut beneficio corrupti vel quadam tepiditatis negligentia occupati, huius <sup>35</sup> legis sententiam impetrantibus illis implere distulerint, divine attestationis

IX, 1, 21. l. 1. vel] ubi V 3. diversorum] diversorum V 3. in quibus des. V 3. || l. 4. quicumque] quisque V 3. || l. 5. vere ingenuus] ita V 3; vere deest cett. || l. 8. prevento] ita V 3; prevento Mad.; presente V 15; presenti V 17. || l. 10. flagellis coerceri] flagella suscipiat V 3. l. 11. Quod] Certe V 3. || l. 13. quorumlibet] quamvis corumlibet V 3. || l. 14. possessorum] popu- <sup>40</sup> lorum V 15. 17. || l. 15. sua] illa V 3. || l. 19. questionis V 15. 17. || l. 24. reformare] reformatio V 3. examine V 3. || l. 25. exquirenda presentare curaberint V 3. || l. 26. loci ipsius] locorum ipsorum V 3. quam etiam et fem. V 3. || l. 28. iudicaria] ita V 3. 15. 17; iudicali Mad. functi ext.] absent V 3. || l. 30. in quorum commisso des. V 3. || l. 32. subditis] subiectis V 3. || l. 33. CCC] ita V 15. 17; CCCorum V 3; CC Mad. flag.] vapulentur V 3. || l. 34. episcopij] et in episcopis V 3. <sup>45</sup> l. 35. aut deest V 3. tepiditate V 3. || l. 36. impetrantibus] ita Mad. V 17 (in marg.); imperantibus V 3. 15. 17 (in textu). implere] adimplere V 3. divine — astringant ut] haec verba, quae propter lacunam intelligi nequiverunt, om. V 15. 17.

1) IX, 1, 8. 9. 2) IX, 1, 9.

**Nor.]** [iuramento, districti] a comite vel tiuphadis, coram ipsis se astringant<sup>1</sup>, ut **IX, 1, 21.** per XXX dierum [spatium] excommunicationis emendatione plectantur, ita ut in ipsis XXX diebus nullo modo poculum vini nec alios cibos sumere audeant, excepto vespertinis horis pro refectione corporis bucellam panis hordeacei et calicem aque sumant, quatenus amaritudinis sententia perferant molestiam, pro eo quod institutionem legis huius distulerint adimplere. Iudicibus tamen ac comitibus hanc sententiam adimplere iubemus, ut, si ipsi predictas institutiones neglexerint adimplere, legis huius censura tres libras auri persolvant fisci viribus possidendas. Quicumque tamen hominum infra fines Spanie commanentium vel consistentium a quibuslibet personis mancipia ab incognito accipere voluerint, non aliter ipsa venditio fiat, nisi prius coram iudice vel bonis hominibus, qui in loco illo fuerint, ubi mancipium venditur, perquiratur, utrum proprium an alienum servum vendere videatur, specialiter dicat, et hoc, quod dixerit, ipsum iurando affirmet. Ac postmodum servus ille, quem venundare voluit, per examinationem pene cogatur transire. Et si per ventum fuerit, quod non sit illius, qui vendidit, servus, sed alienum constat esse mancipium, tunc proprio domino iudicis instantia reformatur. Illum tamen, qui alienum mancipium vendere voluit, tamdiu in custodie vinculo mancipatum retineat, quamdiu dominus servi illius ibidem occurrens pro iudiciali examinatione suum prosequeatur negotium et legaliter compositionis accipiat summam.

Data et confirmata lex in Cordoba anno feliciter sextodecimo regni nostri<sup>2</sup>.

**Recc. Erv.] II. TITULUS: DE HIS, QUI AD BELLUM NON VADUNT  
AUT DE BELLO REFUGIUNT.**

I. Si hii, qui exercitui prepositi sunt, commodis corrupti aliquem de expeditionem domum redire permiserint vel a domibus suis exire non coegerint.

IX, 1, 21. l. 1. iuramento, districti e conjectura supplex. Cf. Conc. Tolet. VII. can. 2: iurasse nos per attestationem divini nominis conditio iuramenti demonstrat, et supra p. 364, l. 33: districti etc. Similia certe supplenda sunt. tiumpadi V 3. || l. 2. spatium supplex; cf. infra n. 1. ita] ita V 3; 25 deest cett. || l. 3. in deest V 3. vini] potentur sed add. V 3. || l. 6. implere V 3. || l. 7. si et ipsi V 3. predictas — legis huius] iuxta predictis hordinis instituta legis huius neglexerint adimplere V 3. l. 9. viribus] ita correxi; iuribus Mad. Spanie] ita V 3; Hispaniae Mad. || l. 10. commanentium vel] ita V 3. 15. 17; des. Mad. || l. 11. venditio] ita V 3. 15. 17; emptio Mad. || l. 12. bonis hominibus — venditur] sacerdote V 3. || l. 14. quod] qui V 3. || l. 15. voluerit V 3. || l. 16. sit illius] suum ille V 3. alienum — iudicis] alienus esse mancipius tunc proprio domino idem mancipius per iudicis V 3. || l. 20. accipiat] ita V 3. 15. 17; excipiat Mad. || l. 21. Data — nostri] extant V 3. 15; des. Mad. civitate in Cordoba V 3.

TIT. II. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 2. — l. 24. hii] ita R. E 2; hi E 1. V 2. aliquem — 40 coegerint des. R 2. || l. 25. expeditionem] ita R 1. E 2; expeditione E 1. domum] ita R 1; domi E 1; ad domum E 2. V 2. a] deest E 2; de V 2. suis deest R 1. || l. 26. eogerint R 1.

1) Cf. II, 1, 19: Sin autem (*episcopus*) noluerit (*sc. satisfacere pro clericis etc.*) sacramentis coram iudice se noverit obligandum, quod supradictis personis distinctionem talem adibeat, ut per XXX dierum spatium ieuniis continuis affligantur, sufficiatque illis circa solis hoceasum 45 per dies singulos panis vel aque refectionem accipere. 2) Annus XVI. regni Egicani regis coepit d. 14. Nov. a. p. Chr. 702. Cum rex ante finem anni vitam finisse videatur, lex nostra edita esse videtur inter d. 14. Nov. et 31. Dec. a. 702. Cf. quae exposui, 'Chronologie der Westgotenkönige' in 'N. Arch.' XXVII, p. 438 sq. 440.

- Recc. Erv.]* II. Si compulsores exercitus aliquid, dum exercitum ad ostem conpellunt, de domibus eorum auferre presumserint.
- III. Si prepositi exercitus relicto bello ad domum redeant [aut alios redire permittant].
- III. Si prepositi exercitus aut relicta expeditione domum redeant aut alios exire minime conpellant.
- V. Si compulsores exercitus beneficio accepto aliquem sine egritudine domi stare permiserint.
- VI. De his, qui annonas distribuendas accipiunt vel fraudare presumunt.
- VII. Quam mercedem accipiat qui mancipia vel quaslibet res de manu ostis <sup>10</sup> excusserit.
- Recc. desunt. | Erv.]* VIII. Quid debeat observari, si scandalum infra fines Spanie exsurrexerit.
- VIII. De his, qui in exercitu constituto die, loco vel tempore definito non successerint aut refugerint, vel que pars servorum uniuscuiusque in eadem expeditione debeat proficisci. <sup>15</sup>

**IX, 2, 1. Recc. Erv.]****I. ANTIQUA.**

Si hi, qui exercitui prepositi sunt, commodis corrupti aliquem de <sup>20</sup> expeditione domum redire permiserint vel a domibus suis exire non coegerint.

Si<sup>1</sup> thiufadus ab aliquo de thiufa sua fuerit beneficio corruptus, ut eum ad domum suam redire permetteret, quod acceperat in novecuplum reddat comiti civitatis, in cuius est territorio constitutus. Et si ab eo nullam mercedem acceperit, sed sic eum, dum sanus est, ad domum dimiserit vel de domo in exercitum exire non conpulerit, reddat solidos XX; quingentenarius vero XV, et centenarius X, si certe decanus <sup>25</sup> fuerit, V solidos reddere conpellatur. Et ipsi solidi dividantur in centena, ubi fuerint numerati.

*l. 1. exercitum deest V 2. ostem] ita R 1. E 2; hostem R 2. E 1. conpellunt — presumserint des. R 2. || l. 3. aut relicto R 2. bellum E 1. ad] ita R 1; aut ad R 2; aut, al. m. post add. ad E 2; aut E 1. V 2. redeant] ita E. V 2; refugiant R 1; reduunt R 2. aut — exercitum des. R. 30 l. 5. domum] ita R. E 1; ad domum suam E 2; ad domum V 2. aut — conpellant des. R 2. l. 7. sine — permiserint des. R 2. sine] si non E 1. domi] ad domum E 2. || l. 8. istare R 1. l. 9. vel — presumunt des. R 1. presumunt deest R 2. || l. 10. res — excusserit des. R 2. ostis] hostis E. || l. 11. excusserit] reliqua indicis pars deest R. || l. 12. Quid] Qui E 1. scandalum E 2. Ispanie E 2. || l. 13. exsurrexerit] excusserit E 2. || l. 14. exercitum V 2. constituto deest E 2. 35 l. 15. aut refugerint] ita V 2; aut refugierint E 2; des. E 1. vel deest V 2. || l. 16. eadem expeditionem E 2. proficisci E.*

*IX, 2, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16. 17. 18. 20). — l. 17. ANTIQUA] ita R 1. V 4. 8; deest cett. || l. 18. hi] hii R 2. || l. 19. ad domum E 2. V. al] deest E 2; de V 1. 2. l. 20. coegerint R 1. || l. 21. thiufadus] thiufadus V 4. 6; teufadus E 2; thiuphadus V 1; thiuphadus 40 V 2. 3. 16. 18. thiufa] ita R 1. 2. E 2. V 5; tiufa V 4. 5; thiupha V 1; tiupha V 2. 3; thiufada E 1; thiuphada V 15. 16. 18. 20; thiufadia Pith.; tiufadia V 6. || l. 22. permiserit V 1. 2. 5. accepit V 2. l. 23. territorio E 1. sed sic] sed R 2; et si E 2; et sic V 1. || l. 24. domum R 1. || l. 25. XX] ita R. E. V 1. 2. 3. 4. 6; XXX Mad. quingentenarius] ita R. E. V 1. 2. 3. 6. 15. 16. 18. Pith.; quin-quagenarius Mad. vero deest R 2. XV] quindecim R 2. et cent.] et deest V 2. X] decem R 2. 45 l. 26. V] quinque R 2. soledos E 1. Et] Sed V 1. || l. 27. numerati] numerata V 2; dinumerati E 1; dinumerata V 17. Pith.*

1) *Ad hanc ceterasque huius tituli leges cf. quae disseveruit F. Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 208 sqq.*

**Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.**

**Si** conpuslores exercitus aliquid, dum exercitum ad hostem conpellunt, de domibus eorum auferre presumserint.

Servi dominici, id est conpuslores exercitus<sup>1</sup>, quando Gotos in hostem exire compellunt, si eis aliquid tulerint, aut ipsis presentibus vel absentibus sine ipsorum volumtatem de rebus eorum auferre presumserint, et hoc ante iudicem potuerit probare, ei, cui abstulerint, in undecuplum restituere non morentur; ita tamen, ut unusquisque eorum in conventu publice L flagella suscipiat.

**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****IX, 2. 3.**

**Si** prepositi exercitus relicto bello ad domum redeant aut alios redire permittant.

Si quis centenarius, dimittens centenam suam in hostem, ad domum suam refugerit, capitali supplicio subiacebit. Quod si ad altaria sancta vel ad episcopum forte confugerit, CCC solidos reddat comiti civitatis, in cuius est territorio constitutus, et pro vita sua non pertimescat. Ipse tamen comes civitatis notum faciat regi, et sic cum nostra ordinatione partiantur solidi illi ad ipsam centenam, que ei fuerat adscripta. Ipse autem postmodum centenarius nullo modo preponatur, sed sit sicut unus ex decanis. Et si centenarius sine conscientia aut volumtate prepositi hostis aut thiufadi sui de centena sua, ab aliquo per beneficio persuasus aut rogitus, quemquam ad domum suam redire permiserit vel in hostem, ut non ambularet, relaxaverit, quantum ab eo acceperat in novecuplum comiti civitatis, in cuius est territorio constitutus, satisfacere conpellatur; et sicut superius diximus, comis civitatis nobis in notitiam referre non differat, ut ex nostra preceptione dividatur inter eos, in cuius centena fuerat adscriptus. Quod si centenarius ab eo nullam mercedem acceperit et sic eum ad domum suam ambulaturum dimiserit, ille centenarius, sicut superius<sup>2</sup> est comprehensum, det comiti civitatis solidos X.

IX, 2. 2. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. 6. (8. 15. 17. 20).* — *l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 6. 8. 17. 20; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15; FLS RCDS REX V 5; FLS RECA-REUS REX V 1; FLS GLS ERVIG REX V 4; deest R 2. E. V 2. 3. || l. 2. ostem E 2, et ita infra.*  
*30 l. 3. eorum aliquid auferre R 1. || l. 4. Gotos] Gotus R 1; cogotos R 2; Gothos E 1. V 1. hoste E 1. || l. 5. eis] his E 2. ipsorum] illorum V 1. 2. || l. 6. volumtatem R 1. eorum] ipsorum R 2. et — abstulerint des. R 1. ante] apud R 3. iudice R 2. potuerit] ita R 2. 3. E 2; potuerunt E 1; potuerint cett. || l. 7. moretur R 2. 3. E 2. || l. 8. conventū R 1. L] quinquaginta E 1. V 2; quin- quagena E 2; C Mad. suscipient R 1. V 2. 6.*  
*35 IX, 2. 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. (6. 16).* — *l. 9. ANTIQUA] ita R 1. V 2. 3. 6; deest R 2. E. V 1. 4. 5. || l. 10. ad] aut V 1. || l. 12. suam deest E 1. Pith. in hostem] ita R 1. E 1; in ostem E 2; de hoste V 4; in hoste cett. || l. 13. refugierit E 2; redierit V 4. sancta] sacra Pith. l. 14. forte deest Pith. CCC] trecentos R 2. cōmīti R 1. territūrio E 1, et ita infra. || l. 15. pro] de V 16. comis E 1. || l. 16. ad ipsam — adscripta des. R 2. E 2. V 1. 5. fuerat] fuerit Pith. l. 17. preponatur] ponatur V 1; proponatur V 2. sed sit] et sic V 1. || l. 18. hostis deest E 2. V 5. l. 19. thiufadis E 1; thiuphadi E 2. V 2; thiuphadi V 1; triumphadi V 3. ab deest R 1. per beneficio] ita R 1. E 1; pro beneficio Pith.; per beneficium cett. rogitus] ita R 1. E; rogat V 2; rogatus cett. l. 20. in hostem ut n. a. rel.] de hostem relaxaverit V 3. hostem] ita R 2. E 1. V 1. 3. 4; ostem E 2; hoste R 1. cett. || l. 21. accepit] ita R 1. V 3; acceperit E 1. V 1; acceperat cett. in novec.] in deest R 1. in — constitutus des. V 3. || l. 22. satisfaciat V 3. comis] ita R 1. E 1; comes cett. civitatis deest V 3. nobis — differat] notum regi faciad V 3. || l. 23. ex] haec R 2. dividantur R 1. V 3. inter eos — adscriptus] inter ipsa centena V 3. cuius] ita R. E. V 1; quorum Mad. || l. 25. ad domum — dimiserit] ad domus relinquenter ire V 3. || l. 26. X] decem R 2. E.**

1) Cf. Dahn l. c. p. 211, n. 9. 2) IX, 2. 1.

IX, 2, 4. *Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

*Si prepositi exercitus aut reicta expeditione ad domum redeant  
aut alios exire minime conpellant.*

Si decanus, relinquens decaniam suam, de hoste ad domum refugerit aut de domo sua, cum sanus esset, exire et ad expeditionem proficisci noluerit, det comiti civitatis<sup>\*</sup> solidos X. Quod si alicui forte mercedes dederit, reddat solidos V comiti civitatis, in cuius est territorio constitutus; et ipse comes civitatis notum nobis faciat, ut cum nostra iussione dividantur inter eos, in quorum centena fuerat adscriptus. Quod si aliquis, qui in thiufa sua fuerat numeratus, sine permissione thiufadi sui vel quingentenarii aut centenarii vel decani sui de hoste ad domum suam refugierit aut de domo sua in hostem proficisci noluerit, in conventu mercantium<sup>2</sup> publice C flagella suscipiat et reddat solidos X.

<sup>\*) E 2. V 1. 2. 5 addunt: in cuius est territorio constitutus.</sup>

IX, 2, 5. *Recc. Erv.]*

## V. ANTIQUA.

*Si compulsores exercitus beneficio accepto aliquem sine egritudine 15  
domu stare permiserint.*

Servi dominici, qui in hoste exire conpellunt<sup>3</sup>, si ab eis aliquis se forte redimerit, quantum ab eo accepit, in novecuplum comiti civitatis cogatur exolvere, et eos, quos rogaverit, dum esset sanus, ut eum in expeditionem non compellerent, etiam si nullam mercedem ab eo acceperint, illi, qui eum relaxaverint, reddant pro 20 eo comiti civitatis solidos V. Thiufadus vero querat per centenarios suos, et centenarii per decanos, et si potuerint cognoscere, quia per precem aut per redemtionem ad domum suam refugient aut de domo in hostem proficisci noluerint, tunc thiufadus

IX, 2, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 20). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 2; deest R 2. E. V 1. 3. 4. 5. 6. 16. 20. || l. 2. ad deest R 2. E 1. V 2. domum] ita R. E. V 1. 2; 25 d. suam Mad. || l. 4. de — domum des. V 3. hoste] oste R 1; hostem R 2. E 2. domum] ita R; domum suam E. V. || l. 5. cum] dum V 1. 2. esset] ita R 1; deest V 3; est cett. exire] non exierit V 1; exiret V 3; deest V 4. et deest R 1. V 4. ad expeditione R 1. || l. 6. X] decem R 2. solidos X des. V 1. reddet Pith. V] quinque R 2. E 1. || l. 7. in eius — constitutus des. V 3; in eius — civitatis des. V 1. comis E 1. notum] sed notum V 1. || l. 8. ut eum] et eum R 2; utrum E 1. in 30 deest R 1. conscriptus V 3. || l. 9. qui deest E 2. V 1. 2. thiufa] thiufa R 2. V 4. 5; teufa E 2; thiufa V 1. 2. 3; thiufada Mad.; thiufadia Pith. sua fuerat des. V 2. permissione] ita R 1; permisso R 2. V 2; permisso cett. thiufadi] thiufadi V 4. 5; teufadi E 2; thiuphadii V 1; thiuphadi V 2. 3. vel quingent. — decani sui des. R 2. || l. 10. quingentenarii] ita E. V 2. 4. 6 (ubi gente in loco raso). 8. 15; quingentenarii R 1; quinquagenarii V 1; quingentarii V 3. Mad.; sui add. Mad. aut centenarii] ita E 1. 35 V 3. 4. 8. 15; aut centenarii R 1; des. E 2. V 1. 2. Mad. vel dec.) sive decani V 2. de oste R 2; de ostem E 2. refugerit — noluerit des. R 1. refugierit R 2. || l. 11. proficisci] ire V 3. mercantium] ita R. E. V 1—6. 8. 15. 16. 20 et Pith. in margine; merentium Pith. in textu; certantium Mad. C] centum R 2; centena E 1. V 1. || l. 12. X] decem R 2. E.*

IX, 2, 5. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V. 2. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 16. 20). — l. 14. ANTIQUA] ita R 1. 40 V 2; deest R 2. E. V 1. 3. 4. 5. 6. 16. 20. || l. 16. domu] domo R 2; ad domum E 2. istare R 1. l. 17. hoste] ita R 1; oste E 2; hostem cett. || l. 18. redimerit] ita R. E 1; dirimerit corr. redirimerit E 2; redemerit cett. accepit] ita R. E 2; acceperint V 2. Pith.; acceperit E 1; acceperunt cett. comiti civ. des. E 1. cog. exolvere] exolbat V 3. cogatur] ita R. E 2. V 1, cogantur cett. || l. 19. et si eos E 2. esset] est R 2. eum] dum est add. R 2. expeditione V 1. 2. || l. 20. acceperint — et si potuerint 45 (infra l. 22) des. V 4. acceperint E 1. illi] illum V 2. || l. 21. V] quinque R 2. Thiufadus E 2; Thiuphadus V 1. 2. 3. 6. || l. 22. decanos suos E 2. V 1. 2. ad] aut V 2. || l. 23. refugerint] configurerint E 1. de deest V 1. thiufadus E 2; thiuphadus V 1; thiuphadus V 2. 6.*

1) Rubrica eadem fere est praecedentis legis atque huius, quae illam continuare videtur.

2) I. e. in foro. 3) Cf. IX, 2, 2.

**Recc. Erv.]** preposito comitis<sup>1</sup> notum faciat et scribat comiti civitatis, in cuius est **IX, 2, 5.** territorio constitutus, ut comes civitatis vindictam, que in lege<sup>2</sup> posita est de his, qui pro se rogan aut qui se redimunt, aut thiufadis vel centenariis aut decanis vel servis dominicis, omnia ad integrum inplere non differat. Quod si exegerit et celaverit et in notitiam non protulerit, omnia, que exegit, in novecuplum reddat\*, et si corruptus ab aliquo vel rogitus exigere distulerit, in duplum de propria facultate satisfaciat illis, qui inter se hanc solutionem fuerant divisuri. Quod si post exactam rem regi notum non fecerit, ut ipse hoc iubeat in thiufa, cui debebatur, dividere, aut comes civitatis reddere fortasse dissimulet, undecupli compositionem eis satisfacere non moretur.

10 \*) *E 2. V 2. 4. 5. 8 addunt:* comiti civitatis.

**Recc. Erv.]**

## VI. ANTIQUA.

**IX, 2, 6.**

De his, qui annonas distribuendas accipiunt vel fraudare presumunt.

Hoc<sup>3</sup> iustum elegimus, ut per singulas civitates vel castella quicumque erogator annone fuerit constitutus, comes civitatis vel annone dispensator, annonam, quam eis est datus, ex integro in civitatem vel castello iubeat exhiberi et ad integrum eis restituere non moretur. Quod si contigerit, ut ipse comes civitatis aut annonarius per negligenciam suam, non habens aut forsitan nolens, annonas eorum dare dissimulet, comiti exercitus sui querellam deponant, quod annonas eorum eis dispensatores tradere noluerint. Et tunc ille prepositus hostis hominem suum ad nos mittere non moretur, ita ut numerentur dies, ex quo annone eorum iuxta consuetudinem eis inplete non fuerint. Et tunc ipse comes civitatis vel annonarius, quantum temporis eis annonas consuetas substraxerat, in quadruplum eis invitus de sua propria facultate restituat. Similiter et de his, qui in thiufa fuerint dinumerati, observari precipimus.

**IX, 2, 5. l. 1. comitis] ita R. E. V 1. 2; comiti *Mad.*; comiti civitatis V 3; civitatis V 16. et scribat comiti civitatis *des.* V 16. iscribat *E 2.* || l. 2. ut] et *E 2. V 16.* vindicta *R 1.* his] eis *R 2.* l. 3. aut qui — decanis vel *des.* V 15. 16. aut qui] ut qui *E 2.* aut th.] a th. *R 2. V 1. Pith.* thiufadis *E 2;* thiuphadis *V 1;* thiuphadis *V 2. 6;* tiumphadus *V 3.* vel cent.] ita *R. Pith.*; aut cent. *E;* *des.* V 1. 2. aut dec.] ac decanis *V 1.* || l. 4. omnia ad integrum *des.* V 1. 3. omnia] omnium *R 1.* si deest *R 1.* et cel.] aut celaverit *V 2.* || l. 5. in notitiam] ita *R. E. V 2. 3. Pith.*; innocentiam *V 1;* 20 in notitia *Mad.* exegerit *R 2. E 2. V 1;* exigerit *V 2.* et si] si deest *V 1.* || l. 6. rogitus] ita *R 1. E;* rogatus *cett.* exigere] exire *R 1. V 2. 3.* propria] ita *R. E 1. Pith.*; p. sua *cett.* || l. 7. illis qui] qui *R 2;* illi cui *E 2.* || l. 8. fecerit] fuerit *R 2. E 1. Pith.* ut ipse] et ipse *R 2.* thiufa] ita *R. E 1;* thiufa *V 4. 5;* teupa *E 2;* thiupha *V 2. 3. 6;* thiupha sua *V 1;* thiufadia sua *Pith.*; thiufada *Mad.* debetur *V 1;* debeatur *V 3. Pith.* comes] ita *R. E 1;* comiti *cett.* || l. 9. dissimulet] distulerit *V 16.* 35 undecuplum *E 2;* in undecupli *E 1;* in decupli *Pith. in margine.* conpositione *E 2. V 1;* satisfactione *V 2.***

**IX, 2, 6. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 15. 16. 20).** — l. 11. ANTIQUA] ita *R 1.* *E 2. V 3;* deest *R 2. E 1. V 1. 2. 4. 5. 6. 15. 16. 20.* || l. 12. vel] et *V 2. Mad.* fraudari *E 1.* l. 14. comis *E 1,* et ita *infra.* || l. 15. civitate *R 1.* castella *E 1;* in castello *V 1;* castellis *Pith.* iubeat *E 1.* exhiberi] ita *R. E 2;* exhiberi *cett.* eis] ei *V 2.* || l. 17. negligenciam] ita *R;* neglegentiam *E 1;* negligentiam alii. querelam *E 1. V 1. 2. Pith.* deponant] ita *R 1. E. V 1—6. 16;* deponant *R 2;* deponant *Mad.* eis deest *Pith.* || l. 19. Et tunc] Ea tunc *R 1.* hominem suum] omnem summam *R 2.* || l. 21. Et tunc] Tunc *R 2.* ipse] ille *R 1.* in quantum *E 1. Pith.* || l. 22. substraxerit *R 1. V 1.* quadruplum *R 1.* || l. 23. his] eis *R 2. E 1.* in deest *R 2.* thiufa] ita *R 1. E 1;* thiufa *V 5;* teupa *E 2;* thiupha *V 1;* thiupha *V 2. 3;* thiufadi *R 2.* dinumerati] ita *R 1;* numerati *cett.* 45 observare *R 2. E 2. V 1.*

1) Verba fortasse corrupta. Exspectaveris preposito hostis vel comiti exercitus; cf. infra l. 18. 19 et p. 367, l. 18. 2) **IX, 2, 1. 3 et p. 368, l. 18 sqq.** 3) Cf. Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 210 sq.

IX, 2, 7. *Recc. Erv.]*

## VII. ANTIQUA.

Quam mercedem accipiat qui mancipia vel quaslibet res de manu hostis excusserit.

Quicumque de vite sue statu disperans inimicus fuerit adgressus, ita ut mancipia vel quodecumque genus pecunie aut aliarum rerum ab inimicis possit executere, et certus rei dominus apud eum aliquid videatur agnoscerre, de hiis ex toto duas partes pro intuitu misericordie domino certo restituat, tertiam vero partem pro laboris sui premio consequatur. Similiter et si quis qualemcumque mancipium ab inimicis sollicitaverit et ipsi mancipio patrocinium aut consilium prestiterit et eum ad certum dominum perduxerit, quicumque fuerit agnitus hoc fecisse, decimam partem mercedis pro tali casu aut eventu omnino excipiat habiturus.

IX, 2, 8. *Recc. deest.**Erv.]*

## VIII. IN NOMINE DOMINI.

FLAVIUS GLORIOSUS WAMBA REX.

Quid debeat observari, si scandalum infra fines Spanie exsurrexerit.

Cogit<sup>1</sup> nostram gloriam saluberrima intentio actionis, ut, sicut in dirimendis negotiis populorum legum est auctoritas promulgata, ita in rebus bellicis mutuo suffulta presidio habilis ad expugnandum maneat fraternitas dilectione retenta. Prodesse enim omnibus tranquillitas nostra non ambigit, si cunctorum animos ad bonum propositum classica legis tuba evocando constringit; scilicet, ut que in preteritis non bene ordinata discurrunt, deinceps disposita opitulante Domino in melius proficiant. Et ideo huius male usitate consuetudinis mores nostra clementia perhorrescit et tediouse tolerat, quod per quorundam incuriam frequentia occurrant patrie damna. Nam quotiescumque aliqua infestatio

15

IX, 2, 7. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 6. 14. 15. 16). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 3; FLS GLS RC REX V 2; FLS GLS RCHDS REX. ANTIQUA V 4; ANTIQUA. FLS GLS RCTS REX V 8. 14; deest R 2. E 1. V 1. 5. 6. 16. || l. 4. vite] oste E 2. statu] statum R 1. V 3; istudiis E 2. disperans] ita R. E. V 3; desperantis V 1; desperans cett. inimicus] ita R 1. E; inimicos cett. || l. 5. aut] ita R. E 1. V 1. 2; vel cett. inimico R 1. executere] evertere V 16. 30 l. 6. aliquid deest R 1. hiis] ita R 1; eis E 1. Pith.; eius E 2; his cett. ex toto] istatu E 2. || l. 7. pro — consequatur] qui excusus obtineat V 3. || l. 8. premium R 2. Similiter et des. V 4. qualemcumque R 1. || l. 9. et ipsi] et deest R 2. mancipii R 1. || l. 10. se decimam p.] ita R. E 1; de mancipio decimam p. cett. || l. 11. casu] causa R 2. V 3. 15. 16. Pith.*

IX, 2, 8. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6 (usque ad: certamine p. 371, l. 5). (8. 15. 16. 17. 35 18. 19). — l. 12. IN NOMINE DOMINI] ita E 1. V 17. Pith.; des. cett. || l. 13. FL. — REX] des. E 2; NOVA LEX add. V 15. 19. FL. deest E 1. V 17. Pith. Mad. GLOR. deest E 1. V 1. 17. Pith. Mad. WAMBA] VAMBA V 3; GUAMBA V 4. || l. 14. scandalum E 2. Spanie] ita E. V 2; Ispanie V 1; Spanie corr. Ispaniq V 6; Hispanie cett. || l. 15. surrexerit V 16. Pith. || l. 16. Cogit] Cogent E 1; Quogent E 2. nostre glorie V 2. 6. Pith. intentio actionis] intentionis E 1; intentio 40 V 2. Pith. || l. 17. ita ut V 3. || l. 18. bellicis] becillis V 2; pellicis E 1; vel inlicitis E 2. habilis] ita E 1. V 17. Pith.; ab illis E 2. V 2. 3. 6. Mad.; deest V 1. 5. ad] quod E 2. ex-pugnandam E 2. || l. 19. retemta E 2. Prodest V 1. omnibus] hominibus E 1. V 17. Pith. || l. 20. pre-positum V 3. || l. 21. constringit] ita E. V 1; constringitur V 2; constringat cett. ut que] adque E 2. l. 22. discurrerunt E 2. || l. 23. proficiant] ita E. V 1. 2. 6; proficiantur cett. || l. 24. perorrescat 45 E 2; perorrescit V 1. 6. quorundam] eorumdem V 15. 16. || l. 25. frequentia] frequenter V 1. 15. 16. 17. cotiensemque E 2. aliqua] aliquid E 2.*

1) *De hac lege disseruit Dahn l. c. p. 218 sqq. Allegatur lex can. 7. concilii Tolentani XII. mense Ianuario a. 681 sub Ervilio rege habiti; v. p. 372, n. 1.*

*Recc. deest.* *Erv.]* inimicorum in provincias regni nostri se ingerit, dum nostris **IX, 2, 8.** hominibus, qui in confinio externis gentibus adiunguntur, hostilis surgit bellandi necessitas, ita quidam facillima se occasione dispergunt, modo transductione loci, modo livore odii, modo etiam impossibilitatis dissimulatione subnixi, ut in eo preliandi certamine unus alteri fraterna solacia non inpendat, et sub hac occasione aut qui prestare debuit publicis utilitatibus, fratrum destitutus adiutorio, retrahatur, aut si adgredi pro gentis et patrie utilitatibus audacter voluerit, casu inminentis periculi ab adversariis perimitur. Adeo presenti sanctione decernimus, ut a die legis huius prenotato vel tempore, si quelibet inimicorum adversitas contra partem nostram commota extiterit, seu sit episcopus sive etiam in quocumque ecclesiastico ordine constitutus, seu sit dux aut comes, thiufadus aut vicarius, gardingus vel quelibet persona, qui aut ex ipso sit commissu, ubi adversitas ipsa occurrerit, aut ex altero, qui in vicinitate adiungitur, vel quicunque in easdem provincias vel territoria superveniens infra centum milia positus, statim ubi necessitas emerserit, mox a duce suo seu comite, thiufado vel vicario aut a quolibet fuerit admonitus, vel quocumque modo ad suam cognitionem pervenerit, et ad defensionem gentis vel patrie nostre prestus cum omni virtute sua, qua valuerit, non fuerit et quibuslibet subtilitatibus vel requisitis occasionibus alibi se transferre vel excusare voluerit, ut in adiutorio fratrum suorum promptus adque alacer pro vindicatione patrie non existat, et superveniens adversariorum hostilitas aliquid damni vel captivitatis in populos vel provincias regni nostri amodo intulerint, quisquis tardus seu formidulosus vel qualibet malitia, timore vel tepiditate succinctus extiterit, et ad prestitum vel vindicationem gentis et patrie exire vel intendere contra inimicos nostre gentis tota virium intentione distulerit: si quisquam ex sacerdotibus vel clericis fuerit et non habuerit, unde damna rerum terre nostre ab inimicis inflata de propriis rebus satisfaciat, iuxta electionem principis districtiori mancipetur exilio. Hec sola sententia in episcopis, presbiteris et diaconibus observanda est. In clericis vero non habentibus honorem iuxta subteriorem de laicis ordinem constitutum omnis sententia adinplenda est. Ex laicis vero, sive sit

**IX, 2, 8.** *l. 2. externis] al. man. corr. extremis E 2; extraneis V 15. 16. surgit] surrexit E 1.*  
*35 Pith. || l. 3. quidem E 2. V 2. 6. || l. 5. proeliandi E 1. certamine] reliqua desperita V 6. || l. 6. prestare — audacter des. V 3. prestare] presentare E 1. Pith.; se pro add. Pith., ut videtur, e coni.*  
*l. 7. fratrum — utilitatibus des. E 1. Pith. fratrum] fratrem V 1. || l. 9. Adeo] ita E 1. V 3; Ideo cett.*  
*discernimus E 1. a die late legis V 3. || l. 10. legis deest V 1. qualibet E 1. || l. 11. exteterit E 1. || l. 12. comis E 1. || l. 13. thiufadus] ita E 1. Pith.; thiuphadus V 1; tiumphadus V 2. 3;*  
*40 tiufadus cett. aut] ita E 1. Pith.; adque E 2; atque cett. qualibet V 2. qui] ita E. V 1; cui cett.*  
*l. 14. commissu E 2. V 2; commisso V 1; commissum cett. ubi] ut E 2. || l. 15. vicinitate] civitate E 1.*  
*V 1. 2. 16. Pith. territoria E 1. || l. 16. suprabeniens E 2; supervenerit V 16. milibus V 2; millaria V 16. istatim E 2. || l. 17. a duce suo seu comite] a iudice seu a duce vel comite V 5. suo deest E 1. V 1. 5. thiufado] ita E 1. Pith.; teuphado E 2; thiuphado V 1; tiumphado V 2. 3; tiufado cett.*  
*45 l. 18. quocumque] quo E 1. || l. 19. prestus] paratus E 1. Pith. || l. 21. alibi] aliquo V 1. 2. 4.*  
*adiutorium E 2. V 1. 2. || l. 22. adque] ita E 2; atque cett., et ita infra. || l. 23. aliquod E 2.*  
*populos vel des. V 2. || l. 24. vel in prov. Pith. intulerint] ita E; intulerit cett. seu] vel Pith.*  
*l. 25. formidulosus E 2. V. tepiditates E 2. succinctus] accinctus corr. suscinctus E 2. || l. 26. pre-*  
*50 stitum] precinctum V 2. gentis] suaee add. E 1. Pith. et patrie des. E 2. V 1. 2. 5. || l. 27. nostre]*  
*nostros E 2. || l. 28. quisquam] quiske E 1. V 2. || l. 31. et] ita E. V 2. Pith.; deest cett. || l. 32. sub-*  
*teriorem] subtiliorem E 1. V 2. Pith.; superiorem V 1. || l. 33. sive sit med. V 2.*

IX, 2, 8. *Recc. deest.*

*Erv.]* nobilis, sive mediocrior viliorque persona, qui talia gesserint, presenti lege constitimus, ut<sup>1</sup> amissio testimonio dignitatis redigatur protinus in conditionem ultime servitutis, ut de eius persona quidquid princeps iudicare voluerit potestas illi indubitata manebit. Nam iustum est, ut qui nobilitatem sui generis et statum patrie, quod prisce gentis adquisivit utilitas, constanti animo vindicare nequivit, legis huius sententia feriatur, qui notabiliter superioribus culpis adstrictus, degener atque inutilis repperitur. De bonis autem transgressorum, laicorum scilicet adque etiam clericorum, qui sine honore sunt, id decernimus observandum, ut qui deinceps hoc fortasse commiserint, inde cuncta 10 damna terre nostre vel his, qui mala pertulerint, sarciantur; ut recte doleat, et dignitatem se amisisse nobilium et predia facultatum, cuius maligna vel timida factio nec ledentem reppulit hostem nec se ostendit in adversariorum congressione virilem. Nam et si quilibet infra fines Spanie, Gallie, Gallecie vel in cunctis provinciis, que ad ditionem 15 nostri regiminis pertinent, scandalum in quacumque parte contra gentem vel patriam nostrumque regnum vel etiam successorum nostrorum moverit aut moveare voluerit, dum hoc in vicinis loci ipsius partibus iuxta numerum miliorum suprascriptum nuntiatum extiterit, aut etiam specialiter quisquis ille a sacerdotibus, clericis, ducibus, comitibus, 20 thiufadis, vicariis vel quibuslibet personis iuxta ordinem suprascriptum

IX, 2, 8. *l. 1. mediocrior] ita E. V 2. 3. 15. Pith.; mediocris cett. vilisque V 15. qui] que V 1. gesserint] ita E. Pith.; gesserit cett. || l. 3. in deest E 1. conditione] ita E 2. V 1; ultiōnem V 16; conditionem E 1. ut] et Pith. quicquid E 1. V 1, et ita infra. || l. 4. iudicare] vindicare Pith. manebit] maneat V 1. || l. 7. qui notabiliter — repperitur des. V 3. notabiliter] nobiliter E 1. 25 V 4. Pith.; nobiliter corr. notabiliter E 2; ignobiliter Lind. degener atque] deneger atque V 2; degenerat que V 4; degenerat qui E 1; denegent qui V 1. || l. 9. etiam deest V 2. || l. 10. observandum] ita E. V 1—5. 15. 16; servandum Mad. || l. 11. nostre deest V 1. mala] male E 2. V 2. l. 12. doleatur V 1. predia facultatum] predictam facultatem V 15. 16. || l. 13. timida] tumida V 1. factio] fatio E 1. factio nec ledentem] factione credentem E 2; factione negligentem V 1. 4. 30 l. 14. congressione] congressionem E 2; conversione E 1. Pith. et si des. E 1. || l. 15. Yspanie V 1. Galilee rad. corr. Galilee E 2. Gallecie] Galicie V 1; Gallie V 8. 15. 16. Pith.; vel Gallicie V 2; deest V 3. 4. ad] a E 1. || l. 17. nostramque E 2. V 1. || l. 18. loci] locis E. V 2. Pith. partibus] patris V 1; partis Pith. || l. 19. miliorum] meliorum E 2; deest V 3. extiterit] fuerit Pith. || l. 20. quisquis ille] cuique illi V 1. || l. 21. thiufadis] ita E 1. Pith.; tiuphadis E 2. V 2; tiumphadis V 3; thiu- 35 phadis V 1; tiufadis cett.*

1) *Sublata est haec sententia a concilio Toletano XII, can. 7: . . . quia legem illam a domino Wambane principe editam, quae de progressione est exercitus annotata, huius principis nostri et domini Ervigi mansuetudo temperare dispositum, adeo annuente nobis gloriose et religiosissimo Ervigo principe necessarium hoc sanctum concilium definit, ut hi, qui per supradictam legem testificandi dignitatem perdiderunt, recepto testimonio pristinae dignitatis causas exequi possint debitae actionis, qualiter nobilitatis solitae titulum reportantes, et quae de praeteritis legitime testificare voluerint, licentiae obtineant votum, et a iudicibus nullis prohibitionibus arceantur; hoc videlicet adientes, ut, si quid in praeteritis testificare voluerunt, si pro sola huius rei infamacione reiecti sunt, testimonio suo nuper conquerant, quod in praeteritis conquerere 40 poterant, tantum si illo tempore, quo in praeteritis ad testimonium dicendum vocati sunt et supradictae legis institutionibus reprobati, aut aliam criminis notam eos tunc non habuisse patuerit, aut tricennium tunc effluxisse, cum ad testimonium fuerant prolati, hi, qui eos reproba- 45 verant, manifeste convicerint. Cf. p. 374, n. 1.*

*Recc. deest.*

*Erv.] admonitus fuerit, vel ad suam cognitionem quoquo modo pervenerit, IX, 2, 8.*  
*et statim ad vindicationem aut regis aut gentis et patrie vel fidelium*  
*presentis regis, contra quem ipsum scandalum excitatum extiterit, non*  
*citata devotione occurrerit et prestitum se in eorum adiutorio ad*  
*destruendum exortum scandalum non exhibuerit: si episcopus vel qui-*  
*libet ex clero fuerit aut fortasse ex officio palatino, in quocumque sit*  
*ordine constitutus vel quelibet persona fuerit dignitatis, aut fortasse*  
*inferior huius infidelitatis implicatus scelere, non solum exilio religetur,*  
*sed de eorum facultatibus quidquid censura regalis exinde facere vel*  
*iudicare voluerit, arbitrii illius et potestatis per omnia subiacebit. Illos*  
*tantum a superioribus capitulois lex ista indemnes efficiet, qui ita ab*  
*infirmitate fuerint pregravati, ut progredi vel profici in consortio*  
*fidelium secundum superiorem ordinem minime possint; qui vero, et si*  
*ipsi morbis quibuslibet fuerint prepediti, omnem tamen suam virtutem*  
*in adiutorio episcoporum vel clericorum adque fratrum suorum sinceriter*  
*pro utilitate regie potestatis, gentis et patrie fideliter laborantium*  
*dirigebunt. Quod si hoc non fecerint, superiori sententia pariter cum*  
*transgressoribus feriantur. Persona autem illa tunc erit a suprascripta*  
*damnatione innoxia, dum per idoneum testem convicerit, ita se esse*  
*pre egritudine impossibilem, ut nullum habuisset in tempore prestandi*  
*vel proficisci vigorem; ut vitium, quod ex preteritis temporibus male*  
*usque hactenus inoleverat, et severa legis huius censura redarguat, et*  
*concors adque unanimis adsensio quietem plebium et patrie defensionem*  
*adquirat.*

25 Data et confirmata lex die kalendarum Novembrium anno feliciter  
secundo regni nostri<sup>1</sup>.

IX, 2, 8. l. 1. admonitus] innunciatum *V* 1. quoquo] *ita E* 1. *Pith.*; quoque corr. al. m. quoquo  
*E* 2; quoicumque *cett.* || l. 2. et patrie] aut patrie *V* 1. 2; et patrie — regis *des.* *V* 4. || l. 3. pre-  
sentis regis *al. m. corr. pr. legis E* 2; presentibus regni *V* 3. ipsum] ipsut *E* 2. excitatum] con-  
stitutum *E* 2. || l. 4. citata] concitata *V* 1. occurrerit] *ita E* 1; concurrerit *V* 1; cucurrerit *cett.*  
et dum prestitum] prestitum *V* 1. in adiutorium *E* 2. || l. 7. quelibet] *ita E*; cuius-  
libet *cett.* || l. 8. implicatus] inpublicatus *E* 1. *Pith.*; *deest V* 1. religetur] *ita E. V* 2; relegetur *cett.*  
l. 9. sed] sed et *E* 1. regalis] *ita E* 1. *V* 1. 2. 5. 15. 16. *Pith.*; legalis *cett.* exinde *deest V* 2.  
l. 10. arbitrii illius et potestatis] *ita E*; arbitrio i. et potestatis *V* 2; arbitrio i. et potestati *cett.*  
35 l. 11. tantum] tamen *V* 15. 16. efficiet] *ita E* 2. *V* 2; efficiat ead. m. corr. *E* 1; efficiat *cett.* ab  
*deest V* 2. || l. 12. vel] *ita E* 1; aut *cett.* consortium *V* 1. 2. || l. 13. minime *deest V* 2. et si *des.*  
*V* 1. || l. 15. in adiutorium *E* 2. adque] ad, al. m. add. que *E* 2; atque *cett.* || l. 16. gentis] *ita E.*  
*V* 1; et gentis *cett.* et fideliter *V* 1. || l. 17. dirigebunt] *ita E. V* 2. 3. *Pith.*; diregant *V* 1; dirigent  
*cett.* || l. 18. superscripta *Pith.* || l. 20. pre egritudine] per egritudinem *V* 1. || l. 22. recensura  
40 *V* 2. redarguit *E* 1. || l. 23. consors *E* 1. *V* 1. 2. *Pith.* || l. 25. die] a die *E* 2. Nov. *deest V* 3.  
l. 26. nostri] Toleto add. *V* 3.

1) I. e. die 1. Nov. a. p. Chr. 673.

IX, 2, 9. *Recc. deest.**Erv.] VIII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.*

De his, qui in exercitum constituto die, loco vel tempore definito non successerint aut refugerint; vel que pars servorum uniuscuiusque in eadem expeditione debeat proficisci.

5

Si<sup>1</sup> amatores patrie hii procul dubio adprobantur, qui se periculis ultronee pro eius liberatione obiciunt, cur desertores potius non dicantur, qui vindicatores eius esse desistunt? Nam quando hi tales voluntarie terram salvaturi credendi sunt, qui etiam admoniti pro liberatione patrie non insurgunt? dum aut de bellica profectione se differunt, aut, quod 10 peius est, vel remorari contra monita cupiunt, vel destituti contra ordinem proficiscuntur; cum quidam illorum laborandis agris studentes servorum multitudines cedunt, et procurande salutis sue gratiam nec vicesimam quidem partem sue familie secum ducunt; quin potius auctiores volunt fieri fruge quam corporis sospitate, dum sua tegunt et 15 se destituunt, maiorem diligentiam rei familiaris quam experientiam habentes in armis; quasi laborata fruituri possideant, si victores esse desistunt. Consulendum est ergo talibus per disciplinam, quos studia utilitatis proprie non invitant. Unde id cunctis populis regni nostri sub generali et omnimoda constitutione precipimus, ut instituto adque 20 prefinito die vel tempore, quo aut princeps in exercitum ire decreverit aut quemlibet de ducibus vel comitibus profecturum in publica utilitate preceperit, quisquis ille sive admonitionem cuiuslibet suscipiat, seu etiam nec admonitus qualibet tamen cognitione id sentiat vel quocumque sibi indicio innotescat, quo in loco exercitus bellaturus accedat, 25 domui ulterius residere non audeat vel qualemcumque remorationem vel excusationem profecturus exhibeat; sed definitis locis adque temporibus, iuxta quod eos vel iussio principalis monuerit, vel admonitio ducis vel comitis, thiufadi, vicarii seu cuiuslibet curam agentis tetigerit,

IX, 2, 9. *Codd. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (8. 15. 16. 17. 18. 20). — l. 1. FL. — REX]* 30  
*NOV EM V 2; NOVITER EMENDATA add. V 4. 8; ANTIQUA V 15. ERVIGIUS] ita E. V 1. 3. 4. 5. 8; VBAMBA Mad. || l. 2. exercitum] ita E 1. V 1. Pith.; exercitu cett. constituti V 16. die deest E 1. Pith. || l. 3. refugierint E 2. vel — proficisci des. V 15. 16. || l. 4. unicuiusque E 2. eadem deest E 2. expeditionem E 2. || l. 5. proficiscere E 2. || l. 6. hii] ita E 2; hic E 1; hi cett. l. 7. potius] protinus V 16. || l. 8. eius esse] ita E 1. V 1. 3; eius se esse cett. non desistunt Pith. 35 voluntariꝝ E 1. || l. 9. salbaturi E 2; salvatum V 1. admoniti] ita vel ammoniti codd. et Pith.; animo acri Pith. in textu. || l. 11. vel deest Pith. rememorari E 2. distituti E 2. || l. 12. istudentes E 2. l. 13. multitudinem V 4. 15. 16. cedunt] ita E. V 1. 2. 3. 4. 5; caedunt Pith.; coelant Lind.; tegant Mad. gratiam] ita E. V 1; gratia cett. || l. 14. vicesimam E 1. || l. 15. auctores V 1. volunt malunt V 2. || l. 16. distitunt E 2. || l. 17. esse] sese E 2; eius esse V 1. || l. 18. desistant E 2. 40 istudia E 2. || l. 20. instituto] in constituto E 1. Pith.; in statuto V 2. adque pref. die] die atque prefinito V 2. adque] ita E 2; ac E 1; hac V 3; actos V 4. || l. 21. ire] exire V 1. 2. 4. || l. 22. publica utilitate] ita E; publicam utilitatem cett. || l. 25. quem in locum V 5. adcedat E 2. || l. 26. domui] ita E. V 1. 2; domi cett. vel] ita E. V 1. 2. 3; nec Mad. || l. 27. in definitis V 2. adque] ita E 2; atque cett. et ita infra. || l. 28. eos] eum Pith. || l. 29. thiufadi] ita infra E 1 (ubi hoc loco deest). 45 Pith.; thiuphadi E 2. V 2; thiuphadi V 1; tiufadi cett. seu] sub E 1.*

1) *Erwigius perficiens, quod concilio Toletano XII. concesserat (v. p. 372, n. 1), hac lege novella legem a praecessore de progressione exercitus promulgatam temperavit. Ammissionem testimonii non iam inter poenas legis repetivit; tamen mirum in modum Wambani legem integrum in codice legum recepit. Cf. Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 220 sq., ubi perperam lex Egicano tribuitur.*

50

Recc. deest.

*Erv.]* pr̄stum se unusquisque, ut dictum est, definito loco vel tempore **IX, 2, 9.** exhibeat. Iam vero, si quisquis ille admonitus, vel etiam si nec admonitus, et tamen qualibet cognitione sibimet innotescente non nescius, aut progredi statim noluerit, aut in definitis locis adque temporibus prestus esse destiterit: si maioris loci persona fuerit, id est dux, comes seu etiam gardingus, a bonis propriis ex toto privatus exilio relegatione iussu regio mancipetur; ita ut, quod principalis sublimitas de rebus eius iudicare elegerit, in sue persistat potestatis arbitrio. Inferiores sane vilioresque persone, thiufadi scilicet omnisque exercitus compulsores vel hi, qui conpelluntur, si aut in exercitum venire distulerint, aut in loco vel tempore constituto minime occurrerint vel proficisci neglexerint, seu de expeditione publica quocumque fraudis commento effugiendo se subtraxerint, non solum ducentorum flagellorum ictibus verberati, sed et turpiter decalvatione fedati, et singulas insuper libras auri cogantur exolvere, quas principalis potestas cui largiri decreverit, sui maneat incunctanter arbitrii. Quod\* si non habuerit, unde hanc conpositionem

*\*) Pro: Quod si — non moretur (p. 377, l. 3) V 15. 16. 17. 20 haec praebent, quae secundum V 18 'in codice vetustissimo' legebantur: Quod si non habuerit, unde hanc conpositionem exsolvat, tunc regie potestati sit licitum huiusmodi transgressorēm perpetue servituti addictum cui elegerit servitum, res quoque eius alibi separata collatione concedere vel donare; ita ut idem transgressor nec ad statum libertatis quolibet sibi indulcente ulterius redeat, neque rei sue iura quocumque sibi restaurante recipiat. Quod si etiam quidem rei dominus, id est ipse, qui quidem transgressoris reiculas donatas perceperat, culpe cuiuslibet criminis forsitan dinotatus a statu dignitatis pristine cadat, unde res ipsa in principis potestatem iterum veniat, tunc id irrevocabili constitutione tenebitur, ut etiam si ipse eam habere non meruerit, qui eam prius acceperat, in aliis fidelibus transfusa res ipsa proficiat; tantum, ut in illius ultra potestatem non transeat, qui in profectione bellica tardus et dignitate semel exstitit privatus et rebus. Sane duces omnes senioresque palatii ad huiusmodi sententiam obnoxii tenebuntur, quicumque fuerint superioris precepti transgressores inventi. Nec non et illi huiuscemodi damnationis sententiam merebuntur, qui aut de bello refugiunt, aut in bellica profectione constituti extra senioris sui permisum alibi properasse reperiuntur. Id*

**IX, 2, 9.** *l. 1. ut dictum est des. E 1. Pith. vel] aut E 1. || l. 2. exhibeat] exhibebit E 2. etiam si] ita E 1. V 1; si deest cett. || l. 4. istatim E 2. in deest E 1. Pith. || l. 5. prestus] praestitus E 1. Pith. maioribus E 1. comes] comis E 1; comes vicarius V 4. || l. 6. seu] sive E 1; seu etiam des. V 3. propriis] pro his E 1. Pith. relegatione E 2. || l. 8. in — arbitrio] abeat licitum V 3. || l. 9. thiufadi] ita E 1; thiupadi E 2. V 2. 3; thiupadi V 1; thiufadi cett. scilicet — si aut] et hominis persona que V 3. || l. 10. in loco] in deest V 1. || l. 11. occurrerint] concurrerint V 1. 2. l. 12. effugiendo] aut fugiendo E 2. || l. 13. subtraxerint] retraxerit E 2. ducentenis] ita E; ducentorum cett. ducent. — verberati] CC flagella suscipiat V 3. hictibus] ita E 2. V 2; ictibus cett. 45 l. 14. turpiter — insuper] dealbatur puplice et pro capite V 3. et singulas] et deest V 1. 2. l. 15. largire E 1. V 2. Pith. sui] suo Mad. maneat] si V 3. || l. 18. Quod si — dignitatis pristine cadat (l. 26)] Haec ex solo codice V 17 dedi; quae etiam in V 15. 16, quamquam in Mad. omissa, exstisset crediderim. || l. 21. separatas cod. || l. 23. ulterius] alterius cod. || l. 27. irrevocabili] irre- cuperabili V 17. || l. 29. acceperat] ita V 17; accepit Mad. || l. 30. tantum] ita V 17; tantum est Mad. 50 l. 33. tenebuntur] tenebantur V 17.*

IX, 2, 9. *Recc. deest.*

*Erv.] exolvat, tunc regie potestati sit licitum huiusmodi transgressorēm perpetue servituti subicere, ut quod de eo suisque rebus ordinare decreverit, habeat sine dubio potestatē. Illos sane ab huius legis sententia decernimus permanere innocuos, quos aut principalis absolverit iussio, aut minoris adhuc retinuerit etatis tempus aut senectutis vetustas, 5 vel etiam egritudinis cuiusque gravida represserit moles. Si tamen is, qui egritudine fuerit pregravatus, per legitimū testēm probare potuerit, quia pre egritudinis languore in exercitū proficiſci nequivit, omnem*

tamen in hac eadem progressionē tam in maiorū quam in minorū personis est observandum, ut, si quilibet sub gravi egritudine consistens nullo modo proficiendi habeat vires, statim loci illius vel territorii episcopū ad sue egritudinis inspiciendam molestiam veniendum exoptet; ita ut illum ex episcopis inspectorem sue egritudinis advocet, in cuius territorio vel provincia aut infirmasse ei contigerit aut immorasse, vel ex aliorū territorio advenisse contigerit. Nam 15 non aliter eis est credendum, nisi aut episcoporum testimonio, in quorum territoriis dinoscitur infirmasse, iurisiurandi fuerit attestatio firmatum; aut eorum iuramento, quos iidem episcopi vice sua inspectores direxerint, fuerit conprobatum. Qui tamen episcopi hanc de talibus curam habeant, ut egritudines eorum aut per se aut per 20 subditos diligenter inspiciant, si aut proficiendi nullo modo possunt, aut si post aliquos dies possint definite concurrere ad bellandum, id est, antequam exercitus in prefinitis locis ingrediatur ad prelium. Et secundum quod talium egritudines viderint, ipsorum est iudicio committendum, utrum domi sospitatis gratia reparande immorentur, 25 an reparatis viribus illis expediat ambulandum; qualiter sub eorum episcoporum testimonio aut egritudinibus eorum compatiamur, ut concedat, aut vitium, si sub egritudine fingitur, resecemus, ut placeat; ita tamen, ut si se quisquis ille ita viderit infirmitate defessum, ut nullo modo proficiendi valeat ad prelium, virtutem rei 30 sue secundum legis huius institutionem in publicis utilitatibus cum duce vel comite suo dirigere non moretur. Sin autem senserit, se continuo meliorari, mox ut corporis reparaverit vires, statim per se eum omni virtute sua, secundum quod legis huius sanctione precipitur, illuc non moretur succedere, ubi novit se admonitum extitisse vel 35 exercitū cognoverit postea properasse.

IX, 2, 9. *l. 1. tunc — potestatē] regi servitū subiaceat V3. potestatis E 1. Pith. huiusmodo E 1. || l. 2. perpetua servitū V1. 2. rebus deest E 1. Pith. || l. 3. huiusmodi Pith. l. 4. decrevimus Pith. permanere] ita E. V1. 2. 5; manere V4; cett. deest. || l. 5. retinuerit etatis tempus] aetatis retinuerit tempus E 1; ret. tempus vel etatis V1. 2. || l. 6. vel] ita E. V2; aut V1. 40 cuiusque — moles] languor V3. cuiusque] cuiuscumque E 1. Pith.; deest V4. grave] grave V4. represseris E 1; presserit V4. moles] ut proficiendi minus possit add. V1. is] his E 2. l. 7. egritudine — quia pre des. E 1. Pith. probare potuerit — ponamus (p. 377, l. 5)] probetur aut per sagramento, qui langor fuerit opressus; et si non adprobaverit superius lex feriatur et condemnetur V3. || l. 8. pre] per E 2. V1. langore E 2; languorem V1. proficiendi properare V4. 5; probare E 2. 45 l. 13. ita] ita V17; id est Mad. inspectorem] ita V17; inspectores Mad. || l. 16. non aliter eis] ita V17; ei aliter non Mad. || l. 17. iurisiurandi] ita V17; aut iur. Mad. || l. 19. direxerint] ita V17 in margine; V17 in textu et Mad.: dixerint. || l. 20. eorum] ita V17; morbosque add. Mad. || l. 24. est] ita V17; esse Mad. || l. 28. resecemus] ita V17; resecetur Mad. || l. 29. ille] ita V17; deest Mad.*

**Recc. deest.**

*Erv.] tamen virtutem rei sue ipse, qui egritudine pregravatus fuerit, IX, 2, 9.*  
 secundum legis huius institutionem in publicis utilitatibus cum duce  
 vel comite suo dirigere non moretur. Nunc vero, quia de generali  
 omnium progressionē prediximus, restat, ut de progressorum virtute  
 vel copiis instituta ponamus. Et ideo id decreto speciali decernimus,  
 ut quisquis ille est, sive sit dux sive comes atque gardingus, seu sit  
 Gotus sive Romanus, necnon ingenuus quisque vel etiam manumissus,  
 sive etiam quislibet ex servis fiscalibus, quisquis horum est in exercitum  
 progressurus, decimam\*\* partem servorum suorum secum in expeditione  
 bellica ducturus accedat; ita ut hec pars\*\*\* decima servorum non  
 inermis existat, sed vario armorum genere instructa appareat; sic<sup>†</sup> quoque,  
 ut unusquisque de his, quos secum in exercitum duxerit, partem  
 aliquam zabis<sup>1</sup> vel loricis munitam, plerosque vero scutis, spatis,  
 scramis<sup>2</sup>, lanceis sagittisque instructos, quosdam etiam fundarum in-  
 strumentis vel ceteris armis, que noviter forsitan unusquisque a seniore  
 vel domino suo iniuncta habuerit, principi, duci vel comiti suo pre-  
 sentare studeat. Si quis autem extra hanc decimam partem servorum  
 suorum in exercitus progressionē accesserit, omnis ipsa decima pars  
 servorum eius studiose quesita adque discripta, quidquid minus fuerit  
 inventum de hac instituta adque discripta decima parte servorum in  
 bellicam unumquemque secum expeditionem duxisse, in potestate principis

\*\*) *Pro* decimam partem servorum suorum *praebent* V 15. 16: medietatem  
 servorum suorum, de his, qui inventi fuerint a vicesimo anno et  
 supra, id [est] usque ad quinquaginta singulatim unusquisque.

\*\*\*) *V* 15. 16 *praebent*: medietas *pro* pars decima, et similiter *infra* l. 17—20:  
 medietatem — medietas — medietate *pro* partem decimam — pars  
 decima — parte decima.

<sup>†</sup>) *Pro* sic quoque — plerosque vero scutis *praebent* V 15. 16: Primam et  
 vicesimam partem unusquisque de his, quos secum in exercitum  
 duxerit, zavis (armis *pro* z. V 16) vel loricis munitam principi, duci  
 vel comiti presentare studeat. Reliquam vero partem armatam  
 ostendat, id est aliquos cum scutis.

IX, 2, 9. l. 1. tamen *deest* E 1. egritudinem *E* 2; ab aegritudine *Mad.* fuerit pregravatus  
*V* 2. || l. 4. omnium] hominum *E* 2. progressorum] progressionē *V* 1. || l. 5. institute *E* 1. *Pith.*  
 35 l. 6. quisquis ille est *des.* *V* 3. comis *E* 1. gardingus] grandaeurus *V* 16. seu — ingenuus *des.* *V* 4.  
 l. 7. Gotus] *ita* *E* 2; Gothus *cett.* || l. 8. sive] seu *E* 1. *Pith.* quislibet] *ita* *E*. *V* 1. 2; quilibet *cett.*  
 l. 9. expeditione bellica] *ita* *E*; expeditionem bellicam *cett.* || l. 10. hec ipsa *V* 1. servulorum *E* 2.  
*V* 1. || l. 11. inermis] in armis *E* 1. appareat] *ita* *E*. *V* 1—5; permaneat *Mad.* sic] sicut *V* 2.  
 l. 13. zabis] zavis *E* 1. *Pith.* *Mad.*; zavus *V* 3. monitam *E* 1. vero *deest* *E* 2. *V* 1. 2. spatis] *ita* *E*.  
 40 *V* 2; spathis *cett.* || l. 15. noviter] nobiliter *E* 2; nobiliter *V* 1. 2. forsitan] forsam *E* 1; forsitan *Pith.*;  
 forsitan *cett.* || l. 18. suorum — servorum *des.* *V* 4. exercitu *E.* progressionē] *ita* *E* 1. *V* 1; pro-  
 gressionem *cett.* || l. 19. discripta] *ita* *E* 2. *V* 2; descripta *E* 1. *V* 1; discussa *V* 16. || l. 20. inst.  
 adque discr.] adque discripta *des.* *E* 1. *Pith.* *Mad.*; atque descripta *V* 1. decimam partem *V* 2.  
 l. 21. bellica *E* 1. *V* 2. secum] secundum *E* 1. in (*post add. al. m.*), expeditio *E* 2; in expeditione  
 45 *V* 1; in expeditionem *V* 2. potestate] *ita* *E*. *V* 1; potestatem *cett.*

1) ‘Zaba’ est loricae species; v. Ducange, Glossarium s. h. v. 2) ‘Scrama’, vox  
 Germanica, significat gladii speciem; v. Ducange s. h. v.

IX, 2, 9. *Recc. deest.*

*Erv.] reducendum<sup>††</sup> est, ut, cui hoc idem princeps prelargiri decreverit, in eius subiaceat potestate. Quicumque vero ex palatino officio ita in exercitus expeditione profectus extiterit, ut nec in principali servitio frequens existat, nec in wardia cum reliquis fratribus suis labore sustineat, noverit se legis huius sententia ferendum; excepto si eum manifesta languoris ostensio conprobaverit morbidum. Nam et si quisque exercitrialium, in eadem bellica expeditione proficiscens, minime ducem aut comitem aut etiam patronum suum secutus fuerit, sed per patrocinia diversorum se dilataverit, ita ut nec in wardia cum seniore suo persistat, nec aliquem publice utilitatis profectum exhibeat, non ei talis profectio<sup>10</sup> inputanda est, sed superiori ordine, que de vilioribus inferioribusque personis in hac lege decreta sunt, in semetipsum noverit sustinere. His igitur ordinatis atque compositis, restat, ut frenum cupiditati eorum ponamus, quos ad peragenda negotia utilitatis nostre inpingimus. Et ideo nullus dux, comes, thiufadus seu quislibet commissos populos regens<sup>15</sup> accepto beneficio vel qualibet occasione sue pessime volumtatis quemquam ex suis subditis de bellica profectione dimittat, aut admonitiones ipsas, que fieri debent progressionē<sup>1</sup> exercitus vel inductione armorum, sub ista quasi admonitionis occasione interserat, unde quemquam illorum militare presumat<sup>2</sup>. Nam quisquis talia agens pro his, ut dictum est,<sup>20</sup> causis a qualibet aut oblatum quodcumque percepit, aut ipse quidquam cuicunque exegerit, et quidem si de primatibus palatii fuerit, et illi, a quo tale aliquid accepit, in quadruplum satisfaciat, et principi pro eo solo, quo se munificare presumpsit, libram<sup>†††</sup> auri soluturum se noverit. Minores<sup>\*†</sup> vero persone, ab honore vel dignitate ingenuitatis<sup>25</sup>*

<sup>††)</sup> *Pro* reducendum est — noverit sustinere (*infra l. 12*) *praebent* V 15. 16: est reducendum, qualiter id ipsum de hac medietate, quod minus unusquisque secum in exercitum duxerit, cui hoc idem princeps prelargiri decreverit, sui maneat incunctanter arbitrii.

<sup>†††)</sup> *V* 16. 17: triginta auri solidos.

<sup>\*†)</sup> *V* 15. 16. 17 et ‘ex codice vetustissimo’ 18: Minores vero persone et ea, que acceperint, in duplum illis, a quibus sunt ablata vel exacta, restituant, et ipsi L flagella publice verberati suscipiant. Huius

IX, 2, 9. *l. 1. reducendus E 1. largire E 1. || l. 3. exercitui E 1. V 3. expeditione] expeditionem E 1. V 2; deest V 3. || l. 4. existat] adsistat E 1. Pith. uuardia E 1. V 3. Pith.; guardia cett. l. 6. langoris E 2. et si] ita E; si V 1. 2. Pith. Mad. || l. 7. eandem bellicam expeditionem V 1. 2. || l. 8. comitem aut etiam patronum suum] c. suum aut etiam p. E 1; c. suum aut etiam p. suum Pith. || l. 9. neque E 1. Pith. uuardia E 1. V 3. Pith.; guardia cett. || l. 10. utilitati E 1. Pith. non] ita E. V 1. 2; nec cett. || l. 11. imputandum V 2. superiori ordine] ita E 2. V 1. 2. 4; superiorem ordinem E 1; superiorum ordinem V 3. Pith. Mad. || l. 13. igitur] ergo V 2. compositis<sup>40</sup> constitutis V 16. cupiditatis V 1. eorum pon.] eis imponamus V 2. || l. 15. comis E 1. thiufadus] ita E 1. 2; thiuphadus V 1; thiuphadus V 2; tiufadus cett. commissus populo E 2. || l. 16. sue] seu E 1. Pith. volumtatis] bolumtatis E 2; voluntatis cett. || l. 17. ex] e E 1; de V 3. Pith. || l. 18. que] quas E 1. V 2. inductione] ita E 2. V 1. 2; inductione E 1. Pith. || l. 19. ammonitionis E 2; ammonitionis V 1. occasionis E 2. interserant E 1. || l. 21. percepit] precepit E 2. V 1. || l. 12. cui-<sup>45</sup> cumque] ita E. V 1; cuiuscumque Mad. et quidem] ita E 1. V 1. 2; equidem E 2. || l. 23. aliquid deest E 1. Pith. || l. 24. quo] qui V 1. 2. solviturum se noverit] ipsa persolvat V 3. solbiturum E 2. l. 33. restituantur V 18. verberati des. V 18.*

1) *Scibili debuit pro (vel de) progressionē.* 2) *Haud aperte intelligitur, quid sibi velit haec sententia.*

**Recc. deest.** *Erv.] private, in potestate sunt principis redigende, ut, quod de eis vel **IX, 2, 9.** de rebus eorum iudicare elegerit, sue subiaceat modis omnibus potestati.*

sane legis edictum ab anno secundo regni nostri ex die kalendarum  
Novembris decernimus valitum.

**5 Recc. Erv.] III. TITULUS: DE HIS, QUI AD ECCLESIAM  
CONFUGIUNT<sup>1</sup>.**

- I. Ne ad ecclesiam confugiens abstrahatur, nisi armis defensus.
- II. Si ad ecclesiam confugiens, dum suis armis defenditur, occidatur.
- III. De damno hominem ab ecclesia abstrahentis.
- 10 III. Ut debitor sive reus de ecclesia non abstrahantur, sed que sunt debita reddant.

**Recc. Erv.] I. ANTIQUA.**

**IX, 3, 1.**

Ne ad ecclesiam confugiens abstrahatur, nisi armis defensus.

Nullus<sup>2</sup> de ecclesia ausus sit aliquem violenter abstraere, nisi ad ecclesiam  
15 confugiens armis se fortasse defensare voluerit<sup>3</sup>.

**Recc. Erv.] II. ANTIQUA.**

**IX, 3, 2.**

Si ad ecclesiam confugiens, dum suis armis defenditur, occidatur.

Qui<sup>4</sup> ad ecclesie porticos confugerit et non deposuerit arma, que tenuit, si fuerit occisus, percussor in loco sancto nullam fecit iniuriam nec ullam calumniam  
20 pertimescat.

IX, 2, 9. *l. 1. potestate] ita E 2. V 1. 2; potestatem cett. redigende] religende E 2. || l. 2. iudicare — potestati] voluerit facere licitum abeat V 3. || l. 4. decrevimus V 18.*

TIT. III. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 17. 18. — l. 5. ECLESIAM R 1. E 2.

**l. 6. CONFUGIUNT]** ita R. E 2; CONFUGIUM FACIUNT E 1. V 1. 2. 17. 18.

25 Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 7. ecclesiam] ecclesiam, et ita plerunque eclesias pro ecclesie R 1. E 2. abstraatur R 2. E 2, et similiter saepius. nisi a. def. des. R 2. || l. 8. occidatur deest R 2. || l. 9. hominum R 2. || l. 10. distraentis E 2. sed] si E 1; et E 2.

IX, 3, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (8. 15. 17). — l. 12. ANTIQUA] ita R 1. V 8.

15. 17; deest R 2. E. V 1—5. || l. 14. de ecclesiam R 2. E 2. abstraere] ita R 1. E 2; abstrahere alii.  
30 l. 15. se] sese V 1. defensare] ita R. E 1. Pith.; defendere cett.

IX, 3, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (8. 15. 17). — l. 16. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 8. 15. 17; deest R 2. E. V 1. 2. 4. 5. || l. 17. ad ecclesia R 1. || l. 18. ad ecclesiam p. R 2. E 2. porticos] ita R. E 2; porticus E 1. V 1. 2. alii. || l. 19. fecit] fecerit E 2; fecisse V 1.

1) Rubrica tituli ad verbum ex Codice Theodosiano IX, 45 recepta est. Cf. cum legibus  
35 tituli huius Cod. Theod. IX, 45, 1. 4. 5; Nov. Maior. 11. additamentum: Illud quoque etc.;

L. Baiuv. 1, 7; supra V, 4, 17; VI, 5, 16. 18; v. E. Loening, 'Gesch. d. D. Kirchenrechts' I, p. 317 sq.; Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 374 sqq. 2) Lex Eurici, ut videtur. Cf.

L. Baiuv. 1, 7, (1): Si culpabilis aliquis confugium ad ecclesiam fecerit, nullus eum vi abstrahere ausus sit . . . 3) Cf. Cod. Theod. IX, 45, 4 (= L. Rom. Vis. C. Th. IX, 34, 1).

40 4) Cf. Cod. Theod. l. c. § 3: Hos vero, qui templa cum armis ingredi audent, . . . si noluerint arma relinquere . . . , armatis, si ita res exegerit, intromissis, trahendos se abstrahendosque esse cognoscant et omnibus casibus esse subdendos. Interpr.: Sane qui ad loca sancta confugerint, arma, si qua secum portaverint, mox deponant . . . Quod si deponere arma noluerint . . . , sciant se armatorum viribus extrahendos.

IX, 3, 3. *Recc. Erv.*]

## III. ANTIQUA.

De damno hominem ab ecclesiam abstrahentis.

Si<sup>1</sup> quis de altaribus servum suum aut debitorem, non traditum sibi a sacerdote vel ab ecclesie custodibus, violenter abstraxerit, si onestioris loci persona est, ubi primum iudici de eo fuerit relatum, altario, cui iniuriosus fuit, cogatur exolvere solidos C, inferioris loci persona det solidos XXX. Quod si non habuerit, unde conponat, correptus a iudice in conventu C flagella suscipiat. Dominus vero servum, sive creditor debitorem recipiat excusatum.

IX, 3, 4. *Recc. Erv.*]

## III. ANTIQUA.

- Ut debitor sive reus de ecclesia non abstrahantur, sed que sunt debita reddant.

Eos, qui ad ecclesiam vel ad ecclesie porticos confugerint, nullus contingere presumat, sed presbitero vel diacono repetat, ut reformat; et seu debitor sive reus, qui confugerat, si non meretur occidi, apud repetentem ecclesie cultor interveniat, ut ei veniam det, et exoratus indulgeat. Quod<sup>2</sup> si debitor aliquis ad ecclesiam confugerit, eum ecclesia non defendat, sed presbiter aut diaconus debitorem sine dilatione restituat; ita ut ipse, qui debitum repetit, nequaquam cedere aut ligare eum presumat, qui ad ecclesie auxilium decurrit; sed presente presbitero vel diacono constituatur, intra quod tempus ei debitum reformatur. Quia, licet ecclesie interventus religionis contemplatione concedatur, aliena tamen retineri non poterunt.<sup>20</sup>

IX, 3, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (8. 15. 16. 17). — L 1. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 1. 2. 8. 15. 17; deest R 2. E 1. V 3. 4. 5. || L 2. hominis ab ecclesie abstr. R 2; hominis ab ecclesia hominem abstr. V 2. ab] abs R 1. ecclesiam R 1. E 2; ecclesia cett. distraentis E 2. L 3. altare V 3. sacerdotem R 2. E 2. || L 4. abstraxerit] distraxerit Pith. onestioris] onestior R 1; onesciores R 2; onesti E 2; honestior V 1; honestioris cett. ubi primum] ita R 1. E 2. V 1. 2; des. 25 V 3; ut primum cett. || L 5. iudici] ante indicem V 3. de eo — cui des. R 2. relatum] revelatum V 1. 2. 5. 15; intimatum V 16. altari V 2. || L 6. C] centum R 2. E 1. inferioris] si inferioris R 2; inferior R 1; inferiores E 2. V 1. 2. loci] ita R; vero loci E. V 4. 15. Pith.; vero cett. persona] persona est R 2; persone E 2. V 1. 2. det] deest R 1; dent E 2. V 1. 2. habuerint V 2. conponat] conponant V 2; persolvat E 1. V 3. || L 7. correpti V 1. 2. in conventu] ita R. E 1; in 30 conventu publice cett. suscipiant V 1. 2; capiat V 4. sive] sibi et V 1; sibi sive V 2. || L 8. creditor debitorem] creditorem al. m. corr. creditor debitorem E 2.*

IX, 3, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 8. 15. 16. 20). — L 9. ANTIQUA] ita R 1. V 8. 15; deest R 2. E. V 1. 2. 3. 4. || L 10. de] ab V 1. 2. abstrahatur V 2. || L 12. porticos] ita R. E 2. V 3; porticus E 1. V 1. 2. ali. || L 13. sed a presb. V 16. diacone E 2. repetat] repeat- 35 tantur, om. ut reformat, V 15. 16. debitor seu servus sive reus V 16. || L 14. confugerit Pith. non deest V 4. meretur] moretur V 2. 3. ecclesie R 1. cultor] ita R. E 1. V 3. 15. Pith.; custor E 2; custos cett. || L 16. defendat] ita R. E 1. V 3. 15. 20. Pith.; vindicet cett. sed] nec V 3. debitori V 2. || L 17. dilatione] aliqua excusatione V 16. cedere] concidere R 1. eum aut ligare R 2. || L 18. qui] quia V 1. 2. ecclesiam V 3. auxilium] ausilium R 2. E 2; deest V 3. decu- 40 errit E 1; concurrit V 1; recurrit V 2. || L 19. intra] ita R. E 1. Pith.; infra cett. reformat R 2. interventos R 2. || L 20. contemplationem R 1. aliena E 1. retinere E 1. V 1. 2. poterint E 2. V 2.*

1) Cf. *L. Baiuv.* 1, 7, (4). 2) Cf. *Cod. Theod.* LX, 45, 1: Publicos debitores, si confugiendum ad ecclesias crediderint, aut illico extrahi de latebris oportebit etc. Sciat . . . auctoritas tua, neminem debitorum posthae a clericis defendendum . . .; cf. *ib.* LX, 45, 2.

**Recc. Erv.]** De homicidis autem, maleficis et beneficis in eorum titulis leges sunt **IX, 3, 4.** requirende<sup>1</sup>.

**IX, 3, 4. l. 1.** homicidis] *ita legendum contra meliores codices*; homicidiis *R. E 2*; homicidarum *V 1.* maleficis] aut m. *V 2*; maleficis *V 1.* beneficis] *veneficum V 1*; beneficis *furtis V 3.* leges] 5 lege *R 2. E 2.* || *l. 2.* Post requirende sequuntur in *V 3* haec: Explicit liber **IX.** Fls Vamba rex. Incipit liber **X.**

1) *Ex legibus antiquis, quae hic allegantur, una solummodo servata est, sc. VI, 5, 18, de interactoribus proximorum ad ecclesias confugientibus lata. Leges vero VI, 2, 1—4, quae de maleficis et beneficis agunt, neque ad ius asyli ecclesiarum spectant, neque antiquae 10 sunt leges, sed Chindasvindi regis. Antiquae leges, quibus Chindasvindus illas substituit, sententias de maleficis et beneficis ad ecclesias fugientibus continuisse videntur. Lex VI, 5, 16 autem: Si homicida ad ecclesiam confugiat, a Chindasvindo haud dubie antiquiori eiusdem argumenti substituta est. Cf. supra p. 281, n. 1.*

---

*Rec. Erv.]* DE DIVISIONIBUS, ANNORUM TEMPORIBUS  
ADQUE LIMITIBUS.

## LIBER DECIMUS.

### I. TITULUS: DE DIVISIONIBUS ET TERRIS AD PLACITUM DATIS.

- I. Ut valeat semel facta divisio.
- II. De non revocanda divisione inter fratres, [etiam si sine scriptura sit facta, solum si id idoneo teste convincat].
- III. Ut, quod a plurimis et a melioribus in divisione est constitutum, a paucis et deterioribus non liceat inmutari.
- IV. Ut liceat uni heredi respondere, si ab aliquo petitur, et petere, si causa qualicumque conpellitur.
- V. Si placitum quis divisionis intrumpat, divisam partem usurpans.
- VI. Si vineam aut domum quis in consortis terra construxerit.
- VII. Si vineam in aliena terra quis plantet, in qua sortem non habet.
- VIII. De divisione terrarum facta inter Gotum adque Romanum.
- VIII. De silvis inter Gotum et Romanum indivisis relictis.
- X. Quod ea, que servus non iubente domino fecerit, excepto quod lex iubet, valere non poterit.
- XI. Ut, qui terras ad canonem accipit, placitum servet.
- XII. De terris, que definito annorum numero per placitum dantur.
- XIII. Si ille, qui ad placitum accipit terras, extendat culturas.
- XIII. Si inter eum, qui dat et accipit terram aut silvam, contentio oriatur.
- XV. Ut, qui ad excolendum terram accipit, sicut ille, qui terram dedit, ita et iste censum exolvat.

LIB. X. TIT. I. *Lemmata. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. — l. 1. DIVISIONIBUS] ET add. E. 25 V 2. Pith. Mad. ANNORUM] deest V 2. Pith.; ET add. R 2. E 2. V 1. || l. 2. ATQUE R 2. E 1. V.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 6. refocanda R 1. etiam — convincat des. R. l. 7. per idoneum E 2. || l. 8. devisione R 1. et a] et E 1; vel E 2. est — inmutari des. R 2. l. 9. et det.] vel det. E 2. liceat inm.] conbeniat aliquatenus inm. E 2. || l. 10. si — petere des. E 2. petitur] ita R 1. E 1; patitur R 2. et — conpellitur *omissa* des. R 2. petere — conpellitur *abscisa* 30 des. R 1. || l. 11. conpellitur] et respondere, sicut decet add. E 2. || l. 12. intrumpat] interrumpt R 2. divisam partem] ita E; divisa parte R 1; divisam — usurpans des. R 2. || l. 13. terrā R 2. construxerit] struerit E 1. || l. 14. alienam terram R 2. E 2. sorte al. m. corr. partem R 1. sorte non abet R 2. || l. 15. Gothum E 1. adque] ita R 2. E 2; et R 1; atque E 1. || l. 16. Gothum E 1. || l. 17. Quod] Ut R 2. et excepto E 1. || l. 18. valere] et balere E 2. valere non poterit 35 des. R 2. || l. 19. Ut deest R 2. cannonem R 1. accepit E 2. || l. 20. numerum R 2. || l. 21. accepit E. || l. 22. accepit E 2. contentio oriatur des. R. || l. 23. excolendum] colendum E 1. sicut — exolvat des. R 2; sicut — dedit des. E 2. || l. 24. iste] stc R 1; his per E 2. exolvat deest etiam R 1.*

**Recc. Erv.]** XVI. Ut, si Goti de Romanorum tertiam quippiam tulerint, iudice insistente Romanis cuncta reformat.

XVII. De mancipiorum agnationibus dividendis adque eorum peculiis partiendis et decernendis.

5 XVIII. Ut peculium et peculiarem ad unam intellegentiam habeatur.

XVIII. Si pro acceptis rebus promissio non solvatur.

**Recc. Erv.]**

I. ANTIQUA.

X, 1, 1.

Ut valeat semel facta divisio.

Valeat semel facta iusta divisio, et nulla postmodum inmutandi admittatur hoccasio.

10 **Recc. Erv.]**

II. ANTIQUA.

X, 1, 2.

De non revocanda divisione inter fratres, etiam si sine scriptura sit facta, solum si idoneo teste convincat.

Divisione factam inter fratres, etiam si sine scriptura inter eos convenerit, permanere iubemus, dummodo a testibus idoneis conprobetur, et divisio ipsa plenam habeat firmitatem.

15 **Recc. Erv.]**

III. ANTIQUA.

X, 1, 3.

Ut, quod a plurimis et melioribus in divisione est constitutum, a paucis et deterioribus non liceat inmutari.

Si plures fuerint in divisione consortes, quod a multis vel melioribus iuste constitutum est, a paucis vel deterioribus non convenit aliquatenus inmutari.

20 **Recc. Erv.]**

III. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

X, 1, 4.

Ut liceat uni heredi respondere, si ab aliquo petitur, et petere, si causa qualicumque conpellitur.

Cum prisce legis<sup>1</sup> autoritate fuerit constitutum, ut his, qui ad dicendam causam

l. 1. Gothi E 1. tertiam] ita R. E 2; tercia E 1. tulerint] tollerint R 1. indice — reformat des. R 2. || l. 3. agnitionibus R 2. E 1. dividendis — decernendis des. R 2. peculio R 1. || l. 5. peculiarem] ita R; peculiare E. intelligentiam R 2. E 2. habeatur deest R 2.

X, 1, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 15. 17). — l. 7. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 15. 17. Pith.; deest R 2. E 2. V 1. 2. 3. 5. || l. 9. iusta div. facta V 2. iusta] deest R 2; iusta et recta V 15. et] ut E 1. V 2. Pith. nullam R 2. V 1. postmodum] in postmodum R 2. E. V 1. 3. in mutandis R 1. amittatur R 1; videatur V 5. hoccasio] ita R; deest V 3; occasio cett.

X, 1, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 15). — l. 10. ANTIQUA] ita R 1. E 1. V 15; deest R 2. E 2. V 1. 2. 3. 5. || l. 11. revocandam R 1; removenda E 1. etiam si — fratres des. R 1. etiam si] si deest R 2. || l. 12. solum si] ita R 2. E 1; si id solum V 2; solum si id cett. idoneo teste] ita R 2; ideo teste E 1; per idoneo teste E 2; per idoneum testem V 1. 2. convincat] ita R 1. E. Pith.; convincitur V 1. 2; convincatur Mad. || l. 13. Divisione R 2. scripturam R 1. conveniat R 2. || l. 14. a testibus] ita R 1. E; testibus cett. ipsa] ita R 1. E. V 1. 2. 3. 18. Pith.; ista Mad. plenissimam R 2.

X, 1, 3. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 8. 15). — l. 15. ANTIQUA] ita R 1. V 15. Pith.; deest R 2. E. V 1. 2. 3. 5. || l. 16. pluribus Pith. et mel.] vel mel. E 2. V 1. || l. 17. et det.] 40 vel det. E 2. V 1. 2. liceat] conveniat aliquatenus E 2. V 5; convenit aliquatenus V 1. || l. 18. constituti consortes V 3. vel melioribus] ita R; vel a melioribus E. V 1. 2. 8; et a melioribus Mad. iustum V 2. || l. 19. est a] et de R 2. vel deterioribus] ita R. E. V 1. 2. 5. 8; et det. Mad. immutare V 1.

X, 1, 4. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 8. 14. 20. — l. 20. FL — REX des. E 2. V 1— 5. 8. 20. CHINDASVINDUS] ita R 2; CHINDS R 1; UNS E 1. Pith.; RCSTS V 14. || l. 21. et 45 respondere R 2. E 1. V 2. si — petere des. E 2. V 2. alico R 2. petitur] ita R. E. V 1. 2. Pith.; petatur alii. Mad. petere deest V 3. || l. 22. conpellitur] conpellatur V 1; et respondere sicut decet add. E 2. V 1. 2. || l. 23. autoritate] ita R; auctoritate cett. ut] et R 2. his] ita R; is cett.

1) Lex non servata, cui haec substituta est.

**X, 1, 4.** *Recc. Erv.]* conpellitur, non nisi presente eo, qui rei litigiose consors est, audiatur, satis ex hoc petitorum negotia superflue conspeximus dilatari, cum ad dicendam causam pro sua unusquisque persona sufficiat. Igitur ne callida oppositione causantis, dum excusatio pretenditur pro consorte, tricennalis obviet annositas petitori, prouidentissima deliberatione sancimus, ut, remota excusatione, consortium tam pro eorum quam pro sua persona qui iudicialiter pro communibus rebus fuerit appellatus respondeat. Nec ullum preiudicium consortis absentia, si coheres eius iustissime, seu etiam per comentum aut per ignavia fuerit superatus, incurrat; sed si reparare negotium legaliter intenderit, permittatur. Abrogata denique suprafate legis tam inconvenientis sententia, hoc salubre decretum per universos regni nostri populos omni decernimus reverentia valitum. Hac similis etiam hordo servabitur, si unus forsitan ex consortibus quemquam crediderit lite pulsandum.

**X, 1, 5. Recc. Erv.]**

#### V. ANTIQUA.

Si placitum quis divisionis intrumpat, divisam partem usurpans.

Qui placitum divisionis intruperit et quamlibet partem alienae portionis invaserit, tantum de suo, quantum de alieno occupavit, amittat<sup>1</sup>.

**X, 1, 6. Recc. Erv.]**

#### VI. ANTIQUA EMENDATA.

Si vineam aut domum quis in consortis terram construxerit.

Si<sup>2</sup> quis domino sciente vel consentiente vineam in consortis terram plantaverit aut domum fecerit, vel certe si ipse, qui vineam plantat vel domum facit, ignoraverit, quod portio sit consortis, dum hoc aut testibus aut iuramento firmaverit, aliut tantum terre paris meriti domino illi, in cuius terra vineam plantavit, restituat, et qui posuit

X, 1, 4. l. 1. *rei deest R 2. rei litigiose] religiose E. V 1. 2. 4. consor R. || l. 2. petitorum] petiturum R 2; peritorum Pith. concepimus E 2. V 1. 2. ad] aut R 1. || l. 3. suam R. personam R 1. || l. 4. consorte] consortibus V 1. 2. 4; consorts E 2. et tricennalis E 2. obviet] 25 obiciat E 2; obiciatur V 5. petitoris R 2. || l. 5. sancimus] sancsimus R 2; sancsimus E 2; sancximus V 1. consortium] conpertuum R 2. || l. 6. qui] ita R. E 2; is qui cett. communibus] ita R 1. E 2; communibus cett. || l. 7. Nec ullum] Nullum R 2; Ne ullum V 1. coheredes R 2. E 1; quoheres E 2. l. 8. comentum] ita R 1. V 1; comentu E 2; comentum R 2. E 1. V 2. per ignavia] ita R 1; ignabia al. m. corr. per ignabia E 2; ignavia V 2; per ignaviam cett. reparare] separare R 2. E. Pith.; parare 30 V 3. || l. 9. suprafate] ita R. E 1. V 1. 2. Pith.; supra facta E 2; supra factae Mad. inconvenientiam] ita R 1. E 2 (ubi sententiam al. m. post add.); inconvenienti sententia V 1. 2; inconvenientis sententia cett. || l. 10. decretum] edictum al. m. corr. decretum E 2. universi R 2. || l. 11. valituri R 2. Hac] ita R; Hee E 2; deest V 1. 2; Ac cett. hordo] ita R; ordo cett. unus] nus R 1. servetur V 1. 2. 5. || l. 12. lite] iterum lite E 2. V 1. 2. 5.*

X, 1, 5. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (15). — l. 13. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 15; deest cett. || l. 15. intrumperit E 2. V 1.

X, 1, 6. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 8. 13. 15. 16). — l. 17. ANTIQUA EMENDATA] ita R 1; A NOVITA V 4; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 8; ANTIQUA E 2. V 3. 15; des. R 2. E 1. V 1. 2. 5. || l. 18. quis deest R 1. consortes E. terram] ita R. E 1; terra cett. 40 l. 19. domino — consentiente] nesciens vel sciens V 15. 16. scientie] ita R. E 1. Pith.; nexiente E 2; nesciente cett. consentiente] consciente R 2; absente R 3. V 8. terram] ita R 1. 2. E 1; terra R 3. E 2. V. plantavit R 2. || l. 20. fecit R 2. ignoraverit] aut ignoravit E 1. || l. 21. sit consortis] consortis sui sit V 1. 2. aliut] aut V 1. || l. 22. terre] terra R 2.

1) *Poena pervasionis rei alienae ex legibus Romanis sumpta; cf. Cod. Theod. II, 26, 2 cum 45 Interpretatione.* 2) *Haec lex, quam imitatur L. Burg. 31, et subsequentes spectant ad divisiones terrae inter Romanos et Gothos saeculo V. factas; cf. Gaupp, 'Ansiedlungen u. Landtheilungen' p. 394 sqq.; Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 55 sqq.; H. Brunner, 'D. Rechtsgesch.' I, p. 67.*

**Recc. Erv.]** vineam securus obtineat. Si vero domino contradicente plantaverit, iuste **X, 1, 6.** perdat, qui rem alienam domino contradicente plantavit. Similis etiam et de edificiis forma servetur<sup>1</sup>.

**Recc. desunt.** **Erv.]** Hoc tamen adicimus, ut, si quicumque alteri terram vendiderit aut donaverit sive commutatam acceperit, que tamen reperiatur quandoquidem non eius iuris fuisse, qui dedit, si ille, qui terram ipsam acceperit, in eadem terra domum edificaverit aut vineam plantaverit sive oliveta, horta vel pomeria fecerit, sive etiam si quid utilitatis ibi aut laboris adiecerit, et dominus terre illius, cui terra ipsa debita fortasse manebat, callidum se servans contestari noluit, aut fortasse longe comanens id ipsum aut nescierit aut contestari neglexerit, ut in postmodum laboratum ibi auferre aliquid possit: dum hoc ipse, cuius eandem terram esse patuerit, coram iudice propulsaverit, ab auctore, qui terram ipsam iniuste alteri dedit, alteram et similem terram in duplo recipiat; et ille, qui in eadem terra labores suos exercuit, id, quod laboravit, nullo modo perdat.

**Recc. Erv.]**

#### VII. ANTIQUA.

**X, 1, 7.**

Si vineam in aliena terra quis plantet, in qua sortem non habet.

Qui vineam in alieni fundi territorio, in quo ipse consors non est, sine permissione domini, sive per vim aut forsitan domino nescientem vel absente, plantaverit, etiam si ei contradictum non fuerit, vineam, quam plantavit, amittat; quia sufficere ei debet, quod ad duplacionem rei non addicitur, qui aliena pervasisse dinoscitur.

**Recc. Erv.]**

#### VIII. ANTIQUA.

**X, 1, 8.**

De divisione terrarum facta inter Gotum adque Romanum.

Divisio<sup>2</sup> inter Gotum et Romanum facta de portione terrarum sive silvarum

X, 1, 6. l. 1. obtineat] possideat R 2. E 2. V 1. 2. 15. iuste p.] iuste quod plantavit amittat V 16; iuste eam perdat Mad. || l. 2. dom. contradicente] d. nesciente R 1; contra domino eunte V 3; d. contraeunte V 15. Lind. plantabit R 2. E 2; plantaverit E 1. et deest Pith. || l. 4. Hoc 20 tamen et reliqua des. R 1. 2. 3. tamen] tantum E 2. si deest V 1. 2. alteri] alterius V 1. || l. 5. commutatam acceperit ita E 2. V 1. 2. 3. 13. 15. 16. Pith.; commutatum acceperit E 1; commutaverit Mad. l. 6. ille] ipse V 2. || l. 7. terra] terram E 2. V 1. complantaverit V 2. 5. || l. 8. horta] ita E. Pith. in textu; hortum V 3. Mad.; ortos V 1; hortos V 2. Pith. in margine. vel] aut E 2. V 1. 2. pomeria] ita E 1. V 1. 2. Pith. in margine; pomaria cett. si quid] quicquid V 1. 2. utilitatis ibi] utilitate sibi E 2. || l. 9. adiecerit] exercuerit V 15. 16. || l. 10. contestare E 2. V 2. noluit] ita E. V 1. 2; noluerit cett. || l. 11. ipsum] ipsis E 2. contestare E 2. neglexerit] ita E. V 1—5. 15. 16; noluerit Mad. posmodum E 2. || l. 12. ibi] ubi E 2; sibi V 1. 2. auferri V 1. 2. eadem terra V 1. 2. l. 13. prop. coram iud. V 2. auctore] actorem E 2. || l. 14. semilem E 1. dupplum E 2. recipiat] restituat V 3. 15. 16. || l. 15. qui in eadem terra] qui terram E 2; qui plantat vineam et in terra 40 V 15. 16. exercuit] si (om. V 4) interdictum non fuerit add. V 4. 8. id deest E 2.

X, 1, 7. Codd. R 1. 2. 3. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 15. 16. 17. 18). — l. 17. ANTIQUA] ita R 1. V 3; deest R 2. E. V 1. 2. 5. || l. 18. alienam terram E 2. plantaverit Pith. sortem] consortem R 2; ipse sortem V 2. || l. 19. Qui] Quis V 1; Si quis V 2. alieni] alio E 2. fundi] fundus R 2. territorio E 1. quo] qua V 1. non deest R 2. || l. 20. forsitan R 2. E 2. nescientem] ita R 1. E 2; nesciente cett. 45 vel abs. des. R 2. absentem E 2. || l. 21. etiam si] sive etiam R 2. ei deest V 2. qui] quia V 1. 2. l. 22. duplacione R 1; duplicationem R 2. 3; duplum V 5. pervasisse] ita R. E. V 1—5. 15—18. Pith.; praevaricare Mad. || l. 23. dinoscitur] cognoscitur V 1. 2. 5. 17. 18.

X, 1, 8. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 15. 17. 18). — l. 24. ANTIQUA] ita R 1; deest R 2. E. V 1. 2. 3. 5; NOVA LEX V 15. || l. 25. Goth- pro Got- hic et infra E 1. V 1. adque] et 50 E 1. Pith. || l. 26. de portione] duplatione R 2.

1) Cf. M. Wolff, 'Der Bau auf fremdem Boden' p. 13 sq.

2) Cf. Gaupp l. c. p. 397.

**X, 1, 8.** *Recc. Erv.]* nulla ratione turbetur, si tamen probatur celebrata divisio, ne de duabus partibus Goti aliquid sibi Romanus presumat aut vindicet, aut de tertia Romani Gotus sibi aliquid audeat usurpare aut vindicare, nisi quod a nostra forsitan ei fuerit largitate donatum. Sed quod a parentibus vel a vicinis divisum est, posteritas inmutare non temtet.<sup>5</sup>

**X, 1, 9. Recc. Erv.]**

### VIII. ANTIQUA.

De silvis inter Gotum et Romanum indivisis relictis.

De<sup>1</sup> silvis, que indivise forsitan residerunt, sive Gotus sive Romanus sibi eas adsumserit, fecerit fortasse culturas, statuimus, ut, si adhuc silva superest, unde paris meriti terra eius, cui debetur, portioni debeat compensari, silvam accipere non recuset. Si autem paris meriti, que compensetur, silva non fuerit, quod ad culturam excisum est dividatur.

**X, 1, 10. Recc. Erv.]**

### X. ANTIQUA.

Quod ea, que servus non iubente domino fecerit, excepto quod lex iubet, valere non poterit.<sup>15</sup>

Quidquid<sup>2</sup> servus domino non iubente dividerit vel fecerit, excepto quod lex permittit<sup>3</sup>, firmum non esse iubemus, si id dominus servi noluerit custodire.

**X, 1, 11. Recc. Erv.]**

### XI. ANTIQUA.

Ut, qui terras ad canonem accipit, placitum servet.

Terras<sup>4</sup>, que ad placitum canonis date sunt, quicumque suscepit, ipse possideat et canonem domino singulis annis, qui fuerit definitus, exolvat; quia placitum non potest inrumpi. Quod si canonem constitutum singulis annis inplere neclexerit, terras dominus post suo iure defendat; quia sua culpa beneficium, quod fuerat consecutus, amittit, qui placitum non implesse convincitur.

**X, 1, 8.** *l. 1. probatur deest E 2. celebrata] celata V 3. divisio ne] divisione R; dibisio 25 (ne om.) E 2; divisio nec E 1. V. || l. 2. sibi deest R 1. presumat aut vindicet] presumat usurpare aut vindicare V 15. de deest R 2. || l. 3. audeat] presumat R 2. a nostra] de nostra E 1. Pith.; dns R 2; nostra V 3. forsitan R 2. E 2. || l. 4. a vicinis] ita R 1. E 1; a deest cett. divisum] ad usum E 2. || l. 5. temtet] ita R 1. E 2; temptet E 1. V 1; tentet ali.*

**X, 1, 9. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 13. 15. 16. 18). — l. 6. ANTIQUA] ita 30 R 1. V 3. 15; deest R 2. E. V 1. 5. || l. 7. Goth- pro Got- hic et infra E 1. V 1. || l. 8. indivise] indivisis E 2; indivisi et R 2. residerunt] ita R 1. 2. E. V 3; recidere R 3; resederunt V 17. Pith.; residuae erunt V 13. 15. 16; restiterunt V 1. 2. Mad. sive — sive] seu — seu R 2. E 1; seu — sive E 2. V 2; si seu — sive V 16. eas] ea R 2. || l. 9. adsumserit] ita R 1. 2; presumserint et E 2. V 1. 5; presumserit et V 2. 18; adsumserit et cett. fecerint V 1. 5. || l. 10. terra — meriti des. R 2. 35 terram — compensare E 2. V 1. 2. || l. 11. que] qui E 2. compensatur E. quod] hoe quod V 1. 2. excisum] ita R; exisum E 2; scissum E 1. V 1. 2; scisum Mad.**

**X, 1, 10. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 15). — l. 13. ANTIQUA] ita R 1. V 15; deest cett. || l. 14. que] quod E; deest V 2. || l. 15. poterit] potest R 1; poterunt V 2. || l. 16. dividerit] ita R 1. 2; divisorit R 3. E. V. || l. 17. permittit] iubet V 1. 2; iubet permitti E 2; iubet et permittit 40 V 4; iubet permittit V 5.**

**X, 1, 11. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 15. 16. 17). — l. 18. ANTIQUA] ita R 1. V 15. 17; deest cett. || l. 19. Ut deest R 2. E 1. accipit] ita R 1. E 1. V 1. 2; acceperit E 2; acceptit cett. || l. 22. potest] ita R 1. V 5. 15. 16; potest, ut videtur, corr. oportet E 2; oportet R 3. E 1. V 1. cett. canonem const.] annonas constitutas V 15. 16. neclexerit] ita R; neglexerit cett. || l. 23. post] 45 ita R 1. 2. V 3; pro R 3. cett. consequetur V 1. || l. 24. amittat V 1. implevisse V 1.**

1) Cf. L. Burg. 13. 54, 2; 67; Gaupp l. c. p. 398. 2) Cf. II, 5, 5. 3) Cf. V, 4, 13; 7, 16. 4) Cf. de hac lege et subsequentibus Dahn, 'Studien' p. 105 et formulas epistularum precariarum collectionis Visigothicae nr. 36. 37, LL. Form. p. 591. Supplementum praebet X, 1, 19.

*Recc. Erv.]*

## XII. ANTIQUA.

X, 1, 12.

De terris, que definito annorum numero per placitum dantur.

Si per precariam epistulam certus annorum numerus fuerit comprehensus<sup>1</sup>, ita ut ille, qui susceperebat, terras post quocumque tempus domino reformaret, iuxta conditione placiti terram restituere non moretur.

*Recc. Erv.]*

## XIII. ANTIQUA.

X, 1, 13.

Si ille, qui ad placitum accepit terras, extendat culturas.

Qui ad placitum terras suscepit, hoc tantum teneat, quod eum terrarum dominus habere permiserit, et amplius non presumat. Quod si culturas suas longius extendisse cognoscitur et sibi alios ad excolendos agros forte coniunxerit, aut plures filii vel nepotes in loci ipsius habitatione subcreverint, aut campos, quos ei dominus terre non prestiterat, occupaverit, aut silvam, que ei data non fuerat, propter excolendos agros aut conclusos aut facienda forsitan prata succiderit: quidquid amplius usurpavit, quam ei prestitum probatur, amittat, et in domini consistat arbitrio, utrum canon addatur, han hoc, quod non prestitit, dominus ipse possideat. Quod si tantummodo alicui ager sit datus, et data

*Recc.]* silva non fuerit, sine iusu domini*Erv.]* silva vel campus non fuerit, sine iusu domini nihil de silva vel campo qui agrum suscepit usurpet.20 *Recc. Erv.]*

## XIII. ANTIQUA.

X, 1, 14.

Si inter eum, qui dat et accipit terram aut silvam, contentio oriatur.

Si<sup>2</sup> inter eum, qui accipit terras vel silvas, et qui prestitit, de spatio, unde prestiterit, fuerit orta contentio, tunc, si superest ipse, qui prestitit, aut, si certe

X, 1, 12. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4). 5. (15. 16). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1.*25 *V 15; deest R 2. E. V 1. 2. 3. || l. 2. diffinitio V 1. dantur] servet R 1. || l. 4. susceperebat R 1. reformare] ita R 1. 3. E 1. V 2. 15. 16; reformare R 2; reformet cett. || l. 5. terram] terras R 2. 3. E. V 1; tentis V 2; qui accepit add. Mad.*X, 1, 13. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (8. 13. 14. 15. 16). — l. 6. ANTIQUA] ita R 1. V 15; NOVITA V4; NOVITER EMENDATA V8; deest cett. || l. 7. accipit R 1. V 2; acceperit R 2.*30 *et ext. V 1. || l. 8. terram R 3. V 1. suscepit R 1; susceperebat E 2. V 1. || l. 9. permiserat E 1; permittit E 2. V 1. 2. culturas suas] ita R. E. V 1—5. 8. 15. 16; terras culturae Mad. || l. 10. coniunxerit] ita R 2. 3. E 1. V 13. 14. Pith.; coniunxerit R 1; conduxit cett. filios V 2. || l. 11. in loco R 1. subcreverint] ita R 1. Mad.; successerint R 2. E. V 1—5. 8; suscepit R 3. aut] et aut V 2. || l. 12. prestiterit V 2. data] donata R 1; datum V 1. agros aut conclusos] agros concludendos*35 *V 1. 5; vel concludendos agros V 2. || l. 13. succederit R 2; successerint E 2. usurpaverit V 2. l. 14. probatur] fuerat V 1. 2. 4. 5. 16. arbitrium R 1. addatur] atatur R 1; deest V 3. || l. 15. han hoc] ita R 1; hanc hoc R 2. E 2; an hoc cett. non] dominus E 1; domino Pith. Quod si] ita R. E 1. V 2. Pith.; Si cett. || l. 16. ager sit datus] agros insistat E 2. || l. 17. silva — usurpet (col. 1) R. silva — usurpet (col. 2) E. V 1. 2. || l. 18. vel de campo V 1. || l. 19. suscepit] cepit Pith.*40 *X, 1, 14. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 8. 15. 16). — l. 20. ANTIQUA] ita R 1. V 15; FLS RCDS REX V1; FLS GLS RC REX V2; FLS RCS REX V8; FLS GLS REX V4; deest R 2. E. V 3. || l. 21. dat] det V 1. || l. 22. accipit] accepit R 2; dat et accipit E 2. V 2. 3. vel] ita R. E. V 2; aut alii. de spatio] de ispatio R 1; de eo spatio R 3; det spatium E 2. V 2; de spaciump V 1. || l. 23. et si fuerit E 2. superest] ita R. E. V 2; suprestis est V 3; superstis est cett.*45 *1) In formulis precariarum p. 386, n. 4 allegatis certus annorum numerus non comprehenditur. 2) V. interpretationem legis huius, quam dedit Aug. Meitzen, 'Volkshufe u. Königshufe' (extractum ex 'Festgabe für G. Hanssen zum 31. Mai 1889') p. 17 sqq., et Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 56.*

**X, 1, 14. Recc. Erv.]** mortuus fuerit, eius heredes prebeant sacramenta, quod non amplius autor eorum dederit, quam ipsi designanter ostendant. Et sic, postea quam iuraverint, presentibus testibus ei, que observentur, signa constituant, ut pro ea re deinceps nulla accedat causatio. Si vero consortes eius non dignentur iurare aut forte noluerint vel aliquam dubietatem habuerint, quantum vel ipsi dederint vel antecessores eorum, ipsi, 5 ut animas suas non condemnent, nec sacramentum prestant, sed ad tota aratra<sup>1</sup> quantum ipsi vel parentes eorum in sua sorte susceperant, per singula aratra quinquagenos aripennes<sup>2</sup> dare faciant, ea tamen conditione, ut, quantum occupatum habuerint vel cultum, mixti<sup>3</sup> quinquaginta aripennes concludant. Nec plus, quam eisdem mensuratum fuerit aut ostensum, nisi terrarum dominus forte prestiterit, 10 audeant usurpare. Quod vero amplius usurpaverint, in duplum reddant invasa.

**X, 1, 15. Recc. Erv.]**

#### XV. ANTIQUA.

Ut, qui ad excolendum terram accipit, sicut ille, qui terram dedit,  
ita et iste censum exolvat.

Qui<sup>4</sup> accolam in terra sua susceperit, et postmodum contingat, ut ille, qui susceperat, cuicunque tertiam reddat, similiter sentiant et illi, qui suscepti sunt, sicut et patroni eorum, qualiter unumquemque contigerit.

**X, 1, 14. l. 1. sacramenta] ita R 1. E 1. V 1. 2. Pith.; sacramentum cett. autor] ita R 1; deest E 2; auctor cett. || l. 2. ipsi designanter ostendant] prosignator ostendit E 2. ostendant] ita R 1; ostendunt cett. || l. 3. ei] ita R. E. V 1. 2. 3; eis Pith.; deest Mad. observantur V 2. et signa V 1. 20 l. 4. accidat V 2. consortes eius] constanter al. m. corr. consortes eius E 2. eius] aut add. E 1. V. dignantur V 2. vel] ita R. E. V 1; aut Mad. || l. 5. quantum] vel quantum V 2; quam R 2. l. 6. ut] aut E; aut corr. ut V 2. nec] per R 1. ad] ita R. E. V 2. 4; deest V 1. 3. Mad. || l. 7. in suam sortem E 2. V 1. per singula aratra] pro singulis aratris V 16; des. V 5. || l. 8. aripennes dari V 1. faciant] debent E 1. Pith. conditione] ratione R 3. V 3. || l. 9. culti V 2. mixti] ita R 1. 2. 25 E 2. V 1. 3. 4; mixtum V 2; seu mixtum R 3; mixii E 1; mixu Pith.; nisi Lind.; iuxta sine ulla varia lectione Mad. || l. 10. in eisdem Pith. hostensem R 2. E 2. V 1. aut] ad V 1.**

**X, 1, 15. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 8. 15. 16. 18). — l. 12. ANTIQUA] ita R 1. V 15; FLS VAMBA V 3; deest cett. || l. 13. Ut deest R 1. E 1. excolendam E 1. V 1; colendam Pith. accipit] accepit E 2; suscipit E 1. V 1. 2; suscipiat V 3. || l. 14. iste deest Pith. censum] consensum 30 R 2. || l. 15. accolam in] agricolam in V 16; ad excolendam E 2; ad excolendum V 1. 2. terram E. V 2. sua] suam E 1; deest E 2. V 1. 2. susceperit] accepit V 2. || l. 16. tertiam] tertium E 1; terram V 16. 18. similiter — sunt des. E 1. Pith. sentiant] ita R 1. 3. E 2. V 1. 2. 3. 5. 8. 15. 16. 18; sententiant R 2; sint Mad. illij hii V 2. || l. 17. contingit E 2. V 1. 2.**

1) Aratum, maior agri mensura (*Thesaurus linguae Latinae II*, col. 400: 'modulus agri 35 culti'). Cum de unoquoque patroni aratro 50 semiugera colono deputentur, 50 iugera unum aratum, aequale fere manso nostro ('Hufe'), effecisse videntur. 2) Aripennis h. l. est semi-iugerum. Cf. *Isidori Origines XV*, 15, 4: Actus quadratus undique finitur pedibus centum viginti. Hunc Baetici arapennem (*sic!*) vocant; 5: Actus duplicatus ingerum facit . . . Iugerum autem constat longitudine pedum ducentorum quadraginta, latitudine centum viginti. Cf. p. 342, n. 2. 40 3) Mixti vocantur aripennes, quippe qui tam ex terra culta, quam ex terra inculta sumantur. 4) Rubrica neglecta textus ita est interpretandus: *Si Gothus, praeter alias terras etiam tertiam Romani cuiusdam tenens (cf. c. 16), accolam suscepit eique aliquam partem possessionis suae excolendam concessit, postea autem tertiam Romano restituere cogitur, non solum de terris, quas liberas tenuit patronus, sed etiam pro portione de eis, quas accolae concessit excolendas, tertia 45 reddi debet. Similiter legem intelligunt etiam Gaupp l. c. p. 405 sq. et R. Salleilles, 'De l'établissement des Burgundes (Extrait de la revue Bourguignonne de l'enseignement supérieur a. 1891)' p. 74 sqq. 80 sq. Dubitat A. Helfferich, 'Westgothen-Recht' p. 109 sq. propter rubricam, quae tertiam pro censu accipit. Evidem vero opinor auctorem rubricae Recessvindiana errasse.*

Recc. Erv.]

## XVI. ANTIQUA.

X, 1, 16.

Ut, si Goti de Romanorum tertiam quippiam tulerint, iudice insidente Romanis cuncta reforment.

Iudices<sup>1</sup> singularum civitatum, vilici adque prepositi tertias Romanorum ab illis, qui occupatas tenent, auferant et Romanis sua exactione sine aliqua dilatione restuant, ut nihil fisco debeat deperire; si tamen eos quinquaginta annorum numerus aut tempus non excluderit<sup>2</sup>.

Recc. Erv.]

## XVII. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

X, 1, 17.

De mancipiorum agnationibus dividendis adque eorum peculiis parciendis et decernendis.

Providentissime iustique iuris est, ut formam inveterate censure, que ab equitatis ratione dissentit, novellis etiam sanctionibus emendemus, nec inmerito prius nascendi causas nos expedit arbitrari et ita demum legem ponere nascituris. Si enim filius ab utroque parente gignitur et creatur, cur idem ad conditionem tantum pertineat geneticis, qui sine patre nullatenus potuit procreari? Hac rationabiliter nature lege conpellimur agnationem ancille, que servo alieno coniuncta peperit, inter utrosque dominos equaliter dividendam<sup>3</sup>. Quod si unus tantum filius ab eisdem parentibus fuerit procreatus, quoniam ambobus dominis modo placito non poterit deservire, hisdem filius apud matrem usque ad etatis annum duodecimum edocetur, donec etas eius in exercendis laboribus ferre servitium pubertatis incipiat. Post hec autem dominus ancille domino servi, cui hec ancilla coniuncta est, pretium ex medietate persolvat, quantum hisdem filius a bonis hominibus valere fuerit estimatus. Similis forma servetur et de ceteris filiis, qui inpari numero fuerint procreati. Peculum vero mobilis rei, quod servus et ancilla profligaverint sub contubernio constituti, utriusque

25 X, 1, 16. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. (3. 4. 5. 8. 15. 16). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 15; des. R 2. E V 1. 2. 3. 4. || l. 2. Gothi E 1. V 1. tertiam] ita R 1. E 2; terciis V 2; tercia cett. tullerint R 1. || l. 4. Iudices] Iudices, al. m. post superscr. insidente E 2; Insidente iudice V 4. vilici] ita R. E; villarum prepositi V 16; villici cett. tertias] ita R 2. E. V 1. 2. 15. Pith.; tercia R 1; tertiam R 3; terras Mad. || l. 5. Romani R 1. exactione] ita R 1. E 1. 2 (man. pr.). V 1. 2. 8. 15. 30 16. Pith.; exactatione R 2; executione E 2 (man. al.). Mad. dilatione] excusatione V 4. || l. 6. deperire deest V 1; reperire V 3. numerus aut des. V 2. || l. 7. excluderat V 2.

X, 1, 17. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 8. 15. 16). — l. 8. FL. — REX] NOVITA V 4; NOVA V 8; ANTIQUA NOVITER EMENDATA V 15; des. E 2. V 1. 3. 16. FL] GLO add., sed eras. R 2. CHIND.] CHINDS R 1; CHINDASVINTHUS R 2; CIN E 1. || l. 9. agnitionibus E. Pith. 35 l. 11. Providentissime] ita R 1. 2; Providentissimi R 3. E. V. forma E 2. V 1. 2. || l. 12. sanctionibus] legibus V 16. || l. 13. nos] non R 1; deest R 3. V 3. Pith. nascituris] securitis V 2. || l. 14. utraque E. ad] a R 1. || l. 15. genitricis E 2. V. Hac] Ac V 2. || l. 16. conpellimus V 1. agnationem] ita R 2. V 2. 3; agnatione R 1; agnationem E. V 1. Pith. iuncta Pith. pepererit R 3. E 1. Pith. l. 17. dividendum V 1; dividant E 2. V 3. || l. 18. potuerit V 1. 2. hisdem] ita R 1. E 2; iste E 1. 40 Pith.; isdem V 1. 2; sed R 2; idem cett. || l. 19. etates annorum E 2; etatem annorum V 1. 2. edocetur] ita R 2. E 2; aedocetur R 1; edoceatur R 3. Pith.; educetur cett. || l. 20. Post hec] Post ea R 2; Post hoc R 3. || l. 21. cui] eius V 2. || l. 22. hisdem] isdem E 1. V 1. hominibus] omnibus R 2. V 2. extimatus R 2. E 2. V 1. 2. || l. 24. contubernio] ita R. E. V 1. 2. 3. 5; uno cont. Mad. utriusque domino] ad utrosque dominos Pith. utrisque R 3. E 1; utriusque E 2. V 1.

45 1) Lex haud dubie Euriciana. 2) Cf. X, 2, 1. 3) Rationem liberorum inter patris et matris dominos dividendorum Chindasvindus fortasse a Romanis recepit; cf. Iust. Nov. 156, c. 1. 162, c. 3; H. Brunner, 'Zeugen- u. Inquisitionsbeweis' p. 83, n. 3. Modus divisionis legis nostrae magis cum iure novellarum quam cum iure anteiustiniano convenit; cf. Cod. Theod. V, 10, 1; Nov. Valent. III. 34, § 19; Ed. Theoder. c. 67.

**X, 1, 17.** *Recc. Erv.]* domino decernimus pertinendum. Sane si in fundum alterius domini, ad cuius iura idem servus vel ancilla non pertinent, preter edificium agrumque vel aliquid, quod esse possit immobile, a servis talibus in re mobili fuerit conquisitum, non aliter quam agnationem rem huiuscmodi equaliter eorum domini sibi debeant vindicare. Quod si unus ex his dominis contubernia famulorum fuerit conatus intrumpere, statim eos separare non differat, ea tamen condicione servata, ut, postquam ad dominorum cognitionem contubernia servorum pervenerint, si eos in hoc dominorum voluntas perseverare noluerit, infra anni spatium ipsut contubernium resolvere non morentur. Ceterum si hoc rationabile tempus, quod hac lege indultum est, negligentia dominorum excesserit, quidquid post expletum annum fuerit procreatum, utriusque domini equaliter inter se sexus, numeri vel etatis contropatione noverint dividendum. Quod si supra annum tempus excesserit, et hoc unus dominus vel ambo nescierint, quodcumque nasci potuerit, similiter in divisionis equali portione manebit.

**X, 1, 18. Recc. Erv.] XVIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

Ut peculium et peculiare ad unam intellegentiam habeatur.

Sepe contentionis acie inprobos vidimus sinceram intellegentiam desecare, que ut repellere possit, compendio brevitatis uti sic convenit. Omnis ergo res, que mobilis immobilisque consistit, cuiuscumque fuerit generis sive forme, an peculii, an peculiaris nomen habuerit<sup>1</sup>, unius intellegentie vim evidentiamque obtineat, ut ex hoc omnis de mobilibus immobilibusque rebus intentio conquescat.

**X, 1, 19. Recc. Erv.] XVIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

Si pro acceptis rebus promissio non solvatur.

Si<sup>2</sup> quis terram, vineam aut aliquam rem aliam pro decimis vel quibuslibet commodis prestationibusque reddendis per scripturam aut quamecumque definitionem

X, 1, 17. l. 1. dominis R 3. E 1. fundo R 3. V 1. 2. ad eius] alicuius V 1. || l. 2. iura] iuram R 1; iure E 1; ius Pith. isdem E 1. || l. 3. aliquid quod] quidquid R 2; aliud quod Pith. immobile R 1. || l. 4. agnationem] agnatione R 1; agnationem E 2; actione V 3. debent V 2. l. 5. vendicare V 1. unus] his] eis E 2. || l. 6. different E 2. V 1. 2. || l. 7. ad dominorum cognitionem] a dominorum cognitione R 1. || l. 8. ipsatum R 1. ipsut] ita R 1. 2. E 2; ipsum cett. resolvere] persolvere V 1. 5; persolvere al. m. corr. resolvere E 2. || l. 9. moretur R 2. hac] hec R 1. 30 negligentia] ita R 1; negligentia R 2; negligentia E 2; negligentia alii. || l. 10. excesserit] excusserit V 2. ex his quicquid V 1. 2. prolatum vel procreatum V 5. utriusque] utriusque E 2. V 1. || l. 11. inter se des. R 2. E 1. V 3. Pith. numeri vel etatis des. V 1. || l. 12. supra] ita R 1. E 2; super cett. l. 13. divisi[onis equali portione] uncis inclusa abscisa des. R 1. divisione V 1.

X, 1, 18. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 8. 15. 16). — l. 14. FL. — REX] ANTIQUA V 15; des. E 2. V 3. 16. FL. deest V 2. GLOR. deest V 1. 2. 5. RECC.] RECÖDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; REC E 1; RCDS V 1. 5; RCS V 2; R V 4. || l. 15. intellegentiam] ita R. E 1; intelligentiam alii; et similiter infra. || l. 16. contentionis] contemptionis E 1; contemnens corr. contemtiones E 2; intentionis V 3. 15. 16. acie] aciem R 3<sup>1</sup>; apice Mad. videmus R 2. E 2. V 2. desecare] de seculare R 1; deserere Pith. || l. 17. repellere] ita R 1. E 2. V 1. 2; refelli cett. uti] ut E 1. 40 sic] si R 1. E 1; deest Pith. || l. 18. an — an] ita R. E. V 1. 2. Pith.; aut — aut Mad. || l. 20. rebus deest E 1. Pith. intentio] contentio V 16.

X, 1, 19. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. (4. 5. 8. 15. 16). — l. 21. FL. — REX] ANTIQUA V 15; des. E 2. V 3. GLOR. deest V 1. RECC.] RECÖDS R 1; RECCSTHUS R 2; REC E 1; RCDS V 5; CHDS V 1; CHNDS V 2; CHS V 8. || l. 24. reddendis] retentis R 1. quacumque R 2.

1) Cf. Form. Visig. nr. 6, LL. Form. p. 578: cunetoque peculio vel peculiare vestro.  
2) Hanc legem novellam Recessvindus ad antiquam X, 1, 11 supplendam tulit.

**Recc. Erv.]** ita ab alio acceperit possidendam, ut ille, qui dat, sic sub alicuius exolutionis debito det, ne videatur ius rei sue amittere voluisse, quidquid debet, qui rem accepit, etiam sine sollicitudinem domini ipse sollicitus reddat. Nam quamvis consuetudo vel promissio exoluta non fuerit, de rebus suis pars domini excludi non poterit, quia non volumtate istius, qui dedit, sed fraude illius, qui rem accepit, videtur commotio rei domino conmoveri. Si vero ille, qui rem accepit, consuetudinem aut promissionem differet adinplere, quodcumque de promisso vel consueto debet, rei domino in duplum exolvat. Nam si ita reddere promissum aut consuetum dissimulet, ut dominum rei legum tempus excludat, usque ad quinquaginta annos rem cum aumento solius laboris, quod ille fecit, amittat.

**Recc. Erv.] II. TITULUS: DE QUINQUAGENARII ET TRICENNALIS TEMPORIS INTENTIONE.**

- I. Ne post L annos sortes Gotice vel Romane amplius repetantur.
- II. Ne mancipia fugitiva post L annos ad servitium revocentur.
- III. Ut omnes cause tricennium concludantur.
- 15 IIII. Ut exceptis fiscalibus servis tricennale tempus valeat in omnibus causis.
- V. De interruptione tricennii.
- VI. Ne tricennale tempus impedit religatis.

**Recc. Erv.]**

**I. ANTIQUA.**

**X, 2, 1.**

20 Ne post L annos sortes Gotice vel Romane amplius repetantur.

*Cod. Eur. 277.* [Sortes Gotice et tertia Romanorum, que intra L annos non fuerint revocate, nullo modo repetantur].

X, 1, 19. l. 1. exolutionis] executionis E 2. V 1. 2; executoris V 4. || l. 2. debito] debitum R 2; devita E 2. ius rei sue] ita R 1. V 1. 2; iure sue E 2; huius rei sue R 2. E 1; huius rei sue usum Pith. quidquid] sed q. E 1. Pith. || l. 3. accepit] ita R. E; accipit cett. sollicitudinem] ita R. E 2; sollicitudine cett. sollicite E 1. || l. 4. suas R 1. || l. 5. rem deest R 1. videtur — accepit des. V 1. videtur] ita R. E V 2. 3. 8; videatur Mad. commotio] contentio V 2. 4. 5. 8; commotio al. m. corr. contemtio E 2; conscientia V 3. || l. 6. Sim V 2. || l. 7. differet] ita R 1; differat cett. promisso] promissione R 2. V 15. 16; promissio E 2. V 1. consueto] consuetudo E 2; constituto E 1. Pith.; consuetudine V 15. 16. || l. 8. ita] iterum R 1. dissimulet] debitum add. E 1. Pith. l. 9. domino R 1. quae usque E 1. ad deest R 1. quinq.] L E 2. V. rem] suam add. E 1. Pith. aumento] ita R; auemento E 2; augmento cett. || l. 10. ille] ita R 1; illi R 2; illic E. V. facit E 2. admittat E 1.

TIT. II. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. — l. 11. QUINQUAGENARII R 1; QUINQUAGENARIIS R 2. E 1. TRICENNARIIS E; TRICENNARII V. || l. 12. TEMPORIBUS R 2; TEMPORIIS E 2. INT.] . . . . . TIONE R 1; EMOTIONEM R 2; TEMPTATIONE E 1; INTEMPTIONE E 2.

Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 13. L] quinquaginta E. Gotice] Cotice R 1; Gothicę E 1. amplius rep. des. R 2. amplius] prius E 2. || l. 14. fugitiba R 2. E 2. L] quinquaginta R 2. E 1. revocentur deest R 2. || l. 15. tricennium R 1; tricennii R 2. concludantur deest R 2. || l. 16. excepto R 2. in o. causis des. R 2. || l. 18. relegatis E 2.

X, 2, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. (5. 8. 15. 16. 17). — l. 19. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 8. 15. 17; deest R 2. E. V 1. 2. 4. || l. 20. L] quinquaginta R 2. E 1. V 1; et ita infra. Gothicę E 1. V 1. 2; et ita infra. amplius] prius al. m. corr. amplius E 2. || l. 21. et tertia] ita R. E 1; tertia E 2; etiam et V 1. 2; et V 4. Pith.; et tertie cett. || l. 22. intra] ita R. E 1. V 3. 16. 17. Pith.; 45 in E 2; infra cett.

X, 2, 2. *Recc. Erv.]*

## II. ANTIQUA.

Ne mancipia fugitiva post l annos ad servitium revocentur.

*Cod. Eur. 277.* Mancipia fugitiva, que intra quinquaginta annos inventa non fuerint, non liceat ad servitium revocare<sup>1</sup>.

X, 2, 3. *Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

Ut omnes cause tricennium concludantur.

*Cod. Eur. ib.* Omnes causas, seu bonas sive malas<sup>1</sup>, aut etiam criminales, que infra XXX annos definite non fuerint, vel mancipia, que in contentione posita fuerant<sup>1</sup> aut sunt,

*Recc. desunt.* | *Erv.]* ab alio tamen possessa,

*Recc. Erv.]* si definita adque exacta\* non fuerint, nullo modo repetantur. Si quis<sup>1</sup> autem post hunc XXX annorum numerum causam movere temptaverit, ste numerus ei resistat, et libram auri cui rex iusserit coactus exolvat<sup>1</sup>.

\*) V 4. 8 addunt: aut vendicata.

X, 2, 4. *Recc. Erv.]*

## III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Ut exceptis fiscalibus servis tricennale tempus valeat in omnibus <sup>15</sup> causis.

Sepe<sup>1</sup> competentis indebita resolutio iuris evanescere facit statum iuste possessionis, et quod nulla generis nobilitas decorabit, indebita libertati contradidit. Tricennalis ergo transversio temporum cum tam constanter inolevisse videatur in negotiis actionum, ut non iam quasi ex institutione humana, sed veluti ex ipsarum <sup>20</sup> rerum videatur processisse natura, ideo valitura sanctionis huius eternitate decernitur:

X, 2, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (15. 17. 20). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 15. 17; deest R 2. E. V 1. 2. 4. || l. 2. revocentur] repetantur V 3. 15. 20. || l. 3. intra] ita R 1; infra R 2. E. V 1. 2.*

X, 2, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (8. 15. 16). — l. 5. ANTIQUA] ita R 1. V 8. 15; <sup>25</sup> deest R 2. E. V 1. 2. 3. 4. 5. || l. 6. causas R 2. tricennium R 1; a tricennio R 2. concludatur R 2. || l. 7. Omnes causas des. V 2. causas] ita Eur. et R. E 1; causa E 2; cause cett. bonas — malas] ita Eur. et R. E; bone — male cett. intra] ita Eur. et R 2. E 1; infra cett. l. 8. fuerint] ita Eur. et R 1. V 1. 2; fuerint cett. contentione] contione V 2. aut non sunt V 8. l. 9. ab al. t. possessa des. R. || l. 10. si definita] si infra tempus diffinita V 2. || l. 11. ste] ita R 1. <sup>30</sup> E 2; iste cett. || l. 12. iusserrit] voluerit V 16.*

X, 2, 4. *Codd. E 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. (4. 5. 6. 8. 17. 18). — l. 14. FL. — REX] des. E 2. V 6; NOVITER V 4; NOVITER EMENDATUS add. V 5; ANTIQUA NOVITER EMENDATA add. V 17. GLOR. deest V 1. RECC.] RCDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RECHDS V 1; RCHDS V 2; RCDS V 5. 17. || l. 15. excepto R 2. tricennali R 2; trecentiale E 2. || l. 17. competentis <sup>35</sup> contemptis E 1. V 17. Pith. resolutio] ratio R 1. evaniscere R 1. statum] statutum tempus E 1. V 2. 8. 17. Pith. || l. 18. et deest R 1. quod] quem V 2. generis] ita R. E. V 1. 2. 4; deest Mad. decorabit] ita R. E 2; i. e. decoravit, quod praebent cett. libertati] liberati R 1; libertate R 2. Pith. contradidit] ita E 2. V 2. 18; contradicit R 2; contradicit E 1. V 1. 5. Pith.; contrarii R 1; contrait cett. l. 19. cum tam] cuncta E. V 1. 2; cunctarum firmiter V 18; cum iam sic Pith. inolivisse videatur <sup>40</sup> R 1; inolevisse videtur V 2; inoleverit Pith. in negotiis — rerum videatur (l. 21) des. E 1. l. 20. actionum] ita R 1. E 2. V 1. 2. 17. Pith.; accionum R 2; sanctionum Mad. ex institutionem humana R 2; ex institutionibus humana V 2; ex instructione humana V 2. ipsa rerum] ipsarum V 2. l. 21. precessisse R 1. decernimus V 1. 2. 4. 18.*

1) *Recessvindus hanc legem antiquiori substituisse videtur, qua, ut crediderim, tricennalis <sup>45</sup> prae scriptio a rerum fiscalium vindicatione excludebatur.*

**Recc. Erv.]** ut, si per tricennii tempus seu fiscus de quorumlibet iure quodcumque **X, 2, 4.**  
tenuerit, sive

**Recc.]** quilibet de fisci

**Erv.]** quelibet de fisci, extra mancipiis fiscalibus,

**5 Recc. Erv.]** aut cuiuspiam rebus aliquod fortasse possederit, perenni sibimet iure vindicet et retentet, nec contra hunc numerum, in quo etiam veritas perfecte compleetur etatis, adtemtet conmoveri vox cuiuscumque petitionis. Servi vero fisci,

**Recc. desunt. | Erv.]** quorum de stirpe servili evidens origo patuerit,

**Recc. Erv.]** resoluti adque per diversa vacantes, quamvis nihil in pensione tributi 10 persolverint, quamvis fuga vel latebras seu patrocinio quorūcumque defensi latuerint, servitutis condicionem non erunt penitus evasuri, sed in originem pristinam absque temporum preiudicio redigendi, ab huius sententia legis illis tantummodo segregatis, qui percipere meruerint regia conlatione remedia libertatis.

**Nov.]**

FLAVIUS EGIGA REX.

**X, 2, 5.**

**15 De prefixo annorum numero, quo fiscales servi possint ad servitium repeti.**

Abrogata legis illius<sup>1</sup> sententia, qua de fiscalibus servis precipitur, ut absque preiudicio temporum in servitutis pristine originem redigantur, id novo sanctionis edicto decernimus, ut idem ipsi fiscales servi, quos per 20 XXX annos inter presentes aut quisque possederit, aut ipsi coram positi predictum annorum numerum nullo dominante transierint, vel hi etiam, qui per diversa vagantes sine aliqua tributi vel servitii impensione quinquagenariam annorum metam pervagando excesserint, nullo modo sint ad fisci servitutem

**X, 2, 4. l. 1.** ut] quod *R* 1. fiscum *V* 2. quorumlibet] quilibet *R* 1. *V* 6. *Pith.* in marg.; 25 corumlibet *R* 2. *E* 2. quodcumque] quicumque *V* 1. || *l.* 2. detenerit *E* 2. sive] seu *E* 1. || *l.* 3. quilibet de fisci (col. 1) *R*. quilibet] ita *R* 1; qualibet *R* 2. quelibet — fiscalibus (col. 2) *E*. *V.* quelibet] quodlibet *V* 1. 18; quidlibet *V* 2. de fiscis *V* 1. 2. mancipiis fiscalibus] ita *E*; mancipia fiscalia *V*. *l.* 5. cuiuspiam — aliquod] quidpiam de rebus alienis *V* 18. cuiuspiam] quispam *E* 2. *V* 1. 6. de rebus *V* 1. 2. aliquid *V* 1. 2. *Pith.* possideret *R* 2. *E* 2. perennis *R* 1. sibimet] ipsi add. al. m. *E* 2. 30 vendicet *V* 1. 2. || *l.* 6. retentet] retemptet *E* 1. *V* 1; retineat *V* 18. nec] ita *R*. *E* 1. *V* 1. 2. 18. *Pith.*; ne *E* 2; et nec *Mad.* || *l.* 8. quorum — patuerit *des.* *R*. servili evidens] servile videns *E* 1. 2. patuerit] pueri *E* 1. || *l.* 9. resoluti — vacantes] *des.* *V* 1. 2. 5. 18; *al. man. post add.* *E* 2. vacantes] ita *R* 1. *E*; vagantes *cett.* || *l.* 10. quamvis] quasvis *R* 1. fugam *E*. latebras] ita *R*. *E*. *V* 2. patrocinia *V* 2. defensi] defensio *R* 2. || *l.* 11. servitutisque *V* 1. condicione *R* 1. || *l.* 12. retigendi 35 *R* 1. sententiam *R* 1; sententie *E* 2. legis illis tantummodo segregatis] legis huius tantummodo erunt segregati *V* 2. || *l.* 13. meruerint] ita *R* 1; valuerint *cett.* reme[dia libertatis] uncis inclusa abscisa *R* 1.

**X, 2, 5. Codd. V 2. 3. 4. 5. 13. 14. (15. 16. 17. 18). — l. 14. FL. — REX *des.* *V* 2. EGIGA] ita *V* 4; WAMBA *V* 3; GLS EGICA *V* 5; EGICA *cett.* || *l.* 15. numero] tempore *V* 15. 16. possint] 40 debeat *V* 15. 16. || *l.* 17. Abrogatis legibus quod de *V* 3; Abrogatis legis etc. *V* 4. qua] que *V* 13. ut] aut *V* 13. || *l.* 18. preiuditio *V* 2. pristinem *V* 2. origine *V* 13. 14. redigantur] reducantur *V* 15. *l.* 19. novo *deest* *V* 2. sancionis *V* 2. decernitur *V* 3. 5. 13. quos] qui *V* 2. || *l.* 20. aut quisque possederit *des.* *V* 2. 4. 5. aut ipsi] et ipsis *V* 2. ipsi e. pos.] ipsis coram positi dominis *V* 2. coram positi *des.* *V* 13. 14. || *l.* 21. dominante] . . . nante *V* 2. qui *deest* *V* 13. 14. || *l.* 22. diversa vagantes 45 loca *V* 2. servitii] servituti *V* 13. 14. quinquagenariam annorum metam] haec dubitans retinui; quinquagenarium numerum meta *V* 2; quinquagenarium metam *V* 3; quinquagenarium numeri (innumeri *V* 5) metam *V* 5. 15. 16; quinquagenarii numeri metam *V* 18. || *l.* 23. pervaganda *V* 2. sint] sunt *V* 2.**

1) **X, 2, 4.**

**X, 2, 5. Nov.]** ulterius repetendi. Sed quod eos fuisse tricennalis vel quinquagenarius legalis communisque ordo convicerit, hoc eos esse modis omnibus oportebit, ut in perquisitione mancipiorum fiscalium una eademque lex principis teneat, que et in populorum similibus vocibus dinoscitur constituta.

**X, 2, 6. Recc. Erv.]**

### V. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

5

#### De interruptione tricennii.

Sepe proprium ius alterius longinqua possessio in ius transmittit alterius; nam quod XXX quisque annis expletis absque interruptione temporis possidet, nequaquam ulterius per repetentis calumniam amittere potest. Ut ergo tam petenti quam possessori competenter possit esse consultum, id ab omnibus observandum est, ut, 10 quicumque rem, que ab alio per XXV annos et supra, infra XXX tamen possessa est, sui iuris esse adstruxerit, et possessor fortasse, sive a iudice seu a repetente conmonitus, vel reddere distulerit vel rationabiliter responsum parare contemserit aut quamcumque dilatione videatur adferre, sive etiam eiusdem rei, que petitur, absente possessore, hoc est aut in alia provincia aut in expeditione publica positum esse 15 constiterit, tunc iudex id, quod reposcit, id est seu possessionem, sive quodcumque fuerit, pro inruptione temporis coram duobus aut tribus ingenuis petenti consignare procuret; ita ut, si iudex rem ipsam petenti saionis instantia preceperit consignari, per epistulam manu sua suscriptam eundem saionem iuxta modum subterius comprehensum informet. Et si forte possessio est, ubi repositio alicuius substantie sit, ne 20 per rationales<sup>1</sup> excusatio fiat, anulo iudicis aut saionis, qui locum consignat, eadem

X, 2, 5. l. 1. quod] quia V 13. 14. quinquagenarii V 2; quinquagenalis V 16. legalis deest V 3. l. 2. convincerit V 13. 14. ut] ita ut V 16. 18. in perquisitione] pro inquisitione V 2. 18; per inquisitione V 3; per inquisitionem V 16. || l. 3. principis] ita (= *principes*) codd. || l. 4. in pop.] de pop. V 2.

X, 2, 6. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. (3. 4. 5. 6. 8. 15. 16. 18). — l. 5. FL. — REX] ANTIQUA V 15; abscisa des. R 1; des. E 2. V 6. CHINDASVINDUS] ita R 2; CIN E 1. Pith.; CHDS V 1; CDS CHN V 2; GLS CHDS V 5; GLS V 4; ERVIGIUS V 8. || l. 7. Sepe] Sive R 1. longissima V 1. || l. 8. XXX aunis quisque R 2. inruptione R 2. || l. 9. per rep. cal.] repetentis calumnia R 2. || l. 10. possessori] hinc Pith. || l. 11. XXV] XV E 1; quindecim Pith. et supra] 30 aut supra E 1. Pith. tamen] ita R. E. V 2. 18. Pith.; tamen annos V 1; annos tamen Mad. l. 14. quamecumque dilatione] ita R 1. E 2; quacumque dilationem E 1; quamc. dilationem cett. adferre] ita R 1; auferre E 2; afferre cett. petitur] repetitur V 15. absente possessore] ita R 1. E 2. V 1. 2; absentem possessorem cett. || l. 15. aut in alia pr.] aut deest Pith.; in deest E 2; aut in aliam provinciam E 1. positum] constitutum V 2. 18. || l. 16. constiterit] aut non constiterit add. 35 V 8; patuerit V 18. id quod] in quo R 2. possessionem] ita R. E. V 1. 2. 18; possessio Pith. Mad. l. 17. pro inruptione] ita R 2. E 1; pro inruptione R 1; pro inruptionem E 2; per interruptionem V 1. 2; pro interruptione Pith. Mad. duobus testibus aut tribus Pith. aut tribus des. V 1. tribus testibus ingenuis E 1. V 2. ingenuis] hominibus add. V 2. petenti deest V 1. || l. 18. saionis instantia] ita R. E. V 18; per saionis instantiam cett. consignari] ita R. E; consignare cett. || l. 19. suscri- 40 ptam] ita R. E 2; subscripta V 1; scriptam V 2; subscriptam cett. modum] modum legis V 15. comprehendens R 2. E 2. || l. 20. repositio] reposito E 1. || l. 21. per deest V 1. rationalis E 1; irrationalis V 1. fiat] faciat R 2. anulo] anullo E 2; nullo R 2. aut] ita R. E 1. Pith.; vel cett. eadem] eidem E 1.

1) *Rationales sunt actores vel procuratores, 'Gutsverwalter'; cf. H. Brunner, 'D. Rechtsg.' 45 II, p. 120. Intelligendi sunt rationales possessoris, qui post peractam interruptionem bona domini absentis administranda denuo recipiunt. Substantiam autem ibi repositam per octo dies illos obsignari lex praecipit, ne postea rationales de substantia fortasse deficiente se excusent, dicentes*

**Recc. Erv.]** hostia, ubi res est reposita, per illos octo dies maneant obsignata, et ille, **X, 2, 6.** qui accepit, octo tantum diebus possideat et nihil exinde expendere aut everttere vel alienare presumat; sed in eo tantum loco quod voluerit aut potuerit laboris exerceat. Post octo autem dies rem intemeratam dimitat, ab eo, quem possidentem invenerat, **5** indubitanter adprehendendam, et nulla ex hoc ille, qui hocto diebus possedit, calumniam pertimescat; ita tamen, si vel ipse vel pars eius aut posteritas infra **xxx** annos a die interrupti temporis rem, quam sibi consignari poposcerat, sui iuris esse convincat. Nam si convinci eadem actio taliter non potuerit, ille quidem, qui **10** suppressis est, qui dominium alienum inquietabit, rei domino velut iniustus satisfaciat petitor; aut si aliquid expenderit vel everterit, in quadruplum reddere conpellatur; parti vero eius aut posteritati nulla ex hoc ulterius calumnia moveatur; illa eviden-**15** tissime condicione taxata: ut, si diversarum rerum et in diversis locis hec, de qua agitur, fuerit dispersa facultas, ex omnibus his, que ad eandem pertinent repetitionem, unum, quodcumque fuerit, secundum presentis legis decretum a iussionem iudicis consignatum pro traditione teneatur omnium rerum.

#### Exemplar epistole informationis.

Ille iudex illi saioni. Informamus te, ut locum illum, quem ille repetit, et nunc in dominio illius esse videtur, iuxta legis ordinem coram duobus aut tribus ingenuis illi consignes octo tantum diebus possidendum; ita ut, si aliquid ibi repositionis **20** habeatur et anulo domini sui non est signatum, propter auferendam excusationem rationalium per illos octo dies anulo tuo maneat obsignatum; ante vero nihil exinde aliquatenus auferatur.

**X, 2, 6. l. 1.** hostia] ita R. V 1; ostia cett. reposita] ita R. E. V 2. 18. Pith.; posita V 1. Mad. illos deest V 2. maneat R 1. obsignata] consignata V 2. || l. 2. octo] hocto R 2; hoc E 2. exinde **25** deest R 1. || l. 3. quod] quiequid E 1. V 2. Pith.; quo E 2. || l. 4. ab eo] ei V 1. || l. 5. adpre-  
hendendam R 2. E 2. nullam R 2. hocto] ita R. E 2; octo cett. diebus] dies R 1. || l. 6. calumnia R 1. si vel] ita R. E 2. V 1; ut si vel E 1. V 18. Pith.; vel V 2; ut sive Mad. ipse vel] ita R. E 1. V 1; vel ipse al. m. post add. E 2; ipse aut cett. || l. 7. quam] quae E 1; que al. m. corr. quam E 2. consignari] donari R 1. || l. 8. potuerit] poterit E 2. V 18. qui] si V 2. || l. 9. suppressis] ita R 1; **30** subprestis R 2; superstis E 1; superstes V 1. 2; suprestis cett. qui dom.] ut qui dom. Pith. dominium corr. domum R 2. inquietabit] ita R 1. E 2; inquietavit cett. || l. 10. aliquid E. Pith. expanderit] exinde add. Mad. quadruplum R 1. || l. 11. parti] petitor E 2. posteritas E 2. ulterius] alterius E 2; deest R 2. illa] ita R. E. V 2. Pith.; illa vero V 1. Mad. evidentissima V 2. 3. || l. 12. taxata] servata V 16. 18. per diversarum rerum E 1. et in] aut in Pith. || l. 13. ex] et ex R 2. E 2. **35** V 18. his deest R 1. que] qui E 1. repetitione R 1. || l. 14. unum] manum R 2. quodcumque] quemque E 1. Pith.; quodque V 1. a iussionem] ita R; per saionem V 15. 16. 18; a iussione cett. l. 16. Exemplar] Antiqua lex. Capitulare exemplar V 15; Item exemplar Mad. || l. 17. illi] illo E 1. V 1. 2. Pith. repetit] petit R 2. V 1. 2. 4. 5; repetito E 1. || l. 18. aut] vel V 1. || l. 19. octo] hocto R 2; hoc E 2. aliquid ibi] aliquod R 2. || l. 20. habetur E. anulo] anullo R 2. sui deest **40** R 1. || l. 21. rationalium] ita R. E. Pith.; rationabilium E 2. V 1. 2. Mad. ante] ita R 1; antea R 2; ante rad. corr. a te E 2; a te E 1. V 1. 2. Pith.

eam ab illo, qui per octo dies in possessionem missus erat, ablatam vel consumamatam esse. Istam huius loci interpretationem haud dubie rectam debemus v. c. Heinrico Brunner. Cf. etiam infra epistulam informationis.

X, 2, 7. *Recc. Erv.]*

## VI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Ne tricennale tempus inpediat religatis.

Quanto pressuris condicio urgetur humana, tanto multis remediis clementiam principalem necessitati consulere decet humane. Quapropter cum quisque nobilis adque inferior ingenuus sive etiam servus regio iussu in custodiam vel in exilium extiterit deputatus\*, et contingat eum quandoque aut liberationem invenire aut ad sua bona reverti, si quamecumque rem in repetitione videtur habere, non illut tempus pro tricennali vel quinquagenario annorum numero in eius actione iungatur, quod ipse in custodiam vel in exilium fuisse dinoscitur. Sed remoto omni illo tempore, quo evidenter eidem persone in pressuris et in penuria constitue sibi debitum negotium sequi non licuit, de cetero iuxta legum decreta vel tempus in eius actionibus legalis ordo maneat constitutus.

\*) V 4. 8 addunt: aut ab hostibus deportatus.

*Recc. Erv.]*

## III. TITULUS: DE TERMINIS ET LIMITIBUS.

- I. Ut termini et limites conserventur. 15
- II. De conlisis et evulsis limitibus.
- III. Quid observetur, si de terminis contentio oriatur.
- III. Si alter intra terminos alienos possidere dicitur.
- V. Ut, si aliqua pars de alio loco tempore Romanorum remota est, ita persistat.

X, 3, 1. *Recc. Erv.]*

## I. ANTIQUA.

20

Ut termini et limites conserventur.

*Cod. Erv. 277.* [Antiquos terminos et limites sic stare iubemus, sicut<sup>1</sup> antiquitus videntur esse constructi, nec aliqua patimur eos commotione divelli.

X, 2, 7. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. (6. 8. 15. 16. 18). — l. 1. FL. — REX] ANTIQUA V 15; *des. E 2. V 3. 16. 20. GLOR. deest R 1. E 1. V 6. Pith. RECC.] REC<sup>2</sup>DS R 1; 25 RECCSTHUS R 2; REC E 1; RECDS V 1; RCDS V 2. 5. Pith.; RC V 6; *deest V 4.* || l. 2. religatis] *ita R 1. E. V 1. 2. Pith.*; relegatis *cett.* || l. 3. Quanto] *ita R. E. V 1. 2. 3. 18. Pith.*; Quantum *Mad.* urgetur] *ita R 1. E 2. V 2;* urgueretur *R 2;* urgetur *cett.* humani *R 1.* tanto] *ita R. E. V 1. 2. 3. 18. Pith.*; tantum *Mad.* || l. 4. *eum*] dum *V 2.* || l. 5. adque] *sen V 16. 18.* iusso *R 1.* vel exilium *Pith.* || l. 6. contingat *R 2. E 1.* liberationem] *ita R. E. V 1—5. 8. 15. 16. 18;* gratiamque 30 add. *Mad.* ad sua bona] a bona *R 1.* || l. 7. si *deest R 1.* quacumque *R 2. E 2.* videtur] *ita R 1. E 2. V 1;* videatur *cett.* || l. 8. pro] per *V 1.* quinquaginario *R 1;* quinquagenari *E 1.* actione] satisfactione *E 2.* || l. 9. custodiam] *ita R. E 2. V 1;* custodia *cett.* exilium] *ita R. E 2. V 1;* exilio *cett.* remoti *R 1.* illo *deest R 1.* || l. 10. quo] quod *R 2. E 1.* in pen.] in *deest V 2.* l. 11. sequi] prosequi *E 1. Pith.* cetero] vero add. *E 1. Pith.* || l. 12. actionibus] obiectionis *E 1;* 35 obiectione *Pith.* constitutum *R 1.* || l. 13. aut *deest V 4.***

TIT. III. Lemma. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 6.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 17. observentur R 1. || l. 18. alter] aliter E 1. dicitur R 1. || l. 19. alio] aliquo E 1. persistat *deest R 1.**

X, 3, 1. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (17. 18). — l. 20. ANTIQUA] *ita R 1. V 3. 40 4. 17; deest cett.* || l. 21. Ut] *Si E 2.* || l. 22. ut sicut *E 1.* || l. 23. eos] *ita R. E 2. V 1. 6. 18; deest cett.* commotione] comminutione *R 1;* conventione *V 1.* divelli] debelli *R 2;* divelli al. m. corr. debelli *E 2.**

*Recc. Erv.]*

## II. ANTIQUA.

X, 3, 2.

## De conlisis et evulsis limitibus.

*Cod. Eur. 274.* [Qui<sup>1</sup>] istudio pervadendi limites complanaverit aut terminos fixos fuerit ausus evellere: si ingenuus est, per singula<sup>2</sup> signa vel notas XX solidus<sup>3</sup> cui fraudem fecit cogatur inferre; [si servus est, per singula signa quinquagena flagella suscipiat. Si quis autem, dum arat vel\* vineam plantat, terminum casu, non voluntate convellerit, vicinis presentibus restituat terminum et<sup>1</sup> postmodum ex hoc [nullum damnum<sup>4</sup>] aut periculum vereatur.

\*<sup>1</sup>) Pro vel vineam plantat *praebent* V 1. 2: aut vineam plantat vel pomeria; V 4. 5.

10 6. 8. *Pith.*: pomaria vel vineam plantat.

*Recc. Erv.]*

## III. ANTIQUA.

X, 3, 3.

## Quid observetur, si de terminis contentio oriatur.

*Cod. Eur. 275.* [Quotienscumque<sup>5</sup> de terminis fuerit orta contentio, signa, que antiquitus constituta sunt, oportet inquire, id est aggeres terrel sive areas, [quas propter fines fundorum antiquitus apparuerit fuisse coniectos<sup>1</sup> adque constructas, [lapides etiam, quos propter indicia terminorum notis evidentibus sculptos constiterit esse defixos. Si hec signa defuerint, tunc in arboribus notas, quas decurias<sup>4</sup> vocant, convenit observari; sed ille, que antiquitus probantur incise<sup>1</sup>.

*Recc. Erv.]* III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

X, 3, 4.

20 Si alter intra terminos alienos possidere dicatur.

*Cod. Eur. 276.* [Si<sup>5</sup> quis intra terminos alienos per absentiam aut per ignorantiam domini partem

X, 3, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 2. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 17. 18). — l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 4. 15. 17; *deest cett.* || l. 3. *istudio*] ita R 1. E 2; *studio cett.* *prevadendi* E 2. V 3. || l. 4. XX] viginti R 2. E 2; XXX V 15. 16. 18. solidus] ita R 1; solid R 2; solids E 2; solidos *cett.* || l. 5. *in-* ferre] *exsolvore* V 15. si] et si V 2. *Mad.* quinquagena] ita R. V 1; L *cett.* *suscipiat*] et terminum et limitem restituat *add. Mad.* || l. 6. *termīo* R 1. *convellet Lind.* || l. 10. *pomaria*] *post add.* V 6; aut *pomaria Pith.* vel] aut V 5.*

X, 3, 3. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (15. 17. 18). — l. 11. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 15. 17; *deest cett.* || l. 12. *Quid*] *Quod R 2. E. de* pro E 2. V 1. 4. 18. || l. 13. *Quotiescumque 30 E 1. V 1. alii.* || l. 14. *obportet R 1. archas V 1.* || l. 15. *coniectos*] ita R 1; *congestos R 2; con-* iestas E 2; *congestas cett.* || l. 18. *ille*] ita R. E. V 1; illi V 3; illas *Mad.**

X, 3, 4. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (4. 5. 6. 15. 16. 18. 20). — l. 19. FL. — REX] ANTIQUA *post corr.* F RC R V 6; ANTIQUA V 15; des. V 16. 20. GLOR. *deest* V 6. RECC.] RECODS R 1; RECCSTHUS R 2; REC E 1; REDS E 2; RCDS V 1. 5; R V 4; RC V 6.*

35 1) *Haec lex ex Codice Euriciano in Lege Baiuv. 12, 1—3 recepta est, unde eam sub c. 274 inter fragmenta codicis illius restituimus supra p. 3. Cf. praeterea Dig. XLVII, 21; Pauli Sent. V, 22, 2 (in L. Rom. Vis. V, 24, 2): Qui terminos effodiunt vel exarant arboresve terminales evertunt etc.; Ed. Theoder. c. 104; L. Burg. 55, 6. 7; L. Rom. Burg. 39, 1. 2; Ed. Roth. c. 236—239; Mommsen, 'Röm. Strafrecht' p. 822 sq.; Wilda, 'Strafrecht d. Germ.' 40 p. 925 sq. 2) Cf. Dig. l. c. l. 3: in terminos singulos, quos eiecerint locove moverint, L aureos in publico dari iubet. 3) *Haec lex ex Codice Euriciano in Lege Baiuv. 12, 4 recepta est, unde eam sub c. 275 inter fragmenta codicis illius inseruimus supra p. 3. Cf. Conc. Hispal. II. can. 2; v. infra p. 398, n. 3 et 399, n. 1. 4) Cf. VIII, 6, 1, supra p. 349. 5) Reccessvindus hanc legem posteriori parti capituli 275, ut videtur, Codicis Euriciani substituit,* 45 *ex quo eadem fere verba recepit, quae inde repetiverunt etiam auctores Legis Baiuv. 12, 4; v. supra p. 4. Cf. de huius legis argumento Dahn, 'Studien' p. 91.**

**X, 3, 4. Recc. Erv.]** aliquam forte possederit, ita ut diurna mansio etiam multo tempore inolita vel amplius quam L annos<sup>1</sup> hominum partis eius habitatio publice et immobiliter con-

*Cod. Eur.*<sup>275</sup> sistere aut permanere nullatenus conprobetur, statim cum per antiqua signa evidentibus inspectoribus<sup>2</sup> fines loci alterius cognoscuntur, amittat domino reformandam. Nec contra signa evidential debitum dominium ullum longe possessionis tempus<sup>1</sup> excludat<sup>3</sup>; sed hoc, si ex his contendentibus unus possessoris sive autorum eius dominium repperiatur advenisse postremum. Nam si tanta tempora excesserunt, ut nec ipsi nec autores eorum noverint, cuius primum aut dominium aut possessio fuit, et nec per testem nec per scripturam potuerit postremus possessor ostendi, quia dubium prime possessionis constat indicium, unusquisque quod possidet inrevocabiliter possidebit.<sup>10</sup> Verum ubi unus possessor sine alterius domini mansoribus publice possidens per evidential signa locum ex integro vindicare videtur, nulla ratio sinit, quamvis per longa tempora, ut eius possessionis integritas decerpatur. Unde, si alter illie se per presumtivam introduxerit novitatem, nihil nocere poterit possessori. Si vero idem aliena appetens aliquid ex hoc repetit non presumtive, sed per iudicium, si meretur,<sup>15</sup> obtineat. Nam si incondite et improvise adtemtet aliquatenus accedere velle, liceat hunc domino vere ut violentum accusare et ut invasorem per iudicium legibus abdicare.

**X, 3, 5. Recc. Erv.]****V. ANTIQUA.**

Ut, si aliqua pars de alio loco tempore Romanorum remota est, ita persistat.<sup>20</sup>

*Cod. Eur.*<sup>276</sup> Si<sup>4</sup> quocumque ante adventum Gotorum de alicuius fundi iure remotum est et aliquam possessionem aut vinditionem aut donationem aut divisionem aut aliqua

X, 3, 4. l. 1. possiderit R 2. E 2. etiam] ac si etiam E 1. multo] ita R. E 1. V 1; in multo cett. || l. 2. L] quinquaginta R 2. E 2. annos] ita R 1; annis cett. immobiliter] cum add. R 1. l. 3. cum per] compar V 1. evidentibus] evidentibus corr. ev. R 2. || l. 4. reformanda R 1. V 6. Pith. 25 l. 5. debitum deest V 1. illum] illum R 1; illum vel E 1; illud V 18. || l. 6. contendentibus] contentionibus R 1. unius] unus R. possessores R 1. autorum] ita R; auctorum V 18; auctorum cett. l. 7. repperiatur] repetatur R 1; reperiantur E 1. advenisse] esse V 16. 18. si post tanta E 2. l. 8. autores] ita R; auctores cett. et] ita R 1; set R 2; sed cett. || l. 9. dubium] ita R. V 1. 6. Mad. Pith. (in textu); nullum E 1. V 3. Pith. (in margine); anulum E 2. || l. 10. constat] patet E 1. 30 V 3. Pith. || l. 11. ubi] ibi E 1. V 3. sine] in R 2. dominii] dominum R 1; dominii E 1. Pith.; dominio R 2. mansoribus] mansionibus Pith. || l. 12. sinit] ita R. E 2. V 1; sinit ut E 1. || l. 13. longua R 1. ut] ita R. E 2. V 1; deest cett. decertatur R 2. per deest R 1. || l. 14. noceri R 1. || l. 16. incondite] ita R. E. Pith.; incognite cett. improvisa ea R 2. velle] deest R 1. V 4; vel E 2. l. 17. dominum R 1. ut violentum] aut violentum E 1. et ut] et R 2; aut E.

X, 3, 5. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. (3. 4. 5. 6. 8. 15. 18). — l. 18. ANTIQUA] ita R 1. V 1. 6. 8. 15; deest cett. || l. 19. Ut deest R 2. alio] aliquo R 2. || l. 21. Gothorum E 1. V 1. || l. 22. et aliquam] ita R. E. V 1. 3. Pith.; et ad aliquam Mad. aliquam — divisionem] intellige: aliqua possessione aut vinditione aut donatione aut divisione. vinditionem] ita R; binditionem E 2; venditionem E 1. V 1; venditione Mad. aut donationem des. E 1. donationem] ita R. E 2. V 1; donatione Mad. aut 40 divisionem] ita R 2. V 1; des. R 1. E 1. V 18; aut devisione E 2; aut divisione cett. aut aliqua transactione] des. R 1; aut aliquam translationem V 1.

1) Quinquaginta annorum praescriptio longissima erat; cf. X, 2, 1 sqq. 2) De inspectoribus limitum cf. legem subsequentem et p. 399, n. 1. 3) Cf. Conc. Hispal. II. can. 2: quia inter utrasque partes hactenus limitis actio ventilata(?) est, cuius quamvis vetusta retentio 45 nullum iuris praeiudicium afferret; cf. p. 399, n. 1. 4) Huius legis partem longe maiorem ex Codicis Euriciani capite 276 repetitam esse demonstrat fragmentum codicis palimpsesti; cf. supra p. 4. Leovigildus ea tantum ex antiquo textu submovisse videtur, quae singulatim ad Gothos vel Romanos et ad terrarum divisionem inter eos factam spectabant. De legis arguento disseruit Dahn l. c.

**Recc. Erv.]** transactione translatum est, id in eius fundi, ad quem a Romanis anti- **X, 3, 5.**  
 quitus probatur adiunctum, iure consistat. Cum<sup>1</sup> autem proprietas fundi nullis  
 certissimis signis aut limitibus probatur, quid debeat observari, eligat inspectio iudi-  
 cantium, quos partium consensus elegerit<sup>1</sup>; ita ut iudex, quos certiores agnoverit vel  
 seniores, faciat eos sacramenta prebere, quod terminos sine ulla fraude monstraverint<sup>1</sup>,  
 et tamen nullus novum terminum sine consortis presentia aut sine inspectore con-  
 stituat. Quod si forsitan liber hoc fecerit, damnum pervasionis excipiat, quod legibus  
 continetur. Si vero id servus admiserit domino nesciente, CC flagella publice extensus  
 accipiat, et nullum ex hoc preiudicium domino computetur<sup>1</sup>.

**10**        X, 3, 5. l. 1. id] et R 1. ad quem a] iure quod V 18. ad quem] ita V; adque R. E 2; atque  
 E 1. || l. 2. adianctum R 1. iure consistat] ita persistat V 15. || l. 3. quid] quidquid R 1; quod  
 V 1. || l. 4. quos partium] quo ispartio (*sic!*) R 1. helegerit R 1. || l. 5. sine] ita R. E. V 18. Pith.;  
 absque cett. demonstraverint R 2. V 1. 4. 5. || l. 7. pervasionis] persuasionis R 1. excipiat] ita R. E.  
 V 1. 3. 4. 5; accipiat Mad.; incurrat V 16. 18. in legibus R 2. || l. 8. CC] ducentena R 2. || l. 9. ac-  
**15** cipiat] suscipiat E 2. V 3. 18.

1) Cf. Concilii Hispalensis II, a. p. Chr. 620, ut videtur, habitu (v. de tempore concilii,  
 quae disserui 'N. Arch.' XXVII, p. 423) can. 2: . . . inter Fulgentium Astigitanum et  
 Honorium Cordubensem episcopos discussio agitata est propter parochiam basilicae, quam horum  
 alter Celicensem, alter Reginensem asseruit. — . . . placuit inter alternas partes inspectionis  
**20** viros mittendos; ita ut, si in dioecesi possidentis sitam basilicam veteribus signis limes praefixus  
 monstraverit, ecclesiae, cuius est iusta retentio, sit aeternum dominium. Quod si et limes  
 legitimus eandem basilicam non concludat, sed tam longi temporis probatur obiecta praescriptio,  
 appellatio repetentis episcopi non valebit, quia illi tricennalis obiectio silentium ponit. Hoc  
 enim et saecularium principum edicta praecipiunt . . .

*Rec. Erv.]*

DE EGROTIS ET MORTUIS ADQUE TRANS-  
MARINIS NEGOTIATORIBUS.

LIBER UNDECIMUS.

I. TITULUS: DE MEDICIS ET EGROTIS.

- I. Ne absentibus propinquis mulierem medicus fleotomare presumat.
- II. Ne medicus custodia retentos visitare presumat.
- III. Si medicus pro egritudine ad placitum expetatur.
- IV. Si ad placitum susceptus moriatur infirmus.
- V. Si de oculis medicus ipocemata tollat.
- VI. Si per fleotomum ingenuus vel servus mortem incurrat.
- VII. De mercede discipuli.
- VIII. Ne indiscussus medicus custodia deputetur.

XI, 1, 1. *Rec.*

I. ANTIQUA.

Ne absentibus propinquis mulierem  
medicus fleotomare presumat.

Nullus<sup>1</sup> medicus sine presentia patris,  
matris, fratris, filii aut avunculi vel cuiuscumque  
propinqui mulierem ingenuam  
fleotomare<sup>2</sup> presumat. Quod si hec pre-

*Erv.]*

I.

Ne absentibus propinquis mulierem  
medicus flebotomare presumat. 15

Nullus medicus sine presentia patris, matris,  
fratris, filii aut avunculi vel cuiuscumque pro-  
pinqui mulierem ingenuam flebotomare presumat,  
excepto si necessitas emerserit egritudinis.

LIB. XI. TIT. I. *Lemmata. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 6. — l. 1. ET] ita R. E. V 1. 6; 20  
ATQUE Mad.; deest Pith. MORTUIS] MEDICIS al. man. corr. MORTUIS V 6; MEDICIS MORTUIS  
Pith. ADQUE] ita R. E; ATQUE V 1. 6. || l. 3. UNDECIMUS] ita R 1; XI R 2. E 1. V 1. 6;  
IX E 2.*

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 5. fleotomare] ita R 1; fleutomare R 2; flebo-  
tomare E. || l. 7. egritudine ad] egrotum definiat R 2; egritudinem ad E 2. expetatur] ita R; ex- 25  
pectatur E 2; expectetur E 1. || l. 9. ipocemata] ita R 1; ipocema E 2; ypcismata E 1; opocisma  
R 2. || l. 10. fleotomum] ita R; flebotomum E 1; flebotimum E 2. vel] ita R 1. E; sive R 2. in-  
currant R 2.*

XI, 1, 1. *Codd. R 1. 2. (3). — l. 13. ANTI-  
QUA] ita R 1; deest R 2. || l. 19. fleotomare] ita  
R 2; fleutomare R 1; flevtomare R 3.*

XI, 1, 1. *Codd. E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (8. 15.  
16. 18). Pith. Mad. — l. 13. I] ANTIQUA add. 30  
V 4. 8; ANTIQUA EMENDATA add. V 18; NOVA  
LEX add. V 15. || l. 15. flebotimare E 2; flotimare  
V 3; flebotomare V 6. || l. 16. medicus indiscussus  
V 15. 16. || l. 17. fratris] mariti add. V 15. avun-  
culi] avii V 3. || l. 18. fleutimare E 2; flebotho- 35  
mare V 1; flotimare V 3; flebotomare V 6.*

1) *De hoc capite et sequentibus cf. Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 278 sqq.* 2) 'Fleotomare'  
*vel 'fleutomare' i. q. flebotomare vel phlebotomare = sanguinem venis emittere, sanguinem  
minuere; cf. infra c. 6: 'fleotomum, fleotomia'.*

**Recc.]** sumserit, X solidos propinquis aut marito coactus exolvat, quia difficillimum non est, ut sub tali occasione ludibrium interdum aderescat.

5

**Recc.] II. ANTIQUA.**

10 **Ne medicus custodia retentos visitare presumat.**

Nullus medicorum, ubi comites, tribuni aut vilici in custodia retruduntur, introire presumat; ne illi per metum culpe sue 15 mortem sibi ab eodem explorent. Nam si aliquid mortiferum his contigerit, multum rationibus publicis deperit. Si quis hoc medicorum presumserit, sententiam cum ultione percipiat.

20 **Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****XI, 1, 3.**

Si medicus pro egritudine ad placitum expetatur.

Si quis medicum\* ad placitum pro infirmo visitando aut vulnere curando poposcerit, cum viderit vulnus medicus aut dolores agnoverit, statim sub certo placito cautione emissa infirmum suscipiat.

25 \*) R 2 pro medicum *praebet*: arciatrum.**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****XI, 1, 4.**

Si ad placitum susceptus moriatur infirmus.

Si quis medicus infirmum ad placitum suscepit, cautionis emiso vinculo,

XI, 1, 1. l. 1. X] decem R 2. || l. 2. coactus  
30 *deest* R 2.

35 XI, 1, 2. Codd. R 1. 2. (3). — l. 9. ANTIQUA] ita R 1; *deest* R 2. || l. 18. sententia R 1. l. 19. suscipiat R 3.

40

XI, 1, 1. l. 1. supradictis E 2. || l. 2. adesse] deesse V 1. || l. 3. ancillabus] ita E; ancillis cett. l. 5. *inpendat*] pendat Pith. aliter] ita E. V 1. 3. 4. 5. 6. 15. 16. 18. Pith.; *hoc sine predictis Mad.* || l. 6. decem] XX V 3. || l. 7. non] nullatenus Mad.

XI, 1, 2. Codd. E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (8. 15). — l. 9. II] ANTIQUA add. E 2. V 1. 3. 4. 8. 15. || l. 12. tribuni] aut iudices add. E 1. V 6. || l. 13. vilici] ita E 1; bitici E 2; villici V. custodia] ita E. || l. 14. sine] ne sine E 1. V 1. l. 16. aliquod E 1. || l. 17. intultum E 2. fuerit] est E 2. V 5. || l. 18. deperit] dispersit V 1; disperit V 3. presumat E 2. || l. 19. sententia E 2. percipiet E 1.

XI, 1, 3. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17). — l. 20. ANTIQUA] ita R 1. 45 V 1. 3. 4. 8. 15. 17; *deest* R 2. E. V 5. 6; FLS VAMBA add. V 3. || l. 21. Si — expetatur des. R 2. expetatur] ita R 1. E 2; expetetur cett. || l. 24. suscipiat] ita R 2. 3. E. V; accipiat R 1.

XI, 1, 4. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 20). — l. 26. ANTIQUA] ita R 1. E. V 1. 3. 4. 8. 15. 17. 20; *deest* cett. || l. 27. susceptus] suscepit R 2. || l. 28. infirmo R 2; infirmus E 1. cautionis] causationis V 1. vinculo *deest* R 2.

**Erv.]** Ubi etiam contingat supradictas per- **XI, 1, 1.** sonas minime adesse, tunc aut coram vicinis honestis aut coram servis et ancilla- bus idoneis secundum qualitatem egreditur in que novit inpendat. Quod si aliter presump- serit, decem solidos propinquis aut marito coactus exolvat, quia difficillimum non est, ut sub tali occasione ludibrium interdum aderescat.

**Erv.]** **II.** **XI, 1, 2.**  
**Ne medicus custodia retentos visitare presumat.**

Nullus medicorum, ubi comites, tribuni aut vilici in custodia retruduntur, introire presumat sine custode carceris; ne illi per metum culpe sue mortem sibi ab eodem explorent. Nam si aliquid mortiferum his ab ipsis medicis datum vel indultum fuerit, multum rationibus publicis deperit. Si quis hoc medicorum presumpserit, sententiam cum ultione percipiat.

20 **Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****XI, 1, 3.**

Si medicus pro egritudine ad placitum expetatur.

Si quis medicum ad placitum pro infirmo visitando aut vulnere curando poposcerit, cum viderit vulnus medicus aut dolores agnoverit, statim sub certo placito cautione emissa infirmum suscipiat.

25 \*) R 2 pro medicum *praebet*: arciatrum.**Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.****XI, 1, 4.**

Si ad placitum susceptus moriatur infirmus.

Si quis medicus infirmum ad placitum suscepit, cautionis emiso vinculo,

XI, 1, 1. l. 1. X] decem R 2. || l. 2. coactus  
30 *deest* R 2.

XI, 1, 1. l. 1. supradictis E 2. || l. 2. adesse] deesse V 1. || l. 3. ancillabus] ita E; ancillis cett. l. 5. *inpendat*] pendat Pith. aliter] ita E. V 1. 3. 4. 5. 6. 15. 16. 18. Pith.; *hoc sine predictis Mad.* || l. 6. decem] XX V 3. || l. 7. non] nullatenus Mad.

XI, 1, 2. Codd. E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (8. 15). — l. 9. II] ANTIQUA add. E 2. V 1. 3. 4. 8. 15. || l. 12. tribuni] aut iudices add. E 1. V 6. || l. 13. vilici] ita E 1; bitici E 2; villici V. custodia] ita E. || l. 14. sine] ne sine E 1. V 1. l. 16. aliquod E 1. || l. 17. intultum E 2. fuerit] est E 2. V 5. || l. 18. deperit] dispersit V 1; disperit V 3. presumat E 2. || l. 19. sententia E 2. percipiet E 1.

XI, 1, 3. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17). — l. 20. ANTIQUA] ita R 1. 45 V 1. 3. 4. 8. 15. 17; *deest* R 2. E. V 5. 6; FLS VAMBA add. V 3. || l. 21. Si — expetatur des. R 2. expetatur] ita R 1. E 2; expetetur cett. || l. 24. suscipiat] ita R 2. 3. E. V; accipiat R 1.

XI, 1, 4. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17. 20). — l. 26. ANTIQUA] ita R 1. E. V 1. 3. 4. 8. 15. 17. 20; *deest* cett. || l. 27. susceptus] suscepit R 2. || l. 28. infirmo R 2; infirmus E 1. cautionis] causationis V 1. vinculo *deest* R 2.

**XI, 1, 4. Recc. Erv.]** infirmum restituat sanitati. Certe si periculum contigerit mortis, mercedem placiti penitus non requirat; nec ulla exinde utriusque parti calumnia moveatur.

**XI, 1, 5. Recc. Erv.]**

#### V. ANTIQUA.

Si de oculis medicus ipocemata<sup>1</sup> tollat.

Si quis medicus hipocisim<sup>2</sup> de oculis abstulerit et ad pristinam sanitatem infirmum revocaverit, V solidos pro suo beneficio consequatur.

**XI, 1, 6. Recc.]**

#### VI. ANTIQUA.

Si per fleotomum<sup>3</sup> ingenuus vel servus mortem incurrat.

Si quis medicus, dum fletomiam exercet, ingenuum debilitaverit<sup>4</sup>, CL solidos coactus exolvat; si vero servum, huiusmodi servum restituat.

**Erv.]**

#### VI.

Si per flebotomum ingenuus vel servus mortem incurrat.

Si quis medicus, dum flebotomiam exercet, in genuum debilitaverit, CL solidos coactus exolvat. Si vero mortuus fuerit, propinquis continuo tradendus est, ut, quod de eo facere voluerint, habeant potestatem. Si vero servum debilitaverit aut occiderit, huiusmodi servum restituat.

**XI, 1, 7. Recc. Erv.]**

#### VII. ANTIQUA.

De mercede discipuli.

Si quis medicus famulum in doctrinam suscepere, pro beneficio suo duodecim solidos consequatur.

20

XI, 1, 4. l. 1. contigerat R 1; contigerit E 2. || l. 2. placitum R 2. requirit E 2. nec ulla exinde des. E 1. exinde] inde Pith. parti calumnia moveatur] particulam nihil amoveatur E 2.

XI, 1, 5. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 16. 17. 18). — l. 3. ANTIQUA] ita R 1. E 2. V 1. 4. 8. 15. 17; deest R 2. E 1. V 6. || l. 4. ipocemata] ita R 1; ypocemata E 1; ypocismata V 1. 3. Pith.; hypochysmata V 8. 15. 16; imposcimata V 4; ipocisma V 5; ypocisma V 6; 25 hypochysma Mad.; isopocisma R 2; spocita E 2. || l. 5. hipocisim] hipocis R 1; ypocisim E 1; hypochisim Mad.; ipocisin R 2; ypocisin R 3; ypocisma V 6. Pith.; ypocysmata V 1. 3; hypochismata V 16; imposcimata V 4; ypocimata E 2. sanitatem] salutem V 3. || l. 6. infirmus R 2. V] quinque E.

XI, 1, 6. Codd. R 1. 2. (3). — l. 7. ANTIQUA] ita R 1; deest R 2. || l. 8. fletomum R 1. l. 10. dum fletomiam exercet] ita R 1. 2; fletomum exercens R 3.

XI, 1, 6. Codd. E 1. 2. V 1. (3. 4. 5.) 6. 8. 15. 17. — l. 7. VI] ANTIQUA add. E 2. V 1. 4. 30 8. 15. 17. || l. 8. flebotimare V 3. || l. 10. flebotomiam] flebotomum E 1. V 6; flebotimam E 2; flebothomiam V 1. exercitat E 2; exercens V 1. l. 11. CL] C Pith. solid E 1; solds E 2.

XI, 1, 7. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (8. 15. 17). — l. 17. ANTIQUA] ita R 1. 35 V 1. 3. 4. 6. 8. 15. 17; deest cett. || l. 18. mercedem R 1. || l. 19. doctrinam] ita R 1; doctrina R 2. 3. E. V. duodecim] ita R 2; duodicim R 1; decem R 3; IX E 2; XII cett. || l. 20. consequatur in pretium V 3.

1) I. e. hypochymata. Hypochyma vel hypochysis est suffusio oculorum, morbus oculorum, quem vulgo dicimus 'Staar'. 2) Hipocisis i. q. hypochysis; v. n. 1. 3) Flebotomus est 40 ferrum ad flebotomandum aptum ('Aderlasseisen, Lanzette'). 4) Cum in rubrica de morte ex flebotomia secuta scribatur, expectaveris etiam hic occiderit vel aliud simile; quod fortasse Codex Euricianus praebuit. Cf. formam Ervigianam.

**Recc. Erv.]****VIII. ANTIQUA.****XI, 1, 8.**

Ne indiscussus medicus custodia deputetur.

Nullus medicum inauditum, excepto homicidii causam, in custodia retrudat.  
Pro debito tamen sub fideiussorem debet consistere.

**5 Recc. Erv.] II. TITULUS: DE INQUIETUDINE SEPULCRORUM.****I. De violatoribus sepulcrorum.****II. Si sepulerum mortui auferatur.****Recc. Erv.]****I. ANTIQUA.****XI, 2, 1.**

**De<sup>1</sup> violatoribus sepulcrorum.**

Si quis sepulcri violator extiterit aut mortuum expoliaverit et ei aut ornamenta vel vestimenta abstulerit, si liber hoc fecerit, libram auri coactus exolvat heredibus et que abstulit reddat. Quod si heredes non fuerint, fisco nostro cogatur inferre et preterea C flagella suscipiat. Servus vero, si hoc crimen admiserit, CC flagella suscipiat et insuper flammis ardentibus exuratur, redditis nihilominus cunctis, que visus est abstulisse.

**Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.****XI, 2, 2.**

**Si sepulcrum mortui auferatur.**

Si quis mortui sarcofacum abstulerit, dum sibi vult habere remedium<sup>2</sup>, XII solidus iudice insistente heredibus mortui cogatur exolvere. Quod si domino iubente servus hoc admiserit, dominus pro servo suo conponere non moretur. Servus vero, si ex sua volumtate hoc admiserit, nihilominus C flagella suscipiat, et quod tulerat et loco et corpori proprio reformatetur.

XI, 1, 8. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 16. 17).* — *l. 1. ANTIQUA] ita R 1. V 4. 6. 8. 15. 17; deest R 2. E. V 1. 3. || l. 2. custodia] ita R 1. E. V 6; in custodia V 1; custodie cett. || l. 3. excepto] ita R 1. E. V 1; excepta cett. causam] ita R 1. E 2; causa R 2. 3. E 1. V 1. custodia] ita R 1. 2. E; custodiam R 3. V. retrudat] R. E. V 1. 3. 5. 6. 15. 16. Pith.; tradat Mad. || l. 4. fideiussorem] ita R 1. 2; fidiuissore E 2; fideiussore R 3. E 1. V. debeat R 2.*

TIT. II. *Lemna. Codd. R 1. 2. E 1. V 1. 6. (E 2 hic rubricam libri XII. habet).* — *l. 5. SEPULCHRORUM E 1.*

30 *Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 6. sepulchrorum E 1. || l. 7. sepulchrum E 1. XI, 2, 1. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 3. (4. 5). 6. (8. 16. 17). — l. 8. ANTIQUA] ita R 1. V 3. 4. 8. 17; deest R 2. E. V 1. || l. 9. sepulchr- pro sepulcr- hic et infra E 1. || l. 10. et ei aut] aut ei R 2. || l. 11. heredibus] ita R. E. V 3; mortui add. V 1. 6. Pith. Mad. || l. 12. que deest R 1. abstulerit V 1. 3. 6. nostro] hoc R 2. cogatur inferre] persolvat V 3; cogatur exsolvere V 16. 35 l. 13. crimen] scelus Pith. || l. 14. et insuper] insuper et R 2. Mad. exureretur R 2. redditus R 1. euneta R 2. || l. 15. visus est] ausus est Pith.*

XI, 2, 2. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. (3. 4. 5). 6. (15. 17.). — l. 16. ANTIQUA] ita R 1. V 6. 15. 17; deest R 2. E. V 1. || l. 18. sarcofacum] ita R 1; artufagum al. m. corr. sarcophagum E 2; horcobacum V 3; sarcophagum R 2. E 1. V 6. Pith.; sarcophagum Mad.; sartophagum R 3. XII] duodecim R 2. solidus] ita R 1; solds E 2; solidos alii. || l. 20. suo] ita R 1; deest cett. comp. n. mor.] componat V 3. si] hoc add. V 1. || l. 21. hoc admiserit] talia fecerit V 3; hoc fecerit V 4. hoc deest E 1. V 1. nihilominus deest Mad. || l. 22. corpori] territorio R 2.*

1) Neque tituli Codicis Theodosiani LX, 17 et Iustiniani IX, 19, quibus inscribitur De sepuleris violatis, neque Novella Valentiniani III. 22, cuius rubrica ad litteram cum huius capituli 45 rubrica convenit, sententias similes huic capiti et subsequenti praebent. 2) Sc. medicamentum superstiosum; v. Dahn, 'Studien' p. 235.

**Recc. Erv.] III. TITULUS: DE TRANSMARINIS NEGOTIATORIBUS.**

- I. Si transmarini negotiatores rem furtivam vendere detegantur.
- II. Ut transmarini negotiatores suis et telonariis et legibus audiantur.
- III. Si transmarinus negotiator mercennarium de locis nostris secum transtulerit.
- III. Si transmarinus negotiator mercennarium pro commercio suscepert. 5

**XI, 3, 1. Recc. Erv.]****I. ANTIQUA.**

Si transmarini negotiatores rem furtivam vendere detegantur.

Si<sup>1</sup> quis transmarinus negotiator aurum, argentum, vestimenta vel quelibet ornamenta\* provincialibus nostris vendiderit, et competenti pretio fuerint venundata, si furtiva postmodum fuerint adprobata, nullam emtor calumniam pertimescat. 10

<sup>\*)</sup> V 4. 8 addunt: aut aliam rem.

**XI, 3, 2. Recc. Erv.]****II. ANTIQUA.**

Ut transmarini negotiatores suis et telonariis et legibus audiantur.

Cum transmarini negotiatores inter se causam habent, nullus de sedibus nostris eos audire presumat; nisi tantummodo suis legibus audiantur apud telonarios suos<sup>2</sup>. 15

**XI, 3, 3. Recc. Erv.]****III. ANTIQUA.**

Si transmarinus negotiator mercennarium de locis nostris secum transtulerit.

Nullus transmarinus negotiator de sedibus nostris mercennarium audeat in locis

TIT. III. *Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 6.*

20

*Index capitulorum. Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 2. rem furtivam] res furtiva E 1; rem furatam E 2. || l. 3. tellonariis R 1; tolenariis E 2. || l. 4. transtulerint R 2. || l. 5. conmertium R 1; conmertio E 1.*

XI, 3, 1. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. (3. 4. 5). 6. (8. 15. 17. 18. 20). — l. 6. ANTIQUA] ita R 1. 2. V 4. 15. 17. 20; deest E. V 1. 3. 6. || l. 7. rem furtivam] res furtiva E 1; rem furatam 25 E 2; furtiva V 6. Pith. || l. 8. qualibet R 2. E 2. || l. 9. venundata] vendita V 4. 18. || l. 10. si] sive V 1. fuerit V 1. nulla E 2.*

XI, 3, 2. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. (3. 4. 5). 6. (8. 15. 17). — l. 12. ANTIQUA] ita R 1. 2. E 1. V 3. 4. 6. 8. 15. 17; deest cett. || l. 13. suis] a suis al. m. post corr. V 6. et telonariis] thelonariis R 2; et tolenariis E 2; et tolenariis al. m. post corr. et toloneariis V 6; theolenariis V 1. 30 l. 14. negotiantes E 2. habuerint V 1. sedibus] rebus V 1. || l. 15. apud t. s.] a telonarii suis Pith. in margine. tellonarios R 2; tolenarios E 2; tolonearios corr. tolonearios V 6; theolenarios V 1.*

XI, 3, 3. *Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. 3. (4. 5). 6. (15. 16. 17). — l. 16. ANTIQUA] ita R 1. 2. V 15. 16. 17; deest E. V 1. 6. || l. 17. mercennarium] ita hic et infra R. E; mercenarium V plerique. de locis n. transt.] pro conmertio suscepert R 2. || l. 18. transtulerint R 1. || l. 19. in 35 locis suis] ita R 1. 2. E. V 1. 3; in loca sua R 3. V 6. Mad.*

1) *De hac regula iuris commercialis pro illo tempore mira cf. L. Goldschmidt, 'Handbuch des Handelsrechts' I<sup>3</sup>, p. 111, n. 51 et in 'Zeitschrift f. Handelsrecht' VIII, p. 333 sqq.; XVI, p. 407; Dahn, 'Studien' p. 93 sqq. et in 'Z. f. Handelsrecht' XVI, p. 404 sqq. 2) Cf. Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 283 sq. et in 'Z. f. Handelsrecht' XVI, p. 396 sqq.; L. Goldschmidt, 40 'Handb. d. Handelsrechts' I<sup>3</sup>, p. 105, n. 32; p. 192, n. 167. — Dahn telonarios suos interpretatur quasi consules negotiatorum extraneorum, ab his, ut causas commerciales inter se diuidicarent, constitutos, sed eo simul officio functos, ut telonea a popularibus suis perciperent et fisco Visigothorum redderent. Econtra Goldschmidt, cui assentimur, intelligit telonarios regales Visigothos, quibus in emporiis iurisdictio super negotiatores transmarinos commissa erat, complura inferiorum saeculorum eiusdem conditionis exempla afferens.*

**Recc. Erv.]** suis transferre. Qui contra hoc venire temptaverit, inferat fisco nostro **XI, 3, 3.** auri libram unam et preterea C flagella suscipiat.

**Recc. Erv.]**

III. ANTIQUA.

**XI, 3, 4.**

Si transmarinus negotiator mercennarium pro commercio suscepit.

5 Si quis transmarinus negotiator mercennarium\* de sedibus nostris pro vegetando commercio suscepit, det pro beneficio eius solidus tres per annum unum, et nihil hominum inpleto servum domino reformare cogatur.

\*) V 4. 8 addunt: servum sponte domini sui.

XI, 3, 3. l. 2. libra unam R 1; libra una R 2. E 2. C] CC E 1.

10 XI, 3, 4. Codd. R 1. 2. (3). E 1. 2. V 1. (4. 5). 6. (8. 15). — l. 3. ANTIQUA] ita R 1. 2. V 1. 4. 8. 15; deest E. V 6. || l. 4. commercio] suo add. R 2. E 1. || l. 5. transmarinus] marinus E 1. sedibus] locis V 15. pro vegetandi commercium R 1; pro vegetando commercio E 1. || l. 6. eius] ei E 2; suo Pith. solidus] ita R 1; solds E 2; solidos cett. tres] ita R 1. E; III cett.

*Recc. Erv.]* DE REMOVENDIS PRESSURIS ET OMNIUM  
HERETICORUM SECTIS EXTINCTIS.

## LIBER DUODECIMUS.

### I. TITULUS: DE TEMPERANDO IUDICIO ET REMOVENDA PRESSURA.

- I. De commonitione principis, qua iubetur, ut iudicium temperent iudices. 5
- II. Ut nullus ex his, qui populorum accipiunt potestatem et curam, quoscumque de populis aut in sumtibus aut inductionibus inquietare pertemtet.

XII, 1, 1. *Recc. Erv.]*

I. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

De commonitione principis, qua iubetur, ut iudicium temperent iudices. 10

Qui necessariam culpis hominum severitatem disponimus, convenit, ut Deo placita remedia miseris inpendamus. Obtestamur itaque iudices omnes cunctosque, quibus iudicandi concessa potestas est, teste virtutum omnipotente Deo, commonemus ad investigandam quidem rei veritatem in causis omnibus sollerter existere et absque personarum acceptione negotiorum omnium contentiones examinare, circa vietas tamen 15 personas ac presertim paupertate depressoressas severitatem legis aliquantulum temperare. Nam si in totum iudicii proprietas adtenditur, misericordie procul dubio mansuetudo deseritur.

LIB. XII. TIT. I. *Lemmata.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. 6. — l. 1. PRESURIS R 2. OMNIUM] OMNIBUS V 1. || l. 2. HERET.] *deest* E 1; OMNIMODO add. Mad. EXTINCTIS] EX- 20 TENTIS E 2; EXTIRPATIS V 6. *Pith.* in *textu.* || l. 3. DUODECIMUS] ita R 1; IIX<sup>us</sup> E 2; XII *cett.* l. 4. PRESSURA] PRESURA E 1; Quaeritur hic lex de confirmatione concilii aedita add. V 6.

*Index capitulorum.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 5. commonitione] comotione E 1. ut *deest* E 2. iudices] II. De damnis iudicium aliena contingentium add. E 1, ubi tamen *textus* *huius* rubricae respondens non legitur. || l. 6. II] III E 1. potestatem] iudices add. E 2. || l. 7. inductionibus] dictionibus E 2. 25 pertemnet] III. (III E 1). Lex in confirmatione concilii edita add. E 1. V 5. *Pith.*, cui rubricae respondet novella XII, 1, 3.

XII, 1, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (4. 5). 6. (8. 15. 16). — l. 8. FL. — REX] des. V 1. 4. 5. 6. 15; ANTIQUA V 8. CHIND.] CHINDS R 1; CNDS R 2; RCS V 3; GL E 1; GLS *Pith.* l. 9. commonitione] comotione E 2. || l. 11. necessaria R 1. || l. 12. inpendimus R 1. || l. 13. con- 30 cessia *deest* R 1. teste] ita R. V 6. *Pith.*; et per testem V 1; et teste *cett.* omnipotentem R 1. Deo] ita R 2. V 3; Deum R 1; Domino *cett.* || l. 14. sollerter] ita R 1. E 2. V 1. 6; sollerteres *cett.* l. 16. personas] pressonas R 1. severitate R 1. legis] legalem V 16. || l. 17. in toto V 6. adten- ditur] ita R 1; adtendatur *cett.*

**Recc. Erv.]****II. FLAVIUS RECCAREDUS REX.****XII, 1, 2.**

Ut nullus ex his, qui populorum accipiunt potestatem et curam, quoscumque de populis aut in sumtibus aut inductionibus inquietare pertemtet.

5 Omnes, quos regni nostri felicitate tuemur, nihil aliut eorum utilitatibus consulentes, momentis omnibus statuimus, nisi, ut nulla dispendiorum suspicionem patientur. Quid est enim iustitie tam proximum vel nobis familiare, quam piam fidelibus manum porrigeret et iuste hos, quos regimus, in diversis negotiis adiubare? Decernentes igitur et huius legis nostre severitatem constituentes iubemus, ut nullis 10 inductionibus, exactionibus, operibus vel angariis comes, vicarius vel vilicus pro suis utilitatibus populos adgravare presumant<sup>1</sup> nec de civitate vel de territorio ammonam accipient; quia nostra recordatur clementia, quod, dum iudices ordinamus, nostra largitate eis compendia ministramus<sup>2</sup>. Simili autoritate iubemus rectorem provincie sive comitem patrimonii aut actores fisci nostri, ut nullam in privatis hominibus 15 habeant potestatem nullaque eos molestia inquietent. Sed si privatus cum servis fisci nostri habuerit causationem, actor vel procurator commonitus in iudicio rectoris provincie vel iudicis territorii, ubi causa fuerit intromissa, suum representet minorem, ut discusso negotio districione legali uniuscuiusque emendetur excessus. Et quia, dum regali cura actores nostrarum perquireremus provinciarum, conperimus, quod numerarii 20 vel defensores annua vice mutentur, qua de causa detrimentum nostris non ambigimus populis evenire, ideoque iubemus, ut numerarius<sup>3</sup> vel defensor<sup>4</sup>, qui electus ab episcopis vel populis fuerit, commissum peragat officium; ita tamen, ut, dum numerarius vel defensor ordinatur, nullum beneficium iudici dare debeat, nec iudex presumat ab eis aliquid accipere vel exigere. Quod si quis iudicum hanc nostram 25 transcederit constitutionem, honore privatus decem libras auri fisco nostro coactus exolvat. Sacerdotes vero, quos divina obtestatione commonemus, si excessus iudicium

XII, 1, 2. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. 4. 5. 6. (17. 20). — l. 1. FL. — REX des. E 2. V 3. 5. RECCAREDUS] ita R 2. V 17 (*in marg.*); RECAREDUS R 1. V 20; GLS RECDS E 1; RCDS V 17; GLS V 4; GLS ERVIGIUS V 1; CHDS V 6. || l. 2. et] iudices E 2. || l. 3. in sumtibus] subtibus 30 R 1. inductionibus] ita R. E 2. V 1. 6; in ind. E 1. Pith. alii. || l. 4. pertemtet] presumat V 1. 4. 5. l. 5. utilitatibus *hic et infra* R 1. || l. 6. momentis] modis V 1. 6. nulla] ita R 1. E 2; nullam cett. l. 7. piam] pie V 1. || l. 8. hos] ita R. E 1. V 1. 6. Pith.; eos cett. adiuvare E 1. V. || l. 9. severitatem] ita R 1. E 2. V 6; esse virtutem V 3; severitate cett. || l. 10. angariis] angariis V 1. vel] ita R. E. V 1. 6. Pith.; deest Mad. vilicus V. || l. 11. populos deest V 1. vel de] de deest R 1. territ 35 turio E 1. annonas R 2. V 3. || l. 12. ministremus R 1. autoritate] ita R 1; auctoritate cett. l. 14. actores] auctores R 2. E 2. V 1. 6. ut nullam — servis fisci nostri] des. R 2; al. man. post add. E 2. privatis] pravitatis R 1. || l. 15. eos] eis V 1. || l. 16. causationem] causam Pith. causationem actor vel procurator] uncis inclusa abscisa sunt R 1. actor] auctor E 2. V 1. 6. || l. 17. suum representet minorem] suum presentet minorem V 3. 5. 15. 16; suam presentet personam et minorem V 1. 6; 40 suam representet p. et min. Pith. || l. 19. auctores E 2. V 6. perquireremus R 2; perquirimus V 16. l. 21. evenire] evenire R 1; non aliter add. E 1. electus R 1. || l. 22. episcopo E 1. V 1. 6. Pith. a populis V 1. commissum] suum add. V 1. 6. || l. 23. ordinatus E 2. V 15. 16. iudici] iudicium V 1; iudicij V 3. || l. 24. iudicium] iudicium E. V 3. || l. 25. fisco nostro] des. R 1; in f. u. V 3. || l. 26. exolvat] resolvat Pith. commonemus] ita R 1; convenimus R 2. E. excessum V 6. Pith. iudicium] 45 iudicium R 2.*

1) Cf. can. 18. concilii Toletani III, a. 589. *Reccaredo regnante celebrati*: Iudices vero locorum vel actores fiscalium patrimoniorum ex decreto glorioissimi domini nostri simul cum sacerdotali concilio autumnali tempore die kalendarum Novembrium in unum convenient, ut diseant, quam pie et et iuste cum populis agere debeant, ne in angariis aut in operationibus 50 superfluis sive privatum onerent, sive fiscalem gravent; cf. can. 21. 2) Cf. G. Kaufmann, 'D. Geschichte' II, p. 411 sqq. 3) Cf. Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 341 sq. 4) Cf. ib. p. 300 sqq. 304 sq.

XII, 1, 2. *Recc. Erv.] aut actorum scierint et ad nostram non retulerint agnitionem, noverint se concilii iudicio esse plectendos, et detrimenta, que pauperes eorum silentio pertulerint, ex eorum rebus illis esse restituenda.*

XII, 1, 3. *Nor.]*

FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

*Lex<sup>1</sup> in confirmatione concilii edita.*

5

Eximia sinodalis auctoritas et veneranda est pariter et tremenda, que in tantum per donum sancti Spiritus agitur, ut ex diversitate multorum animorum et cordium unum cor unamque animam<sup>2</sup> fecisse monstretur; dum numerositas aggregata pontificum non per sententiam discrepat, non per stilum diversa obiectat, nec per iudicium aliud unus quam universitas format.<sup>10</sup> Ideo reverendum mihi conventum sinodalis concilii, in cuius medio presentia sancti Spiritus se habitare promisit, devote venerans instanterque honorans ea, que illorum ore nostreque glorie hortatu digesta sunt, in notitiam deducimus singulorum; illa dicimus sinodalis concilii gesta, que anno quarto regni nostri in Toletana urbe noseuntur esse confecta, quorum institutionum<sup>15</sup> evidentia, ut sine cunctatione omnibus innotescant, hic ea specialiter prelegimus renotanda.

Est igitur primus canon<sup>3</sup> de reddito testimonio dignitatis eorum, quos profanatio infidelitatis cum Paulo traxit in societatem tyrannidis<sup>4</sup>. Quos celsitudo nostra una cum filiis per huius nostre legis edictum et testimonio<sup>20</sup> nobilitatis pristine uti et rebus, quas per auctoritatis nostre vigorem perceperint, decernimus revestiri.

Item secundus est canon de accusatis sacerdotibus seu etiam optimatibus palatii atque gardingis, sub qua eos iustitie cautela examinari conveniat. Quos nostre glorie mansuetudo iuxta ipsius canonis instituta nullis tormentorum generibus ante publicam discussionem subici censuit; sed omnes, qui deinceps fuerint accusati, iuxta sanctionem predicti capituli erunt procul dubio iudicandi. Unde id specialiter observandum fore censemus, ut, quidquid contra hanc regulam sententie nostre vel predicti canonis institutionem aut in personam cuiusquam fuerit actum aut de rebus accusate persone extiterit iudicatum, iuxta predicti canonis instituta nullo vigore subsistat, quod persona ipsa, aliter quam decernimus iudicata, aut testimonii sui dignitatem amittat, aut questu rei proprie careat.

XII, 1, 2. *l. 1. actorum] auctorum E 2. V 1. 6. scierint] scierunt E 1; iscierit E 2. || l. 2. pertulerunt E 2.*

35

XII, 1, 3. *Codd. E 1. V 1. 4. 5. (8. 15). Pith. Mad. — l. 4. FL. — REX] IN NOMINE DOMINI add. V 5. Pith. GLOR. deest E 1. V 5. Pith. ERVIGIUS] ita V 1. 5; REUS E 1; RCNS Pith.; deest V 4. || l. 5. edita deest Mad. || l. 6. que] atque Mad. || l. 8. cor] corpus Mad. || l. 10. format] affirmat Pith. Mad. || l. 11. referendum E 1. Pith.; referendum V 5. || l. 13. hortatu] ita V 4. 5; ortatu Pith.; oratu E 1; ornatu V 1. || l. 16. omnibus] hominibus E 1. Pith. hic] hinc E 1. V 1. Pith. 40 preelegimus] praef legibus E 1; prelegimus cett. || l. 23. accusatis] causatis V 1. optimatibus E 1. V 1. || l. 25. instituta] constituta E 1. Pith. || l. 26. sed omnes] ut et homines Mad. || l. 28. quie- quid E 1. V 1. || l. 31. instituta] institutionem V 1. Mad.*

1) *Haec lex, etiam inter acta concilii Toletani XIII. a. 683. tradita, edita est duobus fere annis post introductum librum legum emendatum; v. p. 410, n. 1. Legem autem postea iussu regis insertam esse crediderim.* 2) *Cf. Acta apost. 4, 32.* 3) *Cum singulis capitibus ipsi canones concilii Toletani XIII. conferendi sunt.* 4) *De seditione Pauli cf. Dahn, 'Könige' V, p. 207 sqq.*

**Nov.]** Tertius quoque canon est de tributorum principali relaxatione in plebe, **XII, 1, 3.**  
 ubi nostre glorie auctoritate simul et exhortatione sancitum est, ut omne  
 tributum preteritorum annorum usque in annum primum regni nostri, quod  
 in privatis sive in fiscalibus populis reiaceat, absolutionis perpetue debeat  
 sanctione laxari; ea tantum precipientes thesauris publicis exhiberi, que  
 exacta, non inflata fuisse constiterint.

Quartus post hec sequitur canon de munitione proliis regie, quem prompto  
 voluntatis adnisu omnis conventus sacerdotum atque etiam seniorum condere  
 preelegerunt.

Quintus canon sequitur, ne defuncto principe relictam eius coniugem  
 quisquam sibi aut in coniugio aut in adulterio audeat copulare.

Sextus deinde sequitur canon, ut, exceptis servis vel libertis fiscalibus,  
 nullus de servitute quorumlibet aut libertis deinceps ad palatinum officium  
 transeat. Quod si fecerint, presentis legis nostre edicto ad proprie servitutis  
 iugum modis omnibus reducendi sunt; qualiter aut dominis suis, si superstites  
 sunt, aut eorum propinquis, quibus decedentium successio ex lege debetur,  
 servituri tradantur.

Post hunc septimus est canon de his, qui pro accidentia iurgiorum  
 altaria nudare presumunt vel luminaria ecclesie subtrahunt.

Octavus quoque sequitur canon, ne admonente metropolitano quisquam  
 ex confinitimis ad locum, ubi invitatur, venire contemnat.

Nonus quoque canon subsequitur de confirmatione concilii Toletani  
 duodecimi, quod factum est anno primo glorie nostre.

Decimus huic canon adiungitur, ubi speciali sententia definitur, utrum  
 audeant ministrare hi, qui penitentiam in sacerdotio constituti accipiunt.

Undecimus quoque canon habetur, ne quis alienum clericum vel  
 monachum suscipiat fugientem.

Duodecimus post hec canon scribitur de non excommunicandis a proprio  
 episcopo personis illis, que ad metropolitanum suum negotia sua suggesturi  
 accesserint.

Ultimus et tertius decimus post hunc canon subsequitur de relatione  
 gratiarum, que post peractionem concilii Deo et principi persolvantur.

Que omnia premissa sinodalium institutionum decreta a presenti die  
 vel tempore omni cura omniq[ue] vigilancia per cunctas regni nostri provincias  
 decernimus observanda; qualiter et perspicuum auctoritatis valide fastigium  
 subeant et perpetuo vigoris ordine solidata persistant. Quamobrem sacre  
 huius legis oraculo omnibus generaliter, religiosis atque etiam laicis sub regni  
 nostri ditione manentibus, interdicimus pariter et iubemus, ut predicta sinodalia  
 gesta nullus contennat, nullus etiam preterire aut convellere audeat. Nemo  
 notus harum constitutionum iura resolvat, nemo incognitus nescientie se

XII, 1, 3. *l. 1. relaxatione] relatione E 1. V 1. Pith. || l. 4. sive] vel Mad. populis reiaceat] populis nostrę reiaceant E 1. V 1; populis nostris reiaceat Pith. adsolutionis E 1. debeat E 1.  
 l. 7. de] pro Mad. monitione E 1. Pith. proliis deest E 1. quem prompto] quam promptae Mad.; quam prompto Pith. || l. 8. adnisu] ita E 1. V 4. 5. Pith. in margine; adnism V 1; effectu Pith. in textu.  
 45 Mad. || l. 11. copulare] sociare Mad. || l. 13. servitute] ita edd. Conc.; servitu E 1. Pith.; servitio cett.  
 l. 15. superstites E 1; superstes V 1. || l. 16. decidentium E 1. V 1. || l. 18. pro accidental] per  
 accidentibus V 1. || l. 20. quisque E 1. V 1. || l. 23. duodecim E 1. quod factum] qui factus V 1.  
 l. 25. penitentiam E 1. || l. 29. metropolitarium E 1. suggesturi] ita V 1. 4. Pith.; suggesturi E 1;  
 suggesturi V 5; dicendum Mad. || l. 30. accesserunt V 1. || l. 35. vastigium E 1. || l. 39. con-  
 temnat] condemnat E 1. || l. 40. nescientie] nescienti E 1. V 1. Pith.*

**XII, 1, 3. Nov.]** obiectibus excusare coniciat. Nam a prememorato superius die et tempore et auctoritatis debite vigore pollebunt, et institutionum suarum regulis cunctorum universitas adstringetur. Si quis autem huius nostre legis violator extiterit, ac non potius ea, que premissa sunt, custodierit, et diutinam ecclesiastice discipline excommunicationem excipiat, et decimam partem rei sue fisci partibus sociandam amittat. Quod si nihil habuerit facultatis, unde predictam compositionem persolvere possit, absque aliquo infamio sui L eum oportebit ictibus verberari. Huius igitur legis nostre decretum, quod in confirmatione huius sacri concilii noscitur promulgatum, gloriose manus nostre exaratione subscrisimus et ad perennem memoriam valorem ei perpetuum innodamus.

Edita lex in confirmatione concilii Toleto sub die idus Nov. era DCCXXI, anno quoque feliciter quarto regni glorie nostre<sup>1</sup>. In Dei nomine. Toleto.

**Recc. Erv.] II. TITULUS: DE OMNIUM HERETICORUM  
ADQUE IUDAORUM CUNCTIS ERRORIBUS AMPUTATIS.**

- I. Quod post datas fidelibus leges oportuit infidelibus constitutionem ponere legis.
- II. De omnium heresum erroribus abdicatis.
- III. De datis et confirmatis legibus supra Iudeorum nequitiam promulgatis.
- III. De cunctis Iudeorum erroribus generaliter extirpatis.
- V. Ne Iudei more suo celebrent Pasca.
- VI. Ne Iudei more suo fedus copulent nuptiale.
- VII. Ne Iudei carnis faciant circumcisions.
- VIII. Ne Iudei more suo diiudicent escas.
- VIII. Ne Iudei questione christianos inscribant.
- X. Ne Iudei contra christianos testificantur, [et quando ex illis progenitis testificari sit licitum].
- XI. De pena, qua perimenda est transgressio Iudeorum.
- XII. Ne Iudeus christianum mancipium circumcidat.
- XIII. De mancipiis christianis, que a Iudeis aut vendita aut libertati tradita esse noscuntur.

XII, 1, 3. l. 1. superius] subterius E 1. V 1. Pith. et] vel Pith. Mad. || l. 2. regulis] legibus vel regulis Pith. Mad. || l. 3. universalitas Pith. Mad. || l. 9. confirmationem Mad. || l. 12. Edita Ita E 1. Pith.; Ista V 1. 4. concilii edita add. V 4. idus] id E 1. Novbr V 1. DCCXXI] septingentesima XXI E 1. V 1. Pith. || l. 13. regni glorie nostre des. E 1. V 1. 4. Pith. Toleto deest V 5. 35

TIT. II. Lemma. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 6. — l. 15. ATQUE E 1. HERRORIBUS R 1. AMPUTATIS] ita R 1. E; PUTANDIS R 2; AMPUTANDIS V 6.

*Index capitulorum.* Codd. R 1. 2. E 1. 2. — l. 16. constitutionem ponere legis] ita E 2; constitutione ponere leges R 1; constitutiones p. legis E 1; des. R 2. || l. 18. heresum] eresum E 2. adicatis R 2. || l. 19. nequitia R 2. E 2. promulgatis deest R 2. || l. 20. extirpatis E 1. || l. 21. V. 40 Ne Iudei — Pascha des. E 2. Pascha E 1. || l. 22. VI] V E 2, et ita infra VI etc. pro VII etc. l. 23. circumcisionis E 2. || l. 24. diiudicent] iudicent R 2. E 1. || l. 25. quest. christ.] christianis questiones R 2. scribant E 1. || l. 26. et — licitum des. R. et deest E 2. progeniti testificare E 2. l. 29. XII. Ne Iudeus — circumcidat des. E 2. || l. 30. XIII] XI E 2, et ita infra XII pro XIII etc. que a] qua R 1. aut libertati — noscuntur des. R 2. || l. 31. esse noscuntur des. etiam R 1. 45

1) Est dies 13. Nov. a. p. Chr. 683.

**Recc. Erv.]** XIII. Ut nullis modis Iudeis mancipia adereant christiana, [et ne in sectam eorum modo quocumque ducantur].

XV. De interdicto omnibus christianis, ne quisque Iudeum quacumque factione adque favore vindicare vel tueri pertemtet.

5 XVI. De Iudaizantibus christianis.

XVII. Placitum Iudeorum in nomine principis factum.

**Recc. Erv.]** I. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

XII, 2, 1.

Quod post datas fidelibus leges oportuit infidelibus constitutionem ponere legis.

10 Actenus per arduas culparum semitas iudiciorum cautos direximus gressos et per humane adinventionis precipites et inmoderatos excessos ordinate gravitatis emisimus cursus. Egisse namque nostram illic intentionem conspicuum est, et dissuadere, quod male suasum irrite libet, et proibere, quod turpe non decet, et auferre, quod male actum decus honestatis aborret. Ut enim legalis ordo male  
15 consciarum sibi mentium abdita penetrabit, ita legalis censura et morum prava correxit et scelerum commissa truncabit. Verum hanc pudicitiam animorum non egimus alibi quam intra ecclesiam Dei vivi, qui diversitatem simul nationum et hominum unius tunice immortalitate vestivit, unius etiam sacre religionis sibi vinculis religabit. Ibi enim, licet excellentia nostri vigoris a virtutum Deo fuerit terrene  
20 glorie sublimata culminibus, interdum tamen motu compassionis, interdum acie iudicantis et peccandi licentiam sollicite vetare curabit et perventa delicta modo temperanter diminuendo subtraxit, modo vehementer stirpando conlisis, non solum sequens nobilium inlustriumque gentium mores, que rationabilibus et modestis legibus ordinare curaverunt inlicitos populorum excessos, sed sanctissimorum quoque patrum  
25 toto terrarum orbe felicium et regulas imitans et exempla presumens, quo possit amplitudo nostre mansuetudinis in illorum preceptis velut in forma operis imitationem exprimere actionis, et ex hoc debere cognoscere proximis subiectisque plebis

l. 1. Iudeis *deest* R 2. adhereant E 1. et — dueantur] ita E; des. R. || l. 3. De] Ne R 1. quisque] quis E 1. quacumque — pertemtet des. R 2. quæcumque R 1; quecumque E 2. || l. 5. Ru-  
20 bricae capitulorum XVI. et XVII. in E et numero et ordine inter se commutatis leguntur.

XII, 2, 1. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (4. 5. 6. 15. 16). — l. 7. FL. — REX des. V 4. 5. 6. 16. GLOR. *deest* E 2. V 3. RECC.] RECDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; REC E 1; RECDS E 2. V 1. || l. 8. data E. constitutiones R 2. V 1. 6; constitutione E 1. || l. 9. leges E. V 1. || l. 10. Ac-  
tentus] ita R; Quatenus E 1; Hactenus cett. iudiciorum] ita R. E 1. V 1. 5; iudeorum E 2. V 3. Mad.  
25 cautos] custos E 2. gressos] ita R 1. E; regressus R 2; gressus cett. || l. 11. excessos] ita R;  
excessus cett. || l. 12. Egisse] Exegisse V 3. illic] ita R 1. V 3; illico R 2; illuc E 2; illis cett.  
l. 13. dissuadet E 1. irrite libet] irritet libet V 6; erat Pith. quod turpe non] ita R 1. E 2. V 1. 3.  
4. 6; non E 1, ubi quod turpe des.; turpe re quod R 2; quod turpe Pith.; quod turpe est Mad.  
decet] debet E 1; *deest* Pith. || l. 14. actus E 1. decus] ita R 1. E. V 1. 3. 6; decore R 2; et a  
40 decore Pith. Mad. aborret] ita R. E 2. V 1. 3. 6; abhorret cett. || l. 15. consciarum] conscientiarum  
R 2. E 2. abdita] abdicata E 1; abita E 2. penetravit E 1. legalis] legali R 1; legis R 2.  
l. 16. iscelerum R 2. E 2. truncabit] ita R 1. E 2; truncavit cett. pudicitia R 1. || l. 17. qui] que  
V 1. 6. Pith. || l. 18. vestibit R 2. E 2. vinculum R 1. || l. 19. religabit] ita R 1; regabit R 2.  
E 2; religavit cett. enim] ita R. E 2. V 1. 3. 6. 15. 16. 20. Pith.; etiam E 1. Mad. excellentiam R 1.  
45 E 1. || l. 20. acie R 1. || l. 21. licentia R 1. sollicite *deest* R 2. vetare] ita R 1. E. V 1. 6.  
Pith.; *deest* R 2; vitare cett. curabit] ita (= curavit) R 1. E 2; curavit cett. delicta] dilata V 6.  
l. 22. stirpando] ita R 1. E 2. Pith.; tirpando E 1; exatdando R 2; exstirpando cett. conlisis] con-  
sumsit E 2. || l. 23. inlustriumque gentium] inlustrium agentium R 2. || l. 24. excessos] ita R 1;  
excessus cett. sed] et R 2. E 1. || l. 25. et *deest* E. posset R 2. E 1. || l. 26. in illorum] ita R.  
50 E 1. V 1; in *deest* cett. imitationis E 1.

**XII, 2, 1. Rec. Erv.]** honestatis competentia indidisse decreta, ex quo aut culparum meritis sunt evidenter impressa, aut sanctorum patrum sententiis prorsus non inveniuntur externa, duo mihi dona uno divinitatis premio provenire confidens, ut et cum proximis salutari temporum perfruar pace, et divinis iudiciis munere regiminis peracta mercede dispositis dehinc populorum fidelium legibus adque in domo sancte fidei vere propriis membris 5 confecto medicamine salutari et ordinata caritatis decentissime pace, fidenter in virtute Dei adgrediar hostes eius, insequar emulos, persecuar adversos, contendens viriliter, perseverans instanter, aut comminuere<sup>1</sup> illos ut pulverem excussum aut delere ut lutum sordentium platearum, certe aut de illis et fidei conquerere lucrum et glorie Dei dare tropheum, ut, dum fideles populos in religionis sacre pacem possederim 10 adque infideles ad concordiam religiose pacis adduxerim, et mihi crescat gloria premium, et virtutum Deo dilatet adque augeam regnum<sup>2</sup>.

**XII, 2, 2. Rec. Erv.]****II. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.****De omnium heresum erroribus abdicatis.**

Divine virtutis eternum consilium et in ultimorum serię seculorum pietatis eius 15 revelatum arcanum per retroactarum dierum tempora omnem, ut cernimus, a cunctis nostri regimonii finibus et perfidiam dissipavit errantium et dogmatum abdicabit commenta pravorum. Verumtamen ne, dum nostris consistimus in diebus, tempus illut occurrat, de quo vas electionis<sup>3</sup> olim protulit, dicens: 'Erit<sup>4</sup> enim tempus, cum sanam doctrinam non sustinebunt, sed secundum sua desideria coacerbabunt sibi magistros 20 pruriētes auribus; et a veritate quidem auditum avertent, ad fabulas autem convertentur', convenit et ea, que in luce fidei manent, a tenebris contradictionum edicto legali defendere et ea, que exoriri obvia forsitan error impulerit, gestis legalibus propulsare. Nullus itaque cuiuscumque gentis aut generis homo, proprius et advena, proselitus et indigena, externus et incola, contra sacram et singulariter unam veritatis 25 catholice fidem quascumque noxias disputationes eandem fidem impugnans palam pertinaciter aut constanter vel proferat vel silenter adtemtet. Nullus

**XII, 2, 1. l. 1. meriti R 1. E. || l. 2. impressa] expressa R 1; pressa E 1. || l. 3. salutaris R 1; salutare R 2. E 2. || l. 4. divini iudicis V 1. peractam R 1. || l. 5. sancta Mad. vere] ut add. V 1. || l. 6. ordinata] ordinato R 1; ornata R 2; ordinatam E 2. decentissima Mad. || l. 7. insequar] ita R. V 1. 3. Pith.; et insequar cett. || l. 8. pulvere R 1. pulverem ante faciem venti excussum V 16. || l. 9. sordentium] sordidum Pith. in marg. glorie Dei] ecclesiae V 16. || l. 10. Dei deest V 1. tropheum] ita R. E. V 1. 3. 5. 15. Pith.; triumphum Mad. pacem] ita R 1. V 1; pace cett. l. 11. gloria] ita R 1. V 1; in gloria R 2. E. V 6. Pith.; gloriae Mad. || l. 12. et] ut E 1. virtutem Dei Pith.; virtutum Deo des. Mad. Deo] Domino V 3. 16.**

**XII, 2, 2. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16. 17. 19). — l. 13. FL. — REX] ANTIQUA V 3; des. V 15. 19. RECC.] RECQDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; REC E 1; RECTS E 2; RCDS V 1. 5; R V 4; deest V 6. || l. 14. heresum] hereticorum E 2. V 15. 19; heresum Mad. l. 15. serię] ita R 1. E 1; series E 2. V 1. 3; serie cett. seculorum] populorum V 3. || l. 16. retroactarum] ita R 1. V 1. 8; retroactorum R 2. E 1. V 3. 4. 6. 15. 16. Pith.; retroacta E 2. Mad. l. 17. nostris E. regimonii] regiminis V 5. 16. Pith. perfidia R 1. docemat R 2. E 2. abdicavit E 1. V. || l. 19. dicens] Paulus apostolus add. V 5. 8. enim deest R. E 1. Pith. cum] quando E 1. V 3; quo Pith. || l. 20. non sustinebunt des. R 1. coacerbabunt] ita R 1. E 2; coacervabunt cett. l. 22. et deest E. V. lucem R 2. E 2. V 1. || l. 23. exuriri R 1. forsitan E. || l. 24. cuiusecumque] ita R 1; cuiuslibet cett. || l. 25. prosilitus R 2. E. || l. 26. quacumque noxia disputatione V 8. 45 l. 27. aut] ita R. E. V 1. 3; atque Mad. vel proferat] des. E 1; vel deest Mad.**

1) Cf. Psalm. 17, 43. 2) Huius et proxime sequentium legum tumida et saepius obscura verbositas eandem fere rhetorum scholae sapit doctrinam atque sententiae libri I. 3) Cf. Act. apost. 9, 15. 4) 2. Tim. 4, 3. 4.

**Recc. Erv.]** evangelia sacra convellat. Nullus apostolica instituta decerpatur. Nullus XII, 2, 2. antiquorum patrum defensionis huius sacras definitiones intrumpat. Nullus modernorum disserentium congruentes fidei tractatus spernat. Nullus contra omnem sanctum vere fidei sacramentum aut cogitationes ruminet cordis aut verba patuli proferat oris. Non 5 in contradictione controversiam perfidus excitet pervicacis, non improxitatis contentione litem statuat adversantis. Nam quecumque persona in cunctis istis vetitis extiterit deprehensa, si quidem ex quacumque religionis potestate vel ordine fuerit, amissio loci et dignitatis honore, perpetuo reatu erit obnoxius, rerum etiam cunctarum amissione multatus. Si vero ex laicis extiterit, et honore solutus et loco, omni rerum 10 erit possessione nudatus, ita ut omnis transgressor sanctionis huius aut eterno exilio mancipatus intereat, aut divina miseratione respectus a prevaricatione convertatur et vivat.

**Recc. Erv.]** III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

XII, 2, 3.

De datis et confirmatis legibus supra Iudeorum nequitiam promulgatis.

15      Vetitis<sup>1</sup> et seclusis generaliter omnium hereticorum presumtionibus execrandis, nunc specialiter nobis est de presentibus ordinandum, quoniam et in presenti de his cognoscimus esse presumptum. Nam cum virtus Dei totum universaliter acie verbi sui radicitus heresum extirpaverit surculum, sola Iudeorum nequitia ingemiscimus regiminis nostri arva esse polluta. Unde per spiritum Dei vindicare conabimur 20 pacem nostram, que gentibus<sup>2</sup> quidem stultitia est, eisdem vero Iudeis scandalum, nobis autem credentibus idem Christus, Dei virtus et Dei sapientia, cuius miseratione preventi concutimur intentione fideli, tam vetustis erroribus ponere finem, quam futurorum exordiorum concidere novitatem. Quapropter eternam legem iubemus et sacrarum scripturarum iussu decernimus tam nostrarum legum edicta, quam pre- 25 cessorum nostrorum regum legali serie sententias promulgatas, que contra eorum

XII, 2, 2. l. 1. evangelia sacra] ita R. E 2; evangelii sacra V 8; evangelii sacramenta V 15; evangelii decreta cett. convellat] compellat E 1 et e corr. E 2; contemnat V 15. decerpatur] decerpet E 2. Nullus — intrumpat des. E 1. || l. 2. defensionis] defensionibus V 3. 4. 5. 8; impugnationibus Pith. huius] aliquibus V 8; suis Pith. || l. 3. tractus E 1. V 1. omnem] ita R 1. E 2. V 1. sanctum] 30 ita R. E 2. V 5; dictum et factum add. E 1. Pith.; dictum aut factum add. V 1. 3. Mad. vere fidei sacramentum des. E 1. V 3. || l. 5. improxitatis] ita R; improbitatis cett. contentione] ita R. E 1; contemtione E 2; contentionem V 1. || l. 6. adversantis — vetitis des. E 2. persona] ita R; ex his add. E 1. V. istis] stis R 1. || l. 7. si deest R 1. religionis] regionis R 2. potestatem R 1. admissio R 1. || l. 8. honore] ordine Pith. in textu, ubi in margine legitur honore. || l. 9. omni] ita R. E; 35 omnium V 1; et omni Mad. || l. 10. huius] ita R 1; stius E 2; istius cett.

XII, 2, 3. Codd. E 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (4. 5. 6. 15). — l. 13. FL. — REX des. V 3. 15. RECC.] RECÖDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RECSD E 2; RCDS V 1; RECHERENDUS V 4; CHINDS Pith.; deest E 1. || l. 16. in] de R 2. presenti] presentibus E 1. || l. 18. heresum] heresum E 2; heresum Mad. surculum] ita R. E 1; fomitem V 3; fomitem E 2; fomitem vel surculum 40 Mad.; fomitem vel ferculum V 1. solam Iudeorum nequitiam R 1. || l. 19. arva] area R 2; arma V 4. conavimus R 1; conamur R 2. || l. 20. nostram] sanctam R 2. || l. 21. miserationem R 1. l. 22. concutiantur R 1. || l. 23. concedere E 1. eternam legem] ita R 1. E; eterna lege R 2. V. l. 24. sacerorum scriptorum R 2. E. edictum R 1. predecessorum] ita R. E. V 1; predecessorum Mad. l. 25. legalis E 1; regali E 2. eorum] ita R. E. V 1. 3; Indaeorum Mad.

45      1) *De legibus de Iudeis latis, quae reliqua omnia huius tituli capita efficiunt et totum titulum III. implent*, cf. Helfferich, 'Westgothen-Recht' p. 40 sqq. 68 sqq. 179 sqq. 192. 207 sq.; H. Grätz, 'Die westgotische Gesetzgebung in Betreff der Juden', Vratislaviae 1858; Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 411 sqq.    2) Cf. 1. Cor. 1, 23. 24.

**XII, 2, 3.** *Recc. Erv.]* perfidiam et personas data consistunt, eterna consecratione inviolata persistere et perenni custodia observata manere. Que si quis eorum temerare detectus extiterit, et subteriacentum legum damnis noxiis erit et specialibus ultiōnum sententiis subiacebit.

**XII, 2, 4.** *Recc. Erv.]* **III. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

5

De cunctis Iudeorum erroribus generaliter extirpatiſ.

Nullus Iudeorum sacre religionis christianam fidem, quam sancti percepit tinctione baptismatis, aut profanet aliquatenus aut relinquat. Nullus hanc factis, nullus dictis impugnet. Nullus huic absconde, nullus palam insultet. Nullus fugere ad hanc evadendam contendat. Nullus, ut hanc effugiat, quibuscumque latibulis sese occultandum iniciat. Nullus spem quandoque profanationis iterande contineat. Nullus confidentia renovandi erroris adsumat. Nullus prorsus perfidia et christiane religioni obviā sectam corde teneat, verbis promat, factis ostendat. Nullus ex his, que in eorum placitis sunt conscripta eorumque publica suscriptione notata<sup>1</sup>, temerare studeat vel verberare presumat. Nullus omnium morum vetitorum conscientium vel operatorem celare adtemtet. Nullus inventum latentem publicare retardet. Nullus auditam latebram denuntiare recuset. Cunctorum namque eorum quisque transgressor inventus constitue legis<sup>2</sup> erit supplicio puniendus.

**XII, 2, 5.** *Recc. Erv.]* **V. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

20

Ne Iudei more suo celebrent Pasca.

Nullus de Iudeis XIII. luna<sup>3</sup> mensis alicuius<sup>4</sup> faciat Pasca, neque dierum

**XII, 2, 3.** *l. 1.* perfidia *R 1.* eterna] ita *R. E 1. V 1;* et eterna *cett.* consecrationem *R 1.* *l. 2.* obs. manere] observatam esse *R 2.* || *l. 3.* noxiis] ita *R. E';* obnoxius *cett.*

**XII, 2, 4.** *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16. 19).* — *l. 5.* FL. — REX des. *V 3. 15. 16. 19.* GLOR. *deest E 2. V 1. 6.* RECC.] RECÖDS *R 1;* RECESSVINTHUS *R 2;* RECDS *E 2. V 1;* RCDS *V 5;* REC *V 6;* R *V 4;* *deest E 1.* || *l. 6.* extirpandis *V 1. 6. 8.* Pith. || *l. 7.* percepint *V 5;* perceperunt *V 8. 16.* tinctione] unctione *Pith. in textu, ubi in margine tinctione.* *l. 8.* baptismatis] ita *E 2;* baptismatis *R 1;* baptismatis *cett.* profane *R 1.* || *l. 9.* huic] ita *R. E. Pith.;* hinc *V 5;* alibi *cett.* || *l. 10.* evadenda *R 1.* effugiat] aut add. *V 1.* quibuscumque] cuiuscumque *E 1.* *V 1;* cuius *V 3.* occultandum *R 1.* || *l. 11.* iterando *E 1. V 1.* || *l. 12.* confidentia] ita *R. E 2;* confidentiam *cett.* perfidia] ita *R. E 2;* perfida mente *E 1.* *Pith.;* perfidiam *cett.* et] *deest R 2;* ad *V 1.* *l. 13.* obvia secta *R 1.* teneat] ita *R. E. V 15.* *Pith.;* retineat *cett.* his] is *E 2;* i *R 2.* || *l. 14.* subscriptione] ita *R 1. E 2;* subscriptione *cett.* studeat] istudeat *R 1;* presumat *V 15.* || *l. 15.* verberare] ita *habet R 1, sed dubito, an recte.* In textu principali fortasse reverrare (= reverrere) *legebatur, quod coniecinus ex his lectionibus: severare R 2; reverare E 1; revelare Pith. Mad.* In *E 2 rare tantum scriptum, al. man. post corr. oberare; oberrare V 1. 4. 5. 8; deest V 3.* omnium morum vetitorum] ita *R 1;* o. m. vestitorum *R 2;* omnium veticorum orum (corr. eorum) *E 2;* hominum vetitorum morum *V 1;* omnium horum vetitorum *E 1.* *Pith.;* horum omnium vetitorum *cett.* || *l. 16.* adtemtet] obtempet *V 5;* pertentet *Mad.* publicare *R 1.* || *l. 17.* eorum] horum *R 2. V 1;* orum *E 2.* quisque] quisquis *Mad.* inventus fuerit *Mad.* || *l. 18.* subpicio *R 1.*

**XII, 2, 5.** *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16. 17).* — *l. 19.* FL. *deest V 3.* GLOR. *deest E 2. V 1. 3. 17.* RECC.] RECÖDS *R 1;* RECESSVTHS *R 2;* RECTUS *E 2;* RCDS *V 1. 5. 6.* Pith.; RCS *V 17;* R *V 4;* RESCINDUS *V 16;* EGICA *V 3;* *deest E 1.* || *l. 20.* Ne — pasca legi nequeunt *R 1;* des. *V 4.* Pasca] ita *R 2;* Pascha *cett.* || *l. 21.* de *deest E. Pith.* Iudeaus *E 1;* Iudeorum *Pith.* XIII] ita *R 1. E 1;* quarta decimam *R 2;* quarta decima *E 2. V 1.* lunam *R 2. 45* mensis] ita *R. E. V 5. 15. 16.* *Pith.;* primi add. *cett.* alicuius — soliti sunt des. *R 1.* faciant *R 2.* Pasca] ita *R 2;* Pascha *cett.*

40

1) Exstat exemplar placiti huiusmodi XII, 2, 17. 2) XII, 2, 11. 3) Luna quarta decima est dies quartus decimus mensis lunaris, incipientis a prima seu nova luna. 4) Iudei Pascha celebrant luna quarta decima mensis, quem dicunt Nisan, christiani vero die dominico post lunam quartam decimam post aequinoctium vernum.

50

**Recc. Erv.]** ipsorum, ut soliti sunt, sollemnia celebabant. Non dies festos omnis XII, 2, 5. sollemnitas mediocres aut summos quisque eorum venerabitur aut intendat errore vel honore vetusto, non ferias custodiet, non sabbata et omnia festa ritu observantie sue deinceps aut coleat aut contingere quandoque presumat. Nam per ventus mox 5 speciali damnationis sue multabatur ultione<sup>1</sup>.

**Recc. Erv.] VI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

XII, 2, 6.

Ne Iudei more suo fedus copulent nuptiale.

Nemo ex Iudeis propinquitatem sanguinis sui coniugio copulet, adulterio polluat, incestu conmaculet. Nullus usque ad sextum generis gradum coitum personam quam- 10 cumque contingat. Nullus festa nuptialia aliter, quam christianorum mos habet, vel adpetat vel usurpet. Nam detectus damnationis date ulti onibus punietur<sup>1</sup>.

**Recc. Erv.] VII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

XII, 2, 7.

Ne Iudei carnis faciant circumcisions.

Nullus Iudeorum circumcisionem operabitur carnis. Nullus hanc sibi fieri 15 patietur indemnus. Non servus, non ingenuus aut libertus, incola vel extraneus, eiusdem detestande sectionis obprobrium quacumque occasione aut perferet aut alteri inferre presumat. Nam quicumque sponte talia fecisse vel sustinuisse probabitur, date legis severitate plectetur<sup>1</sup>.

**Recc. Erv.] VIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

XII, 2, 8.

Ne Iudei more suo diiudicent escas.

Cum beatus Paulus apostolus dicat: 'Omnia<sup>2</sup> munda mundis, coinquinatis autem et infidelibus nihil est mundum', merito Iudeorum detestabilis vita et discretionis

XII, 2, 5. l. 2. eorum — vetusto, non des. R 2. intendat] intendet E. V 3; intentet V 15; impedit V 1. 4. 5. errore vel honore] ita R 1. E; de errorem vel honorem V 3; honore vel errore 25 cett. || l. 3. custodiet] ita R. E 2; custodiat cett. ritum R 1. || l. 4. sive deinceps E 1. coleat] ita R; colet corr. colat E 2; colant E 1; colat cett. contingere] continere V 15. per ventus] ita R. E. V 1; praeventus Mad. || l. 5. ulti onem R 1.

XII, 2, 6. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16. 17. 19. 20). — l. 6. FL. — REX des. V 1. 3. 4. FL. GLOR. des. V 16. 17. 20. RECC.] RECQDS R 1; RECCSTHS R 2; RECDS E 2; RECCDS V 17. 20; RCDS V 5; RECINDS V 16; R V 6; deest V 8. Pith. || l. 7. [fedus copulent nuptiarum] (sic!) uncis inclusa legi nequeunt R 1. || l. 8. Nemo] Nullus V 1. coniugio] coniunctio R 1. copulent R 1. aut adulterio E 1; aut al. m. post add., adulterio E 2. || l. 9. incesto R 1. sextum] ita R. E. V 1. 3. 8. 15. 16. 19. Pith.; septimum Mad. coitum] ita R 1. V 1; coita R 2; coitu (quod est intelligendum) cett. || l. 10. vel] ita R. V 1; deest E. || l. 11. ab petat R 1. puniatur V 1.

XII, 2, 7. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (4. 5. 6. 8. 15. 16. 17). — l. 12. FL. — REX des. V 1. GLOR. deest E 2. RECC.] RECQDS R 1; RECESSVINTUS R 2; RCDS E 2. V 5; RCS V 8. 17; R V 6; deest E 1. || l. 13. Ne — circumcisions des. R 2. circumcisionis E 2. || l. 14. operabitur] ita R. E. V 1. 3. Pith.; operetur Mad. || l. 16. sectionis] ita E 1. Pith. (in textu); sanctionis R 1. E 2. V 1. 6; setionis R 2; sectationis V 3; secta Pith. (in marg.); factionis V 4. per feret] ita R; per ferat E. V 1. 4. 5. 15. 16. Pith.; per ferre V 3; ferre Mad. || l. 17. is ponte R 1. vel sustinuisse des. V 1. 4. probatur R 2, || l. 18. data R 1. plectatur R 2.

XII, 2, 8. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. 4 (usque ad inmundis diiudicet escas p. 416, l. 3). (5. 6. 8. 15. 17. 20). — l. 19. FL. — REX] legi nequeunt R 1; des. V 1. GLOR. deest E 2. V 3. 6. 20. RECC.] RECCESTHUS R 2; REC E 1; RESTUS E 2; RCDS V 6; RCS V 3. 8. 17. 20. || l. 20. Ne — escas 45 legi nequeunt R 1. diiudicent R 2. || l. 21. apostolus R 1. coinquinatis] inquinatis R 2.

1) Cf. XII, 2, 11. 2) Tit. 1, 5.

**XII, 2, 8. Recc. Erv.]** horrende mundicia omni sordium errorem inmundior, et refelli oportet et habici debet. Ne quis ergo ex his primeve ritu tradicionis et usuati consuetudine moris mundas ab inmundis diiudicet escas. Nemo sumenda inhonesta reiciat, que valde bona esse sui condicio probat. Nemo ex his aliut privet, aliut usurpet, nisi tantum illa discretione servata, que ab omnibus christianis tenetur salutaris et congrua.<sup>5</sup> Alioquin in transgressione quisque detectus constitutus erit suppliciis addicendus<sup>1</sup>.

**XII, 2, 9. Recc. Erv.]**

### VIII. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Ne Iudei questione christianos inscribant.

Speciali hoc decreto censetur, nulli Iudeo pro qualicumque negotio quandoque licere contra christianum, quamvis humilis servilisque persone, testimonium dicere 10 neque pro qualibet actione aut inscriptione christianum inpeterere, aut pro Iudeorum causis quacumque factione hunc tormenta subire. Profanum etenim satis est infidelis fidem fidelibus anteponere et membra Christi adversariorum eius molestiis subiugare. Sane si idem inter se causarum negotia repperiantur habere, et testificandi adversum se et in servis suis tantumdem coram christianis iudicibus questionem inicere sit illis 15 liberum ex lege licere.

**XII, 2, 10. Recc. Erv.]**

### X. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.

Ne Iudei contra christianos testificentur, et quando ex illis progenitis testificari sit licitum.

Si coram hominibus reppertum mendacium et infamem facit et damnis adfligit, quanto magis in divina fallax fide perventus non erit penitus ad testimonium admittendus<sup>2</sup>. Merito ergo testificari prohibiti sunt Iudei, seu baptizati, sive non extiterint baptizati. De stirpe autem illorum progeniti si morum pravitatem et fidei plenitudine habeantur idonei, permittitur illis inter christianos veredica quidem testi-

**XII, 2, 8. l. 1. orrende R 2. E 2. mundicia] ita R 1; munditia R 2. E 1. V 3; inmundicie E 2; 25 inmundicia cett. errorem] ita R; horrore V 15. Pith.; errore, quod intelligendum est, cett. refelli] ita R. E 1. Pith.; repelli cett. || l. 2. habici] ita R; abici cett. primeve ritu] ita E 1. V 1. Pith.; primeve ritum R 1; primaverit ut R 2; primeberit ut E 2; primevae ritus Mad. trad.] traditionis E 2. usuati] assueti V 1. consuetudine moris] ita R 1. E. V 1. 3. 5. Pith.; consuetudinem horis R 2; consuetudinem mortis V 4; consuetudine (moris deest) Mad. || l. 3. diiudicent R 2; diiudicent V 1. in honesta] ita R. E 1; inhonesta cett. || l. 6. addicendus] abdicatis R 2; abdicandus E 1. V 1; abditus E 2.**

**XII, 2, 9. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (5. 6. 8. 15. 16. 17. 20). — l. 7. FL. — REX des. V 3. GLOR. deest E 2. V 1. 15. 20. RECC.] RECDS R 1; RECCSTHUS R 2; REC E 1; RCTS E 2; RECDS V 1; RCDS V 5. 6. Pith.; RECCDS V 20; RCS V 8. 17; R V 15. || l. 8. questione] questioni R 1; questionem V 1; deest E 2. V 19. christianis R 2. || l. 9. Specialiter R 2. E 1. Pith. 35 qualieumque] quacumque R 1. || l. 10. liceret R 2. || l. 11. actione] hactione R 2. E 2; deest E 1. aut inscriptione] aut inscriptionem R 1; ab scriptione R 2; adscriptione E 2; ad inscriptione E 1; ad inscriptionem V 1. 5. 15. 16. Pith.; des. V 3. inpetere] inplectere E 1. || l. 12. subire] ita R. E 1 et pr. man. E 2; presumat add. cett. (al. man. E 2). etenim] enim V 1. infidelis fidem] infideles Pith. l. 15. in] inter R 1.**

**XII, 2, 10. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (5. 6. 8. 15. 16. 17. 20). — l. 17. FLAV. deest V 15. 16. 20. GLOR. deest E 2. V 3. 15. 16. 17. 20. RECC.] RECDS R 1; RECESSVINTHUS R 2; RECESVINTUS E 2; REDS V 1; RCDS V 3. 5. 6. 17; RECCDS V 20; RCS V 8; RESINDS V 15; RENCILDUS V 16; deest E 1. || l. 20. infamen R 1. faciat R 2. || l. 21. perventus] ita R. E. V 1; praeventus Mad. penitus deest R 1. || l. 22. prohibiti E 2. V. || l. 23. istirpe R 1. progeniti] progenitis E; 45 deest R 2. pravitate] ita R 1; pravitate R 2; pravitatem non tenuerint V 1; probitate corr. prabitate E 2; probitate cett. || l. 24. plenitudine habeantur] plenitudinem habere videantur V 1. veredica verefica R 1; veredicant R 2; viridica E 2; veridica cett.**

1) Cf. XII, 2, 11.

2) Similiter Conc. Tolet. IV, can. 64.

**Recc. Erv.]** ficandi licentia, sed non aliter, nisi sacerdotem, regem vel iudicem mores **XII, 2, 10.** illorum et fidem omnimodis conprobantes.

**Recc. Erv.] XI. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

**XII, 2, 11.**

De pena, qua perimenda est transgressio Iudeorum.

Hec de sinu fortissimarum legum sententia emanat ad puniendam perfidiam Iudeorum, ut, quicumque aut superioribus vetita legibus aut suis inexa placitis temerare voluerit vel frustrare presumserit, mox iusta sponsonem ipsorum gentis sue manibus aut lapide perimitur aut igne cremetur. Quod si denotatum criminis reum principalis pietas reservaberit viviturum, ille cui placuerit servitus a rege donetur, et omnia bona eius aliis possidenda tradantur; siveque fiat, ut nec rem amissam recipiat dominus, nec libertatem reparet servus.

**Recc. Erv.] XII. FLAVIUS RECCAREDUS<sup>1</sup> REX.**

**XII, 2, 12.**

Ne Iudeus christianum mancipium circumcidat.

Nulli<sup>2</sup> Iudeo licet christianum mancipium comparare vel donatum accipere. Quod si comparaverit vel donatum acceperit et eum circumcidet, et pretium perdat, et quem acceperat liber permaneat. Ille autem, qui christianum mancipium circumcidet, omnem facultatem suam amittat et fisco adaggetur. Servus vero vel ancilla, qui contradixerint esse Iudei, ad libertatem perducantur.

XII, 2, 10. l. 1. sacerdotem, regem vel iudicem — conprobantes] ita R 1; sacerdote, rege vel 20 iudice — conprobante (probante Pith.) R 2. E. V 1. Pith.; a sacerdote, rege vel iudice — conprobentur cett. || l. 2. omnimodis R 2. E 2.

Capita XI. et XII. sub his numeris et hoc ordine praebent R. E. V 1. 3. 5. 6. 8. 15. 16. 17. 19. Pith.; numeris mutatis et inverso ordine Mad.

XII, 2, 11. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. (5. 6. 8. 15. 16. 17. 19. 20). — l. 3. FL. — REX 25 des. V 3. 5. GLOR. deest E 2. V 1. 8. 17. 20. RECC.] RECÖDUS R 1; RECCESVINTUS R 2; RETS E 2; RCDS Pith.; RCCDS V 17. 20; CHDS V 1. 8; deest E 1. || l. 4. perim.] derimenda E 1. l. 5. sino R 1. sententie manat R 2; sententia manat E. puniendam] perimendam V 15. 19. || l. 6. de superioribus vetitis legibus V 1. inexa] ita R 2; inixa R 1; inexsa E 2; innexa cett. || l. 7. iusta] ita R 1. E 2; iuxta cett. isponsonem R 1. || l. 8. lapide] ita R. E; lapidibus cett. ignibus V 1. 5. 6. 30 concemetur V 1. 3. || l. 9. reservaberit] ita R 1; reserbaberit E 2; reservare voluerit V 1. 6; servaverit V 15. 19; reservaverit cett. viviturum] ita R. E. V 1. 6; victurum Pith.; nimirum Mad. ille] ita R. V 1; illi cett. || l. 11. reparat servus] repereat secura R 1; repararet servus R 2.

XII, 2, 12. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. 5. (6. 8. 15. 16. 17). — l. 12. FL. — REX des. V 3. Mad. RECCAREDUS] ita solus R 2; (etiam in R 1 aliisque codicibus compendia, quae aliis locis 35 Recessvindi nomen exprimunt, perperam pro RECCAREDUS scripta esse suspicor, quia GLORIOSUS ibi titulo regis deest); RECÖDS R 1; RCDS E 2; RCDS V 1. 5; RCS V 8. 17; GL REC E 1; GLS RCDS V 6. Pith. || l. 13. Iudus R 1. || l. 14. vel] nec R 2. E 1. Pith. || l. 16. circiderit R 1. || l. 17. adcregetur R 1.

1) Hanc legem a Reccaredo I. latam esse, id quod codices nostri probant (v. supra l. 34 sqq.), iam suspiciati sunt Helfferich, 'Westg.-Recht' p. 42, et Grätz, 'Westgoth. Gesetzgebung in Betr. d. Juden' p. 31. Dubito autem, num haec lex sit 'constitutio' illa, quam 'contra Iudeorum perfidiam' a Reccaredo rege latam esse Gregorius M. papa in epistula a. 599, Reg. IX, 228, Epist. II, p. 223, refert. Est fortasse singulare quoddam caput legis illius, quod solum ex ea recepit Recessvindus, ceteris nova sua substituens. 2) Haec constitutio ex legibus Romanis recepta 45 est; cf. L. Rom. Vis. C. Th. III, 1, 5; XVI, 4, 1. 2; Paul. V, 24, 3. 4. Cf. praeterea Concil. Tolet. III. can. 14. et IV. can. 59. 66.

XII, 2, 13. *Rec. Erv.*

## XIII. FLAVIUS SISEBUTUS REX.

De mancipiis christianis, que a Iudeis aut vendita aut libertati tradita esse noscuntur.

Sanctissimis<sup>1</sup> ac beatissimis Agapio<sup>2</sup>, Cicilio<sup>3</sup>, item Agapio<sup>2</sup> episcopis sive iudicibus ibidem institutis, similiter et reliquis sacerdotibus vel iudicibus in territoria<sup>5</sup> Barbi<sup>4</sup>, Aurgi<sup>5</sup>, Sturgi<sup>6</sup>, Iliturgi<sup>7</sup>, Viatia<sup>8</sup>, Tuia<sup>9</sup>, Tutugi<sup>10</sup>, Egabro<sup>11</sup> et Epagro<sup>12</sup> consistentibus. Dudum late constitutionis autoritas a domino et precessore nostro Recareredo rege<sup>13</sup> sufficere poterat, ut mancipia christiana nullatenus in Aebreorum iure manerent obnoxia, si in postmodum contra iustitie instituta eorum pravitas subripiendo principum animos aliqua sibi iniusta non poposcissent beneficia. Proinde, quia Deo adiubante legem fieri decrevimus et fraudibus eorum per diversa capitula obstitimus, ideo pro id, quod retro tempore fuerat vitiatum, iuxta edictum ante dicti principis decernimus: ut, si qua christiana mancipia eo tempore, quo autoritas data est, in eorum iure fuisse probantur, seu sint libertati tradita, seu forte ad libertatem

XII, 2, 13. *Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 3. 5. (6. 8. 15. 16. 17. 20). — l. 1. FL. — REX des. 15 V 3. Mad. SISEBUTUS] ita R. E 1. V 8. 17. 20. Pith.; REDS E 2; GLS RCDS V 1. 6; GLS V 5. l. 4. ac] haec R 1. Cicilio] ita R. E 2. V 8; Cilicio V 15; Cicilio cett. || l. 5. iudicibus] iudicibus R 1. vel iudicibus] des. E 2. V 5; et iudicibus E 1; vel ducibus V 15. 19. territoria] ita R. E 2. V 19; territorio a E 1; territorio cett. || l. 6. Barbi] ita R. E 1; Varbi Mad.; Varvi corr. al. m. Varvia E 2; Barbia V 3; Varbia V 1; Barbari V 15; Barbaria V 19; Harbi V 5; Arbi V 6. 17. Pith. 20 Aurgi] ita R. E 1. V 1. 8. 15. 16. 20; Ausgi Mad.; Urgi E 2. V 3. 5. 17. Pith. Iliturgi Ilisturgi V 5; Ilitarni V 3. Viatia] ita R. E. V 16. Pith.; Biathia V 1; Biacia V 6, cf. V 17. Pith.; Beatiae Vitia V 8; Viata V 3; Vivacia V 15. 19; Biarie V 5; Avatia V 20; Viatulae Mad. Viatia Tuia Tutugi] Biaciatus Agatugiae V 17. Pith. Tuia] ita E 2. V 6. 8. 15, cf. V 17. Pith.; Tula R; Thuia V 1; Tuga E 1. V 20; Tuitu V 3; Tuhie (?) V 5; Tirga V 16. Tuia Tutugi] Tuhietta thugi V 5. Tutugi] ita R 1. E; Tuturgi 25 V 19; Tutigi R 2. V 3; Tatugi V 1. 15; Tathugi V 5; Tatugia V 8; Taugi V 16. 20. Egabro] ita R. E. V 1. 3. 6. 8. 15; Egabri V 5; Agabro V 16. 20. et deest R 1. Epagro] ita R 1. E. V 3. 20; Evagro V 1; Ephagro V 8; Epagri R 2. V 5. 6. 17; Pagro V 15; Pago V 19; Apagro V 16. || l. 7. autoritas] ita R 1; autoritas cett.; et ita infra. nostro] dive memorie add. V 1. 6. 8. || l. 8. Recareredo] Recareredo E 2; Recharedo V 1. 6; Ricardo V 5. Aebreorum] ita R 1; Ebreorum R 2. E 2; Hebreorum 30 cett. || l. 9. permanerent V 16. iustitie institute instituta R 1. || l. 10. subripiendos E 1. poposcissent] ita R. V 1; poposcent E 1; poposcens V 3; poposcit et V 5; poscant Pith.; poposcisset cett. l. 11. adiubante] ita R 2; aiubante E 2; iubante R 1; adiuvante cett. capitula — pro id abscisa desunt R 1. || l. 12. obstitimus] obstituimus E 2; obstamus V 1; obtinuimus R 2; obtatibus V 3. pro id] ita E 2. V 1. 3; des. R 1; pro eo cett. iuxta] iudex R 2. || l. 13. quo] e quo R 1; quo haec Mad. 35 l. 14. probatur R 1.*

- 1) *De tempore huius constitutionis v. infra p. 420, n. 1.* ~ 2) *Alter Agapius episcopus Tuccitanus, alter Cordubensis; cf. Florez, 'España sagrada' XII, p. 398 sqq.; X, p. 228 sqq.*  
 3) *Caecilius episcopus Mentesanus, l. c. VII, p. 249 sqq.* 4) *Olim municipium Singiliense Barbense, nunc 'el Castillon' prope Anticariam ('Antequera'), prov. 'Malaga'; cf. Corpus 40 Inscriptionum Latinarum II, p. 272.* 5) *Nunc 'Jaen'; cf. C. I. L. II, p. 452.* 6) *Vel Isturgi, nunc 'los Villares' prope 'Andujar', prov. 'Jaen'; cf. C. I. L. II, p. 297.* 7) *Vel Illiturgi, nunc 'las Cueras de Lituergo' prope 'Andujar'; cf. C. I. L. II, p. 297.* 8) *In inscriptionibus Vivatia, nunc 'Baéza', prov. 'Jaen'; cf. C. I. L. II, p. 449 sq.* 9) *Olim Tugia, Graece: Tovia, nunc 'Toya'; cf. C. I. L. II, p. 448.* 10) *Idem nomen exstare 45 in inscriptione C. I. L. II, n. 3406: res publica Tuatue[ensis] (nunc 'la Galera' prope 'Baza', prov. 'Granada'), feliciter coniecit b. m. Aem. Hübner l. c. p. 461.* 11) *Olim Igabrum, nunc 'Cabra', prov. 'Córdova'; cf. C. I. L. II, p. 215.* 12) *Olim Ipagrum, nunc 'Aguilar de la Frontera', prov. 'Córdova'; cf. C. I. L. II, p. 205.* 13) *Cf. supra c. 12.*

*Recc. Erv.]* non fuissent perducta, ad civium Romanorum<sup>1</sup> privilegia iuxta nostre legis XII, 2, 13. edictum transire debeant. Nam, etsi qua inlicito ausu de hisdem mancipiis, que per constitutionem regiam fuerant absoluta, in iure cuiuslibet per quamecumque scripturam transegisse visa sunt, rescissa tali conligatione, ad statum ingenuitatis, recepto iuxta leges pretio a venditoribus, revertantur et prenotati in polipticis publicis adque secundum eorum peculium iustissima aderatione censiti<sup>2</sup> vitam in propriis laboribus ingenuitate transigere valeant. Si qua vero mancipia post metas dierum, in qua autoritas sepe dicti principis promulgata est, ab illis quolibet titulo iustissime conquisita sunt, aut vendere aut libertare, prout maluerint, usque ad kalendas Iulias<sup>3</sup> licentiam illis tribuimus. Hii vero christiani, qui ab Ebreis quocumque tempore circumcisi sunt vel in ritum eorum sunt, legali ordinatione multentur. Nam et de his, qui per legem absoluti esse cernuntur, qui ab ipsis Ebreis servi addicti sunt vel hucusque retenti, sicut ingenuis legibus eis satisfacere non morentur. Iudei igitur, qui ad fidem sanctam configum visi sunt fecisse, portionem sibi debitam ex successione parentum in mancipiis accipient. Venditiones vero, que facte fuerint, quos in unum tempus venditionis invenerit, parentum vel filiorum nulla sit in distrahendo divisio, sed in unum ad comparantis transeant dominium. Nam et quisquis de Iudeis sub nomine proprietatis fraudulenta suggestione aliquid a predecessoribus nostris visus est promeruisse, exacta eius autoritate, fisco nostro faciatis sociari. Mancipia vero Iudeorum, que ad baptismi gratia fecerint configum, ubicumque repperta fuerint\*,

\*) *Pro reliquis* exigantur — imponatur V 8 *praebet*: non reddantur dominis Iudeis, sed libera domino serventur; ita ut, ubicumque repertum fuerit suum peculium, in ea libertate illi conferatur, ut census in eo peculio non imponatur, sed libere eo fruatur.

XII, 2, 13. l. 1. fuissent] fuerint V 1. *Pith.* previlegia R 2. E 2. legis] ita R. E; huius add. cett. || l. 2. edictum R 1. qua] ita R. E. V 3. 5. *Pith.*; quo V 1; aliqua *Mad.* inlicita ause R 1; inlicita ausu V 3. hisdem] ita R. E 2; isdem V 1; eisdem cett. || l. 4. istatum R 1. || l. 5. legis E. vinditoribus R 1. prenotati] notati R 1. polipticis] policitis E 2. publicis deest R 2. || l. 6. aderatione] de ratione *Pith.* censiti] censuiti R 1; censura V 1. vitam] tam R 1; deest V 1. 8. in] cum V 8. 30 l. 7. ingenuitate] ita R 1; ingenuitatem R 2. V 1; in ingenuitatem E. V 8. *Pith.* transigere] transire V 1. 8. *Pith.* post modum etatis R 2. qua] ita R. E. V 1. 5. *Pith.*; quibus *Mad.* l. 8. autoritas] ita R 1. 2; auctoritas cett. quolibet] quelibet R 1; colibet R 2; quoque libet E 1; quodlibet E 2. titulis R 1. || l. 9. maluerint] maluerit *Mad.* || l. 10. illis deest R 1. Hii] ita R. E. V 1; Hi cett. Ebreis] ita R. E 2; Hebreis cett., et ita infra. || l. 11. vel in ritum eorum sunt des. V 3. ritum] ita R 1. E 2; ritu cett. ordinatione] ita R. E. V 1. 3. 15. 16. *Pith.*; ordine *Mad.* || l. 12. addicti] abdicati E 1. || l. 13. retenti] detenti E 1. *Pith.* ingenuis] ita R. E 2; ingenui V 1; de ingenuis cett. eis satisfacere] ita R. E 1. V 1. *Pith.*; eis deest cett. moretur E. || l. 15. in] aut E 1. in mancipiis] incunctanter V 8. || l. 16. invenerit] ita R. E 2. *Pith.*; invenerint cett. in deest R 1. l. 17. conparentis V 1. transeat R 1. || l. 18. proprietatis] vel precepti add. V 8. fraudulenter E 1. 40 predecessoribus V 5. 16. || l. 19. auctoritate] ita R 1. 2; auctoritate cett.; vel precepto add. V 8. faciatis sociari] ita R 1. E. V 1. 5. 16. *Pith.*; faciant ussociari R 2; faciat sociari *Mad.* || l. 20. que] qui V 1. gratia] ita R; gratiam cett. fecerint] fecerunt R 2. E. V 1. 3. 15. 16. *Pith.* fu[erint — domi]nis, uncis inclusa abscura desunt R 1.

1) *De civium Romanorum libertate* cf. *formulas manumissionis* *Form. Vis.* nr. 2. 3. 4. 45 5. 6, *Form. p. 576 sqq.* 2) *Manumissi, cives Romani facti, sicut ceteri 'Romani' ad tributi publici solutionem tenebantur.* Cf. *de tributis publicis regni Visigothici Dahn, 'Könige' VI<sup>2</sup>, p. 254 sqq.* Goths ingenui minime ad tributum solvendū obnoxii erant; quod efficitur ex lege X, 1, 16. Cf. *Form. Marculfi I*, 19, *Form. p. 56*: bene ingenuus esse videtur et in polepticis publicis censitus non est. 3) *D. 1. m. Julii a. p. Chr. 612*, ut ex lege subsequente efficitur. 50 Cf. *infra pag. 420, n. 1.*

**XII, 2, 13. Recc. Erv.]** exigantur et libera a dominis suis reddantur; ita ut, qui habet suum peculium, in ea libertate illi conferatur, et qui non habuerit, a manumissore, prout vires habuerit, illi concedatur; et descripti sicut ceteri eorum libertati, census pro eo peculio illis inponatur.

**XII, 2, 14. Recc. Erv.]**

### XIII. FLAVIUS SISEBUTUS REX.

5

Ut nullis modis Iudeis mancipia adhereant christiana, et ne in sectam eorum modo quocumque ducantur.

Universis populis ad regni nostri provincias pertinentibus salutifera remedia nobis gentique nostre conquerimus, cum fidei nostre coniunctos de infidorum manibus clementer eripimus. In hoc enim ortodoxa gloriatur fidei regula, cum nullam in 10 christianis habuerit potestatem Ebreorum execranda perfidia. Abominanda sunt ergo in christianis funesta Iudeorum imperia, et reducenda est sub amore catholico plebs Deo sacrata in gratia. Ob hoc hac in perpetuum valitura lege sanccimus adque omni cum palatino officio futuris temporibus instituentes decernimus: nulli Hebreo ab anno regni nostri feliciter primo<sup>1</sup> christianum liberum vel servum mancipium in 15 patrocinio vel servitio suo habere, nullum ex his mercennarium nullumque sub quolibet titulo sibimet adherentem hec divalis sanctio fore permittit. Vendere\* tamen infra fines regionum nostrarum in his locis, ubi conmanere videntur, cum omni peculio christiano, cui fas fuerit, iustissimo pretio libera facultas subiaceat. Nec liceat

\**Pro Vendere — tamen etc. V 8 praebet:* De ipsis namque mancipliis, que hactenus 20 per pretium emptionis habuerunt, que quasi libera facultas eis subiacuit, non eos deinceps audeant proprio iure retineri. Sed cuicunque christiano vili pretio vendere festinent cum omni illorum peculio, et tantum eis ex his mancipliis ab emporibus pretium expetere precipimus, quantum numero quantitatis sub nomine emptionis invenerit electio comparantis. Liberare vero etc. (p. 421, l. 5). 25

**XII, 2, 13. l. 1. libera a dominis] ita R 2. E 2; libera dominis cett. qui habet] quid libet R 2. || l. 2. illi deest R 1. et deest R 1. a manumissore — habuerit des. R 2. V 1. || l. 3. descriptis R 2. V 1. et ceteri R 2. E 1. V 1. libertati] ita (= liberti) R 2. E 1; deest R 1; liberti cett.**

**XII, 2, 14. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1 (usque ad ultra defendat p. 422, l. 19). 3 (usque ad alias p. 420, l. 1). 5. (6. 8. 13. 15. 16. 17. 19. 20). — l. 5. FL. — REX des. V 3. SISEBUTUS] ita R. 30 E 1; SISIBUTUS Pith.; GLS SISEBUTUS V 1. 6. 15. 16. 17. 20; GLS SESEBUTUS E 2; GLO-RIOSUS RECCESVINDUS V 8. || l. 6. adhereat R 1; adereant R 2. et ne] ne deest R 2. secta R 1. l. 8. salutifera] salutaria V 16. || l. 9. infidorum] infidelitate R 2; infideliorum V 8; Iudeorum V 15. manibus] Hebreorum add. V 5. || l. 10. nulla R. in] cum R 1. || l. 11. habuerint R 1; abuerit R 2. potestate R 1. Ebreorum] ita R. E 2; Hebreorum alii. Habominanda R 1; Abominanda V 1. 6. 35 l. 12. catholico] cahtolico R 1; catholice R 2. plebs] plevis R 1; ples E 2. || l. 13. gratia] ita R. V 1; gratiam cett. Ob hoc] Hob oc R 2; Ab oc E 2. hac] hanc R 2. V 1. sanccimus] ita R; sanccimus E 2; sanximus V 1; sancimus cett. || l. 14. palatinum R 1. nulli] ita R. E; ut nulli cett. Ebro E 2; Hebreorum Mad. || l. 15. primo] ita R. E. V 1. 5. 15. 16. 20; proximo Mad. || l. 16. habere] ita R. E; liceat add. cett. nullum] nullus R 1. || l. 17. sibimet] sibi et R 1. hec divallis] et 40 divallis R 1.**

1) *Primus Sisebuti regis annus currebat inde a mense Februario vel Martio a. p. Chr. 612;* cf. quae exposui 'N. Arch.' XXVII, p. 422 sqq. 430. *Est igitur 'dies kalendarum Iuliarum proxime succendentium', qui terminus aequa atque in praecedente lege (cf. supra p. 419, n. 3) etiam infra (p. 422, n. 1) ad implendam hanc legem praefinitur, d. 1. m. Iulii a. 612. Itaque utraque lex 45 a. 612 certo inter mensem Februarium et diem 1. m. Iulii lata est, verisimiliter autem uno vel duobus mensibus ante terminum illum. In eadem re Ervigius rex postea spatium 60 dierum concessit; cf. XII, 3, 12.*

**Recc. Erv.]** venditoribus in alias eos regiones transferre, nisi ubi eorum mancipiorum **XII, 2, 14.** sessio iudicatur et mansio. Quod si ita proveniat, ut hii, qui transacti fuerint, nihil in suo cernantur habere peculio, tantum his mancipiis a venditoribus dare precipimus, quantum illis sufficere ad excolendum vel gubernandum se invenerit comparantis electio; 5 ne sub nomine emtionis non tam transactio, quam videatur esse exilium. Libertare vero servum christianum Hebreus si maluerit, ad civium Romanorum dignitatem eundem manumittere debebit; nulli scilicet Hebreo nec cuilibet obsequio reservato, sed vitam suam ubi voluerit manumissus procul ab Hebreorum consortio transigendi habeat potestatem. Quod si calliditatis fraudulentia Hebreus infestus venditionem 10 adque libertatem tali sub dolo confecerit, ut quedam deceptionis argumentatio venundato vel manumisso futuris temporibus invido dolo preveniat, quatenus\*\* hunc captiositas ementis adque vendentis dolo malo decipiat, huius nefandi sceleris argumentum ingenuus si prodiderit, facultatem sibi profuturam in omnibus Iudei percipiat. Christianus re vera, quem similis presumtio reum fecerit, nullis si fuerit 15 facultatibus latus, in servitio cui princeps voluerit redigatur. Si rerum certe illi ambitio fuerit, medietate fisco coniuncta, perpetua ipse notetur infamia. Servus vero huius calliditatis detector liberum se gaudeat profuturum, et in eius consistat adsiduus\*\*\* patrocinio, in cuius cernitur actenus fuisse servitio. Ut autem eius firmissima 20 libertas permaneat, vicarium a fisco servum dominus pro eodem accipiat, et insuper libram auri ab ipsis, quorum revelabit scelera, illi exacta proficiat. Quod si Hebreus circumcidet christianum, aut christianam in suam sectam ritumve transduxerit, cum

\*\*) *Pro* quatenus hunc — nullis si fuerit *V 8 praebet*: quatenus hanc deliberationem vel venundationem iuri suo iteratim usurpet, evacuata modis omnibus reputabitur huius temeritatis vel dolosa deceptio; et hanc nefandam sceleris argumentationem ingenuus, si prodiderit, meritum sui laboris profuturum ex facultatibus Iudeorum sumat et percipiat christianus, et huius argumentationis presumptor, nullus si fuerit.

\*\*\*) *Pro* adsiduus patrocinio *V 8 praebet*: arbitrio, utrum patrocinari cui elegerit, an in eius consistere patrocinio.

XII, 2, 14. *l. 1. in alias] reliqua des. V 3. eos deest R 1. eorum] ita R; eorundem (eorundum 20 E 1; eos eundem E 2) E. V. || l. 2. hii] ita R. E; hi V. fuerant E 1. || l. 3. his] hiis R 1; in his R 2. dare] ita R. E; dari cett. || l. 4. comparantis] competentis R 2. || l. 5. emtionis] emptoris E 2. non tam] nota R 1; notam R 2; non tam *rad. corr.* notam E 2. videtur R 1. exilio R 1. Libertare] ita R 1. E. V 1. Pith.; Liberare cett. || l. 6. Hebreus] ita R. E. V 1. 5. Pith.; Iudeus Mad. ad civium] mancipium E 2; (*v. lectionem sequentem*). || l. 7. eundem] mancipium V 1. cuilibet] quolibet 35 E 1. reservato, sed] servato et R 1. || l. 8. ab Hebreorum] habere orum R 1; ab Ebreorum R 2; ab Ebreorum E 2. || l. 9. galliditatis R 1. Ebreus R 2. infestus] infectus E 2; infectos R 2; effectus E 1. venditionem] conditionem R 2. || l. 10. confecerit] ita R. E 1. V 1; fecerit cett. quedam] uidam R 2; que E 2. || l. 11. venundato vel manumisso] ita certe legendum est, quamvis codicum auctoritas lectionem vel venundatio vel manumissio exigere videatur. venundato] vel venundatio R. V 1. Pith.; benudatio E 2. vel manumisso — reum fecerit (*infra l. 14*) des. spatio vacuo relicto R 2. manumisso] manumissio R 1. V 1. Pith.; (*deest R 2*); manumissu E 2. preveniat] ita R 1. E 1; perveniat Pith.; proveniat cett. || l. 12. isceleris R 1. || l. 13. argumentum — sibi des. E 2. || l. 15. latus] ita R. E; datus V 5; dilatatus cett. servitio] ita R. E. V 1; servitum cett. redigatur] ita R. E. V 1. Pith.; reducatur cett. rerum] reus V 20. illi ambitio] facundior V 8; in illo iudicio V 20. || l. 16. ambitio] dubitans posui; habintio R 1; abitatio E 2; habitatio V 5; ambitio, *quod, exceptis V 8 et 20, ceteri codices et editiones praebent, in Vulgata significat 'splendorem'*; cf. 2. Par. 16, 14; 1. Macc. 9, 37; Act. apost. 25, 23. medietatem R 2. E 1. V 1. coniunctam V 1. || l. 17. in deest R 1. || l. 18. haec tenus E. V. || l. 19. et proditor insuper V 8. || l. 20. libram] ita R. E 2. V 1; libra cett. ipsis quorum] ipso cui V 8. revelabit] ita R. E. Pith.; revelavit cett. Ebreus R 2. E 2. || l. 21. ritumve] ritum vel E 2; ritum R 2. 50 ritumque eius prophane superstitionis V 1; ritumque profanae eius superstitionis V 5.*

**XII, 2, 14.** *Rec. Erv.]* augmento denuntiantis capitali subiaceat supplicio, eiusque sine dubio bona incunctanter sibi vindicet fiscus. Mancipia vero, que ex christianorum et Hebreorum conubiis nata vel genita esse noscuntur, id observari censuimus, ut christiana efficiantur. Si certe hii, qui in ritu Hebreorum transducti sunt, in ea perfidia stare voluerint, ut minime ad sanctam fidem perveniant, in conventu populi verberibus cesi 5 adque turpiter decalvati, christiano, cui a nobis iussum fuerit, perpetuo servitio servituri subdantur. Quod si tam inlicita conubia fuerint perversa, id elegimus observandum, ut, si volumtas subiacuerit, infidelis ad fidem sanctam perveniat. Si certe distulerit, noverit se a coniugali consortio divisum adque divisa in exilio perenniter permanere. Inter cetera hoc adientes precipimus, ut, dum quispiam 10 Hebreorum certa devotione in catholicam confugium fecerit fidem et purificationis unda labacrum sanctum suscepit, quidquid eodem tempore in omnibus rebus probatur habere, remota cunctorum molestia, ut vere fidelis sibi perpetim vindicet<sup>†</sup>. Hoc vero edictum infra diem kalendarum proxime succendentium Iuliarum<sup>1</sup> inplere cunctos per nostras a Deo conlatas regiones modis omnibus premonemus. Quibus 15 evolutis kalendis, apud quemlibet Hebreum christianum fuerit reppertum mancipium, medietas facultatis Hebrei huius fisco subiaceat, et liberto redditio, qui per suam prodictionem fuerit apud eum reppertus, nihil sibi Hebreus de persona eius vel peculio ultra defendat. Hanc vero legem, quam pietatis et religionis amore concepimus pro nostro populique nostri remedio, in perpetuum suffragante autore Domino valitaram 20 esse censemus. Successores quoque nostros legis huius instituta servantes victrix Christi victores faciat dextera, et eius solium in veritate conroboret, cuius in hoc fidem inspexerit divina clementia. Et licet huius legis prolatam sententiam a nemine temerari posse credamus, audacia tamen transgressoris et non venerabiliter conservantis<sup>2</sup>

<sup>†)</sup> *V 8 add.: possessurus simul cum hereditate suorum genitorum adfutura.*

25

**XII, 2, 14.** l. 1. aumento *R 1.* || l. 2. sibimet vendicet *V 1.* Ebreorum *R 2.* *E 2.* || l. 3. conubiis] *ita R.* *E 2.*; cenobiis *E 1.*; connubiis *cett.* || l. 4. hii] *ita R.* *E 1.*; his *E 2.*; hi *cett.* ritu] *ita R.* *E 1.*; rito *E 2.*; ritum *cett.* Hebreorum] *Iudeorum R 2.* stare] istare *R 1.* || l. 5. fidem — perenniter remanere (*l. 10.*) des. spatio vacuo relicto *R 2.* in] et in *E 1.* conventu] *ita R 1.* *V 5.*; cetu *E 2;* coetu *cett.* l. 7. servituri deest *V 16.* subdant[ur — elegimus] uncis inclusa abscisa des. *R 1.* subdantur] tradantur 30 *E 1.*; sunt dantur al. m. corr. utantur *E 2.* conubia] *ita E.* *V 1.*; (deest *R 1.* 2); connubia *cett.* perversa] perbenta *E 2.*; preventa *E 1.* Pith. || l. 8. supplacuerit *R 1.* infidelij] *ita R 1.* *E 2.*; infidelis *cett.* perversant *E 1.* || l. 9. distulerint noverint *E 1.* divisum adque divisam] divisum adque divisa *R 1.* divisum atque divisum *V 1.*; divisum atque *V 5.*; divisum atque divisum *Mad.* || l. 10. permanere] *ita R.* *E.* *V 1.* 5. 13. 15. 16. 18. *Pith.*; mansurum *Mad.* || l. 11. Ebreorum *R 2.*; ab Hebreorum *V 1.* *Pith.*; 35 ab Hebreis *V 5.* || l. 12. unde *E 2.* lavaacrum *E 1.* *V.* sancti *R 1.* quiequid ei *V 1.* de eodem tempore *E 2.* || l. 13. perpetui] in perpetuum *V 16.* vendicet *V 1.* || l. 14. diem] die *R 1.*; dies *E 2.* l. 15. cuntas *V 1.* permonemus *E 1.* *V 1.* *Pith.* || l. 16. evolutis *R 1.*; revolutis *E 2.* *V 1.* 6. Hebreum] *ita R 1.* *E 2.* *V 1.*; Ebreum *R 2.*; Hebreorum *cett.* || l. 17. facultatis] facultas *R 2.* *E 2.* Ebrei *R 2.* liberto] *ita R 1.* *E.* *V 1.*; libero *cett.* || l. 18. Ebreus *R 2.* || l. 19. Hanc — copiosa proveniat (in fine 40 capit) des. *V 1.* vero] ergo *E 1.* *Pith.* || l. 20. suffragantem *R 1.* autore] *ita R.*; auctore *cett.* valitura *R 1.* || l. 21. instituta] instituti *E 1.* in statuta *R 2.* || l. 23. fide *R 1.* prolata sententia *R 1.* a nemine] minime *R 2.* || l. 24. transgressoris] transgressionis *E 2.* conservantis] conversantis *E 1.* *Pith.*

1) *D. 1. m. Iulii a. p. Chr. 612; cf. supra pag. 420, n. 1.* 2) *Hanc sententiam minus perspicuam et Recessindus et Ervigiis reges ad reges successores legem non conservantes vel 45 eam transgredientes retulerunt. Cf. infra Recessindi legem XII, 2, 15 i. f.; Ervigii tomum concilio Toletano XII. oblatum: si legis illius, quod absit, serenitatis nostrae temporibus illa clarae fidei institutio cesseret, ubi divinae memoriae dominus atque praecessor nostre Sisebutus rex omnes successores suos sub perpetua maledictionis censura obstrinxit, quicunque regum mancipium christianum Iudeo servire vel famulari permiserit, et eiusdem regis legem XII, 3, 12.*

50

**Recc. Erv.]** sit in hoc seculo ignominiosior cunctis hominibus, et vita illius eodem in **XII, 2, 14.** tempore concidat, quo sinistre partis adsensum in tam nefaria volumtate perduxerit detestanda temeritas, tantumque obnoxius in eternum peccatorum mole detineatur, in quantum transgressus fuerit legis huius salubre decretum. Futuri etiam examinis 5 terribile cum patuerit tempus, et metuendus adventus Domini fuerit reservatus, discretus a Christi grege prespicuo, ad levam cum Hebreis exuratur flammis atrocibus, comitante sibi diabulo, ut ultrix in transgressoribus eterna pena deseviat, et locuplex remuneratio christianis faventibus hic et in eternum copiosa proveniat.

**Recc. Erv.] XV. FLAVIUS GLORIOSUS RECESSVINDUS REX.**

**XII, 2, 15.**

**10 De interdicto omnibus christianis, ne quisque Iudeum quacumque factione adque favore vindicare vel tuere pertemtet.**

In conclusionem omnium preteritarum legum, quas ad conterendam perfidiam Iudeorum tam nostra intentio quam predecessorum nostrorum studia decreverunt, oportuit hanc novissime legem ad robور soliditatis adipere et competenti munimento premissa 15 ex ordine roborare. Postquam enim dedimus sacre fidei profanis hostibus competens repudium et cunctis adinventionibus perfidorum posuimus ex obvio terminum, debite compulsi sumus, et ea, que concreta sunt, solidare, et que consolidata sunt, puleritudine venustare, ut, quantum artifex vivacius expresserit ingenium cogitationis in arte, tanto vigore simul et decus adsumat qualitas forme. Ne ergo quibuscumque adinventionibus 20 calliditas Iudeorum, indesinenter persequenda conatu, subrepatur obtate profana iura licentie, hoc providenter legis huius decernitur sanctione, ut nullus de religiosis cuiuscumque hordinis vel honoris seu de palatii mediocribus adque primis vel ex omnibus cuiuslibet qualitatis aut generis a principum vel quarumcumque potestatum aut obtineat aut subrepatur animis, Iudeos sive non baptizatos in sue observationis detestanda fide 25 et consuetudine permanere, sive eos, qui baptizati sunt, ad perfidiam ritumve pristinum quandoque redire. Nullus sub patrocinii nomine hos pro sue pravitatis licentia

**XII, 2, 14. l. 1. in temp.] in deest R 2. E 2. V 5. || l. 2. quo] quod R 2. E. V 5. Pith. nefaria] eum add. R 2. E 1; cum add. E 2. Pith. || l. 4. transgressor R 1. || l. 5. tempus R 1. reservatus] referatus E 1; reseratus V 5. Pith. || l. 6. prespicuo] ita R. E 1; perspicuo cett. leva R 1. Ebreis R 2. E 2. atrucibus R 1. || l. 7. diabulo] ita R 1. E 2; diabolo cett. ultrix] flamma add. Pith. et eterna R 1. deserbiat R 2. E 2. locuples E 1. Pith.; recipiles R 2. || l. 8. hic et] hinc E 1. copiosa proveniat abscisa des. R 1. proveniat] preveniat E 1; detur Pith.**

**XII, 2, 15. Codd. R 1. 2. E 1. 2. V 1. 5. (6. 8. 15. 16. 17). — l. 9. XV. FL. GL. RECC. abscisa des. R 1. FL. — REX des. V 5. FL. deest V 8. GLOR. deest V 6. 8. RECC.] RECESSVINTHUS 35 R 2; REC E 1; RECDS E 2; RCDS V 1. 17. Pith.; RCS V 8; RCNDS V 15. || l. 10. interdictione E 2. V 1. 5. 16. || l. 11. tuere] ita R 1. E 2; tueri cett. || l. 12. conclusionem R 1. quas] que E. V 1. conterenda perfidia R 1. || l. 13. intentione V 1. predecessorum R 1. istudia E 2. || l. 14. novissimam V 16. robور] ita R 1. E 2; rubor R 2; robur cett. soliditates R 1. monumento E 2. || l. 15. hostibus sordibus V 1. || l. 16. adinventionibus] inventionibus Pith. in textu (adinv. in margine). posuimus ex 40 obvio] p. exoriri E 1. Pith.; p. exolbi E 2; p. exolvi V 5; exposuimus solvi V 1. || l. 17. concreta] creata R 2; congregata V 1. solidata R 2. V 1. Pith. puleritudinem R 2. E 2. V 1. || l. 18. quanto] quantum R 1; quanto R 2. vivacibus R 1. cogitantis R 2. artem E 1. Pith. || l. 19. vigore] ita R; vigorem cett. equalitas E 2. V 1. || l. 20. indesinenter V 1. conatus V 1. obtate] ita R; optate E 1; optata E 2. V 16; obtata V 5; optatam Mad.; aptare V 1; aperiens Pith. profana iura] ita E 1. V 16; 45 profane iura R 1; profanat iura R 2; profanare iura E 2. V 1. 5; profano iuri Pith.; profano iure Mad. l. 21. licentiam E 1. Pith. Mad. in legis E 2. V 1. || l. 22. ordinis E. V. palatii] ita R. E. V 1. Pith.; palatinis Mad. || l. 23. a] ita R. E 1; ane E 2; ac cett. optione obtineat V 16. || l. 24. subrepatur] subpremat E 1. animis] ita R. E. V 1; animos Pith. Mad. sive baptizatos] sive non baptizatos sive baptizatos Mad. || l. 25. perfidiam ritumve] perfidie ritum vel R 2. || l. 26. redire] redisse R 2. 50 hos] eos E 1. Pith.**

**XII, 2, 15.** *Recc. Erv.]* conetur in quippiam defensare. Nullus quocumque argumento aut factione illis hanc defensionem conetur inpendere, per quam liceat eis obvia sancte fidei et christiano contraria cultui palam aut occulte aliquatenus adtemtare, nequiter proferre vel tangere. Quod si quispiam hec presumserit temerare, si episcopus fuerit aut etiam ex ceteris clericis adque religiosis vel certe ex cunctis laicis quisque deprehensus extiterit, a conventu catholicorum seclusus, excommunicatione ecclesiastica feriatur et quarte partis omnium bonorum suorum amissione multabitur, que fisco non dubie quamtotius conectetur. Dignum etenim est eos aliquandiu a fidelium Christi societate divelli et rerum damno multari, qui adponunt Christi amorem et veritatis speciem consensu inimicorum eius detestabiliter impugnare, in regum transgressionibus illa inmobiliter sententia permanente, quam dive memorie Sisebutus rex visus est in huiusmodi actione superiori lege sancsisse<sup>1</sup>.

**XII, 2, 16. Recc. Erv.]**

## XVI. FLAVIUS CHINDASVINDUS REX.

### De Iudaizantibus christianis.

Sicut deflendum a christianis est eorum scelus, qui in Christo prevaricatores existunt, ita modis omnibus decernendum, ut nullus omnino veniam mereatur, qui a meliori proposito ad deterius declinasse convincitur. Quia ergo crudelis et stupenda presumptio crudeliori debet extirpari suppicio, ideo legis huius edicto decernimus, ut, quicumque christianus hac presertim a christianis parentibus ortus, sexus scilicet utriusque, circumcisions vel quoscumque ritus Iudaicos exercuisse repperitus est vel, quod Deus avertat, potuerit ulterius repperiri, conspiratione et zelo catholicorum tam novis et atrocioribus penis afflictus morte turpissima perimatur, quam orrendum et execrabile malum est, quod ab eo constat nequissime perpetratum. Eorum vero bona sibi procul dubio fiscus adsummat, si heredes vel propinquos talium personarum facti huius error consentiendo conmaculet.

25

XII, 2, 15. *l. 1.* in quippiam — conetur *des. R 2.* defensare] *ita R 1. E. V 1. 8. 15. 16. Pith. (deest R 2); defendere V 5. Mad.; vel patrocinare add. V 1. 5. 8. aut] ad R 1. || *l. 2.* hanc] ac V 1. defensione *R 1. V 1.* obvia sancte] *ita R 2. E 1. Pith.;* obviasse *R 1;* obviam sancte *cett.* || *l. 3.* contrario *R 1. E 1.* palam aut occulte] *pala aut occultare R 1.* proferre] ferre *R 2;* perferre *V 1.* *l. 4.* hec *deest R 2.* temerare] *temperare E 2;* temptare *R 2. V 8;* temptare *V 1. 5. 8.* || *l. 5.* quisque] *ita R. E. V 1;* quisquis *Mad.* || *l. 6.* convento *R 1.* et excom. *E 2 (et al. m.). V 1. Pith.;* excom. *cett.* excommunicatione] *ita R 1. E 2;* excommunicatione *cett.* ecclesiastica] *eclesie R 1;* canonica *V 16.* || *l. 7.* feriatur] *feriatur R 2. E.* || *l. 8.* dubiet *R 1.* quamtotius] *ita R;* quantocius *E 2;* quantocius *cett.* conectetur] *ita E. V 1;* quonectetur *R 1;* conceteris *R 2;* connectetur *cett.* est *deest R 1.* aliquamdiu *V. a]* ad *R 1.* || *l. 9.* develli *V 1.* damnum *R 1;* damna *E 2.* qui adponunt] *quia 35 obponunt V 1.* || *l. 10.* consensum *R 1. E 2.* impugnare — inmobiliter *des. R 2.* in] et in *Mad.* regum] *ita R 1. E 1. V 1. 5. 6;* regnum *E 2;* (*deest R 2;*) legum ut videtur ex emendatione *Pith. Mad.* transgressoribus *V 16.* || *l. 11.* sententiam manente *R 1.* quam dive] *quam diu bone V 5;* quam diu piae *Pith.* || *l. 12.* superiore lege *E 1;* superioris leges *E 2.* sancsimus *E 2.**

XII, 2, 16. *Codd. R 1. E 1. 2 (usque ritus, reliqua des.), V 1. 5. (6. 15). — l. 13. XVI] XVII 40 V 1. 5. 6. *Pith. Mad. FL. — REX des. Mad. CHINDS R 1; QUINTASVINTUS E 2; CIN E 1; GLS CIN Pith. in textu; RCDS V 1. 6. Pith. in margine; GLS RCDS V 5.* || *l. 17.* preposito *R 1. E 2.* declinare *E 2. V 1.* || *l. 18.* stirpari *V 1.* edicto] *edicto R 1;* *deest V 1.* || *l. 19.* hac] *ita R 1. E 2;* ac *cett.* || *l. 20.* ritos *E 1.* || *l. 21.* avertat] *aufera V 1. 6.* reperire *E 1.* conspirationem *V 1.* et zelo] *ęcęlo R 1.* || *l. 22.* novis] *nobis R 1.* atrocioribus] *ita R 1;* atrocibus *cett.* orrendum] *ita R 1. V 1;* horrendum *cett.* *l. 23.* hab *E 1.* || *l. 24.* si] *sive V 1;* sine *V 15.* || *l. 25.* conmaculat *E 1. V 1.**

1) Cf. XII, 2, 14 et p. 422, n. 2.

Recc. Erv.]

XVII.

XII, 2, 17.

## Placitum Iudeorum in nomine principis factum.

Clementissimo hac serenissimo domino nostro Reccessvindo regi omnes nos ex Hebreis Toletane civitatis\*, qui infra suscripturi vel signa facturi sumus. Bene 5 quidem hac iuste dudum nos meminimus compulso fuisse, ut placitum in nomine dive memorie Chintilani regis pro conservanda fide catholica conscribere deberemus; sicut et fecimus. Sed quia et perfidia nostre obstinationis et vetustas parentalis erroris nos ita detinuit, ut nec veraciter Iesum Christum dominum crederemus nec catholicam fidem sinceriter teneremus, idcirco nunc libenter hac placite ispondimus glorie vestre, 10 tam pro nobis quam pro uxoribus et filiis nostris, per hoc placitum nostrum, ut deinceps in nullis observationibus, in nullis usibus Iudaicis misceamur. Iudeis etiam non baptizatis nullo penitus execrando consorcio sociemur. Non more nostro propinquitate sanguinis usque ad sextum gradum incestiva coniunctione vel fornicatione iungamur. Non coniugia ex genere nostro aut nos aut filii nostri vel nostra posteritas 15 nullatenus sortiamur, sed in utroque sexu deinceps christianis iugali copula conec-tamur. Non circumciones carnis operemur. Non Pasca et sabbata ceterosque dies festos iuxta ritum Iudaice observantie celebremus. Non escarum discretionem vel consuetudinem teneamus. Non ex omnibus, que Iudeorum usus et abominanda con-suetudo vel conversatio agit, aliquatenus faciamus; sed sincera fide, grato animo, 20 plena devotione in Christum filium Dei vivi, secundum quod evangelica et apostolica tradicio habet, credamus adque hunc confitemur et veneremur. Omnes etiam usus sancte christiane religionis tam in festis diebus vel in coniugiis et escis quam in observationibus universis veraciter teneamus et sinceriter amplectamur, nullo reservato apud nos aut oppositionis obiectu aut fallacie argumento, per quod aut illa, que facere 25 denegamus, iterum faciamus aut hec, que facere promittimus, minime vel non sinceriter compleamus. De suillis vero carnibus id observare promittimus, ut si eas

\*) E 2. V 1. 5. 6. 8. 17. Pith. addunt: adque Spanie glorie vestre.

XII, 2, 17. Codd. R 1. 2 (usque Pasca et sabbata *infra l. 16*). E 1. 2. V 1. 5. 6. (8. 15. 16. 17. 19). — l. 1. XVII] XVI V 1. 5. 6. Pith. Mad. || l. 3. hac serenissimo des. R 2. haec] ita R 1. E 2. V 6; ac cett. Reccesvindo R 1; Reccesvintho R 2; Reccesvinto E 1; Recessvinto E 2; Recessvinto V 15; Recessvindo V 1; Recessvindo V 6. 19. ex Hebreis] ex Ebrei R 2; ex Ebro E 2; Hebreo E 1; Hebrei V 15. 16. 17. 19. Pith. || l. 4. Toletane] letane E 1. suscripturi] ita R. E 2; subscripturi cett. l. 5. quidem] quidam E. hac iuste dudum] ita R 1. E 2; ac iuste R 2, ubi dudum — placitum desunt; ac iuste dudum E 1. V 1. 5. 8. 16. 17. Pith.; hac iuste (dudum *om.*) V 6; hactenus Mad. || l. 6. Chin-tilane R 2; Chintilani V 6; Chintillani V 1; Cintilani V 16; Cintilianii V 19; Cintillani V 5. conscribere deberemus] conscriberemus R 2. sicuti R 2. || l. 7. Set R 2. E 2. et] hec R 1; deest V 1. obstinationis] ita R. E 1. V 1. 5. 6. 8. 15. 16. 19. Pith.; ordinationis E 2; observationis Mad. || l. 8. Iesum Chr. dominum] in domini nostri Iesum Christum R 2; in I. Chr. E 2. V 1. 5. 6. Pith. || l. 9. sincere Pith. hac] ita R 1. E 2; et R 2; ac cett. ispondimus] ita R 1; hispondimus E 2; spondimus E 1; 40 spondemus cett.; spospondimus V 1; spopondimus V 6. Pith. || l. 11. nullis incestiva usibus E 1; nullis incestivis usibus Pith. misceamus E 1. Pith. Iudeis — sociemur des. R 2. || l. 12. non] nobis E 1. Pith. consociemur E 1. aut more V 1. propinquitate] ita R. E 1. Pith.; propinquitatem V 1; propinquitates E 2; propinquitati Mad. || l. 13. incestiva pollutione in coniunctione E 1. Pith. l. 14. iungamus R 1. || l. 15. sortiamur] sociamur R 2. iugali] coniugali E 2. copula] ita R. E 1. 45 Pith.; copulatione cett. conectamur] ita R 1. E 1. Pith.; nec tam cett. || l. 16. circumciones] circumcitione R 2; circumcisionem E. Pith. sabbata] reliqua desunt R 2. || l. 17. discretione R 1. || l. 21. hunc deest V 1. veneremus R 1. || l. 22. coniugiis] conviviis R 1. || l. 23. sinceriter] ita R 1. E. V 1. 5. 6. 8. 15. 16. Pith.; simpliciter Mad. reservato] ita R 1. E. V 5. 6. 8. 15. Pith.; reserva V 1; observato Mad. || l. 24. argumentum V 1. illa] alia R 1. || l. 25. aut] ita R 1. E 1. V 1; vel cett. || l. 26. suinis 50 suinis V 5. || l. 27. adque] ita E 2; atque cett. Spanie] ita E 2. V 6; Ispanie V 5; Hispanie V 1. 8. 17. Pith.

**XII, 2, 17. Rec. Erv.]** pro consuetudine minime percipere potuerimus, ea tamen, que cum ipsis decocta sunt, absque fastidio et orrore sumamus. Quod si in omnibus, que supra taxata sunt, in quocumque vel minimo transgressores inventi fuerimus, aut contraria christiane fidei agere presumserimus, aut que congrua catholice religioni promisimus verbis aut factis inplere distulerimus, iuramus per eundem Patrem et Filium et <sup>5</sup> Spiritum sanctum, qui est unus in trinitate Deus: quia qui ex nobis horum omnium vel unius transgressor inventus fuerit, aut a nobis ignibus vel lapidibus perimatur, aut, si hunc ad vitam glorie vestre reservaverit pietas, mox amissa libertate tam eum quam omnem rei ipsius facultatem cui elegeritis perenniter deservienda donetis, vel quidquid ex eo aut rebus eius facere iusseritis, non solum ex regni vestri potentiam, <sup>10</sup> sed etiam ex huius placiti nostri sponsione potestatem liberam habeatis.

Facto placito sub die duodecimo kalendas Martias, anno feliciter sexto regni glorie vestre<sup>1</sup>, in Dei nomine Toleto.

#### EXPLICIT.

**Reliqua omnia formae Recessvindianaæ desunt.]**

15

**XII, 2, 18. Nov.]**

#### FLAVIUS GLORIOSUS EGIGA REX.

##### De perfidia Iudeorum.

Dum sacris edoceamur edictis, ut sive<sup>2</sup> per occasionem seu per caritatem, tantum ut Christus Dei filius nuncietur, oportunum satis est et ad fidem christianam conveniens, ut, sicut fideles trahimus libertatis ad gratiam, ita <sup>20</sup> infideles provocemus ad vitam, quod et fides Christi in nobis aucta finibus crescat, et Iudeorum prevaricatrix actio evulsa funditus subruat. Proinde devociose mentis decreto censemus, ut quicumque deinceps ex perfida Hebreorum plebe, vir seu femina, ad catholice fidei rectitudinem per veram conversationem sive professionem redierit omnemque suorum rituum errorem <sup>25</sup> vel ceremonias abnuens christianorum more tramitem vite sue duxerit, ab omni liber maneat onere functionis, quam pridem, Iudaismo consistens, publicis utilitatibus usus fuerat persolvisse; ita videlicet, ut illis exsolutionibus eius functio crescat, quos adhuc detestande incredulitatis fuscat nequitia et parentalis error manifestus retentat. Iniustum namque est illos censionis <sup>30</sup>

XII, 2, 17. l. 1. que cum] quarum R 1. || l. 2. fastidium R 1. orrore] ita R 1; errore E 2. V 1; horrore cett. sumamus] et comedamus add. V 1. Pith. Mad. in his omnibus E. || l. 3. minime V 1. transgressi R 1. aut] et V 1. 6; et aut Pith. contraria — fidei] contra christianam fidem V 1. 5. 6. || l. 4. que — promisimus] congrue observari catholice fidei religionis que promisimus V 1. || l. 6. unus in trin. Deus] unus in trinitate et verus Deus V 1. 6. 8. Pith.; in trin. unus et verus Deus V 5. quia qui] qui R 1; quia E 2. V 1; quia si E 1. horum] orum R 1; deest V 1. 5. 6. Lind. omnium] omnibus V 5. Lind. || l. 7. fuerit deest R 1. nobis] aut a filiis nostris add. Mad. l. 8. hunc] eum V 1. || l. 9. elegeritis] volueritis E 1. deservienda] ita R 1. E 1; serviendum V 1. 5; possidendam V 16; deserviendum cett. || l. 10. aut ex rebus] aut rebus R 1. facere] fieri Pith. iusseritis] ita R 1. E. V 1. 5. 16. Pith.; volueritis Mad. potentiam R 1. || l. 11. nostri deest E 2. Mad. 40 l. 12. Facto placito] ita R 1. V 19; Factum placitum cett. duodecimo] ita R 1. E; XII V 1. 6. Pith. Mad. kalendarum Martiarum V 1. Mad. || l. 14. EXPLICIT praebet solus R 1.

XII, 2, 18. Codd. V 9. 16. (17). 20. (V 16 et 20: Mad.). — l. 16. FL. GL.] FLS GLS V 17; des. cett.; EGICA Mad. || l. 18. Dum] ita V 9; Quam Mad. || l. 19. ut] deest Mad. || l. 21. provocamus V 9. et quod Mad. || l. 23. devociose] ita V 9; devotione Mad. || l. 25. prof.] per confessio- 45 nem V 16. omnemque] idemque V 20. suum ritum V 16. || l. 30. retemptat V 9.

1) D. 1. m. Martii a. p. Chr. 654. 2) Cf. Philipp. 1, 18.

**Nor.]** onere pregravari vel Iudaicis amplius indictionibus implicari, qui iugum XII, 2, 18. Christi dulce eiusque onus leve per dignam conversationem noscuntur excipere. Quibus etiam veram fidem perfecte credentibus erit omnimode licitum mercandi usu properare ad cataplum et cum christianis agere christiano more commercium; ita ut, si quilibet christianus de illorum conversatione incognitus quodcumque de ipsis emere voluerit, non aliter ei licebit, nisi prius ex toto christianum se esse dixerit eique coram testibus orationem dominicam vel simbolum recitaverit apostolorum et christianorum cibos, ut veri christicole, sumpserit vel libenter acceperit. Quod si quispiam de eisdem sancte fidei conversis prevaricator extiterit, cum omnibus rebus suis est fisco perpetim addicendus. De ceteris vero Iudeis, qui, in perfidia cordis sui perseverantes, ad catholicam fidem converti neglexerint, hanc legis sententiam decrevimus promulgari: scilicet ut nec ad cataplum pro transmarinis commerciis faciendis ulterius audeant properare nec cum christianis quodcumque negotium palam vel occulte peragere; sed tantum inter se ipsi habeant licentiam propria commercia diffinire ac more solito sui census impensionem vel eorum, qui conversi fuerint, exsolutionem de rebus propriis debeant fisco persolvere; et tam mancipia quam edificia, terras, vineas atque etiam oliveta vel alias quascumque res immobiles, quas a christianis venditionis causa vel quibuslibet aliis modis accepisse noscuntur, quamvis iam multa annorum curricula effluxissent, redditio tamen illis propter ea de publico pretio, totum fisci erit viribus sociandum, ut, cui hoc regia potestas donare elegerit, libero perfruatur arbitrio. Nam et quicumque de eisdem Iudeis in infidelitate perdurantibus ad cataplum ire presumpserit, aut cum quilibet christiano aliquod commercium egerit, cum omni ambitione rerum suarum obiurgatus perpetim fisco erit servitus. Omnes vero christianos admonemus et sub divini nominis adiuratione testamur per eum, cuius redempti sanguine sumus, ut amodo nullus cum eisdem Iudeis in perfidie duritia permanentibus quodcumque commercium agere presumat. Quod si quilibet fidelium talia egerit, si maior potentiorque persona fuerit, tres auri libras fisco persolvat. Si quis quoque amplius ab illis acceperit, quam quod duas rei ipsius quantitates valere constiterit, quidquid supra emerit, triplum de sua facultate una cum pretio, quod dederit, fisci viribus profuturum amittat. De inferioribus vero personis si quis talia egerit, c verberibus vapulabit, et iuxta quod sue habitionis facultas extiterit, ita et principis electione specialis damni iacturam excipiat.

**Erv.] III. TITULUS<sup>1</sup>: DE NOVELLIS LEGIBUS IUDEORUM, QUO ET VETERA CONFIRMANTUR, ET NOVA ADIECTA SUNT.**

I. De commemoratione priscarum legum, que in Iudeorum transgressionibus promulgata sunt, atque de novella confirmatione earum.

XII, 2, 18. l. 5. christianus] christianorum *Mad.* || l. 8. apost. *deest* *V 9.* || l. 11. cetero vero Iudaei *Mad.* || l. 16. definire *Mad.* || l. 21. publico] ita *V 9;* *deest* *Mad.* || l. 25. egerit] elegerit *V 20.* ambitione] ita *V 9;* habitione *Mad.* || l. 27. numinis *V 20.* || l. 30. persona *deest* *V 9.* || l. 32. supra] superius *Mad.* || l. 35. habitionis] ita *codd.*; ambitionis *fortasse emendandum;* cf. l. 25.

45 TIT. III. Lemma. *Codd. E 1. V 1. 5. 6. 8.* — *l. 37. III] III E 1.*  
Index capitulorum. *Codd. E 1. V (5). 8.* — *l. 40. de novella] de deest E 1.*

1) *Leges huius tituli ab Ervilio rege haud ita multum post regnum d. 15. m. Octobris a. 680 susceptum praeparatae et conceptae esse videntur. Rex enim d. 9. m. Ianuarii a. 681*

- Erv.]* II. De blasphematoribus sancte Trinitatis.
- III. Ne Iudei aut se aut suos filios aut famulos a baptisi gratia subtrahant.
- III. Ne Iudei more suo celebrent Pasca vel carnis circumcisions exerceant ac ne christianum quemcumque a fide Christi dimoveant.
- V. Ne Iudei sabbata ceterasque festivitates ritus sui celebrare presumant. 5
- VI. Ut omnis Iudeus diebus dominicis et in prenotatis festivitatibus ab opere cesseret.
- VII. Ne Iudei more suo diiudicent escas.
- VIII. Ne Iudei ex propinquitate sui sanguinis conubia ducant, et ut sine benedictione sacerdotis nubere non audeant. 10
- VIII. Ne Iudei religioni nostre insultantes sectam suam defendere audeant, ac ne a fide nostra refugientes alibi se transducant, et ne quislibet refugientes eos suscipiat.
- X. Ne christianus a Iudeo quodcumque muneris contra Christi fidem accipiat.
- XI. Ne Iudei libros illos legere audeant, quos christiana fides repudiat. 15
- XII. Ne Iudeis mancipia deserviant vel adhæreant christiana.
- XIII. Si se Iudeus christianum esse testetur et ob hoc non velit a se reicere mancipium christianum.
- XIII. Professio Iudeorum, quomodo unusquisque eorum ad fidem veniens indiculum professionis sue scribere debeat. 20
- XV. Conditiones sacramentorum, ad quas iurare debeant hii, qui ex Iudeis ad fidem venientes profesiones suas dederint.
- XVI. De christianis mancipiis Iudeorum, que se non prodiderint christiana, sive de publicatoribus eorum.
- XVII. Ne Iudei a quolibet potestate accepta extra regiam ordinationem 25 christianum quemque imperare, plectere vel distingere audeant.

*l. 2. a] de E 1. || l. 3. Pasca] ita aequa ac supra scripti, quamquam E 1. V 1 et plerique alii codices Pascha praebent. Similiter infra. circumcisionem V. || l. 4. dimoveant] dimoneant V 5; dimoveant V 8; commoveant Mad. || l. 5. ritus sui] ita E 1. V 8; suo ritu Mad. || l. 6. diebus deest E 1. l. 7. cessent V 8. || l. 9. sui deest Mad. ut deest V 8. Mad. || l. 11. audeant — refugientes] conantes 30 Mad. || l. 12. a deest E 1. nostra refugientes] rea fugientes E 1. et ne] et deest E 1. Mad. || l. 13. eos deest Mad. || l. 14. muneris] munus Mad. contra Christi fidem] sibi patrocinari V 8. || l. 20. conscribere V 5. 8. || l. 21. sacramentorum] ita V 8; Iudeorum cett. Iudeis] ita V 8; eis cett. || l. 36. XVI. De christ. — eorum des. V 8. || l. 26. quemque] ita E 1. V 8; quemquam Mad.*

*tomum suum proposuit concilio XII. Toletano, in quo legimus: Iudeorum pestem, quae in novam 35 semper recrudesceit insaniam, radicitus extirpate. Leges quoque, quae in eorundem Iudeorum perfidiam a nostra gloria noviter promulgatae sunt, omni examinationis probitate percurrite et tam eisdem legibus tenorem inconvulsu adicite, quam pro eorundem perfidorum excessibus complexas in unum sententias promulgare. Concilium autem propositas sibi leges comprobavit et seriem rubricarum earum subsequentem in can. 9. recepit. Quae leges novae tertio die post 40 concilium consummatum, sc. d. 27. m. Februarii, Iudeis civitatis Toletanae, ut refert clausula titulo subiecta, pronuntiatae sunt, vigorem habiturae, ut effici videtur ex c. 12, inde a die kal. Febr. Postea receptae sunt in legum codice reviso, quem Ervigius sub fine anni primi regni sui edidit. Auctor huius tituli, haud dubie clericus, praeter leges antiquiores mundanas de Iudeis editas etiam canones 59—64 concilii Toletani IV. ante oculos habuit.* 45

- Erv.]* XVIII. Ut Iudeorum servi needum adhuc conversi, si ad Christi gratiam con-volaverint, libertate donentur.
- XVIII. Ne Iudei administratorio usu sub ordine vilicorum atque actorum christianam familiam regere audeant; et de damnis eorum, qui his talia ordinanda in-junxerint.
- 5 XX. Ut Iudeus ex aliis provinciis vel territoriis ad regni nostri dicionem per-tinentibus veniens episcopo loci vel sacerdoti se presentare non differat; vel quid huic in toto observare conveniat.
- XXI. Qualiter concursus Iudeorum diebus institutis ad episcopum fieri debeat.
- 10 XXII. Ut quicumque Iudeum secum obsequentem habuerit, expetente sacerdote eum apud se retinere non audeat.
- XXIII. Ut cura omnis distringendi Iudeos solis sacerdotibus debeatur.
- 15 XXIII. De' damnis sacerdotum vel iudicium, qui in Iudeos legum instituta ad-implere distulerint.
- XXV. Ne iudices quicquam de perfidorum excessibus extra sacerdotum conibentiam iudicare presumant.
- XXVI. Ut episcopi tunc inmunes habeantur a damnis, cum eorum presbiteri ea, que ipsi non correxerunt, ad eos non remiserint corrigenda.
- 20 XXVII. De reservata principibus miserendi potestate in his, qui conversi ad fidem Christi veraciter fuerint.
- XXVIII. Ut episcopi omnes Iudeis ad se pertinentibus libellum hunc de suis editum erroribus tradant, et ut professiones eorum vel conditiones in scriniis ec-clesie condant.

*Erv.]*

## I. IN NOMINE DOMINI.

XII, 3, 1.

FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

De commemoratione priscarum legum, que in Iudeorum transgres-sionibus promulgata sunt, atque de novella confirmatione earum.

Perfida Iudaici erroris sepe callidas eo vehementius durescit in crimine, quod institutis contra se legibus nititur frequentius contraire. Et ideo, licet posituri tot tantisque eorum erroribus novitatis ordine leges, libet tamen illas primum a dominis et predecessoribus nostris promulgatas in eorum transgressione constitutiones<sup>1</sup> intendere et ordinatim precedentium edicta retexere, ut ex hoc conlata cum veteribus nova et

*l. 1. si deest E 1. V 8. || l. 3. vilicorum] ita E 1; vilicorum cett. christianam familiam] christiana mancipia V 8. || l. 8. observari V 8. || l. 9. in diebus Mad. || l. 13. Iudeis instituta legum E 1. l. 15. quicquam] ita E 1. V 8; quicumque Mad. conibentia V 8. || l. 17. episcopi] omnes add. V 8. Pith. tunc deest Mad. cum eorum] eorum quum Mad. presbiteri] p̄tros E 1; p̄tros V 8. || l. 19. ser-vata V 8. Mad. ad f. Chr. conversi Mad. || l. 21. omnibus Mad. || l. 22. ut] cui E 1. || l. 23. con-dant] recondant Mad.; condantur Pith.*

*XII, 3, 1. Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (9. 10. 16. 20). — l. 24. IN N. DOM. des. V 1. 5. 40 l. 25. FL. — REX des. V 5. GLOR. deest V 1. || l. 28. Perfidiam V 8; Perfidia V 10. sepe] atque V 10. quod] ita E 1. V 6. 8; quo cett. || l. 29. licet deest Pith. posituris pro tot V 8; positu-simus tot Mad.; posituri simus pro tot V 10. || l. 31. praedecessoribus Mad. promulgatas] dictas promulgare et Mad. transgressionibus V 8; transgressionem Mad. intendere et] intenderet E 1; et deest Mad. || l. 32. et ordinatim] et ordinatum V 8; ordinatimque nos Mad. edicta] edictum V 8; 45 oportet add. Mad. et vetera des. Mad.*

*1) Tit. 2. huius libri.*

**XII, 3, 1.** *Erv.] vetera in his, que decenter sunt edita, confirmentur, ut condecet, et nova sic ordinentur, ne preterita citra rationem videantur confundere, quo uniformis membra consago, ex utrisque legibus ordinata, clara hic iustitie manifestatione eluceat. Sicque quid in preteritis legibus confirmatione sit dignum, quidve novitatis edicto inconclusibile censeatur, eo luce clarius pateat, quo complexa hic ex utrisque veritas extiterit declarata. Et ideo in eisdem precedentium legum statutis reperimus legem<sup>1</sup>, que de omnium heresum erroribus abdicandis promulgata consistit; in qua lege id adiciendum emendandumque evidens ratio persuasit, ut, si cuiuslibet heresis permotus quisque insania contempserit ipsius legis in aliquo instituta, cuiuscumque sit generis ordinisve persona, si publica perversum dogma defensione vindicare voluerit, sub arduo erit 10 penitentie exilio religandus, eius quoque bona in principis potestate consistant; qualiter, si ipse perversi erroris sectator corrigi usquequa destiterit, et ille ab exilio nullo modo revocetur erumna, et res eius, cui eas princeps conferre voluerit, inconvulse deserviant. Ceterum si quis, ignorantie precipitio deditus, cuiuslibet erroris sectari aut corde tenuerit aut verbis vindicare voluerit vel factis quibuslibet ostendit, ad episcopum loci vel quemlibet sacerdotem se instruendum remittat, qualiter ab eo una cum consensu metropolitani formulam recte institutionis accipiat. Iam vero, si ab his hereticis quisquis ille commonitus vel instructus se distulerit corrigi, superioris sententia iacturam ordine superius adnotato sustineat; id est, que in illis est lata, qui publica defensione adversam nostre fidei vindicaverint sectam<sup>2</sup>. Denique 20 ab hinc speciales relature sunt leges, que in Iudeorum sunt transgressionibus posite, id est de<sup>3</sup> datis et confirmatis legibus supra Iudeorum nequitiam promulgatis, sive de<sup>4</sup> cunctis Iudeorum erroribus generaliter extirpandis, et ne<sup>5</sup> Iudei more suo celebrent Pascha, neque<sup>6</sup> ut more suo fedus nuptiale copulare presumant, et ut<sup>7</sup> carnis circumcisions non faciant, neque<sup>8</sup> more suo iudicent escas, ac ne<sup>9</sup> questione 25 christianos inscribant, neque<sup>10</sup> contra christianos testificantur, et ne<sup>11</sup> Iudeus christianum mancipium circumcidat; de<sup>12</sup> mancipliis quoque christianis, que a Iudeis vendita aut*

XII, 3, 1. *l. 1. decenter] dicentes E 1; dicente V 6; recenter Pith. et nova] similiter et nova Mad. || l. 2. sic] hic V 10. ne] nec E 1. ratione V 1. 6. 8. evideantur E 1. quo] ita E 1, V 5; quod V 1. 6. 8; et Mad. || l. 3. ex utrisque] utraque Mad. Sicque] Si V 6. 9. 20. Pith. || l. 4. quid] 30 quod V 1. 6. 8. 9. 20. Pith. edictu E 1. Pith. || l. 7. abdicandis] abdicatis Mad. consistit] ita E 1. V 1. 5. 6. 8. 9. 10. 16. Pith.; confulsit Mad. qua] quali E 1. || l. 8. emendandumque] et emendandum V 1. 6. evidens] quotquot evidens V 1; quoque evidens V 8; quicquid evidens V 6. hereses E 1. l. 9. ordinisvae E 1; ordine seu V 8; deest Mad. || l. 10. personal] prosapia V 10. dogma] dogmatum V 1. 8. sub ardua erit poena religandus Mad. || l. 11. eius quoque] eiusque Mad. || l. 12. qualiter] 35 et Mad. corrigere Pith. Mad. || l. 13. exilio — erumna] exilio — revocetur. Nam Mad. || l. 14. precipitatio V 6; precipitationi V 10; cecitati Mad. || l. 15. aut corde] ex corde Mad. aut verbis] et verbis Mad. vindicare] iudicare V 20. || l. 16. vel ad quemlibet Mad. instruendum] instituendum V 10. remittat] ac quae sancta sunt praebat add. Mad. || l. 18. corrigi] corrindum Mad. l. 19. superioris] superiori E 1. adnotatam V 1; adnotata V 8. id est que] ita V 5. 8. Mad.; idque 40 E 1. V 6. Pith.; idemque V 1. in illis] illis Mad. || l. 20. latum V 6. Pith. in publica Mad. vindicaverint] iudicaverint Pith. || l. 21. speciales] specialis V 1; specialiter Mad. relature sunt] latae sint V 10; relaxatae sint Mad. || l. 22. datis] latis V 5. || l. 23. generaliter extirpandis et] amputandis. Ita vero Mad. || l. 24. ut more] ut deest Mad. || l. 25. circumcisionis V 1; circumcisionem Mad. iudicent] ita E 1. V 8. Pith.; diiudicent cett. ac ne questione] nec contra Mad. || l. 26. testificantur] 45 testificari praesumant Mad. || l. 27. de man. q. christianis] Mancipia quoque christiana Mad. aut vendita Mad.*

1) XII, 2, 2. 2) XII, 2, 15. 3) XII, 2, 3. 4) XII, 2, 4. 5) XII, 2, 5.

6) XII, 2, 6. 7) XII, 2, 7. 8) XII, 2, 8. 9) XII, 2, 9. 10) XII, 2, 10.

11) XII, 2, 12. 12) XII, 2, 13.

*Erv.] libertati tradita esse noscuntur, qualiter statum libertatis obtineant, et ut<sup>1</sup> nullo XII, 3, 1. modo Iudeis mancipia deserviant christiana; de<sup>2</sup> interdicto quoque omnibus christianis, quo prohibetur, ne quis Iudeum quacumque factione atque favore vindicare vel tueri pertemptet, atque de<sup>3</sup> Iudaizantibus christianis. Harum igitur fortissimarum legum sententias in predictorum Iudeorum perfidiam promulgatas, exceptis duobus subter adnexis capitulis ceterisque aliis, que contraria inveniuntur et iustitie regulis et his institutionibus nostris, omnia, ut dictum est, iugi temporum eternitate valitura censemus et inrevocabili gloriose serenitatis nostre oraculo confirmamus atque in tantum eis consultum valetudinis robore celebriori porrigitur, in quantum nil repugnans habuerint cum his, que novitatis nostre nunc sententia definimus. Nam in quibusdam ipsis legibus, quod nobis inconveniens videtur atque contrarium, et duo interim inter cetera repugnantia rationi vel institutioni nostre capita continet; que, licet tempta usque hactenus nullo modo tradantur, nullius tamen vigoris deinceps valetudinem retinebunt. Illa siquidem in his sententiis prima est, per quam Iudeis datur execranda licentia manumittendi christiana mancipia<sup>4</sup>. Secundum sane capitulum non solum reprehensibile nobis videtur, sed impium, ubi totius universitas culpe ad unius redigitur damnationem vindicte<sup>5</sup>. Nam quedam leges sicut culparum habent diversitates, non ita discretas in se retinent ultiōes, sed permixta scelera transgressorum ad unius remittuntur legis penale iudicium; nec secundum modum culpe modus est adhibitus pene, cum maior minorque transgressio unius non debeat multationis predamnari suppicio; presertim cum Dominus in lege sua precipiat: 'Pro<sup>6</sup> mensura peccati erit et plagarum modus'. Unde lex ipsa, que inscribitur De<sup>7</sup> pena, qua perimenda sit transgressio Iudeorum, quia Deus mortem non vult<sup>8</sup> 'nec<sup>9</sup> letatur in perditione vivorum', pro eo, quod in se peremptionis continet morientium<sup>10</sup>, in nullo vere vale- tudinis retinebit statum. Proinde iam nunc ad obterendum malitie caput, ad necandum*

XII, 3, 1. *I. 1. esse noscuntur tradita Mad. qualiter deest Mad. obtineant] absque dubio obtineat Mad. || I. 2. christiana deserviant Mad. quoque] quo Mad. || I. 3. quo deest Mad. prohibetur] inhibetur Mad. quis] ita V 1. 8; quisque E 1. Pith.; quisquam Mad. quaecumque] quemcumque Mad. favore] labore V 9. 16. 20. vendicare V 1. vel tueri pertemptet] studeat vel tueri Mad. tuere V 1. 8. || I. 4. de Iudaizantibus christianis] iudaizantes christianos praesumat celare Mad. || I. 5. sententia E 1. Pith. promulgata Pith. || I. 6. adnixis E 1. V 8; adjunctis V 16. et his iustitiae Pith. his] ita E 1. V 8; deest cett. || I. 8. gloriose E 1. || I. 9. repugnans] repugnantie V 1. 6. Mad. habuerunt E 1. || I. 10. nunc deest Pith. sententie V 1. 8. diffinimus V 1. || I. 11. et duo] ita E 1. V 6; hec de suo V 1; hec duo cett. || I. 12. continet] ita E 1. V 6; continentur cett. que licet tempta usque] Quaelibet decretum Mad. temptata V 1. || I. 13. tradantur] ita V 1; deest E 1. V 6. Pith.; credita V 8; credantur V 5. nullius — valetudinem] nullumque vigorem d. valetudinis Mad. || I. 14. si quidem] ita E 1. V 8; quidem cett. execranda] exercenda V 10. 16. 20. || I. 15. manumitti V 8. Pith. sane] namque Mad. reprehensibile — damnationem culpae ad unius redigitur damnationem sed Mad. I. 17. legis E 1. || I. 18. in se des. Mad. || I. 19. remittuntur] permittitur E 1; permittuntur Pith.; remittuntur V 8; revertitur V 6. nec] ne Mad. modus — cum] habeant poenam quam Mad. || I. 21. sua deest Mad. || I. 22. que deest Mad. || I. 23. Deus] Dominus V 9. 16. || I. 24. peremptionis] ita E 1. V 5; peremptionem Pith.; interemptionis terminum V 8; intentionem V 1; pro redemptione V 16; per redemptionem Mad. morientium] ita V 8. 10; morientum V 1; motum V 5; morti E 1; mortis V 6. Pith.; mortuum Mad. vere — statum] se cupit ulcisci vindicte in quo respicit compunctionis mentis future V 8. || I. 25. obterendum] ita V 9. 16; operiendum E 1; adterendum V 6; conterendum V 1. 5. 8. necandum] denegandum E 1.*

1) XII, 2, 14. 2) XII, 2, 15. 3) XII, 2, 16. 4) Cf. XII, 2, 13. 14.

5) XII, 2, 11. 6) Deut. 25, 2. 7) XII, 2, 11. 8) Cf. Sap. 1, 13; Ezech. 18, 23. 32.

9) Sap. 1, 13. 10) Cf. Ezech. 18, 32: Nolo mortem morientis, dicit Dominus.

**XII, 3, 1.** *Erv.] infidelitatis commentum, ad perimendum profanationis elogium alaci intentione procuram, nisu valide oppugnationis obsistam, fortia in perfidis preceptionum tela obiciam.*

**XII, 3, 2. Erv.]**

## II. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

### De blasphematoribus sancte Trinitatis.

Sicut veritas sacri evangelii predicat, prolatum in fratre contumelii verbum iudicio reum adsignat<sup>1</sup>. Quanto magis peccantem in Spiritu sancto divine animadversionis sententia damnat? quod inremissible et hic et in futuro Salvator ipse denunciat<sup>2</sup>. Et ideo, si quis Christi, filii Dei, blasphemaverit nomen eiusque sacrum corpus et sanguinem aut contempserit sumendum percipere aut perceptum visus fuerit <sup>10</sup> reieceris, vel quamlibet iniuriarum blasphemiam in sanctam dixerit Trinitatem, id est in Patrem et Filium et Spiritum sanctum, tunc instantia sacerdotis vel iudicis, in cuius civitate, castra vel territorio hoc malum exortum fuerit, blasphemator ipse centenis decalvatus flagellis subiaceat et ardua in vinculis constitutus perpetui exilii conteretur erumna. Res tamen eius in potestate principis redacte manebunt, qualiter <sup>15</sup> in iure eorum, cui eas potestas conferre elegerit regia, inconvulse persistant.

**XII, 3, 3. Erv.]**

## III. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

Ne Iudei aut se aut suos filios vel famulos a baptismi gratia subtrahant.

Cum veritas ipsa petere, querere et pulsare nos doceat<sup>3</sup>, premonens, quod ‘regnum<sup>4</sup> celorum violenti diripient’, in nullo est dubium, quod ille induite gratie munus abhorreat, qui ad eam accedere ardenti animo non festinet. Proinde si quis Iudeorum, de his scilicet, qui adhuc nondum sunt baptizati, aut se baptizare distulerint, aut filios suos vel famulos nullo modo ad sacerdotem baptizandos remiserit, vel se suosque de baptismo substraxerit, et vel unius anni spatium post legem hanc editam

**XII, 3, 1. l. 1.** *commentum] commercium V 9. 16. perimendum] comprimentum V 8. elogium] eloquium V 1. 8. || l. 2.* *procuram — obiciam] consurgere toto procuremus nisu ut valde eorum obpugnacionibus obsistendo fortialiter superemus eorumque tela triumphaliter obiciamus V 8. pro] procurimus Mad. obsistimus Mad. || l. 3. obiicimus Mad.*

**XII, 3, 2.** *Codd. E 1. V 1. (5). 6. 8. (9. 10. 16. 20). — l. 4. FL. — REX des. V 1. Pith. Mad. GLOR. deest V 5. 6. 10. || l. 5. blasphem- pro blasphem- hic et infra V 6. || l. 6. Sicut] Si Mad. veritas] pia veritas V 1. 6. 8; deest V 16. 20. Mad. sacri evangelii textu V 16; in sacro evangelio V 20; in sacri evangelii Mad. predicat] praedicatione dominus Mad. prolatum] promulgatum V 1 et e corr. V 6. fratre] ita E 1. V 1. 8; fratrem cett. contumeliae Pith. || l. 7. Spiritu sancto] ita E 1. V 1. 8; Spiritum sanctum cett. || l. 8. et hic] hic Pith. || l. 10. aut deest Mad. percipere] accipere V 6. l. 13. civitatis V 6. castra] ita E 1. V 1; deest Mad.; castro cett. territorio E 1. ipse deest Mad. l. 14. decalvatus flagellis subiaceat et] flagellis suscipiat et subiaceat et decalvatus turpiter V 1; flagellis subiaceat et decalvatus turpiter V 6. 8. perpetui deest Mad. exsilio perpetuo V 9. || l. 15. conteratur V 8. Mad. potestate] ita E 1. V 1. 8; potestatem cett. || l. 16. potestas regia conf. eleg. V 8. regia deest Pith. persistant] permaneant Pith.; existant Mad.*

**XII, 3, 3.** *Codd. E 1. V 1. (5). 6. 8. (9. 10. 16. 17). — l. 17. FL. — REX des. V 1. Pith. 40 GLOR. deest V 6. || l. 18. vel] aut Pith. Mad. a b. gratia] b. gratiae Pith. || l. 19. edoceat Mad. l. 20. diripiunt V 10. || l. 21. munus hoc V 1. 8. accedere] procedere Pith. animo] hic add. V 6. 8. festinet] ita E 1. V 6; festinat cett. || l. 22. adhuc deest Pith. nondum] necdum V 1. 8; nedum V 6. sunt deest V 1. 6. 8. se] si V 1. distulerit V 8. Pith. || l. 23. sacerdote V 6. baptizando E 1. V 6. remiserit] ita E 1. V 1. 8; remiserint cett. vel se suosque de] vel servos quod V 6; quos de Mad. 45 l. 24. substraxerit] reduxerint Mad. spatii V 1. 8; spatio V 9.*

1) Cf. Matth. 5, 22. 2) Cf. Matth. 12, 31. 32. 3) Cf. Matth. 7, 7. Luc. 11, 9.

4) Matth. 11, 12.

*Erv.] quispiam illorum sine gratia baptismi transierit, horum omnium transgressor, XII, 3, 3. quisquis ille repertus extiterit, et centum flagella decalvatus suscipiat et debita multetur exili pena. Res tamen eius ad principis potestatem pertineant; qualiter, si incorrigibilem durior eum ostenderit vita, perpetua in eius, cui eas princeps largiri voluerit, potestate persistant.*

*Erv.] III. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.*

XII, 3, 4.

*Ne Iudei more suo celebrent Pasca vel carnis circumcisions exercant ac ne christianum quemquam a fide Christi dimoveant.*

Si obstinata Iudeorum perfidia non tam figuris quam veritati observantiam legis 10 inpendenter, nunquam glorie Dominum crucifixissent. Pasca<sup>1</sup> enim nostrum immolatus est Christus. Et si cordis nobis circumcisione gauderet, adumbratam illam corporis expoliationem nullo modo in carne exprimeret, propheta dicente: 'Circumcidimini<sup>2</sup> Domino et auferte preputia cordium vestrorum'. Unde nos, non tam figuris pretereuntibus inherentes, sed veritatis promissionibus certiores, id omnino observandum 15 precipimus: ut si quis Iudeorum ritu suo Pasca celebraverit, centenis verberatus flagellis et turpiter decalvatus exilio diutino mancipetur, et res eius fisco adsociande sunt. Illis vero, qui carnis circumcisions in Iudeis vel christianis exercere presumperint, quisquis hec aut intulerit alteri aut fieri ab altero permiserit sibi, veretri ex toto amputatione plectetur, et res eius fisci viribus sociande sunt. Mulieres tamen, 20 que aut circumcisions exercere presumpserint aut circumcidendos quosque cuilibet circumcisori obtulerint, naribus abscisis et rebus omnibus in principis potestate redactis, lugebunt facinus sue presumptionis. Simili quoque et illi pena plectendi sunt, qui christianum vel christianam a fide dimoverint Christi vel ad ritum Iudaice prevaricationis adduxerint.

*25 Erv.] V. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.*

XII, 3, 5.

*Ne Iudei sabbata ceterasque festivitates ritus sui celebrare presumant.*

*Figuris pretereuntibus quempiam operum indesinenter exhibitiones inpendere*

XII, 3, 3. *l. 1. baptismatis Pith. transierit] transegerit Mad. || l. 2. extiterit] fuerit Pith. et C] et deest Mad. decalvatus suscipiat] ita E 1. Pith.; suscipiat et decalvatus turpiter V 1. 6. 8; et 30 omisso turpiter Mad. || l. 3. ad principis potestatem pertineant] ita E 1. V 1. 5. 6. 8. 10; principalis potestas retineat V 16; in principis potestate permaneant Mad. || l. 4. durior] ita E 1. V 5. 6. Pith.; et duriorem V 1. 8; durioremque Mad.; dierum V 16. vita] longitudi V 16. perpetua] dampnata V 10. eas princeps] principalis potestas V 16. largiri deest V 6. || l. 5. persistant] persistat V 6; permaneant V 17. Pith.*

25 XII, 3, 4. *Codd. E 1. V 1. (5). 6. 8. (9. 20). — l. 6. GLOR. deest E 1. || l. 7. circumcisionis V 8; circumcisionem V 1. 6. Pith. Mad. || l. 8. quemquam] ita E 1; quemque V 1. 6; queque V 8; quemcumque Mad. dimovent E 1; dimoveant V 1. 6. 8; dimoneant V 5. || l. 9. veritatis V 1. 8. l. 10. crucifixisset Pith. || l. 11. circumcisionis V 1. 8. || l. 12. carnem V 1. 6. 8. prophetam dicentem V 1. 6. 8. || l. 13. preputium V 1. 5. 8. || l. 14. omnino] omnimode V 1. 8; omnimodi V 6. 40 l. 15. si quis] quisquis E 1. ritui V 1. 8. centenis] is add. Mad. || l. 16. adsociantur V 1. || l. 17. Illis E 1; Ille V 1. 6. circumcisionis V 6. 8. in Iudeis] in deest Mad. presumpserint] presumpserit V 1. 8; praeceperit Mad. || l. 18. hec aut] talia Mad. alteri deest Mad. sibi deest Mad. || l. 19. plectabitur V 6. 8. socientur V 1. || l. 20. quosque] quisque Pith. || l. 21. et] ut E 1. potestate V 6. l. 22. lugeant Mad. || l. 23. dim. Christi] Dei V 6. ritum] aditum V 9. 20.*

45 XII, 3, 5. *Codd. E 1. V 1. (5). 6. 8. (9. 10. 16. 17. 20). — l. 25. GLOR. deest V 1. 5. 6. 10. 16. 17. 20. || l. 26. ritus sui] ita V 6; ritu sui E 1. V 1. 8; ritu suo Pith.; suo ritu Mad. || l. 27. pretereuntibus] preeuntibus E 1. V 9. 10. 16. 20. Pith.*

1) 1. Cor. 5, 7. 2) Ierem. 4, 4.

**XII, 3. 5.** *Erv.]* quid est aliud, quam veritatis amatorem non esse? Unde reprobabile id Dominus per prophetam insinuans ait: 'Neomenia<sup>1</sup> et sabbata et solemnitates vestras odivit anima mea'. Ob hoc nobis, quibus apostolico preceptum est ore, ut potius in novitate spiritus quam in vetustate littere ambulemus<sup>2</sup>, id infidelibus fideli intentione precepimus, ut si quis Iudeorum neomenias seu festivitates tabernaculorum vel sabbata, 5 ferias quoque vel ceterarum festivitatum solemnitates ritus sui more peregerit vel celebrare presumpserit, et centenis decalvatus flagellis subiaceat et exilii debita multetur erumna. Bona quoque eius ad principem redeant; qualiter ea aut perfecte converso illi aliquando restituat, aut eo in malis perdurante aliis, quibus fas fuerit, servitura concedat.

10

**XII, 3. 6. Erv.]****VI. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.**

Ut omnis Iudeus diebus dominicis et in prenotatis festivitatibus ab opere cessen.

In nullo est dubium, illum manifeste fidei catholice adversari, qui reverentiam diebus dominicis non inpendit. Unde negatores vel disturbatores fidei nostre 15 iustissime insequentes id religiosa sanctione iubemus, ut sive sit Iudeus sive Iudea quodlibet opus rurale diebus dominicis exercens vel laneficia faciens seu quascumque operationes in domibus, agris vel ceteris talibus agens, extra quam nobilium honesta christianorum consuetudo permittit, presumtor huius rei decalvatus verberibus centenis subiaceat. Quod si forsitan servi eorum vel ancille in his et talibus diebus reppe- 20 riantur supradictis laboribus occupati, tunc et ipsi simili sunt sententia feriendi; domini tamen eorum, si servos suos permiserint talia agere, C solidos auri fisco conpellendi sunt reddere. Dies tamen ipsi, qui ab isdem Iudeis sollicita devotione sunt observandi, hii sunt: id est festum virginis sancte Marie, quo gloria conceptio eiusdem genitricis Domini celebratur, item natalis Christi vel circumcisionis sive 25 apparitionis sue dies, Pasca quoque sanctum vel dies saceratissimi octavarum, inventionis quoque crucis dominice festum neenon et ascensionis dominice diem vel

**XII, 3. 5. l. 1. quam] ita E 1. V 1. 5. 6. 8. 10; nisi Mad. amatorem] ita E 1. V 1. 6. 8. Pith.; amatores Mad. || l. 2. Neomenia] ita E 1. V 1. 6. 8. 9; Neomenias cett. et sabb.] et deest E 1. Pith. || l. 3. nobis] nos Mad. apostolico p. est ore] ab apostolo p. est Mad. apostolice V 1. || l. 4. infidelibus] infides 30 E 1; infidelis V 6; infidi V 8. || l. 5. neomenia V 9. || l. 6. ferias — peregerit vel des. V 6. ritus sui] et ritus suo Pith. peregerint Mad. || l. 7. praesumpserint V 6. Mad. et deest Mad. decalvatus fl. subiaceat et] flagellis subiaceant et decalvati Mad. exiliis] exhibi E 1; penam add. V 6. debita multetur] debilitentur Mad. || l. 8. Bona quoque eius] eorumque bona Mad. ad principem redeant] ad principis redeant iura V 8. perfecto V 1. 6. || l. 9. converso illo] illis conversis Mad. eo] eos 35 E 1; ea Mad. perdurantibus Mad. quibus] ut Mad. fuerit] est Pith.**

**XII, 3. 6. Codd.** E 1. V 1. 5. 6. 8. (9. 10. 16. 17. 19. 20). — l. 11. GLOR. deest V 5. 6. 10. 17. l. 13. cessen] gesset E 1; cesserent V 1. 8. || l. 15. disturbatores] distirpatores V 6; substitutores Mad. nostre] in se E 1. || l. 17. rurale] ruraliter Pith.; deest V 9. 16. 20; in natali Domini vel in omnibus sanctissimis solemnitatibus seu add. V 9. 16. 20. Mad. laneficia] ita E 1. V 6; laneficia cett. || l. 18. in 40 domibus agris vel ceteris talibus] vel caetera talia Mad. || l. 19. huius] talis Mad. decalvatus post subiaceat praebet Mad. || l. 20. forsitan deest Mad. his et des. Mad. || l. 21. laboribus] vel operibus add. V 1. 8. || l. 23. conpelluntur Mad. qui ab] quia E 1; qui V 8. || l. 24. festum] festivitatum V 1; festivitatem V 8. conceptio] celebratio V 1; concaelebratio V 8; contempcio V 6. conc. post Domini praebet Mad. || l. 25. sive] eius sive etiam Mad. sive apparitionis] vel apparitionis Pith. 45 l. 26. sue] sui V 1. 8; deest Mad. Pasca quoque sanctum] quoque paschae Mad. saceratissimi sanctissimi Mad. || l. 27. crucis] sanctae crucis Pith. necnon deest V 1. diem vel pentecostem Pith.; dies vel pentecostes Mad.

1) *Isai.* 1, 13. 14. 2) *Cf. Rom.* 6, 4; 7, 6.

*Erv.]* Pentecosten seu etiam concurrentes per totum annum dies dominicos, religiosa XII, 3, 6. Christi fide venerabiles dies.

*Erv.]* VII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

XII, 3, 7.

Ne Iudei more suo diiudicent escas.

5 Illud<sup>1</sup> sane, quod Iudeorum detestabilis conversatio, Iudaica superstitione pollutior, mundas ab inmundis diiudicans escas, aliud adsumit, aliud reicit, in quo-cumque huius observantie inventus fuerit error, id est, ut aliter id faciat, quam honesta christiani moris est consuetudo, tunc iudicis instantia, in cuius territorio actum extiterit, turpiter decalvetur et centenis verberibus feriatur. Huius sane legis 10 omnimoda preceptionis integritas, sicut de escis, ita et de poculis observanda est; scilicet ut superioris iacture supplicium simili quoque ordine et illi, qui a christianis poculis se abstinere presumpserint, patientur. De escis tamen, id est de porcinis tantum carnibus, id discreta nec remissa pietate decernimus, ut quicumque ex illis de suillis forsan carnibus vesci penitus abhorrescant, si forte natura id fastidiante 15 refugiunt, et non more illo perversitatis hoc ipsum diiudicantes contemnunt, presertim si in ceteris operibus christianis similes habeantur, et christianitatis ab eis non defuerit votum atque omnimode operationis studium, tunc hii tales, qui fideles in reliquis conversationibus approbantur, pro hac sola reiectione suillarum carnium ad iacturam legis superius comprehensam teneri non poterunt. Quia valde videtur 20 equitati contrarium, ut quos manifesta operum Christi nobilitat fides, pro sola reiectione unius cibi teneantur notabiles.

*Erv.]* VIII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

XII, 3, 8.

Ne Iudei ex propinquitate sui sanguinis conubia dueant, et ut sine benedictione sacerdotis nubere non audeant.

25 Nulli<sup>2</sup> Iudeorum in utroque sexu permittimus ex propinquitate sui sanguinis vel uxoris sue atque etiam virorum iuxta legem, que in christianis est lata<sup>3</sup>, usque ad sexti generis gradum conubia ducere vel incesti maculam operari. Huius igitur fede

XII, 3, 6. l. 1. percurrentes V 10. per deest E 1. toto anno Pith. dominicos] dominici et Mad. || l. 2. dies deest Pith.

30 XII, 3, 7. Codd. E 1. V 1. 5. 6. 8. 10. (17). — l. 3. FL. — REX des. V 1. || l. 5. detestabilis] detestatur Mad. supprestione E 1. || l. 6. diiudicans] diiudicant V 1. 6. 8; iudicans E 1. in quo-cumque] in quacumque V 6. Pith.; Quocumque in Mad. || l. 7. observantia Pith.; observacionem V 6. errore Mad. || l. 8. territorio E 1. || l. 10. omnimode Mad. poculis — christianis des. V 6. || l. 11. ut] cum V 1. 8. supplicium] supplicio V 1; supplicium perforat Pith. illi] illis E 1. a deest V 1. christianorum Mad. || l. 12. id est des. V 6; id est de des. Mad. || l. 13. ex illi E 1. || l. 14. de suillis forsan des. Mad. forsan] forsitan V 1. 6. 8. aborrescant V 1; aborrescent V 6. 8. id deest Pith. fastidiante Pith. Mad. || l. 15. refugiant V 1. 8; fugiunt Mad. contemnant V 1. || l. 16. simili E 1. eis] eisdem E 1. || l. 17. omnimode] omnimoda V 1. 8; deest Mad. operationis] opera ab eis non defuerint actionis V 1. 8. studio V 1. 6. || l. 18. suillarum] silvarum V 1. 6. || l. 19. legis] ingnis E 1. 40 poterint V 1. 8. valde deest Mad. || l. 21. reiectione] refectione E 1. cibi] tantum add. V 6; ad poenam add. Mad.

XII, 3, 8. Codd. E 1. V 1. 5. 6. 8. (9). 10. (16. 17. 20). — l. 23. ut deest Mad. || l. 24. audent E 1. || l. 25. vel uxoris sue] vel uxoris sui E 1; in uxorum V 1. 8. || l. 27. sexti] ita E 1. V 8. 10; sextum cett. incesti] incerti E 1; incestum V 6. Pith. macula E 1. V 6. 8. Pith. operare V 6. 8. 45 fide] (= foedae) fidem V 6; federe V 1. 6.

1) Cf. XII, 2, 8. 2) Cf. XII, 2, 6. 3) III, 5, 1.

**XII, 3, 8.** *Erv.] permixtionis inlecebra tali multabitur pena, ut separati ab invicem et centena publice decalvati flagella suscipiant et exilio relegati sub penitentia maneant, eorumque bona ad filios, quos de precedenti coniugio habuerint, redeant; si tamen et ipsos aut in nullo Iudaice prevaricationis maculaverit noxa, aut nulla incestive nationis sordidaverit macula. Quod si aut nullos habuerint filios, aut habitos, ut dictum est,<sup>5</sup> vel Iudaicus involverit error, vel incesti fedaverit natio, tunc facultas predictorum omnimoda in principis potestate consistat, qualiter principali discretione res ipsa aut in christianis eorum heredibus concessa permaneat, aut si heredes huiusmodi dignitatis defuerint, fisco nostro sociata deserviat. Illud tamen modis omnibus observandum fore precipimus, ut, si quis Iudeus sive Iudea noviter nuptiale festum celebrare<sup>10</sup> voluerint, non aliter quam cum premisso dotis titulo, quod in christianis salubri institutione preceptum est<sup>1</sup>, vel sacerdotali benedictione intra sinum sancte ecclesie percepta coniugium cuiquam ex his adire permittimus. Quod si vel sine benedictione sacerdotis quisquam Hebreorum noviter coniugium duxerit vel sollemnitatem legis pro dotali titulo in quocumque transcenderit, aut C principi solidos coactus exsolvat, aut<sup>15</sup> C publice verberatus flagella suscipiat. Hec scilicet damna vel verbera singulatim unusquisque percipiat, videlicet tam ille, qui nupsit, quam ea, que nupta est, vel etiam parentes eorum, unusquisque pro se iacturam legis huius suscipiat.*

**XII, 3, 9. Erv.]****VIII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.**

Ne Iudei religioni nostre insultantes sectam suam defendere audeant,<sup>20</sup> ac ne a fide nostra refugientes alibi se transducant, et ne quislibet refugientes eos suscipiat.

Iam sane, si quis Iudeorum palam vel occulte religioni christiane insultare presumperit, si quis etiam christianam fidem verbis subvertere aut secte sue nisus fuerit defendere vanitatem, nec non quisquis disciplinam fidei christiane refugiens aut in<sup>25</sup> terram nostri regiminis se occultandum iniecerit, aut in aliis partibus se latitandum transduxerit, si quis etiam huiusmodi transgressoribus latibulum in quoctumque prebuerit aut eius fuge conscius fuerit, cunctorum omnium capitulorum quisquis ille

**XII, 3, 8. l. 1. inlecebra multabitur]** illecebrie m. V 1; pervasores multantur *Mad.* **separati** et separati V 6; superati E 1. **et centena — exilio]** centena flagella suscipiat et decalvati exilioque *Mad.* || l. 2. **in exilio V 1. 8. penitentia]** poena *Mad.* || l. 3. **precedenti]** presenti V 9. 16. 20. l. 4. **aut in nullo]** in nullo V 6; in nullis *Mad.* aut nulla] et nulla *Mad.* **incestive]** incestiva V 1. 8; incesti *Pith.* || l. 5. **non]** aut nullos V 1. 8. **habuerit Pith.** aut habitos] ita E 1; aut avios V 6; aut animos *Pith.*; baptizatos V 1. 8. || l. 6. **vel Iudaicus]** ita E 1; Iudaicus *Mad.*; sed quibus adhuc Iudaicus V 1. 5. 8. **incesti]** incesta V 8; incestiva V 10. || l. 7. **omnimoda]** omnimode *Mad.*; omnium V 10. **qualiter — deserviat des. Mad.** || l. 8. **concessa]** conversis V 1. 6; conversi V 8. || l. 9. **deserviant V 1. 6.** || l. 10. **fore deest Mad.** noviter renati *Mad.* **festum]** fedus V 1. 8; fedū V 6. l. 11. **premisso]** promissa E 1. V 6. 8. **quod]** quo E 1. || l. 13. **coniungum Pith.** cuiquam] cuiquam *Mad.* **vel]** certe *Mad.* || l. 14. **quisquam]** quisque *Pith.* || l. 15. **aut C]** post renovationem baptismatis C *Mad.* || l. 16. **verberatus deest Mad.** || l. 18. **huius deest Mad.** **suscipiet E 1.**

**XII, 3, 9. Codd. E 1. V 1. 5. 6. 8. (10. 17). — l. 20. audeant — alibi]** conantes alibi *Mad.* l. 21. **nostra deest E 1. V 5. fugientes V 1. Pith.** **et ne]** et *deest Mad.* quislibet] ita E 1. V 6. 8; quilibet cert. || l. 22. **eos deest Mad.** **suscipiat]** recipiat *Pith.* || l. 23. **palam vel occulte des. Mad.** **religioni]** nostrae add. *Pith.* || l. 24. **si quis etiam]** vel *Mad.* **christianam]** christianorum V 10. nisus fuerit] visus fuerit V 5. 10; ausus fuerit V 6; des. *Mad.* || l. 26. **iniecerit V 5;** ingesserit *Mad.* 45 aut] vel *Mad.* || l. 27. **in quoctumque des. Mad.** || l. 28. **aut]** dum *Mad.* eius fugae E 1. *Pith.*; in eius fuga V 1. 5. 8; eius-fuga V 6; de eius fuga *Mad.* **cunctorum omnium]** ita E 1. V 6. 8. *Pith.*; cunct. *deest Mad.*

1) *III, 1, 9 formae Ervigianaæ.*

*Erv.]* fuerit transgressor inventus, et centenis decalvatus multabitur plagis et, rebus **XII, 3, 9.** eius in principis potestate redactis, exilii conteretur erumnis.

*Erv.]*

## X. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

**XII, 3, 10.**

Ne christianus a Iudeo quodcumque muneris contra fidem Christi  
5 accipiat.

Quam sit extraneus a christiane fidei regula, qui defensorem se veritatis simulat et veritatem ipsam munerum acceptione commaculat, audiat contra se prophetam dicentem: 'Pro<sup>1</sup> eo quod vendidistis argento iustum et pauperem pro calciamen-  
10 tis: ecce<sup>2</sup> ego stridebo super vos, sicut stridet plastrum onustum feno, et peribit  
fuga a veloce, et fortis non obtinebit virtutem suam, et robustus non salvabit animam  
suam, et tenens arcum non stabit, et velox pedibus suis non salvabitur, et ascensor  
equi non salvabit animam suam, et robustus corde inter fortis nudus fugiet in die  
illa, dicit Dominus'. Quis enim hic venditus argento iustus accipitur vel pauper pro  
calciamen-  
15 tis, nisi unigenitus filius Dei patris? cuius innoxius sanguis, XXX olim a  
Iudeis taxatus argenteis, cotidie venundatur ab inlusoribus veritatis. Et ideo sunt  
quidam ex fidelium numero, qui quasi zelo fidei Iudeorum culpas se detegere vel  
plectere valida intentione promittunt, quos tamen depravat solite cupiditatis inlecebra.  
Nam si talibus quodcumque forsan fuerit a perfidis in munerum conlatione oblatum,  
illlico retincent et errores talium, quos vindicare et detegere ante promissum sibi  
20 beneficium nitebantur, percepto miserabili questu inpunitos transire permittunt. Unde  
nulli christiano licebit cuiuscumque sit generis vel honoris, ordinis sive persone, sive  
ex religiosis, sive etiam ex laicis, quodcumque beneficium contra fidem Christi, a  
quolibet Iudeo vel Iudea, sive etiam per eorum internuntios, quodcumque sibi inlatum  
accipere, neque se ob talium vindicationem contra regulas fidei christiane oblatis  
25 sibi premiis implicare. Si quis autem, qualibet beneficiorum exhibitione corruptus,  
aut agnitos errores Iudeorum celaverit, aut, ne pravitas talium feriatur, quolibet modo  
obstiterit, et antiquis patrum regulis erit obnoxius, et tantum in duplo fisci erit  
partibus inlaturus, quantum a Iudeo quisquis ille accepisse fuerit conprobatus.

**XII, 3, 9. l. 1.** et centenis — et rebus] C flagellis mulctabitur et decalvatus rebus *Mad.*  
30 *plagis*] magis *V 6.* || *l. 2.* potestatem *V 6. Pith.* exilij debitis exilii *V 1. 8;* debiti exilii *V 5. 10;*  
debitis exiliis *V 6.*

**XII, 3, 10. Codd. E 1. V 1. (5). 6. 8. (10). — l. 3. GLOR. deest E 1. || l. 4. a deest E 1.**  
quocumque *V 1. 6. 8.* muneris contra fidem Christi] muneris sibi patrocinari *V 1. 8.* muneris] munus  
*Pith. Mad.* || *l. 6.* extraneus — regula] extraneus a christiana fidei regula *V 10;* extra fidei christiana*e*  
35 regulam *Mad.* extraneum *V 6. Pith.* || *l. 7.* per munerum acceptiō*nem* *Mad.* contra se proph.  
dominum contra se per prophetam *Mad.* || *l. 8.* calciamen-*tis*] ita *E 1. V 6;* calceamento *Pith.*; cal-  
ceamentis *cett.* (pro *om.* *Mad.*) || *l. 10.* salvabit] servabit *Mad.* || *l. 12.* equi deest *Mad.* effugiet  
*E 1.* in die illa, dicit Dominus] ita *V 1. 8; des. E 1. V 6. Pith.* || *l. 13.* vel] ita *E 1. Pith.*; et *cett.*  
*L 14.* calciamen-*tos*] ita *E 1;* calciamen-*tis* *V 6. 8;* calceamento *ali.* sanguinis *E 1.* || *l. 15.* cotidie] et  
40 quotidie *V 1.* || *l. 16.* se deest *Mad.* || *l. 17.* valida se int. *Mad.* promittant *E 1. V 8;* permittant  
*V 6.* solita *V 1. 6.* || *l. 18.* forsan] ita *E 1. Pith.*; forsitan *cett.* || *l. 19.* retincent *Mad.*  
et terrores *E 1. V 6. 8.* vindicare] iudicare *Mad.* || *l. 20.* percepto] precepto *E 1;* perc. postmodum  
*Mad.* questum inpunitas *E 1.* Unde] decernimus add. *Mad.* || *l. 21.* licebit] licere *Mad.* vel honoris] aut dignitatis *Pith.* persona *E 1.* || *l. 22.* ex laicis] ex deest *E 1. V 6.* quocumque beneficio *V 1. 8.*  
45 *l. 23.* quode. sibi] quocumque sibi *V 1. 6. 8;* sibi *Mad.* inlatum] illarum *V 1.* || *l. 24.* ob t. vind.]  
pro talium vindicatione *Mad.* regulas] ita *E 1. Pith.*; regulam *cett.* || *l. 26.* pravitas] improbitas *Mad.*  
*l. 27.* et antiquis] antiquis sine dubio *Mad.* || *l. 28.* quisquis] quisque *Pith.*

1) Amos 2, 6. 2) Ibid. 2, 13—16.

**XII, 3, 11. Erv.]****XI. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.**

**Ne Iudei libros illos legere audeant, quos christiana fides repudiat.**

Illis commodare lectionibus sensum, quibus fas non est prebere adsensum, inpietatis est potius, quam pietatis indicium. Et ideo, si quis Iudeorum libros illos legerit vel doctrinas adtenderit sive habitos in domo sua celaverit, in quibus male 5 contra fidem Christi sentitur, et publice decalvabitur et centenorum flagellorum verberatione plectetur. Qui tamen cautionis vinculo alligabitur, ne umquam talium libros vel doctrinas apud se aut habere presumat aut adtendere audeat seu studiis meditandi assumat. Iam de cetero si post emissum placitum quodecumque tale repedare temptaverit, et decalvatus centenis flagellis subiaceat et amissis rebus sub perpetua 10 exilio conteretur erumna, ut, quia iam secundo visus est erroris sui iterasse vestigium, perenniter illis res eorum deserviat, quibus principali fuerit conlatione concessa. Hec et similia illi percipient, qui quemlibet infantium talia presumpserint docere; id est, ut doctor ipse iniquitatis in prima transgressionis fronte deprehensus et centenis subiciatur decalvandus verberibus et placiti sui polliceatur cautione, se talia ulterius 15 neminem debere docere. Quod si primeve huius sponsionis maculans fidem contingat illi ea, que abiecerat, repedare, omni eius facultate in principis potestate redacta ipse decalvatus centenisque verberibus abdicatus perpetuo erit exilio religandus. Infantes tamen ipsi vel pueri tunc a supradictis erunt damnis atque verberibus alieni, si hanc perfidie doctrinam intra X etatis sue annos positi meditasse fuerint visi. Ceterum 20 post exemptos decem annos quisquis illorum talia adtendere vel meditari presumpserit, superioris institutionis damna vel verbera ordine superius adnotato sustineat.

**XII, 3, 12. Erv.]****XII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.**

**Ne Iudeis mancipia deserviant vel adhereant christiana.**

**Importabile satis christiano cetui videri debet flagitium, ut gens Iudaica, contra 25**

**XII, 3, 11. Codd. E 1. V 1. (5). 6. 8. (10). — l. 1. FL. — REX des. V 5. GLOR. deest V 1. l. 3. adsensum] quoniam add. V 1. || l. 4. pietatis] veritatis V 10. || l. 5. legerit] legere ingerit V 6. 8. habitos] ita E 1. V 6. 10. Pith.; abditos cett. || l. 6. et publice — plectetur] C flagellis publice verberetur aut decalvetur Mad. || l. 7. plectabitur V 6. 8. tali cautionis V 1. || l. 8. libros vel] librorum Mad. aut deest Mad. seu studiis] ita E 1; seu in studiis V 1. 6; aut studiis Pith.; vel 30 in studiis Mad. || l. 9. de cetero] vero Pith. quodecumque] iteratim add. V 1. 5. 8. tale repedare] ita E 1; tale repetere. V 6. Pith. Mad.; talia (tali V 8) agens repetere V 1. 8; talia agere V 5. l. 10. et decalvatus — rebus] C flagellis subiaceat decalvatus et Mad. perpetui Pith. || l. 11. conteretur] conteratur Mad.; deputetur V 1. 5. 8. vestigia Mad. || l. 12. illis res eorum] eius rescula eis Mad. deserviant — fuerint Pith. conlatione] ordinatione disposita atque V 1. 8. || l. 13. similia 35 illi] his similia V 6. Mad. percipient V 8. Mad. quemlibet infantium] quamlibet infastidium V 6; quamlibet infantiam Mad. presumpserit E 1. docere Pith. id ist et Mad. || l. 14. transgressionis fronte] ita E 1. Pith.; transgressionem fronte V 6; transgressione forte V 1. 5; transgressione Mad. et centenis — verberibus et placiti sui] C flagellis subiaceat decalvatus. Placiti quoque sui Mad. l. 16. debere docere] edocere Mad. primeve] prime V 6. Mad.; postmodum V 1. 5. 8. sponsionis 40 suae add. Mad. maculans] maculare Mad. fidem] cautionem V 1. 5. 8. contingat] praesumpserit Mad. l. 17. illi ea] illi ad ea V 1. 8; et ad ea Mad. abiecerat] adiecerat E 1. repedare] iterum reiterare V 1. 5. 8; se perdare V 6; repedare conaverit Mad. omnis eius facultas V 1. potestatem V 6. ipse — perpetuo] C ipse verberibus addicetur ac decalvatus perpetuo Mad. || l. 18. abdicatus] ita E 1. V 8; abdicatur V 1; adiudicatus Pith.; addicetur Mad.; deest V 6. erit] insuper erit V 1. 8. || l. 19. tune a] 45 a tantis Mad. atque verberibus des. Mad. || l. 20. hanc] ipsam Mad. intra] ita E 1. V 6. Pith.; infra cett. Ceterum] si add. Pith. Mad. || l. 21. exemptos deest Mad. illorum deest V 1. Mad. attendit Mad. meditare] vetita add. Mad. || l. 22. institutionis] constitutionis V 6. Pith. ordine superius adnotato] adnotatus Mad.**

**XII, 3, 12. Codd. E 1. V 1. (5). 6. 8. (9. 10. 20). — l. 23. GLOR. deest V 1. 6. 8. || l. 25. In- 50 portabile] sane add. Mad. cetui] cui E 1. Pith.; deest V 6.**

*Err.] Dominum rebellis semper et inopia, christiana mancipia suis habeat servitiis reli-* XII, 3, 12.  
*gata, et versa vice religionis nostre honorabile Christi membrum humilietur ante filios*  
*perditorum, et portio dicata Christo per lavacrum perfidorum obsequiis subiugetur,*  
*sicque corpus Christi videatur obsequi Antichristi ministris, cum prepostero ordine*  
<sup>5</sup> *ipsi, qui nostram oppugnant moribus fidem, obsequentes habent ad inpietatem famulos*  
*fidei nostre. Proinde legem illam, que a glorioso predecessore nostro dive memorie*  
*Sisebuto rege est edita<sup>1</sup>, in huiusmodi causis tenendam esse sancimus et omnem*  
*textum legis ipsius, excepto ubi mortis ultio ponitur, glorioso serenitatis nostre*  
*oraculo confirmamus; qualiter iuxta predicte legis edictum, ubi transgressores legis*  
<sup>10</sup> *ipsius, successores scilicet regni<sup>2</sup>, sub perpetua maledictionis censura obstrinxit,*  
*nullus ex Iudeis mancipium christianum habere presumat nec quidquam contra*  
*eiusdem legis monita agere audeat, excepto hoc unum: eisdem Iudeis penitus non*  
*licebit, secundum quod lex ipsa permittit, ut christianum mancipium Iudeus audeat*  
*manumittere. Quia valde indignum est, ut hii, quos cenosa servitus perfidie maculat,*  
<sup>15</sup> *libertatis titulum christianis inponant. Non enim est consequens, ut tenebre lucem*  
*enubilant, aut servitus preroget libertatem; presertim cum hoc in primeva tantum-*  
*modo editione legis ipsius, cum ad fidem primitus vocarentur, illis videatur fuisse*  
*concessum. Nunc vero christianum quemquam mancipium manumittere omnino non*  
<sup>20</sup> *poterunt, quia contra legis ipsius edictum, ut vere utique transgressores christiana*  
*habere mancipia conprobantur, quibus sufficiat, si pro preteritis transgressionibus non*  
*damnentur. Nam modo illis hec licentia penitus denegatur; quia contra interdicta*  
*legum et canonum agere presumpserint. Hoc tantum illis more concedimus pietatis,*  
*ut a primo anno regni nostri, id est a kal. Feb. usque in sexagesimum diem habeat*  
<sup>25</sup> *quisquis ille Iudeus iuxta tenorem predicte legis licentiam christiana venundare*  
*mancipia, non tamen sine cognitione sacerdotum vel iudicium, ad quorum territoria*  
*pertinere noscuntur: ne et hii, qui venundandi sunt, damna mortis perferant vel*  
*salutis, et hii, qui venditores existunt, locum agende fraudis vel inferende repperiant*

XII, 3, 12. *l. 1. habeant Mad. in servitiis V 10. || l. 2. membrum] regnum V 9. 20. || l. 3. per-*  
*ditorum — subiungetur] perfidorum Mad. || l. 4. ministris cum] ministris et cum Mad.; ministro cum*  
<sup>30</sup> *V 8; ministros cum V 6; ministerio V 1. || l. 5. nostra E 1. oppugnat] obpugnare V 1; impugnat*  
*V 9. ad imp. — nostre des. V 5. ad inpietatem] sub inpietatis sue errore Mad. || l. 6. fidei] sacrae*  
*fidei Mad. praedecessore Mad. || l. 7. omnem textum] omne testum V 8; contextum Mad. || l. 8. ex-*  
*cepto] accepto V 1. 6. 8. ponitur] panditur V 9. 20. || l. 9. confirmamur E 1. iuxta] sicut iuxta*  
*V 1; deest Mad. edictum ubi] edicto Mad. || l. 10. successores scilicet] praedecessores nostri Mad.*  
<sup>35</sup> *regni nostri V 1. obstringunt Mad.; obstringit V 5. || l. 12. audeat] praesumat Pith. unum] ita E 1.*  
*V 6. 8; uno quod V 5. 10. Mad.; uno cum Pith. ex eisdem V 6. 8. eisdem — secundum quod des.*  
*V 1. Mad. || l. 13. ipsa eis permittit Mad. || l. 14. indignus E 1. ut hii deest Pith. cenosa]*  
*cena E 1. || l. 15. est deest V 1. || l. 16. enubilant] ennubilant V 8; et nubilant V 6; obnubilant*  
*Pith. Mad. servitus] aut servus add. V 8. 9. preroget libertatem] proroget libertatem V 6; preroget*  
<sup>40</sup> *libertati Mad. || l. 17. edictione E 1; ediciones V 6. || l. 18. christianum — non poterunt] sancimus*  
*per huius legis seriem, ut nullus Iudeorum christianum manumittat Mad. || l. 19. poterunt]*  
*ita E 1. V 8. Pith.; poterit V 5. 10; potuerit V 6. legis ipsius — quia contra des. V 1. || l. 20. quibus]*  
*tamen add. Mad. || l. 21. modo] sane add. Mad. interdicta] dicta V 10; deest Mad. || l. 22. canonum]*  
*edicta add. Mad. presumpserunt E 1. illis] sine dubio add. Mad. || l. 23. a kalendas Februarias*  
<sup>45</sup> *V 1; a kal. Febras V 8. usque in] usque ad V 6. 20. Pith. Mad. sexag.] XL V 20, hic et infra.*  
*l. 24. quisquis] quisque E 1. Pith. Mad. ille Iudeus — legis des. Mad. predicte legis] legis ipsius*  
*V 5. 10. venundare deest E 1. || l. 26. ne et] et deest Mad. venundandi] ita E 1. V 5. 8. 10. Pith.;*  
*venundati V 1. 6. Mad. vel salutis des. Mad. || l. 27. hii] his Pith. agende] habende Pith. rep-*  
*periant] repediunt E 1.*

50 1) XII, 2, 14. 2) Spectant haec ad verba: Successores quoque nostros etc.

XII, 2, 14 p. 422, l. 21 et ib. n. 2.

**XII, 3, 12. Erv.]** ultiōnis. Iam vero a predictis kalendis transacto sexagesimo die, nulli Iudeorum licet mancipium christianum habere, non ingenuum, non etiam servum; sed post peractum huius temporis spatium, id est sexaginta dierum, apud quemcumque Iudeum mancipia christiana repperiantur, cum conlato sibi a dominis suis peculio per huius nostre legis edictum liberi erunt modis omnibus permansuri; si tamen se violenter a dominis suis obcelatos esse probaverint. Iudei tamen ipsi, qui expleto temporis supradicti spatio tenere seu habere vel occultare sive libertare mancipia christiana presumpserint aut etiam quibuslibet aliis modis hanc sanctionem serenitatis nostre implere distulerint, aut medietatem rerum suarum fisco sociandam amittant, aut si viliores persone fuerint et non habuerint unde conponant, centena decalvati flagella suscipiant.

**XII, 3, 13. Erv.]**

### XIII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

Si se Iudeus christianum esse testetur et ob hoc non velit a se reicere mancipium christianum.

Si quorundam Iudeorum fraudulentia subtilitas, cavens questum rei sue amittere, christiano more se intimet conversari et ob hoc dicat, non se amittere debere christiana mancipia, quia et ipse christianam videatur ducere vitam, his ordinibus conprobandum est, quo nec astuta fraus excusationem obtendat, nec sincera conversio easum cum ceteris pereuntibus perdat. Ac per hoc id omnimodo sanctione decernimus, ut omnes Iudei per universas regni nostri provincias constituti ab anno primo regni nostri, kal. scilicet Feb. usque in supervenientibus presentis anni kal. Aprilibus<sup>1)</sup>, aut vendendi christiana mancipia iuxta premissae legis ordinem licentiam habeant, aut si ea apud se retinere voluerint, his ordinibus se christianos ostendant. Concedimus enim eis, id est his tantum, de quibus evidens periurii suspicio non habetur, ut habeant sexaginta dierum usque in kal. presentis anni Aprilibus salutare spatium, in quo possint, qui ex illis salvaturi vel christiane fidei adgregandi sunt, ad episcopos locorum concurrere et manus sue signis vel subscriptionibus roborata illis sue professionis federa publicare. In quas profesiones id curavit quisquis ille innectere,

XII, 3, 12. *l. 1. transacto] praedicto add. V 20. Mad. || l. 3. spatium] conlatum spatium V 6. Mad. || l. 4. dominis suis] domino Mad. || l. 5. nostre deest Mad. || l. 6. celatos Mad. || l. 7. seu 30 habere des. Mad. habere vel occultare] habere ulterius vel (seu V 8) occultare V 1. 8; habere occulterius occultare V 6. sive libertare] sive celare Pith.; des. Mad. || l. 8. aut etiam] ut etiam E 1; et etiam V 1. serenitatis nostre] ita E 1. V 1. 5. 6. 8. 10; des. Mad.*

XII, 3, 13. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (10. 20). — l. 12. GLOR. deest V 5. || l. 15. fraudulenta deest Mad. cavens] timens Mad. || l. 16. intimet conversari] conversari profitetur intime V 20. 35 l. 17. quia] qui V 1. 8; que V 6. || l. 18. obtendat] obtineat V 6. 20. conversio] conversatio Mad. l. 19. perdat] perferat V 1. Mad.; perferat vel perdat V 5. 6. omnimodo] omnimoda V 1; omnimode Mad. decernimus] praeципimus Mad. || l. 20. regni — constituti] regiones constituti Mad. nostri deest V 1. || l. 21. kal.] ita E 1. Pith.; kalendis V 1. 8; kldis V 6; a kalendis Mad. scilicet deest Mad. Feb.] ita E 1. Pith.; Februariis V 1. 8. Mad.; Febrili V 6. supervenientes Mad. anni] annis E 1. 40 kal.] ita E 1. Pith.; kalendis V 1. 8; kalds V 6; kalendas Mad. Aprilibus] ita E 1. V 1. 6. 8; Aprilis Mad. || l. 22. iuxta] huins V 6. 8. habeant] habent E 1; habeat V 6. || l. 24. id est his tantum des. Mad. his tantum] statutum V 1. 8. || l. 25. sexag.] XL V 20. usque in kal.] a kalendis Mad. Aprilis Mad. salutare deest Mad. || l. 26. salvaturi] salvandi Pith.; salvari desiderant Mad. vel] et Mad. adgregandi sunt] aggregari exoptant Mad. || l. 27. manus] in manus V 8; in manu V 6. 45 roborata] laborata E 1. || l. 28. professionis] promissionis V 10. quas profesiones — Iudaicos] qua scilicet professione id quisque studeat innectere et profiteri, ut omnes Iudaicos errores Mad. curavit E 1. V 6; = curabit, quod praebent cett. quisquis] qui E 1. ille — sequatur des. E 1.*

1) *De die 1. Febr. usque ad d. 1. April. a. p. Chr. 681.*

*Erv.]* quia et ritus omnes Iudaicos abneget et in nullo sequatur sectam prevaricationis **XII, 3, 13.** antique. Et quia ex toto corde pristinos errores relinquens ad fidem religionis conservus fuerit christiane, cum simboli quoque interpositione, et quod ultra ad vomitus sui nullo modo revertatur errorem, vel cetera secundum conscriptum professionis ipsius ordinem, quem post hanc legem curavimus adnotare<sup>1</sup>. Hanc sane professionem ne nudis tantummodo verborum promissionibus proferant et aliud verbo promant, aliud corde retineant, sicque in eorum promissis simulatio potius quam veritas locum suum inveniat, sollicita episcoporum iudicunque instantia illi ipsi, qui superioris professionis sue patefecerint votum, adlatis condicionibus<sup>2</sup> iurare debebunt, quia que eorum professio continet sincero et non maculato corde profiteantur se, donec advixerint, conservare. Sicque fiet, ut hii tales, quos et professio cum operis effectu dignos esse probaverit, et iurisiurandi pollicitatio devotos fore monstraverit, possint, utpote christiani, christianorum mancipiorum servitiis uti. Nam non aliter poterunt christiana mancipia illorum dominio subiugari, nisi et ipsi evidenter conprobentur verissimi christiani et frequenter christianorum societate coniungi. Iam vero qui post datam professionem, redditio sacramento iuxta superiorem ordinem, christianum se esse devoverit et in quolibet rito Iudaice secte cultor ac promissionis sue transgressor esse reperiatur, quia et nomen Domini ausus est profanare et se Iudaici erroris ceno polluere, amissis rebus omnibus et in principis potestate redactis, et centum flagella decalvatus suscipiat et exilii debita conteratur erumna. Illos tamen, qui obdurato corde obstinatione malitie interclusi infra numerum dierum superius constitutum aut profesiones suas publicare destiterint aut extra predictum tempus christianum mancipium habere presumpserint, ad damnationem premissae legis, que de christianis mancipiis lata est, ut Iudeis non serviant, tenebuntur obnoxii; id est, ut aut medietatem rerum suarum fisco sociandam amittant, aut, si viliores persone fuerint et non habuerint, unde conponant, centena decalvati flagella suscipiant. Mancipia tamen christiana, que retinere apud se contra legum vetita presumpserint, quia se ipsa predicti temporis spatio christiana fuisse non prodiderint, in eorum servitio, quibus a rege donati fuerint, servituri perpetualiter permanebunt.

30        XII, 3, 13. *l. 1.* et ritus] et *deest Pith.* sectam suaue praever. *Mad.* || *l. 2.* Et quia] Quisquis igitur ex illis *Mad.* sacrae religionis *Mad.* || *l. 4.* revertantur *V 1.* conscriptum] ita *E 1.* *Pith.*; quod scriptum est *V 1.* 8; scriptum *Mad.* || *l. 5.* adnotare] in nullo se profiteatur exinde aliquid immutare *add. Mad.* Has sane profesiones *E 1.* || *l. 6.* promissionibus] propositionibus *V 10.* promat *Mad.* || *l. 7.* corde *deest V 1.* retineat *Mad.* sicque] et sic *Mad.* eorum] eius *Mad.* *l. 8.* sollicita — instantia] cura sollicita episcoporum iudicunque ministerio *Mad.* illis ipsis *V 1.* superioris — votum] superiorem sententiam patefecerint mox *Mad.* || *l. 9.* que] queque *V 1.* || *l. 10.* et non] et *deest Mad.* profiteantur] protestantur *V 10.* se donec advixerint conservare des. *Mad.* *l. 12.* iusiarandi *Lind.* monstraverit, possint] monstrare possint *V 8.* || *l. 13.* christianorum m. servitiis] christianis mancipiis *Mad.* servitiis] servitus *E 1.* || *l. 14.* dominio] domino *E 1.* verissimi] purissimi et verissimi *V 1.* 5. 8. || *l. 15.* societate coniungi] escis adhaeserint et coniugia inierint *Mad.* *l. 16.* sacramento] iuramento *Mad.* ordinem] tenorem *Mad.* || *l. 17.* devoverit] decreverit ac devoverit *V 1.* 5. 8. cultor ac] cultor et *V 1.* 8; cultor fuit inventus et huius *Mad.* || *l. 18.* Dominij Dei sui add. *Pith.* se *deest Pith.* || *l. 19.* potestatem *Pith.* *Mad.* || *l. 20.* conteratur erumna] poena conteratur *Pith.* conteretur *E 1.* Illos] Illi *Mad.* qui obdurato corde] quos obduratio cordis *V 10.* *l. 21.* obstinationis *V 1.* 8. si infra *Mad.* || *l. 22.* aut profesiones suas] professionem suam *Mad.* *l. 26.* decalvati flagella] flagella cum decalvatione *Mad.* || *l. 27.* vetita] veritatem *V 1.* vetitate *V 8.* presumpserunt *E 1.* || *l. 28.* vel quia *Mad.* ipsa] ipsum *V 1.* ipsa mancipia *Mad.* predicti] infra predictum *V 1.* infra predicti *Mad.* spatio] spatium *V 1.* *Mad.* prodiderunt *E 1.* || *l. 29.* donata *Mad.* servituri] servitura *Mad.*; *deest V 1.* 8. permanebunt] maneunt *V 1.* *Mad.*

50        1) *XII, 3, 14.*      2) *Cf. XII, 3, 15.*

XII, 3, 14. *Erv.*

XIII.

Professio Iudeorum, quomodo unusquisque eorum ad fidem veniens indiculum professionis sue conscribere debeat.

Ego ille abrenuncio universis ritibus et observationibus secte Iudaice, abominans in toto sollemnitates vel ceremonias sive observationes omnes, quas in preteritis observavi vel tenui; ita ut deinceps nihil de ritu vel celebritate eorundem observationum exerceam, nihil de usu preteriti erroris adsumam, id est, ut nec affectu talia queram nec opere quodcumque tale perficiam. Proinde abrenunciatis his omnibus, que christianitatis doctrina abominatur et prohibet, ‘credo<sup>1</sup> in unum Deum patrem omnipotentem, factorem celi et terre, visibilium omnium et invisibilium conditorem, et in unum dominum Iesum Christum, filium Dei unigenitum, ex patre natum ante omnia secula, Deum ex Deo, lumen ex lumine, Deum verum ex Deo vero, natum, non factum, homousion Patri, hoc est eiusdem cum Patre substantie, per quem omnia facta sunt, que in celo et que in terra; qui propter nos et propter nostram salutem descendit de celis et incarnatus est de Spiritu sancto et Maria virgine, homo factus, passus sub Pontio Pilato, sepultus, tertia die resurrexit, ascendit in celos, sedet ad dexteram Patris, iterum venturus in gloria iudicare vivos et mortuos, cuius regni non erit finis. Credo et in Spiritum sanctum, dominum et vivificatorem, ex Patre et Filio procedentem, cum Patre et Filio adorandum et glorificandum, qui locutus est per prophetas, unam catholicam et apostolicam ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum, expectans resurrectionem mortuorum, vitam futuri seculi’.

Hec, que in huius simboli fidem a me premissa sunt, veraciter credens, fideliter retinens et cum toto mentis mee affectu amplectens, promitto, ut nullo umquam tempore ad vomitum superstitionis Iudaice redeam. Numquam observationes vel ceremonias, que Iudei soliti sunt custodire, amodo aut opere inpleam aut cordis affectu retineam, abnegans in toto Iudaicam sectam, respuens in toto Iudeorum perfidiam, abiciens quicquid christianam fidem inquagnat, et ita me abinceps veraciter in sancta Trinitate profiteor credere, ut christiano more deinceps vivere debeam et,

XII, 3, 14. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (10. 16. 17. 20). — l. 1. XIII] ERVIGIUS REX add. Mad. || l. 3. indiculum] indicium *Pith. in margine.* professionis sue] in praesentia sacerdotis vel iudicis add. Mad. || l. 4. universis] omnibus *Pith. Mad.* || l. 5. preteritis] praeterito tempore usque nunc *Mad.* l. 6. vel] et *Mad.* eorundem *ita E 1. V 1;* earundem *cett.* || l. 7. talia] tali ea *V 16.* || l. 8. perficiam] proficiam *E 1.* || l. 9. credo] Simbolum. Credo *V 1. 8.* || l. 10. omnium et invis.] et invis. omnium *V 1. 8.* || l. 11. ex Patre] et ex Patre *Mad.* || l. 12. ex Deo] de Deo *Pith. Mad.* ex lumine] de lumine *Pith. Mad.* ex Deo] de Deo *Pith. Mad.* || l. 14. in terra consistunt *V 16.* nos] homines add. *Mad.* || l. 15. de celis] de celo *V 10. Pith.; des. E 1.* ex Maria] et Maria *E 1.* || l. 16. sepultus] crucifixus, mortuus et sepultus *Mad.*; crucifixus et sepultus descendit ad inferna *V 8. 10.* resurrexit] vivus a mortuis add. *V 10.* in celos] in caelos *E 1;* in celis *V 1. 8.* ad dexteram] in dexteram *V 1.* l. 17. Patris] omnipotentis add. *V 1. 8;* Dei patris *V 16.* unde iterum *V 16.* venturus est *Mad.* in] cum *Pith. Mad.* || l. 18. dominum] Deum *V 16.* et vivificatorem] et vivificantem *Pith.*; et deest *Mad.* l. 20. unam] in unam *V 1. 8. Mad.* unum] in unum *V 1.* || l. 21. omnium peccatorum *V 1.* expectans] et expecto *V 1. 8. Mad.* seculi] Amen add. *Mad.* || l. 22. huius simboli — premissa sunt] huiusmodi subscripta serie dicta sunt iam *Mad.* fidem deest *V 10.* sunt] fide add. *V 10.* et fideliter *Mad.* || l. 23. et cum] eximioque *V 16.* amplectens] explens *V 16. 20;* ac subscribens add. *Mad.* l. 25. que] ita *E 1. V 1;* quas *cett.* cordis affectu] corde *Mad.* || l. 27. abiciens] vincens *V 10. 45* christiana fides *V 16.* abinceps] deinceps *Mad.* || l. 28. Sanctam Trinitatem *Mad.* christiano more] Christi amore *V 16. 20.**

1) *Hoc est symbolum Nicaeno-Constantinopolitanum, decretum a concilio Constantinopolitano I. (a. 381), can. 7; cf. Coll. can. ecclesiae Hispanae ed. Gonzalez p. 61 sq.*

*Erv.] Iudeorum amodo consortia fugiens, cum honestis christianis me semper adiungam, XII, 3, 14.* qualiter, sive cum illis sive absque illis, christianos semper cibos accipiam et ad ecclesiam Dei, ut vere fidelissimus christianus, devotissime et frequentissime concurrere debeam. Sed et in festivitatibus dominicis sive etiam in martyrum festis, 5 quas christiane religionis pietas observandas decrevit, ita promitto eas ipsas festivitates devote suscipere et cum summo amore amplectere et in his ipsis diebus semper christianis honestissimis interesse, sicut honesta et pia christianorum consuetudo id facere vel suscipere consuevit.

Facta fidei vel credulitatis mee professio sub die.

10 *Erv.]*

XV.

XII, 3, 15.

Conditiones sacramentorum, ad quas iurare debeant hii, qui ex Iudeis ad fidem venientes professiones suas dederint.

Iuro<sup>1</sup> primum per Deum patrem omnipotentem, qui dixit: 'Per<sup>2</sup> memet ipsum iurabis et non periurabis nomen domini Dei vestri, qui fecit celum et terram, 15 mare et omnia, que in eis sunt', et mari terminos posuit, dicens: 'Usque<sup>3</sup> huc venies et hic confringes tumentes fluctus tuos'; qui dixit: 'Celum<sup>4</sup> mihi sedes est, terra autem scabellum pedum meorum'. Qui primum archangelum superbientem de celo proiecit; ante cuius conspectum adstat omnis exercitus angelorum cum tremore; cuius adspectus arefacit abissos et indignatio tabescere montes. Qui primum hominem 20 Adam in paradiiso constituens ei preceptum dedit, ne de vetito pomo comedeleret ligni; quo degustato, et de paradiiso est proiectus, et catene prevaricationis vinculo se una pariter cum genere humano adstrinxit. Qui Abel sacrificium libenter accepit et Cain indignum iuste reprobavit. Qui Enoch, in huius vite corpore in paradiiso conservans, cum Helia in extremo huius seculi finem morituros ad medium reducturus 25 est. Qui Noe cum uxore et tribus filiis cum uxoribus vel animalibus aut volatilibus atque reptilibus in archa tempore diluvii conservare dignatus est, per quod unumquodque genus recuperaretur. Qui de Sem, filio Noe, Abraham et de eo Israhelicum

XII, 3, 14. l. 1. amodo consortia fugiens] deinceps fugiens veraciter consortia V 16. 20. cum] et cum Mad. honestis] omnibus V 16. || l. 2. sive cum] cum Mad. christianos] christianorum Mad. 30 accipiam] adsumam V 10. || l. 3. ut vere] ut deest Mad. || l. 4. Sed et] sed V 1; et Mad. || l. 5. quas] quae Mad. observandas] ita V 1; obsecrandas E 1; observanda Mad. || l. 6. amplectere] amplecti Pith.; complecti Mad. et in his ipsis] atque in ipsis Mad. || l. 7. cum christianis Pith. Mad. l. 9. Facta est V 6. sub deest V 6. die] die illo anno illo V 1; die it anno it V 8; die vel anno illo V 5; die it anno it reg it V 6; die vel anno regis Pith.; die vel era V 10.

35 XII, 3, 15. Codd. E 1. V 1. 5. (6, folio exciso, desunt omnia exceptis ultimis verbis inde a parte p. 446, l. 22). 8. (10. 15. 20). — l. 11. sacramentorum] ita V 1. 5. 8; Iudeorum E 1. V 15. Pith. Mad. debeant] debebunt E 1. Pith. hii] et hi Mad. Iudeis] ita V 1. 5. 8. Pith.; eis E 1. Mad.; his V 10. 15. l. 14. Domini deest Mad. || l. 15. terminos] ita E 1. Pith.; terminum cett. hue] hic V 1. Mad. l. 17. autem] vero E 1. archangelum superbientem] angelum Mad. || l. 18. proiecit] superbum add. 40 Mad. ante eius conspectum] cui V 15. || l. 19. arefecit Pith. montes] facit add. Mad. || l. 20. constituens ei] constituens eique V 8; constituit et ei Mad. || l. 21. gustato V 10. 20. et de] et deest Mad. et catena pr. et vinculo V 10. 20. || l. 23. indignum iuste] ita E 1. V 5; indigne iusteque V 1; indigne V 8; digne iusteque Mad. || l. 24. conservans] cum servans E 1. fine Mad. morituros] ita E 1. V 8. 10. 15; moriturus V 1; moritum Mad. medium] remedium V 5. 8; metam Mad. || l. 25. vel anim.] et anim. Mad. aut vol.] vel vol. V 1. 8; et vol. Mad. || l. 26. archa] ita E 1. V 1; arca Pith. Mad. || l. 27. de eo] deo E 1; omnem Pith.

1) Cf. cum his sacramentorum conditionibus Form. Visig. nr. 39, LL. Form. p. 592, et quae ibi notata sunt n. 1. 2) Nequaquam leguntur in Sacra scriptura; cf. autem Gen. 22, 16; Lev. 19, 12. 3) Job 38, 11. 4) Isai. 66, 1.

**XII, 3, 15.** *Erv.]* populum propagare dignatus est. Qui patriarchas et prophetas elegit et benedixit patriarchis Abrahe, Isaac et Iacob. Per eum, qui sancto Abrahe repromisit, dicens: 'In<sup>1</sup> semine tuo benedicentur omnes gentes', dans ei signum circumcisio[n]is in federe sempiterno. Iuro per eum, qui Sodomam subvertit et uxorem Loth, adspicientem retrorsum, in salis convertit statuam, et per eum, qui luctatus est cum Iacob et tangens nervum eius claudicare eum fecit et dixit: 'Non<sup>2</sup> vocaberis Iacob, sed Israhel'. Iuro et per eum, qui Ioseph liberavit de manu fratrum suorum et eum gratiosum in oculis Pharaonis fecit, ut per eum a fame salvaretur omnis Israhel. Iuro et per eum, qui Moysen de aquis liberavit et ei in rubro in igne apparuit, quique per manum ipsius Moysi decem plagas Egyptiis intulit et populum suum Israheliticum de servitute Egyptia liberavit et per mare rubrum per siccum eos transire fecit, ubi contra naturam fluentis elementi tamquam murus aqua se solidata exhibuit. Iuro per eum, qui Pharaonem et exercitum eius in mari rubro demersit. Iuro per eum, qui per diem in columna nubis populum Israheliticum et per noctem in columna ignis precessit. Iuro per eum, qui Moysi in monte Sinai legem digitis suis in tabulis lapideis scriptam dedit. Iuro per eum, qui ipsum montem Sinai fumigare fecit, vidente populo Israhel. Iuro per eum, qui Aaron sibi primum elegit sacerdotem et eius filios in tabernaculo igne consumpsit, quare ignem alienum ausi fuissent offerre coram Domino. Iuro per eum, qui Dathan et Abiron suo iusto iudicio, ut eos viventes terra absorberet, iussit\*. Iuro per eum, qui amaras aquas admixtione ligni in saporem dulcedinis commutavit. Iuro per eum, qui sitiensi populo Israhelito in Horeb percutiente Moyse virga in petra inmensas aquarum inundationes exhibuit. Iuro per eum, qui XL annos populum Israheliticum in eremo pavit eorumque vestimenta, ne usu adtererentur, integra usquequa servavit. Iuro per eum, qui inrevocabili iusu decrevit, ne quis de Israhelito populo in terram repromotionis intraret, ob hoc scilicet, quare verbis Domini non credidissent, exceptis Iesu Nave et Caleph, quos illue intraturos predixit. Iuro per eum, qui precepit Moysi, ut erectas manus suas contra Amalechitas victor populus Israheliticus existeret. Iuro per eum, qui patres

\*) *Codd. V 1. 5. 8. 10. 15 addunt:* Iuro per eum, qui manna et coturnices in heremo populo Israhelito in escam concessit.

30

**XII, 3, 15. l. 2.** repromisit] promisit *Pith.* Per] Iuro per *Mad.* || l. 3. ei] eis *Mad.* l. 4. per eum] per Deum *hic et saepius infra Mad.* Sodomam] et Gomorram *add. Mad.* || l. 5. et per] Iuro per *Mad.* || l. 6. nervum eius femoris *Mad.* vocaberis] ultra *add. V 1. 8.* || l. 7. et per] et deest *Mad.* || l. 8. a fame salvaretur] salv. ab inopia famis *Mad.*; erueretur a fame *V 10.* et per] et deest *Mad.* || l. 9. aquis] Nil fluvii *add. V 8;* maris rubri *add. V 5.* rubro in igne] ita *V 1. 8. 10;* 35 rubro et igne *V 5;* rubro igne *E 1;* rubro igneo *Pith.*; rubro ignis *Mad.* quique] et *Mad.* manus *V 5. 8. Mad.* || l. 10. Moysi deest *Mad.* Israhel. deest *Pith.* || l. 11. per siccum] siccis pedibus *Mad.* || l. 12. murum *V 8.* aqua se solidata exhibuit] aquam desolidatam exhibuit *V 5;* aque soliditatem exhibuit *V 10;* solidatum exhibuit *V 8;* aqua ab eo solidata stetit *Mad.* || l. 13. dimersit *E 1.* Iuro per eum des. *Mad.* || l. 15. in monte] montem *Pith.* Sinai *E 1;* Sina *V 1;* Syna *V 8.* legem — Sinai des. *E 1. 40 Pith.* tabulas lapideas *V 8.* || l. 16. fumare *Mad.* || l. 17. Israhel] Isrl *E 1;* Israhelito *Mad.* l. 18. quare] quia *Mad.* ignem] ei ignem *E 1;* igne *V 1.* || l. 19. ut eos viventes terra] hiatus terrae viventes *Mad.* || l. 20. admixtione] per admixtionem *V 8;* immixtione *Pith.* soporem *E 1.* || l. 21. Horeb] ita *E 1;* Orephe *V 8;* Oreb cett. || l. 22. virgam *V 8. Pith.* petram *V 8.* exhibuit] produxit *Mad.* l. 23. annis *Pith.* || l. 24. integra conservavit *V 10.* || l. 25. Israh. populo] filiis Israel *Pith.* promissionis *Mad.* || l. 26. quare] quia *Mad.* verbis] verbum *V 1. 8.* exceptus *V 8;* excepto *Mad.* l. 27. predixit] promisit et predixit *Mad.* erectas manus suas] ita *E 1;* erecta manu sua cett. || l. 28. Amalechitas] Amalachitas *V 10;* Malechitas *V 1;* Malachitis *V 8;* maledictos *V 20;* Malacitas *Mad.* || l. 29. heremo] ita *V 1;* eremo cett. || l. 30. esca *V 1.*

1) *Gen. 22, 18; 26, 4.* 2) *Gen. 35, 10.*

50

*Erv.]* nostros per manum Iesu Nave Iordanis fluvium transire iussit, et ut XII lapides XII, 3, 15.  
 de eodem fluvio in testimonium tollerentur, instituit. Iuro per eum, qui omni Israheli,  
 ut transito eodem Iordanis fluvio lapideis cultris circumcideretur, precepit, et per  
 eum, qui muros Hiericho civitatis subvertit. Iuro per eum, qui David regni gloria  
 5 decoravit et de manu Saul vel filii sui Absalonis eum eripuit. Iuro per eum, qui ad  
 orationem Salomonis nebula templum replevit et suam inibi benedictionem infudit.  
 Iuro per eum, qui Heliam prophetam per turbinem in currum igneum a terra  
 sublevans celorum sedibus intulit. Et per eum, qui ad orationem Helisei percuesso  
 pallio Helie aquas Iordanis divisit. Iuro per eum, qui omnes suos prophetas suo  
 10 sancto Spiritu replevit et qui Danihelem a ravidis et inmanissimis leonibus liberavit.  
 Iuro per eum, qui tres pueros in camino ignis ardantis sub oculis regis infesti con-  
 servare dignatus est, 'qui<sup>1</sup> tenet clavem David et claudit, quod nemo aperit, et aperit,  
 quod nemo claudit'. Iuro per eum, qui omnia mirabilia et virtutes et signa in  
 populo Israhelitico vel in aliis gentibus fecit. Iuro et per sacra decem legis precepta.  
 15 Iuro et per Iesum Christum, filium Dei patris, sanctumque Spiritum, qui est in Trini-  
 tate unus et verus Deus, et sanctam resurrectionem Domini nostri Iesu Christi eius-  
 que ad celos adscensionem et gloriosum ac terribilem eius adventum, in quo venturus  
 est iudicare vivos et mortuos, mitis apparens iustis, terribilis autem iniquis; atque  
 eius venerandum corpus et pretiosum eius sanguinem, qui cecorum oculos aperuit,  
 20 surdos audire fecit, paraliticos ad sua membra reduxit. Qui linguas mutorum resolvit,  
 demonio vexatos sanavit, claudos currere fecit et mortuos suscitavit. Qui super  
 aquas pedibus ambulavit et Lazarum morte resolutum, cum iam in putredine se caro  
 solvisset, vite ac saluti restituit et in gaudium lamentum mutavit. Qui est factor  
 seculi, lucis principium, salutis auctor. Qui mundum ortu suo inluminavit, passione  
 25 sua redemit. Qui solus inter mortuos liber fuit et a morte teneri non potuit. Qui  
 tartarea claustra comminuit et de inferno beatorum animas potentie sue maiestate  
 eripuit. Qui devicta morte carnem, quam a terris assumpsit, in celum post mundi  
 victoriam deportavit, sedens ad dexteram Dei patris omnipotentis, accipiens ab eo  
 eterni regni potestatem. Iuro etiam et per omnes celestes virtutes omniumque  
 30 sanctorum et apostolorum reliquias, sive et per sancta quattuor evangelia, que  
 superpositis his conditionibus in sacrosancto altario sancti illius, quod manibus meis  
 contineo vel contingo: quia omnia, quecumque in professione mea renotanda curavi

XII, 3, 15. *l. 2. instituit]* constituit V 5. 8. 10. 15. Mad. || *l. 3. eodem Iordanis fluvio]* Iordane  
*Pith.* circumciderentur *Pith.* et per] Iuro per Mad. || *l. 4. Iherico* V 1. regni] regem V 20. gloriam  
 35 *Pith.* || *l. 6. inibi]* ibidem Mad. infudit] fudit Mad. || *l. 7. a terra]* e terra Mad. || *l. 8. sublevans]*  
 sublevavit E 1. V 8; sublevavit et *Pith.* celorum] gloriae Mad. ad] per V 1. || *l. 9. Iuro per eum,*  
 qui omnes — leonibus liberavit des. Mad. || *l. 10. Danielem* V 5; Danielum V 8. rapidis V 5. 8.  
*l. 12. quod nemo aperit* et nemo a. E 1. || *l. 13. virtutis* E 1. || *l. 14. Iuro et]* Iuro per eum et  
 Mad. sacra decem] sacra X verba V 1; sacra verba V 8. || *l. 15. patris]* omnipotentis add. Mad.  
 40 Spiritum] Paraclitum add. Mad. || *l. 16. sanctam deest* *Pith.* || *l. 17. terribile* E 1. || *l. 18. mitis]*  
 et mittis V 1. 8. || *l. 19. eius sang.]* eius deest Mad. || *l. 20. surdos]* sordos E 1. || *l. 21. duemone*  
 V 15. || *l. 22. in putr.]* in deest *Pith.* putridinem E 1. || *l. 23. vite ac saluti]* viventem eum saluti  
 Mad. qui] et V 1. || *l. 26. potentie]* praesentiae Mad. || *l. 27. a terris]* de terris *Pith.* Mad. et in celum  
 V 1; in celo V 8. || *l. 28. deportavit — potestatem]* reportavit, sedet accipiens ab eo eterne glorie  
 45 maiestatem V 10. || *l. 29. etiam]* et Mad. omniumque] et per omnium *Pith.* || *l. 30. et apostolorum*  
 reliquias] apostolorum, prophetarum et patriarcharum et reliquias omnium sanctorum V 1. 5. 8. per]  
 haec V 1. sancta deest E 1. || *l. 31. superpositis]* subterpositis Mad.; subterposita V 10. sancti illius]  
 ita V 8; illius V 1; sancto illo E 1; illo *Pith.*; sacri illius nominis Mad. manibus meis] piis manibus  
 V 1; manibus Mad. || *l. 32. contingo]* contango V 1. 8. quecumque] ita E 1. *Pith.*; queque V 8;  
 50 que cett.

1) Apocal. 3, 7.

**XII, 3, 15. Erv.]** vel collegere potui, quam tibi domino meo illi, illius sedis episcopo, manu mea subscriptam dedi, sinceriter totam inibi dixi, et sub nullo argumento vel fraude ea, que in ipsa professione comprehensa sunt, protuli; sed omni sinceritate, sicut eadem professio continet, et omnes ritus vel observationes abinceps Iudaicas abnegavi et omni cordis mei intentione in sanctam Trinitatem crediturus sum et numquam in 5 nullo ad pristini erroris mei vomitum redditurus sum aut consortio inpietatis Iudaice sociatus; sed in his omnibus et per omnia christiano deinceps more vivens et christianorum participium habiturus sum, et quicquid in eadem professione, quam de sancte fidei observatione conscripsi, comprehensum esse dinoscitur, omni fidei puritate custodiam, qualiter iuxta apostolicam traditionem vel sacri simboli regulam deinceps 10 vivere debeam. Quod si in quocumque aborbitans, aut sanctam fidem maculavero, aut ritus Iudaice secte in quocumque observare intendero, seu si vos in quocumque per huius iuramenti mei promissionem inlusero, vel sub specie cuiuslibet iuramenti ea, que promisi, non ea intentione perfecero, sicut a vobis me profitente audita vel intellecta sunt: veniant super me omnes maledictiones legis, que in contemptores 15 mandatorum Dei ore Domini promulgatae sunt; veniant etiam super me et super domum meam et filios meos omnes plage Egypti et percussions eius, et ad terrorem ceterorum ita iudicium Dathan et Abiron super me veniat, ut viventem me terra deglutiat, siveque, postquam hac caruero vita, sim eternis ignibus mancipandus, sim diabolo vel suis angelis sociandus, sim habitatoribus Sodome et Iude particeps in 20 penali suppicio conburendus, et dum ante tribunal metuendi et gloriosi iudicis Domini nostri Iesu Christi pervenero, in ea parte adnumerarer, quibus idem terribilis et gloriosus iudex minando dicturus est dicens: 'Discedite<sup>1</sup> a me maledicti in ignem eternum, qui preparatus est diabolo et angelis eius'.

Late conditions sub die\*.

25

\*) V 1. 5. 17: die illo, anno illo, rege illo; V 6: sub die V. nonas Mai. anno XXII<sup>0</sup> Karolo regem post obitum Otoni<sup>2</sup>; V 19: die nonarum Aprilis; Mad.: die vel aera.

XII, 3, 15. l. 1. collegere] ita E 1; colligere cett. meo deest Mad. illij illo V 1. 8. Mad. l. 2. subscriptam] subscripta vel suscepta (susceptam V 8) V 1. 8. sinceriter] sinceritate Mad. totam inibi] ita E 1. Pith.; tota in ibidem V 8; tota ibidem cett. || l. 3. ipsa deest Pith. eadem] eiusdem V 1. || l. 4. et omnes — abnego] omnes ritus Iudaicae observationis abinceps abnego Mad. Iudaicas] Iudeas Pith. et cum omni Mad. || l. 5. omnem — intentionem V 1. crediturus sum — redditurus sum aut] credo et credens perpetuum in ea permanere meipsum spondeo et numquam Mad. consortio] consensio V 8; consensu(?) V 10. || l. 6. inpietatis Iudaice] Iudaici erroris Pith. || l. 7. sociatus] sociatus ero Mad.; sociandus Pith. his deest V 1. Mad. || l. 8. christianorum participium] christianorum partibus V 8; christiana mancipia V 10. habitaturus et habiturus V 8. || l. 9. comprehensum esse dinoscitur] vel comprehensus (-su V 5) esse d. V 5. 8; des. Mad. || l. 11. debeam] debeant E 1; modis omnibus adimpleam add. V 8. quocumque] aliquo Pith. aut sanctam f.] ut sanctam f. E 1; huius sancte fidei V 8. || l. 12. ritus Iudaice secte] ritus Iudaici sectam E 1. V 20. secte] adero aut add. V 5. in quocumque] in quacumque E 1; quamecumque V 20. observationi 40 observari V 8. intendero] intendere E 1; contendero V 10. si vos] cibos V 1. 8; vos Mad. || l. 13. promissionem] professionem Mad. iuramento ea E 1. || l. 14. perfecero] perficere E 1. audita] credita Mad. || l. 15. venient E 1. contemptores] contemptatoribus E 1; contemptoribus V 8. || l. 16. venient E 1. || l. 17. et super filios V 1. 8. || l. 18. ita] ita ut V 15. Dathan] ita E 1; Datañ cett. me deest E 1. || l. 19. postquam] post E 1. hanc V 8. vitam V 1. 8. sim eternis] sim deest Pith. sim — 45 mancipandus] me aeternus ignis mancipandum Mad. sim diabulo — sociandus] des. E 1; cum diabulo et suis angelis sociandus suscipiat Mad. || l. 20. sim] et cum Mad. Inde] Gomorrae Mad. || l. 21. poenale supplicium Mad. conburendus] tradar add. Mad. et dum] ut dum E 1. V 8. 10. Pith. Domini principis domini Mad. || l. 22. adnumerarer] adnumeratus V 5; adglomerer V 10. idem deest Mad. l. 23. dicturus] iudicaturus Mad. dicens] dicente E 1; deest V 10. 15. Pith. || l. 25. Late] Datae Mad.; 50 Late et reliqua des. V 8. sub deest Mad. || l. 26. nonas] nns V 6. || l. 27. Karolo] krlo V 6.

1) Matth. 35, 41. 2) De hoc tempore v. codicis V 6 descriptionem in praefatione.

*Erv.]*

## XVI. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

XII, 3, 16.

De christianis mancipiis Iudeorum, que se non prodiderunt christiana,  
sive de publicatoribus eorum.

Hebreorum mancipia religionis sancte titulo consecrata, si dominorum suorum  
5 qualibet persuasione inlecta abinceps nullo modo se fuisse prodiderint christiana,  
qualiter sub eorum dominorum suorum iugo persistant, tunc, quia indulte libertatis  
gratiam respuerunt, cui a principe collati fuerint, perpetua servitutis religati catena  
modis omnibus tenebuntur. Hii tamen, per quos hoc fuerit manifeste detectum, si  
et ipse Iudeus fuerit et eiuslibet Iudei servus extiterit, conversus ad Christi fidem  
10 in libertate persistat. Sin autem quislibet ex christianis hoc prodiderit factum,  
v solidos per unumquodque mancipium christianum accipiet, ab eo scilicet, qui eos  
apud se post data hec decreta convictus fuerit tenuisse.

*Erv.]*

## XVII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

XII, 3, 17.

Ne Iudei a quolibet potestate accepta extra regiam ordinationem  
15 christianum quemque imperare, plectere vel distingere audeant.

Nullus Iudeorum a primo anno regni nostri, id est a die quinto iduum Ianuariarum<sup>1</sup>, ullam administrandi, imperandi, distingendi, coercendi vel plectendi curam  
vel potestatem super christianos exerceat, excepto si princeps aliqua utilitatis publice  
id fieri permiserit causa. Si quis autem Iudeorum, accepta a quolibet potestate,  
20 christianum quemcumque distingere, plectere, coercere vel in eum deseire pre-  
sumpscerit aut quidquam ei contra legum vetita aut excogitata, que in lege non  
sunt, inferre temptaverit, aut medietatem rerum suarum fisco sociandam amittat, aut  
si nullis fultus fuerit rebus, centum decalvatus flagella suscipiat. Illi tamen, qui  
25 hanc eis potestatem super christianos exercere permiserint, si nobilis qui hoc fecerit  
persona extiterit, decem libras auri fisco coactus exsolvat, minime tamen vilioresque  
personae quinque libras auri fisco persolvendas amittant. Quod si non habuerint,  
unde conponant, centenis decalvati flagellis subiaceant.

XII, 3, 16. *Codd. E 1. V 1. 5. (6. 10). — l. 1. GLOR. deest V 1. 6. 10. || l. 2. prodiderunt  
E 1; prodiderint esse Mad. || l. 4. si dom.] et dom. Mad. || l. 5. abinceps] ab hoc tempore et  
30 deinceps si Mad. se deest E 1. || l. 6. eorum] Hebreorum V 1. suorum deest Mad. persistunt Pith.  
tunc quia] ita V 1. Mad.; tunc qui E 1; tunc V 5; taliter Pith. || l. 7. gratiam — servitutis des. E 1.  
Pith. gratie V 1. respuerint Mad. collati V 1; collata Mad. religati] ita E 1. V 1. Pith.; religata  
Mad. || l. 8. teneantur V 1. 5. manifeste] deest V 10; manifestissime Mad. detectum] decretum Pith.  
l. 9. ipse Iudeus — conversus] ipsi eiuslibet iudei servi sint conversi Mad. || l. 10. persistant Mad.  
35 quilibet Pith. Mad. ex christ.] christianus Mad. || l. 11. per — christianum] pro unoquoque mancipio  
christiano Mad. eo scilicet qui eos] eo qui ea Mad. || l. 12. data hec decreta — tenuisse] datam et  
decretam — tenuisse ordinationem Mad.*

XII, 3, 17. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (10). — l. 13. GLOR. deest V 1. 6. 10. || l. 15. quem-  
que] quemquam Mad. || l. 16. Nullus] Nulli V 1. 8. a primo — Ianuariarum des. Mad. die quinto]  
40 V 1; quinto V 8. id. Ian.] idus Ianuarii V 1. 8. || l. 17. ullam] nullus V 1. 8. imperandi] et im-  
perandi vel Mad. coercendi vel plectendi des. V 1. 5. 8. 10. Mad. || l. 18. aliqua ut. publ. id fieri]  
id fieri publica Mad. || l. 20. coercere] exercere add. V 1. 8. deseire] deservire V 1. 8. || l. 22. non  
sunt inserta Mad. || l. 23. Illi] Ille V 1. 8. || l. 24. permiserint] permiserit V 1. 8; praesumpserint  
Mad. qui hoc fecerit] tamen V 1. 8; des. V 10. || l. 25. fisco] principi Mad. minime tamen] minimas  
45 vero V 1; minimi vero V 8; si tamen minimae Mad. || l. 26. personas V 1. fisco pers. amittant] principi coacti exsolvant Mad. || l. 27. decalvati] decalvatus V 1; deest Mad. subiaceant] et decal-  
vationem suscipiant add. Mad.*

1) D. 9. Ian. a. p. Chr. 681.

**XII, 3, 18. Erv.]****XVIII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.**

Ut Iudeorum servi necdum adhuc conversi, si ad Christi gratiam convolaverint, libertate donentur.

Cum vas electionis, Paulus apostolus, predicet dicens: 'Sive<sup>1</sup> per occasionem sive per veritatem, dummodo Christus adnuntietur', salubre satis est votum, si, sicut 5 fideles libertatis provocamus ad gratiam, ita infidelibus occasionem prebeamus veniendi ad vitam. Et ideo, si quis Iudeorum servus, et servituti eorum implicatus et moribus, ad Christi gratiam convolare desiderat, nullus eum catena servitutis retineat, nullus huic tali resistat, nullum a quolibet fidei offendiculum habeat; sed mox ut se et professione et iusurandi adtestatione christianum ostenderit et dominorum 10 suorum prevaricationes manifeste prodiderit, ab omni illico servitutis catena solutus, cum omni etiam peculio a domino suo dimissus, libertatis erit effectibus contradendus; sique proveniet, ut in omnibus omnino rebus ordo ille omnis in eum inpleatur, qui de christianis mancipiis est constitutus.

**XII, 3, 19. Erv.]****XVIII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.**

15

Ne Iudei administratorio usu sub ordine vilicorum atque actorum christianam familiam regere audeant; et de damnis eorum, qui his talia ordinanda iniunixerint.

Si quis Iudeorum a quolibet ex laicis commissam curam vel potestatem supra christianos acceperit, id est, ut christianis familiis presit, quicquid administrationis 20 sue cura visus fuerit inperare, totum fisco applicare debebit; ita ut ipsi, qui hanc administrandi suscepient curam, et C flagella decalvati suscipiant et medietatem rei sue fisco sociandam amittant. Sane si episcopi vel quislibet ex sacerdotibus vel ministris, clericis quoque vel monachis, administrationem ecclesiastice rei illis supra christianos explendam iniunixerint, quantum id ipsud fuerit, quod inperandum eis 25 preceperint, tantum de bonis proprietatis sue fisco nostro applicandum amittant. Quod si rebus expoliatus extiterit, exilio subiacebit, quo, diutinis detritus penitentie damnis, discat quam sit inpius infidos fidelibus preponere christianis.

XII, 3, 18. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (10. 20).* — *l. 1. GLOR. deest V 1. || l. 2. si deest E 1. V 1. Christi gratiam] Christum V 1; Dei gratiam Mad. || l. 3. convolaverint] convaluerint V 1. 30 libertate E 1. donentur] tradantur V 8. || l. 5. votum] vocatum V 1. sicut] si sicut V 10; sicut enim V 20. || l. 6. ita quoque Mad. || l. 7. veniendi deest V 1. et servituti] et servitute V 1; et servitute V 8; de servitute Mad. implicatus deest Mad. || l. 9. nullum] nullus V 1. 8. || l. 10. professionem V 1. 8. adtestationem E 1. V 8; attestatione cett. domini sui Mad. || l. 11. prodiderit] vel respuerit add. Mad. illico ita E 1; illico cett. servitutis] servitii E 1. || l. 12. etiam peculio] suo p. Mad.; 35 etiam p. suo V 5. 8. 10. dimissus] evulsus Mad. tradendus V 10. || l. 13. proveniet] provenient E 1; proveniat V 8; perveniat V 1. omnibus — ille omnis] omnibus ordo ille V 5. 8. || l. 14. mancipiis est E 1. Pith.*

XII, 3, 19. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (10).* — *l. 15. FL. — REX des. V 8. GLOR. deest V 10. l. 16. ministratorio V 10. vilicorum] ita E 1; villicorum cett. auctorum V 8. || l. 17. christianam 40 familiam] christiana mancipia V 1. 5. 8. qui his] his qui V 1. 8. || l. 19. quolibet] ex laicis add. Mad. supra] super V 1. Mad. || l. 20. accepit Mad. id est des. Mad. || l. 21. applicari V 5. 10. debebit] debebunt E 1. ut ipsi] ut si ipsi E 1. || l. 22. suscipient E 1. et C fl. decalvati] C flagella et decalvationem Mad. decalvati ead. m. corr. decalvandi E 1. rei sue] rerum suarum V 8. || l. 23. episcopi] ita V 1. 8; episcopis E 1; episcopus Pith. Mad. quilibet Mad. vel min.] seu min. Mad. 45 l. 24. illis] illius V 1. 8. supra] ita E 1. Pith.; super cett. || l. 25. ipsum V 1. Pith. Mad. quod deest E 1. || l. 26. sue] eorum V 8. || l. 27. expoliati extiterint exilio subiacebunt V 1. 5. 8. quo diutinis] ita E 1. V 8. 10; unde diutinis V 8; quod ut in his V 1; ut his V 5; quo diutius Pith. Mad. detritus] ita E 1. V 8. 10. Pith.; deteritus V 1; deterioribus V 5; detenus Mad. || l. 28. infidos Indacos V 10. fidelibus] fidelium E 1.*

1) *Philipp. 1, 18.*

Erv.]

XX. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

XII, 3, 20.

Ut Iudeus, ex aliis provinciis vel territoriis ad regni nostri ditionem pertinentibus veniens, episcopo loci vel sacerdoti se presentare non differat; vel quicquid huic in toto observare conveniat.

Si quis Iudeorum de alia civitate vel provincia nostre glorie oriundus quolibet loco successerit, episcopo vel sacerdoti sive iudici loci ipsius se illico presentare debebit; nec a sacerdote illo tamdiu est recessurus, quamdiu sabbata ritusque ceteros atque festivitates, que illis e vicino possunt occurrere, incontaminati videantur sacerdotali testimonio transegisse nec, dum variis hue illucque per loca cursibus promoventur, erroris sui repperiant in quocumque latibulum. In ipsis tamen diebus, in quibus eos quolibet loco remorari contigerit, conversationem cum christianis probatissimis habituri sunt, qualiter cum illis et cibos sumere et participationem communionis christiane videantur habere. Concursum tamen in ipsis diebus, quos ritus sui more uti soliti sunt, ad ecclesiam, ad episcopos vel sacerdotes habebunt, qualiter eorum semper salutaribus monitis instruantur. Quod si forte placitorum innodatione se esse asserant inligatos vel cuiuslibet inevitabilis necessitudinis causa constrictos, quo illos non licet diutine inmorari, tunc coram sacerdote loci ipsius, ad quem accesserant, relaxati placiti sui cautione promittant, ubi occurrentes per viam festivitates vel sabbata ritus sui sine testimonio sacerdotali non transeant. Ipse quoque sacerdos loci epistulas manu sua subscriptas eisdem sacerdotibus, per quos se Iudeus quisquis ille transitum dixerit, destinabit, ut evacuata omni fraudis suspicione tam stantes quam properantes eos districtio religiosa coerceat. Si quem autem eorum aliter egisse contigerit, tunc episcopo loci ipsius vel sacerdoti una cum iudice potestas tribuitur centenis eos verberare flagellis. Nec aliter eos ad propria redire permittimus, nisi cum epistulis episcoporum vel sacerdotum, in quorum territoriis visi fuerint accessisse. In quibus tamen epistulis sollicite dierum summa notabitur; id est, et quo die ad episcopum ipsius civitatis accesserint, et in quot diebus apud ipsum eos remorari contigerit, vel quo die de eo ad propria reversuri exierint.

XII, 3, 20. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. 10. — l. 1. FL. — REX des. V 8. GLOR. deest V 1. 30 6. 10. ERV. deest V 6. || l. 2. vel territoriis des. V 1. 8. Mad. diccionum E 1; deest V 1. 8. || l. 3. loci deest Mad. sacerdoti] vel iudici add. Mad. || l. 4. vel quicq. huic in toto] ut ab eo discat quid huic V 5. quicquid] quid V 1. Mad. || l. 5. provincial] provincie E 1. V 1. oriundi Mad. || l. 6. successerint Mad. vel] sive V 1. sacerdote V 1. ipsius] illius Mad. illico ita E 1; illico cett. presentare debebit] repraesentent Mad. || l. 7. nec a sac. — recessurus] tandiu inde non recessuri Mad. 35 tamdiu deest V 1. 5. 8. || l. 8. illis] illi Pith. Mad. incontaminatus videatur Pith. || l. 9. nec dum] ita E 1. V 8; nedum cett. promoventur] permoveantur V 1; permovereantur V 8; promovetur Pith. l. 10. errorisque sui V 1. repperiant] ita E 1; repperiat Pith.; reparent V 1. 5. 8. In deest V 8. l. 11. contigerit] contingere Mad. probatissime V 8. || l. 12. participationes E 1. Pith. communionis] commanere V 1. || l. 13. Concursum] ita E 1. Pith.; Concursus cett. in deest V 8. quos] 40 quibus Mad. || l. 14. ad episcopos] episcopis V 1. 8; episcopos Mad. sacerdotibus V 1. 8. habebunt] ita E 1. V 10. Pith.; habibunt V 1; habeant Mad.; ire debebunt V 5. 8. || l. 15. semper deest Mad. innodatione] annotationes V 1; annotationis V 8. || l. 16. se esse] sese V 5. 10. asserunt V 1; asseruerint V 8. inligatos] ligatos V 1. 10. Mad. inevitabilis] inevitalibus V 1; indebite talibus V 8; indebite V 5. necessitatis V 20. causa] causis V 1. || l. 17. quo] quod Mad. coram] causa V 1. 8; 45 a Mad. sacerdotis V 1. ipsius] illius V 10. || l. 18. relaxati] relaxari V 1. cautione] ita V 8. Pith.; cautions E 1; causations V 1; cautionem Mad. || l. 19. sacerdotali] sacerdotis Mad. || l. 20. epistulas] ita E 1; epistles Pith.; epistola V 8; epistolam V 1. Mad. subscripta V 1. 8; subscriptam Mad. l. 21. distinabit] E 1. omnis V 8. suspicione] suspicione V 1. 8. || l. 22. districtio] distinctio V 10. 20. quem] quis V 8. || l. 23. ipsius] illius V 1. || l. 24. potestas tribuitur] potestatem 50 tribuimus V 5. 8. tribuatur Pith. centenis deest V 1. 5. 8. || l. 25. territoriis] ita E 1; territorium cett. l. 26. fuerint] ita E 1. Pith.; sunt cett. sollicita V 1. 8. notetur V 1. || l. 28. contigerit] constiterit V 10. de] ita E 1. V 1. 8; ab Mad.*

XII, 3, 21. *Erv.]*

## XXI. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

Qualiter concursus Iudeorum diebus institutis ad episcopum fieri debeat.

Omnis Iudeorum conventus, in quibuscumque locis vel territoriis habitare videntur, ad episcopum loci vel sacerdotem diebus sabbatorum vel ceterarum festivitatum, quas celebrare solent, concurrere et convenire debebit, nec in his et talibus 5 diebus concesse sibi licentie pervagatione usuri sunt; sed quamdiu excursus dierum ipsorum pertranseat, de quorum celebritate suspicio vertitur, alibi citra sacerdotis sui conhibentiam nullo modo movebuntur. Diebus tamen sabbatorum concursus eorum, et lavaero nitidus et perceptione benedictionis devotus, ad episcopum vel sacerdotem semper est perventurus. Sane in locis illis, ubi sacerdotalis presentia defuerit, 10 concursus eorum omnis vel conversatio aut cum iudicibus aut cum christianis honestissimis erit; qualiter sic eorum societati inharent, ut audenter de eorum conversatione bonum perquisiti testimonium dicant. Mulieres sane Iudeorum, coniuges scilicet atque etiam filie, in prememoratis omnibus festivis diebus, quos errore proprio abutuntur, nec ullius erroris nec pervagationis repperiant locum. Id omnimode 15 observabitur, ut viris earum presentibus provida\* episcoporum vel sacerdotum in eis ordinatio fiat, ut, quemadmodum viri earum de presentia se sacerdotali non differunt, ita et ipse per excusum omnium dierum ipsorum, electione sacerdotum atque pontificum, cum quibus vel qualibus honestissimis feminis commorari debeant, ordinentur. Si quis autem huic preceptioni visus fuerit evenire contrarius, publica decalvatione 20 turpatus, centenorum flagellorum erit supplicii feriendus. Id tantum precipue observandum est, ne quorumdam sacerdotum carnalium corda, dum virus libidinis execrabi contumaciam exagit, occasiones quaslibet inquirant, per quas libidinis

\*) Pro provida episcoporum vel sacerdotum — sacerdotum atque pontificum, quae habent E 1. V 10. *Pith. Mad.*, praebent V 1. 5. 8: provida sacerdotum iussio atque pontificum. 25

XII, 3, 21. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (9. 10. 20). — l. 1. FL. — REX des. V 8. || l. 2. concursus] ita E 1. V 1. 10. 20. *Pith.*; conventus *cett.* in diebus V 1. *Mad.* fieri] ire V 5. 8. || l. 4. vi-deantur *Mad.* loci illius V 1. || l. 5. celebrari V 1. 8. et convenire des. V 1. 5. 8. debebunt V 1. 8. nec] ne E 1. his et] ita E 1. V 10. *Pith.*; his *cett.* || l. 6. concesse sibi licentie pervagatione usuri] concessae sibi licentiae pervacatione visuri E 1; c. s. l. vacatione usuri *Pith.*; concessa sibi licentia 30 pervagationis usuri *Mad.*; concessa sibi licentia adepturi (adempturi V 1) V 1. 8. || l. 7. suspicio vertitur] ita *Mad.*; suspiciones vertitur E 1; suspiciones verentur *Pith.*; suspectio vertitur V 1. 8. l. 8. conhibentiam] ita E 1; conibentiam *Pith. in textu, Mad.*; convenientiam V 1. 5. 6. 8; vel licentiam add. V 5. 8; cohaerentiam *Pith. in margine.* moveantur V 1. 5. 8. concursus — lavaero] concursorum et lavaerorum V 1. concursus] excursus V 5. 8. || l. 9. nitidi — devoti — perventuri 35 V 5. 8. || l. 10. Sane si V 1. 8. || l. 11. concursus] convernentur V 1; convenerint V 8. || l. 12. honestissimis] verissimis V 1; verissime V 8. ut deest V 1. 8. audenter] ita E 1. *Pith.*; audacter *cett.* l. 13. perquisiti t. dicant] perquiri t. iudicent V 1. 5. 8. Iudeorum deest V 1. 5. 8. || l. 14. festivis diebus] festis diebus V 1. 8; festivitatibus V 10. quos — abutuntur] ita E 1; quibus — abutuntur *Pith. Mad.*; quos — obtinentur V 1. 8; quos — obtinent V 5; quibus errori proprio inserviunt V 10. 40 l. 15. ullius] unius V 1; huius V 8. pervagationis] perverationis E 1; perversitatis *Pith.* || l. 16. ob-servabitur] servabunt *Mad.* || l. 18. per excusum] ita E 1. V 10. *Pith.*; facto concursu *cett.* omnium dierum ipsorum] ita E 1. V 10. *Pith.*; omnibus diebus festivitatum suarum *cett.* || l. 19. feminis] christianis add. *Mad.* || l. 20. huic precepto V 1; hunc preceptum V 8. publica — turpatus des. *Mad.* decalvatione turpatus] d. truncatus V 1; d. fedatus V 5. 8; turpatione fedatus V 10. || l. 21. cen-45 tenorum] C V 1. 5. 8. 10. feriendus] atque decalvandus add. *Mad.* Id] His V 1; Hec V 8. l. 22. corda, dum] cordatum E 1. virus] ita *Mad.*; virus V 1; iuris E 1; vires V 8; virtus V 9; vis *Pith.* libidinum V 8. || l. 23. execrabi — libidinis des. E 1. inquirant] inquirat V 5. 8; incurvant *Mad.* l. 25. iussio] iussa V 8.*

*Erv.]* sue votum efficiant. Unde id artiori sanctione decernimus, ut\*\* sic omnis sacerdos **XII, 3, 21.** hec instituta legum nostrarum in iam dictis feminis Hebreorum adinpleat, ut nullius peculiaritatis locum cum eisdem mulieribus habeat, per quod se sordidare cum eis intendat. Quod si quemlibet sacerdotum contigerit, ut zelum, quo pro Christi nomine 5 uti debet, frequenter ad libidinis sue sibimet occasiones usurpet, tunc sacerdos ipse, ab hoc honore depositus, exilio erit perpetuo mancipandus.

\*\*) *Pro ut sic etc. — perpetuo mancipandus, quae habent E 1. V 10. Pith. Mad., praebent V 1. 5. 8: et sacerdotes omnes commonemus, ut contra instituta legum nostrarum, que in iam dictis feminis Hebreorum taxata habemus, non veniant et nullum 10 peculiaritatis locum cum eisdem mulieribus habeant, ut ne fortasse occasiones sibi libidinis usurpent, unde inplete intendant nefariam contaminationis pollutionem, per quod zelum divinum amittant et prevaricatores Christi nominis existant. Quod si vero quemlibet sacerdotum hoc nefas contigerit vel commiserit, ab honore depositus exilio erit perpetuo modis omnibus mancipandus.*

15 *Erv.]***XXII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.****XII, 3, 22.**

Ut quicumque Iudeum secum obsequenter habuerit, expetente sacerdote eum apud se retinere non audeat.

Si quis laicorum quoscumque ex Iudeis, virum scilicet vel feminam, secum obsequentes habuerit vel in patrocinio retinuerit, et sublato ex eis pontificum vel 20 sacerdotum privilegio, privata eos sibi potestate defenderit neque eos ad episcopum vel sacerdotem debitum diebus instruendos vel iudicandos remiserit, excommunicationis ab eodem episcopo, cui id fecit, sententia feriatur, et amissis illis, quos vindicare nititur, trium librarum auri multatione pro unoquoque damnabitur, que partibus principis profuturae manebunt.

25 *Erv.]***XXIII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.****XII, 3, 23.**

Ut cura omnis distringendi Iudeos solis sacerdotibus debeat.

Horum omnium preceptorum multiplicem curam et exercendam in perfidis disciplinam illos nostra gloria, ut inplete, exhortatur, quibus id agendum divina

XII, 3, 21. *l. 1. sue] sive E 1. votum malignitatis efficiat V 5. 8. artiori] ita E 1; artiori 30 cett. || l. 3. mulieribus] faeminis Mad. sordidare cum eis] ordinare E 1. Pith. || l. 4. Quod] Quoniam V 9. Christi] christiano Mad. || l. 5. sibimet occasiones] ita E 1. V 10. Pith.; occasionem Mad. l. 6. hoc] ita E 1. Pith.; deest cett. erit est V 9. || l. 9. Ebreorum V 8. non] ita V 5; deest V 1. 8. l. 10. eisdem] eis V 1. fortasse] ita V 8; fortassis V 1. 5. || l. 11. libidinis] ita V 1; libidinum V 5. 8. nefarium] ita V 1; nefandam V 5; nefanda V 8. pollutionem] ita V 1; pollutio V 8; perditionem V 5. 35 l. 12. nominis] impudenter add. V 8. || l. 13. hoc nefas] hunc nefas V 8.*

XII, 3, 22. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (10). — l. 15. FL. — REX des. V 8. || l. 16. Iudeum] Iudeorum E 1; Iudeus V 1. expetente] competente V 1; petente Mad. || l. 18. quoscumque] quemlibet Mad. scilicet deest V 1. 8. || l. 19. obsequentes] ita E 1. Pith.; obsequenter cett. patrocinio] salvationis causa add. V 1. 5. 8. sublato ex eis] eis contra V 1. 5. 8. || l. 20. privato V 1. 40 eos sibi] ita E 1. V 5. 10. Pith.; sibi eos V 1. 8; eos sua Mad. || l. 21. et excomm. V 1. 8. excommunicationem V 1. || l. 22. id] vim V 1. 8. fecit] fecerit E 1. || l. 23. nititur] voluit V 5. 8.*

XII, 3, 23. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (10). — l. 25. FL. — REX des. V 8. GLOR. deest V 10. || l. 27. omnium sacerdotum preceptorum V 5. multiplicem curam et] des. V 1; multi (curam et omi.) V 5. 8. exerendam] E 1. || l. 28. disciplinam] adipisci optaverunt (obtaverunt V 8) 45 V 5. 8. gloria] gratia V 1. 8. inplete] adimplete V 1. 8. exortantur V 1. id ag. div. auct.] in agendum divinam auctoritatem V 8.*

**XII, 3, 23. Erv.]** auctoritate committitur. Ait enim Spiritus ille, cuius orbem veritas inplet: 'Stabunt sacerdotes in iudiciis meis et iudicabunt leges meas et precepta mea'. Proinde omni sacerdote hec, que hic complexa sunt, implenda decernimus, ita ut nullum Iudeorum pro ritu suo patiatur a quolibet defendi, nullum tueri; sed exemptos ab eorum patrociniiis, quorum favoribus tueri videntur, in potestatis sue curam redactos pro eorum salvatione, quid illis catholice agendum forte conveniat, diligenter instituant; atque in hoc illis erit sollicitior cura, ne in quibuslibet supradictis capitulis hec institutio serenitatis nostre tepescat.

**XII, 3, 24. Erv.]**

#### XXIV. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

De damnis sacerdotum vel iudicum, qui in Iudeos legum instituta adinplere distulerint.

Consulendum est pie sacerdotibus ecclesie Dei, ne pro delinquentis populi inpunitate teneantur obnoxii. Quid enim prodest, si non puniatur quisque suo, cum possit tamen alieno puniri peccato? Et ideo ad horum talium incuriam excitandam huius preceptionis sanctione decernimus, ut, si quislibet pontificum aut cupiditate inlectus aut maligne voluntatis incuria tepidus predicta hec, que iussa sunt in Iudeis decreta, contempserit adinplere, scilicet ut, detecta vel nuntiata sibimet errata perfidie, nulla videatur equitatis censura corrigeret, et trium mensium excommunicationis sententiam proferat et unam libram auri de suis rebus propriis fisco sociandam amittat. Quod si non habuerit, unde conponat, sex mensibus sub digna excommunicationis censura persistat, et insuper ad tepiditatem illius socordie corrigendam sit cuilibet episcopo licitum, in quo zelus Dei fuerit excitatus, vice illius episcopi talium perfidorum errata corrigeret et hec, que ille neglexerat, emendare. Quod\*\* si,

\*) Pro sit cuilibet — emendare *praeberent* V 1. 5. 8: alium cuiuslibet episcopum talium perfidorum errata liceat corrigeret, et hec, que ille neglexerat emendare, absque simulatione emendet.

\*\*) Quod si — commissa est (*infra p. 453 l. 6*) desunt V 1. 5. 8.

**XII, 3, 23. l. 1. committitur]** sollicitudinis cura committit V 5. 8. Ait] aut E 1. veritatis V 8. || l. 2. legem meam V 1; legem mea V 8. Proinde de omni Pith. || l. 3. omni] ita E 1. Pith.; omnia V 1. 5. 8; omnibus Mad. sacerdotibus V 8. Mad.; sacerdote Pith. que hic complexa sunt] ita V 1. 8. 10; quae hic a nobis complexa sunt Mad.; des. E 1. Pith. inplenda] implicanda V 1; explicanda V 8. || l. 4. Iudeorum *deest* V 1. 5. 8. patientur Mad. a quolibet] ab aliquo Pith. nullum] nullumque Mad. tueri *deest* V 1. 5. 8. sed exemptos] se templos V 1. 8; retentos V 5. ab eorum] Hebreorum V 1. 5. 8. || l. 5. quorum] qui eorum E 1. Pith. tueri videntur] videri tuentur E 1. potestatis sue curam] potestatem suam Mad. potestatis] potestati V 5. 8. || l. 6. quid] sed quid V 1. agenda V 1. forte] fore Mad. || l. 7. atque] a quo V 1. illis] ille V 1. ne] ut ne V 1. || l. 8. serenitatis nostre] nostra Mad.

**XII, 3, 24. Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (10). — l. 9. FL. — REX des. V 8. GLOR. *deest* V 1. 10. l. 11. Iudeis Pith. adinplere distulerint] implere neglexerint Mad. || l. 12. Dei] divinae Mad. delinquentibus populis V 1; dereliquentibus populis V 8; delictorum populi Mad. || l. 13. inpun-tatis V 1; impuniti V 8. || l. 14. alieno puniri] alieno cohiberi V 1; cohiberi extero V 5. 8. ad horum] duorum V 1. 8; ad eorum cett. incuriam] iniuriam E 1. Pith. excitandam] execrandam Pith. l. 15. huius] vim E 1. Pith. preceptionis sanctione] preceptione V 1. 8; preceptionis e sanctione Pith. quislibet] quilibet Mad. || l. 16. iussa] visa E 1. Pith. Iudeos Mad. || l. 17. contempserit] noluerit Mad. vel nuntiata des. V 1. 5. 8. errata] obrerrata V 1. 8. || l. 18. mensum E 1. || l. 19. pro-ferat] ita E 1. V 1; perferat cett. || l. 20. digna *deest* Mad. || l. 21. socordie] ita E 1. V 5; con-cordie V 1; zeli socordiae Pith.; incuriae V 8. Mad. || l. 23. ille *deest* E 1. Quod si] Quod E 1.**

1) *Ezech. 44, 24.*

*Erv.] alternata simulatione vel incuria episcoporum, alter in alterius correctione zelo XII, 3, 24.*  
 excitante divinitus non fuerit excitatus; tunc principis preceptione et eorum arguetur  
 socrisia, et perfidorum ulciscentur errata. Hic etiam ordo eodem modo eodemque  
 ordine, sicuti superius de episcopis constitutum est, in ceteris quoque religiosis est  
 5 observandus; id est in presbiteris, diaconibus vel etiam clericis, quibus horum in-  
 fidelium ab episcopo suo cura commissa est. Iudices tamen, qui eorundem Iudeorum  
 crima conperta vel nuntiata sibi legali non damnaverint ultione, tunc, sicut de  
 episcopis constitutum est, unam libram auri fisco compellendi sunt solvere. Tunc  
 tamen et sacerdotes et iudices vel supradicti omnes, quibus regendi hec cura com-  
 10 missa est, ab his damnis erunt penitus alieni, cum impeditos se fuisse pro talium  
 distinctione agere probaverint.

*Erv.] XXV. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.*

XII, 3, 25.

Ne iudices quicquam de perfidorum excessibus extra sacerdotum  
 conibentiam iudicare presumant.

15 Iudices omnes nihil de perfidorum excessibus citra sacerdotum conibentiam  
 iudicabunt, ne cupiditas secularium fidem nostram maculet acceptance munerum. Et  
 tamen si, ut adsolet, presentia defuerit sacerdotum, sola potestate iudicium distingendi  
 sunt. Sane si episcopo etiam de sede sua contigerit aut in vicino aut longe forsitan  
 20 progredi, talem ex sacerdotibus pro sui vice relinquat, qui una cum iudice territorii  
 hec instituta sine muneris acceptance perficiat.

*Erv.] XXVI. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.*

XII, 3, 26.

Ut episcopi tunc inmunes habeantur a damnis, cum eorum presbiteri  
 ea, que ipsi non correxerunt, ad eos non remiserint corrigenda.

Presbiteri, diacones seu cetera religiositas universa vel iudices universi per

25 XII, 3, 24. *l. 1. alternata] ita V 10; aliter nata V 6; alterna ista E 1; aliena (in margine  
 alterna) ista Pith.; aliena Mad. simulatio Mad. vel incuria episcoporum des. V 10. alter] aliorum  
 Mad. in deest V 10. correctionem V 10. || l. 2. excitante] haesitante Mad. divinitus non fuerit  
 excitatus] diutinusque fuerit in eis haesitatum, ut sibi commissa differant corrigere  
 Mad. et eorum] eorum episcoporum Mad. argetur] argetur E 1; arguatur Mad. || l. 3. ulcis-  
 30 dum E 1. eodemque] quo E 1; et Pith. || l. 4. ceteris] terris E 1. || l. 6. ab deest E 1. Pith.  
 cura] cura regendi Mad. || l. 7. conperta] discooperta V 8. legali] exstiterint et legali V 8. Mad.  
 non] continuo non V 8. Mad. sicut et de V 8. Mad. || l. 8. compellendi sunt solvere] persolvant Mad.  
 l. 9. et sacerdotes et] sac. vel Mad. vel] et V 10. hec deest Mad. || l. 10. impeditos] inpetito E 1.  
 se] se fuisse Mad. || l. 11. agere] a rege Mad. et, ut videtur, etiam V 1. 5. 8.*

35 XII, 3, 25. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (10). — l. 12. FL. — REX des. V 8. FLAV. deest V 1.  
 l. 13. quicquam] quicumque Mad. || l. 14. conibentia V 1. 8. || l. 15. sacerdotum] sacerdotis V 8;  
 sacerdotem V 1. conibentia V 1. 8. || l. 16. ne] nec E 1; sic V 1. secularium] ecclesiarum Mad.  
 nostram] sanctam Mad. || l. 17. si ut] ita Pith.; sic ut E 1; ut sicut V 1; sicut ut V 8. adsolet]  
 fieri adsolet V 1. 5. 8. sacerdotis Mad. || l. 18. episcopo etiam — contigerit] episcopi ad sedes suas  
 40 contingent V 1. 8. longe] in longinquu V 1. 5. 8. || l. 19. relinquant una V 1. 8. indice] duc e  
 Pith. || l. 20. hec] ut hec V 8. perficiant V 1. 8.*

XII, 3, 26. *Codd. E 1. V 1. 5. (6). 8. (10). — l. 21. FL. — REX des. V 8. || l. 22. episcopi  
 omnes V 1. 8. damnis cum eorum] ita E 1. Pith.; d. institutis cum V 5; d. horum institutis cum  
 V 1. 8; d. horum cum Mad. presbiteres E 1; presbyteris V 8. || l. 23. ea que ipsi] in ea que in  
 45 ipsis V 8. ad] vel ad V 8. || l. 24. Presbiteri] Presbyteri Pith. Mad.; Presbiteros E 1. V 1. 8.  
 diaconos V 1. 8. seu] sive V 1. 5. 8. cetera rel. — iudices universi] ceteri iudices universales  
 V 5. religiositas — universi] iudicaria universalis potestas V 1. 8. universi per diversa  
 universa E 1; per universa Pith.*

**XII, 3, 26. Erv.]** diversa loca vel territoria constituti, prout unusquisque conventum Iudeorum ad se pertinere cognoverit, secundum totius institutionis nostre decreta eos distringere et coercere non differat. Ea vero, que ab ipsis nequierint corrigi, ad agnitionem principis atque pontificum emendanda reducant; sive fiet, ut constituta damna non ferat, si suis quisque hec pontificibus innotescat. Episcopi quoque ipsi tunc constitutum non percipient damnum, quando eis crimen talium non fuerit per subditos nuntiatum.

**XII, 3, 27. Erv.]**

## XXVII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

De reservata principibus miserendi potestate<sup>1</sup> in his, qui conversi ad fidem Christi veraciter fuerint.

Hanc sane preceptionum multiplicem diligentiam, quam ordinatis lineis superius in toto disseruit nostra serenitas, ubicumque superioris offensorum culpas ita moderare decrevimus, ut exutis rebus sub erumna exilii religemus: haec nobis vel successoribus nostris miserendi licentiam reservamus, ut, si quandoque a laqueis diabolis eripi contigerit, et probabilius in sanctam Trinitatem crediderint, hocque illis sacerdotes vel iudices, in quorum territoriis degunt, testimonium dixerint, atque opera eorum cum veridico eorum testimonio concordaverint, erit nobis nostrisque successoribus in his et talibus et miserendi votum et efficiendi propositum; id est, ut, postquam eorum professio cum iurisurandi adtestatione regie agnitioni claruerit, licitum habeat principalis pietas et rebus eos iterum revestire et ab exiliorum ergastulis revocare. Iam vero, si quis ex eis, postquam se professus fuerit christianum, ad erroris proprii

XII, 3, 26. l. 1. constituta V 1. 8. prout unusquisque] ad uniuscuiusque V 8; des. V 5. conventus V 5. Mad. ad] quem ad V 5. || l. 2. cognoverint V 1. institutionis] instructionis Pith. decretum V 8. distringere E 1; constringere Pith. et] ita E 1. Pith.; vel cett. || l. 3. coercere] corriger Pith. differat] ita E 1; differant cett. agnitionem] ita E 1. V 1. 5. 8. 10. Pith.; cognitionem Mad. || l. 4. principis] nostram V 8. pontificis V 1. 5. 8. reducant] redeant Pith. 25 fiet] fiat V 1. 8. constituta] instituta V 1. 8. non] sic V 1. 5. 8. || l. 5. ferat] ita E 1. Pith.; perferant cett. si suis quisque hec pontificibus] si suis quisque pont. E 1. Pith.; si suis unusquisque haec pont. Mad.; sibi quisque hec pati fidelibus V 1; sibi suisque hoc pati fidelibus V 8; ut novis nostrisque fidelibus hoc pati V 5. constitutum — damnum] erunt immunes a damno Mad. constitutum] ita E 1. V 10. Pith.; institutum V 1. 5. 8. || l. 6. percipient] percipient V 1. 5; perciperint V 8. crimen talium] criminalium E 1; criminalia ut videtur e conjectura Pith., et ita infra fuerint — nuntiata. per subditos] a subditis V 1. 8.

XII, 3, 27. Codd. E 1. V 1. 5. 8. (10). — l. 7. FL. — REX des. V 1. 8. || l. 8. reservata] ita E 1. Pith.; servata cett. miserandi E 1. || l. 10. Hac sane praceptorum multiplici diligentia Mad. sane prec.] sacrae preceptionis Pith. in textu, in margine ut supra. diligentiam deest 35 V 5. lineis] titulis V 5. || l. 11. toto] toto orbe V 1. 5. 8. disseruit] decretivit Mad. nostra serenitas] nostre serenitatis subiecto V 1. 5. 8. moderari Pith. Mad. || l. 12. relegemus V 1. l. 13. quandoque] quicunque V 1. 8; quemcumque Mad. a laqueis] alam quae his E 1. diaboli eis] diabolis eis E 1; diabolis Pith.; diabolis eos V 10; diaboli ex eis cett. resipisci] respici E 1; eripi Pith. || l. 14. hocque illis] hoc q illis E 1; hoc quod illis Pith.; hoc de illis V 1. 8; 40 hoc quod de illis V 5. Mad. illis] erunt add. V 8. || l. 15. degunt] degant V 1. 8. dixerint] adnexerint Mad. || l. 16. concordaverint] adprobaverint concordare Mad. || l. 17. et talibus] aetatis bus E 1. Pith. || l. 18. professio cum] praecessio cui E 1; praecessio Pith. iurisurandi] iuramento Mad. adtestationem E 1; aut testatione Mad. agnitioni] ita Mad.; agnitionis E 1. Pith.; actioni V 1. 5; actionis V 8. habeat] erit V 5. 8. || l. 19. principali pietate V 5; principalis potestas 45 Mad. eos] eorum V 5. 8. revestiri V 1; investiri V 8; investire Mad. ergastulo Mad. iterum revocari V 1; revocari V 8. || l. 20. fuerit esse chr. Mad. erroris sui Mad. proprii redierit vomitum] pristinum redierit vomitum V 1. 5. 8.

1) Cf. supra VI, 1, 6.

**Erv.]** redierit vomitum, et quodcumque in eos reppertum fuerit prevaricationis indicium, XII, 3, 27. ita in eos secundum modum culpe, quem incurrit, inrevocabilis dictabitur damnationis sententia, ut ad veniam ulterius nullatenus redeat; sed sive capitalis, sive minoris culpe dignus sit pena, sine ulla retractatione inremissibili lege suscipiat.

5 **Erv.]**

XXVIII. FLAVIUS GLORIOSUS ERVIGIUS REX.

XII, 3, 28.

Ut episcopi omnibus Iudeis ad se pertinentibus libellum hunc de suis editum erroribus tradant; et ut professiones eorum vel conditiones in scriniis ecclesie condant.

Solet interdum latebrose mentis perversitas ignorantie opponere angulum in eo, quod se simulat ignorare preceptum, ut eo quodammodo excusabilem se a pena pronuntiet, quo se novelle sanctionis ordinem defendat penitus ignorasse. Et ideo ad huius excusationis depellendam malitiam id episcopis omnibus vel sacerdotibus tenendum forte precipimus, ut unusquisque conventum ad se pertinentem Iudeorum de his institutionibus, quas in eorum perfidiam nuper edidimus, instruat et libellum huius operis tradat, qui et manifeste illis in conventum relegatur ecclesie, et quem semper secum pro testimonio instructionis reportant. Iam vero, postquam illis publice in ecclesia fuerit lectus liber iste vel traditus, si quis eorum postea aut se defuisse, cum legeretur, contendat aut ignorasse se que inibi precepta sunt adstruat, in nulla se ulterius poterit excusatione defendere; sed in quocumque fuerit postea quisquis ille prevaricator inventus, in nullo erit harum legum sententiam evasurus. Nam et illud necessario huic legi adicimus, ut omnium professionum atque conditionum scripturas, quas quisquis ille Iudeus sacerdoti suo amodo obtulerit, sollicita diligentia unusquisque sacerdos eas ipsas professionum vel condicionum scripturas in archivis

XII, 3, 27. l. 1. in eos rep.] in eo rep. Mad. indicium] iudicium Pith. || l. 2. in eos sec.] 25 in eis sec. V 1. 8. quem] quam V 1. Pith. incurrerint V 1. || l. 3. ulterius] ita E 1. V 8. Pith.; ultionis cett. redeant V 1. 8. || l. 4. dignus sit] digni sint V 1; dignos sint V 8. pene V 1. 8. inremissibili] ita E 1. Pith.; inremissibiliter V 10; inremissibilem cett. lege] ita E 1. V 8. Pith.; legem cett. suscipiant V 1. 8.

XII, 3, 28. Codd. E 1. V 1 (*finit voce* recondat, p. 456 l. 1). V 5 (*finit voce* poterit, *infra* 30 l. 19). V 8 (*finit voce* recondat *sicut* V 1). V 10. (20). — l. 5. FL. — REX des. V 8. || l. 6. omnes V 1. 8. pertinentibus] venientibus V 10. || l. 8. condant] ita E 1. V 10. Pith.; recondant cett. l. 9. Solet] Si V 1. 5. perversitas] perfidia V 10. scit opponere V 5. angulum] clanculum V 8. l. 10. se simulat ignorare] se simulat ignorantie V 1. eo quodammodo] hoc quod nos ostendimus V 5. 8. se deest E 1. || l. 11. se novelle] se nove V 1; nostre nove V 5. 8. defendat] 35 ita E 1. Pith.; defendit cett. || l. 12. depellendam] ita E 1. V 5. 8. 10. Pith.; evelendam V 1. Mad. id] ita E 1. Pith.; ab V 5. Mad.; deest V 1. 8. || l. 13. forte] ita E 1. Pith.; deest cett. || l. 14. his] ita E 1. Pith.; deest cett. institutionibus] insevitionibus E 1; in se visionibus Pith. quas] que E 1. V 8. Pith. instruant V 1. 8. libellum] libellum eis Mad.; libertatis V 1. 8; libertates V 8. || l. 15. huius] hunc Pith. operis tradat] operis tradant V 8; aperiat E 1. qui] quae 40 E 1. V 8. conventu Pith. Mad. et quem] ita E 1. Pith.; et que V 1; atque cett. || l. 16. reportent] ita V 10. Pith. Mad.; reportant E 1; referunt V 5; reserventur V 8; deposcerit V 1. illis deest V 1. 5. 8. || l. 17. traditus] retentus V 1; retextus V 8; retexerit V 5. defuisse] debuisse E 1. || l. 18. aut] ac V 1. 8. se] ita E 1. Pith.; deest cett. inibi ibi V 1. 8. adstruat] ita V 8. 10. Pith.; astruat V 1; adstruit E 1; asserat Mad. in] ita E 1. Pith.; deest cett. || l. 19. se 45 ulterius] saeculis is E 1; se unquam is Pith. || l. 20. in nullo] non V 1. 8. harum legum] legum istarum Pith. || l. 21. illum V 1. 8. necessaria E 1; necessarium Pith. adicimus] edidimus oraculum (oraculo V 8) V 1. 8. || l. 22. quisquis] ita E 1. Pith.; quisque cett. suo amodo] suo iam modo V 20; suo V 1; suam V 8. sollicita diligentia] sollicite Mad. || l. 23. eas — scripturas des. Mad. vel condicionum des. E 1. Pith. archivis] ita V 10 (sec. Mad.). Pith.; arcidis 50 E 1; archis V 1; archibus V 8; actis Mad.

**XII, 3, 28.** *Erv.]* sue ecclesie recondat, qualiter pro eorundem perfidorum testimonio studiosius conservate persistant.

LECTE SUNT LEGES SUPRASCRIPTE<sup>1</sup> OMNIBUS Iudeis in ECCLESIA SANCTE MARIE TOLETO SUB DIE VI. KAL. FEB. ANNO FELICITER PRIMO REGNI GLORIOSI DOMINI NOSTRI ERVIGHI REGIS<sup>2</sup>.

5

XII, 3, 28. *l. 1.* recondat] condat *Mad.* eorundem] eorum idem *E* 1; eorum *Pith.* || *l. 2.* conservare persistat *Mad.*

*l. 3.* LECTE etc.] *Hanc clausulam habent codd. E 1. V 10. 17. Pith. Aliam clausulam finalē subiunt V 1. 8: Has vero leges, quas pietatis — copiosa perveniat. Amen; quae sumpta est, paucis tantummodo litteris mutatis, ex lege Sisebuti XII, 2, 14, supra p. 422, l. 19: Hanc vero legem pietatis etc. 10 *l. 4.* REGNI deest V 10. GLORIOSISSIMI V 17. *Pith.* || *l. 5.* REGIS] *Sit add. V 10.**

1) *Scilicet leges Ervigii in Iudeos promulgatae, quae hoc titulo 3. libri XII. continentur.* 2) *D. 27. Ianuarii a. p. Chr. 681.*